James N. O'Sullivan

A Lexicon to Achilles Tatius

Untersuchungen zur antiken Literatur und Geschichte

Herausgegeben von
Winfried Bühler, Peter Herrmann und Otto Zwierlein

Band 18

Walter de Gruyter · Berlin · New York
1980

A Lexicon to Achilles Tatius

by

James N. O'Sullivan

Walter de Gruyter · Berlin · New York

1980

Gedruckt mit Unterstützung der Alexander von Humboldt-Stiftung

Library of Congress Cataloging in Publication Data

O'Sullivan, James N 1945–
A lexicon to Achilles Tatius.
(Untersuchungen zur antiken Literatur und Geschichte ; Bd. 18)
Bibliography: p.
1. Achilles Tatius–Language–Glossaries, etc.
I. Title.
PA3819.Z508 883'.01 79-28581
ISBN 3-11-007844-9

CIP-Kurztitelaufnahme der Deutschen Bibliothek

O'Sullivan, James N.:
A lexicon to Achilles Tatius / by James N. O'Sullivan. – Berlin, New York : de Gruyter, 1980.
(Untersuchungen zur antiken Literatur und Geschichte ; Bd. 18)
ISBN 3-11-007844-9

© 1980 by Walter de Gruyter & Co., vormals G. J. Göschen'sche Verlagshandlung
J. Guttentag, Verlagsbuchhandlung · Georg Reimer · Karl J. Trübner · Veit & Comp.
Berlin 30, Genthiner Straße 13
Printed in Germany
Alle Rechte, insbesondere das der Übersetzung in fremde Sprachen, vorbehalten. Ohne ausdrückliche Genehmigung des Verlages ist es auch nicht gestattet, dieses Buch oder Teile daraus auf photomechanischem Wege (Photokopie, Mikrokopie) zu vervielfältigen.

Satz und Druck: Walter de Gruyter & Co., Berlin 30
Bindearbeiten: Wübben & Co., Berlin

To the memory of my father

Vorbemerkung der Herausgeber

Die Herausgeber haben das vorliegende Lexikon zu Achilleus Tatios in die Reihe ‚Untersuchungen zur antiken Literatur und Geschichte' aufgenommen, obwohl es seiner äußeren – lexikalischen – Form nach der Vorstellung von Untersuchungen weniger entspricht. Es enthält aber in seinem Kern eine kritische Durcharbeitung des Textes, von der wichtige Ergebnisse auch in Form von Untersuchungen hätten veröffentlicht werden können.

Die Herausgeber

Preface

In this work I have attempted a more or less complete philological dissection of the *Leucippe and Clitophon*. All instances of all words occurring in the text (apart from some unproblematic occurrences of γάρ, δέ, καί, μέν, οὖν, οὗτος, and the article) are included, and the entries under each lemma are classified in accordance with criteria of meaning and syntax. As much Greek is quoted as seems necessary for the clear illustration of the author's usage. The work is based on the material presented in E. Vilborg's 1955 text and apparatus, account being taken of anything that has come to light since then. I have, however, used Vilborg's edition as a thesaurus of evidence for the constitution of the text rather than as a work of critical authority. Within the form of the lexicon I have been concerned extensively with textual *examinatio,* suggesting solutions to problems where I could. I have not consciously passed over any difficulty of text or interpretation. I hope to produce a separate commentary, in which much that I have had to present with dogmatic brevity here will be explained and supported. Some notes of mine on book I have already been published (CQ 28 [1978] 312–29).

It is a pleasure to have this opportunity of expressing my gratitude to the institutions that have supported me and the scholars that have helped me in the making and publication of the lexicon. A Travelling Studentship of the National University of Ireland enabled me to prepare the first half of the work (A–K), which was submitted for a doctorate at Oxford in 1972. Λ–Ω was written, beside and between other tasks, during tenure of research fellowships at the Universities of Birmingham (1973–76) and Newcastle upon Tyne (Sir James Knott Fellowship, 1976–77). My greatest academic debt is to Mr. Michael Reeve, who as my research supervisor at Oxford was ever ready with helpful criticism and advice and afterwards continued to take an interest in the work, commenting on Λ–Ω too. I have also to thank my D. Phil. examiners, Mr. E. L. Bowie and Dr. Stephanie West, for their improving comments. Mr. Peter Parsons and Mr. Reeve have supplied me with readings of two unpublished Oxyrhynchus papyri (Π^5 and Π^6; see p. XVI below), and the Egypt Exploration Society has very kindly allowed me to use them. In my efforts to have the lexicon published I have been greatly helped by Profs. Rudolf Kassel, Hugh Lloyd-

Jones, and Klaus Nickau, and by Prof. H. Wenzel of Verlag De Gruyter. I owe, and in this I must be joined by anyone who finds this work useful, a special debt of gratitude to the Alexander von Humboldt-Stiftung, which provided in these difficult times the enormously generous subsidy that has made publication possible. While seeing the book through the press, I have been supported by a von Humboldt Fellowship and provided with ideal working conditions by the Seminar für Klassische Philologie of the Georg-August-Universität Göttingen. I thank the publishers and their skilful compositors for converting my hand-written lexicon into such a handsome volume, and the editors for accepting it for this highly-regarded series. I am especially indebted to Prof. Bühler for his help with the arduous proof-reading. A work of this kind is bound to have errors in it, and for those that it still contains I alone am accountable.

I dedicate the book to the memory of my father, who taught me long ago by trout-streams in Ireland the optimism without which it would never have been begun and the perseverance without which it would never have been finished.

Göttingen
September 1979

James N. O'Sullivan

Contents

Vorbemerkung der Herausgeber VII

Preface IX

Aid to the reader XIII

Select bibliography XV

A Lexicon to Achilles Tatius A–Ω 1–442

Aid to the reader

References to the text of the romance are to the edition of E. Vilborg (Stockholm, 1955). A full reference consists of four numbers: thus 2,14,2,17 means book 2, chapter 14, section 2, line 17 (on Vilborg's page). Every three-number reference has understood with it the nearest preceding book number: so in 7,1,3,10; 9,11,18; 15,3,2 the last reference is to chapter 15, section 3, line 2 of *book* 7.

Numbers within the same reference are separated by commas and the references themselves by semicolons. Colons are used to separate variants and/or conjectures from one another.

I put in simple brackets readings and conjectures that in my judgement do not belong in the text and all references to them. All variants and conjectures that are of any interest for the text are cited, and I have also included some variants for their value in illustrating scribal behaviour. Whenever simple brackets are used to enclose anything else, my intention is made clear in each particular place where this happens. Where no contrary indication is given, bracketed material refers only to the immediately preceding word.

For the sigla and sources of conjectures see Vilborg's edition, pp. LXXXVIII–XCI; he gives a stemma on p. LXXII. Add Π^4, Π^5, Π^6, Π^7: see bibliography section II.1 (pp. XV–XVI below). The texts of the editions are referred to by the editors' names abbreviated as follows: Co(mmelinus), Sa(lmasius), Bo(den), Mi(tscherlich), Ja(cobs), Hi(rschig), He(rcher), Ga(selee), Vilb(org). I refer to Vilborg's commentary (bibliography section III, p. XVI below) as Vilb. *Comm.*

Most of the other abbreviations used are common abbreviations of grammatical terms or the usual abbreviations of an apparatus criticus, and only the following may need explanation here:

abs(ol).	absolute(ly)	hist.	historic
beg.	beginning	ind(ir).	indirect
cl.	clause	indef.	indefinite
coll.	collective	intr(ans).	intransitive
collat.	collateral	l.	line
dir.	direct	lit.	literal(ly)

n.	noun	ref.	reference, referring
opp.	opposed	refl.	reflexive
part.	participle	resp.	respect
part(it). gen.	partitive genitive	sec.	second
periphr.	periphrasis	seq.	sequence
phr.	phrase	sp.	speech
prec.	preceding, preceded	susp.	suspected
prim.	primary	tr(ans).	transitive
q(uest).	question	w.	with
q. v.	quod vide	wd.	word

A lower-case 'cf.' within a series of references belongs only with the immediately following reference.

Select bibliography

I include only material directly relevant to the present work. Titles of periodicals are abbreviated as in *L'Année philologique.*

I Editions

Achillis Tatii de Clitophontis et Leucippes amoribus lib. VIII ... Ed. by I. and N. Bonnvitius. Heidelberg, 1601.

Ἐρωτικῶν Ἀχιλλέως Τατίου sive de Clitophontis et Leucippes amoribus libri VIII opera et studio Cl. Salmasii. Lugduni Batavorum, 1640.

Ἀχιλλέως Τατίου Ἀλεξανδρέως Ἐρωτικῶν sive de Clitophontis et Leucippes amoribus libri VIII...illustrati a B.G.L.Boden. Lipsiae, 1776.

Ἀχιλλέως Τατίου Ἀλεξανδρέως Ἐρωτικῶν βιβλία η'. Achillis Tatii Alexandrini de Clitophontis et Leucippes amoribus libri VIII. Textum recognovit ... C. G. Mitscherlich (Scriptores Erotici Graeci, vol. I). Biponti, 1792.

Achillis Tatii Alexandrini de Leucippes et Clitophontis amoribus libri octo. Textum ... recensuit ... F. Jacobs. Lipsiae, 1821.

Ἐρωτικῶν λόγων συγγραφεῖς. Erotici scriptores ... ex nova recensione G. A. Hirschig. Parisiis, 1856. [Ach. Tat. pp. 27–127].

Ἐρωτικῶν λόγων συγγραφεῖς. Erotici scriptores graeci. Recognovit R. Hercher. Lipsiae, 1858–59. [Ach. Tat. pp. 37–213].

Achilles Tatius. With an English translation by S. Gaselee. London, Cambridge (Mass.), 1917, reprinted 1947 (Loeb).

Achilles Tatius: Leucippe and Clitophon. Edited by E. Vilborg. Stockholm, 1955.

See also Carney in section V below.

II Manuscript material that has become known since Vilborg's edition was published (1955)

(1) Papyrus fragments

(a) published

Π4 in lexicon = P. Colon. inv. 901: see A. Henrichs, 'Achilleus Tatios, aus Buch III (P. Colon. inv. 901)', *ZPE* 2 (1968) 211–26.

Π[7] in lexicon = P. Oxy. 1014: see M. Gronewald, 'Ein verkannter Papyrus des Achilleus Tatios (P. Oxy. 1014 = Achilleus Tatios IV 14, 2–5)', *ZPE* 22 (1976) 14–17.

(b) unpublished

Π[5] and Π[6], containing material from Achilles Tatius 3,21,4–23,3 and 8,6,14–7,6 respectively. Readings from these fragments, which will be published in full in *The Oxyrhynchus Papyri*, are used by kind permission of the Egypt Exploration Society.

(2) For information on the new codex see D. Hagedorn and L. Koenen, 'Eine Handschrift des Achilles Tatios', *MH* 37 (1970) 49–57.

III Commentaries

Jacobs, F. In the same volume as his edition (section I above).

Vilborg, E., *Achilles Tatius: Leucippe and Clitophon. A Commentary.* Göteborg, 1962.

IV Translations

Achillis Statii Alexandrini de Clitophontis et Leucippes amoribus libri VIII e graecis latini facti a L. Annibale Cruceio. Basileae, 1554. [Faithfully reproduced in the edition of Jacobs (see section I above)].

The Loves of Clitopho and Leucippe ... translated by Rowland Smith. London, 1889.

Achilles Tatius. With an English translation by S. Gaselee. London, Cambridge (Mass.), 1917, reprinted 1947 (Loeb).

V Other works

Calderini, A., 'P. O. 1250', *Studi della scuola papirologica* (Regia Accademia Scientifico-letteraria in Milano) 1 (1915) 82–4.

Carney, T. F., *Leucippe and Clitophon, Book III* ed. with introd., comm., vocab., and indices. Salisbury, 1960.

Carney, T. F., 'Notes on the text of Achilles Tatius, book III', *PACA* 3 (1960) 10–14.

Carpzovius, I. B., *Observationum philologicarum in Palaephatum periculum. Accedunt aliae animadversiones in nonnulla Musaei et Achillis Tatii loca.* Lipsiae, 1743.

Castiglioni, L., 'Studi intorno ai romanzieri greci. Achille Tazio', *Byzantinisch-neugriech. Jahrbücher* 4 (1923) 18–50.

Cataudella, Q., 'Note critiche al testo di Achille Tazio', *Studi in onore di L. Castiglioni.* Firenze, 1960.

Cobet, C. G., *Novae lectiones* .... Lugduni Batavorum, 1858.

Colonna, A., 'Due papiri di Achille Tazio', *BPEC* 1 (= *Atti della Reale Accademia d'Italia. Rendiconti della classe di scienze morali e storiche,* serie VII, supplemento al vol. I) (1940) 61–83.

Conca, F., 'I papiri di Achille Tazio', *RIL* 103 (1969) 649–77.

Diggle, J., 'A note on Achilles Tatius', *CR* 22 (1972) 7.

Dobree, P. P., *Adversaria critica* III, ed. by G. Wagner. Berolini, 1874. [pp. 8–9].

Dörrie, H., *De Longi Achillis Tatii Heliodori memoria.* (Diss.) Göttingen, 1935.

Garin, F., 'Le avventure di Leucippe e Clitofonte nel papiro di Oxyrhynchos 1250', *RFIC* 47 (1919) 351–57.

Giangrande, G., 'Konjekturen zu Longos, Xenophon Ephesios und Achilles Tatios', *Miscellanea Critica. Aus Anlaß des 150-jährigen Bestehens der Verlagsgesellschaft und des graphischen Betriebes B. G. Teubner.* Leipzig, 1964. [vol. I, 97–118].

Göttling, C. G., *Animadversiones criticae in Callimachi epigrammata et Achillem Tatium.* Jenae, 1811.

Grenfell, B. P. and A. S. Hunt, *The Oxyrhynchus Papyri,* Part X (London, 1914) 135–42.

Groeneboom, P., 'Varia III', *Mnemosyne* 46 (1918) 165–71. [p. 171].

Haupt, M., 'Varia', *Hermes* 5 (1871) 174–91. [p. 183].

Headlam, W., 'Emendations and explanations', *Journal of Philology* 31 (1910) 1–13. [p. 12].

Headlam, W., 'Various conjectures III', *Journal of Philology,* 23 (1895) 260–323. [p. 265].

Helmbold, W. C., 'Atakta', *Mnemosyne* 8 (1940) 255.

H(ercher), R., 'Zu Achilles Tatius', *Hermes* 1 (1866) 322.

Hirschig, G. A., 'Emendationes in Achille Tatio', *Miscellanea philologica,* N.S. fasc. II (Amstelodami, 1851).

Jackson, J., 'The Greek novelists. Miscellanea', *CQ* 29 (1935) 52–7 and 96–112.

Jacobs, F., *Additamenta animadversionum in Athenaei Deipnosophistas.* Jenae, 1809. [pp. 52–7, 142, 213, 291].

Jacobs, F., 'Coniecturae de locis nonnullis Achillis Tatii ...', in F. A. Wolf, *Literarische Analekten,* Bd. 4 (Berlin, 1820) 26–46.

Jacobs, F., 'Animadversiones atque emendationes ad Achillem Tatium', in R. Porsoni *Adversaria* (Lipsiae, 1814) 305 ff.

Jacobs, F., 'Bemerkungen zu Achilles Tatius ...', in G. Seebode, *Kritische Bibliothek,* Bd. I (Hildesheim, 1821) 456 ff.

Lumb, T. W., 'Notes on Achilles Tatius', *CQ* 14 (1920) 147–49 and 15 (1921) 8–10.

Lumb, T. W., 'Some readings in Achilles Tatius', *CR* 34 (1920) 93–94.

McLeod, A. M. G., 'Physiology and medicine in a Greek novel. Achilles Tatius' *Leucippe and Clitophon', JHS* 89 (1969) 97–105.

Mehler, E., 'Ad S. A. Naber epistula critica', *Mnemosyne* 6 (1878) 387–412. [pp. 401–02].

Merkelbach, R., 'Achilles Tatios III,21,3', *RhM* 110 (1967) 287–88.

Morel, W., 'Zu den griechischen Romanschriftstellern. II: Zwei Vermutungen zu Achilles Tatius', *Mnemosyne* 9 (1941) 282–83.

Morel, W., 'Zum Text der griechischen Romanschriftsteller', *Gymnasium* 70 (1963) 545–48.

Naber, S. A., 'Observationes criticae in Achillem Tatium', *Mnemosyne* 4 (1876) 324–52.

Naber, S. A., 'Observationes criticae in Heliodorum', *Mnemosyne* 1 (1873) 145–69 and 313–53. [pp. 167, 313–14, 318, 320, 321, 331–32, 336–37].

Orelli, J. K., 'Conjecturen zu Achilles Tatius', in Ἰσοκράτους λόγος περὶ τῆς ἀντιδόσεως ... mit Anm. begleitet von J. K. Orelli. Zürich, 1814.

O'Sullivan, J. N., 'Euripides *IA* 1550 and Achilles Tatius 3.14.4', *AJPh* 97 (1976) 111–13.

O'Sullivan, J. N., 'On Achilles Tatius 6.6.3', *CQ* 27 (1977) 238–39.

O'Sullivan, J. N., 'Notes on the text and interpretation of Achilles Tatius I', *CQ* 28 (1978) 312–29.

Pearcy, L. T., Jr., 'Achilles Tatius *Leucippe and Clitophon* 1.14–15: An Unnoticed Lacuna?', *CPh* 73 (1978) 233–35.

Prato, C., 'Nota al testo di Achille Tazio', *AFLB* 2 (1955) 1.

Radermacher, L., 'Analecta', *Philologus* 59 (N.F. Bd. 13) (1900) 161–85. [p. 175].

Rattenbury, R. M., 'A note on Achilles Tatius III,21,3', *REG* 72 (1959) 116–18.

Reeve, M. D., 'Hiatus in the Greek novelists', *CQ* 21 (1971) 514–39. [pp. 521–25, 538–39].

Reeve, M. D., 'Eleven notes', *CR* 21 (1971) 324–29. [pp. 327–28].

Richards, H., 'Notes on the Erotici Graeci', *CR* 20 (1906) 20–23. [pp. 20–21].

Russo, C. F., 'Pap. Ox. 1250 e il romanzo di Achille Tazio', *RAL* Ser. 8[a], 10 (1955) 397–403.

Schmidt, F. W., *Beiträge zur Kritik der griechischen Erotiker*. Neustrelitz, 1880. [pp. 32–48].

Schubart, W., *Griechische literarische Papyri*. Berlin, 1950. [pp. 59–60].

Sexauer, H., *Der Sprachgebrauch des Romanschriftstellers Achilles Tatius*. (Diss.) Karlsruhe, 1899.

Stravoskliadis, A., *Achilles Tatius ein Nachahmer des Plato, Aristoteles, Plutarch und Aelian*. (Diss.) Athen, 1889.

Vogliano, A., 'Un papiro di Achille Tazio', *SIFC* 15: 2 (1938) 121–30.

Wifstrand, A., *Εἰκότα. Emendationen und Interpretationen zu griechischen Prosaikern der Kaiserzeit. V. Zu den Romanschriftstellern*. Lund, 1945. [pp. 21–26].

Wilhelm, F., 'Zu Achilles Tatius', *RhM* 57 (1902) 55–75.

Wyttenbach, D., *Bibliotheca critica*, tom. I, pars II (Amstelodami, 1779) 44–62.

A

ἄβατος, ον (1) *inaccessible* 5,16,3, 19 πᾶς δὲ τόπος τοῖς ἐρῶσι θάλαμος· οὐδὲν γὰρ ἄβατον τῷ θεῷ. (2) of a holy place *not to be trodden* 7,13,2,12 τὸ δὲ παλαιὸν ἄβατος ἦν γυναιξὶν ἐλευθέραις οὗτος ὁ νεώς.

ἁβρός, ά, όν *delicate* 4,4,5,10 compar. of food, τι τῶν ἁβροτέρων (Jacobs: ἁδροτέρων Mβ: ἀνδροτέρων W).

ἀγαθός, ή, όν I *brave* 2,23,3,28 ὅπως Ὀδυσσεὺς ἀγαθὸς γένῃ. II (1) of persons, in moral sense *good* 6,12, 5,20 ἐπαινέσω Θέρσανδρον ὡς ἄνδρα ἀ.; cf. 4,6,1,18 ἀγαθὸν εἰς φιλίαν οἶδά σε. (2) ὦ ἀγαθέ 'my *good* friend' 1,2, 2,4 ὦ ἀγαθέ (aF: ὠγαθέ β); 5,20,3,12 ὠγαθέ (ὦ ἀ. W). (3) δαίμων τις ἀγαθός 3,5,1,26; 20,2,17 δ. δέ τις ἀ. III of things (1) subst. a *blessing,* a *joy* (a) in sing. 1,9,3,13 μέγιστον τοῦτο ἀγαθὸν νενόμικεν; 5,11,5,12. (b) in pl. 1,6,5,10 πλείονα εἶχον ἀγαθὰ τῆς ἡμέρας, *joys*; 4,15,6,21 σοὶ μέν ... ἀγαθὰ γένοιτο τῆς διακονίας; 6,4,2, 23; 5,5,17. Cf. (c) subst. in pl. of good news 8,7,1,23 Ἀγαθὰ λέγεις; cf. 5,19,3,17–18 bis "Εἶτα ἕστηκας ... ἐπὶ τηλικούτοις ἀγαθοῖς ..., ἀλλ' οὐ δεικνύεις καὶ τοῖς ὄμμασι τἀγαθά;". (2) adj. (a) of actions *good, meritorious* 4,16,1,1 μισθὸν ἀγαθῆς μηνύσεως. (b) of omens *good, favourable* 2,12,2,9 οὐκ ἀγαθόν; 5,4,1,18 οὐκ ἀγαθὰ δύο σύμβολα. (c) of *good* fortune 7,3,2, 26 ἀγαθῇ τύχῃ; so 8,18,3,6; 19,3,27 τοὺς ἐκείνου γάμους σὺν ἀγαθαῖς φυλαχθῆναι τύχαις.

ἄγαλμα, τό *statue* (1) of a deity 3,6,1,23; 6,1,24; 4,1,6,1; 1,7,3. (2) 3,7,2,13; 5,11,5,14.

Ἀγαμέμνων, ὁ 1,8,5,2; 8,6,7; 8, 7,9.

ἀγαπάω (1) *love* 5,14,2,5 of the love of husband for wife, ὠμνύομεν, ἐγὼ μὲν ἀγαπήσειν ἀδόλως, ἡ δὲ ... (2) *be well pleased* 6,20,2,9 οὐκ ἀγαπᾷς ὅτι σοι καὶ λαλῶ.

ἀγαπητῶς *gladly* 8,18,4,8 ἀγ. ἂν λάβοιμι τὸν γάμον.

ἀγγελία, ἡ *message, tidings* 1,12, 1,8 ἔχων ἐπὶ τοῦ προσώπου τὴν ἀγγελίαν τοῦ κακοῦ; 12,2,11.

ἄγγελος, ὁ (1) *messenger* 7,10,4,22; 15,1,25. (2) *one that tells* 5,5,5,13 ὑφαίνει γὰρ πέπλον ἄγγελον (Wβ: ἄλλον M, wrongly: λάλον Koen, perhaps rightly) καὶ τὸ δρᾶμα πλέκει ταῖς κρόκαις.

ἄγε as adv. *Come on!,* w. imper. 8,17,2,16.

ἀγκάλη, ἡ *bent arm* 5,3,6,8 ἀγκάλαις (ἐν ἀγκ. Jacobs and Vilb., perhaps rightly after ἔκλειεν) εἶχε τὴν Φιλομήλαν.

ἀγκάλισμα, τό *embrace* 2,37,6,13 ἔχει τὸ σῶμα ἐν τοῖς ἀγκαλίσμασιν.

ἄγκιστρον, τό *fishing-hook* 2,14, 10,24.

ἄγκυρα, ἡ *anchor* 2,32,2,20 τὰς ἀγκύρας ἀνέσπων.

ἀγκών, ὁ *elbow* 1,5,3,23; 3,8,5,12 of an archer, κεκύρτωται κατόπιν τὸν ἀγκῶνα.

ἀγλαΐζομαι w. dat. *be splendid in,*

glory in 1,15,7,23 of birds τῇ τῶν πτερῶν ἀγλαϊζόμενοι στολῇ.

ἀγλάϊσμα, τό *ornament* 2,1,2,9 of the rose φυτῶν ἀγλάϊσμα.

ἀγνοέω (1) w. acc. *be ignorant of* 1,8,4,24 ἠγνόεις ἂν τὰ τῶν γυναικῶν δράματα; 2,36,1,23 ἀγνοεῖς ... τὸ κεφάλαιον τῆς ἡδονῆς; 8,16,1,12 ἀγνοοῦσαν τὴν ἀλήθειαν ἐφ' ᾧ παρῆν. (2) *be ignorant* 5,25,3,26 w. part. do something *in ignorance* ἠγνόουν αἰτοῦσα ... κατ' ἐμαυτῆς φάρμακον.

ἄγνοια, ἡ *ignorance* 3,20,2,19; 6, 16,1,3; 7,9,13,27 κατὰ ἄγνοιαν.

ἀγνώμων, ον *unfeeling, cruel* 3,23, 4,1 ὦ θάλαττα ἄγνωμον.

ἀγορά, ἡ *market-place* 5,8,2,26; 6, 3,2,25; 8,17,8,18.

ἄγρα, ἡ (1) *hunting* 2,34,1,10 εἱπόμην ἐπὶ τὰς ἄγρας κἀγώ i.e. *hunting-expeditions.* (2) *catching* 4,3,2,1 τὸν τρόπον τῆς ἄγρας; 3,2,2 in pass. sense, of the hippopotamus *being caught* ἀπάτῃ δὲ πάσχει τὴν ἄγραν. (3) *prey* or *catch* 2,11,5,15 ἁλιεὺς ἀγρεύει τὴν ἄγραν ταύτην; 11,5,17; 12,2,9 of a sacrificed victim snatched away by an eagle φέρων τὴν ἄγραν; 14,10,2 of gold 'fished' from a lake; 14,10,25 of gold 'being fished for' in a lake; 4,3,4,9 of the caught hippopotamus; 4,5,11; 19,4,21 the crocodile's tail μάστιξ ἐπὶ τὰς (O'Sullivan: τῆς codd.) ἄγρας γίνεται; 19,5,4 ὅταν δὲ χάνῃ (sc. ὁ κροκόδειλος) πρὸς τὰς ἄγρας.

ἀγρεύω *catch* 2,11,5,15 ἁλιεὺς ἀγρεύει τὴν ἄγραν ταύτην; 14,10,25; (14,10,3 pass., ἁλιεύεται βF: ἀγρεύεται α); 22,7,16 ὀλίγος δέ με (i.e. the gnat) ἤγρευσεν ἀράχνης χιτών, *caught, trapped.*

ἀγριαίνω (1) *make angry, inflame* 4,8,6,21 τοῦτο δὲ τῆς ψυχῆς τὸ μὴ φοβούμενον ἀγριαίνει μᾶλλον τὸ θυμούμενον; cf. 2,22,4,3 pass. *be angered, become angry* ὁ δὲ λέων ἠγριαίνετο. (2) *aggravate* 2,7,7,22 μὴ ... πάλιν ἀγριάνῃς τὸ τραῦμα.

ἄγριος, α, ον (1) of animal, *wild* 1,9,6,2 τὰ ἄγρια τῶν θηρίων. (2) of person's hair, *wild* 3,12,1,18. (3) *fierce, savage* (a) adj. 1,3,4,11 γυνὴ τὸ πρόσωπον ἀγρία; 14,2,15 ἵππε, πάντων θηρίων ἀγριώτατε; 3,9,2,26; 4,17,1,21 τὸ βάρβαρον ἐκεῖνο καὶ ἄγριον φάρμακον; 5,25,7,10 ὦ καὶ λῃστῶν ἀγριώτερε; 26,5,8. (b) subst. 3,5,5,16 τὸ δὲ ἄγριον ἐστόρεστο τοῦ κύματος; 4,10,3,7 of sickness, τὸ ἄγριον τῆς ἀκμῆς.

ἀγριόω in pass. *be savage, behave savagely* (7,14,4,9 ἐξηγρίωσαι β: ἠγρ. α).

ἄγροικος, ον *coarse* in appearance, *ugly* 6,7,1,7 of an eye, ἄμορφος ... καὶ ἄγροικος.

ἀγρός, ὁ (1) in sing. of a *country estate* outside Ephesus 5,26,12,27; 7, 10,3,14 (τὸν ἀγρόν β: τοὺς ἀγρούς α). (2) in pl. (a) the fields as opp. to the road 7,3,2,24. (b) meaning as in (1) above 5,17,2,16 "χωρήσωμεν εἰς τοὺς ἀγρούς." ἀπεῖχον δὲ τῆς πόλεως σταδίους τέσσαρας; 17,10,16; 19,2,14; 22,7,25; 23,2,6; 6,3,3,28; 3,3,29; 3,6, 11; 4,1,15; 4,4,1; 8,1,11; 8,2,13; 9,7, 20; 12,1,10; 16,4,13; 7,9,11,19; 9,12, 22; (10,3,14 τὸν ἀγρόν β: τοὺς ἀγρούς α); 13,2,10; 8,9,13,5.

ἀγρυπνέω *stay awake, go without sleep* 4,10,5,14 δι' ὅλης τῆς νυκτὸς ἀγρυπνῶν ἔκλαον.

ἀγρυπνία, ἡ *lack of sleep* 1,7,3,2 τὸ πρόσωπον ἐμφαῖνον ἐρωτικὴν ἀγρυπνίαν.

ἄγυια, ἡ *street* 5,1,4,11; 1,5,15.

ἄγχω *squeeze, bind tight* 3,7,4,20 ἄγχει δὲ ἄνω δεσμὸς ἑκατέραν (i.e. each hand) συνάπτων τῇ πέτρᾳ.

ἄγω (1) *lead* an animal 1,2,1,28. (2) *lead, conduct* persons 1,2,3,9 δεξιοῦμαί τε αὐτὸν καὶ ἐπί τινος ἄλσους ἄγω; 2,2,6,9; 27,1,23; (3,24,1,5 ἄγω codd. w. hiatus: π[ροσαγω] Π[4], q.v.); 5,6,2,7; 12,2,25; 17,10,15; cf. 7,14,5, 12 "'Επὶ τούτῳ με, δέσποινα (i.e. Artemis), ἤγαγες ἐνταῦθα;". (3) *convey* persons by ship 5,26,8,17; 8,10,9,23 *brought*; 16,7,9 *took, carried off*. (4) *carry off* persons as captives vel sim. 2, 23,5,7 λῃστὴν ... ἄγειν ἁρπασάμενον αὐτῆς τὴν θυγατέρα; cf. 4,13,4,8; 7, 11,5,24 ἵνα ... πρὸς δουλείαν αὐτὴν ἀγάγῃ. (5) *hale* person *off* 8,15,1,25 ἐπὶ βασάνους; 2,34,6,25 ἐπὶ τὸ δικαστήριον; εἰς τὸ δεσμωτήριον 6,5,3,11; 7,16,1,12; cf. 16,1,9. (6) *lead, bring, take* persons usually with notion of constraint 3,9,3,8 ἄξοντες ἡμᾶς εἰς τὸν βασιλέα; 12,2,26 ἡμᾶς δὲ κατὰ σχολὴν ἦγον δεδεμένους; 15,2,24; 19, 2,5; 4,13,6,14; 15,6,22; 16,1,28; 5, 22,1,27; 23,7,2; 7,3,8,25; 8,1,1,2; 14, 5,15; 15,1,24. (7) *bring forward, produce* persons 6,10,1,24 τὰς θεραπαίνας ἀγαγεῖν ... λεγούσας .... (8) *bring, bring back* persons 6,13,2,27 αὐτὸν καὶ ἐκ μέσων τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν ἀγαγεῖν (ἀναγαγεῖν M); 7,11,6 28 w. πάλιν. (9) of the wind, *carry* 3,4,2,12 τὸν πλοῦν εἶχον ἔνθα αὐτοὺς ἦγε τὸ πνεῦμα; (5,9,3,16 κατήγαγεν α: ἦγεν β). (10) *lead, be head of* 7,12, 3,28 ὁ τὴν θυσίαν ἄγων. (11) metaph. *bring, induce* 2,20,2,17 αὐτὸν εἰς φιλίαν. Cf. *lead* one in mind 7,9,12,23 τοῦτο πρὸς ὑπόνοιαν ἤγαγε τοῦτον. (12) *keep, observe* 2,3,1,13 ἑορτὴν δὲ ἄγουσιν ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἐκείνῳ τῷ θεῷ; 5,3,2,19 γενεθλίων ἄγειν ἡμέραν. (13) in periphr. 4,4,2,18 ἄγομεν σχολήν. (14) *conduct, celebrate* 2,11,1,28 τοὺς γάμους. (15) 5, 16,5,29 ὑμέναιον ἄγειν (ᾄδειν Hemsterhuis, unnec.: cf. *CR* n.s. 21 (1971) 318f.; add Xen. Eph. 3.6.2) δοκεῖ τὰ τῶν ἀνέμων αὐλήματα. (16) mid. *marry* a woman 4,1,4,14.

ἀγώγιμος, α, ον 8,10,11,2 subst. τὸ ἀγ. derog. of pers., *piece of cargo*.

ἀγών, ὁ (1) *contest, struggle* 6,21, 2,23. (2) in legal context (a) *trial* 7,9,1,12 περὶ ψυχῆς ἀνδρὸς ὁ ἀγών. (b) *charge* 8,8,12,17 πρὸς Μελίτην μοιχείας ἀγών.

ἀγωνία, ἡ *anguish* 5,27,1,9.

ἀγωνίζομαι (1) *contend* 6,21,2,23 πρὸς πάσας τὰς βασάνους ἀγ. μία γυνή. (2) in judicial context (a) *contest an issue* 8,19,1,17 τὴν ἔφεσιν οὐχ ὡς ἀγωνιούμενον (W: ἀγωνισόμενον β) πεποιῆσθαι. (b) w. acc. *win* 8,18,5,12 ἣν τὴν ἔφεσιν ἀγωνισώμεθα.

ἄδεια, ἡ *freedom from fear* μετὰ ἀδείας 7,1,6,2; 8,10,9,22.

ἄδειπνος, ον *without dinner* 5,21, 3,6.

ἀδελφή, ἡ (1) *sister* 5,5,3,7. (2) of a *half-sister* 1,3,2,22; 2,16,1,1; 16, 2,3; 18,4,10; 18,6,17; 8,17,1,14; 17, 2,15; 19,3,25.

ἀδελφός, ὁ (1) *brother* (used always of a half-brother; but see 1,3,1,17 οὐ πάντα δὲ ἀδελφός, ἀλλ' ὅσον ἀμφοῖν εἰς πατήρ) 1,3,1,16; 3,1,17; 3,5,17; 3,6,19; 5,10,5,9; 11,3,6; 7,12,4,4. (2) in pl. *brother and sister* 8,5,7,23. (3) as adj. *akin* 3,6,3,2 ἀδελφαὶ δὲ καὶ τὴν ἄλλην τύχην αἱ γραφαί.

ἄδηλος, ον *unknown, uncertain* 5,15,4,28 ἄδηλοι τῆς θαλάσσης αἱ τύχαι.

ἀδημονέω *be distressed* 2,22,7,15.

Ἅιδης, ὁ 5,16,2,13 εἰς Ἅιδου καταβαίνειν; 19,2,12 ἐξ Ἅιδου.

ἀδηφάγος, ον *greedy* 4,3,2,1 superl., of the hippopotamus.

ἀδιήγητος, ον *indescribable* ('too various to describe') 4,14,4,8.

ἀδικέω (1) absol. in pres. *be guilty of crime* 7,9,2,15; 8,8,9,6. (2) *do wrong* w. intern. acc. 1,8,1,15; 3,10, 1,16; 7,2,4,17 μηδὲν ἀδικήσαντα; 8,2, 2,9 μηδὲν (MVR, rightly: μηδένα G: μὴ W) ἀδικήσας; 9,8,10; in pres. (cf. (1)) 7,13,3,16; 8,9,7,7. (3) w. acc. of pers. *wrong* 6,20,3,16 w. sexual connotations, *treat* a woman *wrongly* or *badly*.

ἀδίκημα, τό a *wrong* 8,10,10,27 of adultery.

ἀδόκητος, ον *unexpected* 4,14,4,7 subst. πρὸς τὸ ἀδόκητον τεταραγμένους.

ἀδόλως *faithfully* 5,14,2,5 ἀγαπήσειν (sc. αὐτήν) ἀδόλως.

ἀδοξέω *be in ill repute* 2,24,3,25 ἀδοξεῖς ἐν οἷς δυστυχεῖς.

ἄδοξος, ον *without reputation* 8,10, 1,11 οὐκ ἀδόξου ῥήτορος.

ἁδρός, ά, όν *stout, large* 1,15,3,1 τῶν δένδρων τῶν ἁδροτέρων. (4,4,5,10 ἀβροτέρων Jacobs, rightly: ἁδροτέρων Mβ: ἀνδροτέρων W).

ἀδύνατος, ον (1) *impossible* 4,6,4,1 τὸ δὲ φεύγειν ἀδ.; 5,21,1,1 ἐμοὶ δὲ ἀδ. ἦν ... γυναῖκα ἑτέραν κἂν ἰδεῖν; 26,4,3 Λευκίππην εὑρόντι σοι γάμος ἀδύνατος ἄλλης γυναικός. (2) of person, *unable* w. inf. 8,9,1,3 εἰπεῖν οὐκ ἀδ.

ἄδυτον, τό *sanctuary, shrine* 2,11, 8,1 of the part of the murex secreting the dye, τὸ ἄδ. ἀνοίγει τῆς πορφύρας; 3,25,6,13 pl. of a single shrine, βιβλίον ἐξ ἀδύτων φέρων.

ᾄδω (1) *sing* trans. 1,5,5,8 pass. τοῦτο ... ᾀσθέν; 15,7,23 ᾄδοντες τὰ ὀρνίθων ᾄσματα; 2,1,1,4; 2,1,4 τὸν Κάδμου μῦθον; 3,10,5,1 τὸν θρῆνον; 15,3,1 ὁ ἱερεὺς ᾖδεν ᾠδὴν Αἰγυπτίαν, i.e. *chanted*; (5,16,5,29 ἄγειν codd.: ᾄδειν Hemsterhuis, unnec. See ἄγω 15). (2) *sing about* w. acc. 1,15,8,25; 2,1,3,12.

Ἄδωνις, ὁ (3,7,5,25 see Ἀϊδωνεύς ad loc.).

ἀεί (1) *always, constantly* 1,7,2,23 ἔσκωπτον οὖν αὐτὸν ἀεὶ (om. VεG) τῆς ἀμεριμνίας; 9,3,16 bis; 2,36,1,24; 36,1,26; 3,2,1,9 ἀεὶ τὸν θάνατον προσδοκῶντες; 4,8,2,9; 12,4,24; 5,13, 4,19 (ἀεί del. Jackson); 7,5,2,4; 8,9,2, 12; 12,2,11. (2) *always, every time* 2, 19,5,4 κατακοιμίζουσα δὲ ἀεὶ τὴν Λ. ἡ μήτηρ ἔκλειεν τὴν θύραν; 3,1,3,10; 2,5,23.

Ἀερόπη, ἡ 1,8,4,1.

ἀετός, ὁ *eagle* 2,12,2,7; 12,3,14; 12,3,15; 18,1,23.

ἀηδής, ές *unpleasant, devoid of pleasantness* 8,4,2,16 οὐκ ἀηδεῖς.

ἀηδών, ἡ *nightingale* 5,5,1,1; 5,2,3; 5,9,1.

ἀηδῶς *without pleasure*, in οὐκ ἀηδῶς 1,19,1,5 ἀκούειν; 5,13,2,13; 13,5,26.

ἀήρ, ὁ the *air* (1,12,3,19 διαέριος Wβ: δι' ἀέρος MDF); 2,15,2,12; 22, 2,18 ὁ ἀὴρ ὅλος; 22,4,3 ὁ δὲ λέων ... τὸν ἀέρα περιέχασκεν; 22,6,10; 3,2,2,12; 2,3,15; 6,4,4; 6,4,8; 7,7,8; 5,5,8,28; 7,15,3,2.

ἀθάνατος, ον *undying* 3,17,4,24 of the wound of grief; 6,15,3,24 of love.

ἀθέατος, ον *invisible* 5,26,3,29 τοῖς δὲ ἄλλοις ἀνθρώποις ἀθέατα τὰ βέλη τοῦ θεοῦ.

Ἀθηνᾶ, ἡ 2,4,4,20; 14,5,25; 14,6,5 (om. Π[2]); 8,6,6,2.

Ἀθῆναι, αἱ 5,5,2,3.

Ἀθηναῖοι, οἱ 2,2,3,11; cf. 8,17, 7,15 without art.

ἀθλέω *contend* 2,38,4,20 τὰ σώματα περὶ τῆς ἡδονῆς ἀθλεῖ, i.e. *vie* with each other; 3,6,4,7 ἐπὶ τὸ κῆτος ἀθλῶν.

ἀθλητής, ὁ *champion* 2,4,4,21 δέδοικα δὲ μὴ ... δειλὸς Ἔρωτος ἀθλητὴς γένωμαι.

ἄθλιος, α, ον (1) of persons, *wretched, unfortunate* (a) adj. 1,12,5,3; 3,16,3,26; 22,2,25; 7,9,14,5. (b) subst. w. art. 1,12,6,10 τὸν ἄθλιον; 4,9,3,9; 5,16,1,10; 7,3,8,22 ἐγὼ δὲ ὁ ἄθλιος. Cf. (2) comp. adv. ἀθλιώτερον 2,24, 4,27 νῦν ἀθ. ἀνετμήθης τὴν γαστέρα. (3) of things, *wretched* 5,17,3,21 χιτῶνα.

ἆθλον, τό *prize* 5,7,4,29; 10,4,7 τὸ τῆς ἐπιστολῆς ἀπολέσας ἆ., i.e. the betrothal proposed in the letter.

ἀθρόος, α, ον (1) *all together, sudden* 1,3,3,4 τὸ μὲν γὰρ ἐξαίφνης ἀθρόον καὶ ἀπροσδόκητον ἐκπλήσσει τὴν ψυχήν. (2) *in a flood* 3,23,1,18 ἀθρόα κατεχεῖτο ἡδονή; 7,4,4,15 ἀθρόον ἐπιρρεῖ (sc. τὸ αἷμα).

ἀθυμέω *be disheartened* 4,1,7,3; 5,23,1,3.

ἀθῷος, ον *scot-free* 7,6,3,22 παντάπασιν ἀθῷος ἀπαλλάξεται.

αἰγιαλός, ὁ *sea-shore* 1,18,4,23.

Αἰγύπτιος, α, ον (1) w. a noun 2,15,3,14; 15,4,24; 3,9,1,19; 10,2,17; 13,3,8; 14,4,19; 15,3,2 ᾠδὴν Αἰγ., i.e. in the Egyptian language; 25,6,12; 4,3,5,12 of the hippopotamus, ἐλέφας Αἰγ.; 11,3,1 Θηβῶν τῶν Αἰγ.; 14,9,25; 15,3,11. (2) on its own, where it may be taken as subst. 2,33,2,3 τὸ δὲ γένος Αἰγύπτιος; 3,19,1,27; 25,7,17 prob. adj. (3) as subst. in sing. 4,12, 2,16 where we should perhaps add the art.; 15,4,14; 15,6,23; 18,5,2 generalizing sing.; fem. 2,7,2,3 τινος Αἰγυπτίας, who taught Leuc. healing spells. (4) Αἰγύπτιοι, οἱ 3,25,3,2; 4,2,1,12; without art. 14,2,22; 5,2,1,4.

Αἴγυπτος, ἡ 3,5,5,18; 19,2,4; 4,11, 1,20; 5,10,7,16; 7,7,3,16; 8,5,1,25; 10,10,26.

αἰδέομαι (1) absol. *be ashamed* 1,5,7,14; 5,6,1,5; (6,20,4,16 see app. crit.); cf. 8,4,3,21 μηδὲν αἰδούμενος. (2) w. acc. (a) *respect* 4,13,4,6 bis αὐτῶν τὸ γῆρας, ... τὰς ἱκετηρίας; 5,26,4,32 τοὺς ὅρκους. (b) *be ashamed before* 8,15,3,4 τὸν πατέρα μηκέτι αἰδουμένη. (c) *stand in awe of, fear* 5,25,6,8 "οὐκ ᾐδέσθης αὐτοῦ (i.e. Love) τὸ πῦρ;". (3) w. inf. *be ashamed* to 1,4,5,11 ἁλῶναι; 8,9,5,24 ... βλασφημεῖν ... .

αἰδοῖος, α, ον *having a claim to respect* 8,9,2,9 νέος ὢν συνεγίνετο πολλοῖς αἰδοίοις ἀνδράσι (suggesting τὰ αἰδοῖα).

Ἀϊδωνεύς, ὁ 3,7,5,25 ὥσπερ Ἀϊδωνεῖ (β: Ἀδώνιδι WF: deest M) νύμφη κεκοσμημένη; 8,9,12,2.

αἰδώς, ἡ (1) *shame* 1,4,5,10; 5,6,11 ἡ γὰρ ὧν ἁμαρτάνει τις αἰδώς; 10, 3,24; 2,29,1,19; 29,2,20; 29,3,28; 5,24,3,12; 8,4,1,12 καὶ ἦν ὅλον τὸ συμπόσιον αἰδώς; 4,2,13; cf. 10,8,17 of a woman's sexual *modesty*. (2) *respect* 1,11,3,1; 3,3,5,3; 5,12,1,23; 7,16,4,23 αἰδοῖ τῇ πρὸς τὸν Σ. κατέχων ἐμαυτόν; cf. 8,5,3,8 τὴν μετὰ ταῦτα πρὸς Μελίτην αἰδῶ, i.e. the act of compliant regard; cf. 7,3,3 μὴ ἄρα τὰ περὶ τῆς παρθενίας δι' αἰδῶ τὴν πρὸς αὐτὸν ψευδώμεθα. (3)

genitals of a woman 1,1,10,11; 2,23,5,9.

αἰθάλη, ἡ *soot* 2,14,5,4.

Αἰθίοψ, ὁ (1) 3,9,2,2 νόθος Αἰθίοψ; 25,1,21 of the Phoenix, τὸ δὲ γένος Αἰθίοψ; 25,7,17; cf. 4,4,6,12 τις ἀνὴρ Αἰθίοψ; 3,25,3,1 Αἰθίοπες subst. (2) *black, dark* 4,5,2,6 ἄνθος Αἰθίοπος χροιᾶς.

αἰθρία, ἡ *clear sky* 3,1,1,1 ἐξ αἰθρίας πολλῆς αἰφνίδιον ἀχλὺς περιχεῖται.

αἰκία, ἡ *insult, outrage* 6,5,4,13 (αἰκία Salmasius: αἰτία codd.); 20, 3,15; 8,5,5,15.

αἰκίζω *maltreat* 5,17,8,9 pass.; 23, 7,26 mid.; 7,9,4,22 mid.

αἷμα, τό *blood* 1,3,4,11 ὀφθαλμὸς ἐν αἵματι, i.e. *bloodshot*; 15,5,14; 2,2,4,4 of wine, αἷμα γλυκύ; 2,5,8 sim. αἷμα βότρυος; 3,21,2,20; 4,10,1,26; 5,7,2,21; 7,4,4,14 (αἵματος Hi, prob. rightly: τραύματος codd.); 4,5,18 δάκρυον γὰρ αἷμα τραύματος ψυχῆς; 8,1,3,13; 2,3,13; 2,3,16 pl. τὰ ἐν Ταύροις αἵματα, i.e. *streams of blood*; 3,2,2. Cf. of the purple dye of the murex, 2,11,5,19; ibid.; 11,6,22.

αἱμάσσω *make bloody* pass. 2,11, 6,21 τὰ χείλη ... ᾑμαγμένα (i.e. stained with murex dye mistaken for blood); 11,7,27 (sim.); 8,2,3,15.

αἴνιγμα, τό (1) *riddle* 8,10,4,2 δι' αἰνιγμάτων, i.e. *veiled insinuations*. (2) *mystery* 8,15,4,8 τῆς ἀποτμηθείσης ἐκεῖ τὸ αἴνιγμα κεφαλῆς.

αἰνίσσομαι *refer in riddling words to* 2,14,5,26 εἰς (om. α) τὴν ἐλαίαν ᾐνίξατο.

αἱρέω (1) act. (a) *win* a person *over* 8,17,4,3 ᾑρήκει τὴν κόρην; 17, 6,11. (b) 4,19,6,9 as part of a corruption, τοσοῦτον † ἔργον αἱρεῖ (Vε: ἐρεῖ α: ἐρείδει G) † τῶν γενύων πεδίον (read ἕρκος εἴργει?). (2) mid. *choose* 8,5,6,18 φυγὴν (φυγεῖν G) ἑλόμενος; 5,18,4,27 πλάνην.

αἴρω (1) act. *raise on high* 5,9,1,8 κῦμα μέγιστον ἆραν (ἀράμενον W) τὸ ξύλον. (2) pass. (a) *rise* 3,2,7,2 of a wave; 1,12,3,17 of a rearing horse ἐκταραχθεὶς πηδᾷ ὄρθιος ἀρθεὶς .... See my note on πηδάω ad loc. Cf. (b) *be raised, rise* 3,1,6,3 κωκυτὸς ... ἐκ τῆς νηός; 4,9,3,5 θόρυβος ... περὶ τὴν σκηνήν. (c) *be increased, grow* 2,32,2, 23 τὸ πνεῦμα ἤρετο σφοδρότερον; cf. 4,15,4,16 τὸ φίλτρον εἰς μανίαν αἴρεται (i.e. because it was given undiluted). (3) mid. (a) *take up* 3,3,3,25 κώπης παλαιᾶς τρύφος, as a weapon. (b) *lift up* 3,12,2,25 ἀράμενοι οὖν αὐτὴν μετέωρον ἀπάγουσιν; 4,12,5,6 ἀράμενοι τοῖς νώτοις ... τὸ πλοῖον φέρουσι.

Ἀΐς, ὁ (nom. obsol.), gen. Ἄϊδος 3,7,7,11 τὴν Ἄϊδος κυνέην.

αἰσθάνομαι *feel* 2,8,1,1 ᾐσθόμην δὲ ἐπικαθημένου μοι τοῦ φιλήματος. (See also αἴσθομαι.)

αἴσθομαι *take notice of, understand* 4,4,6,14 τῆς φωνῆς (sc. τοῦ δεσπότου) αἴσθεται (αἰσθάνεται W) (sc. ὁ ἐλέφας).

αἴσιος adj. 2,32,2,23 εὐφημοῦντες αἴσιον τὸν πλοῦν γενέσθαι, i.e. *auspicious, prosperous*.

ἀΐσσω of rapid movement (2,34, 3,16. See ἀναΐσσω ad loc.); 5,9,1,5 Εὐθὺς ... ῥαγείσης τῆς νεὼς ἐπὶ τὸ κέρας ἦξα, I *made a dash* for.

αἰσχρός, ά, όν (1) of appearance, *ugly* 1,11,2,24; 2,37,3,2 superl. τὸ θεαμά ἐστιν αἴσχιστον, *most foul.* (2) of things, *base, vile* 7,6,4,28 superl. ἐπὶ τοῖς αἰσχίστοις ἀποθαωεῖν, νομιζόμενος φονεύς; 6,4,29. Adv. αἰσχρῶς

shamefully 5,11,3,5 οὕτως αἰσχρῶς φυγών.

αἰσχύνη, ἡ (1) *shame, dishonour* 1,10,3,26; 10,6,14; 2,38,4,17; 5,25, 5,4; 25,5,5. (2) concrete 2,22,2,18 of the lion's hinder parts τὴν κατόπιν ... αἰσχύνην (perhaps 'ugliness').

αἰσχύνω *disfigure* 1,12,5,6 pass. ὑπὸ δὲ τῶν τοῦ δένδρου κλάδων τὸ πρόσωπον αἰσχύνεται. αἰσχύνομαι (1) abs. *be ashamed* 1,10,4,5; 2,29,1,17; 6,20,4,16 αἰσχυνθεὶς ὡς ἐληλεγμένος (α: αἰδεσθεὶς ὡς ἐληλ. Vε: ἐληλ. καὶ αἰδεσθείς G). (2) w. acc. *be ashamed before* 5,19,6,3 ᾐσχυνόμην καὶ τὰ γράμματα; 24,3,12 τὸν ἄνδρα; 25,7,10 δάκρυα. (3) w. part. *be ashamed at* doing etc. 1,5,7,13 ... ἐρᾷ ... καὶ ἐρῶν οὐκ αἰσχύνεται, ἀλλὰ διώκει (... οὐκ αἰσχ. διώκειν F); 2,29, 1,18 ᾐσχύνετο δὲ ὀνειδιζομένη; 4,17, 5,8; 5,26,3,27; 6,22,2,7; 8,3,1,22; 10, 11,2. (4) w. ὅτι *be ashamed* that 8,9,14,8.

αἰτέω (1) w. acc. *ask, ask for* 1,10, 4,3; 11,2,24 δίκαια αἰτῶν, οὐ ξένην οὐδὲ αἰσχρὰν γῆμαι κόρην; 3,14,2,7; 4,4,8,23; 7,8,27 ὃ δὲ ἔξεστιν αἰτῶ παρ' αὐτῆς; 15,5,19; 5,25,3,26; 26,4,4; 26,12,29; 7,3,1,20; 7,2,12; 11,2,10 ὃν αἰτοῦσι παρ' ἐμοῦ, i.e. for torture and interrogation; 8,8,13,18 sim. (2) w. inf. *ask* to do 8,5,9,3 ἓν δὲ αἰτῶ κἀγὼ μαθεῖν παρὰ σοῦ. Mid. (1) *ask for* in marriage 2,13,2,25 ᾐτεῖτο τὴν κόρην. (2) *ask for* and obtain 4,7,3,11 αἴτησαί μοι παρὰ τῆς Τύχης τὴν ἀσφάλειαν, καὶ μενῶ.

αἴτησις, ἡ *request* 1,10,5,10.

αἰτία, ἡ (1) *guilt, blame* 6.2.4.13; 7,9,2,15 τὴν τῶν ἀδικούντων αἰτίαν; 8,8,13,21. (2) *accusation, charge* (a) 8,8,4,6 κατεγνώκατέ τινος θάνατον ἐφ' αἷς δή ποτ' οὖν αἰτίαις; 10,2,19; 10,12,5. (b) αἰτίαν ἔχειν w. gen. *be accused of* 7,6,5,4; 8,12,8,7. (c) αἰτίαν ἔχειν w. inf. *be charged with* being etc. 8,6,12,3 ὅταν αἰτίαν ἔχῃ τις οὐκ εἶναι παρθένος. Cf. (d) *accusation, invective* (6,5,4,13 οὔτε ἡ τῶν δεσμῶν ὕβρις, οὔτε ἡ τῶν λόγων αἰκία, where αἰκία Salmasius: αἰτία codd.). (3) *reason* for w. gen. 6,10,3,4; 8,9,11,25 εἰπέ μοι τοῦ θανάτου τὴν αἰτίαν (i.e. the charge because of which he is to be executed).

αἰτιάομαι (1) w. acc. of pers. *accuse, censure* 2,21,2,27. (2) w. acc. of thing *bring as a charge* 8,9,12,1 ἣν ... ἔλεγες ἀνῃρῆσθαι, ζῶσαν βλέπεις, καὶ οὐκ ἂν ἔτι τολμήσειας τὸν αὐτὸν αἰτιᾶσθαι (Ja, rightly: αἰτεῖσθαι codd.) φόνον (φόνου Θ and Vilb.).

αἴτιος adj. (1) of persons, w. gen. of thing *responsible for* 3,10,1,13 ὅσων αὐτῇ γέγονα κακῶν αἴτιος; 5,19,5,26. (2) Subst. in neut. sing. *cause* w. gen. 4,16,1,2; cf. 8,6,5,21 i.e. *reason.*

αἰφνίδιον adv. *suddenly* 3,1,1,1; 1,5,17; 8,17,5,10.

αἰχμάλωτος, ὁ *prisoner, captive* 3,13,5,19.

αἰχμή, ἡ (1) *point* 1,12,5,7 (ἀκμαί F); (3,8,2,3 τὰς τῶν ὀνύχων ἀκμάς, where ἀκμάς βF: αἰχμάς α, corr. in W mg.); 13,3,9; 21,4,3; 4,19,3,21 (ἀκμαί Eustath.). (2) *spear* 3,13,4,14; 4,14, 5,9.

αἰωρέομαι pass. (1) *sway, move in the air* (intr.) 1,15,4,8 of leaves. (2) from act. meaning 'lift up', 'raise' 3,1,5,2 θατέρου δέ, ᾗ (hiatus! ὃ Cobet) ᾐώρητο (βF: ἠωρεῖτο M: ἑωρεῖτο W), i.e. where it *had been high in the air.*

ἀκάθαρτος, ον *unclean, impure* in

moral sense 3,16,3,2.

ἀκαιρία, ἡ *untimeliness* in doing something, *bad timing* 1,6,5,12.

ἄκαιρος, ον *untimely* 6,16,6,21 subst. τὸ ἄκαιρόν μου τῆς ἐλευθερίας. Adv. ἀκαίρως *unseasonably* 1,5,7,14.

ἄκανθα, ἡ *prickle* 3,7,6,5 of *prickles* or *spikes* on the back of a sea-monster; 4,19,3,20 on the crocodile's tail, ἐντέτμηται δὲ ἄνωθεν εἰς ἀκάνθας ἀναιδεῖς.

ἄκαρπος, ον *fruitless, profitless* 5,25,5,2 μοιχείαν ἄκαρπον.

ἀκέραιος, ον *unbiased* 6,9,2,1 τὸν δὲ λογισμὸν ἐπιστήσας κριτὴν ἀκ.

ἀκίνδυνος, ον *free from danger* 4,6,4,28 τὸ ... ἀντιλέγειν οὐκ ἀκ. ἦν; 16,2,3; 7,2,1,7 ἀκίνδυνον ζωήν.

ἀκινησία, ἡ *motionlessness* 3,15, 6,16.

ἀκίνητος, ον *motionless* 1,12,2,11 ἔμενεν ἀκίνητος.

ἀκκίζομαι *affect to be shocked, behave like a prude* 6,20,2,10.

ἀκμαῖος, α, ον of persons, *at the prime* 4,13,1,25 superl. as subst.

ἀκμή, ἡ (1) *point* 3,8,2,3 τὰς τῶν ὀνύχων ἀκμάς (βF: αἰχμάς α, corr. in W mg.). (2) *highest point, peak* metaph. 1,3,3,6 τοῦ πάθους; 6,3,2 τῆς νόσου; 8,9,19 the *prime* and vigour of youth; 9,6,4 sim. ἐν ὥρᾳ τῆς ἀκμῆς; 2,37,8,19 τῆς Ἀφροδίτης; 4,10,3,7 of sickness, madness. (3) *strength, vigour* 3,11, 2,12 of rising tears; 4,10,1,1 of blood in the young.

ἀκοή, ἡ (1) *report, hearsay* 2,13, 1,21 ἦν ἐξ ἀκοῆς ἐραστής. (2) *hearing* 2,21,4,5 τῇ τῆς ἀκοῆς ὁδῷ.

ἀκολασία, ἡ *licentiousness* 2,13, 2,25 τοῦ βίου.

ἀκόλαστος, ον *incontinent, licentious* 2,13,1,21; 8,8,10,10; 10,5,4; 17, 7,15.

ἀκολουθέω (1) *follow* without case 2,37,10,3; 3,14,1,5. (2) *follow along with* someone, *accompany* 5,11,6,18 without case; w. dat. 6,9,1,24; 9,7,18.

ἀκονάω *sharpen* metaph. 8,9,5,23 τὴν γλῶτταν εἰς ἀσέλγειαν.

ἀκοντίζω (1) *hurl a spear* abs. 3,13,4,15. (2) *hurl, throw* w. acc. 3,2,9,11 πάντα ... ἔξω τῆς νηός; 5,7, 6,5 ἑαυτοὺς ἔξω τῆς νεώς. Cf. 4,18,6,8 of *moving* water *quickly* to one's mouth in one's cupped hand, ἀκοντίζει κατὰ τοῦ στόματος τὸ πόμα. (The metaphor is continued in βολήν of l. 9).

ἀκόντιον, τό *javelin* 2,34,4,19.

ἀκόρεστος, ον (1) *not bringing satiety* 2,36,1,24 ποθεινὸν γὰρ ἀεὶ τὸ ἀκόρεστον; 4,8,2,9. (2) *unsatisfied, insatiate* 5,1,4,11 θεατὴς ἀκ.

ἀκόσμως adv. *in an unseemly, unrestrained fashion* 8,9,1,6.

ἀκούω I *hear* (1) w. acc. of what is heard (and corresponding pass. cases) 1,5,2,19; 8,1,13 ταῦτα ἤκουσεν; 10, 2,22; 10,3,25; cf. 10,4,7; 13,1,12; 2,23,6,11 τὸν ψόφον ἀνοιγομένων τῶν θυρῶν; 30,2,14; 3,13,1,2 pass. ἀλαλαγμὸς ἀκούεται πολύς; cf. 3,14,3,14 (w. relative attraction); 4,1,5,16; 7,7,24; 13,6,16; 5,11,1,21; 12,3,3; 17,7,3; 23, 3,9; 6,9,1,27 *hear, listen to*; 17,1,24; 17,5,8; 19,1,8; 7,1,1,1; 3,6,13; 4,1,27; 6,3,22; 15,1,22; 8,1,3,11; 5,9,28; 5, 9,3; 6,13,7; 14,1,1; 17,2,15. See also 6,8,3,16–17, where read ⟨τὰ⟩ περὶ τῆς Λευκ.; 8,8,5,13 (w. app. crit.). (2) w. acc. of what is heard and gen. of source 2,21,5,9 Ἄκουσον κἀμοῦ τινα λόγον; 21,5,10; 3,5,2,4. See also 2,26, 2,17; 7,4,3,6. (3) w. only gen. of source of what is heard, usually w. part. added 1,8,2,16; cf. 9,3,16, where sc. τῆς ἐρωμένης; 2,14,8,15; 26,1,15

διαλεγομένων ἡμῶν ἀκούσας; 36,3,8; 3,18,1,12; 21,6,13; 6,6,3,27 (but see CQ n.s. XXVII (1977) 130); 15,4,28. (4) w. gen. of what is heard 3,9,2,23 ἐξαίφνης βοῆς ἀκούομεν πολλῆς; 17, 6,4; 4,7,8,1; 6,17,1,25; 8,10,2,20. (5) *hear* that (a) w. acc. and part. 6,3,5,6 ζῶντά σε. (b) w. acc. and inf. 2,13,1,19 τὴν θυγατέρα εἶναι καλήν; 16,2,8; 5,16,8,6; 22,2,3; 24,2,9; 6,11,2,23; 8,11,2,14. (c) w. a noun cl. in ὡς 5,16,1,11 ὡς ἐν θαλάσσῃ τέθνηκεν. Cf. 6,8,3,16–17, where read ⟨τὰ⟩ περὶ τῆς Λευκ. (6) w. indir. quest. See 2,26,2,17–19 and 8,8,5,13. (7) w. mixed constrs. 2,26,2,17–19; 8,8,5,13. (8) absol. or without constr. where what is heard is clear from the context (Sometimes the trans. 'listen' is appropriate.) 1,19,1,5; 2,12,1,4; 30,1,10; 3, 10,1,15; 10,2,21; 14,2,11; 23,1,15; 4,17,2,25; 17,4,2; 5,11,4,11; 12,3,4; 22,7,22; 6,3,5,6; 7,1,5; 9,2,1; 10,5,10; 7,15,1,21; 8,5,5,14; 12,2,13; 15,4,8. Cf. (9) 3,9,3,10 parenthetic, ὡς (*as*) παρὰ τῶν σὺν ἡμῖν ἑαλωκότων ἠκούσαμεν. II *listen to* (1) w. gen. and part. 7,11,1,6 καθέζεσθε γόητος ἀκούοντες πιθανῶς ὑποκρινομένου. (2) w. indir. quest. 3,21,1,17 ἄκουσον δὲ ποίῳ τρόπῳ. Cf. (3) w. a cl. in ὡς (*how*) 4,16,1,1; 5,26,10,23. III *hear of, hear about* (1) w. acc. of thing 5,10,4,6 τὴν ὑμετέραν φυγήν; 6,9,3,4; 7,9,7,1; 10,4,20; 8,9,13,5. (2) w. acc. of thing and παρά w. gen. of source 5,5,6,16 τὴν βίαν παρὰ τοῦ πέπλου; 22,3,8; 8,17,1,12; cf. 2,33,3,6 τὰ παρ' ἡμῶν ἀκούσῃ; also 4,4,1,15. (3) w. gen. of thing 7,14,6,16 ἀκούσας τοῦ ἐνυπνίου περιχαρὴς ἐγένετο. IV absol. *hear and understand* 3,10,3,23 οὐκ ἀκούει (because he does not know Greek).

ἀκρασία, ἡ *badness of character* 8,17,6,13.

ἄκρατος, ον (1) *pure* of colour, 1,4,3,3 τὸ μέλαν ἄκρατον; 3,7,4,22; 9,2,1. (2) *unmixed, undiluted* 4,15, 4,16 ἀκράτῳ (β: ἀκρατωτέρῳ α, which is wrong in form) χρησάμενος τῷ φαρμάκῳ; cf. 18,5,2 of Nile water, *unmixed* with wine. (3) 1,6,1,19 metaph. ἀκράτῳ θεάματι, where the metaph. is carried on in μεθύων ἔρωτι of l. 20.

ἀκριβῶς adv. (1) *exactly, accurately* 4,4,1,15 τῶν ἀκ. εἰδότων; 6,6,2,25. (2) *carefully* 2,8,1,2; 34,4,19 πρὶν ἀκ. καταστοχάσασθαι τοῦ σκοποῦ; 5,11, 1,23 μετρήσας ἀκ. τὰς ἡμέρας.

ἄκριτος, ον *reckless, indiscriminate* 8,17,5,8 τὸ τέως ἄκριτον πολυτελές.

ἀκροάομαι (1) abs. *hear, listen* 4, 17,5,8. (2) w. gen. of thing *hear, listen to* 2,1,1,2 ἀκροασόμενοι δῆθεν τῶν κιθαρισμάτων.

ἀκρόασις, ἡ (1) *hearing, listening to* 1,2,3,13 ὥρα τῆς τῶν λόγων ἀκροάσεως; 3,14,3,15; 7,2,3,14; 8,15, 4,9. (2) *thing listened to, discourse, account* 1,19,1,5 ἔβλεπον τὴν κόρην, πῶς ἔχει πρὸς τὴν ἀκρόασιν τὴν ἐρωτικήν; 3,14,4,16; 7,4,6,22.

ἀκροατής, ὁ *hearer* 3,14,3,12 ἄνθρωπος ἀκροατὴς ἀλλοτρίων κακῶν.

ἀκροβολισμός, ὁ *skirmishing* 1,10, 4,2 metaph. τῶν ἐραστῶν.

ἀκρόπολις, ἡ of the *upper part, top* of the mountain on which the lighthouse of Pharos stood 5,6,3,11 τὴν τοῦ ὄρους ἀκ.

ἄκρος, α, ον *outermost* (of edge, end) 1,1,8,25 ἐπέβαινον ἄκρας τῆς θαλάσσης; 3,3,5,1 ἄκρου ψαύοντες τοῦ σκάφους; 5,9,1,6 ἐπὶ τὸ κέρας ᾖξα, καὶ ἄκρου λαβόμενος μόλις ...; 8,6,5,24 subst. τὰ δὲ μεταξὺ τῶν

ἄκρων τοῦ ῥυθμοῦ διαστήματα; cf. 6, 5,23 ... κατὰ κέρας ἑκάτερον ὁ ἄκρος ἔλαχεν αὐλός.

ἀκτίς, ἡ *ray* 3,25,3,25 of the feathers forming the phoenix's crown, which is compared to the sun, ἀκτῖσι κομᾷ, καὶ εἰσὶν αὗται πτερῶν ἀνατολαί; 5,13,4, 21 ἡ δὲ τοῦ κάλλους ἀπορροὴ δι' ἀφανῶν ἀκτίνων ἐπὶ τὴν ἐρωτικὴν ἑλκομένη καρδίαν.

ἄκων, ουσα, ον *unwilling* 2,8,1,25 ἄκων καὶ λυπούμενος; 34,6,26 ἄγουσιν οὖν με ἐπὶ τὸ δικαστήριον ... οὐκ ἄκοντα; 5,8,1,20; 20,2,8; 6,7,8,5 ὑπεκστήσομαι καὶ μάλα ἄκων; 14,2, 11; 8,1,5,19 ἐπὶ τῇ πληγῇ μάλα ἄκων (μάλα ἄκων Hercher: μαλακὸν codd.; μαλ' ἀλγῶν Schmidt) ἀνακραγών; 6, 15,20.

ἀλαζονεύομαι *boast, vaunt* 4,5,2,8 of the Indian black rose, ἡ γὰρ ἀλαζονεύεσθαι πρὸς τοὺς εἰδότας ὀκνεῖ τὴν ἡδονὴν ἢ (τὴν ἡδ. ἢ β: τῆς ἡδονῆς ἢ α: ἢ τῆς ἡδ. Jacobs: ⟨περὶ⟩ τῆς ἡδονῆς ἤ?) τοῖς πολίταις φθονεῖ.

ἀλαζών, ὁ (1) *one who is pretentious, one who gives himself false airs* 5,12,1,24 μισεῖ δὲ ὁ θεὸς τοὺς ἀλαζόνας. (2) adj. *boastful, pretentious* 2,22,1,12 κώνωψ ἀλαζών; 4,4,8,22 ἰατρός.

ἀλαλαγμός, ὁ *shouting* 3,2,8,8; 13, 1,1.

ἀλαλάζω *emit a loud sound* (2,34, 3,16. See ἀναΐσσω ad loc.).

ἀλγεινός, ή, όν *painful* 2,29,5,5 compar.

ἀλγέω (1) *be in* physical *pain* abs. 2,7,3,7 προσεποιούμην πεπλῆχθαι καὶ ἀλγεῖν; 3,8,3,3; 8,4,8. (2) of grief (a) abs. *feel pain of mind, grieve* 3,11, 1,8; (4,9,3,8 ἠλέησε α: ἤλγησε β); 6,19, 6,29. (b) w. acc. *be pained at* 3,10, 4,26 τὰ ἐμὰ ἧττον ἀλγῶ.

ἀλγηδών, ἡ bodily *pain* 1,6,2,24; 2,7,2,2.

ἄλειμμα, τό *cream, make-up* 2,38, 2,10 κἂν εἶναι δόξῃ καλή, τῶν ἀλειμμάτων ἡ πολυπράγμων μηχανή.

ἀλεκτρυών, ὁ *cock* 2,21,1,26; 21, 4,7.

Ἀλεξάνδρεια, ἡ Egyptian *Alexandria* 2,31,6,14; 3,9,1,20; 4,7,2,7; 18,1, 17; 5,1,1,1; 8,1,19; 22,4,13.

Ἀλέξανδρος, ὁ *Alexander* the Great 5,1,3,8.

ἀλήθεια, ἡ (1) *truth* of what one says 2,28,2,13 πίστιν τῆς ἀλ. (2) *truth, reality* 1,15,6,20 ὡς δοκεῖν τὸ ἄλσος εἶναι διπλοῦν, τὸ μὲν τῆς ἀλ., τὸ δὲ τῆς σκιᾶς. (3) the *truth,* the *true situation* etc. 3,13,6,23 ὑπονοήσαντες τὴν ἀλ.; 4,9,3,8; 5,20,5,20; 24, 3,11 πᾶσαν μαθοῦσα τὴν ἀλ.; 6,8,4, 21; 9,1,28; 10,1,24; 16,4,15; 7,7,2,14. Cf. the *real reason* 4,7,7,23 τὴν ἀλ. ἀκοῦσαι τῆς ἀναβολῆς; 8,16,1,13 ἀγνοοῦσαν τὴν ἀλ. ἐφ' ᾧ παρῆν.

ἀληθεύω of things, *prove true, come true* 4,17,1,20 ἀληθεύσειάν (ἀλήθευσόν Cobet) σου τὰ ἐπαγγέλματα.

ἀληθής, ές (1) *true* of stories, accounts etc., 2,15,4,23 εἰ δὲ ὁ μῦθος Εὐρώπης ἀληθής; 24,4,26 compar.; 6, 9,5,15; 7,7,5,24 subst. τἀληθῆ λέγειν; 10,4,22; 15,1,24. (2) *real* as opp. to imaginary 7,5,1,3 ἀληθής μοι γέγονεν ὀνείρων ἡδονή. (3) *true, real* of situations etc., subst. *the truth* 6,8,4,18 τὸ ἀληθὲς οὐκ εἶχεν εὑρεῖν; 8,10,5,4 ὑπονοεῖν τἀληθές. Adv. ἀληθῶς (1) *truly, really* 1,7,3,2 ἐρᾷς, ἐρᾷς ἀλ.; 3,18,4,21 ἀλ. ᾤμην τὴν Ἑκάτην παρεῖναι; 4,17,2,25; 5,7,8,13; 27,2, 11; 6,20,1,8; 7,9,5,26. (2) *truthfully*

8,9,9,15, where, however, there are difficulties (and hiatus!) in the text.

ἀληθινός, ή, όν *genuine, real* 1,6,5,11 of a kiss in a dream, καὶ ἦν τὸ φίλημα ἀλ.; 3,18,2,13 φίλημα ἀλ. καὶ ζῶν; 6,22,2,6 ἀλ. τοῦτο πειρατήριον.

ἀλῄστευτος, ον *not captured by robbers* 3,10,6,4 ἐφθόνησας ἡμῖν ἀληστεύτοις ἀποθανεῖν.

ἁλιεύς, ὁ *fisherman* 2,11,5,15; 4,18,2,20; cf. 2,17,3,19 attributive λῃστὰς ἁλιεῖς.

ἁλιεύω *catch* 2,14,10,3 ἐκ ποταμοῦ χρυσὸς ἁλιεύεται (βF: ἀγρεύεται α).

ἁλίσκομαι (1) *be captured* 3,9,3,10 τῶν σὺν ἡμῖν ἑαλωκότων; 22,2,21 παρὰ τοῖς ἑαλωκόσι τῶν λῃστῶν; 4,14,7,20 (α omits the cl. w. ἡλίσκετο, wrongly). (2) *be captivated* 2,16,2,5 ἦν γὰρ ἑαλωκὼς ἐκ τῆς θέας; 4,3,1,23. (3) *be caught, be detected* 1,4,5,11 ἔβλεπον ἀναιδῶς, ἠδούμην ἁλῶναι. So w. complement *be caught out being, be convicted of being* 4,12,2,19 of the Nile, ποταμὸς ἁλῶναι μὴ θέλων ὑπερήμερος; 8,11,3,2 ἂν συκοφάντης ἁλῷς; so abs. *be convicted* 5,20,1,4 ἑαλώκαμεν. Λευκίππη κατέγνωκεν ἡμῶν.

ἀλκή, ἡ (1) *strength* 4,3,5,13; 4,3,1; 19,1,12. (2) *prowess, valour* 2,22,1,15.

ἄλκιμος adj. (1) *valorous* 2,22,1,14 compar. (2) *strong* 4,3,5,10 superl.

Ἀλκμήνη, ἡ 2,36,4,12; 37,4,5.

ἀλλά I introd. apodosis to a neg. *but, but rather* (1) 1,1,10,8 οὐ περιβάδην, ἀλλὰ κατὰ πλευράν; 3,1,17; 3,2,3; 4,5,13; 5,7,14; 10,6,15; 11,2,25; 12,6,8; 14,3,19; 16,2,8 where read ἀλλ' (ἔστι γὰρ ἐρωτικός) ὅταν ἐπαγ. κτλ.; 18,4,26; 2,2,2,8; 10,3,16; 11,4,12; 14,4,23; 14,7,13; 15,3,18; 18,1,25; 32,1,16; 34,5,24; 35,1,10; 35,4,18; 36,4,12; 37,1,20; 37,4,3; 38,1,7; 38,4,19; 38,5,22; 38,5,24; 3,2,9,10; 3,5,3; 7,1,10; 7,3,18; 7,5,27; 9,2,1; 15,6,14; cf. 16,3,1–3 ter οὐ τὸν θάνατον ὀδύρομαί σου μόνον, οὐδ' ὅτι ..., οὐδ' ὅτι ..., ἀλλὰ (ἀλλὰ O'Sullivan: ἀλλ' ὅτι αF: οὐδ' ὅτι β) ταῦτα ... παίγνια, ἀλλ' ὅτι ..., ἀλλ' ὅτι ...; 16,5,9; 21,6,12; 4,3,5,12; 4,8,22; 5,2,7; 11,5,7; 11,5,9; 12,2,17; 12,5,4; 13,5,10; 13,6,4; 14,7,18; 14,9,27; 15,2,8; 15,3,12; 19,3,19; 5,2,2,6; 2,3,12; 3,8,15; 8,3,28; 10,3,1; cf. 10,5,10; 11,3,2; 13,5,23; 15,2,20; 16,2,14; 19,3,18; cf. 20,4,15; 22,4,10; 25,7,12; cf. 25,8,15 οὐ μὲν δὴ ..., οὐδὲ ..., ἀλλὰ καὶ ... καὶ ...; 27,2,14; 6,1,1,4; 2,4,12; 5,5,18; 7,4,20; 7,5,26; 9,2,2; 9,2,4; 12,1,18; 12,3,14 (and introd. direct speech without a verb of saying, which has perhaps been lost); 14,1,10; 15,2,21; 16,1,3; 16,3,10; 17,2,1; 18,3,21; 19,4,21; 19,5,24; 20,2,10; 21,2,25 within a quest.; 7,1,6,2; 4,1,28; cf. 4,4,9 οὐκ εὐθὺς ..., ἀλλὰ παραχρῆμα μὲν οὐκ ..., μετὰ μικρὸν δὲ ...; 9,9,10; 9,10,12 οὐκ ..., ἀλλὰ καὶ πάνυ ἐρρωμένως ...; 8,1,2,9; 4,4,22; 5,6,19; 6,7,11; 7,2,1; 9,7,6; 10,5,7; 16,6,6; 17,8,19 οὐκ ..., ἀλλὰ καὶ πάνυ ἐρρωμένως .... (2) οὐ or μὴ (...) μόνον (μόνος etc.) ..., ἀλλὰ καὶ ... 1,18,3,19 οὐ τοῖς ὁμογενέσι μόνον ..., ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀλλοφύλοις; 2,14,6,8; 15,3,15; 37,7,17; 3,23,3,25; 4,1,7,6; 8,9,2,8; 10,10,28. (3) ἀλλὰ καὶ ... after neg. without μόνον (a) after οὐ (μὴ) μέχρι(ς) 1,17,1,19; 2,4,3,16 (where W has μόνων and M μόνον); 8,2,3,12 (καὶ = 'actually'). (b) without preceding μέχρι(ς) 8,10,9,23 οὐκ ἤρκεσεν ἐπὶ τῆς ξένης αὐτῷ συνοῦσα φανερῶς, ἀλλὰ καὶ ἐνταῦθα ἤγαγε. II without a

preceding neg. in continuous speech to express some opposition, difference vel sim. between what precedes (or the expectations this might give rise to) and what is introduced by ἀλλά (‘*but* however’ or ‘*but* nevertheless’) (1) 1,6,5,7 περὶ δὲ τὴν ἔω . . ., ἀλλ’ οὐδὲ τότε . . .; 7,5,10; 13,6,4 ἄλλο σοι προσεδόκων πῦρ ἀνάψαι· ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἔσβεσεν ἡ φθονερὰ Τύχη; 18,4,25; cf. 2,22,1, 13 after an indignant quest., *Why;* 36, 3,4; 3,5,3,6; 6,4,7; 7,3,16; 13,4,11 ἀλλὰ ταῖς γε ἀσπίσιν . . .; 4,11,5,6; cf. 12,5,4 ἀλλά², *but on the other hand* (virtually without prec. neg.); 5,5,4,12; 16,7,5; cf. 18,5,2; cf. 19,3,17 within a quest.; 21,6,19; 26,3,27; 6,3,5,7; 16, 2,5; 16,3,9; 16,6,20; 7,2,3,12; 5,2,5; 6,6,6; 15,4,4; 8,6,6,3; 9,8,11; 10,3,23 *but on the other hand*; 10,10,26; 13,3, 22; 17,9,21; cf. 18,2,31. (2) μὲν . . . ἀλλὰ . . . 1,11,3,3; 3,8,2,26; 22,1,18; 4,9,7,22; 5,20,3,12; 22,2,2 (where there are difficulties – and an imperative – in the text); 6,20,3,12; 7,4,5,17; 8,2,6 ἀλλὰ . . . γε . . .; 8,13,2,20. (3) ἀλλ’ οὐ meaning ‘*and* not’ 8,17,6,13 θαυμαστὴν μεγαλουργίαν, ἀλλ’ οὐκ ἀκρασίαν; cf. 5,19,3,17. III as first wd. of what a speaker says (1) in response to what has just been said by another (a) in objection, protestation vel sim. 2,38,1,6; 3,17,4,25; 24,2,9; 4, 1,3,10; 4,2,16; 7,5,19; 7,6,21; 5,11, 4,10; 19,4,21; 20,2,10; 6,17,2,29; 7,7, 2,12 at beg. of opposing speech; 8,10, 1,13; 10,11,3; 11,1,10. (b) in assenting 8,5,9,5 Ἀλλὰ σύ γε (γε β: τε α, wrongly) . . .; 11,3,24 Ἀλλὰ καὶ ἔγωγε . . . . (2) in reaction to a situation 5,13, 5,22; 8,3,3,3. IV exclamatory within speech, narrative etc. (progressive, transitional vel sim.) 1,8,4,24 ἀλλ’ εἰ μὲν . . .; 2,9,3,17 ἀλλ’ ὅ γε Σάτυρος . . .; 14,9,19 ἀλλὰ καὶ . . .; 22,4,29 “ἀλλὰ τί δεῖ λόγων;”; 5,16,4,25 ἀλλὰ καὶ . . .; 6,3,4,5 κόρην καλήν, ἀλλὰ χρῆμά τι κάλλους ἄπιστον; 22,3,11 in breaking off, ἀλλὰ μέτρια ταῦτα; 7,5, 1,1 *Why*; 8,9,6,26 ἀλλ’ εἰ μὲν . . .; 9, 10,18 ἀλλ’ οὔτε . . .; 12,2,11 ἀλλὰ καὶ . . . . Cf. 3,18,2,14 resumptive and progressive, Ἀλλὰ νῦν . . . ἀπολήψεται . . . . V introd. command, exhortation or wish (1) 2,7,7,20 ἀλλά, δέομαι, κατέπρασον αὖθις; 3,18,2,16; 18,5,26; 19,3,8 Ἀλλ’ ὅμως . . . in acceding conditionally to a request; 4,1,3,9 ἀλλ’ . . . ἀποχρησώμεθα τῷ καιρῷ; 15,6,21; 5, 3,3,23; cf. 7,9,17 ἀλλ’, ἐπεί . . ., φέρε . . . καταφιλήσω . . .; 20,1,5; 20,4,14; 26,7,11; 26,13,5; 6,1,1,1 Ἀλλ’ ὅπως . . . παράσχῃς; 1,3,11; 4,2,23; 15,3,22 w. 3rd pers. imper. ἀλλὰ . . . γε . . .; 18,6,6; 8,13,4,24. Cf. ἀλλ’ ἰδοὺ . . . 3, 18,2,13; 5,19,5,22; 6,5,1,5; 7,3,6,11. (2) introd. an exhortation in the form of a question 2,7,4,9 “ἀλλὰ τί οὐκ ἐπᾷδεις;”; 6,9,1,25 ironical “ἀλλ’ οὐκ ἄπει πρὸς τὸν ἐρώμενον . . .;”. VI ἀλλὰ γὰρ . . . ‘for *rather*’ 8,17,3,22.

ἀλλάσσω (2,34,3,16 see ἀναΐσσω ad loc.).

ἀλλήλους, ας, α *each other, one another* 1,9,4,19 ὀφθαλμοὶ γὰρ ἀλλήλοις ἀντανακλώμενοι . . .; 15,2,26; 18, 3,19; 18,4,22; 18,5,28; 2,9,3,4; 11, 2,5; 14,5,1; 19,1,21 φέρε ἀνάγκην ἀλλήλοις ἐπιθῶμεν πίστεως; 34,4,17; 37,8,21; 38,4,19 ἀντιτυπεῖ πρὸς ἄλληλα τὰ σώματα (προσάλληλα MF); 3,2,5,22; 4,8,3,11; 12,3,20 ἐρίζετον ἀλλήλοις ἑκάτερος; 5,14,2,3; cf. 6,19 2,12 καὶ ἀλλήλων πάροικος ἡ τοῦ πυρός ἐστι πηγή; 7,3,3,2; 5,2,5; 6,3, 25; 7,3,17; 16,4,25; 8,5,7,23; 8,1,22;

12,7,29; 15,1,28.

ἀλλοῖος, α, ον *different* 5,21,2,2 τὸ πρόσωπον ἐβιαζόμην μηδὲν ἀλλοῖον παρέχειν ἢ πρὶν ἦν.

ἅλλομαι *spring, leap* 1,12,3,20 of the forelegs of a bolting horse, οἱ μὲν ἔμπροσθεν, ἥλλοντο; 2,14,7,11 φλόγα ... ἀλλομένην ἄνω; 5,7,5,3 ἀλέσθαι (ἄλλεσθαι α) κατὰ τῆς θαλάσσης.

ἄλλος, η, ο I adj. (1) without article (a) (sometimes the sense merely of being additional, sometimes that of difference, is to the fore) *another, other* 1,1,1,5 γίνεται τοῦ λιμένος ἄλλος λιμήν; 3,2,24 αἱ δὲ Μοῖραι ... ἄλλην ἐτήρουν μοι γυναῖκα; 8,6,5; 9, 2,8 ἄλλο (αβ: ἄλλῳ τινί F and Vilb.); 11,2,23; 13,6,3 ἄλλο σοι προσεδόκων πῦρ ἀνάψαι; 18,1,10; 18,3,18; 18,3, 21; 2,5,2,6; 28,2,12; 29,4,2; 37,2,24; 3,25,5,9 ἕπεται δὲ αὐτῷ (i.e. τῷ φοίνικι) χορὸς ἄλλων ὀρνίθων; 4,7, 3,13; 7,4,16; 19,1,11; 5,1,3,9; 2,2,6; 2,3,12; 3,3,23; 5,3,9 ἄλλην αὐτῷ ποιεῖται τὴν Φιλομήλαν Πρόκνην; 6, 3,12 (where something has been lost from the text); 18,4,1; 25,7,13; 6,16,3, 12; 19,1,10; 7,1,3,8; 11,2,9; 8,8,13, 26. Quantitatively in pl. *more* 3,24,3, 14 πέντε ... ἄλλων ἡμερῶν διατρίβειν; 4,16,2,5; 5,10,3,1. (b) *another, any other* 1,9,3,12; 2,14,8,15 οὐδὲν ἄλλου κρείττων ἐστὶ ποταμοῦ; 5,26, 4,3. (c) in expressing *one ... another* 1,17,3,24 ἄλλο μὲν ἄλλου φυτὸν ἐρᾶν. (d) in expressing *one ... one* (thing), *another ... another* vel sim. 1,18,2,17 καθιᾶσιν ἄλλος (pron.) ἄλλα δῶρα; 6,18,2,18 ἄλλοτε ἄλλα ῥήματα συνάπτων. (2) w. article (a) and sing. noun to express *the rest of the* 1,1,2,9 περιϊὼν καὶ τὴν ἄ. πόλιν; 3,6,3,3; 8, 4,6; 4,10,6,19; 19,5,3; 5,17,1,14 θεραπεία πολλὴ καὶ ἡ (ἡ om. α) ἄλλη παρασκευὴ πολυτελής; 7,3,6,14; 8,9,5,22. (b) in sing. *the other* 1,10,5,7 τὴν πεῖραν ... τὴν ἄ. (c) in pl. *the other, all the other* 8,6,6,5 κλείσας τὰς ἄ. ὀπὰς μίαν ἀνοίγει μόνην; 6,6,6. (d) in pl. *other, all other* in general 1,6, 2,22 τὰ ἄ. νοσήματα; 2,11,2,4; 15,4, 23; 17,1,11; 21,1,25; 22,1,13; 36,2,1; 4,19,3,18; 5,25,5,3; 26,3,29. II pron. (1) without article (a) *another, others* 1,8,4,25 κἂν ἄλλοις λέγοις; (9,2,8 ἄλλο (adj.) αβ: ἄλλῳ τινὶ F and Vilb.); 10,1,14; 2,19,1,23 οὐ μή τις ἄλλος κρείττων γένηται; 22,4,1 εἴ τι ἄλλο ἄτριχον; 34,5,21; 37,5,9; 3,2,9,10; 5, 1,2 σὺν ἄλλοις τῶν πλωτήρων; 4,1,4, 15 ἄλλος οὐδεὶς ἢ Κλειτοφῶν; 5,19,2, 14; 25,8,16 *anyone else*; 27,3,17; 6, 3,2,27; 4,2,19 δύο δὲ ἄλλους διάγων; 9,3,9; 7,2,3,13 ἄλλος δέ τις τῶν συνδεδεμένων; 2,3,15; 14,4,11 ἄλλα τε πολλὰ ἔλεγε; 15,2,26 Οὐκ ἄλλην τοιαύτην ... εἶδον; 8,6,12,6; 10,4,27 εἴπερ ἄλλο, καὶ τοῦτο *anything else*; 10,8,15; 10,12,7 (ἄλλου β: ἀλλὰ α, wrongly). (b) in expressing *one ... another* 1,15,2,26–27 συνέπιπτον ἀλλήλοις ἄλλος ἐπ' ἄλλον; 17,3,24 ἄλλο (adj.) μὲν ἄλλου φυτὸν ἐρᾶν; 8,6,3,16 σύγκεινται δὲ ἄλλος ἐπ' ἄλλον ἡνωμένος. (c) in expressing *one ... one* (thing), *another ... another* vel sim. 1, 18,2,17 καθιᾶσιν ἄλλος ἄλλα (adj.) δῶρα; 3,14,1,4 διηγεῖτο δὲ ἄλλος ἄλλο τι; 4,11,5,7 περισχίζεται ἄλλος ἄλλῃ (adv.); 8,6,6,8 μεταπηδᾷ τε ἄλλοτε ἐπ' ἄλλον. (2) w. article in pl. *the others, the rest* 1,2,1,27 καὶ τὰ ἄλλα μὲν ἐπῄνουν τῆς γραφῆς; 6,1,17 οἱ μὲν δὴ ἄλλοι ..., ἐγὼ δὲ ...; 8,9,18 πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τοῦτό ...; 13,3, 21 τοῖς ἄλλοις τῶν ἀποθανόντων; 2,3,

1,14 τά τε ἄλλα ... καὶ ...; (36,1,27 τὸ κάλλος Lumb, and I am not sure that this is right: τοῖς ἄλλοις codd.); 4,3,5,10 τά τε γὰρ ἄλλα (acc. of resp.) ... ἀλκιμώτατος καὶ ...; 14,4,8 τοὺς μὲν κατὰ πρόσωπον ... τῶν δ' ἄλλων ...; 5,15,5,3; 25,1,18; 26,10,23 ἄκουσον δ' ὡς καὶ τἄλλα (acc. of resp.) μοι μέλει περὶ σοῦ; 6,1,1,2; 7,9,11,18 τὰ ἄλλα adverbially *in all other things*; 8,5,5,16 ὑπὲρ δὲ ταύτης (sc. ὕβρεως) τὰς ἄλλας πάσας ὑπέστη; 8,2,24; 17,4,1; 17,5,4 καὶ τὰ ἄλλα πάντα (acc. of resp.) ... κοσμιώτατον. **III** dat. fem. sing. as adv. ἄλλῃ, of place (1) *elsewhere, in some other place* 8,9,6,26 εἰ μὲν ἄλλῃ που βεβιωκὼς ἔτυχον καὶ μὴ παρ' ὑμῖν. (2) *elsewhither, in another direction* 4,11,5,7 περισχίζεται (sc. τούτων ἕκαστος τῶν ποταμῶν) ἄλλος ἄλλῃ.

ἄλλοτε adv. *at another time* w. ἄλλος, at one time ... at another time ... 6,18,2,18 ἄλλοτε ἄλλα ῥήματα συνάπτων; 8,6,6,8 μεταπηδᾷ τε ἄλλοτε (α: ἄλλος β, wrongly) ἐπ' ἄλλον.

ἀλλότριος, α, ον (1) *of* or *belonging to another* 1,9,2,10 οὐ γὰρ ἐπ' ἀλλοτρίας θύρας ἐλθεῖν σε δεῖ; 2,24,2,20 πολεμεῖς ὑπὲρ ἀλλοτρίων γάμων; 3,14,3,12 ἀλλοτρίων κακῶν; 6,12,5,19 ἀ. ἐγκωμίων; 12,5,20 τὰς ἀ. γυναῖκας; 7,2,3,14 ἀ. κακῶν; 8,8,3,1 τοὺς ἀ. οἰκέτας; 8,3,2 τὰς ἀ. γυναῖκας. (2) *not belonging naturally, unnatural* 2,38,3,14 τὸ δὲ κάλλος τὸ παιδικὸν οὐκ ἀρδεύεται δολεραῖς καὶ ἀλλοτρίαις ὀσμαῖς. (3) comp. adv. ἀλλοτριώτερον 7,9,10,15 πολὺ μᾶλλον πρὸς τὴν Μελίτην εἶχεν ἀ., i.e. he was *more disinclined* to have anything to do with her, he looked *more unfavourably* on her and her suggestions of love-making.

ἀλλοτριόω in pass. *be given over to another* 4,8,1,6 Λευκίππης φίλημα ἀλλοτριούμενον.

ἀλλόφυλος, ον *of different species* 1,18,3,20 of reptiles, οὐ τοῖς ὁμογενέσι μόνον ..., ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀλλοφύλοις.

ἄλλως adv. in καὶ ἄλλως *and besides, and apart from this* 5,27,2,12; 6,2,2,5; cf. 2,13,2,27 καὶ ἠτιμᾶσθαι νομίσαντα ... καὶ ἄλλως ἐρῶντα, i.e. *and moreover, and in fact*. Cf. 2,17,3,17 anticipatory ἦν γὰρ καὶ ἄλλως εὔρωστος τὸ σῶμα καὶ φύσει πειρατικός, i.e. both *on the one hand* ... and ....

ἅλμη, ἡ (1) *sea-water* 3,4,4,17; 7,6,3 τὴν ἅλμην τοῦ κύματος. (2) *salt-water* 6,7,2,10 τῆς τῶν δακρύων ἅλμης.

ἁλμυρός, ά, όν *salt, briny* 1,18,2,13 ἁλμυρῷ κύματι, opp. to γλυκύς.

ἀλογίστως adv. *wildly* 1,12,3,17 ὁ ἵππος ... ἀλογίστως ἐφέρετο.

ἁλουργής, ές *purple* 1,16,3,13 τὸ ἁλουργὲς τὸν χρυσὸν περιθέει.

ἄλσος, τό *grove* 1,2,3,9; 15,1,22 of a garden set with trees, ὁ δὲ παράδεισος ἄλσος ἦν; 15,1,23 sim.; 15,6,19 sim.; 15,7,21 sim.; 8,6,1,8.

ἄλυπος, ον *free from grief* 2,35,5,21 ἄλυπον ἔχοντα τὴν ἡδονήν.

Ἀλφειός, ὁ the river *Alpheus* (1,18,1,11 ποταμὸς Ἠλεῖος β: π. Ἀλφειός α); 18,2,15.

ἅμα **I** adv. *at the same time* (1) ... ἅμα καὶ ... *both* ... *and* ... 1,1,2,1 γραφὴν γῆς ἅμα καὶ θαλάττης; 5,5,6 διώκων ἅμα καὶ μέλλων καταλαμβάνειν; 2,2,6,10; 22,4,2; 23,3,1 χαρᾶς ἅμα καὶ φόβου; 3,8,7,15; 5,3,7,12 γελῶσι δὲ ἅμα καὶ φοβοῦνται; 21,1,27; 23,3,10 ἀσθμαίνων ἅμα καὶ λέγων ...; 7,14,4,8 παρηγορῶν αὐτὸν ἅμα καὶ λέγων .... (2) ἅμα τε ...

καὶ ... 2,18,5,12 οἱ δὲ ἅμα τε εἶδον καὶ ἐβόων; 26,2,17 ἅμα τε ὁ Κλεινίας ἤκουσεν ἡμῶν ... καὶ τῆς Κλειοῦς ἡμεῖς ... καὶ πάλιν ἡμῶν ἡ Κλειὼ .... (3) ἅμα μὲν ..., ἅμα δὲ ... 2,17,1,12–13 ἅμα μὲν ὡς δοκοίη ..., ἅμα δὲ ἵνα μὴ ... γένοιτο; 5,3,1,14 ἅμα μὲν ... θηρώμενος, ἅμα δὲ καὶ ... σώζων. (4) ἅμα ... καὶ ... w. two finite verbs 2,23,3,28 ἅμα ἔλεγε καὶ ἥκομεν ἐπὶ τὰς θύρας; 3,17,6,3; 4,14,5,10; 5,23,4,14. (5) καὶ (...) ἅμα ... *and at the same time* 2,6,3,20 ..., καὶ ἅμα ἐγέλασε; 7,2,1; 7,3,3; 9,2,16; 22,7,17; cf. 24,1,18 τὴν Κλειὼ ... ῥαπίζει καὶ ἐπιλαβομένη τῶν τριχῶν ἅμα πρὸς τὴν θυγατέρα ἀνῴμωξεν· ...; 3,9,2,25; 22,2,24; 4,16,3,8; 5,17,3,23; 17,6,2; 19,5,23; 25,4,27; 25,8,18; 7,2,4,18; 15,1,25; 15,4,6 ... λαμβάνονται· καὶ οἱ φύλακες ἅμα παρῆσαν καὶ ἐπεχείρουν ... (οἱ ... καὶ om. β, wrongly). Cf. 5,15,1,18 ἀπετράπετο αὖθις, νεανίσκος πάνυ χρηστὸς καὶ θεῶν ἄξιος, καὶ ἅμα δακρύων ἐμπεπλησμένος; cf. 8,13,1,15 ἡγεῖτο δὲ Θ. φαιδρῷ τῷ προσώπῳ καὶ εἰς ἡμᾶς ἅμα βλέπων σὺν γέλωτι. Cf. 3,17,7,6 ὁ δὲ ἤνοιγεν ἅμα τὴν σορὸν .... (6) 1,19,1,4 ταῦτα λέγων ἔβλεπον ἅμα τὴν κόρην. (7) w. pres. part. 1,5,3,24 ἔβλεπον ..., κλέπτων ἅμα τὴν θέαν; 6,6,14; 2,1,1,1 Ἅμα δὲ ἑαυτοὺς ἐπαινοῦντες ἐπὶ τὸ δωμάτιον ἐβαδίζομεν; 7,7,22 καὶ ἅμα λέγων ... περιέβαλλον; 22,4,29; 28,3,15; 3,5,2,5 ἅμα δὲ λέγοντα κῦμα ἐπεκάλυπτε; 18,3,18; 20,1,14 Ἅμα δὲ βιαζόμενος (codd.: [εβ]αδιζομεν Π[4], and ⟨καὶ⟩ before εκλαιον L. Koenen) ἐπὶ τὸ στρατόπεδον ἔκλαον; 24,3,12 καὶ ἅμα λέγοντος αὐτοῦ παῖς εἰστρέχει; 4,15,6,24 τύπτων τε αὐτὸν ..., θορυβῶν δ' ἅμα λέγω ...; 5,9,3,17; 13,5,25; 21,7,21; 6,1,3,9; 11,1,18; 18,4,22; 8,6, 10,23 ἐνέπνει (hiatus!) ἄνωθεν εἰς τοὺς αὐλοὺς ἅμα φιλῶν, i.e. *while.* (8) *at the same time, all at once* 3,13, 4,15 καὶ ἀκοντίζουσιν ἅμα, καὶ ἦν οὐδεὶς ὃς οὐκ ἐπέτυχεν; 13,5,20 ἅμα συνελθόντες διακόπτομέν ... τὴν φάλαγγα (where there probably are also local connotations); cf. 5,24,3,11 ἐμεμέριστο πολλοῖς ἅμα τὴν ψυχήν, αἰδοῖ καὶ ὀργῇ καὶ .... (9) w. ref. to both time and place 3,20,6,5 παρόντος ἅμα (om. F) κἀμοῦ ... ἀνοίγει τὴν κίστην, i.e. *with him, too*; 7,3,3,1 ἠριστῶμεν ἅμα, *together.* II prep. w. dat. (1) generally, *with, together with* 1,16,1,5 διαβαδίζουσα ... ἅμα τῇ Κλειοῖ; 3,22, 4,6 τὸν σὸν οἰκέτην ἅμα σοὶ μυηθῆναι; 4,1,1,4 ἐμοὶ δέ τις οἶκος ἀπετέτακτο ἅμα τῇ Λευκίππῃ; 11,2,25 παρῆσαν ἅμα τοῖς λοχαγοῖς; 5,7,3,26; 17,10,16; 22,3,7; 6,4,1,17; 7,1,2,6; 8,17,10,25 κἀκεῖνον ἅμα ἐμοὶ στρατηγὸν προεβάλοντο. (2) *at the same time as* 3,3,4,29 κώπαις ἅμα τῷ πηδήματι τὰς πληγὰς κατεφέροντο; so w. part. added 1,12,1,9 ἅμα δὲ αὐτῷ λέγοντι συνεξεφώνησεν .... Cf. 3,24, 1,5 ἅμα δὲ τῇ ἕῳ, *at* dawn; 4,11,2,27 ἅμα τῇ ἡμέρᾳ (β: ἕῳ α).

ἀμαθής, ές *unlearned, lacking in skill* 2,37,10,5 παίδων περιπλοκαί.

ἅμαξα, ἡ *wagon* (2,2,3,13 ἅμαξα codd.: μαζ.. Π[1]).

ἁμάρα, ἡ *channel* for watering a meadow 1,1,6,16 δίκελλαν κατέχων καὶ περὶ μίαν ἁμάραν κεκυφὼς καὶ ἀνοίγων τὴν ὁδὸν τῷ ῥεύματι.

ἁμαρτάνω *do wrong* 8,10,8,15 abs. of a woman, in sexual sense, εἰκὸς αὐτὴν καὶ πρὸς ἄλλους τινὰς ἡμαρτηκέναι τὸν πρόσθεν χρόνον; 1,5,6,11

w. intern. acc. (acc. of relat. attracted to gen.) ἡ γὰρ ὧν ἁμαρτάνει τις αἰδώς ....

ἁμάρτημα, τό *fault, error* of conduct 2,29,3,28 ὄνειδος ἁμαρτημάτων.

ἀμαστίγωτος, ον *unflogged, without being scourged* 5,18,5,3 σὺ δὲ ἄπρατος, ἀμαστίγωτος γαμεῖς.

ἄμαχος, ον *unconquerable* 4,4,3,1 of the elephant, ἄμ. τὴν ἀλκήν.

ἀμέθυσος subst. a precious stone, *amethyst* 2,11,3,6.

ἀμείβομαι mid. (1) *return* w. acc. 5,21,6,19 ἐπείγεσθαί σου τὴν σπουδὴν ἀμείψασθαι. (2) *repay, give a return for* w. acc. 8,5,9,7 κἀγὼ τὸν σὸν ἀμείψομαι μῦθον.

ἀμείνων, ον *better* 2,35,3,15 ἄμεινον ... τοῦτο ἐκείνου, *preferable*; 6,13,3,1 Σκέψαι ... κατὰ σοῦ τί ἄμεινον, *more profitable*.

ἀμελέω w. gen. *have no care for, neglect* 1,12,2,15 τοῦ ῥυτῆρος ἀμελήσας; 8,9,5,22 τοῦ ἄλλου σώματος ... ἠμέλησε, i.e. gave up paying attention to; 17,8,19 καὶ τῶν εἰς πόλεμον γυμνασίων οὐκ ἠμέλει.

ἀμεριμνία, ἡ *freedom from cares* 1,7,2,23 ἔσκωπτον αὐτὸν ἀεὶ τῆς ἀμ., ὅτι σχολάζει φιλεῖν ....

ἀμέριμνος, ον *without care, free from care* 3,7,3,18 οὔτε τὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἄνθος ἐστὶν ἀμέριμνον.

ἀμεταστρεπτί adv. *without turning round* 3,15,7,19 φεύγουσιν ἀμ. (VεF: -τεί M: -τῆ G: ἀμετάστρεπτοι W).

ἀμήχανος, ον *impracticable, impossible* 5,3,2,16 εἰδὼς ἀμήχανον τὸ τυχεῖν.

ἅμιλλα, ἡ *contest, rivalry* 1,12,4,22 of a bolting horse's legs, ὁ δὲ ἵππος τῇ τῶν ποδῶν κυρτούμενος ἁμίλλῃ; 14,1,8 καὶ ἦν θρήνων ἅμιλλα, ἐραστοῦ καὶ πατρός; 5,1,6,17 μεγέθους πρὸς κάλλος ἅμιλλαν.

ἁμιλλάομαι *vie, contend* 4,18,4,28 τὸ ὕδωρ ὑπὸ λευκότητος πρὸς τὸ ἔκπωμα ἁμιλλώμενον.

ἀμορφία, ἡ *unsightliness, ugliness* 1,7,4,10 of a woman.

ἄμορφος, ον *unsightly, ugly* 1,7,4,8 ἀμόρφου κόρης; 8,9,21 γεωργῷ; 4,5,1,1 of the elephant; 6,7,1,7 κἂν ἄμορφος ᾖ καὶ ἄγροικος (sc. ὁ ὀφθαλμός).

ἀμπέλινος adj. *of the vine* 2,2,3,15 οὔπω τὸ ἀμπέλινον (sc. ποτόν) ἦν (ἀμπέλιον ε).

ἀμπέλιος adj. *of the vine* (2,2,3,15 ἀμπέλιον ε and cited in LSJ: ἀμπέλινον cett. except F which wrongly has ἄμπελον).

ἄμπελος, ἡ *vine* 1,15,4,5; 2,2,2,7; 2,6,9; 2,6,10; 3,2,17; 3,2,1; 3,7,4,21.

ἀμύητος, ον *uninitiated* 5,26,10,22 i.e. in the mysteries of Love.

ἄμυνα, ἡ *self-defence* 2,29,5,5; 3,20,3,22 πρὸς ἄμυναν τρέπονται.

ἀμύνω I act. *requite, avenge* w. acc. 8,1,4,17 οἱ ὀδόντες ἀμύνουσι τὴν τῶν ῥινῶν ὕβριν. II mid. (1) absol. *defend oneself* 3,3,3,26; 4,14,5,10 οἱ δὲ οὐ λαβόντες σχολὴν ἀμύνασθαι (sc. ἀπώλλυντο); 5,23,6,23; cf. 6,19,5,27 when overwhelming anger tires ὁ ἔρως ἀμύνεται, i.e. *resists* by taking the offensive; 7,15,4,7. (2) w. acc. of pers. *defend oneself against* 2,29,4,1 ἀμύνασθαι τὸν βάλ(λ)οντα τοῖς αὐτοῖς βλήμασι; 3,13,1,4 ἔμενον ἐπιόντας ὡς αὐτοὺς ἀμυνούμενοι (VR: ἀμυνόμενοι αEGF, wrongly). (3) *avenge oneself on, requite, punish* (a) w. acc. of pers. and gen. of that *for* which 2,13,3,2 τὸν Σώστρατον ἀμύνασθαι τῆς ὕβρεως; 8,12,2,13 ἡ Ἀφροδίτη ... ὀργίζεται καὶ ἀμύνασθαι θέλει τὴν κόρην

τῆς ὑπεροψίας. (b) w. acc. of pers. only 5,5,6,17 ἀμύνασθαι καθ' ὑπερβολὴν ζητεῖ τὸν ἄνδρα; 25,8,17 οὕτως σε ἀμύναιτο ὁ Ἔρως εἰς τὰ σά; 6,3, 3,30; 7,7,5,27 ἐμὲ δ' ὁ Ἔρως (ἔρως Vilb.) εὐθὺς ἠμύνατο.

ἄμυξις, ἡ a *scratch* 8,4,1,10 τὰς τῶν ὀφθαλμῶν ὁρῶν ἀμύξεις τῶν ἐμῶν, ἃς ἔτυχον ὑπ' αὐτοῦ παθών.

ἀμύσσω *scratch* 2,22,2,15 abs. of the lion, ἀμύσσεις τοῖς ὄνυξιν.

ἀμφί prep. I w. acc. (1) local of rest *around, about* (a) 1,1,10,10 χιτὼν ἀμφὶ τὰ στέρνα τῆς παρθένου. (b) 4,6,4,2 τοσούτων στρατιωτῶν ἀμφ' αὐτὸν ὄντων. Cf. (c) in οἱ ἀμφ' αὐτόν vel sim. 3,5,5,17 τοὺς ἀμφὶ τὸν Μενέλαον, 'M. and those *with* him'; cf. 20,4, 24 ὁπλισάμενος τε αὐτὸς καὶ τοὺς ἀμφ' αὐτὸν οὕτω σκευάσας, 'those *about* him', 'those *with* him'; 4,10,1,24 με ... παρηγόρουν οἱ ἀμφὶ τὸν Μενέλαον, where perhaps only M. himself is meant; 6,15,1,17. (d) *about, in the region of* 3,24,2,11 τῶν ἀμφὶ τὸ Δέλτα καὶ τὴν Ἡλίου πόλιν τεταγμένων. (2) of number, *about* 3,14,1,7 ἐλέγοντο ἀμφὶ τοὺς μυρίους εἶναι. II w. dat. of rest *around* 3,7,7,9 χλαμὺς ἀμφὶ τοῖς ὤμοις.

ἀμφιάζω *put* clothes (acc.) *on* someone 5,17,10,15 αὐτὴν παραδίδωσι θεραπαίναις, κελεύσασα λοῦσαι καὶ ἐσθῆτα ἀμφιάσαι (ἀμφιέσαι He) καθαράν.

ἀμφιέννυμι pf. part. pass. ἠμφιεσμένος *clothed in* w. acc. of garment 6,5,1,3 ἐγὼ τὴν ἐσθῆτα τῆς Μελίτης ἠμφιεσμένος; 8,8,4,9 λευκὴν ἠμφ. στολήν.

Ἀμφιτρίτη, ἡ 5,16,5,27.

ἀμφότεροι, αι, α pronominally (1) *both* of two individuals 1,18,5,27 ἑστᾶσιν ἀμφότεροι πρὸς ἀλλήλους βλέποντες, ὁ μὲν ..., ἡ δὲ ...; 2,9,1,13 ἐγχέων ἀμφοτέροις (sc. ἐκπώμασι); 14,2,20; 4,4,7,17 ἀμφότερα ἐθαύμαζον, καὶ τὸν ἄνθρωπον ... καὶ τὸν ἐλέφαντα ...; 14,8,22; 14,9,27; 16, 1,29; 5,1,6,18; 8,8,13,25; 9,13,5; 12, 4,17; 12,5,24; 12,5,26. (2) *both parties, both sides* 3,13,5,17 πληγαὶ δὲ παρ' ἀμφοτέρων.

ἄμφω *both* of two (1) closely w. article and pl. noun 1,1,12,17 αἱ χεῖρες ἄμφω διετέταντο, ἡ μὲν ..., ἡ δὲ ...; 8,9,14,8. (2) alone 1,1,12,18; 3,1,17 ἀμφοῖν εἷς πατήρ; 2,33,3,4 Φοίνικες ἄμφω (sc. ἐσμέν); 34,2,11 ἐθηρῶμεν ἱππεύοντες ἄμφω; 3,6,3,1; 6,4,3; 6,4,4; 7,9,17; 17,1,15; 17,7,9 ἄμφω κατεπέσομεν (desunt WF); 6,7, 5,23; 19,3,13 ὅταν ἄμφω τὸν ἄνθρωπον καταλάβωσι (Cobet: καταλάβῃ codd.); 19,3,15 μάχονται (Cobet: μάχεται codd.) δὲ ἄμφω περὶ τῆς ῥοπῆς; 19,4,18; 8,5,2,5; 8,12,15; 12,7,3.

ἄν (A) adv. A. in apodosis I w. indic. (1) impf., where protasis has εἰ and indic. 1,8,4,24 εἰ μὲν ἰδιώτης ἦσθα μουσικῆς, ἠγνόεις ἂν τὰ τῶν γυναικῶν δράματα; 17,3,23 (ἂν rightly inserted by Cobet); 2,1,2,7; 1,2,8; 5,26,8,17; 6,7,3,15; 7,11,4,22 (ἐδούλευεν β: ἐδούλευσεν α, wrongly). (2) aor. (a) where protasis has εἰ and indic. 2,37,10,3 εἰ δὲ μὴ τοῖς σπλάγχνοις ἦν δεδεμένη, ἠκολούθησεν ἂν ...; 38,5,24; 4,13,5,10; 5,26,4,1. (b) where condition is expressed by a participle 7,9,8,5 "ἆρ' οὖν οὐ πολὺ μᾶλλον ἂν καὶ ἐλεγχόμενος ἠρνήσατο τὸν φόνον;"; 8,16,5,2. (c) where no protasis is expressed (α) verb in generalizing sec. pers. sing. 1,1,13,23 εἶπες ἂν ...; 3,8,4,8; 5,13,1,10. (β) 8,17,3,26 καί

σοι προῖκα ἐπιδίδωμι, τὸ μὲν πρῶτον ἐμαυτόν, ἔπειτα ὅσην οὐκ ἂν ὁ πατὴρ ἐπέδωκέ (β: ἐπιδέδωκέν W: deest M) σοι; cf. 3,7,1,11 ἐτράχυνε γὰρ τοῦ λίθου τὸν κόλπον ὁ γραφεύς, ὡς ἔτεκεν αὐτὸν ἡ γῆ, where perhaps read ὡς ἔτεκεν ⟨ἂν⟩ αὐτὸν ἡ Γῆ. (Carney, p. 68, wrongly suggests ὥσει for ὡς, thus creating hiatus). (3) plpf., where protasis has εἰ and indic. 5,10,4,8 οὐδὲν ἂν τούτων ἐγεγόνει, εἰ θᾶττον ἐκομίσθη τὰ γράμματα. II w. opt. (1) ref. to fut. (i) without protasis, potential (a) in independent clauses (α) pres. or virtually pres. opt. 1,2,1,3 ἐγὼ ταῦτα ἂν εἰδείην; 8,4,25 νῦν δὲ κἂν (where the καί is intensive) ἄλλοις λέγοις; 11,2,22; 2,37,5,9; 38,5,24 ἄν²; 3,21,5,9 (εἰδεῖεν β: εἰδοῖεν F: εἴδοιεν W: ἴδοιεν ΜΠ⁴); 4,4,2,18; 5,25,4,31; 26,3,29; 7,9,8,4; 8,6,15,17 (αν after [βουλοιμη]ν Π⁶: om. codd.) (in a parenthetic comparative cl. w. ὡς); 10,2,18. (β) aor. opt. 1,8,8,13 (ἂν om. VεF); 8,8,16; 8,10,23; 9,7,9 (ἂν F: om. cett.); 9,7,12; 2,35,2,13; 38,5,25; 5,25,8,16; 7,6,2,20; 8,6,15,18; 9,12,27 οὐκ ἂν ἔτι τολμήσειας (Cobet: τολμήσεις α: τολμήσῃς β) τὸν αὐτὸν αἰτιᾶσθαι φόνον; 14,2,4; 18,4,8. (b) in subordinate cl. (See also B II and C II below). (α) pres. opt. 5,23,1,5 σκοπῶν ... πῶς ἂν συντυχεῖν Λευκίππῃ δυναίμην; 7,11,2,14 τοῦτ' εἰδότες, ὡς ἂν οὐκ ἔχοιμι παρασχεῖν τὸν ἄνθρωπον. (β) aor. opt. 2,34,5,21; 3,9,2,1; 4,3,4,10; 8,1,5 πρὸς τοῦτο ἀνεβόησα ὡς θᾶττον ἂν ἀποθάνοιμι; 5,23,1,4 σκοπῶν πῶς ἂν διακρουσαίμην ... τὴν γυναῖκα; 8,6,15,16 πρὸς ταῦτα παρασκευάσασθε ὅπως (Π⁶: πῶς codd.) ἂν αὐτοὶ σχοῖτε (α: σχῆτε β and edd.) τύχης συνειδότες (cυνειδο ... Π⁶: καὶ σύνετε codd.); 8,1,23 πάντα δὲ ἀλλήλων γυμνά, καὶ †μεθ'† (μεθ' codd.: ἔστιν Vilb.) ὧν οὐδ' ἂν ἀψαίμην (ἅψαιμι Vilb., presumably in error for ἀψαίμην: ἅψωμαι αV: ἅψομαι RG) κατηγορῶν. (ii) w. a conditional participle (always ἰδών), aor. opt. (a) in independent cl. 4,4,4,3 σὺ μὲν γὰρ ἂν ἰδὼν εἴποις κέρας ἔχειν αὐτῷ διπλοῦν τὸ στόμα. (b) in subord. cl. 1,12,6,11 ὥστε οὐκ ἂν αὐτόν τις ἰδὼν οὐδὲ γνωρίσειεν; 5,11,5,13 γυναῖκα ... πάνυ καλήν, ὥστε ἂν ἰδὼν αὐτὴν εἴποις ἄγαλμα. (2) ref. to the past, w. condition expressed by a participle 5,19,2,14 καὶ ἔστιν ἣν εἶδες ἐν τοῖς ἀγροῖς. καὶ τότε μὲν οὖν οὐδ' ἂν ἄλλος αὐτὴν ἰδὼν γνωρίσειεν (codd.: ἐγνώρισεν He). B. in final clauses I w. ὡς and subj. (1) in primary seq., aor. subj. 4,14,2,22 καθ' ἑκάστην διώρυχα χῶμα ἔχουσιν, ὡς ἂν μὴ πρὸ καιροῦ τῆς χρείας ὑπερέχων ὁ Νεῖλος τὴν γῆν ἐπικλύσῃ; (6,20,4,18 ὡς ἂν μάθοι αε: ὡς ἂν μάθῃ VG). (2) in historic seq., aor. subj. 7,13,4,20 ὡς ἂν ἐπίσχῃ (ἐπίσχοι W) τὰς δίκας. II w. ὡς and opt. (potential) (1) in primary seq. (a) pres. opt. 6,1,3,13 ἐμοὶ δὲ τὴν σὴν (sc. ἐσθῆτα) κατάλιπε, ὡς ἂν ἔχοιμι ἐνδυομένη σοι περικεχύσθαι. (b) aor. opt. 6,12,1,9 βούλομαι δέ σοι καὶ τὸν Θέρσανδρον ὅστις ἐστὶν εἰπεῖν, ὡς ἂν μᾶλλον ἡσθείης; 20,4,18 (ὡς ἂν μάθοι αε: ὡς ἂν μάθῃ VG). (2) in historic seq. (a) pres. opt. 4,13,4,9 ἐδίδοσαν δὲ αὐτῷ ... ἄνδρας ἑκατόν ..., ὡς ἂν ἔχοι καὶ πρὸς ἐκεῖνον λάφυρον φέρειν; 7,6,6,7; 8,7,2,27. (b) aor. opt. 2,18,3,6 ἐκόμιζον ... θυσίαν, ὡς ἂν ἥκιστα ὑποπτευθεῖεν; 3,17,1,14; 19,3,12 (ὡς ἂν ... ὑπερβάλῃ EG); 4,13,2,28; 5,10,1,23; 6,3,4,3; 7,1,5,16; 2,

2,11; 8,7,4,7 διενοεῖτο δὲ καὶ πρὸ τοῦ παρ' ἐμοῦ νεύματος, ὡς (codd.: πῶς Cobet, accepted by Vilb.) ἂν κοσμιώτατα προσενεχθείη τῷ πιστώματι. C. in relative (indef. or condit.) and temporal clauses I w. subj. (1) in primary seq. (i) w. ὅς (a) pres. subj. 4,19,4,22 τύπτει γὰρ αὐτῇ πρὸς οὓς ἂν διαπαλαίῃ; 5,22,2,2; 8,6,6,8. (b) aor. subj. 5,22,2,3 ἀκούω τὰς Θετταλὰς ὑμᾶς ὧν ἂν ἐρασθῆτε μαγεύειν; 7,10,5,26. (ii) ὅσος (a) pres. subj. 4,6,2,23 ὅσους ἂν θέλῃ (θέλοι E: θέλῃ suprascr. οι R). (b) aor. subj. 8,9,8,10 ἔστω γὰρ πάντα ἀδικήσας, ὅσα ἂν εἴπῃς. (iii) ὅστις, aor. subj. 2,14,10,1 ὅ τι γὰρ ἂν εἰς αὐτὴν ἐμπέσῃ τῆς τοῦ χρυσοῦ γονῆς, τὸ μὲν προσήψατο (gnomic aor.) μόνον; 4,4,5,8 πᾶν ὅ τι ἂν (ὅ τι ἂν ε G: ὁτιοῦν cett.) ... εὕρῃ (Cobet: εὑρήσει codd.) σιτίον; 8,11, 4,2. (iv) ὅπου 5,10,6,12 in a corrupt passage, ὅπου (Jacobs: ὅποι codd.) ποτ' ἂν ὄντες μάθωσι τὴν ἐγγύην (see app. crit.). (v) ὁποτέρως 8,8,13,24 ὥστε ὁποτέρως ἂν οὗτος ἀποθάνῃ (Cobet: ἀποθάνοι codd., perhaps rightly), ..., δίκην δεδωκὼς οὐ δέδωκεν. (vi) ἄχρις 4,12,5,7 τὸ πλοῖον φέρουσιν, ἄχρις ἂν ἐπιτύχωσιν ὕδατος. (vii) ἔστε, aor. subj. 4,1,4,14 μενεῖς δὲ παρθένος, ἔστ' ἂν σε νυμφοστολήσω; 7,2,7; 5,12,2,1; 17,5,29. (viii) ἕως 5,16,1,10 ἕως ἂν γῆς ἐπιβῶμεν ἑτέρας. (ix) μέχριπερ 8,17,3,27 τηρήσω δέ σε παρθένον μέχριπερ ἂν σοὶ δοκῇ. (x) μέχρις 2,38,5,26 οὐκ ἂν ἀποσπάσειας τὸ στόμα, μέχρις ἂν ὑφ' ἡδονῆς ἐκφύγῃς (βF: ἐκφύγοις M: ἐκφύγεις W, in error) τὰ φιλήματα. (2) in historic seq. 4,1,1,3 ἔδοξεν ... εἰς τὴν κώμην ἀναστρέψαι ..., ἔστ' ἂν οἱ σύμμαχοι παραγένωνται. II w. opt. (potential) (1) in primary seq. 8,6,6,8 μεταπηδᾷ τε ἄλλοτε ἐπ' ἄλλον, ὅπου (β: ὅποι α and edd.) ποτ' ἂν εἴη τοῦ κρούματος ἡ ἁρμονία καλή; (8,13,24 ὁποτέρως ἂν οὗτος ἀποθάνῃ (Cobet: ἀποθάνοι codd., perhaps rightly), ..., δίκην δεδωκὼς οὐ δέδωκεν). (2) in historic seq. 2,20,1,13 ἦν δέ τις αὐτῶν οἰκέτης πολυπράγμων καὶ λάλος ... καὶ πᾶν ὅ τι ἂν εἴποι τις. D. in a polite request, w. opt. (potential) 7,3, 1,21 Λέγοις ἂν καὶ σὺ τὰ σαυτοῦ; (8,17,2,16 Ἄγε, πάτερ, λέγε· μόνον περὶ ζώσης λέγοις, where the codd. have ἂν after ζώσης: ἂν del. Cobet, rightly?). E. in τάχα (...) ἄν, 'probably', 'perhaps' I w. fut. indic. 5,10, 6,11 Τάχα γὰρ ἂν αὐτοὺς ἐξευρήσομεν. II w. inf. (7,10,2,11 in or. obl. τάχα γὰρ (ἂν here added in VR) αὐτὸν εἶναι τὸν Λευκίππην ἀνῃρηκότα).

ἄν (B) **(ἐάν, ἤν, κἄν)** *if* A. ἄν w. subj. I in particular suppositions referring to the future (1) pres. subj. 3,21,1,15 θεὸς ἡμῖν, ἂν θέλῃς χρηστὸς γενέσθαι, συναγωνίσεται; 4,6,2,21; 16, 2,5; 6,2,5,14 (μένῃς: μείνῃς M). (2) aor. subj. 1,11,1,22 "ἂν οὖν αὐξηθῇ μοι τὸ δεινόν, τί δράσω;"; 11,3,4; 2,5,2,10; 5,2,11; 19,1,22; 4,9,7,19; 6,10,1,25; 16,4,14 (ἂν β, rightly: εἰ M: om. W); 17,3,3; 7,11,6,27; 8,11, 3,2; 14,5,18; 18,3,5–6 bis. Cf. 8,8, 13,21 w. ellipsis of verb. II in general suppositions (1) pres. subj. 1,8,5,1 ἂν τὸ Χρυσηΐδος κάλλος Ἀγαμέμνων ποθῇ, λοιμὸν τοῖς Ἕλλησι ποιεῖ, i.e. *as surely as*; 8,5,2 sim.; 8,12,9,10. (2) aor. subj. 1,6,3,3 ἂν (αF: ἐὰν β) δὲ ἡσυχίᾳ τὸ σῶμα πεδηθῇ, καθ' ἑαυτὴν ἡ ψυχὴ γενομένη τῷ κακῷ κυμαίνεται; 9,3,15; 2,4,1,10; 29,5,4; cf. 36, 4,14 *as surely as*; 38,2,12; 3,21,4,26;

4,4,5,10; 5,2,9; 19,6,10; 5,4,1,20; 6, 19,4,19 ἂν δὲ ἅπαξ ...; 22,3,12; 8,10,10,27. B. ἐάν w. subj. I in particular suppositions referring to the future (1) pres. subj. 1,10,5,7; 10, 7,16. (2) aor. subj. 1,10,2,19; 10,6, 14; 5,18,6,7; 6,2,5,14; 16,6,21; 8,8, 13,19 αἵ (om. W) ἐὰν (Jacobs: κἂν codd., wrongly: ἂν Cobet) ... φήσωσιν .... II in general suppositions (1) pres. subj. 1,7,4,9; cf. 8,5,3 *as surely as*; 9,3,14; 2,3,2,20 (ἐγχέῃς taken as pres. gives a more suitable sense); 4,4,5,8; 6,7,1,8 (sc. ᾖ); 7,4,19; 8,6, 14,11. (2) aor. subj. (1,6,3,3 ἂν aF: ἐὰν β); 10,4,3; 2,14,8,17 (ἢν G); 4,8, 2,8; 8,5,18. C. ἤν w. subj. I in particular suppositions referring to the future. (1) pres. subj. 2,4,4,18. (2) aor. subj. 2,21,4,5; 26,3,21; 33,3,5; 4,1,7,5; (8,4,14 εἰ (ἢν M) δέ τις ἁρπάσει (β: ἁρπάσῃ α) ...); 8,18,5,12. II in general suppositions (1) pres. subj. 2,14,8,15. (2) aor. subj. 6,19,3,17. D. κἄν (see also s.v. κἄν) I in particular suppositions referring to the future (1) w. subj. (a) where the καί is intensive (*even*) (α) pres. subj. 1,10,2,20; 5,26,11,24; 6,20,3,13; 22, 4,18; 8,13,3,24 (κἂν to be understood, if not read, as καί, ἄν: ἂν He). (β) aor. subj. 3,10,3,22; 17,3,21; 6,22,2,9; 7,11,5,23. (b) where the καί is not intensive (α) pres. subj. 1,10,7,15; 2,27,1,25 (κἂν to be understood as καί, ἄν). (β) aor. subj. 4,13,2,28; (8,8,13,19 αἵ (om. W) ἐὰν (Jacobs: κἂν codd., wrongly: ἂν Cobet) ...); 3,22,6,11 (κἂν to be understood as καί, ἄν). (2) w. opt. 7,1,5,16 τὸ δὲ τέχνασμα ἦν ... εὑρεθέν, ὡς ἂν ἀπογνοὺς ἐγὼ ..., κἂν (*even if*) τὴν δίκην φύγοιμι, μὴ πρὸς ζήτησιν αὐτῆς ἔτι τραποίμην. II in general suppositions (1) w. subj. (a) καί intensive (α) pres. subj. 1,5,6,9; 7,4,9; 10,3,25; 10,4,5; 10,6,11 (where the exact force of the καί is not certain because of difficulties in the text); 5,5,7,22; 8,2,24; 22,8,1; 6,19,4,22. (β) aor. subj. 1,13,3,22; 2, 38,2,10; 3,22,1,19; 4,12,4,1. (b) καί not intensive (α) pres. subj. 1,8,7,8 κἂν ... κἂν ..., *both if ... and if ...*; 17,4,2 (κἂν ... ᾖ Cobet: κἂν ... εἴη codd.); 6,7,1,7; 8,6,13,7; 12,9,9. (β) aor. subj. 1,9,6,7; 17,2,20; 3,21,4,5; 4,4,8,23. (2) w. opt. (1,17,4,2 κἂν (*and if*) ... ᾖ Cobet: κἂν ... εἴη codd.). III in conceding a fact, *even though* (1) w. indic. 6,16,3,12 ὃν οὐδὲ συγκαθεύδουσα πέπεικεν ἄλλη γυνή, κἂν (β: καὶ α) ἡ ἄστοργος ἐγὼ πεπίστευκα. (2) w. subj., pres. 3,10,4,25 τὰ ἐμά, κἂν ὑπερβολὴν ἔχῃ συμφορᾶς, ἧττον ἀλγῶ; 5,26,1,21–22 bis. (3) where the form of the verb may be either indic. or subj., pres. 2,37,5,10 εἰρήσεται δέ μοι, κἂν μετρίως ἔχω πείρας; cf. 6,17,3,1 καὶ γὰρ ἂν (codd.: read κἄν?) νῦν ἐρᾷ τοῦ καταράτου τούτου μοιχοῦ, μέχρι μὲν αὐτὸν οἶδε μόνον ..., πάσχει τὴν ψυχὴν ἐπ' αὐτῷ. (4) w. part. 7,5,3,9 παρηγορίαν εἶχον ὀλίγην, τὸ μὲν πρῶτον, ὅλον σου τὸ σῶμα, τὸ δὲ δεύτερον, κἂν (β: καὶ α) τὴν κεφαλὴν δοκῶν μὴ ἔχειν εἰς τὴν ταφήν.

ἀναβαίνω (1) *go up* 8,8,8,24 ἀνάβηθι καὶ κάθισον ἐν τῷ τοῦ προέδρου θρόνῳ. (2) *ascend* to heaven 2,36, 4,11 οὐδεμία δὲ ἀνέβη ποτὲ εἰς οὐρανοὺς διὰ κάλλος γυνή; 37,4,4 bis. (3) *come up* 3,7,6,1 τὸ δὲ κῆτος κάτωθεν ἀναβαῖνον ἀνοίγει τὴν θάλασσαν; cf. 11,2,11 of tears; 17,7,6 κάτωθεν (i.e. from the coffin) ἀνέβαινε; 21,5,8 δοκεῖ

γὰρ τοσοῦτον (sc. τὸ ξίφος) ἀναβαίνειν (ἀναβαίνειν to be restored here in view of κατειcιν (below) in Π[4] and Π[5] and ε]κ τηc cφαγηc of Π[4] (so Henrichs. Parsons also favours ἀναβαίνειν):]αινειν Π[5]: καταβαίνειν codd.) ἐκ (ε]κ Π[4]: om. cett.) τῆς σφαγῆς (Π[4]β: τηc [cφαγηc] Π[5]: τῇ σφαγῇ aF) ὅσον κάτεισιν (Π[4]Π[5]: ἄνεισιν codd.) ἐκ τῆς μηχανῆς. (4) of water, *rise up* 1,1,9,5 ὡς ὄρους ἀναβαίνοντος τοῦ κύματος; 3,2,6,26 ἀναβαίνουσα ... ἐπὶ τὴν ναῦν ἡ θάλασσα; cf. 8,12, 9,11 τὸ ὕδωρ ὀργίζεται καὶ ἀναβαίνει μέχρι τῆς δέρης. (5) 2,15,3,18 τὸ κέρας ... ὄρθιον ἀναβαῖνον. (6) 1,7,1,19 of age, *advance beyond* w. gen. δύο ἀναβεβηκὼς ἔτη τῆς ἡλικίας τῆς ἐμῆς.

ἀναβάλλομαι mid. *put off, defer* 2,12,1,4 ἀναβαλέσθαι τὸν γάμον (i.e. his own wedding); 4,7,3,10 "ἐν πολέμῳ δὲ τίς ἐπιθυμίαν ἀναβάλλεται;"; 8,18,2,3 ..., καὶ ταῦτα πολέμοις ὁμιλῶν, ἐν οἷς οὐδεὶς ἀναβάλλεται τὰς ἡδονάς.

ἀναβιόω *come to life again* (1) lit. 3,17,4,26 Λευκίππη δέ σοι νῦν ἀναβιώσεται; 5,11,6,19; 19,2,13; 26, 4,5; 7,6,2,18; 9,10,12. (2) metaph. *revive* (intrans.) 7,15,1,23 ἀναβιοῦν ἠρχόμην.

ἀναβλέπω abs. *look up* 6,6,3,1 ἐπιτηρῶν πότε αὖθις ἀναβλέψει πρὸς αὐτόν.

ἀναβλύζω *spout up, gush up* 1,1,5, 14 ὕδωρ ... ἀναβλύζον κάτωθεν ἀπὸ τῆς γῆς; 15,6,17 πηγὴ ἀνέβλυζε.

ἀναβοάω (1) abs. *shout out, cry out* 3,15,5,11 ἀνεβόων καὶ τὰς ὄψεις ἀπέστρεφον τῆς θέας; 17,1,15. (2) w. acc. *shout aloud* 7,8,1,3 μεθ' ἡδονῆς ἀνεβόησαν ἐπινίκιον. (3) so w. a noun cl. 4,8,1,5 πρὸς τοῦτο ἀνεβόησα ὡς θᾶττον ἂν ἀποθάνοιμι ἢ ....

ἀναβολή, ἡ *delaying, delay* 4,1,1,2 μαθόντι ... τὴν τῶν συμμάχων ἀναβολήν; 1,5,15 τὴν μὲν ἀ. ἠχθόμην; 7,7,24; 5,12,1,22.

ἀναγινώσκω (1) *recognize, acknowledge* 8,8,8,26 μηδὲ ἀναγινωσκέσθω σοί τις νόμος μηδὲ γνῶσις δικαστηρίου, μήθ' ὅλως ἄνθρωπον σεαυτὸν ἡγοῦ (Gaselee is, I think, wrong in taking the word in the sense 'read out'). (2) *read* (a) w. object expressed (acc.) or understood 1,4,1,23 ταῦτα ὁ πατὴρ ἀναγνούς; 6,6,14 ... βιβλίον ἅμα κρατῶν, καὶ ἐγκεκυφὼς ἀνεγίνωσκον; 5,10,4,5; 18,2,21; 19,5,24; 24,2,7; 8,18,4,8 ἀναγνώσομαι δέ σοι καὶ τὸ συμβόλαιον, *read out*; 19,2,20 προσελθόντες τῷ προέδρῳ καὶ τοὺς νόμους ἀναγνόντες, sim. (b) foll. by direct quotation, *read out* 8,11,1,13.

ἀναγκάζω *force* one *to* do w. inf. 6,19,2,11 ὁ μὲν γὰρ (sc. θυμὸς) παροξύνει μισεῖν, ὁ δὲ (sc. ἔρως) ἀναγκάζει φιλεῖν; 19,5,24 pass. μισεῖν ἀναγκάζεται (sc. ὁ ἔρως) τὸ φιλούμενον.

ἀνάγκη, ἡ (1) *force, violence* of the force involved in rape 1,10,6,13 θέλουσι βιάζεσθαι δοκεῖν, ἵνα τῇ δόξῃ τῆς ἀνάγκης ἀποτρέπωνται τῆς αἰσχύνης τὸ ἑκούσιον; 2,24,3,24. (2) *compulsion* 2,29,5,4 ἂν δέ τις ἀνάγκῃ τοῦ κρείττονος σιγήσῃ τὴν ἄμυναν, ἀλγεινότερα γίνεται τὰ ἕλκη τῇ σιωπῇ. (3) *necessity*, ἀνάγκη (sc. ἐστί) w. inf. *it is necessary to* 5,18,3,26 ἀνάγκη δὲ νῦν ὑπομνῆσαί σε; cf. 3,24,3,17 ἀνάγκη δ' ἦν (ἀν. δ' ἦν Vilb.: ἀν δ' ἦσαν codd., which must be emended: it seems certain that some form of ἀνάγκη or of ἀναγκάζω must stand here) τὴν ἔξοδον ἐπισχεῖν. (4) *hardship* 3,10,4,27

πιστὴ πρὸς ἀνάγκην ἔρωτος, i.e. the *hardship* forced on her by love (but, perhaps, the *bond* of love that was between them, cf. 5b); 5,18,5,2 ἐπὶ τοσαύταις ἀνάγκαις διεκαρτέρησα, i.e. the *hardships* imposed on her by Sosthenes to force her to give in to him; cf. 1,10,2,19 of the *pain, stress* of childbirth in a metaphor applied to love, ἐὰν ... ἐνστῇ τῆς ἀνάγκης ἡ προθεσμία, ... εὑρήσεις τεκεῖν, ὑπ' αὐτοῦ μαιωθεὶς τοῦ θεοῦ. (5) *tie, bond* (a) of blood, 1,11,3,2 ἀνάγκη μάχεται καὶ φύσις. (b) of fidelity in love, 2,19,1,21 ἀνάγκην ἀλλήλοις ἐπιθῶμεν πίστεως.

ἀνάγω (1) act. *take* someone *up* to heaven 2,37,2,21 ἀνήγαγεν εἰς οὐρανοὺς τὸν Φρύγα; 37,4,3. (2) ἀνάγομαι *put out to sea* 2,31,6,11 ἀναγόμενον σκάφος εὕρομεν.

ἀναγωγή, ἡ *putting out to sea* 2, 32,1,17 οὔριον εἶναι πρὸς ἀναγωγὴν τὸ πνεῦμα.

ἀναδύομαι *come up, rise* from the sea 1,18,4,25 ἐκ (om. M) τῶν κυμάτων ἀναδύεται.

ἀναζέω *boil up, bubble up* (1) lit. 4,10,1,1 τὸ γὰρ αἷμα πάντῃ νεάζον καὶ ὑπὸ πολλῆς ἀκμῆς ἀναζέον. (2) metaph. *boil up* of grief 5,8,2,24 ἀναζεῖ μέν, ἐφ' ὅσον ἡ ψυχὴ καίεται.

ἀναζώννυμι (1) mid. *gird* a garment *on* oneself 5,17,3,20 χιτῶνα ἀνεζωσμένη (hiatus!) ἄθλιον πάνυ. (2) pass. of a garment, *be girt up* 8,12, 1,8 ἀνεζωσμένος εἰς γόνυ χιτών.

ἀναζωπυρέω intr. (1) *flame up again* 6,18,2,16 in passion, θρέψας γὰρ ὅλης τῆς νυκτὸς τὸ πῦρ (i.e. of love), ..., ἀνεζωπύρησεν ἐξαίφνης ὕλην λαβὼν εἰς τὴν φλόγα τὴν θέαν. (2) *come back to life, revive* 1,17,5,8 τὸ δὲ σῶμα ἀποθνῆσκον πάλιν ἀνεζωπύρησε; cf. 3,18,1,10 μόλις οὖν ἀναζωπυρήσας λέγω ..., *having come back to myself.*

ἀναθάλλω *shoot up, grow* 2,14,5,2 ἐλαία (ἐλαίαν MV) μὲν ἀναθάλλει φαιδροῖς τοῖς κλάδοις.

ἀνάθημα, τό *offering set up* in a temple 1,1,2,9.

ἀναθρῴσκω (1) *spring up, leap up* 1,3,5,15 περιδεὴς ἀναθορὼν ἐκ τοῦ δείματος; 2,7,2,27 ἀναθοροῦσα καὶ καταθεμένη τὴν κιθάραν; 3,1,5,1 τοῦ μὲν τέως εἰς κῦμα κλιθέντος ἀναθορόντος ὀξείᾳ ῥοπῇ; 21,4,3 of the blade of a stage dagger, εἰς τὸν χηραμὸν τῆς κώπης ἀνέθορε (ἀνέδραμε F); 2,37, 9,25 τὸ δὲ ἄσθμα ... μέχρι τῶν ... χειλέων ἀναθορὸν συντυγχάνει πλανωμένῳ τῷ φιλήματι; 5,13,1,8 ἡ δὲ ὡς εἶδέ με, ἀναθοροῦσα περιβάλλει; 23, 5,17 ἀνέθορεν ὑπὸ ἐκπλήξεως τοῦ παραλόγου; 7,4,4,10 of a weal after a blow, *rise, swell up.* (2) *rise up from, rise above* w. gen. 8,14,4,10 τὸ δὲ ὕδωρ οἷον ἦν ἔμενε μηδὲ τὸ βραχύτατον ἀναθορὸν τοῦ συνήθους μέτρου.

ἀναίδεια, ἡ *shamelessness* 1,4,5,10 of a staring lover at first sight, πάντα δέ με εἶχεν ὁμοῦ, ... αἰδώς, ἀναίδεια; 8,9,5,24 ὑβρίζων πάντας, ἐπὶ τῶν προσώπων φέρων τὴν ἀναίδειαν.

ἀναιδής, ές (1) of persons, *shameless* 4,9,5,15 κεῖται δέ μοι δεδεμένη, καὶ ὁ ἀναιδὴς ἐγὼ λῦσαι δυνάμενος οὐ θέλω; 5,5,1,29 of Tereus. Adv. ἀναιδῶς *shamelessly* 1,4,5,11 ἔβλεπον ἀν.; 8,10,3,25 ἃ δὲ αὐτὸς μᾶλλον ἀν. ἐσυκοφάντησε .... (2) of things, *cruel* 4,19,3,20 ἐντέτμηται δὲ ἄνωθεν εἰς ἀκάνθας ἀναιδεῖς.

ἄναιμος, ον *shedding no blood* 2, 29,4,29 ἄναιμα δὲ τὰ τοξεύματα.

ἀναιμωτί adv. *without shedding of blood* 3,4,2,9 ηὐτύχησαν οὐκ ἀναιμωτί.

ἀναιρέω I act. (with corresponding pass.) (1) *kill* 3,13,6,22 τὸ μὲν πρῶτον ἐπεχείρουν, ἀναιρεῖν (sc. ἡμᾶς) οὐκ εἰδότες; 17,3,22 Λευκίππης οὕτως ἀνῃρημένης; 20,5,3 τοὺς ἄνδρας ἐκπεσόντας ἀνῄρουν; 5,16,2,13 τὰς ἐν ὕδατι ψυχὰς ἀνῃρημένας, i.e. the souls of those who have perished; 7,6, 3,26 κοινῇ τὴν Λ. ἀνῃρήκαμεν (β: ἀπεκτείναμεν α); 7,4,23; 7,6,28; 9,4, 23; 9,6,31; 9,7,1; 9,8,7 τῆς ἀνῃρημένης (Jacobs, rightly: τῆς ἐρωμένης codd.); 9,13,29; 9,14,6; 10,1,9; 10,2, 11; 11,5,25; 16,1,11; 8,9,12,27; 9,12, 2. (2) *do away with, annul* 8,10,12,7 εἰ δὲ ὁ γάμος τῷ τὸν γήμαντα ζῆν οὐκ ἀνῄρηται, ... II mid. *pick up* 3,20, 6,4 κίστη . . . καθ' ἡμᾶς τῷ ῥοῖ κομισθεῖσα, ἣν ὁ Μ. ἀναιρεῖται; 20,7,8 ἀνελόμενος τὸ ξίφος . . . ἔλαθε μεταστρέψας; 5,24,1,5 ἀναιρεῖται λαθοῦσα (sc. τὴν ἐπιστολήν).

ἀναίσθητος, ον (1) *without sense, without feeling* 5,22,5,15 ὁ δὲ σίδηρός τις ἢ ξύλον ἤ τι τῶν ἀναισθήτων ἦν ἄρα πρὸς τὰς δεήσεις. (2) w. gen. *without sense of, without feeling for* 1,14,2,15 ἀν. κάλλους.

ἀναΐσσω *spring, give a spring* 2,34, 3,16 ἀνᾴξας (ἀνᾴξας or ᾄξας Jacobs: ἀλλάξας αVε: ἀλαλάξας GF. I am not convinced that the text has been put right).

ἀναισχυντία, ἡ *shamelessness* 2,3, 3,3 Ἔρως δὲ καὶ Διόνυσος . . . ψυχὴν κατασχόντες ἐκμαίνουσιν εἰς ἀναισχυντίαν; 6,22,2,8; 8,9,5,23; 10,8,18.

ἀναίσχυντος, ον (1) of person, *shameless* 8,5,6,20 τὸν μέγαν ἐνίκησε λῃστήν, Θέρσανδρον λέγω, τὸν ἀναίσχυντον, τὸν βίαιον. (2) of action, *shameless, shameful* 5,4,2,23 μοιχείας ἀναισχύντου. Adv. ἀναισχύντως *shamelessly* 2,3,3,2 ἀν. ἐς αὐτὴν ἑώρων; 8,10,2,21 πάντα ἀσελγῶς καὶ ἀν. ὑποκριναμένου τὰ εἰς τὸν Θ. προσκρούσματα.

ἀνακαίω 5,15,5,5 pass. of the fire of love, *burn high, burn up* ἐν ταῖς περὶ τοὺς ἐραστὰς συμπλοκαῖς ἀνακαιόμενον (ἀνακαόμενον W) λάβρον τῶν συμπλεκομένων φείδεται.

ἀνακάμπτω intr. *bend backwards* 2,22,5,6 of a lion stung by a gnat, ἀνακάμπτων ἔνθα τοῦ τραύματος ἡ πληγή.

ἀνάκειμαι as pf. pass. of ἀνατίθημι (1) *be set up* as an offering, *be dedicated* 1,1,2,1 ὁρῶ γραφὴν ἀνακειμένην. (2) *be hanging up* 8,6,1,10 ἀνάκειται δὲ σύριγξ ὀλίγον ἔνδον τῶν τοῦ σπηλαίου θυρῶν.

ἀνακλίνω (1) *make to recline* at table 1,5,2,21 μου κατ' ὀφθαλμοὺς ἀνέκλινε τὴν παρθένον. (2) *lay back* 3,15,4,4 ἀνακλίνας αὐτὴν ὑπτίαν ἔδησεν ἐκ παττάλων.

ἀνακομίζω. ἀνακομιστέον verbal adj. of pass. one *must return* 5,11,3,3 σκεψώμεθα πότερον εἰς τὴν πατρίδα σοι (Cobet: σου codd.) νῦν ἀνακομιστέον ἢ τὸν πατέρα ἐνταῦθα ἀναμενητέον.

ἀνακουφίζω *raise up* 3,1,3,12 ὅπως τὸ μὲν βαπτιζόμενον τῆς νηὸς ἀνακουφίσαιμεν, i.e. by lightening it; 21,4,6 pass. καταρρεῖ πάλιν ἐκ τοῦ χηραμοῦ τὸ ξίφος ὅσον τῆς κώπης ἀνακουφίζεται τὸ μετέωρον; 4,4,5,11 of the elephant raising up food to his master in his trunk, τὸ πᾶν ἀνεκούφισε.

ἀνακράζω *cry out* in grief, pain,

joy vel sim. 1,12,1,8 foll. by direct quotation; 2,7,2,26 ἡ μὲν ἀνέκραγεν, ἡ δὲ παῖς ... κατενόει τὴν πληγήν; 25,2,6; 5,7,5,1; 8,3,1 ἀνακραγὼν ὑπὸ χαρᾶς; 8,1,4,17; 1,5,19 ἐπὶ τῇ πληγῇ.

ἀνακροτέω (1) *lift up and strike together* 1,7,3,28 ἀνακροτήσας τὰς χεῖρας. (2) abs *clap one's hands on high* 7,15,3,29 ἀνεκρότησε παιανίσας.

ἀνακρούω *push up* 4,14,6,16 τὸ ὕδωρ ἦν ἄχρις ὀμφαλοῦ, ὥστε καὶ ἀνέκρουεν αὐτῶν τὰς ἀσπίδας.

ἀνακωκύω *wail aloud* 3,23,3,21 ἀνεκώκυσα ἐν μέσῃ τῇ χαρᾷ.

ἀναλαμβάνω (1) *pick* up 5,26,12, 28 ὡς ἐν ὄψει τῆς Σελήνης αὐτὰς (i.e. τὰς βοτάνας) ἀναλάβοι, i.e. *cull, collect.* (2) w. reflexive pron. *recover* oneself 3,9,1,18 ἀναλαβόντες ἑαυτοὺς ἐκ τῶν κακῶν. Cf. (3) *bring* someone *round* in spirits, *soothe, reassure* 4, 17,6,9 τὴν μὲν ἀνελάμβανον παραμυθούμενος.

ἀναλάμπω *cause to shine forth* 4, 19,6,9 ὅσας ὁ θεὸς εἰς ὅλον ἔτος ἀναλάμπει τὰς ἡμέρας.

ἀναλγησία, ἡ *want of mental sensitivity, want of intelligence* 7,11,1,4 ὑμῶν τεθαύμακα τῆς ἀ., εἰ φονέα ἐπ' αὐτοφώρῳ λαβόντες ... οὐ δὴ κελεύετε τῷ δημίῳ, καθέζεσθε δὲ γόητος ἀκούοντες πιθανῶς μὲν ὑποκρινομένου, πιθανῶς δὲ δακρύοντος.

ἀναλίσκω *consume* 3,5,4,14 εἶς ἡμᾶς ἰχθὺς ἀναλωσάτω.

ἀναλογίζομαι *consider in comparison* 4,1,8,7 ἀναλογιζόμενος τὸν τῆς Λευκίππης ὄνειρον.

ἀναμείγνυμι in pass. *be mixed up with* w. dat. 1,1,3,5 ἐκόμα πολλοῖς ἄνθεσιν ὁ λειμών· δένδρων αὐτοῖς ἀνεμέμικτο φάλαγξ καὶ φυτῶν.

ἀναμένω (1) abs. *wait* 2,14,8,16 μικρὸν ἀνάμεινον; 4,1,7,5 ἦν δὲ ὀλίγον ἀναμείνῃς χρόνον; 7,7,25 ἀναμενοῦμεν ... ἐνταῦθα τρεῖς ἡμέρας. (2) w.acc. *wait for* 3,14,1,6 ἀναμείνας στρατιάν; 4,12,2,16 κάθηται δὲ αὐτὸν Αἰγύπτιος ἀναμένων. Verbal adj. ἀναμενητέον w. acc. one *must wait for* 5,11,3,4 πότερον εἰς τὴν πατρίδα σοι νῦν ἀνακομιστέον ἢ τὸν πατέρα ἐνταῦθα ἀναμενητέον (αV: ἀναμενετέον εG).

ἀνάμεστος, ον w. gen. *full of* 3,2, 8,9 πάντα θρήνων καὶ κωκυτῶν ἀνάμεστα (καὶ κωκ. ἀν. om. αF, wrongly).

ἀναμιμνήσκω I act. w. gen. *recall, make mention of* 3,21,6,16 κοινῆς ἀναμιμνήσκων τραπέζης; (4,7,1,5 ὑπομιμνήσκοντος β: ἀναμιμ. α). II pass. (1) w. gen. *remember, recall to mind* 2,34,7,4 ἀναμνησθεὶς Χαρικλέους; 5, 26,4,32 ἀναμνήσθητι (Jacobs: ἅμα· μνήσθητι codd.) τῆς Ἴσιδος; 6,9,3,5. (2) w. part. *remember* that 4,1,5,17 ἀναμιμνήσκομαι προσόμοιον ἰδὼν ἐνύπνιον, 'that I had seen', 'having seen'.

ἄνανδρος, ον *cowardly* 2,5,1,3 "Μέχρι τίνος, ἄνανδρε, σιγᾷς;".

ἀνανεύω *throw the head up,* and so *look up* 5,3,3,22 ἀνανεύσας εἰς οὐρανόν; 6,6,3,28 ἀνανεύσασα μικρὸν αὖθις τοὺς ὀφθαλμοὺς κατέβαλεν.

ἀναπαύω I act. *rest* (trans.), *bring rest to* 1,6,4,7 μέ τις ὕπνος ἀνέπαυσεν ὀλίγον. II ἀναπαύομαι (1) *rest, take rest* 1,6,3,24 ὅταν ἀναπαύηται τὸ σῶμα, τότε σχολάζει τὸ ἕλκος νοσεῖν; 2,10,1,7 μαλακίζεται καὶ καθ' ἑαυτὴν ἀναπαύεται. (2) w. part. *cease from* doing 7,5,2,4 "μὴ γὰρ θρηνῶν (θρήνων V) ἀνεπαυσάμην (Wβ (-πωσ- V): ἐπαυσάμην M);".

ἀναπέμπω I act. *send up* or *back* 8,9,12,2 οὐκ ἀνέπεμψεν (Ja, rightly:

ἂν ἔπεμψεν codd. (ἂν ἔβλεψεν W)) ὁ Ἀϊδωνεὺς κατὰ σοῦ τὴν ἀνῃρημένην. II pass. *rise up* 2,15,2,12 τὸ δὲ πνεῦμα ἀναπεμπόμενον εἰς τὸν ἀέρα τὴν ὀδμὴν ἐκεράννυε.

ἀναπετάννυμι *open wide* 2,20,1,16 ἀναπετάσας ... τὰς θύρας.

ἀναπέτομαι *fly up, fly away* 2,12, 3,14 τὸν ἀετὸν ἀναπτάντα (β: διαπτάντα α) ἐπὶ τὴν θάλασσαν.

ἀναπηδάω *leap up, jump up* into an upright position on being startled vel sim. 1,4,1,23 ταῦτα ὁ πατὴρ ἀναγνοὺς ἀναπηδᾷ καὶ ... ἐκτρέχει; 2,10, 4,19 ταραχθέντες ἀνεπηδήσαμεν; 23, 5,10; 23,6,12; cf. 28,3,15 ταῦτα ἅμα λέγουσα ἀνεπήδησεν (codd.: ἀπεπ. Castiglioni: ἐπήδ. He) ἔξω; 4,9,1,25; 9,2,27; 17,4,4; 5,3,8,13 ἀναπηδῶν ἐκ τῆς κλίνης ὁ Τηρεὺς ἐγέγραπτο; 7,3, 5,6.

ἀναπλάττω (1) *form anew, make a model of* 5,13,4,20 ἕλκουσα δὲ (sc. ἡ τῆς θέας ἡδονή) τοῦ ἐρωμένου τὸ εἴδωλον ἀεί, ἐναπομάττεται τῷ τῆς ψυχῆς κατόπτρῳ καὶ ἀναπλάττει τὴν μορφήν. (2) *conjure up an image of, imagine* 2,13,2,27 ἀναπλάττων ἑαυτῷ τῆς παιδὸς τὸ κάλλος.

ἀναπλέω *put out to sea* (2,17,3,19 ἀπέπλευσεν (βF: ἀνέπλ. α) ἐπὶ τὴν Τύρον).

ἀναπληρόω (1) *fill up* 4,12,6,12 τὸ μεταξὺ δὲ τοῦτο τῆς πυκνώσεως αὐτῶν ἄνωθεν ἀναπληροῦσιν αἱ τῶν παπύρων κόμαι. (2) *make up, supply* 3,13,5,18 τὸ μὲν ἔμπειρον παρὰ τοῖς στρατιώταις ἀνεπλήρου τοῦ πλήθους τὸ ἐνδεές.

ἀναπνέω (1) abs. *breathe a breath of relief* 2,18,6,16 ἀνέπνευσα μὲν οὕτω διαλυθέντων μοι παραδόξως τῶν γάμων. (2) w. acc. *breathe upwards* 2,2,5,7 (sc. ὁ οἶνος) ἀναπνεῖ κάτωθεν πῦρ ἡδονῆς.

ἀναπνοή, ἡ (1) *breath* exhaled 4,8, 2,10 τρία γὰρ τὰ κάλλιστα ἀπὸ τοῦ στόματος ἄνεισιν, ἀναπνοὴ καὶ φωνὴ καὶ φίλημα. Cf. (2) 2,15,2,11 ἡ τῶν ἀνθέων ἀναπνοή, i.e. the scent given off by them. (3) *respiration* 4,10,1,2 τὸ γὰρ αἷμα ... τὴν κεφαλὴν ἔνδον περικλύζον βαπτίζει τοῦ λογισμοῦ τὴν ἀναπνοήν.

ἀναπτερόω (1) of a bird, in act. *raise its feathers* 1,16,2,7 w. acc. of a peacock, ἀναπτερῶσαι τὸ κάλλος καὶ τὸ θέατρον ἐπιδεικνύναι τῶν πτερῶν, i.e. 'raised up his beautiful plumage'. (2) metaph. of a person, in pass. *become excited* 7,15,1,23 τοῦτο ἀκούσας ἀναπτεροῦμαι καὶ τὰ ὄμματα ἀνεγείρω καὶ ἀναβιοῦν ἠρχόμην.

ἀνάπτω *kindle, light up* 1,8,6,5 τὸ Ἑλένης τῶν γάμων πῦρ ἀνῆψε κατὰ τῆς Τροίας ἄλλο πῦρ; 13,6,3; (13,6,4 ἀνθάπτει β: ἀνάπτει α and Vilb.); 2, 14,5,3 (sc. τὸ πῦρ) ἀνάπτει περὶ τοὺς πτόρθους πολλὴν τὴν φλόγα; 4,7,4,16 ἄλλας δᾷδας ὁ Ἔρως ἀνῆψε κατ' ἐμοῦ; 6,19,4,18.

ἀναπυνθάνομαι (1) abs. *ask questions* 7,14,1,25 τῶν μὲν ἐλεούντων, τῶν δὲ ἐπιθειαζόντων, τῶν δὲ ἀναπυνθανομένων. (2) w. indir. quest. *inquire, ask* 4,9,2,26 προσελθὼν ἀνεπυθόμην (β: ἐπυνθανόμην α) ὅ τι πάθοι; 7,8,1,4 ἀνεπύθοντο (β: ἀνεπυνθάνοντο α) τί ταῦτα εἴη τὰ λεχθέντα.

ἀναρπαστός adj. *snatched up, carried off* 2,37,3,26 of Ganymede, ἀναρπαστὸς (ἀνάρπαστος in editions) γενόμενος.

ἀνασπάω *draw upwards* 2,32,2,20 τὰς ἀγκύρας ἀνέσπων, they *weighed* the anchors.

ἀναστρέφω (1) intr. *turn back, return* 2,37,10,1; 4,1,1,2 εἰς τὴν κώμην ἀναστρέψαι πάλιν; 5,5,3,8 ἀπῄει μὲν ἔτι Πρόκνης ἀνήρ, ἀναστρέφει δὲ Φιλομήλας ἐραστής; 7,8, 11 ἐπεὶ δὲ ἀνεστρέψαμεν εἰς γῆν, ἀποβὰς τοῦ σκάφους . . .; 6,1,4,16; 2,2,5; 3,1,23 ἐπὶ τὴν οἰκίαν; 11,3,27 πρὸς αὐτήν; 7,10,4,22. (2) tr. *turn upwards* 3,20,7,11 ἀνέστρεψεν εἰς τοὔμπαλιν (sc. τὸ τοῦ σιδήρου μέρος τοῦ ξίφους).

ἀνασῴζω *save, rescue* 4,6,2,21 ἐμοὶ δὲ ἀνασώσεις τὴν ψυχήν, ἂν θέλῃς; 9,6,19 pass. ἐκ τῶν λῃστῶν ἀνασεσώσμεθα.

ἀνατείνω *lift up, raise on high* 1,3, 4,13 ἀνατείνασα τὴν ἅρπην καταφέρει τῆς ἰξύος; 2,18,2,1 τὸ συγκείμενον ἀνέτεινε σημεῖον; 3,16,3,25; 17,1,12.

ἀνατέλλω intr. (1) *spring up* 1,19, 1,9 ῥόδον ἀνέτελλεν ἐκ τῆς παρειᾶς; cf. 7,4,4,13 λευκή τις ἀνέτειλε γραμμή, *rise up,* i.e. on a recent deep wound. (2) of the sun vel sim., *rise* 4,5,1,3 πρῶτοι . . . ἀνατέλλοντα τὸν θεὸν ὁρῶσιν Ἰνδοί; 5,2,2,6 νὺξ ἦν οὐδαμοῦ, ἀλλὰ ἄλλος ἀνέτελλεν ἥλιος (i.e. the light from the torches); 5,6,3,12 of the light in the lighthouse on Pharos, ἐς δὲ τὴν τοῦ ὄρους ἀκρόπολιν ὁ τῶν νεῶν κυβερνήτης ἀνέτελλεν ἄλλος (Here the sentence breaks off giving an unsatisfactory text. Vilb., after Hi, reads ἄλλος ⟨ἥλιος⟩, but this does not seem a very suitable word in the context).

ἀνατέμνω *cut open* 2,23,5,8 μέσην ἀνατεμεῖν τῇ μαχαίρᾳ τὴν γαστέρα, κάτωθεν ἀρξάμενον; 24,4,27 pass. νῦν ἀθλιώτερον ἀνετμήθης τὴν γαστέρα; 3,16,3,2 σε ζῶσαν ἀνέτεμον; 21,3,25 pass. ἀνατμηθῆναι μέσην.

ἀνατίθημι *hang up* 8,6,11,25 ταύτην τὴν σύριγγά φασιν ἀναθεῖναι (φησι θεῖναι α, wrongly) μὲν ἐνθάδε τὸν Πᾶνα.

ἀνατολή, ἡ a *rising* 3,25,3,1 the phoenix's crown is compared to the sun and then Ach. Tat. says of it, ἀκτῖσι κομᾷ, καὶ εἰσὶν αὗται πτερῶν ἀνατολαί, i.e. the separate feathers as they rise out from the head.

ἀνατομή, ἡ a *cutting open* 3,16,3,3 σε ζῶσαν ἀνέτεμον, οἴμοι, καὶ βλέπουσαν ὅλην τὴν ἀνατομήν; 22,5,8.

ἀναφαίνομαι pass. *appear, rise into view* 4,17,4,3 of dawn.

ἀναφέρω (1) *carry up* 3,16,5,10 ἀνέφερε τοῖς θεοῖς τὴν κνῖσαν (sc. τὸ πῦρ). (2) *lift, raise up* 3,1,4,14 ἀνέφερε γὰρ ἡμᾶς μᾶλλον κορυφούμενον τὸ ἔδαφος τῆς νηὸς ἢ πρὸς ἡμῶν κατεβιβάζετο. (3) *bring back* 5,7,6,6 of sailors who have dived from a ship to recover a body, ἁρπάσαντες τὸ σῶμα ἀναφέρουσιν. (4) (a) w. acc. *bring back, restore* 3,8,5,8 ἀναφέρει δὲ λυπούμενον (sc. τὸν Προμηθέα) Ἡρακλῆς, i.e. *is bringing about his recovery.* (b) intr. *come back to oneself, recover* 2,24,1,16 ὑπὸ ἰλίγγου κατέπεσεν, εἶτα ἀνενεγκοῦσα . . . .

ἀναφλέγω in pass. *be inflamed* emotionally 5,19,1,10 πάντα ἐγινόμην ὁμοῦ· ἀνεφλεγόμην, ὠχρίων, ἐθαύμαζον, ἠπίστουν, ἔχαιρον, ἠχθόμην; 6, 18,1,14 ἐπεὶ δὲ εἶδε τὴν Λευκίππην, ἀνεφλέγη τὴν ψυχήν.

ἀναφρόδιτος, ον (1) *without the pleasures of love-making* 5,25,5,3 μοιχείαν ἄκαρπον, μοιχείαν ἀναφρόδιτον, ἧς μόνον τὴν λοιδορίαν κεκέρδακα. (2) *insensible to love, averse from love* 8,12,4,20 Aphrodite says to Eros: "Τέκνον, ζεῦγος τοῦτο ὁρᾷς ἀναφρόδιτον καὶ ἐχθρὸν ἡμῶν καὶ

τῶν ἡμετέρων μυστηρίων;".

ἀναχωρέω (1) *retire, withdraw* 3,15,4,4 ἀναχωροῦσι τοῦ βωμοῦ μακράν; 19,3,11; 20,6,5 ἀναχωρήσας ποι, i.e. to examine a chest he has just found; 6,2,1,1 ὁ φύλαξ τοῦ οἰκήματος (obj. gen.) ἀνεχώρησε, i.e. *made way*; 2,6,17 ἔδοξεν ... τὸ νῦν ἀναχωρεῖν, *to go away, withdraw* from the scene; 17,1,24 μικρὸν ἀναχωρήσας; 8,7,5,8 πρὸς ὕπνον ἀναχωρεῖν. (2) *recede* 2,32,2,21 τὴν γῆν ... ἀπὸ τῆς νηὸς κατὰ μικρὸν ἀναχωροῦσαν.

ἀναψύχω *revive* 1,17,5,7 ἀνέψυξε μὲν ἡ ψυχὴ (β: τὴν ψυχὴν α, making the verb tr.) τοῦ φυτοῦ.

ἀνδραγαθία, ἡ *manly virtue* 8,17,7,16 of Themistocles, πάντας ὑπερέβαλεν Ἀθηναίους ὕστερον σοφίᾳ τε καὶ ἀνδραγαθίᾳ.

ἀνδραποδίζω *kidnap as a slave* 8,16,3,24 οὐκ οἶδα πότερον τούτου χάριν προπαρασκευάσαντες ἔτυχον τὴν γυναῖκα ἢ διεγνωκότες ἀνδραποδίσαντες πωλῆσαι.

ἀνδράποδον, τό *slave*, of a female 6,16,4,16; 20,1,8.

ἀνδρεία, ἡ (See also ἀνδρία) *valour* 2,22,3,21 of the gnat; 4,14,9,24 ἀνδρείᾳ νομίζοντες κεκρατηκέναι καὶ οὐκ ἀπάτης κλοπῇ.

ἀνδρεῖος, α, ον *manly, courageous* 2,4,5,23 of the weapons of Love, ἀνδρεῖα (ἀνδρίας G) πάντα καὶ τόλμης γέμοντα; 5,1,4 δειλὸς εἶ στρατιώτης ἀνδρείου θεοῦ (i.e. Love); cf. 8,9,4,19 πρὸς τοὺς ἀνδρειοτέρους μάλιστα συμπλεκόμενος, the *more manly* of the youths, w. a sexual connotation; 17,9,22 subst. τὸ ἀνδρεῖον, *manly courage.*

ἀνδρία, ἡ *courage* (2,4,5,23 ἀνδρίας G: ἀνδρεῖα cett.). (See also ἀνδρεία.)

ἀνδρίζομαι *play the man* 2,10,1,6 νῦν μὲν ἀνδρίζεσθαι καιρός, i.e. *to show his mettle* in boldly approaching his beloved; 4,1,2,6 in sexual sense, περιπτυξάμενος αὐτὴν οἷός τε ἤμην ἀνδρίζεσθαι.

ἀνδρόγυνος, ὁ *man-woman* 5,25,8,16 of one regarded as no true man because of his reluctance to engage in sexual activity, εὐνοῦχε καὶ ἀνδρόγυνε καὶ κάλλους βάσκανε.

Ἀνδρομέδα, ἡ 3,6,3,1; 7,9,22.

ἀνδροφόνος, ον (1) adj. *murderous* 8,2,4,18 ἀνδροφόνος αὕτη καὶ μιαιφόνος δεξιά. (2) as subst. *murderer* 1,14,3,20 of a horse, ἐγὼ δέ σοι τὸν φονέα, τὸν ἀνδροφόνον ἐωνησάμην; 3,10,3,23; 7,5,4,12 τὴν ἀνδροφόνον σου κατεφίλησα πολλάκις; 10,1,9; 14,5,15.

ἀνδρών, ὁ *men's apartment* in a house 2,12,1,6; 5,23,3,9.

ἀνεγείρω (1) *rouse, stir up* 1,2,2,5 σμῆνος ἀνεγείρεις ... λόγων. (2) 7,15,1,23 τοῦτο ἀκούσας ἀναπτεροῦμαι καὶ τὰ ὄμματα ἀνεγείρω καὶ ἀναβιοῦν ἠρχόμην, i.e. *I raised in full alertness.*

ἄνειμι (See also ἀνέρχομαι) (1) *go up* 1,18,4,26 ἄνεισιν (sc. ἡ σμύραινα) εἴς τινα (τινα O'Sullivan: τὴν codd.) πέτραν. (2) *come forth* 4,8,2,10 τρία γὰρ τὰ κάλλιστα ἀπὸ τοῦ στόματος ἄνεισιν, ἀναπνοὴ καὶ φωνὴ καὶ φίλημα; (3,21,5,8 κατειςιν $\Pi^4\Pi^5$, rightly: ἄνεισιν codd.). (3) *approach* 5,1,1,1 of entering a city, ἀνιόντι δέ μοι κατὰ τὰς Ἡλίου καλουμένας πύλας συνηντᾶτο εὐθὺς τῆς πόλεως ἀστράπτον τὸ κάλλος.

ἀνέλκω (1) *draw up* 1,1,7,22 τὸ ζῶσμα μέχρι γόνατος ἀνεῖλκε τὸν χιτῶνα, i.e. *kept drawn up, held up*;

2,37,10,3 (sc. ἡ καρδία) ἠκολούθησεν ἂν καὶ ἀνείλκυσεν αὐτὴν ἄνω (καὶ ἀνείλκυσεν αὐτὴν (αὐτὴν Ga) ἄνω βF: ἑλκυσθεῖσα α) τοῖς φιλήμασι. (2) *drag up* 6,18,5,25 περιβαλὼν ἀνέλκειν τὸ πρόσωπον ἐβιάζετο, i.e. lift up by force.

ἄνεμος, ὁ *wind* 1,1,12,20; 15,4,9; 2,14,8,17; 15,2,13 ἄνεμος ἡδονῆς; 3,1,1,3; 2,2,14 ἀνέμων ποικίλων ἐσύριζε ψόφος; 2,8,5; 5,15,3,22; 15,4,28; 16,5,29.

ἀνερευνάω *look for, search for* 5, 22,7,24 ἀνερευνήσειν ... βοτάνας.

ἀνέρομαι abs. *question, ask a question* 8,5,9,5 καλῶς ἀνήρου.

ἀνέρχομαι (See also ἄνειμι) (1) *go up* 1,17,4,4 εἰς τὴν τοῦ χωρίου περιωπὴν ἀνελθών. (2) *come forward* to speak 7,9,1,11 ὁ Κλεινίας, ..., ἀνελθών, "Κἀμοί τινα λόγον," εἶπε, "συγχωρήσατε· ...". (3) *go back* 5,8,3,3 μετὰ ταῦτα εἰς τὴν καταγωγὴν ἀνήλθομεν τὴν ἐμήν.

ἄνευ prep. w. gen. *without* 1,16,2,8 οὐκ ἄνευ τέχνης; 4,18,3,25 ἔπινον ... τοῦ Νείλου ... ἄνευ τῆς πρὸς οἶνον ὁμιλίας; 8,9,9,13 οὐδενὸς γὰρ οὐδείς ἐστιν ἄνευ κρίσεως δυνατώτερος; 9, 10,18 συμβούλους ἔχεις, καὶ οὐδὲν ἄνευ τούτων ἔξεστί σοι.

ἀνευφημέω *honour with cries of thanksgiving* 3,5,6,21 ἄσμενοι γῆς λαβόμενοι τοὺς θεοὺς ἀνευφημοῦμεν.

ἀνέχω I act. *hold up* 5,9,3,14 of a man in the water signalling to a ship for help, τὰς χεῖρας ἀνασχών (β: κατασχών α, wrongly). II mid. *endure* (1) w. gen. *endure, bear with* 2,4,5,22 δειλίας οὐκ ἀνέχεται; 4,4,6,14 μαστίζοντος ἀνέχεται (sc. ὁ ἐλέφας τοῦ δεσπότου); 18,5,4 οὔτε γὰρ ἀρύσαντες πίνειν ἐθέλουσιν οὔτε ἐκπωμάτων ἀνέχονται, ἔκπωμα αὐτουργὸν ἔχοντες, i.e. they have no truck with; 5,18,4,28 διὰ σὲ πέπονθα ναυαγίαν καὶ λῃστῶν ἠνεσχόμην, *I put up with*; 27,3,15 περιβαλλούσης (sc. αὐτῆς) ἠνειχόμην; 7,11,8,8 φληνάφων ἀνεχόμενοι κενῶν. (2) so without case 1,8,8,16; 2,7,7,23 ἡ δὲ ἠνείχετο, κωλύουσα δῆθεν; 5,21,7,23 τότε μὲν οὖν καὶ μάλα μόλις ἠνέσχετο, i.e. she bore with my excuses, she *was patient*. (3) w. part. (a) act. part. 4,11,5,6 ἀλλ' οὐδὲ τούτων ἕκαστος ποταμῶν ἀνέχεται μέχρι θαλάσσης ῥέων (i.e. without splitting up). (b) pass. part. 3,16,5,9 μιαινόμενον ἠνείχετο; 4,6,1,17 οὐ δύναταί τις τρωθεὶς ἀνέχεσθαι θλιβόμενος τῷ πυρί.

ἀνεψιός, ὁ *cousin* 1,7,1,19.

ἀνήκεστος, ον *incurable* 6,13,1,24 μαίνεσθαι μανίαν ἀνήκεστον.

ἀνήρ, ὁ I *man, human being* 5,1, 6,20 ἠπίστουν εἰ πληρώσειέ τις δῆμος αὐτὴν (i.e. τὴν Ἀλεξάνδρειαν) ἀνδρῶν. II *man* (i.e. adult male human) (1) as opp. to woman 3,2,8,8 ὀλολυγμὸς γυναικῶν, ἀλαλαγμὸς ἀνδρῶν; 4,7,7,25 ἀνδρὶ συνελθεῖν; 5,5,1,29; 5,2,2; 5,2,4; 18,4,1; 20,5,21; 25,3,25; 7,13,2,12; 8,1,2,6; 5,7,23; 10,9,21–22 bis; 12,1,9; 12,2,11. (2) as opp. to boy 8,9,5,21 ἐπεὶ δὲ εἰς ἄνδρας ἧκε; 10,7,13 εἰς ἄνδρας ἐλθών. (3) where particular male humans named in the context are referred to 3,17,2,16; 5,26, 3,28; 6,12,5,20; 13,3,2; 7,9,1,12; 9, 2,13; 14,4,9. (4) implying 'soldiers', 'fighting-men' 3,13,4,14 ἄνδρες κούφως ἐσταλμένοι; 24,1,8 ἀνδρῶν ἀπονενοημένων. (5) w. another subst. in appos. (a) w. common nouns 7,9, 13,27 τινι ... ἀνδρὶ φονεῖ; cf. 8,10, 1,11 ἀνδρὸς οὐκ ἀδόξου μὲν ῥήτορος,

ὄντος δὲ ⟨τῆς⟩ βουλῆς. (b) w. ethnic appellatives 4,4,6,12 ἀνὴρ Αἰθίοψ; 4,7,15; 14,9,25. So in address 7,9,2,12 Ἄνδρες Ἐφέσιοι. (6) *man, person* (in pl. *men, people*) 3,20,5,2 τοὺς ἄνδρας ἐκπεσόντας ἀνῄρουν; 4,2,1,11 ἔτυχον ποτάμιον θηρίον ἄνδρες τεθηρακότες; 12,6,11 διεστᾶσιν ... πεπυκνωμέναι τοσοῦτον ὅσον παρ' ἑκάστην ἄνδρα στῆναι μόνον; 13,4,8; 14,6,18 τὸ ὕδωρ παντὸς ὑπὲρ κεφαλὴν ἀνδρὸς ἦν; 5,9,1,6; 8,3,1,23 Τοιαῦτα ..., ὦ ἄνδρες, πέπονθα; 9,2,9. III *husband* 5,5,3,8 bis πέμπει γὰρ ἐπὶ τὴν ἀδελφὴν τὸν ἄνδρα τὸν Τηρέα. ὁ δὲ ἀπῄει μὲν ἔτι Πρόκνης ἀνήρ, ἀναστρέφει δὲ Φιλομήλας ἐραστής; 5,6,17; 11,6,15; 11,6,16; 14,2,5; 18,3,25; 22,3,7; 22,3,9; 23,4,11; 23,5,18; 24,3,12; 25,4,30; 25,5,1; 6,2,6,18; 9,2,2; 10,2,1; 12,1,10; 13,2,25; 8,8,13,20 ἐν ἀνδρὸς χώρᾳ ..., οὐκ ἐν μοιχοῦ μόνον; 10,8,16 (ἄνδρα α: ἄνθρωπον β, improbably); 10,9,18; 10,11,4; 10,12,6. Cf. of Clitophon as Leucippe's *man* 4,7,5,20; 6,16,2,6; 16,3,10–11 bis; 16,6,19.

ἀνθάπτω *light instead* 1,13,6,4 τοῦτο μὲν (sc. τὸ πῦρ) ἔσβεσεν ἡ φθονερὰ Τύχη μετὰ σοῦ· ἀνθάπτει (β: ἀνάπτει α and Vilb.) δέ σοι δᾷδας κακῶν.

ἀνθέλκω *draw* or *drag* something against some opposing pull or force, *draw in the opposite direction* 1,4,5,13 τοὺς δὲ ὀφθαλμοὺς ἀφέλκειν μὲν ἀπὸ τῆς κόρης ἐβιαζόμην· οἱ δὲ οὐκ ἤθελον, ἀλλ' ἀνθεῖλκον ἑαυτοὺς ἐκεῖ; 12,6,8 οἱ δὲ ῥυτῆρες οὐκ ἤθελον ἀφεῖναι τὸ σῶμα, ἀλλ' ἀνθεῖλκον αὐτόν; 3,1,2,6 τὸ γὰρ πνεῦμα ... ἀνθέλκειν (sc. τὴν ὀθόνην) οὐκ ἐπέτρεπε.

ἀνθερεών, ὁ *chin* 6,18,5,3.

ἀνθέω (1) *bloom* 2,36,1,26 of the beauty of boys, τὸ δὲ ἁρπαζόμενον καινόν ἐστιν ἀεὶ καὶ μᾶλλον ἀνθεῖ. (2) *shine* 3,7,3,16 ἐκ δὲ τῶν ὀφθαλμῶν ἀνθεῖ τὸ κάλλος.

ἄνθη, ἡ *full bloom* 1,15,4,7 of grapes, ὁ καρπὸς ὡραίαν εἶχε τὴν ἄνθην; cf. 15,8,2 καὶ ἦν ἄνθη πτερῶν.

ἀνθίσταμαι abs. *resist* 1,10,6,14–15 bis. (4,4,4,5 ἀνίσταται He, q.v.: ἀνθίσταται codd.).

ἄνθος, τό (1) lit. (a) *flower* 1,1,3,4 ἐκόμα πολλοῖς ἄνθεσιν ὁ λειμών; 1,3,7; 1,5,12 ἀνθέων (β: ἀνθῶν αF); 1,5,15; 15,5,9; 15,6,17; 15,6,19 ἀνθέων (ἀνθῶν WD); 15,8,1; 15,8,2 ἀνθέων (β: ἀνθῶν α); 19,1,8; 2,1,2,7; 1,2,8 ἀνθέων (ἀνθῶν W); 1,2,9 ἀνθέων (βF: ἀνθῶν α); 15,2,9 ἀνθέων; 15,2,10; 15,2,11 ἀνθέων; 4,5,2,6 bis; 5,2,11. (b) of the *weal* after a blow, 7,4,4,10 οὐκ εὐθὺς ἡ σμῶδιξ ἐπανίσταται, ἀλλὰ παραχρῆμα μὲν οὐκ ἔχει τὸ ἄνθος ἡ πληγή, μετὰ μικρὸν δὲ ἀνέθορε. (2) metaph. (a) applied to a girl's mouth, 1,4,3,5 τὸ στόμα ῥόδων ἄνθος ἦν. (b) 1,8,9,18 μηδὲ τὸ ἄνθος πρὸ καιροῦ τῆς ἥβης ἀπολέσῃς. (c) *beauty* 1,13,3,22 κἂν τὸ ἄνθος τις τῶν προσώπων ἀπολέσῃ, τηρεῖ τὸ εἴδωλον, i.e. 'the living bloom of beauty'; 3,7,3,18 ἐκ δὲ τῶν ὀφθαλμῶν ἀνθεῖ τὸ κάλλος ... οὔτε τὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἄνθος ἐστὶν ἀμέριμνον, ἀλλ' ἔοικε τοῖς ἄρτι μαραινομένοις ἴοις. (d) of something to be valued or prized, 5,5,4,12 κείρει τῆς φωνῆς τὸ ἄνθος. (e) of the purple dye of the murex, 2,11,5,19 τοῦ ἄνθους τὸ αἷμα.

ἀνθοσμίας, ὁ of wine, *with a fine bouquet* 2,2,2,6 τὸν μέλανα τὸν ἀνθοσμίαν (sc. οἶνον).

ἀνθρώπινος, η, ον (1) *of a man,*

human 3,21,2,19 γαστρὸς ἀνθρωπίνης; 8,2,3,13 αἵματι. (2) of feelings, *humane* 5,27,2,11 ὡς οὖν με ἔλυσε καὶ περιέβαλε κλαίουσα, ἔπαθόν τι ἀνθρώπινον; 6,7,7,2 sim.

ἄνθρωπος, ὁ, ἡ I ὁ (1) *human being* (a) in pl. without article *mankind* 2,2,2,6 παρ' ἀνθρώποις; 2,6,12 ἐς ἀνθρώπους; 11,4,14 τῆς πορφύρας ὁ κόσμος ἀνθρώποις ἀπόρρητος ἦν; 36,2,3 κατ' ἀνθρώπους; 3,16,3,26 πάντων ἀνθρώπων δυστυχεστάτη. (b) human being(s) as opp. to deities 1,3, 2,24 αἱ δὲ Μοῖραι τῶν ἀνθρώπων κρείττονες; 3,2,1 φιλεῖ τὸ δαιμόνιον πολλάκις ἀνθρώποις τὸ μέλλον νύκτωρ λαλεῖν; 8,8,8,1 μήθ' ὅλως ἄνθρωπον σεαυτὸν ἡγοῦ. (c) opp. to animals 1,15,7,21; 3,22,3,4 μάλιστα ὅταν ἄνθρωπον καταθύειν δέῃ; 5,5,1,2. (2) *man, person,* sometimes *fellow* (a) 1,13,3,24 τὴν μὲν ψυχὴν ἐξεῖλεν ὁ θάνατος, ἐν δὲ τῷ σώματι τηρεῖ τὸν ἀ.; 2,22,3,28 περιϊππεύω τὸν ἄνθρωπον τῷ πτερῷ; 3,9,2,26 of robbers, φοβερῶν καὶ ἀγρίων ἀνθρώπων; 4,4, 7,17; 4,7,18; 4,8,19; 4,8,24; 12,5,4; 15,2,7; 15,6,22; 16,1,28; 16,3,6; 17, 2,23; 5,3,2,17; 7,1,17; 22,2,4; 23, 6,22; 26,3,29; 6,3,2,25; 19,3,14; 7,1, 4,12; 2,1,5; 2,3,14; 3,4,3; 6,5,1; 9, 6,29; 11,2,14; 16,1,9; 16,2,14; 16, 3,18; 8,1,1,5; 2,1,7; 9,8,10; 9,10,20. So in address ὦ ἄνθρωπε 5,23,7,25; ἄνθρωπε 4,7,4,14; 6,13,1,22; 7,14,4,9. (b) *person* closely w. another subst. 3,14,3,12 ἄνθρωπος ἀκροατὴς ἀλλοτρίων κακῶν, *one who* listens to. (c) w. an ethnic appellative 2,2,2,9 Τυρίων ἀνθρώπων, where ἀνθρώπων has often been suspected. II ἡ *woman* 5,22,1,27 ἄγειν ἐκέλευσε τὴν ἄνθρωπον πρὸς αὐτήν; 22,7,23; 6,9,6,18; 7,7,4,23; 8,16,4,29.

ἀνία, ἡ the *pain* of love 1,9,1,6 οὐ φέρω ... τὴν ἀνίαν.

ἀνιάω (1) act. *grieve* (tr.) 5,5,7,22 ἀνιᾶσαι τὸν τὴν εὐνὴν λελυπηκότα. (2) pass. *be distressed, be vexed* e.g. by having one's plans thwarted 2,10, 4,20 σφόδρα ἀνιώμενος, ἔργον οὕτω καλὸν ἀπολέσας; 5,4,2,25 παραιτοῦμαι τὸν Χαιρέαν ἐκείνην τὴν ἡμέραν. ὁ μὲν οὖν σφόδρα ἀνιώμενος ἀπηλλάττετο; 14,1,2 ἐγὼ δὲ παρῃτούμην, ... μόλις οὖν ἀφίησιν (sc. με) ἀνιωμένη; 6,6,2,26 ἀνιαθεὶς (sc. ὁ νοῦς) συνέστειλε τὸ πρόσωπον εἰς τὴν ὄψιν τῆς συμφορᾶς.

ἀνιαρῶς adv. *wretchedly* 3,16,1,22 of mental suffering, ἐπεχείρει με παρηγορεῖν (ὁρῶν add. β) ἀνιαρῶς ἔχοντα, i.e. *in a state of grief.*

ἀνίημι 5,21,1,28 ᾔδειν τὴν Μελίτην οὐκ ἀνήσουσάν με τῆς νυκτὸς τὸ μὴ οὐ γενέσθαι (οὐ γ. Cobet: συγγ. codd.) τοὺς γάμους ἡμῖν, where two senses are said (See Vilb. *Comm.* pp. 102–103) to be combined, 'let go' (w. acc. με) and 'permit that' (w. articular inf.). (I am not satisfied that the text has been put right).

ἀνίστημι I trans. *cause to stand out* 6,7,1,6 δάκρυον ὀφθαλμὸν ἀνίστησι καὶ ποιεῖ προπετέστερον. II intr. (1) *stand up* 1,7,3,1 ἀναστὰς κατεφίλησέ μου τὸ πρόσωπον; 5,17, 4,23; 23,7,25; 6,11,4,4. So w. gen. *rise from* 8,8,7,20 ἀνάστηθι τοῦ θώκου. (2) *rise* from bed 1,6,6,12; 2,28, 1,8; cf. (4,10,6,18 διανέστη β: ἀνέστη α, *wake up*). (3) *rise* from the side of one's lover 5,25,7,13 προσαπτόμενος, καταφιλῶν, οὕτως ἀνέστης ὡς ἄλλη γυνή. So w. ἀπό and gen. 5,22,5,18 ἤδη πέμπτην ἡμέραν αὐτῷ συγκαθεύδουσα οὕτως ἀνέστην ὡς

ἀπὸ εὐνούχου; 8,5,2,6 διηγησάμην ... ὡς ἄμφω συνεκαθεύδομεν, καί, ..., ὡς ἀπὸ γυναικὸς ἀνέστην (α: ἀνέστη β and Vilb. But see Vilb. *Comm.* p. 126) γυνή. (4) *rise* from table 2,31,1,19; 5,21,3,6 ἄδειπνος ἀνίσταμαι κοιμησόμενος. (5) of the elephants' trunk, *rise up* 4,4,4,5 μεταξὺ τῶν ὀδόντων ἀνίσταται (He, rightly: ἀνθίσταται codd.) αὐτῷ προβοσκίς.

ἀνίσχω *hold up, hold aloft* 4,13, 2,26 ἀνίσχοντες τὰς ἱκετηρίας.

ἄνοδος, ἡ *ascending, ascent* 2,36, 3,8 τῆς οὐρανίας τοῦ κάλλους ἀνόδου (β: ὁδοῦ αF).

ἄνοια, ἡ *folly* 2,22,7,15; 5,25,2,22.

ἀνοίγω I lit. (1) *open* doors (including pass. *be opened*) 2,23,6,12 τὸν ψόφον ἀκούσας ἀνοιγομένων τῶν θυρῶν; 31,4,4 ἀνοίγει τὰς θύρας; 6,6, 3,28; cf. 7,4,5,20 ἀνέῳκται τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡ τῶν δακρύων θύρα; 13,1,6 τὰς τοῦ δωματίου θύρας ἀνεῳγμένας ὁρῶσα; 8,6,13,10 αὐτόμαται μὲν αἱ θύραι ἀνεῴχθησαν τοῦ σπηλαίου, i.e. *opened* (intr.); 14,1,2; cf. 2,14,9,23 ἀνοίγουσι τοῦ ποταμοῦ τὰ κλεῖθρα. Cf. 1,4,3,6 ὅταν ἄρχηται τὸ ῥόδον ἀνοίγειν τῶν φύλλων τὰ χείλη. So abs. *open* (i.e. *open the door*) 2,19,5,8 καλέσασα τὸν εἰς τοῦτο ἐπιτεταγμένον διέβαλλε πάλιν τὰς κλεῖς, ὅπως ἀνοίξειε; 26,1,14 ὁ θυρωρὸς ἀνέῳξεν ἡμῖν; 4,1,7,5 ἀνοίξω σοι. (2) 8,6,6,6 κλείσας ὁ αὐλητὴς τὰς ἄλλας ὀπὰς μίαν ἀνοίγει μόνον, *leaves open.* (3) *open* a place, receptacle 2,11,8,1 τὸ ἄδυτον ἀνοίγει τῆς πορφύρας; 3,17, 7,6 ἤνοιγεν ἅμα τὴν σορόν; 20,6,6 τὴν κίστην; 6,2,2,7–3,7 bis ἀνοίγειν ... ἤνοιξε (sc. τὸ οἴκημα). Note 4,3, 3,5 pass. ξύλινον οἴκημα τὰς θύρας ἀνεῳγμένον (*with its doors open*) εἰς τὸν ὄροφον τοῦ βόθρου. So of a mouth vel sim. 3,7,7,6 ἀνέῳκτο (βF: ἠνέῳκτο α) πᾶσα (sc. ἡ γένυς), *was open*; 4,2,3,18 ἀνοίγει τὸ στόμα; 19, 4,3 of the crocodile's head with its long jaws, ἀνοίγεται πᾶσα, *opens* (intr.); cf. 19,5,5 ἀνοίγει τὴν γένυν τὴν ἄνω, τὴν δὲ κάτω στερεὰν ἔχει. Cf. 2,7,5,12 ἀνοίγουσα καὶ κλείουσα τῶν χειλέων τὴν συμβολὴν τῷ τῆς ἐπῳδῆς ψιθυρίσματι. Of a wound 3,8,2,1 τὸ δὲ (sc. ἧπαρ) ἐκφαίνεται τοσοῦτον, ὅσον ἀνέῳξεν (ἠνέῳξεν WF) ὁ γραφεὺς τὸ διόρυγμα τοῦ τραύματος; 7,4,5,17 τὸ τάχος τοῦ βλήματος οὐκ ἀνέῳξεν οὔπω τὸ τραῦμα. (4) *open,* i.e. *cut open, split open* vel sim. 1,1,4,10 ὅσον τὸ συνηρεφὲς τῆς τῶν φύλλων κόμης ἀνέῳξεν ὁ γραφεύς, i.e. *had made openings in*; 3,2,3,17 μὴ κατὰ μικρὸν ἀνοιχθείη τὸ σκάφος τῶν γόμφων ἀποσπωμένων; 7,6,1 τὸ κῆτος κάτωθεν ἀναβαῖνον ἀνοίγει τὴν θάλασσαν; 8,1,26 bis αὐτὴν (i.e. τὴν γαστέρα) ἀνοίγων, ἤδη μὲν ἀνεῳγμένην; 17,7,7 ἀνέῳκτο αὐτῆς ἡ γαστὴρ πᾶσα. (5) 1,1,6,16 ἀνοίγων τὴν ὁδὸν τῷ ῥεύματι. (6) 3,13,4,13 ἀνοίγουσι μὲν οἱ στρατιῶται τὴν φάλαγγα (i.e. to receive the refugees); cf. 4,14,2,24 ἀνέῳξαν ὀλίγον τοῦ χώματος, *broke open.* (7) 1,1,7,23 τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀνοῖξασαι πρὸς τὴν θάλασσαν. (8) 2,37,8,22 of kissing with the open mouth, ἀνοίγων τὰ φιλήματα. II metaph. *lay open, disclose* 4,5,2,10 of the Indian black rose, ἀνοίγει τῆς κλοπῆς τὴν ἡδονήν.

ἀνοιμώζω *wail aloud* 2,24,1,18 πρὸς τὴν θυγατέρα ἀνῴμωξεν, "Ἀπώλεσάς μου," λέγουσα, "..."; 3,5,4,9; 5,11,1,21 ἀνῴμωξα ἐπὶ τῇ τῆς Τύχης παιδιᾷ; 7,2,1,6; 4,1,27 οὔτε ἀνῴμωξα

οὔτε ἔκλαυσα; 12,2,23; 14,3,5.

ἄνοιξις, ἡ *opening* 2,19,6,9 τὴν ἄνοιξιν πειρᾶται; 7,4,5,21 ἀνέῳκται ... ἡ τῶν δακρύων θύρα, τὰ δὲ μετὰ μικρὸν τῆς ἀνοίξεως ἐξεπήδησεν.

ἀνομία, ἡ *lawless conduct* 8,8,3,5.

ἀνόσιος, ον *unholy* (1) of a person 7,5,4,12 ὁ δὲ ἀνόσιος καὶ ἀσεβὴς ἐγὼ τὴν ἀνδροφόνον σου κατεφίλησα πολλάκις. (2) of thing 7,3,8,21 of murder, τὸ ἀνόσιον ἔργον.

ἀνταγωνίζομαι abs. *struggle in rivalry, be a party in a struggle* 1,11,3,28 Ἔρως ἀνταγωνίζεται καὶ πατήρ.

ἀνταισχύνομαι w. inf. *be ashamed in turn* to do 8,4,1,11 εἰς τὸν Σ. ... ἰδεῖν οὐκ ἠδυνάμην ...' καὶ ὁ Σ. δὲ ... ἀντῃσχύνετό με βλέπειν.

ἀντακούω *hear in turn, hear in reply* 2,38,1,8 ἐν μέρει δὲ καὶ τὰ τῶν παίδων ἀντάκουσον.

ἀντανακλάομαι pass. 1,9,4,19 ὀφθαλμοὶ γὰρ ἀλλήλοις ἀντανακλώμενοι, *being reflected* in one another.

ἀντάξιος adj. *worth as much* 3,23,1,16 διηπόρουν οὐκ ἔχων ὅ τι ποιήσω πρὸς τὸν Μενέλαον ἀντάξιον.

ἀντέρως, ὁ a *return of love, love-for-love* 1,9,6,5 τὸ συνειδὸς τοῦ φιλεῖσθαι τίκτει πολλάκις ἀντέρωτα.

ἀντί prep. w. gen. *instead of, in place of* 3,10,5,1 ἀντὶ δὲ ὑμεναίων τίς σοι τὸν θρῆνον ᾄδει; 4,5,2,11 of the Indian black rose, once it leaves India, ἄνθος ἀντὶ φύλλου γίνεται; 6,2,3,9 τῆς κατὰ τὴν ἔλαφον ἀντὶ παρθένου παροιμίας; 8,6,8,16; 6,14,12; 8,4,8; 8,10,8; 16,3,26; 16,4,28; 16,5,3.

ἀντιβομβέω *thunder in return, create an answering din* 3,2,2,13 ἀντεβόμβει (i.e. corresponding to the thunder) δὲ κάτωθεν τῶν κυμάτων ἡ στάσις.

ἀντιγράφω abs. *write in reply, write back* 5,20,1,7 ἀντιγράψαι σε δεῖ καὶ ἱλάσασθαι τὴν κόρην.

ἀντίδικος, ὁ *opponent in a lawsuit* 1,11,3,3 in a metaph. θέλω μὲν σοὶ δικάσαι, πάτερ, ἀλλ' ἀντίδικον ἔχω (ἔχεις Richards) χαλεπώτερον. βασανίζει τὸν δικαστήν, ...

ἀντίδοσις, ἡ a *return* 7,3,1,20 ὡς δὲ ἐπαύσατο, τὴν ἀντίδοσιν ᾔτει τοῦ λόγου τῶν ἀτυχημάτων.

ἀντικαταδύομαι *bend* oneself *downwards in resistance* to someone who is trying to drag one upright 6,18,5,26 περιβαλὼν ἀνέλκειν τὸ πρόσωπον (sc. τῆς κόρης) ἐβιάζετο· ἡ δὲ ἀντικατεδύετο καὶ ἔκρυπτε τὰ φιλήματα.

ἀντικρύ adv. *right opposite* 2,19,4,2 τὰ μὲν ἐνδοτέρω τῶν οἰκημάτων ... ἑκάτερα τὰ ἀντικρύ.

ἀντιλαμβάνομαι mid. *lay hold of,* and so *restrain* 4,9,2,1 ὡς δὲ καὶ ὁ Μενέλαος οἷός τε ἦν ἀντιλαμβάνεσθαι (sc. αὐτῆς), παίει κἀκεῖνον τῷ σκέλει.

ἀντιλάμπω w. dat. *vie in brilliance with* 1,15,8,1 ἀντέλαμπε δὲ ἡ τῶν ἀνθέων θέα τῇ τῶν ὀρνίθων χροιᾷ.

ἀντιλέγω *state refusal* or *objection* 4,6,4,28 τὸ ἀντιλέγειν οὐκ ἀκίνδυνον ἦν, i.e. *refusal* to comply; 5,6,1,5 ἡμεῖς αἰδεσθέντες ἀντιλέγειν οὐκ εἴχομεν, i.e. *to refuse* his invitation; 5,27,3,16 πρὸς τὰς περιπλοκὰς οὐκ ἀντέλεγον, *object* to; 8,16,6,4 ὡς δὲ ἀντέλεγε, ... *protested, objected* to this suggestion.

ἀντιλυπέω *grieve in return* (tr.) 4,8,5,19 of one thwarted in love, ἀντιλυπῆσαι μέχρι τοῦ δυνατοῦ τολμᾷ τὸ κωλῦον.

ἀντιπαίζω *make jokes in return* 2,20,2,19.

ἀντιπαρατάττομαι *stand in battle array against* 2,5,2,9 κατ' ἐμοῦ (i.e. Love) στρατεύῃ καὶ ἀντιπαρατάττῃ.

ἀντιπαταγέω *clatter against, slap against* 3,2,3,16 of ropes hitting against a sail, οἱ δὲ κάλοι περὶ τὴν ὀθόνην πίπτουσιν, ἀντιπαταγοῦντες δὲ ἐτετρίγεσαν.

ἀντιπεριάγω *bring round* 1,6,3,2 ἀντιπεριάγοντα τὴν ψυχὴν τῆς εἰς τὸ πονεῖν σχολῆς, i.e. *distracting* it *from.*

ἀντιπεριβάλλω *embrace in return* 5,8,3,1 ἀντιπεριβάλλω τε αὐτὸν καὶ τὰς αὐτὰς ἀπεδίδουν περιπλοκάς.

ἀντιπίπτω w. dat. *dash against* 3,2,5,22 of waves, ἀλλήλαις ἀντέπιπτον.

ἀντιπράσσω w. dat. *act against* 2,19,6,11 μηδὲν ἀντιπρᾶξαι τῇ (κόρῃ here added in codd., wrongly: del. Jacobs) τέχνῃ.

ἀντιπρόσωπος, ον *facing, straight towards* 2,34,3,13 ὁ σῦς ἐπιστρέφει τὴν γένυν καὶ ἀντιπρόσωπος ἐχώρει δρόμῳ; 3,2,7,3 τὸ κῦμα ... πόρρωθεν μὲν (here the codd. have πρὸς and if it is kept ἀντιπρόσωπον must be taken as a noun meaning 'prow', but it should be deleted, as Hercher thought) ἀντιπρόσωπον ἐφαίνετο τῷ σκάφει μέγεθος οἷον (here something has been lost: ⟨ὄρος⟩ Jacobs); 3,7,6,28 τὸ κῆτος ἀντιπρόσωπον τῇ κόρῃ (O'Sullivan: τῆς κόρης codd.) κάτωθεν ἀναβαῖνον.

ἀντίρροπος, ον neut. as subst. τὸ ἀντίρροπον *counterpoise, equilibrium* 3,1,3,14 ὅπως ... τὸ δὲ (sc. μετέωρον τῆς νηὸς) ... καθέλοιμεν εἰς τὸ ἀντίρροπον; 1,5,17 διαταλαντουμένην οὕτω τὴν ναῦν τοῖς κύμασιν ἐπαλαίομεν εἰς τὸ ἀντίρροπον καθελεῖν (εἰς ... καθελεῖν α: om. βF).

ἀντιτάσσομαι mid. *set oneself in battle against, fight against* w. πρός and acc. 3,20,5,1 πρὸς τοὺς ... ἐπελθόντας καὶ μάλα ἐρρωμένως ἀντετάξαντο.

ἀντιτείνω *stretch out* 3,8,3,5 of Prometheus in pain, ὁ δὲ ἕτερος αὐτῷ τοῖν ποδοῖν τὸν σπασμὸν ὄρθιον ἀντιτείνει κάτω, '*stretches out* the spasm straight downwards *against* the weight of his body'.

ἀντιτυπέω w. πρός and acc. *strike against* 2,38,4,19 ἀντιτυπεῖ πρὸς ἄλληλα (προσάλληλα MF) τὰ σώματα καὶ περὶ τῆς ἡδονῆς ἀθλεῖ.

ἀντιφθέγγομαι *say in opposition* foll. by quoted speech 2,5,2,8 ἐδόκουν πεπεῖσθαι· κάτωθεν δὲ ὥσπερ ἐκ τῆς καρδίας ὁ Ἔρως ἀντεφθέγγετο· "Ναί, τολμηρέ, ...".

ἄντρον, τό *cave* 3,2,4,20 τὰ γέρρα ὑποδύντες ὥσπερ εἰς ἄ. ἐμένομεν; 8,11,2,20; 12,7,3.

ἄνυδρος, ον *waterless* 4,12,5,6.

ἀνύσιμος, ον *efficacious* 1,9,5,2 comp. τὸ σύνηθες τῆς κοινωνίας εἰς χάριν ἀνυσιμώτερον (Wyttenbach: αἰδεσιμώτερον codd.).

ἀνύω *effect, accomplish* 3,1,4,14 πλέον δὲ ἠνύομεν οὐδέν; 5,5,4,12 ἀλλὰ πλέον ἤνυσεν (Villoison: ὤνησεν codd.) οὐδέν.

ἄνω A. adv. I of motion, *upwards* 1,12,4,22 ἄνω τε καὶ κάτω πηδῶν; 2,8,2,7 (ανω Π[1]: om. codd.); 14,7,11 φλόγα μὲν ὄψει κάτωθεν ἀπ' αὐτῆς ἀλλομένην ἄνω (Salmasius, rightly: ἄνωθεν codd.); 37,10,4 (om. α); 3,1,2,5 τὴν ὀθόνην ἐπὶ θάτερα συνάγοντες ἄνω (om. Vε) τοῦ κέρως; 17,1,12 ἀνατείνω τὸ ξίφος ἄνω (τὸ ξ. ἄνω αF: ἄνω τὸ ξ. β. Hiatus either way. Perhaps ἄνω should be deleted.) ὡς καθήσων ...; 4,4,5,11 ὤρεξεν ἄνω δῶρον δεσπότῃ. II of rest, *above* (1) 3,7,4,20 ἄγχει δὲ ἄνω (i.e. above her head) δεσμὸς ἑκατέραν (sc. τὴν χεῖρα) συνάπτων τῇ πέτρᾳ. (2) ad-

jectivally *upper* 1,1,7,21 τὸ μὲν ἄνω; 3,4,10 τὰ ἄνω σώματα; 4,19,5,5 τὴν γένυν τὴν ἄνω. Cf. 8,6,5,22 where the text is gravely corrupt and the exact syntax uncertain. B. as prep. w. gen. (1) of place, *beyond* 3,16,1,21 διαβάντες αὐλίζονται μικρὸν ἄνω τῆς διώρυχος. (2) of time, *before* 2,31,6,13 ἦν ὁ καιρὸς μικρὸν ἄνω τῆς ἕω. C. comp. ἀνωτέρω *beyond* 4,1,1,4 ἐμοὶ δέ τις οἶκος ἀπετέτακτο ... μικρὸν ἀνωτέρω τῆς τοῦ στρατηγοῦ καταγωγῆς.

ἄνωθεν adv. (1) *from above* 2,12,2,7 ἀετὸς ἄνωθεν καταπτάς; 3,16,5,9 ἐπὶ τοιούτοις θύμασιν ἔβλεπον ἄνωθεν (αF: ἄνω β, wrongly); 8,6,10,23 ἐνέπνει (hiatus!) ἄνωθεν εἰς τοὺς αὐλούς; cf. 4,11,3,28 ὁ Νεῖλος ῥεῖ μὲν ἄνωθεν ἐκ Θηβῶν, i.e. from upper Egypt. (2) *above* 1,15,4,8 τῶν φύλλων ἄνωθεν αἰωρουμένων ... ὠχρὰν ἐμάρμαιρεν ἡ γῆ τὴν σκιάν; 4,3,3,4 ὄρυγμα ποιησάμενοι, ἐπικαλύπτουσιν ἄνωθεν καλάμῃ καὶ χώματι; 12,6,12; 19,3,20.

ἀνωθέω *push upwards* (tr.) 6,18,5,3 τῇ δὲ (sc. λαιᾷ) εἰς τὸν ἀνθερεῶνα ὑπερείδων ἀνώθει.

ἀνώμαλος, ον *uneven, jagged* 3,13,3,9 bis ... βῶλος Αἰγύπτιος, βαρύς τε καὶ τραχὺς καὶ ἀνώμαλος· τὸ δὲ ἀνώμαλόν εἰσιν αἰχμαὶ τῶν λίθων.

ἄξιος, α, ον *worthy* I w. gen. (1) *worth* 4,2,1,11 θηρίον ... θέας ἄξιον. (2) *worthy of, suited to* 1,2,3,13 τόπος ... μύθων ἄξιος ἐρωτικῶν; cf. 6,18,6,6 ἄξιος ὁ δοῦλος τοῦ δεσπότου. (3) *worthy of, of equal rank with* 5,15,1,18 νεανίσκος πάνυ χρηστὸς καὶ θεῶν ἄξιος; 8,1,2,10 καὶ ἐλευθέρα καὶ παρθένος καὶ ἀξία τῆς θεοῦ. (4) *deserving of* 2,25,1,4 οὐδὲν ἔργον μοι πέπρακται τοιούτων ῥημάτων ⟨ἄξιον⟩ (Cobet). II 8,16,4,28 τὸν Χαιρέαν τὴν ἀξίαν δόντα δίκην ἐπεῖδον, *deserved, meet.*

ἀξιόω (1) *think* someone *worthy of* something (gen.) 3,25,1,19 pass. τοσαύτης τιμῆς ἠξίωται. (2) *ask* (a) w. inf. *ask* someone (acc.) to do 2,4,1,8 κοινοῦμαι τῷ Σ. τὸ πᾶν καὶ συμπράττειν ἠξίουν; 33,1,26 φιλοφρονούμενος ἡμᾶς συναριστᾶν ἠξίου. (b) w. intern. acc. *ask, request* 4,7,2,6 ἀξιοῖ δὲ δικαίαν δέησιν, ... χαρίσασθαι .... Cf. (3) w. acc. and inf. *require* one to do, *require* that one do 7,10,2,11 Μελίτη τὰς θεραπαινίδας ἐδίδου καὶ Θέρσανδρον ἠξίου διδόναι Σωσθένην; 8,8,12,15 τὸν μὲν ... ἀξιῶ τῆς αὐθαδείας δοῦναι τιμωρίαν, τὸν δὲ ἀποδοθῆναι κελεῦσαι (α: κέλευσον β) τῇ καταδίκῃ.

ἀξίωμα, τό of persons *high worth, worthiness* 1,5,6,11 ἡ γὰρ ὧν ἁμαρτάνει τις αἰδὼς τῷ τοῦ βελτίονος ἀξιώματι παρρησία γίνεται; 8,18,4,11 τό τε γένος αὐτοῦ καὶ τὸ ἀξίωμα καὶ τὰς ἐν τοῖς πολέμοις ἀριστείας.

ἀόρατος, ον (1) *unseen* 2,13,2,1 φανταζόμενος τὰ ἀόρατα. (2) *invisible* 6,6,2,24 ὁ νοῦς οὔ μοι δοκεῖ λελέχθαι καλῶς ἀόρατος εἶναι τὸ παράπαν.

ἀόριστος, ον *limitless* 3,4,5,20 ὁ ὀφθαλμὸς ... ἀόριστον ἐκτείνει τὸν φόβον; 4,8,2,8 φίλημα καὶ ἀόριστόν ἐστι καὶ ἀκόρεστον καὶ καινὸν ἀεί, i.e. it does not come to an end in the way that the sexual act itself does.

ἀπαγγελία, ἡ *report, message* 5,19,6,29 τὴν ἀπαγγελίαν τῶν γραμμάτων.

ἀπαγγέλλω *report* 4,8,1,4 ταῦτα ... ἐλθὼν ἀπαγγέλλει μοι; 5,23,4,14; 6,8,2,15; 7,16,3,20.

ἀπάγω I *lead* (vel sim.) *away* (1)

lead off, take a person *away* (from one place to another) 7,7,1,9 ἀπηγόμην ἐπὶ τὸ δικαστήριον, i.e. from the gaol; 10,3,17 λέγει ... ὡς, εἰ ληφθείη παρών, εἰς βασάνους ἀπαχθήσεται; 8,8,5,14 ἀπαγέτω (β: ἁρπαζέτω α, wrongly) τοῦτον λαβών, i.e. from the court-house for execution. (2) *carry off* as captive 3,12,2,26 ἀράμενοι οὖν αὐτὴν μετέωρον ἀπάγουσιν. (3) *drawn* someone *away, take aside* 2,4, 6,26 τὴν Κλειὼ γὰρ ἀπάξω, i.e. so that Clit. can be alone with her mistress; 10,2,9, ἐγὼ δέ σοι καὶ ταύτην ἀπάξω διαλεγόμενος. (4) *draw away, take away* 6,3,4,4 ὡς ἂν αὐτὸν τῆς Μελίτης ἀπαγάγοι, i.e. to get him to leave Melite for another woman. (5) *divert* 2,35,1,9 αὐτοὺς τῆς λύπης ἀπαγαγεῖν. II *take* a person *back* (i.e. to a place) 3,12,1,21 εἴ τις ... παρθένος ἐστὶν ἐν τοῖς εἰλημμένοις, ταύτην ἀπάγειν πρὸς τὸν θεόν; 8,18,3,4 εἰς τὴν Τύρον αὐτὴν ἀπαγαγεῖν ἔγνωκα πρὸς τὸν πατέρα.

ἀπαγωγή, ἡ *carrying off* 8,5,1,26 τῆς Λευκίππης τὴν ἀ., i.e. as a captive for sacrifice.

ἀπαίδευτος, ον *untrained, lacking in skill* 2,37,10,4 παίδων δὲ φιλήματα μὲν ἀπαίδευτα. Adv. -τως *boorishly, crudely* 8,9,5,25 τὸν ὑφ' ὑμῶν ἱερωσύνῃ τετιμημένον οὕτως ἀ. βλασφημεῖν ὑμῶν ἐναντίον.

ἀπαιτέω *demand* what one considers to be due 5,15,4,25 ἀπῄτει τὸν γάμον; 26,4,32 τὴν ὑπόσχεσιν ἀπαιτῶ.

ἀπαλείφω *wipe away* 6,17,4,7 προσλαβοῦσα δὲ ἕτερον, τὸν πρότερον τῆς ψυχῆς ἀπήλειψε (sc. γυνή).

ἀπαλλάττομαι I *depart* (1) absol. 3,9,3,7 ἡμᾶς δὲ δήσαντες καὶ κατακλείσαντες εἴς τι δωμάτιον ἀπηλλάττοντο; 4,9,4,10 τῶν πολλῶν ἀπηλλαγμένων; 5,4,2,25; 6,7,9,9; 14,1,10; cf. 7,11,3,18 ἀπήλλακται Σωσθένης ταῦτα εἰπών, i.e. he can *be dismissed,* is no longer required as a witness; 8,4,1,6; 6,14,13; 14,6,22. (2) w. ἐκ and gen. *depart* from a place 7,1,6,4 ἵνα ... ἀπαλλαγείην ἐκ τῆς πόλεως τὸ παράπαν. Cf. (3) 4,6,1,16 ἐκ τῶν λόγων ἀπηλλάγημεν τοῦ στρατηγοῦ, i.e. we had finished listening to his stories and had departed. (4) w. gen. of pers. *depart from, get away from* 5,27,2,13 μετὰ ταῦτα τῆς Μελίτης ἀπαλλάττεσθαι ἔμελλον II (1) w. gen. (a) *cease from, give up* 4,18,2,22 μετὰ τὸν πόλεμον τῆς στρατείας ἀπήλλακτο. (b) *refrain from* 8,10,3,26 οὐδεμίας ἀπήλλακται συκοφαντίας. (c) *be cleared of, be acquitted of* 8,10, 12,4 τῆς αἰτίας; 11,2,17 τῶν ἐγκλημάτων. (d) *be released from* 7,14,1,23 ἀπηλλάγην τῶν βασάνων. (2) w. adj. added *get off, escape* 7,6,3,22 οὐδὲ ἡ Μελίτη παντάπασιν ἀθῷος ἀπαλλάξεται.

ἁπαλός, ή, όν *soft, tender* (1) lit. 4,9,4,12 οὐ φέρουσι δεσμὸν χεῖρες ἁπαλαί. (2) metaph. of music 2,1,1,5 τι καὶ τῆς ἁ. μούσης ἐλίγαινε.

ἀπαντάω *come together, meet* 2, 16,2,8 τὰς παρθένους ἀπαντᾶν ἐπὶ θάλατταν; 5,14,2,3 συνέκειτο ἡμῖν εἰς τὸ τῆς Ἴσιδος ἱερὸν ἀπαντῆσαι.

ἅπαξ (1) *once, one time* 6,15,2,22 χρησάμενον ἅπαξ ἀφήσειν. Cf. (2) ἅπαξ ... ποτε *on one occasion* 4,15, 1,1 ἅπαξ οὖν ποτε καθεύδουσα, ταύτην ἀφίησιν τὴν φωνήν. (3) w. conditional and temporal particles *once* (a) ἄν 6,17,3,3 ἂν δὲ ἅπαξ ἐς ταὐτὸν ἔλθῃς, ἐπιλήσεται τέλεον αὐτοῦ; 19, 4,19. (b) ὡς 7,4,2,3 ὁ δὲ ὡς ἅπαξ

ἐνέβαλέ μοι τὸν μύωπα ..., ἐσιώπα. So w. part. 6,11,1,22 ζηλοτυπία γὰρ ἅπαξ ἐμπεσοῦσα ψυχῇ δυσέκλειπτόν ἐστιν.

ἀπαξάπας, ασα, αν in pl. *all at once, all together* 7,10,5,24 ἀπαξαπάντων ἐξελάθετο τῶν ἐν ποσὶν ὑπ' ἐκπλήξεως.

ἀπαράσκευος, ον of persons *unprepared* 4,14,4,6 τοὺς μὲν κατὰ πρόσωπον ... διαπείρουσι ταῖς λόγχαις, ἀπαρασκεύους τε ὄντας καὶ πρὸς τὸ ἀδόκητον τεταραγμένους.

ἅπας, ασα, αν *quite all*, in sing. *the whole* A. adj. I w. noun (1) without article 2,12,3,16 ἁπάντων ὀρνίθων εἶναι βασιλέα. (2) w. art. (always in predicative position) (a) 1,1,7,20 τὸ σκέλος ἅπαν; 6,3,2,25 τὴν ἀγορὰν ἅπασαν; 8,9,2,9 τὴν ὥραν ἅπασαν; 13,1,14 ὁ δῆμος μὲν ἅπας παρῆν. (b) 2,29,4,29 τούτων ἁπάντων τῶν βελῶν; 4,18,3,24 καὶ ἦν ἅπας (ἦν ἅπας om. β, wrongly) ὁ ποταμὸς ἑορτή; 6,12,2,11 πρῶτος ἁπάντων τῶν (τῶν α: om. β) Ἰώνων. II w. pron. (1) οὗτος 2,2,2,8 τούτους μὲν ἅπαντας ἀποίκους εἶναι; 29,3,24 τούτων ἁπάντων; 29,4,1 sim. (2) αὐτός 8,16,5,3 δεῖν ... ἐμὲ πραθεῖσαν κοινὴν ἅπασιν αὐτοῖς γενέσθαι. (3) ὁ 5,8,3,4 τὰ περὶ τῆς Λευκίππης ἅπαντα. (4) ὅς 8,17,2,17 ἃ φθάνω προειρηκὼς ἅπαντα. B. pron. 3,1,3,11 μετεσκευαζόμεθα οὖν ἅπαντες; 14,1,4 ἐπεὶ οὖν (τὰ ἐμὰ here added in F) ἅπαντα ἔμαθεν (ἔμ. ἅπ. F); 15,5,10 κατατεμόντες ἅπαντα (O'Sullivan: ἅπαντες codd.) εἰς μοίρας ἔφαγον; 24,1,5 ἅπαντα (β: πάντα αF) λέγω (π]αν καταλεγω Π[4]); 8,17,5,10 ὥστε θαυμάζειν ἅπαντας. Neut. pl. as intern. acc. 7,16,4,24 καὶ ἅπαντα ἔβλεπον εἰς τὸ ἐκείνης πρόσωπον.

ἀπατάω *deceive* 3,18,5,26 τοὺς λῃστὰς ἠπάτησας; 21,4,7 of a stage dagger, τοὺς ὁρῶντας ἀπατᾷ; 4,6,3, 27; 7,3,7,20.

ἀπάτη, ἡ *deceit* 2,38,5,21 οὐδὲ μαγγανεύει (sc. παῖς) τοῖς χείλεσι ... ἀπάτην; 4,3,2,2 ἀπάτῃ δὲ πάσχει τὴν ἄγραν, i.e. a trick; 14,9,25 ἀνδρείᾳ νομίζοντες κεκρατηκέναι καὶ οὐκ ἀπάτης κλοπῇ; 8,16,3,25 πρὸς ἀπάτην τῶν διωκόντων (obj. gen.), i.e. *deceiving*.

ἀπάτωρ adj. *without the father* 8,5, 8,26 οὐκ ἠθέλομεν ἀπάτορα γενέσθαι τὸν γάμον, i.e. without Leucippe's father being present.

ἀπειθέω (1) w. dat. *disobey, refuse to comply with* 1,11,3,4 ἂν ἀπειθήσω, πάτερ, αὐτῷ καίομαι τῷ πυρί. (2) abs. of a woman, *refuse compliance* (in sexual sense) 1,10,5,11 τὸ ἐραστοῦ φίλημα ... πρὸς ἀπειθοῦσαν δέ, ἱκετηρία.

ἀπειλέω *threaten* (1) w. fut. inf. 3,3,3,23 πατάξειν ἠπείλουν, εἴ τις ἐπιβήσεται. (2) abs. 3,7,8,15 of the Gorgon's head, οὕτως ἀπειλεῖ κἀν τῇ γραφῇ.

ἀπειλή, ἡ *threat* 5,4,1,19 οὐκ ἀγαθὰ δύο σύμβολα, τό τε τοῦ ὄρνιθος καθ' ἡμῶν πτερὸν καὶ τῆς εἰκόνος τὴν ἀπειλήν.

ἄπειμι (A) *be absent* 6,17,4,6 τὸ παρὸν φιλεῖ, τοῦ δὲ ἀπόντος, ἕως καινὸν οὐχ εὕρε, μνημονεύει; 8,15,2,1 τοῦ Θ. φυγὴν ἀπόντος κατέγνωσαν.

ἄπειμι (B) See ἀπέρχομαι.

ἀπεῖπον abs. *give in, give up the effort* 3,3,1,15 ὁ κυβερνήτης ἀπειπὼν ῥίπτει μὲν τὰ πηδάλια ἐκ τῶν χειρῶν.

ἀπειροκαλία, ἡ *want of taste* 2,22, 7,13 of the victorious gnat, μακρότερον ποιούμενος τῆς πτήσεως τὸν

κύκλον ὑπὸ περιττῆς ἀπειροκαλίας, i.e. '*vulgar* exultation'.

ἀπελαύνω *drive away* 6,14,2,11 τούτους ἀπήλασεν ἄκοντας.

ἀπελεύθερος, ὁ *freedman* 6,2,2,4.

ἀπερίεργος, ον *simple* 5,27,4,19 subst. τὸ δὲ ἀπερίεργον εἰς Ἀφροδίτην ἥδιον μᾶλλον τοῦ πολυπράγμονος.

ἀπερισκέπτως adv. *without due wariness*, and so *without warning* 6,5, 1,4 ἀπερισκέπτως ἐμπίπτω κατὰ πρόσωπον αὐτοῖς, i.e. without the warning I would have had if I had been keeping a look out properly.

ἀπέρχομαι I *go away, depart* (1) abs. 1,6,1,20 ἀπῆλθον (i.e. to bed) μεθύων ἔρωτι; 6,6,17 ἀπῄειν ἔχων τὴν ψυχὴν κακῶς; 19,2,12 ἀπιοῦσα ᾤχετο; 19,2,13 ἀπελθοῦσα; 2,16,2,9; 23,2,23; 27,1,26; 30,2,12; (34,6,26 ἀπελθὼν codd., wrongly: see ἐπέρχομαι ad loc.); 35,5,19; cf. 4,12,4,1 αἱ δὲ λίμναι, κἂν ὁ Νεῖλος ἀπέλθῃ, μένουσιν . . .; 15,6, 23; 16,5,15 ἄπειμι κοιμηθησόμενος; 16,5,16; 5,5,3,8 ἀπῄει μὲν ἔτι Πρόκνης ἀνήρ, ἀναστρέφει δὲ Φιλομήλας ἐραστής; 22,7,25 ἀπιοῦσα ᾤχετο; 25,3, 26 ἀπῆλθε κομιοῦσά μοι φίλτρον; 26, 10,22; 8,3,3,3; 5,9,4; 6,15,17 ἄπιτε χαίροντες; 7,2,25 ἀπῄει κοιμηθησόμενος; 12,9,13; 14,2,5. (2) w. intern. acc. 1,8,11,1 ἀπῄει τὴν τελευταίαν ὁδόν. (3) w. gen. *depart from, leave* 1,6,5,8 οὐδὲ τότε μου τῆς ψυχῆς ἀπελθεῖν ἤθελεν ἡ κόρη. (4) w. preps. (a) ἀπό 2,35,5,21 οὐκ ἔστιν ἀπὸ παιδὸς ἀπελθεῖν ἐραστὴν ἄλυπον ἔχοντα τὴν ἡδονήν. (b) εἰς 3,23,4,2 ἄπιμεν εἰς τὸ στρατόπεδον κοινῇ; 5,23,2,6 ἀπελθεῖν δι' αὐτὴν εἰς τοὺς ἀγρούς. (c) ἐπί 1,8,11,24 ἐφ' ἱππασίαν ἄπειμι. (d) πρός 1,7,3,26 πρὸς τοῦτον ἀπιών: 2,26,1,12 ἀπιέναι πρὸς ἐρωμένην; 6,9,1,25. (e) σύν (6,10,1,24 αἷς συναπελθοῦσα α: σὺν αἷς ἀπελθοῦσα β). II *go back* 4,7,1,3 ἀπελθὼν πρὸς τὸν Χαρμίδην; 5,21,1,26 αὖθις ἐπὶ τὸ συμπόσιον ἀπῄειν.

ἀπέχω (1) act. *be distant from, be away from* 2,17,3,20 νησίδιον ἀπέχον ὀλίγον τῆς Τύρου; 5,17,2,16 ἀπεῖχον (sc. οἱ ἀγροὶ) τῆς πόλεως σταδίους τέσσαρας. (2) mid. abs. *refrain oneself* 6,18,6,6 ἀλλὰ ἀπέχου τοῦ λοιποῦ.

ἀπιστέω (1) abs. *be incredulous* 3, 17,5,2; 5,19,1,11. (2) *distrust* someone (dat.) lest he may (μή w. subj.) 6,2,4,11 Οὐκ ἀπιστοῦσά σοι (σοι om. β) μὴ οὐκ ἐθελήσῃς ἀφεῖναι . . . . (3) in pass. *be distrusted* 2,29,1,18 ὠργίζετο ἀπιστουμένη; 3,25,7,14 of the phoenix being scrutinized for genuineness, ὁ δὲ οἶδεν ἀπιστούμενος. (4) w. indir. quest. 4,19,6,10 ὅσον ἔχει δυνάμεως ἀπιστήσεις, ἰδὼν τὴν τοῦ σώματος ὁλκήν, *disbelieve, refuse to believe;* 5,1,6,19 ἠπίστουν εἰ πληρώσειέ τις δῆμος αὐτὴν ἀνδρῶν, *be incredulous, doubt.*

ἄπιστος, ον (1) of persons, *untrustworthy, faithless* 5,25,6,6 ἄπιστε καὶ βάρβαρε, ἐτόλμησας οὕτως ἐρῶσαν γυναῖκα κατατῆξαι. (2) so of things, *not to be trusted* 5,15,4,28 ἄπιστοι τῶν ἀνέμων αἱ μεταβολαί. (3) *incredible* 5,20,3,12 ἄπιστα λέγων; 6,3, 4,5 χρῆμά τι κάλλους ἄπιστον; 17,1, 25 ἀπίστων ῥημάτων, γεμόντων ἔρωτος

ἄπλοια, ἡ *impossibility of sailing* 4,18,3,22 ἦν οὖν ἐξ ἀπλοίας μακρᾶς (due to the presence of the βουκόλοι who have now been defeated) πλεόντων πάντα μεστά.

ἁπλοῦς, ῆ, οῦν (1) of persons, *simple* 2,35,3,15 ἁπλούστεροι παῖδες

γυναικῶν. (2) of story, *simple, uncomplicated* 8,4,3,18 Τὸ μὲν κατ' ἐμὲ τοῦ λόγου μέρος ἁπλοῦν. Adv. ἁπλῶς *simply, straightforwardly* 6,15,2,21 Ἀρνεῖται ...· οὐ μὴν ἡγοῦμαι τὴν ἄρνησιν αὐτῆς οὕτως ἔχειν ἁπλῶς.

ἁπλόω (1) *spread out, unfold* 1,1, 13,24 Ἔρως ... ἡπλώκει τὸ πτερόν; 5,3,5,28 τὸν πέπλον ἡπλωμένον εἱστήκει κρατοῦσα θεράπαινα. Cf. (2) *open* 4,4,8,24 ἁπλοῖ τὴν γένυν.

ἀπό prep. w. gen. I of place *from* (1) of motion *from* 1,1,5,14 ὕδωρ ἀναβλύζον κάτωθεν ἀπὸ τῆς γῆς; 2,3, 10 ὕδωρ ..., οἷον ἀπὸ χιόνος ἄρτι λυθείσης ἔρχεται; 3,5,18 κομίζων ἐπιστολὴν ἀπὸ Βυζαντίου; 4,5,12 τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀφέλκειν ἀπὸ τῆς κόρης; 12,5,4 ὡς ἀπὸ μηχανῆς προσαραχθείς; 13,2,18 ἀπ' ἐμοῦ προελθών; 2,14,7, 11; 32,2,21; 35,5,21; (3,2,2,12 πῦρ ... ἀπ' αὐτῆς ἵπταται, where ἀπ' αὐτῆς codd.: ἀστραπῆς H^{γρ}); 7,5,27; 11,1,9 (ἀπὸ οἰδοῦντος codd.: ἀποιδοῦντος Carney, but see CQ n.s. XXVII (1977) 131 n.3); 13,2,7; 13,4,14; 20,7,10; 24, 3,13 ἀπὸ τοῦ Δέλτα ἥκειν; 4,2,3,17; 8,2,9; 5,9,2,11; 22,5,18 οὕτως ἀνέστην ὡς ἀπὸ εὐνούχου; 7,15,3,2; 8,5,1,24 τὴν ἀποδημίαν τὴν ἀπὸ Τύρου; 5,2,6; 5,5,17; 10,11,2. (2) pregnant use, where previous motion is implied 3,12, 1,20 ἀπὸ τοῦ λῃστάρχου παρῆν; 4,18, 1,15 δύναμις μείζων ἀπὸ τῆς μητροπόλεως παρεστήσατο. (3) 2,3,2,17 ἄμπελοι ... ἀπ' αὐτοῦ τοῦ κρατῆρος πεφυτευμέναι. (4) of remoteness *from* 5,12,1,20 metaph. οὐκ ἀπὸ τρόπου ... λέγειν (ἀπὸ W: ἄπο cett., cf. Schmid, *Attiz.* IV, 624). (5) of extension *from* 8,10,10,25 ὦ μοιχείας ἀπ' Αἰγύπτου μέχρις Ἰωνίας ἐκτεταμένης. (6) of buying *from* 5,17,5,30 με ... ἀπὸ τῶν λῃστῶν ἐωνήσατο; 17,9,12. (7) of beginning *from* 2,23, 5,9 ἀνατεμεῖν τὴν γαστέρα, κάτωθεν ἀρξάμενον ἀπὸ τῆς αἰδοῦς; cf. 8,12, 5,23 ἄρξαι καὶ σὺ τῆς θήρας ἀπὸ πρώτης τῆς τολμηρᾶς κόρης. (8) 6, 9,2,3 of place of origin, τὸ γένος ἀπὸ Φοινίκης; cf. 2,17,3,19 of place as source, ἐξεῦρε λῃστὰς ἁλιεῖς ἀπὸ τῆς κώμης ἐκείνης. (9) where the sense of motion disappears 3,4,1,6 τις ἀπὸ τῆς νεὼς νεανίσκος, i.e. who was among those on the ship. II of time (1) *from* 8,6,7,10 ἦν δὲ ἡ σύριγξ οὔτε αὐλὸς ἀπ' ἀρχῆς οὔτε κάλαμος, *from, in*; 17,3,25 δοῦλον οὖν με σεαυτῆς ἀπὸ ταύτης τῆς ἡμέρας νόμιζε. (2) *after* 1,5,4,25 ὡς ἦμεν ἀπὸ τοῦ δείπνου. III of origin or cause (1) of generation 2,8,2,4 ἀπὸ τοῦ καλλίστου τῶν τοῦ σώματος ὀργάνων τίκτεται (sc. φίλημα); cf. 4,8,3,11 ἀπὸ τῆς ψυχῆς ἡ τῆς ἡδονῆς ἐστι πηγή. (2) of the instrument *from* or *by* which 2,13,1,22 ταῦτα πάσχειν ἀπὸ ῥημάτων; 22,3,25 ὡς ἀπὸ βέλους ποιῶ τὸ τραῦμα; 3,13,3,10–11 bis. (3) of persons as source (a) of actions vel sim. 7,2,3,16 "Τί δέ σοι συμβέβηκεν ἀπὸ τῆς Τύχης;"; 11,1,1 πρώτης προκλήσεως ἀπὸ τῆς Μελίτης οὕτω γενομένης. (b) of information 5,10,2,24 ἤλπιζον λήσειν, εἰ τὰ ἀπὸ τούτων ἐν ἡσυχίᾳ γένοιτο (Cf. I 9 above). (4) of source of what is abstract and involves the receiver's intellect 1,8,3,21 συνιέναι τὸ μέγεθος τοῦ κακοῦ καὶ ἀπ' αὐτῆς τῆς τοῦ γάμου παρασκευῆς; cf. 16,1,4 ἀπὸ τοῦ ὄρνιθος λαβὼν τὴν εὐκαιρίαν. (5) of cause or occasion ἀπὸ συνθήματος, *by* agreement 3,15, 4,3; 4,13,3,3. Cf. 4,2,1,10 ἀπὸ τοιαύτης ἀφορμῆς αὐτὴν ἰδών. (6) of

the subject of a tale, that *from* which the tale is drawn 2,20,3,22 μῦθον ἀπὸ κώνωπος εἴπω; 21,5,10 λόγον ἀπὸ κώνωπος καὶ λέοντος.

ἀποβάθρα, ἡ *disembarkation* 3,3, 1,17 ὁ κυβερνήτης ... τοῖς ναύταις ἐμβαίνειν κελεύσας τῆς ἀποβάθρας ἦρχεν· οἱ δὲ εὐθὺς κατὰ πόδας ἐξήλλοντο.

ἀποβαίνω (1) *disembark from* w. gen. of the vessel 5,7,8,12 ἀποβὰς τοῦ σκάφους. (2) *result, happen* as an issue 2,12,3,16 οὐκ εἰς μακρὰν δὲ ἀπέβη τοῦ τέρατος τὸ ἔργον; 5,4,1,21 τὸ ἀποβησόμενον. (3) in aor. *be over and done with* 2,12,3,13 τὸ δὲ ἔργον εὐθὺς ἀπέβη (See app. crit. These words, with some others, have come under strong suspicion).

ἀποβλέπω w. πρός and acc. (1) *gaze steadfastly at* 3,17,6,5 πρὸς τὸν Μενέλαον ἀπέβλεπον (α: ἐπέβλεπον F: ἔβλεπον β). (2) *pay close attention to* 1,7,5,11 πρὸς τὸν πλοῦτον ... ἀποβλέπων, i.e. thinking only of the wealth involved.

ἀποβλύζω intr. *spurt forth, flow over* 6,19,5,26 ὅταν ὁ θυμὸς καχλάζων γεμισθῇ καὶ τῆς ἐξουσίας ἐμφορηθεὶς ἀποβλύσῃ, κάμνει μὲν ἐκ τοῦ κόρου, i.e. *bubbles over.*

ἀπογεύομαι mid. w. gen. *taste of* (i.e. *take a taste of*) 3,19,3,11 τοῦ ἥπατος ἀπογεύσασθαι τυθείσης; 4,16, 3,7 καὶ αὐτὸς δὲ τούτων ἀπογεύσομαι τοσοῦτον, ὅσον κἀκείνη λάβοι.

ἀπογινώσκω (1) abs. *despair* 4,8, 5,18 εἰς ὅσον μὲν ἔχει τὴν ἐλπίδα τοῦ τυχεῖν ... ἐὰν δὲ ἀπογνῷ, ... (2) w. aor. inf. *despair of* doing 6,3,4,3 αὐτῆς ἀπεγνώκει τυχεῖν. (3) w. acc. *give up as lost* 7,1,5,16 ἀπογνοὺς ἐγὼ μηκέτι ζῶσαν τὴν ἐρωμένην.

ἀποδείκνυμι *show, prove* that w. participial constr. 8,10,2,17 ὅταν οὖν ἀποδείξω (α: ἐπιδείξω β) δυσὶ θανάτοις ἔνοχον ὄντα (sc. τοῦτον).

ἀποδημέω I *be away from home, be abroad* (1) outside one's own country 2,30,2,15; 8,11,2,16; 11,3,22. (2) *be away*, not (necessarily) out of the country 2,31,4,4 κατὰ τύχην ἐκείνην ἀπεδήμει τὴν ἡμέραν. (3) *be absent* 5,20,5,19 σε παρὼν παροῦσαν ὡς ἀποδημοῦσαν ὁρῶ διὰ γραμμάτων. II *go away from home, go abroad* (1) out of one's own country 3,23,3,23 τ[ον ... αποδε]δημηκοτα τον δι εμε Π[4] (... ἀποδεδημηκότα τὸν om.codd.); 25,5,10 ἀποδημοῦντι βασιλεῖ; 8,5,7,22. (2) *go away from home,* without leaving one's country 5,10,2,27 εἰς κώμην ἀποδεδημηκέναι μέχρι δέκα ὅλων ἡμερῶν. (3) *go abroad,* from a place that is not necessarily one's homeland 8,19,2,23 ἀπεδημήσαμεν (i.e. from Byzantium) εἰς τὴν Τύρον.

ἀποδημία, ἡ I *absence from home, being abroad* 2,34,1,7 (*going abroad* if referring to past); 5,1,3,7 ἔνδημος ἀποδημία; 8,5,7,21 (including both the journey and the being abroad). II *going abroad* (1) out of one's own country 2,27,2,29; 33,3,5; 5,10,3,4; 8,5,1,24 τὴν ἀ. τὴν ἀπὸ Τύρου; 10,9,18 στειλαμένου τινὰ μακρὰν ἀποδημίαν, *journey abroad.* (2) from a place that is not one's homeland 5,15,1,15 στελλόμεθα πρὸς ἀποδημίαν (i.e. from Alexandria to Ephesus).

ἀποδιδράσκω (1) *run away* in order to escape 7,15,3,3 ἐδίωκον, νομίζοντες (sc. με) ἀποδιδράσκειν, i.e. *trying to escape.* So of *fleeing away* stealthily 8,14,5,19 ἀποδιδράσκει (i.e. from the scene of the test) καὶ νυκτὸς ἐπελθού-

σης τῆς πόλεως ὑπεξέρχεται; 19,1,17 διὰ τῆς νυκτὸς ἀποδεδρακέναι. (2) of a slave, *run away from* one's master (gen.) 8,8,10,10 ἀποδρᾶσα (β: ἀποδράσασα α) τοῦ δεσπότου.

ἀποδίδωμι (1) *give back, restore* 5,26,8,16 οὗτός (i.e. ὁ ἔρως ὁ ἐμός) σοι Λευκίππην ἀποδέδωκεν. (2) of reciprocation, *return* 5,8,3,2 ἀντιπεριβάλλω τε αὐτὸν καὶ τὰς αὐτὰς ἀπεδίδουν περιπλοκάς. (3) *pay* 4,17, 6,10 τοῦ φαρμάκου τὸν μισθὸν ἀποδίδωμι. (4) *give over, deliver* 7,4,3,8 ἦλθε δέ μοι τότε δάκρυα καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς τὴν λύπην ἀπεδίδουν; 8,8, 12,16 τὸν δὲ ἀποδοθῆναι τῇ καταδίκῃ. (5) *give up, give* in sexual sense 5,26,7,12 ἀπόδος σεαυτόν; 26, 13,5 ἀλλά μοι σαυτὸν ἀπόδος.

ἀποδύω in mid. *doff, shed off* 3, 7,6,3 of a monster, μόνῃ δὲ τῇ κεφαλῇ τὴν θάλατταν ἀποδύεται.

ἀποθνῄσκω (1) *die* 1,13,3,21; 17, 5,8 of a tree; 2,21,2,30; 21,4,6; 34, 5,21; 34,5,23; 3,7,4,23; 10,6,4; 17, 4,24; 17,4,25 of suicide; 22,1,19; 25, 4,2; 25,7,17; 4,8,1,5; 5,26,7,14; 6,9, 6,16; 7,6,1,16; 6,2,18; 9,2,14; 9,7,3; 9,8,7. (2) *be slain* 3,17,1,15 ὡς ἂν ὑπ' αὐτῶν ἀποθάνοιμι. So *be put to death, be executed* 7,1,3,9; 6,4,28 ἐπὶ τοῖς αἰσχίστοις; 8,1,1,5 κατεγνωσμένον ἄνθρωπον ἐκ τῶν νόμων ἀποθανεῖν; 8,5,14; 8,13,24; 8,13,25.

ἀποικίζω in pass. *be settled at a distance* 1,17,4,2 of the date-palm, κἂν ὁ θῆλυς ἀπῳκισμένος ᾖ τῇ τῆς φυτείας στάσει, ὁ ἐραστὴς ὁ ἄρρην αὐαίνεται.

ἄποικος, ὁ *one who settles abroad* 2,2,2,9 metaph. of wines, τούτους μὲν ἅπαντας ἀποίκους εἶναι Τυρίων ἀνθρώπων (ἀνθρώπων has often been suspected. See app. crit.).

ἀποκαθίστημι *restore* someone to a condition 3,18,3,19 ἀποκατέστησεν (ἀποκ. αRG: ἀπεκ. VEF) (sc. αὐτήν) εἰς τὸ ἀρχαῖον.

ἀποκαλέω w. two accs. *call* someone such and such by way of disparagement 8,9,7,5 τύραννον ἀποκαλῶν με.

ἀποκαλύπτω I act. (1) *uncover, reveal* 8,9,5,21 πάντα ἀπεκάλυψεν, ἃ τότε ἀπέκρυπτε. (2) *cast off* 6,16, 4,14 ἀποκαλύψασα τοῦ δράματος τὴν ὑπόκρισιν διηγήσομαι τὴν ἀλήθειαν; 8,10,8,17 τὸ δὲ τελευταῖον τοῦ δράματος πᾶσαν ἀπεκάλυψε τὴν αἰδῶ, πεπλήρωται δὲ ἀναισχυντίας. II mid. abs. *uncover one's face* 3,18,3,20 Ἀποκάλυψαι.

ἀπόκειμαι *be laid up in store* 3,22, 2,24 ἀποκείσεταί σοι παρ' αὐτῷ (αὐτῶν G) ἡ χάρις καὶ ἅμα ἐλεῆσαι κόρην ἀθλίαν ἐκ τοσούτου κακοῦ (where there seems to be some corruption in the text).

ἀποκλείω (1) *lock* a door (2,19,5,6 ἐπέκλειε VF: ἀπέκλειε cett.). (2) *close* 6,10,6,16 ταῦτα (i.e. Rumour and Slander) . . . ἀπέκλεισέ μου τοῖς λόγοις τῶν ὤτων σου τὰς θύρας. (3) *shut away, shut up* 8,13,3,23 σὲ δὲ καὶ εἴσω θυρῶν ἀπεκλείσαμεν ὡς ἐν πολιορκίᾳ.

ἀποκλίνω *incline away* (1) tr. 7, 7,4,22 φοβηθεῖσα μὴ πρὸς αὐτὴν ἀποκλίναιμι τὸν νοῦν. (2) intr. 5,22,2,4 ὥστε μὴ πρὸς ἑτέραν τὸν ἄνθρωπον ἀποκλίνειν γυναῖκα.

ἀπόκοιτος, ον abs. *sleeping away from one's home* 6,3,1,22 ἀ. γενέσθαι.

ἀποκόπτω (1) w. acc. *cut off* 1,8, 7,12 ταύτην ἀπέκοψεν τὴν κεφαλὴν γυνή; 8,16,6,7 ἀ. τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. (2) w. acc. and gen. *cut* X *away from*

Y 1,3,4,14 ἁ. μου τὴν παρθένον.

ἀποκρούω (1) *strike away* 5,9,2,10 pass. τὸ δὲ (sc. ξύλον) προσαραχθὲν βίᾳ πάλιν εἰς τοὐπίσω δίκην μηχανῆς ἀπεκρούετο. (2) mid. *thrust off from oneself* 7,9,10,13 metaph. πάνυ ἐρρωμένως τὸν γάμον ἀπεκρούετο.

ἀποκρύπτω (1) *hide away, conceal* 3,21,5,10 pass. τά ... δέρματα ἀποκεκρύψεται (Π⁴: ἀποκέκρυπται codd.); 8,9,5,21 πάντα ἀπεκάλυψεν, ἃ τότε ἀπέκρυπτε. (2) mid. *keep* something (acc.) *hidden from* someone (acc.) 8,10, 10,28 κλέπτει τὸ ἔργον καὶ πάντας ἀποκρύπτεται.

ἀποκτείνω *kill* a person 1,7,4,6 Ἀποκτενεῖς (sc. με) σιωπῶν; 8,6,6 ἀπέκτεινεν Ἱππόλυτον φιλοῦσα Φαίδρα; 14,3,17; 3,5,4,11; 10,6,3; 10,6,4; 7,1, 6,3; 3,5,9; 4,2,2; (6,3,26 ἀνῃρήκαμεν β: ἀπεκτείναμεν α); 7,6,30; 9,4,20; 9,5,26; 9,6,29 μηδὲ ἀποκτείνητε ἄνθρωπον ..., i.e. by sentencing him to death; 9,7,1 ὁ ἀποκτείνας, *the killer*; 9,7,2; 9,7,4; 11,2,13; 8,9,12,26–27 (bis perhaps. See app. crit.! I do not accept Vilb.'s text; G and R seem to be on the right track); 9,13,3; 16,4,29.

ἀπολαμβάνω (1) *receive* or *take over from another* 6,2,1,4 καί με ὁ πρὸς τῆς Μ. ταύτῃ προστεταγμένος ἀπολαμβάνει, i.e. from Melantho who has guided him thus far. (2) *recover, get back* (a) 3,18,2,15 τὰ σπλάγχνα ἀπολήψεται; 4,17,2,26; 5,21,1,1 Λευκίππην ἀπολαβόντι; 27,2,12 ἀπειλήφειν; 6,5,4,16; 8,18,3,7 παρθένον αὐτὴν ἀπολήψεται, he *will get* her *back* a virgin. (b) w. refl. pron. *recover one's senses, come back to oneself* 4,9,7,22 εἰ ... σεαυτὴν ἀπολάβοις, i.e. from your fit of madness. (3) *reach* 5,15,4,27 Λευκίππης τοὺς ὅρους ἐξήλθομεν καὶ τῶν συνθηκῶν τοὺς ὅρους ἀπειλήφαμεν (But the function of the prefix ἀπ- is unclear and we should probably read either ἐπειλήφαμεν, "we have included in the range of our journey", "we have passed over", or κατειλήφαμεν, "we have reached".).

ἀπολαύω *enjoy* (1) w. gen. 1,8, 11,26 οὔπω σου τῶν δώρων ἀπήλαυσα (ἀπέλαυσα W), i.e. *have enjoyment of, make use of.* (2) 2,35,4,18 of the beauty of boys, οὐκ ἀπολαῦσαι δίδωσι τῷ φιλοῦντι.

ἀπολείπω in pass. (1) *be absent from, be away from* w. gen. 6,18,2,16 ὅσον χρόνον ἀπελείφθη τῆς κόρης. (2) w. gen. of articular inf. and μή *miss* doing 7,13,4,21 μικροῦ τινος ἀπελείφθη τοῦ μὴ τῷ πατρὶ συντυχεῖν.

ἀπόλλυμι (-ύω at 5,21,3,9) I trans. forms (1) *destroy* (a) *cause the death of* persons 1,8,6,6 "ὁ δὲ Πηνελόπης γάμος τῆς σώφρονος πόσους νυμφίους ἀπώλεσεν;"; 14,1,9; 7,3,6,12 "τί με ἀπόλλυτε ...;", *kill.* (b) *ruin, be the undoing of* person (sometimes with suggestion of actual death) 4,6,2,21 Λευκίππη με ἀπολώλεκε, i.e. through my falling in love with her; 15,2,8 Γοργίας γάρ σε ἀπολώλεκεν; 5,19, 3,19; 20,2,9; 21,3,9 "μέχρι τίνος με ἀπολλύεις;", i.e. by your refusal to make love; 26,5,6; 6,16,6,22 φοβοῦμαι μὴ τὸ ἄκαιρόν μου τῆς ἐλευθερίας τὸν φίλτατον ἀπολέσῃ. (c) *ruin, destroy* things 1,8,9,18 μηδὲ τὸ ἄνθος πρὸ καιροῦ τῆς ἥβης ἀπολέσῃς; 10, 7,17 μὴ ἀπολέσῃς σου τὸ δρᾶμα; 2,24,1,18 ἀπώλεσάς μου τὰς ἐλπίδας. (2) *lose* 1,6,5,12 ἀπολέσας ὄνειρον οὕτω γλυκύν, i.e. through being awakened; 13,3,22; 2,10,4,21; 3,23,3,25 ἵνα μὴ τὴν ψυχὴν μόνον ἀπολέσῃ, ἀλλὰ

καὶ τὴν ταφήν; 5,7,8,15 τὸ λείψανον ἔχω σου τοῦ σώματος, ἀπολώλεκα δὲ σέ; 10,4,6; 12,3,2; 25,4,30; 26,7,14. II intr. forms (1) *perish* (a) of persons *perish, be killed* 3,5,6,22 νομίζοντες τούτους ἀπολωλέναι, i.e. in the sea; 4,14,5,9 μηδὲ κινήσαντες τὰς αἰχμὰς ἀπώλλυντο; 5,23,4,13. (b) 3, 1,1,2 τῆς ἡμέρας ἀπωλώλει τὸ φῶς. (2) *be undone* 1,4,4,7 of falling desperately in love, ὡς δὲ εἶδον, εὐθὺς ἀπωλώλειν (ἀπολώλειν Wξ); 2,12,1,4 ὡς δὲ ἤκουσα (i.e. that the marriage had been brought forward to the following day), ἀπωλώλειν (ἀπολ. WG); 3,9,3,3 Ἀπολώλαμεν, *we are done for.*

Ἀπόλλων, ὁ 1,5,5,5; 5,5,7; 5,7,13; 3,6,1,24.

ἀπολογέομαι (1) *speak in defence, defend oneself* 5,20,1,4 "Οἴμοι, πῶς ἀπολογήσομαι;... κατέγνωκεν ἡμῶν."; cf. 6,19,6,29 ἀλγεῖ καὶ πρὸς τὸ ἐρώμενον ἀπολογεῖται (where the idea of expressing sorrow is also present). (2) *say in one's own defence* 2,34,6,26 ἀπελογούμην οὐδέν. (3) *explain in one's defence, defend* what one has done 5,20,5,23 ἐν βραχεῖ σοι τὸ ἔργον ἀπολογήσομαι.

ἀπολογία, ἡ a *defence* against an accusation 5,20,5,22 εἰ δέ με χωρὶς ἀπολογίας ἤδη μεμίσηκας; 7,6,3,23 w. gen. of charge, παρεσκευασάμην πρὸς τὴν ἀ. τῆς μοιχείας; 7,1,11 καὶ τῆς Μ. σπουδῇ πρὸς τὴν ἀ. παρεσκεύαστο; 8,2,8 ἀπορεῖν ὅτῳ χρήσαιντο λόγῳ πρὸς τὴν ἀ.

ἀπολούω ἀπολούομαι *bathe* (intr.) 8,12,8,7 εἰς τὴν πηγὴν εἰσβᾶσα ἀπολούεται.

ἀπόλυσις, ἡ w. gen. *acquittal from* 6,2,4,13 ἡ τῆς αἰτίας ἀπόλυσις.

ἀπολύω I act. (w. corresp. pass.) (1) *free, set* someone (acc.) *free from* (gen.) 7,6,5,2 τὸν ἄνθρωπον ... μετὰ μικρὸν ἀπολύει * τῶν δεσμῶν (The lacuna should probably be filled with τις (as in P mg.). The ⟨ὁ ἐπὶ⟩ adopted by Vilb. creates hiatus and is wrong anyway because ὁ ἐπὶ τῶν δεσμῶν would refer to the same person as τὸν ἄρχοντα of l. 3); 16,2,16 τῶν δεσμῶν ἀπολύομαι; 8,8,6,19. (2) *free, set free* w. acc. pers. alone 8,8,10,7 τοὺς καταδίκους ἀπολύεις. (3) *deliver* 5,17, 5,28 ἀπόλυσόν με τῆς καθεστώσης συμφορᾶς. (4) *loose* 3,4,2,11 τὴν ἐφολκίδα ἀ., πελέκει κόψαντες τὸν κάλων. (5) *untie* 2,31,6,12 τὰ πρυμνήσια. II mid. *refute* charges brought against one 8,10,2,18 τὰς αἰτίας.

ἀπομάττω (1) *wipe off* 1,12,3,16 τῆς ἕδρας τοὺς ἱδρῶτας. (2) *take an impression of* 1,9,4,19 ὀφθαλμοὶ ... ἀπομάττουσιν ὡς ἐν κατόπτρῳ τῶν σωμάτων τὰ εἴδωλα.

ἀπομιμέομαι *imitate, copy* a person (acc.) in role 8,10,9,21 πρὸς μὲν γυναῖκας ἄνδρας ἀπομιμεῖται (β: μιμεῖται α), γυνὴ δὲ γίνεται πρὸς ἄνδρας.

ἀπονίζω in mid. *wash one's* face (acc.) 8,3,2,26 ἀπονίψασθαι τὸ πρόσωπον.

ἀπονοέομαι *be desperate* 3,24,1,8 ἀνδρῶν ἀπονενοημένων.

ἀπόνοια, ἡ *desperation* 6,20,2,11 of a woman in fear of one who tries to make love to her, ἀκκίζῃ καὶ σχηματίζῃ πρὸς ἀπόνοιαν.

ἀποξύνω in pass. *come to a point* 3,7,9,19 τὸ μὲν (i.e. the sword part of Perseus' double weapon) ἀπωξυμμένον (EF: ἀποξυμμένον VR: ἀπωξυσμένον M: ἀποξυσμένον W: ἀποξυνόμενον G) μένει ξίφος; 8,3,6 ὁ δὲ ἕτερος αὐτῷ

τοῖν ποδοῖν ... εἰς τοὺς δακτύλους ἀποξύνεται.

ἀποπαύω *depose, dismiss* someone (acc.) *from* a post (gen.) 5,17,10,13 ἡ δὲ τὸν μὲν τῆς διοικήσεως, ἧς εἶχεν, ἀπέπαυσεν (α: ἀπέσπασεν β).

ἀποπειράομαι w. gen. *make trial of* 2,27,3,3 ἔδοξεν ἀποπειραθῆναι τῆς κόρης; 30,1,10 πέμψας τὸν Σ. πρὸς τὴν κόρην ἀποπειρασόμενον τῆς φυγῆς.

ἀποπέμπω (1) *send* a person *away* 6,3,6,9. (2) *send* a person *back* 5,17, 7,6 τούτων σε λύσομεν εἴς τε τὴν οἰκείαν προῖκα ἀποπέμψομεν; 18,5,4 δεήθητί σου τῆς γυναικὸς ἀποπέμψαι (sc. με).

ἀποπηδάω (1) *leap off* 3,4,2,9 ἀποπηδᾶν πειρώμενοι, i.e. from the ship into the boat. (2) *leap forth* (3,21, 5,10 προπηδήσεται β (προσ- R, wrongly): ἀποπηδήσεται αF).

ἀποπλέω *sail away, sail off* 2,17, 1,11; 17,3,19 ἀπέπλευσεν (βF: ἀνέπλ. α) ἐπὶ τὴν Τύρον.

ἀποπλύνω *wash away* 2,11,6,22 ἀπέπλυνε (sc. τὴν βαφήν).

ἀποπτύω *spit away* 2,29,5,6 αἱ γὰρ ὠδῖνες τῶν ἐκ τοῦ λόγου κυμάτων, οὐκ ἀποπτύσασαι τὸν ἀφρόν, οἰδοῦσι ....

ἀπορέω *be at a loss* w. indir. quest. 2,14,2,15 ἀπορούντων τί λέγει τὸ μάντευμα; 7,8,2,8 ἀπορεῖν ὅτῳ χρήσαιντο λόγῳ.

ἄπορος, ον of circumstances vel sim. *difficult* 4,8,6,22 subst. τῶν πραγμάτων τὸ ἄπορον. Adv. ἀπόρως in ἀπόρως ἔχειν *be at a loss* 5,20,4,15 σφόδρα με ἐξέπληξε τὸ συμβάν, ὥστε ἀπόρως ἔχω.

ἀπορρέω w. gen. *slip away from* 2,22,5,7 of an attacking gnat, ἀπέρρει τῶν τοῦ λέοντος ὀδόντων (ἀπέρρει βF, rightly: ἔρρει α).

ἀπορρήγνυμι *break off* (1) pf. ἀπέρρωγα in pass. sense 3,4,6,24 ξύλοις ἀπερρωγόσι. (2) pass. *break off, separate* (intr.) 3,7,9,18 of the double-formed weapon of Perseus, ἐντεῦθεν δὲ ἀπορραγὲν τὸ μὲν ὀξύνεται, τὸ δὲ ἐπικάμπτεται.

ἀπόρρητος, ον (1) *forbidden* to w. dat. 8,6,1,9 bis σπήλαιον ἀπόρρητον γυναιξί, καθαραῖς δὲ εἰσελθούσαις οὐκ ἀπόρρητον παρθένοις. (2) *secret* as subst. 2,14,9,20 ἴσασιν αὐτῆς τὸ ἀ., ὅτι ...; 7,11,8,7 τὰ ἀ. διελέγετο τοῦ φόνου. (3) *hidden* (a) adj. 2,11,4,14 ὅτε τῆς πορφύρας ὁ κόσμος ἀνθρώποις ἀπόρρητος ἦν; 6,4,2,22 δωμάτιον ἀ. *hidden, secret.* (b) subst. 3,25, 7,14 τὰ ἀ. φαίνει τοῦ σώματος (sc. ὁ φοῖνιξ); 5,15,6,6 ὦ πυρὸς ἐν ἀπορρήτῳ δᾳδουχουμένου.

ἀπορρίπτω in mid. *cast off from one, put away from one* 2,30,2,14 τὸ πολὺ τῆς φροντίδος ἀπερριψάμην.

ἀπορροή, ἡ *effluence, emanation* ἡ τοῦ κάλλους ἀ. 1,9,4,20; 5,13,4,20.

ἀποσαλεύω (1) used in act. of one sailing *along keeping away from* the shore 2,17,1,12 μικρὸν ἀπεσάλευε τῆς γῆς. (2) 2,32,2,20 ἡ ναῦς ἀπεσαλεύετο, *started away from the shore.*

ἀποσβεννύω *quench, put out* 2,11, 1,1 ἀποσβεσθῆναι τὸ πῦρ; 18,4,8 τὰς δᾷδας ἡμῶν ἀποσβεννύουσι.

ἀποσκευάζω *remove, get rid of* 8, 16,3,22 καὶ ταύτην (i.e. τὴν κεφαλήν) ἀποσκευάσαντες ἔρριψαν ὁμοίως.

ἀποσκορακίζω *tell* one (acc.) *to go to the devil* 8,17,7,16.

ἀποσπάω (1) *drag away* 3,12,2,24 bis ἡ δὲ εἴχετό μου ... τῶν δὲ λῃστῶν οἱ μὲν ἀπέσπων, οἱ δὲ ...· ἀπέσπων

μὲν τὴν Λευκίππην. (2) *draw* a person *away, take aside* 2,10,2,11 pass. ἀπεσπᾶτο (ἀπεσπάσθη ε) μὲν ἡ Κλειώ. (3) *draw away, take away* 2,38,5,25 οὐκ ἂν ἀποσπάσειας τὸ στόμα, μέχρις ἂν ὑφ' ἡδονῆς ἐκφύγῃς τὰ φιλήματα. (4) *tear away* 3,2,3,18 pass. τῶν γόμφων ἀποσπωμένων. (5) *withdraw* 3,21,4,5 τὸν σίδηρον ἐκ τοῦ τραύματος. (6) *remove* (5,17,10,13 τὸν μὲν τῆς διοικήσεως, ἧς εἶχεν, ἀπέπαυσεν, where ἀπέπαυσεν α: ἀπέσπασεν β).

ἀπόστασις, ἡ (1) *being distant, separation* 1,9,4,21 ἡ τοῦ κάλλους ἀπορροή ... ἔχει τινὰ μίξιν ἐν ἀποστάσει. (2) *distance* 4,19,5,6 καὶ ἀ. ἐστι πολλή.

ἀποστέλλω *dispatch, send out, send off* 4,7,5,18 Ἀφροδίτη με πρὸς Ἄρεα ἀποστειλάτω; 5,26,5,6 δύο ἀ. κατ' ἐμοῦ νεκρούς; 6,3,6,11 οὐκ οἶδ' ὅπως πρὸς αὐτῆς ἀπεσταλμένη; 8,1,12 εἰς τοὺς ἀγροὺς νεανίσκον ἀ. ἐπείγειν αὐτὴν εἰς τὴν ἐπάνοδον; 7,10,3,14 τινὰ τῶν παραστατῶν εἰς τὸν ἀγρὸν ἀ. πρὸς τὸν Σ.; 12,4,2 αὐτῇ θυσίαν ἀ. τῆς συμμαχίας ἐπινίκιον; 8,8,4,7 δεδεμένον εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀ. (sc. αὐτόν).

ἀποστολιμαῖος adj. *sent off, missive* 2,9,2,15 φίλημα.

ἀποστρέφω (1) act. *turn away* 3,15,5,12 τὰς ὄψεις ἀ. τῆς θέας. (2) mid. *turn oneself away from* and so *reject* 5,25,8,14 οὐ μὲν γεγηρακυίᾳ συνεκάθευδες, οὐ δὲ ἀποστρεφομένῃ σου τὰς περιπλοκάς.

ἀποτάσσω *assign separately* 4,1,1,4 ἐμοὶ δέ τις οἶκος ἀπετέτακτο (αF: ἀποτέτ. β) ἅμα τῇ Λ.

ἀποτείνω in mid. (1) *exert oneself, strive* towards w. εἰς and acc. 4,8,5,18 εἰς αὐτὸ τὸ τυχεῖν ἀποτεινόμενος (M: ἀποτιμώμενος cett., meaninglessly). Cf. (2) *inveigh* against w. πρός and acc. 8,10,1,16 ὁ Θ., ἃ εἶπε, πρὸς τὸν ἱερέα μόνον ἀπετείνατο.

ἀποτέμνω (1) act. (w. pass.) *cut off* 5,7,4,30 ἀποτέμνει αὐτῆς τὴν κεφαλήν (codd., w. hiatus: read ἀ. τὴν κ. αὐτῆς); 8,15,4,8 τῆς ἀποτμηθείσης κεφαλῆς; 16,2,19 τὴν κεφαλὴν ἀποτέμνουσιν αὐτῆς. (2) mid. *cut off for* and so *allot to* 1,5,1,16 αὐταῖς μέρος τι τῆς οἰκίας ἀποτεμόμενος.

ἀποτίθημι in mid. (1) *put away from oneself, avoid* 1,8,1,14 ἀποθέσθαι τὸν γάμον. (2) *put away from oneself, cast off* 4,16,4,13 περὶ τὴν ἕω καὶ τὸν ὕπνον καὶ τὴν νόσον ἀποθήσεται.

ἀποτίνω (1) act. *pay back* 5,17,5,29 ἔστ' ἂν ἀποτίσω τὰς δισχιλίας; 18,6,7 ἀποτίσῃς (M: ἀπιστήσῃς cett., wrongly) (sc. τὰς δισχιλίας). (2) mid. *repay, return* 5,22,2,2 τὴν ἴσην ἀπότισαί μοι χάριν (There are textual difficulties in the context and Jackson wanted ἀποτῖσαί).

ἀποτρέπω in mid. (1) *turn away, avert from oneself* w. acc. 1,10,6,13 ἵνα τῇ δόξῃ τῆς ἀνάγκης ἀποτρέπωνται τῆς αἰσχύνης τὸ ἑκούσιον. (2) *desist from* w. gen. 5,7,7,11 τοῦ φεύγειν ἀποτραπόμενοι. (3) abs. *turn back, return* 5,15,1,18 ἀπετράπετο (α: ἀπετρέπετο Vε: ἀπεστρέφετο G) αὖθις.

ἀποτυγχάνω abs. *miss one's object, fail* 5,26,12,30; 7,1,1,2 ἤχθετο ὡς ἀποτυχών; 8,5,2,4 ὅσον ἐλιπάρησε χρόνον, ὅσον ἀπέτυχεν.

ἀποφαίνω (1) *declare, make* someone so and so 5,14,2,6 ἄνδρα (sc. με) ποιήσασθαι καὶ πάντων ἀποφῆναι δεσπότην; 7,7,5,24 τῶν αὐτῆς με κύριον ἀποφαίνειν ὑπισχνεῖτο. (2) *prove* someone to be so and so 8,3,1,25 τοῦτον ἀπέφηνε συκοφάντην.

ἀποφέρω *take away* as spoil 3,9,3,6 τὸ χρυσίον ἡμῶν ἀποφέρουσιν.

ἀποφεύγω *flee away* 6,5,2,7 προϊδὼν ἀποφεύγει.

ἀποφορτίζομαι mid. *get rid of* 4,7,6,21 τὸν Κ. ἀποφορτίσασθαι.

ἀποφράσσω *stop up* 7,4,6,23 τῶν δακρύων ἀπέφραξε τὴν πηγήν.

ἀποχράομαι w. dat. *use to the full, avail oneself of* 4,1,3,9 ἀποχρησώμεθα τῷ καιρῷ; 7,13,1,10 ἀποχρῆται (W RG, rightly: ἀποχρῆτε M: ἀποχρῆσαι V. The conjectures are wrong: put a full stop between προὐξένει and ἀποχρῆται, thus also eliminating hiatus).

ἀποψάω (1) act. *wipe away* 5,21,7,21 ἀπέψων αὐτῆς τὰ δάκρυα. (2) mid. *wipe away* from oneself 6,7,5,25 ἀποψήσασθαι (sc. τὸ δάκρυον).

ἄπρατος, ον *unsold* as a slave 5,18,5,3 σὺ δὲ ἄ., ἀμαστίγωτος γαμεῖς.

ἀπροοράτως adv. *without seeing beforehand* 2,6,1,13 ἔλαθον ἐπιστὰς ἀ. τῇ κόρῃ.

ἀπροσδόκητος, ον *unexpected* 1,3,3,4 τὸ ἐξαίφνης ἀθρόον καὶ ἀ.

ἀπροφυλάκτως adv. *without taking due care in advance* 8,1,4,14 ὡς καὶ τρίτην ἀ. ἔπαισε, λανθάνει μου τῷ στόματι περὶ τοὺς ὀδόντας προσπταίσας τὴν χεῖρα.

ἅπτω I act. *light* 2,11,1,28 ἅψαντος τὰς δᾷδας; 4,7,4,15 ἅψω πῦρ ἐπὶ τοὺς πολεμίους. II mid. (1) *touch* 1,6,5,9 διελεγόμην αὐτῇ, συνέπαιζον . . ., ἡπτόμην. (2) *touch on* in speaking 8,8,1,23 There are difficulties in the text but there is every likelihood that some form of ἅπτομαι w. gen. is right; 10,1,16 πρὸς τὸν ἱερέα μόνον ἀπετείνατο, ὀλίγον ἀψάμενος ὅσον ἐπιψαῦσαι καὶ τοῦ κατὰ τὸν δεσμώτην μέρους.

ἀπωθέω *push away, push off* 3,4,3,15 pass. ἀπωσθείσης τῆς νηός, i.e. when she *slipped off* the rock again, when she *was washed off*.

ἀπώλεια, ἡ *destruction* 3,15,6,15 τοιοῦτόν τι παθοῦσα ἐπὶ τῇ τῶν παίδων ἀπωλείᾳ (less likely 'loss'); 4,15,3,9 *undoing*.

ἄρα particle (1) marking realisation, w. inferential force 3,20,7,12 A. T. describes the working of a stage-dagger and goes on, τούτῳ δ' ἄρα, ὡς εἰκός, ἐχρῆτο πρὸς τὰς κιβδήλους σφαγάς; 4,17,3,28 εὐτυχεῖς ἄρα μᾶλλον κοιμωμένη. (2) *after all, as it turned out* 5,2,3,11 προσευξάμενοι δὴ τῷ μεγάλῳ θεῷ . . . . οὐκ ἐῴκει δὲ ἄρα ὁ θεὸς ἐπινεύειν ταῖς ἡμετέραις εὐχαῖς, ἀλλ' . . . ; 22,5,15 ὁ δὲ . . . ἦν ἄρα . . . ; 6,9,6,15 . . . μὲν . . ., ἡ δ' ἄρα . . . ; 8,9,3,16 οὕτω μὲν . . ., ἦν δ' ἄρα τοῦτο . . . . (3) in questions 4,10,6,16 "τίνα ἄρα . . . ;"; 7,5,2,6 "πῶς ἄρα . . . ;". (4) εἰ . . . ἄρα . . . 8,5,7,23 εἴ τις ἄρα ἔστιν ἀνδρὸς παρθενία, ταύτην . . . πρὸς Λευκίππην ἔχω; (6,2,12 εἰ μὲν οὖν . . . εἰ δέ τις ὑμῶν . . ., where α has ἄρα after δὲ). (5) w. μή ('lest') 7,9,12,23 ὑπόνοιαν . . ., μὴ ἄρα φονεύσασα εἴη τὴν Λ.; 11,2,11 sim.; 8,7,3,2 ὑποθορυβηθέντα . . ., μὴ ἄρα (om. VR) . . . ψευδώμεθα.

ἆρα interrog. particle (1) alone 4,10,6,17 "ἆρα κἂν κατὰ τοὺς ὕπνους σωφρονεῖς, ἢ μαίνεταί σου καὶ τὰ ὀνείρατα;"; 17,2,25 "Ἀρά μοι σωφρονήσεις (W: -ήσειας cett.) ἀληθῶς;"; ibid.; 17,2,26; 6,16,4,14. (2) ἆρα μή indicating neg. answer 6,16,2,3; 16,2,4. (3) ἆρα . . . οὐ indicating a pos. answer 7,9,8,5; 11,6,29.

ἀρά, ἡ *curse* 5,25,8,17 ἐπαρῶμαί σοι δικαιοτάτην ἀράν.

ἀράσσω *dash* (tr.) (5,23,5,20 ῥάσσει WVε: ἀράσσει MG).

ἀράχνη, ἡ *spider* 2,22,7,13 ἀράχνης (-νου V); 22,7,14 τὴν (αF: τὸν β) ἀράχνην; 22,7,16 ἀράχνης (-νου V); 22,7,17 τὰς ἀράχνας.

ἀράχνιον, τό a *spider's web* 3,7, 5,26.

ἀργαλέος, α, ον 8,10,5,6 of a soft-faced youth, ὡραῖον ... καὶ οὐδέπω τὴν ὄψιν ἀργαλέον, ἀλλ' ἔτι χρήσιμον πρὸς τὰς τοῦ ἱερέως ἡδονάς (see Aeschines 1.61), i.e. *off-putting, coarse.*

Ἀργεῖος, α, ον *Argive* 3,6,4,5 subst. Ἀργεῖοι δύο συγγενεῖς.

ἀργός, ή, όν *fruitless* 2,37,10,5 παίδων ... Ἀφροδίτη δὲ ἀργή.

ἀργύριον, τό *silver* 4,13,4,7 ἀργυρίου τάλαντα ἑκατόν.

ἄργυρος, ὁ *silver* 3,2,9,10.

ἀργυροῦς, ᾶ, οῦν *silver, of silver* 1,14,2,13 φαλάροις ἀργυροῖς.

ἀρδεύω (1) lit. *water* 4,14,2,23 ἀρδεῦσαι τὸ πεδίον. (2) metaph. 2,38,3,14 τὸ δὲ κάλλος τὸ παιδικὸν οὐκ ἀρδεύεται μύρων ὀσφραῖς ... .

Ἀρέθουσα, ἡ 1,18,2,15.

ἀρέσκω abs. of things *please* 5,22, 4,14 "τί δὲ οὐ ποιοῦσα τῶν ἀρέσαι δυναμένων;".

Ἄρης, ὁ 4,7,5,18.

ἀριθμέω *count, keep count of* 4,12, 2,16 ἀριθμῶν ... τὰς ἡμέρας.

ἀριθμός, ὁ *number* 3,13,2,5 πεντήκοντα τὸν ἀ.; 4,19,6,8 sim.

ἀριστάω *take the midday meal* 7, 3,3,27; 3,3,2.

ἀριστεία, ἡ in pl. *deeds of prowess* 8,18,4,11.

ἀριστερός, ά, όν *left, on the left* ἐν ἀριστερᾷ *on the left* 1,4,2,28; 5,1,18.

ἄριστον, τό *morning meal* 2,33, 1,26; 33,1,27.

ἄριστος, η, ον of things *excellent* 4,8,4,16 βουλῆς ἡμῖν ἀ. δεῖ.

Ἀριστοφάνης, ὁ 8,9,1,4.

Ἀρίων, ὁ 6,13,2,29 τὸν δελφῖνα τὸν Ἀρίονος (Salmasius: Ἀρίωνος codd.).

ἀρκέω (1) w. part. *be content* with doing 8,10,9,22 οὐκ ἤρκεσεν ἐπὶ τῆς ξένης αὐτῷ συνοῦσα φανερῶς. (2) abs. *be enough* 5,26,5,7 οὐκ ἤρκει Λευκίππη μόνη. (3) w. dat. of pers. *satisfy, be enough for* 1,9,3,13 ἄλλῳ ... ἐραστῇ καὶ βλέμμα μόνον ἤρκεσε; 2,37,4,6; 5,26,2,24. (4) w. dat. of thing *be sufficient for* 4,12,5,6 ὀλίγον ὕδωρ αὐτοῖς (i.e. τοῖς πλοίοις) ἀρκεῖ.

ἄρκυς, ἡ *net* metaph. in pl. 5,19, 4,21 ἡμᾶς (sc. ὁρᾷς) ἐρήμους ἐν μέσαις (εG: μέσοις αV) ἄρκυσιν.

ἁρμοδίως adv. *fittingly, suitably* 3, 22,5,8 στεῖλαι τὴν κόρην ὡς ἁρμοδίως πρὸς τὴν ἀνατομήν.

ἁρμόζω I act. *adapt, accommodate* 2,14,2,21 ἡ δὲ εἰς ἀμφότερα αὐτὴν ἥρμοσε. II mid. (1) w. dat. of pers. *accommodate oneself to, oblige* 8,5,9,7 εἰδότας ἡμᾶς τὰ περὶ τὴν σύριγγα τοῖς παροῦσιν ... ἁρμόσασθαι προσήκει. (2) *tune* a musical instrument 1,5,4,1 κιθάραν.

ἁρμονία, ἡ in music (1) *music* 2,1,2,6 ψιλὸν ἔλεγεν ἁρμονίας τὸν λόγον. (2) *musical scale, octave* 8,6,5,22 αἴτιον δὲ τῆς τοιαύτης τάξεως ἡ τῆς ἁρμονίας διανομή (Sa, rightly: διαμονή codd.). (3) *harmony* 8,6,6,9 μεταπηδᾷ τε ἄλλοτε ἐπ' ἄλλον (sc. κάλαμον), ὅπου (β: ὅποι α and edd.) ποτ' ἂν εἴη τοῦ κρούματος ἡ ἁρμονία καλή.

ἀρνέομαι (1) *refuse* abs. 2,13,2,25; 4,7,1,4; 6,15,2,20. (2) *deny* (a) 5, 22,7,25 ἀρνουμένη γὰρ οὐκ ᾤετο πίστιν ἕξειν; 7,8,2,5 τὰ μὲν ἐτεθορύ-

βητο, τὰ δὲ ἠρνεῖτο, τὰ δὲ διηγεῖτο; 11,5,26 Κλειτοφῶν μὲν ὡμολόγησεν ἀνῃρηκέναι ..., Μελίτη δὲ ἀρνεῖται. (b) 7,9,8,6 ἐλεγχόμενος ἠρνήσατο τὸν φόνον.

ἄρνησις, ἡ *refusal* 6,15,2,21.

ἄροτρον, τό *plough* 4,12,1,13.

ἁρπαγή, ἡ *carrying off* (1) of a woman 2,16,2,7; 17,1,14; 17,2,17; 6,4,3,24; 8,5,1,28 τὴν τῶν λῃστῶν ἁ., subj. gen.; 16,7,8; 17,2,18. (2) of Ganymede 2,37,3,26 w. obj. gen.

ἁρπάζω (1) *snatch away, carry off* (a) *carry off* a woman 2,13,3,4; 18,4,9 i.e. *seize and carry off*; (6,4,2,20 συναρπάζει β: ἁρπάζει α); 7,7,3,16 ἥρπαστο ὑπὸ λῃστῶν; 9,3,18; 8,16,2,14; 16,6,5 ὡς οὐκ εἰς πρᾶσιν ἁρπάσειεν αὐτοῖς, ἀλλ' ἐρωμένην αὐτῷ. So in mid. 2,23,5,7 λῃστὴν ... ἁρπασάμενον αὐτῆς τὴν θυγατέρα. (b) *snatch away* a thing 2,12,2,8 ἀετὸς ... ἁρπάζει τὸ ἱερεῖον; 35,5,20 τὸ δὲ ἔτι πινόμενον ἁρπάζεται; 36,1,25; 3,2,2,11 ὁ ἥλιος τέλεον ἁρπάζεται; 6,6,3,30 ἰδὼν τὸ κάλλος ἐκ παραδρομῆς ὡς ἁρπαζομένης ἀστραπῆς (read ἁρπαζομένην ἀστραπήν); cf. 4,8,4,15 εἰ δέ τις ἁρπάσει μου καὶ ταῦτα (i.e. τὰ φιλήματα). (c) w. εἰς and acc. 2,14,10,2 ἡ πίσσα δὲ εἰς τὴν ἤπειρον ἥρπασε τὴν ἄγραν; 6,7,5,24 τὸ κάλλος εἰς τὴν ψυχὴν ἥρπασε, i.e. *takes quickly* into. (2) *seize* 5,7,6,6 ἁρπάσαντες τὸ σῶμα ἀναφέρουσιν. Cf. 2,34,4,20 τὸ μειράκιον ἁρπάζει τὴν βολήν, i.e. *catches, intercepts.*

ἅρπη, ἡ *sickle* 1,3,4,12; 3,4,13.

ἄρρην, εν adj. *male* 1,17,3,1; subst. 1,17,4,1; 17,4,3; 17,5,6; 2,35,3,14.

ἄρρητος, ον *shameful to be spoken* 6,5,3,10 ἐδεινοπάθει, ῥητὰ καὶ ἄρρητα βοῶν.

ἀρτάω (1) mid. 1,1,13,24 ἤρτητο φαρέτραν, he *had* a quiver *fastened to him.* (2) pass. w. gen. *be fastened from* 1,1,12,18 ἤρτητο δὲ ἀμφοῖν ... καλύπτρα.

Ἄρτεμις, ἡ 4,1,4,11; 6,3,2,24; 21, 2,25; 7,12,2,24; 12,4,29; 13,2,11; 14, 5,12; 14,6,16; 14,6,17; 15,1,22; 15, 2,26; 16,1,12; 8,2,1,5; 2,2,10; 2,2,11; 2,3,15; 3,1,25; 5,2,6; 5,7,25; 6,11,2; 7,5,10; 8,8,1; 8,10,7; 8,11,13; 9,13,5; 10,6,10; 11,2,19; 12,1,9; 12,4,18; 12, 8,4; 13,4,27; 18,1,29 bis.

ἄρτι adv. of time (1) of the pres. *just* w. pres. part. 1,7,3,3 ἄ. δὲ λέγοντος αὐτοῦ Χαρικλῆς εἰστρέχει; (2,18, 2,26 ἄ.... γενομένων βF: ἄ.... λουομένων α); 3,7,3,18 ἔοικε τοῖς ἄ. μαραινομένοις ἴοις; w. μέλλων 2,31,6,11; 3,22,3,1; 8,1,1,1. Also 7,12,2,20 w. a pres. and a perf. part. (also an aor. part.). (2) of the past *just* (a) w. plpf. indic. 2,2,1,2 Καὶ ἄ. πέπαυτο τῶν κιθαρισμάτων. (b) w. aor. part. 1,2, 3,11 ὕδωρ ..., οἷον ἀπὸ χιόνος ἄ. λυθείσης ἔρχεται; 2,18,2,26 γενομένων (βF: λουομένων α); 23,4,4; 23, 5,11; 5,23,3,8; 6,2,2,6; 7,12,2,20 (also w. pres. and pf. parts.); 13,4,19. (3) of fut. *just now, presently* 5,26,11,24 λυθήσῃ μὲν ἄ. τῶν δεσμῶν.

ἀρτίτοκος, ον *new-born* 1,10,1,16 τὰ ἀ. τῶν βρεφῶν.

ἀρύω (1) act. *draw* water 4,18,5,3 οὔτε ἀρύσαντες πίνειν ἐθέλουσιν οὔτε .... (2) mid. *draw* w. acc. of vessel 4,18,4,27 ἀρυσάμενος ὑέλου τῆς διαφανοῦς κύλικα ....

ἀρχαῖος, α, ον (1) of person *longstanding* 1,9,7,11 σὺ γὰρ ἀρχαιότερος μύστης ἐμοῦ. (2) of things *old, former* 3,1,6,4 τὰς ἀ. ἕδρας; subst. 18, 3,20 ἀποκατέστησεν (sc. αὐτήν) εἰς τὸ

ἀ.; 6,19,7,4 τὰ ἀ. ποιεῖ.

ἀρχή, ἡ I (1) *beginning, origin* (a) 1,11,1,21 μὴ κακῶν μοι γένηται τὸ εὐτύχημα μειζόνων ἀ. (b) ἀπ' ἀρχῆς *from (in) the beginning, originally* 8,6, 7,10. (2) *opening, opportunity of beginning* 2,4,6,25 ἀρχὴν ἐγώ σοι παρέξω; 7,2,2,11 ζητῶν ἀρχὴν τῆς ἐπ' ἐμὲ τοῦ λόγου τέχνης. (3) *beginning, first part* of anything (a) 7,14, 2,26 ἐν ἀ. τῶν λόγων. (b) 2,15,3,20 of the ends or roots of ox's horns, αἱ τῶν κεράτων ἀ., opp. to τὰς κορυφάς; 19,3,28 θύρα ἐν ἀ. τοῦ στενωποῦ. II (1) *sphere of power* 6,19,5,24 εἰς τὴν ἰδίαν ἀ. ἐκπηδῆσαι (i.e. from the flood of hate) θέλων (sc. ὁ ἔρως). (2) magistrate's *office* 8,8,7,21 πρόεδρε, παραχώρησον τῆς ἀ. αὐτῷ.

ἄρχω I *begin* (1) act. (a) w. gen. 3,3,1,17 τῆς ἀποβάθρας ἦρχεν; 5,14, 3,6 Ἄρξει τῶν συνθηκῶν ἡ εἰς Ἔφεσον ἡμῶν ἄφιξις, i.e. will mark the beginning of; 8,4,2,14 ἄρχει λόγου πρῶτος ὁ ἱερεὺς πρὸς τὸν Σ.· "...". (b) w. inf. (3,10,1,12 κλαίειν εἶχον (Mβ: ἦχον W: εἶδον F: ἦρχον Göttling and Vilb.) τὴν Λ.). (2) mid. (a) w. gen. 1,3,1,15 ἄρχεται τοῦ (om. α) λέγειν; 3,3,8 ἤρχετο τοῦ δράματος ἡ Τύχη; 16,1,4 λόγων (λέγων G) πρὸς τὸν Σ.; (2,14,1,9 ἤρχετο Vε: εἴχετο cett.); 22,4,29 μάχης; 3,22,3,4; 7,2,1,6; cf. 8,8,1,20 Οὐκ οἶδα τίνος ἄρξωμαι (Cobet: ἄρξομαι codd.) λόγου καὶ πόθεν; cf. 12,5,23 ἄρξαι καὶ σὺ τῆς θήρας ἀπὸ πρώτης τῆς κόρης. (b) w. inf. (1,3,1,15. See 2a above.); 4,3,5 ὅταν ἄρχηται τὸ ῥόδον ἀνοίγειν τῶν φύλλων τὰ χείλη; 3,18,3,17; 5,5,1,1; 8,2,22; 20,4,16; 7,15,1,23; 8,9,1,4; 17,2,16. (c) w. prep. *begin from* (α) w. ἀπό (1,2,3,11 ἄρχεται F: ἔρχεται cett., rightly); 2,23,5,9 ἀνατεμεῖν τὴν γαστέρα, κάτωθεν ἀρξάμενον ἀπὸ τῆς αἰδοῦς; cf. 8,12,5,23 (2a above). Cf. (β) 3,7,9,17 ἄρχεται ... ἡ κώπη κάτωθεν ἀμφοῖν ἐκ μιᾶς. II in act. w. gen. *rule* 1,2,1,1 Οἷον ἄρχει βρέφος οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ θαλάσσης.

ἄρχων, ὁ (1) *ruler* 3,19,1,2 οἱ ἄρχοντες αὐτῆς (i.e. τῆς κώμης). (2) of *one in charge* 7,1,2,6 τῷ τῶν δεσμῶν ἄρχοντι, i.e. gaoler; so 1,3,8 ἄλλον ἄ.; 6,5,3. (3) judicial *magistrate* at Ephesus 7,13,3,15 οἱ ἄ. ἐδίκαζον αὐτῇ τε καὶ τῷ δεσπότῃ; 8,14,6,21; 15,1,24.

ἄρωμα, τό *aromatic spice* 4,4,8,20 ἀρωμάτων Ἰνδικῶν.

ἀσάνδαλος, ον *unsandalled* 8,13, 1,18 ἀ. ὁ πούς.

ἀσέβεια, ἡ *sacrilegious conduct* 8, 8,3,5 τῆς ἀνομίας ὁμοῦ καὶ μοιχείας καὶ ἀ.

ἀσεβής, ές of person *unholy, sacrilegious* 7,5,4,12 ὁ δὲ ἀνόσιος καὶ ἀ. ἐγὼ τὴν ἀνδροφόνον σου κατεφίλησα πολλάκις.

ἀσελγαίνω *behave licentiously* 8, 10,9,24 συγκαθεύδουσα κἂν τῷ σκάφει φανερῶς ἀσελγαίνουσα πάντων ὁρώντων.

ἀσέλγεια, ἡ *licentiousness, wantonness* 8,9,5,23 in speech, τὴν γλῶτταν εἰς ἀ. ἀκονᾷ.

ἀσελγής, ές *lecherous, lustful* 6,22, 3,12 compar. Καὶ μετὰ Θέρσανδρον παρθένος, τὸν καὶ λῃστῶν ἀσελγέστερον. Adv. ἀσελγῶς *in a licentious fashion, outrageously* 8,10,2,21 πάντα ἀ. καὶ ἀναισχύντως ὑποκριναμένου τὰ εἰς τὸν Θ. προσκρούσματα, i.e. in an outrageous and lewd way.

ἄσημος, ον (1) *inarticulate, meaningless* 4,10,6,18 ἄσημα ἐβόα. (2) *insignificant, mean* 8,3,1,24 πόλεως

οὐκ ἀσήμου.

ἀσθένεια, ἡ *illness* 4,9,3,7 σκῆψιν ὑπώπτευε τὴν ἀσθένειαν (τὴν ἀ. om. β).

ἀσθενής, ές compar. adv. ἀσθενέστερον of mental state, *too feebly* 4, 14,9,27 ἀ. δυστυχεῖ, i.e. he gives in to misfortune *with too little resistance* because of his cowardice.

ἆσθμα, τό *panting breath* 2,37,9,24; 37,10,1.

ἀσθμαίνω *breathe hard, pant* 2,37, 9,24 of a woman in sexual intercourse, πέφυκεν ἀσθμαίνειν ὑπὸ καυματώδους ἡδονῆς; 5,23,3,10 εἰστρέχει ..., ἀσθμαίνων ἅμα καὶ λέγων ....

ἀσκέω tr. w. acc. *exercise, train* 2,5,1,2 ἤσκουν ἐμαυτὸν εἰς εὐτολμίαν ἐπὶ τὴν παρθένον; 8,9,3,16 ἀσκεῖν τὴν ψυχὴν (τῇ ψυχῇ α, wrongly) ἐνομίζετο.

Ἀσκληπιός, ὁ 4,17,1,19.

ᾆσμα, τό *song* 1,5,5,5 τὸ ᾆ. ἣν Ἀπόλλων μεμφόμενος τὴν Δάφνην ...; 15,7,23 ᾄδοντες τὰ τῶν ὀρνίθων ᾄσματα; 2,1,1,5 ῥόδον ἐπῄνει τὸ ᾆ.

ἄσμενος, η, ον *glad,* closely w. verb do something *gladly* 3,5,6,20 ἄσμενοι γῆς λαβόμενοι; 4,10,2,5 κἀκεῖνος ἄσμενος (β: ἀσμένως α) ἐπείσθη; 17, 6,11 μάλα ἄσμενος (β: -ως α); 8,4, 3,18 ἄσμενος (β: -ως α). Adv. ἀσμένως *gladly* 5,10,6,12 (The words that follow ἀ. involve textual corruption).

ἀσπάζομαι mid. (1) *greet* 1,7, 3,26 πρὸς τοῦτον ἀπιὼν καὶ ἀσπασάμενος καὶ παρακαθισάμενος ... ἔφην ...; 7,16,4,25 ἀλλήλους ἠσπαζόμεθα τοῖς ὄμμασιν. (2) of parting from someone (a) in seeing someone off, *bid farewell* 5,15,1,17 μέχρι τοῦ λιμένος ἐλθὼν καὶ ἀσπασάμενος, εὐτυχεστέρας εἰπὼν νῦν ἡμᾶς τυχεῖν θαλάσσης, ἀπετράπετο αὖθις. (b) *give* someone (acc.) *a goodnight embrace* vel sim. 8,7,5,8 μέλλουσα πρὸς ὕπνον ἀναχωρεῖν καὶ ἀσπαζομένη τὸν πατέρα ἠρέμα πρὸς αὐτόν "...", ἔφη, "...".

ἄσπασμα, τό in pl. *embraces* 5,8, 3,29.

ἀσπίς, ἡ *shield* 3,7,7,12; 13,2,6 ποδήρεις ... τὰς ἀ.; 13,4,11; 4,13, 1,25; 14,6,16.

ἄσπονδος, ον *implacable* 2,20,2,20 subst. ἐνετίθει τῇ παιδιᾷ τῆς γνώμης τὸ ἄ., i.e. his complete unwillingness to be friendly; 6,19,4,20 φύσει γε ὢν ἄ. (sc. ὁ θυμός).

Ἀσσύριοι, οἱ *Assyrians* 1,1,1,1 (Συρίων Vilb. (see *Comm.* p. 18) needlessly).

Ἀστάρτη, ἡ 1,1,2,8.

ἀστείως adv. *wittily* 8,9,1,5 λέγειν πάνυ ἀ. καὶ κωμῳδικῶς.

ἄστοργος, ον *without natural affection, heartless* 1,14,3,19 ἔρριψας, ἄστοργε, τὸ κάλλος χαμαί; 6,16,3,12 ἡ ἄ. ἐγώ.

ἀστραπή, ἡ *lightning* 3,2,2,12 πῦρ ἀστραπῆς (H[Yρ]: πῦρ ἀπ' αὐτῆς codd.); 6,6,3,30 ἰδὼν τὸ κάλλος ἐκ παραδρομῆς ὡς ἁρπαζομένης ἀ. (read ἁρπαζομένην ἀστραπήν).

ἀστράπτω *flash* (1) abs. w. κάλλος 1,19,1,6 τὸ κάλλος ἀστράπτον τοῦ ταῶ; 2,1,2,9; 5,1,1,3. (2) w. intern. acc. 1,15,6,16 χροιὰ δὲ οἵαν ἡ τῆς θαλάσσης ἀστράπτει γαλήνη.

ἄστρωτος, ον of a horse *without trappings* 3,12,1,19 γυμνὸς ἦν, ἄστρωτος (ὁ ἵππος F) καὶ οὐκ ἔχων φάλαρα. (Jacobs regarded ἄ. as a gloss on γυμνός, perhaps rightly).

ἄστυ, τό *town* of Ephesus 5,17, 10,15 εἰς ἄστυ (sc. αὐτὴν) ἀγαγεῖν; 7,3,1,22 τὴν ἐξ ἄστεος (sc. ὁδόν).

ἀσυλία, ἡ *right of sanctuary, sanc-*

tuary 8,2,1,6 ἐν τοῖς τῆς ἀσυλίας (Morel, rightly?: αὐλαίας codd.) παιόμεθα χωρίοις.

ἀσυμβολέω w. gen. *pay no contribution towards* (8,17,1,14 ἵνα μὴ ἀσύμβολος ὦ μυθολογίας, where ἀ. ὦ Dindorf: ἀσυμβολήσω codd.).

ἀσύμβολος, ον w. gen. *paying no contribution towards* 8,17,1,14. See under ἀσυμβολέω.

ἀσφάλεια, ἡ *safety* of a person 4, 7,3,12 αἴτησαί μοι παρὰ τῆς Τύχης τὴν ἀσφάλειαν; 5,17,5,29; 6,1,1,2 ὅπως μοι τῆς φυγῆς παράσχῃς τὴν ἀ. In pl. *guarantees of safety* 8,2,2,8 καὶ τοῖς πονηροῖς αἱ τῶν ἱερῶν ἀ. διδόασι καταφυγήν.

ἀσφαλής, ές *safe* of person 3,3,5,4 subst. τὸ οἰκεῖον ἕκαστος σκοπῶν ἀσφαλές, his own *safety*. Compar. adv. ἀσφαλέστερον 5,19,3,19 ἕως περὶ τούτων ἀ. βουλευσώμεθα, i.e. until we arrive at some *safe* plan; 7,6,2,20 "τούτου γὰρ ἀσφαλέστερον πῶς ἂν μάθοις;", i.e. *more surely*, with less fear of being mistaken.

ἀσχημονέω *behave in an unseemly fashion* 1,9,1,5 τελευτῶν δὲ τῷ λόγῳ συνίειν ἀσχημονῶν; 5,26,3,27 ἀσχημονοῦσα οἶδα.

ἀσωτία, ἡ *prodigality* 8,17,5,8; 17, 6,12; 17,9,20.

ἄσωτος, ον *spendthrift* 2,13,1,19 πλούσιος, ἄ. δὲ καὶ πολυτελής.

ἀτάκτως adv. *in disorder* 2,18,4,9 φευγόντων ἀ.

ἅτε *inasmuch as, seeing that, since* w. part. 1,2,1,27 ἅτε δὲ ὢν ἐρωτικὸς περιεργότερον ἔβλεπον τὸν ἄγοντα τὸν βοῦν Ἔρωτα; 4,5,3,13 ἅτε οὖν ἐκ πρώτης γονῆς αὐτῷ τραφείς, ὅδωδέ τε πᾶς κατὰ τὴν τροφὴν ...; 5,3,2,17; 8,8,2,23 ἅτε (Naber: τά τε codd., wrongly) γὰρ τῆς ψυχῆς κρατούσης φοβοῦμαι μὴ ...; 15,3,4 ἅτε δὴ ... .

ἀτέλεστος, ον *unaccomplished, unfulfilled* 5,25,2,22 n. pl. as adv. intern. acc. ἀτέλεστα ἐρασθεῖσα.

ἀτελής, ές *incomplete, imperfect* 8,8,2,24 φοβοῦμαι μὴ ἀτελής μοι ὁ λόγος γένηται. Cf. 1,13,5,1 *not brought to completion* νυμφίε μὲν ἀτελές.

ἀτιμάζω *hold in no honour, dishonour, slight* 2,13,2,26 ἠτιμάσθαι νομίσαντα; 5,26,8,14 μὴ ἀτιμάσῃς τὸν ἔρωτα τὸν ἐμόν, δι' ὃν τὰ μέγιστα εὐτυχεῖς; 26,9,20; 6,19,3,17.

ἀτιμία, ἡ *slight* 6,19,7,4 ἀτιμίᾳ γὰρ ἔρωτος σύμμαχός ἐστι θυμός.

ἄτιμος, ον *dishonourable* 6,3,5,8 μοιχὸς ἄ. καὶ ξένος.

ἀτιμόω *slight* 6,19,7,2 pass. τυχὼν μὲν ..., ἀτιμούμενος δὲ ..., i.e. in a love-suit.

ἄτολμος, ον *without daring, cowardly* 2,4,4,21.

ἀτρεμέω (1) *be still, keep still* 2,21, 3,3 οὐδὲ μικρὸν ἀτρεμεῖ τὸ οὖς. (2) *be unmoved, unaffected* 6,7,4,20 οὐδ' ὀφθαλμὸς ἀτρεμεῖ, ἀλλὰ τὸ δάκρυον ἐμιμήσατο.

ἄτριχος, ον *without hair* 2,22,4,2.

ἄτρωτος, ον *unwounded* 3,18,2,15 ἄτρωτον ὄψει (sc. τὴν Λευκίππην).

Ἀττικός, ή, όν 2,2,3,12.

ἀτυχέω (1) abs. (a) *be unlucky* 2,31,6,10 καὶ οὐκ ἠτυχήσαμεν. (b) *be unfortunate, fail* 5,26,2,26 ἔρως ἀτυχῶν καὶ μαίνεται. (c) *be in misfortune* 7,2,3,14 περίεργον ἄνθρωπος ἀτυχῶν εἰς ἀλλοτρίων ἀκρόασιν κακῶν; 9,2,14 τῶν ἀτυχούντων. (2) w. acc. *have the misfortune of* 7,9,3,16 ἃ δὲ ἠτύχησε διὰ βραχέων ἐρῶ. (3) w. gen. *fail to obtain* 6,20,1,6 ἀτυχήσας ὧν ἤλπισεν.

ἀτύχημα, τό a *misfortune* 1,8,8,13 μέτριον τὸ ἀ.; 8,8,15 τοῦτό ἐστιν ἐν ἀτυχήμασιν εὐτυχεῖν; 8,9,19; 9,2,8; 2,29,3,27; 3,10,3,25; 16,3,1; 4,14,8,21; 5,4,2,23; 10,6,12; 7,3,1,20; 8,10,9,20.

ἀτυχής, ές *unfortunate* (1) of person 1,8,3,23 ἀτυχὴς ὁ μέλλων γαμεῖν. (2) of the meal of Tereus 5,5,6,19 δεῖπνον ἐπινοοῦσι τῶν γάμων ἀτυχέστερον, *more full of misfortune.*

αὐαίνω in pass. *wither* (intr.) 1,17, 4,3 of the date-palm, ὁ ἐραστὴς ὁ ἄρρην αὐαίνεται.

αὐγή, ἡ (1) *light of the sun, daylight* 2,10,3,12 τὸ πολὺ τῆς αὐγῆς ἐμαραίνετο. (2) the *light* or *brightness of the eye* 1,19,1,9 ἴον δὲ ἡ τῶν ὀφθαλμῶν ἐμάρμαιρεν αὐγή.

αὐθάδεια, ἡ *wilfulness* 8,8,12,15 of taking the law into one's own hands, τὸν μὲν ... ἀξιῶ τῆς αὐθαδείας δοῦναι τιμωρίαν, *wilful presumption.*

αὖθις adv. (1) of reversal of previous action *again, back, back again* (a) in expressions of returning vel sim. 1,4,1,24 μικρὸν ὕστερον αὖθις ἐπανῆκεν; 2,34,6,2 αὖθις ἐπὶ τὴν ἐμαυτοῦ καταίρω; 3,20,7,12 αὖθις ὁ σίδηρος εἴσω κατεδύετο; 4,18,6,10 αὖθις ἔξω πεσεῖν; 5,12,3,4 μικρὸν αὖθις διαλιπὼν (διαλιπὼν αὖθις He, prob. rightly) ἐπανέρχεται; 15,1,18; 21,1,26; 23,2,7; 6,3,6,12; 11,3,27; cf. 8,15,2,29 αὖθις εἰς τὴν εἱρκτὴν ἐβέβλητο (having been thrown into prison before and then taken out for questioning). (b) 6,2, 2,7 καταλαμβάνει τὸν φρουρὸν ἄρτι ἐπικλείσαντα τὸ οἴκημα, καὶ ἀνοίγειν ἐκέλευεν αὖθις; 6,3,29 ἀνανεύσασα μικρὸν αὖθις τοὺς ὀφθαλμοὺς κατέβαλεν; 7,13,3,16 αὖθις τὴν θεράπαιναν ἐλάμβανεν. (2) of time *again, another time* 1,1,1,4 στόμα δεύτερον ὀρώρυκται, καὶ τὸ ὕδωρ αὖθις εἰσρεῖ; 2,7,7,21 κατέπρασον αὖθις; 3,5,3,9; 5,19,5,23; 6,6,3,1. (3) *on the other hand* 6,10,1,23 προσποιησαμένη ..., ταμιευσαμένη (hiatus here prob. deliberate, for pause) αὖθις ... .

αὐλαία, ἡ *curtain* (8,2,1,6 ἀσυλίας Morel, q. v.: αὐλαίας *(temple-veil)* codd.).

αὐλέω (1) of the Pan-pipe (a) abs. *play, produce music* 8,6,3,15 αὐλοῦσι δὲ οἱ κάλαμοι πάντες ὥσπερ αὐλὸς εἷς. (b) w. intern. acc. *play* 8,6,6,3 ..., τοσαῦτα καὶ ὁ τοῦ Πανὸς (sc. αὐλός) ἐν τοῖς στόμασιν αὐλεῖ. (2) of person abs. *play* on the Pan-pipe 8,6,11,1 θαμίζειν ... αὐτοῦ τῇ σύριγγι (τὴν σύριγγα α, which wrongly omits the following wds.) καὶ (transposed to before τῇ σ. by Cobet, and so Vilb.) συνήθως αὐλεῖν; 6,13,9 ἢ τάχα καὶ ὁ Πὰν αὐτὸς αὐλεῖ.

αὔλημα, τό (1) pl. flute (vel sim.)-*notes* 8,6,6,4 οἱ δάκτυλοι κυβερνῶσι τὰ αὐλήματα; 6,10,24. (2) pl. of the *flutings, whistlings* of winds 5,16,5,29 τὰ τῶ ἀνέμων αὐ.

αὐλητής, ὁ *piper* 2,22,3,23 of the gnat playing on the σάλπιγξ which is its mouth; 8,6,6,5 of one who plays either the flute or the Pan-pipe.

αὐλίζομαι *encamp, pitch camp* 3, 16,1,21 οἱ στρατιῶται ... αὐλίζονται ... .

αὐλός, ὁ *pipe, flute* (used also of any one of the reeds of a Pan-pipe) 1,8,3,21 βόμβος αὐλῶν; 8,6,3,14 bis ἡ σύριγξ αὐλοὶ μέν εἰσι πολλοί, κάλαμος δὲ τῶν αὐλῶν ἕκαστος; 6,3,15 αὐλοῦσι δὲ οἱ κάλαμοι πάντες ὥσπερ αὐλὸς εἷς; 6,5,24; 6,6,2 ὁ τῆς Ἀθηνᾶς αὐλός; 6,7,9; 6,7,10; 6,10,23.

αὔξω in pass. *grow, increase* 1,11,

1,22 ἂν αὐξηθῇ μοι τὸ δεινόν (αὐξυνθῇ F); 6,13,4,4 χρηστότης ... ἔτι μᾶλλον αὔξεται.

αὔριον adv. (1) *tomorrow* 3,22, 4,5 εἰς (ἐς G) αὔριον; 8,7,6,15 εἰς αὔριον. (2) *on the morrow* 5,4,2,26 φήσας αὔριον ... ἀφίξεσθαι.

αὐτάρκης, ες *sufficient* (1) 1,15, 1,23 περὶ τὸ ἄλσος τειχίον ἦν αὔταρκες εἰς ὕψος, *substantial*(?) in height. (2) w. dat. *sufficient for* 7,2,1,7 οὐ γὰρ αὐτάρκης ἡμῖν ὁ δίκαιος τρόπος.

αὐτίκα adv. *forthwith* 4,11,2,23 αὐ. δὴ μάλα ἐξορμήσαντες ... .

αὐτοδίδακτος, ον *self-taught* 1,10, 1,15 of Love, αὐ. σοφιστής.

αὐτόματος, η (See 8,6,13,9 w. app. crit.), **ον** (1) adj. (a) of person *of oneself* 1,10,1,16 τὰ ἀρτίτοκα τῶν βρεφῶν οὐδεὶς διδάσκει τὴν τροφήν, αὐτόματα δὲ ἐκμανθάνει. (b) of thing *of its own accord,* i.e. without human intervention 8,6,13,9 αὐτόμαται (β: -τοι α) μὲν αἱ θύραι ἀνεῴχθησαν. (2) subst. τὸ αὐτόματον *that which happens of itself* without human contrivance or control 2,4,2,12 καὶ τὸ αὐ. ἡμῶν προὐνόησεν (Here the codd. add ἡ τύχη, which Berger regarded as a gloss on τὸ αὐ.; see προνοέω); 6,3,22 τὸ αὐτόματον μοι συνήργησεν.

αὐτός A. *self* αὐτός, ή, ό I adjectival (1) w. article and noun (a) preceding article 1,8,3,21 καὶ ἀπ' αὐτῆς παρασκευῆς; 9,1,7 αὐτὸν ... τὸν ὕπνον; 9,2,11; 10,2,21; 2,3,2,18 (αὐτοῦ om. VεF, wrongly); 5,2,12; 22,4,5; 22,5,8 αὐτὴν μέσην διαπτὰς κλειομένην τὴν γένυν; 37,2,22 αὐτὸν τὸν Δία (τὸν αὐτὸν Δ. GF); 37,5,7; 3,2, 7,2; 4,8,5,18 ὡς (Jacobs: καὶ Wβ: om. M) εἰς αὐτὸ τὸ τυχεῖν ἀποτεινόμενος; 9,3,5; 5,6,3,9; 6,3,10; 6,3,13; 9,3,18; 13,3,17; 19,6,28; 20,4,16; 21, 4,13; 6,1,2,7 ἐπ' αὐταῖς ταῖς (Cobet: ἐπ' αὐτὰς τὰς α: ἐπὶ τὰς β) θύραις; 7,3,13 (om. α); (15,4,27 τῶν θυρῶν β: αὐτῶν τ. θ. α); 8,2,1,5; 2,1,7; 2,2,10; 17,4,3. (b) foll. noun 1,2,2,7 τοῦ Ἔρωτος αὐτοῦ; 2,37,9,23 πρὸς τὸ τέρμα αὐτὸ (Cobet: αὐτῆς codd., rightly?) τῆς Ἀφροδίτης; 4,14,4,6; 5,16,7,4; 22,5,17; 6,17,2,1 ἐπὶ τὴν κόρην ἰτέον αὐτήν (β: ἐστίν α); 8,3,1, 21; 6,13,9; (8,14,27 πρὸς τὴν δούλην ἐστὶ (α: αὐτὴν β) τὴν ἐμήν). (2) w. pers. pron. 3,22,5,8 ἡμᾶς αὐτούς; 4,13,2,1 σφᾶς (Cobet: σφῶν codd.) αὐτοὺς (WVG: αὔτους Mε) διδόντων εἰς θάνατον. (3) w. demonstr. pron. 8,9,14,10 αὐτοῖς τούτοις. II pronominal (1) in nom. case (a) in dir. speech 1,2,3,12 αὐτὸς (αὐτὸν Vε) παρακαθισάμενος; 5,1,18 αὐτὸς κἀγώ; 2,10,2,10; 10,5,24; 17,1,11 οἱ μὲν δὴ ἄλλοι ..., αὐτὸς δὲ ...; 31,3,1 (om. α); 3,2,9,12; 20,4,24; 4,16,3,10; 16, 4,13; 17,6,13; 5,20,1,6; 6,2,2,4; 6,3, 4,1; 3,4,2; 19,3,17; 21,2,25; 7,9,6,30; 11,2,12; 15,2,28 καλεῖσθαι γὰρ τοῦτο ἔλεγεν αὐτή (Cobet: αὕτη β and Vilb.: αὐτήν α, wrongly); 8,6,15,19; 9,1,4; 10,3,25; 11,3,25 ἔτι πλέον αὐτὴ (Salmasius and Vilb.: αὐτὴν codd., wrongly: perhaps αὐτῇ should be read. See Vilb. *Comm.* p. 136) προστίθημι; 15, 1,27; 16,4,28. καὶ (adv.) αὐτός 1,2, 1,2; 17,1,18; 2,3,3,5; 18,3,6; 20,2,20; 27,2,29; 4,9,3,8; 16,3,7; 5,16,5,27; 6, 9,2,3; 7,9,5,25; 8,7,6,14; 12,3,16; 16, 7,8. (b) in indir. speech ref. to subj. of main v. (α) w. inf. 2,4,1,9 ὁ δὲ ἔλεγε καὶ αὐτὸς μὲν ἐγνωκέναι; 3,14, 1,5; 5,21,6,19. (β) in ὡς cl. 5,16,7,5 ὄμνυμι ... ὡς ἐσπούδακα καὶ αὐτός; 7,16,1,11 ἔλεγε ... ὡς εἴη (hiatus!)

αὐτὸς τῆς ἀνῃρῆσθαι δοκούσης πατήρ. (γ) in indir. quest. 8,6,15,16 πῶς ἂν αὐτοὶ σχοῖτε τύχης συνειδότες (See under ἄν (A)AII1ibβ). (2) emphatic in obl. cases 2,31,2,22; 32,2,21; 5,17, 10,14; 7,1,3,11; 11,1,5; 11,1,7; 10,2, 11; 13,3,15; 8,5,6,19; 10,4,28bis; 16, 6,5. B. *same* αὐτός, ή, ό(ν) I adj. (1) 2,29,4,2 τοῖς αὐτοῖς βλήμασι; 31, 2,21; 31,2,24; 3,21,4,7; 5,8,3,2 τὰς αὐτὰς ἀπεδίδουν περιπλοκάς, i.e. *of the same kind*; 22,6,20; 6,16,1,3; 7,13, 1,5; 8,9,12,1 τὸν αὐτὸν αἰτιᾶσθαι φόνον (φόνου Θ and Vilb., wrongly); 18,5,15 τὸν αὐτὸν (β: τόνδε τὸν W, wrongly) τρόπον. (2) w. dat. the *same as* 5,15,5,2 τὴν αὐτὴν φύσιν τῷ κοινῷ πυρί. II pron. (1) 2,9,3,2 τὰ αὐτὰ (codd., adv. *in the same way*: κατὰ ταὐτὰ Jacobs. Should we understand, or read, φιλήματα?) πίνουσαν; 13,1,22 ταὐτὰ ..., ἃ ... (M, rightly: τοῦτα ..., ἃ ... cett.); 3,1,6,5 τὸ αὐτὸ πάσχοντες; 7,3,2,26; 16,1,10 ταὐτὰ (Sa, rightly: ταῦτα codd.) ἔλεγε; 8,7, 4,6 ταὐτὸν ὑποπτεύειν. (2) w. preps. in adv. phrases (a) εἰς, ἐς 2,16,1,27 εἰς ταὐτὸν (εἰς τ. βF: ἐς τ. W: ἐπ' αὐτὸν M, wrongly) ἐλθεῖν; 6,17,3,3 ἐς ταὐτὸν (ἐπ' αὐτὸν W, wrongly). (b) ἐν 3,13,3,10 διπλοῦν ποιεῖ (hiatus!) ἐν ταὐτῷ (βF: τούτῳ α, wrongly) τὸ τραῦμα. (c) κατά 3,5,3,6 κατὰ ταὐτό (β: κατὰ [...] τό F: κατ' αὐτό α); 7,3,3,1 κατὰ ταὐτό (κατ' αὐτό W). C. αὐτός, ή, ό as simple pron. of third pers. in oblique cases *him, her, it, them* I where the form of αὐτόν that occurs refers neither to the subj. of its own cl. (whether main or subord.) nor (when its own cl. is subord.) to the subj. of any cl. to which its own cl. is subord. 1,1,2,8 Ἀστάρτην αὐτὴν καλοῦσιν οἱ Σιδώνιοι; 1,3,5; 1,13,23; 1,13,26 μετέστραπτο ὡς ἐπὶ τὸν Δία καὶ ὑπεμειδία, ὥσπερ αὐτοῦ καταγελῶν; 2,3,8; 2,3,11 (om. Vε); (2,3,12); 3,1, 20; 4,1,24; 4,2,27; 5,1,15; 6,5,12; 7, 1,22; 7,1,23; 7,2,23; 7,3,3; 9,4,20; 10, 4,3; 10,5,8; 10,6,14; 11,2,27; 11,3,5; 12,1,9; 12,4,26; 12,6,7; 12,6,8; 12,6, 11; 14,1,9; 16,3,12; 18,2,13; 19,1,7; 19,2,12; 2,1,3,12; 2,3,13; 2,4,1; 3,2, 17; 3,2,19; 3,3,4; 4,2,12; 4,5,22; 7,1, 24; 7,2,1; 7,2,2 (But αὐτήν cannot be right ref. to main subj., and to read αὐτῇ would create hiatus. αὐτά (He) may be right); 10,3,13; 11,1,27; 11, 4,15; 11,7,26; (13,2,25 αὐτοῦ add. M); 14,1,9; 14,2,15; 14,2,18; 14,3,22; 14, 5,2; 14,6,6; 14,7,11; 14,9,20; 14,10, 25; 15,3,14; 16,2,6; 17,3,21; 18,2,3; 19,2,25; 19,2,26; 20,1,12; 20,2,17; 20, 3,21; 21,5,9; 22,3,28; 22,6,11; 23,1, 20; 23,2,24; 23,4,6; 28,1,9; 29,3,26; 31,3,1; 34,3,16; 34,7,3; 35,1,9; 35,2, 11; 35,3,16; 36,4,14; 37,3,25; 37,3,26; 37,4,6; 38,2,11; 38,4,16; 3,4,1,8; 4,3, 16; 5,2,4; 6,1,25; 6,3,2; 6,4,5; 7,1,11; 7,2,14; 7,3,19; 7,7,10; 8,1,25; 8,3,5; 8,7,16; 10,1,13; 11,2,11; 11,2,14; 12, 2,25; 13,1,4; 13,5,20; 13,7,26; 13,7, 27; 14,4,17; 15,1,23; 15,2,25; 15,3,1; 15,4,5; 15,7,18; 15,7,19 (αὐτοῖς R: αὐτούς cett., rightly?); 17,1,14; 17,5, 27; 17,7,7; 18,5,26; 19,1,2; 20,2,20; 20,4,23; 21,6,15; 22,2,21; 22,2,24; 22,6,14 (αὐτήν: τὴν κόρην M); 23,2, 20; 24,3,13; 24,3,16; 25,2,24; 25,3,1; 25,4,3; 25,4,4 (αὐτῷ β: οὕτω αF); 25, 5,9; 4,1,2,6; 2,1,10; 2,1,12; 3,3,3; 3,4, 10; 4,1,16; 4,2,19; 4,3,2; 4,4,4; 4,4,5; 4,5,7; 4,6,12; 4,6,14; 5,1,4; 5,3,13; 6, 2,22; 6,2,23; 6,3,27; 6,4,2; 7,8,27; 7,8,2; 9,1,25; 9,4,9; 9,4,12bis; 10,3,7; 10,3,9 (om. WV); 10,4,12; 11,1,21; 11,

2,25; 11,2,26; 11,3,28; 12,1,11; 12,2, 16; 12,2,17; 12,5,6; 12,6,12; 12,8,17; 12,8,19; 13,1,24; 13,2,1; 13,4,7; 13, 5,10; 14,6,16; 15,3,10 (om. εG); 15, 5,18 bis; 15,6,23; 17,1,18; 17,1,19; 17,2,25; 17,4,4; 17,5,8; 17,5,9; 18, 1,15; 18,4,1; 18,5,1; 18,5,3; 18,5,5; 18,6,5; 19,1,12 (om. β, wrongly); 19, 3,19; 19,4,21; 19,4,22; 19,4,23; 19, 4,1; 5,1,6,20; 1,6,1; 3,2,18; 5,2,3; 5, 2,5; 5,4,11; 5,5,15; 5,8,29; 7,4,29 τις αὐτῶν as subj.; 7,4,30; 8,3,1; 10,6,11; 10,7,16; 11,3,6; 11,4,8 ὁ Μ. ὑπεισέρχεται καὶ ὁ Σ. μετ' αὐτοῦ; 11,5,13 bis; 11,6,15; 11,6,17; 13,1,10; 13,2,12; 13,5,22; 16,1,12; 16,4,21; 16,7,2; 17, 9,11; 17,9,12; 19,2,14; 19,2,15; 19, 5,24 δι' αὐτῶν (α: διὰ τούτων β); 19, 6,27 (om. β, wrongly); 19,6,28; 20,2,8; ibid. (αὐτήν has often been suspected, prob. rightly. Delete w. He?); 21,1,26; 21,6,18 (αὐτήν α: ταύτην β, wrongly); 21,7,22; 22,1,26 bis; 22,4,12; 22,4,13; 22,5,18; 23,4,12; 23,7,25; 24,1,4; 25, 6,8 ter; 26,12,28; 26,12,29; 26,13,4; 6,1,1,1; 2,4,11; 3,4,3; 3,4,4; 3,5,5; 3,6, 11; 3,6,12 (om. α); 4,2,22; 4,4,30; 4, 4,1; 5,1,4; 5,4,15; 6,1,22 (αὐτήν β: τὴν Λευκίππην α); 6,3,31; 7,1,5; 7,8,4; 7,8,6; 8,1,12; 8,3,17; 8,4,19; 9,1,24; 9,1,25; 9,2,4; 9,3,8 (in a corrupt passage); 9,6,16; 10,2,26 (in a corrupt passage); 10,5,11; 11,1,19; 11,3,28; 11, 4,3; 11,4,4; 13,2,26; 14,1,8; 14,1,11 (om. α); 14,2,12; 15,2,21; 15,3,24; 15, 4,28; 16,4,14; 17,3,2; 17,3,3 (where read πάσχει ... ἐπ' αὐτῷ. See app. crit.); 17,3,5; 18,1,12; 18,1,15; 18,6,4; 19, 3,14; 19,4,22; 20,1,7; 20,3,15; 21, 3,1 οὐδεὶς ἐν αὐτοῖς as subj.; 22,1,5 οὐδεὶς αὐτῶν as subj.; 7,1,3,9; 1,5,17; 1,6,2; 3,4,4; 3,4,6; 3,6,15; 3,7,17; 3,8, 22; 3,8,23; 3,8,25; 5,4,14 (αὐτῇ om. β, wrongly); 6,1,16; 6,2,19; 6,5,3; 7,4, 20; 7,4,22; 9,4,20; 9,4,21; 9,5,27; 9,9,8; 9,11,16; 9,12,22; 9,12,24; 10,2, 12; 10,3,16; 10,4,18; 11,2,14; 11,2, 15; 11,3,17; 11,4,22; 11,5,24; 11,7,3; (11,8,7 αὐτόν add. α); 12,1,14; 12,1, 15; 12,4,1; 13,1,7; 13,1,8; 13,2,11; 14,3,3; 14,3,4; 14,3,6; 14,4,8; 14,4,11; 14,5,15; 16,2,15 (αὐτόν β: om. α: αὐτός Castiglioni, perhaps rightly); 16, 4,24; 8,1,2,9; 1,3,14; 1,4,18; 3,1,21; 3,3,2; 4,1,9; 5,5,13; 5,5,14; 6,7,9; 6,7, 12; 6,7,13; 6,8,16; 6,11,26, 6,11,2; 6,12,4; 6,15,19; 7,5,9; 8,7,21; 8,9,2; 8,9,3; 8,10,9; 8,11,11; 8,13,20; 8,13, 21; (8,13,24 αὕτη Jacobs: αὐτῷ codd.); 9,1,5; 9,8,12; 10,8,15; 10,9,22; 11, 1,9; (11,3,25 αὐτή Salmasius: αὐτῇ – see Vilb. *Comm.* p. 136: αὐτήν codd., wrongly); 12,1,10; 12,3,15; 12,4,17; 12,4,22; 12,7,3; 13,3,22; 13,4,26; 14, 3,9; 14,5,17; 15,1,28; 15,4,7; 16,2,15; 16,2,18; 16,2,19; 16,5,1; 16,6,7; 17,3, 21; 17,6,12; 17,7,16; 17,9,22; 17,9, 23; 18,3,4; 18,3,7; 18,4,11; 19,3,26. II (1) in dir. speech (i) in main cl. ref. to subj. (1,8,5,3 ἂν τὸ Βρισηΐδος κάλλος Ἀχιλλεὺς ποθῇ, πένθος αὐτῷ (Sa: αὐτῷ codd.) προξενεῖ); (11,2,25 αὑτοῦ Ja: αὐτοῦ codd.); (17,2,21 αὑτήν R: αὐτήν cett.); (2,10,4,20 αὑτῆς Sa: αὐτῆς codd.); (27,3,1 αὑτοῦ Ja: αὐτοῦ codd.); (31,1,20 αὑτῆς Vilb.: αὐτῆς βF: ἑαυτῆς α); (37,10,4 ἀνείλκυσεν (sc. ἄν) αὑτὴν (ἀνείλκυσεν αὐτὴν Ga: ἀνείλ. αὐτὴν βF: ἑλκυσθεῖσα α) ἄνω); (3,11,2,12 αὑτῇ R: αὐτῇ αVε: αὐτοῖς G, wrongly); (cf. 20, 4,24 αὑτόν Vε: αὐτόν cett.); (5,5,3,9 αὑτῷ: αὐτῷ ε); (8,3,3 τὰ αὑτοῦ Ja: τὰ αὐτοῦ α: ταῦτα β, wrongly); (11,6, 17 ἑαυτῆς β: αὐτῆς α); (26,13,3 αὑτοῦ Sa: αὐτοῦ codd.); (27,4,19 αὑτῷ ε:

αὐτῷ cett.); (8,9,4,19 αὑτοῦ Sa: αὐτοῦ codd.). Cf. 2,19,4,2 ... ἥ τε παρθένος καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆς διειλήφεσαν; 31,5, 7 ἦμεν ... ἕξ, ἡμεῖς καὶ ὁ Κ. καὶ δύο θεράποντες αὐτοῦ (emphatic?). (ii) in subord. cl. (a) ref. subj. of its own cl. which is also same as main subj. 2,23, 2,25 μικρὸν διαλιπών, ὅσον εἰς τὸ δωμάτιον αὐτοῦ (αὑτοῦ He) φθάσαι, καταπεσὼν ἔκειτο; 4,3,2,24 (αὑτοῦ Sa); (6,19,4,19 αὑτῷ ε: αὐτῷ cett.). (b) as subj. of inf. in πρίν cl. 5,11,3,7. (c) ref. to main subj. (α) in causal ὅτι cl. 1,1,13,26; 2,21,1,24; 36,2,2; 5, 17,4,26. (β) causal ἐπεί 7,2,3,15. (γ) causal-temporal ὡς 6,13,3,1. (δ) εἴγε (*since*) 5,10,6,13. (ε) condit. 1,9,6,8; 2,14,8,15; 4,8,2,8; 6,19,3,17. (ζ) εἴτε 5,9,3,15. (η) condit. relat. 2,14,10,1. (θ) relat. 2,16,2,6; 4,5,3,15; 8,4,1,10; 5,5,17 (οἵαν). (ι) local ἔνθα 3,4,2,12. (κ) in participial cl. 2,21,4,4; 4,14,5, 13; 6,2,1,1; 4,4,29; 7,3,5,9; 9,11,20; 11,4,21; 8,6,9,17; 9,2,11; 18,1,31. (λ) result ὥστε 2,20,1,16. (μ) prol. inf. (2,13,1,20 αὑτῷ Sa: αὐτῷ codd.); (13,3,3 αὑτῷ Hi: αὐτῷ codd.); (4,13, 4,8 αὑτούς E: αὐτούς cett); 5,15,6,6 ὦ πυρὸς τοὺς ὅρους αὐτοῦ φυγεῖν μὴ θέλοντος. (ν) 8,17,4,28 εὐαγωγοτέραν τὴν κόρην αὐτῷ γενέσθαι παρεσκεύασεν. (ξ) w. dat. of articular inf. (causal) 8,11,3,23. (2) in indir. speech or thought (i) ref. subj. of governing v. (a) w. inf. 2,23,5,7; 3,19,2,7; 4,4, 8,20; 7,2,6; 9,3,7 (om. α); 13,4,6 bis; 5,11,6,19; cf. 12,3,6 where the governing v. is itself an inf. in or. obl.; 22, 1,27; cf. 22,2,5; 6,1,4,16; cf. 7,1,3,8; (cf. 7,7,5,24 αὑτῆς R: αὐτῆς cett.); 10,4,21. (b) w. part. 1,10,1,17. (c) in ὅτι or ὡς cl. 2,9,3,17; 3,7,1,10; 8,17,3,20. (d) in indir. quest. 6,6,3,2; 15,1,19 (αὐτόν codd.: εạụτον Π[3]). (e) after v. of fearing vel sim. w. μή 5,24, 1,6; 8,14,4,15. Cf. 8,7,3,3. (ii) as subj. of its own cl. (a) w. inf. 3,21,3,24; 5, 24,2,9; cf. ibid.; 6,12,1,8. (b) w. part. 2,23,1,19; 8,11,3,22. (iii) in subord. cl. in indir. speech or thought (a) ref. subj. of main v. 2,11,1,28; 3,22,2,23; 5,22,7,24; 8,16,5,2; 16,5,3. Cf. 3,21,6, 14. (b) in cl. subord. to inf. of indir. command and ref. to subj. of that inf. 7,10,3,15. (c) in subord. cl. within ὡς cl. (α) ref. subj. of inf. subord. to v. of ὡς cl. 3,22,6,12. (β) as itself subj. of subord. inf. within ὡς cl. 4,7,5,20. III where the exact syntax is obscured by difficulties in the text 5,23,2,6; 8,10,3,23. D. (3,2,2,12 ἀπ' αὐτῆς codd.: ἀστραπῆς H[γρ]).

αὐτοσχέδιος, ον (1) of things *improvised, rough and ready* 3,7,2,14 τάφῳ; 15,1,23 βωμός; 4,12,7,15 πόλιν. (2) of person 5,27,4,18 αὐτουργὸς γὰρ ὁ Ἔρως καὶ αὐτοσχέδιος σοφιστής, i.e. *improvising.*

αὐτοῦ adv. *there, in that place* 2, 27,3,2 αὐτοῦ καταμείναντες; 27,3,5; 5,6,1,6; 16,2,14 αὐτοῦ περὶ τὸ ὕδωρ; 6,14,1,9; 7,1,6,1; 13,3,18; cf. 8,6, 11,26 (where read with β. And does αὐτοῦ then mean 'his'?).

αὑτοῦ, ῆς, οῦ See ἑαυτοῦ.

αὐτουργός, ον (1) *natural* (as opp. to 'artificial') 4,18,5,4 ... οὔτε ἐκπωμάτων ἀνέχονται, ἔκπωμα αὐτουργὸν ἔχοντες, i.e. the cup of their hands. (2) *doing things for oneself* 5,27,4,18 αὐτουργὸς ὁ Ἔρως καὶ αὐτοσχέδιος σοφιστής.

αὐτοφυής, ές *natural* 5,27,4,20 αὐτοφυῆ γὰρ ἔχει τὴν ἡδονήν (sc. ὁ Ἔρως), i.e. naturally present without outside aids.

αὐτόφωρος, ον in phrase ἐπ' αὐτοφώρῳ of being caught *in the act* 5,19, 6,2 ὥσπερ ἐπ' αὐτοφώρῳ μοιχὸς κατειλημμένος; 6,3,5,8; 7,11,1,4.

αὐτόχθων, ον *natural* (i.e. naturally formed, not artificially created) 3,7,1, 10 of a niche in a rock.

αὐχέω *boast* 3,25,2,22 αὐχεῖ τὸν Ἥλιον δεσπότην, he *boasts* the Sun as his master.

αὔχημα, τό a *boast* (8,10,9,19. See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 135).

αὐχήν, ὁ (1) lit. *neck* of animal 1,12,3,18; 2,15,3,16; 22,2,17; 3,7,6,5 pl. of a sea-monster's neck, τὰ τῶν αὐχένων κυρτώματα. (2) metaph. (a) *neck* of land 2,14,3,22 of the isthmus at Tyre. (b) 3,5,3,8 κατὰ τὸν αὐχένα τοῦ κύματος, on the *crest* of the wave.

ἀφαιρέομαι (1) mid. *take away from* someone (a) w. acc. alone 3,17, 3,19 ἀφ. τὸ ξίφος; 6,3,6,9. (b) w. acc. and gen. of pers. 3,17,4,22 τοῦτο ... ἀφαιρήσεσθέ μου τὸ ξίφος. (2) pass. *be deprived* or *robbed of* something (acc.) 4,17,6,12 οὐκ ἀφῄρητο ὑπὸ τῶν λῃστῶν, οὔτε αὐτὸς οὔτε ὁ Μ. οὐδὲν ὧν εἶχεν.

ἀφανής, ές (1) *nowhere to be seen, missing* 2,28,1,9 ἦν ἀφανής; 5,14,4,12 τοῖς ἀφανέσι νεκροῖς. So in ἀ. γίνεσθαι 6,8,3,17; 7,7,5,27; 9,4,20; 9,11, 20; 9,14,4; 10,3,15; 11,2,11. (2) *invisible* 5,13,4,21 ἀφανῶν ἀκτίνων; cf. 8,7,4,4 νεύματι ἀφανεῖ, i.e. *covert,* that her father could not see.

ἀφανίζω *make away with, overwhelm* 1,18,2,13 ἡ δὲ οὐκ ἀφανίζει γλυκὺν ἐραστὴν ἁλμυρῷ κύματι.

ἀφανισμός, ὁ *disappearance* 6,10, 1,22 τὸν ἀ. τῆς Λ. μὴ ἐγνωκέναι.

ἀφέλκω *drag away* (1) 1,4,5,12 τοὺς ὀφθαλμοὺς ... ἀπὸ τῆς κόρης. (2) 8,3,3,2 μόλις ἀφελκύσαντες (β: ἑλκ. α) αὐτὸν ἐξάγουσι τοῦ ἱεροῦ.

ἄφθαρτος, ον *incorruptible, imperishable* 2,37,1,19 ἐγγὺς τοῦ θείου τὸ ἄ.

ἀφθόνως adv. *copiously, freely* 3, 11,1,7 ἀ. τὰ δάκρυα καταρρεῖ.

ἀφίημι A. act. (1) *discharge, shoot* 8,12,6,29 ἐπὶ τοῦτον ὀϊστὸν ἀφίησι. Cf. 4,7,7,24 of a woman, ἀφῆκε τὰ ἔμμηνα. (2) *send forth* 6,6,3,31 ἀφῆκε τὴν ψυχὴν ἐπ' αὐτήν. (3) τὴν ψυχὴν ἀ. of dying 2,30,2,13; 34,5,24; 5,12,3,5 ὑφ' ἡδονῆς παρὰ μικρὸν τὴν ψυχὴν ἀφεῖναι. (4) *emit, utter* 1,1,7,24 βοήν. So w. φωνήν 4,15, 1,1; 5,23,7,26; 8,8,4,10. (5) *cast off, discard* 6,15,2,22 σε χρησάμενον ἅπαξ ἀφήσειν. (6) *put away* 6,9,1,27 τὴν μανίαν. (7) *let go of* 1,12,6,8 οἱ ῥυτῆρες ... οὐκ ἤθελον ἀφεῖναι τὸ σῶμα; cf. 2,14,3,21 of Tyre, οὐκ ἀφῆκε τὴν γῆν. (8) *let* someone *go* 5,14,1,1; 6,2,4,11 *let escape.* (9) *let go, give up* 6,20,1,7 τῷ θυμῷ τὰς ἡνίας (ἡνίας Wyttenbach: ἡδονάς codd.). Cf. 8,16,5,1 οὐκ ἔφασάν με αὐτῷ (hiatus!) ἀφήσειν μόνῳ, i.e. *give over.* (10) *give up, relinquish* 6,22,4, 17 οὐκ ἀφήσω ποτὲ ταύτην (i.e. τὴν ἐλευθερίαν). (11) *give up, abandon* 3,3,1,16 τὸ σκάφος τῇ θαλάσσῃ; 5,9, 3,13 ἐμαυτὸν τῇ τύχῃ. (12) *leave behind, abandon* 8,6,14,13 ἐν τῷ σπηλαίῳ τὴν γυναῖκα. (13) *leave* 1,12,2,11 τὸν Κ. ... ἀφῆκεν ἡ φωνή; 3,22,6,12 ἂν θᾶττον αὐτὴν ὁ ὕπνος ἀφῇ. (14) *leave alone* in some condition, w. acc. and predic. adj. 8,6,6,7 τοὺς ἄλλους ἐλευθέρους ἀφῆκε καλάμους. (15) *give up, cease from* (4,13, 6,16 μεθίησι WV^{re}G: ἀφίησι MV);

cf. 6,3,3,29 τούς τε ἀγροὺς (i.e. τὴν τῶν ἀγρῶν διοίκησιν) οὐκέτι ἀφῆκε. (16) *acquit* someone (acc.) from (gen.) 8,8,13,21 πάσης αἰτίας αὐτήν. (17) w. acc. of pers. and inf. *permit* 7,3,8,25 τὸν μὲν ἀφῆκαν φυγεῖν. B. mid. *forfeit* something (gen.) so that it goes to someone else (dat.) 8,8,13,22 τὴν μὲν κατὰ τὸν νόμον ἀφεῖσθαι τῆς προικός φημι δεῖν ἐμοί.

ἀφικνέομαι (1) *arrive* (a) absol. *come up, arrive* 3,24,2,10 of additional troops. (b) w. εἰς and acc. *arrive at, reach* a place 4,7,2,7; 5,12,2,1. (2) w. sense of 'return' implied (a) abs. *come, arrive* 5,10,6,13. (b) *come* to 5,4,2,26 ἀπηλλάττετο, φήσας αὔριον ἐφ' ἡμᾶς ἀφίξεσθαι.

ἄφιξις, ἡ *arrival* 5,14,3,7 ἡ εἰς Ἔφεσον ἡμῶν ἄφιξις.

ἀφίπταμαι metaph. *speed away* 2, 18,4,11 in a boat, ὄρνιθος δίκην.

ἀφίστημι (1) trans. *remove* 3,18, 4,22 ἀπέστησα τῶν ὀφθαλμῶν τὰς χεῖρας. (2) intr. w. gen. *give up* a post through being dismissed 6,3,3,28 ὃν ἡ Μ. τῆς τῶν ἀγρῶν ἐκέλευσεν ἀποστῆναι διοικήσεως.

ἄφνω adv. *of a sudden* 1,3,3,4; 10, 4,2; 4,9,1,24; 14,3,2; 5,8,2,26.

ἀφοίνικτος, ον *without red, unreddened* 3,7,3,17 οὔτε τῶν παρειῶν τὸ ὠχρὸν τέλεον ἀφοίνικτον ἦν.

ἀφοράω w. εἰς and acc. *look at* something to the exclusion of other things 3,7,2,13 εἰ μὲν εἰς τὸ κάλλος ἀπίδοις; 5,1,6,19.

ἀφόρητος, ον of person *unendurable, terrible* 6,13,3,3 ὀργισθεὶς ἀ. ἐστι.

ἀφορμή, ἡ (1) *starting-point* (a) *way of beginning* 1,9,7,10 δός μοι τὰς ἀφορμάς; 19,3,15; 5,3,1,14 ἀφορμὴν οἰκειότητος ἑαυτῷ θηρώμενος, an *initial opportunity* of becoming acquainted. (b) *occasion* 4,2,1,10 ἀπὸ τοιαύτης ἀφορμῆς αὐτὴν ἰδών. (2) *beginning* in more concrete sense 8,16, 5,2 πραθὲν ἂν παρέσχεν αὐτοῖς ἀφορμὴν κέρδους.

ἀφοσιόω in mid. *discharge* an office 2,16,2,9 τὴν θεωρίαν ἀφωσιωμένος.

ἀφροδίσιος, (α), ον *having to do with sex* 1,10,2,23 μηδὲν εἴπῃς πρὸς τὴν παρθένον ἀφροδίσιον; 5,3,5,4 πάλην ἀφροδίσιον ('Αφροδίσιον β: 'Αφροδισίαν α); 13,2,11 μαρμαρυγὴν ἀφροδίσιον ('Αφροδίσιον β: 'Αφροδισίαν α). Subst. 5,16,8,6 καθαρὰ δεῖν ἀφροδισίων ('Α. edd.) εἶναι τὰ σκάφη; 27,3,18 οὔτε στρωμνῆς ἡμῶν δεηθέντων οὔτε ἄλλου τινὸς τῶν εἰς παρασκευὴν ἀφροδισίων ('Α. Vilb. Read -ιον or -ίαν?); 8,12,8,7 ὅταν τις αἰτίαν ἔχῃ (hiatus!) ἀφροδισίων ('Α. edd.). 'Αφροδίσιος *of Aphrodite* 5,16, 3,20 'Α. μυστηρίοις.

'Αφροδίτη, ἡ (1) *Aphrodite* 2,1,3, 10; 11,4,13; 19,1,22; 4,1,2,7; 1,6,1; 7,5,18; 5,11,5,12; 15,6,7; 16,3,20; 22, 5,17; 6,11,4,5; 8,5,8,25; 10,6,10; 12, 2,12; 12,2,13; cf. 12,3,16; 12,4,19; 12, 8,5; cf. 16,1,11. (2) *sex, love-making* 1,10,3,24; 2,37,5,9; 37,8,19; 37,9,23; 37,10,5; 38,1,7; 38,4,16; 38,4,18; cf. 4,8,2,7; 5,5,2,5; 21,7,21; 27,4,20; 7,5, 4,13; 8,11,2,15. So (3) of a single *act of sexual intercourse* 5,25,7,11 οὐδέν σε ἠρέθιζεν εἰς 'Αφ. κἂν μίαν.

ἀφρός, ὁ *foam* (1) lit. *foam* of the sea 1,1,9,1; 1,9,3; 1,9,4 τὸ κῦμα ... λυόμενον εἰς τοὺς ἀφρούς. (2) metaph. 2,29,2,23 τῷ τῆς μανίας ἀ.; cf. 29,5,7 αἱ ὠδῖνες τῶν ἐκ τοῦ λόγου κυμάτων. οὐκ ἀποπτύσασαι τὸν ἀφ-

ρόν, οἰδοῦσι ....

ἀχάριστος, ον *ungrateful* 1,9,4,17 ἀχάριστος εἶ πρὸς ἔρωτος δωρεάν; 14,2,15.

ἄχθομαι (1) *be grieved* 2,7,2,1 μηδὲν ἄχθεσθαι; 18,6,17 ἠχθόμην ... ὑπὲρ ἀδελφῆς περιπεσούσης τοιαύτῃ συμφορᾷ; 29,1,17; 29,1,18 πεφωραμένη; 36,3,5 τὸ οὐράνιον (sc. κάλλος) ἄ. θνητῷ κάλλει δεδεμένον; 5,19,1,11; 7,1,1,1; 1,1,2 ὡς ἀποτυχών. (2) w. acc. *be grieved, vexed at* 4,1,5,16 τὴν ἀναβολήν.

Ἀχιλλεύς, ὁ 1,8,5,3; 6,1,3,11.

ἀχλύς, ἡ *mist* 3,1,1,2 ἐξ αἰθρίας πολλῆς αἰφνίδιον ἀ. περιχεῖται.

ἄχραντος, ον *undefiled* 8,17,4,3 in sexual sense ἄχραντον (sc. τὴν Καλλιγόνην) τηρῶν.

ἀχρεῖος adj. *useless* 5,17,8,8 superl. τῶν ἀχρειοτάτων οἰκετῶν.

ἄχρι(ς) (1) prep. w. gen. of place *as far as* 4,11,3,1 ῥέων ἄχρι Μέμφεως; 14,6,15 τὸ ὕδωρ ἦν ἄχρις ὀμφαλοῦ. (2) temporal conj. w. ἄν and subj. *until* 4,12,5,7 τὸ πλοῖον φέρουσιν, ἄχρις ἂν ἐπιτύχωσιν ὕδατος.

ἀψευδέω *not to lie, speak the truth* w. intern. acc. 8,12,9,10 κἂν μὲν ἀψευδῇ τὸν ὅρκον, ...· ἂν δὲ ψεύδηται, ...

ἀψοφητί adv. *noiselessly* 2,23,3,1; 31,3,2; 6,15,4,28.

B

βαδίζω (1) *walk* abs. 1,6,6,13 ἀναστὰς ἐβάδιζον ... εἴσω (which here means 'within', of confinement) τῆς οἰκίας; 2,10,1,7 βαδιεῖται, i. e. *will take a walk;* 15,4,22 βαδίζει δὲ ταῦρος ὑψαυχενῶν; 4,9,1,24; 12,5,3 ἐπὶ ταύτας (sc. τὰς λίμνας) αὐτοὶ καὶ βαδίζουσι καὶ πλέουσι; 5,8,2,26; 22, 3,7. (2) *walk, go* (a) 2,1,1,1 ἐπὶ τὸ δωμάτιον; (3,20,1,14 βιαζόμενος ἐπὶ τὸ στρατόπεδον codd.: [εβ]αδιζομεν ἐπὶ τὸ στρατόπεδον Π[4], and presently ⟨καὶ⟩ before εκλαιον L. Koenen). (b) w. acc. viae 7,3,1,21 τὴν ἐξ ἄστεος.

βαθύς, εῖα, ύ (1) *deep* in physical sense 1,1,11,13 ὀμφαλός; 2,29,4,29 τὰ βλήματα; 4,14,5,14 subst. τὸ βαθὺ τῆς λίμνης. (2) *thick* 5,13,2,12 of hair, κόμη πολλὴ καὶ βαθεῖα. (3) 2,23,1, 20 ὕπνου β. (4) of time *far advanced, late* 2,18,1,25 καιρὸς ἦν βαθείας ἑσπέρας.

βακχεύω (1) act. *behave like a bacchant* 6,5,1,5 οὗτος ὁ μοιχὸς βακχεύων ἡμῖν ἔπεισι. (2) pass. *be sent into a Bacchic frenzy* 2,2,4,2 πιὼν (sc. τὸν οἶνον) ὑφ' ἡδονῆς βακχεύεται.

βαλάντιον, τό *bag, pouch* 3,21, 2,18.

βάλλω (1) *throw* 2,19,5,6 τὰς κλεῖς διὰ τῆς ὀπῆς. (2) *throw, hurl* 3,13, 3,9 βληθεὶς (sc. ὁ βῶλος) διπλοῦν ποιεῖ τὸ τραῦμα. So abs. 3,13,4,12 τῶν βαλλόντων; 13,4,13 ἔκαμον βάλλοντες. (3) of pers. 8,15,2,29 εἰς τὴν εἱρκτὴν ἐβέβλητο (ἐμβέβ. G, which may well be right). (4) *shoot* a missile 2,29,3,24 ἐπὶ σκοπῷ τόξον; 7, 15,3,2 ὡς ἀπὸ μηχανῆς βληθείς. So abs. 2,29,4,1 τὸν βαλόντα (βάλλοντα GaF). (5) w. acc. of pers. *pelt* 3,13, 2,7 τοὺς στρατιώτας. (6) *strike* 1,12, 2,12 ὥσπερ τυφῶνι βεβλημένος τῷ

λόγῳ; cf. 2,31,2,24 κἀκεῖνον βεβλήκει τῷ αὐτῷ πόματι, i.e. *had struck down;* 37,10,2 τὸ φίλημα ... βάλλει τὴν καρδίαν. Cf. 5,24,2,8 βάλλεται τὴν καρδίαν (acc. of resp.) εὐθέως, γνωρίσασα τοὔνομα; 6,10,5,11 τὸν βληθέντα, i.e. by the shaft of Slander.

βαπτίζω (1) *dip* 2,14,9,23 κοντὸν εἰς τὸ ὕδωρ; cf. 3,1,3,12 τὸ βαπτιζόμενον τῆς νηός, i.e. *the part* of a listing ship that is *down in the water;* 4,18,6,8 κοίλην βαπτίσας (sc. τὴν χεῖρα εἰς τὸ ὕδωρ). (2) in pass. of a ship, *be sunk* 3,1,5,18 μικροῦ βαπτίζεται τὸ σκάφος. (3) *drown, overwhelm* 4,10,1,2 τὸ αἷμα ... τὴν κεφαλὴν ἔνδον περικλύζον βαπτίζει τοῦ λογισμοῦ τὴν ἀναπνοήν. So metaph. *overwhelm* 7,2,1,8 ἐμπίπτουσαι δὲ αἱ τύχαι βαπτίζουσιν ἡμᾶς; 3,10,1,16 τοσούτῳ πλήθει βαπτισθῆναι (καταβαπ. M) κακῶν; 6,19,5,23. (4) *plunge* 3,21,4,2 pass. βαπτίζεσθαι τὸν σίδηρον κατὰ τοῦ σώματος.

βάπτω (1) *dip* 1,4,3,5 πορφύραν, εἰς οἵαν (so Vilb., improbably: οἵαν εἰς codd. praeter W: οἷον εἰς W: εἰς del. Wifstrand) τὸν ἐλέφαντα Λυδία βάπτει γυνή where the reading of MβF would have to mean 'such as ... dyes into ivory', an apparently otherwise unattested construction. Read οἵᾳ τις ..., βάπτει then meaning 'dyes'. (2) *dye* 2,11,4,13 (πορφύρα) ᾗ ... βάπτουσιν τὸν πέπλον; 11,5,19 βάπτει τὸ αἷμα τὴν γένυν; 3,7,3,17 ἠρέμα τῷ ἐρευθεῖ (ἐρεύθει codd.) βέβαπται (τῶν παρειῶν τὸ ὠχρόν). (3) *plunge* (trans.) 3,15,4,7 λαβὼν ξίφος βάπτει κατὰ τῆς καρδίας.

βαρβαρίζω *babble in a strange tongue* 3,9,2,3.

βάρβαρος, ον (1) adj. *barbarous, cruel* 4,17,1,21 τὸ β. ἐκεῖνο καὶ ἄγριον φάρμακον; 5,25,6,6 of person, ἄπιστε καὶ βάρβαρε. (2) subst. βάρβαροι, οἱ *barbarians* (a) of barbarians against whom Egyptian soldiers were stationed in the Delta 3,24,2,12; 24, 3,15. (b) 5,5,2,4 w. special ref. to Thracian Tereus the rapist; 8,2,3,14.

βαρύς, εῖα, ύ (1) *heavy* 3,13,3,8 of a clod of earth. (2) of a musical note *low* opp. to ὀξύς 8,6,5,23 in a corrupt and obscure passage of uncertain syntax, where Düring's superl. is perhaps right; 6,5,2 (βάρει β, wrongly).

βασανίζω (1) *put to the torture, torture* 1,11,3,3; 2,25,3,10; 7,12,1,19 βασανισθῆναι περὶ τοῦ Μελίτην τῷ φόνῳ συνεγνωκέναι; 8,8,13,19. (2) 8,11,1,12 abs. (or supply τὰς θεραπαίνας) *use torture* οὐκέτι βασανίσων (β: βασάνων α, wrongly).

βάσανος, ἡ *torture* (always in pl. except at 8,8,12,18) 2,26,3,22 θάνατος ... τῶν β. γλυκύτερος; 28,1,8; 5,19,6, 27; 19,6,28; 6,20,4,18; 21,2,23; 7,3, 5,8; 9,4,22; 10,3,17; 11,1,8; 11,5,27; 12,1,17; 14,1,23; 14,6,19 (where the syntax is a little strange); 8,8,12,18 ἐν τῇ τῶν θεραπαινῶν β.; 14,5,19; 15,1, 25. Cf. 6,21,1,20 τὰς βασάνους παράστησον· φερέτω τροχόν· ... *instruments of torture.*

βασιλεύς, ὁ *king* 2,1,2,8 of the rose among flowers; 12,3,16 of the eagle; 15,4,23 of the Egyptian bull; 3,25,5,10 ἔοικεν ὁ ὄρνις (i.e. ὁ φοῖνιξ) ἀποδημοῦντι βασιλεῖ. Cf. 3,9,3,8 of the leader of the robbers in the Nile Delta.

βασιλεύω w. gen. *be king over* 2,1, 2,8 τὸ ῥόδον ἂν τῶν ἀνθέων ἐβασίλευε; 22,1,13 of the lion.

βασιλικός, ή, όν *royal* 7,12,1,12 ἦν τοῦ βασιλικοῦ (πρώτου G) γένους.

βάσκανος (1) subst. 5,25,8,16 εὐνοῦχε καὶ ἀνδρόγυνε καὶ κάλλους (here codd. add καλοῦ: suspected by Jacobs and deleted by He) βάσκανε, i.e. *one who maliciously nullifies* the power of beauty, thus making himself immune from it. (2) adj. *ill-starred* 2,34,1,8 ἔρως βάσκανος (*baneful?*).

βαστάζω *bear in one's hand* 5,18, 4,30 δίκελλαν.

βαφή, ἡ *dye* 2,11,4,12 οὐ πάρεργον εἶχεν ἡ πορφύρα τὴν β.; 11,6,21; 11,8,2; 38,2,11 τριχῶν β.; cf. 4,5,1,5 of the Indians' 'sun-tan', τηρεῖ τὸ σῶμα τοῦ πυρὸς τὴν β.; cf. 6,7,1,8 τοῦ μέλανος τὴν β., i.e. 'the black-coloured area' of the eye.

βδελύττομαι *loathe* 2,13,2,25 βδελυττόμενος (-σσ- G) τοῦ βίου τὴν ἀκολασίαν.

βέβαιος adj. of person *steadfast* 6,16,3,11 in love πιστὲ καὶ βέβαιε.

βεβαίωσις, ἡ *confirmation* 7,9,12, 24 τὴν τῆς ὑπόνοιας β.

βέλος, τό *missile, dart, arrow* 1,4, 4,7 κάλλος ὀξύτερον τιτρώσκει βέλους; 11,3,4 (sc. Ἔρως) ἕστηκε μετὰ βελῶν; 2,4,5,23; 22,3,23 of the gnat's mouth; 22,3,25; cf. 34,4,20 of a *javelin*; 3,8,5,10 ἐνήρμοσται τῷ τόξῳ βέλος; (8,6,13 τὸ βέλος codd. praet. F); 13,3,11; 4,7,3,14; 7,4,14 πεπλήρωμαι βελῶν, of love; 5,26,3,29 ἀθέατα τὰ βέλη τοῦ θεοῦ; 6,10,5,9; 8,12,5,24; 12,6,27; 12,6,28 τὸ δὲ βέλος (i.e. of Love), Εὐθύνικον φιλεῖν. So in metaph. 2,29,3,26 λοιδορίας βέλος; 29,3,27; 29,4,29; 29,4,2; 29,4,3; 7,4,5,16 τῷ τῆς λύπης β.

βέλτιστος, η, ον superl. of ἀγαθός *best, most excellent* (1) of person in phrase ὦ βέλτιστε 1,2,2,6; cf. 8,10,1, 14 ὦ β. Νικόστρατε. (2) 2,23,1,22 ἡ βελτίστη γαστήρ, his *beloved* belly.

βελτίων, ον compar. of ἀγαθός (1) of person *superior, of higher position* etc. 1,5,6,11 ἡ γὰρ ὧν ἁμαρτάνει τις αἰδὼς τῷ τοῦ βελτίονος ἀξιώματι παρρησία γίνεται. (2) of thing *better* 6,2,5,15 ἐὰν νομίσῃς φυγεῖν βέλτιον.

Βηρύτιοι, οἱ *the people of Beirut* 2,31,6,10.

Βηρυτός *Beirut* 2,31,5,9.

βία, ἡ *force* (1) of physical *force* (a) 3,3,3,26 θάλασσα γὰρ ἔχει (O'Sullivan: εἶχε codd.) νόμον τὴν β.; 4,6,4, 28 τό ... ἀντιλέγειν οὐκ ἀκίνδυνον ἦν, μὴ καὶ βίαν προσαγάγῃ. (b) of the *force* employed in rape vel sim. 1,10,7,16; 2,13,3,5 γάμον ἔχειν τὴν β., i.e. *rape* (Cobet's ζημίαν, accepted into the text since his time, is wrong); 5,3,4, 26 Φιλομήλας εἶχε (sc. ἡ γραφή) φθορὰν καὶ τὴν βίαν Τηρέως; 5,6,16 ἡ Πρόκνη τὴν βίαν ἀκούει παρὰ τοῦ πέπλου; 6,18,6,4. (c) dat. βίᾳ as adv. (α) *by force* 3,1,2,6 τὴν ὀθόνην ἐπὶ θάτερα συνάγοντες ἄνω τοῦ κέρως βίᾳ; 4,3,4,10 πρός γε τὸ καρτερὸν οὐδεὶς ἂν αὐτοῦ κρατήσειε βίᾳ; 9,2,2; 8,18,2,2. (β) *with force* 5,9,2,10 τὸ δὲ (sc. ξύλον) προσαραχθὲν (sc. πρὸς τὴν πέτραν) βίᾳ. (d) ἐκ βίας *by force, violently* 3,16,3,1 σοι γέγονεν ἐκ β. σφαγή. (2) of emotions *force, strength* 6,19,1,11.

βιάζω I in mid. (1) abs. *use force* 3,1,3,13 in part.; 4,1,8,7 sexually, against a woman, οὐκέτι ἐπεχείρουν βιάζεσθαι (perhaps understand τὴν Λ. or αὐτήν). (2) w. acc. *force, constrain* 3,17,3,21 οὐδὲ ζῆν ἔτι δύναμαι, κἂν νῦν με βιάσησθε; 6,16,3,9 ἐμαύτην. So *force* a woman 6,21,2,26 βιάζῃ παρθένον; cf. 6,20,3,14 οὐ (sc. με) βιάσῃ. (3) *force* someone (acc.) to do (inf.)

5,16,1,9 Μή με βιάσῃ (α: βιάσῃς β) λῦσαι θεσμὸν δσίας νεκρῶν. (4) w. inf. *try hard* to 1,4,5,12 τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀφέλκειν ἀπὸ τῆς κόρης ἐβιαζόμην; 2,37,8,22 βιάζονται κἀκεῖναι (i.e. αἱ γλῶτται) φιλεῖν; 5,21,2,2; 6, 18,5,26 ἀνέλκειν τὸ πρόσωπον ἐβιάζετο, i.e. *tried forcibly* to. II in pass. (1) of woman *be forced* 1,10,6,13 θέλουσι βιάζεσθαι δοκεῖν. (2) 3,20, 1,14 βιαζόμενος (codd.: [εβ]αδιζομεν Π[4], and presently ⟨καὶ⟩ before εκλαιον L. Koenen) ἐπὶ τὸ στρατόπεδον.

βίαιος, α, ον of persons *violent* 8,2,1,4 "Ποῖ φύγωμεν ἔτι τοὺς βιαίους;"; 5,6,21 τὸν ἀναίσχυντον, τὸν βίαιον, i.e. in trying to force a woman. Cf. 2,3,3,3 Ἔρως δὲ καὶ Διόνυσος, δύο βίαιοι θεοί, i.e. *violently constraining*. Adv. βιαίως *with violent force* 8,1,3,12 παίει με κατὰ τῶν προσώπων μάλα β. Comp. adv. βιαιότερον *with more force* 2,7,7,22.

βιβλίον, τό *book* 1,6,6,14; 3,25, 6,13.

Βίβλιος, α, ον 2,2,2,7 τὸν τῆς Βιβλίας ἀμπέλου (sc. οἶνον) (Βιβλίας Π[1]αR: Βυβλίας VEG).

βίος, ὁ (1) *life, manner of living* 2,13,2,25 τοῦ βίου τὴν ἀκολασίαν; 7,2,1,6 "Τίνα βίον βιώσομεν ἔτι;"; 6,4,27; 8,9,6,2; 10,3,26; 10,7,11. (2) *life, life-span* 4,4,3,1 βίον αὐτοῦ λέγουσιν ὑπὲρ τὴν ... κορώνην.

βιοτή, ἡ *life, life-span* 4,4,3,1 of the elephant, πολὺς τὴν β.

βιόω *live* (1) 8,9,1,6 τοῖς εὖ βεβιωκόσι (β, rightly: τοῖς συμβεβ. α); cf. 9,6,26 εἰ μὲν ἄλλῃ που βεβιωκὼς ἔτυχον καὶ μὴ παρ' ὑμῖν, i.e. *pass one's life*. (2) 7,2,1,6 w. cogn. acc. "Τίνα βίον βιώσομεν ἔτι;"; cf. 8,9,6,1 in pass. περὶ ἐμαυτοῦ καὶ τῶν ἐμοὶ βεβιωμένων, i.e. my *life*.

βλασφημέω w. acc. of pers. *slander irreverently* 8,9,5,25 τὸν ... ἱερωσύνῃ τετιμημένον οὕτως ἀπαιδεύτως βλασφημεῖν.

βλασφημία, ἡ *irreverent slander* w. subjective gen. 8,9,6,2; 9,14,9.

βλέμμα, τό *look, glance* 1,9,3,12 ἄλλῳ ... ἐραστῇ καὶ βλέμμα μόνον ἤρκεσε τηρουμένης παρθένου; 3,8, 7,17; 5,13,2,11.

βλέπω (1) *look* (a) abs. *look, gaze* 1,4,5,11 ἔβλεπον ἀναιδῶς; 7,5,1,3. So *look on* 5,26,6,9 τετύπτησαι βλεπούσης μου; 8,2,2,10. (b) w. subst. adj. as intern. acc. 4,9,2,27 ὕφαιμον βλέπουσα; 5,3,5,3 δριμύ. (c) w. adv. of direction 6,6,4,2 κάτω. (d) w. εἰς and acc. *look towards, at* 2,3,3,6 εἰς ἐμέ; 3,8,7,16; 5,25,4,29 εἰς γῆν; cf. 7,16, 4,24 w. intern. acc. καὶ ἅπαντα ἔβλεπον (β: βλέπων α) εἰς τὸ ἐκείνης πρόσωπον; 8,4,1,12 τὰ πολλὰ εἰς γῆν; 13,1,15 εἰς ἡμᾶς. (e) w. πρός and acc. *look towards, at* 1,18,5,28 ἑστᾶσιν ἀμφότεροι πρὸς ἀλλήλους βλέποντες; 3,17,5,26 (πρός αF: εἰς β); (17,6,5 ἀπέβλεπον α: ἐπέβλεπον F: ἔβλεπον β). (f) w. ἐπί and dat. *look upon* 3,16,5,8 ἐπὶ τοιούτοις θύμασιν ἔβλεπον ἄνωθεν οἱ θεοί. (2) trans. *look at* or *see* 1,2,1,28 περιεργότερον ἔβλεπον ... Ἔρωτα; 5,3,24; 9,3,15; 9,4,18; cf. 19,1,4 ἔβλεπον τὴν κόρην, πῶς ἔχει πρὸς τὴν ἀκρόασιν; 2,5,2,7; 22,3,28 γελῶ δὲ αὐτὸν βλέπων ... ὀρχούμενον; 3,2,7,4 προσιὸν βλέπων (sc. τὸ κῦμα); 16,3,3; 4,10,5,15 βλέπων ἔλεγον τὰ δεσμά (where I would read βλ. τὰ δ. ἔλ. with He); 5,1,5,12; 13,3,15 w. intern. acc. πάντα ἔβλεπέ με (-πεν ἐμέ M. The emphatic pron. seems necessary); 19,5,24; 19,6,28;

8,4,1,11; 9,12,27 ἦν ... ἔλεγες ἀνηρῆσθαι, ζῶσαν βλέπεις.

βλῆμα, τό (1) *missile, dart* 2,29,3,25 ἐπὶ τὴν ψυχὴν πέμπειν τὰ β.; 29,4,2. (2) *shot* 7,4,5,17 τὸ τάχος τοῦ β. οὐκ ἀνέῳξεν οὔπω τὸ τραῦμα. (3) *wound* 2,29,4,29 βαθέα τὰ β.

βλοσυρός, ά, όν *coarse, rough* 1,3, 4,11 παρειαί. Cf. 4,19,4,2 compar. of the crocodile's head, ἔστι δὲ τοῦ λοιποῦ βλοσυρωτέρα σώματος (for difficulties in the text, which hardly affect βλοσυρωτέρα as the right reading, see app. crit., and λοιπός ad loc.).

βοάω *shout, cry out* (1) 2,18,4,7 ἐξαίφνης βοῶντες συντρέχουσι; 22, 3,26; 3,12,2,24; 6,5,2,9. (2) with acc. 4,10,6,18 ἄσημα ἐβόα; 6,5,3,11 ῥητὰ καὶ ἄρρητα βοῶν, τὸν μοιχόν, τὸν λωποδύτην; 8,3,1,20 ταῦτα. Cf. 1,13, 2,18 πολυτάρακτον βοῶν. (3) foll. by quoted speech 2,18,5,12; cf. 34, 3,14; 6,9,1,22; 7,15,2,27; 16,1,9; 8,9, 11,24. (4) *shout out to* someone (dat.) to do (inf.) 7,15,3,3 οἱ φυλάσσοντες ἐδίωκον, ..., καὶ ἐβόων τοῖς ἐντυγχάνουσι λαβέσθαι.

βοή, ἡ (1) *shout, shouting, cry* 1,1, 7,25 ἀφήσειν ... βοήν; 3,1,6,4 δρόμος μετὰ βοῆς; 5,2,4; 9,2,23; 5,7,1,16; 7,3,22; 7,10,4,19; (8,1,1,3 μεγάλῃ τῇ φωνῇ α: μ. τ. βοῇ β); 1,5,3. (2) *loud noise* 3,2,8,7 συμμιγὴς πάντων ἐγίνετο βοή· ἐρρόχθει τὸ κῦμα κτλ.

βοήθεια, ἡ *help* 5,7,6,8 ὁρῶσιν ... ναῦν ἑτέραν, καὶ ... ἐκάλουν πρὸς β.

βοηθέω *help* 5,26,6,9 τετύπτησαι βλεπούσης μου, καὶ βοηθεῖν ... οὐκ ἠδυνάμην.

βοηθός as subst. *assistant, helper* 4,1,4,13 ἡ of Artemis, βοηθὸς ἐγώ σοι παρέσομαι.

βόθρος, ὁ a *pit* dug in the ground 4,3,3,6 of a pit-trap.

βολή, ἡ a *shot, throw* 2,34,4,20 shot of a javelin, τὸ δὲ μειράκιον ... ἁρπάζει τὴν βολήν; 4,18,6,9 τὸ δὲ (sc. στόμα) κεχηνὸς περιμένει τὴν β. (i.e. of the water in the drinker's cupped hand), where βολήν carries on the metaphor of ἀκοντίζει (l. 8).

βομβέω *buzz* 2,21,4,5 of the gnat, τοῦτο τὸ βραχὺ τὸ βομβοῦν.

βόμβος, ὁ 1,8,3,21 of the sound of flutes, β. αὐλῶν; 2,22,4,2 of the buzzing of a gnat, τῷ β. καταυλῶν; 3,2,2,13 of the din of thunder, τὸν ἀέρα γεμίζει βόμβος.

βορά, ἡ *food* 3,5,4,13 εἰ δὲ καὶ θηρίων ἡμᾶς βορὰν πέπρωται γενέσθαι, εἷς ἡμᾶς ἰχθὺς ἀναλωσάτω.

βόσκω *feed* 2,37,7,18 in pass. *feed* (intr.) metaph. of a woman in kissing, περὶ τὸ τοῦ φιλοῦντος στόμα βόσκεται.

βοστρυχόομαι *to be curled* 1,19, 1,10 αἱ δὲ κόμαι βοστρυχούμεναι μᾶλλον εἱλίττοντο κιττοῦ.

βόστρυχος, ὁ *curl* 1,15,4,7 of clusters of grapes looking like *curls* or *ringlets* of a vine, ὁ καρπὸς ... ἦν βόστρυχος τοῦ φυτοῦ.

βοτάνη, ἡ *herb* 5,22,7,24; 26,12, 28; 26,12,30.

βότρυς, ὁ *bunch of grapes* 2,2,5,9 αἷμα βότρυος (Π[1]: βοτρύων codd.), i.e. wine; 2,6,10 τῶν βοτρύων λαβών; 3,2,18; 3,2,20; 3,2,21; 3,7,4,21.

βουκόλος, ὁ (1) *herdsman* 2,2,3,10 (βουκόλον codd.: [π]οιμενα Π[1]); 2,3, 13; 2,4,1 (βουκόλον codd.: ποιμενα Π[1]Π[2] and Vilb.); 2,6,9. (2) of the robbers in the Nile Delta 3,9,2,24 ὁ β., sing. used collectively; 4,7,3,12 ἐπὶ πόλεμον νῦν ἐξελεύσομαι βουκόλων; 11,1,23; 12,4,23; 12,8,16; 14,1,18;

14,4,5; 15,3,12; 15,5,18; 18,1,17; 18, 2,20; 6,22,2,9; 8,5,1,25.

βουλεύω in mid. (1) abs. *deliberate, make plans* 4,12,7,13 ὑποτρέχοντες ἐκεῖ καὶ βουλεύονται καὶ λοχῶσι καὶ λανθάνουσι; 5,19,3,19 ἕως περὶ τούτων ἀσφαλέστερον βουλευσώμεθα; 7,1,1,2; 1,1,3; 1,2,5 βουλευόμενος οὖν ἅμα τῷ Σ. πρόσεισι τῷ ... ἄρχοντι. (2) w. acc. *resolve on* 2,26, 2,17 ἣν δρασμὸν βεβουλευμένη. (3) w. indir. quest. *take counsel, deliberate* 4,6,3,27 τί δεῖ πράττειν. Verbal adj., βουλευτέον ἐστί w. dat. one *must make plans* 5,10,7,19 πρὸς ταῦτα οὖν σοι β. ἐστίν, ὡς τάχα καὶ τοῦ πατρὸς ἥξοντος ἐνταῦθα τοῦ σοῦ.

βουλευτήριον, τό *council-chamber* 8,9,9,14 κάθελε τὰ β.

βουλή, ἡ (1) *counsel, deliberation* 4,8,4,16 βουλῆς ἡμῖν ἀρίστης δεῖ καὶ ταχίστης; (5,21,1,27 βουλῆς α: λύπης β, q. v.). (2) *council,* body of councillors 8,7,6,13 παρῆν δὲ καὶ ἡ β.; 8,6,17; 9,7,7; 9,10,21; 10,1,12 ὄντος δὲ ⟨τῆς⟩ βουλῆς.

βούλομαι (1) *wish, want* (a) abs. 8,6,15,17 εἰ μὲν γάρ ἐστι παρθένος, ὡς ἔγωγε βουλοίμην, ... (b) w. inf. 1,1,8,27 ἐῴκεσαν βούλεσθαι ... δραμεῖν; 16,1,3; 2,4,1,10; 20,2,17; 35,1,8; 35,2,12; 4,7,7,23; 5,11,6,16; 6,8,4,19; 12,1,9; 7,1,3,11. (c) w. acc. and inf. 3,17,4,24 ἀποθνήσκειν με βούλεσθε; 4,3,2,23 βουλόμενος ἡμᾶς παραμένειν ἐπὶ πλεῖστον (ἡμᾶς om. W); 8,19,1,18. (d) 2,30,1,12 ἐξαρπάσατέ με ..., ὅποι βούλεσθε; 4,4,8,25 τοσοῦτον ἐκδέχεται (sc. ὁ ἐλέφας) κεχηνώς, ὅσον ὁ ἄνθρωπος βούλεται. Cf. (2) of thing *require* 4,16,5,15 ἄπειμι ... κοιμηθησόμενος· τὸ γὰρ φάρμακον οὕτω βούλεται. (3) *mean* 4,2,2,13 ἔστι μὲν (sc. ὁ ἱπποπόταμος) ἵππος, ὡς ὁ λόγος βούλεται, τὴν γαστέρα ...; 5,5,1,28 "Τί βούλεται τῆς εἰκόνος ὁ μῦθος;".

βοῦς, ὁ (1) *bull* 1,1,7,25; 1,9,6; 1,10,7; 1,10,9; 1,13,22; 1,13,24; 1,13, 26; 2,1,28; 2,15,4,24. (2) *ox* 2,2, 3,13; 2,3,14; 4,2,2,14. (3) generalizing masc. in sing. *bull, ox, cow* 2,15, 3,14. (4) in pl. *cattle* 2,15,3,14; 15, 4,23; 4,4,4,3 (τοῦ βοός F); 5,3,13; 4,12,1,14.

βραδύς, εῖα, ύ *slow* 3,4,4,19 θάνατος βραδύς; 4,4,3,1 of the elephant, βραδὺς τὴν τελευτήν; 14,7,19 comp. βραδύτερος πρὸς τὴν φυγήν.

βραχύς, εῖα, ύ (1) of physical size (a) *short* 3,20,6,8 superl. τὸν δὲ σίδηρον ἐπὶ τῇ κώπῃ βραχύτατον; 4,2,2,15 οὐρά. Cf. 8,6,4,17 where the text is badly corrupt. (b) *small* 2,21,4,4 of the gnat, τοῦτο τὸ βραχὺ τὸ βομβοῦν; 8,14,4,10 superl. as subst. (2) of time *short* 5,20,5,23 subst. ἐν βραχεῖ σοι τὸ ἔργον ἀπολογήσομαι; 26,7,13 subst. τὸ βραχὺ τοῦτο. (3) of number *few* 7,9,3,16 ἃ δὲ ἠτύχησε διὰ βραχέων ἐρῶ, in a *few words.*

βρέφος, τό a *baby* 1,2,1,1 of Eros; 10,1,16 τὰ ἀρτίτοκα τῶν β.

Βρισηΐς, ἡ 1,8,5,2.

βροντή, ἡ *thunder* 3,2,2,12 μυκᾶται βροντὴν οὐρανός.

βρόχος, ὁ (1) *noose* 2,30,2,13 βρόχον πλεξαμένη τὴν ψυχήν μου οὕτως ἀφήσω. (2) *knotted rope* 3,10,5,30 ὅρμοι δὲ καὶ ψέλλια κάλοι καὶ βρόχος; 7,12,2,21 μετεώρου τε ἐκ τῶν β. κρεμαμένου. (3) *rope* 4,9,3,9 κομίσαντες βρόχους ἔδησαν τὴν ἀθλίαν.

Βυζάντιοι, οἱ the *Byzantines* 1,3, 6,21; 2,13,2,24; 13,3,3; 14,1,10; 6,16, 5,17; 7,12,4,29; 8,6,2,12.

Βυζάντιον, τό 1,3,1,19; 3,5,18;

2,24,2,19; 24,3,23; 5,18,5,7; 6,16,6,19; 7,15,2,28; 8,5,5,17; 17,4,30; 18,1,28; 18,5,13; 19,2,22; 19,3,29.

Βυζάντιος, α, ον *of* or *from Byzantium* 1,3,1,18 Βυζαντία; 2,13,1,18 νεανίσκος ἦν Β.; 7,7,3,15 Βυζαντία γένος; 8,4,3,19; 17,3,23.

βύθιος adj. metaph. *deep* 3,10,1,14 adverbially κωκύσας ἐν τῇ ψυχῇ βύθιον.

βῶλος, ὁ (1) *clod* of earth 3,13, 2,6; 13,3,8. At 3,13,4,12 it seems to me that the context requires βώλους for λίθους of the codd. (2) *lump, mass* 3,25,4,4 σμύρνης ... βῶλον.

βωμός, ὁ *altar* 2,12,2,7 τὰ θύματα ἐπέκειτο τοῖς β.; 3,15,1,23 β. ... αὐτοσχέδιος ... πηλοῦ πεποιημένος; 15,1,24; 15,3,1; 15,4,4; 15,5,9; 15, 7,18; 16,3,4; 16,4,7; 21,5,11; 22,6,14; 5,26,9,19; 8,2,2,10; 5,1,26; 8,9,6.

Γ

γάλα, τό *milk* 1,15,5,14; 5,13,1,9.

γαλήνη, ἡ (1) *stillness of the sea, calm* 1,1,1,6 ὡς χειμάζειν ταύτῃ τὰς ὁλκάδας ἐν γαλήνῃ, i.e. in calm water; 15,6,17 χροιὰ οἵαν ἡ τῆς θαλάσσης ἀστράπτει γαλήνη. (2) metaph. *calm, quiet* 4,1,3,9 ἐν γαλήνῃ τῆς τύχης ἐσμέν; 6,2,6,19 ὅταν ... γένηται τὰ τῆς ὀργῆς ἐν γαλήνῃ.

γαμέω *marry* of the man (1) abs. 1,7,5,12 ἵνα γήμω πωλούμενος; 8,3,23 ὁ μέλλων γαμεῖν; 13,5,28 "πότε μοι, τέκνον, γαμεῖς;"; 5,18,5,3; 20,2,9; cf. 20,2,11 where there has been no consummation yet, Ἀλλ' οὐκ ἔγημα; 6,5, 4,14 μὴ μοιχὸς εἶναι, γῆμαι δὲ ἐμφανῶς; 8,10,7,13; 10,12,6 τὸν γήμαντα, i.e. the husband. (2) w. obj. expressed (or clearly understood, 1,11,2, 22) 1,11,2,22 (sc. τὴν κόρην vel sim.); 11,2,24 οὐ ξένην οὐδὲ αἰσχρὰν γῆμαι κόρην; 2,5,2,7; 5,16,5,27; 20,2,9 ἄκων αὐτὴν (αὐτὴν has often been suspected. Delete with He?) ἔγημας; 7,1,6,1; cf. 8,10,12,7 in pass. τὴν γαμηθεῖσαν, i.e. the wife.

γαμήλιος, ον *presiding over marriage* 5,16,4,21 τῇ γαμηλίῳ θεῷ.

γάμος, ὁ (1) *marriage, wedlock* (α) sing., or in pl. of more than one marriage 1,3,2,23 συνάψαι μᾶλλον ἡμᾶς γάμῳ; 7,4,7; 8,1,14; 8,1,15; 8,6,6; 8,9,19; 11,2,24; 2,13,3,4; 24,2,20; 5, 11,1,23 καί μοι γάμος ἐκ μέσου πολέμου πέμπεται; 19,6,2; 20,2,10; 26, 2,23; 6,13,2,25; 7,9,10,11; 9,10,13; 8,10,12,6 bis; 18,3,5 νόμῳ παρ' ἐκείνου (i.e. τοῦ πατρός) λαβεῖν τὸν γ.; 18,4,8 sim. So of the *consummation of marriage* 5,15,4,25 ἀπῄτει τὸν γάμον; 16,2,16 ter; 16,4,21; 16,8,9; 27, 2,14. (b) pl. of a single *marriage* 2,24, 2,21 τῆς θυγατρός σού τις τοὺς γ. σεσύληκεν; 5,12,3,6; 14,4,11; 18,6,8; 25,8,14; 8,19,3,27. So w. ref. to the consummation of a marriage cf. 5,16, 4,22; 16,5,26; 21,1,28; 21,3,11. (2) w. gen. of the woman *marriage to* or *with* 1,7,4,8 γάμον ἀμόρφου κόρης; 5,26,4,2; 8,17,7,17. (3) of *sexual union* 1,17,5,9 καὶ τοῦτό ἐστι γάμος φυτῶν; 18,1,10 γάμος ... ὑδάτων διαπόντιος; 18,4,22 of the viper and murena, εἰς τὸν γ. ἀλλήλοις συνελθεῖν.

(4) a *wedding* (a) sing. 1,8,3,21 τῆς τοῦ γ. παρασκευῆς; 13,5,2; 2,11,2,3; 12,1,5; 8,5,8,27. (b) pl. of a single *wedding* 1,3,3,8 ποιήσων τοὺς γ.; 8, 6,5; 8,10,22; 13,5,28; 13,5,3; 2,11, 1,26; 11,1,28; 12,1,3; 12,2,10; 18, 6,17; cf. 24,2,22; 3,10,5,29; 5,5,4,11 ironical, of the rape of Philomela by Tereus, ἕδνα τῶν γάμων αὐτῇ δίδωσι μηκέτι λαλεῖν; 5,6,19 sim.; 11,2,25; 14,3,9 ὄνομα μὲν ἦν τῷ δείπνῳ γάμοι; 8,19,2,23; 19,3,25.

Γανυμήδης, ὁ 2,37,3,24.

γάρ This particle occurs several hundred times in Ach. Tat. and there is nothing peculiar or un-Attic about the way in which he uses it. I have, therefore, not recorded here all the ordinary occurrences of γάρ in narrative introducing the reason for, or explanation of, what precedes. I giving the reason for what precedes e.g. 1,1,7,21 (with slight postponement of the γ. cl.) τὸ σκέλος ἅπαν γεγυμνωμέναι, τὸ μὲν ἄνω τοῦ χιτῶνος, τὸ δὲ κάτω τοῦ πεδίλου· τὸ γ. ζῶσμα μέχρι γόνατος ἀνεῖλκε τὸν χιτῶνα; 2,2,5 Σμῆνος ἀνεγείρεις λόγων· τὰ γὰρ ἐμὰ μύθοις ἔοικε; 3,1,19; 3,2,21; 3,3,3; 3,6,21; 4,4,7; 4,4,8; 5,3,22; 5,3,25; 5,6,8; 5,6,11; 6,2,22; 6,3,24; 6,4,4; 8,8,14; 8,11,25; 9,1,6; 9,2,9; 9,5,22; 9,5,24; 9,5,1; 9,6,2; 9,6,6; 9,7,10; 10,1,15 αὐτοδίδακτος γ.... ; 10,2,19; 10,3,24; 10,3,26; 10,4,5; 10,5,9; 10, 6,15; 10,7,16; 11,2,23; 13,2,16; 13, 3,23; 16,1,5; 16,2,6; 19,1,7; 19,2,12; 19,2,13; 2,1,1,2; et passim. II explanatory or elaborative e.g. 1,1,1,3 δίδυμος λιμὴν ἐν κόλπῳ πλατύς, ἠρέμα κλείων τὸ πέλαγος· ᾗ γὰρ ὁ κόλπος κατὰ πλευρὰν ἐπὶ δεξιὰ κοιλαίνεται, στόμα δεύτερον ὀρώρυκται, καὶ ... ; 1,8,1 τῆς δὲ θαλάσσης ἡ χροιὰ διπλῆ· τὸ μὲν γ. πρὸς τὴν γῆν ὑπέρυθρον, κυάνεον δὲ ... ; 12,3,18; 2,2,3,10; 4,2,12; 13,3,3; 14,2,18; 14,3,21; 14, 10,25; 14,10,1; 22,3,22; 22,7,15 etc. III where the causal and elaborative forces merge e.g. 1,3,1,17; 6,3,1; 8,2, 20; 9,2,10; 9,4,19; 10,1,15 ὥσπερ γ. ... ; 13,4,27; 16,3,12; 17,5,6; 2,4,6, 26; 7,6,18; 8,2,5 αἱ γ. ... ; 12,3,14; 14,3,22; 15,3,15; 22,3,24; 23,4,2; 29, 2,20; 29,4,3; 31,6,10; 35,2,12; 35, 5,19; 37,7,16. IV where there is a lack of logical precision and completeness in the connexion e.g. 1,3,3,6; 7,4,9; 8,9,18; cf. 9,3,12; 9,7,12; 10,4,1; 13,3,20; 18,1,12; 2,1,1,5; 2,4,4; 2,5,5; 7,2,2; 8,2,5 στόμα γ. ... ; 10,5,22; 11,4,13; 14,7,9 (γ. om. α); 26,2,16; 35,3,14; 36,1,24 ποθεινὸν γ. ... ; 36, 2,3; 38,2,9. V some notable instances of γάρ (1) 1,8,6,4 in adding a further instance to prove a proposition (in this case that marriage is a bad thing) *For again* ..., *Yes, and* ... (γάρ secl. He, wrongly). (2) 5,26,8,16 bis, anaphoric εἰ γάρ ..., εἰ γάρ ... ; cf. 7,6,2,17–18 in quest. Cf. 5,25,4,30–31. (3) (a) 5,10,6,11 in transition from indirect speech to direct quoted speech. (b) 5,9,1,5 καὶ ὁ μὲν τὰ αὑτοῦ μοι διηγεῖτο, ὅπως ἐκ τῆς ναυαγίας περιγένοιτο, ἐγὼ δὲ τὰ περὶ τῆς Λ. ἅπαντα. "Εὐθὺς μὲν γ.," ἔφη, "ῥαγείσης τῆς νεὼς ἐπὶ τὸ κέρας ᾖξα, καὶ ...". (c) 6,15,2,20 ὁ δὲ τὸν μὲν ὄντα λόγον οὐ λέγει, σοφίζεται δέ τι μάλα πιθανῶς. "'Αρνεῖται μὲν γ.," εἶπεν· "οὐ μὴν ἡγοῦμαι τὴν ἄρνησιν αὐτῆς οὕτως ἔχειν ἁπλῶς, ἀλλ' ... ." VI in parenthetic clauses (1) at the end of a clause (including participial clauses) which is closely connected with what

follows the parenthesis within the same sentence (a) ref. to what precedes 1,3,2,2 ..., οὐχ ἵνα φυλάξωνται μὴ παθεῖν (οὐ γ. εἱμαρμένης δύνανται κρατεῖν), ἀλλ' ἵνα ...; 5,1,17; 17,1,18; 18,4,26; 2,16,1,26; 16,2,4; 16,2,5; 23, 5,10; 31,2,22; 36,4,11; 3,1,2,6; cf. 6,3,2 (γὰρ om. α, wrongly it seems); 15,2,26; 18,4,21; 20,6,5; 4,8,3,12; 5,11,6,16; 27,1,6; 6,3,4,1; 6,3,30; 14, 1,8; 7,1,3,7; 7,3,16; 7,5,23 in a quest. (τί γ. οὐ δεῖ τἀληθῆ λέγειν;); 11,1,4; 8,4,2,14; 6,15,19; 8,4,7; 10,7,14; 10, 9,20; cf. 11,2,14; 11,2,18. (b) anticipatory 5,3,4,24 μεταστραφεὶς οὖν (ἔτυχον γ. παρεστὼς ἐργαστηρίῳ ζωγράφου) γραφὴν ὁρῶ κειμένην ...; 6,17, 3,4 (⟨γὰρ⟩ Cobet: ⟨δὲ⟩ Jacobs. But it seems that Π³ differed considerably from the codd. in the structure of this cl.). (2) interrupting the structure of the cl. to which it refers (a) ref. to what precedes the parenthesis 1,7,3,3 Χαρικλῆς εἰστρέχει (τοῦτο γ. ἦν ὄνομα τῷ μειρακίῳ) τεθορυβημένος, "...", λέγων, "..."; 4,2,1,9 ... Χαρμίδης (τοῦτο γ. ἦν ὄνομα τῷ στρατηγῷ) ἐπιβάλλει ...; 5,26,7,11 ... δέσποτα (δεσπότης γ. εἶ ...), ...; 6,2,5,15; 16, 1,1; 8,10,1,15. (b) anticipatory (where at least the main substance of what is referred to follows the parenthesis) 2,14,2,16; 17,3,17; 26,1,14; 5,5,1,27; 7,2,3,13; 13,2,10; 8,7,6,14. VII in questions (1) where what precedes the quest. and the quest. itself are uttered by the same speaker 1,8,1,15; 14,1,9; 14,1,10; 2,22,2,16; 4,9,5,13 (not a quest. in α, which has different wording); 5,11,3,4; 20,2,10; 22,4,14 "τί γὰρ οὐ λέγουσα, τί δὲ οὐ ποιοῦσα (λέγουσα ... οὐ om. β; app. crit. wrong) ...;"; 26,12,30; 6,16,3,8; 7,5, 2,4; 6,2,17–18 bis "μὴ γὰρ ...; μὴ γὰρ ...;" anaphoric; 6,2,20; 7,5,23 in parenthesis; 9,8,4; 8,8,3,1. Cf. 4,8,1,6. (2) at beginning of what a new speaker says 1,17,1,16 "Ἦ γ. ...;"; 2,35,3,15; 4,4,1,14; 5,13,5,24; 20,2,9. Cf. 2,5,2,5; 7,6,2,17. VIII in combination w. other particles (1) ἀλλὰ (...) γάρ ... (a) 8,17,3,22 μή με νομίσῃς λῃστήν εἶναί τινα καὶ κακοῦργον· ἀλλὰ γ. εἰμι τῶν εὖ γεγονότων, ... (b) 1,16,2,8–9. But here I would read ἀλλ' (ἔστι γ. ἐρωτικός) ὅταν ἐπαγαγέσθαι.... (2) γὰρ δή 8,9,12,1 οὐ γ. δ. τοῦτο ... *for indeed*. (3) ἦ γάρ (a) ἦ (affirmative) γάρ (explanatory) 4,7,7,24 ἦ γὰρ αὕτη ... (Vilb., improbably: ἡ γὰρ αὐτὴ (αὐτῇ WG) ... codd.: "ἦ γάρ; αὐτὴ ..." Lumb: αὕτη γὰρ ... Cobet: ἡ γαστὴρ αὐτῇ ... Jacobs). (b) ἦ (interrogative) γάρ 1,17,1,16; 4,4,1,14. "Do you mean to say then that ...?". (4) καὶ (...) γάρ (a) καὶ ('also') (...) γάρ 1,8,2,19–20 κἀκεῖναι γ. ...; 2,36,4,11 καὶ γὰρ γυναιξὶ κεκοινώνηκεν ὁ Ζεύς; 5,20,2,8 κἀγὼ γ. ...; 6,10,3,5 καὶ γ. σὺ ...; 8,8,11,10 καὶ γ. ταύτην .... (b) for καὶ γάρ, *for indeed*, see καί. (c) καὶ ('both') γάρ ... καί ('and') ... 2,7,6,20; 14,3,21; 29,4,3; 35,3,15; 6,19,1,9. (5) ... μὲν γάρ ..., δέ ... very common e.g. 1,1,8,1; 3,3,3; 6,2,22; 6,3,1; 7,4,9; 10,4,1; 13,3,20; 13,3,23; 13,4,27; 2,2, 5,5; 14,2,20 read ἕλκει ⟨μὲν γὰρ ἡ θ....⟩ ...; 15,3,15; 21,2,27; (22,7,15 μὲν α after προὐκαλούμην, perhaps rightly: om. βF); 23,4,2; 29,2,20; 36, 1,24; cf. 3,2,6,26 (the μέν seems to me to need the δὲ of β at 2,7,2 where Vilb. reads γὰρ with αF); 3,2,19; 3,4,27; 7,3,15; 7,9,17; 8,7,15; 10,2,18; 11,1,7; 17,4,22; (25,2,22 μὲν γὰρ D:

μὲν cett.); 4,4,4,3; 8,2,7; 8,3,10; 14, 5,8; 14,6,15; 17,3,28; 19,1,14; 19,5,3. So without δέ e.g. 2,14,2,17; 3,1,6,6; 5,16,4,22; 8,5,7,24. (6) οὐδὲ γάρ (a) οὐδὲ ('not even') γάρ 2,27,2,26 οὐδὲ (οὔτε He, perhaps rightly) γ. νῦν οἶδε ..., ὅ τε καταμηνύσων οὐκ ἔσται, ...; 7,14,3,6. (b) οὐδὲ γάρ *for indeed ... not* ... 3,17,3,21. (c) οὐδὲ ('neither') γάρ 6,16,1,2 οὐκ οἶδας ..., οὐδὲ γὰρ ἐγὼ ...; 8,10,12,5 οὐδὲ γὰρ ..., οὐδὲ .... (7) ... τε γάρ (a) ... τε γ. ... τε ... 3,21,5,10. (b) ... τε γ. ... καί ... 4,3,5,10; 6,6,2,26; 8,8,1,21; 17,5,6. (c) 3,22,2,20 ἥ τε (τε del. He, and so Vilb.) γὰρ κόρη ..., οἱ δὲ τῶν λῃστῶν ἐκφυγόντες ...; 4,6,4,28 τό τε γὰρ ἀντιλέγειν ..., τὸ δὲ (τε Jacobs) φεύγειν .... (8) οὔτε γάρ (a) οὔτε γ. ... οὔτε ... 4,18,5,3; 5, 22,4,11; 7,4,1,28. (b) 5,25,4,31 Οἴμοι δειλαία τῶν κακῶν· καὶ γ. τὸν ἄνδρα ἀπώλεσα διὰ σέ, οὔτε γ. ἂν ἔχοιμί σε τοῦ λοιποῦ χρόνου .... IX textual difficulties (1,6,5,8 γὰρ F and Vilb.: δὲ αβ, which read!); (10,1,16 δὲ αβ: γὰρ F); (16,2,9 οὖν Vilb., wrongly: γὰρ β: om. α, prob. rightly); at 2,2,1,3 γὰρ of ἦν γ. is strange, and indeed impossible, as the text stands, implying that they had dinner only because it was a festival of Dionysus; at 14,2,20 read ἕλκει ⟨μὲν γὰρ ἡ θ. ...⟩ ...; at 3,2,7,2 Vilb. reads γὰρ with αF, but it seems to me that the δὲ of β gives a better connexion here and is needed by the μὲν of 2,6,26; 6,3,2 (γὰρ om. α, wrongly it seems); (25,2,22 μὲν γὰρ D: μὲν cett.); (4,9,5,14 M adds γὰρ after οὐ); (5,11,5,12 γὰρ in V only); 14,3,7 (γάρ: δέ G: om. E); 19,4,22 (γὰρ om. α); 22,4,14 "... λιπαροῦσα, ὑπισχνουμένη, τί γὰρ οὐ λέγουσα, τί δὲ οὐ ποιοῦσα ...;" (app. crit. shd. read λέγουσα ... οὐ om. β); 22,5,17 (γάρ β: δή α); 6,9,1,22 (γὰρ β: δὲ α); (10,4,5 δὲ α, prob. rightly (cf. 6,19,1,9 where δὲ: γὰρ R): γὰρ β); 13,3,3 (γὰρ α, prob. rightly: δὲ β); 19,1,9 (ἔχει γὰρ β: ἔστι δὲ α. Vilb. would now read with α (See *Comm.* p. 115). But for no good reason! Though possibly rightly); (8,9,12,26–27 See app. crit.! μὲν γὰρ RG, where γὰρ may very well be right). X position. γάρ is always second word in its cl. except in the following instances, where it is third wd.: preceded by (1) μέν. See VIII 5 above. (2) τε. See VIII 7 above. (8,8,2,23 τά τε γ. codd.: ἅτε γ. Naber, and Vilb. There is serious corruption in the vicinity). (3) καί and an intervening wd. (w. crasis) 1,8, 2,20 κἀκεῖναι γ. ...; 5,20,2,8 κἀγὼ γ. .... (4) οὐ and verb 1,9,7,12 οὐκ οἶδα γ. ...; 2,35,3,14; 5,26,5,7 οὐκ (om. M, wrongly) ἤρκει γ. .... (5) art. and noun 2,4,6,26 τὴν Κλειὼ γ. ...; 14,2,16 τοῦ πολέμου γ. .... At 3,21,3,24 ὁ σίδηρος γὰρ ... codd., wrongly: ποθήρει γ. ... Lumb: ὅτι δεῖ γ. ... Rattenbury, impossibly! Perhaps σιδήρῳ γὰρ .... (6) prep. and its object 1,8,11,25 ἐξ οὗ γ. ...; 2,26, 1,14 ἐν ὑπερῴῳ γ. ...; 3,6,3,2 διὰ τοῦτο γὰρ ... (γὰρ om. α, wrongly it seems); 5,11,6,17 δι' αὐτὸν γ. ...; 26,4,4; 8,16,4,27. (7) 8,7,5,10 μὰ τὴν γ. Ἄρτεμιν .... (8) 4,8,1,6 in quest. "Οὐ τί γάρ ...;" (See app. crit.). Cf. (9) 2,14,10,1 ὅ τι γὰρ ....

γαστήρ, ἡ (1) *belly, stomach* used indiscriminately of the exterior and interior of the body (exterior e.g. 1,1, 11,13; 3,18,3,19; 4,14,6,17; interior e.g. 1,6,1,17; 2,2,5,7; 3,5,4,14; 3,21, 2,19–20 bis) and of men (2,23,5,8;

3,15,4,8; 5,7,1,16) and animals (2,15, 3,16; 3,5,4,14; 7,7,7; 4,19,5,7) 1,1, 11,13; 6,1,17; 2,2,5,7; 15,3,16; 23, 1,19; 23,1,22; 23,5,8; 24,4,27; 3,5, 4,14; 7,7,7; 8,1,25; 15,4,8; 16,3,3; 17,7,7; 18,3,19; 21,2,19; 21,2,20; 21, 4,4; 4,2,2,13; 10,4,12; 14,6,17; 19, 2,16; 19,5,7; 5,7,1,16 πρόφασιν ποιησάμενος τὴν γαστέρα, i.e. the demands of his *bowels*; 16,6,1 τὴν ὀθόνην κεκυρτωμένην ὥσπερ ἐγκύμονα γαστέρα, *belly* rather than 'womb'; 18, 1,20; 8,5,1,26. (2) *womb* 4,7,8,3; 5,5,7,21.

γε particle I force (1) *at any rate* (a) 6,1,1,3 Μὴ φροντίσῃς τοῦ γε κατ' ἐκείνην μέρους. (b) 3,15,7,17 . . ., ὥς γε ᾤμην, . . . ; 8,7,1,22 Ὥς γέ μοι δοκεῖ, ... (c) 4,7,6,21 Ἀλλὰ τοῦτό γε ῥᾴδιον, . . . ; 6,15,3,22 Ἀλλὰ τούτου γε . . . . (2) exclusive 5,10,3,28 καὶ τοῦτόν γε τὸν λόγον εὗρον περὶ ἐμοῦ κατεσχηκότα (i.e. this *indeed* and not any other). (3) *for his* (etc.) *part* (a) w. proper name 2,9,3,17 ἀλλ' ὅ γε Σ. . . . . (b) w. pers. pron. 4,4,2,17 Ἀλλ' ἡμεῖς γε (om. α) οὐκ εἴδομεν . . . ; 5,13,5,22 Ἀλλὰ σύ γε οὐδενὸς μετέχεις . . . ; cf. 8,5,9,5 (τε α, wrongly). (4) emphasizing pron. in sharp neg. command 5,19,3,18 Μὴ σύ γε. (5) where there is a strong element of contrast between what the γε highlights and something else that is mentioned in the same sentence (a) 7,8,2,6 τὴν μὲν Λ. εἰδέναι λέγουσα καὶ ὅσα εἶπον, ἀλλὰ τόν γε φόνον οὔ. (b) in causal ἐπεί cl. 4,3,4,9 ἔχειν οὕτω (i.e. ἀπάτῃ) τὴν ἄγραν, ἐπεὶ πρός γε τὸ καρτερὸν οὐδεὶς ἂν αὐτοῦ κρατήσειε βίᾳ; 6,5, 5,17 ψυχαὶ δὲ πεφύκασι μάντεις τῶν κακῶν, ἐπεὶ τῶν γε (W: τε M, wrongly: om. β) ἀγαθῶν ἥκιστα ἐκ μαντείας εὐτυχοῦμεν. (6) purely determinative 3,13,4,11 οἱ δὲ λῃσταὶ . . . τοὺς στρατιώτας ἔβαλλον . . . . ἀλλὰ ταῖς γε ἀσπίσιν ἐκδεχόμενοι τοὺς λίθους (βώλους?) ὀλίγον τῶν βαλλόντων ἐφρόντιζον. (7) exclamatory (a) without sarcasm 5,16,4,24 καλά γε . . . ; 8,12, 5,24 καὶ πάντως γε (om. α) τὸ σὸν βέλος εὐστοχώτερόν ἐστιν. (b) w. sarcastic overtones 3,17,5,27 εὖ γε, Μενέλαε, Ξενίου μέμνησαι Διός; 8,9,11,23 καλός γε καὶ ὁ νυκτερινὸς δικαστής. (8) in εἴγε to emphasise the condition 5,10,6,13 καὶ ἀφίξονται, εἴγε αὐτοῖς ἐξέσται φανερῶς ἔχειν ὑπὲρ οὗ πεφεύγασιν. (9) emphatic w. indirect interrogative adv. 8,16,7,10 ἄγουσί με οὐκ οἶδ' ὅποι (G: ὅπου cett.) γε (codd.: γῆς?) καὶ πιπράσκουσιν . . . . (10) 8,9,2,8 καί τοί γε νέος ὢν συνεγίνετο . . . . (11) w. causal participle 6,19, 4,20 ἂν δὲ ἅπαξ ὁ θυμὸς τὸν ἔρωτα . . . τῆς οἰκείας ἕδρας ἐκπεσόντα κατάσχῃ, φύσει γε (Jacobs: τε codd., wrongly) ὢν ἄσπονδος, οὐχ ὡς φίλῳ πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν συμμαχεῖ, ἀλλ' . . . . II following other particles (1) ἀλλά . . . γε . . . 2,9,3,17; 3,13,4,11; 4,4,2,17 (γε om. α); 4,7,6,21; 5,13, 5,22; 6,15,3,22; 7,8,2,6; 8,5,9,5 (γε β: τε α, wrongly). (2) καί . . . γε . . . 5,10,3,28; 8,12,5,24. (3) 8,9,2,8 καί τοί γε . . . . See also ἔγωγε.

γείτων, ὁ, ἡ (1) *neighbour* 4,5,1,3 Ἰνδῶν ἡ γῆ γείτων Ἡλίου; 6,19,4,18 (sc. ὁ ἔρως) τὸν θυμὸν εἰς συμμαχίαν καλεῖ. κἀκεῖνος ὡς γείτων πείθεται. (2) as adj. *neighbouring, nearby* 1,2,3,9 ἄλσους γείτονος. At 1,15,2,27 the uncertainty of the text makes it difficult to tell how γείτονες should be taken syntactically. (See now *CQ* 28 (1978) 325.)

γελάω (1) *laugh* 2,1,3,11 of the rose, τὸ πέταλον τῷ Ζεφύρῳ γελᾷ; 6,3,20; 22,3,28; 22,7,18; 5,3,7,12; 5,8,25 γελῶσαι φόβῳ (β: φόβον α); 6,7,2,13 τὰ δάκρυα τῶν ὀφθαλμῶν ἔνδον εἱλούμενα γελᾷ; 8,12,8,5. (2) w. acc. *laugh at* 2,37,4,5 Δανάης τὴν λάρνακα γελᾷς.

γελοῖος, α, ον (1) *amusing* 5,14, 4,10 καί τι μέμνημαι καὶ γελοῖον .... (2) *laughter-provoking, ludicrous* 2,22, 3,21 τὴν ἀνδρείαν μου μὴ καὶ γελοῖον ᾖ καταλέγειν.

γέλως, ὁ (1) *laughter* 2,6,2,17 μειδιάσασα γλυκὺ καὶ ἐμφανίσασα διὰ τοῦ γέλωτος, ὅτι συνῆκε ..., i.e. through her smile. In phr. σὺν γέλωτι 2,20,2,18; 8,13,1,16. (2) *matter for laughter* 6,21,3,27 "Παρθένος; ... ὢ τόλμης καὶ γέλωτος· παρθένος τοσούτοις συννυκτερεύσασα πειραταῖς;".

γεμίζω (1) w. acc. alone *fill* 3,2,2,13 τὸν ἀέρα γεμίζει βόμβος. (2) *fill* something (acc.) full of (gen.), and so in pass. w. gen. 1,6,1,19 τῶν τε τῆς κόρης προσώπων γεμισθείς; 6,3,1 ὀφθαλμοὶ καὶ ὦτα πολλῆς γεμιζόμενα περιεργίας; 2,29,1,17 τῶν τῆς μητρὸς γεμισθεῖσα ῥημάτων; 29,5,8 τοσούτων ... συμφορῶν; 3,4,5,20 ὁ ὀφθαλμὸς πελάγους γ.; 5,1,1,3 μου τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐγέμισεν ἡδονῆς; 21,1,27 ἡδονῆς ἅμα καὶ λύπης γεγεμισμένος; 6,11,4,4 τὴν ψυχὴν αὐτοῦ φαντασίας; 7,9,2,12 δακρύων γεμισθείς ... εἶπε .... (3) in pass. w. part. *have one's fill of* doing, *do* something *up to one's limit* 6,19,5,25 ὅταν ὁ θυμὸς καχλάζων γεμισθῇ ....

γέμω w. gen. *be full of* 2,4,5,24 of the weapons of Love, τόλμης γέμοντα; 7,6,20 μέλιτος γέμεις; 5,4,2,22 κακῶν ἡ γραφή; 23,5,20 πληγὴν θυμοῦ γέμουσαν; 27,1,9; 6,17,1,25.

γενέθλιος, α, ον *of one's birth* τὰ γενέθλια *birthday feast, birthday celebrations* 5,3,2,19 ἐπὶ ξενίαν ἡμᾶς εἰς τὴν Φάρον καλεῖ, σκηψάμενος γενεθλίων (β: -θλίαν α) ἄγειν ἡμέραν.

γένειον, τό *chin* 2,18,3,4 τῶν γ. ἐψίλωντο τὰς τρίχας.

γένεσις, ἡ *birth* 4,4,1,16; 13,6,14.

γενναῖος, α, ον of person *noble, worthy* 8,9,10,20 ironical σὺ μὲν συμβούλους ἔχεις .... ὁ δὲ γ. οὗτος πάντα ἑαυτῷ γίνεται, δῆμος, βουλή, ... As form of address ὦ γενναῖε, *good sir* 2,4,5,22.

γένος, τό (1) *race, nation* 1,3,1,15 ἐμοὶ Φοινίκη γένος; 2,33,2,3 τὸ δὲ γ. Αἰγύπτιος; 3,19,1,27; 25,1,21 of the phoenix, τὸ δὲ γ. Αἰθίοψ; 4,18,2,19; 5,11,5,14 Ἐφεσίαν τὸ γένος (αG: τῷ γένει Vε); 17,5,27; 6,9,2,2; 7,7,3,15 Βυζαντία γένος; 8,4,3,19 Βυζάντιος τὸ γ.; 17,3,22 γένει Βυζάντιος. (2) *house, family* 1,3,6,22 σῶζε δή μοι τὰ φίλτατα τοῦ γ.; 7,12,1,12 τοῦ βασιλικοῦ γ. (3) *nobility of family, noble birth* 6,12,2,10 γένει πρῶτος ἁπάντων τῶν Ἰώνων; 12,2,11 πλοῦτος μείζων τοῦ γ.; 8,10,7,14; 18,4,10. (4) a *sex* τὸ τῶν γυναικῶν γ. 1,8,1,14; 5,5,1,28. (5) *class* of persons 7,10,5,26 τὸ τῶν δούλων γ.

γένυς, ἡ gen. *jaw, mouth* (1) in pl. *jaws* of the crocodile 4,19,4,2 ἐπὶ πλέον ἐπὶ τὰς γένυς ἐκτείνεται (sc. ἡ κεφαλή); 19,6,9 τῶν γενύων πεδίον. (2) in sing. (a) of the crocodile 4,19, 5,5 ἀνοίγει τὴν γ. τὴν ἄνω. (b) of a dog 2,11,5,20 βάπτει τὸ αἷμα τὴν γ.; 11,7,27 τὸ δὲ (sc. μαλλόν) κατὰ τὴν γ. τοῦ κυνὸς ᾑμάσσετο. (c) of a lion 2,21,1,24 τὴν γ. ὥπλισε τοῖς ὀδοῦσι; 22,5,8 αὐτὴν μέσην διαπτὰς κλειο-

μένην τὴν γ. (d) of a wild boar 2,34, 3,13 ὁ σῦς ἐπιστρέφει τὴν γένυν. (e) of a sea-monster 3,7,7,6 γένυς πολλὴ καὶ μακρά· ἀνέῳκτο δὲ πᾶσα. (f) of the hippopotamus 4,2,3,18 γένυς εὐρεῖα, ὅση καὶ παρειά. (g) of the elephant 4,4,4,3 τοιαύτη ἐστὶν ἐλέφαντος ἡ γ., οἵα τῶν βοῶν ἡ κεφαλή (i.e. because of horn-like tusks); 4,5,9 ἐπιπτυχθεῖσα κάτω πρὸς τὴν γ. τῷ στόματι τὴν τροφὴν διακονεῖ (sc. ἡ προβοσκίς); 4,8,24 ἁπλοῖ τὴν γ.

γεραιός, ά, όν *old* 7,12,1,13 comp. as subst. τῶν γεραιτέρων *elders.*

γέρρα, τά *wicker-work covering* on a ship 3,2,3,18 γέρρα περὶ πᾶσαν τὴν ναῦν ἐκεκάλυπτο; 2,4,19; 2,6,1.

γέρων, ὁ (1) *old man* 4,13,1,23; 13,2,26; 13,2,28; 13,3,2; 13,5,11; 14, 3,2. (2) as adj. (a) *old,* and so *experienced* 2,38,1,7 μὴ πρωτόπειρος ἀλλὰ γ. εἰς Ἀφροδίτην. (b) *old* 4,4, 2,21 of the elephant which has already been ten years in the womb, τίκτεται, ὅταν ὁ τόκος γ. γένηται.

γεωργέω (1) *cultivate* 2,3,2,1 Διόνυσος ἐντετύπωται τῶν βοτρύων πλησίον, ἵνα τὴν ἄμπελον οἴνῳ γεωργῇ (οινω Π[1]: om. codd.). (2) *cultivate, farm* in pass. 4,11,5,10 τὸ δὲ ὕδωρ (i.e. of the Nile) πανταχοῦ μεμερισμένον οὐκ ἐξασθενεῖ, ἀλλὰ καὶ πλεῖται καὶ πίνεται καὶ γεωργεῖται; 12,1,15 of the Nile Delta, ὃ πέπλευκας φυτεύεις, καὶ ὃ φυτεύεις, τοῦτο πέλαγος γεωργούμενον. (3) *manure* 2,14,5,4 ἡ ... αἰθάλη τὸ φυτὸν γεωργεῖ.

γεωργός, ὁ *farmer* 1,8,9,21; 17, 3,24; 17,4,3; 4,12,1,14.

γῆ, ἡ (1) *land* as opposed to (a) sea 1,1,2,1 γραφὴν γῆς ἅμα καὶ θαλάττης; 1,2,2; 1,3,2; 1,6,18; 1,8,1; 1,9,2; 18,3,20; 2,14,2,19; 14,2,20; 14,3,21; 14,4,25; 17,1,12; 18,3,3; 31,6,13; 32, 2,20; 3,5,5,18; 5,6,20; 5,7,8,12; 7,8, 13; 7,9,15; 16,7,4; 6,9,4,10; 8,10, 10,25. (b) the river Nile 3,9,2,25; 4,11,4,3; 11,4,5; cf. 12,1,11; 12,3,19; cf. 12,3,20 and 12,3,21; 12,4,23; 12, 4,24; 14,2,23; 14,6,15; 14,7,19; 14, 7,21; 14,8,23; 19,6,10. (2) *ground* opp. to the air 3,6,4,8 ὁ μὲν ἵδρυται ... ἐν γῇ, ὁ δὲ ἐξ ἀέρος κρέμαται. (3) the *ground,* the *earth* 1,1,5,14 ὕδωρ ... ἀναβλύζον κάτωθεν ἀπὸ τῆς γῆς; 15,4,9 ὠχρὰν ἐμάρμαιρεν ἡ γῆ τὴν σκιάν; 15,5,11; 2,2,3,13 ὅσα γῆ τρέφει; cf. 14,9,19 ... γῆν Ἰνδικὴν (γῆν ... τὴν Ἰνδ. G: ... τὴν Ἰνδ. M); 3,10, 5,29 εὐνὴ δὲ ἡ γῆ; 13,2,7; 15,4,5; 4,9,1,26; 5,18,4,30; 25,4,29; 26,9,19 ἐστεφάνωσε τὴν γῆν, i.e. at the spot where he has found the treasure; 6,6, 4,2; 6,4,3; 7,14,3,4; 8,4,1,11; 5,4,11; 6,8,15–16bis. (4) of a particular *place* on the earth 4,13,6,14 μὴ ἔξω φονεύσῃς πυλῶν (sc. ἡμᾶς) ..., ἀλλ' ἐπὶ τὴν πατρῴαν γῆν, ἐπὶ τὴν τῆς γενέσεως ἑστίαν ἄγε. (5) *land, country* 4,5,1,3 Ἰνδῶν ἡ γῆ γείτων Ἡλίου; 5,2,10 ἂν δὲ τῆς γῆς μικρὸν ἐξοικήσῃ; 5,16,1,10 ἕως ἂν γῆς ἐπιβῶμεν ἑτέρας. (6) the *earth,* the *world* 3,18,5,24 "ποῖ γῆς εἰμι ...;"; 2,1,2,8 (sc. τὸ ῥόδον) γῆς ἐστι κόσμος; 6,7,3,15 καινὸν ἂν εἶχεν ἤλεκτρον ἡ γῆ. (7) Γῆ, ἡ *Earth* 3,7, 1,12 ἐτράχυνε γὰρ τοῦ λίθου τὸν κόλπον ..., ὡς ἔτεκεν ⟨ἂν⟩ αὐτὸν ἡ Γῆ (γῆ edd.); 4,17,1,19 Ὦ Γῆς (γῆς edd.) τέκνον, φάρμακον, ὦ δῶρον Ἀσκληπιοῦ.

γήϊνος, η, ον *of earth* 3,25,5,7 γηΐνῳ χώματι.

γῆρας, τό *old age* 4,13,4,6 αἰδεσθῆναι μὲν αὐτῶν τὸ γ.

γηράσκω *grow old* 2,36,1,26 the

beauty of boys οὐ γεγηρακυῖαν ἔχει τὴν ἡδονήν; 5,25,8,14 οὐ μὲν δὴ γεγηρακυίᾳ συνεκάθευδες.

γίνομαι I (1) of persons *be born* 1,3,2,22 γυναικὸς ..., ἐξ ἧς ἀδελφή μοι Καλλιγόνη γίνεται; 8,17,3,22 τῶν εὖ γεγονότων. (2) of things *be brought into being, be produced* 1,1,1,5 τὸ ὕδωρ αὖθις εἰσρεῖ, καὶ γίνεται τοῦ λιμένος ἄλλος λιμήν; 2,19,6,9 ταύταις ἴσας μηχανησάμενος γενέσθαι; cf. 3,8, 1,23 ἑξῆς δὲ τὸ τοῦ Προμηθέως (sc. δρᾶμα) ἐγεγόνει, i.e. *had been depicted, was d.*; 4,11,4,4 ἐξ ἑνὸς ποταμοῦ γίνονται τρεῖς. (3) w. ἐκ and gen. *be caused* by, *result* from 2,29,3,27 ἐκ τούτου τοῦ βέλους λύπη γίνεται (γίγν. R); 8,2,4,19 ἀνδροφόνος αὕτη καὶ μιαιφόνος δεξιὰ τοιαῦτα δέδρακεν οἷα ἐκ φόνου (codd.: φασγάνου Jacobs) γίνεται. (4) of time *pass* 5,8, 2,21 καὶ ἤδη μοι γεγόνεσαν μῆνες ἕξ; 10,2,25 πέντε μόνον ἡμερῶν μοι μεταξὺ γενομένων; 6,18,5,27 χρόνος ἐγένετο τῇ τῆς χειρὸς πάλῃ. (5) 4,5,2,5 γίνεται παρὰ τοῖς Ἕλλησιν ἄνθος, *there occurs.* (6) 5,7,7,10 ἰδὼν ὁ στρατηγὸς δύο ναῦς ἤδη γενομένας ἐφοβήθη, i.e. *having appeared* on the scene. II *happen, come about, take place* 1,8,10,23 πολλὰ δ' ἂν γένοιτο καὶ ἐν νυκτὶ μιᾷ; 9,1,4 καταλέγω μου τὸ δρᾶμα πῶς ἐγένετο; 9,7,10; 10,2,23; 12,3,16 ψόφος κατόπιν γίνεται; 18,1,10 γίνεται δὲ καὶ γάμος ἄλλος ὑδάτων διαπόντιος; 18, 3,18; 2,9,3,3 καὶ τρίτον ἐγένετο τοῦτο καὶ τέταρτον; 10,2,11 impers. καὶ οὕτως ἐγένετο; 10,4,18 (γίγνεται aR: γίν. VEG. See Vilb. *Comm.* p. 48); 12, 1,5; 12,1,6; 12,3,15; 18,1,23 (γίγν. W); 23,4,5 γίνεταί τι τοιοῦτον περὶ τὴν μητέρα; 26,3,20 τὰ γεγονότα; 3,2, 8,6; 21,5,9; 4,1,3,8; 9,3,6; 14,3,1; 5,7, 3,22; 10,4,8; 18,4,2 μὴ γένοιτο; 21,1, 28 τὸ μὴ οὐ γενέσθαι (οὐ γεν. Cobet: συγγεν. codd. I am not quite satisfied that the text has been healed) τοὺς γάμους ἡμῖν; 27,1,9; 27,3,16; 6,4,3,25 μηδὲ ἐπὶ κακῷ τῷ σῷ (sc. ταύτην τὴν ἁρπαγὴν) γεγονέναι δόξῃς; 7,9,9,10; 9,14,1; 11,7,4; 12,1,17 κρίσιν γενέσθαι; 12,3,25; 8,2,1,6; 5,4,12; 5,8,26 τὸν γάμον; 8,12,14; 8,12,18 ἐν τῇ τῶν θεραπαινῶν βασάνῳ τὴν ἐξέτασιν γενέσθαι δέδοκται; 10,10,27; 11,3,23; 11,4,5. Cf. 7,11,1,2 πρώτης προκλήσεως ἀπὸ τῆς Μελίτης οὕτω γενομένης, i.e. *coming* from, *being made* by. So *be done* 4,1,3,11 οὐ θέμις ... τοῦτο ἤδη γενέσθαι; 7,2,8 ἐν ὄψει τὰ γινόμενα; 7,11,7,2 μετὰ πλειόνων μαρτύρων γενόμενον τὸ ἔργον. (2) w. dat. of pers. (a) of evil *happen to, befall* (1,9,2,8 οὐ γέγονεν ἄλλο (αβ: ἄλλῳ τινὶ F and Vilb.) τοιοῦτον ἀτύχημα); 12,1,9; 3,16,3,27; 5,3,3,20; 27,2,12 μή μοι γένηται μήνιμα ἐκ τοῦ θεοῦ. (b) of blessing vel sim. *come to* one 4,15,6,21 Ἀλλὰ σοὶ μὲν ἀγαθὰ γένοιτο τῆς διακονίας; 6,12,1,6 Τοιαῦτά σοι ... γένοιτο εὐτυχήματα (ironic); cf. 8,8,11,11 καὶ μία γέγονεν αὐτοῖς ἑστία παρὰ σοὶ καὶ συμπόσιον. (3) of a time (dawn, night, evening) *come* 2,25,3,10 φεύγειν πρὶν ἠὼς γένηται; 3,10,1,11 ἐπεὶ οὖν νὺξ ἐγένετο; 12,1,17; 16,1,20 Ἑσπέρας δὲ γενομένης; 4,15,1,3; 5,7,1,15; 14,1,27; 6, 15,1,16; 8,7,2,25. III *become* (1) *become, prove to be, be* w. a subst. or adj. as complement 1,1,3,7 ἐγίνετο τοῖς ἄνθεσιν ὄροφος ἡ τῶν φύλλων συμπλοκή; 1,11,16 ἐγίνετο τοῦ σώματος κάτοπτρον ὁ χιτών; 1,13,26 δι' αὐτὸν γέγονε βοῦς; 5,5,6 γινομένη

φυτὸν ἡ κόρη; 5,6,12; 7,3,28; 8,9,17; 11,1,20 φοβοῦμαι μὴ κακῶν μοι γένηται τὸ εὐτύχημα μειζόνων ἀρχή; 13,6,6 (γίγν. M); 15,3,4 (ἐγίγν. R); 18, 2,14; 2,2,3,11 γενέσθαι (λέγεσθαι G). There are textual difficulties in the context; 4,4,21; 7,3,4; 8,1,1; 10,3,13; 13,1,20; 14,4,25; 14,8,18 τὸ πνεῦμα τοῦ ὕδατος πλῆκτρον γίνεται, *serves as*; 14,10,25 bis (γίνεται bis VEGF: γίγνεται bis aR); 17,1,14 κατάφωρος γένοιτο; 19,1,23; 22,3,24 (γίγνομαι R); 23,3,28 σὺ δὲ ὅπως Ὀδυσσεὺς ἀγαθὸς γένῃ, *prove, show yourself*; 27, 2,29 κοινωνὸς γενήσεται (βF: ἔσται α) τῆς ἀποδημίας; 29,3,26; 29,5,5 ἀλγεινότερα γίνεται τὰ ἕλκη τῇ σιωπῇ; 32,2,23; 36,4,13; 37,3,1 ἀναρπαστὸς γενόμενος; 38,5,23; 3,5,4,13; 7,9,20; 9,2,1 οἷος ἂν γένοιτο νόθος Αἰθίοψ; 10,1,13; 10,3,23; 10,6,3; 15,6,16; 16, 3,2; 16,4,7; 21,1,16 χρηστὸς γενέσθαι, *show yourself*; 22,4,7; 23,1,15 παντοδαπὸς ἐγιγνόμην (aVεF: ἐγινόμην G: ἐγενόμην R); 23,2,19 "ὁ δὲ Κλεινίας ... τί γέγονεν;", i.e. "What has become of Cl.?"; 25,4,6 τὸ ὄρυγμα θήκη γίνεται τῷ νεκρῷ; 25,7,17 Αἰγύπτιος γίνεται τῇ ταφῇ (sc. ὁ φοῖνιξ); 4,4,2, 21; 4,3,21 διὰ τοῦτο ... καὶ γίνεται (ἀποτελεῖται F) μέγας; 5,2,11; 5,3,15; 6,3,25 πειράσομαι γενέσθαι σοι χρήσιμος; 9,5,16; 12,1,11; 12,8,20; 15,3, 10; 15,3,12; 16,1,2; 17,1,20; 18,1,18 φίλος ἤδη γενόμενος ἐκ τῆς μηνύσεως; 19,4,21 αὐτῷ καὶ μάστιξ ἐπὶ τὰς (O'Sullivan: τῆς codd.) ἄγρας γίνεται; 19,5,5; 5,5,3,6; 5,8,29; 7,3,24 ἦν δέ μοι γνώριμος ἐκ τοῦ στρατοπέδου γενόμενος; 18,4,28; 18,4,1 bis ἵνα σὺ ὃ γέγονας ... γένωμαι; 19,1,10 πάντα ἐγινόμην (α: ἐγενόμην β) ὁμοῦ; 19,2, 15 ἔφηβον οὕτω γενομένην; 19,5,26; 20,5,24; 21,5,17 οὐκ εἶχον ὅστις γένωμαι; 22,8,26; 6,1,3,10 Ὡς εὐμορφότερος ... παρὰ πολὺ γέγονας τῇ στολῇ; 3,1,23; 4,4,30; 8,3,17 ἀφανὴς ἐγένετο; 9,2,28 γενοῦ μοι δικαστὴς ἴσος; 11,1,18; 15,3,25; 17,2, 28; 18,1,15; 18,6,7; 19,1,8; 19,3,14; 19,7,2; 21,3,28; 22,1,4 οὗτος ὄντως γέγονέ μοι (Hase: μου codd., wrongly) λῃστής; 7,3,4,5; 5,1,3; 7,5,27; 7,6,30; 9,4,19; 9,11,20; 9,14,4; 10,3,15 τὴν ταχίστην ἀφανῆ γενέσθαι (α: γεγενῆσθαι β); 10,4,20; 11,1,7 κοινωνὸν γενόμενον τοῦ φόνου; 11,2,11 τρίτην ταύτην ἡμέραν γέγονεν ἀφανής; 11, 2,12 τῆς τούτων ἐπιβουλῆς γέγονεν ἔργον; 11,6,28 "..., τί γέγονε;", "What has become of her?"; 12,1,11 sim.; 12,1,19 sim.; 14,6,17; 8,2,2,10; 5,7,23; 5,8,27; 8,2,24; 8,11,13; 9,5,22; 9,10,21 πάντα ἑαυτῷ γίνεται, δῆμος, βουλή, ...; 9,14,8 ἵνα μὴ κατάφωρος γένῃ (α: γένηται β); 10,6,9 ὑμῶν οὐδεὶς γέγονε θεατής; 10,9,21 γυνὴ δὲ γίνεται πρὸς ἄνδρας; 13,3,22; 14,2,4; 14,6,22 κατὰ κράτος (codd. (κατακρατῆς G): κατακρατοῦντες Vilb., wrongly) γενόμενοι (β: νικήσαντες α). Something may have been lost from the text; 16,5,3; 17,4,28; 18,3,7. (2) so w. prep. phrase 4,11,1,23 ἐν τοῖς ὅπλοις γενέσθαι (α: γίνεσθαι G: γίγν. Vε); 5,10,2,24 ἤλπιζον λήσειν, εἰ τὰ ἀπὸ τούτων ἐν ἡσυχίᾳ γένοιτο; 6,2,6,18 ὅταν ... γένηται τὰ τῆς ὀργῆς ἐν γαλήνῃ; 3,6,13 ὡς καὶ ὑπὸ σοὶ γένοιτο. (3) *become, be appointed* 2, 15,1,5 διαπράττεται τῶν θεωρῶν εἷς γενέσθαι. (4) w. gen. *become* the spoils (vel sim.) *of* 6,9,2,4 πᾶς ὁ φόρτος αὐτοῦ γέγονε τῆς θαλάσσης. (5) w. dat. of pers. to express *to have* 5,16,2,17 θάλαμον ἡμῖν θέλεις γε-

νέσθαι μὴ μένοντα. (6) w. expressions of place (a) *come to be* (α) w. εἰς 5,19,6,27 ὡς δὲ εἰς τὰς μάστιγας καὶ εἰς τὰς βασάνους ἐγενόμην, *came to* in reading a letter. (β) 2,27,2,28 ἐκ μέσου γενομένης. (γ) w. ἐν 4,13, 3,2 ὅταν δὲ ἐν μέσῳ γένωνται τῷ στενώπῳ. Cf. 8,6,15,20 ἐν τοσαύταις αὐτὴν ἐπιβουλαῖς γενομένην; 14,5,19 ἂν ἐν βασάνοις γένηται. (δ) 6,1,4,17 ἐπειδὰν ἔξω γένωμαι θυρῶν. (ε) 2, 18,2,26 ἄρτι δὲ γενομένων (βF: λουομένων α) ἡμῶν ἐπὶ τῷ χείλει τῆς θαλάσσης. (ζ) w. κατά and acc. 1,6, 6,15 εἰ κατὰ τὰς θύρας γενοίμην; 2, 17,2,14 ἐπεὶ δὲ ἐγένετο κατὰ Σάραπτα; 3,9,2,23; 5,22,7,24. So of *coming* to a point in a narrative 8,5,2,1 ἐπεὶ δὲ κατὰ τὴν Μελίτην ἐγενόμην, ἐξῆρον τὸ πρᾶγμα ἐμαυτοῦ; 5,5,13; cf. 5,9,2 εἴ ποτε (τὸ here added in codd.: del. Ja) κατὰ Λευκίππην ἐγεγόνει ⟨τὸ⟩ (Ja) δρᾶμα; 15,4,6. (η) 2,37,9,24 πρὸς δὲ τὸ τέρμα αὐτὸ τῆς Ἀφροδίτης ἡ γυνὴ γενομένη. (θ) w. πλησίον (i) prep. w. gen. 3,5,3,7 πλησίον γενόμενον ἡμῶν; 6,15,4,27; 7,2,1,5. (ii) adv. 2, 18,2,2 ἐπεὶ πλησίον ἐγένετο; 3,13,7, 25; 16,3,25; 4,1,6,2. (ι) 3,17,1,15 ἐγγὺς ἐγένοντο. (κ) 3,22,6,13 ἐκποδὼν (ἐμποδὼν Jacobs and Vilb.) γένηται. (b) *be* 5,15,3,22 γίνεται δὴ κατ' οὐρὰν ἡμῶν ὁ ἄνεμος; 6,16,1,2 οὐκ οἶδας ποῦ γέγονα; 7,14,2,27 ἐν Τύρῳ ποτὲ ἐγεγόνει περὶ τὴν τῶν Ἡρακλείων ἑορτήν. (7) (always a nom. form of γενόμενος) w. κατά and acc. of refl. pron. *come to be* by oneself 1,6,3,4 καθ' ἑαυτὴν ἡ ψυχὴ γενομένη; 2,5,1,2 κατ' ἐμαυτὸν γενόμενος; 25, 3,9; 29,1,16; 5,24,2,7.

γινώσκω (1) *perceive* (2,21,5,8 συνεὶς ... τὸ ὕπουλον αὐτοῦ τῶν λόγων, where συνεὶς βF: γνοὺς α). (2) pf. ἔγνωκα *know, have knowledge of* 2,4,1,9 Κοινοῦμαι δὴ τῷ Σ. τὸ πᾶν ...· ὁ δὲ ἔλεγε καὶ αὐτὸς ἐγνωκέναι πρὶν παρ' ἐμοῦ μαθεῖν; 4,17,4,5 ἐῴκει μηδὲν ὧν ἔπραξεν ἐγνωκέναι; 6,10,1,23; 8,10,11,1 Ἔφεσος ὅλη τὸν μοιχὸν ἔγνωκεν. (3) w. inf. *decide* to do (cf. διαγινώσκω) 8,18,3,4 αὐτὴν ἀπαγαγεῖν ἔγνωκα.

Γλαῦκος, ὁ 2,3,1,16 κρατῆρα, μετὰ τὸν Γλαύκου τοῦ Χίου δεύτερον.

γλυκύς, εῖα, ύ (1) *sweet* to the taste 2,2,4,4 of wine, οὕτως ... αἷμα γλυκύ; 4,18,4,29 of water, γλυκὺ δὲ πινόμενον ἦν. (2) *sweet, fresh* of water 1,18,2,13 ἡ δὲ (sc. θάλασσα) οὐκ ἀφανίζει γλυκὺν ἐραστὴν (i.e. the Alpheus) ἁλμυρῷ κύματι; 4,12,3,21 of the flood waters of the Nile, τοσαύτην ... γλυκεῖαν θάλασσαν. (3) metaph. *sweet, pleasant* 1,6,5,12 ὄνειρον οὕτω γλυκύν; 2,26,3,22 θάνατος ... τῶν βασάνων γλυκύτερος; 3,22,1,19 ὑπὲρ φίλου ... γλυκὺς ὁ θάνατος (γλ. ὁ θ. om. αF). So of a kiss 2,8,1,3 subst. τὸ φίλημα ... ὃ πρῶτόν ἐστιν ἐραστῇ γλυκύ; 37,7,16 compar.; 3,18,2,14; 4,8,1,6 compar. γλυκύ as adv. intern. acc. 2,6,2,16 μειδιάσασα γλυκύ.

γλῶττα, ἡ *tongue* 2,37,8,20 αἱ δὲ γλῶτται ... βιάζονται κἀκεῖναι φιλεῖν; 5,3,4,26 τῆς γλώττης τὴν τομήν. So *tongue* as organ of speech 2,25,2,6 φόβος γλώττης ἐστὶ δεσμός; 29,4,2bis γλώσσης; 3,10,2,20; 5,5,4,10 (γλῶσσαν Vε); 5,5,14; 6,10,5,15 ἡ Φήμη ... ἐξίπταται κουφιζομένη τῷ τῆς γλώττης (β: -σσ- α) πτερῷ, *speech*; 16,3,10 οὐκ ἔπειθον τὴν γλῶσσαν εἰπεῖν; 18,3,21; 8,8,2,25; 9,2,8 τὴν γ. μεστὴν ὕβρεως ἔχει, where there is a sexual innuendo; 9,5,22; 10,4,28.

γνώμη, ἡ (1) *thought, attention* 8, 17,2,15 ἀκούσας τὸ ... ὄνομα πάνυ τὴν γ. ἐπεστράφην. (2) *idea, plan* 2, 27,1,24 Δοκῶ μοι καλλίστην γ. εὑρηκέναι, ταύτην μὲν ὑπεξαγαγεῖν, ἡμᾶς δὲ.... (3) *disposition, inclination* 1, 10,3,25 πρὸς δὲ τὴν τῆς Ἀφροδίτης χάριν κἂν γνώμης (γνώμην Jacobs) ἔχωσιν. See *CQ* 28 (1978) 318–19; 2,20,2,20 ἐνετίθει τῇ παιδιᾷ τῆς γ. τὸ ἄσπονδον; 21,3,30 οὕτω γνώμης ἔχων.

γνωρίζω (1) *recognize* 1,12,6,11 ὥστε οὐκ ἂν αὐτόν τις ἰδὼν οὐδὲ γνωρίσειεν; 18,4,24 γνωρίζει τὸ σύνθημα; 2,16,2,4; 3,19,2,6; 4,9,5,14; 17, 2,26; 5,7,6,8; 9,3,19; 18,2,22; 19,2, 15; 24,2,8; 25,4,28; 6,5,1,5; 7,14,1, 26; 14,3,3. (2) w. acc. and part. *recognize* someone as being 3,15,2,26 τὴν δὲ κόρην Λευκίππην οὖσαν ἐγνώρισα. Cf. 7,11,8,8 "καὶ τίς ὁ δεσμώτης οὗτος, ..., πλὴν εἰ μὴ κοινωνοῦντα (αὐτὸν here in α) ἐγνώρισεν;". (3) w. part. *realize* that 5,5,8,27 ὁ Τηρεὺς ... ἐγνώρισεν ὧν τοῦ δείπνου πατήρ.

γνώριμος subst. *acquaintance* 3,19, 1,2 οἱ ἄρχοντες γνώριμοι (sc. εἰσιν); 5,7,3,23 ἦν δέ (sc. ὁ στρατηγός) μοι γνώριμος ἐκ τοῦ στρατοπέδου γενόμενος.

γνώρισμα, τό *feature by which* one *is recognized* 1,13,3,21 τοῖς ἄλλοις τῶν ἀποθανόντων κἂν ἴχνος τῶν γ. διασώζεται.

γνῶσις, ἡ judicial *decision* 7,12,1, 14 κατὰ τὸν νόμον συμβούλους ἐκ τῶν γεραιτέρων εἶχεν, οὓς ἐπιγνώμονας ἐλάμβανε τῆς γ.; cf. 8,8,8,26 μηδὲ ἀναγινωσκέσθω σοί τις νόμος μηδὲ γνῶσις δικαστηρίου, i.e. *verdict* as precedent; 8,9,4 πρὸ δικαστηρίου γνώσεως.

γόης, ὁ (1) *deceiving sorcerer* 5,25, 3,24 ὦ ζεῦγος κατ' ἐμοῦ γοήτων, ἀνδρὸς καὶ γυναικός. (2) *cheat, deceiver* 7,11,1,6 καθέζεσθε γόητος ἀκούοντες πιθανῶς μὲν ὑποκρινομένου, πιθανῶς δὲ δακρύοντος.

γοητότερος, α, ον comp. adj. 6,7, 4,19 of a woman's weeping, ὅσῳ θαλερώτερον, τοσούτῳ καὶ γοητότερον (γοητικώτερον Hercher), i.e. *more effective in charming and winning over* somebody to pity, *more bewitching.*

γόμφος, ὁ *bolt* 3,2,3,18 μὴ ... ἀνοιχθείη τὸ σκάφος τῶν γόμφων ἀποσπωμένων.

γονεύς, ὁ *parent* 2,34,6,26 οἱ τοῦ μειρακίου γονεῖς.

γονή, ἡ (1) *birth* 4,5,3,13 ἐκ πρώτης γονῆς αὐτῷ τραφείς. (2) of a *type* of material 2,14,10,1 τῆς τοῦ χρυσοῦ γ., i.e. simply 'gold'.

γόνυ, τό *knee* 1,1,7,22 τὸ ζῶσμα μέχρι γόνατος ἀνεῖλκε τὸν χιτῶνα; 5, 17,3,19 προσπίπτει τοῖς γ. ἡμῶν γυνή; 8,12,1,8; 17,3,21.

Γοργίας, ὁ 4,15,1,2; 15,1,4; 15,2, 7; 15,2,8; 15,3,9; 15,3,11; 15,5,17; 17,3,27.

γοργός, ή, όν *fiercely bright*(?) 1,4, 3,2 ὄμμα γοργὸν ἐν ἡδονῇ.

Γοργώ, ἡ *Gorgon* 3,7,7,12 τὴν τῆς Γοργοῦς (βF: Γοργόνος M: γόνος W corr. in mg.) κεφαλήν.

γοῦν (1) adducing (a) an instance 1,17,2,20 Οὐ μέχρις ὀρνίθων, ἀλλὰ καὶ ἑρπετῶν καὶ φυτῶν, ἐγὼ δὲ δοκῶ μοι, καὶ λίθων. ἐρᾷ γοῦν ἡ Μαγνησία λίθος τοῦ σιδήρου; 2,14,7,9. (b) a fact to support what one has just said 7,14,4,10 "τί μάτην ἐξηγρίωσαι κατ' ἀνδρός, ὃς μᾶλλον σοῦ Λευκίππην φιλεῖ; θάνατον γοῦν (β: οὖν α) ὑπέστη παθεῖν, ὅτι τεθνάναι ταύτην ἔδοξεν.".

(2) so and so *then for his part* (2,15, 1,5 ὁ οὖν (αVε: γοῦν F: δὲ G) Καλλισθένης ...); (20,2,17 ὁ οὖν (γοῦν G) Σάτυρος ...); 7,10,5,24 ὁ γοῦν (β, rightly: δ' οὖν α) Σωσθένης ... (where there seems to be an element of 'part-proof', of the adducing of an instance). (3) ... *then at any rate* ... 3,14,4,16 οὕτω (αF: οὕτως β) γοῦν (MRGF: οὖν VE: om. W) διέθηκα τὸν στρατηγὸν ἐκ τῆς ἀκροάσεως, ὡς καὶ αὐτὸν δάκρυα προαγαγεῖν (These wds. come after Clitophon has told us how he related his misfortunes to the στρατηγός and has then expounded in general terms the usual effect of such a relation on the hearer).

γράμμα, τό (1) *letter, written character* 5,18,2,22 ἐγνώρισα Λευκίππης τὰ γράμματα, i.e. her hand*writing*. (2) in pl. *writing*, a *written document* 7,12,1,18 ἐπομόσαι περὶ τοῦ Σ. ἐν γράμμασιν, ἦ μὴν οὐκ εἰδέναι τί γέγονε. (3) in pl. of a *letter* (ἐπιστολή) 4,11,1,22 ἐπέσπευδε δὲ αὐτόν, ὡς εἰκός, ἐπὶ τὸν πόλεμον τὰ γράμματα; 5,10,3,3; 10,4,5; 10,4,8 εἰ θᾶττον ἐκομίσθη τὰ γ.; 19,5,23; 19,5,24; 19,6,29; 19,6,3; 20,5,19; 24,3,13. Cf. 5,24,1,6 ἐδεδίει μή τινα τῶν πρός με αὐτῆς γραμμάτων ἦν, *things written, letters*.

γραμματεῖον, τό *writing-tablet* 8, 12,9,9 ἐγγράψασα τὸν ὅρκον γραμματείῳ; 12,9,11; 14,3,8.

γραμμή, ἡ *line, streak* 7,4,4,14 λευκή τις ἀνέτειλε γραμμή, i.e. on a recently inflicted deep wound.

γραφεύς, ὁ *artist, painter* 1,1,4,10; 3,6,3,29; 6,3,1; 7,1,11; 8,2,1.

γραφή, ἡ (1) *painting, picture* 1,1, 2,9 γραφὴν ἀνακειμένην γῆς ἅμα καὶ θαλάττης; 1,2,1; 1,5,14; 2,1,27; 3,6, 3,3; (7,1,11 ἡ γραφή codd.: del. He); 7,8,15; 8,4,8; 4,4,2,18; 5,3,4,25; 3,4,27 (τῇ γ. om. α, prob. wrongly); cf. 3,5,2 τῶν ὑφασμάτων τὰς γραφάς, i.e. the *scenes depicted* on the tapestry; 3,5,3 ὠργίζετο τῇ γ., i.e. what was depicted on the tapestry; 3,7,10; cf. 3,8,15 of a tottering table in a painting, ἐδείκνυε γραφὴν (ῥοπὴν Jacobs) μέλλοντος πτώματος; 4,2,22; 13,5,23 ἔοικας τοῖς ἐν γραφαῖς ἐσθίουσιν; 6,1,3,11. (2) *writing, written description* 3,25,6,13 ἔρχεται ..., βιβλίον ἐξ ἀδύτων φέρων, καὶ δοκιμάζει τὸν ὄρνιν ἐκ τῆς γραφῆς (less likely *picture*). (3) *written verdict* or *sentence* 8,8,5,13 Ἀκούετε καθάπερ ἐψηφίσασθε καὶ τὴν περὶ τούτου μοι γραφήν (τὴν π. τ. μοι γραφήν β: τὸ π. τ. μοι γράφειν W: τὸ π. τ. φέρειν M)· ἔδοξεν ἀποθνήσκειν Κλειτοφῶντα.

γράφω (1) *write* 1,3,5,18 καὶ ἦν τὰ γεγραμμένα τοιάδε; 5,18,2,22; 18, 6,9 ἐγὼ δὲ ἔτι σοι ταῦτα γράφω παρθένος; 20,4,14; 24,3,10; 8,18,4,9. Cf. (a) 5,10,5,10 τῶν πεπραγμένων οὐδὲν πρὸς τὸν ἀδελφὸν ἡγήσατό πω δεῖν γράφειν. Cf. (3,6,3,29 ὁ γραφεὺς ἐγγέγραπτο Vilb.: ὁ γρ. ἐγέγραπτο codd. (deest M)). (b) absol. *write* 5, 20,4,17 ἄρχομαι δὴ γράφειν, foll. by the quoted letter. (c) impers. in pass. *it is written* that w. inf. of indir. command 8,8,6,17 "ἐν ποίοις ἱεροῖς γέγραπται νόμοις τοὺς ... κατεγνωσμένους καί ... παραδοθέντας ἐξαρπάζειν τῆς καταδίκης καὶ τῶν δεσμῶν ἀπολύειν. (2) *paint* 1,1,4,7 ἔγραψεν ... καὶ τὴν σκιάν; 1,6,15 ὀχετηγός τις ἐγέγραπτο δίκελλαν κατέχων; 1,9,5 ταῦρος ἐν μέσῃ τῇ θαλάσσῃ γέγραπτο (ἐγέγραπτο codd. and edd., causing hiatus) τοῖς κύμασιν ἐποχούμενος; (1,

13,23 ἐγγεγράφθαι WVεG: ἐγγέγραπται ξ (inf. needed): ἀναγεγράφθαι MD: γεγράφθαι F); 4,3,2; 3,7,6,4; 7,7,8 ὁ Περσεὺς ἐγέγραπτο (Wβ: γέγραπτο M: ἐγγέγ. F) καταβαίνων ...; 5,3,8,13.

γρηγορέω *be awake* 4,17,3,28.

γυμνάζω in pass. *be trained* or *practised* 3,14,2,8 σφόδρα γὰρ ᾔδειν ἱππεύειν γεγυμνασμένος.

γυμνάσιον, τό (1) bodily *exercise* 1,8,11,26 ἐφ' ἱππασίαν ἄπειμι ... ἐπικουφιεῖ δέ μοι τὸ γυμνάσιον τῆς ψυχῆς τὸ λυπούμενον; cf. 8,17,8,19 καὶ τῶν εἰς πόλεμον γυμνασίων οὐκ ἠμέλει. (2) metaph. an *exercise, trial* 5,2,3,12 ἔμενεν ἡμᾶς καὶ ἄλλο τῆς Τύχης γυμνάσιον. (3) *public place of exercise* 8,9,4,17 κἀν τοῖς γ. ἑωρῶμεν πῶς τὸ σῶμα ὑπηλείφετο.

γυμνός, ή, όν (1) *naked* (a) 3,7, 7,9 of Perseus, γυμνὸς τὸ πᾶν. (b) 2,23,5,7 μάχαιραν ... γ. (2) *bare* 3,12,1,19 of a horse, *without harness* γυμνὸς ἦν, ἄστρωτος καὶ οὐκ ἔχων φάλαρα. So w. gen. *bare of* 3,2,9,13 ἦν ἤδη ἡ ναῦς τῶν ἐπίπλων γυμνή; cf. 8,8,1,22 πάντα δὲ ἀλλήλων γυμνά, i.e. *separate from.* (3) *unarmed* 3,13, 6,22 ὡς δὲ εἶδον (sc. ἡμᾶς οἱ ἐναντίοι) γυμνοὺς καὶ δεσμὰ ἔχοντας; 6,22,4,15 ἐγὼ καὶ γυμνὴ καὶ μόνη καὶ γυνή.

γυμνόω (1) *strip naked, bare* 1,1, 7,20 τὸ σκέλος ἅπαν γεγυμνωμέναι, τὸ μὲν ἄνω τοῦ χιτῶνος; 2,38,2,12 κολοιῷ γεγυμνωμένῳ τῶν ... πτερῶν; 7,12,2,21 τῆς ἐσθῆτος τοῦ σώματος γεγυμνωμένου. Cf. 2,38,2,12 ἂν δὲ τῶν πολλῶν τούτων γυμνώσῃς (sc. αὐτὴν) δόλων. (2) *lay bare, expose* 4,14,6,16 ἀνέκρουεν αὐτῶν τὰς ἀσπίδας (sc. τὸ ὕδωρ) καὶ ἐγύμνου πρὸς τὰ τραύματα τὰς γαστέρας. (3) *bare* 2,18,4,9 τὰ ξίφη.

γυναικεῖος, α, ον *of women* 2,18, 3,4 γυναικείας εἶχον ἐσθῆτας; 38,5,20 τὰ φιλήματα (sc. παιδός) σοφίαν οὐκ ἔχει γ.; 5,4,2,23 γ. ἀτυχημάτων.

γύναιον, τό in contemptuous sense *little woman, tiresome little w.* 5,12,2, 26 μόνον ὅπως τὸ γ. μοι μὴ παρέχῃ πράγματα, ἐπείγουσα πρὸς τὸ ἔργον.

γυνή, ἡ (1) *woman* 1,3,4,10 ἐφίσταταί δή μοι γυνὴ φοβερά, i.e. in a dream; 4,1,26 bis; 4,3,5 Λυδία ... γυνή; 6,1,17; 8,1,14 τὸ τῶν γυναικῶν γένος; 8,2,19 (γυναικῶν Göttling, rightly?: κακῶν codd.); 8,4,24; 8,4,25; 8,7,8; 8,7,12; 8,8,13; 9,6,3; 2,15,1,7; 18,3,7; 19,4,1; 22,2,16; 35,2,12; 35,3, 16; 36,4,11; 36,4,12; 36,4,16; 37,1, 18; 37,2,21; 37,2,22; 37,2,23; 37,2, 24; 37,3,25; 37,5,8; 37,6,11; 37,9,23; 38,1,8; 38,2,9; 38,3,15; 3,2,8,7; 7,5, 28 γυναῖκες ... Ἰνδαί; 4,1,7,3; 7,1,5; 9,2,4; 16,1,2; (16,3,8 κἀκείνη β: καὶ ἡ γυνὴ α); 16,3,11; 5,3,6,5; 3,7,11; 3, 8,14; 5,1,28 τὸ τῶν γ. γένος; 5,1,29; 5,2,2; 5,6,18; 5,7,22; 5,8,28; 11,5,13; 12,3,4; 13,2,13; 17,3,19; 17,3,21; 17, 3,22; 17,4,23 Ἀνάστηθι, ὦ γύναι; 17,7,5 Θάρρει, γύναι; 18,4,1; 19,4,20; 21,1,1; 22,2,4; 22,6,20 bis; 23,1,4; 25, 3,25; 25,5,4; 25,6,6; 25,7,13; 26,4,3; 6,7,4,18; 9,3,7; 9,7,19; 12,2,13; 16, 3,8; 16,3,12; 17,4,5; 21,2,24; 22,4,15; 7,3,6,16; 3,7,19; 9,9,9; 9,13,28; 8,1, 2,6; 1,2,7; 5,2,6 bis; 8,10,10; 10,9, 21 bis; 16,1,10; cf. 16,1,11; 16,2,17; 16,3,24; 17,4,2. Cf. 5,5,2,5 meaning hovering between *woman* and *wife.* (2) *lady* 5,16,7,3 Φιλοσοφήσωμεν ... ὦ γύναι, ... (wife?); 6,6,4,2; 7,9,7. (3) opp. to παρθένος 1,10,4,26 γυναῖκας μὲν ...· παρθένος δὲ ...; 2,13, 3,4 εἴ τις ἁρπάσας παρθένον φθάσας

ποιήσει γυναῖκα; 7,13,2,12; 13,3,13; 8,6,1,9; 6,11,3; 6,14,14; 6,14,15; 11, 2,18; 11,2,19 w. another subst. δούλαις γὰρ μόναις γυναιξὶν ἔξεστιν. (4) *wife* 1,3,2,22 ἐδέησεν τῷ πατρὶ γυναικὸς ἑτέρας; 3,2,24; 3,6,20; 7,4,9; 8,5,3; 8,5,4; 2,13,1,21; 16,2,4; 4,8, 3,14; 5,5,2,4; 18,5,4; 6,5,1,6; 11,2,23; 11,3,2; 15,3,25; 7,3,5,10; 8,8,3,2; cf. 10,7,14. (5) of Leucippe as Clitophon's *woman* (though not yet his wife) 4,15,2,6; 15,3,13; cf. 6,9,6,15; 16,5,17; 7,7,4,22; 9,4,23; 9,5,26. Cf. 6,12,5,20 τότε ἐπαινέσω Θέρσανδρον ..., ὅταν εἰς τὰς ἀλλοτρίας μὴ ἐνυβρίζῃ γυναῖκας.

Δ

δᾳδουχέω in pass. of the fire of love *burn* 5,15,6,6 πυρὸς μυστικοῦ, πυρὸς ἐν ἀπορρήτῳ δᾳδουχουμένου.

δᾳδουχία, ἡ *torch-bearing* 1,8,3,22 πυρσῶν δᾳδουχία; 13,6,5 ὦ πονηρᾶς ταύτης δ.; ibid. ἡ νυμφικὴ σοι δ. ταφὴ γίνεται; 3,16,4,7 ὦ πονηρᾶς ἐπὶ βωμοῦ δᾳδουχίας; 5,2,1,5 ἦν δὲ καὶ πυρὸς δ.

δαιμόνιος, α, ον subst. τὸ δαιμόνιον *Providence* 1,3,2,24 φιλεῖ τὸ δ. ... ἀνθρώποις τὸ μέλλον ... λαλεῖν.

δαίμων, ὁ (1) a *god, deity* 2,25, 1,5 οὐδὲ οἶδα τοῦτον ὅστις ἦν, εἴτε δαίμων, εἴτε ἥρως (Boden: ἔρως codd.), εἴτε λῃστής; 3,5,1,26 δ. τις ἀγαθός; 20,2,17 δ. τις ἀγαθός; 23,3,22 δ. τις; 4,15,3,10 δαίμων (β: θεῶν α) γάρ μοί τις αὐτὸν ἐμήνυσε νύκτωρ· σὺ δὲ διηγητὴς γενοῦ τῶν θείων· μηνυμάτων; 7,5,1,25 "Τίς με δαίμων ἐξηπάτησεν ὀλίγῃ χαρᾷ;". (2) *supernatural being* 3,10,1,15 ὦ θεοὶ καὶ δαίμονες. (3) *the Divine Power, Fortune* 4,9,7,20 φοβοῦμαι πάλιν τὸν δαίμονα, μή τί σοι κακὸν ἐργάσηται; 5,11,1,22 ἀνῴμωξα ἐπὶ τῇ τῆς Τύχης παιδιᾷ, "Ὦ δαῖμον," λέγων, "..."; 8,4,4,22 εἴ τί μοι συμβέβηκε λυπηρόν, μάλιστα μὲν οὐ σόν ἐστιν, ἀλλὰ τοῦ δαίμονος (τοῦ δ. β: τῆς τύχης (i.e. Τύχης) α). (4) *fortune* (a) 5,2,1,3 ἦν δέ πως καὶ κατὰ δαίμονα ἱερομηνία τοῦ μεγάλου θεοῦ. (b) w. connotation of good luck 3,22,3,3 κατὰ δαίμονα. (c) of ill fortune 6,13,1,23 ἔα με μετὰ τῆς ἐμαυτῆς συντρίβεσθαι τύχης καὶ τοῦ κατέχοντός με δαίμονος; 7,2,4,17 πονηρῷ περιπεσεῖν δαίμονι.

δάκνω *bite* (1) w. dir. obj. 1,12,3, 18 τὸν χαλινὸν δακών, i.e. *taking between his teeth*. (2) absol. of the lion 2,22,2,15 δάκνεις τοῖς ὀδοῦσι. (3) w. intern. acc. 2,37,7,18 of a woman in kissing, δάκνει τὰ φιλήματα (τὰ φ. hardly subj.).

δάκρυον, τό *tear* 1,13,2,17 καταχεῖν τὰ δ.; 3,11,1,7; 11,1,10; 14,4,17 ... ὡς καὶ αὐτὸν δάκρυα προαγαγεῖν (εἰς before δάκρυα anonym. in Salmasius); 5,15,1,19 bis; 21,7,22; 25,7,10; 6,7,1,5; 7,1,6 bis; 7,1,9 τοῖς δάκρυσιν (see Vilb. *Comm.* p. 109); 7,2,10; 7,2, 12; 7,3,13; 7,3,16; 7,4,17; 7,4,20 δάκρυον (δακρύον Jacobs and Vilb.); 7,5,22; 7,5,24; 7,5,26; 7,9,7; 7,4,1,28; 4,3,8; 4,5,18; ibid. δάκρυον γὰρ αἷμα τραύματος ψυχῆς; 4,5,21; 4,6,23; 9, 2,12.

δακρύω (1) absol. *weep* 5,25,6,9 "οὐ κατέκλασέ σε ταῦτα τὰ ὄμματα δακρύοντα;"; 6,7,4,19 ἡ δακρύουσα; 7,7,1; 7,7,3; 7,11,1,7. (2) pass. pf. δεδάκρυμαι *be in tears* 6,7,7,3 δεδακρυμένος. (3) w. acc. *weep for* 2,34, 7,5 Τάμὰ δακρύεις; 3,10,4,27 "τὰ σὰ ... ποίῳ στόματι θρηνήσω, ποίοις ὄμμασι δακρύσω;".

δάκτυλος, ὁ (1) *finger* (a) 1,5,4,3 τι κρουμάτιον ὑπολιγήνας ὑποψιθυρίζουσι τοῖς δ.; 2,4,4,17; 3,7,4,23; 5, 3,5,2; 8,1,4,16; 1,4,18; 6,6,3; 6,6,5. (b) as measure of length *finger's breadth* 3,20,6,8 τὸν δὲ σίδηρον ... βραχύτατον, δακτύλων ὅσον οὐ πλείω τριῶν. (2) *toe* 3,8,3,6 ὁ δὲ ἕτερος αὐτῷ τοῖν ποδοῖν ... εἰς τοὺς δακτύλους ἀποξύνεται.

Δανάη, ἡ 2,36,4,13; 37,4,5.

δαπανάω (1) *spend* something (acc.) upon something (εἰς and acc.) 8,9,2,10 τὴν ὥραν ἅπασαν εἰς τοῦτο δεδαπανήκει, *devoted* ... to .... (2) *consume* 3,16,4,6 εἰ δεδαπανήκει τὸ πῦρ (sc. τὰ σπλάγχνα).

δᾴς, ἡ *torch, fire-brand* 1,13,6,5 δᾷδας κακῶν; 2,11,1,28 of marriage torches; 18,4,8; 4,7,4,16 ἄλλας δᾷδας ὁ Ἔρως ἀνῆψε κατ' ἐμοῦ.

δασύς, εῖα, ύ *thick* with leaves 8,6, 7,12 ὕλη τις δασεῖα (βαθεῖα M).

Δάφνη, ἡ 1,5,5,5.

δάφνη, ἡ *laurel* 7,12,2,24 ὁ τῆς Ἀρτέμιδος ἱερεὺς δάφνην ἐστεμμένος.

δέ particle I non-adversative connective (1) *and* e.g. 1,1,5,11 bis ὅλον ἐτείχιζε τὸν λειμῶνα περιβολή· εἴσω δὲ τοῦ τῶν ὀρόφων στεφανώματος ὁ λειμὼν ἐκάθητο. αἱ δὲ πρασιαὶ τῶν ἀνθέων ...; (1,5,13 δὲ add. F); 1,6,17; 1,8,27; 1,8,28; 1,10,12; 1,12,18 (om. W, wrongly); 1,12,19; 1,12,20; 1,13, 22; 1,13,25; 2,1,27; 3,2,24; (3,6, 21 read δή with VRξ: δέ αEGF and Vilb.); 4,1,24; 4,1,26 (δὲ MD: δὴ cett.); 4,2,27; 4,4,6; 4,5,9; 4,5,11; 5,4,25; 5,5,5; 6,1,16; 7,1,19; 7,1,20; 7,1,21; 7,3,3; 8,3,20; 8,10,23; 8,11,26; 9,1,5; 9,3,14; 9,4,20; 9,5,23; 9,6,3; 9,6,4; 11,2,23; 12,1,9; 12,3,16; 12,3,19; 12, 4,21; 12,4,23; 12,4,26 δέ²; 12,5,1 δέ¹; 12,5,2; 12,6,7; 12,6,9; 13,2,17; 14,2,12; 15,1,21 bis; 15,1,22; 15,1,25; 15,3,1; 15,4,5; 15,4,8; 15,5,9; 15,6, 17; 15,6,18; 15,7,20; 15,8,24; 15,8,1; 16,3,13; 17,1,19; 17,3,24; 17,3,25 δε²; 18,1,10; 18,3,18; 19,1,6; 2,1,1,1; et passim. So in parenthesis 1,15,1,24 ... καὶ ἑκάστη πλευρὰ τειχίου (τέσσαρες δὲ ἦσαν πλευραί) κατάστεγος ὑπὸ χορῷ κιόνων; 3,25,4,3; 4,12,8,17; 5,8, 3,1; 9,1,9 (δ' α: ᾧ β and Vilb.); 10, 1,21; 7,7,5,25; 12,1,12; 8,9,1,3 δε². (2) where we might well expect γάρ 1,14,3,19 οἴμοι δυστυχής· ἐγὼ δέ (om. M) σοι τὸν φονέα ... ἐωνησάμην; 2,3,3,2; 3,14,3,12; 7,2,4,17. So in parenthesis 3,9,1,19; 17,1,13; (6,17,3, 4 ⟨γὰρ⟩ Cobet: ⟨δὲ⟩ Jacobs). II adversative (1) μέν ... δέ ... passim. For examples see μέν. (2) without preceding μέν e.g. 1,3,1,17 ἀδελφὸς πατρὸς Σώστρατος, οὐ πάντα δὲ ἀδελφός, ἀλλ' ὅσον ...; 3,4,9; 5,7,14 Ἰδοὺ καὶ Ἀπόλλων ἐρᾷ, ..., καὶ ... διώκει τὴν παρθένον· σὺ δὲ ὀκνεῖς καὶ αἰδῇ ...; 6,6,14; 8,6,7 ἀπέκτεινεν Ἱππόλυτον φιλοῦσα Φαίδρα, Κλυταιμήστρα δὲ Ἀγαμέμνονα μὴ φιλοῦσα; 11,1,19 κἀγὼ δέ (om. β) ... ἔφην ...; 14,2,11; 2,5,1,1; 5,2,8; 13, 1,19; 22,2,18; 24,3,25 ὄφελον ... νῦν δέ ...; 36,4,14; 37,2,21; 37,4,2; 3,2,9, 13; 10,6,3; 12,2,26; 15,5,12; 20,3,21; 20,7,8; 23,2,21 (reading in l. 20 εἶδο-

μεν (β) for εἶδον μὲν ($Π^5$αF)); 24,3,16; 4,1,6,2; 1,7,5; 6,2,22; 7,1,5 τὸ πρῶτον ..., ... δέ ...; 7,2,6; 7,8,26; 9,3,8 τὰ πρῶτα ... ὡς δὲ ...; 12,5,5; 13,5, 11; 16,3,6; 16,5,14; 19,5,5; 5,2,3,11; 5,2,4; 6,1,6; 7,9,16; 15,2,20; 15,5,3 ὄφελον ... νῦν δὲ ...; 18,6,9; 19,4,21; 20,1,7 τὸ δὲ (om. α, wrongly) νῦν ...; 21,1,26; 22,4,12; 22,5,15; 22,5,16bis; 23,6,21; 25,1,16; 25,4,29; 26,9,20; etc. (3) introd. apodosis to negative 1,6,5,8 ἀλλ' οὐδὲ τότε μου τῆς ψυχῆς ἀπελθεῖν ἤθελεν ἡ κόρη· πάντα δὲ (γὰρ F and Vilb.) ἦν μοι Λευκίππη τὰ ἐνύπνια; 10,1,16 (γὰρ F); 10,2,21 (οὐ in 10,1,18); 12,5,1 δε²; 18,2,13; 3,7,3, 17; 5,13,3,15; 26,5,8; 6,5,4,14; 7,11, 1,6; 14,3,7; 8,19,1,18. (4) δ(ὲ) ὅμως (a) μέν ... δ(ὲ) ὅμως 1,11,1,20 Μεγάλα μέν ... ἐφόδιά μοι δέδωκας καὶ εὔχομαι τυχεῖν, Κλεινία. φοβοῦμαι δ' ὅμως μὴ ...; 2,18,6,17 ἀνέπνευσα μὲν ..., ἠχθόμην δὲ ὅμως (ὅμως β: οὕτως αF, wrongly) .... Cf. 8,17,9,21 ... μὲν οὖν ...· τὸ δὲ ἄνδρειον ὅμως .... Cf. 3,18,4,22 μόλις μὲν καὶ φοβούμενος (...), ὅμως δ' οὖν ἀπέστησα .... (b) δ' ὅμως without μέν. See IV 2 below. (5) δ' οὖν (a) μέν ... δ' οὖν ... 6,18,2,18 μικροῦ μὲν προσπεσὼν περιεχύθη τῇ κόρῃ. καρτερήσας δ' οὖν (E: οὖν VR: γοῦν α) καὶ παρακαθίσας διελέγετο. Cf. 3,18,4,22 ... μὲν ..., ὅμως δ' οὖν .... (b) without μέν 3,23,1,16 διηπόρουν οὐκ ἔχων ὅ τι ποιήσω πρὸς τὸν Μενέλαον ἀντάξιον. τὸ δ' οὖν κοινότατον, προσπεσὼν κατησπαζόμην ...; (7,10,5,24 ὁ γοῦν Σωσθ. ..., where γοῦν β, rightly: δ' οὖν α); 8,17,6,11. At 2,13,3,2 the δέ of δ' οὖν (β: δὴ α) is not adversative, if right. III second wd. in question 3,23,2,19; 7,2,3,16; cf. 6,2, 18. IV apodotic vel sim. (1) 1,10, 6,12 κἂν μὲν (αF: μὴ β) προσῇ τις συνθήκη (τ.σ. β: ταῖς συνθήκαις αF) τῆς πράξεως (here Jacobs suggests a lacuna), πολλάκις δὲ καὶ (καὶ: μὴ R, wrongly: om. W) ἑκοῦσαι (δοκοῦσαι R, wrongly) πρὸς τὸ ἔργον ἐρχόμεναι θέλουσι βιάζεσθαι δοκεῖν. ἵνα ..., where for μὲν ..., ... δὲ ... read μὴ ..., ... δὴ ...? (2) 8,17,3,20 Μαθὼν ... ὡς οὐκ εἴη θυγάτηρ ἐμή, ..., ἦρα δὲ (VR: τε W, wrongly: γὰρ G, wrongly) ὅμως καὶ σφόδρα τῆς Καλλιγόνης. (3) 8,10,12,8 ὥσπερ γὰρ μὴ μένοντος (sc. τοῦ γάμου) ὁ μοιχὸς οὐκ ἦν, μένοντος δὲ (δὴ Cobet: del. Jacobs) μοιχὸς ἐστιν. V position Usually second wd. in clause, but postponed to third wd. in these instances (1) after prep. and its obj. 2,11,3,7 ἐν μέσῳ δὲ (β: δὴ α) ...; 5,9,1,9 κατὰ θάτερον δ' (δ' α: ᾧ β and Vilb.) ἐγὼ ...; 7,9,7,3 διὰ Λευκίππην δὲ .... (2) 1,11,1,19 κἀγὼ δέ (om. β) .... (3) after οὐ and another wd. 1,3,1,17 οὐ πάντα δὲ ἀδελφός; 5,2,3,11 οὐκ ἐῴκει δὲ ἄρα ...; 21,2,3 οὐ πάντῃ δὲ ... . (4) after article and subst. 3,10,4,26 τὰ σὰ δέ, ..., ...; 6,3,6,10 ἡ Τύχη δὲ ἐτήρησέ σοι, ... See 5,15,2,19–20 τῷ δὲ Κλεινίᾳ ἐδόκει ..., where τῷ Κλεινίᾳ δὲ ἐδόκει ... would eliminate hiatus; 8,14,3,8 where read ἡ πηγὴ δὲ (β: not in α. See app. crit.) ἕστηκε .... δέ is fourth wd. at 8,4,1,9 καὶ ὁ Σ. δὲ ...; 4,1,11 καὶ ἡ Λ. δὲ .... VI w. other particles (1) δ(ὲ) ἄρα, δέ ... ἄρα. See ἄρα. (2) δ(ὲ) οὖν v. II 5 supra.

δεδίττομαι *frighten, alarm* 3,18,5, 26 παῦσαι ... δεδιττόμενος αὐτόν.

δέησις, ἡ *request, entreaty* 3,10, 2,19 λῃστὴν Ἕλληνα καὶ φωνὴ κατ-

ἔκλασε καὶ δέησις ἐμάλαξεν; 10,3,24; 4,7,2,6 ἀξιοῖ δικαίαν δ., ... αὐτῇ χαρίσασθαι προθεσμίαν ...; 5,22,5, 16; 22,6,20 δέομαι ... τὴν αὐτὴν δ.; 25,7,11; 7,1,3,9 δευτέραν ... δ., ἐμβαλεῖν τινα εἰς τὸ οἴκημα, ...

δεῖ impers. (1) *it is necessary* (a) w. acc. and inf. 1,8,7,9 Ἀγαμέμνονα ἔδει φονευθῆναι, i.e. it was fated that...; 9,2,11 ἐλθεῖν σε δεῖ; 2,4,3,15 δεῖ δέ σε καὶ τὴν κόρην μὴ μέχρι τῶν ὀφθαλμῶν πειρᾶν, ἀλλὰ ... εἰπεῖν; 5, 2,6 ἐρᾷς ὧν σε δεῖ (sc. ἐρᾶν); 12,3,12 δεῖν καλλιερῆσαι (sc. αὐτούς) ... ἐπὶ θάλατταν ἥκοντας; 21,4,6; 37,5,7; 3, 10,3,24 μόνοις ἱκετεύειν με δεῖ τοῖς νεύμασι; 22,4,6; 22,5,8; 4,9,5,13 "τί γάρ με καὶ ζῆν ἔτι δεῖ;" (β: οὐ γὰρ φέρω ζῆν ἔτι α); 5,10,6,11; 15,4,27; 16,8,6; 20,1,7; 6,20,4,17; 7,2,1,9; 12, 3,26; 8,3,2,26; 8,13,22; cf. 10,6,11 περὶ ἱερωσύνης κρινοῦμεν, εἰ δεῖ σε τὴν τιμὴν ταύτην ἔχειν; 11,3,2 where there is corruption in the context, but the syntax of "σὲ ⟨δὲ τί⟩ (Jacobs) δεῖ παθεῖν, ἂν ...;" seems certain; 16,5,2. (b) w. inf. (of which the subj. is not expressed) 1,7,4,7 "τίνι δεῖ μάχεσθαι;"; 2,33,2,2 "τίνα σε δεῖ καλεῖν;"; 36,3,7 εἰ καὶ ποιητὴν δεῖ λαβεῖν μάρτυρα; 3,21,6,14; 22,1,19; 22,3,4; 4,6,3,27 ἐβουλευόμεθα οὖν τί δεῖ (om. β) πράττειν; 10,2,2; 5,3,2,18; 10,5,10 οὐδὲν ... ἡγήσατό πω δεῖν γράφειν; 18,3, 25; 7,7,5,23; 11,3,16; 12,4,1. (c) absol. 7,16,2,16 ἐνεγυήσατο αὐτὸν ... παρέξειν ..., ὅταν δέῃ. (2) *there is need of* (a) w. dat. of person needing and gen. of what is needed 1,3,2,21 ἐδέησεν οὖν τῷ πατρὶ γυναικὸς ἑτέρας; 4,8,4,17 βουλῆς ἡμῖν ἀρίστης δεῖ; 8,9,6,1. (b) w. gen. alone 1,10, 6,15 σοφίας κἀνταῦθα δεῖ; 2,22,4,29 "τί δεῖ λόγων;"; 7,11,1,8. So in adv. phr. μικροῦ δεῖν absol. *almost* 7,14, 3,6 ἐμπηδᾷ μου τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ μικροῦ δεῖν ἐξώρυξεν αὐτούς. See also δέον, τό.

δείδω (1) pf. δέδοικα in pres. sense (a) *fear, be afraid* w. μή and subj. 2,4,4,20 δέδοικα δὲ μὴ ... γένωμαι; 8,13,3,21. (b) *be afraid* to do w. inf. 5,23,6,23 plpf. in impf. sense ἐδεδοίκειν ἀμύνασθαι. (2) plpf. ἐδεδίειν in impf. sense (a) *fear, be afraid* w. μή and indic. 5,24,1,6 ἐδεδίει μὴ ... ἦν. (b) *fear, be afraid of* w. acc. 7,1,3,7 τὴν πόλιν.

δείκνυμι, -ύω (1) *point to, point out* 1,16,3,10 "... ὁρᾷς ἐκείνην τὴν τῆς πλατάνου πλησίον;" (δείξας θήλειαν ταὼνα) ...; 2,2,6,10; 16,2,5 δείκνυσιν ἑνὶ τῶν οἰκετῶν τὴν κόρην; 5,3,5,2; 6,2,8. (2) *show, display* 5,3, 7,12 ἐν κανῷ τὰ λείψανα τοῦ δείπνου τῷ Τηρεῖ δεικνύουσι; 7,3,24 δείκνυμι (α: -νύω β) δὴ τὸ τραῦμα; 15,5,2; 17,6,2; 19,3,17 ἀλλ' οὐ δεικνύεις καὶ τοῖς ὄμμασι τἀγαθά; 7,5,1,1 "τίς μοι Λευκίππην ἔδειξεν εἰς καινὴν ὑπόθεσιν συμφορῶν;"; 9,6,31 δειξάτω τὴν ἀνῃρημένην, i.e. *produce*; 8,5,1,1. Cf. 5,3,3,24. (3) *show, represent* something as such and such 5,19,6,1 ὁ λογισμός ... ἐδείκνυ (β: ἐδείκνυε(ν) α) τὰ ὁρώμενα ὡς δρώμενα. (4) *show, indicate* 3,8,4,7 of Prometheus in a painting, τὸ δὲ ἄλλο σχῆμα δείκνυσι τὸν πόνον. (5) *show, present* 5,3,8,15 in a painting, ἡ δὲ (sc. τράπεζα) οὔτε ἕστηκεν οὔτε πέπτωκεν, ἀλλ' ἐδείκνυε γραφὴν (ῥοπὴν Jacobs) μέλλοντος πτώματος. (6) *represent, perform* 3,20,4,23 τῶν τὰ Ὁμήρου τῷ στόματι δεικνύντων ἐν τοῖς θεάτροις.

δείλαιος, α, ον *wretched* 2,24,2,21

οἴμοι δειλαία; 5,25,4,30.

δείλη, ἡ (1) *afternoon* 3,14,1,2 ἦν δὲ περὶ δείλην ὁ καιρός. (2) 3,2,2,10 περὶ μεσημβρίαν δείλην; 5,6,19 περὶ δείλην ἑσπέραν.

δειλία, ἡ *cowardice* 2,4,5,22; 21, 2,29.

δειλός, ἡ, όν *cowardly* 2,4,4,21 δειλὸς ἔρωτος ἀθλητής; 4,5,24; 5,1,4 δειλὸς εἶ στρατιώτης ἀνδρείου θεοῦ; 4,14,9,26 ἀνὴρ Αἰγύπτιος ... τὸ δειλόν, ὅπου φοβεῖται, δεδούλωται; 7, 10,5,27.

δεῖμα, τό (1) *fear* 6,5,5,19 οὐδὲν ὑγιὲς ἐνενόουν ..., ἀλλ' ἦν ὕποπτά μοι πάντα καὶ μεστὰ δείματος. (2) *object of fear* of a terrifying dream 1,3,5,15 περιδεὴς ἀναθορὼν ἐκ τοῦ δ.; 2,23,5,9 (*fear*?).

δεινοπαθέω *complain loudly of* one's *wrongs* 6,5,3,10 ἐδεινοπάθει, ῥητὰ μὲν καὶ ἄρρητα βοῶν.

δεινός, ἡ, όν (1) *fearful, terrible* 3,3,2,18 subst. ἔνθα δὴ καὶ τὰ (καὶ τὰ: καινὰ Jacobs) δεινὰ ἦν, καὶ ἦν μάχη χειροποίητος. (2) τὸ δεινόν *danger* 6,3,2,26 ἐδόκουν τοῦτο μόνον εἶναι τὸ (om. α) δεινόν (i.e. the crowds of drunks etc. in the streets). (3) τὸ δ. *suffering* 1,11,1,22 of pain of love, "ἂν οὖν αὐξηθῇ μοι τὸ δ., τί δράσω;"; 3,11,1,10 ἐν τοῖς ὑπερβάλλουσι δεινοῖς; 5,2,3,10 ἱκετεύσαντες στῆναι ἡμῖν ποτε τὰ δεινά. Adv. δεινῶς 8,9, 7,4 πάνυ δ. ἐσχετλίασε, *bitterly*.

δεῖξις, ἡ a *pointing out* 5,3,5,3 ἐδείκνυε ... τὰς γραφάς· ἡ Πρόκνη πρὸς τὴν δ. ἐνενεύκει.

δειπνέω (1) *dine* 2,23,2,23; 5,12, 3,6; 15,3,23; 6,3,1,23; 8,15,3,2. (2) *eat* a meal w. cogn. acc. 5,5,8,24 ἐδείπνησεν ὁ Τηρεὺς δεῖπνον Ἐρινύων.

δεῖπνον, τό (1) *dinner* 1,5,1,16; 5,3,25; 5,4,25; 9,1,4; [19,3,16]; 2,2, 1,2; 3,1,14; 9,1,10 (ποτου Π[1]); 10, 1,5; 3,14,2,11; 16,1,22; 5,13,3,13; 17, 2,14; 17,10,17; 21,3,7; 8,4,1,7; at 5,3,8 τὸ δεῖπνον was rightly suspected by Jacobs, but his τὸν δεσμὸν is hardly right. We do, however, expect some reference to either the prison, the imprisonment or the trial. (2) of a *meal* (prob. *dinner*) in connexion w. a wedding 5,14,3,8–9 bis. (3) of the *meal, dinner* of Tereus 5,3,7,11; 5,6, 18; 5,7,19; 5,8,24; 5,8,27.

δειρή, ἡ *neck* 4,19,4,1 ἔκλεψε γὰρ αὐτοῦ (i.e. the crocodile) τὴν δειρὴν (β: δέρρην W: δέριν M) ἡ φύσις. (See also δέρη).

δέκα indecl. *ten* (1) 2,3,3,6 ἡμερῶν ... δέκα; 18,2,3; 4,4,2,19 δέκα (δὲ καὶ αF, wrongly) ἐνιαυτοῖς; 15,1, 29; 5,10,2,27; 6,2,5,14. (2) subst. 1,3,3,7 ἔνατον ἔτος ἐπὶ τοῖς δέκα; 7,7, 1,11 πλῆθος ῥητόρων οὐχ ἧττον δέκα (But see Jackson's suggestion in app. crit.).

δέλεαρ, τό *bait* 2,14,10,25 ἡ δὲ πίσσα δ. γίνεται τῆς ἄγρας.

Δέλτα, τό of the Nile *Delta* 3,24, 2,11; 24,3,13; 4,11,4,5.

δελφίς, ὁ *dolphin* 1,1,13,22; 6,13, 2,28.

δένδρον, τό *tree* 1,1,3,5; 1,3,6; 12, 5,4; 12,5,5; 15,1,26 ἡ τῶν δ. πανήγυρις; 15,3,1; 15,3,3; 15,4,5; 15,7,22; 15,8,27 ὁ ψιττακὸς ἐν οἰκίσκῳ περὶ δένδρον κρεμάμενος; 2,10,5,23. Cf. 3,7,5,27 κατὰ τὴν τῶν ἐρίων ... (sc. πλοκήν) οἷον ἀπὸ δένδρων ἕλκουσαι νήματα γυναῖκες ὑφαίνουσιν Ἰνδαί.

δεξιά, ἡ *right hand* 1,3,4,12 ἅρπην ἐκράτει τῇ δ., δᾷδα τῇ λαιᾷ; 2,34, 5,25; 3,7,8,16; 8,5,11; 8,6,13 (om. α, wrongly); 17,3,19; 5,3,6,6; 6,18,5,2;

8,2,4,18; 18,1,30.

δεξιόομαι *take by the hand* 1,2,3,8 δεξιοῦμαί τε αὐτὸν καὶ ἐπί τινος ἄλσους ἄγω; 8,14,4,12.

δεξιός, ά, όν (1) *right, on the right* 1,5,1,19 τὴν δεξιάν (sc. κλίνην). (2) *right* of direction, neut. pl. used substantivally 1,1,1,3 ὁ κόλπος κατὰ πλευρὰν ἐπὶ δεξιὰ (δεξιᾷ MG); 1,10,8 ἐπὶ δεξιὰ συμβᾶσα τὼ πόδε (δεξιὰ WVεξ: δεξιᾷ MGF: δεξιὰν D); 2,19, 3,27 χωρίον ... τέτταρα οἰκήματα ἔχον, δύο μὲν ἐπὶ δεξιά (δεξιᾷ MG), δύο δὲ ἐπὶ θάτερα. (3) of omen *favourable* 5,16,6,1 δεξιόν μοι καὶ τοῦτο τῶν οἰωνισμάτων. Adv. δεξιῶς *courteously, kindly* 5,22,1,25 εἰ δεξιῶς αὐτῇ κέχρηνται.

δέομαι (1) *need* (a) w. gen. 1,10, 1,18 οὐ δεῖται διδασκαλίας; 10,2, 22; 4,18,5,2; 5,27,3,17 οὔτε στρωμνῆς ἡμῶν δεηθέντων οὔτε ἄλλου τινὸς ...; 6,2,4,12; 8,1,12; 7,9,6,30; 8,2,4,17; 8,12,17. (b) *need, want* w. inf. 4,14, 2,23 ὅταν δὲ δεηθῶσιν ἀρδεῦσαι τὸ πεδίον. (c) absol. 6,12,4,17 μεγαλόψυχος (sc. ἔστω) τοῖς δεομένοις. (2) *ask, beg, request, make entreaty* (a) abs. 3,10,3,22 "νῦν δὲ ποίᾳ μὲν φωνῇ δεηθῶμεν;"; 4,7,1,5 τὸ πρῶτον ἠρνεῖτο ..., δεομένου δέ μου ...; 5,22, 4,13; 7,16,2,15. (b) parenthetic *I ask, I beg* 1,8,9,19 μή, δέομαι, Χαρίκλεις, μήπω μοι μαρανθῇς; 2,7,7,20 ἀλλὰ δέομαι, κατέπασον; 30,1,11 Δέομαι πρὸς θεῶν, ἐξαρπάσατέ με; 5,26,7,11 ἀλλὰ δέομαι, ..., ἀπόδος σεαυτὸν .... (c) *ask, make entreaty* w. intern. acc. 5,9,3,14 τὰς χεῖρας ἀνασχὼν ... ἱκετηρίαν ἐδεόμην (σωτηρίαν ἐδ.?) τοῖς νεύμασιν; 22,6,20–21 bis δέομαι δέ σου γυναικὸς γυνὴ τὴν αὐτὴν δέησιν, ἣν καὶ σύ μου χθὲς ἐδεήθης; 6,9,2,28 ἓν οὖν σου δέομαι. (d) w. gen. of thing 4,6,2,20 δέομαι παρὰ σοῦ χάριτος; 5,26,2,22 οὐκέτι δέομαι πολλῶν ἡμερῶν; 26,2,24. (e) w. gen. pers. *ask, beg* of someone 3,18,5, 23–24 bis ἐδεόμην Μενελάου, λέγων· "Ὦ φίλτατε Μ. ..., δέομαί σου, ποῖ γῆς εἰμι καὶ ...;"; 21,6,16 ταῦτα λέγων ἐδεόμην Μενελάου (where Μενελάου is not in the codd., but can be made out in Π[5]); 4,9,4,10 ἐδεόμην Μενελάου ... λέγων .... (f) *beg* someone to do w. gen. of pers. and inf. 3,20,1,16 ἐδεόμην Μενελάου παντὶ τρόπῳ σῶσαι τὴν κόρην; 4,13,4,5; 5,10,1,20; 10,5,10; 18,5,4. (g) so without gen. expressed 4,10,2,4 δεῖται (sc. τοῦ στρατηγοῦ) τὸν τοῦ στρατοπέδου ἰατρὸν μετακαλέσασθαι; 5,7,3,24; 11, 6,18; 21,1,25; 8,18,4,10 δεόμενος συνοικίσαι (β: συνοικῆσαι W) τῷ Κ. τὴν κόρην. (h) *ask* that w. acc. and inf. 7,1,2,6 δεόμενος διαφθαρῆναί με φαρμάκῳ. Cf. 5,12,3,5 δεῖσθαι δὲ ἥκειν ὡς αὐτὴν δειπνήσοντα. (i) 5,7, 5,2 ἐδεόμην ἐπισχεῖν τε τὴν ναῦν καί τινα ἀλέσθαι κατὰ τῆς θαλάσσης, εἴ πως ... λάβοιμι ... τὸ σῶμα.

δέον, τό neut. part. of δεῖ as subst. *that which is needful* 5,22,1,26 μηδὲν τῶν δεόντων παραλιπεῖν αὐτῇ.

δεόντως adv. *with right* 8,1,1,4 Μαρτύρομαι ... ὅτι μὴ δ. ἐξαιρῇ δεσμῶν καὶ θανάτου κατεγνωσμένον ἄνθρωπον ἐκ τῶν νόμων ἀποθανεῖν.

δέος, τό *fear* 3,3,4,27 δέει τοῦ καταδῦναι; 7,2,15; 7,3,15; 4,14,7,19 δέει τοῦ μὴ διαμαρτεῖν; 6,5,2,8 ὑπὸ δέους; 5,4,15 δέος δέ με περὶ τῆς Λ. εἶχεν; 6,1,24; 7,10,4,20.

δέρη, ἡ *neck* of person 6,21,2,22; 8,12,9,9; 12,9,11. (See δειρή).

δέρις, ἡ *neck* See δειρή.

δέρκομαι *look* w. intern. acc. 8, 9,2,10 σεμνότητα (β: σεμνότατα α) δ' ἔδρακε (Jacobs, poetically: δέδρακε codd.) καὶ σωφροσύνην ὑπεκρίνατο.

δέρμα, τό *skin* 3,21,2,17 δ. προβάτου; 21,5,10 pl. of the false stomach of sheepskin after it has been cut open; 4,3,5,11 the hippopotamus' skin.

δέρρη, ἡ *neck* See δειρή.

δεσμεύω *put in bonds* 5,23,7,1 ... καλεῖ δεσμὰ καὶ πέδας. δεσμεύουσιν οὖν με καὶ ...; 7,3,5,7 ἡμᾶς ... ἱμᾶσιν εὐθὺς δεσμεύουσι (α: δεσμοῦσι β. See Vilb. *Comm.* p. 118).

δεσμέω *put in bonds, bind* (7,3,5,7 δεσμεύουσι α: δεσμοῦσι β).

δεσμός, ὁ (pl. δεσμά, τά) (1) *bond* cf. 1,12,6,11 ἐκλακτίζων τὸν δεσμὸν (i.e. the loose reins and the body caught in them) τῆς φυγῆς, i.e. *impediment, check*; 2,25,2,7 φόβος γλώττης ἐστὶ δ.; 3,7,2,13 τὰ δ., Andromeda's bonds; 7,4,20; 13,6,22 δεσμὰ ἔχοντας; 19, 2,6; 4,9,4,10; 9,4,11; 9,4,13 ἐγὼ περιπτυξάμενος αὐτῇ δεσμὸς ἔσομαι; 10, 5,15; 17,4,5; 17,5,7; 5,16,4,23 of a ship's ropes as symbols of marriage; 17,8,7; 23,7,1; 26,11,24; 27,1,7; 6,9, 1,23; 9,1,26; 7,6,5,3; 9,11,17; 12,3,27; 15,3,1; 16,2,16; 8,1,1,4; 8,4,9; 8,6,19. (2) (a) in pl. *bonds, prison* 6,5,4,13; 14,1,10 ὁ δὲ ἐπὶ τῶν δ., i.e. the gaoler; 7,1,2,6 τῷ τῶν δεσμῶν ἄρχοντι, sim.; 8,8,6,18 τοὺς ... κατεγνωσμένους καὶ θανάτοις καὶ δεσμοῖς παραδοθέντας. (b) in sing. *bonds, imprisonment* 8,9, 10,20 οὐδὲ ἐπὶ τῆς σῆς οἰκίας ποτὲ δεσμὸν ἀνθρώπου κατέγνως.

δεσμωτήριον, τό *prison* 3,6,4,4; 10,5,29; 6,5,3,11; 6,1,20; 8,3,16; 14, 1,7; 7,9,12,25; 15,4,7; 16,1,13; 8,8, 4,7; 8,10,8; 9,8,9.

δεσμώτης, ὁ (1) *prisoner* (as in gaol) 7,1,3,11; 9,13,26; 11,7,5; 11,8,6; 8,1,3,11 δεσμῶτα καὶ κατάδικε, *gaolbird*; 8,4,10 ἐν τῇ τάξει τῶν ἐλευθέρων ἕστηκεν ὁ δ., i.e. the convict; 10,1,17 δεσμώτην (β: δεσπότην α, wrongly (See app. crit.)), sim.; 10,3,24. (2) adjectivally *in chains, bound* 3,6,3,1 ἡ δὲ εἰκὼν Ἀνδρομέδα καὶ Προμηθεύς, δεσμῶται μὲν ἄμφω.

δέσποινα, ἡ *mistress* (1) as of slaves 2,31,4,4; 5,17,3,21; 17,9,10; 18, 3,25; 6,2,1,1; 2,5,16; 3,5,7; 3,6,9. (2) used in addressing a goddess 6,21, 2,26 "δέσποινα (i.e. Artemis), ποῦ σου τὰ τόξα;"; 7,14,5,12; 8,5,8,25. (3) as a title given by a lover to his beloved 2,4,4,19; 6,1,16; 6,2,17; 5,20, 5,18; 8,17,3,21.

δεσπότης, ὁ *master, lord* (1) *m.* of servants 3,20,1,15; cf. 5,18,2,24 Λευκίππη Κλειτοφῶντι τῷ δ. μου (Τοῦτο γάρ σε δεῖ καλεῖν, ἐπεὶ καὶ τῆς δεσποίνης ἀνὴρ εἶ τῆς ἐμῆς); 6,3, 3,29; 3,4,3; 3,4,4; 4,3,25; 17,2,29; 18, 6,6; 20,2,10; 20,3,13; 20,4,17; 20,4, 18; 7,13,3,14; 13,3,16 bis; 8,8,3,4; 8, 10,10; 11,2,18. (2) *m.* of animals 4,4, 5,12 of the elephant's rider. Cf. 3,25, 2,23 αὐχεῖ δὲ (sc. ὁ φοῖνιξ) τὸν Ἥλιον δεσπότην. (3) gen. *master, lord* 5,14, 2,6 ἡ δὲ (sc. ὤμνυε) ἄνδρα (sc. με) ποιήσασθαι καὶ πάντων ἀποφῆναι δεσπότην. (4) used in addressing a god 3,5,4,9; 8,13,4,25. (5) used of a beloved 1,14,1,9 of his boy by a lover, ἐγὼ μου τὸν δ. ἀπολώλεκα; cf. 3,23,3, 24 by Clitophon of his friend Clinias, τὸν μετὰ Λευκίππην ἐμὸν δ.; cf. 5,11, 6,16 βούλεται δὲ τοῦτον ἔχειν δεσπότην (οὐ γὰρ ἄνδρα ἐρῶ); 16,4,24 of Clitophon by Melite; 26,7,11 bis, sim. ἀλλὰ δέομαι, Κλειτοφῶν δέσποτα (δεσπότης γὰρ εἶ ψυχῆς τῆς ἐμῆς),

ἀπόδος σεαυτὸν . . . .

δεύτερος, α, ον (1) *second* (i.e. additional to or other than a previous one) 1,1,1,4 στόμα δ. ὀρώρυκται; 2,4, 3,17 πρόσαγε τὴν δ. μηχανήν; 3,1,6,7 δίαυλος ἡμᾶς διαλαμβάνει δεύτερος; 7,1,3,9; 12,1,17; 8,8,12,16; 12,6,28; 13,3,22; 14,2,5. Cf. 4,15,6,24 τύπτων αὐτὸν πὺξ κατὰ τῶν προσώπων καὶ δευτέραν καὶ τρίτην (sc. πληγήν); 8,1, 3,13 παίει με ... καὶ ἐπάγει δευτέραν. (2) *second* in a row 8,6,4,18 bis subst., where the context is corrupt, ... τούτων μείζων ὁ μετὰ τοῦτον, καὶ ἐπὶ τῷ δευτέρῳ (sc. καλάμῳ) τοσοῦτον, ὅσον τοῦ δευτέρου μείζων ὁ μετὰ τοῦτον τρίτος (3) *second* in rank etc. 2,3,1,16 κρατῆρα, μετὰ τὸν Γλαύκου τοῦ Χίου δεύτερον, i.e. in costliness; 3,25,1,22 τῇ χροιᾷ (τὴν χροιὰν MG) ταὼς ἐν κάλλει δεύτερος; 4,3,5,13 δεύτερος (MF: δεύτερα WD: ἐπιδεύτερα VG: ἐπὶ δεύτερα ε) φαίνεται εἰς ἀλκὴν ἐλέφαντος Ἰνδοῦ; 6,9,2,3 οὐδενὸς δεύτερος; 8,8,1,22 καὶ οὐδὲν οὐδενὸς τῷ μεγέθει δεύτερον; 17,3,23 γένει Βυζάντιος, δεύτερος οὐδενός. (4) advv. (a) δεύτερον *second* 8,8,1, 21 Οὐκ οἶδα ... τίνων κατηγορήσω πρῶτον καὶ τίνων δ. (b) δεύτερον *a second time* 5,18,4,29 τέθνηκα ἤδη δεύτερον, i.e. *twice*; 8,10,10,27 ἂν δὲ καὶ δ. γένηται τὸ ἀδίκημα. (c) τὸ δ. *the second time* 7,5,3,9 τὸ μὲν πρῶτον ..., τὸ δὲ δ.

δέχομαι (1) *take, receive* 2,18,5,15 δέχεται ... τὴν κόρην, i.e. on board his own ship from that of the pirates; 3,13,6,23 δέχονται (sc. ἡμᾶς) τῶν ὅπλων εἴσω; 4,18,6,10 τὸ δὲ (sc. στόμα) κεχηνὸς περιμένει τὴν βολὴν καὶ δέχεται; 5,5,8,28 ἐπὶ τὰς γυναῖκας τρέχει (sc. ὁ Τηρεύς), ἃς δέχεται ὁ ἀήρ; 6,7,5,23 ὁ δὲ ἐραστὴς δεξάμενος ἄμφω (i.e. both the beauty and the fount of tears into his own eyes); 7,1, 4,12 into prison; 8,6,7,12 τὴν δὲ ὕλη τις δ. δασεῖα φεύγουσαν; 9,3,15 τοὺς χρησίμους πρὸς ἅπερ ἤθελε δεχόμενος, i.e. into his abode. (2) *take* 8,18,3,6 ἂν ἐθελήσῃ μοι δοῦναι τὴν κόρην, ἀγαθῇ τύχῃ δέξομαι, i.e. to be my wife. (3) *receive* 5,8,3,29 εἱστήκειν ... δεχόμενος τὰς προσβολὰς τῶν ἀσπασμάτων. (4) *accept* πρόκλησιν 8,11,3,21; 11,3,24.

δέω (1) *bind, tie* 1,1,7,19 στέφανοι περὶ τοῖς μετώποις δεδεμένοι (Vεξ, rightly: διδόμενοι WD: διαδούμενοι MG: δεσμούμενοι F); cf. 8,12,9,9 ἐγγράψασα τὸν ὅρκον γραμματείῳ, μηρίνθῳ δεδεμένον περιεθήκατο τῇ δέρῃ. (2) *tie* 5,16,4,25 κάλῳ δεδεμένοι. (3) *bind, put in bonds* 3,7,5, 23 of Andromeda, δέδεται μὲν οὕτω τὸν θάνατον ἐκδεχομένη; 8,1,23 δέδεται ὁ Προμηθεὺς σιδήρῳ καὶ πέτρᾳ; 9,3,6 ἡμᾶς δήσαντες; 10,1,11 ἐκείμεθα ὡς ἦμεν δεδεμένοι; 12,2,26; 15,2,25 κόρην ὀπίσω τὼ χεῖρε δεδεμένην; 15, 4,5 αὐτὴν ... ἔδησεν ἐκ παττάλων; 15,4,6 τὸν Μαρσύαν ἐκ τοῦ φυτοῦ δεδεμένον; 22,2,21; 4,9,3,9; 9,5,14; 10,5,15; 17,4,6; 5,7,4,29 ὀπίσω τὼ χεῖρε δεδεμένην τὴν κόρην; 17,3,19; 18,4,29 ἐδέθην σιδήρῳ; 6,9,1,26; 7,1, 3,10 τὸ οἴκημα, ἔνθα ἔτυχον δεδεμένος, i.e. bound in prison; 2,4,18 sim.; 3,8,23; 9,11,17; 9,14,2; 12,2,20; 8,8,4,7; 8,9,4; 8,10,6; 9,8,10; 9,8,12 ὁ νόμος αὐτόν, ..., δησάτω; 9,11,22; 10,4,2. So *bind, fetter* metaph. 1,8,1,16 (where read καὶ δεθῇς αβ: πεδηθῇς F: καὶ πεδηθῇς Vilb.), i.e. to a woman by marriage; (11,2,23 of betrothal, ἄλλῃ γὰρ δέδεμαι παρθένῳ β: ... δέδομαι

... αF). (4) *bind, hold fast* 2,14,9,22 ὁ δὲ πλοῦτος ... τῇ ἰλύϊ δεδεμένος; 36,3,5 τὸ μὲν οὐράνιον ἄχθεται θνητῷ κάλλει δεδεμένον; 37,10,3 τοῖς σπλάγχνοις ἦν δεδεμένη (sc. ἡ καρδία). Cf. 6,6,3,1 metaph. εἱστήκει τῇ θέᾳ δεδεμένος.

δή particle I emphatic (1) w. imperat. 1,3,6,21 σῶζε δή (VRξ: δέ αEGF and Vilb.) μοι ...; 3,19,3,13 λέγε δή ...; 5,11,4,11 ἀκουσάτω δὴ καὶ ὁ K. ... . (2) w. verb in indic. (a) 3,15,2,24 ἄγουσι δή τινες δύο τὴν κόρην (perhaps connective). (b) w. γίνομαι 2,18,1,23 ..., γίνεται δὴ (om. W: evan. F) τὰ τοῦ ἀετοῦ; 5,15,3,22 γίνεται δὴ κατ' οὐρὰν ἡμῶν ὁ ἄνεμος. (c) 1,3,4,10 ἐφίσταται δή (δέ F, weakly) μοι γυνὴ ... . (d) w. λανθάνω 3,4,3,14 λανθάνει δὴ (δὲ F) προσενεχθὲν ὑφάλῳ πέτρᾳ; 20,6,3; 4,15, 4,15 λανθάνει δὴ (β: δὲ α and Vilb.) ...; (6,22,2,7 λανθάνεις δὲ ...: λ. δὴ ... G). (e) (5,22,5,17 ὄμνυμι γάρ σοι β: ὄμ. δή σοι α). (3) w. οὐ 7,11, 1,5 οὐ δὴ κελεύετε ..., καθέζεσθε δὲ ...; 8,9,12,1 οὐ γὰρ δὴ τοῦτο ... ἐστὶν εἴδωλον. Cf. 5,25,8,14 οὐ μὲν δὴ ..., οὐδὲ ..., ἀλλὰ καὶ ... καὶ ... . (4) w. μέν 1,6,1,17 οἱ μὲν δὴ ἄλλοι ..., ἐγὼ δὲ ...; cf. 5,25,8,14 οὐ μὲν δὴ γεγηρακυίᾳ συνεκάθευδες, οὐδὲ ..., ἀλλὰ καὶ νέᾳ καὶ φιλούσῃ ...; 7,7, 5,26 καὶ ὁ μὲν δὴ τὸ ἔργον δράσας οἴχεται ...· ἐμὲ δ' ... . (But καὶ ... δὴ may be connective). (5) w. relatives 7,10,3,16 ὁ δὲ Θ. ... τινὰ ... ἀποστέλλει ... ὃς δὴ ἐπιβὰς ἵππῳ ... ἔρχεται ...; 8,8,4,6 κατεγνώκατέ τινος θάνατον ἐφ' αἷς δή ποτ' οὖν αἰτίαις; 9,7,5 τύραννον ... καὶ ὅσα δὴ (om. α) κατετραγῴδησέ μου. (6) ἔνθα δή ... 3,3,2,18 ἔνθα δὴ καὶ τὰ δεινὰ ἦν; 4,1,6. (7) 8,15,3,4 ..., ἅτε δὴ μᾶλλον τὸν πατέρα μηκέτι αἰδουμένη, ... (8) w. indir. interrog. 8,7,4,5 ἐπισταμένην οἵῳ δὴ τρόπῳ μάλιστα οἴεται πείσειν. (9) w. indef. wds. (a) 2,21,3,2 "τί δή ποτε οὐδὲ μικρὸν ἀτρεμεῖ σου τὸ οὖς;". (b) 7,7,5,25 μισθοῦμαι ἕνα δή τινα πρὸς τὸν φόνον. (10) w. demonstratives (a) 1,2,3,8 καὶ ταῦτα δὴ (τ. δὴ WVεξ, rightly: ταῦτ' ἤδη MD: ταυτὶ δὲ F: ταῦτα G) λέγων δεξιοῦμαί ... (καὶ ... δὴ may be connective). (b) (2,4,3,16 τότε δὲ (αβ: δὴ F) πρόσαγε ...). (11) (1,4,1,26 ἐν μέσοις (αξF: μέσῳ VεG) δὲ (MD: δὴ cett.) ἦν ...); (2,11,3,7 ἐν μέσῳ δὲ ... β: ἐν μ. δὴ ... α); 5,1,2,6 στάθμη μὲν κιόνων ὄρθιος ἑκατέρωθεν ... . ἐν μέσῳ δὴ (δὲ He, perhaps rightly) τῶν κιόνων ... . II connective (1) foll. verb in indic. 2,4,1,8 καὶ πλέον ... ἐκερδαίνομεν ἢ ἐτολμῶμεν οὐδέν. Κοινοῦμαι δὴ (δὲ RF) τῷ Σ. τὸ πᾶν καὶ συμπράττειν ἠξίουν *and so*; 11,2,2 τοῦτο δὲ εἰς τὴν ὑστεραίαν παρεσκευάζετο. ἑώνητο δὴ (Vε: δὲ αG and Vilb. But see Vilb. *Comm.* p. 48) τῇ κόρῃ πρὸς τὸν γάμον; (13,3, 2 δ' οὖν β: δὴ α, perhaps rightly); 20, 3,21 λέγει δὴ (δὲ EGF) ...; 31,4,5; 33, 2,1 ..., ἤδη δὲ καὶ λόγον. λέγω δὴ πρῶτος· ...; 35,2,11 (δὲ R); 3,1,3,8 (δὲ F); 14,2,10 (δὴ βF: δέ α); 17,3,18; 19,3,8 ἐξαιτοῦμαι δὴ ($Π^4$αGF: om. Vε) καὶ τὸν Σ.; 21,6,13 (δη $Π^4$ after ακηκοα (sic, wrongly): om. codd.); 22, 6,9; (23,3,22 οὖν codd. (γοῦν G): δη $Π^4$); 25,6,12; 4,1,8,6; 3,1,21; 16,4,13; 5,7,3,24; 13,5,22; 17,2,14; 20,4,16; 21,1,25; 6,4,1,15 ἐκέλευσε τοῦτο ποιεῖν. ἔρχεται δὴ (β: δὲ α, wrongly) σπουδῇ μάλα ...; 20,1,7; 8,6,9,16; 7,4,4 (δὴ β: δὲ α); 17,1,11; 17,2,17.

(2) foll. part. 2,11,8,28 λαβὼν δὴ ...; 3,6,2,26 προσευξάμενοι δὴ τῷ θεῷ; 5,2,3,9 προσευξάμενοι δὴ τῷ ... θεῷ. (3) ἐν τούτῳ δή ... (3,13,7,24 δὲ βF: δὴ α); 4,2,1,9; 11,1,20; 5,11,4,7. (4) 4,11,2,23 ἐκέλευσε ... πάντας ἐν τοῖς ὅπλοις γενέσθαι .... αὐτίκα δὴ μάλα ἐξορμήσαντες εὐθὺς ἕκαστος ... ἐπὶ τὰ ὅπλα ἐχώρουν. (5) 6,9,5,12 εἷς δὴ καὶ οὗτος ἦν τῶν ... σωζομένων. (6) καὶ δή ... 2,12,2,10 ἐδόκει τοίνυν οὐκ ἀγαθὸν εἶναι· καὶ δὴ ἐπέσχον ... τοὺς γάμους; 3,10,1,13 κλαίειν εἶχον (Μβ: ἦχον W, wrongly: εἶδον F, wrongly: ἦρχον Göttling and Vilb.) τὴν Λ. καὶ δὴ λογισάμενος ὅσων αὐτῇ γέγονα κακῶν αἴτιος, κωκύσας ... ἔφην ...; 8,17,7,16 ἐμὲ δ' οὖν ᾑρήκει πάντων μᾶλλον ... καὶ δὴ μετενόουν ἀποσκορακίσας αὐτόν. (7) connective δή in μὲν δή ... 1,5,1,15; 12,2,10; 2, 17,1,11; 23,6,11; 4,14,9,24; 5,21,3,6; 22,8,26; 23,5,16; 6,2,1,18; 4,3,26; 13, 4,6; 14,2,11; 7,9,12,22 (δὴ VRG: οὖν α: διὰ E, wrongly); 11,3,19; 12,3,27; 15,1,22; 15,3,29; 16,2,16; 8,3,3,2; 8, 12,14; 8,14,1; 14,2,4. III ironical w. ὡς and part. 7,1,3,10 ἐμβαλεῖν τινα εἰς τὸ οἴκημα, ..., ὡς δὴ καὶ αὐτὸν ἕνα τῶν δεσμωτῶν (sc. ὄντα); 8,16,1,11. IV w. other particles (1) καὶ δή .... See II 6 above. (2) καί ... δή ... 1,2,3,8; 7,7,5,26. (3) μὲν δή .... See I 4 and II 7 above. (4) οὐ γὰρ δή ... 8,9,12,1.

δῆθεν particle implying falsity 2,1, 1,2 ἀκροασόμενοι δ. τῶν κιθαρισμάτων, but really to be near the girl; 7,7,23 ἡ δὲ ἠνείχετο κωλύουσα δῆθεν, *pretending* to resist; 7,1,2,4 ὀργῇ μὲν δ. ἐκδραμών, δοὺς δὲ τῇ ψυχῇ σχολὴν ...; 8,16,6,4 δικαιολογούμενος δῆθεν.

δηλόω *make known* 3,10,3,24 τὴν δέησιν δηλοῦν ταῖς χειρονομίαις, *communicate.*

δήμιος, ὁ (1) *executioner* 3,6,4,4 θῆρες κατ' ἀμφοῖν (i.e. Andromeda and Prometheus) οἱ δήμιοι, i.e. *torturers*; 8,5,10 sim., τοῦ Προμηθέως τὸν δ.; 7,11,1,5 φονέα ἐπ' αὐτοφώρῳ λαβόντες ... οὐ δὴ κελεύετε τῷ δ.; 8,8,5,14. (2) in pl. *police* 7,10,4,21 ἤδη νομίζων τοὺς δημίους (β: δημοσίους α) ἐπ' αὐτὸν παρεῖναι ... ἐξελαύνει.

δῆμος, ὁ of the *people* of a city (1) of Sidon 1,1,1,2 Θηβαίων ὁ δῆμος πατήρ. (2) of Alexandria 5,1,6,17 δήμου πρὸς πόλιν φιλονεικίαν; 1,6,20. Cf. 5,1,6,20 ἠπίστουν εἰ πληρώσειέ τις δ. αὐτὴν (i.e. τὴν πόλιν) ἀνδρῶν. (3) of Ephesus 8,6,12,4 προπέμπει μὲν αὐτὴν ὁ δῆμος μέχρι τῶν τοῦ σπηλαίου θυρῶν; 6,14,13; 13,1,14; 14,2,3; 14,3,6; 14,4,15. So of the *popular assembly, sovereign people* 8,9,7,7 μήτε βουλῆς, μήτε δήμου κατεγνωκότος; 9,10,21 πάντα ἑαυτῷ γίνεται, δῆμος, βουλή, πρόεδρος, στρατηγός. Cf. 7,16, 2,16 αὐτὸν ἔχειν καὶ παρέξειν εἰς τὸν δῆμον.

δημόσιος, ὁ *policeman* (7,10,4,21 τοὺς δημίους β: τοὺς δημοσίους α).

δῆτα particle 2,17,3,19 ὁ δὲ ταχὺ μὲν ἐξεῦρε λῃστὰς ἁλιεῖς ἀπὸ τῆς κώμης ἐκείνης καὶ δῆτα ἀπέπλευσεν ἐπὶ τὴν Τύρον. ἔστι δὲ .... (δῆτα may be corrupt. μὲν perhaps not answered by δὲ).

διά prep. I w. acc., causal (1) w. acc. of thing *on account of, because of* 2,24,3,24 οὐκ εἶχεν ἡ συμφορὰ διὰ τὴν ἀνάγκην ὄνειδος; 25,2,6 μηδὲ ἀνακραγεῖν διὰ τὸν φόβον δυναμένη; 36,2,1 διὰ τοῦτο ..., ὅτι ...; 36,4,11; 37,6,12; 3,4,5,21 διὰ τοῦτον (sc. τὸν

φόβον) (τοῦτον WG: τούτων cett. and Vilb.); 6,3,2; 17,4,25; 4,4,3,21; 18,5,1; 5,3,1,14; 26,8,15; 6,7,7,2; 9,7,18; 7,7, 6,28 (Does τοῦτο ref. backwards or forwards?); 8,2,7; 9,4,24; 9,5,25; 9,5, 27; 9,7,2; 9,9,7 "διὰ τί . . . ;"; 9,12,23; 14,2,1; 8,7,3,3; 12,8,6; 16,4,27; 17, 5,9. So of purpose as cause *for* 7,4,2,4 ὡς ἅπαξ . . . ἔργον εἰργάσατο οὕτω κατ' ἐμοῦ δι' ὃ παρῆν. (2) w. acc. of pers. (a) *on account of, because of* 1,1,13,26 δι' αὐτὸν (i.e. τὸν Ἔρωτα) γέγονε βοῦς (sc. ὁ Ζεύς); 3,23,3,23 τὸν δι' ἐμὲ φαινόμενον οὐδαμοῦ; 4,15, 1,2; 5,25,4,30. (b) w. acc. of pers. *on account of* or *for the sake of* whom one acts out of love 2,37,2,22 διὰ γυναῖκά ποτε Ζεὺς ἐμυκήσατο; 37, 2,23; 37,4,6; 5,11,6,17 δι' αὐτὸν τέσσαρας μῆνας ἐνθάδε διέτριψεν; 18, 3,26 ὅσα διὰ σὲ πέπονθα; 18,4,27 bis; 18,4,28; 18,4,29; 18,5,4; 19,5,25; 22, 4,13; 7,9,7,3. Cf. 5,23,2,6 (there are textual difficulties in the context). II w. gen. (1) local *through* 1,1,10,12 τὸ σῶμα διὰ τῆς ἐσθῆτος ὑπεφαίνετο; 4,4,7 κάλλος . . . διὰ τῶν ὀφθαλμῶν εἰς τὴν ψυχὴν καταρρεῖ; 9,4,20; (12, 3,19 διαέριος Wβ: δι' ἀέρος MDF); 15,4,7 ὁ καρπὸς . . . διὰ τῆς ὀπῆς τῶν καλάμων ἐξεκρέματο; (2,8,2,6 κατω Π[1]: κατὰ τῶν στέρνων α: διὰ τῶν σ. β); 19,5,6; 23,6,13 διὰ τῶν θυρῶν ἵεμαι δρόμῳ; 23,6,15 ἐφεύγομεν διὰ τοῦ σκότους; 29,2,20; 3,2,6,1 ἡ θάλασσα διὰ τῶν γέρρων ἐκυλίετο; 21, 3,25 διὰ ταύτης . . . τῆς ἐσθῆτος (codd. except F which has διὰ ταύτην . . . τῆς ἐσθῆτος: Π[4] has δια ταυτην and there seems not to be room for τῆς ἐσθῆτος); 5,7,2,19 ἵεμαι διὰ τῶν ξιφῶν; 13,4,18; 19,4,22; 6,2,1,2; 8,6,6,6; 6,10,23. So *through, across, along, over* 1,18,1, 11–12 bis διὰ τῆς θαλάσσης ὁ ποταμὸς ὡς διὰ πεδίου τρέχει; 3,9,1,20 διὰ τοῦ Νείλου πλοῦν . . . ἐποιούμεθα, i.e. up *along*; 4,14,7,19 ὁ διὰ τῆς γῆς τρέχων, *over, along*; 5,1,3,6 ὁδὸς διὰ τοῦ πεδίου πολλή; 8,10,9,23 ἐνταῦθα ἤγαγε (sc. αὐτόν) διὰ τοσούτου πελάγους. (2) temporal (a) *throughout* 2,21,3,2 ὁρῶν διὰ παντὸς τὰ ὦτα κινοῦντα; 3,2,1,8 διὰ πάσης ἡμέρας; 4,10,5,14 δι' ὅλης τῆς νυκτός; 16,4,11; 6,3,2,25. (b) *in the course of* 8,19,1,17 ἔφη Θέρσανδρον διὰ τῆς νυκτὸς ἀποδεδρακέναι. (3) (a) of doing something through someone else's agency 5,26,10,21 νόμιζέ σοι τὸν Ἔρωτα δι' ἐμοῦ λέγειν· ". . ."; 6,8,4,19 φανερὰν αὐτῆς ζήτησιν ποιήσασθαι διὰ τοῦ Θ.; 7,1,3,11 τἀμὰ δι' ἐκείνου μαθεῖν; 11,3,18 λέγει καὶ τοῦτο δι' ἐμοῦ. (b) of instrument or means *through, by* 2,6,2,17 ἐμφανίσασα διὰ τοῦ γέλωτος ὅτι συνῆκε . . . ; 12,1,4 ἐζήτουν μηχανὴν δι' ἧς δυναίμην . . . ; 37,4,4 διὰ πυρός τις ἀναβαίνει εἰς οὐρανόν; 4,6, 1,19 ἀγαθὸν . . . οἶδά σε δι' ὧν ἔπραξας . . . ; 15,5,20 ἑτέρου φαρμάκου . . ., δι' οὗ λύσει τὸ πρότερον; 5,10,3,4 γράμματα . . ., δι' ὧν ὁ Σ. ἐγγυᾷ σοὶ τὴν θυγατέρα; 13,4,20; 19,5,23; 19, 5,24; 20,5,19; 6,22,2,8; 7,6,3,21; 8,10, 4,1. Cf. 8,6,10,21 συμφορήσας τὰ τετμημένα τῶν καλάμων . . ., εἶχε διὰ χειρῶν τὰς τομὰς τῶν καλάμων καταφιλῶν, i.e. *in* his hands. (c) of manner (LSJ III 1.c) 5,20,4,16 διὰ ταχέων, 'quickly'; 7,9,3,16 διὰ βραχέων, 'briefly'.

διαβαδίζω (1) abs. *walk to and fro* 1,16,1,5; 2,7,1,25. (2) w. acc. *walk between* 5,17,3,18 διεβαδίζομεν τοὺς ὀρχάτους τῶν φυτῶν.

διαβαίνω *cross* abs. 3,16,1,21 δια-

βάντες, i.e. *having crossed* the trench; 4,14,1,19 εἰ διαβαίνοντας (i.e. by the causeway from the mainland to the city) ἴδοιεν τοὺς πολεμίους.

διαβάλλω (1) *throw through* 2,19, 5,8 διέβαλλε πάλιν τὰς κλεῖς (sc. διὰ τῆς ὀπῆς). (2) *slander* 6,3,4,1 ὁ γὰρ (sc. με) διαβαλὼν αὐτὸς ἦν; 7,9,9,9 μή με νομίσητε διαβάλλειν θέλοντα τὴν γυναῖκα ποιήσασθαι τὸν λόγον.

διάβασις, ἡ a *crossing over* 3,15, 1,20 i.e. of a trench.

διαβολή, ἡ *false accusation, slander* 1,8,4,1 Σθενεβοίας ἡ δ.; 6,9,2,29. So Διαβολή, ἡ *Slander* 6,10,4,5; 10,4,6 bis; 10,5,9.

διαγγέλλω *send word* to, *send a message* to 6,14,1,8 διηγγέλκει πρὸς αὐτοὺς (πρὸς αὐτοὺς α: ...]αυτους Π³: αὐτοῖς β) ἡ Μ.

διαγινώσκω w. inf. *decide, intend* 2,11,1,27 w. inf. understood τοὺς γάμους συνεκρότει θᾶττον ἢ διεγνώκει; 26,3,20 φεύγειν διεγνώκαμεν; 3,9,1,21 ἐκεῖ διεγνωκότες ποιήσασθαι τὴν διατριβήν; 14,1,5 διεγνώκει ἀναμείνας στρατιὰν ἐπελθεῖν τῷ ... ληστηρίῳ; 8,16,3,24; 18,5,13; 19,3,28. (Always pf. or plpf.).

διαγράφω *mark with lines* 5,17,6,3 of Leucippe's lacerated back, δείκνυσι τὰ νῶτα διαγεγραμμένα ἔτι οἰκτρότερον, marked with criss-cross welts.

διάγω w. acc. of pers. *lead aside* 6,4,2,19 δύο δὲ ἄλλους (sc. ἐργάτας) διάγων (β: ἀγαγὼν α), i.e. as his helpers in the capture of Leucippe.

διαδιδράσκω *run apart, scatter* 4, 13,3,3 τοὺς γέροντας ἀπὸ συνθήματος διαδιδράσκειν.

διαέριος, ον *through the air* 1,12, 3,19 of a bolting horse, διαέριος (Wβ: δι' ἀέρος MDF) ἵπτατο; 2,22,3,25 of the gnat, τοξεύει γάρ με (Jacobs: μου codd.) διαέριον τὸ πτερόν.

διαθέω *run hither and thither* 2,32, 1,18 τῶν ναυτῶν διαθεόντων.

διαιρέω *divide* 4,16,3,10 δίχα διελὼν (sc. τὸ φάρμακον); 5,7,8,14 pass. τέθνηκας ἀληθῶς θάνατον διπλοῦν, γῇ καὶ θαλάττῃ διαιρούμενον.

διακαρτερέω (1) *persevere, hold out* 5,18,5,2 ἐπὶ τοσαύταις ἀνάγκαις διεκαρτέρησα, σὺ δὲ ἄπρατος, ἀμαστίγωτος γαμεῖς. (2) w. part. *continue to endure* being in some state 5,8,1,21 διεκαρτέρησα ζῶν.

διάκειμαι *be in a* certain *state* of mind 2,13,2,2 σφόδρα κακῶς διακείμενος, i.e. through love.

διακονέω I act. (1) *render as a service* 2,13,1,23 ἃ τῇ ψυχῇ ... διακονοῦσιν ὀφθαλμοί, i.e. in love. (2) *serve, deliver* 4,4,5,10 of the elephant's trunk, τῷ στόματι τὴν τροφὴν διακονεῖ. II mid. (1) *serve* 2,31,1,18 at table διακονούμενος ἡμῖν; 4,15,4,14 τὸν διακονούμενον ὑμῖν Αἰγύπτιον, your Egyptian *servant*. (2) *serve, perform a service for* a person (dat.) 2,31, 4,4 ἀπεδήμει ..., τῇ δεσποίνῃ διακονησόμενος; 7,9,11,20 ἔπεμψεν εἰς τοὺς ἀγροὺς διακονησομένην αὐτῇ. (3) 3,10,2,20 τῷ γὰρ πονοῦντι (Vε: τὸ γ. πονοῦν αGF and Vilb.) τῆς ψυχῆς ἡ γλῶττα πρὸς ἱκετηρίαν διακονουμένη τῆς τῶν ἀκουόντων ψυχῆς ἡμεροῖ τὸ θυμούμενον, i.e. *serving* the grief of the soul in making supplication.

διακονία, ἡ *service* 4,6,2,23 μισθὸς ... τῆς διακονίας; 15,6,21.

διάκονος, ὁ, ἡ (1) servant as *messenger* 1,9,2,11 as helper in a love-affair, οὐδὲ διάκονον παρακαλεῖν (sc. σε δεῖ). (2) *servant, attendant* 2,36, 4,15 of Hebe as cup-bearer of Zeus,

ἡ δὲ πρότερον δ. τῆς τιμῆς ἐξέωσται; 37,3,25 ἵνα ἔχῃ μειράκιον διάκονον γυνή, *servant, wine-waiter.* (3) *minister* 3,18,5,24 εἰ διάκονός τις εἶ θεῶν (θεῶν G Vmg. Rmg.: om. cett.), i.e. a sorcerer.

διακόπτω *cut through, break through* 3,13,5,20 διακόπτομέν τε αὐτῶν τὴν φάλαγγα; 4,14,3,26 ταύτην (sc. τὴν διώρυχα) ... διακόπτουσι (See οὗτος B1), i.e. *break a hole in.*

διακρίνω *distinguish* 4,14,7,18 διακρῖναι οὐκ ἦν, τί λίμνη καὶ τί πεδίον.

διάκρισις, ἡ (1) *distinction* 3,2,9,9 δ. οὐκ ἦν ἀργύρου καὶ χρυσοῦ πρὸς ἄλλο τι τῶν εὐτελῶν. (2) *dissolution* 7,1,2,5 δοὺς τῇ ψυχῇ σχολὴν εἰς τὴν δ. τῆς τρικυμίας.

διακρούομαι mid. *keep away from oneself, put off* 5,23,1,4 σκοπῶν πῶς ἂν διακρουσαίμην καὶ τὴν ἐπιοῦσαν νύκτα τὴν γυναῖκα.

διαλαγχάνω *obtain in an allotment* 1,5,1,17 συνεπίνομεν κατὰ δύο τὰς κλίνας διαλαχόντες; 2,10,2,10 τῇ Κ. μὲν αὐτός, ἐγὼ δὲ τῇ παιδὶ διαλαχόντες ἐφηδρεύομεν.

διαλαμβάνω (1) *get as one's share* 2,19,4,2 τὰ ἐνδοτέρω τῶν οἰκημάτων ... διειλήφεσαν. (2) *lay hold of* 3,1,6,6 δίαυλος ἡμᾶς δ. δεύτερος, i.e. *is upon* us (παραλαμβάνει F). (3) *take through* 3,13,1,4 ἡμᾶς μέσους διαλαβόντες, *taking* us *through* their ranks into the middle. (4) *take separately* 3,14,1,2 διαλαβὼν ἡμῶν ἕκαστον, *taking* each of us aside *separately.*

διαλέγομαι (1) w. dat. *speak with, converse with* 1,6,5,9 διελεγόμην αὐτῇ; 5,14,2,3 συνέκειτο ἡμῖν ... ἀπαντῆσαι διαλεξομένοις τε ἀλλήλοις καὶ ...; 25,1,16 διαλεχθεῖσα τῷ ... πεπιστευμένῳ; 6,7,8,6 τότε αὐτῇ διαλεχθήσομαι; 8,17,7,17 ὅτε μοι περὶ τοῦ τῆς θυγατρὸς διελέχθη γάμου. (2) abs. or w. dat. understood *converse* 2,10,2,9 ταύτην ἀπάξω διαλεγόμενος; 21,3,1 εἱστήκει διαλεγόμενος; 26,1,15 διαλεγομένων ἡμῶν; 6,18,2,18 παρακαθίσας διελέγετο. (3) w. intern. acc. *hold conversation, converse* 3,12,1,17 ταὖθ' ἡμᾶς διαλεγομένους; 6,15,4,26; 7,3,2,26; 8,15,1,28 ὅσα ἰδίᾳ ... διελέχθησαν (διειλέχθησαν VG) πρὸς ἀλλήλους περὶ αὐτῆς. (4) *hold conversation* with (πρός) 2,19,1,19 πρὸς τὴν Λ. διελεγόμην· "...", i.e. *said in conversation* to. Cf. 8,15,1,28. (5) *converse, engage in discussion* περί τινος 7,9,10,11 prob. impers. pass. Μελίτη μὲν ἐπεπόνθει ⟨τι⟩ πρὸς τοῦτον ἐρωτικὸν καὶ περὶ τοῦ γάμου διείλεκτο, πρὶν ὁ θαλάττιος οὗτος ἀνεβίω νεκρός; 8,1,1,1 περὶ τούτων διαλέγεσθαι. Cf. 8,15,1,28; 17,7,17. (6) *talk about* something (acc.) with someone (dat.) 7,11,8,7 τούτῳ δὲ μόνῳ τὰ ἀπόρρητα διελέγετο τοῦ φόνου. (7) *discourse* w. intern. acc. 2,6,1,13 ταῦτα διαλεγόμενος ἔλαθον ἐπιστὰς ... τῇ κόρῃ; 4,17,4,1 ταῦτά μου διαλεγομένου ὡς πρὸς ἀκούουσαν Λευκίππην.

διαλείπω *let* a period of time *elapse, let intervene* 2,19,1,19 ὀλίγας ἡμέρας διαλιπών; 23,1,19; 30,2,15. In μικρὸν (...) διαλιπών (-οῦσα) 2,23,2,25; 4,6,1,17; 7,1,3; 5,12,3,4; 26,1,19. Cf. 6,18,1,11 Διαλιπὼν οὖν ὀλίγον ἐφ' οἷς ... ἐλάλησεν. (Always in aor. part.).

διαλλάσσω *interchange, change around* (2,9,1,11 εν̣[αλλασ]σει Π[1]: διαλλάσσει codd.); (9,3,1 ἐνήλλαξεν β: διήλλαξεν α).

διαλύω (1) *break up* (a) 3,5,1,26 ἐπεὶ τὸ πλοῖον διελύθη. (b) in pass.

of an assembly *break up* (intr.) 7,14, 1,23 διελέλυτο τὸ δικαστήριον; 8,11, 4,3 ἐπὶ τούτοις διελύθη τὸ δικαστήριον. (c) διαλυθέντων μοι παραδόξως τῶν γάμων, i.e. through the prospective bride's being suddenly carried off by pirates. Cf. (2) in pass. *part* (intr.) 2,8,1,25 of breaking off from an embrace, διελύθημεν.

διαμαρτάνω (1) *go quite astray, stray from the right path* 4,14,7,19 of one trying to flee along a flooded causeway, δέει τοῦ μὴ διαμαρτεῖν βραδύτερος ἦν. (2) in pass. of things *fail utterly, go completely wrong* 8,17, 3,19 Μαθὼν ... ὡς ... διημαρτήθη (β: διαμαρτηθείη W) τὸ πᾶν ἔργον αὐτῷ.

διαμονή, ἡ See διανομή.

διαμυθολογέω w. acc. *relate fully* 8,18,5,14 ταῦτα.

διανέμω *diffuse* 2,29,2,21 pass. ἡ λύπη περὶ τὰ στέρνα διανεμομένη.

διανεύω *nod* or *make a sign* to someone (dat.) to do (inf.) 8,7,4,3.

διανίστημι (1) aor. 2 act. intr. *wake up* 4,10,6,18 ἐπεὶ δὲ διανέστη (β: ἀνέστη α), πάλιν ἄσημα ἐβόα. (2) pass. *rise and depart from the table* 5,18, 1,20 σκηψάμενος ἐπί τινι τῶν κατὰ τὴν γαστέρα ἐπείγειν, διανίσταμαι.

διανοέομαι (1) *entertain intentions* 7,3,4,3 ὑπώπτευον τοὺς ἀνθρώπους διανοεῖσθαι εἰς ἡμᾶς. (2) *have in mind, intend* something 7,6,6,5 πεῖσαι μηδὲν ὧν διενοήθην εἰς τὴν δίκην εἰπεῖν. (3) *think, plan* 8,7,4,6 διενοεῖτο δὲ καὶ πρὸ τοῦ παρ' ἐμοῦ νεύματος, ὡς (codd., which may be taken as purposive: πῶς Cobet and Vilb., indir. interrog.) ἂν κοσμιώτατα προσενεχθείη τῷ πιστώματι.

διανοίγω *open up, open apart* 5,17, 6,2 διανοίξασα τὸν χιτῶνα.

διανομή, ἡ *distribution* 8,6,5,22 ἡ τῆς ἁρμονίας δ. (Sa, rightly: διαμονή codd.), i.e. the *d.* of the notes of the scale among the reeds of the Panspipe.

διανυκτερεύω (1) *stay up at night, stay awake* 2,20,1,15 διενυκτέρευε μέχρι πόρρω τῆς ἑσπέρας. (2) *pass the night* 5,26,12,27 διανυκτερεύσειν ... εἰς τὸν ἀγρόν, i.e. go into the country and spend the night there; 6,4,1,16 τὴν καλύβην ..., ἔνθα ἡ Λ. διανυκτερεύειν ἔμελλεν.

διανύω *complete, finish* 5,17,1,12 διανύσαντες τὸν πλοῦν ἥκομεν ... .

διαπαλαίω *struggle with* (1) w. dat. 3,3,5,2 τοῖς ἐπὶ τῆς ἐφολκίδος ἤδη διεπάλαιον. (2) w. πρὸς and acc. 4,19,4,22 τύπτει γὰρ (sc. ὁ κροκόδειλος) αὐτῇ (i.e. τῇ οὐρᾷ) πρὸς οὓς ἂν διαπαλαίῃ.

διαπείρω *transfix, run through* 4, 14,4,6 τοὺς μὲν κατὰ πρόσωπον καὶ τὸν στρατηγὸν αὐτὸν διαπείρουσι ταῖς λόγχαις.

διαπέτομαι (1) *fly away* (2,12,3,14 ἀναπτάντα β: διαπτάντα α). (2) *fly through* 2,22,5,8 αὐτὴν μέσην διαπτὰς κλειομένην τὴν γένυν.

διαπίπτω *fall through* (3,21,2,21 διεκπίπτοι β (διεκπίπτειν G): διαπίπτοι Π[4]αF, perhaps rightly).

διαπλάττω (2,15,1,5 See διαπράττω).

διαπλέω (1) *sail across* w. acc. 5, 21,3,10 τὴν θάλασσαν διεπλεύσαμεν (β: ἐπλεύσαμεν α, wrongly). (2) *make the voyage* to (εἰς) a place (acc.) 8,18, 5,13 διέγνωκα ... εἰς τὸ Βυζάντιον διαπλεῦσαι.

διαπνέω intr. *blow abroad in different directions* 6,10,5,13 ἡ Φήμη ... διαπνεῖ δὲ ἐπὶ πλεῖστον καταιγίζουσα

τῷ τοῦ λόγου πνεύματι.

διαπόντιος, ον *across the sea* 1,18, 1,10 γάμος ... ὑδάτων διαπόντιος.

διαπορέω *be quite at a loss* 3,23, 1,15 παντοδαπὸς ἐγιγνόμην καὶ διηπόρουν οὐκ ἔχων (ου]κ εχω`ν´ Π[4]: om. codd.) ὅ τι ποιήσω.

διαπράττω in mid. *bring about, manage* for oneself w. inf. 2,15,1,5 διαπράττεται (Berger: διαπλάττεται β: πλάττεται αF) τῶν θεωρῶν εἷς γενέσθαι.

διαπρέπω (1) *be conspicuous, strike the eye* 2,15,3,14 διέπρεπον ἐν αὐτοῖς οἱ τοῦ Νείλου βόες. (2) *distinguish oneself* 8,17,8,20 πάνυ ἐρρωμένως ἐν ταῖς ἱππασίαις διέπρεπεν; 17,9,23 ἐν τοῖς πολεμικοῖς.

διαρρέω (1) *shine through* 1,1,4,9 ὁ ἥλιος ἠρέμα τοῦ λειμῶνος κάτω (κατὰ τοῦ λειμῶνος?) σποράδην διέρρει. (2) *slip away* from one (gen.) 5,24,1,3 λανθάνει μου διαρρυεῖσα (pass. form) ἡ ... ἐπιστολή. (3) *waste away* 5,22,6,22 σώσεις γάρ μου τὴν ψυχὴν διαρρεύσασαν ἤδη.

διαρρήγνυμι pf. διέρρωγα *be torn* 5,3,6,7 τὰ διερρωγότα τοῦ χιτῶνος ἐπὶ τοὺς μαζοὺς ἔκλειεν.

διασκοπέω *consider thoroughly* 7, 12,1,14 abs. ἔδοξεν αὐτῷ διασκοπήσαντι (β: διασκοπεύσαντι α) σὺν τοῖς παρέδροις θάνατον ἐμοῦ καταγνῶναι ....

διασπάω *pull different ways, distract* metaph. 7,1,1,3 pass. τὴν ψυχὴν διασπώμενος.

διάστημα, τό in music *interval* 8,6, 5,24 τὰ μεταξὺ τῶν ἄκρων τοῦ ῥυθμοῦ διαστήματα.

διαστρέφω *turn different ways* (trans.) 4,9,1,24 τὼ ὀφθαλμὼ δ., in a fit.

διασύρω metaph. *tear to pieces, disparage* 8,10,3,26 τὸν τοῦ Θ. βίον.

διασῴζω *preserve* through some hazard (1) *p.* a person 5,26,5,5 ὦ θάλασσα, πλέουσαν μέν με διέσωσας, ... (2) thing 1,13,3,21 pass. τοῖς ἄλλοις τῶν ἀποθανόντων κἂν ἴχνος τῶν γνωρισμάτων διασῴζεται.

διαταλαντόομαι pass. *swing to and fro* 3,1,5,16 of a ship tossing from side to side, διαταλαντουμένην οὕτω τὴν ναῦν τοῖς κύμασιν.

διαταράττω *disturb, trouble* 2,11, 1,27 ἐνύπνια αὐτὸν διετάραττε πολλά.

διατείνω *stretch apart in different directions* 1,1,12,17 pass. αἱ χεῖρες ἄμφω διετέταντο.

διατίθημι (1) *dispose* one (acc.) so and so 3,14,4,16 οὕτω διέθηκα τὸν στρατηγὸν ἐκ τῆς ἀκροάσεως, ὡς καὶ αὐτὸν δάκρυα προαγαγεῖν. So in pass. *be disposed* 6,7,8,6 ὅταν ἡμερώτερον διατεθῇ. (2) *treat* one (acc.) in such and such a way 8,4,1,9 συνειδὼς οἷα αὐτὸν διατεθείκειν (MVR: διατεθήκειν WG).

διατινάσσω lit. *shake apart* of sweeping over the strings of a κιθάρα 1,5,4,2 ψιλαῖς ... διατινάξας ταῖς χερσὶ τὰς χορδὰς ἔκρουε.

διατριβή, ἡ (1) a *delay*, a *stay* 3,9, 1,22 ἐκεῖ διεγνωκότες ποιήσασθαι τὴν δ. (2) *place of resort, haunt* 4,3,3,3 of the hippopotamus, ἐπιτηρήσαντες ... αὐτοῦ τὰς δ., ὄρυγμα ποιησάμενοι ....

διατρίβω (1) *spend, pass* period of time (acc.) 3,23,4,3 τὸ λοιπὸν τῆς νυκτὸς διετρίψαμεν; 5,11,6,18 δι' αὐτὸν τέσσαρας μῆνας ἐνθάδε διέτριψεν. (2) w. gen. of period *wait, delay, stay* 3,24,3,14 πέντε ... ἄλλων ἡμερῶν διατρίβειν; 5,22,4,13 μηνῶν τεσσά-

ρων ἐν Ἀλεξανδρείᾳ δι' αὐτὸν διέτριψα; 7,14,2,28 χρόνου πολλοῦ διατρίψας ... ἐν Τύρῳ. (3) w. part. *spend some time* doing 6,4,1,19 καλεσαμένους (sc. τὰς θεραπαινίδας) ὅ τι πορρωτάτω διατρίβειν ἔχοντας ἐφ' ὁμιλίᾳ.

διαυγής, ές *translucent, clear* 1,2, 3,10 ὕδωρ; 8,14,3,8 ἡ πηγὴ δὲ ἕστηκε διαυγὴς (Ja: δι' αὐτῆς α, wrongly: not in β. See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 138) καὶ ὀλίγη.

δίαυλος, ὁ (1) *double course* as in a race 1,6,6,16 metaph. τινὰς ἐμπεριπατήσας διαύλους, having walked *to and fro* several times. (2) 3,1,6,6 πρὶν μετασκευάσασθαι τὸ πρῶτον, δίαυλος ἡμᾶς διαλαμβάνει δεύτερος, i.e. a *running back* across the swaying and listing ship.

διαφανής, ές *transparent* 4,18,4,27 ὑέλου τῆς διαφανοῦς κύλικα.

διαφέρω (1) *be superior* 4,12,8,17 of an island, τῶν πλησίον ἦν μία μεγέθει καὶ καλύβαις πλείοσι διαφέρουσα. So w. gen. *be superior to* 6,17,3,4 πολλῷ ... διαφέρεις ἐκείνου εἰς εὐμορφίαν. (2) impers. *it makes a difference* 8,8,4,7 οὐδὲν διαφέρει, *it makes* no *odds.*

διαφεύγω *escape* 2,25,1,2 ἐθάρσησεν ... ὡς ἂν ἐμοῦ διαπεφευγότος.

διαφθείρω (1) *destroy* or *cause the destruction of* 1,13,4,25 σοῦ δὲ ὁμοῦ καὶ ταῦτα διέφθειρεν ἡ τύχη; 5,11,3,6 τὴν παρακαταθήκην (i.e. Leucippe) αὐτοῦ τἀδελφοῦ διαφθείρας. So in pass. *be killed, perish* 3,4,6,23 προσραγέντες ... τῇ πέτρᾳ διεφθείροντο (βF: διελύθησαν α); 7,1,2,7 δεόμενος διαφθαρῆναί με φαρμάκῳ. (2) *corrupt* in moral sense 8,10,12,7 τὴν γαμηθεῖσαν διαφθείραντος ἄλλου.

διαφοιτάω *spread* of a rumour 6, 10,3,3 ἡ φήμη διαπεφοίτηκεν ἐκ τῆς εἰς τὸν νεανίσκον τιμῆς.

διδασκαλία, ἡ *instruction* 1,10,1,18 οὐ δεῖται διδασκαλίας πρὸς τὸν τοκετόν.

διδάσκω (1) *teach* something (acc.) 5,27,1,6 διδάσκει γὰρ ὁ Ἔρως καὶ λόγους. (2) *teach* someone (acc.) something (acc.) 1,10,1,16 τὰ ἀρτίτοκα τῶν βρεφῶν οὐδεὶς διδάσκει τὴν τροφήν. So in pass. *be taught* something (acc.) 2,7,2,2 διδαχθῆναι γὰρ αὐτὰ (He, rightly: αὐτὴν codd.) ὑπό τινος Αἰγυπτίας. Cf. 2,11,7,27 τὴν εἰκόνα (?) τῆς πορφύρας ἐδιδάσκετο (mid.), he *taught himself, learned.* (3) *instruct* 7,1,4,13 pass. ἔμελλε δ' ἐκεῖνος παρὰ (ὑπὸ α) τοῦ Θ. δεδιδαγμένος τεχνικῶς πάνυ περὶ τῆς Λ. λόγον ἐμβαλεῖν, *instructed* in what he should say.

δίδυμος adj. *double* 1,1,1,2 δ. λιμήν.

δίδωμι *give* (1) *give* a person or thing to someone to keep, use vel sim. 1,9,2,11 αὐτήν σοι δέδωκε τὴν ἐρωμένην ἡ Τύχη; cf. 11,1,19 μεγάλα ... ἐφόδιά μοι δέδωκας; 2,36,4,14 τὸν οὐρανὸν αὐτῷ (i.e. Ganymede) δίδωσιν (sc. ὁ Ζεύς); 3,14,1,5 αὐτὸς δὲ ὅπλα δώσειν (sc. ἡμῖν) ὑπέσχετο; 14, 4,18 ἔδωκε δέ μοι καὶ θεράποντα; 4, 13,5,10 ἔδωκαν ἂν (sc. τὸ ἀργύριον καὶ τοὺς ἄνδρας); 5,5,4,11 ἕδνα τῶν γάμων αὐτῇ δίδωσι μηκέτι λαλεῖν; 11, 2,1–2 bis "τίνα μοι δίδωσι (cf. 'give in marriage') νύμφην ἡ Τύχη, ἣν οὐδὲ ὁλόκληρόν μοι δέδωκε νεκράν;"; 22, 6,21 δός μοί τι ἐπὶ τοῦτον ...; 6,1,4, 13 δίδωσι δέ μοι καὶ χρυσοῦς ἑκατόν; 7,14,5,15 καλὸν δέ μοι δῶρον δέδωκας (ἔδωκας M)· εὗρον τὸν ἀνδρο-

φόνον αὐτῆς παρὰ σοί. Cf. 4,13,4,7 ἐδίδοσαν (*they were for giving, they offered*) δὲ αὐτῷ ἰδίᾳ μὲν ἀργυρίου τάλαντα ἑκατόν, πρὸς δὲ τὸν σατράπην (Cobet: τὴν σατραπείαν codd.: τὰ σατραπεῖα Vilb. after Jackson. See app. crit.) ἄγειν ἄνδρας ἑκατόν. (2) *give, administer* a drug etc. 4,15,6,25 "τί δέδωκας Λευκίππῃ;"; 16,3,11 τὸ μὲν ... πίομαι ..., τὸ δὲ δώσω τῇ γυναικί; 8,8,5,15 δὸς ἤδη τὸ κώνειον. So w. πιεῖν added 4,16,4,14 τὸ δὲ λοιπὸν (sc. τοῦ φαρμάκου) ... δοῦναι (sc. τῇ κόρῃ vel sim., which we should perhaps read, as Jacobs suggested) πιεῖν; 17,2,23. (3) *give in marriage* 1,11,2,23 pass. of a young man, ἄλλῃ δέδομαι (αF: δέδεμαι β) παρθένῳ; 11,2,25 αὐτοῦ μοι δίδωσι θυγατέρα; 8,18,3,6 ἂν ἐθελήσῃ μοι δοῦναι τὴν κόρην, ἀγαθῇ τύχῃ δέξομαι. Cf. of a woman *give, offer* herself to a man in marriage 5,11,6,17 δίδωσιν ἑαυτὴν καὶ πᾶσαν ἑαυτῆς τὴν οὐσίαν. (4) *give, give over, hand over* (a) 2,17, 2,16 δίδωσι (sc. τὸν λέμβον) τῷ Ζ. (b) *give up, hand over* 7,10,2,10–11 bis Μελίτη τὰς θεραπαινίδας ἐδίδου (*offered*, ἐδίδου β: ἤγαγεν α, prob. wrongly) καὶ Θέρσανδρον ἠξίου διδόναι Σωσθένην (i.e. for questioning). (c) *give up, yield* 1,12,5,1 δοὺς δὲ ἑαυτὸν ὅλως τῷ τοῦ δρόμου πνεύματι; 4,13,2,1 σφᾶς αὐτοὺς διδόντων εἰς θάνατον; 13,4,9 θέλοντας αὐτοὺς ὑπὲρ τῆς πόλεως διδόναι, i.e. as hostages. (d) 4,10,4,9 δίδωσιν (sc. ὁ ἰατρός) ἡμῖν φάρμακόν τι μικρὸν (i.e. for Leucippe); 5,21,1,25 Δίδωμι τῷ Σ. τὴν ἐπιστολὴν (i.e. for delivery). (5) *give* w. abstract objects 6,22,2,8 λανθάνεις δὲ ἐγκώμιόν μοι διδοὺς πλεῖον διὰ ταύτης σου τῆς ἀναισχυντίας; 7,1,2,5 δοὺς τῇ ψυχῇ σχολὴν εἰς τὴν διάκρισιν τῆς τρικυμίας; cf. 8,2, 2,9 τοῖς πονηροῖς αἱ τῶν ἱερῶν ἀσφάλειαι διδόασι καταφυγήν, *grant, afford*. (6) *give, assign* 1,8,1,15 "γάμον ἤδη σοι δίδωσιν ὁ πατήρ;". (7) *grant* 4,7,2,9 εἰς μακρὰν ... δίδως (δίδωσι Hi) τὴν χάριν. (8) *give, communicate* 4,11,2,25 αὐτοῖς δοὺς τὸ σύνθημα; 17,2,22 ταῦτα δοὺς τῷ φαρμάκῳ τὰ συνθήματα. Cf. 1,9,7,10 δός μοι τὰς ἀφορμάς. (9) *give, pay* (a) μισθόν 4,4,8,19 ὅτι καὶ μισθὸν εἴη δεδωκὼς τῷ θηρίῳ; 4,8,23 κἂν δῷς (sc. τὸν μισθόν); 5,18,6,7 νόμιζε μισθόν μοι δεδωκέναι τῶν ὑπὲρ σοῦ πόνων. Cf. 4,16,5,17 τοὺς δὲ λοιποὺς ... δώσω, εἰ .... (b) metaph. w. δίκην 1,7,3,27 ἔδωκα ... σοι δίκην τῶν σκωμμάτων; 7,6,4,26 κἀκείνη δίκην δώσει; 8,8,13, 25 bis δίκην δεδωκὼς οὐ δέδωκεν; 15,2,29; 16,4,28; 16,7,8. Cf. 8,8,12, 15 τὸν μὲν ... ἀξιῶ τῆς αὐθαδείας δοῦναι τιμωρίαν. (10) *give, render* 7,6,5,3 κομίζειν αὐτὸν δώσοντα λόγον ὧν αἰτίαν ἔσχεν. (11) *give, allow* 5, 13,3,17 τὴν ψυχὴν πᾶσαν ὁ ἔρως καταλαβὼν οὐδὲ αὐτῇ χώραν δίδωσι τῇ τροφῇ. So (12) *give* someone (dat.) an opportunity (vel sim.) to do (inf.) 2,35,4,18 of the beauty of boys, οὐκ ἀπολαῦσαι δίδωσι τῷ φιλοῦντι; 5,5,2, 5 ὅταν αὐτῷ καιρὸς διδῷ πρὸς ὕβριν τρυφᾶν.

διείργω (1) *separate* 2,19,3,27 μέσος δὲ διεῖργε στενωπὸς τὰ οἰκήματα. (2) *stop, prevent* 4,12,8,19 εἰς αὐτὴν διεῖργε στενωπὸς τοῦ (τὸ α, wrongly) μὴ πᾶσαν νῆσον γενέσθαι.

διεκπίπτω *fall out through* 3,21,2, 21 abs. τὴν πλαστὴν ταύτην γαστέρα ῥάψωμεν, ὡς μὴ ῥᾳδίως τὰ σπλάγχνα διεκπίπτοι (Vε: διεκπίπτειν G: δια-

πίπτοι Π[4]αF, perhaps rightly).

διέλκω (1) *draw through* 3,15,4,7 διελκύσας τὸ ξίφος εἰς τὴν κάτω γαστέρα ῥήγνυσι. (2) *distort* 3,15, 3,3 τὸ σχῆμα τοῦ στόματος καὶ τῶν προσώπων τὸ διειλκυσμένον ὑπέφαινεν ᾠδήν.

διέξειμι See διεξέρχομαι.

διεξέρχομαι *go through fully* of an account vel sim. 3,22,6,11 θαρρεῖν παρεκελευσάμεθα, διεξελθόντες ἕκαστα, καὶ ὡς μένειν εἴσω τῆς σοροῦ χρή ...; 8,5,4,12 καθ' ἕκαστον ὡς ἐγένετο διεξῄειν (β: διηγούμην α).

διέρχομαι (1) *make the journey* to a place 8,19,3,28 διεγνώκαμεν ἐν τῇ Τύρῳ παραχειμάσαντες διελθεῖν (β: ἐπανελθεῖν W) εἰς τὸ Βυζάντιον. (2) intr. of time *pass, elapse* as an interval 2,11,1,26 ὀλίγων δὲ ἡμερῶν διελθουσῶν; 4,15,1,29 δέκα τῇ Λ. διεληλύθεσαν (Ja: διεληλύθεισαν WVE: διελύθησαν MRG) ἡμέραι τῆς μανίας.

διέχω *move away, break away* from an embrace 2,7,5,14 ἡ δὲ διασχοῦσα, "Τί ποιεῖς;" ἔφη; 5,8,3,30 μικρὸν διέσχε καὶ τὸ πρόσωπον εἶδον; 13,5,26 κατεφίλησέ με .... εἶτα διασχοῦσα εἶπεν· ....

διηγέομαι *relate* (1) w. acc. 2,12, 2,11 τὸν οἰωνὸν διηγεῖται; 3,14,1,3 διηγεῖτο δὲ ἄλλος ἄλλο τι; 4,15,5,17 ταῦτα γάρ μοι ... διηγήσατο; 15,6, 26; 17,5,8; 6,14,2,13; 16,4,15; 7,9,3, 19; 14,3,4; 8,5,1,24 πάντα ... διηγοῦμαι, τὸν πλοῦν, τὴν ναυαγίαν ...; (cf. 5,4,12 καὶ καθ' ἕκαστον ὡς ἐγένετο διεξῄειν, where διεξῄειν β: διηγούμην α, sc. τὰ τῆς Λευκίππης vel sim.); 15,3,5; 18,1,31. (2) w. mixed constr. (a) 2,26,3,20 τῷ Κ. διηγούμεθα τὰ γεγονότα καὶ ὅτι φεύγειν διεγνώκαμεν. (b) 8,5,2,5 τὴν ναῦν διηγησάμην, τὸν ... πλοῦν, καὶ ὡς ἄμφω συνεκαθεύδομεν, I *told the story of.* (c) 5,8,3,3 τὰ αὐτοῦ μοι διηγεῖτο, ὅπως ... περιγένοιτο. (d) 2,2,2,5 τῆς ἑορτῆς διηγοῦνται πατέρα μῦθον, οἶνον οὐκ εἶναί .... (3) (a) foll. by dir. speech 1,12,2,12 διηγεῖται· "...". (b) abs. in parenth. cl. 6,15,3, 26 μαθεῖν ..., εἰ τῷ ὄντι ..., ὡς ἡ Μ. μοι διηγήσατο. (c) 7,8,2,5 τὰ μὲν ἐτεθορύβητο, τὰ δὲ ἠρνεῖτο, τὰ δὲ (adverbial) διηγεῖτο σπουδῇ μάλα καὶ οὐ σαφῶς, ... λέγουσα ....

διήγημα, τό *tale* vel sim. 5,3,4,27 of a representation of a story in a painting, τὸ δ. τοῦ δράματος; 8,7,3,2 τῷ τῆς σύριγγος δ., i.e. the account of the Panspipe.

διήγησις, ἡ *relation, narration* 8,4, 4,23 τῶν ἔργων παρελθόντων ἡ δ.

διηγητής, ὁ *one who relates the full meaning of, one who explains* 4, 15,3,10 δαίμων ... ἐμήνυσε νύκτωρ· σὺ δὲ διηγητὴς γενοῦ τῶν θείων μηνυμάτων.

διΐστημι (1) intr. (a) *stand apart, be apart* 2,15,3,20 ὅσον αἱ τῶν κεράτων διεστᾶσιν ἀρχαί; 4,12,6,10 τῶν παπύρων διεστᾶσιν (VEG, rightly: διεστῶσιν R: διϊστῶσιν M: διϊστᾶσιν W) αἱ φάλαγγες πεπυκνωμέναι τοσοῦτον ὅσον .... (b) *stand apart, move apart* 4,14,3,2 οἱ κατὰ πρόσωπον ἄφνω διΐστανται. (2) trans. *separate* 3;5,4,12 μὴ διαστήσῃς ἡμῶν τὴν τελευτήν.

δικάζω (1) abs. *judge cases, play the judge* 8,9,11,22 οἴκοι κολάζει καὶ δικάζει καὶ δεθῆναι κελεύει. (2) *judge, decide* a case (acc.) 7,12,1,12 τὰς φονικὰς ἐδίκαζε δίκας; 8,6,12,4 τὴν δίκην. (3) w. dative(s) (a) 8,8, 8,25 καὶ σὺ δίκαζε λοιπὸν ἡμῖν, *be*

our *judge*. (b) *give judgement in someone's favour* 1,11,3,2 θέλω μὲν σοὶ δικάσαι. (c) w. two datives *decide a case between* 7,13,3,15 ἐδίκαζον αὐτῇ τε καὶ τῷ δεσπότῃ.

δικαιολογέομαι abs. *plead in the name of justice* 8,16,6,4 ἀντέλεγε, δικαιολογούμενος δῆθεν καὶ τὰς συνθήκας προφέρων, ...

δίκαιος, α, ον (1) of things *just* 4,7,2,6 ἀξιοῖ δικαίαν δέησιν; 5,25,8, 17 ἐπαρῶμαί σοι δικαιοτάτην ἀράν. Neut. pl. as intern. acc. 1,11,2,24 δίκαια αἰτῶν; cf. 4,16,3,6 δ. ... φοβῇ; 5,19,5,25 δ. ἐγκαλεῖς; 21,5,17; 22,2,2 δίκαια τυγχάνειν α, which does not fit into the context syntactically: om. β: δικαία τ. Jacobs and Vilb. (See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 103); 7,13,3, 18. (2) of person's way of life 7,2,1,8 ὁ δίκαιος τρόπος. Adv. δικαίως (1) *justly* 4,17,3,27 τοῦ Γ. κατεμαντεύσω δ.; 8,9,9,15 where there are serious textual difficulties, compar. πάντα ὅσα σὺ πρὸς τὸν πρόεδρον εἴρηκας ἔοικε δικαιότερον (β: ἔοικας οἰκειότερον α) ἐρεῖν κατὰ σοῦ (hiatus!) ἀληθῶς. (2) *really and truly*(?) 2,12,3,15 δ. ἔλεγον ἁπάντων ὀρνίθων (sc. τὸν ἀετόν) εἶναι βασιλέα.

δικαστήριον, τό *court of justice* (1) seen as a place 2,34,6,25 ἄγουσιν οὖν με ἐπὶ τὸ δικαστήριον; 7,7,1,9 ἀπηγόμην ἐπὶ τὸ δ.; 9,1,10 θορύβου πολλοῦ κατὰ τὸ δ. ὄντος; cf. 13,4,19 so in pl., ἐπὶ τὰ δ. προσελθόντος; 8,8, 7,22 παραχώρησον ... τοῦ δ.; 9,9,13 κλεῖσον τὰ δ. (2) as an assembly for a trial 7,14,1,23 διελέλυτο τὸ δ.; 8,8,6,20 κυριώτερον σαυτὸν ποιεῖν τῶν προέδρων καὶ τῶν δ.; 8,8,26; 8,9,3; 9,8,9 "ποῖον δ. ἐκέλευσε δεθῆναι τὸν ἄνθρωπον;"; 11,4,3. Cf. 7,6, 3,24 παρεσκευασάμην ... πρὸς τὴν ἀπολογίαν ..., εἰ κληρωθείη τὸ δ.

δικαστής, ὁ *judge* 1,11,3,3; 6,9,2, 28; 7,12,1,11 τῷ προέδρῳ τῶν δ.; 8,9,11,23 ὁ νυκτερινὸς δ.; 11,4,3 "Ο τι ἂν ... δόξῃ ... τοῖς δ., i.e. the president of the court and his assessors. Cf. 2,34,6,1 pl. (prob. as in 8,11,4,3).

δίκελλα, ἡ *two-pronged agricultural implement* 1,1,6,16 used in opening a channel for water; 4,12,1,13; 5,17,3, 19; 18,4,30.

δίκη, ἡ (1) in legal sense (lit. or metaph.) (a) *lawsuit, case* 1,11,3,2 in metaph. "πῶς κρίνω τὴν δίκην;"; 7, 12,1,12 τὰς φονικὰς ἐδίκαζε δίκας; 8,6,12,5; 7,6,16 pl. of one case, Πρόγραψον εἰς αὔριον τὰς περὶ ἡμῶν δ.; 7,6,18 προγέγραπτο ... ἡ δίκη. (b) *trial* 7,6,6,5 μηδὲν ὧν διενοήθην εἰς τὴν δίκην εἰπεῖν. Cf. 8,9,11,22 καὶ ὁ τῆς δ. καιρὸς ἑσπέρα ἐστί. (c) *penalty, punishment* 7,1,5,16 κἂν τὴν δ. φύγοιμι (See Vilb. *Comm.* p. 117); 11,5,26 ἔχει (See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 122) τὴν δ.; 13,3,14 θάνατος ἦν ἡ δ.; 13,4,20 ὡς ἂν ἐπίσχῃ τὰς δ., i. e. the execution of sentences; 8,3,3,4 ὅσον οὐδέπω πείσῃ δίκην. So in phrase δίκην διδόναι *satisfaction, penalty* (α) without gen. 7,6,4,26 οὕτω κἀκείνη δ. δώσει; 8,8,13,25; 15,2,29; 16,4,28. (β) w. gen. 1,7,3,27 ἔδωκα ... σοι δίκην τῶν σκωμμάτων; 8,16, 7,8 δίκην οὐ μεμπτὴν δοὺς τῆς ἁρπαγῆς. (2) acc. δίκην w. gen. *after the manner of, like* (a) preceding gen. 1,12,4,23 δίκην νεὼς χειμαζομένης; 3,4,6,25 ἐπείροντο δ. ἰχθύων; 7,7,12; 5,9,2,10; 6,10,5,9. Cf. 1,1,12,20 δίκην ... πλεούσης νηός (... δ. πλεούσης v. He). (b) following gen. 2,18,4,11 ὄρνιθος δ. ἀφίπτανται; 4,3,4,7.

δικλίς, ἡ in pl. δικλίδες *folding doors* 1,8,3,22 δικλίδων κτύπος.

δίνη, ἡ *eddy* 1,18,2,16 εἰς τὰς δ. τοῦ ποταμοῦ; 2,14,8,17 εἰς τὰς δ.

διοικέω *manage, settle, see to* affairs, business 5,17,10,15 διοικήσασα δέ τινα τῶν κατὰ τοὺς ἀγρούς, ὧν ἕνεκεν παρῆν, ...

διοίκησις, ἡ *administrative position, stewardship* 5,17,10,13 τὸν μὲν τῆς διοικήσεως, ἧς εἶχεν, ἀπέπαυσεν; 6,3,3,28 τῆς τῶν ἀγρῶν ἀποστῆναι δ.

διοικητής, ὁ *administrator, steward* 7,7,3,18 διοικητῇ τινι τῶν . . . χωρίων.

διόμνυμι in mid. *swear, declare solemnly* that (1) 5,20,2,8 αὐτῇ διωμοσάμην, ὡς ἄκων αὐτὴν(?) ἔγημας. (2) 7,12,1,10 in court of justice τοῦ Θ . . . διομνυμένου περὶ τοῦ Σ. οὐκ εἰδέναι τί γέγονεν.

Διόνυσος, ὁ 2,2,1,3 bis ἑορτὴ προτρυγαίου Διονύσου . . . . τὸν γὰρ Δ. . . .; 2,3,12; 2,4,15; 2,5,8; 3,2,21; 3,3,2; 8,4,2,13. Of *wine* 4,18,5,2 The Egyptian drinks the fine water of the Nile Διονύσου μὴ δεόμενος.

διορίζω *prescribe* impers. in pass. w. (acc. and) inf. 8,11,4,4 καὶ εἰς τὴν ὑστεραίαν διώριστο τὰ τῆς προκλήσεως ἡμῖν γενέσθαι; 14,4,11 ἐπεὶ δὲ ὁ χρόνος, ὃν ἐνδιατρίβειν ἐν τῇ πηγῇ διώριστο, παρεληλύθει.

διόρυγμα, τό *cut, gash* 3,8,2,1 ὅσον ἀνέῳξεν ὁ γραφεὺς τὸ δ. (διώρυχα α) τοῦ τραύματος.

Διόφαντος, ὁ 5,10,7,15.

διπλοῦς, ῆ, οῦν *twofold, double* 1, 1,8,28 τῆς θαλάσσης ἡ χροιὰ διπλῆ; 7,4,8 διπλῷ . . . τῷ κακῷ; 7,4,10; 8,8, 16; 13,4,25 θάνατον δ., ψυχῆς καὶ σώματος (He, rightly: ψυχῇ καὶ σώματι codd. and Vilb.); 15,6,19 ὡς δοκεῖν τὸ ἄλσος εἶναι διπλοῦν; 2,23, 3,1 τρόμον δ., χαρᾶς ἅμα καὶ φόβου; 3,6,3,29 εἰκόνα δ.; 13,3,10 δ. . . . τὸ τραῦμα; 4,4,4,4 κέρας . . . δ., i.e. two horns; 5,7,8,13 τέθνηκας . . . θάνατον δ.; 7,5,3,10 τέθνηκας θάνατον δ., ψυχῆς καὶ σώματος.

διπλόω *double* 3,8,6,13 διπλοῦται ὑπὸ τῆς χειρὸς τὸ νεῦρον, *is bent double.*

δίς adv. *twice* 3,17,6,3 δίς που καὶ τρὶς ἐπάταξε τὴν σορόν.

δισχίλιοι, αι, α *two thousand* 3,24, 2,11 πρὸς τούτοις ἕτεροι δισχίλιοι; 24,3,15 τοὺς δ. (sc. στρατιώτας vel sim.); 5,17,5,29 τὰς δ. (sc. δραχμάς); 18,5,5 sim.

διφυής, ές *of double form* 3,7,8,16 διφυεῖ σιδήρῳ εἰς δρέπανον καὶ ξίφος ἐσχισμένῳ.

δίχα adv. *in two* 4,16,3,10 δ. διελὼν (sc. τὸ φάρμακον vel sim.).

διψάω (1) lit. *be, become thirsty* 4,18,6,6 εἰ γάρ τις αὐτῶν διψήσειε πλέων. (2) metaph. 2,35,5,22 of an unsatisfied lover, ἔτι διψῶντα; cf. 5, 21,4,13. So w. inf. *thirst* to do 2,38, 5,25 διψῇς ἔτι φιλεῖν.

διώκω (1) w. acc. or in pass. *pursue* 1,5,7,14 διώκει τὴν παρθένον; 12,3,21; 2,34,2,11 τὰ λεπτὰ διώκοντες τῶν θηρίων; 34,3,13; 5,3,3,20; 7,3,24; cf. 7,5,2,5 ἀεί σε πενθῶ, τῶν θανάτων διωκόντων ἀλλήλους; 8,13,3,23 ἐδιώκετο ἐν πλάτει; 16,3,25. So w. intern. acc. added 8,6,7,11 ὁ Πὰν ἐδίωκεν αὐτὴν δρόμον ἐρωτικόν. (2) abs. where object is easily supplied *pursue, give chase* 1,5,5,6; 5,5,9,1; 7,3,26; 7, 15,3,3; 8,13,3,22; 13,3,24 διώκῃ (perhaps pass.); 16,2,16; 16,2,19; 16,3,22; 16,3,26. (3) (a) *chase away, cause to flee* 8,5,7,21 ἐδίωξε γὰρ ἡμᾶς Ἔρως (ἔρως edd.), καὶ ἦν ἐραστοῦ καὶ ἐρω-

μένης φυγῇ. (b) drive something (acc.) away from (gen.) 1,9,1,7 τὸν ὕπνον τῶν ὀμμάτων. Cf. 7,4,5,18 τὰ δάκρυα ἐδίωξε τῶν ὀφθαλμῶν μακράν.

διωλύγιος, ον *loud* 1,13,1,13 neut. adverbially διωλύγιον ἐκώκυσε.

διῶρυξ, ἡ (1) *trench* 3,15,1,21 τὴν δ. χῶσαι, ἥτις ἦν ἐμποδών; 15,1,22; 16,1,20; 16,1,21. (2) *canal* in Egypt 4,14,2,22; 14,2,25.

δόγμα, τό *decision, judgement* 8,8, 5,12 τῶν προέδρων καὶ τῶν συμβούλων τὸ δ.

δοκέω I *think* (1) w. (acc. and) inf. 1,10,4,5 μισεῖ τὸ ῥῆμα καὶ λοιδορεῖσθαι δοκεῖ; 2,1,3,12 ἐδόκουν τὸ ῥόδον ἐπὶ τῶν χειλέων αὐτῆς ⟨δρᾶν⟩ (Vilb.); 5,2,7; 3,17,1,14 λῃστὰς εἶναι δοκῶν (sc. αὐτούς); 17,6,5; 21,4,2 δοκοῦσι βαπτίζεσθαι τὸν σίδηρον κατὰ τοῦ σώματος; 4,14,7,21; cf. 5,13, 2,13 ἔδοξα (β: ἔδοξεν α, wrongly); 6,3,2,26; 4,3,25; 20,2,11; 7,1,6,18; 4,3,5; 5,3,9; 6,3,20; 7,3,16; 9,4,23; 11,2,9; 14,4,11; 8,6,9,18. So in a dream 1,3,4,8 ὄναρ ἐδόκουν συμφῦναι τῇ παρθένῳ; 2,11,1,28 ἔδοξεν ἄγειν ἡμῶν τοὺς γάμους, ἤδη δὲ ἅψαντος αὐτοῦ τὰς δᾷδας ἀποσβεσθῆναι τὸ πῦρ; 23,5,6; 4,1,6,17. (2) so, w. εἶναι in ellipsis 6,20,2,10 οὐκ ... μεγάλην εὐτυχίαν δοκεῖς τὸν σὸν καταφιλῆσαι δεσπότην. (3) abs. without influence on rest of sentence 5, 26,6,10 δοκῶ, τυφλὸς Θ. ἦν; 6,17,1, 27 δοκῶ, ὁ λῃστὴς καὶ φαρμακεύς ἐστι. Cf. (4) δοκῶ μοι *methinks* (a) in parenthesis 1,8,3,23 ἐπὶ πόλεμον, δοκῶ μοι, πέμπεται; 17,1,19 ἀλλὰ καὶ ἑρπετῶν καὶ φυτῶν, ἐγὼ δὲ δοκῶ μοι (β: μοι om. α), καὶ λίθων. (b) w. inf. 2,27,1,24 δοκῶ μοι καλλίστην γνώμην εὑρηκέναι. II *seem* (1) *seem* to w. inf. 1,10,6,13 θέλουσι βιάζεσθαι δοκεῖν; 15,6,19 ὡς δοκεῖν τὸ ἄλσος εἶναι διπλοῦν; 19,1,6 τὸ κάλλος ... ἧττον ἐδόκει μοι ... εἶναι; 19,2,13 ἀπιοῦσα ᾤχετο· ... ἐμοὶ δὲ ἐδόκει παρεῖναι; 2,2,3,12; 10,5,23; 12,2,9; 17,1,12 ὡς δοκοίη (G: δοκοῖεν cett., wrongly) ... ἕπεσθαι; 20,1,13; 32,1,16; 38,1,6; 38, 2,10; 3,1,3,10; 21,5,7; 5,4,2,24; 12,1, 20; 13,3,14; 16,2,15; 16,4,22; 16,5, 29; 17,7,4; 21,5,17; 22,7,23; 23,2,5 ἐδόκει δέ μοι κἀκείνη ... ποιεῖσθαι (But there are textual difficulties in the context and some (Jacobs first) mark a lacuna after μοι making ἐδόκει ... μοι mean 'I resolved'. See Vilb. *Comm.* pp. 104–105); 26,13,3; 6,2,5,17; 6,2,24; 13,1,23; 13,2,25; 15,2,21; 18,1,12 ὡς μὴ δοκοίη τι κατακοῦσαι (Cobet: κατακούσας codd., wrongly) τῶν ... εἰρημένων; 18,1,14; 7,10,1,7 τοῖς πολλοῖς ἐδόκει πιθανὸς (sc. εἶναι) ὁ λόγος; 11,2,13; 8,4,2,15; 7,2,27 ὡς ἂν μὴ φορτικοὶ δοκοίημεν εἶναι (δοκ. εἶναι: εἴημεν M) τῷ ξενοδόχῳ; 7,4,5; 17,7,15. Cf. 7,16,1,11 ὡς εἴη αὐτὸς τῆς ἀνῃρῆσθαι δοκούσης πατήρ, *be thought*; 8,11,1,11 *be alleged* τὴν δοκοῦσαν εἶναι τοῦ θεοπρόπου θυγατέρα. (2) impers. *it seems* (a) 8,7, 1,22 Ὥς γέ μοι δοκεῖ, μηδὲ εἴπῃς. (b) w. inf. 2,25,3,9 ἐδόκει κράτιστον εἶναι φεύγειν. (c) w. acc. and inf. 7, 13,3,18 εἰ δὲ ἔδοξε τὴν θεράπαιναν δίκαια λέγειν. (3) *seem good*, (*be resolved on* where appropriate) (a) 2, 27,3,1 ταῦτα ἔδοξε; 5,12,2,26 Ἄγε με ... ὅποι θέλεις, εἰ καὶ Κλεινίᾳ τοῦτο δοκεῖ; 8,8,7,23 σήμερον ὅ τι δόξει λύεται; cf. 11,4,3 Ὅ τι ἂν ... δόξῃ προστιμῆσαι τοῖς δικασταῖς. (b) impers. (α) w. (dat. of pers. and) inf. 1,3,2,23 ἐδόκει τῷ πατρὶ συνάψαι ...

ἡμᾶς; 4,1,1,1; 6,3,27 ἔδοξε δὲ αὐτὸν ἀπατῆσαι; 5,4,1,17 Ἐμοὶ δοκεῖ τὴν ... ὁδὸν ἐπισχεῖν, i.e. 'I think we should ...'. (β) w. (dat. of pers. and) acc. and inf. 8,8,5,14 ἔδοξεν ἀποθνῄσκειν Κλειτοφῶντα. Cf. 6,2,6,17 ἔδοξεν οὖν τῇ Μ. τὸ νῦν (sc. αὐτόν) ἀναχωρεῖν. Cf. w. part. in acc. agreeing w. unexpressed subj. of inf. which is same pers. as the dat. (if expressed) w. δοκεῖ 2,27,3,3; 5,15,2,20. With (α) and (β) cf. 7,12,1,11–14bis (anaphora due to parenthesis). (γ) without inf. 2,26,1,11 Δόξαν οὕτως; 27,1,25 κἂν οὕτω δοκῇ; 5,17,3,22 ἐλευθέραν μέν, ὡς ἔφυν, δούλην δὲ νῦν, ὡς δοκεῖ τῇ Τύχῃ; 26,11,25; 6,2,5,16 τὸ σοὶ δοκοῦν; 8,17,3,27. Cf. (c) pf. pass. (always δέδοκται) *be resolved on* (α) 4,13,5,12 εἰ ταῦτά σοι δέδοκται. (β) 7,6,1,16 ὅτι μοι δ. πάντως ἀποθανεῖν. Cf. 7,6,3,24 νῦν δέ μοι δ. πᾶν τοὐναντίον, ... τὴν μοιχείαν ὁμολογεῖν. (γ) *it has been decided* that w. acc. and inf. 8,8,12,18 ἐν τῇ τῶν θεραπαινῶν βασάνῳ τὴν ἐξέτασιν γενέσθαι δέδοκται.

δοκιμάζω *test* (1) abs. 2,28,2,13 εἰ παρθενίας ἔστι τις δοκιμασία, δοκίμασον. (2) w. acc. 3,25,6,13 δοκιμάζει τὸν ὄρνιν ἐκ τῆς γραφῆς.

δοκιμασία, ἡ *test* 2,28,2,13 παρθενίας ... δ.

δολερός, ά, όν *deceiving* 2,38,3,14 δολεραῖς καὶ ἀλλοτρίαις ὀσμαῖς.

δόλιχος, ὁ *long race* 3,2,1,8 δόλιχόν τινα τοῦτον δρόμον μυρίον ἐπονοῦμεν (δόλιχόν Ja: δολιχόν codd.).

δόλος, ὁ (1) *deceit* 6,4,1,18 τὰς θεραπαινίδας ... περιελεῖν δόλῳ. (2) *means of deceit* 2,38,2,12 of a woman's make-up etc. ἂν τῶν πολλῶν τούτων γυμνώσῃς δόλων.

δόξα, ἡ (1) *appearance, impression* 1,10,6,13 ἵνα τῇ δ. τῆς ἀνάγκης ἀποτρέπωνται τῆς αἰσχύνης τὸ ἑκούσιον; 3,15,6,15 δόξαν παρέσχεν ἐκ τῆς ἀκινησίας ὡσεὶ λίθος γενομένη. (2) *expectation* 7,13,1,9 παρὰ δόξαν σεσῶσθαι.

δορά, ἡ *hide* of animal 4,19,2,15 of live crocodile, δορὰ φολίσι ῥυσή.

δόρυ, τό *spear* 3,8,1,24 ὥπλισται ... τόξῳ καὶ δόρατι.

δορυφορέω *attend as a body-guard, act as a body-guard* 3,25,5,9 ἕπεται δὲ αὐτῷ χόρος ἄλλων ὀρνίθων ὥσπερ δορυφορῶν (δορυφόρων, gen. pl. of δορυφόρος, G and Vilb.); 8,17,8,18 καὶ γάρ με σφόδρα ἐθεράπευε καὶ ἐκάλει πατέρα καὶ κατὰ τὴν ἀγορὰν ἐδορυφόρει.

δουλεία, ἡ *slavery* 7,11,5,24 ἵνα ... πρὸς δουλείαν αὐτὴν ἀγάγῃ.

δουλεύω *be a slave* (1) abs. 8,5,4,11 πέπραται, δεδούλευκε, ... (2) w. dat. *be a slave for, render a slave's service to* 5,17,4,26 ὅτι αὐτῷ μὴ πρὸς εὐνὴν ἐδούλευον; 17,6,1 ..., σοὶ δουλεύσομεν (α: -εύσομαι β, wrongly); 7,7,3,18 τὴν Λ. ... Σωσθένει δουλεύουσαν; 11,4,22; 8,11,2,18.

δοῦλος, ὁ *slave* (1) lit. 2,24,4,1; 6,18,6,6; 7,10,5,26. (2) metaph. 1,7,2,24 δοῦλός ἐστιν ἐρωτικῆς ἡδονῆς; 7,2,26 Ἔσῃ καὶ σύ μοι ποτὲ δοῦλος, i.e. through being in love; 7,3,28; 8,9,17 μήπω μοι δ. γένῃ, i.e. through marriage; 5,25,6,7 Ἔρωτος καὶ σὺ δ. ὤν; 6,19,4,21 δ. τῆς ἐπιθυμίας; 20,1,6 ὅλος Λευκίππης δ. ἦν; 8,17,3,24. So δούλη, ἡ female *slave* 5,17,3,22 ἐλευθέραν μέν, ὡς ἔφυν, δούλην δὲ νῦν, ὡς δοκεῖ τῇ Τύχῃ; 7,7,4,20; 9,14,3; 11,4,20 "τί μου τὴν δ. ... πεποιήκατε;"; 11,4,21; 13,3,14; 13,3,18 ἐμε-

νεν αὐτοῦ δούλη τῇ θεῷ (β: τῆς θεοῦ α); 8,1,2,6; 1,2,7; 8,3,4; 8,14,27; 11, 1,13; cf. 11,2,18 δούλαις μόναις γυναιξὶν ἔξεστιν ... παριέναι.

δουλόω *enslave* 4,14,9,26 τὸ δειλόν, ὅπου φοβεῖται, δεδούλωται (sc. ἀνὴρ Αἰγύπτιος).

δράκων, ὁ *serpent* 3,7,8,14 of the Gorgon's head, ἤγειρε τοὺς δράκοντας.

δρᾶμα, τό (1) of the real-life *doings* of someone (a) in sing. 8,9,13,4 τὸ δ. σου τὸ ἐπὶ τῶν ἀγρῶν ἠκούσαμεν; 10,8,17. (b) in pl. 1,8,4,25 τὰ τῶν γυναικῶν δ.; 8,5,3,7. So of a real-life *enactment, drama* 1,3,3,8 ἤρχετο τοῦ δράματος ἡ Τύχη; 9,1,3 καταλέγω μου τὸ δ. πῶς ἐγένετο; 3,23,4,2 ὦ θάλαττα ἄγνωμον, ἐφθόνησας ἡμῖν ὁλοκλήρου τοῦ τῆς φιλανθρωπίας σου δράματος, the full *enactment, performance*; 8,15, 4,9. Cf. of the action of a plot 2,28, 1,10 "οὐκ ἐρεῖς ... τὴν συσκευὴν τοῦ δ.;"; 6,3,1,21 ἡ συνήθης Τύχη ... συντίθεται κατ' ἐμοῦ δ. καινόν. (2) of a *tale of action* (which has taken place) and adventure, the *action* in a narrative 8,5,9,2 εἴ ποτε (τὸ here in codd.: del. Ja) κατὰ Λευκίππην ἐγεγόνει ⟨τὸ⟩ (Ja) δρᾶμα. So of *action* depicted in painting vel sim. 3,7,9,22 τὸ μὲν τῆς Ἀνδρομέδας δρᾶμα τοῦτο; 5,3,4,27 ἦν ὁλόκληρον τῇ γραφῇ τὸ διήγημα τοῦ δ.; cf. 5,5,13 τὸ δ. πλέκει ταῖς κρόκαις. (3) a *play* 1,10,7,18 in a metaph. from the stage applied to love, χορήγησον τὴν ὑπόκρισιν, μὴ ἀπολέσῃς σου τὸ δ. Cf. of a *drama* of pretence in real life, *rôle* 6,16,4,15 "ἆρα ἀποκαλύψασα τοῦ δ. τὴν ὑπόκρισιν διηγήσομαι τὴν ἀλήθειαν;"; 16,6,22 φέρε πάλιν ἐνδύσωμαί μου τὸ δ.; 7,2, 1,5 τοῦ δράματος ἤρχετο.

δρασμός, ὁ *running away* 2,26,2,16 of a slave-girl.

δράω *do* 1,11,1,22 "τί δράσω;"; 4,8,6,20; 5,19,6,1 pass. ἐδείκνυ τὰ δρώμενα ὡς δρώμενα; 7,3,8,22 τὸ ἀνόσιον ἔργον τοῦτο δρᾷ; 7,5,26; cf. 9,13,28 δεδρακέναι δὲ ἐκεῖνον γυναικὸς φόνον ἐπὶ μισθῷ; 8,2,4,19; 5,6,18; 8,3,4 (δράσειέ β: δράσ(σ)ει α); 9,10, 19 ἀλλ' οὔτε τι τῆς ἐξουσίας δράσειας (β: δράσεις α, wrongly it seems).

δρέπανον, τό *sickle* 3,7,8,16 of the weapon of Perseus, διφυεῖ σιδήρῳ εἰς δ. καὶ ξίφος ἐσχισμένῳ; 7,9,20 sim.; 4,12,1,13 (δρέπανον Naber: τρόπαιον codd.).

δριμύς, εῖα, ύ (1) *sharp* metaph. (a) 2,4,3,16 ῥῆμα δριμύτερον, i.e. *penetrating, effective.* (b) of the beauty of boys compar. *keener* 2,35,3,16 τὸ κάλλος αὐτοῖς δριμύτερον εἰς ἡδονήν; 35,4,17. (2) *bitter, fierce* 5,3,5,3 δριμὺ ἔβλεπε καὶ ὠργίζετο, she had a *fierce* look in her eyes.

δρομικός, ή, όν *swift* 6,10,4,8 compar. ἡ Φήμη ... πνεύματος δρομικωτέρα; 7,16,3,19 superl.

δρόμος, ὁ (1) *course, lap* 1,12,2,14 δύο περιελθὼν ἢ τρεῖς δρόμους. So a *run, journey* 2,31,5,9 ἐπὶ Βηρυτὸν τὸν δρόμον ἐποιούμεθα (in a carriage). (2) *running, speed* 1,12,3,21 οἱ δὲ ὄπισθεν (sc. τῶν ποδῶν) ... τὸν δρόμον ἐπέσπευδον; 12,5,2 τῷ τοῦ δ. πνεύματι; 12,6,10 ἐμποδιζόμενος εἰς τὸν δ.; 14,3,17; 3,1,6,3; 2,1,9; 7,15, 4,5; 8,6,7,12 ἐδίωκεν αὐτὴν δρόμον ἐρωτικόν. In dat. δρόμῳ adverbially 2,23,6,14 διὰ τῶν θυρῶν ἵεμαι δ.; 34,3,14; 6,8,2,15 (om. α).

δύναμαι *be able* (1) w. inf. (pres. or aor.) 1,3,2,2 οὐ γὰρ εἱμαρμένης δύνανται κρατεῖν; 6,2,22 ἠδυνάμην

(ἐδ. G); 11,2,22; 12,5,1; 2,1,1,2 ἐδυνάμην (ἠδ. F); 4,6,27; 5,2,10 "πῶς δυνήσῃ φυγεῖν;"; 12,1,4; 21,2,28 ἠδυνάμην (αF: ἐδ. β); 25,2,6; 34,1,9 ἠδυνάμην (ἐδ. G); 3,2,8,5 ἐδυνάμεθα (βF: ἠδ. α); 11,1,5 ἠδυνάμην (ἐδ. G); 17, 3,21; 21,1,16; 4,6,1,17; 9,5,15; 12,5,3; 5,13,3,15 ἠδύνατο; 15,5,1 ἠδυνάμην; 21,2,3 ἠδυνάμην (ἐδ. G); 21,2,5 ἠδύνατο (ἐδ. G); 22,4,11; 22,4,14 "τί δὲ οὐ ποιοῦσα τῶν ἀρέσαι δυναμένων;"; 23,1,5; 26,3,30; 26,4,4; 26,6,9 ἠδυνάμην (ἐδ. G); 26,12,30 ἠδυνάμην (ἐδ. G); 26,13,5 ἵνα ... δυνηθῶ τυχεῖν; 6,7,3,14 ἠδύνατο (where ... δὲ ἠδύνατο: δεδύνατο G (sic)); 7,5,25; 22,3, 12; 7,3,4,4 ἠδυνάμην (ἐδ. G); 6,6,5; 8,4,1,9 ἠδυνάμην (ἐδ. G); 13,3,24. (2) 5,25,4,1 ἐπεὶ μὴ δεδύνησαι τούτων πλέον. (3) without inf., where inf. can readily be understood 1,13,1,15 παρηγορῶν ὡς ἠδυνάμην (ἐδ. G); 2,37, 8,21; 5,9,3,14 τὰς χεῖρας ἀνασχών, ὃν ἠδυνάμην (ἐδ. G) τρόπον; 19,4,21; 22,2,2; 23,6,24; 6,7,5,26. Cf. 4,13,3,4 τοὺς ὡπλισμένους παραδραμόντας ὅ τι δύναιντο ποιεῖν.

δύναμις, ἡ (1) bodily *strength* 4,19, 6,10 ὅσον (sc. ὁ κροκόδειλος) ἔχει δυνάμεως ἀπιστήσεις. (2) in military sense *force* 3,15,1,22 ἑωρῶμεν τοὺς λῃστὰς μετὰ πλείστης δ. ... ἑστῶτας ἐν ὅπλοις; 24,1,7 πυνθάνεται πόσῃ δ. ἔστι τοῖς ἐναντίοις; 24,3,16 μελλούσης ἥκειν τῆς δ.; 4,18,1,14 δ. μείζων ... παρεστήσατο.

δυνατός, ή, όν (1) of person *having power* 8,9,9,13 comp. οὐδενὸς οὐδείς ἐστιν ἄνευ κρίσεως δυνατώτερος. (2) *strong* 2,21,1,26 of the lion, τῶν ἄλλων θηρίων δυνατώτερον. (3) *possible* 2,19,6,10 ὡς εὗρε δυνατήν (sc. τὴν ἄνοιξιν). So as subst. in adv. phrases (a) 3,3,3,24 ὁπλισάμενοι τὸ δυνατόν, *as best they could.* (b) 4,8,5,19 ἀντιλυπῆσαι μέχρι τοῦ δ. τολμᾷ ... .

δύο *two* (1) w. noun (a) w. art. 1,3,4,13 τῶν δύο σωμάτων; 5,1,18 αἱ μητέρες αἱ δύο; 5,5,2,2 αἱ δ. γυναῖκες. (b) without art. 1,7,1,19 δύο ... ἔτη; 11,3,28 δύο ἐναντίων; 12,2,14 δύο ... δρόμους; 2,3,3,2; 7,2,2; 30,2,14; 31,5,7; cf. 31,5,8 περὶ μοίρας τῆς νυκτὸς δύο; 36,2,2 δύο ... κάλλη; 3,6,4,5; 9,1,18; 9,3,10; 13,1,1; 5,4, 1,18 ὁρᾷς οὐκ ἀγαθὰ δύο (β: ἰδοὺ α, wrongly) σύμβολα; 5,6,17 bis; 7,7,9; 10,1,20 Δύο ... ἡμέρας (β wrongly omits the clause); 10,3,1; (11,6,17 τέσσαρας μῆνας Jacobs from 5,22,4,12: δύο μ. codd.); 25,1,18; 26,5,6; 6,19, 1,9; 7,5,3,10; 9,12,21; 8,9,13,2 δυσὶ φόνοις ἔνοχος εἶ; 10,2,18 δυσὶ θανάτοις ἔνοχον ὄντα; 11,1,10; 14,4,13; 16,7,9; 19,3,24. Cf. 5,1,6,16 δύο καινὰ καὶ παράλογα; 6,4,2,19 δύο ἄλλους; 10,4,5 δύο συγγενῆ κακά. (2) without subst. (a) w. art. 2,19,4,3 τὰ ἔξω δύο; 4,12,3,22 νικῶσι τὴν ἴσην νίκην οἱ δύο; 6,10,6,15. (b) without art. 1,5,1,17 κατὰ δύο τὰς κλίνας διαλαχόντες; 2,19,3,26–27 bis δύο μὲν (sc. τῶν οἰκημάτων) ..., δύο δὲ ...; 3,4,2,9 δύο μὲν ἢ τρεῖς ηὐτύχησαν; 15,2,24; 17,1,13; 4,11,4,4; 8,14,5,16 bis νεανίσκοι τέσσαρες, δύο μὲν ..., δύο δὲ ... . So w. partitive gen. 5,7,6,5 δύο τῶν ναυτῶν; 6,4,1,16. (3) *two*, i.e. *separate* 1,3,4,9 συμφῦναι τῇ παρθένῳ τὰ κάτω μέρη μέχρις ὀμφαλοῦ, δύο δὲ ἐντεῦθεν τὰ ἄνω σώματα.

δυσειδής, ές *unshapely, ugly* 2,15, 3,18 τὸ κέρας ... οὐδ' ὡς ὁ Κύπριος (sc. βοῦς) δυσειδής.

δυσέκλειπτος, ον *hard to escape from* (6,11,1,22 See δυσέκνιπτος).

δυσέκνιπτος, ον *hard to wash out* 6,11,1,22 metaph. ζηλοτυπία γὰρ ἅπαξ ἐμπεσοῦσα ψυχῇ δυσέκνιπτόν (β: δυσέκλειπτόν α Maxim. and Vilb.) ἐστιν.

δυσερωτιάω *be desperately in love* 5,1,5,15 πρὸς τὴν ὄψιν δυσερωτιῶν, metaph., i.e. in a bad way in my consuming and impossible desire to see everything in Alexandria.

δύσκολος, ον of person *intractable, difficult* in some matter 8,18,3,7 ἂν δὲ σκαιὸς γένηται καὶ δ., παρθένον αὐτὴν ἀπολήψεται.

δυσμορφία, ἡ *ugliness* 6,7,1,8 of an eye.

δυστυχέω (1) *be unfortunate* 2,28, 3,15; 3,10,4,28 ἐραστὴν δυστυχοῦντα; 4,14,9,28 ἀσθενέστερον δυστυχεῖ, i.e. he gives in to misfortune with too little resistance; 5,20,5,18 δυστυχῶ μὲν ἐν οἷς εὐτυχῶ, ὅτι ('in that') ...; 26,12,1 τῶν ἐν ἔρωτι δυστυχούντων; 7,9,2,16; 9,11,18; 8,8,9,5. (2) w. acc. *have the misfortune of* 1,7,4,10 ἐὰν ἀμορφίαν δυστυχῇ; 3,4,5,21; 4,9,6,18; 17,3,1; 6,16,1,3. Cf. 2,24,3,25 ἀδοξεῖς ἐν οἷς δυστυχεῖς.

δυστυχής, ές *unlucky, unfortunate* (1) of persons 1,7,5,11 ἐκδίδομαι ὁ δ. τοῖς ἐκείνης χρήμασιν; 13,5,1; 14,3,19 οἴμοι δυστυχής; 3,16,3,26 superl. πάντων ἀνθρώπων δυστυχεστάτη; 4,9, 5,16 ὦ δυστυχεῖς ἡμεῖς; 5,25,2,21; 25,5,5 ἐγὼ δὲ ἡ δ.; 26,2,23; 26,6,9. (2) of things 2,24,4,27 αὕτη δυστυχεστέρα τῆς μαχαίρας τομή; 34,1,8 θήρα δυστυχής.

δύω intr. *sink down* 7,4,4,12 τὸ δὲ (sc. τραῦμα) ἔτι δέδυκε καὶ κέκρυπται κατειργασμένον σχολῇ τῆς πληγῆς τὴν τομήν, i.e. is *set deep, hidden deep.*

δώδεκα *twelve* 4,12,8,21 ὀργυιῶν δώδεκα.

δωμάτιον, τό (1) *room, chamber* 5,23,7,2 δεσμεύουσιν οὖν με καὶ ἄγουσιν εἴς τι δωμάτιον; 25,1,18. So, *bedroom* 1,6,2,21; 2,1,1,1; 10,4,20; 20, 1,16; 23,2,25; 23,6,15. (2) *hut* 3,9, 3,7; 6,4,2,22 ... χωρεῖ, φέρων (sc. τὴν Λ.) εἴς τι δ. ἀπόρρητον; 6,1,21; 15,4,27; 7,10,4,18; 10,5,25; 13,1,6.

δωρεά, ἡ *gift, bounty* 1,9,4,17 ἀχάριστος εἶ πρὸς Ἔρωτος (ἔρωτος edd.) δωρεάν; 5,26,9,18 εἰσίν, ὦ Κλειτ., καὶ Τύχης δωρεαί.

δῶρον, τό *gift* 1,8,11,25 pl. of a single gift; 14,1,9; 14,1,11; 18,2,17 εἰς τὰς δίνας τοῦ ποταμοῦ καθιᾶσιν ἄλλος ἄλλα δῶρα; 2,37,4,6 Ἀλκμήνῃ τοῦτο μόνον δ. ἀρκεῖ, ὅτι ...; 4,4, 5,12; 17,1,19; 6,2,5,13–14 bis; 7,14, 5,15.

E

ἐάν (1) *if* See ἄν (B). (2) = ἄν (A) after relat. pron. 5,26,11,26 τοσούτων ἡμερῶν, ὅσων ἐὰν (ἂν Cobet) θέλῃς.

ἑαυτοῦ, ῆς, οῦ refl. pron. A. *-self, -selves* I of first pers. (1) in main cl. ref. to subj. of that cl. 1,19,3,14 ἑαυτοὺς ἐπῃνοῦμεν; 2,23,6,15; 3,22, 6,10 ἑαυτούς (αὐτούς WF); 5,16,8,9 ἑαυτοῖς (α: αὐτοῖς (sic) β). (2) in subord. cl. ref. to subj. of main cl., which is also subj. of the subord. cl., always w. part. (part. in nom.) 2,1,1,1 ἑαυτοὺς ἐπαινοῦντες ἐπὶ τὸ δωμάτιον ἐβαδίζομεν; 25,3,9; 3,2,4,20; 9,1,18; (16,

2,24 only here of first pers. sing. ἐμαυτόν WF (deest M): ἑαυτόν β). (3) 2,27,3,5 ἔδοξεν (sc. ἡμῖν) ... μένειν αὐτοῦ, παραδόντας ἑαυτοὺς τῇ τύχῃ. II of second pers. (1) sing. (a) 2,4, 6,27 τὴν Κλειὼ γὰρ ἀπάξω ... ὅταν ἐπιτήδειον ἴδω καιρὸν τοῦ σε τῇ παρθένῳ δύνασθαι καθ' αὑτὸν συνεῖναι μόνῃ. (b) (8,8,6,20 "ἐν ποίοις ἱεροῖς γέγραπται νόμοις... κυριώτερον σαυτὸν (β: ἑαυτὸν α) ποιεῖν τῶν προέδρων ... ;"). (2) pl. 7,3,6,12 "ὥστε τί με ἀπόλλυτε καὶ ἑαυτοῖς φθονεῖτε κέρδους;". III of third pers. (1) in main cl. ref. to subj. of that cl. 1,4,5,13 (sc. οἱ ὀφθαλμοί) ἀνθεῖλκον ἑαυτοὺς ἐκεῖ; 8,5,3 πένθος αὑτῷ (Sa: αὐτῷ codd.) προξενεῖ; 11,2,25 αὑτοῦ (Ja: αὐτοῦ codd.); 14,1,8; 17,2,21 αὑτήν (R: αὐτήν cett.); 2,2,1,4; 10,1,7 ἑαυτήν (β: αὐτήν α); 10,4,20 αὑτῆς (Sa: αὐτῆς codd.); 14,2,20; 21,2,29; 22,6,9; 27,3,1 αὑτοῦ (Ja: αὐτοῦ codd.); 31,1,20 αὑτῆς (Vilb.: αὐτῆς βF: ἑαυτῆς α); 37,2,24; 37,10,4 αὑτήν (Ga: αὐτήν βF: om. α, which has different syntax); 3,8,3,4; 4,11,2,26; 5,5,3,9; 7,6,5; 8,3,3 τὰ αὑτοῦ (Ja: τὰ αὐτοῦ α: ταῦτά β, wrongly); 11,6,17 ἑαυτήν; ibid. ἑαυτῆς (β: αὐτῆς α); 26,13,3 αὑτοῦ (Sa: αὐτοῦ codd.); 7,2,2,10; 9,2,15; 9,4,24; 8,9, 4,19 αὑτοῦ (Sa: αὐτοῦ codd.); 9,10,21; 17,5,4. Cf. 6,16,3,9 "τί μέλει γυναικὶ περὶ τῶν οὐχ ἑαυτῆς;". (2) 7,9,12,25 ἕτερον δέ τι ... καὶ καθ' αὑτοῦ (α: κατ' αὐτοῦ β) καὶ κατὰ τῆς Μ. ἐξηγρίανε. (3) in subord. cl. ref. to subj. of main cl., which is also subj. of the subord. cl. (a) w. part. (part. in nom.) 1,6,3,3 καθ' ἑαυτὴν (βF: αὑτὴν α) ἡ ψυχὴ γενομένη ... κυμαίνεται; 12,5,1 δοὺς δὲ ἑαυτὸν ὅλως τῷ ... πνεύματι, τῆς τύχης ἦν; 2,13,2,27; 29,1,16 ἑαυτήν (βF: αὑτήν α); 29,5,7 ἑαυτάς (βF: αὑτάς α); 3,11,2,12 αὑτῇ (R: αὐτῇ αVE: αὐτοῖς G); 20,4,24 αὑτόν (Vε: αὐτόν cett.); 5,3,1,15 ἑαυτῷ (β: αὑτῷ α); ibid. ἑαυτῷ (Wβ: αὑτῷ M); 3,6,9; 24,2,7; 27,4,19 αὑτῷ (ε: αὐτῷ cett.); 6,11,2,25; 18,1,13; 7,9,13,26 ἑαυτοῦ (α: αὑτοῦ R: αὐτοῦ VEG); 10,5,24; 8,9,3,13; 15,1,25; 17, 10,26. (b) in condit. cl. 1,5,6,9; 6,19, 4,19 αὑτῷ (ε: αὐτῷ cett.). (c) w. inf. 2,13,3,3 ἐπιβουλεύει ... αὑτῷ (Hi: αὐτῷ codd.) τὴν ἐπιθυμίαν τελέσαι; 7,7,5,24 τῶν αὑτῆς (R: αὐτῆς cett.) με κύριον ἀποφαίνειν ὑπισχνεῖτο. (d) 6,1,3,9 ἐσκεύασε με ὡς ἑαυτήν. Cf. 8,16,6,6 ἀντέλεγε ... τὰς συνθήκας προφέρων, ὡς οὐκ εἰς πρᾶσιν ἁρπάσειεν αὐτοῖς, ἀλλ' ἐρωμένην αὑτῷ (Ja: αὐτῷ codd.), where the subj. of ἀντέλεγε (same pers. as αὑτῷ) is part subj. of ἁρπάσειεν. (4) 4,13,4,8 ἐδίδοσαν αὑτῷ ... ἄνδρας ἑκατόν, θέλοντας αὑτοὺς (E: αὐτοὺς cett.) ὑπὲρ τῆς πόλεως διδόναι. (5) in subord. cl. ref. to subj. of main cl., which is not the subj. of the subord. cl. 2,13,1,20 ἤθελεν αὑτῷ (Sa: αὐτῷ codd.) ταύτην γενέσθαι γυναῖκα; (6,15,1,19 ἐπυνθάνετο πῶς ἔχει τὰ κατὰ τὴν κόρην εἰς πειθὼ πρὸς αὐτόν, where αὐτόν codd.: εαυτον Π3). (6) in subord. cl. ref. to subj. of the subord. cl., which is not subj. of the main cl. 2,35,1,7; 6,18, 1,11; 7,10,1,9 αὑτοῦ (R: αὐτοῦ cett.); 11,1,5 ἑαυτοῦ (β: αὑτοῦ α); 11,1,8 ἑαυτοῦ (β: αὑτοῦ α); 11,8,9 ἑαυτοῦ (β: αὑτοῦ α); cf. 12,1,16 ... νόμον, ὃς ἐκέλευσε τὸν αὑτοῦ (R: αὐτοῦ cett.) κατειπόντα φόνον τεθνάναι. (7) At 6,17,1,26 the syntax is uncertain, but ἑαυτήν certainly refers to the subj. of its own cl. B. in pl. *one another* 3,2,

2,11 of first pers., ἑωρῶμεν ἑαυτοὺς ὡς ἐν σελήνῃ. C. position of gen. ἑαυτοῦ (etc.) w. art. and noun, always predic. pos. (1) preceding art. 5,11, 6,17 πᾶσαν ἑαυτῆς (β: αὐτῆς α) τὴν οὐσίαν; 7,9,13,26 ὀδυρόμενος ἑαυτοῦ (α: αὑτοῦ R: αὐτοῦ VEG) τὴν συμφοράν; 8,9,4,19 οὕτως αὑτοῦ κέχρηται καὶ τῷ σώματι. (2) foll. noun 2,10,4,20 τρέπεται τὴν ἐπὶ τὸ δωμάτιον αὑτῆς (Sa: αὐτῆς codd.); 23,6,15 καὶ ἐπὶ τὸ δωμάτιον ἑαυτῶν ἤλθομεν; 27,3,1 τὴν Κλειὼ τῶν οἰκετῶν αὑτοῦ (Ja: αὐτοῦ codd.) τινι παραδίδωσι; 31,1,20 ᾤχετο εἰς τὸν θάλαμον αὑτῆς (Vilb.: αὐτῆς βF: ἑαυτῆς α). D. For the form αὑτοῦ (etc.) see 1,8,5,3; 11, 2,25; 14,1,8; 17,2,21; 2,4,6,27; 10, 4,20; 13,1,20; 13,3,3; 14,2,20; 27,3,1; cf. 31,1,20; 37,10,4; 3,8,3,4; 11,2,12; 20,4,24; 4,11,2,26; 13,4,8; 5,5,3,9; 8,3,3; 26,13,3; 27,4,19; 6,11,2,25; 19, 4,19; 7,7,5,24; 10,1,9; 12,1,16; 8,9, 4,19; 16,6,6. For αὑτοῦ (etc.) as a variant confined to the app. crit. see 1,6,3,3; 2,10,1,7; 29,1,16; 3,22,6,10; 7,9,13,26 ὀδυρόμενος ἑαυτοῦ (α: αὑτοῦ R: αὐτοῦ VEG) τὴν συμφοράν (Cf. Vilb.'s policy at 2,31,1,20, and cf. 5,16,8,9). Cf. 2,29,5,7 οἰδοῦσι περὶ ἑαυτὰς (βF: αὑτὰς (sic) α) πεφυσημέναι; 5,3,1,15 bis; 11,6,17; 16,8,9 τηρήσωμεν ἑαυτοῖς (α: αὑτοῖς β) καθαρὰν τὴν ἡδονήν (Cf. Vilb.'s policy at 2,31, 1,20, and cf. 7,9,13,26); cf. 6,17,1,26; 7,11,1,5; 11,1,8; 11,8,9.

ἐάω (1) *allow* 3,13,6,24 ἐπ' οὐρὰν παραπέμψαντες (sc. ἡμᾶς) εἴων ἡσυχάζειν; 4,18,6,10 οὐκ ἐᾷ (sc. τὸ στόμα) τὸ ὕδωρ αὖθις ἔξω πεσεῖν. Cf. 6,13, 1,22 ἔα με (με α: om. β, wrongly), ἄνθρωπε, μετὰ τῆς ἐμαυτῆς συντρίβεσθαι τύχης ..., i.e. *leave* me *alone to* .... (2) *let alone, let be* 4,9,4,12 ἐάσατέ με σὺν αὐτῇ· μόνος ἐγὼ ... (β: ἐάσατέ με σὺν αὐτῇ μόνον· ἐγὼ ... α).

ἐγγίζω *bring up to, bring near to* 2,37,7,14 ἐγγίζει τοῖς χείλεσιν ὥσπερ σφραγῖδας τὰ φιλήματα.

ἐγγράφω (1) *paint in* 1,1,13,23 αὐτῶν ἐγγεγράφθαι (γεγράφθαι F) καὶ τὰ κινήματα; (3,7,7,8 ἐγέγραπτο Wβ: γέγραπτο M: ἐγγέγ. F.). (2) 3,6,3,29 καὶ ὁ γραφεὺς ἐγγέγραπτ● (Vilb.: ἐγέγραπτο codd. (deest M): ἐνεγέγ. Salmasius: ἐπεγέγ. He), i.e. his signature was on the painting. (3) *write* something (acc.) *on* (dat.) 8,12,9,8 ἐγγράψασα (Jacobs, rightly: ἐγγράψας codd.) τὸν ὅρκον γραμματείῳ.

ἐγγυάω (1) act. *betroth* 5,10,3,4 ὁ Σ. ἐγγυᾷ σοὶ τὴν θυγατέρα. (2) mid. (a) *guarantee as surety* 5,18,5,6 ἐγγύησαι πρὸς τὴν Μ. ὅτι πέμψομεν (sc. τὰς δισχιλίας). (b) *engage* to do (inf.) 7,16,2,15 ἐνεγυήσατο (W: ἐνεγγυήσατο MV: ἐνεγγύσατο R: ἠνεγγυήσατο G) αὐτὸν ἕξειν καὶ παρέξειν ....

ἐγγύη, ἡ a *betrothal* 5,10,6,13.

ἐγγύς *near* (1) abs. of place 2,23, 5,10 ἐγγὺς γὰρ ἦν (sc. ὁ θάλαμος); 3,17,1,15; 5,18,5,6. (2) w. gen. (a) of place 3,4,1,7 ἦν ἐ. ἤδη τοῦ σκάφους. (b) of abstract relationships 2,37,1,18 ἐ. τοῦ θείου τὸ ἄφθαρτον; 4,2,3,16 ἐ. ἵππου παρειαί, i.e. *like* those of a horse.

ἐγείρω (1) *rouse* (a) *awaken* 1,6, 5,11 ἐπειδή με ἤγειρεν ὁ οἰκέτης. (b) intr. in act. *rouse oneself, become alert* 7,3,6,15 ὥσπερ ὑπὸ μύωπος παταχθεὶς ἐγείρω καὶ ... λέγω (But see app. crit.). (c) 6,17,5,8 ταῦτα ἀκούσας ὁ Θ. ἠγέρθη, was *roused* to hope. (d) *rouse, stir up* thing 3,1,1,2 ἐγείρεται

κάτωθεν ἄνεμος ἐκ τῆς θαλάσσης; cf. 6,17,5,10 τὸ ἐπιθυμοῦν ... ἐγείρει τὴν ἐλπίδα. (2) *raise* (a) *raise, erect* 5,26,9,19 βωμὸν ἤγειρε. (b) *raise up* 3,8,3,4 τὸν μηρὸν ἐγείρει; 4,14,3,2 τὰς λόγχας ἐγείραντες. Cf. 3,7,8,14 ἤγειρε τοὺς δράκοντας, i.e. made them stand erect. (c) 3,2,5,23 pass. *be raised on high, be lifted up* ἡ ναῦς ἀεὶ πρὸς τὸ κυρτούμενον τῆς θαλάσσης ἠγείρετο.

ἐγκάθημαι (1) abs. of water *lie in, be standing in* a place 4,12,4,24 περὶ τὰς ... νομὰς ἀεὶ πολὺς ἐγκάθηται. (2) *settle in* 5,13,4,18 ἡ ... ἡδονὴ διὰ τῶν ὀμμάτων εἰσρέουσα τοῖς στέρνοις ἐγκάθηται.

ἐγκαλέω (1) abs. *complain, make complaints* 1,9,4,17. So w. intern. acc. δίκαια 5,19,5,25; 21,5,17. (2) w. dat. *bring* or *make accusations against* 5,19, 5,23 ἰδού μοι διὰ τῶν γραμμάτων ἐγκαλεῖ; 7,13,3,14 δούλη ... ἐγκαλοῦσα τῷ δεσπότῃ, i.e. *with a legal complaint against.* (3) in pass. *be accused* 8,9,6,3 φέρε εἴπω πρὸς ὑμᾶς περὶ ὧν ἐγκέκλημαι.

ἐγκαλύπτω in mid. *hide one's face* 3,18,3,17 ... πιστεύσας ἐνεκαλυψάμην.

ἐγκάρσιος, α, ον *athwart* 3,2,6,25 τὰ ἐ. τῶν κυμάτων ἑκατέρωθεν; 5,1, 4,10 ὅσος κιόνων ὄρχατος εἰς τὴν εὐθυωρίαν, τοσοῦτος ἕτερος εἰς τὰ ἐγκάρσια.

ἐγκαταμείγνυμι *mix into, mix in with* 4,15,4,15 λαβεῖν τὸ φάρμακον καὶ ἐγκαταμεῖξαι (-μῖξαι codd.) τῷ ποτῷ.

ἔγκειμαι (1) as pass. of ἐντίθημι *be inserted* 4,4,7,17 ἐνέθηκε τὴν κεφαλὴν ... · ὁ δὲ ἐλέφας ... περιήσθμαινε τὸν ἄνθρωπον ἐγκείμενον. (2) abs. of person *be insistent, be pressing* 5,16, 7,3 ἰδὼν αὐτὴν σφόδρα ἐγκειμένην. (3) *devote oneself* to, *bend one's energies* towards 6,10,2,26 ἐγκεῖσθαι πρὸς τὴν ζήτησιν.

ἐγκεράννυμι *mix* (2,9,1,13 mid. ἐγκερασάμενος codd.: κερασαμενος Π[1]).

ἔγκλημα, τό *charge* 6,5,3,12 ἔγκλημα μοιχείας ἐπιφέρων; 8,11,2,17.

ἐγκλίνω *cause to lean* 1,5,3,23 ἐγκλίνας ἐμαυτόν.

ἔγκυκλος, ον *round* (2,11,4,15 ἐν κοίλῳ μυχῷ β: ἐν κύκλῳ μ. WD: ἐγκύκλῳ μ. M).

ἐγκυλίνδω *roll into* in pass. *plunge headlong into* 4,14,5,14 εἰς τὸ βαθὺ τῆς λίμνης ἐγκυλισθέντες (β: ἐκκυλ. α) ὑπεσύρησαν.

ἐγκύμων, ον *pregnant* (1) 5,16,6, 1 ὥσπερ ἐγκύμονα γαστέρα. (2) metaph. 6,7,1,10 ἔοικε (sc. ὁ ὀφθαλμός) πηγῆς ἐγκύμονι μαζῷ (The last three words form the close of a hexameter).

ἔγκυος, ον *pregnant with, full of* w. gen. 6,7,3,17 τοὺς ὀφθαλμοὺς δακρύων ἐγκύους.

ἐγκύπτω *stoop* ἐγκεκυφώς abs. *stooped, with the head bent* 1,6,6,14 over a book, ἐγκεκυφὼς ἀνεγίνωσκον.

ἐγκώμιον, τό *eulogy* 6,22,2,8; 22, 3,11; 8,5,6,18. So in pl. *praises* 6,12, 5,19 "τί μοι καταλέγεις σωρὸν ἀλλοτρίων ἐγκωμίων;".

ἐγχειρίζω *entrust* 5,22,1,25 τὰς θεραπαινίδας, αἷς τὴν ἐπιμέλειαν τῆς Λ. ἐνεχείρισεν.

ἐγχέω *pour in* (1) w. partitive gen. 2,3,2,20 ἐὰν δὲ ἐγχέῃς οἴνου (οινου Π[1]: οἶνον codd.); 23,2,23 ἐγχεῖ τοῦ φαρμάκου κατὰ τῆς τελευταίας κύλικος ... αὐτῷ (ἐγχέει G); 31,1,18 sim. (2) without obj. expressed 2,9, 1,13 ἐγχέων ἀμφοτέροις (sc. τὸν οἶνον

vel sim.); 4,17,1,18.

ἐγχρονίζω *spend a long time* 2,36, 3,6 τὸ πάνδημον (sc. κάλλος) ... ἐγχρονίζει περὶ τοῖς σώμασιν, i.e. 'spends its time hanging about ...'.

ἐγχωρέω impers. *it is possible* that w. acc. and inf. 7,11,7,4 ὥστε ἐνεχώρει μηδὲ ἐκείνας τὸ γενόμενον ἑωρακέναι.

ἐγχώριος, ον *of the country* 2,30, 1,11 πρὸς θεῶν ξένων καὶ ἐγχωρίων. So as subst. a *dweller in the land, local inhabitant* 5,25,1,16 ἑταῖρόν τινα τῶν ἐγχωρίων.

ἐγώ 1,2,1,27; 2,1,2; 4,3,1; 5,2,19; 6,1,18; 9,1,3; 9,5,23; 9,7,12; 14,1,9; 14,2,11; 14,3,19; 16,1,3 (om. M); 17, 1,19; 19,3,14 bis; 2,1,3,12; 4,6,25; 5, 1,1; 6,2,18; 7,1,25; 8,1,25; 9,2,13; 10, 2,9; 10,2,10; 10,4,20; 10,5,22; 12,3, 14; 14,7,9; 18,6,16; 22,3,26; 22,7,15; 23,3,29; 23,6,11; 30,2,13; 33,2,2; 33, 3,3; 35,1,7; 36,2,3; 37,1,17; 37,5,8; 3, 5,1,27; 14,2,7; 15,5,12; 17,2,16; 17,3, 19; 18,3,17; 22,3,1; 4,1,4,13; 1,5,15; 4,2,17; 6,3,25; 9,4,12; 9,5,15; 9,7,19; 10,5,14; 15,6,23; 16,5,14; 17,5,6; 5,1, 4,11; 7,2,18; 7,2,20; 7,5,1; 8,3,28; 8, 3,4; 9,1,9; 11,2,25; 12,2,24; 14,1,28; 14,2,5; 14,3,6; 14,4,12; 17,7,3; 18,5, 2; 18,6,8; 21,1,26; 21,3,5; 21,3,8; 22, 4,12; 23,1,3; 23,6,21; 23,7,24; 25,2, 21; 25,3,26; 25,5,4; 26,1,19; 26,8,16; 6,2,1,18; 5,1,3; 5,5,19; 11,4,3; 14,2, 12; 16,1,2; 16,3,12; 20,2,11; 22,4,15; 22,4,17; 7,1,5,16; 2,3,12; 2,4,19; 3,4, 3; 3,5,9; 3,6,13; 3,8,22; 5,4,12; 6,3, 25; 7,2,14; 9,9,8; 9,14,1; 11,1,3; 14,1, 23; 14,3,3; 14,3,7; 15,1,22; 15,2,26; 15,3,1; 15,4,6; 16,4,23; 8,1,2,7; 1,5,1; 2,2,9; 3,1,20; 4,1,8; 7,1,22; 13,2,19; 14,2,4; 18,1,29; 18,4,7; 18,5,12. κἀγώ 1,5,1,18; 7,3,28; 11,1,19; 13,1,14; 2, 7,3,6; 7,4,8; 7,5,11; 7,5,14; 34,1,10; 34,7,6; 3,14,1,4; 18,4,20; 4,8,3,13; 17, 2,24; 5,5,1,1; 7,3,26; 9,3,17; 10,7,17; 16,1,9; 20,2,8; 26,4,3; 6,3,2,26; 20,3, 13; 7,3,2,25; 6,4,27; 7,2,12; 14,5,13; 8,4,1,6; 5,1,24; 5,7,24 (ἐγὼ M); 5,9,3; 5,9,7; 17,2,14. **ἐμέ** 2,3,3,5; 34,4,17; 3,12,2,25; 23,3,23; 5,9,3,16; (13,3,15. See με ad loc.); 19,5,25; 22,4,10; 23, 5,19; 25,1,17; 6,5,2,8; 5,4,12; 15,1,17; 7,2,2,11; 3,8,25; 6,6,4; 7,5,25; 14,1, 24; 16,3,22; 8,4,3,18; 16,5,3; 17,6,11. κἀμέ 4,6,1,19; 7,4,3,5; 12,1,19; 8,16, 3,25; 17,7,13. **με** 1,4,5,9; 6,4,7; 6,5, 11; 11,1,21; 11,2,25; 2,4,2,13; 6,2,18; 10,3,15; 19,2,24; 21,2,27; 21,4,6; 22, 3,24 (με Jacobs: μου codd., conceivably rightly); 22,7,16; 23,3,27; 23,3,29; 24,4,25; 30,1,11; 30,2,12; 34,5,20; 34,5,23; 34,6,25; 3,10,3,23; 14,2,10; 15,6,14; 16,1,22; 17,2,18; 17,3,21; 17, 4,24; 17,6, 4; 19,2,3; 19,2,6; 4,6,2,21; 6,3,26; 7,3,13; (7,4,14 νενίκημαι β: νενίκηκέ με α); 7,5,18; 9,2,27 bis; 9,4, 12; 9,5,13 (με β: not in α, which has different wording here); 9,5,14; 10,1, 24; 15,2,5; 17,2,25; 5,5,1,27; 7,2,20; 8,1,21; 8,2,27; 9,2,10; 9,3,15 (με om. α); 9,3,17; 9,3,19 (καί μέ τινες ... β: κἀμέ τινες ... α); 12,2,25; 13,1,8; 13,3,15 πάντα δὲ ἔβλεπέ με (... ἔβλεπεν ἐμέ M. The emphatic form seems necessary); 13,5,25; 14,1,28; 14,4,11; 15,2,20; 15,4,25; 15,4,27; 16,1,9; 17, 3,21 (με om. α); 17,5,28; 17,5,29; 17, 6,2; 18,2,22; 20,2,9; 20,4,14; 20,5,21; 20,5,22; 21,1,28; 21,3,9; 21,5,16; 23, 4,16; 23,5,19; 23,5,21; 23,7,26; 23, 7,1; 24,1,6; 25,5,1; 26,5,5; 27,2,10; 6,1,3,9; 2,1,3; 5,1,4; 5,3,11; 5,4,15; 6,1,20; 7,9,9; 8,1,11; 10,6,15; 11,2,23; 11,2,25; 13,1,22 (με α, rightly: om. β (G omits the whole phrase that con-

tains με)); 13,1,23; 14,1,7; 14,2,13 πρός με (α: ἐμὲ β); 16,4,16; 20,3,15; 7,1,2,7; 2,1,9; 3,5,11; 3,6,12; 5,1,25; 7,4,21; 7,5,24; 7,6,29; 9,9,9; 14,1,26; 14,5,12; 15,4,6; 15,4,7; 16,1,12; 8,1, 3,12; 3,2,26; 4,1,11; 9,7,5; 16,2,14; 16,5,1; 16,7,9; 17,3,21; 17,3,23; 17, 3,24; 17,8,17 (με β: ἐμὲ W); 17,10,26. **ἐμοῦ** 1,9,7,11; 13,2,18; 2,4,1,9; 5, 2,9; 25,1,2; 34,3,14; 34,5,24; 3,16,5, 11; 4,7,4,16; 7,6,23; 9,4,13; 16,5,16; 5,10,3,28; 18,5,5; 21,1,26; 23,4,15; 25,3,24; 26,4,4; 26,5,6; 26,10,21; 6,1, 2,7; 1,4,16; 3,1,21; 7,9,8; 8,3,16; 22, 4,13; 7,4,2,4; 5,2,6; 7,1,10; 8,1,1 (ἐμοῦ αG: μου ε: om. V, wrongly); 11,2,10; 11,3,18; 12,1,15 (ἐμοῦ om. α, wrongly); 8,2,4,17; 7,4,7; 7,5,9; 8,4,11; 10,1,11; 12,4,22; 16,3,26; 16,4,29; 17,1,13. κἀμοῦ 2,21,5,9; 22,1,13; 3,20,6,5 (κἀμοῦ, rightly: ἐμοῦ F); 6,11,4,5. **μου** 1,2,1,2; 3,4,14; 4,2,28; 5,2,20; 5,3,25 (μου αβ: μοι F. Read ἦν μου with ξ to eliminate hiatus!); 5,5,7 (μοι F and Vilb.); 6,5,8; 7,3,1; 9,1,3; 9,1,7; 14, 1,9; 14,1,11; 17,1,15; 19,2,13; 2,5, 2,10; 7,3,5; 7,4,11; 7,5,16; 12,1,5; 20,3,21; 21,4,5; 22,1,13; 22,2,19 (μοι F); 22,3,21; (22,3,24 με Jacobs: μου codd., which may conceivably be right); 23,4,4 bis; 23,5,11; 24,1,18; 24,4,1; 25,1,3; 25,2,7; 27,1,23; 30,2,13 βρόχον πλεξαμένη τὴν ψυχήν μου (hiatus!) οὕτως ἀφήσω; 34,5,24 (om. β); 35,2,12; 3,12,2,23; 17,3,19; 17,4,22; 17,5,27; (19,2,6 μου add. Vε); 23,1,17; 4,7,1,5; 7,3,13; 8,3,14; 8,4,15 bis; (17, 1,21 μοι β: μου α); 17,4,1; 5,1,1,3; 7,2,19; 8,2,26; 13,1,8; 17,5,27; 18, 2,24; 20,5,20; 21,5,15 (μου β: μοι α); 22,6,20; 22,6,22; 24,1,3; 25,3,25; 26, 6,9; 26,12,29; 6,3,4,1; 4,2,23; 10,2,2 (μου β: μοι α, wrongly); 10,6,16; 11, 2,23; 14,2,15; 16,6,21; 16,6,22; 17, 1,26; 20,3,12; (22,1,4 μοι Hase: μου codd., wrongly); 7,1,6,3; 2,1,5; 4,1,27; 4,1,29 bis; (4,1,1 μοι β: μου α); 4,3,5; 5,1,2; 6,1,15; (8,1,1 ἐμοῦ αG: μου E: om. V, wrongly); 11,4,20; 12,2,20; 14, 2,1; 14,3,5; 14,6,18; 15,1,24; 15,4,4; 15,4,5 (μου om. β, wrongly); 8,1,4,15; 3,1,20; 9,7,5; 14,1,29; 18,1,30. **ἐμοί** 1,3,1,15; 8,10,22; 19,2,12; 2,9,1,13; 22,2,18; 4,1,1,4; 6,2,21; 5,4,1,17; 15, 3,23; 16,4,21; 16,5,28; 17,10,16; 21, 1,28; 22,3,5; 22,3,7; 26,7,13; 26,9,20; 26,10,21; 26,13,3; 6,1,3,12; 2,2,5; 3,1, 20; 12,3,15 (ἐμοὶ M: μοι cett., wrongly); 12,4,17; 14,1,10; 16,6,20; 7,11, 4,22; 16,2,18; 8,8,13,23; 9,6,1; 16,2, 17; 17,10,25. κἀμοί 6,2,5,16; 5,2,8; 7,4,6,22 (κἀμὲ He and Vilb., wrongly); 7,5,23 (κἀμοὶ Jacobs: καί μοι codd. The emphatic pronoun seems necessary); 9,1,11 (κἀμοὶ β: καί μοι α, wrongly). **μοι** (1,2,3,12); 3,2,21; 3,2,22; 3,2,24; 3,4,10; 3,4,12; 3,6,21; 4,2,28; (5,3,25 μου: μοι F); (5,5,7 μου: μοι F and Vilb.); 6,2,21; 6,5,8; 6,6,17; 7,1,19; 7,2,24; 7,2,25; 7,4,8; 8,3,23; 8,9,17; 8,9,20; 8,11,25; 8,11,26; 9,1,6; 9,2,9; 9,7,10; 11,1,19; 11,1,20; 11,1,22; 11,2,23; 11,2,25; 13,2,19 bis; 13,4,25; 13,5,28; 17,1,15; 17,1,19 (om. α); 19,1,6; 19,3, 15; 2,4,2,13; 6,3,22; 8,1,2; 10,1,5; 10, 5,22; 11,1,26; 18,6,16; 20,1,13; (22,2, 19 μου: μοι F); 22,3,23; 25,1,3; 26, 3,21; 27,1,24; 34,5,22; 34,6,2 (μοι α: με βF, wrongly); 37,5,10; 38,1,6; 3,11, 2,15; 11,2,16; 14,4,18; 17,3,20; 17,5,2; 17,7,8; 18,1,11; 18,3,20; 19,1,1; 22,2, 21; 23,2,19; 23,3,22; 4,1,4,11; 1,7,3; 7,3,11; 8,1,4; 8,3,12; 9,5,14; 9,7,22; 15,3,10; 15,5,17; 17,1,20 εὐτυχέστερόν μοι (μου Vilb., wrongly: ἐμοῦ Cobet) γενοῦ; 17,1,21 (μοι β: μου α); 17,2,25;

5,1,1,2; 4,2,24; 7,3,23; 7,8,13; 7,9,16; 7,9,17; 8,2,21; 8,3,3; 9,3,16; 10,2,25; 11,1,22; 11,1,23; 11,2,1 bis; 12,1,20; 12,2,26 (μοι om. β); 13,5,24; 13,5,26; 15,5,1; 16,6,1; 16,6,2; 17,5,28; 17,9, 11; 18,1,18; 18,6,7; 19,5,23; 19,6,1; 20,5,18; 20,5,24; 21,2,4; (21,5,15 μου β: μοι α); 21,5,17 (μοι om. α); 21,6,20; 22,2,2; 22,6,21; 22,7,23; 23,2,5; 25,3, 26; 25,4,28; 26,2,24;, 26,2,25; 26,10, 24; (26,13,4 δ' ἔμοιγε β: δέ μοι α); 26,13,5; 27,2,12; 6,1,1,2; 1,3,11; 1,4, 14; 3,1,21; 3,2,27; 5,5,18; 6,2,24; 9,2, 28; 9,7,19; 12,1,7 (ἐμοὶ Cobet); 12,3, 15 "μέχρι τίνος ⟨μοι⟩ (Jacobs) μιαίνεις τὰ ὦτα;"; 12,5,18; 13,1,24; 15,2,21; 15,3,26; 16,6,19; 21,2,25; 22,1,4 (μοι Hase: μου codd., wrongly); 22,2,8; 7, 2,1,9; 3,2,23; 3,7,20; 4,1,1 (μοι β: μου α); 4,2,3; 4,3,7; 5,1,25; 5,1,3; 5,2,4; 5,2,7; 6,1,16; 6,3,24; 7,3,15; (7,5,23 κἀμοὶ Jacobs: καί μοι codd. The emphatic pronoun seems necessary); 8, 2,7; 11,2,13 bis; 11,3,19; 14,3,2; 14,5, 15; 8,1,2,7; 4,2,16; 4,4,21; 7,1,22; 7, 4,6; 8,2,24; 8,5,13 (μοι om. M); 8,12, 14; 8,12,16; 8,14,26; 9,6,1; 9,6,2; 9, 11,25; 9,12,26; 11,3,23; 17,7,16; 17, 10,26; 18,3,6. **ἡμεῖς** 1,6,1,17; 12,1,6; 2,18,1,26; 18,3,6; 25,3,8; 26,2,18; 27, 3,2; 31,5,6; 3,2,4,19; 2,8,5; 5,2,5; 5,6, 19; 13,5,18; 21,5,11; 21,6,12; 4,3,1, 22; 4,2,17; 9,5,16; 10,5,12; 5,6,1,5; 17,2,15; 23,2,8; 7,6,5,1; 8,7,6,18; 11, 3,21; 13,4,26. **ἡμᾶς** 1,3,2,23; 5,1,15; 2,4,2,14; 11,1,1; 14,1,8; 14,2,16; 19, 1,22; 27,1,25; 31,3,24; 31,3,25; 33,1, 26; 3,1,4,14; 1,6,6; 5,4,11; 5,4,12; 5, 4,13 bis; 9,3,6; 9,3,8; 10,2,17; 10,6,3; 12,1,17; 12,2,26; 13,1,3; 20,6,4; 22,5, 8 ἡμᾶς αὐτούς; 4,1,3,10; 3,1,21; 3,2, 24 (om. W); 9,5,15; 15,6,22; 5,2,3,12; 3,2,18; 4,2,26; 6,2,7; 15,1,16; 15,1, 17; 16,5,26; 19,4,21; 7,2,1,9; (3,3,2 ἐνεώρων δὲ ἡμῖν, where ἡμῖν Cobet: ἡμᾶς codd.); 3,4,4; 3,5,7; 14,2,2; 16,3, 20; 16,3,21; 8,4,1,7; 5,6,22; 5,9,6; 13, 1,15; 15,2,1; 19,2,21. **ἡμῶν** 2,4,2,12; (9,3,1 ἡμῖν β: ἡμῶν α); 10,4,18; 11,1, 28; 18,2,26; 18,4,8; 18,5,11; 26,1,15; 26,2,17; 26,2,18; 33,3,5; 3,1,1,1; 1,3, 10; 1,4,15; 5,3,7; 5,4,12; 9,3,6; 14,1, 3; 22,6,12 (ἡμῖν Jacobs); 4,9,1,23; 9,7, 21; (15,5,19 ὑμῶν GR (R ex corr.): ἡμῶν cett.); 16,2,4; 16,3,9; 5,4,1,19; 9,1,7; 11,4,9; 14,3,7; 15,3,22; 16,5, 26; 17,3,19; 20,1,5; 23,3,8; 27,3,17; 8,1,1,1; 7,2,25; 7,5,10; 7,6,15; 12,4, 21. **ἡμῖν** 1,6,2,24; 2,3,3,6; 9,1,11; 9, 3,1 (ἡμῖν β: ἡμῶν α); 10,5,23; 14,5,1; 16,1,26; 20,1,14; 20,1,15; 26,1,14; 31,1,18; 31,4,3; 33,1,25; 33,1,26; 33, 3,5; 38,1,7; 3,5,1,27; 5,3,7; 9,3,7; 9,3, 10; 10,6,4; 19,3,9; 20,2,17; 21,1,15; 21,3,24; 22,3,3; 23,4,1; 24,2,9; 4,5,2, 7; 5,3,13; 8,4,16; 9,2,3; 10,4,9; 13,6, 15; 15,2,4; 15,6,26; 17,6,11; 18,1,18; 5,2,3,10; 2,3,11; 3,3,20; 3,3,22; 3,3, 23; 4,1,21; 6,3,13 (ἡμῖν om. β, wrongly, after μὲν); 14,2,2; 14,2,4; 14,3,8; 15,1,19; 16,2,15; 16,2,17; 17,7,6; 17, 8,9; 18,5,6 (ἡμῖν: ἐμοὶ W); 21,1,28; 26,5,8; 6,2,2,5; 5,1,6; 7,2,1,8; 3,3,1; 3,3,2 ἐνεώρων δὲ ἡμῖν (Cobet: ἡμᾶς codd.) πυκνά; 8,5,8,26; 5,8,27; 7,2, 27; 8,3,2; 8,7,24; 8,8,25; 11,4,4; 13,4, 26; 15,4,7; 18,4,12.

ἔγωγε 1,5,3,22; 8,3,2,1; 6,15,17; 11,3,24 Ἀλλὰ καὶ ἔ. . . . δέχομαι . . . . ἔμοιγε 5,26,13,4 (δ' ἔμοιγε β: δέ μοι α).

ἔδαφος, τό (1) the *ground* 4,18,1, 15 πᾶσαν αὐτῶν εἰς ἔ. κατέστρεψε τὴν πόλιν; 5,23,5,21 πρὸς τοὔδαφος; 8,2,3,13. (2) *hull* of a ship (esp. of the deck under the passengers' feet) 3,1, 4,15 ἀνέφερε γὰρ ἡμᾶς . . . κορυφού-

μενον τὸ ἕ. τῆς νηός.

ἕδνον, τό in pl. *wedding gifts* 1,18, 2,18 ἕδνα ποταμοῦ; 5,5,4,11 ἕ. τῶν γάμων.

ἕδρα, ἡ (1) *seat* on which one sits 8,17,5,6 ἕδρας ἐξανίστατο τοῖς πρεσβυτέροις. So of the *back* of a horse *on which the rider sits* 1,12,3,16; 12,4,25; 12,5,5. (2) (a) *seat, place* of anything 6,19,4,20 τὸν ἔρωτα ... τῆς οἰκείας ἕδρας ἐκπεσόντα. (b) *station, position* 3,1,6,4 δρόμος μετὰ βοῆς ἐπὶ τὰς ἀρχαίας ἕδρας. (3) *sitting still* 5,12, 1,22 οὐχ ἕδρας ⟨ἔργον⟩ οὐδ' ἀναβολῆς.

ἐδώδιμος adj. *eatable* 4,16,3,7 τὰ ἐμβαλλόμενα κοινὰ καὶ πάντα ἐδώδιμα, i.e. not harmful to one who eats them.

ἐθέλω (See also θέλω) (1) *be willing* to w. inf. 1,4,5,12 οἱ δὲ (sc. ὀφθαλμοί) οὐκ ἤθελον, ἀλλ' ἀνθεῖλκον ἑαυτοὺς ἐκεῖ; 6,5,8 οὐδὲ τότε μου τῆς ψυχῆς ἀπελθεῖν ἤθελεν ἡ κόρη; 12, 6,8; 4,3,5,11 τὸ δέρμα ... φέρει τραχὺ (see τραχύς 2) καὶ οὐκ ἐθέλει πείρεσθαι (O'Sullivan: πείθεσθαι codd.) σιδήρου τραύματι; 13,5,10; 18,5,4; 5,1, 5,13; 11,5,12; 26,4,1 εἰ ... συνοικεῖν ἤθελες; 6,2,4,11; cf. 7,5,26 ἀποψήσασθαι δυνάμενος οὐκ ἐθέλει; 8,12,3,16; 18,3,6. (2) *want* to w. inf. 1,18,4,22 ὅταν ... εἰς τὸν γάμον ἐθέλωσιν ἀλλήλοις συνελθεῖν; 2,1,2,7; 21,2,30; 37,7,16 (ἐθελ. βF: θελ. α); 5,25,2,19; 25,2,21; 6,3,3,30; (4,4,2 ἔμελλεν β: ἤθελεν α); cf. 11,1,18 χειρός τε ἔθιγε καὶ καταφιλεῖν ἤθελεν, *wanted to, tried to*; 14,1,9; 16,2,5; 20,3,13; 7,9, 7,3. So where inf. is easily supplied 8,9,13,4 τὴν μὲν ἀπέκτεινας τῷ λόγῳ, τὸν δὲ τοῖς ἔργοις ἠθέλησας. (3) *want* w. acc. and inf. (a) 8,6,6,8 μόνῳ δὲ (sc. τῷ καλάμῳ) τὸ χεῖλος ἐπιτίθησιν, ὃν ἂν ἐθέλῃ μὴ σιωπᾶν, which he *wants* not to ... . (b) *want* that ... 2,13,1,20 ἤθελεν αὐτῷ ταύτην γενέσθαι γυναῖκα; 8,5,8,26 οὐκ ἠθέλομεν (α: ἐθέλομεν β) ἀπάτορα γενέσθαι τὸν γάμον. (4) *want* w. acc. (of a relat. pron.) alone where inf. can easily be supplied 5,27,3,16 καὶ ἐγένετο ὅσα ὁ Ἔρως ἤθελεν; 6,3,5,7 ἠκηκόειν ζῶντά σε, καὶ ἐπίστευον, ὅπερ ἤθελον; cf. 19,7,2 τυχὼν ὧν ἠθέλησεν; 8,9,3,15. (5) of things *mean* 7,3,4,4 οὐ μὴν ἠδυνάμην συνιέναι τί αὐτοῖς ἐθέλει τὰ νεύματα.

ἐθίζω abs. in pass. 2,10,1,8 κατὰ τὰ εἰθισμένα, *as is her custom, in accordance with her usual practice*; 8, 15,2,2 τὸν εἰθισμένον τρόπον, in his *usual* way.

ἔθνος, τό a *nation* of people 5,1, 6,19.

ἔθος, τό *custom, usual practice* 1,6, 2,21 ..., ἔνθα μοι καθεύδειν ἔ. ἦν.

εἰ A. *if* I w. indic. (1) in open conditions w. pres. or past tenses 1,2, 2,7 Μὴ κατοκνήσῃς ..., εἰ καὶ μύθοις ἔοικε; 8,8,15 (sc. ἐστι); 2,15,4,23 (sc. ἐστι); 28,2,13 εἰ παρθενίας ἔστι τις δοκιμασία, δοκίμασον; 34,5,21 "τίνα οἴει με τότε ψυχὴν ἔχειν; εἰ καὶ ψυχὴν εἶχον ὅλως"; cf. 36,3,7 εἰ δὲ καὶ ποιητὴν δεῖ λαβεῖν μάρτυρα ..., ἄκουσον Ὁμήρου ...; 37,5,7; 3,5,4,11; 5,4,13; 12,1,21; 17,4,25; cf. 18,5,24; 4,13,5, 12; 5,3,3,23 (sc. ἐστι); 12,2,25; 18,5,3; (20,5,19 εἰ ... περιμένεις codd. (περιμένῃς W): read εἰ ... περιμενεῖς); 20, 5,21 parenthetic 'that is *if* ...'; 20,5, 22; 26,2,25; 6,3,6,12; 9,1,27; 9,7,20; 7,9,6,30; 9,9,8; cf. 8,4,4,21 εἴ τί μοι συμβέβηκε λυπηρόν, μάλιστα μὲν οὐ σόν ἐστιν; 5,7,23; 6,2,11; 6,15,17; 10,

12,4; 10,12,6. So in or. obl. w. inf. as apod. 8,11,2,15; 11,2,18–19 bis. Cf. (a) in general open cond. *if, whenever* 5,1,6,19–20 bis εἰ μὲν εἰς τὴν πόλιν ἀπεῖδον, ἠπίστουν ..., εἰ δὲ εἰς τὸν δῆμον ἐθεασάμην, ἐθαύμαζον ...; 6, 9,4,10 here the syntax is strange, and only here of the examples given in this section, i.e. (a), does εἰ take the impf. ref. to past time rather than the aor. (cf. Castiglioni's suggestion in app. crit.); 7,13,3,13 εἰ δέ τις εἴσω παρῆλθε γυνή, θάνατος ἦν ἡ δίκη; 13,3,16; 13,3,17. So in εἴ ποτε ... 8,5,9,1. (b) where the ground of argument vel sim. is stated in the form of a cond., which, however, the speaker knows to be fulfilled *if, since* 1,9,6,2 εἰ γὰρ τὰ ἄγρια τῶν θηρίων συνηθείᾳ τιθασεύεται, πολὺ μᾶλλον ταύτῃ μαλαχθείη καὶ γυνή; 2, 37,4,4 "εἰ δὲ Δανάης τὴν λάρνακα γελᾷς, πῶς τὸν Περσέα σιωπᾷς;"; 5, 12,1,21; 6,22,2,6; cf. 7,9,7,31. (c) *in case* 6,9,3,7 εἰ δὲ τῷ ὄντι τέθνηκε ..., φέρε ... τιμῶμεν ...; 8,6,2,12 εἰ δέ τις ὑμῶν ἧττον ὡμίλησε ταύτῃ τῇ μουσικῇ, φέρε ... εἴπω .... (d) πλὴν εἰ μὴ ... *unless* 7,11,8,7; 13,3, 14. (Cf. 6,18,6,7 A II below). (2) w. past tenses implying unfulfilment of cond. (a) w. impf. where apod. has (α) impf. w. ἄν 1,8,4,24 εἰ μὲν ἰδιώτης ἦσθα μουσικῆς, ἠγνόεις ἂν ...; 17,3, 23 (⟨ἂν⟩ inserted by Cobet, rightly); 2,1,2,5; 1,2,7; 6,7,3,14. Cf. 7,11,4,21 where there is also a plpf. in prot. (β) impf. (ἔδει) without ἄν 7,11,3,16 "τί δέ, καὶ εἰ παρῆν, ἔδει παρ' αὐτοῦ μαθεῖν;"; 8,9,6,26. (γ) aor. w. ἄν 2, 37,10,2 (ἦν δεδεμένη in prot.); 38,5, 23; 5,26,4,1. (b) aor. where apod. has (α) impf. w. ἄν 5,26,8,16 (εἰ bis). (β) aor. w. ἄν 4,13,5,10. (γ) plpf. w. ἄν 5,10,4,8. Cf. 6,16,2,6–7 bis εἰ μὲν ὡς περὶ ἀνδρὸς ἐμαυτῆς (sc. ἐπυθόμην), ἐφοβούμην μή .... εἰ δὲ ὡς περὶ ξένου τινός, ὑπόνοια καὶ τοῦτο ἦν. Cf. ὡς εἰ *as if* at 2,1,3,1 ὡς εἴ τις τῆς κάλυκος τὸ περιφερὲς εἰς τὴν τοῦ στόματος ἔκλεισε μορφήν. (c) plpf. 3, 16,4,5 εἰ δεδαπανήκει τὸ πῦρ, ἥττων ἡ συμφορά. Cf. 7,11,4,21 where there is also an impf. in prot. (3) w. fut. 4,8,4,14 εἰ (ἣν M) δέ τις ἁρπάσει (β: ἁρπάσῃ α) μου καὶ ταῦτα, οὐ φέρω τὴν φθοράν; 5,20,5,19 εἰ τὴν ἀλήθειαν περιμενεῖς (O'Sullivan: περιμένεις Mβ: περιμένῃς W), ..., μαθήσῃ ...; cf. 6, 10,1,23 ταμιευσαμένη αὖθις, εἰ ζητήσει ..., τὰς θεραπαίνας ἀγαγεῖν. So as subord. cl. in or. obl. in hist. seq. 2,13, 3,4 εἴ τις ... φθάσας ποιήσει (φθάσας ποιήσει α: φθάσει ποιῆσαι Vε: φθάσῃ ποιήσας G: φθάσας ποιήσειε Cobet and Vilb.) γυναῖκα, γάμον ἔχειν τὴν βίαν; 27,3,4 ἔδοξεν ... εἰ μὲν θελήσει (εἰ ... θελήσει βF (G having ἡ for εἰ): ἢν ... θελήσῃ α) συμφυγεῖν, οὕτω πράττειν; 3,3,3,23. II w. subj. (2,14, 8,14 εἰ μὲν ἴδοις (αG: ἴδῃς Vε) αὐτὸν εὐθύς, οὐδὲν ἄλλου κρείττων ἐστὶ ποταμοῦ); 3,22,6,12 εἰ (ἢν He) ... γένηται, σῶζε σαυτήν; (4,8,4,14 εἰ (ἢν M) δέ τις ἁρπάσει (β: ἁρπάσῃ α) μου καὶ ταῦτα, οὐ φέρω τὴν φθοράν); cf. 6,18,6,7 μηδὲ ἐλπίσῃς τυχεῖν πλὴν εἰ μὴ γένῃ Κλειτοφῶν (cf. AIId above). III w. opt. (1) of repeated actions in past 1,6,6,15 τὸν ὀφθαλμόν, εἰ κατὰ τὰς θύρας γενοίμην, ὑπείλιττον κάτωθεν. (2) generalizing *if* one (etc.) *should* ... *if ever* one *should* ... (a) 4,12,5,6 εἰ δὲ τέλεον ἄνυδρον εἴη, ἀράμενοι ... τὸ πλοῖον φέρουσιν; 18,6,5. (b) w. generalizing 2nd pers. 2,14,8,14 εἰ μὲν ἴδοις (αG: ἴδῃς Vε) αὐτὸν εὐθύς,

οὐδὲν ἄλλου κρείττων ἐστὶ ποταμοῦ; 3,7,2,12–13 ἔοικε τὸ θέαμα, εἰ μὲν εἰς τὸ κάλλος ἀπίδοις, ἀγάλματι καινῷ, εἰ δὲ εἰς τὰ δεσμὰ . . ., αὐτοσχεδίῳ τάφῳ. (3) ref. to definite future eventuality (a) in dir. speech where apod. has (α) fut. indic. 2,30, 2,12; 4,16,5,17. (β) imper. 4,9,7,22 εἰ μόνον μοι σωφρονήσειας καὶ σεαυτὴν ἀπολάβοις (-βῃς G), παιζέτω πάλιν ἡ Τύχη. (b) in (virtual) or. obl. in hist. seq. where apod. has (α) inf. 4,14,1,19 ἐκέλευον, εἰ διαβαίνοντας ἴδοιεν τοὺς πολεμίους, . . . ἐπαφεῖναι τὸ ὕδωρ; 5,10,1,22 εἰ περιτύχοιεν (Salmasius: εἴπερ τύχοιεν αRG: εἴπερ τύχειεν (sic) VE); 10,2,24 ἤλπιζον λήσειν, εἰ τὰ ἀπὸ τούτων ἐν ἡσυχίᾳ γένοιτο; 15,2,21; 22,7,24; 6,14,2,12. (β) ὡς and indic. 7,10,3,17. (γ) part. of purpose 3,4,1,8. So in (virtual) or. obl. in hist. seq. *in case* (sometimes *to see if*) 2,17,1,10 Ναῦν εἶχεν ἰδίαν, τοῦτο προπαρασκευάσας οἴκοθεν εἰ τύχοι (τύχῃ GF) τῆς ἐπιχειρήσεως; 5,7,5,3 ἐδεόμην ἐπισχεῖν τὴν ναῦν . . ., εἴ πως . . . λάβοιμι τῆς κόρης τὸ σῶμα; 7,6,3,23; 6,6,5. IV εἰ δὲ μή used elliptically 2,27,3,4; 4,13,2,29; 5,17,6,1; 8,6,15,19 (μή α: οὐ β). V 2,22,4,1 εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐμπηδᾷ καὶ εἴ τι ἄλλο ἄτριχον τῶν προσώπων; 8,15,3,3 ἐμυθολογοῦμεν ἅ τε τὴν προτέραν ἐτύχομεν εἰπόντες καὶ εἴ τι ἐπιδεέστερον ἦν ὧν ἐπάθομεν. VI (1) w. verb of marvelling (θαυμάζω) 2,37,4,3 μὴ θαυμάσῃς, εἰ διὰ πυρός τις ἀναβαίνει εἰς οὐρανόν; 5,1,6,1 ἐθαύμαζον, εἰ χωρήσειέ τις αὐτὸν πόλις; 7,11,1,4. (2) 8,10,4,2 σχετλιάζων εἰ μοιχόν τινα λαβόντες ἐδήσαμεν. B. in indir. quest. *whether* 3,17,5,3 μαρτύρησον εἰ ζῇς; 4,7,3,10; 15,1,3 ἐσκόπουν εἴ τις εἴη που κατὰ τὴν κώμην Γοργίας; 5,1,6,19; 22,1,25; 6,15,3,25; 7,6,2,17; 9,4,20–21 bis; 9,5, 26; 9,14,1; 11,3,17; 11,3,18; cf. 16,2,18 . . . ἠπειγόμην· καὶ ὁ Σ. κατὰ πόδας, οὐκ οἶδα εἰ τὰ ὅμοια ἐμοὶ χαίρων; 8,10,6,11 καὶ περὶ ἱερωσύνης κρινοῦμεν, εἰ (β: οὐ α) δεῖ σε τὴν τιμὴν ταύτην ἔχειν.

εἴγε in citing a fact as ground of an argument *since* 5,10,6,13 w. indic.

εἴδωλον, τό (1) *shade, ghost* 5,16, 1,12; 8,9,12,1. (2) *image, form* 1,13, 3,22 κἂν τὸ ἄνθος τις τῶν προσώπων ἀπολέσῃ, τηρεῖ τὸ εἴδωλον. (3) *image* (cf. LSJ I 3 and 4 s.v.) 1,9,4,20 ὀφθαλμοὶ . . . ἀπομάττουσιν ὡς ἐν κατόπτρῳ τῶν σωμάτων τὰ εἴδ.; 5,13, 4,19 ἕλκουσα τοῦ ἐρωμένου τὸ εἴδ. ἀεί, ἐναπομάττεται τῷ τῆς ψυχῆς κατόπτρῳ καὶ ἀναπλάττεται τὴν μορφήν.

εἴκοσι *twenty* 3,24,2,10 αὗται πέντε χιλιάδες ἱκαναὶ πρὸς εἴκοσι τῶν ἐκείνων.

εἰκότως adv. *probably* 7,11,2,13 εἰκ. ἀποκτεῖναί μοι δοκοῦσιν αὐτόν.

εἰκών, ἡ *likeness* (1) (a) *picture* 3,6,3,29; 6,3,1; 5,3,7,11; 4,1,19; 4,1, 20; 5,1,28. (b) 5,22,5,19 ἔοικα δὲ εἰκόνος ἐρᾶν· μέχρι γὰρ τῶν ὀμμάτων ἔχω τὸν ἐρώμενον, *statue*(?). (2) a *likeness, image* of something 2,15,3,21 of the curving horns of an ox, τὸ θέαμα κυκλουμένης σελήνης ἐστὶν εἰκών; 3,25,2,24; 6,9,5,14. So 2,38, 5,23 αὕτη δὲ παιδὸς φιλήματος εἰκών· εἰ νέκταρ ἐπήγνυτο καὶ χεῖλος ἐγίνετο . . . . (3) *appearance* of a thing (a) 5,5,8,1 of Tereus etc., τηροῦσιν ἔτι (i.e. after becoming birds) τοῦ πάθους τὴν εἰκόνα· φεύγει μὲν ἀηδών, διώκει δὲ ὁ Τηρεύς. (b) 6,6,2,26

ἡσθείς τε γὰρ (sc. ὁ νοῦς) ἐξέλαμψε τοῖς ὀφθαλμοῖς εἰκόνα χαρᾶς. (4) 1,13,4,26 οὕτως σου τέθνηκε καὶ τῆς εἰκόνος ἡ σκιά, i.e. because his corpse was mutilated. (5) 2,11,7,27 where the meaning is uncertain and εἰκόνα has often been suspected (see app. crit.), probably rightly.

εἰκώς, ός See ἔοικα (3).

εἰλέω *move about* 5,16,1,12 περὶ τὴν ναῦν αὐτῆς εἰλεῖται (αG: εἱλεῖται Vε) τὸ εἴδωλον, i.e. pass. *move about* (intr.). (See also εἱλέω).

εἱλέω in pass. *move about, roll about* 6,7,2,13 τὰ δάκρυα τῶν ὀφθαλμῶν ἔνδον εἱλούμενα (εἰλ. MG) γελᾷ. (See also εἰλέω).

εἱμαρμένη pf. part. pass. of μείρομαι, (sc. μοῖρα) *destiny* 1,3,2,2; 4,13, 5,12.

εἶμι *go* See ἔρχομαι. (Simple form from εἶμι only at 5,23,2,8 conj., prob. wrong).

εἰμί *be* (1) copulative and substantive 1,1,12,20 καὶ ἦν οὗτος ἄνεμος τοῦ ζωγράφου; 2,1,27 ἅτε ὢν ἐρωτικός; 3,4,14 ἔνθα ... ἦσαν αἱ συμβολαί; 3,5,16; 3,5,18; 4,1,26 ἐν μέσοις δὲ ἦν γυνὴ μεγάλη; 4,3,5 τὸ στόμα ῥόδων ἄνθος ἦν; 5,3,25; 5,5,5 τὸ ᾆσμα ἦν Ἀπόλλων μεμφόμενος ...; 5,7,15; 6,2,22; 6,5,10; 7,2,24; 7,4,9 ᾖ; 8,4,24 ἦσθα; 8,7,10; 8,8,15; 8,9,19; 9,4,17; 9,4,18; 9,5,22 bis; 9,5,23 ἔσεσθαι; 9,5,24; 9,6,6; 9,6,8; 10,1,15; 10,2,20 ᾖς; 10,2,21; 10,3,24 (om. Vε); 10,5,10; 12,5,7; 13,2,16; 14,1,8; 14, 1,10; 15,1,21; 15,1,22; 15,1,23; 15, 1,24; 15,1,25; 15,2,28; 15,4,7; 15, 5,10; 15,5,12; 15,5,15; 15,6,19 bis; 15,8,2; 16,2,8; 16,3,14; 17,2,22; 17, 3,23; 17,5,9; 18,1,10; 18,2,15 ὅταν ᾖ τῶν Ὀλυμπίων ἑορτή; 18,2,18; 18, 3,21; 19,1,6; 19,2,11; 2,1,2,8; 2,1,3 ἦν ... ἑορτὴ προτρυγαίου Διονύσου τότε (See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 38); 2,2,5; 2,2,9; 2,3,10; 2,3,12; 2,3,14; 2,3,15; 2,4,2; 2,4,4; 2,5,8 bis; 2,6,11; 3,2,19 (εστιν Π[1]: ἦν codd.); 4,4,21; 4,5,22; 4,5,24; 5,1,4; 6,1,14; 8,1,3 (ὃ πρῶτόν ἐστι (Π[1]: ἐστιν ἐραστῇ codd.) γλυκύ); 10,3,15; 10,5,24; 11,2,5; 11,3,6; 11,3,7; 11,4,14; 12, 2,8; 12,2,9; 12,3,16; 13,1,18; 13,1,20; 13,1,21; 14,2,16; 14,2,17; 14,3,22; 14,6,5; 14,6,6; 14,7,13; 14,8,15; 14, 9,22; 15,1,8; 15,2,13; 15,3,13; 15, 3,21; 15,4,23; 16,2,3; 16,2,6; 17,1,13; 17,3,17; 17,3,20; 18,2,2; 18,3,7; 19, 3,26; 19,4,4; 19,6,11; 20,1,12; 20, 1,16 ἔργον ἦν αὐτὸν λαθεῖν; 21,4,6; 22,2,20; 22,3,1; 22,3,22; 22,3,23; 23, 5,11; 24,4,1; 25,1,4; 25,2,6; 25,3,9 εἴη; ibid.; 27,2,27 ἔσται; 27,3,3 τῶν ἐσομένων; 28,1,9; 28,2,13; 29,1,17; 29,3,27; 31,5,6 ἦμεν; 31,6,13; 32, 1,17; ibid. θόρυβος ἦν πολὺς κατὰ τὸ σκάφος; 32,2,22 παιανισμὸς ἦν καὶ πολλή τις εὐχή; 34,1,9; 36,1,26; 36,2,2; 36,4,16; 37,1,17; 37,1,20; 37, 3,1; 37,5,8 (om. α); 38,2,10; 3,1,2,8; 1,3,10; 2,1,10 καὶ ἦν, ὡς εἰκός, οὐ μακρὰν (sc. ὁ θάνατος); 2,6,25; 2,8,5 ἦν ... μάχη ...; 2,9,10 διάκρισις οὐκ ἦν ἀργύρου καὶ ...; 2,9,13; 3,2,18; 3,2,19; 3,3,26; 3,5,3; 4,1,7; 5,5,16; 5,5,18; 6,1,23; 6,2,28; 7,1,10; 7,3,17; 7,3,18; 7,7,13; 7,9,18; 8,7,15; 9,2,25; 9,3,9; 10,1,15 Ὦ θεοὶ ..., εἴπερ ἐστέ που καὶ ...; 12,1,19; 12,1,21; 12,1,22 ἐσομένην (βF: γενομένην α, wrongly); 13,2,6; 13,3,9 τὸ δὲ ἀνώμαλόν εἰσιν αἰχμαὶ τῶν λίθων; 14,1,2; 14,1,3 εἴημεν (αF: ἦμεν β); 15,1,21 τὴν διώρυχα ..., ἥτις ἦν ἐμποδών; 15,2,25; 15,2,26 οὖσαν;

15,6,13; 15,6,14; 17,1,13; 17,1,14; 17,1,16; 17,6,5; 17,7,8; 18,1,12 bis; 18,5,24; 18,5,25; 19,1,27; 20,6,6 τι σπουδαῖον ἔνδον εἶναι; 24,1,9; 24, 3,17 (text doubtful. See note on ἀνάγκη ad loc.); 25,2,24; 25,3,25; 25, 3,1; 25,7,15; 25,7,17; 4,1,2,6 οἷός τε ἤμην; 1,6,2; 2,2,12; 3,2,1; 3,5,10; 3,5,12; 4,4,2; (4,4,3 ἐστιν add. α); 4,4,4; 4,5,8; 4,6,13; 4,8,20; 4,8,22; 5,2,6; 6,3,25; 6,4,28; 6,4,2; 7,3,11; 7,5,19; 7,5,20 (ὄντα om. α, wrongly); 8,1,6; 8,2,7; 8,2,8; 8,3,14; 8,6,20 ἔστω; 9,2,1; 9,2,2; 10,1,25; (11,3,2 ἔτι Jackson: ἔστι codd.); 11,5,8; 12, 1,12; 12,2,17; 12,5,6; 12,6,8; 12,7,14; 12,8,16 (ἦν om. β, wrongly); 14,1,18; 14,2,24; 14,3,4; 14,4,7 (τε ὄντας α: ὄντας β: γε]γονοτας Π[7]); 14,4,8; 14, 7,19; 14,7,21; 14,8,21; 15,1,3; 15,2,6; 15,3,9; 15,3,11; 15,3,12 νῦν δὲ οὐκ ἔστιν, ἀλλ' ἔργον γέγονε τῶν βουκόλων; 15,4,13; 17,4,3; 17,4,6; 17,6,11; cf. 18,2,19–20; 18,3,22; 18,3,24 (om. β, wrongly); 18,4,29; 19,3,19; 19, 3,20; 19,4,1; 19,5,4; 19,5,6; 5,1,4,12 ἤμην; 1,6,18; 1,6,1; 2,1,3; 2,1,4; 2,2,6; 3,2,17; 3,6,6; 5,7,19; 5,7,20; 5,8,27; 7,1,17; 7,6,7; 7,6,9; 8,3,1; 10,1,21; 10,6,12 (ὄντες Valley and Vilb.: ὦσιν ὄντες codd. There may well be more serious corruption here. See app. crit.); 10,7,19; 13,1,9; 13,3,13 (ἦν om. β); 16,2,16; 16,3,19; 16,4,22; 16,7,5; 16, 8,7; 17,4,24; 17,9,12; 18,3,25; 19, 2,13; 20,4,15; 20,5,21; 21,1,1; 21,2,3; 21,7,21; 22,3,10; 22,5,15; 23,4,11; 23,6,22; 23,6,23; 23,7,25; 24,1,7; 24, 2,9; 25,6,7; 26,6,11; 26,7,12; 26,9,17; 26,10,23; 27,2,14; 6,1,4,14 (ἦν om. β); 2,1,1; 2,2,5; 3,2,23 ἦν δὲ τῆς Ἀρτέμιδος ἱερομηνία καὶ μεθυόντων πάντα μεστά; 3,2,26; 3,4,1; 3,6,10; 4,4,31 bis; 5,4,14; 6,2,24; 6,3,28 ἦν δὲ ἔνδον λύχνος; 7,1,7; 7,2,11; 7,3,13; 7,4,19; 7,8,5 εἴην; 8,2,15 οὐκ ἦν οὐδαμοῦ; 9,2,2; 9,5,12; 9,6,17; 10,4,6; 11,1,22; 11,2,23; 12,1,9; 12,2,12; 12,4,17; 13, 1,23; 13,2,25; 13,3,3; 15,3,24; 16,2,8; 16,4,16; 16,5,17 bis; 16,5,18; 17,1,27; (17,2,1 αὐτήν β: ἐστίν α); (19,1,9 ἔχει γὰρ β: ἔστι δὲ α, which Vilb. now prefers, *Comm.* p. 115); 19,1,10 (ἔστι β: ἔχει α, which Vilb. now prefers, *Comm.* p. 115. See also app. crit.); 19,2,12; 19,4,20; 19,5,24; 19,7,4; 20, 1,6; 21,2,25; 22,1,5 bis; 7,1,1,1; 2,1,9; 3,6,16; (3,7,17 οἶμαι α: εἶναι β); 5, 2,6; 6,6,8 εἶεν; 7,1,10; 7,5,25; 8,1,4 ἀνεπύθοντο τί ταῦτα εἴη τὰ λεχθέντα; 9,1,11 θορύβου πολλοῦ κατὰ τὸ δικαστήριον ὄντος; 9,2,14; 9,6,31; 9,7,1; 9,13,29; 9,14,2bis ἔχετε τὸν δεδεμένον· εἰσὶν αἱ θεράπαιναι· ἔστιν ὁ Σ.; 10,2,11; 10,4,23; 10,5,27; 11,1,3; 11, 2,11; 11,4,21; 12,3,25; 12,3,26; 12,3, 28; 13,1,7; ibid. ἦν οὐδαμοῦ; 13,2,10; 13,2,12; 13,3,14 bis; 14,1,24 ὄχλος τε ἦν περὶ ἐμὲ καὶ θόρυβος; 16,1,9; 16, 1,11 ὡς εἴη (hiatus!) αὐτὸς τῆς ἀνηρῆσθαι δοκούσης πατήρ; 16,2,13; 16, 3,18; 8,2,1,7 ὅπου μηδεὶς μάρτυς μηδ' ἄνθρωπός ἐστι (ἐστι(ν) α: τις β. Read τίς ἐστι?); 3,1,23 (where there is also a complementary gen.); 4,1,12; 4,2,15; 4,3,20; 4,4,22 (where there is also a complementary gen.); 5,7,22; 5,7,23; 5,9,4 "τί ποτέ ἐστιν ὃ τελευταῖον ἀπιὼν ... προσέθηκε ...;"; 6,1,8; 6, 2,13; 6,3,14 ἡ σύριγξ αὐλοὶ μέν εἰσι πολλοί; 6,4,17 (where the context is corrupt); 6,4,21; 6,6,9; 6,7,10; 6,12,3; 6,13,7; 6,15,17; 7,2,27; 7,6,13; 7,6,17 ὁ Σ. ἐστὶν οὐδαμοῦ; 8,6,16; 8,7,22; 8, 13,24 θάνατος δέ ἐστιν αὕτη (Jacobs: αὐτῷ codd.); 8,13,25; 9,1,3; 9,2,9; 9,

3,16; 9,5,20; 9,7,5; 9,9,13; 9,9,17; 9, 11,23; 9,12,26; 9,12,1; 9,13,3; 10,2, 18; 10,12,5 οὐδὲ γὰρ ἔστιν ὁ τὴν μοιχείαν παθών; 10,12,8 bis; 11,1,11; 11,2,20; 11,3,22 ᾔδειμεν αὐτὴν (i.e. τὴν πρόκλησιν) ἐσομένην; 12,1,6 (ἦν om. β, wrongly); 12,1,10; 12,3,14; 12, 5,24 (ἔστιν β: ἔσται α); 12,7,4; 12,8,8 ἡ δέ ἐστιν ὀλίγη καὶ μέχρι κνήμης μέσης; 13,2,20 (εἶ β: ἡ α, prob. wrongly in view of foll. vocative); 13,3,21; 14,4,9; 15,3,3; 16,2,14; 16,4,28; 17, 1,14 ἵνα μὴ ἀσύμβολος ὦ (ἀσ. ὦ Dindorf: ἀσυμβολήσω codd.); 17,3,19 (εἴη W: ἦν β); 17,3,22; ibid. (where there is also a complementary gen.); 17,4, 29; 17,5,5 καὶ ἦν τις ἐξαίφνης περὶ τὸν νεανίσκον θαυμαστὴ μεταβολή; 17,6,12; 17,7,15. So of a time 1,5, 1,16 ἐπεὶ καιρὸς ἦν, συνεπίνομεν; 6,1,16 Ὡς δὲ ἦν ἑσπέρα, ...; [19,3, 16]; 2,2,1,3 δείπνου καιρὸς ἦν (See app. crit. and Vilb. *Comm.* p.38); 9,1, 10; cf. 11,4,13 ἦν γὰρ χρόνος ὅτε ...; 18,1,25 καιρὸς ἦν βαθείας ἑσπέρας; 26,1,13 ἦσαν δὲ λοιπὸν μέσαι νύκτες; 33,1,26; 4,17,1,18; 5,2,2,5 ἑσπέρα μὲν γὰρ ἦν καὶ ...; 15,3,23; 8,4,1,7. (2) w. gen. (a) possessive vel sim. 1,12, 5,2 τῆς τύχης ἦν; 8,8,9,5. (b) objective 1,7,1,21 μειρακίου δὲ ὁ ἔρως ἦν. (c) partitive 8,10,1,12 ὄντος δὲ ⟨τῆς⟩ βουλῆς; 17,3,22. (d) of material or contents 2,38,2,11; 6,21,3,1. (e) of measure 4,12,8,20; 8,19,2,19. (f) of origin 7,12,1,12; 8,3,1,23. (g) to express (α) fault 8,4,4,22. (β) characteristic 8,9,1,7. (h) of quality 2,38, 5,22. (3) w. dat. (a) where there is also a complement, w. dat. of the one involved as possessor, beneficiary etc. 1,3,1,18 αἱ μητέρες, τῷ μὲν ἦν Βυζαντία, τῷ δὲ ἐμῷ πατρὶ Τυρία; (5,3,25 μου: μοι F); 6,2,21 ἔνθα μοι καθεύδειν ἔθος ἦν; 6,5,8 πάντα ἦν μοι Λευκίππη τὰ ἐνύπνια; 7,2,25 ἔσῃ καὶ σύ μοι ποτὲ δοῦλος, ethical dat.; 7,3,4 τοῦτο γὰρ ἦν ὄνομα τῷ μειρακίῳ; 10,1,17; 14,3,18 οὐκ ἦν σοι τοιοῦτος ἱππεὺς τρυφή; 2,2,5,7 θιγόντι μὲν ψυχρόν ἐστιν; (8,1,3 ὃ πρῶτόν ἐστι (εστι Π[1]: ἐστιν ἐραστῇ codd.) γλυκύ); 14,7,11; 17,2,16 τοῦτο γὰρ ἦν (om. αE: evan. F) ὄνομα τῷ οἰκέτῃ; 19,2,25; 22,1, 15; 29,3,26; 3,11,1,7; 12,1,20; 19,1,1; 4,2,1,9 τοῦτο γὰρ ἦν (δὴ G: om. V) ὄνομα τῷ στρατηγῷ; 5,3,12; 9,4,13; 18,5,5; 19,1,12; 5,14,3,9 ὄνομα μὲν ἦν (om. β) τῷ δείπνῳ γάμοι; 16,6,2 ἔσῃ μοι (ethical) ταχὺ καὶ πατήρ; 26,8,17 ἦν ἂν ἔτι σοι Λευκίππη νεκρά; 6,2, 5,15; 5,5,18; 7,4,17; 12,4,16; 7,9, 11,16; (8,8,13,24 αὕτη Jacobs: αὐτῷ codd.); 10,1,15; 17,9,23; 18,4,12. (b) without other complementary expression, w. possessive dat. 1,3,1,20 ὁ τῆς μητρὸς κλῆρος ἦν αὐτῷ; 7,1,19; 2,13, 3,3 νόμου γὰρ ὄντος Βυζαντίοις; 3,15, 1,23; 22,3,3 Νόμος ἡμῖν ἐστιν (ἡμῖν ἐστιν αF: ἡμῖν Vε: ἦν G, wrongly) ...; 24,1,7; cf. 5,3,4,27 ἦν (⟨ἐν⟩ῆν Castiglioni) δὲ ὁλόκληρον (here read ⟨ἐν⟩?) τῇ γραφῇ (τ. γ. om. α) τὸ διήγημα τοῦ δράματος; 6,2,4,13; 7,7, 3,14; 8,8,12,16 δεύτερος δέ ἐστί μοι πρὸς Μελίτην μοιχείας ἀγών; 10,2,18; 19,2,21. (4) notable uses w. prep. phrases (a) 3,14,1,7 ἐλέγοντο ἀμφὶ τοὺς μυρίους εἶναι. (b) ἀπό (α) 4,8, 3,11 ἀπὸ τῆς ψυχῆς ἡ τῆς ἡδονῆς ἐστι πηγή. (β) 1,5,4,25 ὡς δὲ ἦμεν ἀπὸ τοῦ δείπνου. (c) 4,14,6,15 τὸ ὕδωρ ἦν ἄχρις ὀμφαλοῦ. (d) 1,8,10,23 εἰς τὴν προθεσμίαν τῶν γάμων χρόνος ἐστὶν ἡμερῶν. (e) ἐκ (α) 4,18, 2,19 ἦν δὲ τὸ γένος ἐκ τῆς νήσου τῆς

Φάρου. (β) 1,5,6,10 ὅταν ἐκ τοῦ κρείττονος ᾖ τὸ παράδειγμα. (f) ἐν (α) 'among' 3,20,4,23 τις ἐν αὐτοῖς ἦν τῶν τὰ Ὁμήρου . . . δεικνύντων. (β) of condition 4,1,3,9 ἐν γαλήνῃ τῆς τύχης ἐσμέν; 5,10,4,5 ἐν ποικίλαις ἦν συμφοραῖς ἀναγνοὺς τὰ γράμματα; 8, 17,5,10 τοὺς ἐν χρείᾳ . . . ὄντας. (γ) of being engaged in ἐν τούτοις ἦμεν 5,14,1,27; 7,6,5,1. (g) (5,23,2,8 ἐπὶ τὸν πότον ᾖμεν, where ᾖμεν He: ἦμεν codd.). (h) κατά (α) 4,11,2,26 καθ' αὑτὸν ἦν. (β) 5,8,2,24 κἂν ᾖ καθ' ὑπερβολὴν (sc. τὸ λυπῆσαν). (i) 8,12, 8,8 ἡ δέ ἐστιν ὀλίγη καὶ μέχρι κνήμης μέσης. (j) περί of being busy etc. 'about' 3,16,1,22 περὶ δεῖπνον ἦσαν; 22,3,1; 5,17,10,17; 8,7,6,11. (k) πρός (α) 5,25,1,15 Ἦν δὲ πρὸς ἑσπέραν. (β) 8,8,14,27 ὁ δέ μοι τρίτος τῶν λόγων πρὸς τὴν δούλην ἐστὶ (α: αὐτὴν β) τὴν ἐμήν. Cf. 7,11,5,27 πρὸς ταύτην αἱ τῶν θεραπαινῶν εἰσι βάσανοι. (l) 4,14,6,18 τὸ . . . ὕδωρ παντὸς ὑπὲρ κεφαλὴν ἀνδρὸς ἦν. (5) *be the fact, be the case* (a) ὅπερ ἦν 2,20,1,14; 6,10,1,25. (b) τῷ ὄντι 5,3,3,23; 13, 1,9; 6,9,3,7; 12,1,8; 15,3,25; 8,11,1,13. (c) 6,15,2,19 τὸν μὲν ὄντα λόγον οὐ λέγει; 7,10,4,20 ἀκούσας τὰ ὄντα. (d) w. acc. and inf. 7,11,3,15 εἴη μὲν οὖν κἀκεῖνον φανῆναι καὶ μὴ τεθνάναι, i.e. *suppose* . . . . (6) periphrastically w. part. (a) pres. part. 6,4,1,17 αἵπερ ἦσαν ἅμα τῇ Λ. παροῦσαι; 7,11, 7,3 ἔνθα ἦν ὁ . . . λόχος λανθάνων; 8,7,2,26; 17,9,20. Cf. 4,11,4,5 where, however, there are serious difficulties in the context. (b) aor. 2,31,1,18 τὸν Κώνωπα ἦν κατακοιμίσας; 5,7,3,23; 6,8,3,16; 7,1,5,15 τὸ δὲ τέχνασμα ἦν τῷ Θ. ⟨τοῦ⟩το (⟨τοῦ⟩το Castiglioni: τὸ codd., wrongly: del. Cobet and so Vilb., wrongly creating hiatus. A demonstrative seems to be needed) εὑρεθέν, ὡς . . . τραποίμην; 2,2,11; 4,3,7; 9,12,23; 11,6,29; 12,4,2; 8,9,8,10 ἔστω πάντα ἀδικήσας, ὅσα . . . . (c) perf. part. (sometimes strongly adjectival) 1,17,4,2 ἀπῳκισμένος ᾖ (Cobet: εἴη codd.); 2,11,3,8; 16,2,4; 26,2,16; 37, 10,3; 3,10,1,11; 15,2,26; 4,4,8,19; 5,6, 3,9; 6,3,13; 15,3,24; cf. 18,1,19 καὶ ἦν τὸ πρόσωπον ἐσπουδακώς; 6,1, 2,7; 7,1,4,14; 2,1,10; 2,4,18; 9,11, 17; 11,3,17; 8,6,14,11; 7,6,12; cf. 9,1,3–4 (w. variant in α); 12,4,18; 12,5,26. (7) Where there is corruption in the context and the syntax is uncertain 4,11,3,1. (See also ἐστι).

εἵνεκεν (See also ἕνεκεν) w. gen. *as far as regards* 6,15,3,23 Ἀλλὰ τούτου γε εἵνεκεν (ἕνεκεν WG) . . . θαρρείτω.

εἴπερ *if really, if indeed* 3,10,1,15 ὦ θεοὶ καὶ δαίμονες . . . εἴπερ ἐστέ που . . .; 8,10,4,27 ἱερεῖ δὲ ἔπρεπεν, εἴπερ ἄλλο, καὶ τοῦτο.

εἶπον (1) *say* (a) introd. dir. speech (α) preceded by word(s) of the dir. sp. 1,2,1,1 "Οἷον," εἶπον, "ἄρχει βρέφος οὐρανοῦ . . ."; 2,2,4 "Καὶ τί πέπονθας," εἶπον, "ὦ ἀγαθέ; καὶ γὰρ . . ."; 2,2,5; 7,3,2 (ἔφη G); 7,4,6; 7,4,8; 8,1, 15; 9,2,9; 9,7,10; 10,1,14; 2,6,3,21; 7, 5,16; 14,2,17; 14,6,7 (εἶπεν β: ἔφη W: om. M. See app. crit.); 21,5,10; 33,2,2; 3,23,2,19; 4,1,2,7; 1,7,4; 4,1,15 ". . .," ὁ Χαρμίδης εἶπεν (ἔφη F), ". . ."; 4,2, 18; 7,2,9; 7,7,26; 15,2,7; 15,2,8; 5,7, 4,30 μεγάλῃ τῇ φωνῇ, ". . ." εἰπών, ἀποτέμνει . . .; 11,3,2; 11,3,4; 12,2, 25; 14,3,6 ". . .," εἶπον ἐγώ, ". . ."; 14, 4,12; 16,7,3; 17,4,26; 17,9,10; 19,3, 18 ". . .," εἶπεν ὁ Σ., ". . ."; 20,4,15 ". . ." ὁ Σάτυρος εἶπεν, ". . ."; 22,3,9 ". . .," Μελίτη (hiatus!) εἶπεν· ". . .";

6,1,1,3; 11,3,1; 15,2,20; 15,3,23; 20,3, 15 "..." εἶπεν αὐτῷ, "..."; 20,4,17; 21,3,27; 7,2,3,16; 3,1,21; 3,1,22; 3,2, 25 (εἶπον α: ἔφην VR: ἔφη EG, wrongly); 6,4,29; 9,1,11; 9,2,13; 11,1,2; 15, 1,24 ὁ δὲ Κ. πρὸς τὸν Σ., "...," εἶπε, "..."; 8,4,3,18; 5,9,3; 7,1,24; 10,1,13; 17,2,16; 17,3,21; 18,2,1. (β) preceding all the quoted wds. 2,6,2,18 εἶπεν· "..."; 7,6,17; 22,7,15; 3,9,2,24; 9,3, 3; 5,1,5,16 εἶπον καμών· "..."; 13,5, 26 διασχοῦσα εἶπεν· "..."; 16,1,9; 23,5,19; 27,1,8; 6,13,1,21; 22,1,3 Καὶ ἡ Λευκίππη (hiatus!) εἶπεν· "..."; 7, 15,1,25 πρὸς τὸν ἄγγελον εἶπε· "..."; 8,12,4,20 ... ἡ Ἀφροδίτη (hiatus!) εἶπε· "...". (b) w. acc. 1,8,8,13 ταῦτα μὲν ἐπὶ τῶν εὐμόρφων τις ἂν εἴποι γυναικῶν; 10,2,22 σὺ μηδὲν μὲν εἴπῃς πρὸς τὴν παρθένον ἀφροδίσιον; 2,4,3,16 ῥῆμα δριμύτερον εἰπεῖν; 5,1, 1 ταῦτα εἰπὼν ἐχώρησεν ...; 6,1,15; 6,2,17 συνῆκε πῶς εἶπον τὸ 'Χαῖρε, δέσποινα'; 6,2,18; 10,2,9; 10,3,16; 15, 1,4; 16,2,9; 20,1,13; 22,7,16; 37,5,9; 3,17,1,12; 22,6,13; 4,6,3,26; 16,5,16; 5,8,2,27; 14,1,28; 21,1,26 τὰ εἰκότα εἰπεῖν πρὸς αὐτὴν περὶ ἐμοῦ; 25,2, 20; ibid.; 26,1,20; 6,6,1,23 w. rel. attraction ὧν ἔτυχεν ... εἰπών; 7,9,8 ὅπως εἴπῃς τὰ εἰκότα περὶ ἐμοῦ; 13, 3,1 οὐδὲν ... πρὸς αὐτὸν εἶπε; 16,4, 14 "τί πρὸς αὐτὸν εἴπω;"; 17,1,26; 7,1,1,4; 6,6,5; 8,1,1; 8,2,6; 10,1,7; 11,3,19; cf. 11,8,6 τῷ στρατηγῷ μὲν οὐδὲν εἶπε, τούτῳ δὲ μόνῳ τὰ ἀπόρρητα διελέγετο τοῦ φόνου; 14,3,4 ὅσα εἶπον κατ' ἐμαυτοῦ; 8,3,3,3; cf. 7,1,21 πρὶν τὸν ἱερέα εἰπεῖν τὸν ἑξῆς λόγον; 8,14,2; 9,8,11 ἔστω πάντα ἀδικήσας, ὅσα ἂν εἴπῃς, *say, allege*; 10,1,16; 10, 2,19; 10,3,23 where there is corruption and the full syntax is not certain, ἐφ' οἷς ... εἶπεν; 10,3,24 οὐδὲν ὧν εἶπεν εἰς ('against' vel sim.) τοῦτον ἐψεύσατο; 16,6,6; 17,4,27. (c) w. (acc. and) inf. 1,1,13,23 εἶπες ἂν αὐτῶν ἐγγεγράφθαι καὶ τὰ κινήματα; 3,21, 6,13; 22,2,21; 4,4,4,4; cf. 5,11,5,14 ὥστε ἂν ἰδὼν αὐτὴν εἴποις ἄγαλμα (sc. εἶναι); 13,1,10; 6,11,2,24. (d) abs. in parenthetic cl. 4,17,2,23 ..., ὡς ὁ ἄνθρωπος εἶπε, ...; 7,9,3,17 ..., ὡς εἶπεν. (e) 8,7,1,22 Ὥς γέ μοι δοκεῖ, μηδὲ εἴπῃς, where the required meaning is 'Say no more' vel sim. and the text has often been suspected. (f) 5,25,8,15 καὶ νέᾳ καὶ φιλούσῃ, εἴποι δ' ἂν ἄλλος ὅτι καὶ καλῇ (sc. συνεκάθευδες). (2) *say, tell* (a) w. acc. 2,28, 2,12 "Τί πλέον εἴπω σοι ...;"; 3,19, 1,1; 8,9,11,25. (b) 5,20,2,9 "Εἶπας γάρ ... ὅτι καὶ ἔγημα;". (c) w. indir. quest. 4,16,2,4 φέρε εἴπατε ὅ τι καὶ ἔχει τὸ φάρμακον τοῦτο; 7,4,3,7; 9,6, 30; 8,9,12,26 εἰπέ μοι τίς ἐστιν ἣν ἀπέκτεινε (See text and app. crit.); 14, 2,4 ὅστις ἐγεγόνειν οὐκ ἂν εἴποιμι λόγῳ. Cf. (d) 4,15,6,25 "Εἰπόν (Ja: εἶπον aVe, wrongly: εἰπέ G), τί δέδωκας ...;"; 6,21,2,25 "οὐδὲ τὴν Ἄρτεμιν, εἰπέ μοι, τὴν σὴν φοβῇ, ...;"; 8, 9,8,8 "ἢ κατὰ ποίους νόμους, εἰπέ, τοῦτον ... κατέκλεισας ...;". Cf. *tell, relate* (α) w. acc. alone 2,20,3,22 φέρε ... μῦθον ... εἴπω; 3,14,1,4 κἀγὼ τὰ ἐμὰ εἶπον. (β) 8,6,2,13 φέρε καὶ οἷόν ἐστιν εἴπω καὶ τὸν ταύτῃ τοῦ Πανὸς πάντα μῦθον. (γ) where obj. is not expressed w. the verb 8,5,9,7 κἀγὼ τὸν σὸν ἀμείψομαι μῦθον εἰπών (sc. τὰ περὶ τὴν σύριγγα). Cf. *tell of, talk about* (α) w. acc. alone 2,37,5,7; 8,12, 9,12; 15,3,3. (β) 6,12,1,9 Βούλομαι δέ σοι καὶ τὸν Θ. ὅστις ἐστὶν εἰπεῖν. (γ) 8,5,3,8 ἐπεὶ καὶ †τὸ δεῖπνον† εἶπον

καὶ ὡς ἐμαυτοῦ κατεψευσάμην. (3) *speak* 2,35,2,13 ῥᾷον δὲ ἂν εἴποι νῦν; 3,17,6,3 ἅμα δὲ εἶπε, καὶ ... ἐπάταξε ...; 4,3,5,12 ἀλλ' ἐστίν, ὡς εἰπεῖν, ἐλέφας Αἰγύπτιος; 5,23,4,14; 6,16,3, 10; 7,11,7,5 εἰπόντος περὶ τοῦ φόνου; 8,8,1,19 ὁ Θ. εἶπεν ὧδε· "..."; 9,6,3 φέρε εἴπω πρὸς ὑμᾶς περὶ ὧν ἐγκέκλημαι. So *speak, make a speech* 8,9, 1,3 εἰπεῖν οὐκ ἀδύνατος. (4) *mention* vel sim. 4,16,3,9; 8,5,9,5. (5) *call* one so and so 2,14,2,18 φυτώνυμον ... εἶπεν αὐτήν. (6) *bid* 5,15,1,17 εὐτυχεστέρας εἰπὼν νῦν ἡμᾶς τυχεῖν θαλάσσης.

εἴργω See ἔργω.

εἱρκτή, ἡ *prison* 8,14,6,20; 15, 2,29.

εἰρωνεία, ἡ *irony* 6,12,1,7 of the deliberate *ironic use of words,* τὴν εἰρωνείαν οὐ συνείς, ἀλλὰ νομίζων αὐτὴν τῷ ὄντι λέγειν.

εἰς prep. w. acc. A. local I w. verbs of motion or verbs necessarily involving motion (other than those in II below) (1) w. names of cities 2,14, 2,17 πέμπειν ... θυσίαν εἰς Τύρον; 15,1,6 καταπλεύσας εἰς τὴν Τύρον; 31,6,14; 5,8,1,19 (εἰς aR: ἐς VEG); 9,3,18; 8,18,1,28; 18,3,4; 18,5,13–14 bis; 19,2,23; 19,3,28. Cf. 8,19,2,22. (2) w. names of islands 5,3,2,18; 6,1,6. (3) w. common substs. (a) w. ἀγρούς (ἀγρόν β at 7,10,3,14) 5,17,2,15 χωρήσωμεν εἰς τοὺς ἀγρούς; 23,2,6; 6,4, 1,15 (εἰς β: ἐπὶ α); 8,1,11; 7,9,11, 19; 10,3,14 εἰς τὸν ἀγρόν (β: εἰς τοὺς ἀγρούς α). (b) w. οὐρανούς, -νόν 2, 36,4,11 ἀνέβη ... εἰς οὐρανούς; 37, 2,21; 37,4,2 (οὐρανοὺς βF: -νὸν α); 37,4,4 ἀναβαίνει (hiatus!) εἰς οὐρανόν (-νούς G). (c) w. other substs. (or prons. ref. to them) (α) *into* 1,4, 3,4 πορφύραν, εἰς οἵαν (εἰς οἵαν Vilb., wrongly I think: οἵαν (οἷον W) εἰς codd.: εἰς del. Wifstrand: read οἵᾳ τις? See CQ 28 (1978) 314f.) τὸν ἐλέφαντα Λυδία βάπτει γυνή; 4,4,8 κάλλος ... εἰς (ἐς ξ) τὴν ψυχὴν καταρρεῖ; 6,2,20 εἰς τὸ δωμάτιον παρῆλθον; 9,4,21; 12,5,3 ἐς ὕλην ἐπήδησε; 17,5,6 πτόρθον ... εἰς τὴν ... καρδίαν ἐντίθησι; 18,2,16; 2,2,5,5 ἐς (Π[1]: εἰς codd.) τὰ στέρνα καταβαίνει; 2,5,7; 11,7,25; 14,9,22; 15,2,12; 23,2,25 εἰς τὸ δωμάτιον αὐτοῦ φθάσαι; 31,1,20; 3,1,5,2; 2,4,20; 4,1,8 ἐς (εἰς G); 11,2,13; 21, 4,1; 21,4,3; 21,6,12; (cf. 25,5,7 καὶ εἰς codd., incert.: καὶ κλείσας He, after Jacobs' κλείσας τε); cf. 4,10,4,10 λύσαντας εἰς ἔλαιον (sc. τὸ φάρμακον); 12, 8,18; 14,5,14; 18,6,7; cf. 5,1,4,11 μερίζων τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐς (εἰς G) πάσας τὰς ἀγυιάς; 1,5,15; 6,3,11 ἐς; 21,3,7; 23,7,2; 6,6,1,20; 7,5,24 τὸ κάλλος εἰς τὴν ψυχὴν ἥρπασε; 8,3,16; 9,1,22 εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν; 18,4,24 εἰς τὸν κόλπον κατεδύετο; 19,5,23; 7,1,3,10; 9,11,18; 15,3,2 ἐξάλλομαι ... εἰς ἀέρα; 8,6,8,15; 6,10,23 ἐνέπνει ... εἰς τοὺς αὐλούς; 7,1,22 (hiatus eliminated in Π[6] by the addition of τηϲ υϲτε[ρ]αϲ (sic) before εἰς) (See also s.v. κλῆσις); 11,2,16; 11,2,19; 12,8,7; 14,3,9 ἡ δὲ ἐνέβη (ἡ δὲ ἐ.: ἐνέβη δὲ G, eliminating hiatus) εἰς αὐτήν; 14,6,20; 15,2, 29. Cf. 2,22,4,1 εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐμπηδᾷ. (β) *to* 2,14,10,2 εἰς (πρὸς F) τὴν ἤπειρον ἥρπασε τὴν ἄγραν; 3,1,3, 12 μετεσκευαζόμεθα ... εἰς τὰ μετέωρα τῆς νηός; 23,4,2; 4,1,1,2; 5,2,3, 10; 8,3,2; 10,2,27; 11,3,3; 17,10,15; 17,10,17; 6,1,2,7; 4,2,21; 4,3,28; 5,3, 11; 6,4,3; 7,15,4,7; 16,1,13; 8,8,4,7; 14,4,14. Cf. 5,7,8,12; 17,7,5. (4) εἰς ἓν 3,6,3,2 αὐτοὺς ... εἰς ἓν συνήγαγεν

ὁ ζωγράφος. (5) 2,33,1,27 εἰς μέσον καταθέμενοι ἃ εἴχομεν. (6) εἰς (ἐς) ταὐτόν 2,16,1,27 εἰς ταὐτὸν (βF: ἐς ταὐτὸν W: ἐπ' αὐτὸν M, wrongly) ἐλθεῖν; 6,17,3,3 ἂν δὲ ἅπαξ ἐς ταὐτὸν (ἐπ' αὐτὸν W, wrongly) ἔλθῃς. Cf. (7) εἰς τὸ ἀντίρροπον 3,1,3,14 τὸ δὲ (sc. μετέωρον τῆς νηός) ... καθέλοιμεν εἰς τὸ ἀ.; 1,5,17 sim. (8) w. wds. denoting persons (a) w. pl. *among* 2,2, 6,12 ὁ οἶνος οὕτως ἐς (εἰς G) ἀνθρώπους παρῆλθεν; cf. 14,1,7 τῆς παιδὸς εἰς ἡμᾶς ἐκκειμένης. Cf. εἰς ἄνδρας 8,9,5,20 ἧκε; 10,7,12 ἐλθών. (b) 7, 16,2,16 αὐτὸν ... παρέξειν εἰς τὸν δῆμον. (c) *to, before* 3,9,3,8 ἄξοντες ἡμᾶς εἰς (ὡς ε) τὸν βασιλέα. Cf. 4,7,8,27 εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἡκέτω τοὺς ἐμούς. (9) 5,7,7,11 προεκαλοῦντο ... εἰς μάχην. (10) elliptically w. gen. 5,16,2,13 εἰς Ἅιδου. (11) *onto* 1,17,4,4 εἰς τὴν περιωπὴν ἀνελθών; 18,4,23 εἰς τὸν αἰγιαλόν; 18, 4,26; 18,5,2; cf. 3,7,4,19 τὰς χεῖρας εἰς τὴν πέτραν ἐξεπέτασεν (sc. ὁ ζωγράφος). (12) (a) w. ἐμπίπτω of striking *against, upon* 2,14,8,17; 14, 10,1. Cf. (b) 5,3,3,20 τὴν Λ. εἰς τὴν κεφαλὴν πατάσσει τῷ πτερῷ, *on*. Cf. 6,18,5,3 τῇ δὲ (sc. λαιᾷ) εἰς τὸν ἀνθερεῶνα ὑπερείδων ἀνώθει, i.e. forcing it *against*. II to express coming *to*, arriving *at* (1) w. ἀφικνέομαι 4,7,2,7; 5,12,2,1. (Cf. 5,14,3,7 in III 1b below). (2) w. ἔρχομαι 5,1,1,1; 1,3,8; 7,3,3,27. (3) w. ἥκω 5,17,1,12; 6,8,2,13 εἰς (α: ἐπὶ β) τοὺς ἀγρούς; 8,17,4,30. III w. nouns of motion (1) w. name of city (a) 8,5,2,5 τὸν εἰς Ἔφεσον πλοῦν. (b) 5,14,3,7 ἡ εἰς Ἔφεσον ἡμῶν ἄφιξις. (2) w. name of island 5,4,1,17· τὴν εἰς Φάρον ὁδὸν ἐπισχεῖν. Cf. (3) 8,8,2,25 ἡ εἰς τὸ μήπω λεχθὲν ἔπειξις τοῦ λόγου. IV w. verbs of looking (1) w. ὁράω 2,3, 3,2 ἐς (αG: εἰς VεF) αὐτὴν ἑώρων; 8, 4,1,8 (εἰς β: πρὸς α). (2) w. ἀφοράω 3,7,2,12; 7,2,13; 5,1,6,19. (3) w. βλέπω 2,3,3,5; 3,8,7,15–16 bis; (17, 5,26 πρὸς αF: εἰς β); 5,25,4,29; 7,16, 4,24; 8,4,1,11; 13,1,15. (4) 5,1,6,20 εἰ δὲ εἰς (εἰς secl. Cobet) τὸν δῆμον ἐθεασάμην. V pregnant use w. verbs that are not verbs of motion (1) implying previous motion 1,1,1,6 θερίζειν ... εἰς (ἐς ε) τὸ προκόλπιον; cf. 3,8,1,25 ὄρνις ἐς τὴν ... γαστέρα τρυφᾷ; 8,2,26 τὸ ῥάμφος ἐς τὸ ὄρυγμα κεῖται; 5,14,2,2 εἰς τὸ ... ἱερὸν ἀπαντῆσαι; 26,12,27; 6,7,5,21 εἰς τὰ ὄμματα ... τὸ κάλλος κάθηται; 7,5,24 τὸ δάκρυον εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐτήρησε; 19,2,12; 7,13,4,20 εἰς τὸ ἱερὸν ... παρῇν; 8,6,11,26; 6,13,8 εἰς τὴν σύριγγα τεταμιευμένον (He: ταμιεῖον codd. (ταμεῖον W)); 12,6,27–28 bis w. ἔχω. Cf. 3,1,5,1 τοῦ μὲν τέως εἰς κῦμα κλιθέντος. W. κατακλείω 3,9,3,7 ἡμᾶς κατακλείσαντες ... εἴς τι δωμάτιον; 8,9,8,9. (See also s.v. κλῆσις). Cf. 2,1,3,1 τῆς κάλυκος τὸ περιφερὲς εἰς τὴν τοῦ στόματος ἔκλεισε μορφήν. (2) implying subsequent motion 8,18, 1,30 ἐχειροτονήθημεν ..., ὁ δὲ εἰς Τύρον Ἡρακλεῖ. VI *to, as far as* 3,15,4,8 διελκύσας τὸ ξίφος εἰς τὴν κάτω γαστέρα; 4,18,1,15 πᾶσαν εἰς ἔδαφος κατέστρεψε τὴν πόλιν; 8,12, 1,8 ἀνεζωσμένος εἰς γόνυ χιτών. Cf. 5,19,6,26–27 bis εἰς τὰς μάστιγας καὶ εἰς τὰς βασάνους ἐγενόμην, i.e. in reading a letter. VII of extension from one point *to* another without movement 4,19,1,14 ἐκ κεφαλῆς εἰς οὐράν; 5,1,2,5. VIII of direction (1) *towards* an object (where actually

reaching it is not necessarily envisaged) 1,1,11,14 τὸ στενὸν εἰς ἴξὺν καταβαῖνον; 4,3,4 τὸ λευκὸν εἰς (ἐς M) μέσον ἐφοινίσσετο; 17,4,5 κλίνεται γὰρ (sc. τὸ φυτόν) εἰς τὸ ἐρώμενον; 2,22,5,5; 3,8,3,4; cf. 8,3,6 ὁ δὲ ἕτερος αὐτῷ τοῖν ποδοῖν . . . εἰς τοὺς δακτύλους ἀποξύνεται; 4,3,3,6 οἴκημα τὰς θύρας ἀνεῳγμένον εἰς τὸν ὄροφον τοῦ βόθρου; 18,6,6 (εἰς aG: ἐς Vε); 5,3, 3,22 ἀνανεύσας εἰς οὐρανόν; 6,6,4,2; 7,14,3,3. Cf. 3,22,2,23 τὴν εἰς τὸ στρατόπεδον (μάχην here added in codd.: del. Wifstrand) ἐκπεφευγέναι. (2) in pure expressions of direction (a) εἰς τοὐπίσω 3,9,2,25 ἐπαναπλεύσων εἰς τοὐπίσω; 20,3,21; 5,9,2,10; 6,18,5,2. (b) εἰς τοὔμπαλιν 3,20,7,12 ἀνέστρεψεν εἰς τ. (sc. τὸν σίδηρον). (c) 4,19,2,16 εἰς τὸ πλάγιον; 5,1,4,10 bis εἰς τὴν εὐθυωρίαν . . . εἰς τὰ ἐγκάρσια. Cf. (3) 6,18,3,21 τὴν ψυχὴν εἰς τὸ ἐρώμενον ἔχοντες. IX of presenting oneself *to* some treatment 7,14,3,7 παρεῖχον τὸ πρόσωπον εἰς (ἐς M) τὴν ὕβριν. X 8,7,6,13 εὐφημίαι δὲ ἦσαν εἰς τὴν θεὸν πολλαί. B. metaph. I of non-physical movement *to, into* w. abstract and verbal notions 1,5,6,9 κἂν εἰς σωφροσύνην τις ἑαυτὸν νουθετῇ; 9,6,5 τὸ ἐν ὥρᾳ τῆς ἀκμῆς ἐπεῖγον εἰς τὴν φύσιν; 2,3,3,3 ψυχὴν κατασχόντες ἐκμαίνουσιν εἰς (πρὸς G) ἀναισχυντίαν; 5,1,2; 13,1,22 εἰς ἔρωτα τρυφᾶν; 20,2,17; 36,1,27; cf. 37,8,21 φοιτῶσιν ... εἰς ὁμιλίαν; 4,15,4,16; cf. 5,25,7,11 οὐδέν σε ἠρέθισεν εἰς Ἀφροδίτην κἂν μίαν; 6,8,1,12 ἐπείγειν αὐτὴν εἰς τὴν ἐπάνοδον; 11,3,28 σχηματίσας τὸ πρόσωπον εἰς (β: πρὸς α) ἡδονήν; 13,4,4; 18,1,13; 19,3,17 τὸν θυμὸν εἰς συμμαχίαν καλεῖ; 19,6,1; 19,7,3 εἰς τὸν θυμὸν καταδύεται; 8,9,5,23; 11,3,1. Cf. 4,8,5,18 εἰς αὐτὸ τὸ τυχεῖν ἀποτεινόμενος (M, rightly: ἀποτιμώμενος cett.). II 2,14,2,20 εἰς ἀμφότερα αὐτὴν ἥρμοσε. C. of purpose or object *with a view to, for* I closely w. noun 1,6,3,2 τῆς εἰς τὸ πονεῖν σχολῆς; 9,5,24 ἐφόδιον εἰς πειθώ; 6,18,2,17; 7,1,2,5. II w. adj. 1,9,5,1 εἰς χάριν ἀνυσιμώτερον (Wyttenbach: αἰδεσιμώτερον codd. Apostol. Arsen. Maxim.); 3,21,3,24 εἰς τὸ λαθεῖν χρήσιμος. III w. verb 1,10,4,2 τοὺς ἔξωθεν ἀκροβολισμοὺς . . . εἰς πεῖραν φέρει; 18,4,22; 2,3,1,14 τά τε ἄλλα παρασκευάσας ἐς (Π¹VEF: εἰς aRG) τὸ δεῖπνον; 4,4,20 πιθανῶς . . . ἐς (εἰς G) τὸ ἔργον παιδοτριβεῖς; 19,5,7 τὸν εἰς τοῦτο ἐπιτεταγμένον; 22,5,7; 37,5,9; 4,10,4,12; 13,2,29; cf. 13,2,1 σφᾶς αὐτοὺς διδόντων εἰς θάνατον; cf. 5,5,6,18 ὀργαὶ δὲ δύο, καὶ δύο γυναῖκες εἰς ἓν πνέουσαι; 7,4,28; (6,7,7,1 πρὸς β: εἰς α); 7,5,1,1; 5,3,9 τὴν κεφαλὴν . . . μὴ ἔχειν εἰς τὴν ταφήν; 10,3,17 εἰς βασάνους ἀπαχθήσεται; 8,9,2,11 τοῖς εἰς ταύτην αὐτῷ χρωμένοις; 16,6,5. Cf. of spending *upon* 8,9,2,10 συνεγίνετο πολλοῖς αἰδοίοις ἀνδράσι καὶ τὴν ὥραν ἅπασαν εἰς τοῦτο (β: τούτους α) δεδαπανήκει. D. of relation I *in respect of* 1,9,2,10 οὕτως εἰς ἔρωτα εὐτυχῶν; 10,3,24 ὅμοιοι . . . εἰς αἰδῶ; 12,6,10; 15,1,24; 15,5,12 μία . . . ὅσον εἰς περιγραφήν; 16,1,3; 18,3,21–22 εἰς μὲν τὴν μορφὴν ὄφις, εἰς δὲ τὴν χρῆσιν ἰχθύς; 2,35,3,16; 36,1,24; 37,5,8 πρωτόπειρος ὢν εἰς γυναῖκας (differently α); 38,1,7; 3,14,3,12 συμπαθὴς . . . εἰς ἔλεον; 4,3,5,13; 6,1,19 ἀγαθὸν εἰς φιλίαν; 19,1,12 εἰς ἀλκὴν ἐπαινούμενον; 5,25,8,18 οὕτως σε ἀμύναιτο

ὁ Ἔρως εἰς τὰ σά; 6,13,4,5 bis; 15, 1,18 ... πῶς ἔχει τὰ κατὰ τὴν κόρην εἰς πειθὼ πρὸς αὐτόν; 17,3,4 (hiatus!); 17,5,9 λόγος ... ἐς πειθὼ ῥᾴδιος; 19,3,16 w. εὐτυχέω; 20,1,5 sim.; 7,2, 3,14 περίεργον ... εἰς ἀλλοτρίων ἀκρόασιν κακῶν; 2,3,15 ἡ πρὸς ἄλλον εἰς τὸ παθεῖν κοινωνία; 8,3,1,24 ἐπιβουλευθεὶς ... εἰς τὴν ψυχήν; 5,5, 15; 10,7,13 σφαλεὶς εἰς (β: om. α) τὴν ... κρίσιν; 11,2,15. Cf. 5,27,4,19 τὸ ἀπερίεργον εἰς Ἀφροδίτην ἥδιον μᾶλλον τοῦ πολυπράγμονος, i.e. *where* love-making *is concerned.* II *relating to, having to do with* 5,27,3,17 ... οὔτε ἄλλου τινὸς τῶν εἰς παρασκευὴν ἀφροδισίων (Ἀφ. Vilb. Read -ιον or -ίαν?); 8,17,4,2 ... καὶ ὅσα εἰς κόσμον γυναικῶν εὐδαιμόνων; 17,8,18 τῶν εἰς πόλεμον γυμνασίων. III w. that which is referred to 2,14,5,26 εἰς τὴν ἐλαίαν ᾐνίξατο; 6,17,5,8 λόγος ἐλπίδος εἰς τὸ τυχεῖν ἔρωτος. Cf. 8,9, 1,5 εἰς πορνείαν αὐτοῦ καθαπτόμενος. IV (1) of attitude, behaviour *towards* vel sim. 1,18,3,20 ὁ ἔχις ... εἰς τὴν σμύραιναν οἰστρεῖ; 2,35,3,14 ὁ εἰς τοὺς ἄρρενας ἔρως; 4,6,1,19 δι' ὧν ἔπραξας εἰς Κλειτοφῶντα; 6,10,3,3 τῆς εἰς τὸν νεανίσκον τιμῆς; 12,5,20 ὅταν εἰς (WVG: ἐς Με) τὰς ἀλλοτρίας μὴ ἐνυβρίζῃ γυναῖκας. Cf. of response *to* 4,10,2,5 χαίρουσι ... εἰς (πρὸς Naber) τὰ ἐρωτικὰ προστάγματα (W: πράγματα cett.). (2) *against* (a) persons 7,3,4,4 διανοεῖσθαι εἰς ἡμᾶς; 8,10,2,21 τὰ εἰς τὸν Θ. προσκρούσματα; perhaps 10,3,22–23 where there is difficulty in the text; 10,3,24. (b) things 2,7,2,3 εἰς πληγάς, '*against* stings'. E. of measure vel sim. *up to* 3,7,1,9 ὀρώρυκται εἰς τὸ μέτρον τῆς κόρης ἡ πέτρα; 4,2,3,20 εἰς τριπλάσιον; 11,3,1 ἐς τοσοῦτον (ἐς τοσοῦτο RG: εἰς τοῦτο α), prob. corrupt (See app. crit.). Cf. 3,13,7,27 συναγαγόντες αὐτοὺς εἰς ὀλίγον κατεφόνευον (... κατ' ὀλίγον ἐφόνευον G), i.e. 'almost to a man' (But cf. Gaselee). F. of addition *to* 6,7,1,7 προστίθησιν εἰς δυσμορφίαν. G. I of change, result vel sim. 3,7,4,22 εἰς τὸ πελιδνὸν μετέβαλ(λ)ον; 14,3,15 τὸν οἶκτον εἰς φιλίαν καὶ τὴν λύπην εἰς (καὶ ... εἰς β, rightly: τῆς λύπης αF) ἔλεον συλλέγει; 21,2,18 δέρμα ... συρράψωμεν εἰς σχῆμα βαλαντίου; cf. 4,19,1,13 παρήλλακτο δὲ καὶ τὴν μορφὴν εἰς ἰχθὺν ὁμοῦ καὶ θηρίον; 19, 4,23 εἰς μίαν στάθμην ἰθύνεται; 6,6, 2,27 συνέστειλε τὸ πρόσωπον εἰς τὴν ὄψιν τῆς συμφορᾶς; 7,3,14 ... τὰ δάκρυα, αὐτὴν τὴν λύπην εἰς κάλλος νενικηκότα; 8,6,9,18 εἰς τοὺς καλάμους δοκῶν λελύσθαι τὴν κόρην; 12, 8,5; 17,5,8; 17,5,11. II of putting things together *into* (i.e. so as to form) one 8,6,10,20 τὰ τετμημένα ... συνθεὶς εἰς ἓν σῶμα; 12,4,18 τὰς θήρας αὐτῶν εἰς ἓν συνάγει. III of division *into* 1,1,9,4 τὸ κῦμα λυόμενον εἰς τοὺς ἀφρούς; 3,7,8,16 εἰς δρέπανον καὶ ξίφος ἐσχισμένῳ; 15,5,10; cf. 4,11,4,5 (? Where read τὴν γῆν εἰς τὰ σχίσματα (Vε: χάσματα G, wrongly: σχήματα α) ⟨τοῦ⟩ Δέλτα ποιῶν positioned as in codd.?); 19,3,20. H. of time I *towards* 8,12,9,12 τοῦ καιροῦ προελθόντος εἰς ἑσπέραν. II *up to, until* (1) εἰς ταύτην τὴν ἡμέραν 4,4,2,17; 5,20,3,13. (2) of future 1,8,10,22 εἰς τὴν προθεσμίαν ... χρόνος ἐστὶν ἡμερῶν, *until, before.* III *for, until* 8,8,14,1 ὃν εἰς ὕστερον, ..., ταμιεύσομαι. Cf. 5,15,4,27 εἰς Ἔφεσον περιμένειν, '*until* we reach Ephesus'. IV

to determine a period *for, during* 4,8, 5,17 εἰς ὅσον ἔχει τὴν ἐλπίδα; 19,6,8 ὅσας ὁ θεὸς εἰς ὅλον ἔτος ἀναλάμπει τὰς ἡμέρας. V of a relatively future time looked forward to as the time *at* which something will be done vel sim., or *for* which it is contemplated vel sim. (1) εἰς τὴν ὑστεραίαν 2,11,2,2; 18,1, 23; 8,7,6,17; 11,4,4; 19,3,25. (2) εἰς αὔριον 3,22,4,5 (ἐς G); 8,7,6,15. (3) 1,3,3,7 εἰς νέωτα; (3,9,3,8 ὡς (εἰς here added in M) τὴν ἐπιοῦσαν ἄξοντες ἡμᾶς . . .); 7,6,6,5 μηδὲν ὧν διενοήθην εἰς τὴν δίκην εἰπεῖν. Cf. 4,7, 2,8 εἰς μακράν. So οὐκ εἰς μακράν 2,12,3,16; 5,21,7,22. (For 4,14,2,24 see ἐποχεύομαι 2).

εἷς, μία, ἕν *one* I *one, a single* (1) adj. 1,1,6,16 ὀχετηγός τις ἐγέγραπτο . . . περὶ μίαν ἀμάραν κεκυφώς; 8,10,23 καὶ ἐν νυκτὶ μιᾷ; 2,19, 3,28; 4,11,4,4 ἐξ ἑνὸς ποταμοῦ γίνονται τρεῖς; 12,8,19; 19,4,23; ibid. the crocodile's head εἰς μίαν στάθμην ἰθύνεται, i.e. with its back; 5,5,2,5; 6,1,4; 10,3,3; 11,2,25; 25,7,11 κἂν μίαν; 26,2,24 κἂν μία; 6,21,2,24; 22, 4,15 ἓν ὅπλον ἔχω τὴν ἐλευθερίαν, *one* and only; 8,6,3,15; 6,10,21; 10,10, 26. Cf. 2,29,4,1 ἓν δὲ τούτων ἁπάντων φάρμακον, *one and only one.* (2) subst. (a) 7,9,12,22 ἓν . . . τοῦτο . . . . Cf. 7,7,5,25 μισθοῦμαι ἕνα δή τινα . . . . (b) ἓν . . . μόνον . . . 1,9,7,8; 2,25,2,7; 6,15,3,24; 7,9,4,21 πλὴν ἓν τοῦτο οἶδα μόνον, . . .; 8,5,9,3. So 8,6,6,5 κλείσας . . . τὰς ἄλλας ὀπὰς μίαν ἀνοίγει μόνην (β: μόνον α). Cf. without μόνος, *one only* 6,9,2,28 ἓν οὖν σου δέομαι; 8,5,5,15 πᾶσαν αἰκίαν . . . καὶ ὕβριν πλὴν μιᾶς. (c) 4,11,4,5 w. art. δύο μὲν . . ., ὁ δὲ εἷς . . ., i.e. 'the other *one*' of the three. II *one, undivided* (4,11,3,1 conj. See app. crit.). III 8,14,2,4 μίαν ταύτην νίκην καλλίστην νενικηκότες ἀπήειμεν· ἐπὶ δὲ τὴν δευτέραν κρίσιν ἐχωροῦμεν, i.e. this *one,* this *first.* IV *one, one and the same* (1) adj. 1,3, 1,17 οὐ πάντα δὲ ἀδελφός, ἀλλ' ὅσον ἀμφοῖν εἷς πατήρ; 3,5,4,12 ἓν ἡμᾶς κῦμα καλυψάτω; 5,4,13; 5,4,14; 7, 9,20; cf. 4,19,3,19 (for textual difficulties see app. crit.); 8,8,11,11; 8,12, 14. Cf. 1,15,5,11 μία μὲν τῷ ῥόδῳ καὶ τῷ ναρκίσσῳ ἡ κάλυξ ὅσον εἰς περιγραφήν, *the same.* (2) subst. 3,6,3,2 αὐτούς . . . εἰς ἓν συνήγαγεν ὁ ζωγράφος; 7,9,17 ἄρχεται . . . ἡ κώπη κάτωθεν ἀμφοῖν ἐκ μιᾶς; 5,5, 6,18; 8,12,4,18. V w. partitive gen., subst. 2,15,1,5 τῶν θεωρῶν εἷς γενέσθαι; 16,2,5 δείκνυσιν ἑνὶ τῶν οἰκετῶν τὴν κόρην; 4,12,8,16; 5,7,3,25; 6,9,5,12; 7,1,3,11; 8,5,3,6 ἓν μόνον παρῆκα τῶν ἐμαυτοῦ δραμάτων; 8, 7,24. VI in καθ' ἕν, *each one* 3,15, 5,11 καθ' ἓν τῶν πραττομένων ἀνεβόων; 5,19,5,25 αὖθις ἐντυγχάνων τοῖς γράμμασιν . . . καὶ ἀναγινώσκων καθ' ἕν.

εἰσβαίνω w. εἰς and acc. *go into, step into* 8,11,2,17 ὕδωρ; 12,8,7 πηγήν.

εἰσδέχομαι w. εἰς and acc. *take into* 7,9,11,18 ταύτην . . . εἰς τὴν οἰκίαν τε εἰσεδέξατο καὶ . . . .

εἰσδύνω *get in* 2,21,4,5 of the gnat getting into the elephant's ear, ἣν εἰσδύῃ μου τῇ τῆς ἀκοῆς ὁδῷ, τέθνηκα.

εἴσειμι See εἰσέρχομαι 1a at 2,23, 3,29 and 4,14,3,26.

εἰσέρχομαι *come* or *go in, enter* (1) lit. (a) where place entered is not expressed (1,5,4,1 παῖς ἔρχεται codd.:

παῖς εἰσέρχεται Cobet, which may well be right); 2,23,3,29 ἐγὼ δὲ εἰσῄειν; 4,14,3,26 ὡς εἶδον εἰσιόντας τοὺς πολεμίους, i.e. entering the causeway; 15,6,23 πρὸς τὸν Αἰγύπτιον εἰσελθών; (5,11,4,8 ὑπεισέρχεται α: εἰσέρχεται β); 25,1,17 εἰσέρχεται πρός με; 6,1, 4,15; 18,1,13; 7,6,1,15; 8,6,1,9; 6, 12,5; 13,2,18. (b) w. εἰς and acc. of place 6,9,1,22 εἰσελθὼν εἰς τὴν οἰκίαν; 8,7,1,23 (See εἰς A13ca at 8,7,1,22). (2) metaph. 7,13,1,8 w. acc. θάρσος αὐτὴν (αὐτῇ M, mainly poetical) καὶ ἐλπὶς ἡ συνήθης εἰσέρχεται (β: ἐπεισέρχεται α, prob. wrongly).

εἰσθρῴσκω *leap in* 8,6,7,13 ὁ Πὰν κατὰ πόδας εἰσθορὼν (sc. εἰς τὴν ὕλην) (εἰσθ. β: ἐκθ. α, wrongly).

εἴσοδος, ἡ *entrance* 2,19,4,3 τὰ ἔξω δύο τὰ πρὸς τὴν εἴσοδον.

εἰσπηδάω abs. *leap in, rush in* 6,4, 2,20 i.e. into the hut.

εἰσρέω *flow in* (1) lit. of water 1,1,1,4 τὸ ὕδωρ αὖθις εἰσρεῖ. (2) metaph. 2,29,2,20 αἰδὼς διὰ τῶν ὀμμάτων εἰσρέουσα; 5,13,4,18 sim. w. ἡδονή.

εἰστρέχω *run in* without place expressed 1,7,3,3 Χαρικλῆς εἰστρέχει, i.e. into the house, room; 12,1,7; 2, 23,3,26 πρός με; 3,24,3,13; 4,9,1,23; 9,3,5 εἰσδραμεῖν; 5,7,1,17; 23,3,9; 23, 4,15 ὁ Θ. κατὰ πόδας εἰστρέχει.

εἴσω (See also ἔσω) (1) adv. of motion *inside* (i.e. 'to within') 3,20, 7,12. So w. παρέρχομαι 4,1,2,5; 7,13, 3,13. (2) prep. w. gen. (a) of rest or confinement *inside of, within* 1,1,5,11 εἴσω τοῦ ... στεφανώματος ὁ λειμὼν ἐκάθητο; 6,6,13 ἐβάδιζον ... εἴσω τῆς οἰκίας (where it is clear that he was already inside the house); 3,22, 6,11; 5,24,1,4; cf. 8,13,3,23 σὲ δὲ καὶ εἴσω θυρῶν ἀπεκλείσαμεν. (b) of motion *into, inside* 2,23,4,5 προσελθόντος (αF: προελθόντος β: παρελθόντος Jacobs); 3,13,6,23 δέχονται (sc. ἡμᾶς) τῶν ὅπλων εἴσω (foll. its case only here and at 3,23,4,3). So w. παρέρχομαι 2,26,3,19 παρελθόντες ... εἴσω τῶν θυρῶν; 3,23,4,3 τῆς σκηνῆς εἴσω; 4,1,7,5 εἴσω τοῦ νεώ.

εἶτα adv. (1) of sequence, in narrative *then, next* 2,5,2,5; 6,1,14; 23, 2,23 ἐπεὶ δὲ ἧκε ..., εἶτα δειπνήσας ἔμελλεν ἀπιέναι, ἐγχεῖ ...; 23,6,14; 3,5,6,21; 13,5,16; 15,3,27; 15,4,3; 15, 4,7; 19,2,3 ἐπεὶ οὖν ... περιεπέσομεν, εἶτά με προσέρριψε ..., λαμβάνομαι ...; 21,2,19; 5,11,3,6 μάλιστα μὲν ... φυγών, εἶτα καὶ ... διαφθείρας; 13, 5,26; 6,7,9,7; 8,3,17; 13,2,27; 7,11, 5,25; 11,6,28; 8,10,1,15 ἐμός ... ἐντεῦθεν ὁ λόγος ..., εἶτα σός; 17,3,18. So in (a) πρῶτον μὲν ..., εἶτα ... 2,24,1,16. (b) πρῶτον μὲν ..., εἶτα καὶ ... 4,3,2,1. (2) in question expressing some attitude of the questioner (surprise, indignation, sarcasm) 2,22, 1,12 'Εἶτα κἀμοῦ βασιλεύειν νομίζεις ὡς καὶ τῶν ἄλλων θηρίων;'; 5,19,3,16; 6,21,2,24; 22,2,6.

εἴτε I εἴτε = ἤ (1) εἴτε ..., εἴτε ... *either* ... *or* ..., *whether* ... *or* ... 5,9,3,15 οἱ δέ, εἴτε ἐλεήσαντές με, εἴτε καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοὺς κατήγαγεν, ἔρχονται κατ' ἐμέ (ἤτε ..., ἤτε ... W). (2) εἴτε ..., ἢ ... καὶ ... (8,6, 13,7 ἤτοι τοῦ τόπου πνεῦμα ἔχοντος μουσικὸν ..., ἢ τάχα καὶ ὁ Πὰν αὐτὸς αὐλεῖ, where ἤτοι α: εἴτε β). II in indir. quest. εἴτε ..., εἴτε ... (, εἴτε ...) *whether ..., or* ... *(, or ...)* 2,25, 1,5 οὐδὲ οἶδα τοῦτον ὅστις ἦν, εἴτε δαίμων, εἴτε ἥρως, εἴτε λῃστής; 6,12, 4,17–18 ἐμοὶ δὲ οὐδὲν μέλει τούτων,

εἴτε ἐστὶ καὶ Κόδρου εὐγενέστερος, εἴτε Κροίσου πλουσιώτερος.

εἴωθα *be wont* (1) 2,35,2,13 ἐβούλετο λέγειν κατὰ γυναικῶν, ὥσπερ εἰώθει. (2) w. inf. *be wont* to do, do *usually* 6,19,3,16.

ἐκ prep. w. gen. (but w. τότε in E.IV below) A. local I of motion *out of* or *from* (1) w. names of countries 5,10,3,1 οὔπω . . . ὁ σὸς πατὴρ ἐκ τῆς Παλαιστίνης ἔτυχεν ἥκων. Cf. 5,10,7,16 ἔρχεται . . . ἐξ Αἰγύπτου πεπλευκώς. (2) w. common substs. 1,12,4,25 ἐκ τῆς ἕδρας ἐσφαιρίζετο; 18,4,24 ἐκ (om. M) τῶν κυμάτων ἀναδύεται; 19,1,9 ῥόδον ἀνέτελλεν ἐκ τῆς παρειᾶς; 2,14,10,3; 15,3,18; 31,6,13 μετεσκευαζόμεθα ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἐκ τῆς γῆς; 37,2,22; 3,1,1,1; 1,1,3; 1,6,3; 3,1,15 ῥίπτει . . . ἐκ τῶν χειρῶν; 7,7,8; 21,4,5; 21,4,6; 21,5,8 ε]κ της cφαγης (Π[4]: τῆς σφαγῆς β: τῇ σφαγῇ α). (See on ἀναβαίνω (3)); ibid.; 25,6,13; 4,18,6,6; 5,3,8,13; 9, 3,18 ἐφείλκυσάν με ἐξ αὐτῶν τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν; 11,1,23 καί μοι γάμος ἐκ μέσου πολέμου πέμπεται; cf. 6,9,4,10 (but see ναυαγία); 13,2,26; 7,1,6,4; 3,2,23; 8,6,14,12; 9,13,6 τὴν μὲν ἐκ τῶν τοῦ Σ. χειρῶν ἐξαρπάσασα; 14,4,12 τὴν μὲν . . . δεξιωσάμενος ἐκ τοῦ ὕδατος ἐξάγει. Cf. (a) 2,27,2,28 τῆς Κ. ἐκ μέσου γενομένης. (b) 3,7,3,15 ἐκ τῶν ὀφθαλμῶν ἀνθεῖ τὸ κάλλος. (c) 4,6,1,16 ἐκ τῶν λόγων ἀπηλλάγημεν τοῦ στρατηγοῦ. (d) 6,9, 5,12 τῶν ἐκ τῆς θαλάσσης σωζομένων. (e) 5,19,2,12 ἐξ Ἅιδου ἥκεις. (f) 2,2,2,8 Χῖον ἐκ Λακαίνης (Χειον εκλευκον Π[1], wrongly). II 5,7,3,23 ἦν δέ μοι γνώριμος ἐκ τοῦ στρατοπέδου γενόμενος, *from.* III of the quarter *from* which something is done 2,5,2,8 ὥσπερ ἐκ τῆς καρδίας ὁ Ἔρως ἀντεφθέγγετο. IV of direction 3,17, 1,13 ὁρῶ δύο τινὰς ἐξ ἐναντίας . . . θέοντας; 7,3,1,22 Βαδίζων ἔτυχον . . . τὴν ἐξ ἄστεος. Cf. 4,11,3,28 ὁ Νεῖλος ῥεῖ μὲν ἄνωθεν ἐκ Θηβῶν. V of provenance (1) 4,18,2,19 ἦν τὸ γένος ἐκ τῆς νήσου τῆς Φάρου. (2) 3,6, 4,4–5 bis θῆρες δὲ κατ' ἀμφοῖν οἱ δήμιοι, τῷ μὲν ἐξ ἀέρος, τῇ δὲ ἐκ θαλάσσης. VI 3,7,9,17 ἄρχεται . . . ἡ κώπη κάτωθεν ἀμφοῖν ἐκ μιᾶς. VII 2,6,3,22 περιέπλεκον λόγους ἐκ λόγων. VIII of extension *from* one point to another 4,19,1,14 ἐκ κεφαλῆς εἰς οὐράν; 5,1,2,4. IX of number *from among* 3,23,3,24 τοῦτον ἐκ πάντων; 7,12,1,13 συμβούλους ἐκ τῶν γεραιτέρων εἶχεν. X *from* (1) w. (ἀνα)σώζω, ἐκ τῶν λῃστῶν 4,9,5,16; 9,6,18. (2) w. περιγίνομαι, ἐκ τῆς θαλάττης 4,9,6,18. Cf. 5,8,3,4 ὅπως ἐκ (α: om. β) τῆς ναυαγίας περιγένοιτο; 10,1,23 ὡς ἐκ ναυαγίας περιγενοίμην. XI without motion (1) w. κρέμαμαι 1,7,4,5 ἐκ τῆς ἐκείνου ψυχῆς κρεμάμενος; 2,37,3,2 μειράκιον ἐξ ὀνύχων κρεμάμενον; 3,6,4,8 ἐξ ἀέρος κρέμαται τῷ πτερῷ; 7,12, 2,21; 14,6,19. (2) w. (προσ)δέω *to* 3,15,4,5 ἔδησεν (sc. αὐτὴν) ἐκ παττάλων; 15,4,6; 5,24,1,5. XII (1) (2,7, 4,10 ἐπιπολῆς Vε: ἐπὶ πολὺ G: ἐπιπολὺ suprascr. έως F: ἐξ ἐπιπολῆς α, '*on* the surface'). (2) 3,3,2,22 οἱ ἐκ τῆς ἐφολκίδος, i.e. 'those *on board* . . .'; 3,3,24 πολλοὶ . . . ἐκ τῆς νεώς; 3,4,27 οἱ ἐκ τῆς ἐφολκίδος. B. metaph. of condition, circumstances I of recovering vel sim. *from* 1,13,1,13 νήψας ἐκ τοῦ κακοῦ; 3,9,1,18 ἀναλαβόντες ἑαυτοὺς ἐκ τῶν κακῶν; 22,2,25 ἐλεῆσαι κόρην ἀθλίαν ἐκ το-

σούτου κακοῦ (but perhaps ἐκ means 'in consequence of'); 4,16,5,17 εἰ ῥαΐσειεν ἐκ τῆς νόσου; 7,4,2,1 μικρὸν δὲ νήψας ἐκ τῆς μέθης τοῦ λόγου. Cf. 1,3,5,15 ἀναθορὼν ἐκ τοῦ δείματος. (2) of changing *from* 8,17,5,8 ... ἐκ τῆς πρὶν ἀσωτίας εἰς τὸ εὔβουλον μεταπίπτον; 17,5,10 ἐκ τοῦ χείρονος εἰς τὸ πάνυ χρηστὸν μετελθόν. C. of origin I of parentage v. sim. (1) 1,3,2,22 γυναικὸς ... ἐξ ἧς ἀδελφή ... γίνεται. Cf. (2) 4,11,4,4 ἐξ ἑνὸς ποταμοῦ γίνονται τρεῖς. II (1) of the author of a thing 1,2,1,3 τοσαύτας ὕβρεις ἐξ Ἔρωτος (ἐρ. edd.) παθών; 5,6,10 ὅταν ἐκ τοῦ κρείττονος ᾖ τὸ παράδειγμα; 5,27,2,12 μή μοι γένηται μήνιμα ἐκ τοῦ θεοῦ; 8,12, 2,12 τὴν ἐξ Ἀφροδίτης ὕβριν μὴ παθεῖν. (2) w. pass. verb, of agent 6,1,2,7 ᾧ προστεταγμένον ἐστὶν ἐξ ἐμοῦ .... III (1) of cause, source (other than place (see A V) or person) vel sim. 1,10,4,6 ὅτε μᾶλλον τὴν πεῖραν ἐκ τῆς τῶν λόγων ἡδονῆς ἀκούει; 2,10,3,13 θρασύτερος γενόμενος ἐκ τῆς πρώτης προσβολῆς; 13,1,21; 16, 2,5 ἑαλωκὼς ἐκ (ὑπὸ F) τῆς θέας; 29,3,27; 29,5,6; 3,15,6,16; 4,18,1,18; 6,4,4,30; 5,5,17; 9,4,10; 10,3,3; 19, 5,26; 7,1,6,1; 8,2,4,19 οἷα ἐκ φόνου (codd.: φασγάνου Jacobs) γίνεται; 16, 3,26. Cf. 1,6,6,16 ἐποχετευσάμενος ἐκ τῆς θέας ἔρωτα. (2) of instrument or means 3,14,4,16 οὕτω ... διέθηκα τὸν στρατηγὸν ἐκ τῆς ἀκροάσεως, ὡς ...; 25,6,13 δοκιμάζει τὸν ὄρνιν ἐκ τῆς γραφῆς; 7,2,4,18 τεκμαίρομαι ἐκ τῶν ἐμαυτοῦ. (3) *in accordance with* 8,1,1,5 κατεγνωσμένον ἄνθρωπον ἐκ τῶν νόμων ἀποθανεῖν. D. modal 3,16,3,1 ὅτι σοι γέγονεν ἐκ βίας σφαγή; 6,6,3,30 ἰδὼν ... τὸ κάλλος ἐκ παραδρομῆς. So in ἐκ παραλόγου 3,15,5,12; 17,2,16; 4,1, 3,8. E. of time I *from, since* (1) 4,5,3,13 ἐκ πρώτης γονῆς αὐτῷ τραφείς; 8,10,7,12 ἐκ πρώτης ἡλικίας μετὰ σωφροσύνης κόσμιον. Cf. 8,5, 7,25 ἤρα ἐκ πολλοῦ (sc. χρόνου) ..., i.e. *for* a long time. (2) ἐξ οὗ ... 1,8,11,25 (ἐξ ὅτου F); 2,31,2,22. II *at* 4,14,5,8 οἱ μὲν γὰρ εὐθὺς ἐκ πρώτης προσβολῆς μηδὲ κινήσαντες τὰς αἰχμὰς ἀπώλλυντο. III *after* 1,1,2,7 ἐνταῦθα ἥκων ἐκ πολλοῦ χειμῶνος; 4,18,3,22; 5,25,1,15. IV w. adv. 7,7,5,26 in crasis, τὸ ἔργον δράσας οἴχεται κἀκ τότε (ME: κἄκτοτε cett. See Vilb. *Comm.* p. 120) γέγονεν ἀφανής, *thereafter.*

ἕκαστος, η, ον *each* I adj. 1,15, 1,24 ἑκάστη πλευρὰ ⟨τοῦ⟩ (He) τειχίου (τέσσαρες δὲ ἦσαν πλευραί) ...; 4,14,2,21 καθ' ἑκάστην διώρυχα χῶμα ἔχουσιν. II pron. (1) in sing. (a) in oblique case (acc.) 4,12,6,11; 16,3,9; 8,5,4,12; 6,4,20 (where the context is corrupt); 8,2,25. (See also c a below). (b) in nom. (α) as subj. of sing. verb 3,3,5,3; 4,1,8. (See also c β below). (β) in apposition to a pl. expressed or unexpressed as subj. of pl. verb 3,13, 4,14 ἐκθέουσι ... ἄνδρες κούφως ἐσταλμένοι, φέρων αἰχμὴν ἕκαστος; 4,11,2,24 αὐτίκα δὴ μάλα ἐξορμήσαντες, εὐθὺς ἕκαστος, ὡς εἶχε τάχους, ἐπὶ τὰ ὅπλα ἐχώρουν; 8,6,5,1 τὰ δὲ μεταξὺ τῶν ἄκρων τοῦ ῥυθμοῦ διαστήματα πάντες οἱ μεταξὺ κάλαμοι (sc. ἔλαχον), ἕκαστος ἐπὶ τὸ πέλας τὸ ὀξὺ καταφέρων (codd.: καταφέρει Vilb., wrongly); 8,12,9,13 ἀπήειμεν κοιμηθησόμενοι, χωρὶς ἕκαστος. So 2,18,3,5 ἔφερον ἕκαστος ὑπὸ κόλπῳ ξίφος. (c) w. partitive gen. (α) in

obl. case (acc.) 3,14,1,3; 6,9,7,20; 7,9, 14,5; 8,5,9,28. (β) in nom. w. sing. verb expressed or understood 1,9,6,6; 2,3,2,19; 3,3,2,20 τῶν δὲ πλωτήρων ἕκαστος ἔσπευδε (αGF: ἔσπευδον Vε); 4,11,5,6; 8,6,3,15 ἡ σύριγξ αὐλοὶ μέν εἰσι πολλοί, κάλαμος (He: -μοι codd.) δὲ τῶν αὐλῶν ἕκαστος; 7,2,25. (2) in pl. *each and every one* 2,14,1,8 μεμαθήκει μὲν ἕκαστα τούτων; 3,22, 6,11 διεξελθόντες ἕκαστα.

ἑκάτερος, α, ον *each* of two I adj. (1) sing. 3,13,7,25 κατὰ κέρας ἑκάτερον (κ. κ. ἑκ. β: om. αF) ἐκτείναντες τὴν φάλαγγα; 8,6,5,23 κατὰ κέρας ἑκάτερον (The words preceding this phrase involve corruption, and Vilb. (*Comm.* p. 129) takes ἑκάτερον as a pron., quite wrongly). (2) pl. 2,19,4,2 τὰ μὲν ἐνδοτέρω τῶν οἰκημάτων ... ἑκάτερα τὰ ἀντικρύ, i.e. 'the *two* opposite each other'. II pron. (1) sing. 3,7,4,20 ἑκατέραν (sc. τὴν χεῖρα); 4,12,3,20 ἐρίζετον ἀλλήλοις ἑκάτερος (i.e. ποταμὸς καὶ γῆ); 6,19, 3,15. (2) pl. (a) *each* of two individuals, *both* 8,12,7,1 καὶ ἔστησαν ... τοὺς ὀφθαλμοὺς ἑκάτεροι. (b) *each* of two groups, *both* sets 1,12,4,22 τὴν ἑκατέρων (of both the front and back pairs of legs) σπουδήν.

ἑκατέρωθεν adv. (1) without case *on either side* 1,1,12,18 ἤρτητο δὲ ἀμφοῖν ἑκατέρωθεν ... καλύπτρα; 2,15,3,19; 3,2,6,26; 4,11,4,4; 5,1,2,4. (2) w. gen. *on either side of* 1,15,4,5 ἑ. τοῦ δένδρου.

Ἑκάτη, ἡ 3,18,2,16; 18,4,21.

ἑκατόν *a hundred* 4,13,4,8 bis τάλαντα ἑκατόν, ... ἄνδρας ἑκατόν; 6,1,4,14 χρυσοῦς ἑκατόν; 7,3,5,10 χρυσοῦς ἑ.; 3,6,12 τοὺς χρυσοῦς ... τοὺς ἑ.; 3,8,24 τοὺς ἑ. χρυσοῦς; 7,5,25 ἑκατὸν ... χρυσοῖ.

ἐκβάλλω (1) *throw out, drive out* 8,9,9,14 κάθελε τὰ βουλευτήρια, ἔκβαλε τοὺς στρατηγούς. (2) metaph. *cast* something *out of* (gen.) 6,9,2,29 ἐκβαλὼν τῆς καρδίας τὴν ὀργήν.

ἐκβοάω *shout out, cry out* 8,14,2,3 ἐξεβόησεν (β: ἐξεφώνησεν α) ὑφ' ἡδονῆς.

ἐκβολή, ἡ a *projecting tongue* of land, a *projection* of land 1,1,6,18 πρὸς ταῖς ἐπὶ θάλατταν τῆς γῆς ἐκβολαῖς.

ἐκγελάω *laugh out, give a loud laugh* 1,7,3,28.

ἐκδέχομαι (1) *take, catch* 3,13,4,11 ταῖς ἀσπίσιν ἐκδεχόμενοι τοὺς λίθους (codd.: βώλους?). (2) (a) w. acc. *wait for* 2,31,3,25 ὄχημα δὲ εὐτρεπὲς ἡμᾶς πρὸ τῶν πυλῶν ἐξεδέχετο; 3,7, 5,24 τὸν θάνατον ἐκδεχομένη; 25,6,12 of the phoenix, ἐκδέχεται τοὺς προπόλους. (b) *wait* w. part. 4,4,8,24 τοσοῦτον (sc. ὁ ἐλέφας) ἐκδέχεται (codd.: ἀνέχεται Jacobs) κεχηνώς, ὅσον ὁ ἄνθρωπος βούλεται.

ἐκδιδράσκω *run away, escape* 8,14, 4,14 ὑπεκδὺς εἰς τὴν οἰκίαν ἐκδιδράσκει (διδράσκει W), φοβηθεὶς μὴ ....

ἐκδίδωμι *give out* of one's house (1) *give* a daughter *in marriage* 5,11, 1,22 Σώστρατός μοι Λευκίππην ἐκδίδωσι. (2) *marry off* a young son 1,7,5,11 ἐκδίδομαι ὁ δυστυχὴς τοῖς ἐκείνης χρήμασιν, ἵνα γήμω πωλούμενος.

ἐκεῖ adv. I *there* (1) *there, in that place* (a) ref. to a place just mentioned 2,2,3,10; 11,2,5 ἔνθα δὲ ταῖς ἄλλαις ἐσθῆσιν ἡ χώρα τῆς πορφύρας, ἐκεῖ χρυσὸς ἦν; 14,9,22; 31,5,9; 3,9,1,21; cf. 8,14,3,7 καὶ ὁ δῆμος μετεσκευάζετο πρὸς ταύτην τὴν θέαν,

καὶ πάντα συνεπεραίνετο κἀκεῖ; 15, 4,8; 19,2,23 κἀκεῖ. So adjectivally w. art. (and subst.) 3,5,5,19 τὴν ἐκεῖ χώραν; 5,17,1,13 ἥκομεν εἰς τὴν Ἔφεσον. οἰκία μεγάλη καὶ πρώτη τῶν ἐκεῖ; cf. 26,4,1 ἀναμνήσθητι τῆς Ἴσιδος, αἰδέσθητι τοὺς ὅρκους τοὺς ἐκεῖ (i.e. in the temple of Isis). (b) ref. to place where one was at the time 5,14,1,28 ἑσπέρας δὲ γενομένης ἡ μὲν ἐπεχείρει με κρατεῖν ἐκεῖ κοιμηθησόμενον. (2) *in the former case* 8,6, 6,3–5 bis ἐκεῖ μὲν . . ., ἐνταῦθα δὲ . . . . κἀκεῖ μὲν . . ., ἐνταῦθα δὲ . . . . II *thither* i.e. towards a place (object) just mentioned 1,4,5,13 τοὺς δὲ ὀφθαλμοὺς ἀφέλκειν μὲν ἀπὸ τῆς κόρης ἐβιαζόμην· οἱ δὲ οὐκ ἤθελον, ἀλλ' ἀνθεῖλκον ἑαυτοὺς ἐκεῖ; 2,12,3,13; 4,12,7,13; 8,6,11,2.

ἐκεῖθεν (1) *from there* (place just mentioned) 6,7,5,22; 7,7,3,17 κἀκεῖθεν. (2) *there* 3,24,3,14 ἀπὸ τοῦ Δέλτα πρόδρομον ἥκειν τοὐκεῖθεν (WV, rightly: τοῦ κεῖθεν cett.) στρατοπέδου.

ἐκεῖνος, η, ο demonstr. I pron. (1) ref. to what precedes (a) ref. to person or thing just mentioned or at any rate mentioned prominently in the close preceding context (What ἐκ. refers to is to be determined by its gender and number and by the sense requirements of the passage; see e.g. 7,6,4,26; 7,8,2,7. Often there is an element of contrast between ἐκ. and some other person or thing. κἀκεῖνος (etc.) occurs very frequently, especially where καί means 'also'). 1,5,7,13 καὶ Ἀπόλλων ἐρᾷ, κἀκεῖνος παρθένου; 7,4,5 Χαρικλῆς εἰστρέχει . . . καὶ συνεστέναξεν ὁ Κλεινίας, ὥσπερ ἐκ τῆς ἐκείνου ψυχῆς κρεμάμενος; 7,5,12; 8,2,19; 2,9,1,12 τὸ μὲν ἐμὸν τῇ κόρῃ προτίθησι, τὸ δὲ ἐκείνης ἐμοί; 31, 2,23; 37,8,22; 3,15,6,15; 4,9,2,2; 10, 2,5; 13,4,9; 16,3,8 κἀκείνη (β: καὶ ἡ γυνή α); 5,19,5,24; 22,2,5; 23,2,5 (There are difficulties in the context); 6,1,1,3; 2,3,8; 7,7,3; 9,3,7; 17,3,4; 19,4,18; 7,1,3,12; 1,4,13; 3,3,2; 3,5,8; 3,7,18; 6,4,26; 8,2,7; 9,13,28; 11,3,16; 11,7,4; 16,4,24; 8,2,3,15; 7,4,5; 8,8,2; 10,8,16; 13,3,22; 16,2,18; 16,3,27; 16,5,4; 16,7,10; 17,7,14; 17,10,24; 18,3,5; 19,3,27. (b) opp. to, and ref. to what is more remote than, οὗτος 2,35,3,15; cf. 3,18,1,12; 24,2,10; 6,22, 1,4; 7,5,2,5. (2) ref. to what follows, *this* 6,10,2,1 ταῦτα οὖν ὑποκριναμένη πιθανῶς κἀκεῖνα προσετίθει· ". . .". II adj. (1) ref. to what has just (or very recently) been mentioned or to that which is in question in the close preceding context (a) where ἐκ. precedes the art. 2,3,1,13 bis Ἑορτὴν δὲ ἄγουσιν ἐκείνην τὴν ἡμέραν ἐκείνῳ τῷ θεῷ. So in ἐκείνην (. . .) τὴν ἡμέραν 2,12,2,10; 31,4,4; 3,14,2,10; 5,4, 2,25; 7,6,6,6. (b) where ἐκ. follows subst. 2,17,3,19 ἀπὸ τῆς κώμης ἐκείνης. (c) 3,20,7,10 τὸ μικρὸν ἐκεῖνο ξίφος. (2) opp. to, and ref. to what is more remote than, οὗτος 2,2,4,4. (3) ref. to person or thing mentioned some time earlier, implying some remoteness (a) foll. subst. 3,20,7,13 ὁ κακοδαίμων ἐκεῖνος; 5,16,1,10 τῆς ἀθλίας ἐκ.; 7,5,3,7 ἐν μὲν γὰρ τοῖς ψευδέσι θανάτοις ἐκείνοις . . .· νῦν δὲ . . .; 6,5,2 ἡμεῖς . . ., τὸν δὲ ἄνθρωπον ἐκεῖνον . . . . (b) 4,17,1,21 τὸ βάρβαρον ἐκεῖνο καὶ ἄγριον φάρμακον. Cf. 3,18,2,14 ἀλλ' ἰδοὺ καὶ φίλημα ἀληθινὸν καὶ ζῶν, ὡς κἀκεῖνο τὸ τῆς Λ. γλυκύ; 4,17,2,26 "ἀρά σου τὴν

φωνὴν ἐκείνην ἀπολήψομαι;". (4) deictic 1,16,3,10 "ὁρᾷς ἐκείνην τὴν τῆς πλατάνου πλησίον; (δείξας θήλειαν ταῶνα)"; 5,5,1,29 "...; καὶ τίς ὁ ἀναιδὴς ἐκεῖνος ἀνήρ;".

ἐκεῖσε *there, on that side* 4,12,8,21 λίμναι τῇδε κἀκεῖσε τὴν πόλιν περιέρρεον.

ἐκεχειρία, ἡ w. gen. *temporary suspension of* or *abstention from* 7,12, 3,26 πάσης εἶναι δεῖν τιμωρίας ἐκεχειρίαν ἡμερῶν τοσούτων, ὅσων ....

ἐκθειάζω (1) *extol* 2,14,6,6 ἐκθειάζων αὐτόν. (2) *talk of* a fact *as supernatural* 6,13,2,28 κατέλεγε τὴν ναυαγίαν, ἐκθειάζων ὡς ἐσώθη.

ἐκθέω *run out* 3,13,4,13 ἐκθέουσι δὲ ἀπὸ τῶν ὅπλων ἄνδρες ....

ἐκθρῴσκω (1) *leap forth, spring forth* abs. 4,3,4,8 ἐκθορόντας, i. e. from hiding; 8,14,2,2 ἐξέθορεν ἡ Λ., i.e. from the cave. (2) *rush out* 5,25, 1,16 πρὸς ἑταῖρόν τινα ... ἐκθορών, i.e. out of the house. (3) *rush forward* 7,16,4,24 ἐπ' αὐτὴν ἐκθορεῖν.

ἐκκαίω metaph. *light up, inflame* 1,5,5,8 τοῦτό μου μᾶλλον ᾆσθὲν τὴν ψυχὴν ἐξέκαυσεν.

ἔκκειμαι as pass. of ἐκτίθημι *be sent out* 2,14,1,8 τῆς παιδὸς εἰς ἡμᾶς ἐκκειμένης, i. e. from Byzantium to avoid a war.

ἐκκενόω *empty out* 3,11,1,9 τὰ δάκρυα ... τοὺς ἀλγοῦντας, ..., ἐξεκένωσεν (αGF: ἐξεκούφισεν ε: ἐπεκούφισεν V).

ἐκκλέπτω *stealthily free* someone from a place 6,9,1,23 Τὸν μοιχὸν ἐξέκλεψας (α: ἔκλεψας β) σύ.

ἐκκλίνω trans. *turn away, turn aside* 8,12,7,2 ἔστησαν ... τοὺς ὀφθαλμοὺς ἑκάτεροι, μηδέτερος ἐκκλῖναι θέλων ἐπὶ θάτερα.

ἐκκουφίζω (3,17,2,18 ἐξεκώφησε Hemsterhuis: ἐξεκούφισε codd.).

ἐκκωφέω *stun* 3,17,2,18 τοσοῦτον ἡ λύπη με τῆς συμφορᾶς ἐξεκώφησε (Hemsterhuis: ἐξεκούφισε codd.: ἐξεκώφωσε Salmasius).

ἐκκρέμαμαι pass. (1) *hang, hang out* 1,15,4,7 ὁ καρπὸς ... διὰ τῆς ὀπῆς τῶν καλάμων ἐξεκρέματο. (2) *hang onto* 3,12,2,23 ἡ δὲ εἴχετό μου καὶ ἐξεκρέματο βοῶσα.

ἐκκρούω *knock out of, strike from* 1,12,5,5 ἐκκρούεται τῆς ἕδρας.

ἐκκυλίνδω in pass. (1) w. gen. *plunge headlong from* 3,4,2,10 ἐξεκυλίσθησαν (βF, rightly: ἐξεκλύσθησαν α) τῆς νεὼς κατὰ τῆς θαλάσσης. (2) *plunge headlong* (4,14,5,14 εἰς τὸ βαθὺ τῆς λίμνης ἐγκυλισθέντες (β: ἐκκυλ. α, i.e. from the causeway) ὑπεσύρησαν).

ἐκλακτίζω *kick away* 1,12,6,10 ἐκλακτίζων τὸν δεσμὸν τῆς φυγῆς.

ἐκλάμπω *cause to shine forth* 6,6, 2,26 ἥσθεις τε γὰρ (sc. ὁ νοῦς) ἐξέλαμψε τοῖς ὀφθαλμοῖς εἰκόνα χαρᾶς.

ἐκλανθάνομαι *forget utterly* w. gen. 7,10,5,24 ἀπαξαπάντων ἐξελάθετο (β: ἐπελάθετο α) τῶν ἐν ποσὶν ὑπ' ἐκπλήξεως. (ἐπ- α, perhaps right).

ἔκλευκος, ον *quite white* (2,2,2,8 Χῖον τὸν ἐκ Λακαίνης codd.: Χειον εκλευκον Π[1], wrongly).

ἐκλύω *release* someone *from* bonds (gen.) 6,9,1,23 Τὸν μοιχὸν ἐξέκλεψας σύ, τῶν δεσμῶν ἐξέλυσας.

ἐκμαίνω (1) trans. (a) *drive mad* 2,3,3,3 Ἔρως καὶ Διόνυσος ... ψυχὴν κατασχόντες ἐκμαίνουσιν εἰς ἀναισχυντίαν. (b) *drive* someone (acc.) *mad* with love for someone (ἐπί and dat.) 5,11,5,13 γυναῖκα γὰρ ἐξέμηνεν (sc. ἡ Ἀφροδίτη) ἐπ' αὐτῷ (β: αὐτὸν

α, wrongly). (2) intr. in plpf. 2 act. 6,7,3,16 ἰδὼν πρὸς μὲν τὸ κάλλος ἐκεχήνει, πρὸς δὲ τὴν λύπην ἐξεμεμήνει, he *went mad* with grief.

ἐκμανθάνω *discover, find out* 1,10, 1,17 (sc. τὴν τροφήν); 2,15,1,6 ἐκμαθὼν τὴν τοῦ πατρὸς οἰκίαν.

ἑκούσιος, α, ον *voluntary* 1,10,6,14 subst. ἵνα τῇ δόξῃ τῆς ἀνάγκης ἀποτρέπωνται τῆς αἰσχύνης τὸ ἑκούσιον.

ἐκπέμπω (1) *send forth* 2,8,2,6 αἱ τῶν στομάτων συμβολαὶ κιρνάμεναι καὶ ἐκπέμπουσαι (και εκ[π]εμπουσαι Π[1]: καὶ πέμπουσαι Ve: καὶ καταπέμπουσαι G: καταπέμπουσι α) κάτω (see app. crit.) τὴν ἡδονήν. (2) *send* a person *out* 7,9,12,22 . . ., μεθ' ὧν αὐτὴν ἐπὶ τοὺς ἀγροὺς ἐξέπεμψεν, i.e. from Ephesus; 11,6,28 pass. "τί δὲ ὅλως ἐξεπέμπετο; καὶ πρὸς τίνα;", sim.; 8,5,5,17 ἔμεινε . . . τοιαύτη . . ., οἵαν αὐτὴν ἐξέπεμψας ἀπὸ Βυζαντίου.

ἐκπεράω *come out* 4,19,6,10 ἂν δὲ ἐκπεράσῃ πρὸς τὴν γῆν (sc. ὁ κροκόδειλος), i.e. of the water.

ἐκπετάννυμι (1) *spread out* and so *open wide* 2,14,8,16 ἐκπετάσας τὰ ὦτα; 3,7,8,14 of the Gorgon's head, τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐξεπέτασεν. (2) *stretch out* 3,7,4,20 τὰς δὲ χεῖρας εἰς τὴν πέτραν ἐξεπέτασεν (sc. ὁ ζωγράφος).

ἐκπηδάω (1) *leap out* (a) 3,15,5,8 τὰ σπλάγχνα δὲ εὐθὺς ἐξεπήδησεν. (b) 6,19,5,24 εἰς τὴν ἰδίαν ἀρχὴν ἐκπηδῆσαι (i.e. from the flood of anger) θέλων (sc. ὁ ἔρως). (2) *rush out* 5,26, 13,2 ὁ Θ. . . . ἐξεπήδησε πρὸς ἑταῖρον αὐτοῦ; 7,1,1,4 οὐδὲν εἰπὼν . . . ἐξεπήδησεν. So w. gen. of place 7,16, 3,21 ἐξεπήδησε τοῦ νεώ, she *came rushing out of.* Cf. of tears *gush out* 7,4,5,21.

ἐκπίπτω (1) *be thrown out* 3,20,5,3 καταδύουσι τὴν ναῦν καὶ τοὺς ἄνδρας ἐκπεσόντας ἀνῄρουν, i.e. cast out into the water from the sinking ship. (2) *be driven out of* w. gen. 6,19,4,20 τῆς οἰκείας ἕδρας ἐκπεσόντα κατάσχῃ (sc. ὁ θυμὸς τὸν ἔρωτα). (3) *fail to perform* w. gen. 6,11,2,25 ἐκπεσοῦσα πρός με τῆς ὑποσχέσεως.

ἔκπληξις, ἡ *consternation, stupefaction* 1,4,5,9 πάντα δέ με εἶχεν ὁμοῦ, ἔπαινος, ἔκπληξις, τρόμος, . . .; 13,1,13 ἐσίγα τινὰ χρόνον ὑπὸ ἐκπλήξεως; 2,18,4,9 φευγόντων δὲ ἀτάκτως ὑπὸ τῆς ἐκπλήξεως; 3,15,6,13; 4,14, 5,11; 5,23,5,17; 7,8,1,1 πάντας ἔκπληξις κατέσχεν ἐπὶ τῷ παραλόγῳ τοῦ πράγματος; 10,5,25.

ἐκπλήσσω (1) *strike with shock, astound* 1,3,3,4 τὸ ἐξαίφνης ἀθρόον καὶ ἀπροσδόκητον ἐκπλήσσει τὴν ψυχήν . . .; 10,4,3 ἐκπλήξεις αὐτῆς τὰ ὦτα; 3,18,5,23; 4,15,2,6; 5,8,3,29 οὐκ ᾔδειν ὅστις ἦν, ἀλλ' εἱστήκειν ἐκπεπληγμένος καὶ δεχόμενος τὰς προσβολὰς . . .; 20,4,14; 6,2,3,10 ἐξεπλάγη καὶ ἔστη σιωπῇ; 4,3,26; 7,10, 4,23. So in pass. w. intern. acc. *be astounded by* 1,4,5,10 ἐκπεπλήγμην τὸ κάλλος. (2) 3,17,2,17 οὔτε ἐξεπλάγην ὑφ' ἡδονῆς, 'nor was I astounded with joy'.

ἐκποδών adv. *out of the way* 3,22, 6,12 εἰ δέ τις ἡμῶν ἐκποδὼν γένηται, euphemistically (if right) 'if anything happens to any of us' (τις ἡμῶν ἐκποδὼν codd.: τις ἡμῖν ἐμποδὼν Jacobs: τι ἡμῖν ἐμποδὼν Cobet and Vilb.).

ἐκπρεπής, ές *outstanding, magnificent* 5,17,2,15 κελεύει δεῖπνον ὡς ὅτι ἐκπρεπέστατον (β: εὐτρεπέστατον α, wrongly) ἑτοιμάζειν.

ἔκπωμα, τό *drinking-cup* 2,9,1,12; 9,2,14; 9,2,16; 9,3,1; 4,17,2,23; 18, 4,28; 18,4,29; 18,5,4 bis; 18,5,5.

ἐκριπίζω *fling away* 5,9,2,11 καί με ὥσπερ ἀπὸ σφενδόνης ἐξερρίπισε (Mβ: ἐξερρίπησεν W, in error).

ἐκταράσσω *throw into confusion, startle* of a horse ἐκταραχθείς 1,12, 3,17; 12,6,9.

ἐκτείνω (1) *extend* 2,36,1,1 of the beauty of boys, εἰς μέγεθος ἐκτείνεται πόθῳ; 3,4,5,20 ὁ ὀφθαλμὸς πελάγους γεμισθεὶς ἀόριστον ἐκτείνει τὸν φόβον; cf. 8,10,10,26 ὦ μοιχείας ἀπ' Αἰγύπτου μέχρις Ἰωνίας ἐκτεταμένης *drawn out*. Cf. 4,19,4,2 of the crocodile's head, ἐπὶ πλέον ἐπὶ τὰς γένυς ἐκτείνεται. (2) *extend, spread out* 3,13,7,26 κατὰ κέρας ἑκάτερον (κ. κ. ἑκ. β: om. aF) ἐκτείναντες τὴν φάλαγγα.

ἔκτοτε adv. *thereafter* (7,7,5,26 οἴχεται κἀκ τότε (κἀκ τότε ME: κἀκτοτε cett. See Vilb. *Comm.* p. 120) γέγονεν ἀφανής).

ἐκτρέπομαι (1) abs. *turn aside* 2,34, 3,14 τὸ μειράκιον οὐκ ἐξετρέπετο, i.e. would not *get out of the way* of the charging boar. (2) w. gen. *turn aside from* 1,12,5,3 ἐκτρέπεται τῆς λεωφόρου καὶ ἐς ὕλην ἐπήδησε; 3,11, 2,12. Cf. *be washed apart from* 3,20, 6,3 where I would read λανθάνει δὴ κίστη τις ἐκτραπεῖσα (ἐκτρ. τις codd., w. hiatus) (καί after τις in codd. except G: read ἐκ?) τῶν ναυαγίων (τῷ ναυαγίῳ codd.) καθ' ἡμᾶς τῷ ῥοΐ κομισθεῖσα.

ἐκτρέχω *run out* 1,4,1,24 ἀναπηδᾷ καὶ ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἐκτρέχει; 13, 1,14 ἐκδραμὼν (β: ἐκδραμεῖν α, wrongly – position of μέν!) ἐπὶ τὸ σῶμα μὲν ἠπείγετο; 7,1,2,4; 13,2,11 ἐκτρέχει τε ἐπ' αὐτό. So of running out from behind a line (vel sim.) of people 3,13,5,21 ἐπὶ τοὺς ἐναντίους ἐκτρέχομεν; 4,14,3,3.

ἐκτροπή, ἡ a *going apart* from a place 6,4,2,21 κατὰ θάτερα τῆς τῶν θεραπαινίδων ἐκτροπῆς χωρεῖ (i. e. from the hut), i. e. *the direction in which they had gone.*

ἐκφαίνω (1) act. *reveal, disclose* 6,3,5,7 ἠκηκόειν ζῶντά σε ... ἀλλ' οὐκ ἐξέφαινον, ἵνα .... (2) pass. (a) *be spotted* vel sim. (from among others) 1,4,2,28 ἐν ἀριστερᾷ παρθένος ἐκφαίνεταί (ἐμφαίνεταί MG) μοι. (b) *show* (intr.), *be seen* 3,8,2,1 τὸ δὲ (sc. ἧπαρ) ἐκφαίνεται, i.e. out of the wound in Prometheus' belly. (c) *appear* of a divine apparition 4,1,7,3 ... μοι γυναῖκα ἐκφανῆναι (ἐπιφανῆναι Castiglioni). (d) *emerge* from a place *into view* 8,6,13,10 αἱ θύραι ἀνεῴχθησαν τοῦ σπηλαίου, ἐκφαίνεται δὲ ἡ παρθένος.

ἐκφεύγω (1) *escape* intr. 3,22,2,22 οἱ δὲ τῶν λῃστῶν πρὸς τὸν λῄσταρχον ἐκφυγόντες .... Cf. 3,22,2,23 τοὺς ὑπ' αὐτῶν εἰλημμένους τὴν εἰς τὸ στρατόπεδον (μάχην added here in codd.: del. Wifstrand. I am not satisfied that the text has been put right) ἐκπεφευγέναι. (2) w. acc. *flee from, escape from* 2,38,5,26 οὐκ ἂν ἀποσπάσειας τὸ στόμα, μέχρις ἂν ὑφ' ἡδονῆς ἐκφύγῃς τὰ φιλήματα; 4,9, 6,17 τοὺς οἴκοι φόβους ἐκπεφεύγαμεν (M: ἐκπεφεύγαμαι (sic) W: πεφεύγαμεν β); 5,6,1,3 ἐξεφύγομεν τὴν ἐπιβουλήν; 7,5,3,10.

ἐκφωνέω *cry out* (8,14,2,3 ἐξεβόησεν β: ἐξεφώνησεν α).

ἑκών, ἑκοῦσα, ἑκόν *readily, willingly* 1,10,6,12 καὶ ἑκοῦσαι πρὸς τὸ

ἔργον ἐρχόμεναι; 5,26,4,3.

ἐλαία, ἡ *olive-tree* 2,14,5,26; 14,5,1.

ἔλαιον, τό *oil* 4,10,4,11 λύσαντας εἰς ἔλαιον (sc. τὸ φάρμακον) ἐπαλεῖψαι τὴν κεφαλήν.

ἐλαττόω *diminish* 2,36,1,27 pass. of the beauty of boys, ὅσον ἐλαττοῦται (βF: συνελαττοῦται α) τῷ χρόνῳ, τοσοῦτον . . . .

ἐλαύνω (1) intr. (a) *ride* on a horse (7,10,4,21 ἐξελαύνει β: ἐλαύνει α). Cf. (b) of a horse 1,12,2,13 τὰ πρῶτα μὲν ἤλαυνεν (MDVEG: ἔλαυνεν WRF) ἠρέμα. (But see CQ 28 (1978) 323). (c) *row* 5,7,6,7 οἱ λῃσταὶ μᾶλλον ἐρρωμενέστερον ἤλαυνον. (d) *sail* vel sim. 3,20,3,21 ἐπεχείρουν ἐλαύνειν εἰς τοὐπίσω. (2) trans. *drive* a person 8,12,7,3 καὶ αὐτοὺς ὁ Ἔρως ἐλαύνει κατὰ τουτὶ τὸ ἄντρον.

ἔλαφος, ἡ *deer, hind* 6,2,3,9; 8,12, 4,22; 12,5,25; 12,6,27.

ἔλεγχος, ὁ *proof, exposure* 2,29, 3,27 ἔλεγχος ἀτυχημάτων; 8,19,1,18 τὸν ἔ. ὧν ἐτόλμησε.

ἐλέγχω (1) *question* one about something, *confront* him on it 2,4,1,10 ἐγνωκέναι πρὶν παρ' ἐμοῦ μαθεῖν, ὀκνεῖν δὲ ἐλέγχειν βουλόμενον λανθάνειν; 4,1,10–11 bis ὁ μετὰ κλοπῆς ἐρῶν ἂν ἐλεγχθῇ πρός τινος, ὡς ὀνειδίζοντα τὸν ἐλέγξαντα μισεῖ. (2) *prove* 5,21,2,5 συνῆκε μὲν ὅτι . . . προοιμιάζομαι, ἐλέγχειν δὲ οὐκ ἠδύνατο τὸ προοίμιον; 7,11,1,9 pass. πράγματος οὕτω σαφῶς ἐληλεγμένου. (3) in pass. *be convicted* 5,25,4,29 ἔβλεπον εἰς γῆν ὡς ἐληλεγμένος; 6,20,4,16 αἰσχυνθεὶς ὡς ἐληλεγμένος (α: αἰδεσθεὶς ὡς ἐληλ. Ve: ἐληλ. καὶ αἰδεσθεὶς G) *convicted, exposed*; 8,9,8,11 κριθήτω πρῶτον, ἐλεγχθήτω, λόγου μεταλαβών. Cf. 7,9,8,5 ἐλεγχόμενος ἠρνήσατο τὸν φόνον, *being charged*. In pass. w. part. *be convicted of* doing, *be exposed* as doing 8,9,14,9 συκοφαντῶν ἐλήλεγξαι.

ἐλεεινός, η, ον *piteous, sad* 1,13, 2,16 θέαμα οἴκτιστον καὶ ἐλεεινόν. Adv. ἐλεεινῶς *pitiably, in such a manner as to excite pity* 5,21,5,16.

ἐλεέω (1) w. acc. expressed or understood *take pity (on), feel pity (for)* 1,6,4,7 περὶ δὲ τὴν ἕω μόλις ἐλεήσας μέ τις ὕπνος ἀνέπαυσεν ὀλίγον; 2,34,6,1 ἐλεήσαντες οἱ δικασταὶ προσετιμήσαντό μοι τριετῆ φυγήν; 37,3,25 ἐλεῶ δὲ αὐτοῦ καὶ τὴν ἁρπαγήν; 3,5,4,9 Ἐλέησον . . . δέσποτα Πόσειδον; 8,4,8 ἠλέησας ἂν ὡς ἀλγοῦσαν τὴν γραφήν; 14,2,12; 4,9, 3,8 ἠλέησεν (α: ἤλγησε β); 13,4,7; 5,9,3,15; 11,4,11; 17,3,21; 25,2,23; 26,2,22; 6,9,3,5; 9,3,7; 7,9,11,16. Cf. *express* one's *pity* 7,14,1,24 ὄχλος ἦν περὶ ἐμὲ καὶ θόρυβος, τῶν μὲν ἐλεούντων, τῶν δὲ ἐπιθειαζόντων, ... (2) *mercifully rescue* 3,22,2,24 ἐλεῆσαι κόρην ἀθλίαν ἐκ τοσούτου κακοῦ. (The text may be corrupt).

Ἑλένη, ἡ 1,8,6,4.

ἔλεος, ὁ (See also ἔλεος, τό) *pity* 3,10,2,19; 14,3,12; 14,3,13; 14,3,15; 6,7,4,18; 7,9,6,29 ἐλέου (ἐλέους G).

ἔλεος, τό (See also ἔλεος, ὁ) *pity* 3,10,2,18 ἵνα μηδὲ ἐλέους τύχωμεν.

ἐλευθερία, ἡ *freedom* (1) 6,22,4,16 ἓν ὅπλον ἔχω τὴν ἐλ., ἣ μήτε πληγαῖς κατακόπτεται μήτε σιδήρῳ κατατέμνεται, i.e. she is not a slave. Cf. 2, 29,2,20 αἰδὼς . . . τὴν τῶν ὀφθαλμῶν ἐλ. καθαιρεῖ. (2) 8,4,2,13 τοῦ Διονύσου κατὰ μικρὸν ἐξιλασκομένου τὴν αἰδῶ – ἐλευθερίας γὰρ οὗτος πατήρ – . . ., i.e. *freedom* from inhibitions. (3) the exercise of *freedom* in

what one says, *openness, frankness* 6, 16,6,21 φοβοῦμαι ... μὴ τὸ ἄκαιρόν μου τῆς ἐλ. τὸν φίλτατον ἀπολέσῃ.

ἐλευθεριώτερον comp. adv. of ἐλευθέριος *more freely, more unrestrainedly* 2,7,7,23 ἐφίλουν ἐλ. (Π[1] codd.: ἐλευθερώτερον Cobet and Vilb.).

ἐλεύθερος, α, ον (1) *free* (opp. to 'bound' vel sim.) 1,15,7,22 οἱ μὲν (sc. ὄρνιθες) χειροήθεις ... οἱ δὲ ἐλεύθερον ἔχοντες τὸ πτερόν; 4,10,5,16 δέδεσαι καὶ καθεύδουσα· οὐδὲ τὸν ὕπνον ἐλεύθερον ἔχεις; 6,19,5,24; 8,8, 4,9. (2) *free* (opp. to 'enslaved') 5,17, 3,22 ἐλευθέραν μέν, ὡς ἔφυν, δούλην δὲ νῦν, ὡς δοκεῖ τῇ Τύχῃ; 17,9,12; 6,18,6,5 Οὔτε ὡς ἐλεύθερος ποιεῖς οὔτε ὡς εὐγενής; 7,7,4,19 τὴν ἐλ. ὁ Σ. εἶχε δούλην; 9,11,18 πρὸς ἐλευθέραν δυστυχήσασαν; 13,2,12 γυναιξὶν ἐλ.; 8,1,2,10; 3,1,23 ἐλεύθερός τε ὢν καὶ πόλεως οὐκ ἀσήμου. (3) *free, unoccupied* 8,6,6,7 τοὺς μὲν ἄλλους ἐλευθέρους ἀφῆκε καλάμους, μόνῳ δὲ τὸ χεῖλος ἐπιτίθησιν, ὃν ἂν ἐθέλῃ μὴ σιωπᾶν.

ἐλευθερόω (1) *set free* w. acc. alone 8,8,10,6 τοὺς δεθέντας ἐλευθεροῖς. (2) *set free from* (gen.) 4,18,1,16 ἐλευθερωθέντος τοῦ ποταμοῦ τῆς τῶν βουκόλων ὕβρεως; 5,17,8,7 τῶν δεσμῶν ἠλευθεροῦτο; 8,8,9,5 οὐδὲ θανάτῳ παραδοθέντα ἠλευθέρωσε τῆς τιμωρίας (sc. ἡ θεός), i.e. *rescue* by affording him refuge.

ἐλέφας, ὁ (1) *elephant* 2,21,3,1; 21,4,3; 21,4,6; 21,4,8; 21,5,11; 4,3, 5,12 of the hippopotamus, ἔστιν, ὡς εἰπεῖν, ἐλ. Αἰγύπτιος; 3,5,13 ἐλέφαντος Ἰνδοῦ; 4,1,14; 4,4,2; 4,4,4; 4,4,7; 4,5,8; 4,6,13; 4,7,16; 4,7,18; 4,8,21; 5,3,12 τοῖς ἐλέφασι. (2) *ivory* 1,4,3,5.

ἑλιγμός, ὁ a *winding, twist* 3,7,6,6 οἱ τῆς οὐρᾶς ἑ., i.e. of a sea-monster.

ἑλίττω (1) *wind round* 1,15,3,3 pass. ὁ κιττὸς περὶ πεύκην ἑλιχθεὶς (V: ἑλιχθεὶς αG: ἑλυχθεὶς (sic) E: εἱλιχθεὶς R). (2) ἑλίττομαι of hair *curl* 1,19,1,10 αἱ κόμαι βοστρυχούμεναι μᾶλλον εἱλίττοντο (Vε: εἱλίττοντο GF: εἱλίσσοντο W: εἱλίσσοντο MD) κιττοῦ, 'had more curls than ...'.

ἕλκος, τό *wound* (1) of the body 1,6,3,25; 3,8,7,16. (2) metaph., non-physical 2,29,3,26; 29,5,5; 5,8,2,23.

ἕλκω (1) *draw, pull* 1,1,10,10 πρὸς τὸ τῆς χειρὸς ἕλκον ἡνιοχούμενος; cf. 1,13,23 Ἔρως εἷλκε τὸν βοῦν, *led*; 4,5,13 τῷ τοῦ κάλλους ἑλκόμενοι πείσματι; 17,2,21 πρὸς αὑτὴν εἵλκυσεν (sc. ἡ Μαγνησία λίθος τὸν σίδηρον); 2,8,2,6; 14,2,20; ibid., inserted by Cobet, almost certainly rightly; 32, 1,18; 32,2,24 τὸ ἱστίον ... εἷλκε τὴν ναῦν; (37,10,3 καὶ ἀνείλκυσεν αὐτὴν (Ga: αὑτὴν) ἄνω τοῖς φιλήμασι βF: ἑλκυσθεῖσα τοῖς φιλ. α); 3,7,5,28; 8, 5,11; ibid.; 8,7,17 ἕλκει τὸ ἥμισυ τοῦ βλέμματος ὁ πόνος; 5,1,5,14; 3,6,8; 3,8,13 ἕλκων τὸ ξίφος; 13,4,18; 13, 4,21; 8,8,2,25 τῆς τῶν ἄλλων μνήμης τὴν γλῶτταν ἐφ' ἕκαστον ἑλκούσης. (2) *draw away* 2,7,4,8 εἷλκε τὴν χεῖρα, *removed* from his face. (3) *pull in* a horse 2,34,3,15 Ἕλκε τὸν ἵππον. (4) w. strong notion of force or violence *drag* 5,23,5,20 ἑλκύσας (sc. με) τῶν τριχῶν ('by the hair') ῥάσσει πρὸς τοὔδαφος; 6,18,5,2 τῇ μὲν (sc. δεξιᾷ) εἷλκεν εἰς τοὐπίσω. So *drag away* a person 7,15,4,7 εἷλκόν με εἰς τὸ δεσμωτήριον; (8,3,3,2 ἀφελκύσαντες β: ἑλκύσαντες α); cf. 8,14,5,15 τὸν Σ. εἷλκον (ἦκον W according to Russo in *Gnomon* xxx (1958) 585) ἄγοντες.

Ἕλλην adj. *Greek* 3,10,2,18 λῃστὴν ... Ἕλληνα; 4,4,7,15 ἀνὴρ Ἕλλην.

Ἕλληνες, οἱ the *Greeks* 1,8,5,2; 4, 5,2,6; 11,5,8; 18,4,30; 5,2,1,4.

ἐλπίζω (1) *hope* abs. 2,23,4,3 τὸ ἐλπίζον ἐφοβεῖτό μου; 5,22,8,1; 6,14, 2,15 bis ἐφοβεῖτό μου τὸ ἐλπίζον καὶ ἤλπιζε τὸ φοβούμενον. (2) *hope* w. inf. (a) fut. inf. 5,10,2,24 ἤλπιζον λήσειν, εἰ ...; 6,20,1,5. (b) aor. inf. 6,18,6,7 μηδὲ ἐλπίσῃς τυχεῖν. (3) w. obj. *hope for* 6,20,1,6 ἀτυχήσας δὲ ὧν ἤλπισεν; cf. 8,10,7,14 οὐ γὰρ εὗρεν ἣν ἤλπισε (or supply inf. of εὑρίσκω).

ἐλπίς, ἡ *hope* (1) without dependent constr. 2,8,1,1 μεστὸς ἐλπίδων; 10,3,16 ἐλπίς; 23,4,2 ὁ φόβος ἐθορύβει τὰς τῆς ψυχῆς ἐλπίδας; 24, 1,19; 3,2,4,21; 2,9,12; 8,7,15; 5,22,8, 2; 27,1,9; 6,14,2,14; 17,5,8 λόγος γὰρ ἐλπίδος εἰς τὸ τυχεῖν ἔρωτος ἐς πειθὼ ῥᾴδιος; 17,5,10; 7,13,1,8; 13,1,9 where read μνήμη γὰρ ... τὴν ἐλπίδα προὐξενεῖ. ἀποχρῆται .... (2) w. gen. (a) of articular inf. τοῦ τυχεῖν 2, 23,4,3 ἡ δὲ ἐλπὶς τ.τ. ...; 4,8,5,17 εἰς ὅσον ἔχει τὴν ἐ. τ.τ. (b) of other subst. 4,1,5,16 ταῖς δὲ τοῦ μέλλοντος ἐλπίσιν ἡδόμην; 5,9,2,12 οὐκέτι ἔχων ἐλπίδα σωτηρίας.

ἐμαυτοῦ, ῆς *myself* ref. to subj. of its own cl. 1,1,2,7 σῶστρα ἔθυον ἐμαυτοῦ; 3,5,16 κατ' ἐμαυτὸν πονηρὰ ἐσκεπτόμην; 5,3,23 (ἑαυτὸν M); 5,7, 12; 19,3,15; 2,1,1,3; 5,1,1,; 5,1,2; 22, 3,24; 34,6,1; 34,6,3; 34,7,6 τἀμαυτοῦ; 3,16,2,24 (ἐμαυτὸν WF: deest M: ἑαυτὸν β); 17,1,12; 5,1,5,15; 7,5,2; 9, 3,13; 25,2,21; 25,3,27; 6,13,1,22; 16, 2,6; 16,3,9; 7,2,4,18; 7,6,29; 14,3,5 (ἐμαυτοῦ WRG: ἐμοῦ VM, wrongly); 16,4,23; 8,5,2,2 (ἑαυτοῦ M); 5,3,7; 5, 3,8; 13,2,19; 14,1,29; 17,3,26. Cf. 8,9, 6,1 ἔδει μοι λόγων περὶ ἐμαυτοῦ.

ἐμβαίνω (1) abs. *embark* 2,18,4,10; 3,3,1,17. (2) *go in, step in* 8,14,3,8 ἡ δὲ ἐνέβη εἰς αὐτὴν (i.e. τὴν πηγήν) (hiatus! See app. crit.).

ἐμβάλλω (1) *throw in* (a) λόγον 2,35,1,9; 7,1,4,14 τεχνικῶς πάνυ περὶ τῆς Λ. λόγον ἐμβαλεῖν, ὡς εἴη πεφονευμένη. (b) *throw* someone into a place (εἰς w. acc.) 6,6,1,20 ἐμβαλών με εἰς τὸ δεσμωτήριον; 8,3,16 εἰς τὸ δεσμωτήριον ἐμβληθείς; 7,1,3,10; 8, 14,6,21; (15,2,29 ἐβέβλητο: ἐμβέβλητο G, which may well be right). (2) *throw in, put in* 4,16,3,6 pass. τὰ ἐμβαλλόμενα (sc. τοῦ φαρμάκου), the *ingredients.* (3) *implant* something (acc.) *in* (dat.) 7,4,2,3 ὡς ἅπαξ ἐνέβαλέ μοι τὸν μύωπα ..., ἐσιώπα. (4) in mid. *put on board* ship 2,27,3,2 τὴν Κλειὼ ... τινι παραδίδωσι, κελεύσας ἐμβαλέσθαι σκάφει.

ἐμβροντάω *dumbfound, strike dumb* 3,15,6,14 τὸ κακὸν ἐνεβρόντησέ (MVε, rightly: ἀνεβ. WG: ἐβ. F) με.

ἔμμηνος, ον *monthly* as subst. ἔμμηνα, τά the *menses* of a woman 4,7, 7,24 ἀφῆκε τὰ ἔ.

ἔμμονος, ον *lasting* 4,10,1,25 μὴ ἔ. εἶναι τὰ τοιαῦτα νοσήματα.

ἐμός, ή, όν *my, mine* I w. art. (1) w. subst. (a) between art. and subst. 1,3,1,18 τῷ δὲ ἐμῷ πατρί; 3,1, 20; 2,16,1,25 (ἐμὴ om. αF, wrongly); 34,1,7 τῆς ἐμῆς (= subj. gen.) ἀποδημίας; 3,17,4,23; 23,3,24 τὸν μετὰ Λευκίππην ἐμὸν δεσπότην; 8,10,1,15 τὠμῷ ῥήτορι; 16,2,18; 16,3,27 τῆς ἐμῆς (= obj. gen.) πράσεως; 19,3,27 τούς τε ἐμοὺς καὶ τοὺς ἐκείνου γάμους. (b) 1,3,2,21 τὴν δὲ μητέρα ... τὴν ἐμήν; 2,16,1,1 τὴν ἀδελφὴν τὴν ἐμήν; 16,2,3; 18,4,10; 3,23,4,3; 5,8,

3,3; 10,2,26; 18,3,26; 22,5,16; 25,1, 17; 26,8,15; 6,1,1,5; 2,3,8; 4,3,25; 6, 4,4; 8,4,1,10; 5,2,3 τὴν (V: om. cett.) σωφροσύνην τὴν ἐ.; 8,13,20; 8,14,27. (c) 4,7,8,27 εἰς ὀφθαλμοὺς ... τοὺς ἐ.; 5,26,7,12 δεσπότης εἶ ψυχῆς τῆς ἐ. (2) without subst. (a) 2,9,1,12 τὸ μὲν ἐμόν (sc. ἔκπωμα); 9,2,15 (But see app. crit.!); 6,15,3,23 τὸ γὰρ ἐμόν, *my feelings* vel sim. (b) τὰ ἐμά 1,2,2,6 τὰ γὰρ ἐ., *my story*; 2,9,3,2 *my actions*; 21,2,28; 34,7,4 Τἀμά; 3,10,4,25; 14, 1,4; 5,15,2,21 (τἀμὰ β: τὰ ἐμὰ α) *my affairs*; 22,2,1; 7,1,3,11 τἀμά; 16,3,21 τἀμά; 8,5,3,9; 5,5,14 ἐξῆρον καὶ τὰ αὐτῆς ἔτι μᾶλλον ἢ τἀμά, †ἑτέρως† αὐτῇ χαριούμενος ... (The daggers are mine. See text and app. crit. Read ... ἢ τἀμαυτοῦ, ὡς αὐτῇ χ. ...?); 9,14,9. So in gen. τῶν ἐμῶν 8,5,3,10. II without art. (1) not in complement (a) 1,3,6,20 Ἥκουσι πρὸς σὲ θυγάτηρ ἐμὴ Λευκίππη καὶ Πάνθεια γυνή. (b) *a ... of mine* 5,26,11,26 καταγωγῆς τεύξῃ ... πρὸς ἐμὸν σύντροφον; 8,1, 2,6. (2) complementary w. some part of εἰμί expressed or understood 3,19, 3,8 ἐξαιτοῦμαι δὴ καὶ τὸν Σ. ὡς ἐμὸν οἰκέτην (οικετην Π4: om. codd.); 5,26, 10,23 καὶ τὸ ταύτης ἐμόν ἐστι πῦρ; 6,9,2,2; 11,3,2 τὸ δὲ κατόρθωμα τοῦτο ἐμόν; 7,11,4,21; 8,5,6,18; 10,1,13 ἐμός ... ἐντεῦθεν ὁ λόγος ...; 11,1,13; 17,3,19.

ἔμπαλιν 3,20,7,12 ἀνέστρεψεν εἰς τοὔμπαλιν (sc. τὸν σίδηρον), where there are connotations both of *'the opposite way'* and of 'back again'.

ἔμπειρος, ον *experienced* subst. τὸ ἔ. *experience* 3,13,5,17 τὸ μὲν ἔ. παρὰ τοῖς στρατιώταις; 8,17,9,22.

ἐμπελαγίζω *to be in the sea* 5,9, 1,8 after a shipwreck, ὀλίγον δὲ ἡμῶν ἐμπελαγισάντων (β: ἐμπελαγησάντων α).

ἐμπεριπατέω *walk about in* a place 1,6,6,15 w. intern. acc. τινας ἐμπεριπατήσας διαύλους, i.e. *'having walked* several times to and fro'.

ἐμπετάννυμι *spread on* 1,1,12,19 καλύπτρα κύκλῳ τῶν νώτων ἐμπεπετασμένη.

ἐμπηδάω (1) *leap upon* or *at* 5,23, 5,19 ἐμπηδᾷ καὶ ῥαπίζει με κατὰ κόρρης. So w. dat. ἐμπηδᾷ μου τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ μικροῦ δεῖν ἐξώρυξεν αὐτούς 7,14,3,5. (2) *dart into* or *at* 2,22,4,1 of an attacking gnat, εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐμπηδᾷ.

ἐμπίπλημι (1) *fill* something (acc.) *full of* (gen.) 1,8,4,25 ὅσων ἐνέπλησαν μύθων γυναῖκες τὴν σκηνήν; 3,21,2,19 ἐμπλήσαντες θηρείων σπλάγχνων καὶ αἵματος τὴν ... γαστέρα ῥάψωμεν; 24,1,7 pass. ἔλεγε πᾶσαν ἐμπεπλῆσθαι τὴν ... κώμην ἀνδρῶν; cf. 5,13,1,9 πᾶν μου τὸ πρόσωπον ἐμπίπλησι φιλημάτων; 15,1,19 δακρύων ἐμπεπλησμένος; 8,1,5,2 ἐνέπλησα βοῆς τὸ ἱερόν. (2) in pass. w. part. *take one's fill of* doing 7,5,1,2 οὐδὲ ἐνεπλήσθην κἂν βλέπων.

ἐμπίπτω (1) *fall in, hurtle in* 2,22, 7,14 abs. of the gnat, ἀράχνης λανθάνει νήμασιν ἐμπλακείς, καὶ τὴν ἀράχνην οὐκ ἔλαθεν ἐμπεσών. (2) *strike against* vel sim. (a) w. εἰς and acc. 2,14,8,17 ἐὰν ὀλίγος ἄνεμος εἰς τὰς δίνας ἐμπέσῃ; 14,10,1 ὅ τι γὰρ ἂν εἰς αὐτὴν (i.e. τὴν πίσσαν) ἐμπέσῃ τῆς τοῦ χρυσοῦ γονῆς, τὸ μὲν προσήψατο μόνον. (b) abs. 3,1,2,6 τὸ πνεῦμα σφοδρότερον ἐμπεσόν; 1,3,11 ἐμπίπτοντος τοῦ πνεύματος; 4,12,5,5 πᾶν τὸ ξένον τοῦ τόπου ὁ πηλὸς ἐμπίπτων κρατεῖ. (3) w. dat. pers. *meet*

suddenly, bump into 6,5,1,4 ἀπερισκέπτως ἐμπίπτω κατὰ πρόσωπον αὐτοῖς. (4) *fall upon, attack* (a) w. dat. 2,22,4,1 of the gnat, ἐμπίπτει τῷ λέοντι. (b) abs. 2,22,3,25 ἐμπεσὼν δὲ ὡς ἀπὸ βέλους ποιῶ τὸ τραῦμα; 4,14, 4,5. Cf. (5) *fall upon, come upon* vel sim. (a) 5,21,6,20 νόσος γάρ μοι ἐξαίφνης ἐνέπεσεν (β: ἐπέπεσεν α). (b) 6,11,1,22 ζηλοτυπία ... ἅπαξ ἐμπεσοῦσα ψυχῇ. (c) 7,2,1,8 ἐμπίπτουσαι (β: πίπτουσαι α, wrongly) δὲ αἱ τύχαι βαπτίζουσιν ἡμᾶς.

ἐμπλέκω in pass. *become entangled* or *enmeshed in* 2,22,7,14 ἀράχνης λανθάνει νήμασιν ἐμπλακείς.

ἐμπνέω (1) *breathe, be alive* 2,34, 5,23 μικρὸν ἔτι ἐμπνέων. (2) w. εἰς and acc. *breathe* (intr.) *into* 8,6,10,23 ἐνέπνει ... εἰς τοὺς αὐλούς.

ἐμποδίζω *impede, hinder* 1,12,6,9 ὁ ἵππος ... ἐμποδιζόμενος εἰς τὸν δρόμον τῷ σώματι.

ἐμποδών adv. *in the way* 3,15,1,21 τὴν διώρυχα χῶσαι, ἥτις ἦν ἐ.; 4,4, 5,8 πᾶν ὅ τι ἂν ἐ. εὕρῃ σιτίον, *in his path.*

ἐμπολάω *get by sale* 8,16,3,26 πλέον ἐμπολήσειν ἐκ τῆς ἐμῆς πράσεως.

ἐμπορεύομαι *import* 8,10,11,3 ἦλθε μοιχὸν ἐμπεπορευμένη.

ἔμπορος, ὁ *merchant* 3,2,9,11; 5,10, 1,21. Of a slave-trader 5,17,9,10; 17, 9,12; 8,16,7,10.

ἔμπροσθεν adv. *in front* 1,12,3,20 οἱ μὲν ἔμπροσθεν; (12,3,20 τοὺς πρόσθεν αβ: τοὺς ἔμπροσθεν F).

ἐμφαίνω (1) in act. *exhibit, display* of appearance 1,7,3,1 τὸ πρόσωπον ἐμφαῖνον ἐρωτικὴν ἀγρυπνίαν; 6,6, 1,23 ἐμφαίνουσαν τοῖς προσώποις λύπην ὁμοῦ καὶ δέος. (2) ἐμφαίνομαι *become visible, be manifested* (1,4, 2,28 παρθένος ἐκφαίνεταί μοι, where ἐκφαίνεται WVεF: ἐμφαίνεταί MG).

ἐμφανῶς adv. *openly* 6,5,4,15 μὴ μοιχὸς εἶναι, γῆμαι δὲ ἐμφανῶς.

ἐμφανίζω *make clear* 2,6,2,16 ἐμφανίσασα διὰ τοῦ γέλωτος, ὅτι συνῆκε ....

ἐμφερής, ές *resembling* w. dat. 3, 25,3,25 ῥόδοις ἐμφερής.

ἐμφορέομαι (1) *fill oneself* 2,38, 5,25 φιλῶν δὲ οὐκ ἂν ἔχοις κόρον, ἀλλ' ὅσον ἐμφορῇ, διψῇς ἔτι φιλεῖν. (2) *take one's fill of* w. gen. 6,19,5,26 τῆς ἐξουσίας ἐμφορηθείς.

ἐμφυτεύω *plant in* 5,13,1,10 pass. ῥόδον δὲ ἐμπεφυτεῦσθαι ταῖς παρειαῖς.

ἐν prep. w. dat. I local (1) *in* (a) w. common subst. of the place, receptacle vel sim. *in* which something is, happens etc. 1,1,1,2 δίδυμος λιμὴν ἐν κόλπῳ; 6,1,18 τὴν εὐωχίαν ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς φέρων; 9,4,19 ἀπομάττουσιν ὡς ἐν κατόπτρῳ ... τὰ εἴδωλα; 10,1,17 οἶδεν ἐν τοῖς μαζοῖς οὖσαν αὐτοῖς τὴν τράπεζαν; 11,3,28 ἐν μεθορίῳ κεῖμαι δύο ἐναντίων; 13,3,24 ἐν δὲ τῷ σώματι τηρεῖ τὸν ἄνθρωπον (sc. ὁ θάνατος); 13,4,27; 15,1,22 ἦν ἐν τῷ παραδείσῳ; 15,8,27 ἐν οἰκίσκῳ; 16,3, 13 πεφύτευται γὰρ αὐτῷ καὶ χρυσὸς ἐν τοῖς πτεροῖς; 16,3,14; 18,4,26; 2,4, 5,24 τοιοῦτον ἐν σεαυτῷ θεὸν ἔχων; 10,2,11; 11,3,7 ἐν μέσῳ τρεῖς ἦσαν λίθοι; 11,4,15; 14,7,13; 26,1,14 ἐν ὑπερῴῳ τὸν θάλαμον εἶχε; 35,1,10; 38,4,16; 3,5,4,14 ἵνα καὶ ἐν ἰχθύϊ (O'Sullivan: ἰχθύσι codd.) κοινῇ ταφῶμεν; 7,3,15 ἐν (βF: περὶ α) ταῖς παρειαῖς τὸ δέος κάθηται; 7,7,13 ἡ δέ ἐστι φοβερὰ καὶ ἐν τοῖς χρώμασι, i.e. in the painting; 7,8,15 ἀπειλεῖ κἂν τῇ γραφῇ; 10,1,14 κωκύσας ἐν τῇ ψυχῇ

βύθιον; 13,3,10 ἐν ταὐτῷ; 20,4,23 ἐν τοῖς θεάτροις; 20,7,13; 4,13,3,2; 5,1, 2,6 ἐν μέσῳ τῶν κιόνων; 3,7,11 ἐν κανῷ; 5,8,25; cf. 7,3,25 ὥρμει δὲ πολλὰ πλοῖα ἐν τῇ πόλει; 8,2,26 βαδίζοντος ἐν ἀγορᾷ; 13,5,23; 15,6,6; 19, 2,14 ἦν εἶδες ἐν τοῖς ἀγροῖς; 19,4,21 ἡμᾶς δὲ ἐρήμους ἐν μέσαις ἄρκυσιν; 21,4,11 ὡς ἐν ἱερῷ συγκαθεύδομεν (ἱερῷ συγκαθ. Co: ἱερωσύνῃ καθ. aG: ἱερωσύνῃ συγκαθ. Ve); 6,1,3,11; 3,6, 11; 6,2,25; 6,3,31 ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς κάθηται τὸ κάλλος; 12,1,10; 13,1,23; 14,1,7; 16,4,13; 21,2,26; 7,3,7,18; 9, 12,25; 10,4,18; 8,2,1,5 bis; 2,1,6; 3,1, 20; 3,1,22; 6,14,13; 8,12,14; 9,4,17; 13,3,23 bis ἔφυγεν αὐτὸν διώκοντα ἐν πεδίῳ καὶ ἐδιώκετο ἐν πλάτει. So w. words denoting boats, ships 2,18, 2,2 ἦσαν ἐν αὐτῷ (i. e. τῷ λέμβῳ) νεανίσκοι δέκα; 3,9,3,5 τὰ ἐν τῇ νηΐ; 4,18,2,21 τὴν ἐν ταῖς ναυσὶ στρατείαν; 5,10,1,21 τῶν ἐν τῷ πλοίῳ Σιδωνίων; 8,10,9,24 κἂν τῷ σκάφει. Cf. (α) 1,1,1,6 χειμάζειν ταύτῃ ... ἐν γαλήνῃ. (β) 2,37,6,11 γυναικὶ ... ὑγρὸν τὸ σῶμα ἐν ταῖς συμπλοκαῖς; 37,6,13 bis ἔχει τὸ σῶμα ἐν τοῖς ἀγκαλίσμασιν, ἐν δὲ ταῖς σαρξὶν ὅλως ἐνηρμοσμένον. (b) w. names of cities 1,3,1,19 τὸν πάντα χρόνον εἶχεν ἐν Βυζαντίῳ; 3,1,20; 2,24,2,19; 24,2,20; 24,3,22; cf. 3,6,1,23 Ἔστι δὲ ἐν τῷ Πηλουσίῳ Διὸς ἱερὸν ἄγαλμα Κασίου, *in, at*; 5,22,4,13; 7,12,4,4; 14,2, 27; 14,2,28; 8,2,3,16; 19,3,28. (c) w. name of country 7,7,3,16 ἐν Αἰγύπτῳ. (d) w. words denoting water masses 2,14,3,21 ἐν θαλάσσῃ κάθηται; 14,4, 25; 3,4,4,19 ὁ ἐν θαλάσσῃ θάνατος; 4,12,6,8 ἐν ταύταις ταῖς λίμναις μέσαι νῆσοί τινές εἰσι; 14,8,23 ἐν ὕδατι πεζομαχία; 5,6,3,9; 16,1,11; 16,2,13; 16,3,19 *on* the sea, *at* sea. Cf. 1,1,3,3 ἐν τῇ θαλάττῃ ταῦρος ἐπενήχετο, i.e. in a painting; so 1,9,4. Cf. 5,21,4,13 ἐν αὐτῇ καθεύδουσα τῇ πηγῇ; 8,14,4,11 ὁ χρόνος, ὃν διατρίβειν ἐν (om. α) τῇ πηγῇ διώριστο. (e) 8,8,4,9 ἐν τῇ τάξει τῶν ἐλευθέρων ἕστηκεν. (f) 1,4,1,26 ἐν μέσοις (αξF: μέσῳ VeG) δὲ ἦν γυνὴ ...; 15,6,17 ἐν μέσοις δὲ τοῖς ἄνθεσι πηγὴ ἀνέβλυζε; 8,5,6,19 καὶ ἐν μέσοις λῃσταῖς ἔμεινε παρθένος. (g) *in*, i.e. 'as part of' 8,8,6,17 "ἐν ποίοις ἱεροῖς γέγραπται νόμοις ...;". (h) *within* (α) 2,14,5,1 τὸ δὲ χωρίον ἱερὸν ἐν περιβόλῳ. (β) 8,6,10,24 τὸ πνεῦμα διὰ τῶν ἐν τοῖς καλάμοις στενωπῶν καταρρέον. (γ) of compass 5,7,9,17 αὕτη δὲ ἐν ὀλίγῳ τὸ πᾶν σου κρατεῖ. (i) ἐν τοῖς ὅπλοις 3,15,1,23 ἑστῶτας ἐν τ. ὅ.; 4,11,1,22 ἐν τ. ὅ. γενέσθαι. (j) *in the form of* 2,11,3,6 ὑάκινθος μὲν ῥόδον ἦν ἐν λίθῳ (i.e. in its colour). (k) w. notion of previous motion 8,8,8,24 ἀνάβηθι καὶ κάθισον ἐν τῷ ... θρόνῳ, *in, on*; 11,2,20 ἐν τῷ ... ἄντρῳ κλεισθῆναι. (2) *among* (a) 8,2,3,16 τὰ ἐν Ταύροις αἵματα. (b) of a phenomenon occurring *among* 1,18, 3,18 γίνεται καὶ ἐν τοῖς ἑρπετοῖς ἄλλο ἔρωτος μυστήριον; 5,20,5,21 εἴ τις ἔστι καὶ ἐν ἀνδράσι παρθενία. (c) member(s) of a group vel sim. considered *among* the whole group 2,15, 3,14 διέπρεπον ἐν αὐτοῖς οἱ τοῦ Νείλου βόες; 8,12,3,14–15 bis νεανίσκος ἦν Ἐφέσιος, καλὸς ἐν μειρακίοις ὅσον Ῥοδῶπις ἐν παρθένοις. (d) *in the number of, among* 3,12,1,21 παρθένος ἐστὶν ἐν τοῖς εἰλημμένοις; 20,4,22 ... τις ἐν αὐτοῖς ἦν τῶν ... δεικνύντων; 6,21,3,1 οὐδεὶς ἐν αὐτοῖς εἶχεν ὀφθαλμούς. (3) *on* (a) ἐν (τῇ) γῇ 1,1,3,2; 2,14,4,25; 3,6,4,8; 4,14,

8,23. (b) ἐν ἀριστερᾷ 1,4,2,28; 5,1,18. (4) 6,2,1,3 θύραν οὐκ ἐν ὁδῷ κειμένην, *on, by*. (5) *at* 1,1,6,17 ἐν τῷ τοῦ λειμῶνος τέλει ... τὰς παρθένους ἔταξεν; 2,19,3,28 θύρα δὲ ἐν ἀρχῇ τοῦ στενωποῦ μία ἐκλείετο; 8,6,6,3 ..., τοσαῦτα καὶ ὁ τοῦ Πανὸς (sc. αὐλός) ἐν τοῖς στόμασιν αὐλεῖ, *at, in* the openings. (6) with words denoting parts of the body *in, on, at* (a) lit. (α) 5,7,9,17 τῶν ἐν τῷ προσώπῳ φιλημάτων. (β) ἐν χρῷ 3,21,4,4 ὅσον ... τὴν κώπην ἐν χ. τοῦ σφαζομένου τυχεῖν; 5,3,6,9 σφίγγων ἐν χ. τὴν συμπλοκήν. (b) in metaph. phrases 4,7, 3,10 ἐν χερσὶν ἔχων μάχην; 7,10,5,25 ἐξελάθετο τῶν ἐν ποσίν. (7) various quasi-local uses (a) ἐν ὄψει 4,7,2,8 ἐν ὄψει τὰ γινόμενα; 5,26,12,28 ὡς ἐν ὄ. τῆς Σελήνης αὐτὰς ἀναλάβοι; 8,2,1,7. (b) 3,2,2,11 ἑωρῶμεν ἑαυτοὺς ὡς ἐν σελήνῃ. (c) 7,14,2,26 ὡς ἔφην ἐν ἀρχῇ τῶν λόγων. (d) 8,8, 13,20–21 ἐν ἀνδρὸς χώρᾳ ... οὐκ ἐν μοιχοῦ (sc. χώρᾳ) μόνον. (e) 3,2, 9,12 τῶν οἰκείων ... ἐν οἷς εἶχον τὰς ἐλπίδας. (f) 1,10,3,26 τὴν αἰσχύνην κεῖσθαι νομίζουσιν ἐν τοῖς ῥήμασι. Cf. 2,37,5,7 τὴν ἐν τοῖς ἔργοις ἡδονήν. (g) 4,18,4,29 γλυκὺ ... καὶ ψυχρὸν ἐν μέτρῳ τῆς ἡδονῆς, *within*. II metaph. (1) *involved in, belonging to* 2,38,4,16 τῆς ἐν Ἀφροδίτῃ συμπλοκῆς; 38,4,18 τὰς ἐν Ἀφροδίτῃ περιπλοκάς. (2) 5,7,9,16 μικρόν μοί σου μέρος καταλέλειπται ἐν ὄψει τοῦ μείζονος, '*in, under* the appearance of'. (3) of mental states 3,23,3,22 ἀνεκώκυσα ... ἐν μέσῃ τῇ χαρᾷ. (4) of outward states or circumstances 1,3, 4,11 ὀφθαλμὸς ἐν αἵματι, i.e. 'bloodshot'; 4,3,2 ὄμμα γοργὸν ἐν ἡδονῇ; 8,8,15 ἐν ἀτυχήμασιν; 9,4,21 ἐν ἀποστάσει; 2,37,1,19 τὸ δὲ κινούμενον ἐν φθορᾷ; 37,8,19 ἐν τῇ τῆς Ἀφροδίτης ἀκμῇ; 3,4,4,18 ἐν κακοῖς; 11,1,6; ibid. ἐν ταῖς μετρίαις συμφοραῖς; 11, 1,9; 4,1,3,9 ἐν γαλήνῃ τῆς τύχης; 7,3,9 ἐν πολέμῳ; 8,3,12; 13,6,12; cf. 5,10, 4,5 ἐν ποικίλαις ἦν συμφοραῖς ἀναγνοὺς τὰ γράμματα; 15,2,22 τἀμὰ ἐν καλῷ κείμενα; 16,8,7 ἵνα μή τις ἐν (α: ἐπὶ β and Vilb.) τηλικούτῳ κινδύνῳ τρυφᾷ; 17,4,25; cf. 6,2,6,18 ὅταν δὲ ἐν καλῷ θῇ (codd.: θῆται Cobet and Vilb.) τὰ πρὸς τὸν ἄνδρα; ibid.; 8,2,3,13; 6,15,19 ἐν τοσαύταις αὐτὴν ἐπιβουλαῖς γενομένην; 13,3,24 ὡς ἐν πολιορκίᾳ; 14,5,18 ἂν ἐν βασάνοις γένηται; 17,5,9 ἐν χρείᾳ; 18,2,3. Cf. 1,5,3,22 τοῖς ἐν ὀνείροις ἐσθίουσιν. (5) of matters *in* which 2,24, 3,25 ἀδοξεῖς ἐν οἷς δυστυχεῖς; 4,14, 9,26 τὸ μάχιμον, ἐν οἷς θαρρεῖ, παρώξυνται; 5,5,7,23; 20,5,18; 22,2,2 ἀλλ' ἐν (ἐν Vε: om. cett. and Vilb.) οἷς ἂν δύνῃ, τὴν ἴσην ἀπότισαί μοι χάριν; 26,12,1 τῶν ἐν ἔρωτι δυστυχούντων; 7,10,5,26 τὸ τῶν δούλων γένος ἐν (α: ἐφ' β) οἷς ἂν φοβηθῇ σφόδρα δειλόν ἐστιν. Cf. w. διαπρέπω 8,17,8,19 ἐν ταῖς ἱππασίαις; 17,9,23 ἐν τοῖς πολεμικοῖς. (6) *in* respect of 3,25,1,21 τῇ χροιᾷ (τὴν χροιὰν MG) ταὼς ἐν κάλλει δεύτερος. (7) periphrastically (a) 4,15,6,27 τὸν μὲν εἴχομεν ἐν φυλακῇ κατείρξαντες. (b) 5,10,2,24 εἰ τὰ ἀπὸ τούτων ἐν ἡσυχίᾳ γένοιτο. (8) of being *engaged in* (a) ἐν τούτοις ἦμεν 5,14,1,27; 7,6,5,1. Cf. (b) 6,6, 1,22 ἐν νῷ καθεστηκυῖαν ὧν ἔτυχεν ὁ Σ. εἰπών. Cf. 8,17,9,21 ἦν καὶ παρὰ τὸν τῆς ἀσωτίας χρόνον τούτοις χαίρων καὶ χρώμενος, ἀλλ' ὡς ἐν τρυφῇ καὶ παιδιᾷ. III of manner, means (1) 3,14,2,9 ἐπεδεικνύμην ἐν ῥυθμῷ

. . . τὰ σχήματα; 7,12,1,18 ἐπομόσαι περὶ τοῦ Σ. ἐν γράμμασιν, ἦ μὴν οὐκ εἰδέναι . . . . (2) 7,12,1,17 ἔδοξεν αὐτῷ . . . περὶ Μελίτης κρίσιν γενέσθαι δευτέραν ἐν ταῖς βασάνοις τῶν θεραπαινίδων; 8,8,12,17 ἐν τῇ τῶν θεραπαινῶν βασάνῳ τὴν ἐξέτασιν γενέσθαι δέδοκται. IV of time (1) pure expressions of time (a) with word denoting a space of time as the time proper to something (α) 1,6,2,23 ⟨ἐν⟩ (Cobet) νυκτί, *at* night; 6,3,26 ἐν ἡμέρᾳ, *by* day. (β) 1,9,6,4 τὸ ἐν ὥρᾳ τῆς ἀκμῆς ἐπεῖγον εἰς τὴν φύσιν, *in*. (b) *within* the space of 1,8,10,23 πολλὰ δ' ἂν γένοιτο καὶ ἐν νυκτὶ μιᾷ; cf. 3,10,1,16 ἐν ὀλίγαις ἡμέραις. (c) ἐν ᾧ *while* 2,35,5,19; 5,24,1,3; 6,8, 1,10. (d) ἐν τούτῳ *in* this same space of time, *at* this same time, to express the simultaneity of what follows with what precedes in the narrative 1,3, 5,16; 13,2,15; 2,8,1,24; 10,5,21; 14, 1,7; 26,2,15; 30,1,9; 3,13,7,24; 17, 1,15; 4,2,1,9; 11,1,20; 16,1,28; 18, 1,14; 5,7,6,6; 11,4,7; 6,5,1,3; 7,9,1,10; 9,10,13 κἀν τούτῳ; 11,1,1; 15,1,20; 16,1,8. Cf. 3,19,3,9 κἀν τούτῳ χρησμὸν ἴσχουσι, *at* this time. (e) *within* 5,20,5,23 ἐν βραχεῖ σοι τὸ ἔργον ἀπολογήσομαι, 'shortly'. (2) quasi-temporal (a) of occasion (α) particular *at the time of, on the occasion of* 7,5, 3,7 ἐν μὲν γὰρ τοῖς ψευδέσι θανάτοις ἐκείνοις παρηγορίαν εἶχον . . .· νῦν δὲ . . . . (β) general 1,10,5,9 σιώπα . . . ὡς ἐν μυστηρίοις; 5,15,5,4 τοῦτο τὸ πῦρ . . . ἐν ταῖς περὶ τοὺς ἐραστὰς συμπλοκαῖς ἀνακαιόμενον λάβρον. . ., i.e. 'when lovers embrace'; 23,6,22 ὥσπερ ἐν μυστηρίῳ. Cf. (b) *in the case of* 7,4,3,9 ὥσπερ ἐν ταῖς τοῦ σώματος πληγαῖς οὐκ εὐθὺς ἡ σμῶδιξ ἐπανίσταται. (c) *during, in the course of* 7,3,2,27 διελεγόμεθα οἷα εἰκὸς ἐν ὁδῷ ('journey'); 9,13,27 ἔλεγεν ⟨ἐν⟩ (Sa) ὁδῷ τινι κεκοινωνηκέναι κατὰ ἄγνοιαν ἀνδρὶ φονεῖ; 12,4,29 τῆς Ἀρτέμιδος ἐπιφανείσης ἐν τῷ πολέμῳ; 8,5,5,12 κἂν τῷδε (sc. τῷ λόγῳ vel sim.); 18,4,11 τὰς ἐν τοῖς πολέμοις ἀριστείας. (d) of succession ἐν μέρει '*in* turn' 1,15,5,10; 2,38,1,8; 7, 16,1,10. V textual difficulties etc. (1) 3,13,7,26 ἐν τούτῳ (Read ἐν ταὐτῷ?). (2) 4,2,2,13 in an expression of some obscurity, of the hippopotamus, ἔστι μὲν ἵππος . . . τοὺς πόδας πλὴν ὅσον ἐν χηλῇ (εἰς χηλὴν He: see χηλή) σχίζει τὴν ὁπλήν. (3) (5,19,3,18 ἐντὸς (α: ἐνεὸς V: ἐν σοὶ εG) κάτασχε).

ἐναγκυλόω in mid. *make* a javelin *ready for throwing* 2,34,4,18 ἐναγκυλωσάμενος τὸ ἀκόντιον . . . πέμπω τὸ βέλος.

ἐναλλάσσω (1) *interchange, change round* 2,9,1,11 ἐναλλάσσει (εν[αλλασ]σει Π[1]: διαλλάσσει codd.) τὰ ἐκπώματα; 9,3,1 (ἐνήλλαξεν β: διήλλαξεν α). (2) w. intern. acc. *bring about a change* 5,19,2,16 τοῦτο γὰρ ἡ τῶν τριχῶν αὐτῆς κουρὰ μόνον ἐνήλλαξεν.

ἐναντίον prep. w. gen. *in the presence of, before* 8,1,1,4 Μαρτύρομαι . . . τῶνδε ἐ., ὅτι . . .; 9,5,26 . . . βλασφημεῖν ὑμῶν ἐ.

ἐναντίος, α, ον (1) of place *opposite, facing* 3,17,1,13 ἐξ ἐναντίας . . . θέοντας, i.e. *from in front* towards me. (2) of difference in kind vel sim. *opposite* 6,19,1,10 ἔστι (β: ἔχει α) τὴν μὲν φύσιν ἐναντιώτατον (β: -τάτην α), τὴν δὲ βίαν ὅμοιον (β: ὁμοίαν α). So of intentions, words 7,6,3,24 νῦν δέ μοι δέδοκται πᾶν τοὐναντίον; 8,8, 13,22 τοὐναντίον. (3) of persons

opposed subst. (a) 1,11,3,28 ἐν μεθορίῳ κεῖμαι δύο ἐναντίων. (b) w. art. in pl. *the enemy* 3,13,5,21; 19,3,12; 24,1,7; 4,1,1,1; 14,1,20.

ἐναπομάττω in mid. *rub off upon, leave an impression of* something *upon* 5,13,4,19 ἕλκουσα δὲ (sc. ἡ τῆς θέας ἡδονή) τοῦ ἐρωμένου τὸ εἴδωλον ἀεί, ἐναπομάττεται (β: -άσσεται α: ἐναπομάττει τε Jackson) τῷ τῆς ψυχῆς κατόπτρῳ καὶ ἀναπλάττει τὴν μορφήν.

ἐναποσφραγίζω *impress, make an impression of* 5,13,4,21 ἡ δὲ τοῦ κάλλους ἀπορροὴ ... ἐπὶ τὴν ἐρωτικὴν ἑλκομένη καρδίαν ἐναποσφραγίζει κάτω τὴν σκιάν.

ἐναρμόζω (1) act. (w. pass.) *fit in* 2,37,6,13 pass. (sc. ἡ γυνή) ἔχει τὸ σῶμα ἐν τοῖς ἀγκαλίσμασιν, ἐν δὲ ταῖς σαρξὶν ὅλως ἐνηρμοσμένον (where, however, the text may not be sound); 3,25,5,7 ἐνθεὶς δὲ καὶ ἐναρμόσας τὸν ὄρνιν τῇ σορῷ. (2) mid. (a) 2,9,2,15 of fixing one's lip on the part of a cup from which one's beloved has drunk, ἐναρμοσάμενος τὸ ἐμὸν (sc. χεῖλος) ἔπινον (but the codd. have only ἐναρμοσάμενος ἔπινον, and there is great doubt as to how the text of Π[1] should be reconstructed. See app. crit.). (b) 3,8,5,10 ἐνήρμοσται (sc. Ἡρακλῆς) τῷ τόξῳ βέλος, *has fitted ... to ...* (ἐνήρμοσται may be pass.).

ἔνατος, η, ον *ninth* 1,3,3,7 εἶχον ἔνατον (ἔννατον VE) ἔτος ἐπὶ τοῖς δέκα.

ἐναφίημι *leave behind in* 1,19,2,13 ἀπελθοῦσα τὴν μορφὴν ἐναφῆκέ (αR: ἐπαφῆκέ VEGF) μου τοῖς ὀφθαλμοῖς. (The edd. read ἐπαφῆκέ).

ἐνδεής, ές w. gen. *lacking in* 3,13,5,18 subst. τοῦ πλήθους τὸ ἐνδεές.

ἐνδέω (A) *be wanting, be lacking* 8,15,4,9 τοῦτο γὰρ μόνον ἐνδέει πρὸς ἀκρόασιν τοῦ παντὸς δράματος.

ἐνδέω (B) *bind on* 3,21,2,23 pass. στολὴν ἔξωθεν περιβαλόντες μίτραις τε καὶ ζώ(σ)μασιν ἐνδεδεμένην (Π[4] εG: ἐνδεδυμένην αVF, wrongly).

ἔνδημος, ον *at home* 5,1,3,7 ἔνδημος ἀποδημία.

ἐνδιατρίβω (1) abs. *spend time in* a place, *wait in* a place 3,9,1,18 ἐνδιατρίψαντες οὖν ἡμερῶν (ἡμέρας M) δύο. (2) *spend* time (acc.) *in* a place (dat. or ἐν w. dat.) 5,15,2,21 τινα ἐνδιατρίψαντα τῇ πόλει χρόνον (β: τινα χρόνον διατρίψαντα τῇ πόλει α, wrongly); 8,14,4,11 ὁ χρόνος, ὃν ἐνδιατρίβειν ἐν (om. α) τῇ πηγῇ διώριστο, παρεληλύθει. (3) *spend time in, linger in* 3,4,4,18 οὐκ ἐνδιατρίψαντες τῷ τοῦ θανάτου φόβῳ.

ἔνδοθεν adv. *from within, on the inside* 2,19,5,5 ἔκλειεν ἔν. τὴν ... θύραν.

ἔνδον (1) adv. *within* (a) 'in the house' 1,9,2,12 αὐτήν σοι δέδωκε τὴν ἐρωμένην ἡ Τύχη καὶ φέρουσα ἔνδον ἵδρυσεν; 2,5,2,6 παρθένον ἔ. ἔχεις; 16,1,26. (b) *within* oneself 1,17,2,21 ἐρωτικὸν ἔ. ἔχουσα πῦρ; 3,17,4,23. Cf. 4,10,1,2 τὸ αἷμα ... τὴν κεφαλὴν ἔ. περικλύζον. (c) in gen. *within* place, container etc. 1,15,1,25 ὑπὸ τοῖς κίοσιν ἔ. ἦν; 3,20,6,6 (i.e. ἐν τῇ κίστῃ); 22,6,12; 4,1,6,1 τὸ ἄγαλμα ἔ. (i.e. in the temple) εἶναι; 6,6,3,28; (8,3,2,1 ἐνταῦθα β: ἔνδον α). (2) w. gen. (a) *within* 4,7,3,12 ἔ. μου τῆς ψυχῆς; 6,7,2,12 τὰ δάκρυα τῶν ὀφθαλμῶν ἔ. εἱλούμενα γελᾷ. (b) *inside* 8,6,1,10 ἀνάκειται σύριγξ ὀλίγον ἔ. τῶν τοῦ σπηλαίου θυρῶν.

ἐνδοτέρω comp. adv. of ἔνδον *farther in* 2,19,4,1 τὰ μὲν ἐνδοτέρω.

ἐνδύω (1) act. *put on* clothes 6,1, 1,4 σὺ δὲ ἔνδυθι τὴν ἐσθῆτα τὴν ἐμήν. (2) in mid. *put on* clothes 2,22,2,21 ἐσθῆτες, ἅς ... ἐνδύομαι; 6,1,3,13 (sc. τὴν ἐσθῆτα). So metaph. 4,5,2,11 τὴν ὀδμήν; 6,16,6,22 φέρε πάλιν ἐνδύσωμαί μου τὸ δρᾶμα.

ἔνειμι *to be in one's power* impers. 5,3,6,9 ἕλκων πρὸς ἑαυτὸν ὡς ἐνῆν τὸ σῶμα.

ἕνεκεν prep. w. gen. (1) alone, of one's object *for the sake of, for* 5,17, 10,16 διοικήσασα δέ τινα τῶν κατὰ τοὺς ἀγρούς, ὧν ἕ. παρῆν. (2) So in combination w. χάριν 5,26,12,28 διανυκτερεύσειν ἔλεγεν εἰς τὸν ἀγρὸν βοτανῶν ἕ. χάριν, i.e. 'to get'.

ἐνεός, ά, όν *dumb* (5,19,3,18 Μή σύ γε ..., ἀλλ' ἐντὸς (α: ἐνεὸς V and Vilb., but see Vilb. *Comm.* p. 102: ἐν σοὶ εG) κάτασχε).

ἔνθα adv. I rel. (1) of place (a) *where* 1,1,9,6 ὡς ὄρους ἀναβαίνοντος τοῦ κύματος ἔνθα (ἔνθεν F, wrongly) καμπτόμενον τοῦ βοὸς κυρτοῦται τὸ σκέλος; 2,3,9 ἄλσους ..., ἔνθα πλάτανοι μὲν ἐπεφύκεσαν πολλαί; 3,4,13; 6,2,21; 2,9,2,14; 11,2,4 ἔνθα δὲ ..., ἐκεῖ ...; 17,3,21; 22,5,6 ἔκλινεν εἰς τὸ λυποῦν μέρος ἀνακάμπτων ἔνθα τοῦ τραύματος ἡ πληγή; 3,5,1,27; 5,12,3,2 ἐπομοσάμενος ἐνταῦθα μὴ συνελθεῖν, ἔνθα Λευκίππην ἀπολώλεκα; 6,4,1,16; 7,1, 3,10; 11,7,3 κατέλιπον αὐτὴν ἔνθα ἦν ὁ ... λόχος ...; 8,7,2,26; 7,2,1; 12,8,6. (b) *where, whither* 3,4,2,12 τὸν πλοῦν εἶχον ἔνθα αὐτοὺς ἦγε τὸ πνεῦμα. (2) *where, in which case* 1,8,8,13 ταῦτα μὲν ἐπὶ τῶν εὐμόρφων τις ἂν εἴποι γυναικῶν, ἔνθα καὶ μέτριον τὸ ἀτύχημα. (3) of time *when* 3,3,2,21. II demonstr. of time *then* (1) ἔνθα δή ... 3,3,2,18; 4,1,6. (2) 7,14,1,25 Ὡς δὲ ἀπαλλάγην ἐγὼ τῶν βασάνων, διελέλυτο μὲν τὸ δικαστήριον, ... ἔνθα καὶ ὁ Σ. ἐπιστὰς ὁρᾷ με καὶ γνωρίζει.

ἐνθάδε adv. of place (1) *here* 4,7, 5,20; 5,11,6,18. (2) *there* 5,10,7,17; 8,6,1,8; 6,11,25.

ἔνθεος, ον of thing *inspired by the god, divine* 8,6,13,7 μέλος.

ἐνθύμιος, ον 2,7,3,6 subst. λαμβάνω τὸ ἐνθύμιον (τὸ βF: τι α. See τις 8a), 'I take the *hint*', '... the *idea*'.

ἐνιαυτός, ὁ *year* 4,4,2,19.

ἐνιδρύω in pass. *be situated in* 3,7, 2,12 ἡ δὲ ἐνίδρυται τῇ σκέπῃ.

ἔνιοι, αι, α subst. *some* 3,3,5,2; 4,6,22 ὁπόσοι μὲν (4,4,16) .... ἔνιοι δὲ ...· πολλοὶ δὲ ...· οἱ δὲ ...; 4,14,5,10 οἱ μὲν ..., οἱ δὲ ...· ἐνίους δὲ ...· οἱ δὲ .... W. part. gen. 1,15, 3,1 ἐνίοις δὲ τῶν δένδρων; 4,18,4,30.

ἐνίστημι intr. in aor. 2 act. of a time, occasion *arrive* 1,10,2,19 ἐὰν ἡ ὠδὶς παραγένηται καὶ ἐνστῇ τῆς ἀνάγκης ἡ προθεσμία.

ἐννεύω w. dat. *nod* or *make signs to* (7,3,3,3 ἐπένευον β: ἐνένευον α).

ἐννοέω *have in one's thoughts* 6,5, 5,17 οὐδὲν οὖν ὑγιὲς ἐνενόουν περὶ τῆς Λευκίππης.

ἐνοράω *look at, glance at* 7,3,3,2 ἐνεώρων δὲ ἡμῖν (Cobet: ἡμᾶς codd.) πυκνά.

ἐνοχλέω *trouble* 1,17,3,25 τῷ φοίνικι τὸν ἔρωτα μᾶλλον ἐνοχλεῖν.

ἔνοχος, ον (1) *liable to* a penalty (dat.) 8,8,13,25 ἀμφοτέροις (sc. θανάτοις) ἔνοχος ὤν; 10,2,18. (2) *guilty of, liable to action for* a crime (dat.) 8,9,13,3 δυσὶ φόνοις ἔνοχος εἶ.

ἑνόω *unite* 8,6,3,16 σύγκεινται στιχηδὸν ἄλλος ἐπ' ἄλλον ἡνωμένος.

ἐνσκευάζω *dress up* 3,21,2,21 ἐνσκευάσαντες τὴν κόρην (β: τῇ κόρῃ aF, wrongly) τοῦτον τὸν τρόπον.

ἐνταῦθα adv. I of place (1) *here, there* (a) *here* 4,7,7,26; 5,11,3,4; 12,3,2; 14,3,7; 16,5,27; 6,2,5,14; 9, 1,25; 9,6,16; 7,3,6,16; 8,3,2,1; 9,2,7. Cf. 8,6,6,4 ὅσα ὁ τῆς Ἀθηνᾶς αὐλὸς . . ., τοσαῦτα καὶ ὁ τοῦ Πανὸς . . . ἀλλ' ἐκεῖ μὲν . . ., ἐνταῦθα δὲ . . ., *in the latter*; 6,6,6 κἀκεῖ μὲν . . ., ἐ. δὲ . . ., sim. (b) *there* 2,2,3,11; 14,2,18; 17,2,15; 4,12,4,1; 8,9,3,14; 12,7,4. (2) *hither, thither* (a) *hither* 5,10,7,20; 26,8,16; 6,9,5,14; 7,7,3,17; 14,5,12; 8,10,9,23; 18,1,29. (b) *thither* 1,1,2,6; 4,12,8,18. II 1,10,6,15 μὴ τοίνυν ὀκνήσῃς, ἐὰν ἀνθισταμένην αὐτὴν ἴδῃς, ἀλλ' ἐπιτήρει πῶς ἀνθίσταται· σοφίας γὰρ κἀνταῦθα δεῖ, *here, at this point*.

ἐντείνω (1) *bend* a bow for shooting 8,12,5,24 ἐντείνουσιν . . . τὰ τόξα, ἡ μὲν ἐπὶ τὴν ἔλαφον, ὁ δὲ Ἔρως ἐπὶ τὴν παρθένον. (2) metaph. *direct* one's eyes 1,4,2,27 ἐνέτεινα (αξ: ἐπέτεινα VεGF) τοὺς ὀφθαλμοὺς κατ' (αβ: ἐπ' F) αὐτήν.

ἐντέλλω in mid. *command* 6,14, 2,12 ἐντειλάμενος αὐτοῖς περὶ τῆς Λ., εἰ παραγένοιτο περὶ τὴν ἕω, σπουδῇ πρός με ἥκειν.

ἐντέμνω *cut up* 4,19,3,20 of the crocodile's tail, ἐντέτμηται ἄνωθεν εἰς ἀκάνθας.

ἔντερα, τά *entrails* 3,17,7,8 ἦν ἐντέρων κενὴ (sc. ἡ γαστήρ).

ἐντεῦθεν adv. I of place (1) *from here* 5,11,3,7 φεύγειν ἐ. ὑπολείπεται; 26,13,4 αὐτὸν ἐ. (om. α) ἐξεληλακέναι. (2) *from there* 1,1,10,11 τοὐντεῦθεν ἐπεκάλυπτε χλαῖνα τὰ κάτω τοῦ σώματος; 3,4,9; 3,7,9,18; 4,11,4,3; 5,1,3,8 εἶδον δὲ ἐ. ἄλλην πόλιν. Cf. 3,19,3,13 σὸς γὰρ ἐ. ὁ λόγος. II of time (1) *thereafter* 3,21,6,12 καὶ (τότε here in codd. (desunt MG): τὸ Ja and Vilb.) ἐ. οὐκέτι προσίασιν . . . τῷ σώματι; 5,9, 2,11 τοὐντεῦθεν; 7,3,2,26 τοὐν. (primarily of time) ἐπορευόμεθα κοινῇ. (2) *from this point* 5,15,4,27 ἐ. ἡ προθεσμία; 7,11,3,19 τοὐντεῦθεν ὁ λόγος μοι πρὸς Μελίτην; cf. 8,10,1,13 Ἀλλ' ἐμός . . . ἐντεῦθεν ὁ λόγος . . . εἶτα σός, i.e. *now, next*.

ἐντίθημι I act. (1) *put upon* 2,7, 4,10 ἐνέθηκεν ὡς ἐπᾴσουσα τὸ στόμα, i.e. 'she *put* her mouth *on* mine' (ἐν- has often been suspected and changed, e.g. ἐπέθηκεν Castiglioni). (2) *put in, insert* 1,17,5,7 πτόρθον . . . εἰς τὴν τοῦ ἄρρενος καρδίαν ἐντίθησι; 4,4,7,15 ἐνέθηκε τὴν κεφαλὴν κατὰ μέσην τοῦ θηρίου τὴν γένυν (Richards: κεφαλήν codd. and Vilb.). (3) *put in* metaph. 2,20,2,20 ἐνετίθει τῇ παιδιᾷ τῆς γνώμης τὸ ἄσπονδον. (4) *place in* 3,15, 7,17 τὸ σῶμα ἐνθέντες τῇ σορῷ; 25,5,6. (5) *put on board* a ship (dat.) 8,16,2,15 ἁρπάσαντές με, . . ., ἐνέθεσαν (β: ἐνέθησαν W, wrongly: ἐνέθηκαν M) τῷ σκάφει. II mid. *put on board* 2,18,4,10 ἁρπάζουσι τὴν ἀδελφὴν . . . καὶ ἐνθέμενοι τῷ σκάφει . . .; 5,7,2,21.

ἐντός adv. *within* 5,19,3,18 Μὴ σύ γε . . ., ἀλλ' ἐ. (α: ἐνεὸς V and Vilb., but see Vilb. *Comm.* p.102: ἐν σοὶ εG) κάτασχε; 8,6,6,2 ὅσα δὲ ὁ τῆς Ἀθηνᾶς αὐλὸς ἐντὸς (α: om. β, wrongly) λαλεῖ, τοσαῦτα καὶ ὁ τοῦ Πανὸς ἐν τοῖς στόμασιν αὐλεῖ.

ἐντυγχάνω (1) *meet* (a) abs. 6,10, 5,13 τῶν ἐντυχόντων; 7,15,3,4 τοῖς ἐντυγχάνουσι; 8,17,5,7 τοὺς ἐντυγχά-

νοντας. (b) w. dat. 3,11,2,11 ἐντυχοῦσα γὰρ αὐτοῖς (i.e. the tears) ἀναβαίνουσιν ἡ λύπη. (2) meet with in writing, and so *read* w. dat. 5,19, 1,10 τούτοις ἐντυχὼν πάντα ἐγινόμην ὁμοῦ; 19,5,23 αὖθις ἐντυγχάνων τοῖς γράμμασιν, ..., καὶ ἀναγινώσκων καθ' ἕν; 24,3,10.

ἐντυπόω *carve upon* 2,3,2,21 Διόνυσος ἐντετύπωται τῶν βοτρύων πλησίον, i.e. on a wine-bowl of rock-crystal.

ἐνυβρίζω (1) *inflict insult on* 5,16, 8,8 μὴ ἐνυβρίσωμεν, ὦ φιλτάτη, τῇ θαλάσσῃ, i.e. by having intercourse on board ship. (2) *behave wantonly towards* 6,12,5,20 in sexual sense, ὅταν εἰς τὰς ἀλλοτρίας μὴ ἐνυβρίζῃ γυναῖκας.

ἐνύπνιον, τό *dream* 1,6,5,9; 2,11, 1,27; 24,4,26; 3,18,1,13; 4,1,5,17; 1,8,7; 17,3,1; 7,14,2,1; 14,5,13; 14, 6,16.

ἐνυφαίνω *weave in* 5,3,5,4 ὁ Τηρεὺς ἐνύφαντο, *was depicted in* the tapestry.

ἕξ *six* 2,31,5,6 ἦμεν οἱ πάντες ἕξ; 5,8,2,22 μῆνες ἕξ.

ἐξαγορεύω *tell out, speak openly of* 5,26,3,27 οὐκ αἰσχύνομαι τὰ τοῦ Ἔρωτος ἐξαγορεύουσα μυστήρια. πρὸς ἄνδρα λαλῶ μεμυημένον.

ἐξαγριαίνω *make fierce* 7,9,12,26 ἕτερον δέ τι αὐτῷ ... συμβὰν καὶ καθ' αὑτοῦ καὶ κατὰ τῆς Μ. ἐξηγρίανε.

ἐξαγριόω in pass. *be savage, behave savagely* 7,14,4,9 "τί μάτην ἐξηγρίωσαι (β: ἠγρίωσαι α) κατ' ἀνδρός, ὃς μᾶλλον σοῦ Λευκίππην φιλεῖ;".

ἐξάγω (1) *lead out* an army 4,11, 2,27 τὸ στράτευμα ἐξῆγεν (β: ἐξῆλθεν α) ἐπὶ τοὺς πολεμίους. (2) *lead* a person *out* to be 'sacrificed' 3,22,6,13 ἐξάγομεν αὐτὴν ἐπὶ τὸν βωμόν. (3) w. ἐκ and gen. *lead* someone *out of* 8, 14,4,12 τὴν μὲν ὁ πρόεδρος δεξιωσάμενος ἐκ τοῦ ὕδατος ἐξάγει. (4) *take* someone *out of* a place (gen.) 8,3,3,2 μόλις ἀφελκύσαντες αὐτὸν ἐξάγουσι τοῦ ἱεροῦ. (5) *cause* one *to go into exile* 2,34,7,5 "Τάμὰ δακρύεις ... ἢ καὶ σέ τι τοιοῦτον ἐξήγαγε;".

ἐξαιρέω I act. (1) *take away* (a) 1,13,3,24 τὴν ψυχὴν ἐξεῖλεν ὁ θάνατος; 8,7,4,4 τὸν φόβον τοῦ πατρὸς ἐξελεῖν. (b) *take* something (acc.) *away from* (gen.) 4,8,2,8 ἐὰν ἐξέλῃς αὐτοῦ (i.e. τοῦ ἔργου τῆς Ἀφροδίτης) τὰ φιλήματα. (2) *take out* 3,21,5,11 τά τε σπλάγχνα ... προπηδήσεται, ἅπερ ἡμεῖς ἐξελόντες ... θύσομεν. II mid. *set* someone (acc.) *free from* (gen.) 8,1,1,4 ἐξαιρῇ δεσμῶν καὶ θανάτου κατεγνωσμένον ἄνθρωπον ἐκ τῶν νόμων ἀποθανεῖν.

ἐξαίρω *magnify, exalt* in the telling 8,5,2,1 ἐξῇρον τὸ πρᾶγμα ἐμαυτοῦ πρὸς σωφροσύνην μεταποιῶν; 5,5,13 ἐξῇρον καὶ τὰ αὐτῆς μᾶλλον ἢ τάμά.

ἐξαιτέω (1) act. *ask for* 3,6,2,27 σύμβολον. (2) mid. *ask for the release of* 3,19,3,7 ἐξαιτοῦμαι ... τὸν Σ. ὡς ἐμὸν οἰκέτην (οικετην Π^4: om. codd.).

ἐξαίφνης adv. *suddenly* 1,3,3,3 τὸ ἐξαίφνης ἀθρόον καὶ ἀπροσδόκητον ἐκπλήσσει τὴν ψυχήν; 12,1,6 ἐ. παῖς εἰστρέχει; 2,6,1,14; 7,1,25; 12,1,5; 18, 2,2; 18,4,7; 22,3,26; 34,3,12; 3,9,2, 23; 5,7,1,16; 17,3,18; 21,6,20; 6,18,2, 16; 7,4,4,13; 9,4,20; 8,17,5,5.

ἐξακούω *hear, catch* a sound from a place 8,14,1,29 μέλος ἐξηκούετο μουσικόν, i.e. from the cave in front of them.

ἐξάλλομαι (1) *jump out* abs. 2,23, 6,13 out of bed; 3,3,1,18 ἐξήλλοντο (βF: ἥλλοντο α), from a ship into a

boat; 3,4,28 τοὺς ἐξαλλομένους, sim. (2) *leap up* 7,15,3,1 ἐξάλλομαι μετὰ τῶν δεσμῶν εἰς ἀέρα.

ἐξανίστημι I 2nd aor. act. intr. *rise up* 1,17,5,8 of a love-lorn tree, τὸ σῶμα ἀποθνῆσκον πάλιν ἀνεζωπύρησε καὶ ἐξανέστη. II pass. (1) *arise and depart from* a place (gen.) 5,26, 13,3 ἐξεπήδησε πρὸς ἑταῖρον αὐτοῦ, ἐξανιστάμενος (α: ἐξιστάμενος β) ἐμοὶ τῆς οἰκίας ὑπὸ ὀργῆς. (2) *rise from* one's seat (gen.) and give it to another (dat.) 8,17,5,6 ἕδρας ἐξανίστατο τοῖς πρεσβυτέροις.

ἐξαπατάω w. acc. *deceive (thoroughly)* 7,5,1,25; 8,16,1,10 Γυναῖκα κακοδαίμονα ἐξαπατήσαντες οἱ λῃσταὶ..., ὡς δὴ ναυκλήρῳ τινὶ γυναῖκα συνεσομένην ἐπὶ τοῦ σκάφους, ταύτην εἶχον ἐπὶ τῆς νεώς.

ἐξαποστέλλω *get* (from inside) someone *away out of* a place (gen.) 6, 9,1,24 Τὸν μοιχὸν ἐξέκλεψας σύ, ..., καὶ τῆς οἰκίας ἐξαπέστειλας.

ἐξάπτω (1) *kindle* 6,10,5,11 pass. ὀργῆς αὐτῷ πῦρ ἐξάπτεται. (2) *inflame* 5,24,3,13 ἐξῆπτε τὸν ἔρωτα ἡ ζηλοτυπία; cf. 8,12,7,3 κατὰ μικρὸν δὲ τὰ τραύματα ἀμφοῖν ἐξάπτεται, καὶ αὐτοὺς ὁ Ἔρως ἐλαύνει κατὰ τουτὶ τὸ ἄντρον.

ἐξαρκέω w. inf. *have the capacity to* do 5,1,4,12 θεατὴς ἀκόρεστος ἤμην καὶ τὸ κάλλος ὅλον οὐκ ἐξήρκουν ἰδεῖν, i.e. 'I had not eyes enough to see ...'.

ἐξαρπάζω (1) *snatch away from* 2, 30,1,11 ἐξαρπάσατέ με τῶν τῆς μητρὸς ὀφθαλμῶν, 'carry me off from'. Cf. (2) *spirit* someone *away, get* him *out of the way quickly* 8,9,14,7 τὸν Σ. ἐξήρπασας, ἵνα μὴ κατάφωρος γένῃ. (3) *rescue* 7,14,6,19 "οὐχ ὁρᾷς καὶ τοῦτον ὡς ἐκ τῶν βασάνων νῦν κρεμάμενον ἐξήρπασεν;"; 8,8,6,19 Τοὺς ... κατεγνωσμένους ... ἐ. τῆς καταδίκης; 9,13,6 ἀμφοτέρους ἔσωσε, τὴν μὲν ἐκ τῶν τοῦ Σ. χειρῶν ἐξαρπάσασα, τὸν δὲ τῶν σῶν. (4) *snatch away, usurp* 8,8,8,2 τὴν ἐκείνης τιμήν.

ἐξαρτάω in pass. *be attached to* w. gen. 1,15,3,2 ἡ μὲν (sc. σμῖλαξ) ἐξηρτημένη πλατάνου.

ἐξάρχω w. gen. *begin, take the lead in* 1,13,2,17 ἐξῆρχε τοῦ θρήνου.

ἐξασθενέω 4,11,5,9 of the Nile's water, *lose its force, become useless,* τὸ δὲ ὕδωρ πανταχοῦ μεμερισμένον οὐκ ἐξασθενεῖ, ἀλλὰ καὶ πλεῖται καὶ πίνεται καὶ γεωργεῖται.

ἐξεγείρω *awake, arouse* metaph. in pass. 1,6,4,4 πάντα ἐξεγείρεται τότε τὰ τέως κοιμώμενα· τοῖς πενθοῦσιν αἱ λῦπαι κτλ.; 6,19,7,3 ὁ δὲ (sc. θυμός) καθεύδων ἐξεγείρεται καὶ τὰ ἀρχαῖα ποιεῖ.

ἐξελαύνω (1) *drive out* 5,26,13,4 αὐτὸν ἐντεῦθεν ἐξεληλακέναι, i.e. out of the house. (2) *ride off* 7,10,4,21 ἐπιβὰς ἵππῳ ... ἐξελαύνει ⟨τὴν⟩ (Cobet) ἐπὶ Σμύρνης.

ἐξέλκω *draw out, pull out* 3,15, 5,9 ἃ (i.e. τὰ σπλάγχνα) ταῖς χερσὶν ἐξελκύσαντες ἐπιτιθέασι τῷ βωμῷ.

ἐξεμέω *vomit out* 1,18,5,29 w. acc.

ἐξεπίτηδες adv. *on purpose* 1,6, 6,13.

ἐξέρχομαι (1) *come out* 1,18,4,25 πρὸς τὸν νυμφίον ἐξέρχεται (α: ἔρχεται β), i.e. from sea to land; 18,5,2 εἰς τὴν ἤπειρον, sim.; 8,13,4,26 ἐξίτω ... παρθένος, i.e. from the cave. (2) *go out* 2,15,1,8 ὀψόμεναι τὴν θυσίαν ἐξῄεσαν; 16,1,27 ἐξιόντων; 4,7,3,12 ἐπὶ πόλεμον νῦν ἐξελεύσομαι; (11,2, 27 τὸ στράτευμα ἐξῆγεν (β: ἐξῆλθεν α) ἐπὶ τοὺς πολεμίους); 5,4,1,20 ἐπὶ

πρᾶξιν; 17,2,17; 6,7,9,8; 8,4,1,6 κἀγὼ ἐξελθὼν (β: προσελ. α: προελ. Jacobs, perhaps rightly). (3) w. acc. *pass out over, pass out beyond* 5,15,4,26 Λευκίππης τοὺς ὅρους ἐξήλθομεν.

ἐξεσθίω *eat away* 7,4,5,19 ὅταν ὁ τῆς λύπης ὀδοὺς κατὰ μικρὸν τὴν καρδίαν ἐκφάγῃ.

ἔξεστι (1) impers. *it is possible, allowed* (a) w. inf. alone 2,38,4,15; 4,7,8,2 ἔξεστι δὲ αὐτὴν (β: αὐτῇ α) καὶ φιλῆσαι. (b) w. dat. pers. and inf. 2,5,2,7; 4,1,7,4; 5,10,6,13; 8,8,7,22; 8,9,3; 11,2,19. (c) w. acc. pers. and inf. 7,9,14,2 μαθεῖν δὲ ὑμᾶς ἐξέσται; 7,13,3,15 ταύτην (ταύτῃ G) δὲ ἐξῆν ἱκετεύειν .... (d) abs. in part. 3,10,1, 12 ὡς ἐξὸν ἤδη. (2) w. neut. pron. vel sim. as subj. *is possible, allowed* 4,7,8,27 ὃ δὲ ἐ. αἰτῶ παρ' αὐτῆς; 7,6, 2,19 ὃ καὶ κατὰ σχολὴν ἐ.; 8,9,10,18 οὐδὲν ἄνευ τούτων ἐ. σοι. See also ἔστι.

ἐξετάζω (1) w. acc. *test, make inquiries as to the truth of* statements 6, 9,7,20 ἐξέτασον τῶν λεχθέντων ἕκαστον. (2) *make inquiries* 6,11,2,24 εἰπὼν ἐξετάσειν περὶ τῶν εἰρημένων.

ἐξέτασις, ἡ *inquiry, test* regarding truth of a charge 8,8,12,18.

ἐξευρίσκω (1) *find* 5,10,6,11 Τάχα γὰρ ἂν αὐτοὺς (i.e. the lovers who have eloped) ἐξευρήσομεν. (2) *get, pick up* as helpers 2,17,3,18 ἐξεῦρε λῃστὰς ἁλιεῖς ἀπὸ τῆς κώμης.

ἐξηγέομαι *interpret, explain* 2,14, 6,7 τὸν χρησμόν ... ἐξηγήσω καλῶς.

ἐξηγητής, ὁ *interpreter* 5,4,1,20 οἱ τῶν συμβόλων ἐξηγηταί.

ἑξῆς I adv. *next* (1) of place 3,8, 1,23 Ἑ. τὸ τοῦ Προμηθέως ἐγεγόνει; 24,1,8 τὴν ἑ. κώμην. (2) of time 5, 17,1,12 Πέντε δὲ τῶν ἑ. ἡμερῶν; 8,19, 2,19 τῶν ἑ. τριῶν ἡμερῶν. Cf. 8,7,1,21 πρὶν τὸν ἱερέα εἰπεῖν τὸν ἑ. λόγον. II w. dat. of place *next to* 2,11,3,9 ἑ. δὲ τῷ λευκῷ τὸ λοιπὸν ἐπυρρία.

ἐξιλάσκομαι *soften away* 8,4,2,13 τοῦ Διονύσου κατὰ μικρὸν ἐξιλασκομένου τὴν αἰδῶ.

ἐξίπταμαι *fly forth* 6,10,5,9 ὅταν ἡ Διαβολὴ τοξεύσῃ τὸν λόγον, ὁ μὲν δίκην βέλους ἐξίπταται ...; 10,5,14 ἡ Φήμη ... ἐξίπταται.

ἔξοδος, ἡ (1) a *going out* 6,2,3,8 ἐμήνυσε τῇ Μ. τὴν ἔ. τὴν ἐμήν, i.e. my *exit* from the house. (2) a *marching out,* military *expedition* 3,24,3,17 τὴν ἔ. ἐπισχεῖν. (3) *expedition* in non-military sense 5,4,2,24 ἐπισχεῖν κελεύω τὴν ἔ., i.e. their planned journey.

ἐξοικέω *emigrate from* 4,5,2,10 of the Indian black rose, ἂν δὲ τῆς γῆς μικρὸν ἐξοικήσῃ.

ἐξολισθαίνω *slip off, slip away* 3, 3,5,1 ἄκρου ψαύοντες τοῦ σκάφους ἐξωλίσθαινον, i.e. into the sea.

ἐξομοιόω *make quite like* 5,4,1,21 σκοπεῖν τοὺς μύθους τῶν εἰκόνων, ...; καὶ ἐξομοιοῦν τὸ ἀποβησόμενον τῷ τῆς ἱστορίας λόγῳ, i.e. to conclude that what will happen will be just like what takes place in the story.

ἐξορμάω intr. *set out* 4,1,1,3 εἰς τὴν κώμην ἀναστρέψαι πάλιν, ὅθενπερ ἐξωρμήσαμεν. Cf. 4,11,2,23 ἐκέλευσε ... πάντας ἐν τοῖς ὅπλοις γενέσθαι ... αὐτίκα δὴ μάλα ἐξορμήσαντες εὐθὺς ἕκαστος, ὡς εἶχε τάχους, ἐπὶ τὰ ὅπλα ἐχώρουν.

ἐξορύσσω *dig out, tear out* 7,14,3, 6 ἐμπηδᾷ μου τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ μικροῦ δεῖν ἐξώρυξεν αὐτούς.

ἐξορχέομαι *let out, reveal* 4,8,3,12 ἐξορχήσομαι τὰ μυστήρια.

ἐξουσία, ἡ *power* 6,19,5,26 ὅταν δὲ ὁ θυμὸς καχλάζων γεμισθῇ καὶ τῆς ἐ. ἐμφορηθεὶς ἀποβλύσῃ, κάμνει ...; cf. 8,9,10,19 ἀλλ' οὔτε τι τῆς ἐ. δράσειας πρὶν ἢ ἐλθεῖν ἐπὶ τοῦτον τὸν θρόνον, i.e. 'the sphere of your power, authority' as a magistrate.

ἔξω I adv. (1) of motion *out* 2,28, 3,15 ἀνεπήδησεν ἔ., i.e. out of the room; 4,18,6,10. (2) without sense of motion *outside* 2,19,4,3 τὰ δὲ ἔ. δύο; 8,3,2,26 νῦν προελθεῖν με δεῖ καὶ ἀπονίψασθαι τὸ πρόσωπον ἔ. II w. gen. (1) of motion *out of* 2,5,1,1 ἐχώρησεν ἔ. τῶν θυρῶν; 3,2,9,11 πάντα ... ἠκοντίζομεν ἔ. τῆς νηός; 5,7,6,5. (2) *outside* 4,13,6,13 μὴ ἔ. φονεύσῃς πυλῶν; 6,1,4,17 ἐπειδὰν ἔ. γένωμαι θυρῶν.

ἔξωθεν adv. *outside* 1,10,4,1 τοὺς ἔξωθεν ἀκροβολισμούς (perhaps 'from outside'); 2,19,5,5 ἔ. ... ἐπέκλειε (sc. τὴν θύραν), *on (from) the outside*; 3, 21,2,22 στολὴν ἔ. περιβαλόντες.

ἐξωθέω *oust* 2,36,4,16 ἡ δὲ πρότερον διάκονος τῆς τιμῆς ἐξέωσται.

ἔξωρος, ον (1) *untimely, too late* 5, 11,2,24 ὦ τῶν ἐξώρων εὐτυχημάτων. (2) *past the bloom of youth* 8,9,5,22 ἔ. γενόμενος.

ἔοικα (1) *resemble, be like* w. dat. 1,2,2,6 τὰ ἐμὰ μύθοις ἔοικε; 2,2,8; 5, 3,22 ἐῴκειν τοῖς ἐν ὀνείροις ἐσθίουσιν; 8,2,19; 2,35,4,18; 37,3,1; 38,2, 12; 3,2,5,24; 6,1,24 Ἀπόλλωνι μᾶλλον ἐοικώς; 7,2,12; 7,3,18; 7,5,26; 25,5,9; 4,18,3,24; 19,2,18; 5,13,5,23; 6,7,1,9. (2) *seem* (a) personal w. inf. 1,1,8,27 ἐῴκεσαν βούλεσθαι μὲν ὡς ἐπὶ τὸν ταῦρον δραμεῖν; 2,29,3,24; 37,1,17; 3,7,4,23; 8,2,27; 4,17,4,5; 5,2,3,11; 22,5,19; 27,1,10. (b) ἔοικε impers. in parenthesis ὡς ἔοικεν, 'as *it seems*' 5,5, 2,4; 7,10,4,23. At 8,9,9,15 there are difficulties in the text, but some form of ἔοικα w. an inf. constr. is right. (3) in part. (a) in neut. εἰκός *likely, probable* (α) εἰκός (sc. ἐστι) w. acc. and inf. 7,2,4,16 εἰκὸς γάρ σε ... πονηρῷ περιπεσεῖν δαίμονι; 8,10,8, 15. Cf. 8,6,15,19 where the speaker is interrupted before he can complete the sentence. Cf. (β) 7,3,2,27 διελεγόμεθα οἷα εἰκὸς ἐν ὁδῷ. (γ) in phr. ὡς εἰκός, *as is (was) probable* 3,2,1,10 καὶ ἦν (sc. ὁ θάνατος), ὡς εἰκός, οὐ μακράν; 15,3,1 ὁ ἱερεὺς ᾔδεν, ὡς εἰκός (ὡς εἰκός before ᾔδεν in F), ᾠδὴν Αἰγυπτίαν; 20,7,13; 4,11,1,21; 15,5, 19; 7,11,7,1. Cf. ὡς τὸ εἰκός, 'as was *natural, to be expected*' 6,2,3,9; 7,1,6, 3 (ὡς β: κατὰ α). Cf. κατὰ τὸ εἰκός 6,7,7,1 παθὼν μέν τι, κατὰ τὸ εἰκός, ἀνθρώπινον. (b) (α) *plausible, reasonable* 5,4,2,24 subst. ἐδόκει μοι λέγειν εἰκότα. (β) *fitting, suitable* 5, 21,1,25 δέομαι τὰ εἰκότα εἰπεῖν πρὸς αὐτὴν περὶ ἐμοῦ; 6,7,9,8 sim.

ἑορτή, ἡ *festival* 1,18,2,16 ὅταν οὖν ᾖ (⟨ἡ⟩ here Jacobs, wrongly) τῶν Ὀλυμπίων ἑορτή; 2,2,1,3; 2,2,5; 3,1, 13; 4,18,3,24 καὶ ἦν ἅπας ὁ ποταμὸς ἑορτή, a *festive scene*; 7,14,2,27.

ἐπαγγέλλομαι *promise* (1) w. acc. 1,14,3,16 τροφὰς ἐπηγγέλλετο πλείονας; cf. 8,5,2,4 ὅσα (intern. acc.) ἐπηγγείλατο. (2) w. inf. 6,19,6,1 τὸν θυμὸν ... καταμαλάττειν. (3) abs. or without constr. 5,18,5,4 δεήθητί σου τῆς γυναικὸς ἀποπέμψαι, ὡς ἐπηγγείλατο; 22,7,26 ὅθεν, οἶμαι, καὶ ἐπηγγείλατο; (26,4,1 ὥσπερ ὤμοσας β: ὥσπερ ἐπηγγείλω α); 8,17,4,3.

ἐπάγγελμα, τό *promise* 4,17,1,20.

ἐπαγορεύω See ὑπαγορεύω.

ἐπάγω I act. (1) *bring against* 6,

3,1,21 ἐπάγει γάρ μοι τὸν Θ. (sc. ἡ Τύχη). (2) *lay on* a blow 8,1,3,13 παίει με κατὰ τῶν προσώπων μάλα βιαίως καὶ ἐπάγει δευτέραν (sc. πληγήν). II mid. *bring to oneself, attract* 1,16,2,9 ὅταν ἐπαγαγέσθαι θέλῃ τὴν ἐρωμένην.

ἐπαγωγός, όν (1) *attractive* 1,9,6,4 ἔχει δέ τι πρὸς παρθένον ἐπαγωγὸν ἡλικιώτης ἐρῶν. (2) w. gen. *provocative of* 6,7,4,17 ἔστι ... φύσει δάκρυον ἐπαγωγότατον ἐλέου τοῖς ὁρῶσι. (3) (8,17,4,28 εὐαγωγοτέραν Ja, rightly: ἐπαγωγοτέραν W: ἐπαγωγότερα β).

ἐπᾴδω (1) w. acc. *sing as an incantation over* 2,7,2,2–3 παύσειν γὰρ αὐτὴν τῆς ἀλγηδόνος δύο ἐπᾴσασα (O'Sullivan: -ασαν codd.) ῥήματα ... καὶ ἅμα ἐπῇδε. (2) abs. 2,7,4,9 'sing your charm'; 7,4,10 sim., ἐπᾴσουσα.

ἐπαινέω (1) w. acc. of pers. or thing expressed or understood *approve of, praise, commend* in thought or word 1,2,1,27 τὰ ἄλλα μὲν ἐπῄνουν τῆς γραφῆς; 4,5,10; 7,1,22 θεασάμενον τὸ μειράκιον ἐπῄνεσεν (sc. τὸν ἵππον); 9,6,7 w. gen. of cause ἐπαινεῖ τῆς μαρτυρίας τὸν φιλοῦντα; 14,3,17; ibid., pass.; 19,3,14 ἑαυτοὺς οὖν ἐπῃνοῦμεν ἐγώ τε καὶ ὁ Σ., ἐγὼ μὲν ἐμαυτὸν τῆς μυθολογίας, ὁ δὲ ὅτι ... παρέσχεν; 2,1,1,1; 1,1,5; 2,4,15 w. gen.; 3,14,2,10; 4,19,1,12 ἄλλο θηρίον ..., ὑπὲρ τὸν ἵππον τὸν ποτάμιον εἰς ἀλκὴν ἐπαινούμενον; 6,4,1,14 Ἐπῄνεσεν ὁ Θ. καὶ ἐκέλευσε τοῦτο ποιεῖν; 12,5,19 τότε ἐπαινέσω Θέρσανδρον ὡς ἄνδρα ἀγαθόν, ὅταν ...; 8,12,1,9. (2) w. acc. of what is praised and acc. of that for which it is praised 2,15,3,22 ἡ χροιὰ δὲ οἵαν Ὅμηρος τοὺς τοῦ Θρᾳκὸς ἵππους ἐπαινεῖ.

ἔπαινος, ὁ *approval, admiration* 1,4,5,9 among Clitophon's emotions on first seeing Leucippe.

ἐπαίρω in pass. metaph. *be elated* at (dat.) 4,14,9,24 τοῖς πεπραγμένοις ἐπαρθέντες μέγα ἐφρόνουν.

ἐπακολουθέω abs. *follow along* 1,13,1,14 ἐκδραμεῖν ... ἠπείγετο· ἐπηκολούθουν δὲ κἀγώ.

ἐπαλείφω *smear over, anoint* 4,10,4,11 λύσαντας εἰς ἔλαιον (sc. τὸ φάρμακον) ἐπαλεῖψαι τὴν κεφαλὴν μέσην; 10,5,13 pass. ἡ δὲ ἐπαλειφθεῖσα ... ἐκάθευδε.

ἐπάλληλος adj. *coming after one another, close after one another* 2,11,3,7 λίθοι, τὴν χροιὰν ἐπάλληλοι, i.e. the colours of the stones merge into one another.

ἐπαναγκάζω *force* someone to do something *too* 6,10,2,27 ἐγκεῖσθαι πρὸς τὴν ζήτησιν φανερῶς, ὡς καὶ τὸν Θ. ἐπαναγκάσαι (sc. ἐγκεῖσθαι πρὸς τὴν ζήτησιν).

ἐπαναπλέω *sail back again* 3,9,2,25 μεταστρέφει τὴν ναῦν ὡς ἐπαναπλεύσων εἰς τοὐπίσω.

ἐπανέρχομαι *go* or *come back, return* (1) abs. 1,13,2,19 οἷος ἐπανέρχῃ μοι, τέκνον; 5,12,3,4; 15,2,21; 6,3,6,12. (2) w. preps. (a) εἰς 5,17,10,17 ἐπανῄειμεν (β: ἐπάνιμεν α) εἰς τὴν πόλιν; 6,4,3,28 ἐπανιὼν εἰς τὴν οἰκίαν; (8,19,3,28 διελθεῖν (β: ἐπανελθεῖν W) εἰς τὸ Βυζάντιον). (b) 2,27,3,6 πάλιν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐπανήλθομεν.

ἐπανήκω *to have come back, return* 1,4,1,24 abs. αὖθις ἐπανῆκε.

ἐπανίστημι I act., intr. in aor. 2 w. dat. pers. *stand up* from a seat *in favour of* someone else 8,9,9,16 ἐπανάστηθι Θερσάνδρῳ, πρόεδρε, where

ὑπανάστηθι (He) may very well be right. II pass. (1) *rise up against* someone (dat.) 1,6,2,23 of physical ailments, καὶ τὰ ἄλλα νοσήματα καὶ τὰ τοῦ σώματος τραύματα ... ἐπανίσταται μᾶλλον ἡμῖν ἡσυχάζουσι. (2) of a weal *rise up* 7,4,4,9 ὥσπερ ἐν ταῖς τοῦ σώματος πληγαῖς οὐκ εὐθὺς ἡ σμῶδιξ ἐπανίσταται.

ἐπάνοδος, ἡ *return* 6,8,1,12 ἐπείγειν αὐτὴν εἰς τὴν ἐπάνοδον.

ἐπαποθνήσκω w. dat. *die after* someone 7,9,5,26 ἐπαποθανεῖν αὐτῷ θέλει, i.e. so as to be united with him in death.

ἐπαράομαι (1) w. dat. of pers. *curse, utter a curse against* 5,25,8,17 w. cogn. acc. ἐπαρῶμαί σοι δικαιοτάτην ἀράν· "...". (2) w. acc. and inf. *pray in a curse* that ... 3,4,2,13 ἐπηρῶντο (VE, rightly: ἐπειρῶντο aRGF and edd.) καταδῦναι τὴν ἐφολκίδα.

ἐπάρατος, ον *accursed* 7,6,4,27 κἀγὼ τὸν ἐ. βίον καταλίποιμι.

ἔπαρμα, τό *something raised* 3,7,6,4 of the scales on a sea-monster's back, τὰ τῶν φολίδων ἐπάρματα.

ἐπαυλέω (1) w. acc. *play (as) on the flute* 2,22,6,12 of the victorious gnat, ἐπηύλει μέλος ἐπινίκιον. (2) w. dat. *play the flute over* 3,15,3,1 ἐπηύλει τις αὐτῇ.

ἐπαφάω *touch* on the surface 2,37,7,18 ἔχει δέ τινα καὶ μαστὸς ἐπαφώμενος ἰδίαν ἡδονήν.

ἐπαφίημι (1) *release at, release against* 4,14,1,20 τὸ χῶμα ... κόψαντας ἐπαφεῖναι τὸ ὕδωρ πᾶν τοῖς ἐναντίοις. Cf. (2) *discharge at, transmit to* (1,19,2,13 ἀπελθοῦσα τὴν μορφὴν ἐναφῆκέ (aR: ἐπαφῆκέ VEGF and edd.) μου τοῖς ὀφθαλμοῖς). (3) *throw overboard as well* 5,7,5,2 ἀνέκραγον οἰμώξας καὶ ὥρμησα ἐμαυτὸν ἐπαφεῖναι.

ἐπεί conj. I temporal *when* w. ind. aor. or impf. 1,3,3,6 ἐπεὶ γὰρ εἶχον ἔνατον ἔτος ἐπὶ τοῖς δέκα ..., ἤρχετο τοῦ δράματος ἡ Τύχη; 5,1,16 καὶ ἐπεὶ καιρὸς ἦν, συνεπίνομεν ...; 7,1,22 (w. causal element); 2,17,2,14 (ἐπεὶ δὲ βF: ἐπειδὴ W: ἐπειδὴ δὲ M); 18,2,2; 18,4,7; 23,2,22 ἐπεὶ δὲ ἧκε ..., εἶτα δειπνήσας ἔμελλεν ἀπιέναι, ἐγχεῖ ... ὁ Σ. ...; 31,3,1; 33,1,25; 3,5,1,26; 9,2,23; 10,1,11 ἐπεὶ οὖν ..., τότε ...; 13,1,1; 13,4,12; 13,7,25; 14,1,4; 15,5,9 καὶ ἐπεὶ ὠπτήθη, ... ἔφαγον (note hiatus!); 15,7,16; 16,3,25; 19,2,3 ἐπεὶ οὖν τῇ ναυαγίᾳ περιεπέσομεν, εἶτά με (εἶτα δὲ Carney, wrongly. Cf. 2,23, 2,22 above) προσέρριψε τὸ κῦμα ..., λαμβάνομαι ...; 4,6,1,16; 10,6,18 (ἐπειδὴ W); 13,1,22; 15,1,2; 17,1,18; 5,7,8,11; 8,3,30 τὸ μὲν πρῶτον ...· ἐπεὶ δὲ ...; 17,3,17 καὶ ἐπεὶ τάχιστα παρεγενόμεθα, ... *as soon as*; 18,1,20; 23,7,24; 6,1,1,1; 3,4,2 (w. causal element); 9,1,22; 15,4,27; 18,1,14; 7,7,2,12; 7,4,21; 8,5,2,1; 5,3,8; 5,9,2 καὶ ἐπεί ποτε ἐπαυσάμην; 6,9,17; 9,5,20; 14,4,11; 15,4,6; 16,2,14; 18,1,27. II causal (1) in ordinary subord. cl. *since, seeing that* vel sim. (a) w. indic. (α) pres. expressed or understood 1,17,1,18 τοῦτο γὰρ οὐ θαυμαστόν, ἐπεὶ καὶ αὐτὸς ἔχει πτερόν; 2,2,1,4; 14,2,18; 3,17,5,1; 5,18,3,25; 26,4,2 εἰ μὲν .... ἐπεὶ δὲ ...; 6,5,5,16; 7,2,3,14; 8,9,6,2 εἰ μὲν ...· ἐπεὶ δὲ .... (β) aor. and pres. 8,7,6,16. (γ) aor. 5,7,9,17; 8,17,1,11. (δ) impf. 2,14,6,6; 7,7,5,24. (ε) pf. 5,25,4,1. (b) w. potential opt. 4,3,4,9. (2) (a) 2,14,8,14 ἐπεὶ καὶ ..., in adding a further in-

stance, *since again, for again,* ἐπεὶ καὶ ποταμὸς Ἰβηρικός, εἰ μὲν ἴδοις αὐτὸν εὐθύς, οὐδὲν ἄλλου κρείττων ἐστὶ ποταμοῦ· . . . . (b) w. an interrogative 2,22,1,14 "οὔτε μου καλλίων οὔτε ἀλκιμώτερος ἔφυς οὔτε μείζων. ἐπεὶ τί σοι πρῶτόν ἐστιν ἀλκή;", *for.* (c) w. an imperative 6,22,1,4 . . . παρθένος, καὶ μετὰ Σωσθένην· ἐπεὶ (See Vilb. *Comm.* p. 116) πυθοῦ Σωσθένους, *for.*

ἐπείγω I act. (1) *urge* one (acc. if expressed) to (εἰς, πρός) something 1,9,6,4 τὸ ἐν ὥρᾳ τῆς ἀκμῆς ἐπεῖγον εἰς τὴν φύσιν; 5,12,2,26 ὅπως τὸ γύναιόν μοι μὴ παρέχῃ πράγματα, ἐπείγουσα πρὸς τὸ ἔργον; 6,8,1,12 ἐπείγειν αὐτὴν εἰς τὴν ἐπάνοδον. (2) *be pressing* abs. 4,7,4,15 κάλεσον ταχὺ τὸν ἰώμενον· ἐπείγει τὸ τραῦμα. (3) *urge* 4,8,6,22 καὶ γὰρ ὁ καιρὸς ἐπείγει τῶν πραγμάτων τὸ ἄπορον, an obscure sentence. There seems to be something seriously wrong with the text here, and perhaps ἐπείγει belongs in (2) above. (4) intr. *be in a hurry* 5,18,1,20 σκηψάμενος οὖν ἐπί τινι τῶν κατὰ τὴν γαστέρα ἐπείγειν, διανίσταμαι. (The form ἐπείγειν has been suspected here, perhaps rightly). II pass. (1) *hurry* 7,16,2,17 ἐπὶ τὸ ἱερὸν ταχὺ μάλα ἠπειγόμην. So 1,13,1,14 ἐκδραμὼν (β: ἐκδραμεῖν α and edd., wrongly) ἐπὶ τὸ σῶμα μὲν (Note position!) ἠπείγετο. (2) in part. agreeing with subj. of verb, do *speedily, with haste* 3,2, 9,13 (sc. τὰ οἰκεῖα) ὤθουν ἐπειγόμενοι. (3) w. inf. (a) *make haste* to 1,12,3,20 οἱ δὲ ὄπισθεν τοὺς πρόσθεν ἐπειγόμενοι φθάσαι; 2,11,1,1 καὶ μᾶλλον ἠπείγετο συναγαγεῖν ἡμᾶς. (b) *be eager* to 5,1,5,13 τὰ μὲν ἔβλεπον, . . ., τὰ δὲ ἠπειγόμην ἰδεῖν; 21,6,19; 6,15,3,24.

ἐπειδάν *when(ever)* w. subj. 3,25, 4,2 ἐ. γὰρ ἀποθάνῃ (sc. ὁ φοῖνιξ) . . ., ὁ παῖς αὐτὸν ἐπὶ τὸν Νεῖλον φέρει; 6,1,4,17 ἀναστρέφειν . . ., ἐ. ἔξω γένωμαι θυρῶν, i.e. *as soon as.*

ἐπειδή conj. (1) temporal *when* w. indic. aor. or impf. 1,6,5,11; 2,9, 1,10; 12,2,6; (17,2,14 ἐπεὶ δὲ βF: ἐπειδὴ W: ἐπειδὴ δὲ M); 18,1,25; 7,9,11,19; 8,17,4,30 καὶ ἐπειδὴ ἧκεν . . . (Note hiatus!). (2) causal *since* w. pres. indic. 2,20,3,21; 6,7,5,21; 20,3,12 neg. μή.

ἔπειξις, ἡ *hurrying* 8,8,2,25 ἡ εἰς τὸ μήπω λεχθὲν ἔ. τοῦ λόγου.

ἔπειτα (1) *then, afterwards* (a) in πρῶτον μὲν . . . ἔπειτα . . . 2,1,1,4 (ἔπειτα δὲ E); 6,3,4,1. (b) 4,10,3,8 νῦν μὲν . . ., ἔ. δὲ . . . . (2) *then, in the next place, secondly* 8,17,3,26 καί σοι προῖκα ἐπιδίδωμι, τὸ μὲν πρῶτον ἐμαυτόν, ἔ. ὅσην οὐκ ἂν ὁ πατὴρ ἐπέδωκέ σοι. (3) *besides, then again* 8,4,4,22 εἴ τί μοι συμβέβηκε λυπηρόν, μάλιστα μὲν οὐ σόν ἐστιν, ἀλλὰ τοῦ δαίμονος· ἔ. τῶν ἔργων παρελθόντων ἡ διήγησις τὸν οὐκέτι πάσχοντα ψυχαγωγεῖ μᾶλλον ἢ λυπεῖ; 9,4,17 ἔ. κἂν τοῖς γυμνασίοις ἑωρῶμεν πῶς . . . .

ἐπέκεινα *towards yonder side* 2,10, 4,19 ἡ μὲν ἐ. τρέπεται τὴν ἐπὶ τὸ δωμάτιον αὐτῆς, ἐγὼ δὲ ἐπὶ θάτερα.

ἐπελαύνω (1) *drive* (intr.) (*to*) 2,31, 5,7 ἐπελαύνομεν (in a carriage) οὖν τὴν ἐπὶ Σιδῶνα (Read ἐξελ., ἀπελ.?). (2) *ride towards* 3,12,1,18 . . . τις ἵππον ἐπελαύνων (i.e. *riding* a horse *towards* us) ἔρχεται.

ἐπεμβαίνω abs. *embark* (intr.) *besides* 3,3,4,28 δέει τοῦ καταδῦναι τῷ τῶν ἐπεμβαινόντων (ἐπεμ. αF: ἐμ. β) ὄχλῳ. So, of the Nile robbers *board* a vessel 3,9,3,5 ἐπεμβάντες τῶν λῃστῶν τέσσαρες.

ἐπέρχομαι (1) *come to meet, come towards* w. dat. 6,5,1,6 Ἀλλ' ἰδού ... οὗτος ὁ μοιχὸς βακχεύων ἡμῖν ἔπεισι. (2) *come suddenly upon* w. dat. 2,10, 5,24 λοχῶν μή τις ἡμῖν ἐπέλθῃ. (3) *come forward* to speak abs. 2,34,6,26 ἐπελθὼν (Salmasius: ἀπελθὼν codd.: παρελθὼν Jacobs) ἀπελογούμην οὐδέν, ... (4) *come coursing* through, *surge* through w. διά and gen. 5,19, 4,22 ἐπέρχεται διὰ πασῶν τῶν τοῦ σώματος ὁδῶν ἡ χαρά. (5) in hostile sense (a) abs. *attack* 3,20,5,1 by sea, πρὸς τοὺς ... ἐπελθόντας καὶ μάλα ἐρρωμένως ἀντετάξαντο. So, *advance, come on* 3,13,1,4 ἔμενον ἐπιόντας αὐτοὺς ὡς (αF: ὡς αὐτοὺς β) ἀμυνούμενοι. (b) w. dat. *march on, go to attack* 3,14,1,6 ἐπελθεῖν τῷ ... ληστηρίῳ. (c) *march against* 4,18,1,14 τοὺς λῃστὰς ἐπελθοῦσα δύναμις μείζων ἀπὸ τῆς μητροπόλεως παρεστήσατο, where the acc. may or may not be influenced by ἐπελθοῦσα as well as by παρεστήσατο. (6) of time *come on* (a) 8,14,5,19 νυκτὸς ἐπελθούσης, *having fallen.* (b) in part. ἐπιών *following, coming* 3,9,3,8 τὴν ἐπιοῦσαν (sc. ἡμέραν); 5,15,1,15; 23,1,4.

ἐπερωτάω *inquire, ask* 5,22,1,25 ἐπηρώτα ..., εἰ δεξιῶς αὐτῇ κέχρηνται.

ἐπευφημέω w. dat. *call down blessings upon* 5,14,4,11 τοῖς γάμοις.

ἐπέχω (1) w. acc. (a) *hold back, keep in check* 1,10,7,16 ἐπίσχες τὴν βίαν; 2,34,1,9 ἐπεῖχον τὰ πολλά (sc. τὸ μειράκιον); 3,17,4,26 τὸ ξίφος ἐπισχεῖν; 6,7,6,27 τῶν ὀφθαλμῶν τὴν κίνησιν ἐπέχει. Cf. 6,4,2,20 τὸ στόμα ἐπισχών, i.e. 'cover up' so as to stop her from crying out. (b) *stop, hinder, prevent* 4,1,3,10 ἀποχρησώμεθα τῷ καιρῷ πρὶν ἢ χαλεπώτερα ἡμᾶς ἐπισχεῖν (ἐπιτυχεῖν F, wrongly). (c) *stop, give up* activity vel sim. 1,12,2,14 τὴν ἱππασίαν ἐπέσχε; 5,4,1,18 τὴν ... ὁδόν; 4,2,23 τὴν ἔξοδον. (d) *stop, bring to a stop* (α) in physical sense 5,7,5,2 τὴν ναῦν; (8,2,27 a person, ἐπιστρέφει β: ἐπισχὼν α). (β) 7,13, 4,20 τὰς δίκας. (e) *postpone* 2,12, 2,10 τοὺς γάμους; 3,24,3,18; 8,19,1,18 pass. βουλόμενον ... ἐπισχεθῆναι τὸν ἔλεγχον ὧν ἐτόλμησε. (2) abs. (a) *stop, stay one's hand* 3,17,1,14. (b) *stay, wait* 2,27,1,25 ὀλίγας ἡμέρας ἐπισχεῖν. (c) *refrain* from doing something, *wait* 5,10,5,10 τῆς μητρὸς ... ἐδεήθη τὸ παρὸν ἐπισχεῖν, '*to do nothing* for the moment'.

ἐπί prep. A. w. acc. I local (1) of motion (or extension vel sim. resulting from motion) *to, towards* place, person or thing, or of coming *to* (arriving 'at') 1,1,3,4 ἐπὶ Κρήτην ... πλέουσα; cf. 1,6,17 ταῖς ἐπὶ θάλατταν τῆς γῆς ἐκβολαῖς; 1,7,25 τὰς χεῖρας ὡς ἐπὶ τὸν βοῦν ὤρεγον; 1,8,27 ὡς ἐπὶ τὸν ταῦρον δραμεῖν; 1,12,17 bis αἱ χεῖρες ἄμφω διετέταντο, ἡ μὲν ἐπὶ κέρας, ἡ δὲ ἐπ' οὐράν; 1,13,25 μετέστραπτο ὡς ἐπὶ τὸν Δία; 4,1,23 ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἐκτρέχει; 9,2,10 ἐπ' ἀλλοτρίας θύρας ἐλθεῖν; 12,4,25–26 bis; 13,1,14; 15,1,21; 18,2,14; 2,1,1,1; 2,3,12 ἐπὶ τοῦτον ἧκεν ὁ Διόνυσος τὸν βουκόλον; 7,6,18 ἐπὶ τὴν καρδίαν κατέρρευσε τὸ τραῦμα; 10,4,20 bis ἐπέκεινα τρέπεται τὴν ἐπὶ τὸ δωμάτιον αὐτῆς, ἐγὼ δὲ ἐπὶ θάτερα; 12, 3,12 ἐπὶ θάλατταν ἥκοντας; 12,3, 14; 15,1,4 τὴν θυσίαν ἐπὶ τὴν Τύρον ἔπεμπε; 17,3,19 ἀπέπλευσεν ἐπὶ τὴν Τύρον; 23,3,28; 23,5,10; 23,6,15; 26, 1,12; 27,3,6; 28,1,9 ἐπὶ τὴν θυγατέρα

ἵεται; 31,5,7 ἐπελαύνομεν (codd.: ἐξ-?) τὴν ἐπὶ Σιδῶνα; 31,5,9 ἐπὶ Βηρυτὸν (βF: Βηρυτοῦ α) τὸν δρόμον ἐποιούμεθα; 34,6,25 ἄγουσιν οὖν με ἐπὶ τὸ δικαστήριον, *before*; 34,6,2; 3,1,5,18 μεταλλάττεται τὸ πνεῦμα ἐπὶ θάτερα τῆς νηός; 1,6,4 δρόμος ἐπὶ τὰς ἀρχαίας ἕδρας; 4,3,15; 8,5,11 ἐπὶ μαζὸν ἕλκει τὴν δεξιάν; 9,1,20 πλοῦν ἐπ' Ἀλεξάνδρειαν ἐποιούμεθα; cf. 11,2,13 τῆς ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ὁδοῦ; 12,2,23 ἐπὶ τὴν Λ. εὐθὺς τρέπονται (with connotation of hostility); 13,5,20; 13,6,24; 20,1,14; 22,6,14; 25,4,3; 25,5,8; 4,9,1,25 ἐθέομεν ἐπ' αὐτήν; 11,2,24; cf. 13,2,1 καλεῖν αὐτὸν ἐπὶ τὴν πόλιν; 13,6,14 bis; 18,1,17; 5,4,2,26 φήσας αὔριον ἐφ' ἡμᾶς ἀφίξεσθαι; 6,2,7; 6,3,13; 9,1,5; 10,1,20; 12,1,21 κάλλος γὰρ καὶ πλοῦτος καὶ ἔρως εἰ συνῆλθον ἐπὶ σέ; 13,4,21; cf. 21,1,26 αὖθις ἐπὶ τὸ συμπόσιον ἀπῄειν; cf. 6,1,2,6 τῆς ἐπὶ τὰς θύρας ὁδοῦ; 2,1,2; 3,1,23; 4,3,27; 4,4,1 bis; 6,1,21; 6,3,31 ἀφῆκε τὴν ψυχὴν ἐπ' αὐτήν; 6,4,3; 7,5,22; 8,1,10; (8,2,13 ἧκεν οὗτος εἰς (α: ἐπὶ β, perhaps rightly) τοὺς ἀγρούς); 15, 1,16; 15,1,17; 17,2,1; 7,7,1,9 ἀπηγόμην ἐπὶ τὸ δικαστήριον, *before*; 9, 12,22; 13,2,11; 13,4,19; 15,1,20; 15, 1,22 Κόρη τις ἐπὶ τὴν Ἄρτεμιν ξένη κατέφυγεν; 15,3,2; 16,2,17; 16,4,24; 8,2,1,4; 6,5,1 ἕκαστος (sc. κάλαμος) ἐπὶ τὸν πέλας τὸ ὀξὺ καταφέρων (-ρων codd.: -ρει Vilb., wrongly); 6, 6,8; 6,7,13 ὤρεγε τὴν χεῖρα ὡς ἐπ' αὐτήν; 8,2,25 τῆς τῶν ἄλλων μνήμης τὴν γλῶτταν ἐφ' ἕκαστον ἑλκούσης; 8, 9,3 τοὺς ἐπ' αὐτὴν (WG: αὐτῇ cett., wrongly) καταφεύγοντας; 9,10,19; 12, 7,2; cf. 14,2,5 ἀπῄειμεν· ἐπὶ δὲ τὴν δευτέραν κρίσιν ἐχωροῦμεν, τὴν Στύγα; 15,1,24 τὸν Σ. ἦγον ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας, *to, before*. Cf. 3,22,6,13 σῶζε σαυτὴν ἐπὶ τὸ στρατόπεδον. Cf. w. προλαμβάνω of arrival 7,16, 3,20 ἡ καὶ τότε ἡμᾶς ἐπὶ Λευκίππην προὔλαβεν, 'got before us *to* L.'. (2) metaph. *to* (sometimes w. notion of purpose or object) 1,8,3,23 ἐπὶ πόλεμον πέμπεται; 2,10,1,8 ἐπὶ τὸν ὕπνον τραπῆναι; 23,1,20 ἐφ' ἑστίασιν αὐτὸν ἐκάλεσεν; 34,1,10 εἱπόμην ἐπὶ τὰς ἄγρας κἀγώ; 3,18,2,17 καλῶ τὴν Ἑκάτην ἐπὶ τὸ ἔργον; 4,7,3,12 ἐπὶ πόλεμον νῦν ἐξελεύσομαι; 11,1,22 ἐπέσπευδε ... αὐτόν, ..., ἐπὶ τὸν πόλεμον τὰ γράμματα; 5,3,2,18 ἐπὶ ξενίαν (β: ξενίας α: ξένια He) ἡμᾶς εἰς τὴν Φάρον καλεῖ. (3) in pregnant constr. w. verbs implying previous motion (a) 2,16,2,8 τὰς παρθένους ἀπαντᾶν ἐπὶ θάλατταν. (b) w. παρεῖναι 2,23,6,12 ἐπὶ τὴν κλίνην παρῆν; 31,4,5; 31,5,8; 6,6,1,21; 14,1,9 εὐθὺς ἐπὶ τὸ οἴκημα σπουδῇ παρῆσαν; 15,4,27. Cf. (c) 3,8,6,14 in a painting κλίνεται ἐπὶ μαζὸν ἡ χείρ; 8,6,3,16 σύγκεινται δὲ (sc. οἱ κάλαμοι) στιχηδὸν ἄλλος ἐπ' ἄλλον ἡνωμένος. (4) of direction without movement *towards, at* (1,4, 2,27 κατ' αβ: ἐπ' F); 4,3,1,22 bis ἡμεῖς μὲν ἐπὶ τὸ θηρίον τοὺς ὀφθαλμοὺς εἴχομεν, ἐπὶ Λευκίππην δὲ ὁ στρατηγός; 7,16,3,22 sim.; 8,12,5,25 bis ἐντείνουσιν ἀμφότεροι τὰ τόξα, ἡ μὲν ἐπὶ τὴν ἔλαφον, ὁ δὲ Ἔρως ἐπὶ τὴν παρθένον. (5) of the side etc. *to, on* which, without movement 1,1,1,3 ὁ κόλπος κατὰ πλευρὰν ἐπὶ δεξιὰ κοιλαίνεται; 1,10,8; 2,19,3,27 bis δύο μὲν ἐπὶ δεξιά, δύο δὲ ἐπὶ θάτερα; 3,1,2,5; 1,3,9; 15,1,22. (6) of movement *onto* 1,12,2,12 ἐπὶ τὸν ἵππον ... ἐκάθισεν; 15,2,27 συνέπιπτον ἀλλήλοις ἄλλος ἐπ' ἄλλον; 2,31,6,13 μετεσκευαζόμεθα

ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἐκ τῆς γῆς; 3,2,6,26 ἀναβαίνουσα ... ἐπὶ τὴν ναῦν ἡ θάλασσα. (7) 5,3,8,14 τὸ σκέλος ἤρειδεν ἐπὶ τὴν τράπεζαν, *against*. (8) of movement *upon, over* 4,12,5,2 ἐπὶ ταύτας (i.e. τὰς λίμνας) αὐτοὶ καὶ βαδίζουσι καὶ πλέουσι; 5,3,6,7 τὰ διερρωγότα τοῦ χιτῶνος ἐπὶ τοὺς μαζοὺς ἔκλειεν; 6,10,5,13 of Rumour, διαπνεῖ δὲ ἐπὶ πλεῖστον. (9) of extension (a) *over, for* a distance 3,7, 9,18 ἔστιν ἐφ' ἥμισυ (αE, rightly: ἥμισυ suprascr. ει VR: ἡμίσει GF) τοῦ σιδήρου ξίφος; 4,2,3,17 μυκτὴρ ἐπὶ μέγα κεχηνώς (perhaps 'up to'); 19,4,2 of the crocodile's head, ἐπὶ πλέον ... ἐκτείνεται (where there may be corruption); 19,6,7 of the crocodile's teeth, πολλοὶ καὶ ἐπὶ πλεῖστον τεταμένοι. Cf. 8,9,14,9 metaph. τὰ μὲν ἐμὰ ἐπὶ τοσοῦτον (β, rightly: τοσούτοις W: τούτοις M) εἰρήσθω ... (perhaps 'up to'). (b) *along* 4,19,4,2 of the crocodile's head, ἐπὶ τὰς γένυς ἐκτείνεται (where there may be corruption). (10) *against,* (*at*) where there is hostility, intent against vel sim. (sometimes metaph. from local usage) (a) w. verbs of motion 2,29,3,25 ἐπὶ τὴν ψυχὴν πέμπειν τὰ βλήματα; 31,2,23 bis ἐπὶ τὴν τρίτην θήραν (Boden: θύραν codd.) ἔρχεται, ἐπὶ (πρὸς F: om. Q) τὸν θυρωρόν; 34,3,16 ὁ σῦς σπουδῇ ἔτρεχεν ὡς ἐπ' αὐτόν; 3,7,7,9 καταβαίνει δὲ ἐπὶ τὸ θηρίον; 20,2,20 ὥρμησαν ἐπ' (ἐς F) αὐτήν (i.e. τὴν ναῦν); 4,11, 2,27 τὸ στράτευμα ἐξῆγεν ἐπὶ τοὺς πολεμίους; 15,5,18 αὐτῷ συστρατευσάμενος ἐπὶ τοὺς βουκόλους; cf. 5,3, 6,6 τὴν δεξιὰν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἤρειδε τοῦ T.; 5,8,28 σπᾶται τὸ ξίφος καὶ ἐπὶ τὰς γυναῖκας τρέχει; 7,1,18; cf. 26,6,10 ἐπὶ τοῦτο τὸ πρόσωπον πληγαὶ κατηνέχθησαν, *against, upon*; 8,12,4,17; 12,4,22; 12,6,29. (b) w. other verbs 2,16,2,6 λῃστὰς ἐπ' αὐτὴν συγκροτῆσαι; 3,6,4,7 ἐπὶ τὸ κῆτος ... ἀθλῶν; 24,2,12 τῶν ... τεταγμένων ἐπὶ τοὺς βαρβάρους; 4,7,4,15 ἅψω πῦρ ἐπὶ τοὺς πολεμίους; 5,3,8,14 ἕλκων τὸ ξίφος ἐπὶ τὰς γυναῖκας; 6,10,5,11 ἐπὶ τὸν βληθέντα μαίνεται; 16,2,7 παροξύνασα Θέρσανδρον ἐπὶ σέ. (c) w. substs. 2,5,1,3 ἤσκουν ἐμαυτὸν εἰς εὐτολμίαν ἐπὶ τὴν παρθένον (where the prep. phrase seems to go more closely with εὐτολμίαν than with any other single wd.); 4,9,3,7 σκῆψιν ὑπώπτευε τὴν ἀσθένειαν καὶ τέχνην ἐπ' αὐτόν (καὶ ... αὐτόν β: om. α); 4,19,4,21 αὕτη δὲ (sc. ἡ οὐρά) αὐτῷ καὶ μάστιξ ἐπὶ τὰς (O'Sullivan: τῆς codd.) ἄγρας γίνεται; 5,22,6,21 δός μοί τι ἐπὶ τοῦτον τὸν ὑπερήφανον; 7,2,2,11 ζητῶν ἀρχὴν τῆς ἐπ' ἐμὲ τοῦ λόγου τέχνης; cf. 8,2,2,11 ἐπὶ τὴν Ἄρτεμιν αἱ πληγαί. (d) 4,11,1,23 ἐν τοῖς ὅπλοις γενέσθαι ὡς ἐπὶ τοὺς βουκόλους. (11) of purpose (a) of that *for* which one goes vel sim. 1,8, 11,24 ἐφ' ἱππασίαν ἄπειμι; 5,4,1,20 ἐξιοῦσιν ἐπὶ πρᾶξιν ἡμῖν; 23,2,8 ἐπὶ τὸν πότον ᾖμεν (He: ἦμεν codd.); (7, 14,5,12 "'Ἐπὶ τούτῳ (β: τοῦτό α) με ... ἤγαγες ἐνταῦθα;"); 8,15,1,25 ἐπὶ βασάνους ... ἀγόμενον. Cf. 2,10,3, 16 ὡς ἐπὶ συγκείμενον ἔργον. (b) w. acc. of pers. of going *for* ('to get') one 2,37,3,26 ὄρνις ἐπ' αὐτὸν κατέβη ὠμηστής; 5,5,3,7 πέμπει ... ἐπὶ τὴν ἀδελφὴν τὸν ἄνδρα; 7,10,3,15; cf. 10,4,21 νομίζων τοὺς δημίους ἐπ' αὐτὸν παρεῖναι. (c) *for, with a view to* 2,17,2,17 ὃν ἐπὶ τὴν ἁρπαγὴν παρεσκευάκει; 7,3,5,11 αὕτη ... με ἐπὶ τὸν φόνον ἐμισθώσατο. II of time, *for* a period

2,1,1,3 ἐπ' ὀλίγον; 3,2,19 (εκαστος [....]σον Π[1] ἕκαστος ἐφ' ὅσον Grenfell-Hunt: ἕκαστος ὅσον codd.); 4,3, 2,24 ἐπὶ πλεῖστον; 5,8,2,24 τὸ λυπῆσαν ἀναζεῖ μέν, ἐφ' ὅσον ἡ ψυχὴ καίεται. B. w. gen. I local (1) *to, towards* 1,2,3,8 ἐπί τινος ἄλσους ἄγω (sc. αὐτόν); (2,31,5,9 ἐπὶ Βηρυτὸν (βF: Βηρυτοῦ α) τὸν δρόμον ἐποιούμεθα); 31,6,10 ἐπὶ τοῦ Βηρυτίων λιμένος ἤλθομεν; 3,16,4,7 ὦ πονηρᾶς ἐπὶ βωμοῦ δᾳδουχίας (perhaps 'upon'); 7,3,1,22; 3,2,25; 10,4,22 ἐξελαύνει ⟨τὴν⟩ (Cobet, eliminating hiatus) ἐπὶ Σμύρνης. (2) *upon* 1,12,1,7 ἔχων ἐπὶ τοῦ προσώπου τὴν ἀγγελίαν τοῦ κακοῦ; 19,2,11; 2,1,3,12; 7,6,19; 18,3,3 ὀκτὼ δὲ ἑτέρους ἐπὶ τῆς γῆς εἶχον προλοχίσαντες; 31,3,1 ἐπ' αὐτοῦ (i.e. τοῦ ὀχήματος) περιμένων; 3,7,2,14; (15,4,5 κατὰ β: ἐπὶ αF and Vilb.); 25,6,11; 4,9,1,25; 14,6,15; 5,6,3,13 ἦν δὲ (sc. ἡ οἰκία) ἐπ' ἐσχάτου (ἐσχάτων W: ἐσχάτης Vilb.) τῆς νήσου κειμένη, *on, at*; 16,2,16 γάμος ἐπὶ κύματος; 6,14,2,14 τὴν ψυχὴν εἶχον ἐπὶ τρυτάνης ἐλπίδος καὶ φόβου; cf. 8,2, 3,12 ἐπὶ τῶν προσώπων τις λαμβάνει τραύματα; 9,5,24. So, *on board* ship, boat 3,3,5,2 τοῖς ἐπὶ τῆς ἐφολκίδος; 4,2,12; 19,1,1; 20,3,20; 5,15,3,24; 6,9, 4,11; 8,16,1,12 bis; 16,2,21 (ἐπὶ α: κατὰ β, wrongly). Cf. where there is an implication of motion (a) 1,2,3,11 καθίσας ... αὐτὸν ἐπί τινος θώκου; cf. 3,21,4,26 ἂν ἐρείσῃ τις ἐπί τινος σώματος (sc. τὸ ξίφος). (b) 3,15,7,18 πῶμα ἐπ' αὐτῆς (i.e. τῆς σοροῦ) (αὐτῆς β: αὐτοῖς F, wrongly: αὐτοῦ α) ἐπιθέντες. (c) w. ἵστημι (trans.) 5,7,4,28 ἱστᾶσιν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ... τὴν κόρην; 8,16,2,18. Cf. (3) *over* 5,6,3,10 ὑπέρρει δὲ ὕδωρ κάτωθεν αὐτοῦ τοῦ ποιήματος· τὸ δὲ ἐπὶ θαλάσσης εἱστήκει κρεμάμενον. (4) *in* 2,19,5,5 τὴν ἐπὶ τοῦ στενωποῦ θύραν; 6,16,2,4 ἐπὶ τῆς οἰκίας; 8,9, 10,20 sim.; 9,13,5 ἐπὶ τῶν ἀγρῶν. Cf. ἐπὶ (τῆς) ξένης (sc. γῆς) 3,16,3,27; 8,10,9,22. Cf. (5) *in, at* 2,19,1,20 "Μέχρι τίνος ἐπὶ τῶν φιλημάτων ἱστάμεθα ...;". II metaph. (1) *over, in charge of* 6,14,1,10 ὁ ἐπὶ τῶν δεσμῶν. (2) of speaking *on* a subject 1,8,8,13 ταῦτα μὲν ἐπὶ (αβ: περὶ F) τῶν εὐμόρφων τις ἂν εἴποι γυναικῶν. C. w. dat. I local (1) *by* 1,1,1,1 Σιδὼν ἐπὶ θαλάττῃ πόλις; 2,17,2,15; 18,2,26 γενομένων (βF: λυομένων α) ἡμῶν ἐπὶ τῷ χείλει τῆς θαλάσσης; 5,6,3,13; 6,1,2,6 περιμενεῖ ... νεανίσκος ἐπ' αὐταῖς ταῖς (ἐπ' αὐταῖς ταῖς Cobet: ἐπ' αὐτὰς τὰς α: ἐπὶ τὰς β) θύραις. (2) 5,14,2,3 πιστωσομένοις ἐπὶ μάρτυρι τῇ θεῷ, *before* (corrupt?). (3) *on, upon* 1,4,3,1 ἐπὶ ταύρῳ γεγραμμένην Σελήνην; 2,22,4,4 ἐπ' αὐτοῖς ἐτίτρωσκε τοῖς χείλεσιν; 3,6,1,25 ἔχει ῥοιὰν ἐπ' αὐτῇ (i.e. τῇ χειρί), *on, in*; 18,3,19; 21,5,11 ἅπερ ... ἐπὶ τῷ βωμῷ θύσομεν (AG: θήσομεν MVεF: θήσωμεν W). Cf. 2,32,1,16 ἐπὶ (ἔτι Boden) τοῖς λιμέσιν ἐποχουμένου (sc. τοῦ σκάφους). Cf. of looking down *upon* 3,16,5,8 ἐπὶ τοιούτοις θύμασιν ἔβλεπον ἄνωθεν οἱ θεοί. (4) *at* 5,19, 3,16 "Εἶτα ἕστηκας ἐπὶ τηλικούτοις ἀγαθοῖς καὶ μέχρι τῶν ὤτων μόνον εὐφραίνεις;" ('in the midst of'). (5) of condition or circumstances *in* which one is (5,16,8,7 ἐν τηλικούτῳ κινδύνῳ α: ἐπὶ τ. κ. β and Vilb.); 3,17,5,27 Ἔτι μου καταγελᾷς ... ἐπὶ τηλικούτῳ κακῷ; 5,18,5,2. Cf. 5,21,3,7 κατὰ πόδας ὡς εἶχεν ἐφ' ἡμιτελεῖ τῷ δείπνῳ συνανίσταται, *at*. In ἐπ' αὐτο-

φώρῳ 5,19,6,2 ὥσπερ ἐπ' αὐτοφώρῳ μοιχὸς κατειλημμένος; 6,3,5,8; 7,11, 1,4. (6) of being engaged *in* 6,4,1,19 καλεσαμένους (sc. τὰς θεραπαινίδας) ὅτι πορρωτάτω διατρίβειν ἔχοντας ἐφ' ὁμιλίᾳ. (7) (a) ταύτας ἐπὶ σοὶ πλέξαι τὰς τέχνας 8,17,3,24, *against*. (b) 2,29,3,24 (sc. λόγος) ἔοικεν ἐπὶ σκοπῷ τόξον βάλλειν. (8) *in addition to* 1,3,3,7 εἶχον ἔνατον ἔτος ἐπὶ τοῖς δέκα; cf. 3,20,6,7 τὸν δὲ σίδηρον ἐπὶ τῇ κώπῃ βραχύτατον. Cf. 8,6,4,18 in a gravely corrupt passage, . . . τούτων μείζων ὁ μετὰ τοῦτον, καὶ ἐπὶ τῷ δευτέρῳ τοσοῦτον, ὅσον τοῦ δευτέρου μείζων ὁ μετὰ τοῦτον τρίτος. II of time (1) *on* 8,13,1,14 Ἐπὶ δὲ τῇ ὑστεραίᾳ. (2) *in the time of* 1,3,2,21 ἐπὶ νηπίῳ γάρ μοι τέθνηκεν. (3) *after* ἐπὶ τούτοις 6,7,9,9; 8,11,4,3. So 6,18,1,11 Διαλιπὼν οὖν ὀλίγον ἐφ' οἷς πρὸς ἑαυτὴν ἐλάλησεν ἡ Λ. Cf. (4) quasi-temporal *in the case of* 5,14,4,12 . . . οἷον ἐπὶ τοῖς ἀφανέσι ποιοῦσι νεκροῖς; 8,10,8,16 εἰκὸς αὐτὴν καὶ πρὸς ἄλλους τινὰς ἡμαρτηκέναι τὸν πρόσθεν χρόνον, λανθάνειν δὲ ἐπ' ἐκείνοις χρηστὸν ἄνδρα. Cf. 5,7,3,22 θορύβου καὶ βοῆς οἷα ἐπὶ λῃσταῖς γενομένης. III (1) of occasion or cause (a) w. dat. of thing 5,18,1,19 σκηψάμενος ἐπί τινι τῶν κατὰ τὴν γαστέρα ἐπείγειν; 6,11,4,5 θῦε ἐπὶ τοῖς εὐτυχήμασιν Ἀφροδίτῃ; 7,9,4,22 τὸν Σ. αὐτῆς ἐρῶντα καὶ αἰκισάμενον βασάνοις πολλαῖς ἐφ' οἷς οὐκ ἐτύγχανε; 8,1,5,2; 9,7,4; 10,3,23. So of the grounds for condemnation, punishment 7,2,4,18 τὰ οἰκεῖα κατέλεγεν, ἐφ' οἷς ἦν δεδεμένος; 6,4,28 ἐπὶ τοῖς αἰσχίστοις ἀποθανεῖν, νομιζόμενος φονεύς; 16,1,9 οὐκ ἔστι φονεύς, ἐφ' ᾗ καταδεδίκασται; 8,8,4,6; 9,12,25. (b) w. dat. of pers. 5,25,5,2 μοιχείαν (sc. μου) κατέγνωκεν ἐπὶ σοί; 26,2,23. So (2) of the ground of emotion vel sim. (a) w. dat. of thing 1,17,5,8 χαῖρον ἐπὶ τῇ . . . συμπλοκῇ; 3,15,6,15 τοιοῦτόν τι παθοῦσα ἐπὶ τῇ τῶν παίδων ἀπωλείᾳ; 5,3,3,21; cf. 11,1,21 ἀνῴμωξα ἐπὶ τῇ τῆς Τύχης παιδιᾷ; cf. 19,6,1 ἠρυθρίων ἐφ' οἷς μοι τὸν γάμον ὠνείδιζεν; 7,8,1,1; cf. 8,1,5,19. (b) w. dat. of pers. 5,11,4,11 ψυχὴν ἐπὶ σοὶ φλεγομένην; 11,5,13 γυναῖκα γὰρ ἐξέμηνεν ἐπ' αὐτῷ (β: αὐτὸν α, wrongly); 19,4,20; 6,17,3,3 where we should probably keep πάσχει and read ἐπ' αὐτῷ with Peerlkamp for ἐπ' αὐτόν of codd.; 7,9,5,26 λύπην τὴν ἐπὶ γυναικί. (3) of purpose *for* 4,9,5,15 "ἐπὶ τούτῳ σέσωκεν ἡμᾶς . . . ἡ Τύχη, ἵνα . . . ;"; 7,14,5,12 "Ἐπὶ τούτῳ (β: τοῦτό α) με . . . ἤγαγες ἐνταῦθα;"; cf. 8,16,1,13 ἀγνοοῦσαν τὴν ἀλήθειαν, ἐφ' ᾧ (β: ὃ α) παρῆν (where the purpose is that of others and not her own). Cf. of purpose merging with result *for, to* 5,25,2,21 ἐπὶ τῷ ἐμαυτῆς κακῷ τεθεαμένη σε; 6,4,3,24 μηδὲ ἐπὶ κακῷ τῷ σῷ (sc. τὴν ἁρπαγήν) γεγονέναι δόξῃς. (4) ἐπὶ μισθῷ in return *for* 7,9,13,28; 8,16,1,11.

ἐπιβαίνω (1) *set foot upon* (a) w. gen. 1,1,8,25 ἐπέβαινον ἄκρας τῆς θαλάσσης; 5,16,1,10 ἕως ἂν γῆς ἐπιβῶμεν ἑτέρας. (b) abs. *step on* 4,3, 4,7 τὸν μὲν ἐπιβάντα (i.e. on the roof of a pit-trap) ⟨κατα⟩φέρεσθαι εὐθύς. (2) *get up on, mount* (a) w. gen. τοῦ ὀχήματος 2,31,4,6; 5,17,10,16. (b) w. dat. ἐπιβὰς ἵππῳ 7,10,3,16; 10,4,21 (ἵππου α). (3) *embark (on)* (a) w. gen. of vessel 5,6,1,5 ἐπιβάντες σκάφους; 10,7,17; 8,19,2,21. (b) w. dat. 5,7,3,25 τούτων (i.e. τῶν πλοίων) ἐνὶ

(ἑνὸς He) ἐπιβάς. (c) abs. 3,3,2,19; 3,3,24 ἐπιβήσεται; 3,5,2; 4,12,5,4.

ἐπιβάλλω (1) *put* . . . *to* . . . 2,7,3,6 τὴν χεῖρα . . . τοῖς προσώποις. (2) *cast upon* 4,2,1,10 τῇ Λ. τὸν ὀφθαλμόν.

ἐπιβοάω w. inf. *cry out to* people to do 7,10,1,9 ἐπεβόων ἀνελεῖν τὸν ἀνδροφόνον.

ἐπιβουλεύω (1) w. inf. *plot* to do 2,13,3,2 τὸν Σ. ἀμύνασθαι. (2) w. acc. *plot* 7,9,6,30 τὸν φόνον. (3) in pass. *be plotted against* 8,3,1,24 ἐπιβουλευθεὶς μὲν εἰς τὴν ψυχὴν ὑπὸ τούτου.

ἐπιβουλή, ἡ *plot, plotting* 2,14,1,9; 5,3,2,16; 6,1,3; 7,11,2,12; 8,6,15,20.

ἐπιγνώμων, ὁ *appraiser of* w. gen. 7,12,1,13 of a judge's assessors, ἐπιγνώμονας . . . τῆς γνώσεως.

ἐπιδακρύω *weep over* something abs. 2,34,7,3; 8,5,9,1.

ἐπιδεής, ές *deficient* 8,15,3,3 compar. ἐμυθολογοῦμεν ἅ τε τὴν προτέραν ἐτύχομεν εἰπόντες καὶ εἴ τι ἐπιδεέστερον ἦν ὧν ἐπάθομεν.

ἐπιδείκνυμι I act. (1) *show, display* w. acc. 1,16,2,7 of a peacock, τὸ θέατρον ἐπιδεικνύναι τῶν πτερῶν; cf. 5,26,3,30 οὐκ ἄν τις ἐπιδεῖξαι δύναιτο τὰ τοξεύματα (i.e. of Love). (2) *show* oneself (acc. of refl. pron.) such and such (adj.) 3,19,3,8 ἐπίδειξον (β: ἐπίδειξαι M: ἐπιδεῖξαι WF) ἡμῖν σεαυτὸν τολμηρὸν πρῶτον (επιδειξ[[ειν]]`αι´ ημιν πρωτον τολμηρον τι σαυτου Π[4]). (3) *show, prove* that, w. part. constr. (8,10,2,17 ἀποδείξω α: ἐπιδείξω β). II mid. (1) w. acc. *display* 1,16,3,11 of a peacock, τὸ κάλλος ἐπιδείκνυται λειμῶνα πτερῶν; 3,14,2,9 ἐπεδεικνύμην . . . τὰ τῶν πολεμούντων σχήματα, *I gave a display of*; 3,21,6,14 δεῖν τι τολμηρὸν ἐπιδείξασθαι (αβΠ[4]: επιδει]ξ[α]σθαι Π[5]) πρὸς αὐτούς; 25,7,15 τὸν νεκρὸν (sc. ὁ φοῖνιξ) ἐ.; 4,5,2,8 κλέπτον τὴν πνοὴν καὶ τὴν ὀδμὴν οὐκ ἐπιδείκνυται. (2) w. ὅτι *display* the fact that 2,15,4,22 ἐ. ὅτι τῶν ἄλλων βοῶν ἐστι βασιλεύς.

ἐπίδειξις, ἡ *display* 3,21,6,15 ὑποσχέσθαι ταύτην τὴν ἐ., i.e. proof of daring. Cf. 6,7,7,1 ἐδάκρυε πρὸς ἐ.

ἐπιδημέω w. dat. pers. *come to from abroad* 3,24,3,16 of the phoenix, τὸν ὄρνιν αὐτοῖς ἐπιδημῆσαι.

ἐπιδημία, ἡ *visitation* 4,12,2,16 of the Nile, ἔχει γὰρ ὁ ποταμὸς ἐπιδημίας (ἀποδ- V), i.e. it comes and floods the Delta in due season.

ἐπιδίδωμι (1) *give* as a marriage portion 8,17,3,25–26 bis καί σοι προῖκα ἐπιδίδωμι, τὸ μὲν πρῶτον ἐμαυτόν, ἔπειτα ὅσην οὐκ ἂν ὁ πατὴρ ἐπέδωκέ (β: ἐπιδέδωκέν W) σοι; 18, 4,8 προῖκα ἐπιδιδοὺς (RG: διδοὺς W: ἐπιδοὺς V) οὐκ εὐκαταφρόνητον. (2) *give* as a donation for the needs of the state 8,17,10,24 ἐπεδίδου χρήματα ἱκανὰ τῇ πόλει.

ἐπιεικής, ές of pers. *reasonable, good* in behaviour 8,17,5,5, παρεῖχεν ἑαυτὸν κοσμιώτατον καὶ ἐπιεικῆ καὶ σώφρονα.

ἐπιθειάζω *call upon the gods* (?) 7, 14,1,25 ὄχλος ἦν περὶ ἐμὲ καὶ θόρυβος, τῶν μὲν ἐλεούντων, τῶν δὲ ἐπιθειαζόντων, τῶν δὲ ἀναπυνθανομένων.

ἐπιθυμέω (1) *long for, desire,* subst. τὸ ἐπιθυμοῦν *desire* 4,8,5,19; 6,17,5,9. (2) w. gen. *desire* 7,9,5,25 θανάτου. (3) w. inf. *desire* to 7,9,2,14 ἀποθανεῖν.

ἐπιθυμία, ἡ (1) abstract *desire* 1,5, 6,8 ὑπέκκαυμα ἐπιθυμίας λόγος ἐρω-

τικός; 6,19,4,21 δοῦλον τῆς ἐ.; 19,5, 27. (2) more concrete *desire, what is desired, fulfilment of desire* 2,13,3,3 αὐτῷ τὴν ἐ. τελέσαι; 4,7,3,9 "ἐν πολέμῳ δὲ τίς ἐπιθυμίαν ἀναβάλλεται;"; 5,25,5,4; 6,19,3,16; 19,4,21 τὴν ἐ.

ἐπικάθημαι *sit upon, be sitting upon* w. dat. 1,1,3,3 τοῖς νώτοις ... ἐπεκάθητο (ἐκάθητο F, wrongly); 1, 10,7; 1,12,21; 4,4,6,12. Cf. 2,8,1,1 ἐπικαθημένου μοι τοῦ φιλήματος, 'lingering upon'. Cf. 4,5,1,4 αὐτοῖς (i.e. τοῖς Ἰνδοῖς) θερμότερον τὸ φῶς ἐπικάθηται (α: ἀεὶ κάθηται β, wrongly), *press upon.*

ἐπικαθίζω *sit up on* 5,17,2,16 ἐπικαθίσαντες ὀχήματι ἐξήλθομεν.

ἐπικαλέω *call upon* 7,12,2,23 τοὺς θεούς.

ἐπικαλύπτω *cover over, cover up* (1) in physical sense 1,1,10,11 ἐπεκάλυπτε χλαῖνα τὰ κάτω τοῦ σώματος; 4,3,3,4 ὄρυγμα ποιησάμενοι, ἐπικαλύπτουσιν ἄνωθεν καλάμῃ .... So, in mid. 3,18,2,16 ἐπικάλυψαί σου τὸ πρόσωπον. Cf. *overwhelm* 3,5,2,5 ἅμα λέγοντα κῦμα ἐπεκάλυπτε. (2) 2,23, 4,3 ἡ ἐλπὶς τοῦ τυχεῖν ἐπεκάλυπτεν (ἐκάλ. F. Maxim.) ἡδονῇ τὸν φόβον.

ἐπικάμπτω in pass. *bend, form a curve* 3,7,9,19 of the double weapon of Perseus, τὸ μὲν ὀξύνεται, τὸ δὲ ἐπικάμπτεται (i.e. the sickle part).

ἐπικατασφάζω *slay over* 3,16,2,24 ἐπικατασφάξων ἐμαυτὸν τῇ σορῷ.

ἐπίκειμαι (1) as pf. pass. of τίθημι *have been placed upon* 2,12,2,7 as plpf. τὰ θύματα ἐπέκειτο τοῖς βωμοῖς. (2) 1,11,2,23 ἐπίκειταί δέ μοι πρὸς τοῦτον τὸν γάμον ὁ πατήρ, i.e. '*is putting pressure on* me to ...'. (3) of an event abs. *be in the offing, be imminent* 2,16,2,7 πανήγυρις δὲ ἐπέκειτο.

ἐπικλείω (1) *lock a second time* 2, 19,5,6 ἔκλειεν ἔνδοθεν τὴν ... θύραν· ἔξωθεν δέ τις ἕτερος ἐπέκλειε (VF: ἀπέκλειε cett.). Cf. (2) *lock up* 6,2, 2,6 ἐπικλείσαντα τὸ οἴκημα. (3) *shut to, close* θύρας 4,3,4,8; 8,6,12,6.

ἐπικλύζω (1) *flood* 3,2,4,19 ὄμβρος ἐπέκλυζε πολύς (sc. τὴν ναῦν); 4,14, 2,23 ὡς ἂν μὴ ... ὁ Νεῖλος τὴν γῆν ἐπικλύσῃ; 14,3,4; cf. 6,10,5,13 of Rumour, ῥεῖ μὲν εὐθὺς πολλὴ καὶ ἐπικλύζει τὰ ὦτα τῶν ἐντυχόντων. (2) *overwhelm* 2,29,2,23 ἡ ὀργὴ ... ἐπικλύζει τὸν λογισμὸν τῷ τῆς μανίας ἀφρῷ.

ἐπίκουρος as adj. *defending, protecting* 3,6,4,5 ἐπίκουροι δὲ αὐτοῖς (i.e. Andromeda and Perseus) Ἀργεῖοι δύο συγγενεῖς.

ἐπικουφίζω *lighten* metaph. 1,6,3, 1 ... ἐπικουφίζει τῆς νόσου τὴν ἀκμήν; 8,11,26 ἐπικουφιεῖ δέ μοι τὸ γυμνάσιον τῆς ψυχῆς τὸ λυπούμενον.

ἐπικρύπτω *conceal* by covering over 3,21,2,23 w. acc.

ἐπιλαμβάνω in mid. w. gen. *lay hold of* 2,24,1,17 ἐπιλαβομένη τῶν τριχῶν.

ἐπιλήθομαι mid. w. gen. *forget* 5,5, 7,21 τῶν ὠδίνων ἐπελέληστο (WVε: ἐπιλέλ. MG), i.e. through anger; 22, 4,11 οὔτε ἐσθίων οὔτε κοιμώμενος ἐπιλαθέσθαι δύναται τοῦ Λευκίππης ὀνόματος; 6,4,2,23; 17,3,4; (7,10,5,24 ἐξελάθετο β: ἐπελάθετο α. But the -ξ- of ἐξελ. may have come from the preceding ἀπαξαπάντων or the following ἐκπλήξεως).

ἐπίλοιπος, ον *still left, remaining* (1) 3,19,3,13 subst. λέγε τὰ ἐ., *the rest.* (2) subst. τὸ ἐ. *the rest* 4,10,5,13 τῆς νυκτός; 5,9,2,11 τῆς ἡμέρας.

ἐπιμανής, ές *mad after* 8,1,2,6 γυ-

ναῖκα μάχλον καὶ πρὸς ἄνδρας ἐπιμανῆ; 1,2,10 so abs. Σὺ ... καὶ τρίδουλος καὶ ἐ. καὶ μάχλος.

ἐπιμέλεια, ἡ *looking after, care* w. gen. 5,22,1,24 τὴν ἐ. τῆς Λ.

ἐπιμελέομαι (1) *look after, attend to* person 3,14,4,19 ἔδωκε ... θεράποντα τὸν ἐπιμελησόμενον Αἰγύπτιον. (2) w. inf. *take care* to, *be careful* to 8,17,5,7 ἐπεμελεῖτο φθάνειν προσαγορεύων τοὺς ἐντυγχάνοντας.

ἐπίνειον, τό *naval harbour, anchorage* 2,17,3,20.

ἐπινεύω (1) *assent, consent* abs. 4,7,1,5, τὸ πρῶτον ἠρνεῖτο ..., δεομένου δέ μου ... ἐπένευσεν. (2) *assent to* w. dat. 5,2,3,11 οὐκ ἐῴκει ... ὁ θεὸς ἐπινεύειν ταῖς ἡμετέραις εὐχαῖς. (3) *nod to, make signs to* w. dat. 7,3,3,3 ἐνεώρων ἡμῖν (Cobet: ἡμᾶς codd.) πυκνὰ καὶ ἀλλήλοις ἐπένευον (β: ἐνέν. α).

ἐπινήχομαι *swim upon* 1,1,3,3 ἐν τῇ θαλάττῃ ἐπενήχετο (ἐνήχετο Cobet).

ἐπινίκιος, ον *of victory* (1) adj. 2,22,6,12 μέλος ἐ.; 7,12,4,2 αὐτῇ θυσίαν ἀποστέλλειν τῆς συμμαχίας ἐπινίκιον. (2) as subst. 7,8,1,3 intern. acc. ἀνεβόησαν ἐπινίκιον, 'they raised a shout of victory'.

ἐπινοέω *contrive* 5,5,6,19 δεῖπνον ... τῶν γάμων ἀτυχέστερον; 6,8,4,20 τέχνην λόγων.

ἐπιπάρειμι w. dat. *be present with* 2,7,1,24 ἐπιπαρῆν δὲ αὐτῇ καὶ ἡ Κ.

ἐπιπαροξύνω *incite still more* 1,8,1,13 ἐπιπαρώξυνεν οὖν τὸ μειράκιον ἀποθέσθαι τὸν γάμον.

ἐπιπίπτω (1) *fall upon, throw oneself over* 3,5,1,2 ἐπιτυχόντες τοῦ ἱστοῦ καὶ ἐπιπεσόντες ἐνήχοντο; cf. 17,7,8 ἐπιπεσοῦσα δέ μοι περιπλέκεται. (2) *fall upon, attack* 1,3,4,12 ἐπιπεσοῦσα ... μοι. (3) *fall upon, befall* 2,13,2,24 πρὶν ἢ τὸν πόλεμον τοῖς Βυζαντίοις ἐπιπεσεῖν; cf. (5,21,6,20 νόσος γάρ μοι ἐξαίφνης ἐνέπεσεν, where ἐνέπ. β: ἐπέπ. α).

ἔπιπλα, τά *movable goods* 3,2,9,13 ἦν ἤδη ἡ ναῦς τῶν ἐ. γυμνή.

ἐπίπλαστος, ον *false* 2,38,2,9 γυναικὶ ... πάντα ἐ., καὶ τὰ ῥήματα καὶ τὰ σχήματα.

ἐπιπλέω (1) *sail towards* 2,18,5,15 τὸ σημεῖον ἰδὼν ὑπήντησεν ἐπιπλεύσας. (2) *sail against* 3,20,5,1 πλειόνων ἐπιπλευσάντων σκαφῶν ληστρικῶν καταδύουσι τὴν ναῦν.

ἐπιπολῆς adv. *on the surface* 2,7,4,10 ἐπιπολῆς (Vε: ἐξ ἐπιπολῆς α: ἐπὶ πολὺ G: ἐπιπολὺ suprascr ἕως F) ψαύουσά μου τῶν χειλέων.

ἐπιπτύσσω *fold over* 4,4,5,9 pass. of the elephant's trunk, *bend* ἐπιπτυχθεῖσα κάτω πρὸς τὴν γένυν.

ἐπιρρέω *flow on* ('on' adv.) 7,4,4,15 of blood, ἔρχεται καὶ ἀθρόον ἐπιρρεῖ.

ἐπιρρητορεύω *declaim against* 8,8,4,10 ἐπιρρητορεῦσαί τι κατ' ἐμοῦ.

ἐπισείω *shake at* 1,7,2,25 ὁ δέ μοι μειδιῶν καὶ τὴν κεφαλὴν ἐπισείων.

ἐπισπεύδω (1) *urge on, quicken* 1,12,3,21 τὸν δρόμον ἐπέσπευδον (MDF: ἔσπευδον Wβ). (2) *urge on* 4,11,1,21 ἐπέσπευδε (ἔσπευδε RG) δὲ αὐτόν, ..., ἐπὶ τὸν πόλεμον τὰ γράμματα.

ἐπίσταμαι (1) w. acc. *know, be aware of* 5,23,1,3 τούτων ἐπιστάμενος οὐδέν. (2) w. indir. quest. *know, understand* 8,7,4,5 ἐπισταμένην (codd.: -μένῃ He and Vilb., wrongly) οἵῳ δὴ τρόπῳ μάλιστα οἴεται πείσειν.

ἐπιστολή, ἡ *letter* 1,3,5,18 (ἐπι-

στολὰς β, pl. of a single letter); 4,11,1, 21; 5,10,4,6; 18,1,21; 19,2,12; 21,1, 25; 24,1,4; 25,4,28.

ἐπιστρέφω (1) *turn round towards* 5,8,2,27 τῆς χειρὸς ἄφνω λαβόμενος ἐπιστρέφει (β: ἐπισχὼν α), i.e. 'towards' himself (sc. με w. ἐπιστρ.). So in pass. *turn* (intr.) *towards* 1,1,10,9 ὁ βοῦς ἐπέστραπτο ταύτῃ; (1,13,25 μετέστραπτο αβ: ἐπέστρ. F). (2) in pass. *turn towards* something in thought, attention 8,17,2,15 ἀκούσας τὸ ... ὄνομα πάνυ τὴν γνώμην ἐπεστράφην. (3) *turn upon* in hostile sense 2,34,3,13 ὁ σῦς ἐπιστρέφει τὴν γένυν, i.e. 'upon' the hunter.

ἐπισύρω *drag* or *trail after* one (1, 12,6,8 w. intern. acc. περισύροντες θανάτου τρίβον βF: ἐπισ. θ. τ. α); 4, 13,2,27 τὰς λόγχας ἐπισυρεῖν (Cobet, rightly: ἐπισύρειν codd. and Vilb.) ὑπτίας.

ἐπιτάττω (1) *put under instructions* 2,19,5,7 pass. τὸν εἰς τοῦτο ἐπιτεταγμένον. (2) *station behind* 4,13,1,24 ὄπισθεν ἐπιτάττουσι τῶν νέων τοὺς ἀκμαιοτάτους.

ἐπιτάφιος, ον *over a tomb, graveside* 3,25,7,15 of the phoenix, ἐ. σοφιστής.

ἐπιτείνω (1) *direct* (1,4,2,27 ἐνέτεινα (αξ: ἐπέτεινα VeGF) τοὺς ὀφθαλμοὺς κατ' (αβ: ἐπ' F) αὐτήν). (2) *intensify, heighten* 5,21,3,8 ἔτι μᾶλλον ἐπέτεινον (β: ὑπ- α) τῆς νόσου τὴν ὑπόκρισιν.

ἐπιτελέω (1) *discharge* a religious duty 7,12,3,27 ἐπετέλεσαν (β: ἀπετέλεσαν α) τὴν θυσίαν οἱ θεωροί. (2) *bring to pass, celebrate* 8,19,2,23 τοὺς πολυεύκτους ἐπιτελέσαντες γάμους.

ἐπιτήδειος, α, ον *suitable* 2,4,6,26 ὅταν ἐ. ἴδω καιρόν; 5,16,2,15 "ἐπιτήδειον δέ σοι δοκεῖ καὶ τὸ χώριον εἶναι πρὸς γάμον;", '*suitable* for ...'.

ἐπιτηρέω (1) w. acc. (a) *watch, keep an eye on* 2,9,2,14 ἐπιτηρήσας τὸ μέρος ... ἔνθα τὸ χεῖλος ... προσέθηκεν; 20,1,14 πόρρωθεν ἐπιτηρεῖν τὰ πραττόμενα ἡμῖν. (b) *observe* 3,13, 5,19 ἐπιτηρήσαντες τὸ πονοῦν τῶν λῃστῶν μέρος ... διακόπτομεν αὐτῶν τὴν φάλαγγα; 16,2,23 πάντας ἐπιτηρήσας καθεύδοντας, πρόειμι; 4,3, 3,3 αὐτοῦ τὰς διατριβάς. (2) *watch (for)* (a) w. indir. quest. 1,10,6,15 ἐπιτήρει πῶς ἀνθίσταται; 6,6,3,1. (b) w. rel. 2,10,3,12 ἐπιτηρήσας ... ὅτε ....

ἐπιτίθημι (1) *place* something (acc.) *upon* (dat.) 3,15,5,9 ἃ ... ἐπιτιθέασι τῷ βωμῷ; 5,3,5,1 ἐπετίθει τῷ πέπλῳ τὸν δάκτυλον; 21,5,15; 6,18,4,23. (2) *place over, put on* 3,15,7,18 πῶμα ἐπ' αὐτῆς (i.e. τῆς σοροῦ) ἐπιθέντες. (3) *put* something *to* 8,6,6,7 μόνῳ (α: μόνον β, wrongly) δὲ (sc. τῷ καλάμῳ) τὸ χεῖλος ἐπιτίθησιν, ὃν ...; 6,10, 22 ἐπιθεὶς τὸ στόμα (sc. ταῖς τομαῖς τῶν καλάμων). (4) *give* 4,13,1,23 ἐπιθέντες αὐτοῖς ἱκετηρίας ῥάβδους. (5) *set over* 2,1,2,7 τοῖς ἄνθεσιν ... ἐπιθεῖναι βασιλέα. (6) *impose* 2,19, 1,22 ἀνάγκην ἀλλήλοις ἐπιθῶμεν πίστεως. (7) in mid. w. dat. *set upon, attack* 6,3,1,20 Ἐμοὶ δὲ ἡ συνήθης Τύχη πάλιν ἐπιτίθεται.

ἐπιτρέπω *permit* (1) *permit* someone to do, w. dat. and inf. 6,19,4,22 οὐκ ἐπιτρέπει δὲ αὐτῷ σπείσασθαι. (2) so, dat. omitted 3,1,2,6 τὸ γὰρ πνεῦμα ... ἀνθέλκειν (sc. τὴν ὀθόνην) οὐκ ἐπέτρεπε; 3,2,22; 7,16,1,13. (3) without dependent constr. 4,1,2,6 οἷός τε ἤμην ἀνδρίζεσθαι. ὡς δ' οὐκ ἐπέτρεπε, ...; 6,14,1,10. (4) impers. in pass. 7,13,2,13 ἀνδράσι δὲ ἐπετέτρα-

πτο καὶ παρθένοις (sc. εἰς τὸν νεὼν παρελθεῖν vel sim.).

ἐπιτρίβω *excite, urge on* 1,11,1,21 μὴ ... τὸ εὐτύχημα ... ἐπιτρίψῃ με πρὸς ἔρωτα πλείονα.

ἐπίτροπος, ὁ *steward* 6,9,6,17.

ἐπιτυγχάνω (1) abs. *hit the mark* 2,29,3,24 (sc. λόγος) ἔοικεν ἐπὶ σκοπῷ τόξον βάλλειν καὶ ἐπιτυγχάνειν; 3,13, 4,15. (2) w. gen. *come upon, happen upon* 3,5,1,2 ἐπιτυχόντες τοῦ ἱστοῦ; 4,12,5,7 ἄχρις ἂν ἐπιτύχωσιν ὕδατος.

ἐπιφαίνομαι (1) *come into view* 3, 13,1,2 ἐπιφαίνεται φάλαγξ στρατιωτική. (2) of a deity *appear* 7,12,4,29 τῆς Ἀρτέμιδος ἐπιφανείσης ἐν τῷ πολέμῳ.

ἐπιφάνεια, ἡ of a deity *manifestation* 8,18,1,27 ἐπιφανείᾳ τῶν θεῶν.

ἐπιφαρμάσσω w. acc. *apply another drug to* 4,16,2,3 οὐκ ἀκίνδυνον ἐπιφαρμάσσειν τὰ σπλάγχνα ἤδη πεφαρμαγμένα.

ἐπιφέρω (1) *bring* a charge *against* 6,5,3,12 ..., ἔγκλημα μοιχείας ἐπιφέρων. (2) in pass. *bear down upon* 3,5,3,6 ἡμῖν ἐπεφέρετο κῦμα.

ἐπιχειρέω w. inf. *endeavour, attempt* to 2,10,4,18 ἐπεχείρουν τι προὔργου ποιεῖν; 3,16,1,22 ἐπεχείρει με παρηγορεῖν; 17,3,19; 20,3,21; 4,1,8,7; 5, 9,1,7; 14,1,28; 23,5,18; 7,14,3,6. Cf. *set about* 3,13,6,22 τὸ μὲν πρῶτον ἐπεχείρουν ἀναιρεῖν (sc. ἡμᾶς) οὐκ εἰδότες; 15,1,20; 20,4,25; 7,15,4,6.

ἐπιχείρησις, ἡ an *attempt* 2,17, 1,11.

ἐπιχωριάζω (1) *be the fashion* 2,35, 3,14 ἐ. νῦν ὁ εἰς τοὺς ἄρρενας ἔρως. (2) *be usual, be much in use in a place* 8,6,2,11 εἰ τὸ ὄργανον καὶ παρ' ὑμῖν ἐπιχωριάζει τοῖς Βυζαντίοις.

ἐπιψαύω *touch on the surface* 8,10, 1,17 metaph. in speaking ἐπιψαῦσαι ... τοῦ κατὰ τὸν δεσμώτην μέρους.

ἕπομαι (1) *follow, accompany* w. dat. expressed or understood 1,4,1,24 εἵπετο (αF: εἵποντο β) δὲ αὐτῷ κατόπιν πολὺ πλῆθος; 2,10,1,8 βαδιεῖται ... τῆς Κλειοῦς ἑπομένης; 17,1,13; 34,1,10 ἐπὶ τὰς ἄγρας; 37,10,1 ἀναστρέφον τε σὺν τῷ ἄσθματι τὸ φίλημα καὶ μιχθὲν ἕπεται; 3,25,5,8. (2) *follow* 2,18,1,26 ἡμεῖς μὲν προήλθομεν, ὁ δὲ εἵπετο (i.e. furtively); 4,13, 2,27 οἱ δὲ ἑπόμενοι, i.e. 'those coming along behind'.

ἐπόμνυμι (1) act. *swear* that, w. ἦ μὴν and pres. inf. 7,12,1,18 ἐπομόσαι περὶ τοῦ Σ. ἐν γράμμασιν, ἦ μὴν οὐκ εἰδέναι τί γέγονε. (2) in mid. (a) w. aor. inf. *swear* to 5,12,3,1 ἐπομοσάμενος ἐνταῦθα μὴ συνελθεῖν. (b) abs. *swear an oath* 8,11,2,17.

ἐπορύττω *dig further into* 3,8,2,27 ἐπορύττειν τὸ τραῦμα.

ἐποχέομαι *be borne upon, ride upon* (1) w. dat. 1,1,9,5 ταῦρος ... τοῖς κύμασιν ἐποχούμενος; cf. 15,4,6 ἄμπελοι ... καλάμοις ἐποχούμεναι, *supported on*. Cf. (2) 2,32,1,16 τοῦ σκάφους ἐπὶ (ἔτι Boden) τοῖς λιμέσιν ἐποχουμένου.

ἐποχετεύομαι (1) mid. 1,6,6,16 metaph. ἐποχετευσάμενος ἐκ τῆς θέας ἔρωτα, i.e. 'having brought love (like water) over oneself'. (2) 4,14,2,24 ... ε]ποχετευ[εται Π⁷, perh. pass. (καὶ τότε τὸ ὕδωρ ἐποχετεύεται suppl. Gronewald ex. gr., i.e. '... is conducted by sluices or courses'. See *ZPE* 22 (1976) 14ff.) (εἰς ὃ σαλεύεται β, rightly suspected: om. α).

ἔποψ, ὁ *hoopoe* 5,5,1,1; 5,2,2.

ἐπῳδή, ἡ a *spell* 2,7,5,13 τῷ τῆς ἐ. ψιθυρίσματι; 7,5,14; 7,6,19; 7,7,21.

ἐπῳδός, ἡ *enchantress, one who is reciting a spell* 2,7,5,15 τὴν ἐ.... φιλῶ.

ἐπώνυμος, ον w. gen. *named after* 5,1,3,8 τὸν ἐ. Ἀλεξάνδρου τόπον.

ἐραστής, ὁ *lover* 1,9,3,12; 9,3,14; 9,3,15; 10,4,2; 10,5,9; 14,1,8; 17,4,2 of the male date-palm; 18,1,11 ὁ μὲν ἐ. ποταμὸς Ἠλεῖος; 18,2,13; 18,5,28; 18,5,29; 18,5,2; 2,4,2,13; 8,1,3 (ἐραστῇ codd.: om. Π[1] and Vilb.); 13,1, 21; 35,5,19; 35,5,21; 3,10,4,28; 5,5, 3,9 Φιλομήλας ἐραστής; cf. 15,5,4 pl. *lovers* ἐν ταῖς περὶ τοὺς ἐ. συμπλοκαῖς; 6,4,3,25; 7,4,20; 7,5,23; 20,3,12; 8,5, 7,22 ἐραστοῦ καὶ ἐρωμένης φυγή; 16, 2,14.

ἔραμαι (1) w. gen. *love* person 2, 36,4,14 ἂν μειρακίου Φρυγὸς ἐρασθῇ; 37,2,20; 5,22,2,3; 26,8,16; 7,3,7,17. (2) without gen. *love* 5,25,2,22 w. adv. intern. acc. ἀτέλεστα ἐρασθεῖσα. (See also ἐράω).

ἐράω (1) *love, be in love with* person w. gen. 1,5,7,13 καὶ Ἀπόλλων ἐρᾷ, κἀκεῖνος παρθένου; 17,2,19 ἐρᾷ γοῦν ἡ Μαγνησία λίθος τοῦ σιδήρου; 17,3,25; 17,4,1; 2,5,2,6; 5,2,7; 31,2, 23; 34,1,8 ἤρων μειρακίου καλοῦ; 4, 15,3,12; 5,3,1,13; 22,5,19; 6,11,3,1; 17,3,1; 7,6,3,25; 9,4,22; 9,7,2; 9,7,3; 8,17,3,20 *fell in love with.* So w. obj. understood 1,9,6,4 ἔχει δέ τι πρὸς παρθένον ἐπαγωγὸν ἡλικιώτης ἐρῶν; 4,7,5,20; 5,25,6,6; 7,1,6,1; 7,6,28 bis. (2) abs. *love, be in love* 1,5,7,13; 6,4,6 τοῖς ἐρῶσι; 7,3,2 bis; 17,2,22; 2,4,1,10 ὁ μετὰ κλοπῆς ἐρῶν, i.e. 'conducting a love affair'; 13,2,27; 4,7,8,2; 8,5,17; 10,2,5; 5,13,3,16; 16,3,18; 26,3,30; 6, 18,3,19; 19,1,9; 7,1,1,3. (3) in pass. *be loved* 1,9,7,9 ἐρᾶσθαι πιστευσάτω; 17,2,22 ἐρώσης λίθου καὶ ἐρωμένου σιδήρου φίλημα. So, pres. part. pass. used substantivally of 'the *beloved*' [(ὁ) ἐρώμενος etc., (ἡ) ἐρωμένη etc., (τὸ) ἐρώμενον etc.] 1,9,2,11; 9,4,18; 9,5,24; 9,7,12; 10,5,10; 16,2,9; 17,4,5; 17,5,9; 18,1,11; 18,2,17; 18,5,29; 2, 23,3,28; 26,1,12; 5,13,3,16; 13,4,19; 22,5,19; 6,7,6,28; 9,1,25; 18,3,20; 18, 3,21; 19,3,17; 19,4,22; 19,6,29; 7,1, 5,16; 1,6,3; 3,7,18; 7,3,14; 9,3,17; 9, 8,6; (9,8,7 τῆς ἀνῃρημένης Jacobs, rightly: τῆς ἐρωμένης codd.); 9,10,13; 9,11,16; 8,5,7,22; 6,9,17; 6,9,19; 10, 9,20; 16,6,6. (4) w. gen. of thing *love, be devoted to* 8,5,7,25 ἤρα ἐκ πολλοῦ τοῦ τῆς Ἀρτέμιδος ἱεροῦ; 9,2, 11 παιδείας; 12,1,7 κυνηγίων ἐρῶσα καὶ θήρας.

ἐργάζομαι (1) w. acc. *do, perpetrate* 7,1,3,8 τοιαύτην ἐργασάμενον φαρμακείαν; 4,2,4 ἔργον; 11,2,9 φόνον. (2) *do* one (dat.) ill (acc.) 4,9, 7,20 μή τί σοι κακὸν ἐργάσηται.

ἐργαστήριον, τό *place in which work is done* 5,3,4,24 of a painter's *studio.*

ἐργάτης, ὁ *workman* 6,4,1,16 τῶν ἐ., i.e. on a country estate.

ἔργον, τό (1) *venture, work, business, undertaking* vel sim. 2,4,2,15 συναίρεσθαι πρὸς τὸ ἔ., i.e. the business of winning Leucippe over; 4,4,20 πιθανῶς ... ἐς τὸ ἔ. παιδοτριβεῖς; 10,3,17 ἐπὶ συγκείμενον ἔ. (between lovers); cf. 10,4,20 ἔργον οὕτω καλὸν ἀπολέσας (i.e. with his beloved); 13,3,6; cf. 26,1,11 εἰχόμεθα ἔργου (only here without art.); 3,18,2,17; 22,1,18; 6,17, 2,29. Cf. 3,15,7,17 ἐπεὶ τέλος εἶχεν τὸ ἔ.; 7,11,7,2; 8,17,3,20 Μαθὼν ... ὡς ... διημαρτήθη τὸ πᾶν ἔ. αὐτῷ. (2) *business, matter* 5,20,5,23 ἐν βραχεῖ σοι τὸ ἔ. ἀπολογήσομαι; 7,11,8,9 τηλικοῦτον ἔ. τιθέμενοι παιδιάν. Cf. 2,12,3,13 τὸ δὲ ἔ. εὐθὺς ἀπέβη (See

ἀποβαίνω (3)). (3) *task* (a) 4,7,1,4 κατείργασται τὸ ἔ.; 14,3,26; 7,4,2,4. (b) 2,4,4,19 σὸν ἔργον ... δέσποινάν τε καλεῖν καὶ φιλῆσαι τράχηλον. (c) in ἔ. ἐστί w. inf. *a difficult task* 2,20, 1,16 ἔ. ἦν αὐτὸν λαθεῖν. (4) one's *business, purpose* 8,17,9,23 τέλεον δὲ ἦν αὐτῷ τὸ ἔ. πρὸς τὸ καρτερῶς καὶ ποικίλως διαπρέπειν ἐν τοῖς πολεμικοῖς. (5) a *trouble* 8,4,4,22 τῶν ἔ. παρελθόντων ἡ διήγησις τὸν οὐκέτι πάσχοντα ψυχαγωγεῖ. (6) *deed, act* (a) 2,25,1,3 οὐδὲν ἔ. μοι πέπρακται τοιούτων ῥημάτων ⟨ἄξιον⟩; 6,9,1,24; 7,3,8,21; 3,8,22; 3,8,23; 7,5,26; 8,9, 13,4 *deeds, actions* as opp. to words. (b) the *act* of love 1,9,5,23; 10,2,23; 10,4,3; 10,4,6 where ἔργον is opp. to λόγων and refers to the reality of lovemaking; 10,6,12; 4,8,2,7 τὸ ... ἔ. τῆς Ἀφροδίτης; 5,12,2,1; 14,3,9; 8,10,10, 27 of adultery. So in pl. the *deeds* of love 1,9,4,18; 2,37,5,8. (7) a *work* of art vel sim. 2,3,1,17 of a wine-bowl; 3,25,5,8. (8) the *event* or *result* foreshadowed by a portent 2,12,3,17 οὐκ εἰς μακρὰν ἀπέβη τοῦ τέρατος τὸ ἔ. (9) 4,19,6,9 τοσοῦτον †ἔργον αἱρεῖ (Vε: ἐρεῖ α: ἐρείδει G)† τῶν γενύων πεδίον. Here ἔργον is generally taken as meaning a 'crop' (i.e. of teeth), but it does not seem that the word can bear this meaning. Read ἕρκος εἴργει? (10) *victim* 4,15,3,12 ἔ. γέγονε τῶν βουκόλων; 7,11,2,12.

ἔργω *prevent, stop, restrain* 7,14,4, 8 ὁ Κ. προσελθὼν εἶργε παρηγορῶν αὐτόν, i.e. got in his way and stopped him from attacking Clitophon.

ἐρεθίζω *rouse, provoke* 1,5,6,10 τῷ παραδείγματι πρὸς τὴν μίμησιν ἐρεθίζεται; 6,2,24 τὰ ... τραύματα (ἐν add. Cobet) νυκτὶ ... ἐρεθίζει τὰς ἀλγηδόνας, i.e. *aggravate*; 5,25,7,11 οὐδέν σε ἠρέθισεν εἰς Ἀφροδίτην κἂν μίαν; 6,13,4,4 χρηστότης ... εἰς ὀργὴν ἐρεθίζεται, *is irritated.*

ἐρείδω (1) *fix firmly, plant firmly* 1,5,3,23 ἐρείσας κατὰ τῆς στρωμνῆς τὸν ἀγκῶνα; 3,15,4,5 παττάλων κατὰ (β: ἐπὶ αF and Vilb.) τῆς γῆς ἐρηρεισμένων. (2) *infix, plant in* 3,7,9,21 ἐρείδῃ τὴν σφαγήν, i.e. *inflict*; cf. 8, 2,2 ἐρείδει (sc. ὁ ὄρνις) τῷ μηρῷ ... τὰς τῶν ὀνύχων ἀκμάς. (3) *push, press* 3,21,4,26 ἂν ἐρείσῃ τις ἐπί τινος σώματος (sc. τὸ ξίφος). Cf. (4) *push, thrust* 5,3,6,7 τὴν δεξιὰν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ἤρειδε τοῦ Τ.; 3,8,14 τὸ σκέλος ἤρειδεν ἐπὶ τὴν τράπεζαν. (5) (4,19,6,9 only in G in a badly corrupt passage. If right, it would, it seems, have to mean 'support'. See on ἔργον (9)).

ἐρευθής, ές *red* 3,7,3,17 οὔτε τῶν παρειῶν τὸ ὠχρὸν τέλεον ἀφοίνικτον ἦν, ἠρέμα δὲ τῷ ἐρευθεῖ (O'Sullivan: ἐρεύθει β, from ἔρευθος: ἐρύθει αF, wrongly) βέβαπται.

ἐρημία, ἡ (1) *solitude* 2,10,3,16 i.e. the fact of being alone in the place with Leucippe. (2) a *deserted place* 8,2,1,6 ταῦτα ἐν ἐρημίαις μόναις γίνεται, ὅπου μηδεὶς μάρτυς μηδ' ἄνθρωπός ἐστι.

ἔρημος, ον (1) abs. of persons *alone, without friends, without help* 5,19,4,21 ὁρᾷς ... ἡμᾶς δὲ ἐρήμους ἐν μέσαις ἄρκυσιν. (2) of place *empty* of people, *deserted* 6,2,1,2 διὰ τῶν ἐ. τῆς οἰκίας ... ἔρχομαι. (3) w. gen. *devoid of, without* 4,12,6,9 αἱ μὲν (sc. τῶν νήσων) οἰκοδομημάτων ἔρημοι.

ἐρίζω (1) *vie with* (a) w. πρός and acc. 1,19,1,8 πρὸς τὰ τοῦ λειμῶνος ἤριζεν ἄνθη; 2,11,2,5; 15,2,11.

(b) w. dat. 2,8,3,8 μηδὲν ἐρίζει πρὸς ἡδονὴν φιλήματι ἐρωτικῷ; 4,12,3,20; 5,2,2,7 πόλιν ἐρίζουσαν περὶ κάλλους οὐρανῷ. (2) *contend* 2,14,2,19 ἐρίζει δὲ περὶ ταύτης γῆ καὶ θάλασσα.

Ἐρινύες, αἱ the *Erinyes* 5,5,8,25 δεῖπνον Ἐρινύων (αV: Ἐριννύων εG).

ἔριον, τό *wool* 2,11,7,25 μαλλὸν ἐρίου; 11,7,26; cf. 3,7,5,27.

Ἐριφύλη, ἡ 1,8,4,26.

ἕρμαιον, τό *windfall* 2,11,5,18 of an *unexpected find.*

Ἑρμῆς, ὁ 2,6,3,19; 6,3,21.

ἑρπετόν, τό *reptile* 1,17,1,19; 18, 3,18.

ἐρρωμένως adv. *stoutly, manfully, vigorously* vel sim. 3,20,5,1 ... καὶ μάλα ἐ. ἀντετάξαντο; 5,7,6,7 compar. μᾶλλον ἐρρωμενέστερον ἤλαυνον; 23, 5,18 τὴν μὲν ὡς εἶχεν ὤθει μάλα ἐ., *roughly, violently*; 7,9,10,13 καὶ πάνυ ἐ. τὸν γάμον ἀπεκρούετο; 8,17,8,19 καὶ πάνυ ἐ. ἐν ταῖς ἱππασίαις διέπρεπεν.

ἐρύθημα, τό *blush* 2,1,2,9 metaph. (sc. τὸ ῥόδον) λειμῶνος ἐρύθημα.

ἐρυθριάω *blush* 1,10,4,4; 4,17,5,9; 5,19,6,1 πάνυ δὲ ἠρυθρίων.

ἔρχομαι (1) *come, go* 1,2,3,11 ὕδωρ ..., οἷον ἀπὸ χιόνος ἄρτι λυθείσης ἔρχεται (αβ: ἄρχεται F); 3,5,17 παρὰ τούτου τις ἔρχεται κομίζων ἐπιστολὴν ...; 5,4,1 παῖς ἔρχεται (but the meaning 'enter' is needed and Cobet's εἰσέρχεται may well be right); 9,2,10 ἐπ' ἀλλοτρίας θύρας ἐλθεῖν; 10,6,12 ἑκοῦσαι πρὸς τὸ ἔργον ἐρχόμεναι; 18,4,23 εἰς τὸν αἰγιαλόν; (18,4,25 ἐξέρ. α: ἐρ. β); 2,16,1,27 εἰς ταὐτόν; 23,6,15 ἐπὶ τὸ δωμάτιον ἑαυτῶν; 26,1,12; 31, 2,23 ἐπὶ τὴν τρίτην θήραν (Boden: θύραν codd.) ἔρχεται, 'he moves upon'; 3,12,1,18 τις ἵππον ἐπελαύνων ἔρχεται; 25,6,12; 4,6,3,26; 8,1,4; 11,1,20 παρὰ τοῦ ... σατράπου; 13,6,17 κελεύει δὲ ἔρχεσθαι καθ' ἡσυχίαν τῷ στρατῷ, i.e. 'move along', 'advance'; 5,2,3,10 προσευξάμενοι ... τῷ ... θεῷ ..., εἰς τὴν καταγωγὴν ἤλθομεν; 6,1,6; 8,1,20; 9,3,16 ἔ. κατ' ἐμέ; 10, 7,15 ἔρχεται Δ. ὁ Τύριος ἐξ Αἰγύπτου πεπλευκώς; 15,1,16 μέχρι τοῦ λιμένος ἐλθών; 22,2,27 ὡς δὲ ἦλθε ... ἔφη ...; 23,2,8 ἐπὶ τὸν πότον ἦμεν (He and Vilb., perh. wrongly: ἦμεν codd.); 6,2,1,3; 4,1,14; 4,3,27 ἐπὶ τὸν Θ. ἔρχεται; (6,1,21 ἵεται β: ἔρχεται α); 16,4,14 ἂν Θ. ἔλθῃ πυνθανόμενος; 17,3,3; cf. 7,4,4,14 ἔρχεται (sc. τὸ αἷμα) καὶ ἀθρόον ἐπιρρεῖ; 10,3,16 πρὸς αὐτόν; 15,1,20 ἐπὶ τὸν ἱερέα; 8,9,10,19; 10,11,3 ἦλθε μοιχὸν ἐμπεπορευμένη; 12,4,17 ἐπ' ἀμφοτέρους ἡ θεὸς ἔ., 'she moves against'; 19,3,24 ἐλθόντες (W: ἐλθόντος β, wrongly) εὕρομεν .... (2) w. preps. to express *come* to, *arrive* at (a) w. εἰς and acc. loci 5,1,1,1; 1,3,8; 7,3, 3,27. Cf. 8,10,7,13 εἰς ἄνδρας ἐλθών. (b) w. πρός 8,1,1,2. (c) w. ἐπί and gen. 2,31,6,11 ὡς ἐπὶ τοῦ ... λιμένος ἤλθομεν, ... εὕρομεν. (3) w. dat. pers. *come upon, come to* 7,4,3,7 ἦλθε (codd.: ἐπῆλθε Cobet) δέ μοι τότε δάκρυα.

ἐρῶ *I will say* etc. I fut. act. ἐρῶ (1) *will say* (a) introd. dir. speech 1,8,3,22; 6,22,2,9. (b) w. dir. obj. 5,11,6,16 ... δεσπότην (οὐ γὰρ "ἄνδρα" ἐρῶ) ...; cf. 8,9,9,15 πάντα γὰρ ὅσα ..., ἔοικε δικαιότερον ἐρεῖν κατὰ σοῦ. (2) *will tell, relate* (a) w. acc. 2,28,1,10 "οὐκ ἐρεῖς ... τὴν συσκευὴν τοῦ δράματος;"; 7,7,2,14 ἐγὼ δὲ πᾶσαν ὑμῖν ἐρῶ τὴν ἀλήθειαν; 9,3,16; 9,9,8 τοῦτο πρὸς ὑμᾶς; 8,15,4,7 ἡμῖν

τὸν μῦθον. (b) w. indir. quest. 7,9,14,3 ἐρεῖ πόθεν ἔσχε .... Cf. 3,18,1,11 "οὐκ ἐρεῖς μοι, τί ταῦτα;". II perf. act. εἴρηκα *have said* 8,9,9,15 ὅσα σὺ πρὸς τὸν πρόεδρον εἴρηκας. III fut. pass. 2,37,5,10 εἰρήσεται δέ μοι, impers., 'I will speak on the subject'. IV pf. pass. (1) *be stated* vel sim. 8,9, 14,9 τὰ μὲν ἐμὰ ἐπὶ τοσοῦτον εἰρήσθω πρὸς τὰς τούτου βλασφημίας. (2) *be said* part. used as subst. 6,4,4,30 μεστὸς γενόμενος ἐκ τῶν εἰρημένων ὡσεὶ κάλλους φαντάσματος; 11,2,24; 18,1,12; 8,7,5,10.

ἔρως, ὁ *love* in sexual sense 1,6, 1,20 μεθύων ἔρωτι; 6,6,16; 7,1,21 μειρακίου (obj. gen.) δὲ ὁ ἔ. ἦν; 9,2,10 εἰς ἔρωτα εὐτυχῶν; 10,1,18 νεανίσκος ἔρωτος πρωτοκύμων; 11,1,21; 16,1,3; 17,3,25 of love between date-palms; 18,3,19 between reptiles; 2,1,3,10 (sc. τὸ ῥόδον) ἔρωτος πνέει; 3,3,5 οἶνος γὰρ ἔρωτος τροφή; 10,3,16; 13,1,22; 34,1,8; 35,2,13; 35,3,14 ὁ εἰς τοὺς ἄρρενας ἔ.; 3,10,4,28; 4,15,4,14; 5,4, 2,22; 12,1,21; 12,1,23; 13,3,16; 15,5,2 τῷ κοινῷ τοῦ ἔρωτος πυρί (where τοῦ ἔ. should, perhaps, be deleted); 24,3, 12; 24,3,13; 24,3,14bis; 25,2,24; 26, 1,21; 26,2,26 ἔρως ἀτυχῶν καὶ μαίνεται; 26,8,15 τὸν ἔ. τὸν ἐμόν; 26,9,20; 26,12,1; 6,17,1,25; 17,4,5bis παλαιὸν γὰρ ἔρωτα μαραίνει νέος ἔρως; 19,1, 9; 19,3,16; 19,4,19; 19,5,27; 19,7,4; 20,1,5; 8,5,1,27 τὸν ἔ. τοῦ στρατηγοῦ (subj. gen.); 5,2,3 τὸν Μελίτης (subj. gen.) ἔ.; 5,7,22; 17,3,23. Cf. *object of love* 6,17,5,9 ἐλπίδος εἰς τὸ τυχεῖν ἔρωτος.

Ἔρως, ὁ *Love, the god of love* 1,1, 13,22 pl. of painted representations, ἔπαιζον Ἔρωτες; 1,13,23; 1,13,24; 2, 1,28; 2,1,3 τοσαύτας ὕβρεις ἐξ Ἔρωτος (O'Sullivan: ἔρωτος codd. and edd.) παθών; 2,2,7; 7,1,20 Ἔρωτι (ἔρ. codd. and edd.) τετελεσμένος; 9,1,7; 9,4,17 ἀχάριστος εἶ πρὸς Ἔρωτος (ἔρ. codd. and edd.) δωρεάν; 11,3,28; 17,1,16; 2,3,3,2; 4,4,21 Ἔρωτος (ἔρ. codd. and edd.) ἀθλητής; 4,5,21; 5,2,8; (25,1,5 ἥρως Boden: ἔρως codd.); 4,7,4,16; 5,16,3,19; 20,4,16; 25,6,7; 25,8,17 οὕτως σε ἀμύναιτο ὁ Ἔρως (cf. 7,7, 5,27 below); 26,3,27; 26,10,21; 27, 1,6; 27,2,11; 27,3,16; 27,4,18; 7,7,5,27 ἐμὲ δ' ὁ Ἔρως (ἔρ. edd. Cf. 5,25,8,17 above) εὐθὺς ἠμύνατο; 8,12,5,25; 12, 7,3.

ἐρωτάω *ask* (1) 2,31,6,12 μηδὲν οὖν ἐρωτήσαντες ποῦ πλεῖ. (2) 7,3, 5,9 παταχθείς, . . ., καταλέγει μηδενὸς ἐρωτῶντος αὐτόν· "...".

ἐρωτιάω *be lovesick* 6,20,1,8.

ἐρωτικός, ή, όν (1) of things *of love, having to do with love* 1,2,3,13 μύθων . . . ἐ.; 4,4,8 ἐ. τραύματι; 5,6,9; 7,2,24 ἡδονῆς; 7,3,1 ἀγρυπνίαν; 17, 2,21; 19,1,5; 2,8,3,9 φιλήματι; 9,1,11; 19,1,21 προσθῶμεν ἤδη τι καὶ ἐρωτικόν, i.e. besides kisses; 35,1,9; 37,9,25; 4,7,5,18 συμπλοκῇ; 10,2,6; 6,18,5,1; 7,9,10,11 ἐπεπόνθει ⟨τι⟩ πρὸς τοῦτον ἐρωτικόν; 8,6,7,12. Cf. ἐρωτικόν adverbially 8,6,10,22 ἔστενε δὲ ἐ. (2) of pers. etc. *amorous* 1,2,1,28; 16,2,9 of peacock; cf. 5,13,4,21 τὴν ἐ. . . . καρδίαν, i.e. *love-struck*.

ἐσθής, ἡ *clothing, apparel* 1,1,10,13 τὸ δὲ σῶμα διὰ τῆς ἐσθῆτος ὑπεφαίνετο; 2,18,3,4 γυναικείας εἶχον ἐσθῆτας; 22,2,20 pl. of flowers as the gnats garments; 5,17,10,14; 6,1,1,4; 1,3,12; 5,1,3; 7,12,2,21; 8,16,2,17; 17,4,1. Cf. a *dress* 2,11,2,3; 11,2,4; 11,4,11; 3,21, 3,25 (where there are serious difficulties in the text and Π^4 has not enough

space for τῆς ἐσθῆτος of codd.).

ἐσθίω *eat* (1) w. acc. 1,5,3,21 τί ... ἔφαγον, ... οὐκ ᾔδειν; 3,15,5, 10 κατατεμόντες ἅπαντα (O'Sullivan: ἅπαντες codd.) εἰς μοίρας ἔφαγον. (2) abs. 1,5,3,22 τοῖς ἐν ὀνείροις ἐσθίουσιν; 5,13,3,14; 13,5,23; 22,4,11; 7,3,4,5.

ἑσπέρα, ἡ *evening* 1,6,1,16 ὡς δὲ ἦν ἑσπέρα; (2,9,1,10 [ε]σπερας δε γενομενης in Π[1]: not in codd.); 18,1,25 καιρὸς ἦν βαθείας ἑ.; 20,1,15 μέχρι πόρρω τῆς ἑ.; 3,5,6,20 περὶ δείλην ἑσπέραν; 16,1,20 Ἑ. δὲ γενομένης; 4,16,4,14 περὶ τὴν ἑ.; 5,2,2,5 ἑ. μὲν γὰρ ἦν; 7,1,15 ἑ. οὖν γενομένης; 14,1,27 ἑ. δὲ γενομένης; 15,3,23 ἑ. τε ἦν; 23, 2,7 περὶ τὴν ἑ.; 25,1,15 ἦν δὲ πρὸς ἑσπέραν; 8,7,2,25 ἑ. γενομένης; 9,11, 23 καὶ ὁ τῆς δίκης καιρὸς ἑσπέρα ἐστί; 12,9,12 τοῦ καιροῦ προελθόντος εἰς (τὴν here in α) ἑ.

ἔστε *until* (1) w. indic. 8,6,5,1 ἕκαστος (sc. κάλαμος) ἐπὶ τὸν πέλας τὸ ὀξὺ καταφέρων, ἔστε (Salmasius, or ἔστ' ἂν and presently συνάπτῃ: ἐς τὸν codd.) τῷ τελευταίῳ συνάπτει βαρεῖ. (2) w. ἂν and aor. subj. (a) after historic tenses 4,1,1,3 ἔδοξεν ... εἰς τὴν κώμην ἀναστρέψαι ..., ἔστ' ἂν οἱ σύμμαχοι παραγένωνται. (b) in primary seq. 4,1,4,14 μενεῖς δὲ παρθένος, ἔστ' ἂν σε νυμφοστολήσω; 7, 2,7; 5,12,2,1; 17,5,29.

ἔστι *it is possible* (1) w. inf. alone 4,12,3,19 ἔστι δὲ ἰδεῖν ποταμοῦ καὶ γῆς φιλονεικίαν; 14,7,18 διακρῖναι δὲ οὐκ ἦν; 6,10,2,26 conj. οὕτω γὰρ αὐτῆς ἦν (αὐτῆς ἦν O'Sullivan: αὐτὴν ἦν Jacobs: αὐτὴν codd.) ἐγκεῖσθαι πρὸς τὴν ζήτησιν φανερῶς; 8,10,5,4. (2) w. dat. pers. and inf. 1,8,3,20 ἔστι δέ σοι συνιέναι ...; 17,1,16 ἵνα μοι μᾶλλον εἴη περὶ τούτου λέγειν; 3,21, 6,14; 5,11,4,10. (3) w. acc. and inf. 2,35,5,21 οὐκ ἔστιν ἀπὸ παιδὸς ἀπελθεῖν ἐραστὴν ἄλυπον ἔχοντα τὴν ἡδονήν.

ἑστία, ἡ (1) *hearth, home* 4,13,6,14 μὴ ἔξω φονεύσῃς πυλῶν (sc. ἡμᾶς) ..., ἀλλ' ... ἐπὶ τὴν τῆς γενέσεως ἑ. ἄγε. (2) *hearth,* and so *hospitality* 6,9,3,5 παρέσχον ἑστίαν; 8,8,11,11.

ἑστίασις, ἡ *feast* 2,23,1,20 ἐφ' ἑστίασιν αὐτὸν ἐκάλεσεν; 5,14,4,10 καί τι μέμνημαι καὶ γελοῖον παρὰ τὴν ἑ. (β: ἑστίαν α, wrongly).

ἑστιάω in pass. *feast* intr. 5,18,1,18 Ἑστιωμένῳ δέ μοι μεταξὺ ....

ἔσχατος, η, ον (1) of place *outermost* 5,6,3,13 subst. ἦν δὲ (sc. ἡ οἰκία) ἐπ' ἐσχάτου (ἐσχάτων G: ἐσχάτης Vilb.) τῆς νήσου κειμένη ἐπ' αὐτῇ τῇ θαλάσσῃ. (2) of time *last* 6,9,5,12 εἷς δὴ καὶ οὗτος ἦν τῶν ... σωζομένων ἔσχατος (β: φίλτατος α, wrongly).

ἔσω adv. of rest *within, inside* 8,6, 4,21 τὸ δὲ ἔσω μέσον ἐστὶ τῷ περιττῷ. See Vilb. *Comm.* p. 128. (These words may well be corrupt like much of what surrounds them).

ἑταίρα, ἡ *courtesan, prostitute* 8,3, 3,5; 10,5,5.

ἑταῖρος, ὁ *friend* 5,25,1,16 (ἕτερον W, wrongly); 26,13,3.

ἕτερος, α, ον I adj. (1) without art. (a) in sing. (α) *another* apart from that already mentioned or implied 1,3,2,22 ἐδέησεν ... τῷ πατρὶ γυναικὸς ἑτέρας; 2,31,2,20; 4,15,5,20; 5,1, 4,10 ὅσος γὰρ κιόνων ὄρχατος ..., τοσοῦτος ἕτερος εἰς τὰ ἐγκάρσια; 7,6,8; 16,1,11 ἕως ἂν γῆς ἐπιβῶμεν ἑτέρας; 21,1,1 *another, any other*; 22,2,4 sim.; 8,10,1,12; 16,5,2. Cf. (β) 4,12,5,3 οὐδὲ ναῦς ἑτέρα δύναται

πλέειν, ἀλλ' ὅσον ἄνθρωπον ἐπιβῆναι, i.e. *of a different kind.* (b) pl. *other, more* 5,21,7,22 καὶ ὅρκοις ἑτέροις ἐπιστούμην, ὡς .... (2) w. art. (a) sing. 'the *other* ...' 3,1,2,7 πρὸς θάτερον μέρος. (b) pl. 5,18,4,1 where there is corruption, ἵνα σὺ ὁ γέγονας ἄλλῃ γυναικί, καὶ ἐγὼ τῶν ἑτέρων ἀνδρῶν (τ. ἑ. ἀ. codd.: τῷ ἑτέρῳ ἀνδρὶ Cobet and Vilb., wrongly, creating hiatus, though getting the required meaning: ἑτέρῳ ἀνδρὶ Jacobs, sim.) γένωμαι. II pron. (1) w. art. (a) sing. *the one* or *the other* of two 3,8,3,5 ὁ δὲ ἕτερος αὐτῷ τοῖν ποδοῖν (partitive gen.); 15,4,4 w. part. gen.; 8,11,2,18 Μελίτην μέν ..., τὴν δὲ ἑτέραν (ἑταῖραν VG, very improbably) .... (b) w. same meaning θάτερον etc., and pl. θάτερα *the other side, part* vel sim. 2,10,4,20 ἡ μὲν ἐπέκεινα τρέπεται τὴν ἐπὶ τὸ δωμάτιον αὐτῆς, ἐγὼ δὲ ἐπὶ θάτερα; 19,3,27; 3,1,2,5 ἐπὶ θάτερα ... τοῦ κέρως; 1,3,9; 1,5,18 ἐπὶ θάτερα τῆς νηός; 1,5,2 τοῦ μὲν ..., θατέρου δὲ ...; 4,3,15; 15,1,22; 5,9, 1,9; 6,4,2,21 κατὰ θάτερα τῆς τῶν θεραπαινίδων ἐκτροπῆς χωρεῖ; 8,12, 7,2. (c) in pl. *the others* 3,3,5,4 τὸ πρὸς τοὺς ἑτέρους (MVEG: ἑταίρους WRF) εὔγνωμον. (2) without art. (a) sing. *another* (as in IIaα) 2,19, 5,6 τις ἕτερος; 4,10,4,11 σκευάσειν ἔφη καὶ ἕτερον (sc. φάρμακον); 6,17, 3,3 μέχρι ... αὐτὸν οἶδε μόνον καὶ οὐ κεκοινώνηκεν ἑτέρῳ; 17,4,7; 7,9, 12,24 ἓν μὲν δὴ τοῦτο ...· ἕτερον δέ τι .... (b) pl. w. numerals *others, more* 2,18,3,3 ὀκτὼ δὲ ἑτέρους; 3,24, 2,11 ἀφίξονται ... πρὸς τούτοις ἕτεροι δισχίλιοι τῶν ἀμφὶ τὸ Δέλτα ... τεταγμένων.

ἑτέρωθεν adv. *on the other side* 1,14,1,7.

ἔτι adv. (1) of time *still* vel sim. (neg. *any longer*) of past, pres. or fut. and in positive or neg. clauses 2,21,4,6 "Τί οὖν ἔτι ἀποθνήσκειν ... με δεῖ;"; 28,3,14 Ἔτι καὶ τοῦτο λείπεται; 34, 5,22 τὰς χεῖρας ὤρεγέ μοι μικρὸν ἔτι ἐμπνέων; 35,5,20; 35,5,22; 38,5,25 ὅσον ἐμφορῇ, διψῇς ἔτι φιλεῖν; 3,17, 3,21 οὐδὲ ζῆν ἔτι δύναμαι; 17,5,27 "Ἔτι μου καταγελᾷς ... ἐπὶ τηλικούτῳ κακῷ;"; 4,8,3,13; 9,5,13 "τί γάρ με καὶ ζῆν ἔτι δεῖ;" (β: οὐ γὰρ φέρω ζῆν ἔτι α); 5,5,3,8; 5,8,29; 16, 1,11; 18,6,9; 21,4,11; 22,2,4 ὥστε μὴ πρὸς ἑτέραν ἔτι ... ἀποκλίνειν γυναῖκα; 26,4,31; 26,8,17 ἦν ἂν ἔτι σοι Λευκίππη νεκρά; 26,12,30 "τί γὰρ ἠδυνάμην ἔτι ποιεῖν ἀποτυγχάνουσα ἢ βοτάνας ζητεῖν ...;" (ἔτι om. α); 27,2,14 ὅτι οὐδὲ γάμος ἔτι τὸ πραττόμενον ἦν (ἔτι ... ἦν β: ἐστὶ ... ἡμῖν α); 6,8,1,12; 7,1,5,17 ὡς ἂν ... μὴ πρὸς ζήτησιν αὐτῆς ἔτι τραποίμην; 2,1,7 "Τίνα βίον βιώσομεν ἔτι;"; 4,4, 12; 5,2,6 (ἔτι om. β); 11,1,8; 8,1,2,9; 2,1,4 "Ποῖ φύγωμεν ἔτι τοὺς βιαίους;"; cf. 8,3,5 "τί δράσειέ τις ἔτι, τῆς ἀνομίας ὁμοῦ καὶ μοιχείας καὶ ... κεκερασμένης;"; 9,12,27 καὶ οὐκ ἂν ἔτι τολμήσειας (Cobet: τολμήσεις α: τολμήσῃς β) τὸν αὐτὸν αἰτιᾶσθαι φόνον; 10,5,7; 11,1,9; 19,2,21. Cf. 4,11,3,2 ὁ Νεῖλος ... ῥέων ἄχρι Μέμφεως καὶ ἔτι (Jackson: ἔστι codd.) μικρὸν κάτω, where there are great difficulties in the text. (2) of degree w. compar. *still* (a) 5,17,6,3 τὰ νῶτα διαγεγραμμένα ἔτι οἰκτρότερον (see Vilb. *Comm.* p. 101); 8,11,3,25 ἔτι πλέον; 17,4,27 καὶ ἔτι τούτων πλείονα (πλείονα om. β, wrongly). (b) ἔ. μᾶλλον 1,12,6,9; 2,28,2,11; 3,18,5,23; 4, 15,3,8; 5,21,3,8; 23,7,26; 6,5,3,10;

13,4,4; 8,5,5,14; 17,10,25.

ἑτοιμάζω *prepare* w. acc. 5,17,2,15 δεῖπνον.

ἕτοιμος, η, ον of person w. inf. *ready* to do 8,7,1,22 εἰς τὸ ... σπήλαιον εἰσελθεῖν.

ἔτος, τό a *year* 1,3,3,7; 7,1,20; 4,4, 2,20; 19,6,9.

εὖ adv. (1) *well* 3,17,5,27 εὖ γε Ξενίου μέμνησαι Διός, w. sarcasm; 5,17,6,30 εὖ ἴσθι. (2) *well* in moral sense 8,9,1,6 τοῖς εὖ βεβιωκόσι (β, rightly: τοῖς συμβ. α); 17,4,2 περιεῖπεν (sc. τὴν Καλλιγόνην) εὖ καὶ καλῶς. (3) *well, nobly* 8,17,3,22 τῶν εὖ γεγονότων.

εὐαγγέλια, τά *good news* 5,12,3,3 εὐαγγέλια φέρων.

εὐάγωγος, ον *easily led* metaph. of persons 1,10,5,7 of a woman with regard to her lover, εὐάγωγον αὐτὴν κατασκευάσας; 16,1,3 εὐάγωγον τὴν κόρην εἰς ἔρωτα παρασκευάσαι; 6,18, 1,13 σχηματίσας ἑαυτὸν εἰς τὸ εὐαγωγότερον πρὸς θέαν, i.e. 'making himself *milder, softer* in appearance'; 8,17, 4,28 εὐαγωγοτέραν (Ja, rightly: ἐπαγωγοτέραν W: ἐπαγωγότερα β) τὴν κόρην αὐτῷ γενέσθαι παρεσκεύασεν.

εὐανθής, ές lit. *having beautiful flowers* 1,16,3,12 of a peacock's tail, ὁ δὲ τοῦ ταὼ λειμὼν εὐανθέστερος, i.e. *more beautifully coloured.*

Εὐάνθης, ὁ 3,6,3,29 Εὐ. μὲν ὁ γραφεύς.

εὔβουλος, ον *prudent* 8,17,5,8 subst. τὸ τέως ἄκριτον πολυτελὲς ἐκ τῆς πρὶν ἀσωτίας εἰς τὸ εὔβουλον μεταπῖπτον, *prudence.*

εὐγένεια, ἡ *good birth* 5,17,4,25.

εὐγενής, ές *well-born, of noble birth* 6,12,4,18 καὶ Κόδρου εὐγενέστερος; 18,6,5 Οὔτε ὡς ἐλεύθερος ποιεῖς οὔτε ὡς εὐγενής, w. connotation of *noble-minded.*

εὐγνωμονέω of a deity *show kindness* 8,13,4,25 ἀλλ' ὦ δέσποτα Πάν, εὐγνωμονήσειας καὶ μὴ παραβαίης τὸν νόμον τοῦ τόπου.

εὐγνώμων, ον *kind, considerate* 3,3, 5,4 subst. τὸ πρὸς τοὺς ἑτέρους εὔγνωμον.

εὐδαίμων, ον (1) *fortunate* 1,9,3,14 οἱ δὲ εὐδαιμονέστεροι τῶν ἐραστῶν. (2) *wealthy* 8,17,4,2 ὅσα εἰς κόσμον γυναικῶν εὐδαιμόνων.

εὔδηλος, ον *quite clear* 7,11,6,29 "ἆρ' οὐκ εὔδηλον τὸ πρᾶγμα, ὡς ...;".

εὐειδής, ές *beautiful* (2,1,3,10 εὐώδεσι βF: εὐειδέσι α); 3,25,3,25 of the halo of the phoenix, εὐ. τὴν θέαν; 8,6,7,11 παρθένος; 12,1,6 sim.

εὐεργεσία, ἡ a *kindness* done 4,7, 1,5 ἀναμιμνήσκοντος τῆς εὐ.

εὐεργέτημα, τό a *kind service* done 5,26,9,20 παρ' ἐμοὶ θησαυρὸν ἔρωτος εὑρὼν ἀτιμάζεις τὰ εὐ.

εὐήθεια, ἡ *silliness* 5,20,2,10 τῆς εὐ. (exclamatory).

εὐθέως adv. of time *straightway* 1,18,4,25; 5,24,2,8. See also εὐθύς.

Εὐθύνικος, ὁ 8,12,3,15; 12,6,28; 12,7,29.

εὐθύνω *make straight.* See ἰθύνω.

εὐθύς (See also εὐθέως) adv. (1) of time *straightway, forthwith* 1,4,4,6 ὡς δὲ εἶδον, εὐ. ἀπωλώλειν; 7,1,22; 12,1,8; 12,5,3; 15,1,21 Μετὰ δὲ τὴν ταφὴν εὐ. ἔσπευδον ...; 18,2,17; 2,12,3,13; 14,8,15 εἰ μὲν ἴδοις αὐτὸν εὐθύς, οὐδὲν ἄλλου κρείττων ἐστὶ ποταμοῦ; 18,4,10; 18,5,16; 23,6,12; 31,1,20; 31,5,9; 3,3,1,18; 12,2,23; 15, 5,8; 17,6,4; 23,2,20 μετὰ γὰρ τὴν ναυαγίαν εὐθὺς εἴδομεν ...; 4,3,1,23; 3,4,7; 3,4,8; 4,5,9; 11,1,22; 11,2,24;

14,5,8 εὐ. ἐκ πρώτης προσβολῆς ... ἀπώλλυντο; 5,1,1,2; 7,1,17; 9,1,5 Εὐθὺς ... ῥαγείσης τῆς νεὼς ἐπὶ τὸ κέρας ἦξα; 10,7,17; 17,8,7; 18,2,22; 6,3,1,21 ἐπάγει γάρ μοι τὸν Θ. εὐθὺς προελθόντι (Jackson: παρελθόντα codd. and Vilb.); 8,1,11; 10,5,12; 14,1,8; 7,3,5,7; 4,1,29; 4,4,9 οὐκ εὐθὺς ἡ σμῶδιξ ἐπανίσταται; 4,4,11 εὐθὺς μὲν ..., μετὰ ταῦτα δὲ ...; 7,5,27; 8,6,14,13; 7,1,21; 11,3,21; 14,1,2. (2) w. notion of place 3,7,7,7 of a sea-monster, ἀνέῳκτο δὲ πᾶσα (sc. ἡ γένυς) μέχρι τῆς τῶν ὤμων συμβολῆς, καὶ εὐθὺς ἡ γαστήρ; 4,19,5,7 of the crocodile with its mouth open, μέχρι τῶν ὤμων τὸ χάσμα, καὶ εὐ. ἡ γαστήρ.

εὐθυωρία, ἡ *straight direction* 5,1,4,10 ὅσος κιόνων ὄρχατος εἰς τὴν εὐθυωρίαν, τοσοῦτος ἕτερος εἰς τὰ ἐγκάρσια, i.e. 'straight ahead'.

εὐκαιρία, ἡ *opportunity* 1,16,1,5 ἀπὸ τοῦ ὄρνιθος λαβὼν τὴν εὐ.

εὔκαιρος, ον *opportune* 1,10,2,21 τῆς εὐ. τύχης; 8,10,9,19 καιρὸν τοῦτον ἐνόμισεν εὔκαιρον μοιχείας.

εὐκαταφρόνητος, ον *to be despised easily* 8,18,4,8 προῖκα ... οὐκ εὐ.

εὐκίνητος, ον *pleasantly moving* 2,1,3,10 (sc. τὸ ῥόδον) εὐκινήτοις πετάλοις τρυφᾷ.

εὐμενής, ές *well-disposed* 8,5,8,27 of Aphrodite, εὐμενὴς ἡμῖν ἤδη γενοῦ; 6,15,18 τῆς σύριγγος (Συρ.?) τυχόντες εὐμενοῦς.

εὐμορφία, ἡ *beauty* of person 6,17,3,4 διαφέρεις ἐκείνου εἰς εὐμορφίαν.

εὔμορφος, ον *beautiful* of persons or things 1,7,4,9; 8,8,13; 8,8,15; 8,9,20 ῥόδον; 2,36,2,2 compar. τὸ ῥόδον ... τῶν ἄλλων εὐμορφότερόν ἐστι φυτῶν; 3,7,3,19 οὕτως αὐτὴν ἐκόσμησεν ὁ ζωγράφος εὐμόρφῳ φόβῳ, i.e. 'that enhanced her beauty'; 6,1,3,10 compar.

εὐνή, ἡ *bed,* of the *marriage-bed* 1,15,8,25; 3,10,5,29; 5,5,7,22 ἀνιᾶσαι τὸν τὴν εὐνὴν λελυπηκότα; 21,4,14 τοιαύτην ἔχω τὴν εὐνήν, οἵαν ὁ Τάνταλος τὴν τροφήν, i.e. the consummation of my marriage. Cf. 5,17,4,26 αὐτῷ μὴ πρὸς εὐνὴν ἐδούλευον.

εὐνοῦχος, ὁ *eunuch* 5,22,5,18 ἀνέστην ὡς ἀπὸ εὐνούχου; 25,8,16 abusive; 6,21,3,28.

εὐπειθής, ές *obedient, compliant* 4,4,4,6 of the elephant's trunk, εὐπειθὴς δὲ τῶν (Dβ: τὸ W: om. M) πρὸς τὸν ἐλέφαντα.

εὕρεσις, ἡ a *finding, discovery* 5,26,9,18 ἤδη τις θησαυρῷ περιτυχὼν τὸν τόπον τῆς εὐ. ἐτίμησε.

εὑρίσκω (1) (a) *find, come upon* person (sometimes previously lost) or thing w. acc. 1,13,4,27 οὐχ εὑρίσκω δέ σε οὐδὲ ἐν τῷ σώματι; 2,11,4,12 οὐ πάρεργον εἶχεν ἡ πορφύρα τὴν βαφήν, ἀλλ' οἵαν μυθολογοῦσι ... εὑρεῖν τὸν κύνα; 11,5,18; 11,8,1; 35,2,13 κοινωνὸν ἔρωτος εὑρών; 4,4,5,8 πᾶν ὅ τι ἂν ἐμποδὼν εὕρῃ (Cobet: εὑρήσει codd.) σιτίον; 5,24,2,8; 26,4,2; 26,9,20 παρ' ἐμοὶ θησαυρὸν ἔρωτος εὑρών; 6,1,2,8; 9,6,18 τὴν ἄνθρωπον ἥκοντες εὕρομεν; 17,4,6 τοῦ δὲ ἀπόντος, ἕως καινὸν οὐχ εὗρε, μνημονεύει; 22,4,18 οὐχ οὕτως θερμὸν εὑρήσεις τὸ πῦρ; 7,4,4,12; 7,4,21; 12,4,3; 14,2,2; 14,5,14; 14,5,15; 8,6,9,18; 6,14,15 παρελθοῦσα τὴν μὲν σύριγγα εὑρίσκει χαμαί, τὴν δὲ γυναῖκα οὐδαμοῦ; 10,9,19 νεανίσκον εὑροῦσα πόρνον; 10,9,20 τοῦτο τὸ μεῖζον ἀτύχημα, ὅτι τοιοῦτον ηὗρε (only here w. augment) τὸν ἐρώμενον, ὅς .... (b) so w. acc. and circumstantial part. 2,31,5,9

εὑρήσειν ἐκεῖ ναῦν ἐφορμοῦσαν; 31, 6,11; 3,9,1,22 νομίζοντες ταύτῃ τοὺς φίλους εὑρήσειν προσενεχθέντας; 7,3, 7,18; 7,3,18; 9,10,14; 8,19,3,24. (c) *find, get* 2,2,4,4 "πόθεν οὕτως εὗρες αἷμα γλυκύ;". (2) (a) *hit upon* with the mind 2,27,1,24 δοκῶ μοι καλλίστην γνώμην εὑρηκέναι; 7,6,3,21 δοκῶ δὲ εὑρηκέναι τοῦ θανάτου καλλίστην ὁδόν. (b) *devise* 5,5,4,13 ἡ γὰρ Φιλομήλας τέχνη σιωπῶσαν εὕρηκε φωνήν; 7,1,5,15 τὸ δὲ τέχνασμα ἦν τῷ Θ. εὑρεθέν, ... (c) *find, discover* (α) w. acc. 6,8,4,18 τὸ ἀληθές; 10,1,24 τὴν ἀλήθειαν. (β) *find* w. acc. and part. 5,10,3,28 καὶ τοῦτόν γε τὸν λόγον εὗρον περὶ ἐμοῦ κατεσχηκότα. Cf. (γ) 2,19,6,10 ὡς εὗρε δυνατήν (sc. τὴν ἄνοιξιν); 4,6,1,20 κἀμὲ δὲ εὑρήσεις οὐ χείρονα; 8,10,7,14 οὐ γὰρ εὗρεν ἣν ἤλπισε; 15,3,5 σαφῶς παρθένος εὑρεθεῖσα. (3) w. inf. (a) *discover how* to 1,10,2,20 εὑρήσεις τεκεῖν. (b) *get a chance* to 2,35,5,20 ἀπῆλθεν ὁ ἐραστὴς οὐχ εὑρὼν πιεῖν.

εὗρος, τό *width, breadth* 4,19,1,14.

εὐρύνω in pass. *become wider* 1,1, 11,14 τὸ στενὸν ... ηὐρύνετο.

εὐρύς, εῖα, ύ *wide, broad* 4,2,3,18 γένυς εὐρεῖα.

Εὐρώπη, ἡ 1,1,2,1; (4,3,2 Σελήνην αF: Εὐρώπην β); 2,15,4,23.

εὔρωστος, ον *strong* of person 2,17, 3,18; 3,4,1,6.

εὐσεβής, ές of an act *pious, right* 7,9,14,5 οὔτε ὅσιον οὔτε εὐσεβὲς νεανίσκον ἄθλιον ἀνελεῖν, πιστεύσαντας μανίας λόγοις.

εὔστοχος, ον (1) *aiming well, sure of aim* 8,12,1,7 χεῖρες. (2) *well-aimed* 8,12,5,24 compar. βέλος.

εὐσχήμων, ον *of pleasant appearance, comely* 1,13,2,20 νεκρός.

εὐταξία, ἡ *good arrangement* 1,5, 2,20 i.e. of people on couches at a meal.

εὐτελής, ές (1) *skimpy, small* 2,15, 3,17 τὸ κέρας οὐχ ... εὐτελής. (2) *cheap* of goods 3,2,9,10 subst. τῶν εὐ.

εὐτολμία, ἡ *courage* 2,5,1,3 ἤσκουν ἐμαυτὸν εἰς εὐτολμίαν ἐπὶ τὴν παρθένον; 4,4,7,18.

εὐτρεπής, ές *prepared, ready* 2,31, 3,24 ὄχημα δὲ εὐτρεπὲς ἡμᾶς ... ἐξεδέχετο. Adv. εὐτρεπῶς in phr. εὐ. ἔχειν be *in a state of preparation* 8,7, 6,18 μάλα εὐτρεπῶς (Jacobs: εὐπρεπῶς codd., wrongly) ἔχοντες.

εὐτρεπίζω (1) act. w. acc. (or pass.) *make ready* 1,5,1,16 ὁ πατὴρ ... εὐτρεπίζει δεῖπνον, i.e. *has* it *made ready*; 3,3,1,16 ὁ κυβερνήτης ... εὐτρεπίζει (hiatus: -ζειν Carney) ἤδη τὴν ἐφολκίδα καὶ τοῖς ναύταις ἐμβαίνειν κελεύσας τῆς ἀποβάθρας ἦρχεν, sim.; 5,14,3,8 pass. δεῖπνον οὖν ἡμῖν ηὐτρεπίζετο πολυτελές. (2) in mid. (a) *have preparations made* 2,28,1,9 περὶ τὰς βασάνους ... ηὐτρεπίζετο. (b) *get ready* (intr.) 3,4,1,8 ηὐτρεπίζετο ἕκαστος ὡς ... πηδήσων. (3) *perform* 8,7,6,12 pass. ηὐτρεπισμέναι ἦσαν αἱ θυσίαι.

εὐτυχέω (1) abs. *be fortunate* 1,8,8, 15 τοῦτό ἐστιν ἐν ἀτυχήμασιν εὐτυχεῖν; 9,3,14 ἐὰν καὶ μέχρι τῶν ὀμμάτων εὐτυχῇ (sc. ὁ ἐραστής); 2,34,2,11 τὰ πρῶτα ηὐτυχοῦμεν (ηὐτ- αF: εὐτ- β), *we were successful;* 3,4,2,9 sim.; 4, 9,5,17; 17,3,28 εὐτυχεῖς ἄρα μᾶλλον κοιμωμένη; 6,4,2,23 ὅπως εὐτυχήσασα (α: εὐτυχοῦσα β) μὴ ἐπιλήσῃ μου; 7,5, 1,2 οὐδὲ ἐκόρεσά μου τοὺς ὀφθαλμούς, οἷς μόνοις ηὐτύχησα (εὐτ- W). (2) w. εἰς and acc. *be fortunate* in (regard to) 1,9,2,10 εἰς ἔρωτα; 6,19,3,

16; 20,1,6. (3) w. acc. (prob. intern.) sim. 1,9,4,17 ταῦτα (τούτοις F); 2,15, 3,15 τὴν χροιάν; 5,26,8,15 τὰ μέγιστα. Cf. 5,20,5,18 δυστυχῶ ... ἐν οἷς εὐτυχῶ. (4) w. gen.(?) *attain, get* 6,5, 5,17 τῶν γε ἀγαθῶν ἥκιστα ἐκ μαντείας εὐτυχοῦμεν (εὐστοχοῦμεν Hi. It seems to me that τῶν ἀ. may be taken as obj. gen. w. μαντείας).

εὐτύχημα, τό *piece of good fortune* 1,11,1,21; 4,9,7,21; 5,11,2,24 ὦ τῶν ἐξώρων εὐτυχημάτων, *good fortune*; 6,11,4,5 θῦε ἐπὶ τοῖς εὐ., sim.; 12,1,6 ironic Τοιαῦτά σοι... γένοιτο εὐτυχήματα.

εὐτυχής, ές (1) *fortunate, enjoying good fortune* 2,21,4,7 of the gnat, ἐλέφαντος εὐτυχέστερον; 4,17,1,20 of a drug, εὐτυχέστερον ... γενοῦ, i.e. *more successful.* (2) *fortunate, bringing good fortune* 5,15,1,17 εὐτυχεστέρας εἰπὼν νῦν ἡμᾶς τυχεῖν θαλάσσης. Adv. εὐτυχῶς *with good fortune* 6,9,2, 4 ἔπλευσε δὲ καὶ αὐτὸς οὐκ εὐτυχῶς.

εὐτυχία, ἡ *piece of good fortune* 6, 20,2,9 μεγάλην εὐ.

εὐφημέω (1) abs. *use words of good omen* (or *be silent*) 7,6,4,27 "Εὐφήμησον", i.e. "Speak not so!". (2) w. acc. and inf. *pray with words of good omen* that 2,32,2,23 εὐφημοῦντες αἴσιον τὸν πλοῦν γενέσθαι. (3) w. acc. *honour* deity *with praise* 7,16,1,12 εὐφήμουν τὴν Ἄρτεμιν; 8,18,1,28. Cf. in pass. of humans *be applauded* 8,14, 6,22 ὑπὸ πάντων εὐφημούμενοι.

εὐφημία, ἡ in pl. *prayers of praise and worship* 8,7,6,13 εὐφημίαι δὲ ἦσαν εἰς τὴν θεὸν πολλαί, i.e. in the course of a sacrifice.

εὐφραίνω *gladden, give pleasure to* w. acc. 1,10,4,1 γυναῖκας ... εὐφραίνει καὶ τὰ ῥήματα; 2,2,5,6 τὰς ῥῖνας εὐφραίνει; 5,19,3,17 μέχρι τῶν ὤτων μόνον (sc. με) εὐφραίνεις.

εὐφυής, ές *well-formed* 3,25,2,24 ἐστεφάνωσε γὰρ αὐτὴν (i.e. the head of the phoenix) κύκλος εὐφυής (codd. and Eustathius: εὐφαής Wifstrand: εὐφεγγής Cobet).

εὐχή, ἡ *prayer* 2,32,2,22 παιανισμὸς ἦν καὶ πολλή τις εὐχή, i.e. *praying*; 3,5,5,15; 5,2,3,12 pl.

εὔχομαι pray (1) w. aor. inf. *pray* to do or that ... 1,11,1,20 εὔχομαι τυχεῖν; 6,7,5,25. (2) *pray to* gods (dat.) that (acc. and aor. inf.) 8,19,3,26 εὐξόμενοι τοῖς θεοῖς τούς τε ἐμοὺς καὶ τοὺς ἐκείνου γάμους σὺν ἀγαθαῖς φυλαχθῆναι τύχαις.

εὐώδης, ες *sweet-smelling* 2,1,3,10 εὐώδεσι (βF: εὐειδέσι α) φύλλοις; 3, 25,4,4 σμύρνης ... τῆς εὐωδεστάτης; 4,5,3,14 τὸ πνεῦμα ... εὐωδέστατον.

εὐωδία, ἡ *sweet smell, fragrance* 4, 5,1,1.

εὐωχία, ἡ *feast* 1,6,1,18 τὴν εὐ. ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς φέρων.

ἐφάπτομαι w. gen. *partake of* 5,13, 3,14 ἐφαπτομένη τῶν παρακειμένων, ὡς δοκεῖν ἐσθίειν.

ἐφεδρεύω (1) *lie in wait, wait in ambush* abs. 2,17,3,21 ὁ λέμβος ἐφήδρευεν. So w. dat. lie in wait for, watch for 2,10,2,10 τῇ Κλειοῖ ... αὐτός, ἐγὼ ... τῇ παιδὶ ... ἐφηδρεύομεν; 15,1,7; 31,4,3. (2) *watch over, have the task of watching over* w. dat. 6,1,4, 15 θεράπαινα δὲ ἦν αὕτη τῶν πιστῶν καὶ ἐφήδρευε ταῖς θύραις.

ἐφέλκω (1) act. *pull* towards oneself 3,3,2,21 ἐφέλκοντα (codd.: ἀφ-?) τὸν κάλων, *pulling on*; cf. 5,9,3,17 οἱ δὲ ἐφείλκυσάν με ἐξ αὐτῶν τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν, i.e. with a rope. (2) mid. *pull towards oneself* 3,4,1,7 ἐφέλ-

κεται τὴν ἐφολκίδα, i.e. so that he etc. can jump into it.

ἔφεσις, ἡ in law an *appeal* 8,18,5, 12 ἣν τὴν ἔ. ἀγωνισώμεθα; 19,1,17.

Ἔφεσος, ἡ 5,12,2,1; 14,3,7; 15,2, 20; 15,4,27; 17,1,13; 21,3,10; 7,12,4, 4; 8,2,3,16; 5,2,5; 10,11,1. Ἐφέσιος, α, ον *Ephesian* 7,9,2,13; 8,12,3,14. Cf. 5,11,5,14 Ἐφεσίαν τὸ γένος. Ἐφέσιοι, οἱ the *Ephesians* 5,19,4,20 γυναῖκα ... πρώτην Ἐφεσίων.

ἔφηβος, ὁ *boy, youth* 5,19,2,15 of Leucippe, ἔφηβον οὕτω γενομένην.

ἐφίστημι I trans. (1) *set up, appoint* 6,9,2,1 τὸν λογισμὸν ἐπιστήσας κριτὴν ἀκέραιον. (2) *set over* 6,18,3,20 ἐπιστήσαντες τὸν λογισμὸν τοῖς λόγοις. II intr. in aor. 2 act. and ἐφίσταμαι etc. (1) *halt* 1,16,1,5 διαβαδίζουσα ἔτυχεν ἅμα τῇ Κλειοῖ καὶ ἐπιστᾶσα τῷ ταῷ καταντίον (κ. Jacobs: κατ' αὐτόν αVε: κατὰ ταὐτόν G). (2) (a) *stand near, halt near* abs. 7,14,1,26 ἔνθα καὶ ὁ Σ. ἐπιστὰς ὁρᾷ με .... (b) *stand by* w. dat. 2,6,1,13 ἔλαθον ἐπιστὰς ... τῇ κόρῃ. (c) *stand over, appear to* in a dream w. dat. 1,3,4,10 ἐφίσταται δή μοι γυνή ...; 4,1,4,12 ἡ γάρ μοι θεὸς Ἄρτεμις ἐπιστᾶσα ...; 7,12,4,3 ἣν ... τῷ Σ. νύκτωρ ἡ θεὸς ἐπιστᾶσα. Cf. *stand by, stand over* 5,16,2,15 of Leucippe's ghost, καὶ ἐπιστήσεται τάχα ἡμῖν συμπλεκομένοις. (3) *give one's attention* abs. 2,21,2,27 ἐπιστὰς ἔφη ... (but perhaps close to (2)(a) above).

ἐφόδιον, τό (1) *money for a journey, travelling-money* 4,17,6,11; 6,2, 5,15. (2) *resource, starting-point* (cf. LSJ 3 s.v.) 1,9,5,24 μέγιστον γάρ ἐστιν ἐ. εἰς πειθὼ συνεχὴς πρὸς ἐρωμένην ὁμιλία. Cf. 1,11,1,19 of advice on how to approach one's beloved, μεγάλα ἐφόδιά μοι δέδωκας.

ἐφολκίς, ἡ *small boat towed after a ship* and used as life-boat 3,3,1,17; 3, 2,20; 3,2,22; 3,4,27; 3,5,2; 4,1,7; 4,2, 11; 4,2,13.

ἐφοράω (1) *observe* w. indir. quest. 1,17,4,4 εἰς τὴν ... περιωπὴν ἀνελθὼν ἐφορᾷ ποῦ νένευκε (sc. τὸ φυτόν). (2) *behold, witness* w. acc. and a part. agreeing w. obj. 8,16,4,28 τὸν Χ. τὴν ἀξίαν δόντα δίκην ἐπεῖδον.

ἐφορμέω *lie at anchor* 2,31,5,10 εὑρήσειν ἐκεῖ ναῦν ἐφορμοῦσαν.

ἐχθρός, ά, όν (1) adj. (a) *hating, hostile* 5,25,3,27 superl. ἠγνόουν αἰτοῦσα παρὰ τῶν ἐχθίστων κατ' ἐμαυτῆς φάρμακον. Cf. w. gen. *hostile to, averse from* 8,12,4,20 ζεῦγος ... ἀναφρόδιτον καὶ ἐχθρὸν ἡμῶν καὶ τῶν ἡμετέρων μυστηρίων. (b) *hated, hateful* to w. dat. 7,6,3,21 ἡ θεοῖς ἐχθρὰ Μελίτη. (2) subst. in pos. degree, private *enemy* 7,6,4,1 Οὐδέν... αἰσχρόν, ὃ λυπεῖ τὸν ἐχθρόν.

ἔχις, ὁ *viper* 1,18,3,20.

ἔχω A. act. I trans. (1) *have, possess* goods, parts of the body vel sim. 1,11,2,27 πρὸς Λευκίππην μόνην τοὺς ὀφθαλμοὺς ἔχω; 17,1,18 καὶ αὐτὸς ἔχει πτερόν; 2,17,1,10 ναῦν δὲ εἶχεν ἰδίαν; 31,1,17 εἶχε τοῦ φαρμάκου λείψανον; 33,1,27 εἰς μέσον καταθέμενοι ἃ εἴχομεν; 3,9,1,19; 4,2,3,19 ἔχει κυνόδοντας καμπύλους; cf. 15,5, 20 ἔχει ... ἑτέρου φαρμάκου σκευήν; 17,6,13 ... οὐδὲν ὧν εἶχεν (ὧν εἶχεν om. α); 18,5,5; 5,7,8,14; 21,4,13; cf. 26,4,31 ἔτι μόνον ἔχω ταύτην τὴν ἡμέραν, '*have* left'; cf. 6,1,1,4 ἤδη νόμιζε Λευκίππην ἔχειν, *have* her back safely; 7,3,15 καινὸν ἂν εἶχεν ἤλεκτρον ἡ γῆ; 19,1,9 ἔχει γὰρ (β: ἔστι δὲ α and now Vilb. See *Comm.* p. 115) καὶ ὁ θυμὸς

ἄλλο πῦρ; 21,3,1; 22,4,16; 7,5,3,9 τὴν κεφαλὴν δοκῶν μὴ ἔχειν εἰς τὴν ταφήν; cf. 15,4,4 εἶχον οἱ πόδες μου τότε πτερά. Cf. 8,10,12,6 γάμος οὐκ ἔχων ἄνδρα. (2) *have* qualities vel sim. 1,9,6,3 ἔχει δέ τι πρὸς παρθένον ἐπαγωγὸν ἡλικιώτης ἐρῶν; 2,21,2,28; 21,4,8 ὅσον ἰσχύος ... ἔχει; 34,5,21 bis "τίνα οἴει με τότε ψυχὴν ἔχειν; εἰ καὶ ψυχὴν εἶχον ὅλως, ..."; 37,7,18 ἔχει δέ τινα καὶ μαστὸς ἐπαφώμενος ἰδίαν ἡδονήν; 38,5,20 τὰ φιλήματα σοφίαν οὐκ ἔχει γυναικείαν; 3,10,4,26 τὰ ἐμά, κἂν ὑπερβολὴν ἔχῃ συμφορᾶς, ...; 15,6,13 μέτρον οὐκ ἔχον τὸ κακόν; 20,7,11; 4,19,6,10; 5,15,5,2 ὄφελον εἶχον τὴν αὐτὴν φύσιν; 17,7,4 καὶ γάρ τι ἐδόκει Λευκίππης ἔχειν; 6,7,1,5; cf. 7,1,8 ἐὰν δὲ ἡδὺς (sc. ᾖ) καὶ τοῦ μέλανος ἔχων τὴν βαφὴν ἠρέμα τῷ λευκῷ στεφανούμενος (codd.: but read -ουμένην; cf. ἔχω A116); 18,2,19 ῥήματα ... οὐκ ἔχοντα νοῦν; 8,5,7,24. Cf. (a) *have* hope(s) 3,2,9,12 τῶν οἰκείων ... ἐν οἷς εἶχον τὰς ἐλπίδας; 4,8,5,17 ἔχει τὴν ἐλπίδα τοῦ τυχεῖν; 5,9,2,12. (b) *have* a faculty 8,6,10,25 φωνήν. Cf. 7,4,1,28 οὔτε φωνὴν ... οὔτε δάκρυα. (c) w. part. gen. 1,10, 3,25 πρὸς τὴν τῆς Ἀφροδίτης χάριν κἂν γνώμης (-ην Jacobs) ἔχωσιν (But see CQ 28 (1978) 318–19). (3) *involve, carry with* of things 1,8,8,14 τὸ γὰρ κάλλος ἔχει τινὰ παρηγορίαν τῶν κακῶν (τινὰ Headlam: τὴν αF: om. β, prob. rightly); 9,4,18 μείζονα τῶν ἔργων ἔχει (ἔχεις F) τὴν ἡδονήν; 9,4, 21 ἡ τοῦ κάλλους ἀπορροή, ..., ἔχει τινὰ μίξιν ἐν ἀποστάσει; 2,24,3,24 ὄνειδος; 38,4,17 αἰσχύνην; 7,11,7,3 κίνδυνον. Cf. 8,1,3,14 ὅλον αὐτοῦ τὸν θυμὸν εἶχεν ἡ πληγή. (4) *occupy* a place 1,5,1,19 τὴν δεξιὰν (sc. κλίνην) εἶχον; 2,19,4,28 ταύτην ... τὴν καταγωγήν. (5) *have* a person (a) (as) wife or consort 1,8,5,3 ἐὰν ἔχῃ γυναῖκα Κανδαύλης καλήν; 2,14,5,26 Ἀθηνᾶν (obj.) δὲ Ἥφαιστον ἔχειν. (b) (as) a beloved 5,22,5,19 μέχρι τῶν ὀμμάτων ἔχω τὸν ἐρώμενον; 25,4,31 σε; 7,1,6,2; 3,7,18; 9,3,17. Cf. 5,11,6,16 τοῦτον ἔχειν δεσπότην (οὐ γὰρ "ἄνδρα" ἐρῶ). (c) *have, possess* (as) a slave 2,31,2,20 ἑτέραν θαλαμηπόλον; 7,11,3,18 ταύτην. (d) in general w. complementary noun in acc. *have* ... *as* ... 2,36,4,15 ἵνα οἰνοχόον ἔχῃ (sc. τὸ μειράκιον); 37,3,25 ἵνα ἔχῃ μειράκιον διάκονον γυνή; 7,7,4,19; 9,4,23; cf. 9,14,3 ... πόθεν ἔσχε τὴν Λ. δούλην, i.e. *had, got*; cf. 15,2,29 πατρίδα Βυζάντιον καὶ πατέρα Σώστρατον ἔχειν. (e) (α) 1,11,3,3 ἀντίδικον ἔχω (ἔχεις Richards) χαλεπώτερον. (β) 8,16,3,23 ὅτε μηκέτι τοὺς διώκοντας εἶχον (codd., rightly: εἶδον Jacobs). (6) (a) 2,18, 5,13 λῃσταὶ Καλλιγόνην ἔχουσι, i.e. 'have captured'; cf. 4,3,4,9 ἔχειν οὕτω τὴν ἄγραν. So *have, hold* as a prisoner 3,14,4,18 pass. τῆς Λ. ὑπὸ τῶν λῃστῶν ἐχομένης; cf. 8,16,1,12 γυναῖκα ... ἐξαπατήσαντες οἱ λῃσταὶ ..., ταύτην εἶχον ἐπὶ τῆς νεώς. (b) 8,1,2,5 ἔχεις δὲ καὶ δούλην ἐμήν, 'you *have* there with you'. (c) *have* with one as helper συμβούλους 7,12,1,13 ἐκ τῶν γεραιτέρων; 8,9,10,18. (d) *have* in one's house 2,5,2,6 παρθένον ἔνδον ἔχεις. (e) *have* person in one's power, at one's disposal 6,9,7,19 ἔχεις τὸν Σ., πάρεστιν ἡ γυνή ...; 7,9,14,2. (f) *have* someone for a purpose (inf.) 8,6,7, 11 παρθένος εὐειδὴς οἵαν ἔχει (O'Sullivan: εἶχε(ν) codd., wrongly: εἴληχεν Jackson) κρίνειν. (7) *have* something (acc.) *as* ... (acc.) 2,13,3,4 γάμον

ἔχειν τὴν βίαν (codd., rightly: ζημίαν Cobet and Vilb.); 3,3,3,26 θάλασσα γὰρ ἔχει (O'Sullivan: εἶχε codd.) νόμον τὴν βίαν; 5,25,5,4. (8) *have in* one (it), *hold, contain* vel sim. 1,17,2,21 ὥσπερ ἐρωτικὸν ἔνδον ἔχουσα πῦρ; 2,4,5,24 τοιοῦτον ἐν σεαυτῷ θεὸν ἔχων; 11,7,24 the murex shell φάρμακον ἔχει κάλλους πεφυτευμένον; 19,3,26 χωρίον ... τέτταρα οἰκήματα ἔχον; cf. 3,2,3,15 ὁ ἀὴρ εἶχε σάλπιγγος ἦχον; 4,12,4,2 αἱ δὲ λίμναι ... μένουσιν οὐδὲν (W: om. cett. and Vilb.) ἧττον τὸ ὕδωρ ἔχουσαι, τὸν δὲ πηλὸν τοῦ ὕδατος; 12,7,15 εἰσὶ δὲ τῶν νήσων τινὲς καλύβας ἔχουσαι; 16,2,4 εἴπατε ὅ τι καὶ ἔχει τὸ φάρμακον; 5,3,4,26 of a painting, Φιλομήλας εἶχε φθοράν; 15,5,4 ἰδίαν ὕλην ἔχει; 25,2,20 τὸ σχῆμα τοῦ προσώπου τοσαῦτα εἶχεν, ὅσα εἰπεῖν ἤθελεν; 8,4,2,16 δοκεῖ ... (sc. ὁ μῦθος) περιπλοκάς τινας ἔχειν οὐκ ἀηδεῖς. (9) 2,11,6,23 τὴν πορφύραν εἶχεν ἡ χείρ, *had* upon it; cf. 7,4,4,10 παραχρῆμα μὲν οὐκ ἔχει τὸ ἄνθος ἡ πληγή. (10) (a) *have* on one, *wear* of clothes vel sim. 2,18,3,4 γυναικείας εἶχον ἐσθῆτας; 3,12,1,19 of a horse, οὐκ ἔχων φάλαρα; 13,6,23 δεσμά; 6,5,1,6 τῆς σῆς γυναικὸς ἔχων λάφυρα. Cf. 3,12,1,18 κόμην ἔχων πολλήν. Cf. 4,4,4,4 κέρας ἔχειν αὐτῷ διπλοῦν τὸ στόμα. (b) *have, bear* 1,12,1,7 ἔχων ἐπὶ τοῦ προσώπου τὴν ἀγγελίαν. (11) in pregnant constr. 8,12,6,27 εἶχεν ἡ μὲν ἔλαφος εἰς τὰ νῶτα τὸ βέλος, ἡ δὲ παρθένος εἰς τὴν καρδίαν. (12) (a) 4,7,3,10 στρατιώτης ... ἐν χερσὶν ἔχων μάχην. (b) 7,3,2,25 "Ποῖ ... ἔχεις τὴν ὁδόν;" *have in hand, be engaged in* (I should say 'direct' but for 'Κἀγὼ ... τὴν αὐτήν (sc. ὁδὸν ἔχω)' in ll. 25–26). (13) *have, hold* a post vel sim. 5,17,10,13 τὸν μὲν τῆς διοικήσεως, ἧς εἶχεν, ἀπέπαυσεν; 8,10,6,11 τὴν τιμὴν ταύτην (i.e. τὴν ἱερωσύνην); 8,15,1,25 ταύτην ... τὴν πίστιν. (14) *have, experience* what is good *(enjoy)* or bad *(suffer)* 1,6,5,10 πλείονα εἶχον ἀγαθά; (9,4,18 ἔχεις F); 2,38,5,24 τοιαῦτα ἂν ἔσχες (ἔσχε α, wrongly) τὰ φιλήματα; cf. 3,1,6,5 κοινὴν ταύτην εἴχομεν τῷ σκάφει τὴν πλάνην; 4,8,3,13 ταῦτα μόνα παρὰ Λευκίππης ἔχω κἀγώ; 5,10,6,14; 8,1,5,1 οἷον ἔχει κακόν. Cf. 7,5,3,8 ἐν τοῖς ψευδέσι θανάτοις ἐκείνοις παρηγορίαν εἶχον ὀλίγην, τὸ μὲν πρῶτον ὅλον σου τὸ σῶμα, ... zeugmatic. (15) periphrastically w. noun related to a vb. 2,34,6,2 τριετῆ φυγήν, ἧς νῦν τέλος ἐχούσης; 38,5,24 φιλῶν οὐκ ἂν ἔχοις κόρον; 3,15,7,16 τέλος; 4,8,2,7 ὅρον ... καὶ κόρον; 12,2,15 ἔχει γὰρ ὁ ποταμὸς ἐπιδημίας; 5,22,7,26 πίστιν ἕξειν; 7,4,5,16 τέτρωται ... καὶ ἔχει τὴν τομήν; 6,5,4 λόγον ὧν αἰτίαν ἔσχεν; 8,2,7 ὑπόνοιαν ἔχειν κατὰ τῆς Λ.; 8,6,12,3 ὅταν αἰτίαν ἔχῃ τις οὐκ εἶναι παρθένος; 12,8,7 αἰτίαν ... ἀφροδισίων; cf. 13,4,27 ταύτας πρὸς τὴν Ἄρτεμιν συνθήκας ἔχεις. See also 7,11,5,26 Κλειτοφῶν μὲν ὡμολόγησεν ἀνῃρηκέναι καὶ ἔχει (The form ἔχει has often been suspected. See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 122) τὴν δίκην. (16) w. complementary adj. or part. *have* something in a condition vel sim. 1,15,4,6 ὁ καρπὸς ὡραίαν εἶχε τὴν ἄνθην; 15,5,10 τὰ ἄνθη ποικίλην ἔχοντα τὴν χροιάν; 15,7,22; 17,1,17 τοσαύτην ἔχει τὴν ἰσχύν, ὡς ...; 2,2,5,5; 11,4,11 οὐ πάρεργον εἶχεν (β: ἔσχεν α, wrongly) ... τὴν βαφήν; 14,7,10 τὸ ... ὕδωρ κεκερασμένον ἔχει πῦρ; 14,9,21; 35,5,21; 36,1,26; cf. 37,

6,12 (sc. ἡ γυνή) ἔχει τὸ σῶμα ἐν τοῖς ἀγκαλίσμασιν, ἐν δὲ ταῖς σαρξὶν ὅλως ἐνηρμοσμένον; 3,4,4,18 μετριωτέραν ... τὴν συμφοράν; 7,4,22; 13,2,5; 4, 10,5,16; (12,4,2 if οὐδὲν (W) is omitted (so Vilb., wrongly, it seems to me) and ἧττον taken as adj. w. ὕδωρ); 5,21,4,14; 24,1,5; 27,4,20; 6,7,3,17; 8,4,20 μεμιγμένην εἶχε τῷ σοφίσματι τὴν ἀλήθειαν; 13,4,5; (19,1,10 ἔστι β: ἔχει α, which Vilb. now prefers, *Comm.* p. 115. See also app. crit. ad loc.); 8,6, 4,20 in a gravely corrupt passage, καὶ κατὰ λόγον οὕτως ὁ λοιπὸς τῶν καλάμων χορὸς ἕκαστον τοῦ πρόσθεν ἴσον ἔχων; 6,13,8 τοῦ τόπου πνεῦμα ἔχοντος μουσικὸν εἰς τὴν σύριγγα τεταμιευμένον (He: ταμιεῖον codd. (ταμεῖον W)); 9,2,8; 10,4,27 καθαρὰν ἔχειν τὴν γλῶτταν ὕβρεως, *have, keep.* Cf. 4,19,5,6 τὴν δὲ κάτω (sc. γένυν) στερεὰν ἔχει, *keeps.* Cf. w. adj. expression 3,20,6,7 ξίφος, τὴν μὲν κώπην ἔχον παλαιστῶν τεσσάρων, τὸν δὲ σίδηρον ἐπὶ τῇ κώπῃ βραχύτατον; 4,1,7,4 κατὰ τὸ ἄγαλμα τὴν μορφὴν ἔχουσαν. (See also 2,38,5,24 and 3,1, 6,5 in (14) above.) Cf. (17) w. complementary expression of location 2,26, 1,14 ἐν ὑπερῴῳ τὸν θάλαμον εἶχε; 4, 14,2,22 καθ' ἑκάστην διώρυχα χῶμα ἔχουσιν; 8,9,3,14 εἶχεν ἐνταῦθα τὸ οἴκημα. Cf. 7,2,3,12 ἐφρόντιζον ὧν κατὰ νοῦν εἶχον (See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 117 and νοῦς ad loc.). Cf. 6,14,2,14 τὴν ψυχὴν εἶχον ἐπὶ τρυτάνης ...; 8,9,6,2 πόρρω τῶν τούτου βλασφημιῶν τὸν βίον ἔχοντι. (18) *have* of person's age 1,3,3,6 εἶχον ἔνατον ἔτος ἐπὶ τοῖς δέκα. (19) of time *spend* 1,3,1,19 τὸν πάντα χρόνον εἶχεν ἐν Βυζαντίῳ. (20) *have, hold* (a) *have* in one's hand 3,3,3,23 πελέκεις καὶ μαχαίρας. So in part. ἔχων etc. *holding, with* a weapon 2,23,5,7 μάχαιραν ἔχοντα γυμνήν; 3,16,2,24; 4,7,3, 14 bis. (b) 3,6,1,25 ἔχει *(has, holds)* ῥοιὰν ἐπ' αὐτῇ (i.e. τῇ χειρί); 5,3,6,8 ἀγκάλαις (ἐν ἀγκ. Jacobs and Vilb.) εἶχε τὴν Φιλομήλαν. (c) 8,6,8,15 καλάμων δὲ κόμην εἶχεν ἡ χεὶρ; 6,10, 21 εἶχε διὰ χειρῶν τὰς τομὰς τῶν καλάμων. (21) *hold, possess* of emotions vel sim. 1,4,5,9 πάντα δέ με εἶχεν ὁμοῦ, ἔπαινος, ἔκπληξις κτλ.; 6,5,4,15 δέος; 7,3,4,6 τρόμος. Cf. of one's destiny 2,36,4,12 Ἀλκμήνην μὲν ἔχει πένθος καὶ φυγή, Δανάην δὲ λάρναξ καὶ θάλασσα. (22) *keep* (See also 4,19, 5,6 in (16) above.) (a) 4,6,3,24 τοὺς χρυσοῦς ἔχε καὶ φύλαττε τοῖς τὰς χάριτας πιπράσκουσιν; 8,16,2,21 τὸ μὲν σῶμα ἔρριψαν ..., τὴν δὲ κεφαλήν, ὡς ἔπεσεν, εἶχον ἐπὶ τῆς νεὼς τότε. (b) *keep* someone *in one's charge* 7,16,2,15. (c) periphrastically 4,15,6, 27 τὸν μὲν εἴχομεν ἐν φυλακῇ κατείρξαντες. Cf. 6,4,1,19 διατρίβειν (sc. τὰς θεραπαινίδας) ἔχοντας ἐφ' ὁμιλίᾳ. (d) 5,16,2,14 αὐτοῦ περὶ τὸ ὕδωρ ἔχειν τὴν πλάνην. (23) *direct* 3,4,2,12 τὸν πλοῦν εἶχον ἔνθα αὐτοὺς ἦγε τὸ πνεῦμα; 4,3,1,22 ἐπὶ τὸ θηρίον τοὺς ὀφθαλμοὺς εἴχομεν, *kept fixed* on; 6, 18,3,21 τὴν ψυχὴν εἰς τὸ ἐρώμενον; 7,16,3,22 τοὺς ὀφθαλμοὺς ... ἐπ' ἐμέ. (24) w. indir. quest. *know* 2,6,1,15 οὐκ ἔχων τί εἴπω; 3,23,1,15 διηπόρουν οὐκ ἔχων ὅ τι ποιήσω ... (ου]κ εχω`ν´ Π[4]: om. codd.); 5,21,5,16; 6,16,2,5; 19,1,8. (25) w. inf. *be able* to 2,5,2, 10 οὐκ ἔχεις φυλάξασθαι τὸ πῦρ; 22, 7,14; 37,5,10; 3,10,1,12 (See ἄρχω I(1)(b)); 14,4,17 πλέον δὲ ποιεῖν εἴχομεν οὐδὲν; 4,3,2,24; 13,4,9 ὡς ἂν ἔχοι καὶ πρὸς ἐκεῖνον λάφυρον φέρειν;

5,6,1,5; 6,1,3,13; 8,4,18; 7,11,2,14; 8,6,9,18. II intrans. (1) *be* (a) 1,8, 11,24 τὸ δὲ νῦν ἔχον. (b) of persons or things w. adv., or. adv. phrase, of manner 1,6,6,17 ἔχων τὴν ψυχὴν (acc. of resp.) κακῶς; 19,1,4 ... πῶς ἔχει πρὸς τὴν ἀκρόασιν; 2,1,2,7 οὕτως ἂν εἶχεν ὁ λόγος; 4,2,13 ἔχει πρός με ὡς ἐραστήν; 4,2,14; 8,1,1 ἡ δὲ οὐκ οἶδα ὅπως εἶχεν (ειχεν Π[1]: om. codd.); 10,3,17 ὡς εἶχον περιχυθείς; 16,1,25 μαλακῶς; 19,2,25 εἶχε δὲ ὁ θάλαμος αὐτῆς οὕτως· χωρίον ἦν ...; 23,5,10 ὡς εἶχεν ἀναπηδᾷ; 24,1,17; 3,16,1,23 ἀνιαρῶς; 23,2,18 τὰ κατὰ Λευκίππην εἶχέ μοι καλῶς; 4,2,2,16; 11,3,27 εἶχε δὲ αὐτοῖς οὕτω τῆς κώμης ἡ θέσις; 14,1,21; 16,1,1 ... ὡς ἔχω περὶ τοῦ φαρμάκου; 17,4,4; 5,6,1,7 οὐχ ὑγιῶς; 10,7,17 ὡς εἶχον εὐθὺς ἐπιβὰς νεώς; 20,4,15 ἀπόρως; 21,3,6; 22,2,5 πρός τε τὴν μαγεύουσαν οὕτως ἔχειν, ὡς ...; 23,5,18; 6,2,5,17 καλῶς; 5,5,19 w. acc. of resp.; 9,6,18; 11,2,25 w. acc. of resp.; 13,4,6 τὰ μὲν δὴ κατὰ Λευκίππην εἶχεν οὕτως; 15,1,18 ... πῶς ἔχει τὰ κατὰ τὴν κόρην εἰς πειθὼ πρὸς αὐτόν; 15,2,21 τὴν ἄρνησιν ... οὕτως ἔχειν ἁπλῶς; 15,3,23; 20,3,15 ... πῶς πρὸς τὰς αἰκίας ἔχω; 7,9, 10,12; 9,10,15 πολὺ μᾶλλον πρὸς τὴν Μ. εἶχεν ἀλλοτριώτερον; 8,7,6,18 μάλα εὐτρεπῶς (Jacobs: εὐπρεπῶς codd., wrongly) ἔχοντες; 12,1,6. So w. adv. of manner and gen. of resp. 1,7,1,21 οὕτω δὲ εἶχε φιλοτιμίας πρὸς αὐτό; 2,21,3,30 οὕτω δὲ γνώμης ἔχων; 37, 5,10 κἂν μετρίως ἔχω πείρας; 3,6,1,24 οὕτω ... ἡλικίας; 21,3,26 ὡς ... μηχανῆς; 4,11,2,24 ὡς ... τάχους; 5,22,2,1 Τὰ μὲν ἐμὰ ὅπως ἔσχεν ... πρὸς σὲ φιλανθρωπίας; 6,6,1,20 ὡς ... ὁρμῆς; 7,8,4 ὡς ... λύπης; 8,6, 15,16. (2) as an auxiliary verb w. part. (a) aor. part. 2,18,3,3 ὀκτὼ δὲ ἑτέρους ... εἶχον προλοχίσαντες. (b) perf. part. 4,17,6,12 ὃ γὰρ ὁ (ὁ γὰρ α) Σ. ἔτυχεν ἔχων (om. α) ἐζωσμένος ...; 6,5,1,3 τὴν ἐσθῆτα τῆς Μ. εἶχον ἠμφιεσμένος (or 'I was wearing ... having put it on'?). B. mid. (1) *hold on (to)* (a) w. gen. 1,1,10,9 τῇ λαιᾷ τοῦ κέρως ἐχομένη; 3,5,2,4; 12, 2,23 ἡ δὲ εἴχετό μου; 8,6,8,14 τῶν τριχῶν. Cf. 7,13,2,11 ἐκτρέχει τε ἐπ' αὐτὸ καὶ ἔχεται τοῦ νεώ. (b) 5,9,1,7 ἐπὶ τὸ κέρας ἦξα, καὶ ... περιβαλὼν τὰς χεῖρας ἐπεχείρουν ἔχεσθαι (M, rightly: ἔσχεσθαι W: ἐπέχεσθαι β) παρακρεμάμενος. (2) metaph. (a) 2,14,1,9 τῆς ἐπιβουλῆς εἴχετο (αG: ἤρχετο Vε), i.e. *he stuck to.* (b) *lay hold of, set about* 2,26,1,11 εἰχόμεθα ἔργου. (c) *have to do with* 2,35,1,9 ἐμβάλλω λόγον ἐρωτικῆς ἐχόμενον ψυχαγωγίας, i.e. 'that had as its purpose'.

ἕωθεν adv. *at dawn* 5,6,1,4 παρῆν ἕ. ὁ Χ.; 26,11,26; 6,7,9,9.

ἕως conj. (1) *until* (a) w. indic. 7,16,2,14 οὐκ εἶναι κύριοι τοῦ μεθεῖναι ... ἔλεγον, ἕως ὁ ἱερεύς, ..., ἐνεγυήσατο .... (b) w. ἄν and subj. 5,16,1,10 οὔπω ... παρήλθομεν, ἕως ἂν γῆς ἐπιβῶμεν ἑτέρας. (c) w. subj. alone 5,19,3,19 ... κάτασχε, μὴ πάντας ἀπολέσῃς, ἕως περὶ τούτων ἀσφαλέστερον βουλευσώμεθα. (2) *while* w. indic. 4,1,3,9 ἕως ἐν γαλήνῃ τῆς τύχης ἐσμέν, ἀποχρησώμεθα τῷ καιρῷ. Cf. 6,17,4,6 τὸ παρὸν φιλεῖ, τοῦ δὲ ἀπόντος, ἕως καινὸν οὐχ εὗρε (α: εὕρῃ β), μνημονεύει.

ἕως, ἡ *dawn, daybreak* 1,6,4,7; 2,19,5,7; 26,3,21; 27,3,6; 31,6,13 τῆς ἕω; 3,24,1,5 τῇ ἕῳ; 4,10,5,14; (11,2,27 ἡμέρᾳ β: ἕῳ α); 16,4,12; 6,10,1,25; 14,2,13 τὴν ἕω. See also ἠώς.

Z

ζάω (1) *live, be alive* 2,34,5,22 ὡς ἂν ἄλλος τις ἀποθάνοι ζῶν; 3,16,3,2 σε ζῶσαν ἀνέτεμον; 17,2,17; 17,3,21 ζῆν; 17,5,3 ζῆς; 22,1,20; 25,7,16; 4,7, 3,10 ζήσεται, i.e. live, survive; 9,5,13; 5,8,1,21; 23,3,10 ζῇ; 26,5,7 ζησάτω (ζήσασα MG); 6,3,5,6; 7,1,5,16; 6, 2,17; 7,6,30; 9,4,21; 9,4,23; 9,5,27; 9,10,14; 11,5,24; 14,6,17 ζῇ σοι Λευκίππη; 8,9,12,27; 10,12,6; 17,2,16. (2) 3,18,2,13 φίλημα ἀληθινὸν καὶ ζῶν, i.e. given by one who is 'really alive'.

ζεῦγος, τό *pair* of people 5,25,3,24 ὦ ζ. κατ' ἐμοῦ γοήτων ἀνδρὸς καὶ γυναικός; 8,12,4,20 ζ. (i.e. Rhodopis and Euthynicus) τοῦτο ὁρᾷς ἀναφρόδιτον.

Ζεύς, ὁ 1,1,13,25 τὸν Δία; 2,2,7 τοῦ Διός; 8,2,16; 8,7,12 ὦ Ζεῦ; 2,1, 2,7; 6,3,20; 12,3,12 Ξενίῳ Διΐ; 15, 4,24; 36,4,12; 37,2,22 bis; 37,4,6; 3,6, 1,23 Διὸς ... Κασίου; 6,4,6; 17,5,1 Ξενίου ... Διός; 21,6,16 sim.; 5,2,1,4 τοῦ μεγάλου θεοῦ, ὃν Δία μὲν Ἕλληνες, Σέραπιν δὲ καλοῦσιν Αἰγύπτιοι; 2,2,8 bis τὸν Μειλίχιον Δία καὶ τὸν Διὸς Οὐρανίου (Hase: Οὐράνιον codd.) νεών; 3,3,22; 6,17,2,28.

Ζέφυρος, ὁ *Zephyr* 2,1,3,11 τὸ πέταλον τῷ Ζ. γελᾷ.

ζέω *boil* or *bubble up* metaph. 4,10, 1,26 ἡλικίας ζεούσης.

ζηλοτυπία, ἡ *jealousy* in matters of love 5,5,6,18; 5,7,21; 24,3,12; 24,3,14; 6,11,1,21; 7,3,7,19; 9,12,24.

ζηλόω *strive to emulate* 8,9,1,4 ἦν δὲ εἰπεῖν οὐκ ἀδύνατος, μάλιστα δὲ τὴν Ἀριστοφάνους ἐζηλωκὼς (β: -ώκει α, rightly?) κωμῳδίαν.

Ζήνων, ὁ 2,17,2,16; 18,1,25.

ζητέω (1) *seek, look for* 2,12,1,4 ἐζήτουν μηχανὴν δι' ἧς ...; 13,3,5 καιρόν; 22,3,26 ὁ δὲ παταχθεὶς ... τὸν τετρωκότα ζητεῖ; 3,8,2,27 ἔοικεν (sc. τὸ ῥάμφος) ἐπορύττειν τὸ τραῦμα καὶ ζητεῖν τὸ ἧπαρ; 4,3,2,25 περιπλοκὰς ... λόγων; 5,10,7,18 πᾶσάν σε περιῆλθον ζητῶν τὴν πόλιν; cf. 26,12,1 βοτάνας ... καὶ φάρμακα, *try to get*, 'have recourse to'; 6,8,2,14 τὴν Λ.; 7,2,2,11 ἀρχήν; 4,4,11 παταχθεὶς εὐθὺς μὲν ζητεῖ τὸ τραῦμα; 8,14,5,17 αὐτόν. Cf. (a) *seek out* 2,11, 7,26 ζητῶν τοῦ κόχλου τὰ μυστήρια, i.e. *seeking to learn*. (b) *seek, need* 2,7,6,18 τὸ τραῦμα ... ζητεῖ σου τὴν ἐπῳδήν. (2) *seek* w. indir. quest. 1,10, 2,23 τὸ δὲ ἔργον ζήτει πῶς γένηται σιωπῇ. (3) w. inf. *seek* to do 1,10, 1,14 μηδέν ... πρὸς ταῦτα ζήτει παρ' ἄλλου μαθεῖν; 2,36,3,5; 37,9,26; 5,5, 6,17; 6,10,1,23; 18,3,20. (4) *inquire into, examine* 1,8,10,24 abs. καὶ κατὰ σχολὴν ζητήσομεν (Mξ: ζητήσωμεν WD: τηρήσομεν VεF: τηρήσωμεν G), i.e. *engage in an investigation of the matter* (However, this seems to me to be corrupt. We should perhaps read ... σχολήν ⟨τινα μηχανὴν⟩ ζητήσομεν, in which case this instance belongs in (1) above).

ζήτησις, ἡ a *seeking, searching for* someone missing 6,8,4,19 αὐτῆς (obj. gen.) ζήτησιν ποιήσασθαι; 10,2,27 οὕτω γὰρ αὐτῆς ἦν (αὐτῆς ἦν O'Sullivan: αὐτὴν ἦν Jacobs: αὐτῇ ἦν Vilb., wrongly (hiatus!): αὐτὴν codd.) ἐγκεῖσθαι πρὸς τὴν ζ. φανερῶς; 7,1,5,17 ὡς ἂν ... μὴ πρὸς ζήτησιν αὐτῆς ἔτι τραποίμην.

ζυγός, ὁ *yoke* 5,16,4,22 of the yard-arm of a ship as a symbol of marriage,

ζυγὸς μὲν οὗτος ὑπὲρ κεφαλῆς κρεμάμενος; 16,4,24 sim.

ζωάγρια, τά *reward for life saved* 4,6,2,22.

ζωγράφος, ὁ *painter, artist* 1,1,12, 20; 3,6,3,2; 7,3,19; 5,3,4,25; 3,7,10.

ζωγρέω *take alive, take captive* 3, 13,7,1 τοὺς δὲ λοιποὺς ἐζώγρησαν.

ζωή, ἡ *life* 3,25,3,2 μερίζονται δὲ αὐτοῦ (i.e. τοῦ φοίνικος) Αἰθίοπες μὲν τὴν ζωήν, Αἰγύπτιοι δὲ τὴν τελευτήν; 7,2,1,7 ἀκίνδυνον ζωήν.

ζῶμα, τό *girdle* 3,21,2,22 ζώμασιν (Π⁴β: ζώσμασιν αF and Vilb.).

ζώνη, ἡ woman's *girdle* 1,1,11,15; 8,12,1,8; 13,1,17.

ζώννυμι in mid. *gird oneself* with something (acc.) 3,9,1,20 εἴχομεν ὀλίγον χρυσίον, ὅπερ ἐτύχομεν ἐζωσμένοι, i.e. 'which we happened to have belted on'; 4,17,6,12 ὃ γὰρ ὁ (β: ὁ γὰρ α) Σ. ἔτυχεν ἔχων (om. α) ἐζωσμένος . . . (The text of α may well be right. If so, understand τὸ πᾶν ἐφόδιον from previous sentence).

ζωπυρέω *be aflame* 2,29,2,22 metaph. τῆς ψυχῆς τὸ ζωπυροῦν.

ζῶσμα, τό woman's *girdle* 1,1,7,22; (3,21,2,22 ζώμασιν Π⁴β: ζώσμασιν αF and Vilb.); 5,3,6,5 (ζῶμα He ex Θ).

Η

ἤ A. disjunctive I (1) *or* separating words 1,12,2,14 δύο δὲ περιελθὼν ἢ τρεῖς δρόμους; 2,7,3,5; 3,4,2,9; 4,7, 7,26; 5,22,5,15 σίδηρός τις ἢ ξύλον ἤ τι τῶν ἀναισθήτων. Cf. w. a negative 2,3,3,7 ἐκερδαίνομεν ἢ ἐτολμῶμεν οὐδέν; 3,3,5,3 φιλίας γὰρ ἢ αἰδοῦς οὐκ ἔτι θεσμὸς ἦν; 7,3,8,23 οὔτε ἰδὼν αὐτὸν οὔτε ἔργου τινὸς κοινωνήσας ἢ λόγου. Cf. in an indefinite rel. cl. 8,8,13,24 ὁποτέρως . . ., ὡς μοιχὸς ἢ ὡς (ὡς² om. M) φονεύς, ... (2) ἢ . . . ἢ . . . (ἢ . . .) *either . . . or . . . (or . . .)* 2,38,2,11 ἢ . . . ἢ . . . ἢ καὶ . . .; 3,18,1,12–13 ἢ γὰρ ἐκεῖνά ἐστιν ἢ ταῦτα ἐνύπνια; 4,5,2,8 ἢ γὰρ . . . ἢ . . .; 6,18,6,4 ἐπαύσατο τῆς βίας, ἢ τυχών, ἢ μὴ τυχών, ἢ καμών. See also ἤτοι . . . ἢ . . . . II in questions (1) dir. q. (a) 2,22,2,16 "ποῖον δὲ μέγεθος ἢ κάλλος σε κοσμεῖ;"; 5,13,5,24 "Ποῖον γὰρ ὄψον μοι πολυτελὲς ἢ ποῖος οἶνος τιμιώτερος τῆς σῆς ὄψεως;"; 7,9,6,28. (b) 5,19,2,12 "Πότερον ἐξ Ἅιδου ἥκεις . . ., ἤ τί ταῦτα θέλει;". Cf. 2,34,7,5 "Τἀμὰ δακρύεις . . . ἤ καί σέ τι τοιοῦτον ἐξήγαγε;"; 4,10,6,17 "ἆρα κἂν κατὰ τοὺς ὕπνους σωφρονεῖς, ἢ μαίνεταί σου καὶ τὰ φαντάσματα;". (c) 8,9,8,7 'I say X. *Or* (if I am mistaken in this) . . .?'. (2) indir. q. (a) 7,7,4,20 ὅπως δὲ τὴν ἐλευθέραν ὁ Σ. εἶχε δούλην ἢ τίς ἡ κοινωνία τοῖς λῃσταῖς πρὸς αὐτόν, ὑμῖν καταλείπω σκοπεῖν. (b) in πότερον . . . ἢ . . . *whether . . . or* . . . 5,11,3,3 σκεψώμεθα πότερον . . . ἀνακομιστέον ἢ . . . ἀναμενετέον; 8, 16,3,24 οὐκ οἶδα πότερον τούτου χάριν . . . ἢ διεγνωκότες . . . . B. comparative I after comparatives *than* 2,11,1,27 θᾶττον ἢ διεγνώκει; 4,8,1,5 θᾶττον ἂν ἀποθάνοιμι ἢ περιΐδω . . . (ἢ περιΐδω Jacobs: ἤπερ ἴδω β: εἴπερ εἴδω α); 5,26,4,4 οὐκ αἰτῶ πλέον ἢ δύναμαι τυχεῖν; 8,16,3,27. II in

πρὶν ἤ . . . 2,13,2,24 (ἤ αG: om. Vε); 4,1,3,10; 8,9,10,19 (ἤ om. W). III after negative . . . *(other) than* (1) w. ἄλλος, ἀλλοῖος 4,1,4,15 ἄλλος οὐδεὶς ἤ Κλειτοφῶν; 5,21,2,2 τὸ πρόσωπον . . . μηδὲν ἀλλοῖον παρέχειν ἤ πρὶν ἦν. (2) without word for 'other' 5,6, 1,4 ἐκερδήσαμεν οὐδὲν ἤ μίαν ἡμέραν; cf. 22,3,10 a corrupt passage, οὐδὲν (codd.: οὐδενὶ * * ?) κοινόν(?) ἐστιν ἤ τοῖς λίθοις. So w. virtual neg. 5,26,12,30 "τί γὰρ ἠδυνάμην ἔτι ποιεῖν ἀποτυγχάνουσα ἤ βοτάνας ζητεῖν . . .;". (For B I see also μᾶλλον . . . ἤ . . .).

ἦ *in truth* (1) in quest., dir. 1,17, 1,16 "Ἦ γὰρ . . . τοσαύτην ἔχει τὴν ἰσχύν, ὥς . . .;"; 4,4,1,14 "Ἦ γὰρ . . .;". (2) w. pres. inf. after verb of swearing 5,21,6,18 Ὄμνυμί σοι, φιλτάτη, τοὺς πατρῴους θεούς, ἦ μὴν σφόδρα καὶ αὐτὸς ἐπείγεσθαί (β: ἐπείγομαί α) . . .; 7,12,1,18. (3) to confirm an assertion 4,7,7,24 ἦ γὰρ αὕτη (Vilb.: ἡ γὰρ αὐτὴ (αὐτῇ WG) codd.: "ἦ γάρ; αὐτὴ Lumb: αὕτη γὰρ Cobet: ἡ γαστὴρ αὐτῇ Jacobs: ἡ γὰρ γυνὴ Fritzsche. I do not think the text has been set right.) χθὲς ἀφῆκε τὰ ἔμμηνα; 6,22,1,3 Ἦ (Lumb: εἰ codd.: εἰμὶ Jacobs. See Vilb. *Comm.* p. 116) παρθένος, καὶ μετὰ Σωσθένην· ἐπεὶ (a much-suspected wd. See app. crit.) πυθοῦ Σωσθένους. (See also ἦ που).

ἥβη, ἡ *youth* 1,8,9,18 τὸ ἄνθος . . . τῆς ἥβης.

Ἥβη, ἡ *Hebe* (2,37,3,25 Ἥρα codd.: Ἥβη Göttling, which may well be right).

ἡγέομαι (1) (a) abs. *lead the way* 6,4,4,1 . . . ἡγεῖσθαι κελεύσας ἐπ' αὐτὴν χωρεῖν ἔμελλεν. So *be leader, be at the head* of a crowd 8,13,1,14 ὁ δῆμος μὲν ἅπας παρῆν· ἡγεῖτο δὲ Θέρσανδρος. (b) *lead the way* w. dat. of pers. 4,13,6,15 ἰδού σοι πρὸς τὸν θάνατον ἡγούμεθα; 5,6,3,12 ἡμῖν ἐπὶ τὴν οἰκίαν. So w. gen. of thing added 6,1,2,5 ἡγήσεται δέ σοι τῆς ἐπὶ τὰς θύρας ὁδοῦ Μελανθώ. (2) (a) *think, be of opinion* that w. (acc. and) inf. 5,10,5,9 . . . οὐδὲν . . . ἡγήσατό πω δεῖν γράφειν; 6,15,2,20. (b) *regard* someone (acc.) as (acc.) 8,8,8,1 μήθ' ὅλως ἄνθρωπον σεαυτὸν ἡγοῦ.

ἤδη adv. of time, of past, pres. or fut. as against relative past or fut., and so *(by) now, (by) then, hereafter, thereafter, presently, already, before this (that)* as appropriate 1,5,4,3 μετὰ τοῦτο ἤδη; 8,1,15 "Γάμον ἤδη σοι δίδωσιν ὁ πατήρ;"; 9,7,11 σὺ γὰρ ἀρχαιότερος μύστης ἐμοῦ καὶ συνηθέστερος ἤ. τῇ τελετῇ τοῦ θεοῦ; 10,5,8 ἐὰν δέ, τὴν πεῖραν (See πεῖρα (4)) προσάγων τὴν ἄλλην καὶ εὐάγωγον αὐτὴν κατασκευάσας, ἡδέως (ἀδεῶς Berger) ἤ. προσέρχῃ, σιώπα . . .; 10,7,17; 2,3,3,2 τοῦ δὲ πότου προϊόντος (lacuna here for adv.?) ἤ. καὶ ἀναισχύντως ἐς αὐτὴν ἑώρων; 3,3,5; 4,2,11 Ἤ. δὲ καὶ τὸ αὐτόματον ἡμῶν προὐνόησεν; 4,4,19 ἢν δὲ . . . προσκαρτερῇ . . ., σὸν ἔργον ἤ. δέσποινάν τε καλεῖν καὶ . . .; 7,5,14 τότε ἤδη; 9,3,1 τότε ἤδη (δὴ Cobet); 9,3,3; 10,3,14 πρόσειμι . . ., ὥσπερ στρατιώτης ἤ. νενικηκὼς καὶ τοῦ πολέμου καταπεφρονηκώς; 11,1,28 ἔδοξεν . . ., ἤδη δὲ ἄψαντος αὐτοῦ τὰς δᾷδας ἀποσβεσθῆναι τὸ πῦρ; 18,5,13; 19,1,21 προσθῶμεν ἤ. τι καὶ ἐρωτικόν; 22,6,9 ἤ. τοίνυν ὁ λέων ἐκεκμήκει; 33,1,1 τὸ ἄριστον ἐκοινωνοῦμεν, ἤδη δὲ καὶ λόγον; 3,2,5,24; 2,9,13; 3,1, 16; 3,2,19; 3,5,2; 4,1,7; 5,4,11; 8,1,26 ἕστηκε γὰρ αὐτὴν ἀνοίγων, ἤ. μὲν

ἀνεῳγμένην; 10,1,12; 10,3,25 μόνοις ἱκετεύειν με δεῖ τοῖς νεύμασι . . .· ἤδη τὸν θρῆνον ὀρχήσομαι; 18,5,26 παῦσαι . . . . ἀλλ' ἤ. λέγε . . . (ἀλλ' ἤδη λέγε β: λέγε δὲ aF); 4,1,3,11 οὐ θέμις . . . τοῦτο ἤ. γενέσθαι, *now, yet*; 4,1, 14 "ἦ γὰρ ἐλέφαντα ἤ. τεθέασαι . . . ποτέ;"; 9,4,11; 14,3,3; 16,1,29 τοὺς μὲν τέτταρας χρυσοῦς ἤ. λάβετε . . .· ἀκούσατε δὲ ὡς ἔχω περὶ τοῦ φαρμάκου; 16,2,3; 17,5,8 ἔλυον μὲν . . ., μετὰ ταῦτα δὲ ἤ. . . . διηγοῦμαι; 18, 1,18 συνέπλει δὲ ἡμῖν . . ., φίλος ἤ. γενόμενος . . .; 5,7,2,21; 7,4,27; 7,7,9; 8,2,21; 9,1,6; 9,3,12 ἤ. δὲ καμὼν . . . ναῦν ὁρῶ; 18,4,29 τέθνηκα ἤ. δεύτερον; 20,5,22; 22,5,17 ἤ. πέμπτην ἡμέραν αὐτῷ συγκαθεύδουσα; 22,6, 22; 26,9,18; 6,1,1,4; 19,5,28; 7,3,4,5 ὠχρὸς ἐγίνετο . . ., ἤ. δὲ καὶ τρόμος εἶχεν αὐτόν; 4,5,16; 10,4,20; 12,1,19; 15,4,6; 8,3,3,3; 5,8,27 εὐμενὴς ἡμῖν ἤ. (om. α (corr. in W mg.)) γενοῦ; 7,6,16; 8,2,26 τὸ μήπω λεχθὲν . . . τῶν ἤδη λεχθέντων; 8,6,15; 10,4,1 ἃ δὲ μετὰ τὴν κωμῳδίαν ἐτραγῴδησεν ἤδη οὕτω φανερῶς καὶ οὐκέτι δι' αἰνιγμάτων, . . .; 14,6,22; 16,5,1; 17,4,4. Cf. *forthwith* 6,22,4,13 ὁπλίζου τοίνυν ἤδη· λάμβανε κατ' ἐμοῦ τὰς μάστιγας (β and Vilb. punctuate . . . τοίνυν, ἤδη . . .); 8,8,5,15 ἀπαγέτω τοῦτον λαβών. δὸς ἤ. τὸ κώνειον.

ἥδομαι I mid. *be pleased, be delighted* (1) w. dat. of cause 4,1,5,16 τὴν μὲν ἀναβολὴν ἠχθόμην, ταῖς δὲ τοῦ μέλλοντος ἐλπίσιν ἡδόμην; 5, 22,7,23 ἡσθῆναι . . . τῷ μηδὲν . . . πεπρᾶχθαι. (2) without dat. 1,14, 3,17 οὐχ ἥδου προσαπτομένου σου τοιούτου σώματος; 2,8,3,7 οὐκ οἶδα οὕτω πρότερον ἡσθείσης τῆς καρδίας (ἡσθείσης τ. κ. Π¹αVε, prob. wrongly as regards syntax: ἡσθεὶς τὴν καρδίαν G); 6,6,2,26; 12,1,10 ὡς ἂν μᾶλλον ἡσθείης. II act. ἥδω *please, delight* 1,2,2,7 μὴ κατοκνήσῃς, . . ., ταύτῃ μᾶλλον ἥσειν (Vε: ὀνήσειν aGξF), where ἥσειν is suspect, esp. as fut. inf. w. κατοκνέω.

ἡδονή, ἡ *pleasure* whether felt or given 1,4,3,2 ὄμμα γοργὸν ἐν ἡδονῇ; 6,1,18 τῇ γαστρὶ μετρήσαντες τὴν ἡ.; 7,2,24 ἐρωτικῆς ἡ.; 8,2,19; 8,2,20 ἡδονῇ φονεύουσιν ᾠδῆς; 9,4,18 μείζονα τῶν ἔργων ἔχει (ἔχεις F) τὴν ἡ.; 10,4,6 τῆς τῶν λόγων ἡ.; 15,1,23 μέγα τι χρῆμα πρὸς ὀφθαλμῶν ἡδονήν; 2,2,4,2; 2,5,5 λεπτὴν ἔχει τὴν ἡ. (sc. ὕδωρ); 2,5,7 of wine, ἀναπνεῖ κάτωθεν πῦρ ἡδονῆς; 8,1,3 ὡς θησαυρὸν τὸ φίλημα τηρῶν ἡδονῆς; 8,2,6; 8,3,9; (15,2,12 τὴν ὀδμὴν βF: ἡδονὴν α); 15,2,13 ἄνεμος ἡδονῆς; 23,4,3; 35,3,17; 35,5,22 ἄλυπον ἔχοντα τὴν ἡ.; 36,1,24; 36,1,27; 37,5,8; 37,7,19; 37,8,20 οἰστρεῖ μὲν ὑφ' ἡδονῆς; 37, 8,22; 37,9,24 καυματώδους ἡ.; 38, 4,20; 38,5,26; 3,17,2,17; 23,1,18; 23, 3,23; 4,5,1,2 τοσαύτη τις εὐωδίας ἡ.; 5,2,9; 5,2,11 ἀνοίγει τῆς κλοπῆς τὴν ἡδονήν; 5,3,15 τὸ πνεῦμα . . ., ὁ τῆς ἡδονῆς (O'Sullivan: πνοῆς codd.) αὐτῷ γέγονε πηγή; 8,3,11 ἀπὸ δὲ τῆς ψυχῆς ἡ τῆς ἡ. ἐστι πηγή; 18,3,23; 18,3,26; 18,4,30 ψυχρὸν ἐν μέτρῳ τῆς ἡ.; 5,1, 1,4; 5,7,24 τῇ τοῦ ποιεῖν ἡ.; 8,2,23 μεστὸς γὰρ ἥλιος ἡδονῆς; 12,1,22; 12,3,5; 13,4,18; 16,8,10; 21,1,27; 25, 5,4 μισθὸν τῆς αἰσχύνης ἔχουσι τὴν τῆς ἐπιθυμίας ἡ.; 25,5,5; 27,1,9; 27, 4,21; 6,11,3,28; 19,6,2; 7,5,1,3; 8,1,3; 8,14,2,3; 15,3,5. Cf. (a) 2,37,6,14 περιβάλλει τὴν ἡδονήν (See app. crit.), i.e. 'the source of his pleasure'. (b) 8,10,5,7 οὐδέπω τὴν ὄψιν ἀργαλέον,

ἀλλ' ἔτι χρήσιμον πρὸς τὰς τοῦ ἱερέως ἡδονάς; 18,2,4 πολέμοις ὁμιλῶν, ἐν οἷς οὐδεὶς ἀναβάλλεται τὰς ἡδονάς. Cf. (6,20,1,7 ἀφῆκε τῷ θυμῷ τὰς ἡνίας, where ἡνίας Wyttenbach: ἡδονάς codd., perhaps rightly).

ἡδύς, εῖα, ύ *pleasant, pleasure-giving* 1,2,3,13 τόπος, a place; 2,38,3,15 compar. ἥδιον (prob. adverbial adj.) ὀδωδεν; 5,13,3,16 οὐδὲν ἡδὺ τοῖς ἐρῶσι πλὴν τὸ ἐρώμενον; 22,8,1 subst. τὰ ἡδέα; 27,4,20 τὸ ἀπερίεργον ... ἥδιον (β: ἡδὺ α) μᾶλλον τοῦ πολυπράγμονος; 6,7,1,8 of the eye, in appearance. Adv. ἡδέως *pleasantly* 1,10,5,8 (Berger's ἀδεῶς may well be right: ἡδέως would mean 'in a way that is pleasant to her').

ἥδω See ἥδομαι II.

ἥκιστα superl. adv. *least* 2,18,3,6 ὡς ἂν ἥ. ὑποπτευθείεν; 4,13,2,28 ὡς ἂν ἥ. ὀφθείεν; 6,5,5,17 τῶν γε ἀγαθῶν ἥ. ἐκ μαντείας εὐτυχοῦμεν, i.e. 'hardly ever'.

ἥκω *have come*, occasionally *come* I of persons (1) abs. 5,11,3,7 φεύγειν ... πρὶν ἥκειν αὐτόν; 6,9,6,18 τὴν ἄνθρωπον ἥκοντες εὕρομεν; 7,10,3, 15; 8,5,8,27 πάρεστιν ὁ πατήρ· ἧκε καὶ σύ (i.e. Aphrodite). Cf. 3,24,3,16 μελλούσης δὲ ἥκειν τῆς δυνάμεως, *come*. (2) w. part. 6,4,2,22 Ἥκω σοι φέρων σωρὸν ἀγαθῶν. (Also 5,19, 2,12). (3) w. complement *have come* as ... 4,15,2,5 Σωτὴρ ἥκω σός. (4) 7,12,3,25 ἡκούσης θεωρίας τῇ θεῷ. (5) w. adv. of motion, ἐνταῦθα 1,1,2,7 ἐνταῦθα ἥκων ἐκ πολλοῦ χειμῶνος σῶστρα ἔθυον; 5,10,7,19 ἥξοντος; 7,7, 3,17 κἀκεῖθεν ... ἐνταῦθα. (6) w. preps. (a) 3,24,3,13 ἀπὸ τοῦ Δέλτα ... ἥκειν. (b) ἐκ 5,10,3,1 οὔπω ... ὁ σὸς πατὴρ ἐκ τῆς Παλαιστίνης ἥκων, w. connotation of 'return' (Cf. LSJ I3. See also (7) below.); 19,2,12 ἐξ Ἅιδου ἥκεις (β: ἧκες α) φέρων τὴν ἐπιστολήν. (c) εἰς (α) 4,7,8,27 εἰς ὀφθαλμοὺς ἡκέτω τοὺς ἐμούς. Cf. 8,11,3,1 εἰς ὁμιλίαν. (β) of arrival 5,17,1,12 διανύσαντες τὸν πλοῦν ἥκομεν εἰς τὴν Ἔφεσον; 6,8,2,13 ἧκεν ... εἰς (α: ἐπὶ β, perhaps rightly) τοὺς ἀγρούς; 8,17,4,30. Cf. 8,9,5,21 ἐπεὶ δὲ εἰς ἄνδρας ἧκε, ... (d) ἐπί and acc. 2,2,3,12 ἐπὶ τοῦτον ἧκεν ὁ Διόνυσος τὸν βουκόλον; 12,3,12 καλλιερῆσαι ... ἐπὶ θάλατταν ἥκοντας. So of arrival, reaching 2,23,3,28; 5,10, 1,20 (β wrongly omits the clause w. ἐπί); (6,8,2,13 εἰς α: ἐπὶ β, perhaps rightly). (e) πρός and acc. 1,3,6,20 ἥκουσι πρὸς σὲ ...; 2,23,2,22; 6,7, 9,9; 14,2,13. (f) 5,12,3,5 ἥκειν ὡς αὐτὴν δειπνήσοντα. (7) w. connotation of 'return' 5,23,2,7 ἀπελθεῖν ... καὶ περὶ τὴν ἑσπέραν αὖθις ἥκειν. See also 5,10,3,1 in (6) (b) above. II of an appointed time *have come, have arrived* 8,8,1,19 Ἡκούσης δὲ τῆς κυρίας.

Ἠλεῖος, α, ον *of Elis* 1,18,1,11 ποταμὸς Ἠλεῖος (β: π. Ἀλφειός α).

ἤλεκτρον, τό *amber* 6,7,3,15.

ἡλικία, ἡ (1) one's *age* 1,7,1,20 δύο ἀναβεβηκὼς ἔτη τῆς ἡ. τῆς ἐμῆς; 5,11,5,15 ἡ. νέα; 6,12,2,12 τὴν ἡ. οἷός ἐστιν εἶδες, ὅτι νέος καὶ καλός .... (2) *prime of life, youth* 3,6,1,24 Ἀπόλλωνι μᾶλλον ἐοικώς· οὕτω γὰρ ἡλικίας εἶχε; 4,10,1,25 ἡ. ζεούσης; 8,10, 7,12 ἐκ πρώτης ἡ.; 17,7,14 τὴν πρώτην ἡ.

ἡλικιώτης, ὁ *one of the same age* 1,9,6,4 ἔχει τι πρὸς παρθένον ἐπαγωγὸν ἡ. ἐρῶν.

ἥλιος, ὁ (1) as common noun (a)

sun 5,2,2,6 ὁ ἥ. κατεδύετο καὶ νὺξ ἦν οὐδαμοῦ, ἀλλὰ ἄλλος ἀνέτελλεν ἥλιος κατακερματίζων. (b) *sunlight* 1,1,4,8 ὁ ἥ. ἠρέμα κατὰ τοῦ λειμῶνος (κατὰ τ. λ. O'Sullivan: τ. λ. κάτω codd.) σποράδην διέρρει; 15,4,8 τῶν φύλλων ... αἰωρουμένων ὑφ' ἡλίῳ πρὸς ἄνεμον; 3,2,2,11 ὁ ἥ. τέλεον ἁρπάζεται, *sun, sunlight*; 5,8,2,23 μεστὸς γὰρ ἥ. (ὁ ἥ. RG) ἡδονῆς. (c) a *course of the sun*, a *day* 2,37,4,7 δι' αὐτὴν (i.e. Alcmene) ἔκλεψεν ὁ Ζεὺς τρεῖς ὅλους ἡλίους. (2) as proper noun: the *Sun*-god 3,25, 2,23 αὐχεῖ δὲ τὸν Ἥ. δεσπότην (sc. ὁ φοῖνιξ); 25,2,24 Ἡλίου (ἡ. edd.); 25,7,16; 4,5,1,3 Ἰνδῶν ... ἡ γῆ γείτων Ἡλίου (ἡ. edd.); 5,1,1,2 at Alexandria, τὰς Ἡλίου καλουμένας πύλας; so 1,2,4 τῶν Ἡλίου πυλῶν. See foll.

Ἡλίου πόλις, ἡ *Heliopolis* 3,24, 2,12 τὴν Ἡ. π.; cf. 25,5,10 τὴν πόλιν ... τὴν Ἡλίου.

ἡμέρα, ἡ I a *day* as a unit of time (1) 1,8,10,23 εἰς τὴν προθεσμίαν χρόνος ἐστὶν ἡμερῶν; 2,11,1,26 ὀλίγων ἡμερῶν διελθουσῶν; 19,1,19; 23,1,19; 30,2,14; 3,9,3,9 ὁδὸς ἡμερῶν δύο; 4,7,2,7 ὀλίγην (ὀλίγων He) αὐτῇ χαρίσασθαι προθεσμίαν ἡμερῶν; 12, 2,17 ἀριθμῶν αὐτοῦ (i.e. τοῦ Νείλου) τὰς ἡ.; 15,1,29 δέκα τῇ Λ. διεληλύθεσαν ἡμέραι τῆς μανίας; 19,6,9; 5,6, 1,4; 10,2,25; 11,1,23; 26,2,23; 26,7, 13; 8,8,3,4. (2) special uses of cases (a) acc. of duration 2,27,1,25 ὀλίγας ἡ. ἐπισχεῖν; 4,7,7,26; 5,10,1,20 δύο πλεύσαντες ἡμέρας (om. β, wrongly). (b) gen. of duration 1,6,6,17 ταῦτά μοι τριῶν ἡ. ἐπυρσεύετο; 2,3,3,6; 3,9, 1,18 Ἐνδιατρίψαντες ἡμερῶν δύο; 24,3,14; 24,3,18 τὴν ἔξοδον ἐπισχεῖν τοσούτων ἡ.; 5,1,1,1 τριῶν πλεύσαντες ἡ.; 5,26,11,25; 7,12,3,26 πάσης εἶναι ... τιμωρίας ἐκεχειρίαν ἡμερῶν τοσούτων, ὅσων ... (but perhaps 'consisting of'); 8,16,7,9; 19,2,19. Cf. 5,17, 1,12 Πέντε δὲ τῶν ἑξῆς ἡ. διανύσαντες τὸν πλοῦν, 'in ...'. Cf. w. ὕστερον 'in so many days time after ...' 5,10,3,2 οὔπω ... ἔτυχεν ἥκων, ἀλλὰ δύο ἄλλων ὕστερον ἡμερῶν; 8,19,3,24 δύο δὲ ὕστερον ἡμερῶν τοῦ Κ. ἐλθόντες εὕρομεν .... (3) w. preps. (a) 3, 10,1,16 ὡς ἐν ὀλίγαις ἡ. τοσούτῳ πλήθει βαπτισθῆναι κακῶν, 'in the space of ...'. (b) 5,10,3,3 μετὰ μίαν ἡ. τῆς ἡμετέρας ἀποδημίας. (c) 5, 10,2,27 ἀποδεδημηκέναι μέχρι δέκα ὅλων ἡ. (d) 5,11,2,25 ὦ μακάριος ἐγὼ παρὰ μίαν ἡ., i.e. 'within a day of happiness'. (See LSJ s.v. παρά CIII 5b). (e) 5,10,7,15 καὶ (om. β) ὡς (del. He) ὀλίγον (-ων MG) πρὸ (πρὸς M) τούτων τῶν (om. α) ἡμερῶν ἔρχεται ὁ Δ. ... (I cannot see that the temporal phrase gives any acceptable sense in the context). (f) 8,10,10,27 μοιχεύεταί τις, ἀλλὰ πρὸς μίαν ἡμέραν, 'for ...'. II of a particular *day* (1) 5,3,2,19 γενεθλίων (β: γενεθλίαν α) ἄγειν ἡμέραν; 21,4,11 "ποίαν ἔτι περιμένομεν ἡμέραν;"; 26,4,31 ἔτι μόνον ἔχω ταύτην τὴν ἡ. (2) special uses of cases (a) acc. *on, (for)* 2,3,1,13 ἑορτὴν ἄγουσιν ἐκείνην τὴν ἡ. (but may be obj. of ἄγουσιν), *on*; 12,2,10 ἐπέσχον ἐκείνην τὴν ἡ. τοὺς γάμους, *on, for*; 31,4,4; 3,14,2,10; 5,4,2,25; cf. 12,3,6 ἥκειν ὡς αὐτὴν δειπνήσοντα τὴν (here read ⟨αὐτὴν⟩? or read ⟨ἐκείνην⟩ τὴν ἡ.?) ἡμέραν; 7,6,6,6; 8,7,2,1 τὴν πρόσθεν ἡ. So w. ordinal numerals 3,1,1,1 Τρίτην δὲ ἡ. πλεόντων ἡμῶν ... ἀχλὺς περιχεῖται; 5,10,7,18 ὀγδόην ταύτην ἡμέραν πᾶσάν σε περιῆλθον ζητῶν τὴν πόλιν; 22,5,18 ἤδη πέμπτην ἡ.;

7,11,2,11. (b) dat. *on* 2,7,1,23 τῇ προτεραίᾳ ταύτης ἡμέρᾳ; 3,20,2,18 τῇ προτεραίᾳ τῆς θυσίας ἡμέρᾳ; 8, 6,14,14 τρίτῃ δὲ ἡ. (3) w. preps. (a) 8,17,3,25 ἀπὸ ταύτης τῆς ἡ. (b) 3,2,1,8 διὰ ('throughout') πάσης ἡμέρας (where, however, it is clear from what follows that 'all day' must be used loosely). (c) 4,4,2,17 (sc. ἐλέφαντα) οὐκ εἴδομεν εἰς ταύτην τὴν ἡ., *until* (but not including); 5,20,3,13 καθαρὸς εἰς ταύτην τὴν ἡ., *up to* (and including). (d) 8,5,5,17 ἔμεινε ... τοιαύτη μέχρι τῆς παρούσης ἡ., *up to* (and including). III *day*, 'period of daylight' as opp. to night 1,6,5,10 πλείονα εἶχον ἀγαθὰ τῆς ἡμέρας; 2,9,3,4 τὸ λοιπὸν τῆς ἡ. ... προεπίνομεν...; 3,1, 1,2 τῆς ἡ. ἀπωλώλει τὸ φῶς; 22,6,12 τὴν ἡμέραν (acc. of duration) ἔνδον μένειν; 5,9,2,12 ἐνηχόμην τὸ ἐπίλοιπον τῆς ἡ. So *day, daybreak* 4,11,2,27 ἅμα τῇ ἡμέρᾳ (β: ἕῳ α); 6,15,1,16 Ἡμέρας γενομένης. IV of the passage of *time* in one's life 5,8,2,25 τῇ δὲ τῆς ἡ. ψυχαγωγίᾳ νικώμενον καταψύχεται (sc. τὸ λυπῆσαν).

ἥμερος adj. of person *mild* 6,11,1, 19 compar. ἐγεγόνει δὲ ἡμερώτερος (i.e. from having been furious), καὶ αὐτὸν ἔσαινε τῶν λεγομένων τὸ πιθανόν. Compar. adv. ἡμερώτερον *more mildly, more gently* 6,7,8,6 ὅταν δὲ ἡ. διατεθῇ, τότε αὐτῇ διαλεχθήσομαι.

ἡμερόω *subdue, allay* 3,10,2,21 τῆς τῶν ἀκουόωτων ψυχῆς ἡμεροῖ τὸ θυμούμενον; 4,10,3,7 ὅπως τὸ ἄγριον τῆς ἀκμῆς (i.e. of the sickness) ἡμερώσωμεν.

ἡμέτερος, α, ον *our* 5,2,3,12 ταῖς ἡμετέραις εὐχαῖς; 10,3,3 τῆς ἡ. ἀποδημίας; 6,9,6,17 τῶν ἡ. ἐπιτρόπων; 7,14,2,28 τῆς ἡ. φυγῆς; 8,5,9,2 subst. τὰ μὲν ἡ. ... ἠκούσατε; 12,4,21 τῶν ἡ. μυστηρίων.

ἡμίγυμνος, ον *half-naked* 5,3,6,6 ἡμίγυμνος τὸ στέρνον ἦν (sc. ἡ γυνή).

ἡμιθνής adj. *half-dead* 3,4,6,25 οἱ δὲ καὶ ἡμιθνῆτες ἐνήχοντο; 13,7,1.

ἥμισυς, εια, υ as subst. in neut. (τὸ) ἥ. *half* 3,7,9,18 ἔστιν ἐφ' ἥμισυ (αE, rightly: ἥμισυ suprascr. ει VR: ἡμίσει GF) τοῦ σιδήρου ξίφος; 8,7,17 ἕλκει τὸ ἥμισυ τοῦ βλέμματος ὁ πόνος.

ἡμιτελής, ές *half-finished* 5,21,3,7 ἐφ' ἡμιτελεῖ τῷ δείπνῳ συνανίσταται.

ἤω *if* See ἄν (B).

ἡνία, ἡ in pl. *reins* 1,14,2,13 χρυσαῖς ἡ.; 2,34,3,15 μετένεγκε τὰς ἡ.; cf. 6,20,1,7 in metaph., ἀφῆκε τῷ θυμῷ τὰς ἡνίας (Wyttenbach: ἡδονάς codd., rightly?).

ἡνιοχέω *guide* as with reins 1,1,10, 10 pass. ὁ βοῦς ... πρὸς τὸ τῆς χειρὸς ἕλκον ἡνιοχούμενος.

ἡνίοχος, ὁ (1) *one who holds the reins, charioteer* 1,1,10,9 τῇ λαιᾷ τοῦ κέρως ἐχομένη, ὥσπερ ἡνίοχος χαλινοῦ. (2) metaph. 6,18,3,22 τῇ γλώττῃ μόνον χωρὶς ἡνιόχου τοῦ λογισμοῦ λαλοῦσιν.

ἧπαρ, τό *liver* of person 3,8,2,27; 8,3,4; 19,3,10; 6,19,2,13 ὁ μὲν γὰρ (sc. θυμὸς) εἰς τὸ ἧ. κάθηται.

ἤπειρος, ἡ (1) *dry land* as opp. to a river 2,14,10,2. (2) *mainland* 1,18, 5,2 as opp. to an offshore rock, εἰς τὴν ἤ. ἐξέρχεται; 2,14,3,22. (3) *a continent* 5,1,6,18 ἡ μὲν (sc. πόλις) ἠπείρου μείζων ἦν.

ἠπειρώτης, ὁ as adj. *on (confined to) the mainland* 1,18,5,28 ὁ μὲν ἠ. ἐραστής, ἡ δὲ ἐρωμένη νησιῶτις (WG have ὁ μὲν ἐραστὴς ἠ., prob. wrongly. See CQ 28 (1978) 329).

ἦ που 2,7,6,19 ἦ που καὶ σὺ μέλιτ-

ταν ἐπὶ τοῦ στόματος φέρεις, *I ween.*

Ἥρα, ἡ 2,37,3,25 (Ἥρα codd.: Ἥβη Göttling, which may well be right).

Ἡράκλεια, τά *festival of Heracles* 7,14,2,27 at Tyre, τὴν τῶν Ἡ. ἑορτήν.

Ἡρακλῆς, ὁ 2,6,2,19; 14,2,17; 37, 4,4; 3,6,4,6; 8,1,24; 8,5,9; 8,7,16; 5, 20,2,11; 8,18,1,28; 18,1,30.

ἠρέμα adv. *slightly, gently* vel sim. 1,1,1,3 λιμὴν ... ἠρέμα κλείων τὸ πέλαγος; 1,4,8 ὁ ἥλιος ἠ. ... διέρρει; 1,11,15 μαζοὶ τῶν στέρνων ἠρέμα προκύπτοντες; 10,5,9 φίλησον ... ἠρέμα; 12,2,14 ἤλαυνεν ἠ. (See ἐλαύνω 1b); 2,21,5,9 ἠ. μειδιῶν; 3,7,3,17 ἠ. τῷ ἐρευθεῖ (ἐρεύθει codd.) βέβαπται; 4, 19,2,16 of the crocodile's legs, εἰς τὸ πλάγιον ἠ. κυρτούμενοι; 6,7,1,8 of the eye, τοῦ μέλανος ἔχων τὴν βαφὴν ἠ. τῷ λευκῷ στεφανούμενος (codd.: read -ουμένην?); 8,7,5,9 ἀσπαζομένη τὸν πατέρα ἠ. πρὸς αὐτόν, "..." ἔφη ..., i.e. *in a low voice, quietly.*

ἥρως, ὁ a *hero* 2,25,1,5 εἴτε δαίμων, εἴτε ἥρως (Boden: ἔρως codd.), εἴτε λῃστής.

Ἡσίοδος, ὁ 4,4,3,2 τὴν Ἡσιόδου κορώνην.

ἡσυχάζω of persons *rest, be at rest* 1,6,2,24 ... ἐπανίσταται μᾶλλον ἡμῖν ἡσυχάζουσι; 3,13,6,24 ἐπ' οὐρὰν παραπέμψαντες (sc. ἡμᾶς) εἴων ἡσυχάζειν, i.e. '*to remain quietly* there'.

ἡσυχῇ adv. *quietly, silently* 3,11,1, 5 ταῦτα ἐθρήνουν ἡ., κλαίειν δὲ οὐκ ἠδυνάμην; 5,14,4,11 νεύσασα πρός με ἡ. ... εἶπεν ..., *quietly, in a whisper*; 8,16,1,13.

ἡσυχία, ἡ (1) *rest* 1,6,3,3 ἂν ἡσυχίᾳ τὸ σῶμα πεδηθῇ. (2) *leisure, ease* 4,13,6,17 κελεύει δὲ ἔρχεσθαι καθ' ἡσυχίαν τῷ στρατῷ. (3) *quiet, silence* 5,10,2,24 ἤλπιζον λήσειν, εἰ τὰ ἀπὸ τούτων ἐν ἡσυχίᾳ γένοιτο.

ἤτε ..., ἤτε ... *either ..., or ...* (5,9,3,15 ἤτε ..., ἤτε ... W: εἴτε ..., εἴτε ... cett., q.v.).

ἤτοι in ἤτοι ..., ἢ ... *either ... or ...* 8,6,13,7 λιγυρόν τι μέλος ἀκούεται καὶ ἔνθεον, ἤτοι (α: εἴτε β) τοῦ τόπου πνεῦμα ἔχοντος μουσικὸν εἰς τὴν σύριγγα τεταμιευμένον (He: ταμιεῖον codd. (ταμεῖον W)), ἢ τάχα καὶ ὁ Πὰν αὐτὸς αὐλεῖ.

ἡττάομαι (1) *be beaten* 8,14,4,14 ... δύο παλαίσματα τοῦ Θ. νενικημένου. μέλλων δὲ καὶ τὸ τρίτον ἡττᾶσθαι,.... (2) *be a slave to* w. gen. 2,23, 1,19 εἰδὼς αὐτὸν γαστρὸς ἡττώμενον.

ἥττων, ον (1) *inferior* 1,19,1,6 τὸ κάλλος ἀστράπτον τοῦ ταῶ ἧττον ἐδόκει μοι τοῦ Λευκίππης εἶναι προσώπου. (2) *less* of extent, intensity vel sim. 3,16,4,6 ἥττων ἡ συμφορά; 5, 5,7,23 κἂν πάσχωσιν ἐν οἷς ποιοῦσιν οὐχ ἧττον κακόν (β, rightly: κακῶς α); 7,7,1,10 πλῆθος ῥητόρων οὐχ ἧττον δέκα (But see Jackson's suggestion in app. crit.). Adv. ἧττον *less* (1) οὐδὲν ἧ. w. a verb 2,14,1,8 οὐδὲν δὲ ἧττον ... εἴχετο; 4,12,4,2 αἱ λίμναι ... μένουσιν οὐδὲν (W: om. cett. and Vilb., making ἧττον an adj. agreeing w. ὕδωρ) ἧ. τὸ ὕδωρ ἔχουσαι, τὸν δὲ πηλὸν τοῦ ὕδατος; 6,18,5,25 οὐδὲν ἧ. περιβαλὼν ... ἐβιάζετο. (2) ἧ. w. verb 3,10,4,26 τὰ ἐμά ... ἧ. ἀλγῶ; 8,6,2,12 ἧ. ὡμίλησε ... .

Ἥφαιστος, ὁ 2,14,5,26; 14,6,5.

ἦχος, ὁ a *sound* σάλπιγγος ἦ. 3,2, 3,15; 13,1,2.

ἠώς, ἡ *dawn* (1) as common noun 2,25,3,10 πρὶν ἠ. γένηται; 3,12,1,17 (ἡμέρα F); 4,15,1,3; 17,4,2 μόλις ἡ πολύευκτος ἠὼς ἀναφαίνεται. (2) as proper n. 1,15,8,25 τέττιγες ... τὴν Ἠοῦς ᾄδοντες εὐνήν. See also ἕως.

Θ

θᾶκος, ὁ *seat, place to sit on* (1,2, 3,11 θώκου MεGξF: θάκου W: τόπου V).

θαλαμηπόλος, ἡ *attendant in a lady's chamber, waiting-maid* 2,19,2, 25; 31,2,21.

θάλαμος, ὁ (1) *chamber, bed-room* 2,4,2,12 ἡ τὸν θ. αὐτῆς πεπιστευμένη; 19,2,24; 19,2,25; 23,4,5; 23,5, 10; 26,1,14 ἐν ὑπερῴῳ τὸν θ. εἶχε; 31,1,20; 31,2,22; 5,21,3,7 (perhaps 'bridal-chamber'); 8,8,11,13. (2) *bridal-chamber* 1,13,5,2 τάφος μέν σοι, τέκνον (a boy), ὁ θ.; 3,10,5,29; 5,16, 2,17; 16,3,18 πᾶς δὲ τόπος τοῖς ἐρῶσι θ.; 16,4,24; 16,4,25.

θάλασσα or **θάλαττα, ἡ** *sea* 1,1,1,1 Σιδὼν ἐπὶ θαλάττῃ πόλις; ibid. Ἀσσυρίων ἡ θάλασσα; 1,2,1 (-ττης βF: -σσης α); 1,2,2; 1,3,3 -ττ-; 1,6,17 -ττ-; 1,7,23 (-σσ- βF: -ττ- α); 1,8,26 (-σσ- βF: -ττ- α); 1,8,28 (-ττ- αεξ: -σσ- VGF); 1,9,4 (-σσ- βF: -ττ- α); 2,1,1 (-σσ- βF: -ττ- α); 4,1,23 (-ττ- αεξ: -σσ- VGF and Vilb.); 15,6,16 (-ττ- M); 18,1,12 (-σσ- β: -ττ- α); 18,2,14 (-ττ- α); 18,4,23 (-ττ- α); 2,11,5,17; 12,3,12 -ττ-; 12,3, 14 (-ττ- α); 14,2,19; 14,2,20 (inserted by Cobet, rightly); 14,3,21; 14,4,23; 14,4,25; 16,2,8 -ττ-; 17,2,15 -ττ-; 18, 2,1; 18,5,13; 31,6,13 (-σσ- βF: -ττ- α); 32,1,15 (-σσ- βF: -ττ- α); 36,4,13; 3, 1,1,3; 1,5,2 (-ττ- αF: -σσ- β); 2,2,14; 2,5,23; 2,6,1; 3,1,16; 3,3,26; 4,2,10; 4,4,19 (-σσ- βF: -ττ- α); 4,5,21; 5,1,1; 5,5,16 (-σσ- βF: -ττ- α); 6,4,5; 7,6,1; 7,6,3 -ττ-; 10,6,2 ὦ θάλασσα; 20,2,18 (-ττ- αF: -σσ- β); 23,3,24; 23,4,25 (-ττ- Π[4]αF: -σσ- β); 4,9,6,18 (-ττ- β: -σσ- α); 11,5,7; 12,1,12; 12,3,21 of the flood-waters of the Nile, τοσαύτην ... γλυκεῖαν θ.; 14,3,5 πάντα δὲ ἦν ὥσπερ θάλασσα; 5,6,3,9; 6,3,10; 6,3,14; 7,4, 1; 7,5,3 (-ττ- M); 7,8,14 -ττ-; 7,9,15; 11,6,15 (-σσ- β: -ττ- α); 15,1,17; 15,4, 28; 16,1,11 (θαλάσσῃ β: πελάγει α); 16,2,16; 16,3,19; 16,3,20 θυγάτηρ Ἀφροδίτη θαλάσσης; 16,7,4 (-σσ- β: -ττ- α); 16,7,5; 16,8,8 μὴ ἐνυβρίσωμεν ... τῇ θ.; 21,3,10 (-σσ- β: -ττ- α); 23, 4,12; 26,5,5 ὦ θ.; 6,9,2,4; 9,3,8 (-ττ- αG: -σσ- Vε); 9,4,10; 9,5,12; 8,10,10, 25 (-σσ- β: -ττ- α); 16,2,20; 16,7,9. Cf. 2,11,6,22 ἀπέπλυνε (sc. τὴν βαφὴν) τῇ θ., i.e. *sea-water*.

θαλάσσιος, α, ον *of the sea* 1,18,3, 21 ἡ σμύραινά ἐστιν ἄλλος ὄφις θ.; cf. 5,3,2,17 θ. ὢν ἄνθρωπος, a seafaring man; 7,9,10,12 πρὶν ὁ θαλάττιος (β: -σσ- α) οὗτος ἀνεβίω νεκρός.

θαλερός, ά, όν *big, (abundant)* 6,7, 4,18 τὸ δὲ τῶν γυναικῶν (sc. δάκρυον) μᾶλλον, ὅσῳ θαλερώτερον, τοσούτῳ καὶ γοητότερον.

θάλλω *thrive, bloom* 1,15,2,26 ἔθαλλον οἱ κλάδοι; 15,4,6 τοῖς φύλλοις ἔθαλλον (sc. αἱ ἄμπελοι).

θαμίζω w. adv. of rest *be frequently in* a place 8,6,11,26 θαμίζειν τε αὐτοῦ καὶ (κ. here Cobet) τῇ σύριγγι (β: τὴν σύριγγα α) (καὶ here β: deest α) συνήθως αὐλεῖν.

θάνατος, ὁ *death* (1) in general *death* 1,12,6,8 περισύροντες θανάτου τρίβον; 13,2,20 οὐδὲ κοινῷ μοι θανάτῳ τέθνηκας; 13,3,24 τὴν ψυχὴν ἐξεῖλεν ὁ θ.; 13,4,25 τέθνηκας θάνατον διπλοῦν, ψυχῆς καὶ σώματος (He, rightly: ψυχῇ καὶ σώματι codd. and Vilb.); 13,5,2; 18,4,26 of the viper, θάνατον (i.e. deadly poison) ἐν τοῖς ὀδοῦσι φέρει; 18,5,1 sim. ἡ δὲ ἐρριμ-

μένον ἴδῃ τὸν θ. χαμαί; 2,26,3,21; 3,2, 1,9; 4,4,18; 4,4,19; 4,5,21; 4,5,22; 5,4, 11 πολλοὺς ἤδη τῷ φόβῳ θανάτους ὑπεμείναμεν; 7,5,24; 16,3,26; 17,3,20; 22,1,19 ὑπὲρ φίλου ... καλὸς ὁ κίνδυνος, γλυκὺς ὁ θ. (γλ. ὁ θ. om. aF); 4,13,2,2 σφᾶς αὐτοὺς διδόντων εἰς θάνατον; 13,6,15; 14,4,8 τῶν δ' ἄλλων ἀδιήγητος θάνατος (ὁ θ. He) ἦν; 14, 5,12; 5,7,8,13 τέθνηκας ἀληθῶς θ. διπλοῦν; 9,3,18 ἐξ αὐτῶν τῶν τοῦ θ. πυλῶν; 11,2,25; 6,13,2,27 ἐκ μέσων τῶν τοῦ θ. πυλῶν; 7,5,2,5 pl. of the 'deaths' of Leucippe, τῶν θ. διωκόντων ἀλλήλους; 5,3,7 ἐν τοῖς ψευδέσι θ. ἐκείνοις; 5,3,10 τέθνηκας θ. διπλοῦν, ψυχῆς καὶ σώματος; 6,2,19; 6,3,21; 9,5,25; 14,4,10. Cf. 4,7,3,11 pl. of the *deaths, possibilities of death* that face a soldier, τοσαῦται τῶν θ. εἰσὶν ὁδοί. (2) in law *death-penalty, (execution)* 2,34,6,1 θανάτου δὲ ἐτιμώμην ἐμαυτῷ; 7,9,2,13 μὴ ... καταγνῶτε θάνατον ἀνδρὸς ἐπιθυμοῦντος ἀποθανεῖν; 12, 1,15 θάνατον ἐμοῦ καταγνῶναι; 13, 3,13 θ. ἦν ἡ δίκη; 16,2,14 καταδικασθέντα πρὸς θάνατον ἄνθρωπον; 8,1, 1,4 δεσμῶν καὶ θανάτου; 8,4,6 κατεγνώκατέ τινος θάνατον; 8,6,18 θανάτοις καὶ δεσμοῖς παραδοθέντας; 8,9,4; 8,13,23 τὴν ... τιμωρίαν· θάνατος δέ ἐστιν αὕτη (Jacobs: αὐτῷ codd.); 8,13, 26 ἀποθανὼν ὀφείλει θάνατον ἄλλον; 9,7,4 τὸν θανάτῳ (β: θανάτου M et edd.: θάνατον W) κατεγνωσμένον; 9, 11,24bis; 9,11,25; 10,2,18 δυσὶ θανάτοις ἔνοχον ὄντα.

θάπτω *bury* 3,5,4,14 ἵνα ... κοινῇ ταφῶμεν; 25,7,16; 5,8,1,19 θάψας τὸ σῶμα; 20,1,6; 6,9,4,9.

θαρρέω (See also θαρσέω) (1) *take courage, be of good courage* (a) 2,10,3,15 τὰ τότε ὁπλίζοντά με θαρρεῖν; 3,19,2,7 θαρρεῖν ἐκέλευον; 22,6, 10; 4,14,9,26; 5,17,7,5; 7,14,6,17; 15, 4,6; 8,3,1,23 ἐγώ τε τεθαρρηκώς, ... ἔφην .... (b) w. causal dat. 4,12,8,19 ἐθάρρουν καὶ πλήθει καὶ τόπῳ; 8,11, 3,22 θαρρήσασα (-ρσήσασα RG) τῷ (MRG: τὸ WV) ... μηδέν μοι κοινὸν πρὸς αὐτὴν γεγονέναι .... (c) w. preps. (α) 6,15,3,23 Ἀλλὰ τούτου γε εἵνεκεν ... θαρρείτω. (β) περί 5, 26,13,2 ὡς καὶ περὶ τούτου θαρρήσῃς (Co: θαρρήσας codd. (-ρσ- G), wrongly); 8,7,5,9 Θάρρει ... περὶ ἐμοῦ. (2) w. inf. *believe confidently* that ... 6,5,4,14 ἐθάρρουν τῷ λόγῳ περιέσεσθαι μὴ μοιχὸς εἶναι.

θαρσέω (See also θαρρέω) meaning as in θαρρέω (1) abs. 2,7,6,17 θαρσήσας (θαρρήσας G); 25,1,2; 28,2,11 ἔτι μᾶλλον ἐθάρσησε; 6,7,9,7; (8,11,3,22 θαρρήσασα aV: -ρσ- RG).

θάρσος, τό *courage* 7,13,1,7 θ. αὐτὴν καὶ ἐλπὶς ἡ συνήθης εἰσέρχεται.

θάτερον etc. (i.e. τὸ ἕτερον etc.). See ἕτερος.

θᾶττον See ταχύς.

θαυμάζω (1) abs. *be amazed, marvel* 4,17,4,6 τὰ δεσμὰ ἰδοῦσα ἐθαύμαζε; 5,19,1,11. (2) w. acc. *marvel at* 2,14, 6,8 μὴ μέντοι θαύμαζε τὴν τοῦ πυρὸς (sc. φύσιν) μόνον; 4,18,5,3; 8,5,9,28; 17,5,10 ὥστε θαυμάζειν ἅπαντας τὸ ... μετελθόν. So w. causal gen. 4,4, 7,17 ἀμφότερα ἐθαύμαζον, καὶ τὸν ἄνθρωπον τῆς εὐτολμίας καὶ τὸν ἐλέφαντα τῆς φιλανθρωπίας. (3) w. εἰ clause *be amazed* that ... 2,37,4,3 μὴ θαυμάσῃς εἰ διὰ πυρός τις ἀναβαίνει ...; 5,1,6,1. Cf. (4) w. gen. *be amazed at* w. appended εἰ clause 7,11,1,3 ὑμῶν τεθαύμακα τῆς ἀναλγησίας, εἰ φονέα ἐπ' αὐτοφώρῳ λαβόντες ... οὐ δὴ κελεύετε τῷ δημίῳ.

θαυμάσιος, α, ον *wonderful, marvellous* 5,6,2,8 of the Pharos lighthouse, δείκνυσι τὴν κατασκεύην κάτωθεν θαυμασίαν τινὰ καὶ παράλογον.

θαυμαστός, ή, όν *wonderful, marvellous* 1,17,1,18 τοῦτο γὰρ οὐ θ.; 8, 17,5,5 θ. μεταβολή; 17,6,13 θ. μεγαλουργίαν.

θεά, ἡ *goddess* (1,1,2,8 θεᾷ F and edd.: om. cett. See app. crit. and *CR* n. s. 22 (1972) 7); 2,36,2,4 δύο ... κάλλη ..., τὸ μὲν οὐράνιον, τὸ δὲ πάνδημον, ὥσπερ τοῦ κάλλους αἱ χορηγοὶ θεαί.

θέα, ἡ (1) a *looking at, gaze* 1,5, 3,24 ὅλοις ἔβλεπον τὴν κόρην τοῖς προσώποις, κλέπτων ἅμα τὴν θ.; 6,6, 16(?) ἐποχετευσάμενος ἐκ τῆς θ. ἔρωτα (perhaps 'sight'); 4,2,1,11 θηρίον ... θέας ἄξιον; 5,1,5,14 ἐκράτει τὴν θ. τὰ ὁρώμενα; 13,4,17. (2) *appearance* 3, 25,3,25 εὐειδὴς τὴν θ.; 6,18,1,13 σχηματίσας ἑαυτὸν εἰς τὸ εὐαγωγότερον πρὸς θέαν. (3) *sight, spectacle* 1,15, 8,2 ἀντέλαμπε δὲ ἡ τῶν ἀνθέων θ. τῇ τῶν ὀρνίθων χροιᾷ; 2,16,2,5 ἑαλωκὼς ἐκ τῆς θ.; 3,15,5,12 τὰς ὄψεις ἀπέστρεφον τῆς θ.; 4,3,1,21 καλεῖ πρὸς τὴν θ. ἡμᾶς; 6,6,3,1; 18,2,17; 8,14,3,7.

θέαμα, τό (1) a *sight, spectacle* 1,13, 2,16 φοράδην Χαρικλῆς ἐκομίζετο, θ. οἴκτιστον; 2,14,4,25; 15,3,20; 37,3,1; 3,7,2,12; 17,7,7; 4,4,7,15; 12,1,12; 6, 2,3,9. (2) *looking, gazing* 1,6,1,19 ἀκράτῳ θεάματι καὶ μέχρι κόρου προελθών.

θεάομαι (1) abs. *watch, look on* 3,15,5,13 ἐκ παραλόγου καθήμενος ἐθεώμην (ἐθεώρουν F). (2) w. acc. (expressed or understood) *see, behold* 1,7,1,22 θεασάμενον τὸ μειράκιον ἐπῄνεσεν (sc. τὸν ἵππον); 12,1,9; 2,14, 7,9 τοιαῦτα μυστήρια; 24,4,27 τὸν ἀληθέστερον ὄνειρον οὐκ ἐθεασάμην; 3,18,1,12; 4,4,1,14 "ἦ γὰρ ἐλέφαντα ἤδη τεθέασαι ... ποτέ;"; 5,2,1,5; 2,2, 8; 10,7,17 ὅτι σε ἐνθάδε ἐθεάσατο; 25,2,21; 6,1,3,11; 21,2,23. So w. a part. agreeing w. obj. 2,10,5,24 προσιόντα θεασάμενός τινα; cf. 5,17,8,9 "τίνα (Ga: τοιαῦτα codd.) ποτὲ κἂν τῶν ἀχρειοτάτων οἰκετῶν τεθέασαι παρ' ἡμῖν οὕτως ἠκισμένον;". (3) w. εἰς and acc. *look at* 5,1,6,20 εἰ δὲ εἰς τὸν δῆμον ἐθεασάμην.

θεατής, ὁ *beholder* 5,1,4,11 μερίζων τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐς πάσας τὰς ἀγυιὰς θ. ἀκόρεστος ἤμην; 6,7,4,20; 8,10,6,9 w. obj. gen. καὶ τῆς νυκτὸς ὑμῶν οὐδεὶς γέγονε θεατής.

θέατρον, τό (1) *theatre* 3,20,4,23; 20,7,13. (2) fine *spectacle* 1,16,2,7 τὸ θ. ἐπιδεικνύναι τῶν πτερῶν.

θεῖος, α, ον *divine* 2,37,1,19 subst. ἐγγὺς τοῦ θ. τὸ ἄφθαρτον; cf. 4,15,3, 11 τῶν θ. μηνυμάτων.

θεῖος, ὁ *uncle* (here of one's father's half-brother) 8,4,3,19.

θέλω (1) w. inf. *want* or *be willing* 1,9,6,6 θέλει γὰρ ἑκάστη τῶν παρθένων εἶναι καλή; 10,3,25 ἃ πάσχουσιν ἀκούειν οὐ θέλουσι; 10,4,5 κἂν ὑποσχέσθαι θέλῃ τὴν χάριν; 10,5,10 ἐρωμένην θέλουσαν παρέχειν; 10,6,12; 11,3,2; 16,2,9; 2,14,8,16; 22,2,20; 27, 3,4; (37,7,16 ἐθέλει βF: θέλει M: θέλῃ W); 3,5,4,12; 8,7,16; 17,4,25; 21,1,15; 4,7,8,1; 12,2,19 ποταμὸς ἁλῶναι μὴ θέλων ὑπερήμερος; 13,4,8; 18,3,26; 5,15,6,7; 6,7,6,28 μὴ ... ταχὺ θελήσῃ πεσεῖν (sc. τὸ δάκρυον); 9,1,27; 19,5, 24; 20,3,12; 7,9,4,24; 9,5,27; 9,9,9; 8,12,2,13; 12,7,2. (2) w. acc. (subj. of inf.) and inf. *want* 4,9,2,4 κρύπτειν ὅσα γυνὴ μὴ ὁρᾶσθαι θέλει; 5,16,2,17

θάλαμον ἡμῖν θέλεις γενέσθαι μὴ μένοντα. (3) 3,7,1,9 θέλει τὸ ὄρυγμα λέγειν ὅτι ..., i.e. *'was intended* to give the impression that ...'. (4) w. acc. (obj.) alone where an inf. can readily be supplied 4,6,2,23 μισθὸς δὲ σοὶ μὲν χρυσοῖ πεντήκοντα ..., αὐτῇ δέ, ὅσους ἂν θέλῃ; cf. 5,21,7,23 οὐκ εἰς μακρὰν ὧν θέλει τεύξεται; 6,17,5, 9. (5) other elliptical uses *want* 5,12, 2,25 Ἄγε με ... ὅποι θέλεις; 26,11,26 καταγωγῆς τεύξῃ τοσούτων ἡμερῶν, ὅσων ἐὰν θέλῃς; 6,3,6,12 εἰ θέλεις, κατακλείσας αὐτὴν φυλάξω σοι. (6) abs. or w. inf. understood *be willing* 1,10,7,17 ἐὰν δὲ μαλθακώτερον ἤδη θέλῃ; 4,6,2,21 ἐμοὶ δὲ ἀνασώσεις τὴν ψυχήν, ἂν θέλῃς; 9,5,15 λῦσαι δυνάμενος οὐ θέλω (οὐκ ἐθέλω V); 6,19,4, 23 οὐκ ἐπιτρέπει δὲ αὐτῷ ..., κἂν θέλῃ. (7) *mean* 5,19,2,13 "τί ταῦτα θέλει;". See also ἐθέλω.

θέμις, ἡ *that which is meet and right* θ. (ἐστί) w. inf. *it is right* 4,1,3,11 οὐ θέμις ... τοῦτο (acc. subj. of inf.) ἤδη γενέσθαι; 7,7,25 χθὲς ἀφῆκε τὰ ἔμμηνα, καὶ ἀνδρὶ συνελθεῖν οὐ θέμις.

Θεμιστοκλῆς, ὁ 8,17,7,14.

θεόπεμπτος, ον *sent by the gods* 4,15,2,6 θεόπεμπτον (θεόπομπον ε) εἶναι νομίσας τὸν ἄνθρωπον.

θεοπρόπος, ὁ *person sent on a sacred embassy* 8,11,1,12 τὴν δοκοῦσαν εἶναι τοῦ θ. θυγατέρα (prob. a deliberately solemn word for purposes of sarcasm).

θεός I ὁ (1) *a god, deity* 1,2,2,5 τῆς τοῦ θ. (Eros) τελετῆς; 5,3,22 μὰ τοὺς θ.; 5,7,15 "μὴ κρείττων εἶ τοῦ θ.;" (i.e. Apollo); 8,9,17 πρὸς θεῶν; 8, 10,22; 9,7,11 τῇ τελετῇ τοῦ θ. (Eros); 10,1,15; 10,2,21; 11,2,26 ὦ θεοί; 12, 1,6; 2,2,4,2 τὸν θ. (Dionysus); 2,6,9; 3,1,13; 3,1,15; 3,3,3; 4,5,24 τοιοῦτον ἐν σεαυτῷ θεὸν ἔχων (i.e. Eros); 4,5, 25; 5,1,4; 6,2,19; 14,2,18; 18,1,24; 30, 1,11 πρὸς θεῶν ξένων καὶ ἐγχωρίων; 32,2,22 θεοὺς σωτῆρας καλοῦντες; 37,3,25; 3,5,6,21; 6,2,26 τῷ θ. (Zeus); 6,2,28; 10,1,15 ὦ θεοὶ καὶ δαίμονες; 12,1,22 ταύτην ἀπάγειν πρὸς τὸν θ. (i.e. the god to whom the βουκόλοι offered human sacrifice); 16,5,9; 16, 5,10; 17,3,20; 17,7,7; 18,5,24 εἰ διάκονός τις εἶ θεῶν (θεῶν G Vmg. R mg., rightly: om. cett.); 23,1,17; 25,6, 12 τοὺς προπόλους τοῦ θ. (i.e. the Sun); 4,5,1,4; (15,3,10 δαίμων ... τις β: θεῶν ... τις α); 5,2,1,3 τοῦ μεγάλου θεοῦ (Zeus or Serapis); 2,3,9 sim.; 2,3,11; 15,1,18 χρηστὸς καὶ θεῶν ἄξιος; 16,3,19; 20,5,23; 21,6,18 τοὺς πατρῴους θ.; 26,3,29; 26,6,10; 26, 13,4; 27,2,12; 6,13,2,26 ἄνδρα ... ὃν οὕτω φιλοῦσιν οἱ θεοί, ὡς ...; 7,6, 3,21; 9,6,28; 9,9,9 πρὸς τῶν θ.; 12, 2,23; 8,2,1,5 "... ἐπὶ τίνα θεῶν (α: θεὸν β) μετὰ τὴν Ἄρτεμιν;"; 2,1,8; 13,3,21 of Pan; 18,1,27; 19,3,27 εὐξόμενοι τοῖς θεοῖς (β: τῷ θεῷ W). (2) in sing. meaning *God, Heaven* (a) without art. 3,21,1,15 Θεὸς ἡμῖν ... συναγωνίσεται; 7,10,1,10 τὸν αὐτοῦ κατειπόντα θεοῦ (θεῶν G) προνοίᾳ; 11, 8,9. (b) w. art. 4,19,6,8 τὸν ἀριθμὸν τυγχάνουσιν, ὅσας ὁ θεὸς εἰς ὅλον ἔτος ἀναλάμπει τὰς ἡμέρας; 5,12,1,23 μισεῖ δὲ ὁ θ. τοὺς ἀλαζόνας; 12,2,24; (8,19,3,27 τοῖς θεοῖς β: τῷ θεῷ W). **II** ἡ *goddess* 2,19,1,23; 4,1,4,11; 1,6,2; 1,7,6; 5,14,2,4; 16,4,21; 7,12,3,25; 12,4,3; 13,3,15; 13,3,18; 8,1,2,11; 2, 2,11; 2,3,14 (τῇ om. β); 7,6,14; 8,9,4; 8,10,9; 9,1,6; 9,13,5; 12,4,17.

Θεόφιλος, ὁ 5,10,1,21.

θεράπαινα, ἡ *female slave, serving-*

maid 2,8,1,24; 5,3,5,1; 17,10,14; 6,1, 4,14; 10,1,24; 7,9,12,21; 9,14,2; (10, 2,10 θεραπαινίδας β: θεραπαίνας α. See θεραπαινίς ad loc.); 11,5,26; 11,7, 1; 13,3,17; 13,3,18; 8,8,12,17. See also θεραπαινίς.

θεραπαινίς, ἡ *female slave, serving-maid* 1,4,1,25 πλῆθος οἰκετῶν καὶ θεραπαινίδων; 5,22,1,24; 6,4,1,17; 4, 2,21; 8,2,14; 7,10,2,10 τὰς θεραπαινίδας ἐδίδου (β: τὰς θεραπαίνας ἤγαγεν α, where the verb at any rate seems wrong); 12,1,17.

θεραπεία, ἡ (1) *cure, healing* 4,4, 8,21 the elephant's breath is a remedy for headache and οἶδεν ... τὴν θ. ὁ ἐλέφας. Cf. *medical treatment* 4,10,2,3 ἰατροὺς μεταπέμπειν καὶ θεραπείαν προσφέρειν; 10,3,9; 10,6,19 τὴν ἄλλην θ. ἐθεράπευεν. (2) *body of servants* 5,17,1,13 θ. πολλή.

θεραπεύω (1) (a) *take care of, look after* 5,9,3,19 καί μέ τινες γνωρίσαντες ἐθεράπευσαν, i.e. after rescuing him from the sea; 6,7,8,4 αὐτὴν θεράπευσον· ὁρᾷς γὰρ ὡς ἔχει λύπης. (b) *show honour and attention to* someone (acc.) 8,17,8,17 ... με σφόδρα ἐθεράπευεν καὶ ἐκάλει πατέρα. (2) (a) *treat, cure* 1,17,4,5 θ. τοῦ φυτοῦ τὴν νόσον; 2,29,4,3 λόγος γὰρ γλώσσης βέλος ἄλλης γλώσσης βέλει θεραπεύεται; 5,8,1,20 pass. of person, θεραπευθεὶς ἄκων τὸ τραῦμα. (b) *treat* w. cogn. acc. 4,10,6,19 ὁ ἰατρὸς ... τὴν ἄλλην θεραπείαν ἐθεράπευεν.

θεράπων, ὁ *servant* 2,31,5,7; 3,14, 4,18; 4,15,5,17; 5,23,3,10; 25,1,18.

θερίζω *be* in a place *in summer* 1,1, 1,6 w. εἰς to imply previous motion into, θερίζειν δὲ (sc. τὰς ὁλκάδας) τοῦ λιμένος εἰς τὸ προκόλπιον.

θερμός, ἡ, όν *hot* 4,5,1,4 αὐτοῖς θερμότερον τὸ φῶς ἐπικάθηται; 6,22, 4,18 οὐχ οὕτως θερμὸν εὑρήσεις τὸ πῦρ.

Θέρσανδρος, ὁ 5,23,3,10; 23,4,11; 23,4,15; 25,1,15; 26,4,2 οὐκ ἂν ἐφρόντισα μυρίων Θερσάνδρων; 26,5,8; 26, 6,11; 26,11,25; 26,13,2; 6,2,4,12; 3,1, 21; 3,4,1; 4,1,14; 4,3,27; 4,3,28; 5,2,9; 5,3,10; 6,1,20; 6,3,29; 7,3,15; 7,7,29; 8,4,20; 9,1,22; 9,3,6; 9,4,11; 10,1,23; 10,2,27; 11,3,26; 11,3,1; 12,1,9; 12,3, 15; 12,5,19; 13,3,2; 15,1,16; 15,1,17; 15,3,23; 16,2,3; 16,2,7; 16,4,14; 16,4, 16; 17,1,24; 15,5,8; 18,5,1; 19,1,8; 20,1,5; 21,3,27; 22,3,11; 7,1,1,1; 1,4, 13; 1,5,15; 3,5,10; 3,6,13; 7,1,10; 7,2, 13; 7,3,19; 8,1,3; 10,1,8; 10,2,10; 10, 3,13; 10,4,22; 11,1,1; 11,5,23; 12,1, 10; 12,1,17; 8,1,1,2; 5,5,13; 5,6,20; 5, 9,4; 7,6,14; 8,1,19; 9,9,16; 10,1,13; 10,1,15; 10,2,21; 10,3,22; 10,3,23; 10,3,26; 10,7,11; 11,1,10; 11,2,13; 11, 3,23; 13,1,15; 14,2,3; 14,4,13; 14,5, 18; 14,6,21; 15,1,26; 15,2,29; 19,1,16; 19,2,21.

θέσις, ἡ *position* 4,2,3,20 of the p. of the hippopotamus' κυνόδοντες; 11, 3,28 τῆς κώμης ἡ θ., i.e. geographical *situation*.

θεσμός, ὁ *law* 3,3,5,3 φιλίας ἢ αἰδοῦς οὐκ ἔτι θεσμὸς ἦν; 5,16,1,9 λῦσαι θεσμὸν ὁσίας νεκρῶν.

Θετταλός, ἡ, όν *Thessalian* 5,17,5, 27 Θετταλὴ τὸ γένος; 22,2,3 τὰς Θ. ὑμᾶς; 26,12,29 ᾔτησα φάρμακον παρ' αὐτῆς ὡς Θετταλῆς; 6,16,5,17 οὔκ εἰμι Θετταλή.

θέω *run* 1,12,5,2 ὁ ἵππος ῥύμῃ θέων; 2,26,2,16 σπουδῇ θέουσαν (τρέχουσαν F); 3,17,1,14 ἐξ ἐναντίας σπουδῇ θέοντας; 4,9,1,25 ἐπ' αὐτήν; 7,15,1,21 ἐπὶ τὸν ἱερέα σπουδῇ μάλα θέων.

θεωρέω abs. *gaze, gape* (3,15,5,13 ἐθεώμην αβ: ἐθεώρουν F).

θεωρία, ἡ (1) sacred *embassy* 7,12, 3,25 ἠκούσης θεωρίας τῇ θεῷ; 12,3, 28 ὁ τὴν θ. ἄγων; 8,5,3,9; 17,2,18. Cf. 8,8,3,2 ὅταν ... λύωσι δ' ἡμῖν τὰς θ. οἱ πορνοβοσκοί. (2) *function of envoy* sent to perform a sacrifice 2,16, 2,9 τὴν θ. ἀφωσιωμένος; 8,7,6,11 περὶ τὴν θ. ἦσαν.

θεωρός, ὁ *envoy* sent to perform a sacrifice 2,15,1,5; 17,1,11; 7,12,3,27.

Θῆβαι, αἱ Egyptian *Thebes* 4,11,3, 1 Θηβῶν τῶν Αἰγυπτίων.

Θηβαῖοι, οἱ the *Thebans* (of Boeotia) 1,1,1,2.

θήκη, ἡ *tomb* 3,25,4,6 τὸ ὄρυγμα θήκη γίνεται τῷ νεκρῷ.

θῆλυς, εια, υ *female* 1,16,3,11 θήλειαν ταῶνα; 17,3,1 τὸν μεν ἄρρενα τῶν φοινίκων, τὸν δὲ θῆλυν; 17,4,1 subst. τοῦ θήλεος (sc. φοίνικος); 17,4, 2 sim.; 17,5,6 τοῦ θ. φοίνικος.

θήρ, ὁ *beast* 3,6,4,4 θῆρες κατ' ἀμφοῖν (i.e. Andromeda and Prometheus) οἱ δήμιοι; 4,3,3,6 of the hippopotamus, θηρός (αF: θηρίου β, wrongly – note foll. τὸν μέν ...).

θήρα, ἡ (1) *chase, hunt* 2,34,1,8 θ. δυστυχής; 8,12,1,7; 12,4,17 ἐπ' ἀμφοτέρους ἡ θεὸς ἔρχεται καὶ τὰς θ. αὐτῶν εἰς ἓν συνάγει (perhaps 'quarries'); 12,5,23 ἄρξαι ... τῆς θ. ἀπὸ πρώτης τῆς τολμηρᾶς κόρης. (2) *prey* 2,22,6,9 οἱ ὀδόντες κενοὶ τῆς θ.; 31,2,23 ἐπὶ τὴν τρίτην θήραν (Boden: θύραν codd.); 8,12,5,26.

θήραμα, τό 8,12,1,10 ὁρᾷ ταύτην Ἄρτεμις ... καὶ σύνθηρον ἐποιήσατο, καὶ τὰ πλεῖστα κοινὰ ἦν αὐταῖς θηράματα, i.e. *quarries* they hunted, and so *hunts*.

θηράω I act. (pass.) (1) *hunt* abs. 2,34,2,10 ἐθηρῶμεν ἱππεύοντες ἄμφω; 8,12,3,15. (2) *catch, capture* 4,2,1, 11 θηρίον ... τεθηρακότες; 8,6,8,14 ὁ μὲν (i.e. Pan chasing Syrinx) ᾤετο τεθηρακέναι; 12,5,26 ἡ κυνηγέτις ... ἦν τεθηραμένη, i.e. was *taken* by Love's arrow. II mid. *seek after* 5, 3,1,15 ἀφορμὴν οἰκειότητος ἑαυτῷ θηρώμενος.

θήρειος adj. *of animal(s), animal* 3, 21,2,19 θ. σπλάγχνων.

θηρίον, τό *animal, beast* (1) 1,9, 6,2 τὰ ἄγρια τῶν θ.; 14,2,11; 14,2,12; 14,2,14 ἵππε, πάντων θηρίων ἀγριώτατε; 2,21,1,25; 22,1,13; 34,2,12; 34, 3,15; 34,4,18; 3,5,4,13 of a man-eating fish; 7,7,9 of a sea-monster; 4,2,1,11 ποτάμιον θ., i.e. a hippopotamus; 3,1, 22; 3,2,25; 4,7,16; 4,8,19; 5,1,1; 19,1, 11; 19,1,13; 19,3,18; 19,5,4. (2) of person as term of abuse *beast* 6,12,3,14 Ὦ κακὸν σὺ θηρίον.

θησαυρός, ὁ *treasure* 2,8,1,3 ὡς θησαυρὸν τὸ φίλημα τηρῶν ἡδονῆς; 11,8,1 θησαυρὸν εὑρίσκει βαφῆς; 5, 26,9,18 θησαυρῷ περιτυχὼν τὸν τόπον τῆς εὑρέσεως ἐτίμησε; 26,9,20 παρ' ἐμοὶ θησαυρὸν ἔρωτος εὑρών.

θιγγάνω *touch* w. gen. expressed or understood 1,17,2,20 κἂν μόνον ἴδῃ καὶ θίγῃ, πρὸς αὐτὴν εἵλκυσεν; 2,2, 5,6 θιγόντι ψυχρόν ἐστιν; 4,4,17 θίγε χειρός; 11,6,23; 14,7,11; 4,7,8,1; 6, 11,1,18.

θλίβω (1) *squeeze* 2,2,6,10 τῶν βοτρύων λαβὼν ἅμα καὶ θλίβων; 4,4, 17–18 bis θλῖψον δάκτυλον, θλίβων στέναξον. (2) metaph. *oppress, afflict* 4,6,1,17 θλιβόμενος τῷ πυρί (i.e. of love).

θνήσκω (1) *die* (a) 4,1,4,13 Μὴ νῦν ... κλαῖε· οὐ γὰρ τεθνήξῃ; 8,16, 5,3 τῆς θανούσης, the *dead, slain*

woman. (b) in pf. *have died, died* 1,3, 2,21 ἐπὶ νηπίῳ γάρ μοι τέθνηκεν; 13, 2,20 οὐδὲ κοινῷ μοι θανάτῳ τέθνηκας; 3,11,2,16 πρὸ τῆς ψυχῆς ... τέθνηκεν ἡ φωνή; 16,3,27; 5,11,6,15 τέθνηκε ... προσφάτως κατὰ θάλασσαν; 16,1,11; 18,4,29 τέθνηκα ἤδη δεύτερον; 23,4,12; 6,10,3,5; 7,5,2,4 ποσάκις μοι τέθνηκας; 5,2,7; 6,2,18. So w. cogn. acc. τέθνηκας (...) θάνατον διπλοῦν 1,13,4,25; 5,7,8,13; 7,5, 3,10. Cf. 7,12,1,16 κατὰ τὸν νόμον, ὃς ἐκέλευσε τὸν αὐτοῦ κατειπόντα φόνον τεθνάναι, i.e. should *be put to death.* (2) in pf. *be dead* 1,12,1,10 Τέθνηκε Χαρικλῆς; 13,4,26 ... σου τέθνηκε (i.e. 'is gone through your death') καὶ τῆς εἰκόνος ἡ σκιά; 2,21, 4,5 ἣν εἰσδύῃ ..., τέθνηκα; 3,13,7,1 ἔκειντο τεθνηκότες, *dead*; 6,9,3,7; 7,7, 3,16 ταύτην τεθνάναι δοκῶν; 11,3,16 φανῆναι καὶ μὴ τεθνάναι; 14,4,10; (8,6,9,19 ἔκλαιε τὴν τομήν, νομίζων τετμηκέναι τὴν ἐρωμένην, where τετμηκέναι Jacobs, very plausibly: τεθνηκέναι codd.); 8,6,15 ἤδη τέθνηκε τοῖς νόμοις; 10,12,4.

θνητός adj. *mortal* 2,36,3,5 θ. κάλλει; 37,1,19 θ. φύσιν.

θορυβέω (1) *confuse, disturb* 2,23, 4,2 ὁ ... φόβος ἐθορύβει τὰς τῆς ψυχῆς ἐλπίδας; 6,11,2,22 ἐθορυβήθη (β: ἐθορυβεῖτο α) οὖν ὅτι (β: ὅτε α) τὴν κόρην ἤκουσεν εἶναί μου γυναῖκα. Pf. part. pass. τεθορυβημένος of person *in a state of confusion* 1,7,3,4 Χαρικλῆς εἰστρέχει ... τ., "Οἴχομαί σοι", λέγων, ...; 2,6,1,15 ὡς ἂν τ. οὐκ ἔχων τί εἴπω; 4,9,1,23 εἰστρέχει τις τ. καὶ λέγει .... Cf. 7,8,2,4 ἡ δὲ τὰ μὲν ἐτεθορύβητο (β: τεθορύβητο W: ἐθορυβεῖτο M), τὰ δὲ ἠρνεῖτο, τὰ δὲ διηγεῖτο .... (2) abs. *make an uproar, be shouting* 4,15,6,24 τύπτων τε αὐτὸν ..., θορυβῶν δ' ἅμα λέγω.

θόρυβος, ὁ a *tumult, commotion* 2,12,1,5 θόρυβος ἐξαίφνης γίνεται κατὰ τὸν ἀνδρῶνα; 32,1,17 θ. ... πολύς; 4,9,3,4 θ. πολὺς περὶ τὴν σκηνὴν αἴρεται; 17,5,7 ὑπὸ πολλῆς χαρᾶς ἔλυον μετὰ θορύβου τὰ δεσμά, *clamour, shouting*; 5,7,3,22; 23,3,8; 7,9,1,10; 14,1,24 ὄχλος ... καὶ θόρυβος.

Θρᾷκες, οἱ See Θρᾷξ.

Θρᾳκικός, ή, όν *Thracian* 1,3,6,21 πόλεμος ... Θ.

Θρᾴκιος, α, ον *Thracian* 2,2,2,7 τὸν Μάρωνος τὸν Θ. (sc. οἶνον).

Θρᾷξ, ὁ a *Thracian* 2,15,3,21 τοὺς τοῦ Θρᾳκὸς ἵππους; 24,3,24 ὄφελόν σε κἂν Θρᾷξ νικήσας ὕβρισεν; 5,3, 5,4 Θρᾷξ ὁ Τηρεὺς ...; 5,3,6. So οἱ Θρᾷκες the *Thracians* 7,12,4,1.

θρασύνομαι mid. (1) in bad sense *be over-bold* 5,26,2,26 w. dat. pers., i.e. in railing at someone, εἰ δέ τί σοι προπετῶς ἐθρασυνάμην, σύγγνωθι. (2) w. inf. *make bold* to 2,3,3,6 καὶ αὐτὴ περιεργότερον εἰς ἐμὲ βλέπειν ἐθρασύνετο.

θρασύς, εῖα, ύ *bold* (1) 2,10,3, 13 of a lover, comp. -ύτερος *bolder, more confident* πρὸς αὐτήν. (2) 8, 16,6,6 ὡς δὲ ἀντέλεγε, ... καί τι θρασύτερον εἶπε, i.e. *over-bold, overrash.* Comp. adv. θρασύτερον 8,12,4, 21 ἡ παρθένος καὶ θ. ὤμοσε κατ' ἐμοῦ, *quite insolently.*

θρηνέω (1) *lament* (a) abs. 7,5,2,4 "μὴ γὰρ θρηνῶν (θρήνων V) ἀπεπαυσάμην;"; 6,1,15. (b) w. intern. acc. 3,11,1,5 ταῦτα μὲν οὖν ἐθρήνουν ἡσυχῇ; (5,8,1,19 ταῦτα καταθρηνήσας β: τ. θρηνήσας α). (2) *bewail* w. acc. 3,10,4,27 "τὰ σὰ ... ποίῳ στόματι

θρηνήσω;".

θρῆνος, ὁ *dirge, lamentation* 1,13, 2,17 ἐξῆρχε δὲ τοῦ θ. ὁ πατήρ; 13,5,2 θρῆνος δὲ ὁ ὑμέναιος; 14,1,8 καὶ ἦν θρήνων ἅμιλλα, ἐραστοῦ καὶ πατρός; 3,2,8,8 θρήνων καὶ κωκυτῶν; 10,5,1 ἀντὶ ὑμεναίων τίς σοι τὸν θ. ᾄδει; 5, 11,2,25 μετὰ θρῆνον ὑμέναιοι; 11,3,2. Cf. 3,10,3,25 ἤδη τὸν θ. ὀρχήσομαι.

θρίξ, ἡ a *hair,* always in pl. *hair* 2, 18,3,5 τῶν γενείων ἐψιλῶντο τὰς τρίχας; 24,1,17; 38,2,11 τριχῶν βαφῆς; 3,7,5,27 τῶν προβατείων τ.; 7,8,14 the gorgon's head ἔφριξε τὰς τ. τῶν κροτάφων; 4,2,2,15 οὐρὰ ... ψιλὴ τριχῶν; 5,19,2,15 ἡ τῶν τ. αὐτῆς κουρά; 23,5,20; 8,6,8,14; 12,1,9 κατὰ ἄνδρας κουρὰ τριχῶν.

θρόνος, ὁ judge's *bench* 8,8,8,25 τῷ τοῦ προέδρου θ.; 9,10,19.

θυγάτηρ, ἡ *daughter* 1,3,6,20; 11, 2,25; 2,13,1,20; 23,5,7; 23,5,10; 24,1, 18; 24,2,21; 28,1,10; 5,10,3,4; 16,3, 20; 6,10,4,6; 16,5,16; 7,12,4,3; 14,5, 14; 8,11,1,12; 17,3,19; 17,7,17.

θῦμα, τό *victim* or *offering* in a sacrifice 2,12,2,7 τὰ θ. ἐπέκειτο τοῖς βωμοῖς. Cf. 3,16,5,8 ἐπὶ τοιούτοις θύμασιν ἔβλεπον ἄνωθεν οἱ θεοὶ ..., i.e. *sacrifice, sacrificial rites* (perhaps 'offerings').

θυμίαμα, τό in pl. *fragrant stuffs* for burning 2,15,2,8 (θυμιαμάτων β, rightly: θυμάτων αF); 15,2,9 τὰ θυμιάματα, κασσία καὶ λιβανωτὸς καὶ κρόκος; 15,2,11.

θυμόομαι *be angry* abs. τὸ θυμούμενον *anger* 2,29,4,3 τῆς καρδίας ... τὸ θ.; 3,10,2,21 τῆς ψυχῆς ... τὸ θ.; 4,8,6,21 sim.

θυμός, ὁ *anger* 2,13,2,26 θυμὸς ἴσχει τὸν Κ.; 5,23,5,20 πληγὴν θυμοῦ γέμουσαν; 26,1,20; 6,13,4,5; 19,1,9; 19,1,10; 19,3,17; 19,4,19; 19,5,23; 19, 5,25; 19,5,28; 19,6,1; 19,7,3; 19,7,4; 20,1,7 ἀφῆκε τῷ θ. τὰς ἡνίας (Wyttenbach: ἡδονάς codd., perhaps rightly); 8,1,3,14. So dat. θυμῷ *angrily* 1,3,4,13 ἐπιπεσοῦσα οὖν μοι θυμῷ.

θύρα, ἡ (1) in sing. a *door* 2,19,3, 28 θύρα ... μία ἐκλείετο; 19,5,5; (31, 2,23 θήραν Boden: θύραν codd.); 6,2, 1,2. (2) in pl. of *double* or *folding doors* in a single doorway of room, house or hut 1,6,6,15 εἰ κατὰ τὰς θ. γενοίμην; 9,2,10 (prob.); 2,5,1,1 ἐχώρησεν ἔξω τῶν θ.; 20,1,16 ἀναπετάσας τοῦ δωματίου τὰς θ.; 23,3,28; 23,6,12; 23,6,13 διὰ τῶν θ. ἵεμαι δρόμῳ; 26, 3,19 παρελθόντες εἴσω τῶν θ.; 31,4,5; 4,1,6,3 of temple-doors; 5,3,3,19 προήλθομεν τῶν θ.; 7,1,17; 6,1,2,6; 1,2,7; 1,4,15; 1,4,17 ἐπειδὰν ἔξω γένωμαι θυρῶν; 6,3,28; 15,4,28; 15,4,29; 7,10, 5,26; 13,1,6; 13,1,7 ... μὴ πρὸ θυρῶν εἴη; 8,15,1,28 ὅσα ἰδίᾳ πρὸ τῶν τῆς Λ. θ. διελέχθησαν .... So of the *doors* of a grotto 8,6,1,11 ἀνάκειται δὲ σύριγξ ὀλίγον ἔνδον τῶν τοῦ σπηλαίου θ.; 6,12,4; 6,12,6 ἐπικλείει τὰς τοῦ σπηλαίου θ.; 6,13,10; cf. 13,3,23 σὲ δὲ καὶ εἴσω θυρῶν ἀπεκλείσαμεν ὡς ἐν πολιορκίᾳ; 14,1,2 ἀνεῳγμένας εἴδομεν τὰς θύρας (α: πύλας β). Cf. of the *doors* of a box or cage opened at the top in a pit-trap 4,3,3,5 ξύλινον οἴκημα τὰς θύρας ἀνεῳγμένον εἰς τὸν ὄροφον τοῦ βόθρου; 3,4,9 ἐπικλείειν τοῦ πώματος τὰς θ. (3) *sluice-gate* 7,4,5, 21 metaph. ἀνέῳκται δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡ τῶν δακρύων θ. (4) metaph. 6,10,6,17 ταῦτά ... ἀπέκλεισέ μου τοῖς λόγοις τῶν ὤτων σου τὰς θύρας.

θυρωρός, ὁ *porter* 2,26,1,12; 26,1, 13; 31,2,23.

θύσανος, ὁ in pl. *fringe* 5,24,1,5

αὐτὴν (i.e. τὴν ἐπιστολήν) εἴσω τοῦ χιτωνίσκου προσδεδεμένην ἐκ τῶν τῆς ὀθόνης θυσάνων (Co: θυσσάνων codd.) ἔχων.

θυσία, ἡ (1) *sacrifice, sacrificial offering* 2,14,2,17 πέμπειν ... θυσίαν εἰς Τύρον; 15,1,4; 18,3,6 ἐκόμιζον ... θυσίαν; 5,26,9,19; 7,12,4,1. (2) a *sacrifice* (of the performance of s.) 2,15,1,7 ὀψόμεναι τὴν θ.; 3,19,3,12; 20,2,18; 22,3,2; 22,4,5; 4,1,3,8 rhetorical pl. for sing.; 7,12,3,27; 8,7,6,12.

θύω I act. (w. pass.) (1) *offer* in sacrifice, *sacrifice* 1,1,2,7 σῶστρα ἔθυον ἐμαυτοῦ τῇ ... θεᾷ (see under θεά); 2,12,1,3 ἔθυεν ... προτέλεια τῶν γάμων; 3,19,3,11 τοῦ ἥπατος ἀπογεύσασθαι τυθείσης; 21,5,11 ἅπερ ... ἐπὶ τῷ βωμῷ θύσομεν (AG: θήσομεν MVεF: θήσωμεν W). (2) *offer sacrifice to* (dat.) 6,11,4,5 θῦε ἐπὶ τοῖς εὐτυχήμασιν Ἀφροδίτῃ. (3) *celebrate* with offerings 1,13,5,28 θύσω τοὺς γάμους; 8,19,3,25 sim. II mid. *offer sacrifice* 2,12,2,6 abs. θυσάμενος ... ἔτυχε; 18,1,24 ὡς θυσόμενοι τῷ θεῷ.

θῶκος, ὁ *seat, place to sit on* 1,2,3,11 (θάκου W); 8,8,7,21 ἀνάστηθι τοῦ θ., πρόεδρε.

I

ἰάομαι (1) *cure* (a) w. acc. of ailment 2,7,5,16 ... μου τὴν ὀδύνην ἰάσω; cf. 6,7,9,7 ταχὺ γάρ σου ταῦτα τὰ δάκρυα ἰάσομαι. (b) w. acc. of pers. 6,1,1,1 τὴν Μελίτην ἰασάμην (i.e. of the sickness of love by means of sexual intercourse). (2) abs. *heal* 4,7,4,15 κάλεσον ... τὸν ἰώμενον.

ἴασις, ἡ a *healing* 4,15,5,20 αἰτεῖ χρυσοῦς τέσσαρας ὑπὲρ τῆς ἰάσεως.

ἰατρός, ὁ *healer, physician* 4,4,8,22 of the elephant, whose breath can cure headache, ἰατρὸς ἀλαζών; 10,2,3; 10,2,4 τὸν τοῦ στρατοπέδου ἰατρόν; 10,3,6; 10,6,19.

Ἰβηρικός, ή, όν *Spanish* 2,14,8,14 ποταμὸς Ἰ.

ἰδέα, ἡ *form, shape* 4,2,3,19 κυνόδοντας ..., κατὰ μὲν τὴν ἰ. καὶ τὴν θέσιν ὡς συός, τὸ δὲ μέγεθος εἰς τριπλάσιον.

ἴδιος, α, ον (1) *of one's own, private* 2,17,1,10 ναῦν εἶχεν ἰδίαν; 5,15,3,23. (2) *one's own, proper* 6,19,5,23 εἰς τὴν ἰδίαν ἀρχὴν ἐκπηδῆσαι. (3) *of one's own, deriving from oneself* (not coming from outside) 5,15,5,4 τοῦτο μόνον τὸ πῦρ ἰδίαν ὕλην ἔχει. (4) of qualities *of its own, peculiar* 2,37,7,19 ἔχει τινα καὶ μαστὸς ἐπαφώμενος ἰδίαν (ME, rightly: ἡδεῖαν WVGF) ἡδονήν; 6,7,1,5 εἶχεν αὐτῆς ἴδιον κάλλος καὶ τὰ δάκρυα. So subst. ἴδιον a *characteristic* 2,29,4,28 ἴδιον δὲ (sc. ἐστι) τούτων ἁπάντων τῶν βελῶν βαθέα μὲν τὰ βλήματα ...; 3,11,1,6 τοῦτο γὰρ ἴδιον τῶν ὀφθαλμῶν ἐν τοῖς μεγάλοις κακοῖς. Adv. ἰδίᾳ *privately* 4,13,4,7 ἐδίδοσαν δὲ αὐτῷ ἰδίᾳ μὲν ἀργυρίου τάλαντα ἑκατόν, i.e. for his own private purse; 7,12,4,2 ἦν δὲ καὶ ἰδίᾳ τῷ Σ. νύκτωρ ἡ θεὸς ἐπιστᾶσα, i.e. *privately, separately* as distinct from the public apparition; 8,15,1,27 ὅσα ἰδίᾳ ... διελέχθησαν πρὸς ἀλλήλους.

ἰδιώτης, ὁ w. gen. *ignorant of* 1,8,

4,24 εἰ μὲν ἰδιώτης ἦσθα μουσικῆς, ἠγνόεις ἄν . . . .

ἰδού adv. *lo!, behold!* (1) w. statements 1,5,7,12 ἰδοὺ καὶ Ἀπόλλων ἐρᾷ; 2,28,1,11 ἰδοὺ καὶ ἡ Κ. πέφευγεν; 4,13,6,15; 5,16,5,25; 19,5,23 ἀλλ' ἰδού μοι διὰ τῶν γραμμάτων ἐγκαλεῖ; 21,3,10 ἰδοὺ καὶ τὴν θάλασσαν διεπλεύσαμεν; 6,5,1,5; 7,3,6,11. (2) w. nouns, nominal expressions 3,18,2,13 ἀλλ' ἰδοὺ καὶ φίλημα ἀληθινὸν καὶ ζῶν; 5,7,4,29 ἰδοὺ τὸ ἆθλον ὑμῶν; 21,3,10; 6,21,1,20 ἰδοὺ χεῖρες, τεινέτω; 21,1,21; 21,1,22–2,22bis.

ἱδρόω *sweat* 1,12,2,15 τὸν ἵππον ἱδροῦντα κατέψα.

ἱδρύω *settle, establish* person in a place 1,9,2,12 τὴν ἐρωμένην ἡ Τύχη . . . φέρουσα ἔνδον ἵδρυσεν. Cf. in pass. *be situated, be standing firmly* 3,6,4,7 in a painting, ὁ μὲν (sc. Ἡρακλῆς) ἵδρυται τοξαζόμενος ἐν γῇ, ὁ δὲ (sc. Περσεύς) ἐξ ἀέρος κρέμαται τῷ πτερῷ. (5,12,2,24 mid., ἵδρυσαι codd., meaninglessly: χάρισαι Mitscherlich: ἱέρωσαι Jacobs).

ἱδρώς, ὁ *sweat* 2,38,3,15 ὁ τῶν παίδων ἱ. In pl. *drops of sweat* 1,12, 3,16 ἀπομάττοντος . . . τοὺς ἱδρῶτας; 14,3,16.

ἱέρεια, ἡ *priestess* 8,6,14,14 παρθένος ἱέρεια τοῦ τόπου.

ἱερεία, ἡ a *sacrifice* 3,22,3,4 τῆς ἱ. ἄρχεσθαι (ἱερείας αβ: ἱερουργίας FW mg.); 8,7,6,13 παρῆν δὲ καὶ ἡ βουλὴ μεθέξουσα τῶν ἱερειῶν (see Vilb. *Comm.* p. 131: ἱερείων β: ἱερῶν α).

ἱερεῖον, τό *victim* in a sacrifice 2,12, 2,8 ἀετὸς ἄνωθεν καταπτὰς ἁρπάζει τὸ ἱ.; 15,3,13; 3,12,1,22; 22,5,9; 5,18, 4,28; (8,7,6,13 see ἱερεία).

ἱερεύς, ὁ *priest* 3,15,3,1; 15,7,19; 25,6,12; 25,7,15 ἱερέων . . . παῖδες, i.e. *priests*; 4,1,7,6 ἱερέα . . . τῆς θεοῦ; 7,12,2,24 ὁ τῆς Ἀρτέμιδος ἱ.; 13,4,19; 15,1,21; 16,2,15; 8,1,1,3; 3,1,21; 4, 1,7; 4,2,14; 5,9,28; 5,9,3; 7,1,21; 7,1,24; 7,2,26; 7,6,12; 8,6,17; 8,7,24; 8,11,12; 9,1,3; 10,1,16; 10,2,20; 10, 4,27; 10,5,7; 15,2,1.

ἱερομηνία, ἡ a *time of sacred festival* 5,2,1,3 ἦν δέ . . . ἱερομηνία τοῦ μεγάλου θεοῦ; 6,3,2,24.

ἱερός, ά, όν (1) adj. use *consecrated, sacred* 2,3,1,15 κρατῆρα . . . τὸν ἱερὸν τοῦ θεοῦ; 14,5,1 τὸ δὲ χωρίον ἱερόν; 3,6,1,23 Διὸς ἱερὸν ἄγαλμα Κασίου; 24,3,17 of the phoenix, τὸν ὄρνιν . . . τὸν ἱ.; 5,16,8,7 καθαρὰ δεῖν ἀφροδισίων εἶναι τὰ σκάφη, τάχα μὲν ὡς ἱερά; 8,3,2,1 ὕδωρ; cf. 8,6,17 νόμοις; 11,2,16 τῆς ἱ. Στυγός; 13,1,16 ἐστόλιστο ἡ Λ. ⟨τῇ⟩ (Cobet, rightly) ἱερᾷ στολῇ. (2) subst. uses (a) ἱερόν, τό *temple* 5,14,2,2 εἰς τὸ τῆς Ἴσιδος ἱ. ἀπαντῆσαι; 21,4,12 ὡς ἐν ἱερῷ συγκαθεύδομεν (ἱερῷ συγκαθ. Co.: ἱερωσύνῃ καθ. αG: ἱερωσύνῃ συγκαθ. Vε); 7,13,2,11 ἦν τῶν ἀγρῶν πλησίον τὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἱερόν; 13,4,20; 15,3, 2; 16,2,17; 8,1,5,3; 2,1,5 ἐν αὐτοῖς τυπτόμεθα τοῖς ἱεροῖς; 2,2,8 τοῖς πονηροῖς αἱ τῶν ἱ. ἀσφάλειαι διδόασι καταφυγήν; 3,1,20; 3,1,22; 3,3,3; 5,7, 25; 8,3,3; 8,10,8; 8,11,12; 10,6,10. (b) (8,7,6,13 ἱερειῶν (See Vilb. *Comm.* p. 131): ἱερείων β: ἱερῶν α, *sacred rites*).

ἱερουργία, ἡ a *sacrifice* (3,22,3,4 ἱερείας αβ: ἱερουργίας F Wmg.).

ἱερωσύνη, ἡ *priesthood* 8,9,5,25 τὸν ὑφ' ὑμῶν ἱερωσύνῃ τετιμημένον; 10,6,10.

ἵημι in pass. *rush* 2,23,6,13 διὰ τῶν θυρῶν ἵεμαι δρόμῳ; 28,1,10 ἐπὶ τὴν θυγατέρα ἵεται; 5,7,2,19 ἵεμαι διὰ

τῶν ξιφῶν; 6,6,1,21 ὡς εἶχεν ὁρμῆς ἐπὶ τὴν Λ. ἵεται (β: ἔρχεται α).

ἰθύνω *make straight* 4,19,4,1 pass. κεφαλὴ δὲ αὐτῷ (i.e. τῷ κροκοδείλῳ) τοῖς νώτοις συνυφαίνεται καὶ εἰς μίαν στάθμην ἰθύνεται, i.e. 'forms a single straight line with its back' (ἰθύνεται α: cf. ἰθυνομένη Eustath.: εὐθύνεται β).

ἱκανός, ή, όν (1) abs. (a) *sufficient, enough* 4,7,7,26 ἀναμενοῦμεν . . . τρεῖς ἡμέρας ἢ τέτταρας, αὗται γὰρ ἱκαναί. (b) *considerable, substantial* 8,17,10,24 ἐπεδίδου δὲ καὶ χρήματα ἱκανὰ τῇ πόλει. (2) w. πρός *sufficient* (a) 3,24,2,10 ἡμῖν αὗται πέντε χιλιάδες ἱκαναὶ πρὸς εἴκοσι τῶν ἐκείνων, '*sufficient* against', '*a match* for'. (b) '*sufficient* for . . .' 3,25,4,5 σμύρνης βῶλον . . ., ὅσον ἱκανὸν πρὸς ὄρνιθος ταφήν; cf. 5,5,2,5 βαρβάροις . . . οὐχ ἱκανὴ πρὸς Ἀφροδίτην μία γυνή. Adv. ἱκανῶς *enough* 7,11,1,2 ἱ. οὗτος . . . κατελήρησε μυθολογῶν.

Ἰκάριος, ὁ 2,2,3,11.

Ἴκαρος, ἡ the island of *Icarus* 2,2, 2,8 τὸν Ἰκάρου τὸν νησιώτην (sc. οἶνον).

ἱκετεύω (1) abs. *make supplication* 3,10,3,23 μόνοις ἱκετεύειν με δεῖ τοῖς νεύμασι. Cf. parenthetic *beg, beseech* 4,9,4,11 Λύσατε . . ., ἱκετεύω, λύσατε. (2) w. acc. pers. *beg, beseech* 5,27,1,10 καὶ ἔοικεν ἱκετεύειν σε τῷ πηδήματι. Cf. *approach* a deity (acc.) *as a suppliant* 7,13,3,15 ταύτην δὲ ἐξῆν ἱκετεύειν τὴν θεόν. (3) *ask in supplication* w. content of prayer in acc. and inf. 5,2,3,9 προσευξάμενοι δὴ τῷ μεγάλῳ θεῷ καὶ ἱκετεύσαντες στῆναι ἡμῖν ποτε τὰ δεινά.

ἱκετηρία, ἡ (1) *supplication* 1,10, 5,11 τὸ ἐραστοῦ φίλημα . . . πρὸς ἀπειθοῦσαν . . . ἱκετηρία; 3,10,2,20 ἡ γλῶττα πρὸς ἱκετηρίαν διακονουμένη; 11,1,8 τὰ δάκρυα . . . ἔστι τοῖς πάσχουσιν εἰς τοὺς κολάζοντας ἱκετηρία; 5,9,3,14 τὰς χεῖρας ἀνασχὼν . . . ἱκετηρίαν (codd.: σωτηρίαν?) ἐδεόμην τοῖς νεύμασιν, *supplication, suppliant request*; 17,5,28 καί σοι προσφέρω μου ταύτην τὴν τύχην ἱκετηρίαν. (2) *suppliant's branch* (sc. ῥάβδος) 4,13,2,26 ἀνίσχοντες τὰς ἱ.; 13, 3,3; 13,4,6. See also ἱκετήριος.

ἱκετήριος, α, ον (See also ἱκετηρία.) *of suppliants, of supplication* 4,13,1,24 ἐπιθέντες αὐτοῖς ἱκετηρίας ῥάβδους φοινικίνας.

ἱκέτης, ὁ a *suppliant* 8,2,2,9 ἱκέτης τῆς Ἀρτέμιδος γενόμενος.

ἱλάσκομαι mid. *appease, placate* 5,20,1,8 ἀντιγράψαι σε δεῖ καὶ ἱλάσασθαι τὴν κόρην.

ἵλεως, ων *kindly* 5,20,5,24 ἔρρωσό μοι, φιλτάτη, καὶ ἵλεως (ἵλεος G) γένοιο; 6,19,7,2 τυχὼν . . . ὧν ἠθέλησεν, ἵλεως (ἵλεος WG) γίνεται (towards his beloved).

ἴλιγγος, ὁ a *swimming* in the head 2,24,1,16 ὑπὸ ἰλίγγου κατέπεσεν.

ἰλύς, ἡ *mud* 2,14,9,22 τῇ τῶν ὑδάτων ἰλύϊ.

ἱμάς, ὁ *thong* 7,3,5,7 ἱμᾶσιν (sc. ἡμᾶς) εὐθὺς δεσμεύουσι.

ἵνα conj. I final *that, in order that* (1) w. subj. (a) in primary sequence 1,3,2,1–3 bis φιλεῖ τὸ δαιμόνιον πολλάκις ἀνθρώποις τὸ μέλλον νύκτωρ λαλεῖν, οὐχ ἵνα φυλάξωνται . . ., ἀλλ' ἵνα κουφότερον πάσχοντες φέρωσι; 7,4,8; 10,6,13; 2,3,2,1; 36,4,15; 37, 3,25; 3,5,4,14; 7,9,20; 10,2,18; 4,9, 5,16 ἐπὶ τούτῳ . . ., ἵνα γένῃ μανίας παιδιά; 9,6,17 τοὺς οἴκοι φόβους ἐκπεφεύγαμεν, ἵνα ναυαγίαν (Jacobs: ναυάγια β and Vilb.: ναυαγία W (deest

M)) δυστυχήσωμεν, *so that, only to*; 5,26,5,7 ζησάτω, ἵνα μηκέτι λυπῆται Κλειτοφῶν; 7,9,2,15; 8,15,4,8; 17, 1,14. Cf. 2,28,3,14 Ἔτι καὶ τοῦτο ... λείπεται, ἵνα καὶ μετὰ μαρτύρων δυστυχῶμεν, *that*. So in or. obl. 5,26,13,4 δοκεῖ ... ἐξεληλακέναι, ἵνα σου τὰ τελευταῖα ταῦτα δυνηθῶ τυχεῖν. Cf. 5,16,8,7 πολλάκις ἤκουσα ... καθαρὰ δεῖν ἀφροδισίων εἶναι τὰ σκάφη, τάχα μὲν ὡς ἱερά, τάχα δὲ ἵνα μή τις ἐν τηλικούτῳ κινδύνῳ τρυφᾷ. (b) in hist. seq. 3,23,3,24 τοῦτον ... κατέσχεν ἡ θάλασσα, ἵνα μὴ τὴν ψυχὴν μόνον ἀπολέσῃ, ἀλλὰ καὶ τὴν ταφήν; 5,11,1,24; 18,4,1 ἐμαστιγώθην, ἵνα ... γένωμαι; 6,2,4,12; 7,7,6,29; 9,8,6; 11,5,23; 11,7,2; 8,9,14,7; 13,3,24. So in or. obl. 4,3,2,24 ἔχῃ (MVε: ἔχει WG: ἔχοι F). (2) w. opt. (a) in prim. seq. 6,9,1,25 "ἀλλ' οὐκ ἄπει πρὸς τὸν ἐρώμενον, ἵνα αὐτὸν ἴδοις (codd. (ἴδεις G): ἴδῃς Jacobs and Vilb., perhaps rightly) στερροτέροις δεσμοῖς δεδεμένον;". (b) in hist. seq. 1,17,1,15 ..., ἵνα μοι μᾶλλον εἴη περὶ τούτου λέγειν ..., ἔφη ...; 2,17,1,13; 6,3, 5,7; 7,1,6,18. (3) w. past indic. to express purpose not fulfilled 1,14,1,10 "φιάλη γὰρ οὐκ ἦν χρυσῆ, ἵν' ἐσπένδετο πίνων;"; 5,15,5,3. **II** introd. a result cl. w. subj. 1,7,5,12 ἐκδίδομαι ... τοῖς ἐκείνης χρήμασιν, ἵνα γήμω πωλούμενος; 8,1,16 "τί ἠδίκησας (-κας F), ἵνα καὶ δεθῇς;".

Ἰνδικός, ή, όν *Indian* 2,14,9,19 γῆν; 4,4,8,20 ἀρωμάτων.

Ἰνδός, ή, όν *Indian* 3,7,5,28 γυναῖκες ... Ἰνδαί; 4,3,5,13 ἐλέφαντος Ἰνδοῦ. As subst. in pl. the *Indians* 3,9,2,1 τὴν τῶν Ἰ. (sc. χροιάν). So without art. 4,5,1,3 Ἰνδῶν ... ἡ γῆ; 5,1,4; 5,2,6; 5,3,12 μέλαν τοῦτο ῥόδον Ἰνδῶν.

ἰξύς, ἡ *part of the body just below the waist* 1,1,11,14 of a woman, λαπάρα στενή· τὸ στενὸν εἰς ἰξὺν καταβαῖνον ηὐρύνετο; 3,4,13 of the part of the body at the navel.

ἴον, τό *violet* 1,15,5,11 (⟨ἴον⟩ Jacobs, perhaps wrongly. But see CQ 28 (1978) 326–27); (15,5,14 ἴων codd.: secl. Ja. It should either be omitted as coming from the margin or be changed); 15,6,16; 19,1,9 ἴον ἡ τῶν ὀφθαλμῶν ἐμάρμαιρεν αὐγή; 3,7,3,18 οὔτε τὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἄνθος ἀμέριμνον, ἀλλ' ἔοικε τοῖς ἄρτι μαραινομένοις ἴοις; 6,7,2,12 ἔστιν ὅμοιον τὸ μὲν (sc. μέλαν τοῦ ὀφθαλμοῦ) ἴῳ, τὸ δὲ ναρκίσσῳ.

ἱππάζομαι *ride* a horse 1,8,11,2 ὕστατα καὶ πρῶτα μελλήσων ἱππάζεσθαι.

ἱππασία, ἡ *horse-riding* 1,8,11,24 ἐφ' ἱππασίαν ἄπειμι; 12,2,14; (12,4,24 ἱππείας cett.: ἱππασίας W); 8,17,8,20 in pl. of *cavalry exercises*, πάνυ ἐρρωμένως ἐν ταῖς ἱ. διέπρεπεν.

ἵππασμα, τό a *ride, riding* on a horse 1,13,2,19 ὦ πονηρῶν ἱππασμάτων.

ἱππεία, ἡ *horse-riding* 1,12,4,24 ὑπὸ τοῦ τῆς ἱππείας (ἱππασίας W) ... κύματος.

ἱππεύς, ὁ (1) *horseman, rider* 1,13, 5,28; 13,5,1; 14,3,18. Cf. of the elephant's *rider* 4,4,6,13 καινὸς ἐλέφαντος ἱππεύς. (2) *horse-soldier* 3,13, 7,24 ἱππεῖς πλείους προσέρρεον.

ἱππεύω *ride* a horse 2,34,2,11 ἐθηρῶμεν ἱππεύοντες, *on horseback*; 3,14, 2,8 σφόδρα ᾔδειν ἱππεύειν.

Ἱππίας, ὁ 1,3,1,16; 3,6,19.

Ἱππόλυτος, ὁ 1,8,6,6.

ἵππος, ὁ *horse* 1,7,1,21; 7,1,23; 8,11,25; 12,2,13; 12,2,15; 12,3,17; 12,3,21; 12,4,21; 12,5,2; 12,6,9; 14, 2,14; 2,15,3,21; 34,3,15; 34,4,18; 34,

7,6; 3,12,1,18; 12,1,19; 12,1,20; 14, 2,7; 14,2,8; 4,2,3,16; (2,3,20 συός Eustath.: ἵππος codd.); 7,10,3,16; 10, 4,21. Of the hippopotamus 4,2,1,11 ἵππον αὐτὸν τοῦ Νείλου καλοῦσιν (F: ἐκάλουν cett. and Vilb.) οἱ Αἰγύπτιοι; 2,2,12 καὶ ἔστι μὲν ἵππος ... τὴν γαστέρα καὶ τοὺς πόδας; 19,1,11 τὸν ἵ. τὸν ποτάμιον.

ἵπταμαι (See also πέτομαι.) *fly* (1) mid. form 1,12,3,19 metaph. of a bolting horse, διαέριος ἵπτατο; 2,5,2,9 of Love; 12,3,13 ὁ ὄρνις ἔτυχεν ἱπτάμενος ἐκεῖ; 3,2,2,12 πῦρ ἀστραπῆς (H^{γρ}: ἀπ' αὐτῆς codd.) ἵπταται; 25,5,8 ἐπὶ τὸν Νεῖλον οὕτως ἵπταται (sc. ὁ φοῖνιξ). (2) act. form 2,7,1,25 μέλιττά ποθεν ἱπτᾶσα (ἐπιπτᾶσα Cobet: εἰσιπτᾶσα?).

ἰσθμός, ὁ *neck of land* 2,14,4,24 of the causeway at Tyre; 4,14,3,4.

Ἶσις, ἡ 5,14,2,2; 26,4,32.

ἴσος, η, ον (1) *equal* in size, extent vel sim. 1,16,3,14 τὸ ἁλουργὲς τὸν χρυσὸν περιθέει τὸν ἴ. κύκλον; 4,12, 3,22 νικῶσι τὴν ἴ. νίκην οἱ δύο; 5,7, 9,15 οὐκ ἴση τῆς θαλάσσης πρὸς τὴν γῆν ἡ νομή, *equal, fair*; 22,2,2 τὴν ἴ. ἀπότισαί μοι χάριν; 23,2,6 τὴν ἴ. σπουδὴν ποιεῖσθαι; 6,13,4,5 τὸ περιττὸν εἰς φιλανθρωπίαν ἴσον ἔχει τὸν θυμὸν εἰς τιμωρίαν. At 8,6,4,20 in a corrupt passage where the corruption seems certainly to affect this word, καὶ κατὰ λόγον οὕτως ὁ λοιπὸς τῶν καλάμων χορὸς ἕκαστον τοῦ πρόσθεν ἴσον (read τῷ πρόσθεν ἄνισον? See app. crit.) ἔχων. (2) *like, identical* w. dat. 2,19,6,9 of a duplicate set of keys, ταύταις οὖν ἴσας μηχανησάμενος γενέσθαι. (3) *impartial* 6,9,2,28 δικαστὴς ἴσος. See also adv. ἴσως s.v.

ἰσοστάσιος, ον *the same, identical* 8,6,4,16 in appearance, τὸ πρόσωπον (i.e. the upper side, sc. τῆς σύριγγος) ἰσοστάσιον καὶ τὸ νῶτον.

ἰσότης, ἡ *equality* 5,1,6,1 τοιαύτη τις ἦν ἰσότητος τρυτάνη.

ἵστημι I trans. forms, pres. and aor. 1 act. (1) *cause* someone *to stand, stand* 5,7,4,28 ἱστᾶσιν ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ... τὴν κόρην; 8,16,2,18 στήσαντες αὐτὴν ἐπὶ τῆς πρύμνης. (2) *set, place* 4,3,3,5 ὑπὸ δὲ τὴν τῶν καλάμων μηχανὴν (i.e. of a pit-trap) ἱστάναι (He, cf. Eustath. ἱστῶσι: ἑστάναι codd., perhaps rightly) κάτω ξύλινον οἴκημα. (3) *bring to a stop* τὴν ναῦν 3,9,3,4 ὁ κυβερνήτης ... ἔστησε τὴν ναῦν; 5,7,6,5. Cf. 3,11,2,11 ἐντυχοῦσα αὐτοῖς (i.e. the tears) ἀναβαίνουσιν ἡ λύπη, ἵστησί τε τὴν ἀκμὴν καὶ μετοχετεύει, *checks.* (4) *keep fixed, keep unmoved* 8,12,7,1 ἔστησαν ... τοὺς ὀφθαλμοὺς ἑκάτεροι μηδέτερος ἐκκλῖναι θέλων ἐπὶ θάτερα. II intrans. forms, pf., plpf. and aor. 2 act. and pres. pass. (1) in pf. tenses and aor. 2 act. *stand (still)* (a) pf. and plpf., usually w. part. added (α) of persons etc. 1,11,3,1 ὁ μὲν ἕστηκεν αἰδοῖ κρατῶν; 11,3,4 ἕστηκε μετὰ βελῶν; 2,21,3,1 εἱστήκει διαλεγόμενος; 22,6,10 of lion, εἱστήκει παρειμένος ὀργῇ; 3,7,5,24; 8,1,25; 8,5,9; 15,1,22 ἑωρῶμεν τοὺς λῃστὰς ... ἑστῶτας ἐν τοῖς ὅπλοις; 25,6,11 of the phoenix, ἕστηκεν οὖν ἐπὶ μετεώρου σκοπῶν (V: σκοποῦ cett.), *perches*; 4,14,5,12 ὑπ' ἐκπλήξεως παραλόγου τὸν θάνατον εἱστήκεσαν (β: εἱστήκεισαν MWmg.: ἱστήκεισαν (sic) W) περιμένοντες; 14,6,15 τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ἑστώτων; 5,3,5,28; 8,3,28 εἱστήκειν (1st pers.) ἐκπεπληγμένος; 6,6,3,1; 7,16,4,23 ἐγὼ δὲ εἱστήκειν αἰδοῖ τῇ

πρὸς τὸν Σ. κατέχων ἐμαυτόν; 8,8, 4,10 ἐν τῇ τάξει τῶν ἐλευθέρων ἕστηκεν; 8,7,23 σὺν ἡμῖν; 13,2,19; 16,6,7 ὄπισθεν ἑστώς. (β) of things 5,3,8,15 of a tottering table, οὔτε ἕστηκεν οὔτε πέπτωκεν; 6,3,11 of a lighthouse, τὸ δὲ ἐπὶ θαλάσσης εἱστήκει κρεμάμενον. (b) aor. 2 act. 4,12,6,11 διεστᾶσιν . . . πεπυκνωμέναι τοσοῦτον ὅσον παρ' ἑκάστην ἄνδρα στῆναι μόνον; 6,2, 3,10 ἐξεπλάγη καὶ ἔστη σιωπῇ; 15, 4,28 ἔστησαν ἀψοφητὶ κατόπιν τῶν θυρῶν; 8,14,3,9 ἐνέβη εἰς αὐτὴν (i.e. τὴν πηγήν) καὶ ἔστη φαιδρῷ τῷ προσώπῳ. (2) *be stationary* 1,18,5,27 of the viper and murena, ἑστᾶσιν ἀμφότεροι πρὸς ἀλλήλους βλέποντες; 8,14, 3,8 ἡ πηγὴ δὲ ἕστηκε (not in α. See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 138) διαυγὴς καὶ ὀλίγη. Cf. 2,19,1,20 "Μέχρι τίνος ἐπὶ τῶν φιλημάτων ἱστάμεθα;"; 5,19,3,16 "Εἶτα ἕστηκας ἐπὶ τηλικούτοις ἀγαθοῖς καὶ μέχρι τῶν ὤτων μόνον εὐφραίνεις . . .;", *stop*. (3) *halt*, and so *settle* 6,7,5,22 ῥέον δὲ ἐκεῖθεν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν ὁρώντων ἵσταται (sc. τὸ κάλλος). (4) *stop, cease* of things 5,2,3,9 ἱκετεύσαντες στῆναι ἡμῖν ποτε τὰ δεινά.

ἱστίον, τό a *sail* 1,1,12,21; 2,32, 2,19; 32,2,24.

ἱστορία, ἡ *story* 5,4,1,22 of the story depicted in a painting (taken as an omen), ἐξομοιοῦν τὸ ἀποβησόμενον τῷ τῆς ἱστορίας λόγῳ.

ἱστός, ὁ *mast* 3,4,3,15; 5,1,2 (ἱστοῦ Sa, rightly: ἱστίου codd.).

ἰσχυρῶς adv. *vehemently* 4,7,1,4 ἠρνεῖτο ἰ.

ἰσχύς, ἡ *might, power* 1,17,1,17 ὁ Ἔρως . . . τοσαύτην ἔχει τὴν ἰσχύν; 2,21,4,7 ὁρᾷς ὅσον ἰσχύος ὁ κώνωψ ἔχει, ὡς καὶ ἐλέφαντα φοβεῖν; 4,8, 6,20.

ἰσχύω of things *have the power* to w. inf. 8,10,4,3 "καὶ τί τοσοῦτον ἴσχυσε πρίασθαι πρὸς τὴν τοσαύτην σπουδήν;".

ἴσχω (1) *get* χρησμὸν ἴσχουσι(ν) 2,14,1,9 (ἔχουσιν W); 3,19,3,9. (2) of emotions vel sim. *seize and hold* 2,13,2,26 θυμὸς ἴσχει τὸν Κ.; 3,17,6,4 τρόμος εὐθὺς ἴσχει (εἶχε G) με.

ἴσως adv. *perhaps* 2,37,5,9 ἄλλος ἂν ἴ. εἰπεῖν τι καὶ πλέον ἔχοι. See also ἴσος.

ἰτέον verbal adj. of εἶμι *one must go* 6,17,2,1 ἐπὶ τὴν κόρην ἰ. αὐτήν.

ἰχθύς, ὁ *fish* 1,18,3,22 ἡ σμύραινα . . . εἰς μὲν τὴν μορφὴν ὄφις, εἰς δὲ τὴν χρῆσιν ἰχθύς; 2,11,5,16 ἰχθύν; 14,10,24 -ύν; 3,4,6,25 ἐπείροντο δίκην ἰχθύων; 5,4,13; 5,4,14; 4,12,1,14; 19, 1,13 -ύν.

ἴχνος, τό *trace* 1,13,3,21 κἂν ἴχνος τῶν γνωρισμάτων διασώζεται.

Ἴωνες, οἱ 6,12,2,11.

Ἰωνία, ἡ 8,2,3,16; 10,10,26.

K

Κάδμος, ὁ 2,2,1,4.

καθαιρέω (1) *take away* 2,29,2,21 αἰδὼς . . . τὴν τῶν ὀφθαλμῶν ἐλευθερίαν καθαιρεῖ. (2) *pull down* 8,9, 9,14 κλεῖσον τὰ δικαστήρια, κάθελε τὰ βουλευτήρια. (3) *bring down* 3,1, 3,13 ὅπως . . . τὸ δὲ (sc. μετέωρον τῆς νηός) . . . καθέλοιμεν εἰς τὸ ἀντίρρο-

πον; 1,5,17 sim. (α: om. βF).

καθαίρω (1) *purify* in physical sense 1,18,4,27 of the viper cleansing its mouth of poison, καθᾶραι τὸ στόμα. Cf. *clean* 8,4,1,6 ἐκάθηρα τὸ πρόσωπον (i.e. of the blood). (2) *cleanse* something (acc.) *of* something (gen.) 6,9,2,29 metaph. καθάρας μέν σου τὰ ὦτα τῆς διαβολῆς. (3) in religious sense, *purify* 3,19,3,10 κόρην καταθῦσαι καὶ καθᾶραι (καθῆραι GF) τὸ ληστήριον.

καθάπαξ adv. *once and for all* 3,1,3,10 ἐδόκει τοῖς πολλοῖς ἡμῶν ἀεὶ περιτραπήσεσθαι κ. (sc. τὸ σκάφος).

καθάπερ (1) in comparison *just as, like* 4,19,2,17 πόδες τέτταρες, εἰς τὸ πλάγιον ἠρέμα κυρτούμενοι καθάπερ χερσαία χελώνη; 7,4,6,23 τὰ πρῶτα ... προσπεσόντα κ. τοξεύματα κατεσίγασε. (2) introd. indir. q. *how, in what way* 8,8,5,13 Ἀκούετε κ. ἐψηφίσασθε (See app. crit. for difficulties in the context).

καθάπτομαι w. gen. *upbraid* 8,9,1,5 ἤρξατο αὐτὸς λέγειν πάνυ ἀστείως καὶ κωμῳδικῶς εἰς πορνείαν αὐτοῦ καθαπτόμενος.

καθαρμός, ὁ *purificatory offering* 5,18,4,29 διὰ σὲ ἱερεῖον γέγονα καὶ κ.

καθαρός, ά, όν (1) in physical sense *clean* 5,17,10,15 ἐσθῆτα ... καθαράν. (2) *free from defilement, pure* (a) of persons in sexual sense 8,6,1,9 σπήλαιον ἀπόρρητον γυναιξί, καθαραῖς δὲ ... οὐκ ἀπόρρητον παρθένοις; 8,10,9 φονεὺς καὶ μοιχὸς παρὰ τῇ καθαρᾷ θεῷ (Artemis). (b) 8,9,1,7 Παρὰ τὴν θεὸν ... λοιδορεῖσθαι μὲν οὕτως ἀκόσμως τοῖς εὖ βεβιωκόσι στόματός ἐστιν οὐ καθαροῦ. Cf. w. gen. *clear of, pure from* 5,16,8,6 καθαρὰ δεῖν ἀφροδισίων εἶναι τὰ σκάφη; 20,3,13 in sexual sense, καθαρὸς ... Μελίτης Κλειτοφῶν; 8,10,4,27 καθαρὰν ἔχειν τὴν γλῶτταν ὕβρεως. (3) *unmixed, pure* ἡδονή 3,23,3,23 τῆς κ. ἡδονῆς, i.e. unmixed with sorrow; 5,16,8,9 μὴ συμμείξωμεν γάμον ὁμοῦ καὶ φόβον. τηρήσωμεν ἑαυτοῖς καθαρὰν τὴν ἡδονήν.

καθάρσιον, τό *purificatory offering* 3,12,1,22 ἱερεῖον ἐσομένην καὶ κ. τοῦ στρατοῦ; 16,3,2 καθάρσιον γέγονας ἀκαθάρτων σωμάτων.

κάθαρσις, ἡ *purging* 4,10,4,12 σκευάσειν ... ἕτερον (sc. φάρμακον) εἰς γαστρὸς αὐτῇ κάθαρσιν.

καθέζομαι (1) *be seated, be sitting* 3,20,2,18 καθεζόμενοι πρὸς τῇ θαλάττῃ λυπούμενοι; 7,11,1,5 w. collat. notion of inaction, οὐ δὴ κελεύετε τῷ δημίῳ, καθέζεσθε δὲ γόητος ἀκούοντες. (2) *sit down* 8,1,1,1 Ἄρτι δὲ ἡμῶν μελλόντων καθέζεσθαι.

καθείργω *shut in, confine* person 4,15,6,27 τὸν μὲν εἴχομεν ἐν φυλακῇ καθείρξαντες; 6,14,1,8 pass. ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ καθεῖρχθαι; so 16,1,2 οὐκ οἶδας ... ποῦ καθεῖργμαι.

καθεύδω (1) abs. *sleep* 1,6,2,21 εἰς τὸ δωμάτιον παρῆλθον, ἔνθα μοι καθεύδειν ἔθος ἦν; 13,3,23 καθεύδοντα μιμούμενος; 2,23,3,27; 31,1,20 εὐθὺς ἐκάθευδεν; 31,3,1; 35,1,10; 3,10,1,12; 16,2,23; 4,10,5,13 ἐκάθευδε τὸ ἐπίλοιπον τῆς νυκτὸς μέχρι τῆς ἕω; 10,5,16; 15,1,1; 17,2,24; 17,3,27; 5,16,8,11 τὸ λοιπὸν οὕτως ἐκαθεύδομεν; 21,4,13; 8,10,6,8 κοινῇ πάντες ἐκαθεύδετε καὶ ἐμεθύετε κοινῇ. Cf. metaph. of anger (θυμός) 6,19,5,28 ὁ ἔρως ... τὸν θυμὸν ἤδη καθεύδοντα νικᾷ; 19,7,3 ὁ δὲ (sc. θυμός) καθεύδων ἐξεγείρεται. (2) *sleep* w. intern. acc. 2,23,2,26 τὸν ὕπνον καθεύδων τοῦ

φαρμάκου.

κάθημαι (1) *sit, be sitting* 1,11,3,1 ὁ δὲ (sc. Ἔρως) κάθηται πυρπολῶν; 12,2,15 τὸν ἵππον ἱδροῦντα κατέψα καθήμενος. Cf. *sit (still)* with notion of inactivity 3,15,5,12 ἐγὼ δὲ ἐκ παραλόγου καθήμενος ἐθεώμην; 4,12,2,16 κάθηται δὲ αὐτὸν (i.e. τὸν Νεῖλον) Αἰγύπτιος ἀναμένων. (2) *lie, be situated* 1,1,5,11 εἴσω δὲ τοῦ τῶν ὀρόφων στεφανώματος ὁ λειμὼν ἐκάθητο; 2,14,3,21 of Tyre, ἐν θαλάσσῃ κάθηται. (3) of emotion, quality vel sim. *reside, have its seat* vel sim. 3,7,3,15 ἐν ταῖς παρειαῖς τὸ δέος κάθηται; 6,6,3,31 μάλιστα ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς κάθηται τὸ κάλλος; 7,5,21 εἰς τὰ ὄμματα τῶν καλῶν τὸ κάλλος κάθηται; 19,2,13 ὁ μὲν (sc. θυμός) εἰς τὸ ἧπαρ κάθηται. Cf. 4,7,3,13 ἔνδον μου τῆς ψυχῆς ἄλλος πόλεμος κάθηται.

καθίζω (1) *make to sit down, seat* 1,2,3,11 καθίσας οὖν αὐτὸν (αὐτὸν aGξF: om. Vε, making καθίσας mean 'having seated myself' intr.) ἐπί τινος θώκου. (2) *sit, seat oneself* 1,12,2,13 ἐπὶ τὸν ἵππον ... ἐκάθισεν; 8,8,8,24 ἀνάβηθι καὶ κάθισον ἐν τῷ τοῦ προέδρου θρόνῳ.

καθίημι (1) *drop, throw down* 1,18,2,16 εἰς τὰς δίνας ... καθιᾶσιν ἄλλος ἄλλα δῶρα. (2) *put down, stick down* 2,11,7,25 καθῆκεν εἰς τὸν χηραμὸν αὐτοῦ (i.e. τοῦ κόχλου) τὸ ἔριον; 4,18,6,7 τὴν χεῖρα εἰς τὸ ὕδωρ. (3) *plunge* (trans.) 3,17,1,12 ἀνατείνω τὸ ξίφος ... ὡς καθήσων ἐμαυτῷ κατὰ τῆς σφαγῆς. (4) *let down, lower* 2,32,2,19 pass. τὸ ἱστίον καθίετο.

καθίστημι in pf. intr. (1) of person *be* in a condition vel sim. 6,6,1,22 ἐν νῷ καθεστηκυῖαν ὧν ἔτυχεν ὁ Σ. εἰπών. (2) of person *be established* in a position (metaph.) 8,8,13,21 χρόνῳ πολλῷ συνόντα αὐτῇ καὶ ἐν ἀνδρὸς χώρᾳ (⟨ἐν⟩ here Ja, wrongly creating hiatus. It does, however, seem to me that a preposition has been lost from here.) τὴν οἰκίαν τὴν ἐμήν (β: τῇ οἰκίᾳ τῇ ἐμῇ α and Ja and Vilb.), οὐκ ἐν μοιχοῦ μόνον, καθεστηκότα (κατεσχηκότα Wyttenbach (probato τὴν οἰκίαν)). (3) *be established, prevail* 5,17,5,28 ἀπόλυσόν με τῆς καθεστώσης συμφορᾶς.

καθοράω (1) *have within view, see, behold* 2,10,5,22 of seeing from a hiding place, καθορᾶν ... ὅσα ἐπράττομεν. (2) *see, catch sight of* 3,13,1,3 ἐπιφαίνεται φάλαγξ στρατιωτική ... οἱ δὲ λῃσταὶ κατιδόντες ... .

καθυπισχνέομαι *make firm promises* 6,11,3,27 καθυποσχόμενος περὶ τῆς Λευκίππης.

καί A. connective (see also D. I below) I *and* connecting words, phrases, clauses, or sentences. Several unremarkable examples of this use of καί can be found on every page and it seems pointless to list them here. A few notable instances: 1,8,8,12 ... . καὶ (aF: om. β. Cf. A. IV below) ταῦτα μὲν ἐπὶ τῶν εὐμόρφων τις ἂν εἴποι γυναικῶν; (12,3,18 φρίξας τε F: καὶ φρίξας cett.); 2,2,1,2 καὶ² (See app. crit.); 23,3,28 (καὶ here add. M) ἅμα ἔλεγε καὶ ἥκομεν ἐπὶ τὰς θύρας; (3,2,5,21 τρικυμίαι δὲ πολλαὶ (καὶ here WF) πάντοθεν; 16,3,4 ὅτι σου τῆς γαστρὸς τὰ μυστήρια ἐμέρισαν καὶ (in slight zeugma: κατὰ Richards, wrongly) τὴν ταφὴν κακοδαίμονι βωμῷ καὶ σορῷ; 5,10,6,11 ... . καὶ οὐ δεῖ ...; 6,17,3,2 μέχρι μὲν αὐτὸν οἶδε μόνον καὶ οὐ κεκοινώνηκεν ἑτέρῳ. II '*and* with that', '*and* at the same time' 8,5,1,28

καὶ²; 11,1,13. III *and yet* 1,9,4,16; 5,5,1,2; 8,5,2,2 ἐξῆρον τὸ πρᾶγμα ἐμαυτοῦ πρὸς σωφροσύνην μεταποιῶν καὶ οὐδὲν ἐψευδόμην. IV *and moreover* 1,7,4,8 γάμον ..., καὶ γάμον ἀμόρφου κόρης; 3,17,2,17 ἄνδρας ἰδὼν ἐκ παραλόγου ζῶντας καὶ (del. Cobet, wrongly it seems to me. However there may well be something wrong with the text here.) φίλους; 8,3,1,22 οὐκ αἰσχύνεται τοιαῦτα ποιῶν οὕτω φανερῶς καὶ (om. G) ἐν τῷ ἱερῷ. Cf. καὶ ταῦτα for which see οὗτος. V in 'X καὶ οὐ Y' 4,14,9,25 ἀνδρείᾳ νομίζοντες κεκρατηκέναι καὶ οὐκ ἀπάτης κλοπῇ. VI w. word expressing sameness 8,6,4,17 τὸ πρόσωπον ἰσοστάσιον καὶ τὸ νῶτον. VII *And* as first word in question 1,2,2,3; 8,8,16; 17,2,21; 3,25,1,19; 4,5,1,1; 7,6,4,28; 11,8,5; 8,10,4,3 where read "ἃ δὲ ... ἐτραγῴδησεν ... ὑπερτεθαύμακα. καὶ (codd.: del. Jacobs, and so Vilb.) τί ... σπουδήν;". VIII w. other particles (1) for καὶ (...) δή ... see δή IV (also δή I (4) and I (10) (a)). (2) ... καὶ δῆτα ... 2,17,3,19 (suspect?). (3) Καὶ μήν ... *'Nay indeed, ...'* 2,6,2,18; 37,1,17. IX καί ... καί ... *both ... and* ... 1,1,7,19 τὸ σχῆμα ταῖς παρθένοις καὶ χαρᾶς καὶ φόβου; 6,2,22 καὶ τὰ ἄλλα νοσήματα καὶ τὰ τοῦ σώματος τραύματα; 8,7,8 κἂν φιλῶσι, φονεύουσι· κἂν μὴ φιλῶσι, φονεύουσιν; 8,10,22 (καὶ¹ om. VEG); 11,2,26–27 καὶ (om.MD) πρὸς τὸ κάλλος αὐτῆς τυφλώττω καὶ πρὸς Λευκίππην μόνην τοὺς ὀφθαλμοὺς ἔχω; (2,2,4,15 καὶ add. M); 13,2,26–27 τὸν Κ. καὶ ἠτιμάσθαι νομίσαντα ὑπὸ τοῦ Σ. καὶ ἄλλως ἐρῶντα; 13,3,2–3; 17,3,17–18 ἦν γὰρ καὶ ἄλλως εὔρωστος τὸ σῶμα καὶ φύσει πειρατικός (W omits both καί's, wrongly); 22,3,23–24; 22,3,27 ὁμοῦ δὲ καὶ (om. G) φεύγω καὶ μένω; 23,4,3–4 w. chiasmus; 36,4,15; 38,4,16–17 καὶ (del. He, perhaps rightly) ἐν παλαίστρᾳ συμπεσεῖν καὶ φανερῶς περιχυθῆναι; 3,3,3,23; 10,2,18–19; 13,3,10 διπλοῦν ... τὸ τραῦμα, καὶ οἴδημα ... καὶ τομάς; (13,6,22 καὶ¹ add. M); 18,2,15 (the third καί does not go closely with the others); 21,1,16; 4,4,4,6; 4,7,18 ἀμφότερα ... ἐθαύμαζον, καὶ (om. M) ... καὶ ...; 8,2,7 καὶ (om. E) ὅρον ἔχει καὶ κόρον; 12,5,3; 14,6,16 ὥστε καὶ ἀνέκρουεν ... καὶ ἐγύμνου; 14,7,19–20 οὐκ ..., ἀλλὰ καὶ ... καὶ ...; 14,8,22 καὶ (del. He, wrongly) ναυάγια τοσαῦτα καὶ ναῦς οὐδαμοῦ; 14,9,25–26; 16,4,12; 5,11,4,10; 25,2,22–23; 25,8,15 οὐ μὲν δὴ γεγηρακυίᾳ ..., οὐδὲ ἀποστρεφομένῃ ..., ἀλλὰ καὶ νέᾳ καὶ φιλούσῃ; 6,1,2,8; (20,2,10 καὶ (α: om. β) ἀκκίζῃ καὶ σχηματίζῃ ...); 7,6,3,24–25; 7,2,13; 7,6,30; 9,8,4–5; 9,8,6; 9,12,25; 16,3,20–21 ἀπαγγέλλουσα πάντα καὶ τὰ τοῦ Σ. καὶ τἀμά; 8,6,2,13; 7,6,16 ἐπεὶ καὶ ... καὶ ...; 8,10,6; 9,8,12 ὁ καὶ σοῦ καὶ πάντων κύριος; 10,7,12; 19,3,26. καί ... καί ... καί ... 4,8,2,8 φίλημα δὲ καὶ ἀόριστόν ἐστι καὶ ἀκόρεστον καὶ καινὸν ἀεί; 11,5,9–10 ἀλλὰ καὶ (om. M) πλεῖται καὶ πίνεται καὶ γεωργεῖται; 12,7,13; 6,22,4,15; 8,1,2,9–10; 1,2,10; 17,4,29 ἦν δὲ καὶ ὀφθῆναι καλὸς καὶ (καὶ A²: om. cett.) στωμύλος καὶ πιθανώτατος. 4 καί's (1,9,3,15 καὶ¹ Wξ, perhaps rightly: om. cett.); 4,12,1,11–12 πάντα αὐτοῖς γίνεται, καί .... καὶ γάρ ... καί ... 2,7,6,19–20 μέλιτταν ἐπὶ τοῦ στόματος φέρεις· καὶ γὰρ μέλιτος γέμεις καὶ τιτρώσκει σου τὰ φιλήματα; 14,3,21 ἡ δὲ εἰς ἀμφότερα αὐτὴν ἥρμοσε·

καὶ γὰρ ἐν θαλάσσῃ κάθηται καὶ οὐκ ἀφῆκε τὴν γῆν; 29,4,3; 35,3,15–16; 6, 19,1,8–9. So w. 3 καί's 8,10,3,24 (but perhaps the first καί is emphatic); 17,8, 17 (the fourth καί does not belong closely with the others). X for ... ἅμα καί ... etc. see ἅμα. XI for μέν ... καί ... see μέν A.I(2)(a). XII for ... ὁμοῦ καί ... see ὁμοῦ. XIII for ... τε καί ... etc. see τε. B. 3,17,6,3 δίς που καὶ τρίς, *or.* C. adv. meaning *also (too, again), even, actually (in fact, indeed)* (See also D.II below). I some clear examples of καί = *also* 1,1,2,9 καὶ τὴν ἄλλην πόλιν; 1,4,8 ἔγραψεν ... ὑπὸ τὰ πέταλα καὶ τὴν σκιάν; 2,1, 27; 2,1,2 νεανίσκος καὶ αὐτὸς παρεστώς ... ἔφη ...; 5,7,13 κἀκεῖνος; 6,1,17 πρότεραι μὲν ... αἱ γυναῖκες, μικρὸν δὲ ὕστερον καὶ ἡμεῖς; 7,2,25; 7,3,28 κἀγώ; 7,4,10; 8,2,19 κἀκεῖναι γὰρ ...; 8,9,18; 9,5,23 (om. M); 9,6,3 εἰ γὰρ τὰ ἄγρια τῶν θηρίων ..., πολὺ μᾶλλον ... καὶ γυνή; 10,1,18 οὕτω καὶ ...; 10,4,1; 10,6,15 κἀνταῦθα; 13,1,14 κἀγώ; 17,1,18; 17,3,24 (καὶ W: om. cett., wrongly); 18,1,10 καὶ[1]. For οὐ (μόνον etc.) ..., ἀλλὰ καί ... see ἀλλὰ I(2) and (3). II some examples of emphatic καί, meaning *even, actually* vel sim. 1,1,7,25 ὥσπερ ἀφήσειν ὑπὸ φόβου μέλλουσαι καὶ (wrongly susp.) βοήν; 1,13,23 εἶπες ἂν αὐτῶν ἐγγεγράφθαι καὶ τὰ κινήματα; 2,2,7 ..., εἰ καὶ μύθοις ἔοικε; 6,1,20 ἀκράτῳ θεάματι καὶ μέχρι κόρου προελθών; 7,1,21 ..., ὥστε καὶ ἵππον πριάμενος, ..., εὐθὺς ἐχαρίσατο ...; 8,1,16 where read ἵνα καὶ δεθῇς (κ. δεθῇς αβ: πεδηθῇς F: καὶ πεδηθῇς Vilb.); 8,3,21 ἔστι δέ σοι συνιέναι τὸ μέγεθος τοῦ κακοῦ καὶ ἀπ' αὐτῆς τῆς τοῦ γάμου παρασκευῆς; 8,4,25 νῦν δὲ κἂν (intensive καί w. ἄν (A)) ἄλλοις λέγοις; 8,8,13 ταῦτα μὲν ἐπὶ τῶν εὐμόρφων τις ἂν εἴποι γυναικῶν, ἔνθα καὶ μέτριον τὸ ἀτύχημα; 8,10,23 καὶ ἐν νυκτὶ μιᾷ; 9,2,9 τὸ γὰρ κακόν μοι καὶ συνοικεῖ; 9,3,12; 9,3,14 ἐὰν καὶ μέχρι (κ. μέχρι β: μέχρι κ. αF. Cf. 5,5,9,2) τῶν ὀμμάτων εὐτυχῇ; (9,3,15 ..., ἂν τύχωσι κἂν (MF: καὶ cett.) ῥήματος μόνου); 10,6,12 concessive (there are however difficulties in the preceding words) καὶ (μὴ R, wrongly: om. W) ἑκοῦσαι πρὸς τὸ ἔργον ἐρχόμεναι θέλουσι βιάζεσθαι δοκεῖν; 13,4,26 καὶ[2]; 17,1,19 καὶ λίθων. See also κἄν (*'even* if') under ἄν (B) D. See also under κἄν. III here follows a list of all the examples of adv. καί that I have found in Ach. Tat. 1,1, 2,9; 1,4,8; 1,7,25; 1,13,23; 2,1,27; 2, 1.2; 2,2,7; 5,7,13 Ἰδοὺ καὶ (*too, even*) Ἀπόλλων ἐρᾷ; ibid. κἀκεῖνος; 6,1,17; 6,1,20; 7,1,21; 7,1,23 (καὶ om. F, and so Vilb.); 7,2,25; 7,3,28 κἀγώ; 7,4,10; 8,1,16 where read καὶ δεθῇς (αβ: πεδηθῇς F: καὶ πεδηθῇς Vilb.); 8,2,19 κἀκεῖναι γὰρ ...; 8,3,21; 8,4,25 κἂν (i.e. καί w. ἄν (A)); 8,8,13; 8,9,18; 8, 10,23; 9,2,9; 9,3,12; 9,3,14; (9,3,15 κἂν MF: καὶ cett.); (9,4,18 οὐκ οἶδας οἷόν ἐστιν ἐρωμένη (καὶ here in β, perh. rightly) βλεπομένη); 9,5,23 (om. M); 9,6,3; 10,1,18; 10,4,1; 10,6,12 (μὴ R, wrongly: om. W); 10,6,15 κἀνταῦθα; 12,1,8 παῖς εἰστρέχει ... ἔχων ἐπὶ τοῦ προσώπου τὴν ἀγγελίαν τοῦ κακοῦ, ὡς καὶ τὸν K. εὐθὺς ἀνακραγεῖν; 13,1,14 κἀγώ; 13,4,25 καὶ[1]; 13, 4,26 καὶ[2]; 14,2,12 ἐχαριζόμην θηρίον μειρακίῳ καλῷ, ἐκαλλώπιζον δὲ καὶ τὸ πονηρὸν θηρίον ...; 16,3,13; 17,1, 17 τοσαύτην ἔχει τὴν ἰσχύν, ὡς καὶ μέχρις ὀρνίθων πέμπειν τὸ πῦρ; 17, 1,18; 17,1,19 οὐ ..., ἀλλὰ καὶ ...;

ibid. καὶ λίθων; 17,3,24 (καὶ W: om. cett., wrongly); 18,1,10 καὶ[1]; 18,3,18; 18,3,19; 2,1,1,5; 2,1,4; 2,3,14; 2,5,6; 3,3,2 καὶ[1]; 3,3,5; 4,1,9; 4,2,12; 4,2, 14; 4,3,15; 4,3,16; 5,2,11 (καὶ ταύτην α, rightly: ταύτην G: om. VεF); (6,2, 19 καὶ (*also*) α, perhaps rightly: om. βF); 7,1,24 καὶ[1]; 7,5,15; 7,6,19; 9,3, 17 (om. G); 9,3,2; 10,2,9; 10,4,18; 10, 5,21; 11,1,1; 11,4,13; 11,6,23 (om. β); (ibid. καὶ Ja ex Coll. Hamb.); 13,1, 22 καὶ[1]; 14,6,8; 14,8,14; 14,9,19 .... ἀλλὰ καὶ ..., introd. a further instance; 15,1,4; 15,3,15; 16,1,26 (om. F, wrongly); 18,1,22 Πρὸ δὲ τῆς πανηγύρεως, ἣν ὁ Κ. καὶ (del. anonymus ap. Schaefer, wrongly, and so Vilb.) προσεδόκα, γίνεται δὴ ...; 18,3,6; 19, 1,21; 19,6,10; 20,2,20; 20,3,21; 21,5,9 κἀμοῦ; 22,1,13 bis "κἀμοῦ βασιλεύειν νομίζεις ὡς καὶ (om. αF) τῶν ἄλλων θηρίων;"; 22,3,21 ... μὴ καὶ γελοῖον ᾖ ...; 22,7,17; 24,4,26; 24,4,1; 26,3,21 κἀγώ; 27,2,28; 27,2,29; 28,1,11; 28,3, 14; ibid. ... τοῦτο λείπεται, ἵνα καὶ μετὰ μαρτύρων δυστυχῶμεν; 30,2,15; 31,2,22; 33,1,26; 33,1,1; 33,3,5; 34,1, 10 where read εἰπόμην ἐπὶ τὰς ἄγρας κἀγὼ with β; 34,5,21 εἰ καὶ ψυχὴν εἶχον ὅλως; 34,7,5; 36,3,7; 36,4,11 καὶ γὰρ γυναιξὶ ...; 37,3,26; 37,4,4 οὕτως ἀνέβη ⟨καὶ⟩ (Jacobs, rightly, eliminating hiatus: not in Vilb.) Ἡρακλῆς; 37,5,10 ἄλλος γὰρ ἂν ἴσως εἰπεῖν τι καὶ (om. α) πλέον ἔχοι μεμυημένος; 37,7,17; 37,7,18 καὶ[2]; 37,8, 22 κἀκεῖναι; 38,1,8; 38,2,11 ἢ ... ἢ ... ἢ καὶ ...; 38,4,16 καὶ[1]; 3,2,3,16; 2,6,25 ἦν δὲ καὶ τὰ ἐγκάρσια τῶν κυμάτων ἑκατέρωθεν φοβερώτερα; 2, 9,11; 3,2,18; 3,2,21; 3,3,24 πολλοὶ δὲ καὶ ἐκ τῆς νεὼς ... (π. δὲ καὶ WF: καὶ π. M: π. δὲ β); 3,5,1–2 bis οἱ δὲ ...· οἱ δὲ καὶ ...· ἔνιοι δὲ καὶ (om. G) ...; 3,5,5; 4,5,21 ... ἐκτείνει τὸν φόβον, ὡς καὶ διὰ τοῦτον (WG: τούτων cett. and Vilb.) θάνατον δυστυχεῖν πλείονα; 4,5,22; 4,6,24–25 bis ἔνιοι δὲ ...· πολλοὶ δὲ καὶ ...· οἱ δὲ καὶ ...; 5,2,3; 5,3,6; 5,3,8; 5,4,13 εἰ δὲ καὶ ...; 5,4, 14; 6,3,3; 7,7,13; 7,8,15 κἂν; 7,8,16; 10,2,17; 11,1,10 bis καὶ[1], καὶ[3]; 12, 1,19; 13,7,1 οἱ μὲν ..., οἱ δὲ καὶ ἡμιθνῆτες ἐμάχοντο; 13,7,24; 14,2,9 ἐπεδεικνύμην ...τὰ ... σχήματα, ὥστε καὶ τὸν στρατηγὸν σφόδρα ἐπαινέσαι; 14,4,17 ..., ὡς καὶ αὐτὸν δάκρυα προαγαγεῖν; 14,4,18; 15,6,15 κἀκείνη; 18,2,13; 18,2,14 φίλημα ἀληθινὸν καὶ ζῶν, ὡς κἀκεῖνο ...; 19,3,8; 20,5,1 καὶ μάλα ἐρρωμένως; 20,6,5 κἀμοῦ (ἐμοῦ F); 21,3,23; 22,1,20; 22,4,6 καὶ τὸν σὸν οἰκέτην ἅμα σοὶ ...; 23,3,25; 25,1,20 "... τίς ὁ ὄρνις ...; ποίαν δὲ καὶ κομίζει ταφήν;"; 25,4,4; 4,1,7,6; 2,2,15 καὶ[2]; 2,3,18; 2,3,19; 3,2,1 πρῶτον μὲν ..., εἶτα καὶ τὸν τρόπον ...; (4,2,18 καὶ add. F); 4,3,21 (om. α); 4,7,15; 4,8,19; 4,8,20; 4,8,21 (om. M); 5,1,2; 6,1,19 κἀμέ; 6,4,28; 7,8,2; 8,3, 13 κἀγώ; 8,4,15; 8,6,20; 9,2,1; 9,2,2 κἀκεῖνον; 9,3,5 ..., ὥστε καὶ αὐτὸν εἰσδραμεῖν τὸν στρατηγόν; 9,3,8 καὶ[1]; 9,5,13 (καὶ β: not in α, which has a different text here); 9,7,21; 10,1,25; 10,3,8; 10,4,11; 10,5,16 δέδεσαι καὶ καθεύδουσα; (10,6,16–17 καὶ add. α); 10,6,18; 11,4,5(?) ὁ δὲ εἷς καὶ ... (codd.: aliter Vilb.); 12,4,1 apodotic, ὅταν ... πελαγώσῃ, καὶ λίμνας ἐνταῦθα ποιεῖ; (12,5,6 εἰ δὲ καὶ ..., where καὶ add. α); 13,3,4 ὅ τι καὶ δύναιντο ποιεῖν; 13,4,9; (13,6,13 μὴ ... μηδὲ (καὶ here in VEG) ...); 14,5, 12–13 bis ... οἱ δὲ καὶ ...· οἱ δὲ καὶ ...; 16,1,2; 16,2,4; 16,3,7 καὶ[2] (om.

Vε); 16,3,8 (κἀκείνη β: καὶ ἡ γυνή α); 17,3,27; 18,1,14 ἐν τούτῳ δὴ (δὲ α and Vilb.) καὶ ...; 18,1,18 συνέπλει ... καὶ ὁ X.; 18,3,25; 18,4,30 οἶδα ἐνίους τῶν παρ' Ἕλλησι ποταμῶν καὶ τιτρώσκοντας; 18,5,3; 19,1,11; 19,1, 13; 19,4,21; 5,1,6,16 (καὶ β: om. α and Vilb.); 2,1,3; 2,1,4; 2,2,8 καὶ¹; 2,3,12; 3,1,15 ἅμα μὲν ..., ἅμα δὲ καὶ ...; 5,7,21; 5,9,2; 7,3,26 κἀγὼ δὲ (om. β, so prob. making καί of κἀγὼ connective) συνανέβην; (7,5,3 κἂν: καὶ M); 9,3,15 εἴτε ..., εἴτε καὶ ...; 10, 5,10; 10,6,13 καὶ (del. Jacobs) ἀφίξονται (there are great difficulties in the context); 10,7,19; 11,3,6 μάλιστα μὲν ..., εἶτα καὶ ...; 11,4,11; 12,2,25; 14, 1,1; 14,4,10; 15,1,16; 15,1,19; 16,2, 15; 16,3,19 καὶ (om. M) οἰκειότερόν; 16,4,25; 16,5,27 καὶ²; 16,5,28; 16,6, 29; 16,6,1; 16,6,2; 16,7,5; ibid.; 17, 4,25; 17,6,1; 18,3,25 ..., ἐπεὶ καὶ τῆς δεσποίνης ἀνὴρ εἶ τῆς ἐμῆς; 18,4,1 καὶ ἐγὼ ...; (18,6,7 ἐὰν δὲ (καὶ here add. M) ἀποτίσῃς, ...); 19,3,17; 19,6, 3; 20,1,5; 20,2,8 κἀγὼ γὰρ ...; 20,2,9 "Εἶπας γάρ ... ὅτι καὶ ἔγημα;"; 20,4, 16; 20,5,21; 21,3,10; ibid.; 21,6,19; 21,7,23 καὶ μάλα μόλις; 22,6,20; 22,7, 26; (22,8,1 καὶ add. V); 23,2,5 κἀκείνη (there are difficulties in the text); 23, 7,26; 24,3,10; 25,6,7; 25,7,10 ὦ καὶ λῃστῶν ἀγριώτερε; ibid.; 25,8,16 καὶ καλῇ; 26,2,26 ἔρως ἀτυχῶν καὶ μαίνεται; 26,4,1 εἰ μὲν γὰρ καὶ συνοικεῖν ἤθελες, ...; 26,4,3; 26,4,5; 26,5,8; 26, 9,17; 26,10,23 καὶ τὸ ταύτης ἐμόν ἐστι πῦρ; ibid.; 26,11,26; 26,13,2 ὡς καὶ περὶ τούτου θαρρήσῃς; 27,1,6 καὶ (τοὺς G, wrongly) λόγους; 27,1,9 καὶ²; (27,2,14 ... φάρμακον, ὥσπερ (καὶ here add. W) ψυχῆς νοσούσης); 6,1,2, 6; 1,4,14; 2,5,16 κἀμοί; 3,2,24 ὥστε καὶ δι' ὅλης νυκτὸς ...; 3,2,26; 3,4,2 πρῶτον μὲν ..., ἔπειτα καὶ περὶ Λευκίππης; 3,6,12–13 κατακλείσας αὐτὴν φυλάξω σοι, ὡς καὶ (om. M and Vilb.) ὑπὸ σοὶ γένοιτο; 5,2,8 κἀμοί; 7,1,6; 7,4,19 ὅσῳ ..., τοσούτῳ καὶ ...; ibid. καὶ² (ᾗ καὶ: ἔστι G, wrongly); 7,5,22 ἐπειδὴ ... κάθηται, ῥέον δὲ (del. He, and so Vilb., wrongly) ἐκεῖθεν ... ἵσταται, καὶ (*also*) τῶν δακρύων τὴν πηγὴν συνεφέλκεται; 7,6,27; 7,6,29 μαρτυρίαν γὰρ ταύτην νενόμικεν ὅτι καὶ φιλεῖ; 7,7,29 (καὶ om. α); 7,7,3 κἀκείνη (rightly: Λευκίππη M); 7,8,5 ὑπεκστήσομαι καὶ μάλα ἄκων; 9,2, 3 ἔπλευσε δὲ καὶ (om. Vε, wrongly) αὐτὸς οὐκ εὐτυχῶς; 9,3,6; 9,3,7 κἀκεῖνον; 9,3,9; 9,5,12; 10,2,27 ..., ὡς καὶ τὸν Θ. ἐπαναγκάσαι; 10,2,1 κἀκεῖνα; 11,3,2; 11,4,5; 12,1,9; 12,4,17; 13,2,26 ὡς αὐτὸν καὶ (α: om. β) ἐκ μέσων τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν ἀγαγεῖν; (13,3,2 ..., μὴ (β: μὴ καὶ W: καὶ (*and*) μὴ M) παροξύνῃς χρηστὸν ἄνδρα); 16,2,4; 16,2,8; 16,5,18; 16, 6,21 φοβοῦμαι δὲ καὶ ...; 17,1,27 ὁ λῃστὴς καὶ φαρμακεύς ἐστι; 18,6,5; 19,1,10 καὶ¹; (20,1,5 (καὶ here add. α, perhaps rightly) ὁ Θ. οὖν ...); 20,2,9 "οὐκ ἀγαπᾷς ὅτι σοι καὶ (om. W) λαλῶ ...;"; 20,2,11; 20,3,15 σὺ γάρ με καὶ μᾶλλον ἠδίκησας; 21,1,21; (21, 2,22 καὶ add. V); ibid.; 22,1,3; 22,2, 10 καὶ¹; ibid. καὶ² (om. G, wrongly); 22,3,11; 22,3,12; 22,3,13 ἂν ὑβρίσαι μὴ δυνηθῇ, καὶ φονεύει; 22,4,14 συστρατευέσθω δέ σοι καὶ ὁ σύμβουλος Σ.; 7,1,3,10; 2,1,5 ὡς οὖν ἐγένετό μου πλησίον, καὶ τοῦ δράματος ἤρχετο; 3,1,21; 3,2,25 Κἀγὼ ... τὴν αὐτήν; 3,3,2 κἀκεῖνοι; 3,4,5 ἤδη δὲ καὶ τρόμος εἶχεν αὐτόν; (4,1,1 καὶ add. R); 4,3,5 κἀμὲ; 4,5,15 ὥσπερ γὰρ

. . ., οὕτω καὶ . . .; 4,6,22 οὕτω κἀμοί; (5,3,9 κἂν (β: καὶ α) τὴν κεφαλὴν δοκῶν μὴ ἔχειν); 6,2,19; 6,4,26 κἀκείνη; 7,2,12 κἀγώ; 7,5,23 κἀμοί (Ja: καί μοι codd.) συνεδόκει; 8,2,7 ὥστε κἀκείνους . . . ὑπόνοιαν ἔχειν . . .; 9,1,11 κἀμοί (β, rightly: καί μοι α); (9,4,21 οὐκ οἶδα ὅπως, οὔτ' εἴ τις ἀπέκτεινεν αὐτήν, οὔτ' εἰ (καὶ here add. α) ζῇ κλαπεῖσα); 9,5,25; 9,8,5 καὶ²; 9,9,8; 9,10,13 καὶ πάνυ ἐρρωμένως; 11,1,7; 11,2,9; 11,3,16 κἀκεῖνον; ibid. καὶ εἰ παρῆν; 11,3,18; 11, 7,5; 12,1,19 κἀμὲ δὲ . . .; 12,4,2; 13, 1,5 Παρὰ δὲ τὸν αὐτὸν χρόνον καὶ ἡ Λ. . . ., 'it *also* happened that L. . . .'; 14,1,25 ἔνθα καὶ . . .; 14,2,1; 14,6,18; 16,3,19; 8,1,2,5; 1,3,11 "Καὶ λοιδορεῖς, δεσμῶτα . . .;"; 1,4,14 ὡς δὲ καὶ τρίτην . . . ἔπαισε, . . .; 2,2,8; 2,3,12; 2,4,17; 3,2,1 μὴ καὶ τὸ ἱερὸν ὕδωρ . . . μιανθῇ; 4,1,6 κἀγώ; 4,1,9; 4,1,11; 5,3,8 καὶ¹; 5,3,9 ἐπεὶ . . . εἶπον . . ., καὶ . . . ἔφην . . .; 5,5,13; 5,6,19; 5,7,24 κἀγὼ (ἐγὼ M); 5,8,27; 5,9,1; 5,9,3 κἀγώ; 6,2,11; 6,6,3 ὅσα . . ., τοσαῦτα καὶ . . .; 6,13,9 ἤτοι . . ., ἢ τάχα καὶ ὁ Πὰν αὐτὸς αὐλεῖ; 7,2,1 bis ἔνθα καὶ τὴν πρόσθεν ἡμέραν καὶ τὴν τότε; 7,4,5 κἀκείνη δὲ . . .; 7,4,6; 7,6,13 (καὶ om. W); 7,6,14; (8,4,10 καὶ add. MV); ibid. καὶ¹ (om. V); 8, 10,7; 8,10,9 συνῆν δὲ αὐτῷ καὶ γυνή τις . . .; 8,11,12 τάχα δὲ καὶ συνεκάθευδες; 9,2,8; 9,4,17 κἀν τοῖς γυμνασίοις; 9,4,20; 9,8,11; 9,11,23 καλός γε καὶ ὁ νυκτερινὸς δικαστής; 9,13,4; 10,1,17; 10,2,18 ὅταν . . ., τότε ἂν εἴη καὶ σοὶ καιρὸς . . .; 10, 4,27; 10,5,6 ὡραία μὲν γὰρ . . ., ὡραῖον δὲ καὶ τοῦτο τὸ μειράκιον; (10,5,7 καὶ add. M); 10,8,15; 10,9,23; 10,10,27 ἂν δὲ καὶ δεύτερον γένηται; 10,10,1; 11,3,24 Ἀλλὰ καὶ ἔγωγε . . .; 12,2,11 ἀλλὰ καὶ . . . 'Yes and . . . *also* . . .'; 12,3,16; 12,4,21 ἡ δὲ παρθένος καὶ θρασύτερον ὤμοσε κατ' ἐμοῦ; 12,5,23; 12,6,29 δεύτερον δὲ καὶ ἐπὶ τοῦτον ὀϊστὸν ἀφίησι; 13, 3,22; 13,3,23; cf. 13,3,24 ἵνα, κἂν . . . (i.e. ἵνα καί, ἂν . . .); (14,3,7 καὶ add. V); ibid. κἀκεῖ; (14,4,11 καὶ add. M); 14,4,13 καὶ (om. M) τὸ τρίτον; 14, 4,15 φοβηθεὶς μὴ καὶ (om. α) καταλεύσειεν αὐτὸν ὁ δῆμος; 15,4,8 . . ., ἵνα σου καὶ ὁ πατὴρ ἀκούσῃ; 16,3,22; 16,3,25 illogically, ὥσπερ . . . πεπράκασι κἀμέ; 16,4,27; 16,7,8; 17,1,11; 17,1,12; 17,3,20 ἤρα δὲ ὅμως καὶ σφόδρα τῆς Κ.; 17,4,3; 17,5,4; 17,7,14 κἀκεῖνος; 17,8,19 ἀλλὰ καὶ πάνυ ἐρρωμένως . . .; 17,9,20; 17,10,24; 18,4,9. Καὶ μάλα . . . in dialogue 'Yes certainly, . . .' 4,4,1,15; 7,15,2,27. Cf. 3,22,4,6. Adverbial καί in καὶ γάρ . . . 1,2,2,4; 6,5,10; 8,10,22; 2,8,2,3; 15, 1,8; 31,4,3; 34,6,26; 35,1,10; 36,4,11; 3,2,4,19; 6,2,27; 15,1,21; 20,4,22; 4,3, 5,12; 4,2,18; 8,6,22 (there are textual difficulties here); 17,3,27; 5,7,7,10; 10,4,8; 17,7,4; 21,5,17; 25,4,30; 6,3, 5,6; 5,4,14; 10,3,5; 17,3,1; 20,2,11; 7,1,3,8; 14,2,26; 8,4,4,21; 5,9,6; 8,8,2; 8,11,10; 11,3,21. Cf. 1,8,2,19 κἀκεῖναι γὰρ . . .; 5,20,2,8 κἀγὼ γὰρ . . . . For κἄν, 'even if', see ἄν (B) D. See also under κἄν. D. Special textual matters I involving connective καί (1) where part of the tradition has two finite verbs connected by καί and the rest has a participle and a finite verb 2,37, 10,3–4; 5,5,8,27–28; (21,4,12); (8,1, 5,2); (18,1,28–29). (2) where Vilb. is wrong in not reading καί of codd. 8,10,4,3 ". . . ὑπερτεθαύμακα. καὶ (del. Jacobs, and so Vilb.) τί τοσοῦτον

ἴσχυσε . . . ;". (3) where someone has wrongly (or at least quite unnecessarily) suggested (a) deletion of καί (α) He 8,5,1,27; 7,5,8. (β) Jacobs 8,10,4,3. (b) insertion of ⟨καὶ⟩ (α) Cobet 5,17, 4,24. (β) Colonna 2,2,4,15. (γ) He 3,18,3,18; 6,11,1,18. (δ) Jacobs 5,25, 2,20; 8,17,3,20. (ε) Wifstrand (and so Vilb.) 3,20,6,4. (c) transposition of καί 2,26,1,11–12 (Castiglioni). So perhaps 8,6,11,26 (Cobet, and so Vilb.). (d) other emendation involving καί 3,16,3,4 (καὶ[1]: κατὰ Richards); 4,19, 2,15 (καὶ: ἢ Hercher. See app. crit. to the whole line). (4) where someone has rightly suggested (a) deletion of καί 3,20,6,3 (καὶ αVεF: om. G, and so Wifstrand) where read λανθάνει δὴ κίστη τις ἐκτραπεῖσα τῶν ναυαγίων (O'Sullivan: τῷ ναυαγίῳ codd.) καθ' ἡμᾶς τῷ ῥοῒ κομισθεῖσα. So perhaps 6,22,4,15 (καὶ[4] secl. Jacobs). (b) insertion of ⟨καὶ⟩ 8,18,1,28 (⟨καὶ⟩ ante ὑποστρέψαντες Jacobs. The text is syntactically faulty as it stands in Vilb.'s edition and we must have either Jacobs' ⟨καὶ⟩ or (less likely) ⟨καὶ⟩ before λαβόμενος l. 30)). (c) other emendation involving καί. So perhaps 3,25,5,7 (καὶ εἰς codd.: καὶ κλείσας He). Cf. (8,11,3,1). (5) 3,17,2,17 ἄνδρας ἰδὼν ἐκ παραλόγου ζῶντας καὶ (del. Cobet, wrongly it seems to me. However, there may well be something wrong with the text here) φίλους . . . . (6) At 7,13, 1–2,10 read . . . προὐξένει. ἀποχρῆται τῇ τύχῃ καί (ἦν γὰρ . . . ἱερόν) ἐκτρέχει . . . . **II** involving adverbial καί (1) (a) where Vilb. is wrong in not reading καί of (some) codd. 1,7, 1,23 (καὶ om. F and Vilb.); 2,18,1,22 (del. anonymus ap. Schaefer); 5,1,6,16 (καὶ β: om. α); 6,3,6,13 (om. M). So perhaps (6,20,1,5 Καὶ add. α). (b) at 1,8,1,16 Vilb. improbably combines texts of αβ and F, where read . . . καὶ δεθῇς (αβ: πεδηθῇς F: καὶ πεδηθῇς Vilb.). (2) where someone has wrongly suggested (a) deletion of καί (α) Boissonade 3,11,1,10 bis. (β) Castiglioni 1,1,7,25. (γ) Cobet 4,4,8,19; 5,2,1,3. (δ) He 1,12,1,8; 2,4,3,15; 10,2,9; 37,3,26; 4,12,4,1 (apodotic); 14,8,22; 5,16,2,15 (prob. wrongly); 20,4,16; 6,22,3,13 (apodotic); 8,6,6,3. (ε) Hi 4,10,1,25. (ζ) Jacobs 2,19,6,10; 8,9,4,20. (η) anonymus ap. Schaefer (and so Vilb.) 2,18,1,22. (b) insertion of ⟨καὶ⟩ 6,12,4,18 (Castiglioni); 22, 2,9 (He); 8,5,2,4 (Jacobs). (c) transposition of καί 2,4,3,15 (Jacobs). (d) other emendation involving καί 1,1,7, 24–25 (⟨φωνὴν⟩ add. Richards; see text and app. crit.); 3,3,2,18 ἔνθα δὴ καὶ τὰ (καὶ τὰ codd.: καινὰ Jacobs) δεινὰ ἦν (for art. cf. 6,3,2,26); (3,21, 3,24 καὶ γὰρ Sa, improbably); 6,16,2,8 (καὶ: κἂν Gaselee); cf. 22,2,9 (κἂν: ἂν Jacobs). (3) where someone has rightly suggested (a) deletion of καί. So perhaps 4,19,1,13 (He). (b) insertion of ⟨καὶ⟩. Prob. 2,37,4,4 οὕτως ἀνέβη ⟨καὶ⟩ (Jacobs, eliminating hiatus: om. Vilb.) Ἡρακλῆς. So perhaps 3,8,4,8 (He). (4) cases of uncertainty (4,8,5,18 ὡς Jacobs: καὶ Wβ: om. M); 5,10,6,13 (καὶ del. Jacobs. There are serious difficulties in the context). (5) at 3,20,7,9 read ἔλαθε μεταστρέψας κάτω (O'Sullivan: κατὰ WF: καὶ Mβ) τὸ τοῦ σιδήρου μέρος.

καινός, ή, όν (1) *new, fresh* 2,36, 1,26 τὸ δὲ ἁρπαζόμενον καινόν ἐστιν ἀεὶ καὶ μᾶλλον ἀνθεῖ; 4,8,2,9 φίλημα δὲ καὶ ἀόριστόν ἐστι καὶ ἀκόρεστον καὶ καινὸν ἀεί. (2) *newly-made* 3,7,

2,13 ἀγάλματι κ. (3) *new* as opp. to the earlier 6,3,1,21 ἡ συνήθης Τύχη ... συντίθεται κατ' ἐμοῦ δρᾶμα καινόν; 17,4,6 τοῦ ἀπόντος, ἕως καινὸν οὐχ εὗρε, μνημονεύει; 7,5,1,1. Cf. 5,18,6,8 ἔρρωσο, καὶ ὄναιο τῶν καινῶν γάμων. (4) *of a new* (i.e. previously unknown) *kind* 6,7,3,14 εἰ δὲ ἠδύνατο (sc. τὰ δάκρυα) παγῆναι πεσόντα, καινὸν ἂν εἶχεν ἤλεκτρον ἡ γῆ. (5) *new, novel* 1,9,5,22 καινὴ γάρ ἐστι σωμάτων συμπλοκή; 5,14, 4,11 Καινόν (κενόν α, wrongly) ... ἐγὼ μόνη πέπονθα καὶ οἷον ἐπὶ τοῖς ἀφανέσι ποιοῦσι νεκροῖς· κενοτάφιον μὲν γὰρ εἶδον, κενογάμιον δὲ οὔ; 6, 21,2,23 ἀγῶνα θεάσασθε κ. So *novel, strange* 2,14,4,25 τὸ θέαμα καινόν; 3,3,3,26; 16,4,8 ὦ τροφῶν καινὰ μυστήρια, *strange, monstrous*; 4,4,6,12; 4,7,15; 12,1,12; 14,8,21; 14,8,22 κ. καὶ παράλογα; 5,1,6,16 κ. καὶ παράλογα; 26,4,5.

καιρός, ὁ (1) *proper time, fixed time* 1,5,1,16 καὶ ἐπεὶ καιρὸς ἦν, συνεπίνομεν; 19,2,12 τῆς κιθάρας αὐτὴν ὁ καιρὸς ἐκάλει; [19,3,16]; 2,2,1,2 καὶ πάλιν δείπνου καιρὸς ἦν; 9,1,10; 33, 1,25; 5,11,3,2 οὐ θρήνων νῦν καιρός; 8,4,1,7; cf. 9,11,23 καὶ ὁ τῆς δίκης κ. ἑσπέρα ἐστί, i.e. *the time* chosen or fixed for. W. preps. (a) 5,20,1,7 Αὐτή σοι κατὰ καιρὸν φράσει, 'at *the right time*'. (b) πρὸ καιροῦ 1,8,9,18; 6,7, 5,27. Cf. 4,14,2,22 πρὸ κ. τῆς χρείας. W. inf. *the* right *time* to do 2,10,1,6 νῦν μὲν ἀνδρίζεσθαι καιρός; so w. acc. and inf. 4,17,1,18 καιρὸς ἦν πιεῖν αὐτὴν (αὐτῇ πιεῖν E) τὸ φάρμακον. (2) *time* of day 2,18,1,25 καιρὸς ἦν βαθείας ἑσπέρας; 31,6,13 καὶ ἦν ὁ κ. μικρὸν ἄνω τῆς ἕω; 3,14,1,2; 8,12, 9,12 τοῦ κ. προελθόντος εἰς ἑσπέραν. (3) *time* enough to do 6,5,2,7 ἀποφεύγει, μὴ καιρὸν λαβὼν ὑπὸ δέους κἀμοὶ προμηνῦσαι. (4) *opportunity, suitable occasion* 2,4,6,26 ὅταν ἐπιτήδειον ἴδω κ. τοῦ ... δύνασθαι; 13, 3,5 ἐζήτει καιρὸν πρὸς τὸ ἔργον; 4,1, 3,10; 5,5,2,5 ὅταν αὐτῷ καιρὸς διδῷ πρὸς ὕβριν τρυφᾶν (διδῷ E, R ex corr., G: δίδωσι αV, wrongly: διδῶται?); 5,3,6 καιρὸς οὖν γίνεται τῷ Θρᾳκὶ τούτῳ χρήσασθαι τῇ φύσει Πρόκνης ἡ φιλοστοργία; 8,10,2,18 τότε ἂν εἴη καὶ σοὶ καιρὸς ἀπολύσασθαι τὰς αἰτίας; 10,9,19 καιρὸν τοῦτον ἐνόμισεν εὔκαιρον μοιχείας. (5) in a sentence of obscure meaning (text prob. corrupt) 4,8,6,22 καὶ γὰρ καιρὸς ἐπείγει τῶν πραγμάτων τὸ ἄπορον.

καίτοι (1) w. indic. *and yet* 4,7,1,4; 8,2,4,17 "καίτοι τί ...;". Cf. καίτοι γε 8,9,2,8 ... πανταχοῦ τὴν γλῶτταν μεστὴν ὕβρεως ἔχει. καίτοι γε (καί τοί γε in Vilb.) νέος ὢν συνεγίνετο πολλοῖς αἰδοίοις ἀνδράσι καὶ .... (2) w. part. *although* 5,23,6,24 ἐδεδοίκειν ἀμύνασθαι, καίτοι δυνάμενος.

καίω *burn* (1) lit. 6,21,1,22 κομιζέτω πῦρ· ἰδοὺ σῶμα, καιέτω. (2) metaph. (a) of love 2,3,3,4 καίων αὐτὴν (i.e. τὴν ψυχήν) τῷ συνήθει πυρί. Pass. of person *burn, be on fire* 1,11,3,5 καίομαι (κάομαι E) τῷ πυρί; 5,15,5,1 καίομαι (κάομαι W); 26,1,21 καίομαι (κάομαι W). (b) 5,8,2,25 τὸ λυπῆσαν ... ἀνάζεῖ μέν, ἐφ' ὅσον ἡ ψυχὴ καίεται (κάεται W).

κἀκεῖνος See ἐκεῖνος.

κακίζω *abuse, reproach* 8,3,1,21 ... ἐκάκιζον αὐτὸν καὶ ὁ ἱερεὺς αὐτὸς ⟨ὅτι⟩ (Jacobs) οὐκ αἰσχύνεται τοιαῦτα ποιῶν.

κακοδαίμων, ον (1) of persons (a) *unfortunate* 1,12,4,24; 14,2,11; 2,5,

2,5; 24,3,25; 3,20,7,13; 4,9,7,21 κακοδαιμονέστερος; 5,25,3,26 ἐγὼ δὲ ἡ κακοδαίμων ἠγνόουν ...; 8,16,1,10. (b) abusive *wretched* 6,20,1,7 ὦ κακόδαιμον ἀνδράποδον. (2) of things *possessed by an evil genius, accursed* 3,16,3,4 ἐμέρισαν... τὴν ταφὴν κακοδαίμονι βωμῷ καὶ σορῷ.

κακοήθως adv. (1) *in an ill-disposed fashion* 5,22,3,8 "Τὸν ἄνδρα", ἔφη, "λέγεις τὸν σόν;" ὑπολαβοῦσα πάνυ κ. ἡ Λ. (2) *wickedly, with evil intent* 7,11,5,23 τοῦτον τὸν λόγον ὁ Θ. πάνυ κ. παρενέβαλεν, ἵνα ....

κακός, ή, όν (1) of person in moral sense *evil* 5,17,8,8 ὦ κακὴ κεφαλή; 6,12,3,14 ὦ κακὸν σὺ θηρίον. (2) of things *ill, unlucky* 7,3,7,20 ᾧ ... κακῇ τύχῃ μοι συνωδευκότι. (3) subst. (a) κακά *evil* or *wicked things, evils* 6,10, 4,6 Φήμη καὶ Διαβολὴ δύο συγγενῆ κ. Cf. (1,8,2,19 γυναικῶν Göttling: κακῶν codd.). (b) *evil* that befalls one, and so *woe, misfortune, trouble* vel sim. (α) in sing. (τὸ) κακόν 1,6, 3,4 καθ' ἑαυτὴν ἡ ψυχὴ γενομένη τῷ κ. κυμαίνεται; 7,4,9 ἵνα διπλῷ συνοικῶ τῷ κ.; 7,4,10; 8,3,21 συνιέναι τὸ μέγεθος τοῦ κ.; 9,2,9 i.e. 'the cause of my suffering'; 12,1,8; 12,1,9; 13,1,13 νήψας ἐκ τοῦ κ.; 2,23,6,13; 3,15,6,13; 17,5,27; 22,2,25; 4,9,2,2 συνέντες ὅτι μανία εἴη τις τὸ κ.; cf. 9,7,20 μή τί σοι κακὸν ἐργάσηται, *harm, mischief*; 5,5,7,23 κἂν πάσχωσιν ἐν οἷς ποιοῦσιν οὐχ ἧττον κακόν (β: κακῶς α); cf. 23,6,23; 25,2,21 ἐπὶ τῷ ἐμαυτῆς κ. τεθεαμένη σε; 6,4,3,24; 16,2,7; 8,1, 5,1. (β) in pl. (τὰ) κακά 1,8,8,14 παρηγορίαν τῶν κ.; 11,1,20; 13,6,5 δᾷδας κακῶν; 2,24,4,1 οἴμοι τῶν κ.; 3,4,4,18 μετριωτέραν ὡς ἐν κακοῖς ἔσχον τὴν συμφοράν; 9,1,19; 10,1,13; 10,1,17; 11,1,6; 14,3,13; 17,3,21; 4,8, 3,12; 13,6,12; 16,1,2; 5,4,2,22 ὁρᾷς ὅσων γέμει κακῶν ἡ γραφή; (5,8,26 τὰ λείψανα τοῦ παιδίου β, rightly: τὰ λ. τῶν κ. α); 17,4,25 ἐν κακοῖς (WG: κακοῖσιν cett.); 19,5,26 πολλῶν σοι γέγονα κακῶν αἴτιος; 25,4,30; 6,5, 5,16; 7,2,3,14; 4,1,27; 4,6,24 σχολασάσης τῆς ψυχῆς τῶν κακῶν (codd.: τῷ κακῷ Dindorf and Vilb., wrongly). (4) adv. κακῶς *ill* 1,6,6,17 ἔχων τὴν ψυχὴν κακῶς, i.e. 'in a bad state'; so 6,5,5,19; 11,2,25. 2,13,2,1 σφόδρα κ. διακείμενος, i.e. through love.

κακουργία, ἡ *wickedness* 8,9,3,16.

κακοῦργος, ὁ *malefactor, criminal* 8,17,3,22 λῃστὴν εἶναί τινα καὶ κ.

κακούργως *knavishly, wickedly* 7,2, 1,6 τοῦ δράματος ἤρχετο· ἀνοιμώξας γὰρ πάνυ (πᾶν W) κακούργως (α: πανούργως β); 11,2,15 πάνυ κ.

καλάμη, ἡ *reed*(?) 4,3,3,4 ὄρυγμα ποιησάμενοι, ἐπικαλύπτουσιν ἄνωθεν καλάμῃ (codd. Eustath.: καλάμοις He, cf. foll. τῶν καλάμων) καὶ χώματι.

κάλαμος, ὁ *reed* 1,15,4,5 ἄμπελοι ... καλάμοις ἐποχούμεναι; 15,4,7 sim.; 4,3,3,4 of the covering of a pit trap, τὴν τῶν κ. μηχανήν (τῶν κ. refers to the same thing as καλάμῃ (q. v.) just before); 8,6,8,14; 6,8,15; 6,9,16; 6,9, 18; 6,10,20; 6,10,21; 6,10,24. So in description of σύριγξ 8,6,3,14 ἡ σύριγξ αὐλοὶ μέν εἰσι πολλοί, κάλαμος (He: -μοι codd.) δὲ τῶν αὐλῶν ἕκαστος; 6,3,15; 6,4,17; 6,4,20; 6,5,1; 6,6,7; 6,7,10 ἦν ἡ σύριγξ οὔτε αὐλὸς ἀπ' ἀρχῆς οὔτε κ., ἀλλὰ παρθένος ....

καλέω (1) *call, summon* vel sim. 2,19,5,7 περὶ τὴν ἕω καλέσασα τὸν εἰς τοῦτο (i.e. to open the door) ἐπιτεταγμένον; 28,1,9 καλεῖν αὐτὴν ἐκέλευεν; 4,7,4,14 κάλεσον ... τὸν ἰώμε-

νον; 5,7,6,8 ναῦν ἑτέραν ... ἐκάλουν πρὸς βοήθειαν; 17,7,6; 22,1,24; 6,1, 4,14; 2,3,8 κ. τὸν φύλακα (who is just outside the door); 19,3,18 αὐτὸς (sc. ὁ ἔρως) τὸν θυμὸν εἰς συμμαχίαν καλεῖ; 7,10,4,19 κληθεὶς ... προέρχεται; 8,12,1,9 ὁρᾷ ταύτην Ἄρτεμις ... καὶ ἐκάλει καὶ σύνθηρον ἐποιήσατο. Cf. 1,19,2,12 τῆς κιθάρας αὐτὴν ὁ καιρὸς ἐκάλει. So in mid. *summon, call in* 2,12,2,10 καλεσάμενος (προσκ. G) μάντεις. (2) *call, call away* in mid. 6,4,1,18 τὰς θεραπαινίδας ... περιελεῖν δόλῳ καὶ καλεσαμένους ὅτι πορρωτάτω .... (3) *invoke* a deity 2,32,2,22 θεοὺς σωτῆρας καλοῦντες; 3,18,2,16 καλῶ τὴν Ἑκάτην ἐπὶ τὸ ἔργον; 21,6,16; 7,14,5,12 ὠδύρετο καλῶν τὴν Ἄρτεμιν, *calling upon*. (4) *invite* vel sim. 2,23,1,20 ἐφ' ἑστίασιν αὐτὸν ἐκάλεσεν; 4,3,1,21 καλεῖ δὴ πρὸς τὴν θέαν ἡμᾶς; 13,2,1 καλεῖν αὐτὸν ἐπὶ τὴν πόλιν, i.e. 'ask him to come with them'; 5,3,2,18 ἐπὶ ξενίαν (β: ξενίας α, wrongly) ἡμᾶς εἰς τὴν Φάρον καλεῖ. Cf. 5,15,1,16 τὸ πνεῦμα ἐκάλει ἡμᾶς. (5) w. acc. of thing *call for* 5,23,7,1 καλεῖ δεσμὰ καὶ πέδας. (6) *name, call* (a) w. (acc. of direct obj. and) acc. of complement 1,1,2,8 Ἀστάρτην αὐτὴν καλοῦσιν οἱ Σιδώνιοι; 2,4,4,19 δέσποινάν τε καλεῖν (sc. αὐτήν); 20,2,18; 29,3,28 καλοῦσιν αἰδῶ τὸ τραῦμα; 33,2,2 "Πόθεν, ὦ νεανίσκε, καὶ τίνα σε δεῖ καλεῖν;"; 4,2,1,12 ἵππον δὲ αὐτὸν τοῦ Νείλου καλοῦσιν (F, rightly eliminating hiatus: ἐκάλουν cett. and Vilb., wrongly) οἱ Αἰγύπτιοι; 12,8,17; 5,2, 1,4; 17,9,12; 18,3,25 τοῦτο (β: οὕτω α) γάρ σε δεῖ καλεῖν; 22,4,12 τοῦτο (β: οὕτω α) γὰρ αὐτὴν καλεῖ; 6,21, 2,24 Κλειτοφῶντα μοιχὸν καλεῖς; 8,12,3,15; 17,8,18 καὶ γάρ με σφόδρα ἐθεράπευε καὶ ἐκάλει πατέρα, i.e. '*addressed* me *as*'. (b) in pass. *be named, be called* w. complement 6,16, 5,17 οὐ καλοῦμαι Λάκαινα; 7,15,2,27 καλεῖσθαι γὰρ τοῦτο ἔλεγεν; 8,11,2,15 τοῦτο (τούτῳ W) γὰρ ἤκουσα τὴν πόρνην καλεῖσθαι. Cf. 5,1,1,2 τὰς Ἡλίου καλουμένας πύλας. (c) 3,9,3,9 τούτῳ γὰρ ἐκάλουν τῷ ὀνόματι τὸν λῃστήν.

Καλλιγόνη, ἡ 1,3,2,22; 2,16,2,2; 18,5,12; 8,17,1,13; 17,3,20; 18,1,31.

καλλιερέω *offer sacrifice with good omens* 2,12,3,12 Διΐ.

Καλλισθένης, ὁ (1) the kidnapper of Calligone 2,13,1,18; 13,2,26; 15, 1,5; 16,2,2; 18,1,22; 18,5,14; 8,17, 2,17; 18,1,30; 18,4,10; 19,3,24 τοῦ Καλλισθένους. (2) a slave-trader 5, 17,9,11.

κάλλος, τό *beauty* (1) of persons 1,4,4,7; 4,5,10; 4,5,13; 8,5,2; 8,5,3; 8,7,10 Ἀγαμέμνονα ..., οὗ κάλλος οὐράνιον ἦν; 8,8,14; 9,1,5; 9,4,20; 11,2,26; 14,2,15; 14,3,19 ἔρριψας, ἄστοργε, τὸ κ. (concrete = τὸν καλόν) χαμαί; 19,1,7; 2,13,2,1; 35,3,16; 36, 1,27 (τὸ κ. Lumb, perhaps wrongly: τοῖς ἄλλοις codd.); 36,2,2; 36,2,3 δύο ... κατ' ἀνθρώπους κάλλη πλανᾶσθαι, τὸ μὲν οὐράνιον, τὸ δὲ πάνδημον; 36,2,4; 36,3,5; 36,3,8; 36,4,11; 37,1,18 τὸ τῶν γυναικῶν κάλλος (κάλλος: γένος κάλλος α: γένος βF: γένος del. Ja. Only here, if the text is right, does the gen. come between the article and κάλλος!); 37,2,21 τὸ δὲ κ. τῶν γυναικῶν; 38,2,11; 38,3,13; 3,7,2,13 b. of a representation of Andromeda; 7,2,14; 7,3,16; 5,12,1,21; 12,1,22; 13, 4,20; 25,8,16; 6,3,4,5; 3,6,10 τοσοῦτον κ. λαβεῖν; 4,4,30 bis; 6,3,30; 6,

3,31; 7,3,14; 7,3,15; 7,5,21; 7,5,24; 11,4,3; 8,10,11,3 (where ... κάλλους ἐωνημένη Vilb., perhaps wrongly: ... κάλλος ἐωνημένη β: ἀλλ' ὅσον ἡ μὲν α, wrongly. We should perhaps read ἡ δὲ οὐκ ᾐσχύνετο τοῦτο ἀπὸ τῆς ξένης ἐνεγκοῦσα τὸ ἀγώγιμον, ὡς φορτίον κάλλος ἐωνημένη (so β, 'having purchased beauty like freight')· ἦλθε μοιχὸν ἐμπεπορευμένη (This punctuation eliminates hiatus). Cf. *beauty* of part of body vel sim. 6,6,4,3 ... σου τὸ κ. τῶν ὀφθαλμῶν; cf. 7,1,6 of tears; 8,5,4,11 concrete of beautiful hair, σεσύληται τῆς κεφαλῆς τὸ κ. (2) of birds, animals 1,16,2,7 of a peacock, ἀναπτερῶσαι τὸ κ. (i.e. his beautiful tail); 16,3,11; 19,1,6; 2,22,2,16; 22, 2,19; 3,25,1,21 τῇ χροιᾷ (τὴν χροιὰν MG) ταὼς ἐν κάλλει δεύτερος. (3) of plants 1,15,5,10; 2,1,2,9 (sc. τὸ ῥόδον) κάλλος ἀστράπτον. (4) of inanimate things 2,11,7,24 of murex dye, φάρμακον ... κάλλους; 5,1,1,3 τῆς πόλεως ἀστράπτον τὸ κ.; 1,3,9; 1,4,12; 1,6,17; 2,2,7.

καλλωπίζω (1) act. *deck out, adorn* 1,14,2,12 ἐκαλλώπιζον ... τὸ πονηρὸν θηρίον προστερνιδίοις .... (2) mid. intr. *make a display, show off* 1,16,2,10 of a peacock; 6,7,7,2 καλλωπιζόμενος πρὸς τὴν Λ., ὡς διὰ τοῦτο δεδακρυμένος, ὅτι κἀκείνη δακρύει.

καλός, ή, όν (1) *beautiful, handsome* in appearance (a) of persons 1,1,3,3; 8,5,4; 8,7,9; 8,8,17; 9,6,6; 9,6,8; 11, 2,26; 14,2,12; 2,5,2,6; 13,1,20; 34, 1,8; 38,2,10; 5,11,5,13; 13,1,9; 25, 8,16; 6,3,4,5; 4,4,31 μεστὸς γενόμενος ἐκ τῶν εἰρημένων ὡσεὶ κάλλους φαντάσματος, φύσει καλοῦ (καλοῦ om. α) (φύσει καλοῦ is strange and seems to involve corruption: del. Naber); 7,4,19; 7,5,21 subst. τῶν κ.; 12,2,13; 12,4,16; 7,15,1,25; 8,12,3,14; 17,4,29 ἦν δὲ ... ὀφθῆναι καλός. So in compar. καλλίων 6,18,1,15. (b) of the lion 2,21, 1,24. So in compar. 2,22,1,14. (2) of sound *beautiful* 8,6,6,9 ... ἂν εἴη τοῦ κρούματος ἡ ἁρμονία καλή. (3) of things *noble, honourable* 3,17,3,20 θανάτου; cf. 22,1,19 ὑπὲρ φίλου ... καλὸς ὁ κίνδυνος (κ. ὁ κ. om. β). (4) *good, fine* of quality 2,10,4,21 ἔργον οὕτω καλὸν ἀπολέσας. So, ironical 3,10,5,28; 7,14,5,14; 8,9,11,23 καλός γε καὶ ὁ νυκτερινὸς δικαστής. Cf. of value vel sim. in superl. κάλλιστος, η, ον *fairest, finest* 2,8,2,4 of the mouth τοῦ κ. τῶν τοῦ σώματος ὀργάνων; 27,1,24 κ. γνώμην, *excellent*; 4,8,2,9 τρία γὰρ τὰ κ. ...; 8,14,2,5 νίκην κ. Cf. 7,6,3,21 εὑρηκέναι τοῦ θανάτου καλλίστην ὁδόν, δι' ἧς .... (5) *favourable* 2,19,1,20 καλὰ (κατὰ F) τὰ προοίμια; 4,7,5,17 οἰώνισμα; 5,16, 4,24 μαντεύματα. (6) adv. phrase ἐν καλῷ of condition *in a good position* 5,15,2,22 τἀμὰ ἐν κ. κείμενα; 6,2,6,18 ὅταν ἐν κ. θῇ (codd.: θῆται Cobet and Vilb.) τὰ πρὸς τὸν ἄνδρα. (7) adv. καλῶς (a) *well, excellently, meritoriously* 2,14,6,7 τὸν χρησμόν ... ἐξηγήσω κ.; 6,21,1,20 συμβουλεύει κ.; 8,5,9,5 κ. ἀνῄρου; 16,6,6 κ. ποιῶν; 17,4,2 περιεῖπεν ... εὖ καὶ κ. (b) *well, correctly* 6,6,2,24 ὁ νοῦς οὔ μοι δοκεῖ λελέχθαι κ. ἀόρατος εἶναι τὸ παράπαν. (c) of condition *well* 3,23, 2,19 τὰ κατὰ Λευκίππην εἶχέ μοι κ.; 6,2,5,17 τὸ σοὶ δοκοῦν κἀμοὶ δοκεῖ κ. ἔχειν. Cf. 5,11,4,10 ἔστι σοι ... τὰ παρόντα θέσθαι κ., i.e. *in a way that is advantageous.*

καλύβη, ἡ *hut, cabin* 4,12,7,14; 12,8,17; 5,15,3,24 ἰδίᾳ δὲ ἐμοί τε καὶ

τῇ Μ. κ. τις ἦν ἐπὶ τοῦ σκάφους περιπεφραγμένη; 6,4,1,15.

κάλυξ, ἡ *cup* of a flower 1,15,5,12; 15,5,13; 15,6,16; 2,1,3,1.

καλύπτρα, ἡ woman's *veil* 1,1, 12,18.

καλύπτω (1) *cover* 3,2,6,1 ἡ θάλασσα ... ἐκάλυπτε πᾶν τὸ σκάφος; 5,4,12 ἕν ἡμᾶς κῦμα καλυψάτω, *overwhelm*; 7,7,11 πῖλος ... τὴν κεφαλήν; 8,12,9,12 τὸ ὕδωρ ... τὸ γραμματεῖον ἐκάλυψε. (2) in pass. *be put over as a covering* 3,2,3,18 γέρρα περὶ πᾶσαν τὴν ναῦν ἐκεκάλυπτο. (3) *conceal* 2,11,4,15 μικρὸς αὐτὴν (i.e. τὴν πορφύραν) ἐκάλυπτε κόχλος ἐν κοίλῳ μυχῷ; 4,13,2,27 πετάλων κόμαις καλύψειν τοὺς ὄπισθεν.

κάλως, ὁ *rope* 2,32,1,19 τῶν κάλων; 3,2,3,15 οἱ κάλοι; 3,2,19 τὸν κάλων (βF: κάλον α); 3,2,22 τὸν κάλων (κάλον MG); 4,1,7 τοῦ κάλω (β: κάλως F, wrongly: κάλου α); 4,2,11 κάλων (βF: κάλον α); 10,5,30 κάλοι; 5,9,3,16 κάλων (κάλον M); 16,4,24 κάλω (β: κάλοι α) δεδεμένοι; 16,5,28 τοὺς κάλως (Vε: κάλους αG).

κάμνω *tire, grow weary* (1) abs. 5,1,5,16 καμών; so 9,3,12; 6,18,6,4. 6,19,5,26 bis κάμνει ... ἐκ τοῦ κόρου, καμὼν δὲ παρίεται. (2) w. part. 2,22, 6,10 ἐκεκμήκει σκιαμαχῶν; 3,13,4,12; 5,23,7,24.

καμπή, ἡ *winding, bending* 2,1,2,6 of the *windings* of a melody, τὰς καμπὰς (Ja ex κάμπας F: κάλυκας cett.) τῆς ᾠδῆς περιελών.

κάμπτω in pass. *bend* intr. 1,1,9,6 καμπτόμενον τοῦ βοὸς κυρτοῦται τὸ σκέλος; 3,7,9,20 of the sickle part of Perseus' weapon, τὸ δὲ καμπτόμενον ('curving') δρέπανον γίνεται.

καμπύλος, η, ον *bent, curved* 4,2, 3,19 the hippopotamus ἔχει ... κυνόδοντας καμπύλους; 4,4,5 of the elephant's tusk, κ. ὀδούς.

κἄν (1) crasis of καί, 'even', and ἄν (A) 1,8,4,25 νῦν δὲ κἂν ἄλλοις λέγοις. (2) as stronger form of καί *even* 1,9, 3,15 ἂν τύχωσι κἂν (MF: καὶ cett.) ῥήματος μόνου; 13,3,21 τοῖς μὲν ἄλλοις τῶν ἀποθανόντων κἂν ἴχνος τῶν γνωρισμάτων διασώζεται, i.e. 'if only', *at least*; 2,1,1,3 οὐ γὰρ ἐδυνάμην ἐμαυτοῦ κἂν ἐπ' ὀλίγον κρατεῖν ...; 24,3,23 ὄφελόν σε κ. Θρᾷξ νικήσας ὕβρισεν; 4,10,6,17; 5,7,5,3 ... εἴ πως κἂν (καὶ M) πρὸς ταφὴν λάβοιμι ... τὸ σῶμα; 17,8,8; 21,1,1 ἐμοὶ δὲ ἀδύνατον ἦν ... γυναῖκα ἑτέραν κἂν ἰδεῖν; 25,4,31 οὔτε γὰρ ἂν ἔχοιμί σε τοῦ λοιποῦ χρόνου κ. μέχρι τῶν ὀμμάτων; 25,7,11 κ. μίαν; 26,2,22; 26,2,24 ἀρκεῖ μοι κἂν (om. α) μία συμπλοκή; 7,5,1,2.

Κανδαύλης, ὁ 1,8,5,4 bis.

κανοῦν, τό *basket* 5,3,7,11; 5,8,25.

κἀνταῦθα See ἐνταῦθα.

καπνός, ὁ *vapour* 4,2,3,17 μυκτὴρ ... πνέων πυρώδη καπνόν.

καρδία, ἡ *heart* (1) of human being (a) 3,15,4,7 λαβὼν ξίφος βάπτει κατὰ τῆς κ.; cf. 5,27,1,8 τὰς χεῖρας κατεφίλει καὶ τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ τῇ κ. προσέφερε. (b) as seat of, or as affected by, emotions 1,4,5,11; 2,5,2,8; cf. 7,6,18; 8,3,8; 29,2,22; 29,4,3; 37, 10,2; 5,13,4,21; 24,2,8; 6,9,2,29; 19, 2,13; 7,4,1,29; 4,5,19; cf. 8,12,6,28. (2) 1,17,5,7 πτόρθον γὰρ τοῦ θήλεος φοίνικος λαβὼν εἰς τὴν τοῦ ἄρρενος κ. ἐντίθησι.

καρπός, ὁ (A) *fruit* 1,15,2,28 τῶν φύλλων περιβολαί, τῶν κ. συμπλοκαί; 15,4,6 sing. of grapes, ὁ κ. ὡραίαν εἶχε τὴν ἄνθην.

καρπός, ὁ (B) *wrist* 3,7,4,21 οἱ κ. δὲ ὥσπερ ἀμπέλου βότρυες κρέμανται (i.e. the hands from the wrists down).

καρπόω in mid. *reap* metaph. 5,25, 5,5 τὴν αἰσχύνην ἐκαρπωσάμην.

καρτερέω abs. (1) *be patient* vel sim. 2,4,4,18 ταῦτά σου ποιοῦντος καρτερῇ, i.e. '*endures* it', '*allows* it'. (2) *refrain, restrain oneself* 6,18,2,18 μικροῦ μὲν προσπεσὼν περιεχύθη τῇ κόρῃ. καρτερήσας δ' οὖν καὶ παρακαθίσας διελέγετο.

καρτερός, ά, όν (1) *strong, mighty* 4,3,4,9 in adv. phrase πρός γε τὸ κ., '*by force*'. (2) adv. καρτερῶς *masterfully* 8,17,9,23 τέλεον δὲ ἦν αὐτῷ τὸ ἔργον πρὸς τὸ κ. (β: -ρὸν W, wrongly) καὶ ποικίλως διαπρέπειν ἐν τοῖς πολεμικοῖς.

Κάσιος adj. *of Mount Casius* 3,6, 1,23 Διὸς ... Κασίου (αF: -σσ- β).

κασσία, ἡ *cassia, Cinnamomum iners* 2,15,2,9 as a θυμίαμα (κασία M: κασιὰ W, wrongly).

κατά prep. A. w. acc. I local (1) *opposite* 1,5,2,20 μου κατ' ὀφθαλμοὺς ἀνέκλινε τὴν παρθένον. So in κ. πρόσωπον 1,6,6,13 ἐβάδιζον ... κ. π. τῆς κόρης; 3,1,1,3; 2,5,21–22 bis; 5, 9,3,13 ναῦν ὁρῶ κ. π. φερομένην; 6,5, 1,4 ἐμπίπτω κ. π. αὐτοῖς. Cf. 1,6,6,15 εἰ κ. τὰς θύρας γενοίμην (i.e. in walking to and fro outside them). Cf. (2) nautical *off* 2,17,2,14 ἐγένετο κ. Σάραπτα. (3) *near, beside* 2,19,4,3 τὸ κ. τὴν παρθένον (sc. οἴκημα), i.e. the one on the same side of the passage as ...; 3,6,3,28 κ. τὸν ὀπισθόδομον ὁρῶμεν εἰκόνα διπλῆν; 4,11,5,7 περισχίζεται (sc. τούτων ἕκαστος τῶν ποταμῶν) ἄλλος ἄλλῃ κατὰ πόλεις (κ. π. perhaps corrupt; we should expect the phrase to have a distributive sense). (4) *at* a point, *in* a position 1,1,1,3 κ. πλευράν; 1,10,8 sim.; (cf. 2,19,1,20 κατὰ τὰ προοίμια F: καλὰ τὰ π. cett.); 3,2,8,5 κ. χώραν μένειν; 5,3,8 κ. (om. αF) τὸν αὐχένα τοῦ κύματος; 13,7,25 κ. κέρας ἑκάτερον (β: κ. κ. ἑ. om. αF); 25,4,6 κ. μέσον; cf. 4,14,2,21 καθ' ἑκάστην διώρυχα, i.e. *along*; 14,3,2 οἱ κ. πρόσωπον, 'those *at* the front'; 14,4,5 sim.; cf. 14,6,17 τὸ κ. τὴν λίμνην ὕδωρ (i.e. as opposed to that which covered the causeway); 5,9,1,9 κ. θάτερον δ' (δ' α, rightly: ᾧ β and Vilb.) ἐγὼ ἔτυχον κρεμάμενος; 15,3,22 γίνεται κ. οὐρὰν ἡμῶν ὁ ἄνεμος; 8,6,5,23; 12,9, 10; 13,1,17. Cf. 4,4,7,16 ἐνέθηκε τὴν κεφαλὴν κ. μέσην τοῦ θηρίου τὴν γένυν (Richards: κεφαλήν codd.). (3, 20,7,9 μεταστρέψας κάτω (O'Sullivan: κατὰ WF: καὶ cett.) τὸ τοῦ σιδήρου μέρος). Cf. (5) 1,1,5,13 ὕδωρ κ. μέσον ἔρρει τοῦ λειμῶνος (in a painting), *along*. (6) 3,5,1,1 κ. ῥοῦν ἐφερόμεθα τῆς θαλάσσης, *along, with* vel sim. (7) *at, in* a place (a) in general 5,10, 2,26 τοῖς κ. τὴν οἰκίαν τὴν ἐμήν; 17, 10,15 τινα τῶν κ. τοὺς ἀγρούς; 22,3, 9; 6,9,7,19; 7,3,3,1 κ. ταὐτό, i.e. *in* the same inn; 8,17,8,18 κ. τὴν ἀγορὰν ἐδορυφόρει. Cf. κ. θάλασσαν (-ττ-) *at* sea 5,11,6,15; 23,4,12; 6,9,3,7. Cf. 7, 2,3,12 ἐφρόντιζον ὧν κ. νοῦν εἶχον (See app. crit., Vilb. *Comm.* p. 117 and my note on νοῦς ad loc.). (b) w. acc. of place *in* which θόρυβος takes place 2,12,1,5 θ. ... γίνεται κ. τὸν ἀνδρῶνα; 32,1,17 θ. ἦν πολὺς κ. τὸ σκάφος, *throughout*; 5,23,3,9 θ. πολὺς κ. (α: περὶ β) τὸν ἀνδρῶνα ἀκούεται; 7,9,1, 10. (8) *about* (a) 4,15,1,4 ἐσκόπουν εἴ τις εἴη που κ. τὴν κώμην Γοργίας, *in, about*. (b) 3,2,1,8 σκευοφοροῦντες κ. τὴν ναῦν διὰ πάσης ἡμέρας (i.e. to

and fro across). (9) *at, by* w. idea of movement 5,1,1,2 ἀνιόντι δέ μοι κ. τὰς Ἡλίου καλουμένας πύλας συνηντάτο εὐθὺς τῆς πόλεως ... τὸ κάλλος. (10) (local-temporal) κ. τὴν ὁδόν, '*on* the way' 5,5,3,9; 23,4,16 τὰ περὶ ἐμοῦ πυθόμενος κ. τ. ὁ. (11) w. pl. of persons *among* 2,36,2,3 δύο ... κ. ἀνθρώπους κάλλη πλανᾶσθαι. (12) of arrival *at* w. γίνομαι 3,9,2,23 ἐπεὶ δὲ ἐγενόμεθα κ. τινα πόλιν (in sailing on the Nile); 5,22,7,25 ἀνερευνήσειν ... βοτάνας γενομένη κ. τοὺς ἀγρούς. So of arrival *at* a point in a narrative 8,5,2,1 ἐπεὶ κ. τὴν Μελίτην ἐγενόμην '... came to ...'; 5,5,13; 5,9,1 εἴ ποτε (τὸ here in codd.: del. Ja) κ. Λευκίππην ἐγεγόνει ⟨τὸ⟩ (Ja) δρᾶμα (See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 127); 15,4,6. Cf. 3,20,6,4 κίστη ... καθ' ἡμᾶς τῷ ῥοΐ κομισθεῖσα. But cf. (13) 8,12,7,3 αὐτοὺς ὁ Ἔρως ἐλαύνει κ. τουτὶ τὸ ἄντρον, i.e. 'down *to*'. (14) of direction *towards* 1,4,2,27 ἐνέτεινα τοὺς ὀφθαλμοὺς κ. αὐτήν, *at, towards.* Cf. 5,9,3,16 οἱ δὲ ... ἔρχονται κ. ἐμέ (but perhaps *along by , near*); cf. 6,4,2,21 κ. θάτερα τῆς τῶν θεραπαινίδων ἐκτροπῆς χωρεῖ. (15) κατὰ πόδας 'after', *at* his (etc.) heels 3,3,1,18 ὁ κυβερνήτης ... τῆς ἀποβάθρας ἦρχεν· οἱ δὲ εὐθὺς κ. π. ἐξήλλοντο; 5,21,3,6 ἐγὼ μὲν ... ἀνίσταμαι ..., ἡ δὲ κ. π. ... συνανίσταται; 23,4,15; 7,16,2,17; 8,6,7,13. II of time (1) *during, in the course of* 2,16,2,7 πανήγυρις καθ' ἣν ἠκηκόει πάσας τὰς παρθένους ἀπαντᾶν ἐπὶ θάλατταν; 8,17,3,19 Μαθὼν κ. τὸν πλοῦν ὡς .... Cf. κ. τοὺς ὕπνους 4, 1,4,12; 10,6,17. (2) *at* 3,5,3,6 κ. ταὐτό, '*at* the same moment'; 5,20,1,6 Αὐτή σοι κ. καιρὸν φράσει. III distributively (1) as in 'one *by* one', '*by* two's' etc. 1,5,1,17 συνεπίνομεν κ. δύο τὰς κλίνας διαλαχόντες; 3,15,5, 11 καθ' ἓν τῶν πραττομένων ἀνεβόων; 5,19,5,25 κ. ἕν; 8,5,4,12 κ. ἕκαστον. Cf. (2) w. reflex. pron. *by* oneself 1,3, 5,15 κατ' ἐμαυτὸν πονηρὰ ἐσκεπτόμην; 14,1,7; 2,4,6,27 καιρὸν τοῦ σε τῇ παρθένῳ δύνασθαι κ. αὐτὸν συνεῖναι μόνῃ; 10,1,7; 3,22,6,10 στέλλομεν τὴν κόρην ... κ. ἑαυτούς; 4,11,2,26; 6,11, 2,24; cf. 7,2,2,10 κ. ἑαυτὸν ταῦτα ἔλεγε (i.e. not addressing himself to the others who were present). So w. γίνομαι 1,6,3,3 καθ' ἑαυτὴν ἡ ψυχὴ γενομένη; 2,5,1,1; 25,3,8; 29,1,16; 5,24, 2,7. (3) (a) κ. μικρόν 'little *by* little' 1,3,3,6; 2,3,2,20; 4,2,14; 32,2,21; 3,1, 3,13; 2,3,17; 14,3,14; 4,9,3,8 τὰ πρῶτα ... ὑπώπτευε ...· ὡς δὲ κ. (μετὰ Naber, perhaps rightly) μ. ἑώρα τὴν ἀλήθειαν ...; 7,3,4,5 ὠχρὸς ἐγίνετο κατὰ (μετὰ Naber, prob. wrongly) μ.; 4,5,19; 8,4,2,13; 12,7,2 ἔστησαν μὲν τὸ πρῶτον τοὺς ὀφθαλμοὺς ...· κατὰ (μετὰ Naber, prob. wrongly) μικρὸν δὲ τὰ τραύματα ἀμφοῖν ἐξάπτεται. Cf. 2,15,3,18 τὸ κέρας ... κατὰ μ. ... κυρτούμενον, 'gently'. (b) κ. ὀλίγον 'little *by* little' 3,17,4,24 τὸ τῆς ἐμῆς λύπης ξίφος ... τέμνει κ. ὀ. IV in modal phrases w. abstract subst. (a) in general 4,13,6,17 κελεύει δὲ ἔρχεσθαι κ. ἡσυχίαν τῷ στρατῷ, *at* ease; 7,9,13,27 τινι κεκοινωνηκέναι κ. ἄγνοιαν ἀνδρὶ φονεῖ , *in* ignorance. (b) κ. ὑπερβολήν 5,5,6,17 ἀμύνασθαι κ. ὑ. ... τὸν ἄνδρα; 8,2,24 τὸ λυπῆσαν πρὸς ὀλίγον, κἂν ᾖ κ. ὑ., ἀναζεῖ μέν .... (c) κ. σχολήν *at* leisure 1,8, 10,24; 3,12,2,26; 7,6,2,19. (d) 8,14, 6,22 κατὰ κράτος (codd. (κατακρατῆς G, impossibly): κατακρατοῦντες Vilb., wrongly) ἤδη γενόμενοι (γεν. β:

νικήσαντες α), where κατὰ κράτος seems quite wrong. V of correspondence, conformity (1) *in accordance with* (a) in general 2,10,1,7 βαδιεῖται κ. τὰ εἰθισμένα; 4,14,9,27 οὐ κ. μέτρον. (b) κ. τὸν νόμον, κ. (τοὺς) νόμους 7,12,1,12; 12,1,15; 8,8,13,22; 9,8,7 "κ. ποίους νόμους ...;"; 10,7, 13; 19,2,21 τοὺς νόμους ... καθ' οὓς .... (c) κ. λόγον 4,19,1,14 μέγας μὲν ..., τὸ δὲ εὖρος τοῦ μεγέθους οὐ κ. λ.; 8,6,4,19 ..., καὶ κ. λ. οὕτως .... Cf. (d) *according to* κ. τὸ εἰκός 6,7,7,1 παθὼν μέν τι, κ. τὸ εἰκός, ἀνθρώπινον; (7,1,6,3 ὡς τὸ εἰκός β: κ. τὸ εἰκός α). (2) 3,1,2,7 φυλάττοντες τοῦ πρόσθεν μέτρου (sc. τῆς ὀθόνης) καθ' ὃ (WVε: καὶ ὃ F: καθ' ὡς G: καὶ ὡς M) συνέβαινεν οὔριον εἶναι τῇ περιαγωγῇ τὸ πνεῦμα, 'the amount *at* which ...' vel sim. (close to causal). (3) *like* 2,11, 7,26 τὸ δὲ (sc. ἔριον) κ. τὴν γένυν τοῦ κυνὸς ἡμάσσετο; 3,7,5,26–27bis; 9,2,1; 25,1,21 μέγεθος (acc. resp.) κ. ταῶνα; 4,1,7,3; 2,2,14; 4,4,6 of the elephant's trunk, κ. σάλπιγγα μὲν καὶ τὴν ὄψιν καὶ τὸ μέγεθος; 5,3,14; cf. 8, 12,1,8 κ. ἄνδρα (β: ἄνδρας α and Vilb.) κουρὰ τριχῶν. (4) (a) κ. τύχην *by* chance, *as* fortune would have it 2, 7,3,4; 21,4,3; 31,4,3; 5,15,1,15. (b) κ. δαίμονα sim. 3,22,3,3; 5,2,1,3. VI of relation (1) *in regard to, in respect of* 4,2,3,19 ἔχει ... κυνόδοντας καμπύλους, κατὰ μὲν τὴν ἰδέαν καὶ τὴν θέσιν ὡς συός (συός Eustath.: ἵππος codd., wrongly); 8,17,10,26 ὑπήκοόν μοι κατὰ (β: om. W, wrongly) πάντα παρέχων ἑαυτόν, *in*. (2) *relating to, concerning* 3,23,2,18 τὰ κ. Λευκίππην εἶχέ μοι καλῶς; 6,1,1,3 Μὴ φροντίσῃς ... τοῦ γε κατ' ἐκείνην μέρους; 2, 3,9 τῆς κ. τὴν ἔλαφον ἀντὶ παρθένου παροιμίας; 13,4,6; 15,1,18; 8,4,3,18 Τὸ μὲν κ. ἐμὲ τοῦ λόγου μέρος ἁπλοῦν ..., ὅτι ...; 5,1,24; 10,1,17. Cf. 5,18, 1,20 σκηψάμενος ἐπί τινι τῶν κ. τὴν γαστέρα ἐπείγειν, διανίσταμαι. B. w. gen. (1) *down upon* 1,5,3,23 ἐρείσας κ. τῆς στρωμνῆς τὸν ἀγκῶνα. So of striking one, being struck *on* a part of the body (a) κατὰ κόρρης 2,24,1,17 τὴν Κ. κατὰ κόρρης ... ῥαπίζει; 5,23,5,20; 6,20,1,7; 7,3,5,7. (b) κ. τῶν προσώπων 4,9,2,27 παίει με κ. τ. π.; 15,6,24; 8,1,3,12. (c) 5,7, 2,20 καί με παίει τις κ. τοῦ μηροῦ μαχαίρᾳ. Cf. (d) 2,7,4,8 κ. τοῦ χείλους (sc. ἐπατάχθην), '(I have been stung) *on* the lip'. Cf. *down upon, down over* 1,1,7,20 κόμαι κ. τῶν ὤμων λελυμέναι; 3,15,3,27 κ. τῆς κεφαλῆς σπονδὴν περιχέαντες. (2) *down into* (2,8,2,6 κάτω Π[1]: κατὰ τῶν στέρνων α: διὰ τῶν στέρνων β); 14,4,23 οὐκ ἐρρίζωται κ. τῆς θαλάσσης, i.e. *beneath;* 23,2,23 ἐγχεῖ τοῦ φαρμάκου κ. τῆς τελευταίας κύλικος; 31,1,18 sim.; 3,4,2,10 ἐξεκυλίσθησαν τῆς νεὼς κ. τῆς θαλάσσης; 15,4,5 παττάλων κ. (β: ἐπὶ αF and Vilb.) τῆς γῆς ἐρηρεισμένων; 15,4,7 ξίφος βάπτει κ. τῆς καρδίας; 17,1,13; 21,4,2; 23,1,17 καί μου κ. τῆς ψυχῆς (τῆς ψυχῆς Π[4]: τὴν ψυχὴν Π[5] codd. and Vilb.: corr. Cobet) ἀθρόα κατεχεῖτο ἡδονή; 4,14,7,20 ὁ κ. τῆς λίμνης πλανηθείς (i.e. from the submerged causeway); 5,7,4,1; 7,5,3; 8,16,2,20; 16,7,8. (3) of opposition, hostility vel sim. *against* 1,8,6,5 τὸ ... Ἑλένης τῶν γάμων πῦρ ἀνῆψε κ. τῆς Τροίας ἄλλο πῦρ; 2,5,2,9 κατ' ἐμοῦ (i.e. Eros) στρατεύῃ; 35,2,12 λέγειν κ. γυναικῶν; 3,6,4,4 θῆρες δὲ κατ' (καὶ Jackson) ἀμφοῖν οἱ δήμιοι; cf. 8,3,4 τὸν μηρὸν ἐγείρει κ. αὐτοῦ, i.e. 'to his

own misfortune'; 4,7,4,16; 9,4,13 μαινέσθω κ. ἐμοῦ; 18,2,20; cf. 5,4,1,18 οὐκ ἀγαθὰ δύο σύμβολα, τό τε τοῦ ὄρνιθος κ. ἡμῶν πτερὸν καὶ ...; 25,3, 24 ὦ ζεῦγος κ. ἐμοῦ γοήτων; 25,3,27; 26,4,4; 26,5,6 ὦ θάλασσα ... δύο ἀποστείλασα κ. ἐμοῦ νεκρούς; 26,12, 30 ᾔτησα φάρμακον ... κατὰ σοῦ; 6, 3,1,20; 19,6,28; 22,4,13; 7,4,2,4; 5,2, 6; 7,1,10; cf. 8,2,8 ὑπόνοιαν ἔχειν κ. τῆς Μ.; 9,12,25 bis; 14,3,4 ὅσα εἶπον κ. ἐμαυτοῦ, i.e. in accusation; 14,4,9; 8,2,4,17; 5,9,4 ὁ τελευταῖον ἀπιὼν ὁ Θ. κ. Λευκίππης προσέθηκε, i.e. in threat; 8,4,11 bis τάχα δὲ τολμήσει καὶ ... ἐπιρρητορεῦσαί τι κ. ἐμοῦ, μᾶλλον δὲ κ. ὑμῶν καὶ τῆς ὑμετέρας ψήφου (μᾶλλον ... ὑμῶν om. α, wrongly); 8,7,22 οὐδὲν ἔξεστί σοι κ. τῶν πονηρῶν ψηφίσασθαι; 8,12,15; 9,9,15; 9,12,2; 10,1,14; 12,4,22. Cf. *against, in contradiction of* w. gen. of thing 5,21,2,4 συνῆκε μὲν ὅτι κ. τῆς ὑποσχέσεως προοιμιάζομαι. Cf. (4) *against, at* 6,10,5,10 (sc. ὁ λόγος δίκην βέλους) τιτρώσκει μὴ παρόντα κ. οὗ πέμπεται. Cf. without hostility *at* 4,18, 6,8 ἀκοντίζει κ. τοῦ στόματος τὸ πόμα (i.e. the water in his cupped hand) καὶ τυγχάνει τοῦ σκοποῦ. (5) *concerning* 6,13,3,1 Σκέψαι ... κ. σοῦ τί ἄμεινον (But see app. crit.).

καταβαίνω (1) *go down, come down, descend* w. prep. governing goal of motion or w. adv. (a) of person 3, 7,7,8 καταβαίνει δὲ (sc. ὁ Περσεύς) ἐπὶ τὸ κῆτος; 5,16,2,14 τὰς ἐν ὕδατι ψυχὰς ἀνῃρημένας μηδὲ εἰς Ἅιδου καταβαίνειν ὅλως. (b) of things 1,1, 11,14 τὸ στενὸν εἰς ἴξὺν καταβαῖνον ηὐρύνετο; 2,2,5,5 τὸ μὲν (sc. ὕδωρ) εἰς τὰ στέρνα κ.; 37,9,26 τῷ φιλήματι ... ζητοῦντι καταβῆναι κάτω. Cf. (c) 2,37,3,26 ὄρνις ἐπ' αὐτὸν (i.e. Ganymede) κατέβη, 'swooped down'. (2) (a) w. gen. *descend from* 1,18,5,1 κ. τῆς πέτρας. (b) w. ἐκ and gen. '*descend out of*' 3,7,7,8 ὁ Περσεὺς ... κ. ἐξ ἀέρος. (3) 8,6,11,2 μηδεμίαν ἐκεῖ καταβαίνειν γυναῖκα, 'that no woman should *gain entry* to the place', '... come to be in the place'. (4) (3,21, 5,8 see ἀναβαίνω (3) ad loc.).

καταβάλλω (1) act. (w. pass.) (a) *throw down* 5,25,1,19 pass. of person, καταλαμβάνει (sc. με) χαμαὶ καταβεβλημένον. (b) *cast down* 6,6,3,29 ἀνανεύσασα μικρὸν αὖθις τοὺς ὀφθαλμοὺς κατέβαλε. (c) (6,10,6,16 κατέλαβε He, rightly: κατέβαλε codd.). (2) mid. *put down, pay, pay out* 5,18, 5,5 τὰς δισχιλίας, ἃς ὁ Σ. ὑπὲρ ἐμοῦ κατεβάλετο.

καταβαπτίζω *overwhelm* metaph. (1) 1,3,3,5 ... ἐκπλήσσει τὴν ψυχὴν ἄφνω προσπεσὸν καὶ κατεβάπτισε. (2) 2,31,2,21 θαλαμηπόλον, ἣν τῷ αὐτῷ φαρμάκῳ καταβαπτίσας ... .

καταβιβάζω *make go down, force down* 3,1,4,15 pass. of a listing ship, ἀνέφερε γὰρ ἡμᾶς μᾶλλον κορυφούμενον τὸ ἔδαφος τῆς νηὸς ἢ πρὸς ἡμῶν κατεβιβάζετο.

καταγελάω *laugh at, mock* w. gen. 1,1,13,26 ... ὑπεμειδία, ὥσπερ αὐτοῦ καταγελῶν, ὅτι ...; 3,17,5,27; 5,25, 3,25 ὁ μὲν τοσοῦτόν μου χρόνον κατεγέλα, i.e. secretly; 26,12,29 sim.; 6,3, 5,8.

καταγινώσκω I act. (1) *condemn* person (a) w. gen. 5,20,1,5 Λευκίππη κατέγνωκεν ἡμῶν. (b) w. wd. for person(s) understood 8,9,7,7 ἀλλ' ὁ τοὺς μηδὲν ἀδικοῦντας ** (Ja) μήτε βουλῆς μήτε δήμου κατεγνωκότος (sc. αὐτῶν vel sim.); 9,8,9. (2) (a) w. acc. of

crime, charge *lay as a charge against one* 5,25,5,2 ὁ ἀνήρ με μισεῖ καὶ μοιχείαν (sc. μου) κατέγνωκεν ἐπὶ σοί. (b) so, w. gen. of pers. expressed 6,10, 2,2 οὐδέν μου (β: μοι α, wrongly), φίλτατε, παρὰ τὸν τῆς συμβιώσεως κατέγνωκας χρόνον. (3) *pass sentence of* (acc.) *on* one (gen.) 7,9,2,13 μὴ προπετῶς καταγνῶτε θάνατον ἀνδρὸς ...; 12,1,15; 8,8,4,6 κατεγνώκατέ τινος θάνατον ἐφ' αἷς δή ποτ' οὖν αἰτίαις; 9,10,20 ... δεσμὸν ἀνθρώπου κατέγνως; 15,2,1 τοῦ Θ. φυγὴν ... κατέγνωσαν. II pass. *be condemned* of person (1) without dependent constr. 8,7,6,16 τὸν καταγνωσθέντα; 8,8,6,18 τοὺς ... κατεγνωσμένους. (2) w. inf. *be condemned to* 8,1,1,5 κατεγνωσμένον ἄνθρωπον ἐκ τῶν νόμων ἀποθανεῖν. (3) w. dat. of penalty *be condemned to* 8,9, 7,4 τὸν θανάτῳ (β: θανάτου M and edd.: θάνατον W) κατεγνωσμένον. (4) w. ἐπί and dat. of crime *be condemned for* 8,9,12,26 Ἐπὶ φόνῳ κατέγνωσται.

καταγορεύω (1) without expressed obj. *tell* 7,9,14,4 ὁ δὲ περὶ τοῦ μισθωτοῦ καταγορεύσει. (2) *tell, relate, declare* (a) 4,6,3,26 ἔρχεται πρός με καὶ πάντα κ. (b) 6,9,6,16 τοῦτό τις αὐτῷ καταγορεύει καὶ ὡς ἐνταῦθα εἴη. (See also κατεῖπον).

κατάγω (1) act. (a) *bring down* 2,37,2,22 τὸ κάλλος τῶν γυναικῶν αὐτὸν τὸν Δία κατήγαγεν ἐξ οὐρανοῦ. (b) *bring down* towards one on the sea 5,9,3,16 οἱ δέ, εἴτε ἐλεήσαντές με, εἴτε καὶ τὸ πνεῦμα αὐτοὺς κατήγαγεν (α: ἦγεν β), ἔρχονται κατ' ἐμέ. (2) mid. *come to land* (from the sea), *come ashore* 1,5,1,15 αἱ μὲν δὴ κατήγοντο πρὸς ἡμᾶς.

καταγωγή, ἡ (1) a *disembarking, arrival by sea* 1,9,1,4. (2) (a) *lodgings, apartment, quarters* 2,19,4,1 ταύτην εἶχον τὴν κ.; 4,1,1,5 τῆς τοῦ στρατηγοῦ κ.; 5,2,3,10 εἰς τὴν κ. ἤλθομεν, ἣν ἔτυχεν ὁ M. ἡμῖν μεμισθωμένος; 8, 3,2; cf. 26,11,25 καταγωγῆς δὲ τεύξῃ ... πρὸς ἐμὸν σύντροφον, 'a place of refuge and rest'; 7,6,6,6. (b) *habitat, haunt, scene of life and activity* 4,12, 1,14 of the Nile Delta, ναυτῶν ὁμοῦ καὶ γεωργῶν καταγωγή, ἰχθύων ὁμοῦ καὶ βοῶν; 12,8,16 of the islands in the lakes of the Nile Delta, βουκόλων αὗται καταγωγαί.

καταδικάζω in pass. *be condemned* 7,16,1,10 οὐκ ἔστι φονεὺς ἐφ' ᾗ καταδεδίκασται; 16,2,14 καταδικασθέντα πρὸς θάνατον ἄνθρωπον.

καταδίκη, ἡ *execution of sentence* 8,8,4,8 δεδεμένον εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀπεστείλατε (sc. αὐτὸν) φυλαχθησόμενον τῇ κ.; 8,6,19; 8,12,16.

κατάδικος, ον *found guilty, condemned* (1) adj. (prob.) 7,12,1,19 κἀμὲ δέ, ὡς ἤδη κατάδικον, βασανισθῆναι .... (2) subst. *condemned man, convict* 8,1,3,12; 8,6,16; 8,10,7; 8,13,19; 9,11,24; 9,11,25.

καταδύω (-δύνω) I trans. in pres. (-ύω) and 1st aor. act. *sink* 3,4,3,16 ὁ ἱστὸς ἐπὶ θάτερα πεσὼν ... τὸ δέ τι κατέδυσεν (sc. τῆς νηός); 20,5,2 καταδύουσι τὴν ναῦν (sc. οἱ λῃσταί). II intr. (1) 2nd. aor. act. *sink* (a) of a boat (and those in it) 3,3,4,27 δέει τοῦ καταδῦναι; 4,2,13 οἱ δὲ ἐπὶ τῆς νηὸς ἐπηρῶντο (VE: ἐπειρῶντο αRGF and edd., wrongly: corr. Orelli) καταδῦναι τὴν ἐφολκίδα. (b) 8,6,8,15 of Syrinx *sink*ing into the ground, τὴν μὲν εἰς γῆν καταδῦναι λέγουσι. (2) mid. *sink down* (a) in physical sense 3,2,5,24

ἡ δὲ ναῦς ... πρὸς δὲ τὸ παράδρομον ἤδη καὶ χθαμαλὸν τοῦ κύματος κατεδύετο; 20,7,12 αὖθις ὁ σίδηρος εἴσω κατεδύετο, i.e. *slipped down* into the hollow handle; 4,14,7,21 ὁ κατὰ τῆς λίμνης πλανηθείς, δόξας γῆν εἶναι, κατεδύετο; 6,18,4,25 ἡ δὲ ... νεύει κάτω καὶ εἰς τὸν κόλπον κατεδύετο. So of the sun *sink* 5,2,2,6 ὁ ἥλιος κατεδύετο. (b) metaph. 6,19,5,23 ὁ δὲ (sc. ἔρως) τῷ θυμῷ βεβαπτισμένος καταδύεται; 19,7,3 ἀτιμούμενος δὲ (sc. ὁ ἔρως) πάλιν εἰς τὸν θυμὸν καταδύεται.

καταθραύω *shatter* 2,11,5,18 of a dog *crush*ing a shell, εὑρίσκει δὲ κύων τὸ ἕρμαιον καὶ καταθραύει τοῖς ὀδοῦσι.

καταθρηνέω *lament* w. intern. acc. 5,8,1,19 ταῦτα καταθρηνήσας (β: θρηνήσας α).

καταθρῴσκω *leap down* 2,2,5,7 of wine, εἰς τὴν γαστέρα δὲ καταθορόν.

καταθύω *sacrifice* 3,19,3,10 κόρην καταθῦσαι; 22,3,4 ἄνθρωπον καταθύειν.

καταιγίζω *rush along* 6,10,5,14 of Rumour, διαπνεῖ δὲ ἐπὶ πλεῖστον καταιγίζουσα τῷ τοῦ λόγου πνεύματι.

καταίρω *come by sea* to a place 2,34,6,3 αὖθις ἐπὶ τὴν ἐμαυτοῦ καταίρω (from exile). Cf. 8,19,2,22 κατήραμεν εἰς τὸ Βυζάντιον, *put in*.

καταισχύνω *dishonour* 2,25,2,7 οὐδείς μου τὴν παρθενίαν κατῄσχυνε.

κατακαίω *burn up* (trans.) 6,22,4,17 pass. τὴν ἐλευθερίαν, ἣ μήτε ... μήτε πυρὶ κατακαίεται.

κατακερματίζω intr. *be split up into small parts* 5,2,2,7 νὺξ ἦν οὐδαμοῦ, ἀλλὰ ἄλλος ἀνέτελλεν ἥλιος (i.e. the torches in a procession) κατακερματίζων.

κατακλάω (1) *break up* 3,4,3,16 ὁ ἱστὸς ἐπὶ θάτερα πεσὼν τὸ μέν τι κατέκλασε (sc. τῆς νηός). (2) metaph. *break down* a person in his cruel determination 3,10,2,18 λῃστὴν Ἕλληνα ... φωνὴ κατέκλασε; 5,25,6,9 "οὐ κατέκλασέ σε ταῦτα τὰ ὄμματα δακρύοντα;".

κατακλείω *shut* someone *up* in a place 3,9,3,6 ἡμᾶς δήσαντες καὶ κατακλείσαντες εἴς τι δωμάτιον; 6,3,6,12 κατακλείσας αὐτὴν φυλάξω σοι; 8,7,1,23 pass.; 9,8,8.

κατακλίνω in pass. *lie down* 2,23,5,11 ἄρτι μου κατακλιθέντος; 5,23,3,8 ἄρτι δὲ κατακλιθέντων ἡμῶν.

κατακοιμίζω *put to sleep* 2,19,5,4 i.e. 'put to bed'; 31,1,18 i.e. with a drug.

κατακόπτω *batter* 5,23,5,21 προσπίπτων κατακόπτει με πληγαῖς; 6,22,4,16 pass. τὴν ἐλευθερίαν, ἣ μήτε πληγαῖς κατακόπτεται μήτε ... .

κατακούω *overhear* (1) w. acc. of thing 6,18,1,12 ὡς μὴ δοκοίη τι κατακοῦσαι (Cobet: κατακούσας codd.) τῶν ὑπ' αὐτῆς εἰρημένων. (2) w. gen. of sound and gen. of. source of sound 6,20,1,9 πάντων σου κατήκουσα.

καταλαμβάνω (1) *seize, occupy* 5,13,3,17 τὴν ψυχὴν πᾶσαν ὁ ἔρως καταλαβών; 6,10,6,16 ταῦτα (i.e. Rumour and Slander) σου τὴν ψυχὴν κατέλαβε (He, rightly: κατέβαλε codd.); 19,3,14 ὅταν ἄμφω (i.e. anger and love) τὸν ἄνθρωπον καταλάβωσι (Cobet: καταλάβῃ codd.). (2) 'include in one's range', and so *traverse* 2,22,2,19 ὁ ἀὴρ ὅλος, ὅσον μου καταλαμβάνει τὸ πτερόν. (3) *overtake, catch* 1,5,5,6 διώκων ἅμα καὶ μέλλων καταλαμβάνειν; 2,5,2,12 αὐτῷ σε καταλήψομαι τῷ πτερῷ; 3,20,3,22.

(4) *catch* (as in '*catch* someone in the act') 2,27,2,27 οὐδὲ γὰρ νῦν οἶδε ... τίνα κατέλαβεν; 5,19,6,2 ὥσπερ ἐπ' αὐτοφώρῳ μοιχὸς κατειλημμένος; 23, 4,16; 6,3,5,8; cf. 16,2,3 "ἆρα μή σε κατέλαβε Θ. ἐπὶ τῆς οἰκίας;". (5) *find* on arrival (a) 5,10,3,2 καταλαμβάνει πεμφθέντα παρὰ τοῦ τῆς Λ. πατρὸς γράμματα. (b) so, *find* person(s) doing, having done etc. 5,25, 1,18 εἰσέρχεται πρός με ... καὶ κ. χαμαὶ καταβεβλημένον; 6,2,2,6 κ. τὸν φρουρὸν ἄρτι ἐπικλείσαντα τὸ οἴκημα; 6,1,22; 8,2,13.

καταλέγω (1) *relate, recount* (a) foll. by dir. statement 5,5,1,1 ... κἀγὼ καταλέγειν ἄρχομαι· "..."; 7,3,5,8. (b) w. acc. 4,1,8,6 καταλέγω τοῦτο τῇ Λ. τὸ ἐνύπνιον; 15,6,26 κ. πάντα ὅσα ἡμῖν ὁ Χ. διηγήσατο; 7,2,4,18; 8,17, 1,12. (c) (α) 1,9,1,3 πρὸς τὸν Κ. καταλέγω μου τὸ δρᾶμα πῶς ἐγένετο. (β) 7,6,1,15 κ. τὸ πᾶν αὐτῷ καὶ ὅτι .... Cf. *tell in a list* 6,12,5,18 "τί μοι καταλέγεις σωρὸν ἀλλοτρίων ἐγκωμίων;". (2) *tell, go through, describe fully* 2,16,2,7 καταλέξας τὸν τρόπον τῆς ἁρπαγῆς; 22,3,21 τὴν ἀνδρείαν μου; 4,3,2,1 τὴν φύσιν τοῦ θηρίου ... ὡς ἔστι μὲν ἀδηφαγώτατον ...; 8, 18,4,11 τό τε γένος αὐτοῦ κ. καὶ τὸ ἀξίωμα καὶ τὰς ἐν τοῖς πολέμοις ἀριστείας. (3) *tell the story of, give a full account of* 2,34,7,6 κ. τὸν Χ. καὶ τὸν ἵππον; 6,13,2,27 κ. τὴν ναυαγίαν. (4) *recite, go through* 3,18,3,18 τερατεύεσθαι καὶ λόγον τινὰ κ.

καταλείπω (1) *leave* someone *behind* 2,10,2,12 pass. ἀπεσπᾶτο μὲν ἡ Κ., ἡ δὲ παρθένος ἐν τῷ περιπάτῳ κατελέλειπτο; 30,2,12 εἰ δέ με ἀπελθόντες καταλίποιτε, ...; 3,9,3,7 φύλακας ἡμῖν καταλιπόντες; 15,7,17 τὸ σῶμα ἐνθέντες ... κ.; 22,2,21; 7,11, 7,3. (2) w. compl. expression *leave* someone in such and such a state 2,35,5,22 κ. (sc. αὐτὸν) ἔτι διψῶντα; 5,26,10,22 μὴ ἀμύητον Μελίτην ἀπέλθῃς καταλιπών. (3) *leave, part from* person 5,15,2,20 τῷ Κ. ἐδόκει μή με καταλιπεῖν, ἀλλὰ μέχρις Ἐφέσου συμπλεύσαντα ...; 18,4,27 διὰ σὲ τὴν μητέρα κατέλιπον. (4) *leave, leave behind* a place or state 2,32,2,20 ὁ λιμὴν κατελείπετο; 7,6,4,27 τὸν ἐπάρατον βίον; 8,9,3,12 τὴν πατρῴαν οἰκίαν (i.e. giving up living there). (5) *leave* a thing *behind* 3,21,4,3 the blade of a stage dagger runs back into the handle μόνην δὲ καταλείπει τὴν αἰχμήν; 6,1,3,13 ἐμοὶ τὴν σὴν (sc. ἐσθῆτα) κατάλιπε. So in pass. *be left, be still left* to one 5,7,9,16 μικρόν μοί σου μέρος καταλέλειπται ἐν ὄψει τοῦ μείζονος. (6) *leave* it to someone (dat.) to do (inf.) 7,7,4,20 τίς ἡ κοινωνία τοῖς λῃσταῖς πρὸς αὐτόν, ὑμῖν καταλείπω σκοπεῖν.

καταλεύω *stone to death* 8,14,4,15 ... μὴ καὶ καταλεύσειεν αὐτὸν ὁ δῆμος.

καταληρέω *talk complete nonsense* 7,11,1,3 ἱκανῶς ... κατελήρησε μυθολογῶν.

καταμαλάττω *soften away* 6,19,6,1 metaph. τὸν θυμὸν ... καταμαλάττειν (β: καταπαλαίσειν α, prob. wrongly) ἡδονῇ.

καταμανθάνω *find, observe* that ... w. acc. and part. 5,15,2,22 εἰ τἀμὰ ἐν καλῷ κείμενα καταμάθοι.

καταμαντεύομαι mid. w. gen. *utter a condemnation of* someone *in the way of an oracle or seer* 4,17,3,27 τοῦ Γ. κατεμαντεύσω δικαίως (in her sleep).

καταμέμφομαι *blame* 2,21,1,23

κατεμέμφετο τὸν Προμηθέα πολλάκις, ὅτι .... So, *fault* oneself (acc.) (*for* something (gen.)) 2,21,2,30 ἔκλαιεν ἑαυτὸν ὁ λέων καὶ τῆς δειλίας κατεμέμφετο; 6,17,1,26 ἑαυτὴν κατεμέμψατο.

καταμένω *stay* 2,27,3,2 αὐτοῦ; 6, 14,1,9 αὐτοῦ καταμεῖναι σὺν ἐμοί.

καταμηνύω (1) abs. *inform* 2,27,2, 27 οὐδὲ γὰρ νῦν οἶδε ..., ὅ τε καταμηνύσων οὐκ ἔσται. (2) w. gen. *inform against* 6,3,4,30 φθάσας καταμηνύει μου πρὸς τὸν Θ. (ὁ γὰρ διαβαλὼν αὐτὸς ἦν). (3) w. acc. of thing *make known, reveal* 8,14,5,18 καταμηνύσειν τὸ πρᾶγμα, i.e. under torture.

καταμωκάομαι *mock at* w. acc. 2, 20,3,21 καταμωκᾷ (β: καταμωμᾷ aF) μου καὶ τοὔνομα.

καταμωμάομαι *criticize, find fault with* (2,20,3,21 καταμωκᾷ β: καταμωμᾷ aF).

καταναγκάζω *force, constrain* 2,23, 1,22 ὡς δὲ ἡ βελτίστη γαστὴρ κατηνάγκασε (sc. αὐτόν), πείθεται.

κατανεύω *bow down one's head* 7, 14,3,4 εἰς γῆν κατένευσα (β: ἔνευσα M: νένευκα W, wrongly).

κατανοέω *examine* 2,7,2,27 κατενόει τὴν πληγήν.

καταντίον *opposite* 1,16,1,6 διαβαδίζουσα γὰρ ἔτυχεν ... καὶ ἐπιστᾶσα τῷ ταῷ καταντίον (Jacobs, rightly?: κατ' αὐτὸν aVε: κατὰ ταὐτὸν G.: perh. καὶ αὐτή).

καταξαίνω *rend in shreds, lacerate* 5,17,6,1 πληγαῖς ... κατέξανέ (β: ἔξανέ α) με πολλαῖς.

καταπαλαίω *overcome* (6,19,6,1 metaph. καταμαλάττειν β: καταπαλαίσειν α, prob. wrongly).

καταπατέω *trample under foot* 1, 12,6,10 ὁ ἵππος ... κατεπάτει τὸν ἄθλιον.

καταπέμπω *send down* (2,8,2,6 και εκπεμπουσι Π[1] and Vilb.: καὶ πέμπουσαι Vε: καὶ καταπέμπουσαι G: καταπέμπουσι α).

καταπέτομαι *fly down* 2,12,2,8 ἀετὸς ἄνωθεν καταπτάς.

καταπήγνυμι intr. in pf. *be fixed firm* 3,17,4,23 τὸ τῆς ἐμῆς λύπης ξίφος ἔνδον καταπέπηγε.

καταπίνω *swallow down* 3,2,7,4 metaph., pass. καταποθήσεσθαι τὴν ναῦν προσεδόκησας.

καταπίπτω *fall down* of persons 2, 23,2,25 καταπεσὼν ἔκειτο ... καθεύδων; 24,1,16 ὑπὸ ἰλίγγου κατέπεσεν; 25,3,7; 3,17,7,9 κατεπέσομεν (β: κατεπέσαμεν M: desunt WF); 4,9,1,24; 5, 7,2,21 καταπεσὼν (β, rightly: πεσὼν α); 7,15,3,1.

καταπλέω w. εἰς and acc. *reach* a place *by sea* 2,15,1,6 ταχὺ καταπλεύσας εἰς τὴν Τύρον.

καταπλήσσω *astound, strike with amazement* 5,18,2,22 pass. κατεπλάγην.

καταπολεμέω *defeat in war* 2,24,2, 20 pass. ἐν Βυζαντίῳ πολεμεῖς ὑπὲρ ἀλλοτρίων γάμων, ἐν Τύρῳ δὲ καταπεπολέμησαι καὶ τῆς θυγατρός σού τις τοὺς γάμους σεσύληκεν.

κατάρατος, ον *accursed* 6,17,3,1 τοῦ κ. τούτου μοιχοῦ.

καταρρέω (1) *flow down, stream down* (a) 3,11,1,7 ἀφθόνως τὰ δάκρυα καταρρεῖ. (b) metaph. of beauty 1,4,4,8 κάλλος ... διὰ τῶν ὀφθαλμῶν εἰς τὴν ψυχὴν κ.; 9,4,21 ἡ τοῦ κάλλους ἀπορροή ...; 6,6,4,3 "τί δέ σου τὸ κάλλος τῶν ὀφθαλμῶν εἰς γῆν καταρρεῖ;". Cf. 2,7,6,18 ἐπὶ τὴν καρδίαν κατέρρευσε τὸ τραῦμα,

'made its way down'. (2) of breath (a) *stream down* 8,6,10,24 τὸ πνεῦμα διὰ τῶν ἐν τοῖς καλάμοις στενωπῶν καταρρέον (β: κατέρρεεν α, wrongly). (b) *stream away* through an opening in a flute 8,6,6,6 κλείσας ὁ αὐλητὴς τὰς ἄλλας ὀπὰς μίαν ἀνοίγει μόνην, δι' ἧς τὸ πνεῦμα καταρρεῖ. (3) of the blade of a stage dagger *run down* 3,21, 4,6 καταρρεῖ πάλιν ἐκ τοῦ χηραμοῦ.

καταρρήγνυμι (1) *dash down* (trans.) 3,1,5,2 pass. θάτερου δέ (sc. τῆς νηός) ... καταρραγέντος εἰς τὴν θάλατταν. (2) *tear* 5,3,6,6 pass. τὸν χιτῶνα κατέρρηκτο (sc. ἡ γυνή). (3) in pass. *have a gushing discharge* 7,4, 5,20 κατέρρηκται μὲν τῆς ψυχῆς τὸ τραῦμα, ἀνέῳκται δὲ τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡ τῶν δακρύων θύρα.

κατασβέννυμι *put out, quench* fire 2,14,7,12 pass. οὔτε τὸ πῦρ ὑπὸ τοῦ ὕδατος κατασβέννυται. So of the fire of love 2,5,2,11 ἂν ... ταύτην κατασβέσῃς σωφροσύνῃ τὴν φλόγα.

κατασιγάζω *put to silence* 7,4,6,23 οὕτω κἀμοὶ (codd.: κἀμὲ He and Vilb., wrongly) τὰ μὲν πρῶτα τῆς ἀκροάσεως τῇ ψυχῇ προσπεσόντα καθάπερ τοξεύματα κατεσίγασε (β: κατεσίγησεν α).

κατασιγάω *put to silence* (7,4,6,23 κατεσίγασε β: κατεσίγησεν α).

κατασκευάζω *make, render* 1,10, 5,8 εὐάγωγον αὐτὴν κατασκευάσας (παρασκευάσας M).

κατασκευή, ἡ a *structure* 5,6,2,8 of the lighthouse on Pharos, ἡμᾶς ... ἐπὶ τὸν πύργον ἄγει καὶ δείκνυσι τὴν κ. κάτωθεν θαυμασίαν τινὰ καὶ παράλογον.

κατασπάζομαι *do homage to* 3,23, 1,17 προσπεσὼν κατησπαζόμην καὶ προσεκύνουν ὡς θεόν.

κατάστεγος, ον *covered in, roofed* 1,15,1,25 ἑκάστη πλευρὰ ⟨τοῦ⟩ (He: om. Vilb.) τειχίου ... κατάστεγος ὑπὸ χορῷ κιόνων.

καταστοχάζομαι *aim at* w. gen. 2, 34,4,19 ἀκριβῶς καταστοχάσασθαι τοῦ σκοπόυ.

καταστράπτω *dazzle* as with lightning 1,4,2,28 παρθένος ... καταστράπτει μου τοὺς ὀφθαλμοὺς τῷ προσώπῳ.

καταστρέφω *overturn, throw down* 3,15,7,18 τὸν δὲ βωμὸν (which was made of earth) καταστρέψαντες; 4,18, 1,16 *raze*, πᾶσαν ... εἰς ἔδαφος κ. τὴν πόλιν.

κατάστρωμα, τό *deck* of a ship 5, 7,4,28.

κατατέμνω *cut up* 3,15,5,10 κατατεμόντες ἅπαντα (O'Sullivan: ἅπαντες codd.) (sc. τὰ σπλάγχνα) εἰς μοίρας ἔφαγον; cf. 6,22,4,17 τὴν ἐλευθερίαν, ἣ μήτε ... μήτε σιδήρῳ κατατέμνεται μήτε ... .

κατατήκω metaph. (1) *make fade away* 2,29,2,21 ἡ λύπη ... κατατήκει τῆς ψυχῆς τὸ ζωπυροῦν. (2) *cause to waste away, wear away* 5,25,6,7 οὕτως ἐρῶσαν γυναῖκα κατατῆξαι.

κατατίθημι (1) in pass. *be placed* 3,16,4,5 τὸ μὲν σῶμα ταύτῃ κατατέθειται (VEF: -τέθεινται αRG). It seems to me, however, that we should read κατατέθεινται (mid. and trans.): Ach. Tat. would have used -κειμαι as perf. pass. (2) mid. (a) *place, put* 2,33,1,27 εἰς μέσον καταθέμενοι ἃ εἴχομεν τὸ ἄριστον ἐκοινωνοῦμεν. (b) *deposit* someone in a place 6,4,2, 22 φέρων (sc. τὴν Λ.) εἴς τι δωμάτιον ἀπόρρητον καὶ καταθέμενος λέγει πρὸς αὐτήν· .... (c) *lay down, put lying down* 2,23,5,8 (sc. τὴν θυγα-

τέρα) καταθέμενον ὑπτίαν. (d) *put down, lay aside* 2,7,2,27 καταθεμένη τὴν κιθάραν. (3) act. *place, put* 3,21, 6,13 εἰς τὴν σορὸν καταθήσομεν (sc. τὸ σῶμα).

κατατραγῳδέω (1) *describe in florid language,* in the language of tragic verse 6,4,4,29 κατατραγῳδοῦντος αὐτῆς τὸ κάλλος. (2) *declaim* (acc. of obj.) *in extravagant style against* someone (gen.) 8,9,7,5 τύραννον ἀποκαλῶν με καὶ ὅσα δὴ κατετραγῴδησέ μου (με M, wrongly).

κατατρέχω (1) *run down* 2,26,1, 15 of running down to the door from the upper part of the house, κατατρέχει τεταραγμένος. (2) metaph. 3,20, 7,10 of the blade of a stage dagger, τὸ μικρὸν ἐκεῖνο ξίφος ὥσπερ ἀπὸ χηραμοῦ τῆς κώπης κατατρέχει τοσοῦτον, ὅσον . . ., *runs down.* (3) *run for refuge* 8,2,1,4 "ποῖ καταδράμωμεν (-ωμεν W, rightly: -ομεν M: -οῦμεν β); ἐπὶ τίνα θεῶν μετὰ τὴν Ἄρτεμιν;". (4) *make incursion(s)* 3,24,3,15 τοὺς βαρβάρους τοὺς κατατρέχοντας.

καταυλέω *play a flute accompaniment* 2,22,4,2 of an attacking gnat, περιϊπτάμενος ἅμα καὶ τῷ βόμβῳ καταυλῶν.

καταφέρω (1) act. (a) *carry down* 3,11,2,12 μετοχετεύει (sc. ἡ λύπη τὰ δάκρυα) καταφέρουσα (μετα- F) σὺν αὐτῇ κάτω. (b) *bring down* metaph. 8,6,5,1 w. idea both of conveying and of reducing, ἕκαστος (sc. κάλαμος) ἐπὶ τὸν πέλας τὸ ὀξὺ καταφέρων (codd., rightly: καταφέρει Vilb.). (c) *bring down upon* (gen.) 1,3,4,13 ἀνατείνασα τὴν ἅρπην καταφέρει τῆς ἰξύος. (2) mid. *bring down* 3,3,4,1 κώπαις ἅμα τῷ πηδήματι τὰς πληγὰς κατεφέροντο (κατέφερον Cobet). (3) pass. (a) of blows *fall* 5,26,6,10 ἐπὶ τοῦτο τὸ πρόσωπον πληγαὶ κατηνέχθησαν, 'were dealt'. (b) *fall, flow down* 5,15,1,19 καὶ ἡμῖν δὲ πᾶσι κατεφέρετο δάκρυα. (c) *tumble down* 4,3,4,7 of the hippopotamus falling into a pit-trap, τὸν μὲν ἐπιβάντα ⟨κατα⟩φέρεσθαι (Castiglioni: φέρεσθαι codd. and edd.) εὐθύς.

καταφεύγω *fly for refuge* to (ἐπὶ and acc. of deity) 7,15,1,22 ἐπὶ τὴν Ἄρτεμιν . . . κατέφυγεν; 8,8,9,3.

καταφιλέω *kiss* person or thing w. acc. expressed or understood 1,5,2,20 (ἐφίλησα ξ); 6,5,10; 7,3,1; 2,7,5,11; 7, 5,14; 9,2,16; 9,3,17; 10,3,17; 4,17,2, 22; 5,7,9,18; 8,2,28 προσπτυξάμενός με πολλὰ κατεφίλει; 13,5,25; 15,4,25; 25,7,13; 27,1,7; 6,1,3,9; 11,1,18; 16, 4,13; 20,2,10; 7,5,4,12; 8,6,10,21.

καταφλέγω *burn up, consume with fire* 5,15,5,3 metaph. of love, ὄφελον εἶχον τὴν αὐτὴν φύσιν τῷ κοινῷ . . . πυρί, ἵνα σοι περιχυθεῖσα κατέφλεξα; 6,22,4,18 οὐκ ἀφήσω ποτὲ ταύτην (i.e. τὴν ἐλευθερίαν) ἐγώ. κἂν καταφλέγῃς, οὐχ οὕτως θερμὸν εὑρήσεις τὸ πῦρ.

καταφονεύω *slaughter* men 3,13,7, 27 συναγαγόντες αὐτοὺς εἰς ὀλίγον κατεφόνευον (κατ' ὀλίγον ἐφόνευον G).

καταφρονέω (1) *think slightly of, make light of* something (gen.) 2,10,3, 15 στρατιώτης ἤδη νενικηκὼς καὶ τοῦ πολέμου καταπεφρονηκώς. (2) *look down on* person (gen.) 6,20,4,18 ὡς ἂν μάθοι δεσπότου μὴ καταφρονεῖν.

καταφυγή, ἡ (1) a *flight for refuge,* a *taking refuge* 7,13,3,17. (2) *refuge* 8,2,2,9 τοῖς μὲν πονηροῖς αἱ τῶν ἱερῶν ἀσφάλειαι διδόασι καταφυγήν. (3) *refuge* metaph. 5,26,12,1 ". . . βοτάνας ζητεῖν καὶ φάρμακα; αὕτη γὰρ τῶν ἐν ἔρωτι δυστυχούντων ἡ κ.".

κατάφωρος, ον *detected* w. part of γίνομαι 2,17,1,14; 8,9,14,7.

καταχέω (1) *pour down upon* (trans.) w. dat. 2,38,1,7 metaph. τοσαύτας ἡμῖν καταχέας γυναικῶν περιεργίας. In pass. w. dat. *pour down over* (intr.) 6,8,3,17 νέφος αὐτῇ κατεχύθη λύπης. (2) pass. *be poured down, stream down* 3,23,1,18 metaph. μου κατὰ τῆς ψυχῆς (Π[4]: κ. τὴν ψυχὴν codd., wrongly) ἀθρόα κατεχεῖτο ἡδονή.

κατάχρυσος, ον *golden* 5,13,2,12 κόμη ... κατάχρυσος τῇ χροιᾷ.

καταψάω *rub down* 1,12,2,15 τὸν ἵππον ἱδροῦντα κατέψα. Cf. 1,14,3,16 κατέψα σου τοὺς ἱδρῶτας, i.e. *was wiping away.*

καταψεύδομαι (1) w. gen. of pers. (a) *tell lies against, accuse falsely* 8,5, 3,8 ἐπεὶ καὶ †τὸ δεῖπνον† εἶπον καὶ ὡς ἐμαυτοῦ κατεψευσάμην. (b) *misrepresent, be a false representative of* 2,4,5,25 ὅρα μὴ καταψεύδῃ (βF: -σῃ α) τοῦ θεοῦ. (2) *allege* something (acc.) *falsely against* someone (gen.) 7, 9,2,15 κατέψευσται γὰρ ἑαυτοῦ τὴν ... αἰτίαν; 9,4,24 ἑαυτοῦ φόνον κατεψεύσατο.

καταψηφίζομαι w. gen. *give the verdict against, condemn* 8,8,14,1 ὅταν τούτων καταψηφίσησθε.

καταψύχω *cool* (trans.) 5,8,2,25 pass., metaph. τῇ τῆς ἡμέρας ψυχαγωγίᾳ νικώμενον καταψύχεται (sc. τὸ λυπῆσαν).

κάτειμι *come down* 3,21,5,8 of the blade of a stage dagger, κάτεισιν (Π[4] Π[5]: ἄνεισιν codd.) ἐκ τῆς μηχανῆς.

κατεῖπον (1) *tell* (a) w. acc. 2,25, 3,10 πρὶν ... τὸ πᾶν ἡ Κ. βασανιζομένη κατείπῃ. (b) 5,10,1,22 μηδενὶ Τυρίων ... κατειπεῖν ὡς ἐκ ναυαγίας περιγενοίμην. (2) *inform* one (dat.) *of* something (acc.) 7,11,2,13 ὁ τὴν μοιχείαν μοι κατειπών. (3) (a) w. gen. of pers. *speak against, accuse, denounce* 7,7,6,29 ἐμαυτοῦ κατεῖπον; 10,1,9 τὸν ἀνδροφόνον τὸν αὐτοῦ κατειπόντα; 11,1,5; 11,8,9. (b) *bring* something (acc.) *as a charge against* someone (gen.), *accuse* someone *of* something 7,12,1,16 τὸν νόμον, ὃς ἐκέλευσε τὸν αὐτοῦ κατειπόντα φόνον (κ. φόνον α: θάνατον κ. β, wrongly) τεθνάναι. (See also καταγορεύω).

κατεπᾴδω (1) *recite a spell* 2,7, 5,15; 7,7,21. (2) *keep repeating* 2, 19,2,23 ταῦτα πολλάκις κατεπᾴδων ἐπεπείκειν τὴν κόρην .... (3) w. dat. *speak soothingly to* 7,10,4,18 ὁ δὲ ἔτυχε μὲν ἐν τῷ τῆς Λ. δωματίῳ παρών, κατεπᾴδων αὐτῇ (αὐτῆς Cobet).

κατεργάζομαι *effect, accomplish* 4, 7,1,4 pass. κατείργασται τὸ ἔργον; 7, 4,4,12 τὸ δὲ (sc. τραῦμα) ἔτι δέδυκε καὶ κέκρυπται κατειργασμένον σχολῇ τῆς πληγῆς τὴν τομήν.

κατέχω I trans. (1) *hold, have in the hand* 1,1,6,16 δίκελλαν κατέχων. (2) *occupy* a place 3,5,5,18 κατεῖχον δὲ τότε λῃσταὶ πᾶσαν τὴν ἐκεῖ χώραν (w. idea of 'have under sway'); 6,3,2,25 δι' ὅλης νυκτὸς τὴν ἀγορὰν ἅπασαν κατεῖχε πλῆθος ἀνθρώπων. (3) of the sea *cover, overwhelm* 3,4,4,17 pass. τῆς ἅλμης πιόντες κατεσχέθησαν; 23, 3,24 τοῦτον ἐκ πάντων κατέσχεν ἡ θάλασσα. (4) of evil circumstances *hold down, oppress* 6,13,1,23 ἔα με ... μετὰ τῆς ἐμαυτῆς συντρίβεσθαι τύχης καὶ τοῦ κατέχοντός με δαίμονος. Cf. 6,16,1,2 οὐδὲ γὰρ ἐγὼ (sc. οἶδα) τίς σὲ κατέχει τύχη, *holds, has in its grasp.* (5) *hold (on to), retain* 6,7,5,26 ἀποψήσασθαι δυνάμενος οὐκ ἐθέλει,

ἀλλὰ τὸ δάκρυον ὡς δύναται κατέχει καὶ .... (6) *hold, keep* in a state (part.) 6,19,4,20 ἂν ... τῆς οἰκείας ἕδρας ἐκπεσόντα κατάσχῃ (sc. ὁ θυμὸς τὸν ἔρωτα). (7) *hold back, check, restrain* (a) (w. acc.) 1,13,2,17 κατασχεῖν τὰ δάκρυα; 5,7,5,2 οἱ παρόντες (sc. με) κατέσχον, i.e. from jumping overboard; cf. 19,3,19 Μὴ σύ γε ... ἀλλ' ἐντὸς (α: ἐνεὸς V: ἐν σοὶ εG) κάτασχε (sc. σεαυτόν). (b) 7,16,4, 23 ἐγὼ δὲ εἱστήκειν, αἰδοῖ τῇ πρὸς τὸν Σ. κατέχων ἐμαυτὸν (καὶ ἅπαντα ἔβλεπον (β: βλέπων α) εἰς τὸ ἐκείνης πρόσωπον) ἐπ' αὐτὴν ἐκθορεῖν (So codd.; surely wrongly? Jacobs would put 'καὶ ἅπαντα ... πρόσωπον' immediately after εἱστήκειν, but if transposition of these words is the solution, then they should come after ἐκθορεῖν: αἰδοῖ ... κατέχων ἐμαυτόν gives the reason for εἱστήκειν only and should not be separated from it by ... ἔβλεπον ...). (8) *seize* 2,3,3,3 Ἔρως δὲ καὶ Διόνυσος ... ψυχὴν κατασχόντες ἐκμαίνουσιν .... So of emotions 7,8, 1,1 πάντας ἔκπληξις κατέσχεν ἐπὶ τῷ παραλόγῳ τοῦ πράγματος. II intrans. *prevail* 5,10,3,28 καὶ τοῦτόν γε τὸν λόγον εὗρον περὶ ἐμοῦ κατεσχηκότα.

κατηγορέω (1) abs. *accuse* κατηγορῶν 8,8,1,23 where there are difficulties in the text. See app. crit. (ἄψαιμι Vilb., i.e. ἀψαίμην?); 9,14,8. (2) w. gen. *speak against, accuse* 7,9, 9,7; 8,8,1,20 (3) *allege* something (acc.) *as a charge against* someone (gen.), *accuse* someone *of* something 7,9,7,3 Μελίτης φόνον κατηγορεῖ.

κατηφής, ές *downcast, dejected* of person 2,35,1,7.

κατοικέω *dwell* 1,3,1,20 ἐν Τύρῳ κατῴκει.

κατοικίζομαι *settle, take up residence* in a place 7,6,6,7 καταγωγήν τινα μισθωσάμενοι κατῳκίσαντο (Θ: κατῳκήσαντο codd.).

κατοκνέω *shrink from* doing w. inf. 1,2,2,6 μὴ κατοκνήσῃς ... ταύτῃ μᾶλλον ἥσειν (Vε: ὀνήσειν αGξF: ἥσων Richards and Wifstrand: ἥσεις Naber), where the text is not quite certain as regards syntax.

κατολισθαίνω (1) *slip down* 1,12,4, 25 of a rider on a bolting horse, ποτὲ μὲν ἐπ' οὐρὰν κ. (2) *slip and fall* 4,14,5,13 οἱ δὲ καὶ κινηθέντες μόνον κατωλίσθαινον (-θανον M) ὑποσκελίζοντος αὐτοὺς τοῦ ποταμοῦ.

κατόπιν (1) adv. (a) *behind* 1,4,1, 24 εἵπετο δὲ αὐτῷ κ. πολὺ πλῆθος; 12,3,16 ψόφος κ. γίνεται; 2,22,2,18 τὴν κ. ... αἰσχύνην; 26,2,16; 3,8,5,12. (b) *from behind* 3,5,2,5 ἅμα δὲ λέγοντα κῦμα ἐπεκάλυπτε κ.; cf. 5,8,2,26 καί μού τις κ. βαδίζοντος ἐν ἀγορᾷ τῆς χειρὸς ἄφνω λαβόμενος. (2) prepositional w. gen. *behind* 2,10,4,18 ψόφος τις ἡμῶν κ. γίγνεται; 6,15,4,28 κ. τῶν θυρῶν; 8,6,1,8 τὸ ἄλσος τὸ κ. τοῦ νεώ.

κάτοπτρον, τό *mirror* 1,1,11,16 καὶ ἐγίνετο τοῦ σώματος κάτοπτρον ὁ χιτών; 9,4,19 ὀφθαλμοὶ ... ἀπομάττουσιν ὡς ἐν κ. τῶν σωμάτων τὰ εἴδωλα; 15,6,19 τὸ ὕδωρ τῶν ἀνθέων ἦν κ.; 5,13,4,19; 6,6,2,25.

κατορθόω abs. *succeed* 6,7,9,9 ἧκε πρός με κατορθώσας, i.e. in his mission of winning over Leucippe for Thersander; 11,3,28 κατωρθώσαμεν.

κατόρθωμα, τό *success, the achievement of success* 6,11,3,2.

κάτω adv. (1) *down(wards)* 1,1, 4,9 ὁ ἥλιος ἠρέμα τοῦ λειμῶνος κάτω σποράδην διέρρει (where, however, we should probably read ... κατὰ τοῦ

λειμῶνος σποράδην ...); 12,4,22 ἄνω τε καὶ κάτω πηδῶν; 2,8,2,6 (κάτω Π[1]: κατὰ τῶν στέρνων α: διὰ τῶν στέρνων β); 36,3,6 ἔρριπται κ.; 37,9, 26 καταβῆναι κ.; 3,8,3,6; 11,2,12 καταφέρουσα σὺν αὐτῇ κ.; 20,7,9 ἀνελόμενος τὸ ξίφος ... ἔλαθεν μεταστρέψας κάτω (O'Sullivan: κατὰ WF: καὶ cett.) τὸ τοῦ σιδήρου μέρος; 4,3,3, 5 ἱστάναι (He: ἑστάναι codd., perhaps rightly, in which case κάτω means 'below') κ. ξύλινον οἴκημα; 4,5,9; 11,3,2 ὁ Νεῖλος ... ῥέων ἄχρι Μέμφεως καὶ ἔτι (Jackson: ἔστι codd.) μικρὸν κάτω, in a passage where there are great textual difficulties; 5,26,1,19 κ. νενευκώς; 6,6,4,2 "Τί κάτω βλέπεις, ...;"; 18,4,24 νεύει κ. καὶ .... (2) *below* (a) 2,14,9,21 ὁ δὲ πλοῦτος ... κάτω (κάτωθεν F) τεταμίευται; 5,13,4,22; 6, 18,5,2. (b) adjectivally *lower* 1,1,7,21 τὸ δὲ κάτω (sc. τοῦ σκέλους γεγυμνωμέναι) τοῦ πεδίλου; 1,10,11 τὰ κ. τοῦ σώματος; 3,4,9; 15,5,14; 15,5,15; cf. 3,15,4,8 τὴν κ. γαστέρα; 4,19,5,5. Cf. 8,6,5,23 where there are difficulties in the text and it would be unwise to make firm statements about the exact syntax.

κάτωθεν I adv. (1) *from below* 1, 1,5,14 ὕδωρ ... ἀναβλύζον κ. ἀπὸ τῆς γῆς; 6,6,15 τὸν ὀφθαλμὸν ... ὑπείλιττον κ.; 2,2,5,7; 5,2,8; 14,7,10 κ. ... ἀλλομένην ἄνω; 23,5,8 κάτωθεν ἀρξάμενον ἀπὸ τῆς αἰδοῦς; 3,1,1,3; 2,2, 13; 7,6,1; 7,9,17 ἄρχεται ... ἡ κώπη κ. ('from below', 'below') ἀμφοῖν ἐκ μιᾶς; 17,6,4; 17,7,6; 4,5,3,14; 5,6,2,8 ἡμᾶς ... ἐπὶ τὸν πύργον ἄγει καὶ δείκνυσι τὴν κατασκευὴν κάτωθεν (often suspected, prob. wrongly) θαυμασίαν τινὰ καὶ παράλογον. (2) *below* 2,14, 4,24 τὸ ὕδωρ ὑπορρεῖ κ.; ibid.; 3,5,3,7 πλησίον γενόμενον ἡμῶν (sc. τὸ κῦμα) κ. παρατρέχει. II as prep. w. gen. *below, beneath* 5,6,3,10 ὑπέρρει δὲ ὕδωρ κ. αὐτοῦ τοῦ ποιήματος.

καυματώδης, ες *burning, feverish* 2,37,9,24 metaph. ἀσθμαίνειν ὑπὸ καυματώδους ἡδονῆς (of a woman in sexual intercourse).

καχλάζω *bubble, froth* 6,19,5,25 metaph. ὅταν δὲ ὁ θυμὸς καχλάζων (β: κολάζων α, wrongly) γεμισθῇ.

κεῖμαι (1) of person(s) (a) *be situated* 1,11,3,28 ἐν μεθορίῳ κεῖμαι δύο ἐναντίων. (b) *lie (still)* 2,23,2,25 καταπεσὼν ἔκειτο ... καθεύδων; 23, 3,27; 25,2,5; 3,10,1,11 ἐκείμεθα ὡς ἦμεν δεδεμένοι; 13,7,27; 4,9,1,26 ἐπὶ τῆς γῆς; 9,5,14; 17,2,24; 5,15,3,23; 6,6,1,22 χαμαὶ κ. (2) of a place *be situated* 2,17,2,15 κώμην ... ἐπὶ θαλάττῃ κειμένην; 5,6,3,9; 6,3,13; 6,2, 1,3. (3) of things (a) *have been placed, lie* 3,8,2,27 τὸ ῥάμφος ἐς τὸ ὄρυγμα κεῖται. (b) *lie, be* in a place 5,3,4,25 μεταστραφεὶς οὖν (ἔτυχον γὰρ παρεστὼς ἐργαστηρίῳ ζωγράφου) γραφὴν ὁρῶ κειμένην (or *hanging there?*). (c) of quality vel sim. *lie, reside* 1,10,3,26 τὴν αἰσχύνην κεῖσθαι νομίζουσιν ἐν τοῖς ῥήμασι. (d) *be laid up in store* 5,18,5,4 metaph. εἴ τις οὖν τῶν πεπονημένων διὰ σὲ κεῖται χάρις, ... (e) of affairs, *be* in a condition 5,15,2,22 εἰ τἀμὰ ἐν καλῷ κείμενα καταμάθοι.

κείρω (1) *shear off, cut off* 5,5,4,11 κείρει τῆς φωνῆς τὸ ἄνθος. (2) *crop* a person 5,17,3,20 pass. τὴν κεφαλὴν κεκαρμένη.

κελευσμός, ὁ *shouting of orders* 3, 2,8,8 part of the συμμιγὴς βοή on board a storm-tossed ship is κελευσμὸς ναυτῶν.

κελεύω *order, (bid)* (1) abs. *give orders* 2,32,1,18 τοῦ κυβερνήτου κελεύοντος; 8,8,8,25 τυραννικῶς. (2) w. acc. of what is ordered 4,10,5,12 ἃ ἐκέλευσεν ἐποιοῦμεν. (3) w. dat. of pers. and acc. of thing ordered 2,6,3,20 τούτῳ τὴν πρᾶσιν ἐκέλευσεν. (4) w. dat. pers. *give orders to* 7,11,1,5 φονέα ἐπ' αὐτοφώρῳ λαβόντες ... οὐ δὴ κελεύετε τῷ δημίῳ, καθέζεσθε δὲ ... (See Vilb. *Comm.* p. 121–122). (5) *order* someone (dat.) to do (inf.) 3, 3,1,17 τοῖς ναύταις ἐμβαίνειν κελεύσας; 4,11,2,26; 13,6,17. (6) w. acc. and inf. 3,19,2,7 θαρρεῖν τε ἐκέλευον ('bade') καὶ συμπονεῖν αὐτοῖς ὡς ἂν οἰκεῖον (sc. ὄντα); 4,10,4,10 κελεύει λύσαντας εἰς ἔλαιον ἐπαλεῖψαι ...; 11,1,22 πάντας ἐν τοῖς ὅπλοις γενέσθαι; cf. 14,1,19 σκοποὶ ..., οὓς ... προκαθίσαντες ἐκέλευον ... ἐπαφεῖναι τὸ ὕδωρ ...; 16,3,8; 6,3,3,28; 4, 1,17; 14,1,10 ... οὐκ ἐπέτρεπεν, ἀλλ' ἐκέλευεν ἀπαλλάττεσθαι αὐτοὺς (αὐτοὺς before ἀπαλλ. in E: om. α) τὴν ταχίστην. So w. acc. and pass. inf. *order, prescribe* that ... 8,9,8,9 "ποῖον δικαστήριον ἐκέλευσε δεθῆναι τὸν ἄνθρωπον;"; 14,6,20; 8,12,16 τὸν μὲν ... ἀξιῶ τῆς αὐθαδείας δοῦναι τιμωρίαν, τὸν δὲ ἀποδοθῆναι κελεῦσαι (α, rightly?: κέλευσον β) τῇ καταδίκῃ. So w. acc. understood 8,9,11,22 οἴκοι κολάζει καὶ δικάζει καὶ δεθῆναι κελεύει. Cf. 7,12,1,16 ... τὸν νόμον, ὃς ἐκέλευσε τὸν αὑτοῦ κατειπόντα φόνον τεθνάναι. (7) w. inf. (person ordered not expressed) 2,16,2,6 δείκνυσιν ἑνὶ τῶν οἰκετῶν τὴν κόρην ... καὶ κελεύει λῃστὰς ἐπ' αὐτὴν συγκροτῆσαι; 27,3,2; 28,1,9 περὶ τὰς βασάνους τῆς Κ. ηὐτρεπίζετο καὶ καλεῖν αὐτὴν ἐκέλευεν; 3,1,1,4; 2,9,9; 14,1,5; 4,16,4,14; 5,4,2,24 ('bid'); 17, 2,14; 17,10,14; 22,1,27; 6,1,4,16; 2,2, 7; 4,1,14; 4,4,1; 7,3,7,21; 6,5,3; 10,3, 14.

κενογάμιον, τό of a marriage the consummation of which has been deferred *empty marriage* 5,14,4,13 κενοτάφιον μὲν γὰρ εἶδον, κενογάμιον δὲ οὔ.

κενός, ή, όν (1) *empty* (a) 2,3,2, 19 κενὸς ὁ κρατήρ. (b) w. gen. *empty of* 3,17,7,8 ἦν ἐντέρων κενή (sc. ἡ γαστήρ). Cf. 2,22,6,9 οἱ ὀδόντες κενοὶ τῆς θήρας περὶ ἑαυτοὺς ἐκροτάλιζον. (2) metaph. (a) 5,25,4,1 οὔτε γὰρ ἂν ἔχοιμί σε τοῦ λοιποῦ χρόνου κἂν μέχρι τῶν ὀμμάτων τῶν κενῶν, i.e. *empty, fruitless, ineffectual.* (b) 7,11, 8,8 φληνάφων ... κ., *empty, idle.*

κενοτάφιον, τό *cenotaph* 5,14,4,13 κ. μὲν γὰρ εἶδον, κενογάμιον δὲ οὔ.

κεραία, ἡ *yard-arm* 2,32,2,19; 3,1, 1,4; 5,2,4; 23,2,21; 5,16,4,23.

κεραννύω (1) *mix* (a) act. 2,15,2, 12 τὸ δὲ πνεῦμα ἀναπεμπόμενον εἰς τὸν ἀέρα τὴν ὀδμὴν ἐκεράννυε; 5,5,6, 18 ὕβρει κεράσασαι τὴν ζηλοτυπίαν. (b) mid. 2,9,1,13 ἐγχέων ἀμφοτέροις καὶ κερασάμενος (Π[1]: ἐγκερ. codd.) ὤρεγεν. (c) pass. 2,14,7,10 τὸ ... ὕδωρ κεκερασμένον ἔχει πῦρ; 3,7,2, 14 ἐπὶ τῶν προσώπων αὐτῆς κάλλος κεκέρασται καὶ δέος; 8,8,3,5. (2) *compound* 3,25,2,22 pass. κεκέρασται τὰ πτερὰ χρυσῷ καὶ πορφύρᾳ, 'were a mixture of'.

κέρας, τό (1) *horn* of bull, ox 1,1, 10,8 τοῦ κέρως; 1,12,17; 2,15,3,17; 15,3,20 τῶν κεράτων; cf. 4,4,4,4 κέρας ... διπλοῦν, one would take the elephant's tusks for horns. (2) *sailyard* 3,1,2,5; 5,9,1,5. (3) *bow* 3,8,5,11 ἐνήρμοσται τῷ τόξῳ βέλος, τῇ λαιᾷ

προβέβληται τὸ κέρας ὠθῶν. (4) *side, end* 8,6,5,23 ... κατὰ κέρας ἑκάτερον ὁ ἄκρος ἔλαχεν αὐλός, i.e. in the Panspipe. (5) *wing* of an army 3,13,7,25 of a squadron of cavalry, κατὰ κέρας ἑκάτερον (κ. κ. ἑ. β: om. αF) ἐκτείναντες τὴν φάλαγγα.

κερδαίνω (1) *gain* 2,3,3,7 πλέον τῶν ὀμμάτων ἐκερδαίνομεν ... οὐδέν, i.e. in love; 5,6,1,3 ἐκερδήσαμεν δὲ οὐδὲν ἢ μίαν ἡμέραν. Cf. (2) in bad sense *reap* (metaph.) 5,25,5,3 μοιχείαν ἀναφρόδιτον, ἧς μόνον τὴν λοιδορίαν κεκέρδακα.

κέρδος, τό *gain* financial 7,3,6,13; 8,16,5,2.

Κερκάσωρος 4,11,3,2 (Κερκάσωρος Wesseling, rightly, after Herodotus 2,15,1: κέρας· σύρος codd.).

κερκίς, ἡ a *shuttle* 5,5,5,16 ἃ πέπονθε τῇ κερκίδι λαλεῖ, i.e. by depicting her story on a tapestry.

κεφάλαιον, τό (1) *sum* 2,34,1,7 τὸ κ. τῆς ἐμῆς ἀποδημίας ἔρως βάσκανος καὶ θήρα δυστυχής. (2) *the crown* (metaph.) of a thing 2,36,1,23 ἀγνοεῖς ... τὸ κ. τῆς ἡδονῆς.

κεφαλή, ἡ (1) *head* of person or animal 1,1,12,18; 7,2,25; 8,7,12; 3,7, 6,3; 7,7,11; 7,7,12; 9,2,2; 15,3,27; 25, 2,23; 4,2,3,16; 4,4,3; 4,7,16; (ibid. κεφαλήν codd., an erroneous repetition: γένυν Richards); 4,8,21; 10,1,1; 10,4, 11; 14,6,17; 19,1,14; 19,4,23; 19,5,4; 5,3,3,21; 3,7,12; 7,4,30; 16,4,23; 17, 3,20; 21,5,15; 7,5,3,9; 14,3,5; 8,5,4, 11; 6,13,11; 13,1,17; 15,4,8; 16,2,19; 16,2,21; 16,6,7. (2) for the whole *person* 5,17,8,8 ὦ κακὴ κ.

κῆδος, τό *connexion by marriage* 1,7,5,11 πρὸς τὸν πλοῦτον ... ἀποβλέπων σπουδάζει τὸ κῆδος.

κῆρυξ, ὁ *herald, crier* 8,10,10,1 αὕτη δὲ οὐχ ὑπὸ σάλπιγγι μόνον ἀλλὰ καὶ κήρυκι μοιχεύεται.

κῆτος, τό *sea-monster* 3,6,4,7 τὸ κ. τοῦ Ποσειδῶνος; 7,2,13; 7,6,28; 7,7,7.

κίβδηλος, ον *simulated, sham* 3,20, 7,14 τούτῳ ... ἐν τοῖς θεάτροις ἐχρῆτο πρὸς τὰς κιβδήλους σφαγάς.

κιθάρα, ἡ *lyre* 1,5,4,1; 19,2,12 τῆς κ. ... ὁ καιρός, i.e. 'the time for playing the lyre'; 2,7,1,24; 7,2,27; 14, 8,19.

κιθαρίζω *play on the cithara* 1,5, 4,4.

κιθάρισμα, τό a *piece of lyre music*, a *piece of lyre playing* 2,1,1,2 ἀκροασόμενοι δῆθεν τῶν κιθαρισμάτων; 2, 1,2 πέπαυτο τῶν κ.

κινδυνεύω *be in danger* 1,6,4,6 τοῖς κινδυνεύουσιν οἱ φόβοι (sc. ἐξεγείρονται).

κίνδυνος, ὁ (1) *danger* 2,23,4,2 ὁ τοῦ κ. φόβος; 3,22,1,19 καλὸς ὁ κ. (κ. ὁ κ. αF: om. β); 5,16,8,8; 7,10,3,16; 11,7,2 ἵνα ... τὸ ἔργον κίνδυνον ἔχῃ μείζονα. (2) a *danger* in pl. 3,3,5,5 οἱ μεγάλοι κ. καὶ τοὺς τῆς φιλίας λύουσι νόμους; 7,13,1,9 μνήμη ... πρὸς τὸ παρὸν τῶν κ. τὴν ἐλπίδα προὐξένει.

κινέω (1) act. trans. (a) *move* 2, 21,3,2 δρῶν διὰ παντὸς (sc. αὐτὸν) τὰ ὦτα κινοῦντα; 4,14,5,9 μηδὲ κινήσαντες τὰς αἰχμὰς ἀπώλλυντο. (b) *cause* 6,16,2,7 ἐφοβούμην μή τί σοι κινήσω κακόν. (2) pass. intr. (a) *move* 1,6, 3,26 μὴ κινουμένου τοῦ σώματος; 4, 14,5,12 κινηθέντες μόνον κατωλίσθαινον. (b) *move, change* 2,37,1,19 τὸ δὲ κινούμενον ἐν φθορᾷ, opposed to τὸ ἄφθαρτον.

κίνημα, τό a *movement* 1,1,13,23 εἶπες ἂν ἐγγεγράφθαι καὶ τὰ κινήματα.

κίνησις, ἡ *moving, movement* (intr.) 6,7,6,27 τῶν ὀφθαλμῶν τὴν κ. ἐπέχει.

κίρκος, ὁ a kind of *hawk* 5,3,3,20 χελιδόνα κίρκος διώκων.

κίρνημι in pass. *be mingled, mingle* 2,8,2,6 αἱ τῶν στομάτων συμβολαὶ κιρνάμεναι.

κίστη, ἡ *box, chest* 3,20,6,3; 20, 6,6.

κιττός, ὁ *ivy* 1,15,3,1; 15,3,3; 15, 3,4; 15,3,5; 19,1,10 (-σσ- W).

κιτωνίσκος, ὁ See χιτωνίσκος.

κίων, ὁ *pillar, column* 1,15,1,25 κατάστεγος ὑπὸ χορῷ κιόνων; ibid. τοῖς κίοσιν; 5,1,2,4 στάθμη κιόνων ὄρθιος ἑκατέρωθεν; 1,2,6; 1,4,10.

κλάδος, ὁ *branch* 1,12,5,5 τῶν τοῦ δένδρου κ.; 12,5,7; 15,2,26; 2,14,5,2.

κλαίω, κλάω (1) abs. *weep* 3,11,1,5 κλαίειν οὐκ ἠδυνάμην; 20,1,15 ἔκλαον (Μβ: -αι- Π[4]WF); 4,1,4,12 ἔκλαιον (αF: -αον β); 1,4,13 κλαῖε; 10,5, 14 ἔκλαον; 5,7,8,12 ἔκλαον; 21,5,15 ἔκλαεν (-αιεν M); 25,8,18 ἔκλαεν; 27, 2,11 κλαίουσα; 6,11,4,4 κλαίεις; 7,4, 1,28 ἔκλαυσα; 7,6,28 ἔκλαον (β: -αιον α). (2) w. acc. (a) *weep for* 2, 21,2,29 ἔκλαιεν οὖν ἑαυτὸν ὁ λέων; 3, 10,1,12 κλαίειν ... τὴν Λ. (b) *weep because of, weep in regret for* what one has done 8,6,9,18 ἔκλαιε τὴν τομήν

κλεῖθρον, τό *that which closes* or *locks, bar* for a door metaph. 2,14,9,24 ἀνοίγουσί τε τοῦ ποταμοῦ τὰ κ., i.e. in getting gold from the river with pitch-smeared poles.

Κλεινίας, ὁ 1,7,1,19; 7,3,27; 7,3, 5 bis; 8,1,13; 9,1,3; 9,1,6; 9,2,9; 10,1, 14; 11,1,20; 12,1,8; 12,2,11; 12,2,13; 13,1,12; 14,1,8; 2,26,1,13 -ίου; 26,1, 14; 26,2,17; 26,3,19 -ίᾳ; 27,1,23; 31, 3,25; 31,5,7; 33,3,4; 34,7,3; 34,7,6; 35,1,8; 35,2,12; 3,5,2,3; 5,3,9; 5,6,21; 6,2,26; 23,2,19; 5,8,3,1; 11,3,2; 11,4, 8; 11,4,11; 12,1,20; 12,2,25; 14,2,4; 15,2,20; 6,1,2,8; 14,1,7; 7,6,1,15; 6,4, 27; 6,6,4; 9,1,10; 10,1,7; 12,2,23; 14, 4,8; 14,6,16; 15,1,24; 15,3,29; 16,1,8; 16,1,9; 8,7,2,26; 19,1,16.

κλείς, ἡ *key* in pl. τὰς κλεῖς 2,19, 5,6; 19,5,8.

Κλειτοφῶν, ὁ 1,3,1,16; 2,33,3,3; 36,1,23 ὦ Κλειτοφῶν; 3,5,2,5; 11,2, 16; 17,5,2; 22,1,20 -ῶντα; 4,1,4,15; 6, 1,19; 7,6,21; 17,4,3; 5,15,5,1; 18,2,24 -ῶντι; 20,3,13; 26,5,8; 26,7,11; 26,9, 17; 26,10,22; 6,2,4,11; 2,5,14 -ῶντος; 16,1,1; 16,3,10; 16,6,19; 16,6,21; 17, 2,28; 18,6,7; 21,2,24; 7,11,3,20; 11,5, 25; 14,3,2; 8,4,3,20; 8,5,14; 17,1,13.

Κλειώ, ἡ 1,16,1,5; 2,4,2,13; 4,6, 26; 6,1,15; 7,1,24; 7,1,26 τῆς Κλειοῦς; 7,3,4; 10,1,8; 10,2,10 τῇ Κλειοῖ; 10,2, 11; 19,2,25; 19,4,3; 19,6,10 τὴν Κλειώ; 23,3,1; 24,1,17; 25,3,10; 26,2, 16; 26,2,18 bis; 26,3,21; 27,1,23; 27, 2,28; 27,3,1; 28,1,8; 28,1,11.

κλείω (1) *enclose, shut in* 1,1,1,3 ἠρέμα κλείων τὸ πέλαγος; 1,11,16 ἡ συνάγουσα ζώνη τὸν χιτῶνα καὶ τοὺς μαζοὺς ἔκλειε; 8,11,2,20 τὴν δὲ ἑτέραν, ..., ἐν τῷ τῆς σύριγγος ἄντρῳ κλεισθῆναι. Cf. 2,1,3,1 ὡς εἴ τις τῆς κάλυκος τὸ περιφερὲς εἰς τὴν τοῦ στόματος ἔκλεισε μορφήν. (2) *close, shut* 2,7,5,12 ἀνοίγουσα καὶ κλείουσα τῶν χειλέων τὴν συμβολήν; 19,3,28 pass. θύρα ... μία ἐκλείετο; 19,5,5; 4, 1,6,2; 5,3,6,8 τὰ διερρωγότα τοῦ χιτῶνος ἐπὶ τοὺς μαζοὺς ἔκλειεν; 7, 10,5,26. In pass. *close* (intr.) 2,22,5,8 κλειομένην τὴν γένυν; 4,18,6,10 of one's mouth, κλείεται (καὶ κλείεται αG: κλείει τε Vε, wrongly). (3) *close up* 8,9,9,13 κλεῖσον τὰ δικαστήρια. Cf. (4) *block, close up* 3,25,5,7 καὶ

κλείσας (He: καὶ εἰς codd.: κλείσας τε Jacobs: etc.) τὸ χάσμα γηΐνῳ χώματι; cf. 8,6,6,5 κλείσας ὁ αὐλητὴς τὰς ἄλλας ὀπάς.

κλέπτω (1) *steal* 4,19,4,1 the crocodile's head is joined directly to its shoulders ἔκλεψε γὰρ αὐτοῦ τὴν δειρὴν ἡ φύσις. Cf. *steal away, kidnap* 7,9,4,21 γέγονεν ... ἀφανής, οὐκ οἶδ' ὅπως, οὔτ' εἴ τις ἀπέκτεινεν αὐτήν, οὔτ' εἰ ζῇ κλαπεῖσα. (2) *conceal, keep from detection* 1,5,3,24 ὅλοις ἔβλεπον τὴν κόρην τοῖς προσώποις, κλέπτων ἅμα τὴν θέαν; 2,7,5,11 κ. τῶν φιλημάτων τὸν ψόφον; 3,10,1,14 τῷ δὲ νῷ κλέψας τοῦ κωκυτοῦ τὸν ψόφον; 4,5,2,7; 6,1,1,5 κλέπτε τὸ πρόσωπον τῷ πέπλῳ; 8,6,9,17 τέμνει τοὺς καλάμους ... ὁ Πὰν ὡς κλέπτοντας αὐτοῦ τὴν ἐρωμένην; 10,10,27 κ. τὸ ἔργον.

κλῆρος, ὁ *inherited estate* 1,3,1,19 πολὺς ὁ τῆς μητρὸς κ. ἦν αὐτῷ.

κληρόω *allot* 7,6,3,24 παρεσκευασάμην ... πρὸς τὴν ἀπολογίαν ..., εἰ κληρωθείη τὸ δικαστήριον.

κλῆσις, ἡ a *calling on* someone to face a test 8,7,1,23 χωρὶς κλήσεως (i.e. without being called on to do so as a test of her virginity. There may be something wrong with the text here (see app. crit.): e.g. we should expect the καὶ before χωρὶς to be intensive ('even') and not connective as it must be now). (Π[6] in fact has: ετοιμη της υcτε[ρ]αc (sic) ειc [το τηc] cυ[ρ]ιγγοc cπηλαιον και [χωριc κληcε]ωc κατακεκλειcθαι).

κλίνη, ἡ (1) *couch* 1,5,1,17; 5,3,8, 13. (2) *bed* 2,23,6,12.

κλίνω (1) *cause to lean* and so in pass. *lean, incline* intr. 1,17,4,4 (sc. τὸ φυτὸν) κλίνεται ... εἰς τὸ ἐρώμενον; 3,1,3,8 *list*, κλίνεται κοῖλον τοιχίσαν τὸ σκάφος; 1,5,1 sim. τοῦ μὲν (sc. τῆς νηὸς) τέως εἰς κῦμα κλιθέντος; cf. 8,6, 14 κλίνεται δὲ ἐπὶ μαζὸν ἡ χείρ. (2) intr. in act. *turn* 2,22,5,5 ἔκλινεν εἰς τὸ λυποῦν μέρος.

κλοπή, ἡ (1) (a) *theft* 1,8,4,1 Ἀερόπης ἡ κ. ('theft', 'act of stealth'). (b) *act of stealth* 4,14,9,25 ἀνδρείᾳ ... κεκρατηκέναι καὶ οὐκ ἀπάτης κλοπῇ 'a *stealthy act* of deceit'. (c) *stealth* 2, 4,1,10 ὁ μετὰ κλοπῆς ἐρῶν ('stealth', 'concealment', 'secrecy'). Cf. 6,2,4,12 ταύτης ἐδεήθην τῆς κ., *stealth, stealthy stratagem.* (2) *concealment* 4,5,2,10 the Indian black rose ἀνοίγει τῆς κ. τὴν ἡδονήν; 18,3,27 οἶνος γὰρ φύσεως ὕδατος κλοπή.

κλύδων, ὁ metaph. of the *wave-like motion* of riding a bolting horse 1,12, 4,26 ὁ δὲ τοῦ κλύδωνος ἐπίεζεν αὐτὸν χειμών.

Κλυταιμνήστρα, ἡ 1,8,6,7 (-μήστρα WV and Vilb.).

κνήμη, ἡ *shin* 8,12,8,8 ἡ δέ (sc. πηγή) ἐστιν ὀλίγη καὶ μέχρι κνήμης μέσης.

κνῖσα, ἡ *odour of burnt sacrifice* 3, 16,5,10 ἀνέφερε τοῖς θεοῖς τὴν κνῖσαν (αF: κνίσσαν β) (sc. τὸ πῦρ).

Κόδρος, ὁ 6,12,4,18 καὶ Κόδρου εὐγενέστερος (The hiatus here need not be found disturbing: the expression can be regarded as at least a virtual quotation).

κοιλαίνω (1) *hollow out* 3,25,4,5 σμύρνης βῶλον ... ὀρύττει τε τῷ στόματι καὶ κοιλαίνει κατὰ μέσον. (2) in pass. of a bay *curve* 1,1,1,4 ὁ κόλπος κατὰ πλευρὰν ἐπὶ δεξιὰ κοιλαίνεται.

κοῖλος, η, ον *hollow, forming a hollow* 2,11,4,15 ἐν κοίλῳ μυχῷ (β: ἐν

κύκλῳ μυχῷ WD: ἐγκύκλῳ μ. M); cf. 3,1,3,9 κλίνεται δὴ κοῖλον τοιχίσαν τὸ σκάφος; 4,18,6,7 of the hand used as a cup.

κοιμάομαι (1) lit. *sleep* of persons 2,27,3,5 κοιμηθέντες ὀλίγον; 4,16,4, 11 κοιμηθήσεται ... δι' ὅλης νυκτός; 16,5,15 ἄπειμι ... κοιμηθησόμενος; 17,3,28; 5,14,1,28 κοιμηθησόμενον (β: κοιμησόμενον α); 15,3,23 κοιμησόμενοι (-ηθησόμενοι EG); 21,3,6 κοιμησόμενος; 22,4,11; 6,11,2,24 κοιμησόμενος (-ηθησόμενος G); 8,7,2,26 κοιμηθησόμενος (β: κοιμησόμενος α); 12,9,13 κοιμηθησόμενοι (β: κοιμησόμενοι α); 18,5,14 ἐκοιμήθημεν. (2) metaph. *sleep* 1,6,4,5 πάντα ἐξεγείρεται τότε τὰ τέως κοιμώμενα.

κοινόομαι mid. *communicate* 2,4, 1,8 κοινοῦμαι δὴ τῷ Σ. τὸ πᾶν.

κοινός, ή, όν (1) *common, shared* (a) 3,21,6,16–17 bis κοινῆς ἀναμιμνήσκων τραπέζης καὶ κοινῆς ναυαγιας. (b) *common to, shared by* persons (dat.) 8,12,1,10 τὰ πλεῖστα κοινὰ ἦν αὐταῖς θηράματα; 16,5,3 δεῖν δὲ ... ἐμὲ πραθεῖσαν κοινὴν ἅπασιν αὐτοῖς γενέσθαι μᾶλλον ἢ ἐκείνῳ μόνῳ. (c) *common to, shared by* one (dat.) with another (πρός and acc.) 8, 11,3,23 τῷ ... μηδέν μοι κοινὸν πρὸς αὐτὴν γεγονέναι πλὴν λόγων. (d) w. two dats. *common, in common* 6,12,3, 15 "τί ἐμοὶ καὶ Θερσάνδρῳ κοινόν;", "What have I to do with Th. or he with me?". (e) w. dat. *in common with* 3, 1,6,5 κοινὴν ταύτην εἴχομεν τῷ σκάφει τὴν πλάνην. (f) 5,22,3,10 οὐδὲν (codd: οὐδενὶ **?) κοινόν ἐστιν ἢ τοῖς λίθοις (a corrupt passage). (g) κοινῇ adv. do something *in common, together* 3,5,4,14 ἵνα ... κοινῇ ταφῶμεν; 23,4,2 ἄπιμεν εἰς τὸ στρατόπεδον κ.; 7,3,2,26; 6,3,26 ἐγώ τε καὶ ἡ M. κ. τὴν Λ. ἀνῃρήκαμεν; 7,3,17; 8,10,6, 8 bis κ. γὰρ πάντες ἐκαθεύδετε καὶ ἐμεθύετε κ. (2) *common, ordinary* 1, 10,2,21 ὅσα δέ ἐστι κοινὰ καὶ μὴ τῆς εὐκαίρου τύχης δεόμενα; 13,2,19 οὐδὲ κοινῷ μοι θανάτῳ τέθνηκας; 3,23,1, 16 superl. as subst. οὐκ ἔχων ὅ τι ποιήσω .... τὸ δ' οὖν κοινότατον (sc. ἐποίουν),...; 4,16,3,6 τὰ ἐμβαλλόμενα κοινὰ καὶ πάντα ἐδώδιμα; 5,15, 5,2 ὄφελον εἶχον τὴν αὐτὴν φύσιν τῷ κοινῷ τοῦ ἔρωτος πυρί (There is something wrong with the text; delete τοῦ ἔρωτος? or read οὐκ ἔρωτος, the hiatus being pause-stopped?).

κοινόω See κοινόομαι.

κοινωνέω (1) *share in common* w. acc. 2,33,1,1 τὸ ἄριστον ἐκοινωνοῦμεν (ἐκοινοῦμεν RF – corr. R[2]), ἤδη δὲ καὶ λόγον (F: λόγων cett.). (2) w. dat. (a) *have sexual dealings with* person 2, 4,2,13 Κλειὼ κεκοινώνηκέ μοι καὶ ἔχει πρός με ὡς ἐραστήν; 36,4,12 γυναιξὶ κεκοινώνηκεν ὁ Ζεύς; 6,17,3, 2; 8,11,2,15 εἰ μὴ κεκοινώνηκεν εἰς Ἀφροδίτην τῷδε τῷ ξένῳ. (b) *associate with, join up with* person 7,9,13, 27 ἔλεγεν ⟨ἐν⟩ ὁδῷ τινι κεκοινωνηκέναι κατὰ ἄγνοιαν ἀνδρὶ φονεῖ. (c) *be associated with* something 7,4,3,5 "Δοκεῖς ... κἀμὲ κεκοινωνηκέναι τῷ φόνῳ;". (3) (a) w. gen. *take part in* 7,3,8,22 ... οὔτε ἔργου τινὸς κοινωνήσας ἢ λόγου. (b) without case *be a participant* 7,11,8,7 "τίς ὁ δεσμώτης οὗτος, ὃς ... τούτῳ δὲ μόνῳ τὰ ἀπόρρητα διελέγετο τοῦ φόνου, πλὴν εἰ μὴ κοινωνοῦντα ἐγνώρισεν;".

κοινωνία, ἡ *association, intercourse* between people 1,9,5,1 τὸ σύνηθες τῆς κ.; 6,10,3,4; 7,7,4,20 τίς ἡ κ. τοῖς λῃσταῖς πρὸς αὐτόν, ὑμῖν καταλείπω

σκοπεῖν. Cf. *communion* 7,2,3,15 φάρμακον... ἡ πρὸς ἄλλον εἰς τὸ παθεῖν κ.

κοινωνός, ὁ *companion, partner in* w. gen. 2,27,2,29 κοινωνὸς γενήσεται τῆς ἀποδημίας; 35,2,13 κοινωνὸν ἔρωτος εὑρών, i.e. one who indulges in the same kind of love; 7,3,8,23; 11, 1,7.

κολάζω abs. (1) *inflict suffering* 3,11,1,8 τὰ δάκρυα ... ἔστι τοῖς πάσχουσιν εἰς τοὺς κολάζοντας ἱκετηρία. (2) *deal out punishment* (in judicial sentence) 8,9,11,22 οἴκοι κολάζει καὶ δικάζει καὶ δεθῆναι κελεύει.

κολακεύω (1) *fawn upon, strive to please* 4,4,6,13 of the elephant, κολακεύει (sc. τὸν δεσπότην) καὶ φοβεῖται καὶ .... (2) *soften, tame* 1,15,7,21 οἱ μὲν (sc. ὄρνιθες) χειροήθεις ..., οὓς ἐκολάκευον αἱ τῶν ἀνθρώπων τροφαί.

κολεόν See κουλεόν.

κολοιός, ὁ *jackdaw* 2,38,2,12.

κόλπος, ὁ (1) *bosom, lap* 6,18,4,25 νεύει κάτω καὶ εἰς τὸν κ. κατεδύετο. (2) of the *hollow belly* of a veil in the wind 1,1,12,19 ὁ κ. τοῦ πέπλου πάντοθεν ἐτέτατο κυρτούμενος. (3) *fold* of a garment 2,18,3,5 ἔφερον ἕκαστος ὑπὸ κόλπῳ ξίφος. (4) *recess, niche* 3,7,1,11 τοῦ λίθου τὸν κ. (5) *bay* of the sea 1,1,1,2 δίδυμος λιμὴν ἐν κ. πλατύς; 1,1,3.

κολυμβάω *swim* 3,4,6,23 κολυμβᾶν πειρώμενοι, after shipwreck.

κομάω (1) lit. *have long hair* 3,12, 1,18 of a horse, ἐκόμα δὲ καὶ ὁ ἵππος. (2) metaph. w. dat. *be covered with, be adorned with* as the head is with hair (a) 2,1,3,10 of a rose, εὐώδεσι φύλλοις κομᾷ. (b) 1,1,3,4 ἐκόμα πολλοῖς ἄνθεσιν ὁ λειμών. (c) 3,25,3,25 of the phoenix's crown, ἀκτῖσι κομᾷ.

κόμη, ἡ (1) *hair* of person or animal (a) in sing. of the hair of an individual 1,4,3,2 κ. ξανθή; 12,3,19 of a horse's mane, φρίξας τὴν κ.; 2,22,2,17 πολλὴ περὶ τὸν αὐχένα κόμη; 22,6,11; 3,12, 1,18; 5,13,2,12; 6,18,5,2. (b) pl. of the hair of a single person 1,3,4,12 ὄφεις αἱ κόμαι; 19,1,10; 5,3,6,5 ἐσπάρακτο τὰς κ. ἡ γυνή. (c) pl. of the hair of several maidens 1,1,7,20. (2) metaph. (a) of foliage vel sim. (α) sing. 1,1,4,10 τὸ συνηρεφὲς τῆς τῶν φύλλων κόμης; 15,3,3; 8,6,8,14 ὁ μὲν ᾤετο ... ἔχεσθαι τῶν τριχῶν, καλάμων δὲ κόμην εἶχεν ἡ χείρ. (β) pl. 4,12,6,12 αἱ τῶν παπύρων κ.; 13,2,26 πετάλων κόμαις; 8,6,13,11 ἐστεφανωμένη τὴν κεφαλὴν πίτυος κόμαις. (b) of flowers 2,22,2,20 αἱ τῶν λειμώνων κ.

κομίζω (1) *carry* or *bring* 1,3,5,18 κομίζων ἐπιστολὴν ἀπὸ Βυζαντίου; 13,2,15 φοράδην Χαρικλῆς ἐκομίζετο; 18,2,17 εὐθὺς πρὸς τὴν ἐρωμένην κομίζει (sc. τὰ δῶρα) (or 'take'); 2,18,3,5 ἐκόμιζον δὲ καὶ αὐτοὶ θυσίαν; 3,20,6,4 κίστη ... καθ' ἡμᾶς τῷ ῥοΐ κομισθεῖσα (κυλισθεῖσα G); 25,1,20; 4,9,3,9 κομίσαντες βρόχους ἔδησαν τὴν ἀθλίαν; 11,1,21 ἔρχεταί τις ... κομίζων ἐπιστολὴν τῷ στρατηγῷ; 16,3,8; 16,3,9; 5,7,3,27; 10,3,4; 10,4,8; 25,3,26 ἡ δὲ ἀπῆλθε κομιοῦσά μοι φίλτρον, *fetch*; 6,12,1,7 Τοιαῦτά σοι ... γένοιτο εὐτυχήματα, οἷά μοι κομίζων πάρει; 21,1,21 κομιζέτω πῦρ; 7,12,2,22. (2) *take, convey* 6,1,2,7 νεανίσκος ..., ᾧ προστεταγμένον ἐστὶν ἐξ ἐμοῦ κομίσαι σε εἰς τὴν οἰκίαν, οὗ ...; 7,6,5,3 φάσκων τὸν ἄρχοντα κελεῦσαι κομίζειν αὐτὸν δώσοντα λόγον ....

κοντός, ὁ *pole* used in 'fishing' for

gold 2,14,9,22; 14,10,24.

κόπτω (1) *strike, beat* in mid. of beating part of oneself 7,14,3,5 ἀνοιμώξας καὶ κοψάμενος τὴν κεφαλήν. (2) *cut* τὸν κάλων 3,3,2,19; 4,2,11 πελέκει. (3) *break down, break a hole in* 4,14,1,20 τὸ χῶμα τοῦ ποταμοῦ κόψαντας ἐπαφεῖναι τὸ ὕδωρ πᾶν τοῖς ἐναντίοις.

κορέννυμι *fill, satisfy* 2,35,5,21 pass. τὸ δὲ ἔτι πινόμενον ἁρπάζεται πρὶν ὁ πίνων κορεσθῇ; 7,5,1,1 οὐδὲ ἐκόρεσά μου τοὺς ὀφθαλμούς.

κόρη, ἡ *girl* 1,4,5,12; 5,3,24; 5,5,7; 6,1,19; 6,5,8; 6,6,13; 7,4,8; 9,1,5; 11, 2,24; 15,1,21; 16,1,3; 19,1,4; 2,1,1,2; 1,1,3; 4,3,15; 5,1,4; 6,1,13; 9,1,12; 9,2,14; 9,3,2; 10,1,6; 10,3,17; 11,2,2; 13,2,25; 16,2,5; 18,5,15; 19,2,24; 19, 6,10; (19,6,11 κόρῃ codd.: del. Jacobs); 23,4,5; 27,2,26; 27,2,28; 27,3,4; 30, 1,9; 3,7,1,9; 7,4,22; 7,6,1; 7,7,8; 15, 2,25; 15,2,26; 19,3,10; 20,1,16; 21, 1,16; 21,2,21; 22,2,20; 22,2,24; 22, 5,8; 22,6,9; 5,3,1,15; 7,1,18; 7,2,22; 7,4,29; 7,5,4; 10,5,10; 20,1,8; 6,3,4,4; 10,1,26; 11,2,23; 15,1,18; 15,3,25; 17,2,1; 18,2,16; 18,2,18; 7,3,5,9; 4, 2,2; 4,3,7; 11,3,17; 11,6,27; 15,1,21; 8,6,9,18; 6,10,22; 9,12,1; 12,2,14; 12, 5,23; 12,8,6; 17,4,28; 17,4,3; 18,2,2; 18,3,6; 18,4,10.

κοροπλάθος, ὁ *image-maker* 3,15, 4,6 οἷον ποιοῦσιν οἱ κ. τὸν Μαρσύαν ἐκ τοῦ φυτοῦ δεδεμένον.

κόρος, ὁ *satiety, surfeit* 1,6,1,20 ἀκράτῳ θεάματι καὶ μέχρι κόρου προελθών; 2,36,1,25 τὸ ... εἰς χρῆσιν χρονιώτερον τῷ κ. μαραίνει τὸ τερπνόν; 38,5,24 φιλῶν οὐκ ἂν ἔχοις κόρον; 4,8,2,7 τὸ ... ἔργον τῆς Ἀφροδίτης καὶ ὅρον ἔχει καὶ κόρον; 6,19, 5,26 κάμνει ... ἐκ τοῦ κ.

κόρρη, ἡ *side of* person's *head* in phr. κατὰ κόρρης (a) w. ῥαπίζω 2,24, 1,17; 5,23,5,20; 6,20,1,7. (b) w. παίω 7,3,5,7.

κορυφή, ἡ *top* 1,15,7,22 τὰς τῶν δένδρων κ.; 2,15,3,19 of *tips* of horns.

κορυφόομαι *come to a head* 1,1,9,3 τὸ κῦμα κορυφούμενον καὶ περὶ τὰς πέτρας λυόμενον ...; 2,11,3,10 τὸ λοιπὸν (sc. τοῦ λίθου) ἐπυρρία κορυφούμενον, i.e. shaded into red 'towards the top'; cf. 3,1,4,15 of the high part of a listing ship, ἀνέφερε γὰρ ἡμᾶς ... κορυφούμενον τὸ ἔδαφος τῆς νηός.

κορώνη, ἡ *crow* 4,4,3,2 as long-lived, τὴν τοῦ Ἡσιόδου κ.

κοσμέω *adorn, deck out* 1,14,2,14 ἐκόσμησά σου τὸν φονέα χρυσῷ; 2,22,2,16 "ποῖον δὲ μέγεθος ἢ κάλλος σε κοσμεῖ;"; 3,7,3,19; 7,5,25 ὥσπερ Ἀϊδωνεῖ νύμφη κεκοσμημένη; 8,6, 12,5.

κόσμημα, τὸ *ornament* 3,10,5,29 ὡς καλά σου τῶν γάμων τὰ κ.· θάλαμος μὲν τὸ δεσμωτήριον, εὐνὴ δὲ ἡ γῆ ..., *trappings*.

κόσμιος, α, ον of persons or their lives *orderly, well-behaved* 8,8,6,16 superl. ironical, ὦ σεμνότατε καὶ κοσμιώτατε ἱερεῦ; 10,7,12 τὸν Θερσάνδρου βίον ἴσασι πάντες καὶ ἐκ πρώτης ἡλικίας μετὰ σωφροσύνης κόσμιον; 17,5,4 superl. παρεῖχεν ἑαυτὸν κ. καὶ ἐπιεικῆ καὶ σώφρονα. Adv. κοσμίως *with decorum* 8,13,2,18 ἡ μὲν εἰσῆλθε πάνυ κ., 'with calm and orderly bearing' (Gaselee). Superl. adv. κοσμιώτατα *in the most seemly, decorous fashion* 8,7,4,7 ὡς ἂν κ. προσενεχθείη τῷ πιστώματι.

κόσμος, ὁ *ornament, decoration* 2, 1,2,8 (sc. τὸ ῥόδον) γῆς ἐστι κόσμος; 11,4,14 τῆς πορφύρας ὁ κ.; 8,16,2,17

collective of a woman's *ornaments*, περιελόντες τόν τε κ. καὶ τὴν ἐσθῆτα τῆς ... γυναικὸς ...; 17,4,2 ἐσθῆτά τε καὶ χρυσὸν καὶ ὅσα εἰς κόσμον γυναικῶν εὐδαιμόνων.

κουλεόν, τό (or **-ός, ὁ**) *sheath, scabbard* 3,21,4,1 a stage dagger φεύγει (sc. ὁ σίδηρος) πρὸς τὴν κώπην ὥσπερ εἰς κουλεόν (codd.: κολεον Π[4]).

κουρά, ἡ (1) *cropping, cutting* of hair 5,19,2,16 ἡ τῶν τριχῶν αὐτῆς κ. (2) *close-cropped hair* 8,5,4,12 σεσύληται τῆς κεφαλῆς τὸ κάλλος· τὴν κ. ὁρᾷς. Cf. 8,12,1,9 καὶ κατὰ ἄνδρα κουρὰ τριχῶν.

κουφίζω (1) *lift up* 6,10,5,14 pass. of Rumour, ἐξίπταται κουφιζομένη τῷ τῆς γλώττης πτερῷ, 'soaring'. (2) *lighten, assuage* 4,15,1,1 pass. metaph. of a sickness, *lighten, abate* (intr.) ἡ δὲ νόσος οὐκ ἐκουφίζετο.

κοῦφος, η, ον *light* in weight 4,12, 5,5 μικρὰ ... καὶ κοῦφα πλοῖα. Adv. (a) κούφως *lightly* 3,13,4,14 ἄνδρες κ. ἐσταλμένοι. (b) comp. adv. κουφότερον *more lightly, more easily* 1,3,2,3 ἵνα κ. πάσχοντες φέρωσι.

κόχλος, ὁ *shell* of the murex shell 2,11,4,15; 11,5,16; 11,7,24; 11,7,26.

κράζω pf. κέκραγα w. pres. sense (1) *shout, cry out* 2,34,3,14 βοῶντος ἐμοῦ καὶ κεκραγότος· "...". (2) w. acc. *proclaim* 5,17,4,25 κέκραγε γάρ σου καὶ ἐν κακοῖς ἡ μορφὴ τὴν εὐγένειαν.

κρατέω (1) *hold* (a) *hold* in, with the hand(s) w. acc. 1,1,13,25 Ἔρως ... ἐκράτει τὸ πῦρ; 3,4,12 ἅρπην ἐκράτει τῇ δεξιᾷ; 6,6,14 βιβλίον ... κρατῶν; 3,7,7,12; 5,3,5,1 τὸν πέπλον ἡπλωμένον εἱστήκει κρατοῦσα; 17,3,19. Cf. 3,18,1,11 "ταύτην (αF: -ης β) οὐ κρατῶ ...;". (b) *hold, have in* one's *grasp* 5,7,9,17 the sea still retaining the head of the decapitated girl ἐν ὀλίγῳ τὸ πᾶν σου κρατεῖ. (c) *seize, hold fast* 4, 12,5,5 πᾶν τὸ ξένον τοῦ τόπου (hiatus! See ξένος 1) ὁ πηλὸς ἐμπίπτων κρατεῖ. Cf. *hold fast* 5,1,5,14 ἐκράτει τὴν θέαν τὰ ὁρώμενα. (d) *hold, keep* someone in a place, *make* one *stay* 5,14,1,28 ἐπεχείρει με κρατεῖν ἐκεῖ κοιμηθησόμενον. Cf. 6,19,4,22 ὡς δοῦλον τῆς ἐπιθυμίας πεδήσας κρατεῖ (sc. ὁ θυμὸς τὸν ἔρωτα). (e) *hold, hold back* person 1,11,3,1 without obj. expressed ὁ μὲν ἕστηκεν αἰδοῖ κρατῶν. (f) 3,7, 9,21 of Perseus' double weapon, ἵνα ... τὸ δὲ (sc. δρέπανον) κρατῇ (om. F) τὴν τομήν, where it is not clear what κρατῇ could mean, and the word itself may well be corrupt (but see τομή 2). (2) (a) w. gen. *be master of, control* 1,12,5,1 τῶν ῥυτήρων οὐκέτι κρατεῖν δυνάμενος; 2,1,1,3 ἐμαυτοῦ ... κρατεῖν τοῦ μὴ ὁρᾶν τὴν κόρην, i.e. 'keep myself from looking at ...'. Cf. *hold, control* one who is in a frenzy 4,9,2,3 βίᾳ συλλαβόντες ἐπειρώμεθα κρατεῖν. (b) abs. *prevail* 2,34,1,9 (sc. τὸ μειράκιον) ἐπεῖχον τὰ πολλά, (⟨ἀλλὰ⟩ here, or ⟨δὲ⟩ after κρατεῖν) κρατεῖν οὐκ ἠδυνάμην (perhaps 'hold back'); 5,21,2,3 τὸ πρόσωπον ἐβιαζόμην μηδὲν ἀλλοῖον παρέχειν ἢ πρὶν ἦν· οὐ πάντῃ δὲ κρατεῖν ἠδυνάμην; 24,3,14 καὶ τέλος ἐκράτησεν ὁ ἔρως; 8,8,2,23 τῆς ψυχῆς κρατούσης φοβοῦμαι μὴ .... So *prevail, conquer* in battle 4,14,9,25 ἀνδρείᾳ ... κεκρατηκέναι καὶ οὐκ ἀπάτης κλοπῇ; 14,9,28 of the Egyptian in victory, προπετέστερον κρατεῖ. (c) w. gen. *prevail over, get the better of* 1,3,2,2 οὐ γὰρ εἱμαρμένης δύνανται κρατεῖν; 2,35,2,12 κρατεῖ μου, i.e. 'he has the advantage

over me'; 4,3,4,10 οὐδεὶς ἂν αὐτοῦ (i.e. the hippopotamus) κρατήσειε βίᾳ; 6,17,1,27 ὁ μοιχός μου κ. πανταχοῦ.

κρατήρ, ὁ *wine-bowl* 2,3,1,15; 3, 2,18; 3,2,19.

κράτιστος, η, ον superl. *best* 2,25, 3,9 ἐδόκει κράτιστον εἶναι φεύγειν.

κράτος, τό *victory*(?) (8,14,6,22 where there are difficulties in the text and κατὰ κράτος (codd.) seems wrong: κατακρατοῦντες Vilb., wrongly).

κρατύνω *strengthen* 2,21,1,25 τοὺς πόδας (of the lion) ἐκράτυνε τοῖς ὄνυξιν.

κρείττων, ον compar. (1) *superior, of higher rank, of better class* 1,5,6,10 ὅταν ἐκ τοῦ κρείττονος (i.e. Apollo) ᾖ τὸ παράδειγμα; 5,7,15 "μὴ κ. εἶ τοῦ θεοῦ;"; 2,14,8,15 οὐδὲν ἄλλου κρείττων ἐστὶ ποταμοῦ; 21,4,7. (2) *stronger, mightier* 1,3,2,24 αἱ Μοῖραι τῶν ἀνθρώπων κρείττονες; 2,19,1,23; 29, 5,4 ἂν δέ τις ἀνάγκῃ τοῦ κ. σιγήσῃ τὴν ἄμυναν.

κρέμαμαι pass. (1) lit. *hang* (a) 1,15,8,27 ὁ ψιττακὸς ἐν οἰκίσκῳ περὶ δένδρον κρεμάμενος; (2,3,2,18 περικρεμάμενοι $Π^1$αGF: κρεμάμενοι Vε); 3,7,4,21 οἱ καρποὶ δὲ ὥσπερ ἀμπέλου βότρυες κρέμανται; 5,6,3,11 of a light-house, τὸ δὲ ἐπὶ θαλάσσης εἱστήκει κρεμάμενον; 9,1,9 κατὰ θάτερον δ' (δ' α: ᾧ β and Vilb.) ἐγὼ ἔτυχον κρεμάμενος; 16,4,23. (b) w. ἐκ and gen. '*hang* from' 2,37,3,2 μειράκιον ἐξ ὀνύχων κρεμάμενον; cf. 3,6,4,8 ἐξ ἀέρος κρέμαται τῷ πτερῷ; 7,12,2,22; 14,6,19. (2) metaph. w. ἐκ and gen. *hang upon, be wholly involved with* 1,7,4,6 ὥσπερ ἐκ τῆς ἐκείνου ψυχῆς κρεμάμενος.

κρήνη, ἡ *fountain, spring* 1,18,1,11 i.e. Arethusa; 2,14,7,13.

κρηπίς, ἡ *base* 2,11,3,8 μέλαινα μὲν ἡ κ. τοῦ λίθου, i.e. 'the bottom part' of a composite stone in a necklace.

Κρήτη, ἡ 1,1,3,4.

κρίνω (1) act. (w. pass.) (a) *judge, sit in judgement* followed by indir. quest. 8,10,6,10 περὶ ἱερωσύνης κρινοῦμεν, εἰ δεῖ . . . . (b) *judge, decide* a case (acc.) 1,11,3,1 "πῶς κρίνω τὴν δίκην;". So, pass. 8,3,3,3 τὸ μὲν σὸν ἤδη κέκριται. (c) *judge* an accused person (acc.) 8,6,7,11 παρθένος εὐειδὴς οἵαν ἔχει κρίνειν (ἔχει κρίνειν O'Sullivan, tentatively: εἶχε(ν) κρίνειν codd., wrongly: εἴληχεν κρίνειν Jackson: εὐχὴν κινεῖν Jacobs, fancifully, and Vilb.). So, pass. 8,9,8,11 ἔστω πάντα ἀδικήσας, . . ., ἀλλὰ καὶ κριθήτω. (d) *test* 4,18,3,26 ἔπινον . . . τοῦ Νείλου . . ., κρῖναι θέλων τοῦ πόματος τὴν ἡδονήν. (2) -ομαι of person *come to issue, contend* 1,11,3,4 (sc. Ἔρως) κρίνεται μετὰ πυρός.

κρίσις, ἡ (1) (a) *judgement, decision* 8,6,15,19 in the syrinx-test of whether a woman is a virgin or not, οὐ γὰρ ἄν ποτε ψεύσαιτο τὴν κ. (b) a *judgement, opinion* 8,10,7,14 σφαλεὶς μὲν εἰς τὴν περὶ τῆς γυναικὸς κ. (οὐ γὰρ εὗρεν ἣν ἤλπισε), ... (2) a judicial *trial* 7, 12,1,17 ἔδοξεν οὖν αὐτῷ . . . θάνατον μὲν ἐμοῦ καταγνῶναι . . ., περὶ δὲ Μελίτης κρίσιν γενέσθαι δευτέραν ἐν ταῖς βασάνοις τῶν θεραπαινίδων; cf. 8,9,9,13 οὐδενὸς γὰρ οὐδείς ἐστιν ἄνευ κρίσεως δυνατώτερος, *trial, judging*. (3) a *test*, of the test of fidelity by means of the waters of the Styx 8, 12,9,8; 14,2,6.

κριτής, ὁ *judge* 6,9,2,1 τὸν λογισμὸν ἐπιστήσας κριτὴν ἀκέραιον.

Κροῖσος, ὁ 6,12,4,18 Κροίσου

πλουσιώτερος.

κρόκη, ἡ *thread* 5,5,5,14 τὸ δρᾶμα πλέκει ταῖς κ.

κροκόδειλος, ὁ *crocodile* 4,19,1,12.

κρόκος, ὁ *saffron* 2,15,2,10 as a θυμίαμα.

κροταλίζω *rattle, clash* (intr.) 2,22, 6,9 οἱ ὀδόντες ... περὶ ἑαυτοὺς ἐκροτάλιζον.

κρόταφος, ὁ *side of the forehead, temple* 2,15,3,18 τὸ κέρας ... ἐκ τῶν κροτάφων (of an ox) ὄρθιον ἀναβαῖνον; 3,7,8,14 i.e. of the Gorgon; 4, 2,3,18 i.e. of the hippopotamus.

κρότος, ὁ *clapping, applause* 4,18, 3,23 ναυτῶν ᾠδή, πλωτήρων κ.

κροῦμα, τό a musical *note* (1) produced from the cithara 1,5,4,4 ὀλίγον ὅσον κιθαρίσας συνῇδε τοῖς κρούμασι (κρούσμασι G). (2) from the Panspipe 8,6,6,9 μεταπηδᾷ τε ἄλλοτε ἐπ' ἄλλον (sc. κάλαμον), ὅπου (β: ὅποι α and edd.) ποτ' ἂν εἴη τοῦ κ. (κρούσματος W) ἡ ἁρμονία καλή.

κρουμάτιον, τό a *little tune* 1,5,4,2 τι κρουμάτιον (κρουσμάτιον WG) ὑπολιγήνας ὑποψιθυρίζουσι τοῖς δακτύλοις

κρουνός, ὁ *spring, well-head* 8,1,3, 13 οἱ δὲ τῶν ῥινῶν αἵματος ἔρρεον κρουνοί.

κρούω (1) act. (w. pass.) (a) *strike* the strings of a κιθάρα with the fingers 1,5,4,2 ψιλαῖς τὸ πρῶτον διατινάξας ταῖς χερσὶ τὰς χορδὰς ἔκρουε; 5,4,4. Cf. 2,14,8,18 τὸ μὲν ὕδωρ ὡς χορδὴ κρούεται, i.e. by the wind. (b) *knock on* 3,17,5,1 κρούσας τὴν σορόν. (2) mid. κρούεσθαι πρύμναν *to back water* 5,7,7,10 πρύμναν ἐκρούετο (β: ἐκρούσατο α).

κρύπτω *hide, cover up* 6,18,5,26 ἀντικατεδύετο καὶ ἔκρυπτε τὰ φιλήματα; 7,4,4,12 pass. τὸ δὲ (sc. τραῦμα) ἔτι δέδυκε καὶ κέκρυπται ... .

κτείνω *kill* person 7,4,3,6 ὡς κτείνας εἴη τὴν κόρην; 11,6,1 κτενοῦντας (sc. τὴν κόρην).

κτῆμα, τό a *possession, piece of property* 3,19,1,2 pl. of landed property, ἣν ... μοι τὰ πλεῖστα τῶν κτημάτων περὶ ταύτην τὴν κώμην.

κτύπος, ὁ *bang, banging sound* 1,8, 3,22 δικλίδων κτύπος.

κυάνεος, α, ον (1) *dark blue* 1,1,8, 1 τῆς δὲ θαλάσσης ἡ χροιὰ διπλῆ· ... κυάνεον δὲ τὸ πρὸς τὸ πέλαγος. (2) 3,25,3,25 of the halo of the phoenix, κυάνεός ἐστιν, ῥόδοις ἐμφερής, prob. *deep crimson, dark red.*

κυβερνάω (1) *steer* 5,16,5,26 metaph. ἰδοὺ τοὺς γάμους ἡμῶν (i.e. newly-weds on board ship) ἡ Τύχη κυβερνᾷ. (2) *govern, regulate* 8,6,6, 4 οἱ δάκτυλοι κυβερνῶσι τὰ αὐλήματα.

κυβερνήτης, ὁ *helmsman* and *captain* (1) of a ship at sea 2,32,1,18 τοῦ κ. κελεύοντος; 3,1,1,4 ὁ κ. περιάγειν ἐκέλευε τὴν κεραίαν; 2,9,9; 3,1, 15 ὁ κ. ἀπειπὼν ῥίπτει μὲν τὰ πηδάλια ... τοῖς ναύταις ἐμβαίνειν κελεύσας ...; 3,2,21. Cf. 5,6,3,12 metaph. of the lighthouse light on Pharos, τῶν νεῶν κ., *steerer, guide.* (2) so *skipper* of a Nile passenger boat 3,9,3,3.

κυβιστάω (1) *tumble head foremost, plunge forward* of a rider on a bolting horse 1,12,4,26 ποτὲ δὲ ἐπὶ τράχηλον κυβιστῶν. (2) *plunge about, lurch about* 3,4,3,13 τὸ σκάφος ἐκυβίστα περὶ τοῖς κύμασιν ὀρχούμενον.

κυδοιμός, ὁ *uproar, hubbub* 1,8,3, 22 ἐρεῖ τις ἰδὼν τοσοῦτον κ.· ''Ατυχὴς ὁ μέλλων γαμεῖν· ἐπὶ πόλεμον, δοκῶ

μοι, πέμπεται.'

κυέω See κύω.

κύκλος, ὁ *circle* (1) ordinary use as noun 1,16,3,14 τὸ ἁλουργὲς τὸν χρυσὸν περιθέει τὸν ἴσον κύκλον; 2, 22,7,13 τῆς πτήσεως τὸν κ.; 3,25,2, 24 bis; 6,7,2,11. (2) dat. κύκλῳ as adv. *in a circle* 1,16,3,13 κ. δὲ τὸ ἁλουργὲς τὸν χρυσὸν περιθέει; 2,3,2, 17 κ. δὲ αὐτὸν ἄμπελοι περιέστεφον; 7,3,5; 3,13,7,26 περιΐππευον αὐτοὺς κ. (ἐν κ. β); 15,3,1; 4,4,5,10 κύκλῳ τὴν ἄγραν περισφίγξας. (3) dat. κύκλῳ w. gen. *around* 1,1,12,18 καλύπτρα κ. τῶν νώτων ἐμπεπετασμένη.

κυκλόω in pass. *form a circle* 2,15, 3,20 κυκλουμένης σελήνης.

Κύκλωψ, ὁ *Cyclops* 2,23,3,27 Κύκλωψ (Göttling: Κώνωψ codd.).

κύκνος, ὁ *swan* 1,15,8,26 bis.

κυλίω in pass. (1) *roll* (intr.) 3,2, 6,1 ἡ θάλασσα διὰ τῶν γέρρων ἐκυλίετο. (2) *be rolled* (3,20,6,4 κίστη ... καθ' ἡμᾶς τῷ ῥοΐ (i.e. the tide) κομισθεῖσα (κυλισθεῖσα G)).

κύλιξ, ἡ *cup* 4,18,4,27 ἀρυσάμενος ὑέλου τῆς διαφανοῦς κύλικα. Cf. *cup, drink* 2,2,4,1 κύλικα φιλοτησίαν; 23, 2,24 τῆς τελευταίας κ.; 31,1,19 sim.

κῦμα, τό (1) lit. *wave* or *swell* of the sea 1,1,8,26 ἐπέβαινον ἄκρας τῆς θαλάσσης, ὅσον ὑπεράνω μικρὸν τῶν ταρσῶν ὑπερέχειν τὸ κ., i.e. the *wash* of the sea; 1,9,2 ἀφρὸς ἐπεποίητο (i.e. in a painting) καὶ πέτραι καὶ κύματα; 1,9,3; 1,9,5; 1,9,6; 18,2,13; 18,4,24 ἐκ τῶν κ. ἀναδύεται; 3,1,5,16; 1,5,1 τοῦ μὲν (sc. τῆς νηὸς) τέως εἰς κῦμα κλιθέντος; 2,2,13 τῶν κ. ἡ στάσις; 2,5, 24 τὸ παράδρομον ἤδη καὶ χθαμαλὸν τοῦ κ. (τοῦ κ. om. α); 2,5,25 ἐῴκει τῶν κ. τὰ μὲν ὄρεσι, τὰ δὲ χάσμασιν; 2,6,26; 2,7,2; 2,8,5; 2,8,7; 4,3,14; 4,6, 23; 5,2,5; 5,3,6; 5,3,8 τὸν αὐχένα τοῦ κ.; 5,4,12 ἓν ἡμᾶς κῦμα καλυψάτω; 5, 5,16 τὸ ἄγριον ἐστόρεστο τοῦ κ.: 5,5, 18; 7,6,2; 7,6,3; 19,2,4; 5,9,1,8; 16,2, 16. (2) metaph. (a) of the *wave-like motion* of riding a bolting horse 1,12, 4,24 ὑπὸ τοῦ τῆς ἱππείας ταλαντούμενος κ. (b) 2,29,1,19 αἰδὼς καὶ λύπη καὶ ὀργὴ τρία τῆς ψυχῆς κύματα; 29, 5,6 τῶν ἐκ τοῦ λόγου κ.

κυμαίνω *toss on the waves* (1) metaph. *toss, agitate* 1,6,3,4 καθ' ἑαυτὴν ἡ ψυχὴ γενομένη τῷ κακῷ κυμαίνεται. (2) metaph. of the wave-like motion of the back of a bolting horse 1,12,4,23 δίκην νεὼς χειμαζομένης τοῖς νώτοις ἐκυμαίνετο (sc. ὁ ἵππος).

κυνέη, ἡ *helmet* 3,7,7,11 ὁ πῖλος (i.e. of Perseus) ὑπῃνίττετο τὴν Ἄϊδος κ.

κυνηγέτης, ὁ *huntsman* 4,3,4,8 of those hunting the hippopotamus with a pit-trap.

κυνηγέτις, ἡ *huntress* 8,12,5,26.

κυνήγιον, τό *hunt, chase* 8,12,1,7 in pl. κυνηγίων ἐρῶσα καὶ θήρας.

κυνόδους, ὁ *canine tooth* 4,2,3,19 the hippopotamus ἔχει ... κυνόδοντας (ὀδοντας F) καμπύλους.

Κύπριος, α, ον *Cyprian* 2,15,3,17 ὁ Κ. (sc. βοῦς).

κύπτω *bend forward, stoop* 1,1,6, 16 περὶ μίαν ἁμάραν κεκυφώς.

κύριος, α, ον (1) of person (vel sim.) *having authority* (a) 8,8,6,20 compar. κυριώτερον σαυτὸν ποιεῖν τῶν προέδρων, i.e. '*of greater authority than ...*'. (b) *having authority over* person (gen.) 8,8,7,22 οὐκέτι οὐδενὸς εἶ κύριος; cf. 9,8,12 ὁ νόμος αὐτόν, ὁ καὶ σοῦ καὶ πάντων κύριος (prob. subst.), δησάτω. (c) *having control over, master of* property (gen.) 7,7,5,24

τῶν αὐτῆς με κύριον ἀποφαίνειν ὑπισχνεῖτο. (d) w. verb 'to be' and gen. of articular inf. *have the authority to* do 7,16,2,13 οἱ φύλακες οὐκ εἶναι κύριοι τοῦ μεθεῖναι καταδικασθέντα πρὸς θάνατον ἄνθρωπον ἔλεγον. (2) of a time *appointed,* in ἡ κυρία (sc. ἡμέρα) 'the *appointed* day' 8,8,1,19 Ἡκούσης δὲ τῆς κ.

κυρτόω (1) *hunch up, draw together,* and so sometimes *bend,* always in pass. 1,1,9,6 καμπτόμενον τοῦ βοὸς κυρτοῦται τὸ σκέλος, i.e. in swimming; 12,4,22 of a bolting horse, τῇ τῶν ποδῶν κυρτούμενος ἁμίλλῃ; cf. 3,2,5, 23 τὸ κυρτούμενον τῆς θαλάσσης, i.e. the wave as against the trough. With acc. of resp. 3,8,5,11 of an archer, ἕλκων τὸ νεῦρον κεκύρτωται κατόπιν τὸν ἀγκῶνα. Cf. (2) *make bulge* vel sim. always in pass. 1,1,12,20 ὁ κόλπος τοῦ πέπλου πάντοθεν ἐτέτατο κυρτούμενος; 2,15,3,19 of an ox's horn *curving,* τὸ κέρας ... ἑκατέρωθεν κυρτούμενον; 32,2,24 τὸ ἱστίον ἐκυρτοῦτο; 4,19,2,17 of the crocodile's legs, εἰς τὸ πλάγιον ἠρέμα κυρτούμενοι; 5, 16,6,1 τὴν ὀθόνην κεκυρτωμένην ὥσπερ ἐγκύμονα γαστέρα. W. acc. of resp. 3,8,4,7 of Prometheus in pain, κεκύρτωται τὰς ὀφρῦς, 'he has his eyebrows arched'.

κύρτωμα, τό *hump, bulge* 3,7,6,5 τὰ τῶν αὐχένων κυρτώματα, the sea-monster's 'bulging neck'.

κύω w. acc. *be pregnant with* 4,4, 2,18 κύει (κυεῖ F, perhaps rightly) μὲν αὐτὸν ἡ μήτηρ χρονιώτατον.

κύων, ὁ *dog* 2,11,4,12; 11,5,18; 11,5,19; 11,6,21; 11,7,27.

κωκυτός, ὁ *wailing* 1,13,5,2; 3,1,6, 2; 2,8,8 πάντα θρήνων καὶ κωκυτῶν ἀνάμεστα (καὶ κ. ἀ. om. F, wrongly); 10,1,14 τῷ νῷ κλέψας τοῦ κ. τὸν ψόφον.

κωκύω *wail* 1,13,1,13 διωλύγιον ἐκώκυσε; 14,1,7 ταῦτα ... ἐκώκυεν; 3,5,2,6 (sc. τὸν Κλεινίαν) κῦμα ἐπεκάλυπτε κατόπιν· καὶ ἡμεῖς ἐκωκύσαμεν; 10,1,13 κωκύσας ἐν τῇ ψυχῇ βύθιον.

κωλύω *prevent* (1) without constr. *resist, oppose* 2,7,7,23 ἡ δὲ ἠνείχετο, κωλύουσα δῆθεν; 4,8,5,20 part. as subst. ἀντιλυπῆσαι ... τὸ κωλῦον, 'that which stands in his way'; 7,14,3,7 οὐδὲ γὰρ ἐπεχείρουν κωλύειν ἐγώ, παρεῖχον δὲ τὸ πρόσωπον. (2) w. acc. of thing 4,7,8,3 ἔξεστι ... φιλῆσαι· τοῦτο γὰρ οὐ κεκώλυκεν ἡ γαστήρ. (3) *prevent* one from doing (inf.) 5,21,4,12 ποταμὸν παρατιθεὶς πολὺν κωλύεις (sc. με) πίνειν.

κωμάζω *revel, hold festival* 4,18,3, 24 καὶ ἦν ἅπας ὁ ποταμὸς ἑορτή, ἐῴκει δὲ ὁ πλοῦς κωμάζοντι ποταμῷ.

κώμη, ἡ (1) *village* 2,17,2,15; 17,3, 19; 3,13,1,1; 19,1,2 (πόλιν V); 24,1,8; 4,1,1,2; 7,2,7; 11,3,28; 11,3,2; 14,2, 25; 15,1,4. (2) of a *country* district as opp. to the city 5,10,2,27 εἰς κώμην ἀποδεδημηκέναι.

κωμῳδία, ἡ *comedy* 8,9,1,4 τὴν Ἀριστοφάνους ἐζηλωκὼς (β: -ώκει α, rightly?) κωμῳδίαν, i.e. *comic style.* Of part of a speech couched in the manner of comedy 8,10,2,20 τῆς τοῦ ἱερέως κ.; 10,4,1 ἃ μετὰ τὴν κ. ἐτραγῴδησεν.

κωμῳδικῶς adv. *in comic style* 8,9, 1,5 λέγειν πάνυ ἀστείως καὶ κ.

κώνειον, τό *hemlock* 8,8,5,15.

Κώνωψ, ὁ (cf. seq.) 2,20,1,13; 31, 1,17; 31,4,3.

κώνωψ, ὁ *gnat* 2,20,2,18; 20,3,22; 21,4,4; 21,4,7; 21,4,8; 21,5,10; 22,1, 12; 22,4,4; 22,6,11.

κώπη, ἡ (1) *oar* 3,3,3,25 κώπης παλαιᾶς τρύφος; 3,4,29; 4,12,1,13; 8, 16,2,15. (2) *handle* 3,7,9,17 ἄρχεται ... ἡ κώπη (i.e. of the double weapon of Perseus) κάτωθεν ἀμφοῖν ἐκ μιᾶς; 20,6,7 of the handle of a stage dagger; so 20,6,8; 20,7,10; 20,7,11; 21,4,1; 21,4,3; 21,4,4; 21,4,6.

Λ

λάβρος, ον *furious, violent* 5,15,5,5 τὸ πῦρ ... ἀνακαιόμενον λάβρον (perhaps adv.).

λαγχάνω *obtain* in a distribution 8, 6,5,23 τὸ μὲν γὰρ ὀξύτατον ἄνω καὶ †ὅσον εἰς† τὸ κάτω πρῶτον βαρὺ κατὰ κέρας ἑκάτερον ὁ ἄκρος ἔλαχεν αὐλός (The double object, τὸ μὲν ... βαρὺ, involves corruption. See text and app. crit.).

λάθρα adv. *secretly* 7,10,3,13 λ. τινὰ τῶν παραστατῶν ... ἀποστέλλει.

λαιός, ά, όν *left* in ἡ λαιά (sc. χείρ) 1,1,10,8 τῇ λαιᾷ τοῦ κέρως ἐχομένη; 3,4,12; 3,7,7,12; 7,8,15; 8,5,10; 5,3,6, 7; 6,18,5,1.

Λάκαινα, ἡ (A) (sc. κύλιξ) *Laconian cup* 2,2,2,8 Χῖον τὸν ἐκ Λακαίνης (Χειον εκλευκον Π[1], wrongly) (sc. οἶνον).

Λάκαινα, ἡ (B) *Lacaena* (false name of Leucippe) 5,17,5,26; 17,9,13; 6,11, 3,1; 16,5,18; 16,6,23.

λαλέω I of persons (1) intr. (a) *speak* (α) abs. 3,18,1,12 ἀκούω λαλούσης (αF: λεγούσης β) (sc. ταύτης); 5,5,4,11 μηκέτι λαλεῖν; 8,1,2,9. (β) w. πρός and acc. pers. 5,26,3,28 πρὸς ἄνδρα λαλῶ μεμυημένον; 6,18,3, 20. (γ) w. dat. pers. *speak to* 6,20,2,9 ὅτι σοι καὶ λαλῶ. Cf. (b) *prattle* 6,18, 3,22 τῇ γλώττῃ μόνον χωρὶς ἡνιόχου τοῦ λογισμοῦ λαλοῦσιν (sc. οἱ ἐρῶντες). (2) trans. (a) *say* 3,11,2,15 "τί σιγᾷς ... καὶ οὐδέν μοι λαλεῖς;"; 6, 18,1,11 ἐφ' οἷς πρὸς ἑαυτὴν ἐλάλησεν; 8,14,1,29. (b) *tell* 1,3,2,1 ἀνθρώποις τὸ μέλλον νύκτωρ λαλεῖν; cf. 5,5,5,16 πρὸς αὐτὴν ἃ πέπονθε τῇ κερκίδι λαλεῖ. II of musical sounds intr. *speak, sound* 2,14,8,16 τοῦ ὕδατος λαλοῦντος, i.e. under the πλῆκτρον of the wind; 14,8,19 ὡς κιθάρα λαλεῖ. So. w. intern. acc. 8,6,6,2 ὅσα ὁ τῆς Ἀθηνᾶς αὐλὸς ἐντὸς λαλεῖ, τοσαῦτα ....

λάλος adj. *talkative, loquacious* 2, 20,1,12.

λαμβάνω A. act. (w. pass.) I *seize* vel sim. (1) (a) *seize, take, take hold of* thing (α) w. acc. 1,17,5,6 πτόρθον ... λαβὼν εἰς τὴν τοῦ ἄρρενος καρδίαν ἐντίθησι; 2,11,7,25; 11,8,28; cf. 19,5,7 τὰς κλεῖς ἔβαλλε διὰ τῆς ὀπῆς· ἡ δὲ λαβοῦσα ἐφύλαττε; 3,13,2,7 βώλους ἀπὸ τῆς γῆς λ.; 15,4,7; 4,4,5,8 w. elephant's trunk as subj. Cf. *take* 3, 21,2,18 δέρμα ... λαβόντες ... συρράψωμεν .... Cf. *take, take up* 6,22, 4,13 λάμβανε κατ' ἐμοῦ τὰς μάστιγας, τὸν τροχόν, τὸ πῦρ, ...; 8,2,4,17. (β) w. quasi-part. gen. 2,2,6,10 τῶν βοτρύων; 3,2,9,12 τῶν οἰκείων. (b) *seize* pers. 8,8,5,15 ἀπαγέτω τοῦτον λαβών. (c) of a state *seize* pers. 2,34, 4,17 ἐμὲ δὲ τρόμος ... λ.; 6,18,5,27 φιλονεικία λ. τὸν Θ. ἐρωτική. (2) (a) *capture* pers. 3,12,1,21 τοῖς εἰλημμέ-

νοις; 14,1,3 ληφθείημεν (WF, om. M: ἐλήφθημεν β); 19,2,4; 22,2,23. (b) *take away, carry off* 3,9,3,5 πάντα τὰ ἐν τῇ νηῒ λαμβάνουσι; 7,11,4,20 "τί μου τὴν δούλην λαβόντες πεποιήκατε;". (3) *catch* 7,11,1,4 φονέα ἐπ' αὐτοφώρῳ λ.; 8,10,4,2 μοιχόν τινα λαβόντες ἐδήσαμεν. So w. part. *catch* one doing etc. 7,1,3,8 ἄλλον ἄρχοντα πρὸ αὐτοῦ ληφθέντα τοιαύτην ἐργασάμενον φαρμακείαν; 10,3,17 εἰ ληφθείη παρών. Cf. (4) *find* 6,9,4,10 "πόσους ἔθαψα τῆς θαλάσσης νεκρούς, εἰ ξύλον ἐκ ναυαγίας τῇ γῇ προσπεσὸν ἐλάμβανον, "Τάχα," λέγουσα, "...";" (There is something wrong with the text here: perhaps the verb of the protasis has been lost, cf. Castiglioni's ⟨εἶδον⟩. If so, ἐλάμβανον means 'I picked up'). II *take* to oneself (1) *take, receive, (accept)* from another 3,16,5,10 λαβὲ (Vilb.: λάβε codd.) ... τὰς πρεπούσας σοι χοὰς παρ' ἐμοῦ (see app. crit.); 4,13,5,10 ἔδωκαν ἄν (sc. τὸ ἀργύριον καὶ τοὺς ἄνδρας), εἰ λαβεῖν ἠθέλησεν; cf. 15, 4,14 πείθει τὸν ... Αἰγύπτιον λαβεῖν τὸ φάρμακον καὶ ἐγκαταμεῖξαι ...; 16,1,29 τοὺς τέτταρας χρυσοῦς ἤδη λάβετε μισθόν; 16,5,16 τοὺς ... χρυσοῦς παρ' ἐμοῦ λ.; 5,11,5,12 μέγα τούτῳ παρέσχεν ἀγαθόν, ὁ δὲ οὐκ ἐθέλει λαβεῖν; 18,2,21 ἐπιστολὴν ὀρέγει. λαβὼν δέ ... κατεπλάγην; 7,3, 5,10 χρυσοῦς ... παρὰ Μελίτης; 3,8, 25; 11,6,27 παρὰ ταύτης λαβοῦσαι τὴν κόρην, εἶτα οὐκέτι πάλιν ἀγαγοῦσαι. So abs. *receive* 8,17,5,9 τοὺς ἐν χρείᾳ τοῦ λαβεῖν διὰ πενίαν ὄντας. (2) *take* medicine (a) w. acc. expressed or understood 4,16,3,8; 16,4,12. (b) w. part. gen. 4,16,4,13 λαμβάνει δὴ τοῦ φαρμάκου πρῶτος αὐτός. (3) *take* w. mind 2,7,3,6 λαμβάνω τι (α: τὸ βF) ἐνθύμιον. (4) *take* person, thing (acc.) as (acc.) 2,36,3,7 ποιητὴν δεῖ λαβεῖν μάρτυρα; 6,17,5,9; 18,2,17 ὕλην λαβὼν εἰς τὴν φλόγα τὴν θέαν; 7,12,1,14. (5) *take* w. abstr. obj. (cf. III (4) below) 1,16,1,4 ἀπὸ τοῦ ὄρνιθος λ. τὴν εὐκαιρίαν; 6,5,2,8 μὴ καιρὸν λαβὼν ὑπὸ δέους κἀμοὶ προμηνῦσαι; cf. 20,3,12 periphr. w. verbal noun, ἐπειδὴ μὴ θέλεις ἐραστοῦ μου πεῖραν λαβεῖν, πειράσῃ δεσπότου; 7,4,4,14 σχολὴν δὲ ὀλίγην λαβὸν ἔρχεται (sc. τὸ αἷμα). (6) *receive*, and so *suffer* 8,2,3,12 ἐπὶ τῶν προσώπων τις λ. τραύματα. III *get* (1) *get possession of* 6,3,6,10 ἡ Τύχη δὲ (sc. αὐτήν) ἐτήρησέ σοι, ὥστε τοσοῦτον κάλλος λαβεῖν; 13,2,26 ἄνδρα τοιοῦτον λαβούσῃ παρὰ τῆς Τύχης; 7,13,3,17 αὖθις τὴν θεράπαιναν ἐλάμβανεν, 'he *got* her back'; 8,16,5,1. Cf. 5,7,5,4 πρὸς ταφὴν λ. τῆς κόρης τὸ σῶμα, *get, recover* from the sea. (2) *be granted* a favour vel sim. 7,9,2,12 ὡς δὲ ἔλαβε (sc. λόγον) ... εἶπεν ...; 8,18,3,5 νόμῳ παρ' ἐκείνου λ. τὸν γάμον; 18,4,8 τὸν γάμον. (3) w. complem. phrase, *get* obj. in a position 6,19,4,19 ἂν δὲ ἅπαξ ὁ θυμὸς τὸν ἔρωτα παρ' αὐτῷ λάβῃ. (4) *get* w. abstr. obj. (cf. II (5) above) 4,14,5,9 οὐ λαβόντες σχολὴν ἀμύνασθαι (sc. ἀπώλλυντο). B. mid. (1) *take hold of* 2,27,1,23 τῆς χειρός μου λαβόμενος; 3,4,1,6 λαμβάνεται (βF, rightly: λαμβάνει α) τοῦ κάλω; 17,3,18 λ. δή μου τῆς δεξιᾶς; 23,2,21; 4,6,1,18; 5,8,2,27 καί μού τις κατόπιν βαδίζοντος ... τῆς χειρὸς ἄφνω λ.; 9,1,6; 9,3,17 (sc. τοῦ κάλω); 6,18,5,2 τῇ δεξιᾷ τῆς κόμης λ.; 8,18,1,30. Cf. 8, 4,3,17 προφάσεως λαβόμενος ἄσμε-

νος ... εἶπεν ..., *seizing, laying hold of.* (2) *catch, seize* a runaway 7,15, 3,4 ἐδίωκον, ..., καὶ ἐβόων τοῖς ἐντυγχάνουσι λαβέσθαι; 15,4,5 μαινομένου μου πρὸς τὸν δρόμον λαμβάνονται. (3) *reach* γῆς 3,5,6,20; 5,16, 7,3.

λαμπάς, ἡ *flame* 6,19,1,9 θυμὸς δὲ καὶ ἔρως δύο λαμπάδες.

λαμπρότερον comp. adv. *more brightly* 2,11,6,22 τὸ αἷμα (i.e. murex dye) λ. ἐπορφύρετο.

λανθάνω (1) *lie in hiding* abs. of persons 4,12,7,13 ὑποτρέχοντες ἐκεῖ καὶ βουλεύονται καὶ λοχῶσι καὶ λανθάνουσι; 7,11,7,4 ἔνθα ἦν ὁ τῶν λῃστῶν λόχος λανθάνων. (2) *escape notice* (a) abs. of pers. 2,4,1,10 βουλόμενον λανθάνειν, i.e. in his knowledge of something; 3,21,3,24 ὁ χρησμὸς ἡμῖν εἰς τὸ λαθεῖν χρήσιμος, i.e. *going undetected* in their trickery; 5, 10,2,24 λήσειν. W. part. *escape notice* in doing, of pers. or thing 3,20,6,3 λανθάνει δὴ κίστη ... καθ' ἡμᾶς τῷ ῥοῖ κομισθεῖσα; 5,3,1,13 πρὸ πολλοῦ τῆς Λ. ἐλάνθανεν ἐρῶν, 'had been *secretly* in love with L.'; 24,1,3; 6,3,2,26 ἐλελήθει (β: ἐληλύθει α, wrongly) δὲ καὶ ἄλλο (sc. δεινόν) τεχθέν μοι χαλεπώτερον; 9,6,15 ἐλάνθανεν οὐκ ἀποθανοῦσα. Cf. w. part. do something *without its being foreseen, suddenly* 3,4,3,14 τὸ σκάφος ... λανθάνει δὴ προσενεχθὲν ὑφάλῳ πέτρᾳ. (b) w. acc. of pers. *escape the notice of,* of pers. or thing 2,18,1,25 τούτων τὸν Ζ. ἐλάνθανεν οὐδέν; 20,1,16 ἔργον ἦν αὐτὸν λαθεῖν; 3,21,1,17 καὶ τὴν κόρην σῶσαι καὶ τοὺς λῃστὰς λαθεῖν, i.e. *trick*; 23,4,4 τὸ πρᾶγμα οὐκ ἔλαθε τοὺς πολλούς; 4,7,5,19; 5,25,1,17 εἰσέρχεται πρός με λαθοῦσα τοὺς ἄλλους; 8,10,8,16. So w. part. *escape the notice of* someone (acc.) in doing 2,22, 7,14 τὴν ἀράχνην οὐκ ἔλαθεν ἐμπεσών; 3,12,1,17 ταῦθ' ἡμᾶς διαλεγομένους ἔλαθεν ἠὼς γενομένη. (c) aor. part. λαθών used adverbially, do something *unnoticed* 2,31,1,18 τούτου ... ἐγχεῖ λ. κατὰ τῆς κύλικος; 5,24,1,6 ἡ Μ. ἀναιρεῖται λαθοῦσα (sc. τὴν ἐπιστολήν). Cf. (3) w. part. do something *unawares, without (specifically) intending it* vel sim. of pers. 2,6,1,13 ἔλαθον ἐπιστὰς ἀπροοράτως τῇ κόρῃ; 13,2,1 ἀναπλάττων ἑαυτῷ τῆς παιδὸς τὸ κάλλος ... ἔλαθε σφόδρα κακῶς διακείμενος; 22,7,13; 3,20,7,9 ἔλαθεν μεταστρέψας ..., i.e. *casually*; 4,15, 4,15 λ. δὴ (β: δὲ α and Vilb.) ἀκράτῳ χρησάμενος τῷ φαρμάκῳ, i.e. *by mistake*; 6,22,2,7 λ. ... ἐγκώμιόν μοι διδοὺς πλεῖον ...; 8,1,4,15.

λαπάρα, ἡ the soft part of the body between ribs and hips, a woman's *waist* 1,1,11,14 λ. στενή.

λάρναξ, ἡ of the *ark* of Danae 2, 36,4,13; 37,4,5 τὴν (αRGF: τὸν VE) λάρνακα.

λάφυρον, τό *spoils* (of war) 4,13, 4,9 the robbers offer to give the general money for himself and also men, ὡς ἂν ἔχοι καὶ πρὸς ἐκεῖνον (i.e. τὸν σατράπην) λάφυρον φέρειν; 6,5,1,6 ὁ μοιχὸς ... τῆς σῆς γυναικὸς ἔχων λάφυρα, i.e. her clothes, which were his disguise.

λέγω I *say, utter* (1) abs. 6,9,3,8 ὡς ἡ φήμη λέγει; 7,9,6,30 ..., ὡς λέγει, ...; 8,11,1,12. (2) 4,8,3,12 πίστευσόν μοι λέγοντι, ..., ταῦτα μόνα ... ἔχω κἀγώ; cf. 6,16,6,20. (3) introd. dir. speech (a) preceded by word(s) of the quoted speech, always pres. part. 1,7,3,4 ... "Οἴχομαί σοι,"

λέγων, "Κλεινία"; 9,1,6; 2,24,1,18; 3,16,3,25; 4,9,4,11; 5,11,1,22; 15,4, 26; 6,9,3,6 bis ... 'Τάχα,' λέγουσα, '...' τάχα' λέγουσα, '...'; 9,4,11; 20,1,8; 8,9,1,6. (b) preceding all the quoted wds. (part., in nom., at 3,18, 5,23; 5,23,3,10; 7,14,4,8) 1,7,2,25 ... τὴν κεφαλὴν ἐπισείων ἔλεγεν· "Ἔση καὶ σύ ..."; 2,2,4,2 λέγει πρὸς τὸν θεόν· "Πόθεν ..."; 20,3,21 λέγει δὴ πρὸς αὐτόν· "..."; 22,1,12; 23,3,27; 25,1,3; 26,3,20; 27,1,24; 28,2,12; 33,2,1; 34,1,7; 35,2,11; 3,11,2,14; 17,4,24; 18,1,10; 18,3,20 λέγει δέ μοι· "..."; 18,5,23 ἐδεόμην Μενελάου, λέγων· "..."; 19,1,27; 20,1,14; 21, 1,15; 24,2,9; 4,6,1,18; 6,3,23; 7,6,23; 10,3,6; 10,5,15 βλέπων τὰ δεσμὰ ἔλεγον· "..." (He: βλ. ἔλ. τὰ δ.· "..." codd. and Vilb.); 15,3,9; 15,6,25; 16, 1,28; 17,2,24; 5,4,1,17; 5,1,27 ... λέγει πρός με (... γὰρ ...)· "..."; 13,5,22 λέγω δὴ πρὸς αὐτὴν συνείς· "..."; 17,4,23; 17,8,7; 19,2,11; 19, 5,25; 21,3,9; 21,6,17; 23,3,10; 23,7,25 λέγω πρὸς αὐτὸν ἀναστάς· "..."; 26,1,20; 26,10,21; 6,1,1,1; 2,4,10; 4, 2,22; 6,4,2; 7,8,3; 17,1,24; 18,6,4; 7,3,6,15 πρὸς αὐτὸν μεταστραφεὶς λέγω· "..."; 5,1,25; 14,4,8; 14,6,17; 15,1,21 λέγει πάντων ἀκουόντων· "..."; 8,15,4,6; 17,1,11. Cf. followed by a verse quotation 1,8,2,16; 2,36, 3,8. (4) w. acc. 1,2,1,2 ταῦτά μου λέγοντος; 2,3,8; 5,7,12 ταῦτα πρὸς ἐμαυτὸν ἔλεγον; 9,7,12 "τί λέγω;"; 19,1,4; 2,28,3,15; 3,21,6,15; 22,3,25; 4,10,1,24; 5,4,2,24 λ. εἰκότα; 16,8,10; 18,1,21 οὐδέν; 20,3,12; 21,5,15; 22, 4,14 (om. β); 25,8,18; 26,1,20 ἃ μὲν εἶπον, ..., θυμὸς ἔλεγε; 26,1,21 bis; 6,1,3,9; 10,1,22; 16,1,1; 16,3,10; 7,2, 2,10 καθ' ἑαυτὸν ταῦτα ἔλεγε καὶ τὰ τοιαῦτα; 4,2,4; 11,3,18 λέγει καὶ τοῦτο δι' ἐμοῦ, i.e. 'acknowledges'; 12,1,10; 13,3,18 δίκαια; 14,4,11; 8,7, 1,24 Ἀγαθά; 8,6,16; 13,2,20 ταῦτα πρὸς ἐμαυτόν. So pass. 4,15,1,3 τὸ λεχθέν; 6,9,7,20 ἐξέτασον τῶν λεχθέντων ἕκαστον; 11,1,19 τῶν λεγομένων τὸ πιθανόν; 7,8,1,4; 8,5,9,1; 8,2,25; 8,2,26. Cf. 1,7,3,3 metaph., w. obj. understood, Ἐρᾷς, ἐρᾷς ἀληθῶς· οἱ ὀφθαλμοί σου λέγουσιν. So *tell, relate* w. acc. (or sc. acc.) 1,17,3,24 εἰ μὴ καὶ παῖδες ἔλεγον γεωργῶν (sc. τὸν λόγον); cf. 2,1,2,6 ψιλὸν ἔλεγεν ἁρμονίας τὸν λόγον; 3,19,3,13 λέγε δὴ τὰ ἐπίλοιπα ... σὸς γὰρ ἐντεῦθεν ὁ λόγος; 24,1,6 (ἅπαντα λέγω β: πάντα λέγω αF: π]αν καταλεγω Π[4]); cf. 4,4, 2,18 λέγοιμ' ἂν ὑμῖν (sc. τῆς γενέσεως τὸν τρόπον vel sim.); 15,1,3 τῷ Μ.; 6,1,4,15; 4,3,27; 15,2,19; 7,3,1,21; 7,5,24; 8,4,3,20; 15,1,26; 17,2,17 λ. ἃ φθάνω προειρηκὼς ἅπαντα, τὸν Καλλισθένην, τὸν χρησμόν, τὴν θεωρίαν. (5) (a) w. acc. (nom. or nom. omitted) and inf. 1,17,3,23 μῦθον ἔλεγον ⟨ἂν⟩ τὸν λόγον εἶναι; 17,3,25 (sc. εἶναι); 2,2,3,11 (sc. εἶναι); 4,1,9 ἔλεγε καὶ αὐτὸς μὲν ἐγνωκέναι; 7,3,4; 12,3,15; 3,6,2,27 ἔλεγον μαντικὸν εἶναι τὸν θεόν; 22,2,22 ἔλεγον πάντας τοὺς ὑπ' αὐτῶν εἰλημμένους ... ἐκπεφευγέναι; 24,1,7; 24,3,13; 24, 3,14; 4,4,3,2 (sc. εἶναι); 9,1,23; 5,10, 2,26 where it seems that something is missing and Jacobs' ⟨λέγειν⟩ is perhaps right; 12,3,4; 16,2,13; 26,12,27 διανυκτερεύσειν γὰρ ἔλεγεν εἰς τὸν ἀγρόν; 6,10,1,25; 7,8,2,6; 9,13,27 ἔλεγεν (om. β) ⟨ἐν⟩ ὁδῷ τινι κεκοινωνηκέναι ...; 15,2,28; 16,2,14; 8,6,8,15; 9,12,27. (b) pass. personal w. inf. *be said to* 3,14,1,6 ἐλέγοντο δὲ ἀμφὶ

τοὺς μυρίους εἶναι; 6,6,2,24 λελέχθαι. (c) pass. impers. *it is* (etc.) *said* that w. inf. 8,14,1,1 μέλος ἐξηκούετο μουσικόν, καὶ ἐλέγετο μηδεπώποτε λιγυρώτερον οὕτως ἀκουσθῆναι. (6) w. ὅτι clause 2,27,2,29 ἔλεγε δὲ καὶ αὐτὸς ὅτι ... γενήσεται; 4,4,8,19; 5,10,7,16 λ. πρὸς αὐτὸν ὅτι .... Cf. 3,7,1,10 θέλει δὲ τὸ ὄρυγμα λέγειν ὅτι μή τις αὐτὸ πεποίηκε χείρ. (7) w. indir. quest. *say, tell* 1,8,4,25 κἂν ἄλλοις λέγοις ὅσων ἐνέπλησαν μύθων γυναῖκες τὴν σκηνήν; 3,18,5,26 λέγε πῶς ... ἠπάτησας; 5,17,4,24; cf. 22, 2,2 τὰ μὲν ἐμὰ ὅπως ἔσχεν ..., περισσὸν εἰδυίᾳ σοι λέγειν. Cf. 5,17,8,9 "τίς αὕτη; λέγε, μηδὲν ψευσάμενος"; 20,4,14 ἀλλὰ τί γράφω, λέγε. (8) w. mixed constrs. (a) *say, mention* 7,9, 13,28 καὶ τὸ ὄνομα ἔλεγε· Μελίτην μὲν εἶναι τὴν μισθωσαμένην, Λευκίππην δὲ τὴν ἀνῃρημένην. (b) 7,10, 3,17 τὸν κίνδυνον λέγει καὶ ὡς, εἰ ληφθείη παρών, εἰς βασάνους ἀπαχθήσεται, *tell*; 16,1,10 καὶ ὁ Σ. ἐν μέρει ταῦτα ἔλεγε καὶ ὡς εἴη αὐτὸς ... πατήρ. (c) 8,4,2,15 "Τί οὐ λέγεις, ὦ ξένε, τὸν περὶ ὑμᾶς μῦθον ὅστις ἐστί;", *tell*. II (1) *say, mean* w. acc. 2,6,3,21 εἰδυῖα σαφῶς ὃ λέγω; 7,6,16; 14,2,15 ἀπορούντων ... τί λέγει τὸ μάντευμα. (2) *speak of, mean* 2,6, 3,19 "Τὸν Ἑρμῆν λέγεις;"; 5,22,3,7; 6,9,6,17 ... παρά τινι τῶν ἡμετέρων ἐπιτρόπων· Σωσθένην δὲ ἔλεγε; 8,5, 6,20. Cf. *speak of* 4,15,6,22 τὸν ἄνθρωπον, ὃν λέγεις, ἄγε πρὸς ἡμᾶς; 7,15,2,27; 8,6,2,12. III *call* something (acc.) such and such (acc.) 2,17,3,21 Ῥοδόπης αὐτὸ τάφον ... λέγουσιν. IV *speak* whether in making a speech or in merely saying smthg. 1,3,1,15 ἄρχεται τοῦ λέγειν ὧδε· "..."; 7,3,3 ἄρτι δὲ λέγοντος αὐτοῦ; 12,1,9; (16, 1,4 λόγων Vε: λέγων G: λόγον α); 17,1,16 περὶ τούτου; 17,3,23; 2,7,7, 22; 22,4,29 ἅμα λέγων ἐμπίπτει ...; 23,3,28 ἅμα ἔλεγε καὶ ἥκομεν ...; 34,7,3; 35,2,12 λέγειν κατὰ γυναικῶν; 3,5,2,5; (18,1,12 λαλούσης αF: λεγούσης β); 18,3,18; 22,3,2 τοῖς λῃσταῖς περὶ τῆς θυσίας λ.; 24,3,12; 5,12,1,21 οὐκ ἀπὸ τρόπου ... λ.; 13,5,25; 21, 7,21; 6,3,4,2; 11,1,18; cf. 12,1,8 τὴν εἰρωνείαν οὐ συνείς, ἀλλὰ νομίζων αὐτὴν τῷ ὄντι λέγειν, 'expressing herself'; 7,7,2,12; 8,9,1,4 ἤρξατο αὐτὸς λέγειν πάνυ ἀστείως; 10,1,12 ὑπὲρ ἐμοῦ καὶ τῆς Μ. ... λέγειν; 11,1,9; (11,1,10 λόγων ⟨δεῖ⟩ Jacobs: λέγων codd.). Cf. *speak, tell* 8,17,2,16 bis "Ἄγε, πάτερ," εἶπον, "λέγε· μόνον περὶ ζώσης ἂν λέγοις". V *tell, instruct* 2,7,2,1 παρῄνει, λέγουσα μηδὲν ἄχθεσθαι (here follows or. obl. w. inf.); 5,4,1,19 λέγουσι δὲ οἱ ... ἐξηγηταὶ σκοπεῖν τοὺς μύθους τῶν εἰκόνων, ..., καὶ ἐξομοιοῦν τὸ ἀποβησόμενον τῷ τῆς ἱστορίας λόγῳ. So w. acc. and inf. *instruct, decree* that ... 3,21,3,25 αὐτὴν ... ἀνατμηθῆναι μέσην ... λέγει [ὁ χρησμός] (There are serious textual difficulties in the passage. For Π4 see *Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik*, 1968, pp. 217, 223f.). VI special textual difficulties (1) 8,11,3,1 καὶ ὧν λέγεις καὶ ὧν σε δεῖ (codd.), which is hopelessly corrupt. If λέγεις is genuine, it may perhaps be taken to mean 'speak of'. (2) 8,8,5,12 λέγε δὲ ὧδε ... τὸ δόγμα, which is nonsense as it stands.

λειμών, ὁ *meadow, flower-field* (1) lit. 1,1,3,2; 1,3,5 ἐκόμα πολλοῖς ἄνθεσιν ὁ λ.; 1,4,8; 1,5,10; 1,5,11; 1,5,13; 1,6,17 ἐν τῷ τοῦ λ. τέλει πρὸς ταῖς

ἐπὶ θάλατταν τῆς γῆς ἐκβολαῖς; 19, 1,7; 2,1,2,9 the rose is λειμῶνος ἐρύθημα; 22,2,19. (2) metaph. 1,16,3,11 of a peacock's tail, τὸ κάλλος ἐπιδείκνυται λειμῶνα πτερῶν; 16,3,12 sim. ὁ δὲ τοῦ ταὼ λειμὼν εὐανθέστερος; 19,2,11 ...· τοιοῦτος ἦν Λευκίππης ἐπὶ τῶν προσώπων ὁ λ.

λείπω (1) *leave* 2,28,3,14 Ἔτι καὶ τοῦτο ... λείπεται, i.e. 'is left unsuffered'. (2) in pass. *fall short, be short* in physical sense 8,6,4,17 καὶ ὅσοι εἰσὶ τῶν καλάμων βραχὺ μικρῷ (α: μικρῶν β) λειπόμενοι, τούτων μείζων ὁ μετὰ τοῦτον, ..., where the text is badly corrupt (see Vilb. *Comm.* p. 128).

λείψανον, τό *portion left, remnant* 2,31,1,17 εἶχε ... τοῦ φαρμάκου λ.; 3,5,4,10 of people, σπεῖσαι πρὸς τὰ τῆς ναυαγίας σου (i.e. Poseidon) λείψανα; 5,3,7,11 τὰ λ. τοῦ δείπνου (i.e. Itys); 5,8,25; 5,8,26; 7,8,14.

λεληθότως adv. 8,17,9,22 τὸ δὲ ἀνδρεῖον ὅμως αὐτῷ καὶ τὸ ἔμπειρον λ. ἐτρέφετο, i.e. gradually and automatically without special attention or effort.

λέμβος, ὁ a small *boat* 2,17,2,16; 17,3,21; 18,2,2 holding ten youths; 8,17,2,18.

λεπτός, ή, όν (1) in physical sense (a) *small* 2,34,2,11 τὰ λεπτὰ ... τῶν θηρίων; 3,9,2,2 of the Nile robbers, λεπτοὶ τοὺς πόδας. (b) *thin, fine* 3,7, 5,26 τὸ ὕφασμα λεπτόν. (2) (a) *thin, faint* 3,17,6,4 φωνῆς πάνυ λεπτῆς. (b) *little, slight* 2,2,5,5 λεπτὴν ἔχει τὴν ἡδονήν.

Λευκίππη, ἡ 1,3,6,20; 6,5,8; 9,1,7; 11,2,26; 11,2,27; 19,1,6; 19,2,11; 2, 16,1,26; 16,1,1; 16,2,2; 16,2,3; 19, 1,19; 19,5,4; 24,1,19; 29,1,16; 29,5,7; 31,2,21; 31,3,2; 35,1,10; 3,5,1,27; 10, 1,12; 10,4,26; 11,2,14; 12,2,23; 12, 2,25; 14,4,18; 15,2,26; 16,3,25; 16, 5,10; 17,3,22; 17,4,26; 17,5,2; 17,7,6; 18,1,11; 18,2,14; 18,3,19; 18,4,22; 18,5,25; 20,1,15; 23,2,18; 23,3,23; 4,1,1,4; 1,8,7; 1,8,8; 2,1,10; 3,1,21; 3,1,23; 6,2,21; 8,1,5; 8,3,13; 9,1,24; 9,5,14; 15,1,29; 15,4,15; 15,6,25; 17, 2,23; 17,4,2; 17,4,3; 5,3,1,13; 3,3,20; 5,1,27; 7,8,13; 8,3,4; 10,3,2; 11,1,22; 11,6,19; 12,3,2; 14,3,7; 15,4,26; 16, 1,11; 17,7,4; 18,2,22; 18,2,24; 19, 2,13; 20,1,5; 20,5,18; 21,1,1; 22,1,25; 22,3,8; 22,4,11; 22,7,22; 23,1,5; (23, 2,7 ἡ Μελίτη Vilb.: τῇ Μελίτῃ α: τῇ Λευκίππῃ β. A very vexed passage!); 24,1,4; 24,2,7; 25,4,28; 26,4,2; 26, 5,7; 26,7,13; 26,8,15; 26,8,17; 26, 11,26; 27,2,12; 6,1,1,3; 1,1,4; 1,2,8; 3,3,27; 3,4,2; 4,1,16; 4,1,17; 4,2,20; 4,4,29; 5,4,15; 5,5,18; 6,1,21; (6,1,22 αὐτὴν β: τὴν Λ. α); 6,3,28; 7,3,13; 7,7,2; 8,1,10; 8,2,14; 8,3,17; 10,1,22; 11,1,20; 11,3,27; 12,1,6; 12,3,14; 13, 3,29; 13,4,6; 14,2,12; 15,4,27; 16, 3,11; 17,2,28; 18,1,11; 18,1,14; 18, 6,4; 20,1,6; 20,3,13; 21,1,19; 22,1,3; 22,2,9; 7,1,1,4; 1,4,14; 1,6,18; 1,6,2; 5,1,1; 5,2,3; 5,2,7; 6,3,26; 6,4,29; 7,3,15; 7,3,18; 8,2,6; 9,7,2; 9,7,3; 9,12,23; 9,13,29; 9,14,3; 10,2,11; 10, 4,18; 10,5,25; 11,5,24; 12,3,28; 13, 1,5; 13,4,20; 14,3,3; 14,4,10; 14,6,18; 15,2,27; 16,3,20; 8,4,1,11; 5,1,26; 5, 3,10; 5,7,24; 5,9,1; 5,9,4; 7,1,21; 7,4,4; 11,2,14; 13,1,16; 13,2,20; 13, 4,26; 14,2,2; 15,1,27; 15,3,4.

λευκός, ή, όν *white* 1,1,10,12 λευκὸς ὁ χιτών; 4,3,3 λευκὴ παρειά; 2,11,3,9 τὸ δὲ μέσον σῶμα λευκόν; 3,7,5,25; 4,19,2,16; 7,4,4,13; 8,8,4,9. Neut. sing. as subst. 1,4,3,4 τὸ λευκὸν εἰς μέσον ἐφοινίσσετο, i.e. in her

cheek; 2,11,3,9; 3,7,4,22; 6,7,1,9 of *the white* of an eye.

λευκότης, ἡ *limpidity* 4,18,4,28 τὸ ὕδωρ ... ὑπὸ λευκότητος πρὸς τὸ ἔκπωμα ἁμιλλώμενον.

λέων, ὁ *lion* 2,1,1,4; 21,1,23; 21, 2,29; 21,4,5; 21,5,10; 22,1,12; 22,4,1; 22,4,3; 22,5,8; 22,6,10; 22,7,16.

λεωφόρος, ον as subst. λεωφόρος, ἡ (sc. ὁδός) *highway* 1,12,5,3.

λήϊον, τό a *field of corn* 4,3,2,2 the hippopotamus ποιεῖται τροφὴν ὅλον λήϊον.

ληρέω *talk nonsense* abs. 1,9,2,9 Ληρεῖς; 2,6,3,21; 6,12,3,14; 7,6,2,20; 7,2,13; 11,7,4 ἐλήρησε ... περὶ δεσμώτου.

λήσταρχος, ὁ *robber-chief* of the leader of the βουκόλοι 3,12,1,20; 19, 2,6; 21,6,13; 22,2,22; 22,3,3; 22,5,9.

ληστεία, ἡ *piracy* 8,17,3,23 ἔρως δέ με ληστείας ὑποκριτὴν πεποίηκε.

ληστεύω (1) in pass. w. acc. *be robbed of* a thing by pirates 6,16,5,18 λελῄστευμαι καὶ τοὔνομα. (2) of thing in pass. *have an act of piracy committed on it* 8,10,12,7 εἰ δὲ ὁ γάμος τῷ τὸν γήμαντα ζῆν οὐκ ἀνῄρηται, τὴν γαμηθεῖσαν διαφθείραντος ἄλλου λελῄστευται.

ληστήριον, τό (1) *band of robbers* 3,19,3,10 καθᾶραι τὸ λ.; 24,1,8 πολὺ συνηθροῖσθαι λ.; 7,5,3,11. (2) prob. *robbers' stronghold* at 3,14,1,6 ἐπελθεῖν τῷ μεγάλῳ λ.

ληστής, ὁ *robber, pirate* (e.g. of the Egyptian βουκόλοι) 2,16,2,6 of sea-going kidnappers; 17,3,18 λῃστὰς ἁλιεῖς; 18,5,12; 23,5,6; 25,1,5; 3,5, 5,19; 9,3,5; 9,3,9 τὸν λ. τὸν μείζονα; 10,2,17; 10,2,18; 10,5,30; 12,1,20; 12,2,24; 13,1,3; 13,2,6; 13,4,12; 13, 5,19; 14,4,18; 15,1,22; 16,4,7; 17, 1,14; 18,5,26; 19,2,5; 19,2,6; 20,2,19; 20,3,22; 21,1,17; 21,5,9; 21,6,12; 22, 2,21; 22,2,22; 22,3,2; 4,1,3,8; 6,4,1; 9,5,16; 9,6,18; 17,6,12; 18,1,14; 5,3, 2,16 (⟨ὄχλον⟩ (Schmidt) is hardly right!); 7,3,22; 7,3,25; 7,4,27; 7,6,6; 7,6,8; 17,5,30; 17,9,12; 18,4,28; 25, 7,10; 6,17,1,27 of one who steals another's wife; 21,3,1; 22,1,4; 22,2,7; 22,3,12; 7,7,3,16; 7,4,20; 9,3,17; 9,4, 23; 11,7,3; 8,5,1,28; 5,6,19; 5,6,20; 15,4,6; 15,4,7; 16,1,10; 16,2,14; 16, 5,29; 16,6,6; 16,7,9; 17,3,21.

ληστρικός, ή, όν *of* or *belonging to pirates* 3,20,5,2 σκαφῶν λ.

λιβανωτός, ὁ *frankincense* 2,15,2, 10.

Λιβύη, ἡ *Libya* (2,14,9,20 Λιβύων βF: Λιβύης α).

Λιβυκός, ή, όν *Libyan* 2,14,9,19 λίμνη Λ.; 14,10,3.

Λίβυς, ὁ a *Libyan* 2,14,9,20 αἱ Λιβύων (βF: Λιβύης α) παρθένοι.

λιγαίνω *play* 2,1,1,5 ... τι ... τῆς ἁπαλῆς μούσης.

λιγυρός, ά, όν of sound *clear, sweet* 8,6,13,7 λιγυρόν τι μέλος; 14,1,1 comp. μέλος ἐξηκούετο μουσικόν, καὶ ἐλέγετο μηδεπώποτε λιγυρώτερον οὕτως ἀκουσθῆναι. λιγυρόν adv. 5,16, 5,28 λ. δὲ συρίζει περὶ τοὺς κάλως καὶ τὸ πνεῦμα.

λίθος *stone* (1) λ., ὁ 1,17,1,19; 2,11,8,28; 3,13,3,8 παντὸς δὲ λίθου (αGF: βέλους V: βέλου E: βώλου R) χαλεπώτερος βῶλος Αἰγύπτιος; 13,3, 9; 13,3,10; (13,4,12 βώλους O'Sullivan: λίθους codd.); 5,22,3,10. Cf. 3,7,1,11 ἐτράχυνε τοῦ λ. τὸν κόλπον, i.e. the part of the rock-face he was working on. So of *stone* as material 3,15,6,16 of Niobe, ὡσεὶ λίθος γενομένη. Of the coloured stones in a neck-

lace 2,11,2,3; 11,2,5; 11,3,6; 11,3,7; 11,3,8; 11,3,10. (2) λ., ἡ of the magnet 1,17,2,20 ἡ Μαγνησία λ.; 17,2,22 ἐρώσης λίθου.

λιμήν, ὁ *harbour* 1,1,1,2 δίδυμος λ. ἐν κόλπῳ πλατύς; 1,1,5 bis; 1,1,6; 2,31,6,11; 32,2,20; 5,15,1,16 μέχρι τοῦ λιμένος (β: τῶν λιμένων α) ἐλθών. In pl. of a single harbour 2,32,1,16 τοῦ σκάφους ... ἐπὶ τοῖς λιμέσιν ἐποχουμένου.

λίμνη, ἡ *lake* 2,14,9,19 λ. Λιβυκή (formed by a river); 4,12,1,12 πάντα αὐτοῖς γίνεται (sc. ὁ Νεῖλος), καὶ ποταμὸς καὶ γῆ καὶ θάλασσα καὶ λ.; 12,4,1 bis; 12,6,8; 12,7,15; 12,8,21 λίμναι δὲ τῇδε κἀκεῖσε τὴν πόλιν περιέρρεον; 14,3,4; 14,5,14; 14,6,17; 14,7,18; 14,7,20.

λιπαρέω abs. *be importunate* 5,21, 3,9; 22,4,13 δεομένη, λιπαροῦσα, ὑπισχνουμένη ...; 8,5,2,3 ὅσον ἐλιπάρησε χρόνον, ὅσον ἀπέτυχεν .... .

λιτή, ἡ *prayer, entreaty* 4,13,2,29 κἂν ... πεισθῇ ταῖς τῶν γερόντων λιταῖς.

λίχνος adj. *gluttonous* 2,20,1,12.

λογίζομαι (1) *reckon up* (a) 8,8, 3,4 where there is some corruption, τὰς ἡμέρας λογιζόμενος (-οι R) ἢ (ἡ W) ταῖς δούλαις καὶ τοῖς δεσπόταις, where the exact grammar and syntax are in doubt. (b) 3,10,1,13 λογισάμενος ὅσων αὐτῇ γέγονα κακῶν αἴτιος. (2) *take into account, take account of* 3,3,5,4 τὸ πρὸς τοὺς ἑτέρους εὔγνωμον οὐκ ἐλογίζετο (sc. ἕκαστος). (3) *compensate for* something (acc.) by something else (dat.) in thought, *balance* A with B *in the reckoning* 5,5,7,23 κἂν πάσχωσιν ἐν οἷς ποιοῦσιν οὐχ ἧττον κακόν, τὴν τοῦ πάσχειν λογίζονται συμφορὰν τῇ τοῦ ποιεῖν ἡδονῇ, where, however, the text may be corrupt and we should perhaps read οὐ before λογίζονται with Hi and translate 'they do not take into account'. (4) *reckon, consider* that 7,12,4,1 νικήσαντες ἐλογίσαντο δεῖν αὐτῇ θυσίαν ἀποστέλλειν.

λογισμός, ὁ *reasoning power, reason* that which enables a man to think coherently 2,29,2,23 ἡ ὀργὴ περιϋλακτοῦσα τὴν καρδίαν ἐπικλύζει τὸν λογισμόν; 4,10,1,2 τὸ αἷμα ... τὴν κεφαλὴν ἔνδον περικλύζον βαπτίζει τοῦ λ. τὴν ἀναπνοήν; 5,19,6,28 ὁ λ. ... ἐδείκνυ τὰ δρώμενα (i.e. in the letter) ὡς δρώμενα; 6,9,2,1 τὸν λ. ἐπιστήσας κριτὴν ἀκέραιον; 18,3,20 οὐ γὰρ ἐπιστήσαντες τὸν λ. τοῖς λόγοις; 18,3,22 χωρὶς ἡνιόχου τού λ. λαλοῦσιν.

λόγος, ὁ I (1) in gen. 'something said' (a) sing. of *statement, proposal, remark* vel sim. 1,12,2,12 ὥσπερ τυφῶνι βεβλημένος τῷ λ., *message, news*; 2,35,1,9 ἐμβάλλω λόγον ἐρωτικῆς ἐχόμενον ψυχαγωγίας; 4,13,5,10 καὶ ὁ λόγος αὐτοῖς οὐκ ἐψεύδετο, i.e. *proposal, offer*; 6,10,5,9 ὅταν ἡ Διαβολὴ τοξεύσῃ τὸν λ.; 17,5,8; 7,3,6,14; 3,8, 23 οὔτε ἰδὼν αὐτὸν οὔτε ἔργου τινὸς κοινωνήσας οὔτε λόγου, i.e. about the crime, *word(s)*; 11,5,23; 8,7,1,21 πρὶν τὸν ἱερέα εἰπεῖν τὸν ἑξῆς λ. Of a *saying* 7,10,4,23 ἀληθὴς ... ὁ λόγος, ὅτι .... (b) pl. *words* 1,10,4,6 ὅτε μᾶλλον τὴν πεῖραν ἐκ τῆς τῶν λ. ἡδονῆς ἀκούει; 16,1,4 λόγων (Vε: λέγων G: λόγον α) πρὸς τὸν Σ. ἠρχόμην; 2,6,3,22 bis περιέπλεκον λόγους ἐκ λόγων; 21,5,9 τὸ ὕπουλον αὐτοῦ τῶν λόγων; 22,4,29 "τί δεῖ λόγων;"; 4,3,2,25 περιπλοκὰς ἐζήτει λόγων; 7,8,1 λόγων μεταδότω; 13,5,11 οὐ

προσίετο τοὺς λ., *proposal, offer*; 5,27, 1,6 ταῦτα φιλοσοφήσασα (διδάσκει γὰρ ὁ Ἔρως καὶ λόγους) ...; 6,5, 4,13; 8,4,20 τέχνην λόγων ἐπενόησεν; 10,6,16; 18,3,21; 7,9,14,6; 8,9,6,1 εἰ μὲν ..., ἔδει μοι λόγων περὶ ἐμαυτοῦ; 11,3,24 μηδέν μοι κοινὸν πρὸς αὐτὴν γεγονέναι πλὴν λόγων. Cf. 8,8,12,17 πρὸς ἣν οὐδὲν δέομαι λόγων, *words*, a *speech* in court. (2) (a) *conversation* 2,33,1,1 τὸ ἄριστον ἐκοινωνοῦμεν (ἐκοινοῦμεν RF (corr. R²)), ἤδη δὲ καὶ λόγον (F: λόγων cett.). (Cf. 7,3,8,23 in I (1) above). (b) *speaking* 8,4,2,14 ἄρχει λόγου πρῶτος ὁ ἱερεὺς πρὸς τὸν Σ.· "...". (3) *story, tale, account* 1,2,2,5 σμῆνος ἀνεγείρεις λόγων; 2,3, 12; 5,6,8 λόγος ἐρωτικός; 9,1,5 τελευτῶν δὲ τῷ λ. συνίειν ἀσχημονῶν; 17,3, 23 μῦθον ἔλεγον ⟨ἂν⟩ τὸν λ. εἶναι; 17,3,24 ὁ δὲ λόγος· ἄλλο μὲν ἄλλου φυτὸν ἐρᾶν, ...; 2,21,5,10 λόγον, *fable*; 3,19,3,13; cf. 5,4,1,22 of the story in a painting (as an omen), ἐξομοιοῦν τὸ ἀποβησόμενον τῷ τῆς ἱστορίας λ.: 10,3,28 καὶ τοῦτόν γε τὸν λ. εὗρον περὶ ἐμοῦ κατεσχηκότα; 6,9, 5,15; 11,1,20; 15,2,19 τὸν μὲν ὄντα λ. οὐ λέγει; 7,1,4,14 περὶ τῆς Λ. λόγον ἐμβαλεῖν, ὡς ...; 2,2,11; 3,1,20; 4,2, 2; 9,9,10; cf. 14,2,27 ὡς ἔφην ἐν ἀρχῇ τῶν λόγων (β: τῷ λόγῳ α, wrongly); 8,4,2,17; 4,3,18; 5,3,9. Cf. of what is said in a song 2,1,2,6 ψιλὸν ἔλεγεν ἁρμονίας τὸν λ.; 1,2,7. Cf. *discourse* 1,17,1,15 συνεὶς τοῦ λ. μου τὴν ὑπόθεσιν; 4,6,1,16 ἐκ τῶν λόγων ἀπηλλάγημεν τοῦ στρατηγοῦ. (4) *word, name* 4,2,2,13 the hippopotamus ἔστι μὲν ἵππος, ὡς ὁ λ. βούλεται, τὴν γαστέρα καὶ τοὺς πόδας. (5) *word* as opp. to reality 8,16,2,14 λόγῳ δ' ἦν ἐραστὴς ὁ λῃστής. (6) *incantation, spell* 3,18,3,18 τερατεύεσθαι καὶ λόγον τινὰ καταλέγειν. (7) *meaning, significance* 3,6,1,26 τῆς ῥοιᾶς ὁ λ. μυστικός. (8) in general sense in sing. *words, speech* 2,29,3,23 λόγος δὲ τούτων ἁπάντων πατήρ; 29,4,2–3 λόγος γὰρ γλώσσης βέλος ἄλλης γλώσσης βέλει θεραπεύεται; 29,5,6; 3,10,2,19 ὁ λόγος πολλάκις τὸν ἔλεον προξενεῖ; 6,10,5,14; 7,4,5,16; 8,14,2,4 ... οὐκ ἂν εἴποιμι λόγῳ. II in legal sense (1) a *speech* delivered in court 7,10,1,8 τοῖς πολλοῖς ἐδόκει πιθανὸς ὁ λόγος (but perhaps 'the *account*' he had given); 11,3,19 τοὐντεῦθεν ὁ λόγος μοι πρὸς Μελίτην ...; cf. 8,8,1,20 οὐκ οἶδα τίνος ἄρξωμαι λόγου καὶ πόθεν; 8,2,24; 8,2,26; cf. 9,14,10 τὸν δὲ ὑπὲρ τῶν ξένων λόγον αὐτοῖς τούτοις παραδίδωμι; 10,3,22; 11,1,9. Cf. *leave to speak* 7,7,2,12 αἰτήσας κἀγὼ λόγον, "..." ἔφην ...; 9,1,11 κἀμοί τινα λόγον ... συγχωρήσατε; 8,9,8,11 λόγου μεταλαβών, *opportunity to speak*; 10,1,14 ἐμὸς ... ἐντεῦθεν ὁ λ. κατὰ τούτων τῶν μοιχῶν, *right to speak*. Cf. of a 'stated *charge*', 'spoken indictment' 8,8,12,14 εἷς μὲν δή μοι λόγος οὗτος κατ' ἀμφοῖν; 8,14,26. So as opp. to ἔργα 8,9,13,3 τὴν μὲν ἀπέκτεινας τῷ λ., τὸν δὲ τοῖς ἔργοις ἠθέλησας ... by 'what you said' against her. Cf. (2) (a) *argument* 7, 8,2,8 ὥστε κἀκείνους ... ἀπορεῖν ὅτῳ χρήσαιντο λόγῳ πρὸς τὴν ἀπολογίαν; cf. 6,5,4,14 ἐθάρρουν τῷ λ. περιέσεσθαι μὴ μοιχὸς εἶναι, γῆμαι δὲ ἐμφανῶς. (b) *case* in law 8,19,2,21 τοὺς νόμους ..., καθ' οὓς οὐδεὶς ἔτι τῷ Θ. λόγος πρὸς ὑμᾶς ἦν. (3) *explanation* 7,6,5,4 δώσοντα λόγον ὧν αἰτίαν ἔσχεν. III *proportion, correspondence* 4,19,1,15 τὸ δὲ εὖρος τοῦ

μεγέθους οὐ κατὰ λόγον; 8,6,4,19 where there is corruption in the context, ... καὶ κατὰ λόγον οὕτως ὁ λοιπὸς τῶν καλάμων χορός, i.e. 'in like fashion'.

λόγχη, ἡ *spear* 4,13,1,25; 13,2,27; 14,3,2; 14,4,6.

λογχοφόρος, ον as subst., ὁ *spearman* 4,13,2,29 τοὺς λ.

λοιδορέω I act. (and pass.) (1) w. acc. *abuse* with words 1,8,1,15 τὸ τῶν γυναικῶν γένος λ.; 10,4,4 pass. λοιδορεῖσθαι δοκεῖ, i.e. that she is *being treated insultingly* by his proposal; 2, 10,4,21 τὸν ψόφον λ., *cursing*; 11,5, 17; 25,1,3; 8,14,2,3. (2) abs. (or w. obj. easily supplied) *indulge in abuse* 8,1,3,11 "Καὶ λοιδορεῖς, δεσμῶτα καὶ κατάδικε;". II mid. (1) *abuse* person (dat.) 8,9,1,6 παρὰ τὴν θεόν ... λοιδορεῖσθαι μὲν οὕτως ἀκόσμως τοῖς εὖ βεβιωκόσι στόματός ἐστιν οὐ καθαροῦ. (2) *rail at* someone (dat.) for something (gen.) 1,6,5,11 ἐλοιδορούμην αὐτῷ τῆς ἀκαιρίας.

λοιδορία, ἡ *railing, reproach* 2,29, 3,26 λοιδορίας βέλος; 5,25,5,3 μοιχείαν ἀναφρόδιτον, ἧς μόνον τὴν λ. κεκέρδακα.

λοιμός, ὁ *plague, destruction* 1,8,5, 2 ἂν τὸ Χρυσηΐδος κάλλος Ἀγαμέμνων ποθῇ, λοιμὸν τοῖς Ἕλλησι ποιεῖ.

λοιπός, ή, όν (1) in attributive pos. w. art. and noun, *the rest of* 3,19,3,11 τοῦ μὲν ἥπατος ..., τὸ δὲ λοιπὸν σῶμα; 4,10,3,9 ἔπειτα δὲ καὶ τὴν λ. θεραπείαν αὐτῇ προσοίσομεν; 19,4,2 ἔστι δὲ (sc. ἡ κεφαλή) τοῦ λοιποῦ βλοσυρωτέρα σώματος (βλοσυρωτέρα σώματος G: βλοσυρώτερος τὰ σώματα Vε: βλοσυρωπότερος τὰ σώματα α. The readings of Vε and α give no sense); 5,7,4,30; 25,4,31 τοῦ λοιποῦ χρόνου, i.e. in the future (cf. 3c below); 8,6,4,20 ὁ λοιπὸς τῶν καλάμων χορός; 16,5,29. (2) subst. uses (see also 3c below) (a) τὸ λοιπόν, *the rest* 2,11,3,9 τὸ λοιπὸν (sc. τοῦ λίθου) ἐπυρρία; 4,16,4,14 τὸ δὲ λ. (sc. τοῦ φαρμάκου) ... δοῦναι; 5,16,8,11 καὶ τὸ λ. οὕτως (codd.: τῆς νυκτὸς Schmidt. But the ref. seems to be not just to that night); 8,4,3,20 τὸ δὲ λ. ... λέγε. So w. gen. 2,9,3,4 τὸ λ. τῆς ἡμέρας; 27,3,6; 3,23,4,3; 5,3,7,10 τὸ λ. τῆς εἰκόνος. (b) miscell., in pl. *the rest* 3,13,7,1 οἱ μὲν ..., οἱ δὲ ..., τοὺς δὲ λοιποὺς ἐξώγρησαν; 22,6,14 τὰ λ. οἶδας; 4,16,5,17 τοὺς λ. (sc. χρυσοῦς); 5,24,3,10 τοῖς λ. τῶν γεγραμμένων. (3) adv. uses, temporal (a) 8,8,8,25 καὶ σὺ δίκαζε λοιπὸν ἡμῖν, *for the future.* (b) 2,26,1,13 ἦσαν δὲ λοιπὸν μέσαι νύκτες, *now, already.* (c) 6,18, 6,7 ἀλλὰ ἀπέχου τοῦ λοιποῦ (sc. χρόνου) (cf. 5,25,4,31 in 1 above), *henceforward.* See also 5,16,8,11 in 2a above.

λούω (1) act. *wash, bathe* (trans.) 5, 17,10,14 αὐτὴν παραδίδωσι θεραπαίναις, κελεύσασα λοῦσαι καὶ .... (2) -ομαι abs. *wash* (intr.) (2,18,2,26 of washing in connection with sacrifice, γενομένων (βF: λουομένων α) ἡμῶν ἐπὶ τῷ χείλει τῆς θαλάσσης).

λοφιά, ἡ *ridge* on back 3,7,6,5 ἡ λ. τῶν ἀκανθῶν, on a monster.

λοχαγός, ὁ *captain* in an army 4, 11,2,25.

λοχάω (1) abs. *hide, be in hiding* 2, 10,5,23 ὑπό τινι τῶν δένδρων λοχῶν μή τις ἡμῖν ἐπέλθῃ; 4,12,7,13. (2) w. acc. *wait in hiding for* as in an ambush 4,3,3,6 ἑστάναι (codd.: ἱστάναι He and Vilb.) κάτω ξύλινον οἴκημα τὰς θύρας ἀνεῳγμένον εἰς τὸν ὄροφον τοῦ

βόθρου καὶ τὴν πτῶσιν τοῦ θηρὸς λοχῶν (εG: λοχᾶν αVF and Vilb., with the hunters as subj.).

λόχος, ὁ *band* of men *in ambush* 7, 11,7,3 ἔνθα ἦν ὁ τῶν λῃστῶν λ. λανθάνων.

Λύδιος adj. *Lydian* 1,4,3,5 ... πορφύραν, οἵᾳ τις (οἵᾳ τις O'Sullivan: οἵαν εἰς ΜβF: οἷον εἰς W: εἰς οἵαν Vilb.) τὸν ἐλέφαντα Λυδία (WF: Λυδίη MDVεξ) βάπτει γυνή. (Cf. Iliad 4,141f.).

λυπέω I act. (1) *distress, trouble, grieve* w. acc. 1,7,4,7 "τί σε λυπεῖ;"; cf. 5,5,7,22 τὸν τὴν εὐνὴν λελυπηκότα, him who *has brought grief to* the marriage-bed, i.e. has wronged his wife by infidelity; 6,5,4,12; 7,6,4,1 οὐδέν ... αἰσχρόν, ὃ λυπεῖ τὸν ἐχθρόν; 8,4, 4,23. So without obj. 5,8,2,24 τὸ λυπῆσαν πρὸς ὀλίγον ... ἀναζεῖ. (2) *cause* physical *pain* abs. 2,22,5,5 ἔκλινεν εἰς τὸ λυποῦν μέρος. II pass. (1) *be grieved, grieve* 2,8,1,25 ἄκων καὶ λυπούμενος; 3,20,2,18 λυπούμενοι καὶ περὶ τούτων σκοποῦντες; 5, 26,5,7 ζησάτω, ἵνα μηκέτι λυπῆται Κλειτοφῶν. So τὸ λυπούμενον *grief* 1, 8,11,26 τῆς ψυχῆς τὸ λ.; 13,3,23 παρηγορεῖ τὸ λ.; 2,23,4,4 ἔχαιρε (sc. μου) τὸ λ.; 29,4,4. (2) *be in pain* 3,8, 5,9 of Prometheus, ἀναφέρει δὲ λυπούμενον Ἡρακλῆς, where the pain is chiefly physical.

λύπη, ἡ *grief* 1,6,4,5 πάντα ... ἐξεγείρεται τότε ...· τοῖς πενθοῦσιν αἱ λῦπαι ...; 17,4,3 τὴν λ. τοῦ φυτοῦ (the love-lorn date-palm); 2,29,1,19; 29,2,21 ἡ λ. περὶ τὰ στέρνα διανεμομένη; 29,3,27; 35,1,9 αὐτοὺς τῆς λ. ἀπαγαγεῖν; 3,11,2,11; 14,3,14 τὴν ὧν ἤκουσε λ.; 14,3,15; 17,2,18; 17,4,23 τὸ τῆς ἐμῆς λ. ξίφος; 5,8,2,22 χρόνος γὰρ λύπης φάρμακον; 21,1,27 ἡδονῆς ἅμα καὶ λύπης (β: βουλῆς α) γεγεμισμένος, *distress;* 26,1,21; 6,6,1,23; 7,3, 14 ... τὰ δάκρυα, αὐτὴν τὴν λ. εἰς κάλλος νενικηκότα; 7,3,16; 7,8,5; 8,3, 18 νέφος αὐτῇ κατεχύθη λύπης; 7,2,3, 15 φάρμακον ... τῆς ὧν ἔπαθε λύπης; 4,3,8; 4,5,15 ψυχὴ παταχθεῖσα τῷ τῆς λ. βέλει; 4,5,19 ὅταν ὁ τῆς λ. ὀδοὺς ... τὴν καρδίαν ἐκφάγῃ; 9,5,25 λ. τὴν ἐπὶ γυναικί; 9,14,6.

λυπηρός, ά, όν *distressing* 8,4,4,21 εἴ τί μοι συμβέβηκε λυπηρόν.

λύχνος, ὁ *lamp* 6,6,3,28 of a lighted lamp, ἦν δὲ ἔνδον λύχνος.

λύω I *loose* (1) *loose, untie* that which binds (a) w. τὰ δεσμά as obj. 3,19,2,6; 4,17,5,7; 5,27,1,7. Cf. (b) 5, 3,6,5 pass. τὸ ζῶσμα ἐλέλυτο (sc. ἡ γυνή). (2) *loose, untie, free* person from bonds or prison 4,9,4,11 bis Λύσατε (sc. αὐτήν) ..., ἱκετεύω, λύσατε; 9,5,15 κεῖται δέ μοι δεδεμένη, καὶ ... λῦσαι δυνάμενος οὐ θέλω; 5,17,7,5 τούτων (i.e. τῶν δεσμῶν) σε λύσομεν; 26,11,24 λυθήσῃ ... ἄρτι τῶν δεσμῶν; 27,2,10 ὡς ... με ἔλυσε; 7,9,11,17 ταύτην ἠλέησέ τε καὶ ἔλυσε τῶν δεσμῶν; 12,3,28; 8,7,6,16 τὸν καταγνωσθέντα σοι χθὲς ἤδη τινὲς ἔλυσαν; 8,9, 4 δεδεμένον οὐδένα λέλυκεν ἡ θεός; 9,7,3; 9,11,24; 10,3,24. (3) pass. of distributaries *being released* or *discharged* from the main stream 4,11,4,4 δύο μὲν (sc. ποταμοί) ἑκατέρωθεν λελυμένοι; 11,4,6. (4) *let* hair *fall free* 1,1,7,20 κόμαι κατὰ τῶν ὤμων λελυμέναι. II *undo, dissolve* etc. (1) *break up, dissolve* (a) in pass. *dissolve, melt* (intr.) 1,2,3,11 χιόνος ἄρτι λυθείσης; cf. 7,4,1,29 ἡ καρδία μου ἐλέλυτο (λέλυτο Jackson, eliminating hiatus). (b) *dissolve* 4,10,4,10 λύσαντας εἰς

ἔλαιον (sc. τὸ φάρμακον). (c) *break up* 1,1,9,4 τὸ κῦμα περὶ τὰς πέτρας λυόμενον εἰς τοὺς ἀφρούς. (d) *dissolve* and so *change* something into ... 8,6,9,18 pass. εἰς τοὺς καλάμους ... λελύσθαι τὴν κόρην; 12,8,6 εἰς ὕδωρ λύει τὴν κόρην. (2) (a) *undo* the effects of, *counteract* 4,15,5,20 ἑτέρου φαρμάκου ..., δι' οὗ λύσει τὸ πρότερον. (b) *disrupt, break up* 8,8,3,2 τὰς θεωρίας. (c) *bring to naught, destroy* 8,12,8,6 τὴν παρθενίαν. (d) of law vel sim. (α) *break* 5,16,1,9 λῦσαι θεσμὸν ὁσίας νεκρῶν. (β) *undo, do away with* 3,3,5,5 οἱ μεγάλοι κίνδυνοι καὶ τοὺς τῆς φιλίας λύουσι νόμους; cf. 8,8,7,23 ὅ τι δόξει λύεται, i.e. *is undone, is reversed.*

λωποδύτης, ὁ *clothes-stealer* 6,5,3, 11.

M

μά particle used in oaths *by* (1) in a denial 1,5,3,21 μὰ τοὺς θεούς, ἔγωγε οὐκ ᾔδειν; 5,20,2,11 Ἀλλ' οὐκ ἔγημα, μὰ τὸν Ἡρακλέα, Σάτυρε, καὶ τὴν παροῦσαν τύχην; 8,7,5,10 μὰ τὴν γὰρ Ἄρτεμιν, ... (2) without neg. 8,5,2,6 διηγησάμην ... ὡς ἄμφω συνεκαθεύδομεν, καί, μὰ ταύτην τὴν Ἄρτεμιν, ὡς ἀπὸ γυναικὸς ἀνέστην γυνή.

μαγγάνευμα, τό in pl. *deceptive contrivances* 3,18,3,19 τὰ μ. τὰ ἐπὶ τῇ γαστρὶ τῆς Λ.

μαγγανεύω *contrive* (with connotations of enchantment) 2,38,5,21 w. intern. acc. οὐδὲ μαγγανεύει (sc. παῖς) τοῖς χείλεσι σινάμωρον (Jacobs: εἶναι μωρὰν codd.) ἀπάτην, i.e. in lovemaking.

μαγεύω *bewitch* 5,22,2,3–5 bis ἀκούω τὰς Θετταλὰς ὑμᾶς ὧν ἂν ἐρασθῆτε μαγεύειν οὕτως, ὥστε ... πρός τε τὴν μαγεύουσαν (sc. τὸν ἄνθρωπον) οὕτως ἔχειν, ὡς ... .

Μαγνησία fem. adj. 1,17,2,20 ἡ Μ. λίθος, the *magnet.*

μάγος, ὁ *wizard* 3,17,6,5 of Menelaos who is 'resurrecting' Leucippe from the 'dead', μάγον εἶναι δοκῶν.

μαζός, ὁ *breast* (1) lit. (a) of woman 1,1,11,14 μαζοὶ τῶν στέρνων ἠρέμα προκύπτοντες; 1,11,16 (μαστοὺς VGξ); 10,1,17; 5,3,6,8. (b) *b.* of Heracles as archer 3,8,5,11 ἐπὶ μαζὸν ἕλκει τὴν δεξιάν; 8,6,14. (c) of oxen 2,2,3,13 ὅσα γῆ τρέφει (Π[1]: φέρει codd.) καὶ μαζοὶ (μαζ.. Π[1]: ἅμαξα codd.) βοῶν, i.e. the 'strength' of oxen. (2) metaph. 6,7,1,10 ὅταν τοῖς δάκρυσιν ὑγρανθῇ (sc. ὁ ὀφθαλμός), ἔοικε πηγῆς ἐγκύμονι μαζῷ (The last three wds. form the close of a hexameter). See also μαστός.

μαίνομαι (1) lit. *be mad, be suffering from madness* 4,10,6,17 "ἆρα κἂν κατὰ τοὺς ὕπνους σωφρονεῖς, ἢ μαίνεταί σου καὶ τὰ ὀνείρατα;"; 15,1,2 διὰ σὲ μαίνομαι; 15,6,25 "τί δέδωκας τῇ Λ., καὶ πόθεν μαίνεται;"; cf. 5,26, 2,26 ἔρως ἀτυχῶν καὶ μαίνεται; cf. *be deranged, be mad* from grief 7,9,14,6 ... πιστεύσαντας μανίας λόγοις. μαίνεται γὰρ ὑπὸ λύπης. W. cogn. acc. 6,13,1,24 δοκεῖς μοι ... μαίνεσθαι μανίαν ἀνήκεστον. (2) metaph. *fly into a frenzy, be in a frenzy* of rage,

love etc. 2,37,8,20 of a woman in love-making, περικέχηνε δὲ φιλοῦσα καὶ μαίνεται; 5,5,8,27 ὁ Τηρεὺς ... ἐγνώρισεν ὧν τοῦ δείπνου πατήρ· γνωρίσας μαίνεται; 19,4,20 γυναῖκα ὁρᾷς ... μαινομένην ἐπὶ σοί; 6,10,5,12 ὁ δὲ ἀκούων ... ἐπὶ τὸν βληθέντα μαίνεται; 11,3,1 ἐρᾷ σου καὶ μαίνεται; 22, 2,9 κἂν νῦν μαινόμενος (β, rightly: λυμαινόμενος α) φονεύσῃς. Cf. 7,15, 4,5 μόλις οὖν τινες μαινομένου μου πρὸς τὸν δρόμον λαμβάνονται. With (1) and (2) cf. 4,9,4,13 μαινέσθω κατ' ἐμοῦ, 'let her rage against me in her madness'.

μαιόομαι pass. *be delivered* (of a child) metaph. 1,10,2,21 in a metaph. applied to love, ὑπ' αὐτοῦ μαιωθεὶς τοῦ θεοῦ.

μακάριος, α, ον *happy* 5,11,2,25 ὢ μακάριος ἐγὼ παρὰ μίαν ἡμέραν.

μακράν See μακρός (2).

μακρός, ά όν (1) (a) *long* of distance 2,22,7,12 compar. μακρότερον ποιούμενος τῆς πτήσεως τὸν κύκλον; 3,7,7, 6 γένυς πολλὴ καὶ μακρά; 4,19,2,17 οὐρὰ μ.; 8,10,9,18 στειλαμένου τινὰ μακρὰν ἀποδημίαν (cf. 1b). (b) *long* of time 3,25,4,3 σὺν χρόνῳ ... μακρῷ; 4,18,3,22 ἀπλοίας μ.; 5,26,2,23 γάμου μ. (2) (a) acc. fem. μακράν as adv. *far* w. gen. *far from* 2,27,1,24 ἄγει (sc. με) τῆς Κ. μακράν; 3,15,4,4 ἀναχωροῦσι τοῦ βωμοῦ μ.; 4,13,6,14 μὴ ἔξω φονεύσῃς πυλῶν μηδὲ τῆς πόλεως μ.; 7,4,5,18. So metaph. 1,2,2,4 ὁρῶ σου τὴν ὄψιν οὐ μ. τῆς ... τελετῆς (only here preceding gen.). (b) phrase οὐκ εἰς μακράν *after no long time, soon* 2, 12,3,16; 5,21,7,22. Without neg. 4,7,2, 8 εἰς μακράν ... δίδως τὴν χάριν.

μάλα adv., comp. μᾶλλον, superl. μάλιστα I μάλα (1) w. adj. or adv. *very* (a) preceding adj. or adv. 3,20,5, 1 καὶ μ. ἐρρωμένως; 4,17,6,10 τὸν μισθὸν ἀποδίδωμι μ. ἄσμενος (β: ἀσμένως α); 5,21,7,23 μ. μόλις; 23,5, 18; 6,7,8,5 καὶ μ. ἄκων; 15,2,20; 8,1, 3,12; 1,5,19 ἐπὶ τῇ πληγῇ μάλα ἄκων (μάλα ἄκων Hercher: μαλακὸν codd.: μάλ' ἀλγῶν Schmidt) ἀνακραγών; 4,1, 7 μ. φιλοφρόνως (β: μ. φιλοφρονούμενος α); 7,6,18. (b) following adv. 4,11,2,23 αὐτίκα δὴ (perhaps we should read ⟨σπουδῇ⟩ here) μάλα ἐξορμήσαντες; 7,16,2,17 ἐπὶ τὸ ἱερὸν ταχὺ μ. ἠπειγόμην. So in σπουδῇ μάλα 6,4,1,15 ἔρχεται δὴ σ. μ. ...; 7,8,2,5; 10,3,16; 10,4,21; 15,1,21; 8,1,1,2. (2) Καὶ μάλα expressing strong concurrence with what has just been said, or in strong affirmative answer *certainly* (a) 3,22,4,6 "Καὶ μάλα·" οὗτος ἔφη, "προθυμησόμεθα μηδενὸς ὑμῶν χείρους γενέσθαι"; 7,15,2,27 ... βοῶ· "Λευκίππην λέγεις." "Καὶ μάλα·" ἔφη, "καλεῖσθαι γὰρ τοῦτο ἔλεγεν ...". (b) in reply to question 4,4,1,15. II μᾶλλον compar. adv. (1) (a) *more, to a greater extent* (α) w. verbs 1,1,10, 10 ἐπέστραπτο ταύτῃ μ. (i.e. than to the other side); 2,2,7 ταύτῃ μ. ᾔσειν, εἰ ...; 3,2,23 συνάψαι μᾶλλον ἡμᾶς γάμῳ, i.e. *more closely* (They were already related); 5,5,7; 6,2,23; 6,3,26 πολὺ μᾶλλον ὀδυνᾷ; 9,6,3 πολὺ μ. ⟨ἂν⟩ ταύτῃ μαλαχθείη καὶ γυνή; 12,6, 9 ἔτι μ. ἐκταραχθείς; 17,1,16; 17,3,25 ἄλλο μὲν ἄλλου φυτὸν ἐρᾶν, τῷ δὲ φοίνικι τὸν ἔρωτα μ. ἐνοχλεῖν, i.e. *more* than others, *especially*; 2,11,1,1; (22,4,4 πλέον βF: μᾶλλον α); 28,2,11 ἔτι μ. ἐθάρσησε; 36,1,26; 3,6,1,24 ... νεανίσκος, Ἀπόλλωνι μ. ἐοικώς, i.e. *more* like A. than Zeus (But, perhaps, 'like A. rather than Zeus'); 18,5,23; 4,

8,6,21; 15,3,8; 17,3,28 εὐτυχεῖς ἄρα μ. κοιμωμένη; 5,21,3,8; 23,7,26; 6, 5,3,10; 11,2,23; 12,1,10 ὡς ἂν μ. ἠσθείης; 13,4,4; 20,3,15 σὺ γάρ με καὶ μ. ἠδίκησας; 8,17,10,25. Cf. 3,10, 6,4 ἡμᾶς δὲ σώσασα μ. ἀπέκτεινας· ἐφθόνησας ἡμῖν ἀληστεύτοις ἀποθανεῖν, i.e. 'you brought us to a worse death'; 5,26,5,6 ὦ θάλασσα, . . ., σώσασα δὲ μ. ἀπολώλεκας, sim. So w. gen. of comparison 1,19,1,10 αἱ κόμαι . . . μ. εἱλίττοντο κιττοῦ; 7,14,4,9 . . . ὃς μ. σοῦ Λευκίππην φιλεῖ; 8,17,6,11 ἐμὲ . . . ᾑρήκει πάντων μ. So w. ἤ 8,5, 5,14 ἐξῆρον καὶ αὐτῆς ἔτι μ. ἢ τάμά. (β) in elliptical expression 6,7,4,18 ἔστι . . . δάκρυον ἐπαγωγότατον ἐλέου . . .· τὸ δὲ τῶν γυναικῶν μ., ὅσῳ θαλερώτερον, τοσούτῳ καὶ γοητότερον. (b) strengthening a compar. 5,7, 6,7 οἱ λῃσταὶ μ. ἐρρωμενέστερον ἤλαυνον; 27,4,20; 7,9,10,15 πολὺ μ. πρὸς τὴν Μ. εἶχεν ἀλλοτριώτερον. (c) *exceedingly* (α) w. adv. 8,10,3,25 ἃ δὲ αὐτὸς μᾶλλον ἀναιδῶς ἐσυκοφάντησε. Cf. (β) w. verb 8,15,3,4 ἅτε δὴ μ. τὸν πατέρα μηκέτι αἰδουμένη. (2) *rather* (a) *rather* (i.e. than something etc. else) 1,10,4,6 τότε πάσχειν νομίζει τὸ ἔργον, ὅτε μ. τὴν πεῖραν ἐκ τῆς τῶν λόγων ἡδονῆς ἀκούει; 2,37,1, 17 οὐράνιον . . . ἔοικε μᾶλλον (α: om. βF and Vilb.) εἶναι τὸ τῶν γυναικῶν κάλλος, i.e. *rather* than that of boys; 6, 6,4,4; 7,9,8,5. In μᾶλλον (. . .) ἤ . . . '. . . *rather* than . . .' 3,1,4,15 ἀνέφερε γὰρ ἡμᾶς μ. . . . ἡ πρὸς ἡμῶν κατεβιβάζετο; 7,9,6,29 ἐλέου μ. ἢ τιμωρίας δεόμενον; 8,4,4,23; 16,5,4. (b) . . ., μᾶλλον δὲ . . . introd. a correction etc. 3,17,3,20 μή μοι φθονήσητε θανάτου καλοῦ, μ. δὲ φαρμάκου τῶν κακῶν; 8,8,4,11 τάχα δὲ τολμήσει καὶ . . . ἐπιρρητορεῦσαί τι κατ' ἐμοῦ, μ. δὲ καθ' ὑμῶν καὶ . . . (μᾶλλον . . . ὑμῶν om. α, wrongly); 8,8,25 καὶ σὺ δίκαζε λοιπὸν ἡμῖν, μ. δὲ κέλευε τυραννικῶς; 9,10,17; 9,13,4. III μάλιστα superl. adv. (1) *most of all, especially* 1,5, 6,10 μάλιστα ὅταν . . .; 2,20,1,14 ἐδόκει . . . ἐπιτηρεῖν τὰ πραττόμενα ἡμῖν· μάλιστα δέ, ὅπερ ἦν, ὑποπτεύσας μή τι νύκτωρ ἡμῖν πραχθῇ, διενυκτέρευε . . .; 3,9,1,21 μάλιστα μὲν . . . διεγνωκότες . . . καὶ νομίζοντες . . .; 22,3,4 μ. ὅταν . . .; 5,5,2,5 μάλισθ' ὅταν . . .; 11,3,5 μάλιστα μὲν . . . φυγών, εἶτα καὶ . . . διαφθείρας; 6,6,3,30 μ. ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς κάθηται τὸ κάλλος; 12,2,13; 17,4,5; 7,8,1,2 πάντας ἔκπληξις κατέσχεν . . ., μ. δὲ τὴν Μ.; 10,5,26 μ. τὸ τῶν δούλων γένος ἐν οἷς ἂν φοβηθῇ σφόδρα δειλόν ἐστιν; 8,4,2,16; 4,4,21 μάλιστα μὲν οὐ σόν ἐστιν . . .· ἔπειτα . . .; 7,4,5 . . . ἐπισταμένην οἵῳ δὴ τρόπῳ μ. οἴεται πείσειν; 9,1,3; 9,4,19. Cf. 2,4,6,26 τὴν Κ. γὰρ ἀπάξω μ. ὅταν ἐπιτήδειον ἴδω καιρὸν . . ., where μ. really strengthens ἐπιτήδειον. Cf. 7,10, 2,12 οἱ συναγορεύοντες αὐτῇ ταύτην (Cobet: ταῦτα codd.) μ. προεφέροντο πρόκλησιν, i.e. *very earnestly*. (2) in answer to a question *most certainly* 5,19,2,13.

μαλακίζομαι (1) *be in poor health, be unwell* 2,10,1,6 μ. καὶ καθ' ἑαυτὴν ἀναπαύεται. (2) *be soft, be feeble* metaph. 2,21,2,29 ἡ δὲ σὴ ψυχὴ πρὸς τοῦτο μόνον μαλακίζεται. See also μαλακιστέον.

μαλακιστέον 6,17,2,29 Ἀλλ' οὐ μ. . . . πρὸς τὸ ἔργον, *one must* not *weaken*.

μαλακός, ή, όν (1) neut. sing. μαλακόν as adverbial intern. acc. *in an*

unmanly way (8,1,5,19 ἐπὶ τῇ πληγῇ μάλα ἄκων ἀνακραγών, where μάλα ἄκων Hercher: μαλακὸν codd.). (2) adv. μαλακῶς in μ. ἔχειν be *in poor health,* be *unwell* 2,16,1,25. See also μαλθακός.

μαλάττω *soften* metaph. *soften, win over* 1,9,6,3 πολὺ μᾶλλον ... μαλαχθείη καὶ γυνή; 3,10,2,19 λῃστὴν Ἕλληνα καὶ φωνὴ κατέκλασε καὶ δέησις ἐμάλαξεν; 14,3,13 ἡ γὰρ ψυχὴ μαλαχθεῖσα πρὸς τὴν ὧν ἤκουσε λύπην. See also μαλθάσσω.

μαλθακός, ή, όν (1) *soft* 2,37,6,12 of a woman's lips. (2) compar. adv. μαλθακώτερον in metaph. sense *more softly, more amenably* 1,10,7,17 ἐὰν δὲ μαλθακώτερον ἤδη θέλῃ, ... See also μαλακός.

μαλθάσσω *soften* 2,38,4,18 οὐ μαλθάσσει τὰς ἐν Ἀφροδίτῃ περιπλοκὰς ὑγρότητι σαρκῶν. See also μαλάττω.

μαλλός, ὁ a *flock of wool* 2,11, 7,25 μαλλὸν ἐρίου.

μανθάνω *learn* (1) w. acc. (or acc. understood) *learn (of)* 1,10,1,15 μηδέν ... πρὸς ταῦτα ζήτει παρ' ἄλλου μαθεῖν; 10,2,22 ταῦτα ἀκούσας μάθε; 2,4,1,9 (sc. τὸ πᾶν); 14,1,8 μεμαθήκει μὲν ἕκαστα τούτων; 3,14, 1,4; 4,1,1,1 μαθόντι τήν τε τῶν ἐναντίων παρασκευὴν καὶ τὴν τῶν συμμάχων ἀναβολήν; 5,10,6,12; 10,6,13; 10,7,17 (sc. τοῦτο or ὅτι . . .); 11,4,9 μ. παρ' ἡμῶν τὰ πεπραγμένα; 6,9,1,27 μαθήσῃ ῥᾳδίως τὴν ἀλήθειαν; 7,1, 3,12 τἀμὰ δι' ἐκείνου μαθεῖν; 6,2,19 ὅταν μάθῃς σαφῶς τὸν θάνατον αὐτῆς; 6,2,20 (sc. τὸν θάνατον αὐτῆς); 9,14,5 "τί δέ, καὶ εἰ παρῆν, ἔδει παρ' αὐτοῦ μαθεῖν; εἴ τινα κόρην ἐωνήσατο;"; 16,1,12; 8,5,9,3. (2) 6,15, 3,25 ἓν δὲ μόνον φοβοῦμαι καὶ ἐπείγομαι μαθεῖν περὶ τῆς κόρης, εἰ τῷ ὄντι γυνὴ τυγχάνει . . . . Cf. 7,9,14,5 in (1) above. See also (4) below. (3) *learn* that (a) w. (acc. and) partic. *learn, come to know* 5,10,1,23 ὡς ἂν μὴ μάθοιεν (sc. με) συναποδεδημηκότα; 20,5,20; 7,7,4,21 ἔμαθεν ἡ Μ. τὴν προτέραν εὑρόντα με γυναῖκα; 7,6,27; 9,11,16–19 πρὶν μαθεῖν ἐρωμένην οὖσαν αὐτῷ τὴν παρὰ τῷ Σ. . . . . ἐπειδὴ δὲ ἔμαθεν, ... (b) acc. and inf. 6,3,3,29 μαθὼν παρεῖναι τὸν δεσπότην. (c) ὅτι . . . 2,8,3,8 ἔμαθον ὅτι μηδὲν ἐρίζει . . . φιλήματι. (d) ὡς . . . 8,17,3,19 μαθὼν . . . ὡς οὐκ εἴη (W: ἦν β) θυγάτηρ ἐμή, ... (4) w. indir. q. *learn, find out* 7,9,14,1 εἰ δὲ ταῦτα γέγονεν οὕτως, ἐγὼ μὲν οὐκ οἶδα, μαθεῖν δὲ ὑμᾶς ἐξέσται. Cf. 1,17,4,5 εἰς τὴν τοῦ χωρίου περιωπὴν ἀνελθὼν ἐφορᾷ ποῦ νένευκε . . . καὶ μαθὼν θεραπεύει . . . . See also (2) above. (5) *realise* abs. 4,14,5,10 of troops set upon suddenly, ἅμα γὰρ ἐμάνθανον καὶ ἔπασχον; 14,5,11 sim., ἐνίους δὲ ἔφθανε τὸ παθεῖν πρὸ τοῦ μαθεῖν. (6) *learn* to w. inf. 6,20,4,18 ὡς ἂν μάθοι δεσπότου μὴ καταφρονεῖν.

μανία, ἡ (1) *madness* 4,9,2,2 συνέντες ὅτι μανία εἴη τις τὸ κακόν; 9,5,16; 9,6,19; 15,1,29; 15,4,16; 17, 3,28; 6,13,1,24 δοκεῖς μοι . . . μαίνεσθαι μανίαν ἀνήκεστον; cf. 7,9,14,6 πιστεύσαντας μανίας λόγοις (i.e. of Clitophon in accusing himself when deranged by grief). (2) *frenzy* of anger 2,29,2,23 ἡ ὀργὴ . . . ἐπικλύζει τὸν λογισμὸν τῷ τῆς μ. ἀφρῷ; 6,9,1,27 τὴν μανίαν ἀφείς, ἀκοῦσαι τὸ πᾶν.

μαντεία, ἡ *prophecy, prophesying* 6,5,5,17 w. obj. gen. ψυχαὶ πεφύκασι μαντεῖς τῶν κακῶν, ἐπεὶ τῶν γε ἀγα-

θῶν ἥκιστα ἐκ μαντείας εὐτυχοῦμεν.

μάντευμα, τό (1) a *prophecy* 1,9, 7,10 "πῶς οὖν ἂν ... γένοιτο τοῦτο τὸ μ.;"; 7,14,5,13 "τοιαῦτά σου (i.e. Artemis) τῶν ἐνυπνίων τὰ μ.;"; cf. 14,6,18 ζῇ σοι Λευκίππη· πίστευσόν μου τοῖς μαντεύμασιν; so 15,1,25. (2) *oracle* 2,14,2,15 ... τί λέγει τὸ μ. (just quoted). (3) *omen* 5,16,4,24 καλά γε, ὦ δέσποτα, τὰ μαντεύματα· ὑπὸ ζυγὸν ὁ θάλαμος, καὶ κάλῳ δεδεμένοι.

μαντεύομαι (1) *prophesy, foretell* 1,9,5,23 w. acc. and inf. ἐγὼ δέ σοι καὶ τὸ ἔργον ἔσεσθαι ταχὺ μαντεύομαι. Cf. *utter in the manner of an oracle, reveal like an oracle* or *seer* 4,17,3,26 "...; ἆρά σου τὴν φωνὴν ἐκείνην ἀπολήψομαι; μάντευσαί τι καὶ νῦν καθεύδουσα· καὶ γὰρ χθὲς ...". (2) of a priest *instruct, command* in a matter of religious liturgy 3,15,7,19 οὕτω γὰρ αὐτοὺς (αὐτοῖς R and Vilb.) ποιεῖν ἔτυχε μεμαντευμένος ὁ ἱερεύς. (3) *divine, guess* w. indir. q. 7,2,1,9 ἔδει γάρ με μαντεύσασθαι τίς ἦν ὁ συμβαδίζων μοι ... .

μαντικός, ή, όν *prophetic, oracular* 3,6,2,27 of Zeus Casius, ἔλεγον μ. εἶναι τὸν θεόν.

μάντις, ὁ *seer* 2,12,2,10 μάντεις ... καὶ τερατοσκόπους (called in in connection with an omen); 18,1,23 sim. Cf. 6,5,5,16 ψυχαὶ δὲ πεφύκασι μάντεις (β: μαντίδες α) τῶν κακῶν, *prophets*.

μαραίνω (1) act. *waste, wither, cause to die away* 1,8,9,19 (sc. ὁ γάμος) μαραίνει τὴν ἀκμήν; 2,29,4,4 τῆς ψυχῆς ἐμάρανε τὸ λυπούμενον; 36, 1,25 τὸ εἰς χρῆσιν χρονιώτερον τῷ κόρῳ μαραίνει τὸ τερπνόν; 5,24,3,13 ὁ ἔρως ἐμάραινε τὴν ὀργήν; 6,17,4,5 παλαιὸν ἔρωτα μ. νέος ἔρως. (2) pass. *waste away, wither* (intr.) vel sim. 1,8,9,20 μήπω μοι μαρανθῇς; 2,10, 3,13 of light *fade*; 3,7,3,18 τοῖς ἄρτι μαραινομένοις ἴοις; 5,8,2,22 τὸ πολὺ τοῦ πένθους ἤρχετο μαραίνεσθαι.

μαρμαίρω *sparkle, flash* w. intern. acc. 1,15,4,9 συμμιγῆ (αG: συμμιγεῖ Vε) ⟨καὶ⟩ (O'Sullivan) ὠχρὰν ἐμάρμαιρεν ἡ γῆ τὴν σκιάν, *flash, quiver*; 19, 1,9 ἴον ἡ τῶν ὀφθαλμῶν ἐμάρμαιρεν αὐγή; 5,13,2,11 ἐμάρμαιρεν αὐτῆς τὸ βλέμμα μαρμαρυγὴν ἀφροδίσιον.

μαρμαρυγή, ἡ *flashing, sparkling* 5,13,2,11 ἐμάρμαιρεν αὐτῆς τὸ βλέμμα μ. ἀφροδίσιον.

Μαρσύας, ὁ 3,15,4,6.

μαρτυρέω (1) abs. *bear witness* where what is witnessed is clear from the context 3,25,2,23 ἡ κεφαλὴ μαρτυρεῖ (i.e. that he, the phoenix, is the bird of the Sun). (2) w. indir. q. *bear witness* 3,17,5,2 σύ μοι (dat. of advantage), Λευκίππη, μαρτύρησον εἰ ζῇς; 6,20,3,14 μαρτύρησον πῶς ... ἔχω.

μαρτυρία, ἡ *testimony* in non-legal context (1) *commendation* 1,9,6,7 φιλουμένη χαίρει καὶ ἐπαινεῖ τῆς μ. τὸν φιλοῦντα. (2) *evidence* that ... w. ὅτι 6,7,6,28 μαρτυρίαν γὰρ ταύτην νενόμικεν ὅτι καὶ φιλεῖ.

μαρτύρομαι *asseverate, protest* 8,1, 1,3 μαρτύρομαι τῶνδε ἐναντίον, ὅτι ... .

μάρτυς a *witness* 2,28,3,14 ἵνα καὶ μετὰ μαρτύρων δυστυχῶμεν; 36,3,7 ποιητὴν λαβεῖν μάρτυρα τῆς οὐρανίας τοῦ κάλλους ἀνόδου; 4,7,2,8 κώμη γὰρ αὕτη καὶ πολλοὶ μάρτυρες; 5,14, 2,3 πιστωσομένοις ἐπὶ μάρτυρι τῇ θεῷ (where there may well be corruption); 7,11,7,2 μετὰ πλειόνων μ. γενόμενον τὸ ἔργον; 8,1,1,2; 2,1,7.

Μάρων, ὁ 2,2,2,7 τὸν Μάρωνος τὸν Θρᾴκιον (sc. οἶνον).

μαστιγόω *lash, flog* 5,18,4,30 pass. ἐμαστιγώθην.

μαστίζω *beat* 4,4,6,14 of the elephant's rider beating him with an axe, μαστίζοντος ἀνέχεται.

μάστιξ, ἡ *scourge, lash* 4,4,6,14 of the axe used by the elephant's rider to beat him, ἡ δὲ μ. αὐτῷ πέλεκυς σιδηροῦς; 19,4,21 of the crocodile's tail, αὕτη δὲ αὐτῷ καὶ μάστιξ ἐπὶ τὰς (O'Sullivan: τῆς codd.) ἄγρας γίνεται; 5,19,6,26 ὡς δὲ εἰς τὰς μάστιγας ... ἐγενόμην, i.e. to where the whips were mentioned in a letter; 6,20,4,17 ταύτην ... ξανθῆναι μάστιξι δεῖ; 21,1,21; 22,4,13; 7,12,2,22.

μαστός, ὁ a woman's *breast* (1,1, 11,16 μαζούς αεF: μαστούς VGξ); 2,37,7,18 (μαστός βF: μασθός α). See also μαζός.

μαστροπεύω *seduce* 6,3,4,3 ἐπεὶ γὰρ αὐτὸς αὐτῆς ἀπεγνώκει τυχεῖν, μαστροπεύει πρὸς τὸν δεσπότην (sc. αὐτήν).

μάτην adv. *without reason* 2,21, 2,27 "τί με μ. αἰτιᾷ;"; 3,10,6,1 μάτην σοι, ὦ θάλασσα, τὴν χάριν ὡμολογήσαμεν (because, it seems to him, they were spared by the sea only that they might suffer a worse fate); 7,9,8,7 ἵνα ... ὑπὲρ τῆς ἀνῃρημένης μὴ μ. ἀποθάνῃ, *for nothing*; 14,4,9 "τί μ. ἐξηγρίωσαι κατ' ἀνδρός, ὃς μᾶλλον σοῦ Λευκίππην φιλεῖ;".

μάχαιρα, ἡ *sword* 2,23,5,6; 23,5,8; 24,4,28; 3,3,3,23; 3,4,28; 5,7,1,18; 7,2,20; 6,10,4,7.

μάχη, ἡ *fight, battle* 2,1,1,4 'Ομήρου τὴν πρὸς τὸν λέοντα τοῦ συὸς μ.; 22,4,29; 3,2,8,5 ἦν ἀνέμων μάχη καὶ κυμάτων; 3,2,19 μ. χειροποίητος; 13, 5,16 ἦν ἡ μ. στερρά; (22,2,23 μάχην codd.: del. Wifstrand. But, though the words τὴν εἰς τὸ στρατόπεδον μάχην involve some corruption, we may expect some mention here of the battle that was the occasion for the prisoners' escape. Besides, τὴν εἰς ... = εἰς ... seems quite improbable in an expression of this kind.); 4,7,3,10 ἐν χερσὶν ἔχων μ.; 13,2,29 μηδέν τι νεωτερίζειν ... εἰς μ.; 13,6,16 τὴν παρασκευὴν τῆς μ.; 5,7,7,11 of a sea-battle; 8,2, 3,13 ἐπὶ τῶν προσώπων τις λαμβάνει τραύματα, ὡς ἐν πολέμῳ καὶ μάχῃ.

μάχιμος adj. *warlike* 4,14,9,26 subst. ἀνὴρ Αἰγύπτιος ... τὸ μ., ἐν οἷς θαρρεῖ, παρώξυνται.

μάχλος, ον *lewd, lustful* 8,1,2,6 γυναῖκα μάχλον καὶ πρὸς ἄνδρας ἐπιμανῆ; 1,2,7 γυναῖκα μ.; 1,2,10 of a man.

μάχομαι *fight* (1) without case 1,11,3,2 ἀνάγκη μάχεται καὶ φύσις; 2,22,2,16 μαχομένη γυνή; 3,13,7,1 οἱ δὲ καὶ ἡμιθνῆτες ἐμάχοντο; 20,4,25; 6,19,3,15 μάχονται (Cobet: μάχεται codd.) δὲ ἄμφω περὶ τῆς ῥοπῆς. (2) w. dat. *fight, fight against* 1,7,4,7 "τίνι δεῖ μάχεσθαι;".

μεγαλουργία, ἡ *tendency to do things on a magnificent scale* 8,17,6,13 τὴν πρὶν ἀσωτίαν φύσεως ἐνόμιζον εἶναι θαυμαστὴν μ., ἀλλ' οὐκ ἀκρασίαν.

μεγαλόφρων, ον *generous* 8,17,5,9 subst. τὸ μ. ἐφύλαττε πρὸς τοὺς ἐν χρείᾳ τοῦ λαβεῖν διὰ πενίαν ὄντας, *generosity*.

μεγαλόψυχος, ον *generous* 6,12, 4,16 χρηστός τε καὶ μ. τοῖς δεομένοις.

μέγας, μεγάλη, μέγα A. pos. degree μέγας I in physical sense (1) *large* in size (a) of persons 5,7,1,17 ἄνθρω-

ποι μεγάλοι καὶ πολλοί. (b) of animals 2,15,3,16 of the Egyptian ox, πάντῃ μέγας; 21,1,23 lion; 4,4,3,21 elephant, μ. τὴν μορφήν. (c) of things (α) 4,11,3,3 τοῦ μ. ῥεύματος (i.e. of the Nile). Cf. of capacity 4,14,2,25 διῶρυξ τοῦ ποταμοῦ μεγάλη καὶ πλατεῖα. (β) 5,17,1,13 οἰκία μ. Cf. (γ) 3,14,1,6 τῷ μεγάλῳ ληστηρίῳ (where there is also an implication of numbers and importance). (2) *large, extensive* 2,19,3,26 χωρίον ... μ. (Cf. A IV 2 below). (3) *long* 4,19,1,13 of crocodile, μέγας μὲν (μέγας μὲν β: πέφυκεν α, giving no sense) ... ἐκ κεφαλῆς εἰς οὐράν. Cf. (ibid. θηρίον μέγα, where μέγα secl. Ja, om. Vilb.). (4) *tall* of persons 1,3,4,10 γυνὴ φοβερὰ καὶ μ., primarily of *tall*ness; 4,1,26 γυνὴ μ.; 3,9,2,26 μεγάλοι μὲν πάντες, μέλανες δὲ τὴν χροιάν, ... τὸ σῶμα παχεῖς. II of sounds *loud* 3,1,6,3 κωκυτὸς ... μ.; 5,7,4,29 μ. τῇ φωνῇ; so 8,1,1,3. III metaph. *great* (1) 2,31,6,14 Ἀλεξάνδρειαν, τὴν μ. τοῦ Νείλου πόλιν (where ideas of size, splendour etc. are present). (2) (a) of deities 5,2,1,3 τοῦ μ. θεοῦ (i.e. Zeus or Serapis); 2,3,9 sim.; 8,9,13,5 ἡ Ἄρτεμις ἡ μ. θεός. Cf. (b) 8,5,6,20 τὸν μέγαν ἐνίκησε ληστήν (i.e. 'the worst'). (3) in gen. as wd. of commendation vel sim. *great, wonderful* 1,15,1,22 μέγα τι χρῆμα πρὸς ὀφθαλμῶν ἡδονήν. (4) *great, formidable* 3,22,1,18 μέγα ... τὸ ἔργον. (5) w. abstracts 1,11,1,19 μ. ... ἐφόδιά (metaph.); 3,3,5,5 οἱ μ. κίνδυνοι; 11,1,6 τοῖς μ. κακοῖς; 5,11, 5,12 μ. ... ἀγαθόν; 6,20,2,9 μ. εὐτυχίαν. IV adv. (phrase) (1) μέγα used adv. 4,14,9,24 τοῖς πεπραγμένοις ἐπαρθέντες μ. ἐφρόνουν, i.e. 'they were thinking *great* thoughts of themselves'. (2) 4,2,3,17 ἐπὶ μέγα κεχηνώς, open *wide*. **B.** compar. μείζων, ον I in physical sense (1) of size *larger* 2,22, 1,14 of animals; 4,11,5,8 of rivers. Cf. 5,7,9,16 μικρόν μοί σου μέρος καταλέλειπται ἐν ὄψει τοῦ μείζονος (sc. μέρους) (w. notion of value). Cf. (2) 4,18,1,14 δύναμις μ., a *larger* force. (3) *more extensive* 5,1,6,18 ἡ μὲν γὰρ (sc. πόλις) ἠπείρου μείζων ἦν. (4) *longer* of reed in Panspipe 8,6,4,18; 6,4,19. II metaph. (1) *of higher rank* 2,14,6,6 συστράτηγος ὢν τοῦ Σ. μείζων; cf. 3,9,3,9 τὸν ληστὴν τὸν μείζονα, compar. for superl. (2) of value vel sim. 2,28,2,13 "τίνα ἄλλην προσαγάγω πίστιν τῆς ἀληθείας μείζονα;", *greater*; cf. 6,12,2,11 πλοῦτος μ. τοῦ γένους; 22,3,11 τὸ δὲ μ. ἐγκώμιον· '...'; 7,11,1,4 μεῖζον γὰρ τῆς φωρᾶς τὸ αὐτὸν ἑαυτοῦ κατειπεῖν. (3) w. abstracts, of degree 1,9,4,18 μείζονα τῶν ἔργων ἔχει τὴν ἡδονήν; 11,1,21 κακῶν ... μ.; 2,37,8,22 ἡδονήν; 7,11,7,3 κίνδυνον; 8,10,9,20 τοῦτο γὰρ τὸ μ. ἀτύχημα. Cf. 8,5,3,10 τὰ μὲν ἐμὰ ταῦτα· τὰ δὲ τῆς Λ. τῶν ἐμῶν μείζονα. **C.** superl. μέγιστος, η, ον I of physical size 4,2,2,14 τὸν βοῦν τὸν μ., *largest*; 5,9,1,8 κῦμα μ., *very large*. II of amount 8,17,4,30 προικὸς μ., *very large*. III metaph. (1) w. abstracts *greatest, very great* 1,9, 3,13 μ. τοῦτο ἀγαθὸν νενόμικεν; 9,5, 24 μ. γάρ ἐστιν ἐφόδιον εἰς πειθὼ συνεχὴς πρὸς ἐρωμένην ὁμιλία; 5,26, 8,15 subst. as intern. acc. τὰ μ. εὐτυχεῖς. (2) *most magnificent* 5,2,1,5 ἦν δὲ καὶ πυρὸς δᾳδουχία· καὶ τοῦτο μέγιστον (αVε, rightly: μέγα G) (predicative) ἐθεασάμην. (3) *greatest, most important* 8,11,3,25 with my punctuation, ταύτην δέχομαι τὴν πρόκλησιν,

καὶ ἔτι πλέον αὐτὴ προστίθημι, τὸ δὲ μέγιστον· '...'.

μέγεθος, τό I in physical sense (1) fine *stature* of a girl 1,4,5,10 ἐπῄνουν τὸ μ. (2) *size* (a) of animals 2,15, 3,15 bis of the Egyptian ox; 22,2,16; 22,2,18 of the gnat, ἐμοὶ δὲ μέγεθος μὲν ὁ ἀὴρ ὅλος; 3,25,1,21 phoenix, μέγεθος κατὰ ταῶνα; 4,2,2,14. (b) of things 3,2,7,3 τὸ γὰρ κῦμα ... μέγεθος οἷον ⟨ὄρος⟩; 4,10,4,10 φάρμακόν τι μικρόν, ὅσον ὀρόβου μέγεθος. Cf. where the ref. is perhaps primarily to length 4,2,3,20 of the hippopotamus's canine teeth, κατὰ μὲν τὴν ἰδέαν καὶ τὴν θέσιν ὡς συός, τὸ δὲ μ. εἰς τριπλάσιον; 4,4,6 of the elephant's trunk, κατὰ σάλπιγγα μὲν καὶ τὴν ὄψιν καὶ τὸ μ. (3) of extensiveness (a) τῆς θαλάσσης τὸ μ., 'the great expanse'. (b) *size* 4,12,8,16 τῶν πλησίον (sc. νήσων) ἦν μία μεγέθει καὶ καλύβαις πλείοσι διαφέρουσα; 5,1,6,17 of Alexandria, μεγέθους πρὸς κάλλος ἅμιλλαν. (4) *length* 3,20,7,11 τὸ ξίφος ... κατατρέχει τοσοῦτον, ὅσον εἶχεν ἡ κώπη τὸ μ.; 4,12,8,20 a causeway ἦν σταδίου μὲν τὸ μέγεθος, τὸ δὲ πλάτος ...; 19,1,14 of the crocodile, μέγας μὲν ..., τὸ δὲ εὖρος τοῦ μ. οὐ κατὰ λόγον. II metaph. *magnitude* 1,8,3,20 τὸ μ. τοῦ κακοῦ; 2,36,1,1; 8,8,1,22 of crimes, οὐδὲν οὐδενὸς τῷ μ. δεύτερον, i.e. in heinousness.

μέθη, ἡ *intoxication* metaph. 7,4,2,1 of the effect of news that brings sudden and extreme grief, μικρὸν νήψας ἐκ τῆς μ. τοῦ λόγου.

μεθίημι (1) *let go, release* a prisoner 7,16,2,14 κύριοι τοῦ μεθεῖναι καταδικασθέντα ... ἄνθρωπον. (2) *give up* (cease from) 2,37,5,7 μεθέντα τὰς μυθολογίας; 4,13,6,16 ὁ στρατηγὸς τὴν παρασκευὴν τῆς μάχης μεθίησι (WV$^{\gamma\rho}$εG: ἀφίησι MV).

μεθόριος, ον *lying between as a boundary* neut. sing. as subst. *middle-space* 1,11,3,28 ἐν μεθορίῳ κεῖμαι δύο ἐναντίων.

μεθύω *be drunk* (1) lit. 6,3,2,24 μεθυόντων πάντα μεστά; 8,10,6,8 πάντες ... ἐμεθύετε κοινῇ. (2) metaph. 1,6,1,20 μεθύων ἔρωτι.

μείγνυμι *mingle* 2,37,10,1 μιχθέν; 6,8,4,20 μεμιγμένην.

μειδιάω *smile* 1,7,2,25 ὁ δέ μοι μειδιῶν καὶ τὴν κεφαλὴν ἐπισείων ἔλεγεν· ...; 2,6,2,16 w. intern. acc. μειδιάσασα γλυκύ; 7,6,17; 21,5,9 ἠρέμα μειδιῶν.

μειλίσσομαι mid. *soothe, appease* 5,16,8,10 without obj. expressed, ταῦτα λέγων καὶ μειλισσόμενος (sc. αὐτήν) τοῖς φιλήμασιν ἔπειθον.

Μειλίχιος, α, ον epithet of Zeus, the *Gracious*, the protector *of those who invoke him with propitiatory offerings* 5,2,2,8 in Alexandria, ἐθεασάμην τὸν Μ. Δία καὶ τὸν Διὸς Οὐρανίου νεών (where the Egyptians called the great god 'Serapis').

μειράκιον, τό *lad, boy* 1,7,1,20 μειρακίου δὲ ὁ ἔρως ἦν; 7,1,22; 7,3,4; 8,1,14; 8,8,16; 14,2,12; 2,34,1,8; 34,1,9; 34,3,12; 34,3,14; 34,4,20; 34,6,26; 36,4,14; 37,2,20; 37,3,25; 37,3,2; 8,10,5,6; 12,3,14 νεανίσκος ἦν Ἐφέσιος, καλὸς ἐν μειρακίοις.

μείρομαι pf. part. pass. εἱμαρμένη (sc. μοῖρα) *destiny* 1,3,2,2 οὐ γὰρ εἱμαρμένης δύνανται κρατεῖν; 4,13,5,12 εἰ ταῦτά σοι δέδοκται, οἴσομεν τὴν εἱμαρμένην.

μείς, ὁ month 5,8,2,21 μῆνες ἕξ; 11,6,18 μῆνας; 22,4,12 μηνῶν.

Μελανθώ, ἡ 6,1,2,6; 1,4,14 τὴν

Μελανθώ; 2,1,2 τῆς Μελανθοῦς; 2,2,6.

μέλας, μέλαινα, μέλαν *black* 1,4, 3,3 bis ὀφρὺς μέλαινα, τὸ μέλαν ἄκρατον; 2,2,2,6 of wine, τὸν μέλανα τὸν ἀνθοσμίαν, *dark*; 11,3,8; 11,3,9 τῷ μέλανι; 3,9,2,26 of the βουκόλοι, μέλανες τὴν χροιάν; 4,5,3,12 μ. ... ῥόδον Ἰνδῶν; 19,2,16 of the crocodile, πετραία δὲ τῶν νώτων ἡ χροιὰ καὶ μ.; 6,7,1,8 of the eye, τοῦ μέλανος ... τὴν βαφήν; 7,2,11 sim. τὸ δὲ μ. πορφύρεται.

μέλει *be a care to* w. dat. pers. (1) w. implication of taking care actively 1,8,10,22 ταῦτα καὶ θεοῖς καὶ ἐμοὶ μελήσει; 5,26,10,24 ἄκουσον ὡς καὶ τἄλλα μοι μέλει περὶ σοῦ. (2) of mere concern (a) 6,12,4,17 ἐμοὶ δὲ οὐδὲν μέλει τούτων, εἴτε ἐστὶ ... εἴτε .... (b) impers. (only here) 6,16,3,8 "τί γὰρ μέλει γυναικὶ περὶ τῶν οὐχ ἑαυτῆς;".

μελετάω *think about, dwell upon,* and so *become accustomed to* 1,3,3,6 pass. τὸ πρὸ τοῦ παθεῖν προσδοκώμενον προκατηνάλωσε κατὰ μικρὸν μελετώμενον (προμ- Wξ) τοῦ πάθους τὴν ἀκμήν.

μέλι, τό *honey* 2,7,6,20 of a girl's sweetness, μέλιτος γέμεις.

Μελίτη, ἡ (β always has -τ-, and so Π[3] in which the name occurs twice: α always has -ττ-) 5,11,5,14; 12,3,3; 14,4,10; 15,3,24; 17,4,23; 17,7,4; 17, 8,8; 18,5,6; 20,3,13; 21,1,27; 22,3,9; 22,8,26; 23,2,7 (ἡ Μελίτη Vilb.: τῇ Μελίττῃ α: τῇ Λευκίππῃ β. There are serious difficulties in the passage); 23, 4,11; 23,5,17; 24,1,5; 26,10,22; 27, 2,13; 6,1,1,1; 2,1,3; 2,3,8; 2,6,17; 3,3,28; 3,3,30; 3,4,4; 5,1,3; 8,1,11; 9,1,26; 11,2,25; 12,1,10; 12,4,16; 14, 1,8; 14,2,13; 15,3,26; 17,2,27; 7,1, 4,14; 1,6,18; 1,6,1; 1,6,3; 3,5,10; 3,6,13; 3,6,16 bis; 3,7,18; 5,3,11; 6,3, 22; 6,3,25; 6,6,7; 7,1,11; 7,2,13; 7,3, 16; 7,4,21; 8,1,2; 8,1,4; 8,2,8; 9,7,2; 9,7,3; 9,9,7; 9,10,10; 9,10,15; 9,12,21; 9,12,25; 9,13,29; 10,2,10; 11,1,2; 11, 3,18; 11,3,20; 11,5,26; 12,1,16; 12, 1,20; 8,5,2,1; 5,2,3; 5,3,7; 8,12,16; 10,1,11; 11,1,11; 11,2,14; 11,2,15; 11,3,22; 14,3,7; 14,5,16; 14,5,17.

μέλιττα, ἡ *bee* 2,7,1,25; 7,2,3 (-ττῶν αF: -σσῶν β); 7,3,5; 7,6,19.

μέλλω *be about to, be going to* (1) w. inf. (a) pres. inf. 1,5,5,6 διώκων ἅμα καὶ μέλλων καταλαμβάνειν; 8,11,1 ἀπῄει..., ... μελλήσων (MD: μελήσων VεF: μέλλων WGξ) ἱππάζεσθαι (elsewhere only in pres. or impf.); 2,26,2,19 ἡμῶν (sc. ἤκουσεν) ἡ Κ. τί ποιεῖν μέλλομεν; 31,6,12 σκάφος ..., ἄρτι τὰ πρυμνήσια μέλλον ἀπολύειν; 3,22,3,2 ἄρτι ... μέλλοντος ... λέγειν; 24,3,16; 5,26, 1,21 ἃ δὲ νῦν μέλλω λέγειν; 27,2,13; 6,4,1,16; 4,4,2 ἡγεῖσθαι κελεύσας ἐπ' αὐτὴν χωρεῖν ἔμελλεν (β, rightly: ἤθελεν α); 8,1,1,1; 7,5,8; 10,1,11; 14, 4,13; 19,3,25. (b) w. fut. inf. 1,1,7,24 ὥσπερ ἀφήσειν ὑπὸ φόβου μέλλουσαι καὶ βοήν; 4,1,4,12 μέλλουσα σφαγήσεσθαι; 5,23,2,7; 6,3,6,9; 18,4,23. (c) where inf. may be taken as pres. or fut. 1,8,3,23 γαμεῖν; 2,23,2,23 ἀπιέναι. (2) w. inf. understood from context 5, 1,5,13 τὰ μὲν ἔβλεπον, τὰ δὲ ἔμελλον; 8,9,13,4. (3) absol. (a) 1,3,2,1 φιλεῖ τὸ δαιμόνιον πολλάκις ἀνθρώποις τὸ μέλλον νύκτωρ λαλεῖν; 4,1,5,16 τοῦ μέλλοντος. (b) 5,3,8,15 ἐδείκνυε (sc. ἡ τράπεζα) γραφὴν μέλλοντος πτώματος. Cf. *be intended to, be supposed to* (w. ref. to one's role in a plan) w. inf. 4,13,2,25 ἔμελλον οἱ μὲν γέροντες ... καλύψειν τοὺς ὄπισθεν, οἱ δὲ

ἑπόμενοι τὰς λόγχας ἐπισυρεῖν (Cobet: ἐπισύρειν codd. and Vilb.) ὑπτίας; 7,1,4,12 ἔμελλε ... λόγον ἐμβαλεῖν.

μέλος, τό (1) *tune* 2,22,6,12 of the victorious gnat, ἐπηύλει μέλος ἐπινίκιον; 8,6,13,7 λιγυρόν τι μέλος ἀκούεται καὶ ἔνθεον; 14,1,29 μ. ... μουσικόν. (2) *limb, member* 8,6,10,20 συμφορήσας τὰ τετμημένα τῶν καλάμων ὡς μέλη τοῦ σώματος (i.e. of Syrinx).

μεμπτός, ή, όν *blameworthy* 8,16, 7,8 δίκην οὐ μ. δοὺς τῆς ἁρπαγῆς, i.e. 'that one could not fault'.

Μέμφις, ἡ 4,11,3,1.

μέμφομαι (1) *censure, chide* w. acc. 1,5,5,5 Ἀπόλλων μεμφόμενος τὴν Δάφνην φεύγουσαν. (2) *blame, find fault with* 3,10,6,2 μέμφομαί σου τῇ φιλανθρωπίᾳ.

μέμψις, ἡ *blame* (8,10,3,22 τοῦ λόγου τὸ προοίμιον †πέμψει† (codd.: the daggers are mine: μέμψεις Göttling, very improbably, and Vilb.: any emendation must eliminate the hiatus: perhaps ἔπεμψεν) εἰς Θέρσανδρον ἐφ' οἷς ... εἶπεν).

μέν particle A. force I preparatory (1) answered by adversative particle (a) δέ e. g. (I give all examples from the first book and notable instances from the others) 1,1,1,5 ὡς χειμάζειν μὲν ταύτῃ ..., θερίζειν δὲ ... εἰς τὸ προκόλπιον; 1,5,14 ὕδωρ ..., τὸ μὲν ἀναβλύζον κάτωθεν ἀπὸ τῆς γῆς, τὸ δὲ τοῖς ἄνθεσι ... περιχεόμενον; 1,7,21 τὸ σκέλος ἅπαν γεγυμνωμέναι, τὸ μὲν ἄνω τοῦ χιτῶνος, τὸ δὲ κάτω τοῦ πεδίλου; 1,8,27 ἐῴκεσαν βούλεσθαι μὲν ..., φοβεῖσθαι δὲ ...; 1,8,28 ἡ χροιὰ διπλῆ· τὸ μὲν γὰρ πρὸς τὴν γῆν ὑπέρυθρον, κυάνεον δὲ τὸ πρὸς τὸ πέλαγος; 1,12,17; 2,1,27 καὶ τὰ ἄλλα μὲν (om. F) ἐπῄνουν ..., ἅτε δὲ ὢν ἐρωτικὸς περιεργότερον ἔβλεπον τὸν ἄγοντα τὸν βοῦν Ἔρωτα; 2, 3,9 πλάτανοι μὲν (om. ξ, wrongly creating hiatus) ἐπεφύκεσαν ..., παρέρρει δὲ ὕδωρ ...; (2,3,12 μὲν only in E. See app. crit.); 3,1,18; ibid. ὁ μὲν οὖν ...· πολὺς γὰρ ...· ὁ δὲ ἐμὸς πατὴρ ... (such interruption of the μέν/δέ structure by a γάρ clause is fairly common. Cf. e.g. 1,5,3,21; 6,2,22; 8,8, 12; 8,10,21; 10,7,16 ...); 3,2,23 καὶ ἐδόκει μὲν τῷ πατρὶ ...· αἱ δὲ Μοῖραι ...; 3,3,3; 3,5,15; 4,5,12 τοὺς δὲ ὀφθαλμοὺς ἀφέλκειν μὲν ... ἐβιαζόμην· οἱ δὲ οὐκ ἤθελον; 5,3,21 τί μὲν οὖν ..., ἔγωγε οὐκ ᾔδειν· ἐῴκειν γὰρ ...· (Vilb. has a full-stop here) ἐρείσας δὲ ... ἔβλεπον ...; 6,1,16 πρότεραι μὲν (om. β) ... αἱ γυναῖκες, μικρὸν δὲ ὕστερον καὶ ἡμεῖς; 6,1,17; 6,2,22 ἔστι μὲν γὰρ ...· ὅταν γὰρ ...· τὰ δὲ (in 6, 3,25) τῆς ψυχῆς τραύματα ...; 6,3,1 ἐν ἡμέρᾳ μὲν (om. MF) γὰρ ...· ἂν δὲ ...; 7,4,9 πονηρὸν μὲν γὰρ γυνή, κἂν ...· ἐὰν δὲ ...; 8,4,24 ἀλλ' εἰ μὲν ...· νῦν δὲ ...; 8,6,4; 8,8,12; 8,10,21 Ταῦτα μὲν ...· καὶ γὰρ ..., πολλὰ δ' ἂν ...· καὶ .... τὸ δὲ (in 8,11,24) νῦν ἔχον ...; 8,11,1; 9,3,12 ἄλλῳ μὲν γὰρ ἐραστῇ .... σὺ δὲ (in 9,3,15) ...; 10,2,22; 10,3,24; 10,4,1 bis; 10,5,8 σιώπα μὲν οὖν (apodotic οὖν) ..., φίλησον δὲ ...; 10,5,10 τὸ γὰρ ἐραστοῦ φίλημα πρὸς ἐρωμένην θέλουσαν μὲν ..., πρὸς ἀπειθοῦσαν δέ, ἱκετηρία; (10,6,11 μὴ β: μὲν aF and Vilb. Read μὴ and change the apodotic δὲ of 10,6,12 to δή. Jacobs suggests marking a lacuna before πολλάκις δὲ .... But I cannot see that there could be any proper element of antithesis or balance between κἂν μὲν ... πράξεως, ***

and πολλάκις δὲ ... here); 10,7,16; 11,2,26 ... θυγατέρα, καλὴν μέν ... πρὶν Λευκίππην ἰδεῖν· νῦν δὲ καὶ πρὸς τὸ κάλλος αὐτῆς τυφλώττω καὶ ...; 11,3,1; 12,1,6 Ἡμεῖς μὲν οὖν ...· ἐξαίφνης δὲ παῖς ...; 12,2,10; 12,2, 13 τὰ πρῶτα μὲν ἤλαυνεν ..., δύο δὲ περιελθὼν ...; 12,3,19; 12,4,25 ποτὲ μὲν ..., ποτὲ δὲ ...; 12,5,5; 13,1,12; 13,1,14 ἐκδραμὼν (β: ἐκδραμεῖν α and Vilb., wrongly) ἐπὶ τὸ σῶμα μὲν ἠπείγετο· ἐπηκολούθουν δὲ κἀγώ; 13, 3,20 (δὲ in σοῦ δὲ of 13,4,24); 13,3, 23; 13,4,27; 13,5,1; 13,6,4; 14,1,7; 14,3,15; 15,3,2; 15,5,11; 15,6,16; 15, 6,19; 15,7,20; 15,7,23; 15,8,24; 17,3, 24; 17,3,25; 17,5,7; 18,1,11; 18,2,16; 18,3,21; 18,4,23; 18,5,28; 19,2,11; 19, 3,15. Also 2,14,2,20 (inserted by Cobet, almost certainly rightly. But read ⟨μὲν γὰρ ἡ ...⟩); 15,3,15 (δέ in ἡ χροιὰ δὲ ... of 15,3,21); (16,1,25 μὲν add. α, prob. wrongly. If kept, take with δὲ of 16,2,1); 16,2,8 ὁ μὲν οὖν ταῦτα εἰπὼν ... ἀπῆλθεν. ναῦν δὲ εἶχεν ...; 17,1, 12 ἅμα μὲν ὡς ..., ἅμα δὲ ἵνα ...; 21, 1,24[1] (with δὲ of Ὁ δὲ τοιοῦτος 21,1, 26); (22,7,15 μὲν add. α); 37,5,8 ἐγὼ μὲν πρωτόπειρος ὢν εἰς γυναῖκας, ὅσον (see app. crit.) ὁμιλῆσαι ...· ἄλλος γὰρ ἂν ἴσως εἰπεῖν τι καὶ πλέον ἔχοι μεμυημένος· εἰρήσεται δ' ἐμοί (δ' ἐμοί O'Sullivan: δέ μοι codd.); 37,6,11 γυναικὶ μὲν οὖν ... (w. παίδων δὲ ... of 37,10,4); 37,6,12 (δὲ in 37,7,14); 38,2,9 (δὲ in 38,3,13); 38,5,20 (δὲ in ὡς δὲ οἶδε of 38,5,21); 3,2,6,26 (δὲ in 2,8,5); 4,4,16 (δὲ in 4,6,22) ὁπόσοι μὲν ...· ὁ γὰρ ...· ὁ γὰρ ...· ὅσον γὰρ ...· ἔνιοι δὲ ...; 5,5,17 (δὲ in ἡμεῖς δὲ ... of 5,6,19); 9,2,26 (μὲν om. α || δὲ om. αG); 10,4,25 τὰ μὲν οὖν ἐμὰ ..., τὰ σὰ δέ, ... (δέ om. αF, wrongly); (23, 2,20 εἴδομεν Π[4]β: εἶδον μὲν αF and edd., wrongly. Position of μὲν!); 4,12, 6,9 (δὲ in εἰσὶ δὲ of 12,7,14); 15,5,17 (μὲν om. β and Vilb. in Ed., but see *Comm.* p. 89); 19,1,14 μέγας μὲν (μ. μ. β: πέφυκεν α, which does not make sense as it stands) γὰρ ..., τὸ δὲ εὖρος ...; 5,1,2,4 (in 1,2,6 He would read δὲ for δή, prob. rightly. Otherwise μὲν goes with δὲ of ὀλίγους δὲ ..., 1,3,7); 6,2,7 (δὲ in μετὰ δὲ ταῦτα of 6,3,12); 10,4,6 τὸ μὲν ..., τὸ δὲ ... adverbial; 10,5,9 (δὲ in 10,7,14); 26,5,5 (μὲν om. α); 6, 2,1,18 (δὲ in ὡς δὲ of 2,2,5); 3,2,26 κἀγὼ μὲν ἐδόκουν ...· ἐλελήθει δὲ (ε, rightly: γὰρ V: γάρ μοι G: om. α) καὶ ...; 5,3,10 ἐδεινοπάθει, ῥητὰ μὲν καὶ ἄρρητα βοῶν, ...· ἄγει δέ με εἰς ...; 5,4,13 (δὲ in δέος of 5,4,15); 18,5,1 τὴν μὲν λαιὰν ὑποβάλλει (ὑποβαλὼν He) ..., τῇ δὲ δεξιᾷ τῆς κόμης λαβόμενος, τῇ μὲν εἷλκεν ..., τῇ δὲ ... ἀνώθει; 7,2,3,12 (δέ in ἄλλος δέ τις of 2,3,13); 4,4,11 (δὲ in μετὰ ταῦτα δὲ of 4,4,13); 5,3,7 (δὲ in 5,3,10); 11,3,15 "εἴη μὲν οὖν κἀκεῖνον φανῆναι ...· τί δέ, ..., ἔδει παρ' αὐτοῦ μαθεῖν;"; (14, 1,23 μὲν ... τε ...: μὲν ... δὲ ... G); 16,1,9 ὁ μὲν Κ. ἐβόα· "..." καὶ ὁ Σ. ... ταῦτα ἔλεγε... . οἱ δὲ παρόντες...; 16,2,16 (δὲ in οὐκ ἔστι δὲ of 16,3,18); 8,1,2,9 Σὺ μὲν οὖν ...· αὕτη δὲ ..., a contradicting interruption, "It is you who are ..."; 1,5,2 τοῦτο μὲν οὐ προσεποιησάμην, ἐφ' οἷς δὲ ἐτυραννήθην ... ἐνέπλησα βοῆς τὸ ἱερόν; 6,6,3 ἀλλ' ἐκεῖ μὲν (om. α, wrongly) οἱ ..., ἐνταῦθα δὲ ...; 6,13,7 (δὲ in ἐὰν δὲ of 6,14,11); 8,12,15 τὸν μὲν τοί⟨νυν⟩ (μὲν τοί⟨νυν⟩ O'Sullivan: μέντοι codd.) ..., τὸν δὲ ...; 9,13,2 (δὲ in 9,13,5); 10,2,20 (δὲ in 10,4,28); 14,4,12 τὴν μὲν ... μέλλων δὲ ...; 16,2,20 (μὲν

om. α). Note 5,25,8,14 οὐ μὲν δὴ γεγηρακυίᾳ συνεκάθευδες, οὐδὲ ἀποστρεφομένῃ σου τὰς περιπλοκάς, ἀλλὰ καὶ ... καὶ .... μὲν ... δὲ ... δὲ ... 2,11,3,8; 14,8,17; 29,1,18; 29,2,20; 29, 3,26; 36,4,12; 3,6,4,3; 8,6,13; 13,7,27; 4,14,3,3; 19,2,15; 5,12,1,22; 6,9,2,29 (δὲ² om. β); 7,1,1,2; 8,2,4; 9,14,3; 14, 1,24; 15,3,19; 8,8,12,14 μὲν ... δέ (in 8,12,16) ... δέ (8,14,26) .... [Cf. 4, 13,4,6 αἰδεσθῆναι μὲν ..., αἰδεσθῆναι δὲ ... ἐλεῆσαί τε (α: δὲ β) ...; 8,6,11, 25 ἀναθεῖναι μὲν (om. β) ἐνθάδε ..., περιορίσαι δὲ ..., θαμίζειν τε (α: δὲ β) ...]. μὲν ... δὲ ... δὲ ... δὲ ... 1,13,5,1 (δὲ² om. α); 19,1,8; 2,37,10,4; 5,1,5,12–13; 7,12,1,15; 8,8,3,1. οἱ μὲν ... οἱ δὲ ... ἐνίους δὲ ... οἱ δὲ ... οἱ δὲ καὶ ... οἱ δὲ καὶ ... 4,14,5,8. μὲν ... δὲ ... δὲ ... καὶ ... δὲ ... 3, 10,5,29. μὲν ..., δ(ὲ) ὅμως ... 1,11, 1,19; 2,18,6,16. See δέ II4a. μὲν ..., ὅμως δ' οὖν ... 3,18,4,20. μὲν ... δ' οὖν ... 6,18,2,17. (b) ἀλλά 1,11,3,2 καὶ θέλω μὲν σοὶ δικάσαι, πάτερ, ἀλλ' ἀντίδικον ἔχω (ἔχεις Richards) χαλεπώτερον; 3,8,1,26 ἕστηκε γὰρ αὐτὴν ἀνοίγων, ἤδη μὲν ἀνεῳγμένην, ἀλλὰ τὸ ῥάμφος ἐς τὸ ὄρυγμα κεῖται ...; 22,1,18 "Μέγα μέν," ἔφη, "τὸ ἔργον, ἀλλ' ὑπὲρ φίλου, κἂν ..., καλὸς ὁ κίνδυνος ..."; 4,9,7,19; 5,20,3,12 Οἶδα μὲν ἄπιστα λέγων, ἀλλ' οὔπω πέπρακται; cf. 22,2,27 (where there are difficulties – and an imperative – in the text); 6,20,2,11; 7,4,5,16; 8,2,6; 8,13, 2,20. (c) μέντοι 2,14,6,7 Πάντα μὲν τὸν χρησμόν ... ἐξηγήσω καλῶς· μὴ μέντοι θαύμαζε .... (d) μὲν ... οὐ μὴν ... 5,24,2,8; 6,15,2,20 "Ἀρνεῖται μὲν γάρ," εἶπεν· "οὐ μὴν ἡγοῦμαι τὴν ἄρνησιν αὐτῆς οὕτως ἔχειν ἁπλῶς ..."; (7,3,4,3 μὲν α, perhaps rightly). (2) answered by a non-adversative particle (a) καί 1,5,1,15 Αἱ μὲν δὴ κατήγοντο πρὸς ἡμᾶς, καὶ αὐταῖς ὁ πατὴρ μέρος τι τῆς οἰκίας ἀποτεμόμενος εὐτρεπίζει δεῖπνον; 15,5,14 ἡ χροιὰ ... τῷ ῥόδῳ μὲν αἵματος ... καὶ γάλακτος τὸ κάτω τοῦ φύλλου, καὶ ὁ νάρκισσος ἦν τὸ πᾶν ὅμοιος τῷ κάτω τοῦ ῥόδου; 2,3, 3,6 καὶ ταῦτα μὲν (om. α) ἡμῖν ἡμερῶν ἐπράττετο δέκα· καὶ πλέον τῶν ὀμμάτων ἐκερδαίνομεν ἢ ἐτολμῶμεν οὐδέν; 3,7,4,21; 4,3,4,7 τὸν μὲν (om. G, wrongly) γὰρ ..., καὶ τοὺς κυνηγέτας ...; 15,6,26; 5,2,2,5 ἑσπέρα μὲν γὰρ ἦν ..., καὶ νὺξ ἦν οὐδαμοῦ; (8,9,12, 26–27 μὲν GR. See app. crit. The text of GR seems right here, giving ἦν μὲν γὰρ ..., καὶ οὐκ ἂν ...). (b) τε 7,14, 1,23 διελέλυτο μὲν τὸ δικαστήριον ὄχλος τε (δὲ G) ἦν περὶ ἐμὲ .... (3) without an answering particle (a) μάλιστα μὲν ... εἶτα (ἔπειτα) ... 5,11, 3,5–6 μάλιστα μὲν ... φυγών, εἶτα καὶ ... διαφθείρας; 8,4,4,22 μάλιστα μὲν ... ἐστιν ...· ἔπειτα ... ψυχαγωγεῖ .... (b) (α) πρῶτον μὲν ... ἔπειτα ... 2,1,1,4 (ἔπειτα δὲ E); 6,3,4,30 π. μὲν ..., ἔπειτα καὶ ...; 8,17,3,25 (non-temporal). (β) πρῶτον μὲν ..., εἶτα ... 2,24,1,16. (c) without any balancing expression 1,11,2,22 "... τί δράσω; γαμεῖν μὲν οὐκ ἂν δυναίμην. ..."; 2,10,1,6 Νῦν μὲν ἀνδρίζεσθαι καιρός (i.e. as against later); 14,2,17 ὥρα πέμπειν ἡμᾶς θυσίαν εἰς Τύρον ...· τὰ μὲν (om. V) γὰρ τοῦ χρησμοῦ ἔστι πάντα ἐνταῦθα ...; 34,1,7 Τὸ μὲν κεφάλαιον ...; 3,1,6,6; 4,14,9,23; 5,11,1,22 νῦν μὲν Σ. μοι Λευκίππην ἐκδίδωσι ..., μετρήσας ἀκριβῶς τὰς ἡμέρας, ἵνα μὴ φθάσῃ τὴν φυγήν; 15, 4,25 Νῦν μὲν ...; 16,4,22 ἐμοὶ μὲν ...; 19,2,14 καὶ τότε μὲν οὖν ...;

20,5,18; 25,2,22 τὸ μὲν πρῶτον ...; 8,5,7,24 ταύτην (i.e. παρθενίαν) κἀγὼ ... πρὸς Λευκίππην ἔχω· ἡ μὲν γὰρ ἤρα ἐκ πολλοῦ τοῦ τῆς Ἀρτέμιδος ἱεροῦ. At 8,9,4,18–19 there seems to be some serious corruption in the text, the syntax being unacceptable. II emphatic (with οὖν; cf. B III 2 b below) 4,15,2,7 "Μὴ Γοργίας τυγχάνεις;" "Οὐ μὲν οὖν," εἶπεν, "ἀλλὰ Χαιρέας." B. w. other particles I μὲν γὰρ ..., very common collocation of particles with independent forces. II μὲν δὴ ... (1) w. connective δή. See δή II 7. (2) emphatic δή. See δή I 4. III μὲν οὖν ... (1) connective οὖν. Common, e.g. 1,3,1,18; 5,3,21; 8,11,1; 10,5,8; 12,1,6; 13,1,12; 14,1,7 .... (2) emphatic οὖν (a) in continuous speech 5,19,2,14 ... ἔστιν ἣν εἶδες .... καὶ τότε μὲν οὖν οὐδ' ἂν ἄλλος αὐτὴν ἰδὼν γνωρίσειεν. (8,4,4,22 μάλιστα μὲν (οὖν here α) οὐ σόν ἐστιν, ...· ἔπειτα ... ψυχαγωγεῖ ...). (b) in dialogue 4,15,2,7 "Μὴ Γοργίας τυγχάνεις;" "Οὐ μὲν οὖν," εἶπεν, "ἀλλὰ Χαιρέας." (Only here in Ach. Tat. does μέν seem to have a truly emphatic force); 8,1,2,9 "Σὺ μὲν οὖν ...· αὕτη δὲ ...", "It is you who are ...".

Μενέλαος, ὁ 2,33,2,2; 34,1,7; 34, 7,4; 35,1,7; 35,3,15; 36,1,23; 38,1,6; 3,5,1,1; 5,5,17; 17,1,15; 17,4,25; 17, 5,1; 17,6,5; 18,1,10; 18,2,14; 18,5,23; 18,5,24; 18,5,26; 19,1,27; 20,1,16; 20,6,4; 20,7,9; 21,1,15; 21,6,16 (με[νελαου can be made out in Π[5]: om. codd. Π[4]); 22,3,2; 23,1,16; 23,2,19; 24,1,5; 24,1,6; 4,4,1,14; 6,1,18; 6,3, 24; 7,1,3; 7,4,17; 7,5,19; 7,6,22; 8,1, 4; 8,3,12; 8,4,16; 9,2,1; 9,3,7; 9,4,10; 10,1,24; 10,2,4; 15,1,3; 17,6,13; 5,2, 3,10; 4,1,17; 6,1,6; 8,1,20; 11,4,7; 14, 2,4; 15,1,16; 8,5,1,27.

μέντοι particle adversative *however* (1) answering to μέν 2,14,6,7. (2) alone 6,11,1,21 μέρος τῆς ὑπονοίας μετέφερεν. οὐ μ. τέλεον ἐπίστευσε; 8, 7,3,1 τὸν μ. Σ. ἑώρων ὑποθορυβηθέντα τῷ τῆς σύριγγος διηγήματι (i.e. in spite of the assurances given by Clitophon (8,5,5,16 ff.) and Leucippe (8,7,1,22)). At 1,16,2,8 "Τοῦτο μ. οὐκ ἄνευ τέχνης ὁ ὄρνις ποιεῖ· ἀλλ' ..." corrects the unexpressed, but possible, interpretation that the peacock displays his finery ἄνευ τέχνης. (8,8,12,15 τὸν μὲν τοί⟨νυν⟩ (μὲν τοί⟨νυν⟩ O'Sullivan: μέντοι codd., wrongly) ..., τὸν δὲ ...).

μένω I intr. (1) *remain, stay* in a place (a) of persons 2,24,3,22 ὄφελον ἔμεινας ἐν Βυζαντίῳ; 27,3,5 μένειν αὐτοῦ; 3,2,4,20 τὰ γέρρα ὑποδύντες ὥσπερ εἰς ἄντρον ἐμένομεν; 2,8,6 οὐκ ἐδυνάμεθα κατὰ χώραν μένειν ὑπὸ τοῦ τῆς νηὸς σεισμοῦ; 22,6,11 μ. εἴσω τῆς σοροῦ; 22,6,12 τὴν ἡμέραν ἔνδον μ.; 5,6,1,6 ἔμεινεν αὐτοῦ; 6,2,5,14 ἐνταῦθα; 9,1,25; 7,1,6,1 αὐτοῦ μ.; 13, 3,18 ἔμενεν αὐτοῦ δούλη τῇ θεῷ (i.e. 'as a slave'); cf. 8,19,2,19 μείναντες οὖν τῶν ἑξῆς τριῶν ἡμερῶν ..., '*stayed* there', '*waited* there'. Cf. *stay* 2,22, 3,27 of the battling gnat, ὁμοῦ δὲ καὶ φεύγω καὶ μένω. (b) of (body of) water 4,12,4,2 αἱ δὲ λίμναι, κἂν ὁ Νεῖλος ἀπέλθῃ, μένουσιν οὐδὲν (W: om. cett. and Vilb.) ἧττον. Cf. 8,12,9, 10 μένει κατὰ χώραν ἡ πηγή, i.e. does not rise; so 14,4,10 τὸ ὕδωρ οἷον ἦν κατὰ χώραν ἔμενε. (2) *be stable, be steady* 5,16,2,17 "θάλαμον ἡμῖν θέλεις γενέσθαι μὴ μένοντα;" (i.e. on the rolling sea). (3) *remain valid, still obtain* 8,10,12,8 bis ὥσπερ γὰρ μὴ μένοντος (sc. τοῦ γάμου) ὁ μοιχὸς οὐκ ἦν,

μένοντος δὲ μοιχός ἐστιν. (4) *remain* what one is (etc.) (a) of persons (α) w. subst. complement, παρθένος 4,1,4,14; 8,3,13; 8,5,6,19. (β) w. adj. comp. 8,5,5,16 ἔμεινε τοιαύτη μέχρι τῆς παρούσης ἡμέρας, οἵαν αὐτὴν ἐξέπεμψας ... (i.e. virginal). Cf. 1,12, 2,11 ἔμενεν ἀκίνητος, ὥσπερ τυφῶνι βεβλημένος τῷ λόγῳ. (b) 3,7,9,19 τὸ μὲν ἀπωξυμμένον μένει ξίφος, ὡς ἤρξατο. (5) *wait* (until later) 4,7,3, 12 αἴτησαί μοι παρὰ τῆς Τύχης τὴν ἀσφάλειαν, καὶ μενῶ. II trans. *await* (1) of a fighting force *wait for* 3,13,1,4 ἔμενον ἐπιόντας αὐτοὺς ὡς ἀμυνούμενοι. (2) of an eventuality *be in store for* 5,2,3,12 ἔμενεν ἡμᾶς καὶ ἄλλο τῆς Τύχης γυμνάσιον.

μερίζω I act. (w. pass.) *divide* 3, 16,3,4 σου τῆς γαστρὸς τὰ μυστήρια ἐμέρισαν καὶ τὴν ταφὴν κακοδαίμονι βωμῷ καὶ σορῷ; 4,11,5,9 τὸ ὕδωρ πανταχοῦ μεμερισμένον; 5,1,4,11 μερίζων τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐς πάσας τὰς ἀγυιὰς ...; 8,10,10,25 ὦ μοιχείας γῇ καὶ θαλάσσῃ μεμερισμένης. Cf. *split up* metaph. 5,24,3,11 πᾶσαν μαθοῦσα τὴν ἀλήθειαν ἐμεμέριστο πολλοῖς ἅμα τὴν ψυχήν, αἰδοῖ καὶ ὀργῇ .... II mid. *get in a divison, get as one's portion* 3,25,3,1 μερίζονται δὲ αὐτοῦ (i.e. τοῦ φοίνικος) Αἰθίοπες μὲν τὴν ζωήν, Αἰγύπτιοι δὲ τὴν τελευτήν.

μεριμνάω abs. *be anxious, be in a state of anxiety* 1,6,4,5 τοῖς μεριμνῶσιν αἱ φροντίδες (sc. ἐξεγείρονται).

μέρος, τό (1) *part* (a) *part* of person, animal or material thing 1,3,4, 9 τὰ κάτω μέρη μέχρις ὀμφαλοῦ; 5,1, 15 μ. τι τῆς οἰκίας; 2,9,2,14 τὸ μ. τοῦ ἐκπώματος, ἔνθα τὸ χεῖλος ... προσέθηκεν; 22,5,6 ὁ μὲν (sc. λέων) ἔκλινεν εἰς τὸ λυποῦν μ.; 3,1,2,7 πρὸς θάτερον μ. (sc. τοῦ κέρως); 5,1,27; 20, 7,10 τὸ τοῦ σιδήρου μ., i.e. the iron part, the blade; 4,19,3,19; 5,7,9,16. Cf. 3,13,5,20 τὸ πονοῦν τῶν λῃστῶν μ., the *section* of their line of battle. (b) 6,11,1,20 μέρος τῆς ὑπονοίας μετέφερεν; 8,4,3,18 τὸ κατ' ἐμὲ τοῦ λόγου μέρος ἁπλοῦν ...; 10,1,17 τοῦ κατὰ τὸν δεσμώτην μέρους, the *part* of the prosecution relating to him. (2) in periphrasis, her *part*, i.e. she (her) 6,1, 1,4 Μὴ φροντίσῃς τοῦ γε κατ' ἐκείνην μέρους. (3) one's *turn* ἐν μέρει 'in *turn*' 1,15,5,10 τὰ δὲ ἄνθη ... ἐν μέρει συνεξέφαινε τὸ κάλλος; 2,38,1, 8; 7,16,1,10.

μεσημβρία, ἡ *midday* 2,7,1,23 περὶ μεσημβρίαν; cf. 3,2,2,10 περὶ μεσημβρίαν δείλην.

μέσος, η, ον I *middle* to express 'the middle of', 'the midst of' (1) adj. (a) without art. 2,26,1,13 μέσαι νύκτες; 5,11,1,23 γάμος ἐκ μ. πολέμου πέμπεται; 19,4,21 ἐν μ. ἄρκυσιν; 8,5,6,19 ἐν μ. λῃσταῖς; 12,8,8 μέχρι κνήμης μ. Predic. (2,12,3,12 νυκτὸς μεσούσης β: v. μέσης α); 3,21,3,25 αὐτὴν ... ἀνατμηθῆναι μέσην. (b) w. art. and noun (α) in prep. phrases 1,1,9,4 ἐν μέσῃ τῇ θαλάσσῃ; 15,6,17 ἐν μ. τοῖς ἄνθεσι; 3,23,3,22 ἐν μ. τῇ χαρᾷ; 4,4,7,16 κατὰ μέσην τοῦ θηρίου τὴν γένυν (Richards: κεφαλήν codd., Vilb.); 13,3,2 ἐν μ. ... τῷ στενωπῷ; 5,6,3,9; 6,13,2,27 ἐκ μ. τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν; 8,13,1,17 κατὰ μ. τὸν (om. β, wrongly) χιτῶνα. (β) in these instances the predic. force of μ. is more or less strongly felt 1,1,10,7 μέσοις ἐπεκάθητο τοῖς νώτοις; 2,18,5,13 μ. ἐπέραινε τὴν θάλασσαν; 22,5,8 αὐτὴν μέσην διαπτὰς κλειομένην τὴν γένυν; 23,5,8 μ. ἀνατεμεῖν ... τὴν γαστέρα;

4,10,4,11 ἐπαλεῖψαι τὴν κεφαλὴν μ. (2) subst. without art. 1,1,5,13 ὕδωρ κατὰ μέσον ἔρρει τοῦ λειμῶνος; 4,1, 26 ἐν μέσοις (αξF: μέσῳ VεG) δὲ ἦν γυνὴ . . .; 4,3,4 τὸ λευκὸν εἰς μέσον ἐφοινίσσετο; 2,11,3,7 ἐν μέσῳ τρεῖς ἦσαν λίθοι; cf. 27,2,28 τῆς Κ. ἐκ μέσου γενομένης; 3,25,4,6 σμύρνης βῶλον . . . κοιλαίνει κατὰ μέσον. II *in the middle* (1) (a) where something is the middle one of an odd number of like things, adj. (α) without art., predic. 8,6,4,21 τὸ δὲ ἔσω μέσον ἐστὶ τῷ περιττῷ (See Vilb. *Comm.* p. 128. These wds. may well involve corruption like much of what surrounds them). (β) w. art., in attrib. pos. 1,5,1,18 τὴν μ. (sc. κλίνην); cf. 2,11,3,8 τὸ δὲ μ. σῶμα (sc. τοῦ λίθου). (b) where something (etc.) is surrounded by something (etc.) else 4,12,6,8 ἐν ταύταις ταῖς λίμναις μέσαι νῆσοί τινές εἰσι . . . . So 3,13,1,3 ἡμᾶς μέσους διαλαβόντες, i.e. taking us through their ranks and putting us *in the middle.* (2) of a space in between (a) adj. 2,19,3,27 μέσος δὲ διεῖργε στενωπὸς τὰ οἰκήματα. (b) subst. 5,1,2,6 ἐν μέσῳ τῶν κιόνων . . . τὸ πεδίον.

μεσόω *be in the middle* of time 2,12,3,12 νυκτὸς μεσούσης (β: μέσης α), 'at midnight'.

μεστός, ή, όν *full of* w. gen. 2,8, 1,1 μεστὸς ἐλπίδων; 3,5,5,16 μ. δὲ ἦν ἡ θάλασσα νεκρῶν σωμάτων; 8,7,15 ἐλπίδος ἅμα καὶ φόβου; 4,18,3,22 ἦν . . . πλεόντων πάντα μεστά; 5,8,2,23 μ. γὰρ ἥλιος ἡδονῆς; 6,3,2,24 μεθυόντων πάντα μ.; 4,4,30 μ. . . . ὡσεὶ κάλλους φαντάσματος; 5,5,18 ἦν ὕποπτά μοι πάντα καὶ μεστὰ δείματος; 7,10,4,20 δέους; 8,9,2,8 τὴν γλῶτταν μ. ὕβρεως ἔχει.

μετά prep. I w. acc. (1) of time *after* (a) w. acc. of thing 1,15,1,21 μ. τὴν ταφήν; 2,10,1,5 μ. τὸ δεῖπνον; 17,1,14; 3,23,2,20 μ. τὴν ναυαγίαν εὐθὺς . . .; 4,18,2,21; 5,11,2,25 bis μ. θάνατον γάμοι, μ. θρῆνον ὑμέναιοι; 6,8,1,10 μ. τὴν . . . ὁμιλίαν εὐθὺς . . .; 8,10,4,1 ἃ δὲ μ. τὴν κωμῳδίαν ἐτραγῴδησεν ἤδη (hiatus! A pause here?) οὕτω φανερῶς .... μ. τοῦτο 1,5,4,3 μ. τ. ἤδη. μ. ταῦτα 4,17,5,7; 5,6,3,12; 8,3,2; 27,2,13; 7,4,4,13; 4,6,24; 9,11, 20; 8,5,3,7 τὴν μ. τ. πρὸς Μελίτην αἰδῶ; 6,9,17; 18,2,2 τὰ δὲ μ. τ.; 18, 5,13. (b) w. acc. of person (cf. 8,12, 5,26 in (α)) (α) 8,2,1,5 "ποῖ καταδράμωμεν; ἐπὶ τίνα θεῶν μ. τὴν Ἄρτεμιν;". Cf. 8,12,5,26 καὶ ἡ κυνηγέτις μ. τὴν θήραν ἦν τεθηραμένη (But I think we should read μ. τῆς θήρας). (β) *after* (and in spite of) 6,22,1,3 παρθένος καὶ μ. Σωσθένην; so 22,2,9; 22,2,10 bis; 22,3,11. (c) w. acc. of period 3,13,2,4 μετ' οὐ πολύ; 4,4,2,20 μ. τοσαύτην ἐτῶν περίοδον; 6,16,4, 12 μ. τοσοῦτον ἰδοῦσά σε χρόνον. μ. μικρόν 1,19,2,11; (19,3,16 See Vilb. *Comm.* p. 37); 2,7,3,4; 4,10,5,13 μ. (β: καὶ α, wrongly) μικρὸν ἐκάθευδε τὸ ἐπίλοιπον τῆς νυκτός; 17,2,24; 5,7, 1,16; 7,4,4,10; 6,5,2; 8,6,13,9. W. acc. of period and gen. of that from which the period is reckoned 5,10,3,3 γράμματα, ἅπερ ἔτυχε μ. μίαν ἡμέραν τῆς ἡμετέρας ἀποδημίας κεκομισμένα. So μ. μικρόν w. gen. 3,5,5,15 μ. μ. τῆς εὐχῆς; 7,4,5,21 μ. μ. τῆς ἀνοίξεως. (2) local *after, next after* in a row 8,6,4,18 ὁ μ. τοῦτον (sc. κάλαμος), i.e. in Pan-pipes; so 6,4,19 τοῦ δευτέρου μείζων ὁ μ. τοῦτον τρίτος. (3) of value vel sim. *after* 2,3,1,16 κρα-

τῆρα, μετὰ τὸν Γλαύκου τοῦ Χίου δεύτερον, i.e. in costliness; 3,23,3,23 τὸν μ. Λευκίππην (δεύτερον here F) ἐμὸν δεσπότην; cf. 7,15,2,26 οὐκ ἄλλην τοιαύτην μ. τὴν Ἄρτεμιν εἶδον. II w. gen. *with* (1) gen. of person (or wd. denoting persons) (a) in company *with*, together *with* 2,16,1,1 μετὰ τῆς Λευκίππης μητρὸς προελθεῖν; 37, 3,24 μ. τῶν θεῶν πινέτω; cf. 3,19,2,4 λαμβάνομαι μ. τοῦ Σ. πρὸς τῶν . . . λῃστῶν; 5,11,4,8 ὁ Μ. ὑπεισέρχεται καὶ ὁ Σ. μ. αὐτοῦ; 7,9,12,22; cf. 8,8, 8,1 μ. τῆς Ἀρτέμιδος προσκυνοῦ, along *with, as well as*. (Cf. 2a below). Cf. 1,13,6,4 τοῦτο μὲν (sc. τὸ πῦρ) ἔσβεσεν ἡ φθονερὰ Τύχη μ. σοῦ, 'with you', i.e. 'when she extinguished your life'. (b) 3,15,1,22 τοὺς λῃστὰς μ. πλείστης δυνάμεως . . . ἑστῶτας ἐν τοῖς ὅπλοις, *with, in* great force, numbers. (c) *with, in the presence of* μ. μαρτύρων 2,28,3,14 ἵνα καὶ μ. μ. δυστυχῶμεν; 7,11,7,2 μ. πλειόνων μαρτύρων γενόμενον τὸ ἔργον. (2) gen. of thing *with* (a) 6,13,1,22 ἔα με, ἄνθρωπε, μ. τῆς ἐμαυτῆς συντρίβεσθαι τύχης καὶ τοῦ κατέχοντός με δαίμονος. (Cf. II 1a above). (b) 1,11,3,4 ἕστηκε μ. βελῶν; 2,22,3,22 μ. σάλπιγγος παρατάττομαι. Cf. (c) 1,11, 3,4 κρίνεται μ. πυρός, i.e. *with the aid of*. (d) 7,15,3,1 ἐξάλλομαι μ. τῶν δεσμῶν εἰς ἀέρα, i.e. 'chains and all'. (e) w. abstract and verbal expressions (α) in adj. expressions relating to behaviour 4,12,2,18 the Nile ἐστι ποταμὸς μ. προθεσμίας; cf. 8,10,7,12 τὸν Θερσάνδρου βίον ἴσασι πάντες καὶ ἐκ πρώτης ἡλικίας μ. σωφροσύνης κόσμιον καὶ ὡς . . . . (β) in expressions of circumstances or manner 2,4, 1,10 ὁ μ. κλοπῆς ἐρῶν; 3,1,6,3 δρόμος μ. βοῆς ἐπὶ τὰς ἀρχαίας ἕδρας; 4,8,6,20 ὥστε τι δρᾶσαι μ. τοῦ μὴ παθεῖν; 17,5,7 ἔλυον μ. θορύβου τὰ δεσμά; 5,25,2,22 ἀτέλεστα ἐρασθεῖσα καὶ μ. πάσης ἀνοίας; 7,1,6,2 φόβον . . . τοῦ μὴ μ. ἀδείας Λευκίππην ἔχειν; 8,10,9,22 οὕτως μ. ἀδείας . . . ἐπὶ τῆς ξένης αὐτῷ συνοῦσα φανερῶς; 15,3,5 τὰ συμβάντα μετὰ ἡδονῆς διηγεῖτο; 19,1,18 βουλόμενον μ. προφάσεως ἐπισχεθῆναι τὸν ἔλεγχον ὧν ἐτόλμησε. Cf. 7,8,1,3 οἱ τοῦ Θ. ῥήτορες μεθ' ἡδονῆς ἀνεβόησαν ἐπινίκιον (But it seems that sense requires a causal expression: read ὑφ' ἡδονῆς?).

μεταβαίνω *pass over* from one place to another 3,3,2,22 i.e. from the ship to the boat.

μεταβάλλω (1) trans. (a) *change* 4,8,5,19 ἐὰν δὲ ἀπογνῶ, τὸ ἐπιθυμοῦν μεταβαλὼν ἀντιλυπῆσαι . . . τολμᾷ τὸ κωλῦον. (b) *throw into a different position, turn quickly* (3,1,5,17 pass. of the wind *shift*, μεταλλάττεται αVe: μεταβάλλεται GF). (2) intr. *change, undergo a change* 3,7,4,22 αἱ μὲν ὠλέναι . . . ἄκρατον ἔχουσαι τὸ λευκὸν εἰς τὸ πελιδνὸν μετέβαλλον (α: μετέβαλον βF and Vilb., wrongly); 5,26, 1,20 μικρὸν διαλιποῦσα λέγει μεταβαλοῦσα· . . ., i.e. in mood, tone.

μεταβολή, ἡ a *change* 8,17,5,6 καὶ ἦν τις ἐξαίφνης περὶ τὸν νεανίσκον θαυμαστὴ μ. In pl. *changes, shiftings* 5,15,4,1 ἄπιστοι τῶν ἀνέμων αἱ μ.

μεταδίδωμι *give a share of* 4,7,8,1 λόγων μεταδότω (sc. μοι).

μετακαλέω in mid. *summon, call in* 4,10,2,4 τὸν τοῦ στρατοπέδου ἰατρὸν μετακαλέσασθαι (where τ. τ. σ. μ. ἰ. would eliminate hiatus and give a favoured wd.-order).

μεταλαμβάνω *get a share of* and

so *get in* one's *turn* 8,9,8,11 κριθήτω πρῶτον, ἐλεγχθήτω, λόγου μεταλαβών, i.e. 'having got a chance to defend himself'.

μεταλλάττω in pass. *change, shift* (intr.) 3,1,5,17 αἰφνίδιον μεταλλάττεται (αVε: μεταβάλλεται GF) τὸ πνεῦμα ἐπὶ θάτερα τῆς νηός.

μετανοέω *repent* (1) abs. 7,7,6,28 ὡς ἔμαθον ἀνῃρημένην, μετενόουν καὶ ἔκλαον. (2) w. aor. part. *repent of, regret* having done 8,17,7,16 μετενόουν ἀποσκορακίσας αὐτόν.

μεταξύ I adv. (1) of place, space *between, in between* (a) 6,4,4,31 ὄντων μ. τεσσάρων σταδίων ἐπὶ τοὺς ἀγροὺς ἡγεῖσθαι κελεύσας .... (b) w. adj. force 4,12,6,11 τὸ μ. δὲ τοῦτο τῆς πυκνώσεως αὐτῶν; 8,6,5,24 οἱ μ. κάλαμοι, i.e. in the Pan-pipes. (2) of time (a) *in the interval* 5,10,2,25 πέντε μόνον ἡμερῶν μοι μ. γενομένων. (b) w. pres. part. to express *in the middle of* some activity 5,18,1,18 Ἑστιωμένῳ δέ μοι μ. σημαίνει ..., *in the midst of* my feasting, *in the middle of* the feast; 7,6,1,15 Μ. δέ μου θρηνοῦντος Κλεινίας εἰσέρχεται; cf. 8,15,3,2 καὶ μ. δειπνοῦντες ἐμυθολογοῦμεν ..., *while* eating, *during* dinner. (c) *after, afterwards* 1,13,1,13 ἐσίγα τινὰ χρόνον ὑπὸ ἐκπλήξεως· μ. δὲ νήψας ἐκ τοῦ κακοῦ διωλύγιον ἐκώκυσε. II prep. w. gen. of place *between* 4,4,4,5 μ. δὲ τῶν ὀδόντων ἀνίσταται αὐτῷ προβοσκίς; 8,6,5,24 τὰ δὲ μ. τῶν ἄκρων τοῦ ῥυθμοῦ διαστήματα. So w. 2 gens. 3,2,2,14 μ. δὲ οὐρανοῦ καὶ θαλάσσης; 7,7,7 μ. δὲ τοῦ κήτους καὶ τῆς κόρης.

μεταπείθω w. μή and inf. *dissuade* someone from doing, change someone's mind by persuading him not to do something 6,3,1,22 pass. μεταπεισθεὶς ὑπὸ τοῦ φίλου ... μὴ ἀπόκοιτος γενέσθαι.

μεταπέμπω in act. and mid. *summon, send for* (1) act. 4,10,2,3 ἰατροὺς μεταπέμπειν. (2) mid. 4,6,1,18 τὸν Μ. μεταπέμπεται.

μεταπηδάω *leap from one place to another* 3,3,2,21 ἕκαστος ἔσπευδε μεταπηδᾶν, i.e. from the ship to the boat. Metaph. 8,6,6,8 of one playing the Pan-pipes and jumping with his lips from one reed to another, μεταπηδᾷ τε ἄλλοτε ἐπ' ἄλλον (sc. κάλαμον).

μεταπίπτω *change* (intr.) 8,17,5,8 τὸ τέως ἄκριτον πολυτελὲς ἐκ τῆς πρὶν ἀσωτίας εἰς τὸ εὔβουλον μεταπῖπτον.

μεταποιέω *alter, reshape* an affair in recounting it 8,5,2,2 ἐξῆρον τὸ πρᾶγμα ἐμαυτοῦ πρὸς σωφροσύνην μεταποιῶν καὶ οὐδὲν ἐψευσάμην.

μετασκευάζομαι mid. *shift oneself* 2,31,6,12 μετεσκευαζόμεθα ἐπὶ τὴν θάλασσαν ἐκ τῆς γῆς, i.e. *we shifted ourselves and our baggage*; 3,1,3,11 μετεσκευαζόμεθα ἅπαντες εἰς τὰ μετέωρα τῆς νηός; 1,6,6 πρὶν μετασκευάσασθαι τὸ πρῶτον, δίαυλος ἡμᾶς διαλαμβάνει δεύτερος; cf. 8,14, 3,6 καὶ ὁ δῆμος οὕτως μετεσκευάζετο πρὸς ταύτην τὴν θέαν.

μεταστρέφω (1) act. *turn* (a) 3,20, 7,9 ἀνελόμενος τὸ ξίφος ... ἔλαθεν μεταστρέψας κάτω (O'Sullivan: κατὰ WF: καὶ cett.) τὸ τοῦ σιδήρου μέρος. (b) *turn around* 3,9,2,24 μεταστρέφει τὴν ναῦν ὡς ἐπαναπλεύσων εἰς τοὐπίσω. (2) pass. *turn oneself about, turn around* 1,1,13,25 μετέστραπτο (ἐπέστραπτο F) ὡς ἐπὶ τὸν Δία; 2,22, 4,3 ὁ λέων ἠγριαίνετο καὶ μετεστρέφετο πάντῃ; 5,3,4,24 μεταστραφεὶς

... γραφὴν ὁρῶ; 7,3,6,15 ἐγείρω καὶ πρὸς αὐτὸν μεταστραφεὶς λέγω˙ ....

μεταφέρω (1) 2,34,3,15 μετένεγκε (see app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 60) τὰς ἡνίας, '*turn* the reins'. (2) *remove* 6,11,1,21 τὸ τῆς Λευκίππης σύμφωνον τῷ λόγῳ τοῦ Σ. μέρος τῆς ὑπονοίας μετέφερεν.

μετέρχομαι (1) *go over, change over* 8,17,5,11 metaph. ὥστε θαυμάζειν ἅπαντας τὸ αἰφνίδιον οὕτως ἐκ τοῦ χείρονος εἰς τὸ πάνυ χρηστὸν μετελθόν. (2) *return* 6,2,6,19 ἔδοξεν ... τὸ νῦν ἀναχωρεῖν, ὅταν δὲ ... γένηται τὰ τῆς ὀργῆς ἐν γαλήνῃ, τότε μετιέναι (ἐπιέναι V: ἐπανιέναι?). In the context the wd. must mean 'return'; perhaps from the meaning 'change one's abode' (see LSJ s.v. μετέρχομαι II). But corruption seems likely.

μετέχω w. gen. (1) *partake of* 5,13,5,23 gen. of food, οὐδενὸς μετέχεις τῶν σαυτῆς. (2) *take part in* 8,7,6,13 παρῆν ἡ βουλὴ μεθέξουσα τῶν ἱερειῶν (see Vilb. *Comm.* p. 131: ἱερείων β: ἱερῶν α).

μετεωρίζω *raise into the air*, pass. *be raised on high* 3,1,3,9 ἐπὶ θάτερα μετεωρίζεται (sc. τὸ σκάφος).

μετέωρος, ον *raised on high* 3,1,3,12 subst. of the higher part of a listing ship, μετεσκευαζόμεθα ... εἰς τὰ μ. τῆς νηός; 5,3,8 of part of a wrecked ship raised on the crest of a wave, ὑψούμενον μετέωρον τὸ ξύλον; 3,12,2,25 ἀράμενοι οὖν αὐτὴν μετέωρον; 21,4,7 subst., καταρρεῖ ... τὸ ξίφος ὅσον τῆς κώπης ἀνακουφίζεται τὸ μετέωρον (where there may be some corruption); 7,12,2,21 τῆς ἐσθῆτος τοῦ σώματος γεγυμνωμένου μετεώρου τε ἐκ τῶν βρόχων κρεμαμένου. Cf. 3,25,6,11 ἕστηκεν (sc. ὁ φοῖνιξ) ἐπὶ μετεώρου (sc. τινος) σκοπῶν (V: σκοποῦ cett.).

μετοικία, ἡ (1) *change of station* or *position* 3,1,6,3 of movement from one side of a tossing ship to the other by the passengers, μετοικία πάλιν καὶ δρόμος μετὰ βοῆς ἐπὶ τὰς ἀρχαίας ἕδρας. (2) *change of abode, migration* 3,25,6,11 of the transportation of the dead phoenix from Ethiopia to Egypt, ὄρνιθος αὕτη μετοικία νεκροῦ.

μετοχετεύω *divert* 3,11,2,12 of grief suppressing and diverting tears, ἐντυχοῦσα γὰρ αὐτοῖς ἀναβαίνουσιν ἡ λύπη, ἵστησί τε τὴν ἀκμὴν καὶ μ. καταφέρουσα σὺν αὐτῇ κάτω.

μετρέω w. acc. (1) of number *count, keep count of* 5,11,1,23 νῦν ... μοι Λευκίππην ἐκδίδωσι ..., μετρήσας ἀκριβῶς τὰς ἡμέρας, ἵνα μὴ φθάσῃ τὴν φυγήν. (2) *measure, estimate* 1,6,1,18 τῇ γαστρὶ μετρήσαντες τὴν ἡδονήν. (3) *measure out* 4,12,2,18 of the Nile, ποταμὸς μετὰ προθεσμίας, τὸν χρόνον τηρῶν καὶ τὸ ὕδωρ μετρῶν.

μέτριος, α, ον *moderate* (1) of persons *moderate, temperate* 6,22,1,5 ἐκεῖνοι γὰρ ἦσαν ὑμῶν μετριώτεροι (i.e. in their behaviour towards Leucippe). (2) of things (a) 6,22,3,11 ἀλλὰ μ. ταῦτα, i.e. *relatively small* wonders. (b) of misfortune *moderate, tolerable* 1,8,8,13 μ. τὸ ἀτύχημα; 3,4,4,17 μετριωτέραν ὡς ἐν κακοῖς ἔσχον τὴν συμφοράν; 11,1,7 ἐν ταῖς μ. συμφοραῖς. Adv. μετρίως *moderately, to a small extent* 2,37,5,10 κἂν μ. ἔχω πείρας, i.e. 'even though I have *no very wide* experience'; 4,1,8,8 οὐ μετρίως ἐταραττόμην.

μέτρον, τό (1) in physical sense (a) *measure, amount* 3,1,2,7 φυλάττοντες

τοῦ πρόσθεν μ. (sc. τῆς ὀθόνης) καθ' ὃ ...; 8,14,4,11 of depth, τὸ ὕδωρ ... κατὰ χώραν ἔμενε, μηδὲ τὸ βραχύτατον ἀναθορὸν τοῦ συνήθους μ. (b) *size* 3,7,1,9 ὀρώρυκται εἰς τὸ μ. τῆς κόρης ἡ πέτρα; 21,2,19 δέρμα ... συρράψωμεν εἰς σχῆμα βαλαντίου, μέτρον ὅσον γαστρὸς ἀνθρωπίνης. (2) abstract (a) *compass* 4,18,4,29 γλυκὺ πινόμενον ἦν καὶ ψυχρὸν ἐν μ. τῆς ἡδονῆς. (b) *proper limit, proper measure* 3,15,6,13 μ. οὐκ ἔχον τὸ κακὸν ἐνεβρόντησέ με; 4,14,9,27 ἀμφότερα δὲ οὐ κατὰ μ.

μέτωπον, τό *brow* 1,1,7,19 στέφανοι περὶ τοῖς μ. δεδεμένοι.

μέχρι(ς) I prep. w. gen. (1) local *as far as* of extension or movement 1,1,7,22 τὸ ζῶσμα μέχρι γόνατος ἀνεῖλκε τὸν χιτῶνα; 1,10,11 χιτὼν ἀμφὶ τὰ στέρνα ... μέχρις αἰδοῦς (μ. αἰδοῦς F: μ. εἰς αἰδῶ Mβ: μ. ἐς αἰδῶ W: μ. αἰδῶ D, wrongly); 3,4,9 τὰ κάτω μέρη μ. ὀμφαλοῦ; 2,37,9,25 τὸ ἆσθμα ... μ. τῶν τοῦ στόματος χειλέων ἀναθορόν; 3,7,7,6 ἀνέῳκτο πᾶσα (sc. ἡ γένυς) μ. τῆς τῶν ὤμων συμβολῆς; 4,2,3,18; 11,5,7 μ. θαλάσσης ῥέων; 19,5,6; 5,15,1,16 μ. τοῦ λιμένος ἐλθὼν καὶ ἀσπασάμενος ... ἀπετράπετο αὖθις; 15,2,20 μ. Ἐφέσου; 6,11,3,26 παραπέμψας μ. τινὸς τὸν Θ.; 8,6,12,4 προπέμπει μὲν αὐτὴν ὁ δῆμος μ. τῶν ... θυρῶν; 10,10,26 ὦ μοιχείας ἀπ' Αἰγύπτου μ. Ἰωνίας ἐκτεταμένης; 12,8,8 ἡ δέ (sc. πηγή) ἐστιν ... μ. κνήμης μέσης; 12,9,11. Cf. 8,5,3,9 of progress in a narrative, καὶ μ. τῆς θεωρίας τὸν λόγον συνεπέρανα. (2) metaph. in abstract relations, to express progress or extent *as far as* 1,6,1,20 ἀκράτῳ θεάματι καὶ μ. κόρου προελθών; cf. 17,1,17 ὡς καὶ μ. ὀρνίθων πέμπειν τὸ πῦρ (of love); ibid. sim.; 4,8,3,14 μ. μόνων τῶν φιλημάτων ἐστί μου γυνή; 8,5,19 ἀντιλυπῆσαι μ. τοῦ δυνατοῦ ... τὸ κωλῦον; 5,19,3,17 μ. τῶν ὤτων μόνον εὐφραίνεις; 8,2,3,11 οὐ μ. πληγῶν ἡ παροινία, ἀλλὰ καὶ ...; 9,9,16 μ. μόνων ὀνομάτων πρόεδρος εἶ. So μ. τῶν ὀμμάτων 1,9,3,14 ἐὰν καὶ μ. τ. ὀ. εὐτυχῇ; 5,22,5,16 ἐπείσθη μ. τ. ὀ.; 22,5,19 μ. τ. ὀ. ἔχω τὸν ἐρώμενον; 25,4,31 οὔτε γὰρ ἂν ἔχοιμί σε τοῦ λοιποῦ χρόνου κἂν μ. τ. ὀ. τῶν κενῶν. So 2,4,3,15 τὴν κόρην μὴ μ. τῶν ὀφθαλμῶν πειρᾶν, ἀλλὰ καὶ .... Cf. 5,5,9,2 φεύγει μὲν ἀηδών, διώκει δὲ ὁ Τηρεύς. οὕτως ἐφύλαξε τὸ μῖσος καὶ μ. τῶν πτερῶν (mixture of time and condition). For οὐ μ. ..., ἀλλὰ καὶ ... see ἀλλά I 3a. (3) of time (a) *until* (α) w. gen. 1,3,6,22 σῶζε ... τὰ φίλτατα τοῦ γένους μ. τῆς τοῦ πολέμου τύχης; 4,10,5,14 μ. τῆς ἕω; 8,5,5,17 μ. τῆς παρούσης ἡμέρας; 5,7,24 μ. τοῦ παρόντος. μ. τούτου 2,11,4,13; 8,18,2,2. "μ. τίνος ...;" w. pres. indic. "*How long* will ...?" 2,5,1,3 "Μ. τίνος ... σιγᾷς;"; 19,1,20; 5,21,3,9; 21,4,11; 6,12,3,15. (β) w. adv. (phrases) 2,20,1,15 μέχρι πόρρω τῆς ἑσπέρας; 4,1,2,7 "μέχρι πότε ... χηρεύομεν ...;". · (b) 5,10,2,27 ἀποδεδημηκέναι μ. δέκα ὅλων ἡμερῶν, i.e. *for*, 'until the expiry of' (But perhaps μ. δέκα means 'for (gen. of duration) *up to* ten'). II conj. (1) *until* (a) μέχρις ἂν w. subj. 2,38,5,25 οὐκ ἂν ἀποσπάσειας τὸ στόμα, μέχρις ἂν ὑφ' ἡδονῆς ἐκφύγῃς (βF, rightly: -γοις M: -γεις W). (b) μ. w. subj. alone 5,16,7,3 φιλοσοφήσωμεν ..., μέχρι λαβώμεθα γῆς (μέχρις ⟨ἂν⟩ He). (2) *as long as* w. indic. 6,17,3,2 μέχρι μὲν αὐτὸν οἶδε καὶ οὐ κεκοινώνηκεν ἑτέ-

ρῳ, πάσχει . . . .

μέχριπερ *as long as* w. ἄν and subj. 8,17,3,27 τηρήσω δέ σε παρθένον μ. ἄν σοὶ δοκῇ.

μή neg. particle A. in indep. clauses I prohibitions (1) w. pres. imper. 2,14,6,7 μὴ . . . θαύμαζε; 25, 1,3; 4,1,4,13. (2) w. 2nd pers. aor. subj. 1,2,2,6 μὴ κατοκνήσῃς; 8,9,20; 10,6,14 μὴ τοίνυν ὀκνήσῃς . . ., ἀλλ' ἐπιτήρει . . .; 2,6,2,18; 7,7,21 μὴ ταχὺ τὴν ἐπῳδὴν παραδράμῃς καὶ (Π¹: μὴ codd.) πάλιν ἀγριάνῃς . . .; 37,4,3; 3,5,4,12; 17,3,20; 5,16,1,9; 26,8,14; 26,10,22; 6,1,1,3; 16,4,16; 7,9,2,13; 9,9,9; 8,5,8,25; 13,4,27; 17,3,21. So μὴ . . . μηδὲ . . . 4,13,6,13 μὴ ἔξω φονεύσῃς πυλῶν μηδὲ (καὶ here added in VEG) τῆς πόλεως μακράν; 6,4,3,24 μὴ . . . φοβηθῇς . . ., μηδὲ . . . δόξῃς; cf. 7,9,6,28–29 μή, πρὸς θεῶν, μὴ πιστεύσητε, μηδὲ ἀποκτείνητε . . . . 1,8,9,17 μή, πρὸς θεῶν, Χαρίκλεις, μήπω . . . γένῃ, μηδὲ . . . ἀπολέσῃς. 1,8,9,19 μή, δέομαι, Χαρίκλεις, μήπω . . . μαρανθῇς. (3) verb in ellipsis 5,19,3,18 "Μὴ σύ γε," εἶπεν ὁ Σ., "ἀλλ' . . . κάτασχε". II exhortations 5,16,8,8–9 bis μὴ (β, rightly: μηδὲ α) ἐνυβρίσωμεν . . .· μὴ συμμείξωμεν . . . . III wish w. opt. 5,18,4,2 μὴ γένοιτο. Cf. a polite request 8,13,4,25 ἀλλ', ὦ δέσποτα Πάν, εὐγνωμονήσειας καὶ μὴ παραβαίης τὸν νόμον τοῦ τόπου· . . .· ἐξίτω πάλιν . . . . IV w. potential opt. without ἄν 8,3,2,26 μὴ γὰρ ἐνταῦθα (β: ἔνδον α) τοῦτο ποιήσαιμι ἔγωγε (might be taken as a wish). V in οὐ μή w. aor. subj., emphatic prediction 2,19,1,22 ἂν ἡμᾶς Ἀφροδίτη μυσταγωγήσῃ, οὐ μή τις ἄλλος κρείττων γένηται τῆς θεοῦ. B. as conj. I final *lest* (1) in prim. seq. w. subj. 1,10,7,17 χορήγησον τὴν ὑπόκρισιν μὴ ἀπολέσῃς σου τὸ δρᾶμα; 2,22,3,21 τὴν δὲ ἀνδρείαν μου μὴ καὶ γελοῖον ᾖ (ἦν MF, wrongly) καταλέγειν (where it seems to me that something has been lost before καταλέγειν: ⟨δεῖ⟩?); 5,19,3,19; 6,7,6,27; 13,3,2 ὅπως μηδὲν τούτων πρὸς Θ. ἐρεῖς, μὴ (β: μὴ καὶ W: καὶ μὴ M) παροξύνῃς χρηστὸν ἄνδρα; 8,3,2,1. (2) hist. seq. (a) w. subj. 2,10,5,23; 6,3,5,8 οὐκ ἐξέφαινον, ἵνα . . . καταλάβοις καὶ μή σου καταγελᾷ μοιχὸς ἄτιμος; 8,7,3,2. Cf. 4,6,4,28 τὸ ἀντιλέγειν οὐκ ἀκίνδυνον ἦν, μὴ καὶ βίαν προσαγάγῃ. (b) w. opt. 7,13,1,7 . . . περιεσκόπει μὴ πρὸ θυρῶν εἴη. Cf. II after vbs. of fear (1) where fear refers to pres. or past. w. indic. 5,24, 1,6 ἐδεδίει μή τινα τῶν πρός με αὐτῆς γραμμάτων ἦν; 8,10,6,9 φοβοῦμαι μὴ . . . πεποιήκατε. (2) fear ref. to fut. (a) in prim. seq. w. subj. 1,11,1,20 φοβοῦμαι . . . μὴ . . . γένηται; 2,4,4,21 δέδοικα δὲ μὴ . . . γένωμαι; 4,9,7,20 φοβοῦμαι . . . μή τί σοι κακὸν ἐργάσηται; 6,7,5,26; 16,6,21; 8,8,2,24; 13, 3,22. (b) in hist. seq. (α) w. subj. 2,34,4,18; 5,27,2,12 ἐφοβήθην τὸν Ἔρωτα, μή μοι γένηται (γένοιτο WG) μήνιμα ἐκ τοῦ θεοῦ; 6,16,2,6. (β) w. opt. 3,2,3,17 ἐφόβει . . . τὰ ξύλα . . ., μὴ κατὰ μικρὸν ἀνοιχθείη (α: ἀνοιχθῇ βF) τὸ σκάφος; 7,7,4,22 φοβηθεῖσα μὴ πρὸς αὐτὴν ἀποκλίναιμι τὸν νοῦν; 8,14,4,14 φοβηθεὶς μὴ καὶ (καὶ om. α) καταλεύσειεν αὐτὸν ὁ δῆμος. So III after expressions of suspicion, distrust or caution (1) w. indic. 7,11,2,11 καὶ ἔστιν οὐ πόρρω τινὸς ὑπονοίας μὴ ἄρα τῆς τούτων ἐπιβουλῆς γέγονεν ἔργον. (2) with subj., opt. (a) in prim. seq. w. subj. 2,4,5,25 ὅρα μὴ

καταψεύδῃ τοῦ θεοῦ. (b) in hist. seq. (α) w. subj. 2,20,1,14 ὑποπτεύσας μή τι ... πραχθῇ, διενυκτέρευε; 6,2,4,11 Οὐκ ἀπιστοῦσά σοι μὴ οὐκ ἐθελήσῃς ἀφεῖναι Κλειτοφῶντα ταύτης ἐδεήθην τῆς κλοπῆς. (β) w. opt. 7,9,12,23 ἓν ... τοῦτο πρὸς ὑπόνοιαν ἤγαγε τοῦτον, μὴ ἄρα φονεύσασα εἴη τὴν Λ. C. neg. in subord. cl. I w. indic., subj. or opt. (1) w. ὅτι and indic. in or. obl. 3,7,1,10 θέλει ... λέγειν ὅτι μή τις αὐτὸ πεποίηκε χείρ; 8,1,1,4 μαρτύρομαι ..., ὅτι μὴ δεόντως ἐξαιρῇ ... κατεγνωσμένον ἄνθρωπον .... (2) in causal cl. w. indic. 2,37,1,18 οὐράνιον ... ἔοικε ... εἶναι ..., ὅσον μὴ ταχὺ φθείρεται; 5,17,4,26 ὁ σός ... οἰκέτης, ὅτι αὐτῷ μὴ ... ἐδούλευον; 25,4,1 ..., ἐπεὶ μὴ δεδύνησαι; 6,20,3,12 ἐπειδὴ μὴ θέλεις ..., πειράσῃ .... (3) in generic relat. cl. w. indic. 6,22,2,7 ποιοῦντες ἃ μὴ τετολμήκασιν οἱ λῃσταί. (4) in final cl. (a) w. ἵνα and subj. 3,23,3,24 τοῦτον ... κατέσχεν ἡ θάλασσα, ἵνα μὴ τὴν ψυχὴν μόνον ἀπολέσῃ, ἀλλὰ καὶ τὴν ταφήν; 5,11,1,24 ..., ἵνα μὴ φθάσῃ τὴν φυγήν; 16,8,7; 7,9,8,7; 11,7,2; 8,9,14,7; 13,3,24; 17,1,14. (b) w. ἵνα and opt. 2,17,1,13 ἀπεσάλευε ... ἵνα μὴ ... κατάφωρος γένοιτο; 7,1,6,18. (c) w. ὡς ἄν and subj. 4,14, 2,22. (d) (α) w. ὡς and opt. 3,21, 2,20; 6,7,8,5; 18,1,12. (β) w. ὡς ἄν and opt. 5,10,1,23; 7,1,5,17; 8,7,2,27. (5) ὅπως ... μὴ ... without expressed governing vb. 'see to it that ... not ...' (a) w. fut. indic. 6,4,2,23 ἀλλ' ὅπως εὐτυχήσασα μὴ ἐπιλήσῃ μου. (b) w. subj. 5,12,2,26 μόνον ὅπως τό γύναιόν μοι μὴ παρέχῃ (MVε: -έχει WG, wrongly: -άσχῃ He) πράγματα. (6) in condit. cl. (a) w. εἰ and indic. 1,17, 3,24 μῦθον ἔλεγον ⟨ἄν⟩ (Cobet) τὸν λόγον εἶναι, εἰ μὴ καὶ παῖδες ἔλεγον γεωργῶν; 2,37,10,3 εἰ δὲ μὴ ... ἦν δεδεμένη, ἠκολούθησεν ἄν ...; 5,26, 8,16 bis; 7,11,4,22 εἰ περιῆν καὶ μὴ πρὸς αὐτῶν ἐπεφόνευτο; 8,9,6,26 εἰ μὲν ἄλλῃ ... ἔτυχον καὶ μὴ παρ' ὑμῖν, ἔδει μοι ...; 11,2,15 προκαλεῖται ... Μελίτην μέν, εἰ μὴ κεκοινώνηκεν ..., ... ἐπομοσαμένην ἀπηλλάχθαι τῶν ἐγκλημάτων. So εἰ δὲ μή w. vb. understood 2,27,3,4 εἰ μὲν θελήσει ..., εἰ δὲ μή, ...; 4,13,2,1 subord. cl. in or. obl.; 5,17,6,1 ποριοῦμεν ...· εἰ δὲ μή, ...; 8,6,15,19. Cf. πλὴν εἰ μὴ ... 7,11,8,7; 13,3,14 θάνατος ἦν ἡ δίκη, π. εἰ μὴ δούλη τις ἦν .... (b) 6,18,6,7 μηδὲ ἐλπίσῃς τυχεῖν, πλὴν εἰ μὴ γένῃ Κλειτοφῶν. (c) w. ἄν (A), κἄν and subj. 1, 8,7,8 κἂν μὴ φιλῶσι, φονεύουσιν; 9,6, 7 κἂν μὴ φιλήσῃ τις αὐτήν, οὔπω πεπίστευκεν ...; 10,6,11 (μὴ β: μὲν aF and Vilb. See μέν A I 1 a ad loc.); 5, 26,11,25; 6,10,1,25 ἂν ⟨μὴ⟩ (Jacobs, rightly) παραγένηται ...; 22,3,12. (7) in ὅταν cl. 6,12,5,20 τότε ἐπαινέσω ..., ὅταν ... μὴ ἐνυβρίζῃ .... (8) in ὅτι μή after neg. cl. *except* 4,4,2,17 οὐκ εἴδομεν εἰς ταύτην τὴν ἡμέραν, ὅτι μὴ γραφῇ. II w. inf. (1) prolative 2,38,1,6 δοκεῖς ... μὴ ... τυγχάνειν; 4,9,2,4 κρύπτειν ὅσα γυνὴ μὴ δρᾶσθαι θέλει; 6,3,1,22 μεταπεισθεὶς ... μὴ ἀπόκοιτος γενέσθαι; 10,1,23 προσποιησαμένη ... μὴ (om. α, wrongly) ἐγνωκέναι; 20,4,18; 7,5,3,9; 8,6,6, 8. (2) w. (acc. and) inf. which is subj. of quasi-impers. vb. (a) 2,4,3,15 δεῖ δέ σε ... μὴ ... πειρᾶν. (b) 5,15,2,20 τῷ Κ. ἐδόκει μή με καταλιπεῖν. (c) 7,11,3,16 εἴη ... κἀκεῖνον φανῆναι καὶ μὴ τεθνάναι. (3) consec. 5,22,2,4 ὥστε μὴ ... ἔτι ... ἀποκλίνειν. Cf. 1,

3,2,2 φυλάξωνται μὴ παθεῖν. (4) in or. obl. 4,10,1,25 φάσκοντες μὴ ἔμμονα εἶναι τὰ τοιαῦτα νοσήματα; 6,5,4, 14. W. vb. of swearing 5,12,3,2 ἐπομοσάμενος ἐνταῦθα μὴ συνελθεῖν, ἔνθα . . .; 7,13,3,17 ὀμόσας μὴ μνησικακήσειν . . .; 8,12,2,12 ὤμοσεν . . . τὴν ἐξ Ἀφροδίτης ὕβριν μὴ παθεῖν. (5) negativing articular inf. cl. (a) 4,8, 6,20 . . . τι δρᾶσαι μετὰ τοῦ μὴ παθεῖν; 7,1,6,2 φόβον . . . τοῦ μὴ μετὰ ἀδείας Λευκίππην ἔχειν. Cf. (b) 5, 21,1,28 ᾔδειν τὴν Μ. οὐκ ἀνήσουσάν με τῆς νυκτὸς τὸ μὴ οὐ γενέσθαι (οὐ γεν. Cobet: συγγεν. codd.) τοὺς γάμους ἡμῖν (see ἀνίημι) (where οὐ in μὴ οὐ is a redundant sympathetic neg.). (6) redundant (a) 4,14,7,19 δέει τοῦ μὴ διαμαρτάνειν. (b) 7,13,4,21 . . . ἀπελείφθη τοῦ μὴ τῷ πατρὶ συντυχεῖν. (c) 2,1,1,3 οὐ γὰρ ἐδυνάμην ἐμαυτοῦ . . . κρατεῖν τοῦ μὴ ὁρᾶν τὴν κόρην. (d) 4,12,8,20 εἰς αὐτὴν διεῖργε στενωπὸς τοῦ μὴ πᾶσαν νῆσον γενέσθαι. III w. part. (1) attrib. part. 1,10,2, 21 ὅσα δέ ἐστι κοινὰ καὶ μὴ τῆς εὐκαίρου τύχης δεόμενα, ταῦτα ἀκούσας μάθε; 4,8,6,21 τοῦτο δὲ τῆς ψυχῆς τὸ μὴ φοβούμενον ἀγριαίνει μᾶλλον τὸ θυμούμενον; 12,2,19 ποταμὸς ἁλῶναι μὴ θέλων ὑπερήμερος; 5,15,6,7 πυρὸς . . . μὴ θέλοντος; 16,2,17 "θάλαμον ἡμῖν θέλεις μὴ μένοντα;". (2) circumst. part. (a) condit. 8,10, 12,8. Cf. (b) 1,6,3,26 τὰ τῆς ψυχῆς τραύματα, μὴ κινουμένου τοῦ σώματος, πολὺ μᾶλλον ὀδυνᾷ (= ὅταν μὴ κινῆται τὸ σῶμα). (c) concess. 6,10, 5,10. (d) causal 1,8,6,7; 6,18,6,4. (e) of simple attendant circumstances 4,18, 5,2 αὐτὸν (i.e. the Nile) ἄκρατον ὁ Αἰγύπτιος πίνων οὐ φοβεῖται, Διονύσου μὴ δεόμενος; 6,5,2,7 ἀποφεύγει, μὴ καιρὸν λαβὼν ὑπὸ δέους κἀμοὶ προμηνῦσαι. (3) supplem. part. 7,13, 1,6 τὰς μὲν . . . θύρας ἀνεῳγμένας ὁρῶσα, τὸν δὲ Σ. μὴ παρόντα. D. in questions; one can usually make out from the context what kind of answer the questioner expects, would prefer vel sim.; in speaking this would be indicated by intonation I in quest. indicating pos. answer (1) μή alone 1,17,2,21 "καὶ μή τι τοῦτό ἐστιν ἐρώσης λίθου καὶ ἐρωμένου σιδήρου φίλημα;"; 5, 16,3,19. Cf. 7,15,1,25 "Μὴ καλή;". (2) μὴ . . . οὐ . . . 7,6,2,17; 6,2,18. II in quest. indicating neg. answer (1) μή alone 1,5,7,15 "μὴ κρείττων εἶ τοῦ θεοῦ;"; 7,5,2,4. Cf. 2,24,4,1 "οὐδὲ εἶδον τὸν ὑβρίσαντά σε, . . . οἴμοι τῶν κακῶν· μὴ καὶ δοῦλος ἦν;" (Sexauer, p. 75, would put this instance in III below, but it seems clear what answer Panthea would wish for). (2) ἆρα μή in soliloquy, where speaker would wish for neg. answer 6,16,2,3; 16,2,4. III w. no clear indic. of answer 4,15,2,7 "Μὴ Γοργίας τυγχάνεις;".

μηδέ (1) connective *and not, nor* (a) as μή A I 1 8,8,8,26–1 . . ., καὶ σὺ δίκαζε . . .· μηδὲ ἀναγινωσκέσθω σοί τις νόμος μηδὲ γνῶσις δικαστηρίου, μήθ' ὅλως ἄνθρωπον σεαυτὸν ἡγοῦ; as μή A I 2 1,8,9,17 μή, πρὸς θεῶν, Χαρίκλεις, μήπω μοι δοῦλος γένῃ, μηδὲ . . . ἀπολέσῃς; 4,13,6,13 μὴ ἔξω φονεύσῃς πυλῶν μηδὲ τῆς πόλεως μακράν; 6,4,3,24 μὴ . . . φοβηθῇς . . ., μηδὲ . . . δόξῃς; 18,6,7 ἀπέχου . . ., μηδὲ ἐλπίσῃς τυχεῖν; 7,9,6,29 μή, πρὸς θεῶν, μὴ πιστεύσητε, μηδὲ ἀποκτείνητε . . . . (b) in relat. cl. w. indic. 8,2,1,7 ταῦτα ἐν ἐρημίαις μόναις γίνεται, ὅπου μηδεὶς μάρτυς μηδ' ἄνθρωπός ἐστι (ἐστι(ν) α: τις β: read τίς

ἐστι?). (2) emphatic (a) *not even* as in μή A I 2 8,7,1,22 ὡς γέ μοι δοκεῖ, μηδὲ εἴπῃς (the text here has often been suspected, perhaps rightly. See app. crit.); as μή A III 5,26,7,14 οὕτω μηκέτι, μηδὲ (Ja: μήτε αVR: μὴ G: om. E) ψευδῶς, ἀποθάνοι; as μή C I 4a 3, 10,2,18 ἵνα μηδὲ ἐλέους τύχωμεν; as μή C I 6a 1,8,8,15 εἰ δὲ μηδὲ εὔμορφος, ...; as μή C II 1 2,25,2,6 μηδὲ ἀνακραγεῖν διὰ τὸν φόβον δυναμένη (the wd.-order suggests that μηδὲ goes closely w. the inf. rather than w. circumst. part., though the part. of δύναμαι may have had some influence in determining the neg.: see Wallace, *AJPh* 89 (1968) pp. 332–3); as C II 2 7,11,7,4 ἐνεχώρει μηδὲ ἐκείνας τὸ γενόμενον ἑωρακέναι; as C II 3 7,10, 5,25 ὡς μηδὲ τοῦ τῆς Λ. δωματίου κλεῖσαι τὰς θύρας; as C II 4 5,16,2, 13 λέγουσι τὰς ἐν ὕδατι ψυχὰς ἀνῃρημένας μηδὲ εἰς Ἅιδου καταβαίνειν ὅλως; as C III 2e 4,14,5,9 μηδὲ κινήσαντες τὰς αἰχμὰς ἀπώλλυντο; 8,14,4,10 τὸ ὕδωρ ... κατὰ χώραν ἔμενε, μηδὲ (G: μήτε cett.) τὸ βραχύτατον ἀναθορὸν .... (b) *not ... either* as μή A III in request 6,10,2,2 οὐδέν μου ... παρὰ τὸν τῆς συμβιώσεως κατέγνωκας χρόνον· μηδὲ νῦν τοιοῦτον ὑπολάβοις (-βῃς Cobet).

μηδείς, μηδεμία, μηδέν (1) adj. *no* 8,2,1,7 (see μηδέ 1b); 8,6,11,2 χαρίζεται τὸ χωρίον τῇ Ἀ., συνθήκας ποιησάμενος πρὸς αὐτήν, μηδεμίαν ἐκεῖ καταβαίνειν γυναῖκα (... μηδεμίαν om. α, wrongly). (2) pron. *nobody, nothing* (a) in general, as μή A I 1 1,10,1,14 μηδέν ... ζήτει ... μαθεῖν (where it is the imper. rather than the inf. that is negatived); as A I 2 1,10,2,22 μηδὲν ... εἴπῃς; as C I 1 2, 8,3,8 ἔμαθον ὅτι μηδὲν (codd.: ου[δ]εν Π^1) ἐρίζει ... φιλήματι; as C I 5a 6, 13,3,1 ὅπως μηδὲν ... ἐρεῖς; as C I 6a 7,9,9,8 ..., εἰ μηδὲν αὐτῇ τοιοῦτο πέπρακται; as C II 1 2,19,6,11 τὴν Κ. τε ἐπεπείκει ... μηδὲν ἀντιπρᾶξαι ...; 3,22,4,7 προθυμησόμεθα μηδενὸς ὑμῶν χείρους γενέσθαι; 4,17,4,5; 5, 10,1,22; 7,6,6,5 εἴ πως δύναιντο πεῖσαι μηδὲν ὤν ... εἰπεῖν; as C II 3 1,13,2,17 ὥστε μηδένα τῶν παρόντων κατασχεῖν τὰ δάκρυα; as C II 4 5,22, 1,26; as C II 5a 5,22,7,23 ἡσθῆναι ... τῷ μηδὲν πεπρᾶχθαι; 8,11,3,23 θαρρήσασα τῷ ... μηδέν ... γεγονέναι πλὴν λόγων; as C III 2c 7,3,5,9 καταλέγει μηδενὸς ἐρωτῶντος αὐτόν; as C III 2d (or e) 5,23,6,22 μηδὲν (a part. must have been lost, probably from this position; ⟨ᾔδειν⟩ He, and Vilb., wrongly putting a main indic. w. μηδὲν), μήθ' ὅστις ..., μήθ' οὗ χάριν .... (b) μηδέν as intern. acc. w. part. as C III 1 8,9,7,6 τοὺς μ. ἀδικοῦντας; as C III 2c 7,2,4,17 εἰκὸς γάρ σε μ. ἀδικήσαντα πονηρῷ περιπεσεῖν δαίμονι; 8,2,2,9 μηδὲν (MVR, rightly; μηδένα G: μὴ W) ἀδικήσας ... τύπτομαι; as C III 2e 2,31,6,12 μ. ἐρωτήσαντες ποῦ πλεῖ, μετεσκευαζόμεθα ...; 5,17,8,9 λέγε, μηδὲν ψευσάμενος. (3) μηδέν as adv. *in no way, not ... at all* as μή C II 1 5,21,2,2 τὸ πρόσωπον ἐβιαζόμην μ. ἀλλοῖον παρέχειν ἢ πρὶν ἦν; w. inf. of indir. command 2,7,2,1 παρῄνει, λέγουσα μ. ἄχθεσθαι; as C III 2d 6,8,1,12 ἔτυχεν ... τὴν Μ. νεανίσκον ἀποστείλασαν, ἐπείγειν αὐτὴν (i.e. τὴν Λ.) εἰς τὴν ἐπάνοδον, μηδὲν ἔτι δεομένην φαρμάκων; as C III 2e 1,10,2,20 μ. πλανηθείς ... εὑρήσεις τεκεῖν; 5,20,5,20 εἰ ... τὴν ἀλήθειαν περιμενεῖς (O'Sulli-

van: -μένεις codd.), μ. προκαταγινώσκουσά μου, μαθήσῃ ...; 8,4,3,21 ... λέγε, ..., μ. αἰδούμενος. (4) 4,13,2, 29 μηδέν τι νεωτερίζειν ... (sc. vb. of command).

μηδεπώποτε *never yet* as μή C II 4 8,14,1,1 μέλος ἐξηκούετο μουσικόν, καὶ ἐλέγετο μ. (μηδέποτε M, prob. wrongly) λιγυρώτερον οὕτως ἀκουσθῆναι.

μηδέτερος, α, ον pron. *neither* of two as μή C III 2e 8,12,7,2 ἔστησαν τὸ πρῶτον τοὺς ὀφθαλμοὺς ἑκάτεροι, μηδέτερος ἐκκλῖναι θέλων ἐπὶ θάτερα.

μηκέτι *no longer, no more* as μή A III 5,26,7,13–14 bis οὕτω μ. Λευκίππην ἀπολέσειας (Cobet, rightly: ἀπολέσῃς codd.), οὕτω μ., μηδὲ (Ja: μήτε aVR: μὴ G: om. E) ψευδῶς, ἀποθάνοι; in temp. cl. w. indic. 8,16,3, 22 καὶ ταύτην ... ἔρριψαν ὁμοίως, ὅτε μ. τοὺς διώκοντας εἶχον; as C I 4a 5,26,5,7 ζησάτω, ἵνα μ. λυπῆται; as C I 4dβ 7,6,6,7 ὡς ἂν μ. ... εἶεν; w. inf. obj. of vb. 5,5,4,11 ἕδνα τῶν γάμων αὐτῇ δίδωσι μ. λαλεῖν; as C II 2 2,12,3,14 τὸν ἀετὸν ... συνέβη φανῆναι μηκέτι (α: οὐκέτι β); as C III 2d (but ἅτε only here w. this neg.) 8,15,3,4 ἡ Λ. δέ, ἅτε δὴ ... μ. αἰδουμένη ..., ... διηγεῖτο; as C III 3 (but w. multiple subordination) 7,1,5, 16 τὸ τέχνασμα ἦν ... εὑρεθέν, ὡς ἂν ἀπογνοὺς ἐγὼ μ. ζῶσαν τὴν ἐρωμένην, κἂν τὴν δίκην φύγοιμι, μὴ ... ἔτι τραποίμην.

μήν particle (1) ἦ μὴν emphatic after vb. of swearing w. inf. 5,21,6,18 Ὄμνυμί σοι, φιλτάτη, τοὺς πατρῴους θεούς, ἦ μὴν σφόδρα καὶ αὐτὸς ἐπείγεσθαι ...; 7,12,1,18 ἔδοξεν ... Θέρσανδρον δὲ ἐπομόσαι περὶ τοῦ Σ. ἐν γράμμασιν, ἦ μὴν οὐκ εἰδέναι τί γέγονε. (2) Καὶ μὴν adversative, to introduce an objection or counterargument 2,6,2,18; 37,1,17. (3) as balancing adversative μὲν ..., οὐ μὴν ... 5,24,2,9; 6,15,2,20. Cf. 7,3,4,4 ὑπώπτευον (μὲν in α here, perhaps rightly) ..., οὐ μὴν ἠδυνάμην συνιέναι ....

μήνιμα, τό a *visitation of wrath* 5, 25,6,8 pl. "οὐκ ἐφοβήθης αὐτοῦ (i.e. τοῦ Ἔρωτος) τὰ μ.;"; 27,2,12 ἐφοβήθην τὸν Ἔρωτα, μή μοι γένηται μήνιμα ἐκ τοῦ θεοῦ.

μήνυμα, τό a *revelation* 4,15,3,11 τῶν θείων μ. (i.e. things revealed).

μήνυσις, ἡ a *laying of information, revelation* 4,16,1,1 μισθὸν ἀγαθῆς μηνύσεως; 18,1,19 φίλος ... γενόμενος ἐκ τῆς τοῦ φαρμάκου μ.

μηνυτής, ὁ *one who brings information* 7,6,5,2 τὸν μ. τοῦ ψευδοῦς φόνου.

μηνύω *reveal, make known, tell of* 4,15,3,10 δαίμων γάρ μοί τις αὐτὸν (MV, rightly it seems: αὐτῶν W: om. εG) ἐμήνυσε νύκτωρ; 5,3,1,14 μεμήνυκει τὸ φάρμακον; 5,5,15 Πρόκνης τοῖς ὀφθαλμοῖς τὰ τῶν ὤτων μηνύει (i.e. by depicting her story in a tapestry); 6,2,3,7 ἐμήνυσε τῇ Μ. τὴν ἔξοδον τὴν ἐμήν; 4,4,29 τοῦ Σ. αὐτῷ μηνύσαντος τὰ περὶ τῆς Λ.

μήπω *not yet* as μή A I 2 1,8,9,17 μή, πρὸς θεῶν, Χαρίκλεις, μήπω μοι δοῦλος γένῃ; 8,9,20 μή, δέομαι, Χαρίκλεις, μήπω μοι μαρανθῇς; in subord. rel. cl. in or. obl. 2,2,2,6 διηγοῦνται ... μῦθον, οἶνον οὐκ εἶναί ποτε παρ' ἀνθρώποις ὅπου μήπω παρ' αὐτοῖς, ...; as C I 6c 5,22,8,1 κἂν μήπω παρῇ, τέρπει ...; as C III 1 8,8,2,25 τὸ μήπω λεχθέν.

μήρινθος, ἡ *cord, string* 8,12,9,9.

μηρός, ὁ *thigh* 3,8,2,2; 8,3,4; 5,7, 2,20; 8,5,1,28.

μήτε (1) μηδὲ ... μηδὲ ..., μήτε ... as μή A I 1 8,8,8,26–1 see μηδέ 1a. (2) μήτε ... μήτε ... *neither* ... *nor* ... as μή C I 6a 7,9,7,31–1 εἰ δὲ μήθ' ὁ ἀποκτείνας ἐστὶ μήθ' ἡ ἀνῃρημένη, ... (μήθ' ... μήθ' ... β: μή ... μηδὲ ... α); (cf. C II 1) 8,11,3,1 οὐδὲ ⟨περι⟩εἶδον (O'Sullivan) τὸ παράπαν μήτε πολίτην μήτε ξένον ἥκειν εἰς ὁμιλίαν (οὔτε ... οὔτε ... V, wrongly), where however the negs. in the inf. cl. are redundant; as C III 2c 8,9,7,7 μ. βουλῆς μ. δήμου κατεγνωκότος; as C III 2d (or e) 5,23,6,22 see μηδείς 2a ad fin. So μήτε ... μήτε ... μήτε ...in relat. cl. w. indic. 6,22,4,16 ἓν ὅπλον ἔχω τὴν ἐλευθερίαν, ἢ μ. πληγαῖς κατακόπτεται μήτε ... κατατέμνεται μήτε ... κατακαίεται.

μήτηρ, ἡ (1) lit. *mother* (a) of person 1,3,1,18; 3,1,19; 3,2,20; 5,1, 18; 2,10,1,6; 16,1,25; 16,1,1; 19,4,2; 19,5,5; 23,4,6; 25,1,3; 27,2,26; 29,1, 16; 30,1,12; 5,5,7,20 ὁ παῖς Τηρέως, οὗ μήτηρ μὲν ἦν πρὸ τῆς ὀργῆς ἡ Πρόκνη; 10,5,10; 18,4,27; 6,16,6,20. Cf. 5,16,4,21 of the sea as mother of Aphrodite. (b) of animal 4,4,2,19 pregnant elephant. (2) metaph. (a) of a metropolis 1,1,1,1 μ. Φοινίκων ἡ πόλις (i.e. Sidon). (b) of a vine 2,2,2, 10 τὴν δὲ πρώτην ... τῶν οἴνων μητέρα.

μητρόπολις, ἡ *capital city* 4,18, 1,15.

μηχανάομαι w. acc. and inf. *contrive* that 2,19,6,9 ταύταις οὖν ἴσας μηχανησάμενος ὁ Σ. γενέσθαι.

μηχανή, ἡ (1) *engine of war, catapult* 1,12,5,4 ὡς ἀπὸ μηχανῆς προσαραχθείς; cf. 5,9,2,10 τὸ δὲ (sc. ξύλον) προσαραχθὲν βίᾳ πάλιν εἰς τοὐπίσω δίκην μηχανῆς ἀπεκρούετο; 7,15,3,2 ἐπὶ τὸ ἱερὸν ὡς ἀπὸ μ. βληθεὶς ἐπετόμην. (2) *contrivance, device* (a) concrete uses 2,38,2,10 τῶν ἀλειμμάτων ἢ πολυπράγμων μ.; 4,3, 3,5 τὴν τῶν καλάμων μ., over a pittrap. Cf. 3,21,3,26 of a stage dagger, ὁρᾷς τοῦτο τὸ ξίφος ὡς ἔχει μηχανῆς, i.e. 'how it is cunningly contrived' ('mechanism' Gaselee, Carney); 21,5,9 of the trick handle of a stage dagger, κάτεισιν ($Π^4Π^5$: ἄνεισιν codd.) ἐκ τῆς μ. (sc. τὸ ξίφος). (b) a *trick* 2,23,1,21 ὑπώπτευε μέν τινα μηχανήν. (3) *way, method, approach* 2,4,3,17 πρόσαγε τὴν δευτέραν μ.; 12,1,4 ἐζήτουν μηχανὴν δι' ἧς δυναίμην ..., *way, means.*

μηχάνημα, τό a subtle *contrivance* 3,22,3,1 of a false stomach and its accessories, περὶ τὴν τοῦ μ. ἤμην σκευήν. (See σκευή 1).

μιαίνω *defile* 3,16,5,9 of the fire at the 'sacrifice' of Leucippe, μιαινόμενον ἠνείχετο; 6,12,3,15 "μέχρι τίνος ⟨μοι⟩ μιαίνεις τὰ ὦτα;"; 7,5,4,13 τὴν ἀνδροφόνον σου κατεφίλησα πολλάκις καὶ συνεπλάκην μεμιασμένας συμπλοκάς; 8,2,3,13 μεμίανται τὸ ἔδαφος (i.e. in the temple) ἀνθρωπίνῳ αἵματι; 3,2,2; 8,3,3.

μιαιφονία, ἡ *murder, blood-guilt* 8,8,3,5 τῆς ἀνομίας ὁμοῦ καὶ μοιχείας καὶ ἀσεβείας καὶ μιαιφονίας κεκερασμένης.

μιαιφόνος, ον *murderous, blood-guilty* 7,7,6,30 καὶ μ. γενόμενος καὶ φιλῶν ἣν ἀπέκτεινα; 8,2,4,18 ἀνδροφόνος αὕτη καὶ μ. δεξιὰ ... .

μικρός, α, ον I as adj. *small, little* 1,1,13,24 μ. παιδίον; 2,11,4,14 μικρὸς ... κόχλος; 17,3,20 μ. ἐπίνειον; 3,20,

7,10 τὸ μ. ἐκεῖνο ξίφος; 4,2,3,16 οὖς μικρόν (Jackson: οὐ σμικρά codd.; see text); 10,4,10 φάρμακόν (β: φαρμάκου α) τι μικρόν; 12,5,5. Cf. *small, trifling* 5,26,2,24 ἀρκεῖ μοι κἂν μία συμπλοκή· μικροῦ δέομαι φαρμάκου πρὸς τηλικαύτην νόσον. Cf. *small* in worth 5,7,9,16 μικρόν μοί σου μέρος καταλέλειπται ἐν ὄψει τοῦ μείζονος. II subst. *a little* of time μικρὸν διαλιπών (-οῦσα) 2,23,2,24; 4,6,1,16; 7,1,3; 5,12,3,4; 26,1,19. (But it may well be that μ. was felt to be adv. here). III adv. uses or w. preps. (1) μικρόν *a little* (a) adv. (α) of distance vel sim. 1,1,7,24 μικρὸν ὑποκεχηνυῖαι τὸ στόμα; 1,8,26 ... ὅσον ὑπεράνω μ. τῶν ταρσῶν ὑπερέχειν τὸ κῦμα; 2,17,1,12 μ. ἀπεσάλευε τῆς γῆς; 3,16,1,21 μ. ἄνω τῆς διώρυχος; 4,1,1,4 μ. ἀνωτέρω τῆς ... καταγωγῆς; 5,2,10; 11,3,2 ῥέων ἄχρι Μέμφεως καὶ ἔτι (Jackson: ἔστι codd.) μ. κάτω; 5,8,3,30; 6,17,1,24; 7,3,8,24 μ. τοῦ πανδοχείου προελθόντες. (β) of time w. vb. 2,14,8,16 μ. ἀνάμεινον; 21,3,3 οὐδὲ μικρὸν ἀτρεμεῖ σου τὸ οὖς; 6,6,3,29 (prob. of time); w. adv. (phrase) μ. ὕστερον 1,4,1,24; 6,1,17; 8,16,3,21; ἦν ὁ καιρὸς μ. ἄνω τῆς ἕω 2,31,6,13. (γ) of degree *a little* 7,4,2,1 μ. νήψας ἐκ τῆς μέθης τοῦ λόγου. Cf. 2,34,5,22 μ. ἔτι ἐμπνέων, *faintly*. (b) w. preps. (α) for κατὰ μικρόν see κατά A III 3 a. (β) μετὰ μ. 'after *a little* while' see μετά I 1 c. (γ) παρὰ μ. lit. 'within *a little*' 5,12,3,5 ὑφ' ἡδονῆς π. μ. τὴν ψυχὴν ἀφεῖναι, i.e. 'came within an ace of expiring'. Cf. 5,10,4,7 π. μ. οὕτως ἡ Τύχη τὰ πράγματα ἔθηκε· καὶ γὰρ οὐδὲν ἂν τούτων ἐγεγόνει, εἰ θᾶττον ἐκομίσθη τὰ γράμματα. (δ) πρὸς μ. 'for *a little* while' 7,3,2,24 π. μ. συμβαδίσας. (2) μικροῦ (a) μικροῦ *almost, all but* 1,5,2,20 μ. προσελθὼν τὸν πατέρα κατεφίλησα; 3,1,5,18 μ. βαπτίζεται τὸ σκάφος; 6,18,2,17. So μ. δεῖν 7,14,3,6 ἐμπηδᾷ μου τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ μ. δ. ἐξώρυξεν αὐτούς. (b) 7,13,4,21 μικροῦ τινος ἀπελείφθη τοῦ μὴ τῷ πατρὶ συνελθεῖν (where μὴ is redundant). Here LSJ take μικροῦ τινος to mean 'almost', but in fact Leucippe did miss meeting her father, barely; μικρῷ τινι would give the required sense. (3) μικρῷ *by a little, a little* (a) 8,6,4,17 καὶ ὅσοι εἰσὶ τῶν καλάμων βραχὺ μικρῷ (α: μικρῶν β) λειπόμενοι, τούτων μείζων ὁ μετὰ τοῦτον, ... (where the text is badly corrupt). (b) of time μ. πρόσθεν 3,21,6,13; 8,11,1,12.

μιμέομαι (1) *imitate* 1,9,7,9 ἐρᾶσθαι πιστευσάτω, καὶ ταχέως σε μιμήσεται; 2,9,3,2 τὴν κόρην εἶδον τὰ ἐμὰ μιμουμένην; 15,4,24 Αἰγύπτιον βοῦν ὁ Ζεὺς ἐμιμήσατο, i.e. *took the form of*; 5,5,5,14 μιμεῖται τὴν γλῶτταν ἡ χείρ, i.e. 'performs the function of'; 20,5,21 τὴν σήν με παρθενίαν μεμιμημένον; 6,7,4,20 where read δάκρυον (codd.: δακρύον (sic) Jacobs and Vilb.); 18,6,5 καὶ σὺ μιμῇ (α, rightly: ἐμιμήσω β by dittography of σω, and w. hiatus) Σωσθένην; 8,6,6,4; (10,9,21 πρὸς μὲν γυναῖκας ἄνδρας ἀπομιμεῖται, where ἀπομιμ. β: μιμ. α). And so (2) *resemble* 1,4,3,4 τὸ λευκὸν εἰς μέσον ἐφοινίσσετο καὶ ἐμιμεῖτο πορφύραν; 13,3,23; 2,11,3,10; 14,9,19; 37,1,19; 4,12,7,15.

μίμησις, ἡ *imitating, imitation* 1,5,6,10 τῷ παραδείγματι πρὸς τὴν μ. ἐρεθίζεται.

μιμνήσκω in pass. *remember* (1) w. gen. (a) pf. in pres. sense 2,35,1,7

τῶν ἑαυτοῦ μεμνημένον; 3,17,5,1 Ξενίου μέμνησαι Διός. (b) (5,26,4,32 ἀναμνήσθητι Jacobs: ἅμα· μνήσθητι codd.). (2) w. acc., pf. in pres. sense 5,14,4,10 καί τι μέμνημαι καὶ γελοῖον . . . .

μῖξις, ἡ *union, intercourse* in sexual sense 1,9,4,21 ἡ τοῦ κάλλους ἀπορροή . . . ἔχει τινὰ μῖξιν ἐν ἀποστάσει; 9,5,22 τῆς τῶν σωμάτων μ.

μισέω *hate* (1) abs. 6,19,2,11 ὁ μὲν γὰρ (sc. θυμὸς) παροξύνει μισεῖν, ὁ δὲ (sc. ἔρως) ἀναγκάζει φιλεῖν. (2) w. acc. (or pass.) (a) *hate* person 2,4, 1,11 ὡς ὀνειδίζοντα τὸν ἐλέγξαντα μισεῖ; 34,5,23 ἀποθνήσκων οὐκ ἐμίσει με τὸν πονηρόν; 5,12,1,23 μισεῖ δὲ ὁ θεὸς τοὺς ἀλαζόνας; 20,1,5; 20,5,22; 25,2,23 bis μισουμένη τὸν μισοῦντα φιλῶ; 25,5,2; 6,11,2,23; 19,5,24; 7,1, 6,2; 9,8,4–5 bis. (b) *hate, abhor* thing 1,10,4,4 μισεῖ τὸ ῥῆμα.

μισθός, ὁ (1) *payment* for a service 4,4,8,19 ἔλεγεν ὅτι καὶ μισθὸν εἴη δεδωκὼς τῷ θηρίῳ, i.e. a *fee* for healing his headache; 4,8,23 sim. ἀλλ' ἔστιν ἰατρὸς ἀλαζὼν καὶ τὸν μισθὸν πρῶτος αἰτεῖ; 6,2,22 μισθὸς δὲ σοὶ μὲν χρυσοῖ πεντήκοντα τῆς διακονίας (μισθὸς . . . μὲν om. α, wrongly); 16, 1,29 μ. ἀγαθῆς μηνύσεως; 16,2,5; 7,7,5,25 ἑκατὸν δ' ὁ μ. ἦν τοῦ φόνου χρυσοῖ. Cf. *pay* 4,18,2,20 ἐστρατεύετο δὲ μισθῷ (ἐπὶ μισθῷ Castiglioni, prob. rightly: μισθοῦ He) κατὰ τῶν βουκόλων; 7,9,13,28 δεδρακέναι δὲ ἐκεῖνον γυναικὸς φόνον ἐπὶ μισθῷ; 8,16,1,11 γυναῖκα . . . τῶν ἐπὶ μισθῷ πωλουσῶν τὰ 'Αφροδίτης. Cf. *payment* for thing 4,17,6,10 τοῦ φαρμάκου τὸν μ. ἀποδίδωμι. Cf. (2) 5,18,6,7 ἐὰν ἀποτίσῃς (sc. τὰς δισχιλίας), νόμιζε μισθόν μοι δεδωκέναι τῶν ὑπὲρ σοῦ πόνων, i.e. a due *return*. (3) *recompense, compensation* 5,25,5,4 αἱ μὲν γὰρ ἄλλαι γυναῖκες μισθὸν τῆς αἰσχύνης ἔχουσι τὴν τῆς ἐπιθυμίας ἡδονήν.

μισθόω I pass. of person *be hired* 7,9,6,31 εἰπάτω τίς ἐστιν ὁ μεμισθωμένος, i.e. for the murder. II mid. (1) *hire* a person 7,3,5,11 αὕτη γάρ με ἐπὶ τὸν φόνον ἐμισθώσατο; 7,5,25 μισθοῦμαι ἕνα δή τινα πρὸς τὸν φόνον; 9,13,29 Μελίτην μὲν εἶναι τὴν μισθωσαμένην (sc. αὐτόν vel sim.). (2) *hire* thing for one's own use 3,9, 1,19 ναῦν Αἰγυπτίαν μισθωσάμενοι; 5,2,3,11 τὴν καταγωγὴν . . ., ἣν ἔτυχεν ὁ Μ. ἡμῖν μεμισθωμένος; 7,6,6,7 καταγωγήν; 8,9,3,13 ὀλίγον ἑαυτῷ μισθωσάμενος στενωπεῖον.

μισθωτός, ὁ *hireling* of a hired murderer 7,4,2,2; 9,14,4.

μῖσος, τό (1) *hatred* felt against others 5,5,9,2. (2) of person *object of hatred* 7,9,6,28 "ποῖον μῖσός ἐστιν οὕτω φιλούμενον;".

μίτρα, ἡ (1) *girdle* 3,21,2,22 στολὴν . . . μίτραις τε καὶ ζώ(σ)μασιν ἐνδεδεμένην. (2) prob. *headband, headdress* 8,12,1,8 ζώνη καὶ μ. καὶ ἀνεζωσμένος εἰς γόνυ χιτὼν καὶ κατὰ ἄνδρας κουρὰ τριχῶν.

μνήμη, ἡ (1) (a) *memory,* i.e. an act of remembering 2,35,1,8 ὑποδακρύοντα μνήμῃ Χαρικλέους; 7,13, 1,8 μνήμη γὰρ αὐτῇ τοῦ . . . σεσῶσθαι . . . τὴν ἐλπίδα προὐξένει; 8,8,2,24 τῆς τῶν ἄλλων μ. τὴν γλῶτταν ἐφ' ἕκαστον ἑλκούσης. (b) *memory* as a faculty 7,10,4,23 ἀληθὴς . . . ὁ λόγος ὅτι μνήμην ἐκπλήσσειν πέφυκε φόβος. (2) concrete *something to remember one by, memento* 6,1,3,12 τὴν ἐσθῆτα ταύτην φύλαττε μνήμην.

μνημονεύω w. gen. *remember, think*

of person 6,11,4,5 μνημόνευε δὲ κἀμοῦ (i.e. in your good fortune); 17,4,6 τοῦ δὲ ἀπόντος, ἕως καινὸν οὐχ εὗρε, μνημονεύει.

μνησικακέω *bear malice* because of something (gen.) 7,13,3,17 αὖθις τὴν θεράπαιναν ἐλάμβανεν, ὀμόσας μὴ μνησικακήσειν τῆς καταφυγῆς.

μοῖρα, ἡ *part* (1) of a *watch* of the night 2,31,5,8 περὶ μοίρας τῆς νυκτὸς δύο. (2) *piece* 3,15,5,10 κατατεμόντες ἅπαντα (O'Sullivan: ἅπαντες codd.) (sc. τὰ σπλάγχνα) εἰς μοίρας.

Μοῖραι, αἱ the *Fates* 1,3,2,23 αἱ Μ. τῶν ἀνθρώπων κρείττονες.

μοιχεία, ἡ *adultery* 5,4,2,23 μ. ἀναισχύντου; 25,5,2 ter μ. κατέγνωκεν ἐπὶ σοί, μ. ἄκαρπον, μ. ἀναφρόδιτον; 6,5,3,12; 7,6,3,23; 6,3,25; 11, 2,13; 8,8,3,5; 8,12,17; 10,9,19; 10, 10,25 bis; 10,12,5 ὁ τὴν μ. παθών.

μοιχεύω (1) *commit adultery with* a woman (a) act. w. acc. 8,8,3,1 ὅταν ... μοιχεύωσι τὰς ἀλλοτρίας γυναῖκας οἱ φονεῖς. (b) pass. of woman 6,9,7,20 εἴ τι ἐψευσάμην, μεμοίχευμαι; 8,10,10,26 μοιχεύεταί τις, ἀλλὰ πρὸς μίαν ἡμέραν· ... αὕτη δὲ ...; 10,10,1. (2) 4,8,4,15 There is no doubt that the author wrote a form of μοιχεύω here, but μοιχεύεταί (codd.) is wrong: the context requires a form that will give a fut. sense, prob. pass. Cobet's μοιχεύσεταί, a fut. mid. in pass. sense (a unique phenomenon in Ach. Tat.), is unconvincing, though it has convinced most subsequent editors and LSJ (who have a special category for it (s. v. III) but do not mention that it is a conjecture). He(rcher)'s οὐ μεμοιχεύσεταί μου τὰ φιλήματα is attractive.

μοιχός, ὁ *adulterer, paramour* 5,19, 6,2 ἠρυθρίων ..., ὥσπερ ἐπ' αὐτοφώρῳ μοιχὸς κατειλημμένος; 23,5,19; 6,3,5,8; 5,1,5; 5,3,11; 5,4,14; 9,1,23; 9,1,26; 9,2,2 οὔτε μ. ἦν ἐμὸς οὔτε ἀνήρ; 17,1,26; 17,3,2; 20,2,11; 21, 2,24; 21,2,25; 8,8,3,1; 8,10,8; 8,10,9; 8,11,13; 8,13,21; 8,13,23; 8,13,24; 10,3,25; 10,4,2; 10,5,5; 10,11,1; 10, 11,3; 10,12,8 bis. Cf. 8,10,1,14 κατὰ τούτων τῶν μ., i.e. Clitophon and Melite.

μόλις adv. in gener. *hardly* (1) *hardly, scarcely* 8,8,12,14 ταῦτα μ. ἐν χαμαιτυπείῳ γίνεται. (2) *with difficulty* 3,18,1,10 μ. οὖν ἀναζωπυρήσας λέγω ..., *with difficulty, at length*; 5,9,1,6 ἐπὶ τὸ κέρας ἦξα, καὶ ἄκρου λαβόμενος μ., ἀνδρῶν ἤδη πεπληρωμένου, ...; 7,15,4,4; cf. 8,1,4,16 τρωθεὶς εἰς τοὺς δακτύλους μ. τὴν χεῖρα συνέστειλεν ἀνακραγών, i.e. having difficulty in doing that (or anything else) because of the pain; 3,3,2. (3) *reluctantly* 2,26,1,13 ἦσαν δὲ λοιπὸν μέσαι νύκτες, ὥστε μ. ὁ θυρωρὸς ἀνέῳξεν ἡμῖν; cf. 3,18,4,20 μ. μὲν καὶ φοβούμενος, *hesitantly*; 5,14,1,1; 21, 7,23. (4) *at length* 1,6,4,7 περὶ δὲ τὴν ἕω μ. ἐλεήσας μέ τις ὕπνος ἀνέπαυσεν ὀλίγον; 4,17,4,2; 5,22,5,16 μ. δὲ τῷ χρόνῳ πείθεται, *slowly, at length.*

μόνος, η, ον I adj. *only* 1,9,3,13 ἄλλῳ ... ἐραστῇ καὶ βλέμμα μόνον ἤρκεσε; 9,3,15 ἂν τύχωσι κἂν ῥήματος μόνου (VεξF: μόνον (adv.) αG); 11,2,27 πρὸς Λευκίππην μόνην τοὺς ὀφθαλμοὺς ἔχω; (2,4,3,16 μὴ μέχρι τῶν ὀφθαλμῶν βF: μ. μ. τῶν ὀμμάτων μόνων W: μ. μ. τῶν ὀμμάτων μόνον M); 4,6,27; 14,10,2; 3,7,6,2 μόνῃ δὲ τῇ κεφαλῇ ... ἀποδύεται; 10,3,23; 16,3,27 οὐ τὸν θάνατον ὀδύρομαί σου

μόνον, οὐδ' ὅτι ... οὐδ' ὅτι ..., ἀλλ' ... ἀλλ'... ἀλλ'...; 21,4,3; (23,3,25 ἵνα μὴ τὴν ψυχὴν μόνον (α: μόνην βF) ἀπολέσῃ, ἀλλὰ καὶ τὴν ταφήν); 4,8,3,13; 8,3,14 μέχρι μόνων τῶν φιλημάτων; 9,4,12 ἐάσατέ με σὺν αὐτῇ· μόνος (...· μόνος β: ... μόνον· α) ἐγὼ περιπτυξάμενος αὐτῇ δεσμὸς ἔσομαι; (5,10,2,25 πέντε μόνον (aR: μόνων VEG) ἡμερῶν); 14,4,12; 15,5,4 τοῦτο μόνον τὸ πῦρ; (25,5,3 μόνον (β: μόνην α) τὴν λοιδορίαν κεκέρδακα); 26,3,30 μόνοι (μόνον V) δὲ οἴδασιν οἱ ἐρῶντες ...; 26,5,7; 6,16, 3,11; 17,3,2; 7,4,3,6 ταῦτα ἤκουσα μόνα (μόνον W); 5,1,2; 11,8,7; 8,2,1,6; 2,3,15 ὁ παρ' ἐκείνοις μόνος ναός; 6,6,6 κλείσας ... τὰς ἄλλας ὀπὰς μίαν ἀνοίγει μόνην (β: μόνον α); 6,6,7 τοὺς μὲν ἄλλους ἐλευθέρους ἀφῆκε καλάμους, μόνῳ (α: μόνον β, wrongly) δὲ τὸ χεῖλος ἐπιτίθησιν, ὃν ...; (6,12, 5–6 where α has μόνη after κεκοσμένη. If μόνη is right, it should come after εἰσέρχεται); 8,9,2; 9,5,22 τοῦ μὲν ἄλλου σώματος ... ἠμέλησε, μόνην δὲ τὴν γλῶτταν εἰς ἀσέλγειαν ἀκονᾷ; 9, 9,16 μέχρι μόνων (V: μόνον cett.) ὀνομάτων; 10,1,16; 11,2,19; 16,5,1; 16,5, 4. So in ἓν (...) μόνον 1,9,7,8; 2,25,2, 7; 6,15,3,24; 7,9,4,21; 8,5,3,7; 5,9,4. So in τοῦτο (pron.) (γὰρ) μόνον 2,21, 2,29; 37,4,6; 6,3,2,26; 8,15,4,9. Cf. *alone, by oneself, on one's own* 2,6,1 14 μόνη δ' ἦν καὶ οὐδὲ ἡ Κ. συμπαρῆν; 10,1,7 μόνη δὲ ἡ παῖς βαδιεῖται ... τῆς Κ. ἑπομένης, (i.e. without her mother); 6,4,2,20; 22,4,15. II μόνον adv. *only* (1) in general (1,9,3,15 ἂν τύχωσι κἂν ῥήματος μόνου VεξF: ... μόνον aG); 17,2,20 κἂν μόνον ἴδῃ; 2, 35,4,17 παρακῦψαν μ. οἴχεται; 3,5,3, 7; 7,7,10 γυμνὸς τὸ πᾶν· χλαμὺς ἀμφὶ τοῖς ὤμοις μ. καὶ πέδιλον περὶ τὼ πόδε; 4,9,7,22 εἰ μ. ...; 12,6,11; 14, 5,12; 5,5,7,22; 10,2,25 πέντε μόνον (aR: μόνων VEG) ἡμερῶν; 12,2,26 μ. ὅπως ... μὴ παρέχῃ; 19,3,17 μέχρι τῶν ὤτων μόνον εὐφραίνεις, ἀλλ' οὐ δεικνύεις ...; 20,4,16; 22,8,1; 25,5,3 μοιχείαν ... ἧς μόνον (β: μόνην α) τὴν λοιδορίαν κεκέρδακα; 26,4,31 ἔτι μ. ἔχω ταύτην τὴν ἡμέραν; 6,16,3,10 ταῦτα μ. ἔλεγον· ...; 18,3,22 τῇ γλώττῃ μ. χωρὶς ... λαλοῦσιν; (8,6,6,6 μόνην β: μόνον α); (9,9,16 μέχρι μόνων (V: μόνον cett.) ὀνομάτων); 17, 2,16. (2) particular uses (a) in οὐ or μὴ (...) μόνον ..., ἀλλὰ καὶ ... 1, 18,3,19 οὐ τοῖς ὁμογενέσι μόνον πρὸς ἄλληλα, ἀλλὰ καὶ τοῖς ἀλλοφύλοις; (2,4,3,16 μὴ μέχρι τῶν ὀφθαλμῶν βF: μ. μ. τῶν ὀμμάτων μόνων W: μ. μ. τῶν ὀμμάτων μόνον M); 14,6,8; 15,3,15; 37,7,16; 3,23,3,25 (μόνον α: μόνην βF); 4,1,7,5; 8,9,2,7; 10,10,28. (b) 8,8,13,21 συνόντα αὐτῇ ... ἐν ἀνδρὸς χώρᾳ ..., οὐκ ἐν μοιχοῦ μόνον. (c) μόνον οὐ 'only not', i.e. *almost* 4,4,8, 20 προσπνεῖν αὐτῷ καὶ μόνον οὐκ ἀρωμάτων Ἰνδικῶν. III (5,19,2,16 τοῦτο γὰρ ἡ τῶν τριχῶν αὐτῆς κουρὰ μόνον (codd., impossibly it seems to me: secl. He, creating hiatus: μόνη would give hiatus: μόνων would be slightly illogical, but cf. 8,9,5,22) ἐνήλλαξεν).

μορφή, ἡ *form* (1) *form, shape* 2,1,3,1 εἴ τις τῆς κάλυκος τὸ περιφερὲς εἰς τὴν τοῦ στόματος ἔκλεισε μορφήν. (2) *form, appearance* 1,18, 3,21 ἡ σμύραινα ... εἰς μὲν τὴν μ. ὄφις, εἰς δὲ τὴν χρῆσιν ἰχθύς; 4,1,7,4 γυναῖκα ἐκφανῆναι κατὰ τὸ ἄγαλμα τὴν μορφὴν ἔχουσαν; 19,1,13; 5,17,4, 25 κέκραγε ... ἡ μορφὴ τὴν εὐγένειαν;

7,14,2,1. (3) *form, image* 1,19,2,13 τὴν μορφὴν ἐναφῆκέ (aR: ἐπαφῆκέ VEGF) μου τοῖς ὀφθαλμοῖς; 5,13,4,20. (4) *form, size* 4,4,3,21 of elephant, γίνεται μέγας τὴν μ.

μοῦσα, ἡ *music* 2,1,1,5 ... τι καὶ τῆς ἁπαλῆς μ. ἐλίγαινε.

μουσική, ἡ (1) *music* 8,6,2,13; 6, 14,12. (2) *letters, literature* 1,8,4,24 εἰ μὲν ἰδιώτης ἦσθα μουσικῆς, ἠγνόεις ἂν τὰ τῶν γυναικῶν δράματα.

μουσικός, ή, όν *musical* 8,6,13,8 πνεῦμα ... μουσικὸν εἰς τὴν σύριγγα τεταμιευμένον (He: ταμιεῖον codd. (ταμεῖον W)); 14,1,29 μέλος ... μ.

μυέω always in pass. *be initiated* (1) into the mysteries of love 2,37,5,10 μεμυημένος (βF, rightly: μεμνημένος α); 5,15,6,7 w. cogn. acc. μυηθῶμεν ... τὰ τῆς Ἀφροδίτης μυστήρια; 26,3, 28 πρὸς ἄνδρα λαλῶ μεμυημένον. (2) into a band of robbers 3,22,4,6 δεήσει δὲ καὶ τὸν σὸν οἰκέτην ἅμα σοὶ μυηθῆναι.

μυθολογέω (1) abs. *tell fabulous tales* derogatory sense 6,13,3,29; 7,11, 1,3 Ἱκανῶς μὲν οὗτος ... κατελήρησε μυθολογῶν. (2) w. acc. and inf. *tell in legend* 2,11,4,12 ... οἷαν μυθολογοῦσι Τύριοι τοῦ ποιμένος εὑρεῖν τὸν κύνα. (3) w. acc. *tell stories about, converse about* 8,15,3,2 μεταξὺ δειπνοῦντες ἐμυθολογοῦμεν ἅ τε τὴν προτέραν ἐτύχομεν εἰπόντες καὶ εἴ τι ἐπιδεέστερον ἦν ὧν ἐπάθομεν.

μυθολογία, ἡ (1) *recounting of myths* 2,37,5,7 μεθέντα τὰς μ. (i.e. about Ganymede, Danae etc.) αὐτὴν εἰπεῖν τὴν ἐν τοῖς ἔργοις (i.e. of love) ἡδονήν. (2) *story-telling* 1,19,3,15 (about the 'love' of the magnet for iron, etc.); 8,17,1,14 ἀκούσατε ... καὶ παρ' ἐμοῦ τὰ οἴκοι πραχθέντα ..., ἵνα μὴ ἀσύμβολος ὦ (see under ἀσυμβολέω) μυθολογίας παντάπασι.

μῦθος, ὁ (1) *story* about a god or hero, *myth* 2,2,1,4 τὸν Κάδμου μῦθον ᾄδουσι; 2,2,5; 2,3,11; 15,4,23; 8,6,2, 14. (2) *fictitious tale* 1,2,2,6 τὰ γὰρ ἐμὰ μύθοις ἔοικε; 2,2,7; 17,3,23 μῦθον ἔλεγον ⟨ἂν⟩ τὸν λόγον εἶναι, εἰ μὴ ...; cf. 7,4,1,27 ὡς δ' ἤκουσά μου τὸν μ. τῶν κακῶν (The story was trumped-up, though Clitophon did not know this at the time it was related). Cf. *fable* 2,20,3,22 μῦθον ἀπὸ κώνωπος εἴπω; 21,5,11; 38,2,13 κολοιῷ γεγυμνωμένῳ τῶν τοῦ μ. πτερῶν. (3) *story* (a) 1,8,4,25 of the plots of plays, ὅσων ἐνέπλησαν μύθων γυναῖκες τὴν σκηνήν. Cf. 3,15,6,14 καὶ τάχα ὁ τῆς Νιόβης μ. οὐκ ἦν ψευδής. (b) of *stories* represented in paintings 5,4,1, 20 σκοπεῖν τοὺς μ. τῶν εἰκόνων; 5,1, 28 "τί βούλεται τῆς εἰκόνος ὁ μ.;". (c) *story, account* 1,2,3,13 μ. ... ἐρωτικῶν; 8,4,2,15 τὸν περὶ ὑμᾶς μ.; 4,3, 20 where there is some corruption (see text and app. crit.); 5,9,7; 15,4,7 τὸν μ. τῶν τῆς Φάρου λῃστῶν; 17,1,12.

μυκάομαι (1) *bellow* like a bull 2, 37,2,22 διὰ γυναῖκά ποτε Ζεὺς ἐμυκήσατο. (2) metaph. *bellow, roar* 3, 2,2,12 w. intern acc. μυκᾶται δὲ βροντὴν οὐρανός.

μυκτήρ, ὁ *nostril* 4,2,3,16 μ. ἐπὶ μέγα κεχηνώς.

μύραινα, ἡ See σμύραινα.

μυραλοιφία, ἡ *rubbing with perfume* 2,38,3,15 πάσης γυναικῶν μ. ἥδιον ὄδωδεν ὁ τῶν παίδων ἱδρώς.

μυρίος, α, ον (1) in sing. *endless* 3, 2,1,9 δόλιχόν τινα τοῦτον δρόμον μυρίον ἐπονοῦμεν. (2) in pl. (a) *ten thousand* 3,14,1,7 ἐλέγοντο ἀμφὶ τοὺς μ. εἶναι; 24,1,9 πολὺ συνηθροῖσθαι

ληστήριον, ὡς εἶναι μυρίους. (b) of a large indef. number 5,26,4,2 οὐκ ἂν ἐφρόντισα μυρίων Θερσάνδρων; 6,20, 4,17 μυρίαις βασάνοις περιπεσεῖν; 7, 3,5,8 sim.

μύρον, τό perfume 2,38,2,11 ἔστιν αὐτῆς τὸ κάλλος ἢ μύρων, ἤ ...; 38, 3,14.

μυρρίνη, ἡ *myrtle* 1,1,5,13; 2,15,2, 10.

μυσταγωγέω *initiate* 2,19,1,22 ἂν ἡμᾶς Ἀφροδίτη μυσταγωγήσῃ.

μυσταγωγός, ὁ *one who guides* or *initiates* another *into mysteries* 5,26, 10,22 of Eros, Ἐμοὶ χάρισαι τοῦτο, Κλειτοφῶν, τῷ σῷ μ.

μυστήριον, τό (1) (a) in pl. *mysteries* (rites of a deity) (α) in gener. 1, 10,5,9 σιώπα ... τὰ πολλὰ ὡς ἐν μυστηρίοις. (β) of love 5,15,6,8 μυηθῶμεν ... τὰ τῆς Ἀφροδίτης μ.; 16,3,20 ἀφροδισίοις μ.; 25,6,9 αὐτοῦ (i.e. τοῦ Ἔρωτος) τὰ μ.; 26,3,28 τὰ τοῦ Ἔρωτος ἐξαγορεύουσα μ.; 8,12, 4,21 ἀναφρόδιτον καὶ ἐχθρὸν ἡμῶν (i.e. Aphrodite and Eros) καὶ τῶν ἡμετέρων μ. (b) in sing. *secret rite* 5, 23,6,22 ὥσπερ ἐν μυστηρίῳ (There is corruption in the vicinity: see μηδείς 2a ad fin.). (2) *place for the celebration of mysteries* 5,27,4,19 ὁ Ἔρως ... πάντα τόπον αὐτῷ τιθέμενος μυστήριον. (3) *secret* 2,11,7,26 ζητῶν τοῦ κόχλου τὰ μ.; 3,16,3,4 σου τῆς γαστρὸς τὰ μ. ἐμέρισαν, i.e. the *secret parts*; cf. 4,8,3,13 ἐξορχήσομαι τὰ μ. (i.e. of my relations with Leucippe). (4) of any strange or marvellous *mysterious phenomenon* 1, 18,3,19 γίνεται δὲ καὶ ἐν τοῖς ἑρπετοῖς ἄλλο ἔρωτος μυστήριον (cf. 1 above); 2,14,7,9 ἐθεασάμην ἐγὼ τοιαῦτα μ.; 3, 16,4,8 ὦ τροφῶν καινὰ μ.

μύστης, ὁ an *initiate* 1,9,7,11 σὺ γὰρ ἀρχαιότερος μ. ἐμοῦ, i.e. in love.

μυστικός, ή, όν *mystic* (1) 3,6,1, 26 τῆς δὲ ῥοιᾶς ὁ λόγος μυστικός. (2) 5,15,6,5 ὦ πυρὸς (i.e. of love) μ., πυρὸς ἐν ἀπορρήτῳ δᾳδουχουμένου, ... μυηθῶμεν οὖν ... τὰ τῆς Ἀφροδίτης μυστήρια.

μυχός, ὁ *inmost part, nook* 2,11,4, 15 μικρὸς αὐτὴν (i.e. τὴν πορφύραν) ἐκάλυπτε κόχλος ἐν κοίλῳ μ.; cf. 35, 1,10 ἐν μυχῷ (hiatus!) ἐκάθευδε τῆς νηός.

μύωψ, ὁ (1) *gadfly* 7,3,6,15 τῷ λόγῳ τὴν ψυχὴν ὥσπερ ὑπὸ μύωπος παταχθείς. (2) *goad* 7,4,2,3 metaph. *stimulant*, ὁ δὲ ὡς ἅπαξ ἐνέβαλέ μοι τὸν μ. ..., ἐσιώπα.

N

ναί *truly* 2,5,2,8 ὁ Ἔρως ἀντεφθέγγετο· "Ναί (Μή Jacobs), τολμηρέ, κατ' ἐμοῦ στρατεύῃ ...;".

ναός, ὁ *temple* 4,1,6,1; 7,15,1,20; 8,2,3,15; 11,2,19. See νεώς.

νάρκισσος, ὁ *narcissus* 1,1,5,13 sing. for pl.; 15,5,11 sim.; 15,5,12 sim.; 15,5,15 sim.; 19,1,8 ναρκίσσου τὸ πρόσωπον ἔστιλβε χροιάν; 2,15,2,10 νάρκισσος (α: νάρκισσοι βF); 6,7,2, 12.

ναυαγέω *suffer shipwreck* 4,17,6, 12 ἐναυαγήσαμεν; 6,9,3,9 νεναυαγηκότας.

ναυαγία, ἡ *shipwreck* (an event, misfortune) 3,5,4,10 Πόσειδον ... σπεῖσαι πρὸς τὰ τῆς ν. σου λείψανα; 19,2,3 τῇ ν. περιεπέσομεν; 21,6,17 κοινῆς ν.; 23,2,20 μετὰ τὴν ν.; 4,1,3,8 "οὐχ ὁρᾷς οἷα ἐκ παραλόγου γίνεται, ναυαγία (Co: ναυαγίαι also possible: ναυάγια codd. and Vilb.) καὶ λησταὶ καὶ θυσίαι καὶ σφαγαί;"; 9,6,17 ἵνα ναυαγίαν (Jacobs: ναυάγια β: ναυαγία W: deest M) δυστυχήσωμεν; 5,8,3,4 ὅπως ἐκ τῆς ν. (ναυμαχίας α, wrongly) περιγένοιτο; 10,1,23 ὡς ἐκ ν. περιγενοίμην; 18,4,28 πέπονθα ν.; 6,13,2, 27 κατέλεγε τὴν ν.; 8,5,1,25 πάντα ... διηγοῦμαι, τὸν πλοῦν, τὴν ν. ... . Cf. 6,9,4,10 ξύλον ἐκ ναυαγίας τῇ γῇ προσπεσόν ('scene of shipwreck'? or does ἐκ mean 'after'. 'as a result of'?). See also ναυάγιον.

ναυάγιον, τό *piece of wreckage,* (a *wreck*) 3,20,6,4 τῶν ναυαγίων (O'Sullivan: τῷ ναυαγίῳ codd.), see ἐκτρέπομαι 2; 6,9,3,9 φέρε, πάντα τιμῶμεν ... ναυάγια. Cf. 4,14,8,22 of the *wreckage* of a swamped army, ναυάγια τοσαῦτα καὶ ναῦς οὐδαμοῦ; 14,8,23 ἀμφότερα καινὰ καὶ παράλογα, ἐν ὕδατι πεζομαχία, καὶ ἐν τῇ γῇ ναυάγια (τὰ ν. codd. praeter V: ναυαγία Jacobs). See also ναυαγία above.

ναύκληρος, ὁ *shipowner*(?) 8,16,1, 11 ὡς δὴ ναυκλήρῳ τινὶ γυναῖκα συνεσομένην ἐπὶ τοῦ σκάφους.

ναυμαχία, ἡ *sea-fight* 3,3,3,26 ναυμαχίας καινὸς τρόπος; 5,7,4,28 εἰς ν.

ναῦς, ἡ a *ship, vessel* 1,1,12,21 νηός (νεώς suprascr. ηο F); 12,4,23 νεὼς (βF: νηὸς α); 2,17,1,10; 31,5,10; 32,2,19; 32,2,21 νηὸς (νεὼς R); 32,2, 24; 35,1,11 νηός; 3,1,1,3 νηός (νεώς G); 1,3,12 νηός; ibid. νηὸς (νεὼς G); 1,4,15 νηὸς (νεὼς G); 1,5,16; 1,5,18 νηὸς; 1,6,3 νηός (αF: νεώς β); 2,1,8; 2,3,17 νεὼς (βF: νηὸς α); 2,3,18; 2,5, 22 νεὼς (νηὸς F); 2,5,23; 2,6,1; 2,7,4; 2,8,6; 2,9,11; 2,9,13; 3,3,24 νεὼς; 3,3, 25 νεὼς; 4,1,6 νεὼς (νηὸς GF); 4,2,10 νεὼς; 4,2,12 νηὸς (αRGF: νεὼς VE); 4,3,15 νηὸς; 19,1,1 νεώς; 20,2,19; 20, 3,20 νεὼς (αF: νηὸς β); 20,5,2; 4,12,1, 12; 14,8,22; 18,2,21 τὴν ἐν ταῖς ναυσὶ στρατείαν; 18,3,24 νεῶν; 5,6,3,11 νεῶν; 7,4,28; 7,5,3; 7,6,5; 7,6,6 νεὼς; 7,6,8; 7,7,9; 9,1,5 νεὼς; 9,3,13; 9,3,17 νεὼς; 10,7,17 νεώς; 16,1,12; 6, 9,4,11 νηὸς (β: νεὼς α); 8,5,2,4; 16,1, 12 νεώς; 16,2,16; 16,2,21 νεὼς; 19,2, 21 νεὼς. Of a passenger-*boat* on the Nile 3,9,1,19; 9,2,25; 9,3,4; 9,3,5. *boat, vessel* 4,12,5,3; 18,6,6 προκύψας ἐκ τῆς νηὸς (β: νεὼς α) τὸ πρόσωπον εἰς τὸν ποταμὸν προβέβληκε, τὴν δὲ χεῖρα εἰς τὸ ὕδωρ καθῆκε.

ναύτης, ὁ *sailor* 2,32,1,18; 3,1,2, 5; 2,8,8; 3,1,17; 4,2,11; 9,2,24 ὁ ν. prob. same as ὁ κυβερνήτης (9,3,3), the *skipper* of a boat on the Nile; 4,12, 1,13; 18,3,23; 5,7,6,5; 9,3,16.

ναυτικός, ή, όν *skilled in seamanship* 5,16,8,6 comp. ἤκουσα παρὰ τῶν ναυτικωτέρων ..., i.e. 'those who have a superior knowledge of sailing and the sea'.

νεάζω *be young and fresh* 4,10,1, 26 τὸ αἷμα πάντῃ νεάζον.

νεανίσκος, ὁ a *young man* 1,2,1,2; 10,1,18; 2,13,1,18; 18,2,3; 33,1,25; 33,2,2; 3,4,1,6; 6,1,24; 15,4,4; 4,15,2, 4; 5,15,1,18; 22,3,6; 6,1,2,6; 5,2,7; 8,1,11; 9,2,2; 10,3,4; 15,3,25; 7,3,2, 23; 3,7,17; 9,14,5; 8,9,4,18; 9,8,8; 10, 9,19; 12,3,14; 14,5,16; 17,5,5.

Νεῖλος, ὁ 2,15,3,14 οἱ τοῦ Ν. βόες; 31,6,14 Ἀλεξάνδρειαν, τὴν μεγάλην τοῦ Ν. πόλιν; 3,9,1,20 διὰ

τοῦ Ν. πλοῦν ... ἐποιούμεθα; 25,4,3; 25,5,8; 4,2,1,12; 11,3,28; 12,1,11 Ν. ὁ πολὺς; 12,2,17; 12,4,1; 14,1,21; 14,2, 23; 18,3,25; 19,1,11.

νεκρός (1) subst. νεκρός, ὁ (a) *corpse, dead body* (α) human 1,13,2, 20 οὐδὲ εὐσχήμων φαίνῃ νεκρός; 6,9, 4,10 "πόσους ἔθαψα τῆς θαλάσσης νεκρούς, ...;". Cf. 7,9,10,12 πρὶν ὁ θαλάττιος οὗτος ἀνεβίω ν., *corpse, dead man.* (β) of dead phoenix 3,25, 4,6 τὸ ὄρυγμα θήκη γίνεται τῷ ν.; 25, 7,15. (b) *dead person* 5,14,4,13 οἷον ἐπὶ τοῖς ἀφανέσι ποιοῦσι νεκροῖς; 16, 1,9 λῦσαι θεσμὸν ὁσίας νεκρῶν (only Leucippe in question); 26,5,7 ὦ θάλασσα ... δύο ἀποστείλασα κατ' ἐμοῦ νεκρούς (cf. 7,9,10,12 in 1 aa above). (2) adj. νεκρός, ά, όν *dead* 3,5,5,17 νεκρῶν σωμάτων; 25,6,11 ὄρνιθος ... νεκροῦ; 25,7,16 τὸν ὄρνιν τὸν ν.; 5, 11,2,2; 22,4,10; 26,8,17 ἣν ἂν ἔτι σοι Λευκίππη νεκρά; 7,9,10,14.

νέκταρ, τό *nectar* 2,36,4,15; 38, 5,23.

νεμεσάω w. dat. of person *be angry with* of a deity 8,5,8,26 δέσποινα Ἀφροδίτη, μὴ νεμεσήσῃς ἡμῖν ὡς ὑβρισμένη.

νέμομαι mid. abs. *feed* 1,15,7,21 οἱ μὲν (sc. ὄρνιθες) χειροήθεις περὶ τὸ ἄλσος ἐνέμοντο; 15,8,27 ὁ κύκνος περὶ τὰς τῶν ὑδάτων πίδακας νεμόμενος.

νέος, α, ον (1) of person *young* 1,7,1,19 of a youth of twenty-one; 4, 13,1,25 subst. τῶν ν. τοὺς ἀκμαιοτάτους; 5,25,8,15; 6,12,2,12; 8,9,2,9; 10,5,6. Cf. 5,11,5,15 πλοῦτος πολὺς καὶ ἡλικία νέα. (2) *new, fresh* 6,17, 4,5 παλαιὸν γὰρ ἔρωτα μαραίνει νέος ἔρως.

νεότης, ἡ a person's *youth* 8,18,2,1.

νεῦμα, τό *sign* given by gesture vel sim. 1,10,4,3 ἄφνω συντίθεται τοῖς νεύμασιν; 3,10,3,24 μόνοις ἱκετεύειν με δεῖ τοῖς ν. καὶ τὴν δέησιν δηλοῦν ταῖς χειρονομίαις; 5,9,3,15 τὰς χεῖρας ἀνασχὼν ... ἐδεόμην τοῖς ν.; 7,3,4,4; 8,7,4,4 διανεύω τῇ Λ. νεύματι ἀφανεῖ τὸν φόβον τοῦ πατρὸς ἐξελεῖν; 7,4,7.

νεῦρον, τό *bowstring* 3,8,5,11; 8,6, 13 bis; 8,6,14.

νεύω (1) (a) *nod one's head* 5,3,5,3 ἡ Πρόκνη πρὸς τὴν δεῖξιν ἐνενεύκει, i.e. to show that she understood. (b) *bow one's head* 5,26,1,19 ἐσιώπων ἐγὼ κάτω νενευκώς; 6,6,4,2 ἔνευσεν εἰς τὴν γῆν; cf. 18,4,24 προϊδοῦσα τῆς χειρὸς τὴν ὁδὸν νεύει κάτω; (7, 14,3,4 εἰς γῆν κατένευσα, where κατένευσα β: ἔνευσα M: νένευκα W, wrongly). (c) *incline, lean* 1,17,4,4 ἐφορᾷ ποῦ νένευκε (sc. τὸ φυτόν); 5, 14,4,11 νεύσασα πρός με ἡσυχῇ ... εἶπεν .... (2) (a) *make a sign, beckon* 5,18,1,18 ἑστιωμένῳ δέ μοι μεταξὺ σημαίνει νεύσας ὁ Σ. προανίστασθαι. (b) w. dat. pers. *make a sign to, command by a gesture* 6,2,1,1 ὁ φύλαξ τοῦ οἰκήματος ἀνεχώρησε, ..., νευσάσης αὐτῷ τῆς Μ.

νέφος, τό *cloud* (1) lit. 3,2,7,2 κῦμα ... ψαῦον αὐτῶν τῶν νεφῶν; 5, 6,3,9 ὄρος ἦν ἐν μέσῃ τῇ θαλάσσῃ κείμενον ψαῦον αὐτῶν τῶν ν. (2) metaph. 6,8,3,17 νέφος αὐτῇ κατεχύθη λύπης.

νεώς, ὁ *temple* 3,6,2,28 τὸν νεών (νεώ M); 4,1,7,5 τοῦ νεώ; 8,6,1,8. Of the *shrine* within a temple 7,13,2,11 ἐκτρέχει τε ἐπ' αὐτὸ (i.e. τὸ ἱερόν) καὶ ἔχεται τοῦ νεώ; 13,2,12; 16,3,21; 8,1, 1,3 τὸν νεών (β: νεώ α). See also ναός.

νέωτα adv. *next year* 1,3,3,7 εἰς ν. ποιήσων τοὺς γάμους.

νεωτερίζω *take* violent *measures* 4,13,2,29 μηδέν τι νεωτερίζειν τοὺς λογχοφόρους εἰς μάχην.

νή affirmative particle, w. acc. of deity *by* 2,4,4,20 πιθανῶς μέν, . . ., νὴ τὴν Ἀθηνᾶν, ἐς τὸ ἔργον παιδοτριβεῖς.

νῆμα, τό a *thread* 2,22,7,13 pl. of a spider's web, ἀράχνης . . . νήμασιν; 3,7,5,28 pl. of threads of cotton, νήματα γυναῖκες ὑφαίνουσιν Ἰνδαί.

νήπιος adj. *infant* 1,3,2,21 ἐπὶ νηπίῳ γάρ μοι τέθνηκεν.

Νηρεΐς, ἡ a *Nereid, sea-nymph* 5,16,5,27 Νηρεΐδων (αV: Νηρηΐδων εG) χορός.

νησίδιον, τό *islet* 2,17,3,20 μικρὸν ἐπίνειον Τυρίων, νησίδιον ἀπέχον ὀλίγον τῆς Τύρου (Ῥοδόπης αὐτὸ τάφον οἱ Τύριοι λέγουσιν).

νησιώτης masc. adj. *island, of an island* 2,2,2,8 τὸν Ἰκάρου τὸν νησιώτην (sc. οἶνον). See also νησιῶτις.

νησιῶτις fem. of νησιώτης (q.v.) *on an island* 1,18,5,29 of the murena on an offshore rock, ἡ δὲ ἐρωμένη νησιῶτις.

νῆσος, ἡ *island* 4,12,6,8; 12,7,14; 12,8,20; 18,2,19 τῆς ν. τῆς Φάρου; 5,6,3,13; 7,3,23. Of Tyre 2,14,2,19; 14,3,23; 14,4,25 νῆσος ἐν γῇ.

νήφω *recover* oneself from w. ἐκ and gen. 1,13,1,13 νήψας ἐκ τοῦ κακοῦ; 7,4,2,1 μικρὸν δὲ νήψας ἐκ τῆς μέθης τοῦ λόγου.

νήχομαι *swim* 3,4,6,25; 5,1,3; 5,9,2,11.

νικάω (1) abs. *win, gain the victory* 1,4,5,14 καὶ τέλος ἐνίκησαν (sc. οἱ ὀφθαλμοί); 2,10,3,14 ὥσπερ στρατιώτης ἤδη νενικηκώς; 24,3,24 ὄφελόν σε κἂν Θρᾷξ νικήσας ὕβρισεν; 5,1,6,18 δήμου πρὸς πόλιν φιλονεικίαν καὶ ἀμφότερα νικῶντα; 6,19,3,16; 7,12,4,1; (8,14,6,22 γενόμενοι β: νικήσαντες α, where there is some serious corruption). (2) w. intern. acc. *win, be victorious* 4,12,3,22 νικῶσι τὴν ἴσην νίκην οἱ δύο; 8,14,2,5 μίαν ταύτην νίκην καλλίστην νενικηκότες. Cf. *be victorious in, win* 8,18,1,27 ἐπεὶ δὲ ἐνικήσαμεν τὸν πόλεμον ἐπιφανείᾳ τῶν θεῶν. (See also 8,14,4,13 in 3 below). (3) *overcome* w. acc. 4,17,1,21 with a drug as subj., νίκησον τὸ βάρβαρον ἐκεῖνο καὶ ἄγριον φάρμακον; 5,5,7,21 αἱ τῆς ζηλοτυπίας ὠδῖνες νικῶσι καὶ τὴν γαστέρα; 6,19,5,28; 21,2,24; 8,5,6,20 ἔμεινε παρθένος καὶ τὸν μέγαν ἐνίκησε λῃστήν. In pass *be overcome, be beaten* 4,7,4,14 νενίκημαι (β: νενίκηκέ με α), πεπλήρωμαι βελῶν (i.e. of love); 12,3,22 οὐδαμοῦ δὲ φαίνεται τὸ νικώμενον· τὸ γὰρ ὕδωρ τῇ γῇ συνεκτείνεται; 18,4,29; 5,8,2,25 τῇ τῆς ἡμέρας ψυχαγωγίᾳ νικώμενον καταψύχεται (sc. τὸ λυπῆσαν); 5,1,5,16; 21,2,3 τὸ πρόσωπον ἐβιαζόμην μηδὲν ἀλλοῖον παρέχειν ἢ πρὶν ἦν· οὐ πάντῃ δὲ κρατεῖν ἠδυνάμην. ὡς δὲ ἐνικώμην, σκήπτομαι; 26,4,4. Pass. w. intern. acc. 8,14,4,13 δύο παλαίσματα τοῦ Θ. νενικημένου. (4) *overcome* something (acc.) *and convert* it into something else (εἰς and acc.) 6,7,3,14 . . . τὰ δάκρυα, αὐτὴν τὴν λύπην εἰς κάλλος νενικηκότα.

νίκη, ἡ *victory* 4,12,3,22 νικῶσι τὴν ἴσην ν. οἱ δύο; 8,14,2,5.

Νικόστρατος, ὁ a lawyer 8,10,1,14.

Νίκωχις, ἡ an island in a lake created by the Nile's flood 4,12,8,18 Νίκωχιν (MVRG: Νίχωχιν E: Νικόχην W), joined to the mainland by a narrow causeway and used by robbers as a stronghold.

Νιόβη, ἡ 3,15,6,14.

νόθος adj. *half-bred* 3,9,2,2 οὐ κατὰ τὴν τῶν Ἰνδῶν τὴν ἄκρατον (sc. χροιάν), ἀλλ' οἷος ἂν γένοιτο ν. Αἰθίοψ.

νομή, ἡ (1) prob. *haunt* (rather than 'pasture') 4,12,4,24 περὶ δὲ τὰς τῶν βουκόλων ταύτας νομὰς ἀεὶ πολὺς ἐγκάθηται (sc. ὁ Νεῖλος). (2) *division, share* 5,7,9,15 οὐκ ἴση τῆς θαλάσσης πρὸς τὴν γῆν ἡ ν.

νομίζω (1) *consider* that... (a) w. acc. (nom. or nom. omitted) and inf. 1,10,3,26 τὴν αἰσχύνην κεῖσθαι νομίζουσιν ἐν τοῖς ῥήμασι; 10,4,6 τότε γὰρ πάσχειν νομίζει τὸ ἔργον, ὅτε ...; 2, 13,2,26 ἠτιμᾶσθαι νομίσαντα; 16,2,3 νομίσας Λευκίππην εἶναι (sc. ἐκείνην); 22,1,13; 31,5,9; 36,2,3; 3,5,6,22; 9,1, 22; 22,1,20; 4,14,9,24; 15,2,6; 17,5,9; 5,11,6,19; 18,6,7; 23,4,12; 23,4,13; 24,2,9; 26,10,21; 6,1,1,4; 2,1,1; 12,1, 8; 16,4,16; 7,10,4,20; 11,1,7; 15,3,3; 8,6,9,19; 9,3,16; 16,3,26; 17,3,21; 17, 6,12. (b) so w. εἶναι in ellipsis 1,9,3, 13 μέγιστον τοῦτο ἀγαθὸν νενόμικεν; 2,2,1,4 τὸν Διόνυσον Τύριοι νομίζουσιν ἑαυτῶν; 11,6,21 τραῦμα νομίσας τὴν βαφήν; 5,22,2,5; 6,2,5,15 ἐὰν νομίσῃς φυγεῖν βέλτιον; 7,6,29; 8,10, 9,19; 17,3,25. Cf. pass. *be considered* 7,6,4,28 νομιζόμενος φονεύς. (c) w. mixed constrs. 7,9,9,9 μή με νομίσητε διαβάλλειν θέλοντα τὴν γυναῖκα ποιήσασθαι (προσποιήσασθαι M) τὸν λόγον, ἀλλ' ὡς τὸ πᾶν ἐγένετο (Others take ὡς to mean 'as'). (2) in pass. *be customary, be prescribed by custom* 8, 6,12,6 ἡ παῖς εἰσέρχεται κεκοσμημένη στολῇ τῇ νενομισμένῃ.

νόμος, ὁ *law* (1) (a) in strictly legal sense, a *law* 2,13,3,3 νόμου γὰρ ὄντος Βυζαντίοις, εἴ τις ἁρπάσας παρθένον φθάσας ποιήσειε γυναῖκα, γάμον ἔχειν τὴν βίαν (ζημίαν Cobet and Vilb., wrongly); 13,3,5; 7,12,1,15 κατὰ τὸν νόμον ὃς ἐκέλευσε ... (prob. of a particular law); 8,8,6,17 "ἐν ποίοις ἱεροῖς γέγραπται νόμοις ...;"; 8,8,26; 9,8,8; 19,2,20 τοὺς ν. ἀναγνόντες καθ' οὓς .... (b) metaph. 2, 24,3,23 ἔπαθες πολέμου νόμῳ τὴν ὕβριν; 3,3,3,26 θάλασσα γὰρ ἔχει (O'Sullivan: εἶχε codd.) νόμον τὴν βίαν; cf. 3,5,5 τοὺς τῆς φιλίας ... νόμους; 5,16,7,5 εἰσὶ καὶ θαλάσσης νόμοι. Cf. (c) 3,22,3,3 *custom, rule,* νόμος ἡμῖν ἐστιν ... πρωτομύστας τῆς ἱερείας ἄρχεσθαι; cf. 8,13,4,25 μὴ παραβαίῃς τὸν ν. τοῦ τόπου, i.e. the regulations connected by covenant with the place and with the test conducted there. (2) generalizing w. art. the *law(s)* (a) sing. 7,12,1,13 κατὰ τὸν ν. συμβούλους ἐκ τῶν γεραιτέρων εἶχεν; 8,8,13,22; 9,8,12 ὁ ν. αὐτόν, ὁ καὶ σοῦ καὶ πάντων κύριος, δησάτω. (b) pl. 8,1,1,5 κατεγνωσμένον ἄνθρωπον ἐκ τῶν ν. ἀποθανεῖν; 8,6,15 ἤδη τέθνηκε τοῖς ν.; 10,7,13 ἔγημε κατὰ τοὺς ν. (τοὺς ν. α: τὸν νόμον RG: νόμον V, wrongly). (3) dat. νόμῳ *legally* 8,18,3,5 αὐτὴν ἀπαγαγεῖν ἔγνωκα πρὸς τὸν πατέρα καὶ νόμῳ παρ' ἐκείνου λαβεῖν τὸν γάμον.

νοσέω *be sick, be in pain* 1,6,3,25 τότε (i.e. at night) σχολάζει τὸ ἕλκος νοσεῖν, *be painful*; 2,16,1,26 σκηψαμένη καὶ ἡ Λ. νοσεῖν; 4,4,8,21 κεφαλῆς νοσούσης; 5,27,2,15 metaph. φάρμακον ὥσπερ ψυχῆς νοσούσης, i.e. with love.

νόσημα, τό *sickness* 1,6,2,22 καὶ τὰ ἄλλα ν. καὶ τὰ τοῦ σώματος τραύματα; 4,10,1,25 of Leucippe's fit of madness, φάσκοντες μὴ ἔμμονα εἶναι

τὰ τοιαῦτα ν.; 10,3,8 ὕπνος γὰρ πάντων ν. φάρμακον.

νόσος, ἡ *sickness* 1,6,3,2 τῆς ν. τὴν ἀκμήν; 5,21,3,8; 21,6,20 νόσος μοι ἐξαίφνης ἐνέπεσεν. Of Leucippe's madness 4,15,1,1; 16,4,13; 16,5,17. Metaph. of love 1,17,4,5 θεραπεύει τοῦ φυτοῦ τὴν ν.; 5,26,2,25 μικροῦ δέομαι φαρμάκου πρὸς τηλικαύτην ν.

νουθετέω *admonish, counsel* 1,5,6, 9 κἂν εἰς σωφροσύνην τις ἑαυτὸν νουθετῇ.

νοῦς, ὁ (1) *mind* 6,6,2,24 ὁ νοῦς οὔ μοι δοκεῖ λελέχθαι καλῶς ἀόρατος εἶναι τὸ παράπαν· φαίνεται γὰρ ἀκριβῶς ὡς ἐν κατόπτρῳ τῷ προσώπῳ. ἡσθείς τε γὰρ ἐξέλαμψε ...; 7,2,3,12 ἐφρόντιζον ὧν κατὰ νοῦν εἶχον (κ. ν. εἶχον β: ἔχρην (sic) M: om. W. β seems certainly right. There are other difficulties in the passage. See Vilb. *Comm.* p. 117). Cf. 3,10,1,14 κωκύσας ἐν τῇ ψυχῇ βύθιον, τῷ δὲ νῷ κλέψας τοῦ κωκυτοῦ τὸν ψόφον. Cf. (2) *mind, attention* (7,2,4,19 οὐδενὶ τούτων (β: τὸν νοῦν α, but the pronoun is needed) προσεῖχον); 7,4,22 μὴ πρὸς αὐτὴν ἀποκλίναιμι τὸν νοῦν, i.e. sexually. (3) w. gen. *thought about, contemplation of* 6,6,1,22 ἐν νῷ καθεστηκυῖαν ὧν ἔτυχεν ὁ Σ. εἰπών. (4) *sense, meaning* 6,18,2,19 ῥήματα ... οὐκ ἔχοντα νοῦν.

νυκτερινός, ή, όν of person *of the night, operating by night* 8,9,11,23 καλός γε καὶ ὁ ν. δικαστής.

νύκτωρ adv. *by night* 1,3,2,1 φιλεῖ τὸ δαιμόνιον πολλάκις ἀνθρώποις τὸ μέλλον ν. λαλεῖν; 2,18,1,24; 20,1,15; 4,15,3,10; 7,12,4,3.

νυμφαγωγός, ὁ *leader of the bride* 3,10,5,30 ... σοι νυμφαγωγὸς λῃστὴς παρακαθεύδει (προκαθεύδει Naber).

νύμφη, ἡ *bride* 1,18,5,29 of the murena as bride of the viper; 3,7,5,25; 5,11,2,1.

νυμφικός, ἡ όν *bridal* 1,13,6,5 ἡ ν. (i.e. of the bridegroom) σοι δᾳδουχία ταφὴ γίνεται. Adv. νυμφικῶς *as a bride, in bridal array* 3,7,5,24 ν. ἐστολισμένη.

νυμφίος, ὁ (1) *bridegroom* 1,13,5, 1 bis; 18,4,25 of the viper; 18,4,27 sim. (2) of a *suitor,* 'would-be bridegroom' 1,8,6,6, "ὁ δὲ Πηνελόπης γάμος πόσους νυμφίους ἀπώλεσεν;".

νυμφοστολέω *escort as bride(groom)* (1) *escort as a bride* 4,1,4,14 Artemis tells Leucippe, μενεῖς παρθένος ἔστ' ἂν σε νυμφοστολήσω. (2) *escort as a bridegroom* 1,18,2,15 ἐπὶ τὴν Ἀρέθουσαν οὕτω τὸν Ἀλφειὸν νυμφοστολεῖ (sc. ἡ θάλασσα). (3) 5, 16,5,26 νυμφοστολήσουσι δὲ ἡμᾶς (the bride and groom) Ποσειδῶν καὶ Νηρεΐδων χορός.

νῦν (for νυν see II below) adv. I (1) of time (a) of the present moment or of the present time generally *now* 1, 8,11,24 τὸ δὲ ν. ἔχον, i.e. as opp. to fut.; 11,2,26 ... πρὶν Λευκίππην ἰδεῖν· ν. δὲ ...; 16,3,11 (νῦν α; οὖν β, perhaps rightly); 2,10,1,5 νῦν μὲν ἀνδρίζεσθαι καιρός; 27,2,26 οὐδὲ γὰρ ν. οἶδε ...; 34,6,2 προσετιμήσαντό μοι τριετῆ φυγήν, ἧς ν. τέλος ἐχούσης ... καταίρω; 35,2,13; 35,3, 14 ... πῶς ἐπιχωριάζει ν. ὁ εἰς τοὺς ἄρρενας ἔρως, *nowadays*; 3,10,2,17 ν. δὲ καὶ παραδεδώκατε ἡμᾶς λῃσταῖς Αἰγυπτίοις; 17,3,21; 4,1,7,4 ν. οὐκ ἔξεστί σοι ...· ἢν δὲ ὀλίγον ἀναμείνῃς χρόνον, ...; 10,3,6 ν. μὲν ..., ἔπειτα δὲ ...; 15,3,12 ἦν μέν ...· νῦν δὲ οὐκ ἔστιν; 17,3,27; 5,7,8,13; 11,1, 22; 11,3,2; 11,3,3; 15,1,17 'on this

occasion', as opp. to past; 15,4,25; 15,4,27; 17,3,22; 18,3,26; 20,1,7 τὸ δὲ ν.; 26,1,21; 26,2,22 σπεῖσαι κἂν ν., ἐλέησον; 26,5,8; 6,2,6,17 τὸ νῦν ἀναχωρεῖν, ὅταν δὲ ..., τότε μετιέναι; 3,6,11 (νῦν om. α); 7,8,4; 10,2,3; 16,4,13; 17,3,1; 7,5,3,9; 6,3,24; 7,6,28; 7,6,30 οὐ γὰρ φέρω ν. ζῆν; 9,7,4; 8,3,2,26; 9,11,23; 12,7,4 αὐτοὺς ὁ Ἔρως ἐλαύνει κατὰ τουτὶ τὸ ἄντρον, οὗ ν. ἐστιν ἡ πηγή; 18,3,4. (b) of the recent past *just now* 7,3,7,20 ... ᾧ νῦν ἔφην ... μοι συνωδευκότι; 14,6,19 ἐκ τῶν βασάνων ν. κρεμάμενον ἐξήρπασεν. (c) of the immediate or near future *now, presently* 3,17,4,26 Λευκίππη δέ σοι ν. ἀναβιώσεται; 18,2,14; 4,7,3,12 ἐπὶ πόλεμον ν. ἐξελεύσομαι. Cf. 6,22,2,9 καί τις ἐρεῖ, κἂν ν. μαινόμενος φονεύσῃς· ..., i.e. *now*, 'in this quarrel' (rather than 'presently'); cf. (3,21,1,15 νῦν add. β, perhaps rightly). (2) of circumstances *now, as it is* 1,8,4,25 εἰ μὲν ...· νῦν δὲ ...; 2,24,3,25 ὄφελον ...· νῦν δέ ...; 24,4,27 τὸν δὲ ἀληθέστερον ὄνειρον οὐκ ἐθεασάμην. νῦν ἀθλιώτερον ἀνετμήθης τὴν γαστέρα; 3,10,3,21; 16,4,6; 5,15,5,3. II νυν enclit. in prohibition 4,1,4,13 Μή νυν (Μὴ νῦν codd. and Vilb.) κλαῖε, 'Don't cry *now*'.

νύξ, ἡ *night* I w. numeral as a measure of time, a *night* 1,8,10,23 πολλὰ δ' ἂν γένοιτο καὶ ἐν νυκτὶ μιᾷ. II *night*, whether of a particular *night* or in general of *night, nighttime* (1) sing. (a) (α) 2,12,3,12 νυκτὸς μεσούσης; 8,14,5,19 νυκτὸς ἐπελθούσης. (β) 3,10,1,11 ἐπεὶ οὖν νὺξ ἐγένετο. (γ) 2,31,3,2 περὶ πρώτας νυκτὸς φυλακάς; 31,5,8 περὶ μοίρας τῆς ν. δύο; 3,16,2,23 περὶ πρώτην νυκτὸς φυλακήν. (δ) 2,27,3,6 κοιμηθέντες ὀλίγον τῆς ν. ὅσον τὸ λοιπόν; 3,23,4,3 τὸ λοιπὸν τῆς ν. διετρίψαμεν; 4,10,5,13 ἐκάθευδε τὸ ἐπίλοιπον τῆς ν. Cf. *night*, 'the darkness of night' 5,2,2,6 ἑσπέρα μὲν γὰρ ἦν καὶ ὁ ἥλιος κατεδύετο καὶ νὺξ ἦν οὐδαμοῦ. (b) special uses of cases (α) acc. 5,23,1,4 πῶς ἂν διακρουσαίμην καὶ τὴν ἐπιοῦσαν ν. τὴν γυναῖκα, *for, during*. (β) gen. *in the night* 2,19,2,24 without art., ἐπεπείκειν τὴν κόρην ὑποδέξασθαί με τῷ θαλάμῳ νυκτός, *at night*; 8,10,6,9 καὶ τῆς ν. ὑμῶν οὐδεὶς γέγονε θεατής. So where a particular night is in question 5,21,1,28 ᾔδειν τὴν Μ. οὐκ ἀνήσουσάν με τῆς ν. ...; 6,14,1,8 τῆς ν. εὐθὺς ... παρῆσαν. Of duration 6,18,2,15 θρέψας ὅλης τῆς ν. τὸ πῦρ. (γ) dat. *in the night* 1,6,2,23 ἔστι ... τὰ τοῦ σώματος τραύματα νυκτὶ (codd., perhaps wrongly: ⟨ἐν⟩ νυκτὶ Cobet and Vilb.: νυκτὸς Hercher) χαλεπώτερα. Of a particular night 4,1,6,1 ἐδόκουν τῇ παρελθούσῃ ν. ναὸν ... ὁρᾶν. (c) w. prep., only διά (see 1,6,2,23 in II1bγ above) (α) 'throughout ...' 4,10,5,14 δι' ὅλης τῆς ν. ἀγρυπνῶν; 16,4,12 πάντως δι' ὅλης (τῆς here W) ν.; 6,3,2,25 δι' ὅλης (⟨τῆς⟩ here Cobet) ν. (β) 'in the night' 8,19,1,17 ἔφη Θέρσανδρον διὰ τῆς ν. ἀποδεδρακέναι. (2) pl. μέσαι ν. *midnight* 2,26,1,13 ἦσαν δὲ λοιπὸν μ. ν.

νῶτον, τό *back* 8,6,4,17 of the Pan-pipes, τὸ πρόσωπον ἰσοστάσιον καὶ τὸ (VR: τὸν αG, wrongly) νῶτον, i.e. the under-side. See also νῶτος.

νῶτος, ὁ *back* (1) sing. 2,15,3,16 of an ox, τὸν ν. πλατύς; 6,21,1,21 of a pers., ἰδοὺ νῶτος, τυπτέτω. (2) pl., which is prob. always neut.: τὰ νῶτα at 5,17,6,2; 8,12,6,27. (a) of one *back*

of pers. or animal 1,1,3,3 τοῖς νώτοις (i.e. of a bull) ... ἐπεκάθητο; 1,10,7; 1,12,19 of a girl; 12,4,23; 3,7,6,4; 4, 19,2,15; 19,4,23; 5,17,6,2; 8,12,6,27. (b) of the *backs* of more than one person 4,12,5,7 ἀράμενοι τοῖς ν. οἱ πλωτῆρες τὸ πλοῖον φέρουσιν.

Ξ

ξαίνω *mangle, lacerate* (5,17,6,1 πληγαῖς ... κατέξανέ (β: ἔξανέ α) με); 6,20,4,17 ταύτην ... ξανθῆναι μάστιξι δεῖ.

ξανθός, ή, όν of hair *fair, golden* 1,4,3,2; 4,3,3.

ξένιος, α, ον (1) as epithet of Zeus, *protecting the rights of hospitality* 2, 12,3,12 Ξενίῳ Διΐ; 3,17,5,1; 21,6,16. (2) subst. 5,3,2,18 ἐπὶ ξενίαν (β: ξενίας α: ξένια He, perhaps rightly) ἡμᾶς ... καλεῖ, to a *dinner*.

Ξενοδάμας, ὁ 5,10,1,21 Ξενοδάμας (G: Ξενεδάμας cett.).

ξενοδόχος, ὁ *host* 8,7,2,27 ὡς ἂν μὴ φορτικοὶ δοκοίημεν εἶναι τῷ ξ.

ξένος, η, ον (1) adj. *foreign* 1,11,2, 24 οὐ ξένην οὐδὲ αἰσχρὰν γῆμαι κόρην; 2,30,1,11 πρὸς θεῶν ξ. καὶ ἐγχωρίων (ξένων βF: ξενίων α); 6,3, 5,9 μοιχὸς ἄτιμος καὶ ξ.; 7,15,1,22; 8,9,8,8 τοῦτον τὸν ξ. νεανίσκον. W. gen. *foreign to* 4,12,5,4 πᾶν τὸ ξένον τοῦ τόπου ⟨πλοῖον⟩ (O'Sullivan. The noun seems necessary to the sense, and eliminates hiatus) ὁ πηλὸς ... κρατεῖ. (2) subst. uses (a) *foreign country* (sc. γῆ) 3,16,3,27 ἐπὶ ξένης; 8,10,9,22 ἐπὶ τῆς ξ.; 10,11,2 ἀπὸ τῆς ξ. (b) *guest* ὦ ξένε 2,2,4,3 (ξεῖνε G); 8,4,2,15. (c) *stranger* 6,16,2,8 εἰ δὲ ὡς περὶ ξένου τινός (sc. ἐπυθόμην), ...; 8,9,14,8; 9, 14,10; 11,2,16; 11,3,1 μήτε πολίτην μήτε ξένον.

ξίφος, τό *sword* 2,18,3,5; 18,4,9; 3,7,8,16 of Perseus' weapon, διφυεῖ σιδήρῳ εἰς δρέπανον καὶ ξίφος ἐσχισμένῳ; 7,9,18; 7,9,20; 13,4,15; 15,4, 7 bis; 16,2,24; 16,3,25; 17,1,12; 17,3, 19; 17,4,23; 17,4,25; 5,3,8,14; 5,8,28; 7,2,20; 8,2,4,17bis. Metaph. 3,17,4, 23 τὸ τῆς ἐμῆς λύπης ξ. Cf. of an actor's trick *dagger* 3,20,6,6; 20,7,9; 20,7,10 of the dagger's *blade*; 21,3,26; 21,4,6 *blade*.

ξύλινος, η, ον (1) lit. *of wood, wooden* 4,3,3,5 ξ. οἴκημα (i.e. a box or cage in a pit-trap). (2) metaph. of pers. *of wood*, i.e. stubbornly unfeeling (5,22,5,15 σίδηρός τις ἢ ξύλον α: σιδηροῦς τις ἢ ξύλινος β).

ξύλον, τό of any *piece of wood* 3, 2,3,16 τὰ ξ. τῆς νεώς, the ship's *timbers*; 4,6,24 ξύλοις ἀπερρωγόσι συμπεσόντες ἐπείροντο; 5,2,4 ἔχου τοῦ ξ., i.e. in the water after a shipwreck; 5,3,8; 5,9,1,8 of a floating sailyard; 6,9,4,10 ξ. ἐκ ναυαγίας τῇ γῇ προσπεσόν. Cf. as symbol of unfeelingness 5,22,5,15 σίδηρός τις ἢ ξύλον (α: σιδηροῦς τις ἢ ξύλινος β) ἤ τι τῶν ἀναισθήτων ἦν ἄρα πρὸς τὰς δεήσεις.

O

ὁ, ἡ, τό def. art. I as art. (1) w. proper nouns (incl. ethnic substs.) (a) in gener. **ὁ** 1,4,1,25 ὁ Σώστρατος; 7,4,5; 7,4,7; 8,1,13; 8,10,21; 9,1,6; 9, 2,9; 10,1,14; 13,1,12; 14,1,8; 17,1,15; 17,1,16; 19,3,14; 2,1,2,7; 2,3,12; 2,4, 15; 2,5,8; 5,2,8; 6,3,20; 9,1,11; 9,3, 17; 10,1,5; 10,5,22; 14,6,5; 15,1,5; 15,4,24; 16,2,1; 18,1,22; 18,5,14; 19, 6,9; 20,2,17; 21,2,27; 21,5,8; 23,2,24; 23,3,26; 23,3,27; 23,6,14; 26,1,14; 26,2,17; 27,1,23; 31,1,17; 31,2,21; 31,3,25 (om. α); 31,4,3; 31,4,5; 31,5, 7; 33,1,26; 34,1,7; 34,7,3; 34,7,4; 34, 7,5; 35,3,15; 36,1,23; 36,4,12; 37,4,6; 38,1,6; 3,5,1,1 bis; 7,7,8; 8,1,23; 8,7, 14; 17,1,16 (om. F); 17,4,25; 18,2,14; 19,1,27; 20,1,14; 20,6,4; 20,7,9; 23,2, 19 bis; 4,4,1,14; 4,1,15; 6,3,24; 7,1,3; 7,2,9; 7,4,16; 7,5,19; 7,6,20; 7,6,22; 7,7,25; 8,1,4; 8,4,16; 9,2,1; 10,2,4; 11,3,28; 12,2,17; 12,4,1; 14,2,23; 15, 3,9; 15,6,26; 16,1,28; 17,6,11; 17,6, 13; 18,1,18; 18,5,2; 5,2,3,10; 3,1,13; 3,4,28; 3,5,4 Θρᾷξ ὁ Τηρεύς; 3,6,8; 3,8,13; 4,1,17; 5,8,24; 5,8,26; 5,8,28; 5,9,1; 6,1,4; 6,1,6; 6,2,7; 7,1,15; 10, 3,4; 10,7,16 Διόφαντος ὁ Τύριος; 11, 3,2; 11,4,7; 11,4,8; 11,4,9; 11,4,11; 12,1,20 bis; 12,3,3; 14,2,4 bis; 15,1,16; 17,5,29; 18,1,18; 18,5,5; 19,3,18; 19,6, 27; 20,1,7; 20,4,15; 20,4,16; 21,4,14; 23,4,11; 23,4,14; 25,8,17; 26,5,8; 26, 13,2; 27,1,6; 27,3,16; 27,4,18; 6,2,5, 15; 4,1,14; 4,1,15; 4,3,28; 5,1,4; 5,2,9; 5,3,10; 6,1,20; 6,1,23; 6,3,29; 7,3,15; 9,1,22; 10,1,23 (ὁ involves hiatus); 11, 3,26; 12,1,7; 13,1,21; 14,1,7; 15,1,16; 15,1,17; 15,3,23; 17,1,24; 17,2,29; 17,5,8; 19,1,8; 20,1,5 (ὁ om. β); 20, 4,16; 21,3,27; 7,1,1,1; 6,4,27; 6,6,4; 7,4,19; 7,5,27 (where read Ἔρως); 9, 1,10; 9,14,2; 10,3,13; 10,5,24; 11,1, 11; 11,2,10; 11,5,23; 14,1,25; 14,4,7; 14,6,16; 15,1,23; 15,3,29 bis; 16,1, 8 ter; 16,1,10; 16,2,17; 8,4,1,9; 4,3, 17; 5,9,1; 5,9,4; 6,7,11; 6,7,13; 6,9, 16; 6,13,9; 7,2,26; 7,6,11; 7,6,14; 7, 6,17; 8,1,19; 9,12,2; 10,1,15; 11,1,9; 11,3,23; 12,5,25; 12,7,3; 14,5,17; 15, 1,26; 17,1,11; 18,1,30; 19,1,16. **ἡ** 1, 3,3,8; 2,6,1,14; 7,1,24; 7,3,4; 10,2,11; 16,1,26; 19,4,3; 25,3,8; 25,3,10; 26, 2,18; 26,3,20; 28,1,8; 28,1,11; 28,3, 14; 29,1,16; 29,5,7; 31,2,21; 35,1,10; 3,5,1,27; 17,7,6; 18,5,25; 22,3,1; 4, 3,1,21; 9,5,16; 9,7,23; 15,5,19; 17,4, 3 (om. β); 5,3,5,2; 5,1,27; 5,6,16; 5, 7,20; 7,9,18; 10,4,7 ἡ Τύχη (αG, rightly: ἠτύχει Vε); 11,2,1; 11,5,12; 16, 5,26; 17,4,23; 17,7,4; 17,8,8; 22,3, 8; 22,7,22; 22,8,26; 23,2,7 (ἡ Μελίτη Vilb.: τῇ Μελίττῃ α: τῇ Λευκίππῃ β. There are serious difficulties in the passage); 23,5,16; 24,1,5; 6,2,2,5; 3,1, 20; 3,3,28; 3,6,10 (where read Τύχη); 4,1,16; 6,3,28; 9,1,26; 10,4,6 bis; 10, 4,7; 10,5,9; 10,5,12; 11,2,25; 12,1,6; 12,3,14; 13,3,29; 14,1,8; 15,3,26; 18, 1,11; 18,6,4; 20,3,13; 21,1,19; 22,1,3; 7,1,6,17; 3,6,16 (τίς ἡ β, rightly: τί α); 5,2,5; 6,3,21 (om. α, wrongly); (6,3,25 ἡ add. α); 7,4,21; 9,12,21; 11,5,24; 13,1,5; 13,4,20; 14,6,17; 8,4,1,11; 7, 1,21; 9,13,5; 11,3,22; 12,2,12 (om. α); 12,2,13; 12,4,18; 12,4,19; 12,7,1; 12, 8,4; 13,1,16; (13,2,20 εἶ β: ἡ α, prob. wrongly in view of the foll. voc., ὦ φιλτάτη); 13,4,26 (om. α); 14,2,2; 14, 3,7; 14,5,17; 15,3,4. **τό** 5,18,5,7; 8, 17,4,30; 18,1,28; 18,5,13; 19,2,22; 19,3,29. **τόν** 1,1,13,25; 9,1,3; 12,1,

8; 12,5,3; 16,1,4; 2,2,1,3; 6,2,19; 6,3, 19; 13,2,26; 13,3,2; 18,1,24; 21,1,23; 23,2,22; 30,1,9; 30,1,10; 31,1,17; 34,7,6; 35,1,7; 35,1,8; 37,2,21 τὸν Φρύγα; 37,2,22; 37,4,5; 3,5,2,3; 5,3, 8; 5,5,17; 5,6,21; 5,6,22; 8,7,16; 15, 4,6; 17,6,5; 18,1,10; 19,3,8; 21,1,15; 23,1,16; 24,1,5; 24,1,6; 25,2,23; 25, 4,3; 25,5,8; 4,6,1,18; 7,1,3; 7,6,21; 9,3, 7; 10,1,24; 5,2,2,8; 4,2,25; 5,3,8; 11, 4,8; 14,1,1; 17,7,6; 19,2,11; 20,2,11; 26,10,21; 27,2,11; 6,3,1,21; 3,4,1; 4, 3,27; 7,8,3; 7,9,8; 8,4,18; 9,7,19; 10, 2,27; 11,3,26; 12,1,9; 12,3,14; 15,1, 16; 15,1,17; 15,1,18; 17,1,25; 18,5, 27; 20,3,14; 7,9,4,21; 10,3,14; 10,4, 22; 13,1,6; 15,1,24; 16,4,23; 8,4,1,8; 4,2,14; 5,5,13; 6,11,26; 7,3,1; 9,14,7; 10,2,21 (om. β, perhaps rightly); 13,2, 20; 14,2,3; 14,5,15; 14,6,20; 15,1,24; 16,4,27; 17,2,17; 18,1,28. **τήν** 1,5, 5,5; 2,4,4,20; 4,6,26; 16,2,2 bis; 17,3, 19; 19,1,19; 19,5,4; 19,6,10; 24,1,17; 26,2,16; 27,3,1; 3,10,1,12; 11,2,14; 12, 2,23; 12,2,25; 18,2,16; 18,4,21; 18,4, 22; (4,3,1,23 τὴν add. VE); 7,2,7; 9,1, 24; 18,1,17; 5,3,2,18; 3,3,20; 3,6,8; 5, 3,9; 6,1,16; (12,2,1 τὴν add. V); 12,3,3; 17,1,13; 18,5,6; 21,1,27; 22,5,17; 26, 11,26 (om. α); 6,1,1,1; 1,4,14; 3,3,27; 3,3,30; 4,2,19; 6,1,21; (6,1,22 αὐτὴν β: τὴν Λ. α); 7,7,2; 8,1,10; 8,1,11; 8,2, 14; 16,6,23; 18,1,14; 7,1,1,4; 1,6, 18 bis; 1,6,3; 6,3,26; 7,3,18; 8,1,2; 8, 2,6; 9,10,15; 9,12,23; 9,14,3; 14,5,12; 15,1,22; 15,2,26; 16,1,12; 8,2,1,5; 2, 2,11; 2,3,15; 5,1,25; 5,2,1; 5,2,6; 7,5, 10; 8,10,7; 12,3,16; 12,8,5; 13,4,27; 14,2,6; 15,4,6; 18,1,29; 18,1,31; 18,3, 4; 18,5,14 εἰς τὴν (W: om. β) Τύρον; 19,2,23. **τοῦ** 1,2,2,6; 2,2,7; 8,2,16; 12,1,7 (om. M); 2,5,1,2; 13,2,27; 14, 6,6; 15,3,14; 15,3,21; 16,2,4; 20,2, 19; (26,1,12 τὴν αF: τοῦ β); 31,3,2; 31,6,14; 35,4,18 (om. F); 3,6,2,26; 6, 2,27; 6,4,6; 6,4,7; 8,1,23; 8,1,25 (τοῦ GF: om. cett.); 8,2,2; 8,5,9; 9,1,20; (18,5,23 τοῦ add. VG); 19,2,4 (τοῦ om. GF); 22,3,2; 4,2,1,12; 7,6,22; 11, 4,5 read ⟨τοῦ⟩ Δέλτα; 14,1,21; 15,5, 17; 17,3,27; 18,3,25; 19,1,11; 5,3,6,7; 8,1,20; 26,3,27; 6,4,4,28; 8,4,19; 11, 1,20; 16,2,5; 7,1,4,13; 7,1,10; 8,1,2; 9,11,17; 10,1,7; 10,1,8; 12,1,10 bis; 12,1,18; 12,2,23; 13,4,19; 16,2,15; 16,3,21; 8,4,2,13; 6,2,13; 6,6,3; 9,13, 6 (om. α); 11,1,9; 14,4,13; 14,6,21; 15,2,29; 17,7,14; 19,3,24. **τῆς** 1,8,6, 5 (om. α); 10,3,24; 2,7,1,25; 10,1,8; 17,1,13; 17,3,20; 19,2,24; 23,3,29; 26,2,18; 27,1,23; 27,2,27; 28,1,8; 37, 8,19; 37,9,23; 3,5,5,18; 7,7,12; 7,9, 22; 14,4,18; 15,6,14; 18,2,14 (om. αF); 18,3,19; 19,2,4; 20,1,15; 4,1,2,7; 1,8,8; 7,3,11; 8,2,7; 11,1,20; 15,4,15; 18,2,19; 5,2,3,12; 3,1,13; 5,4,10; 8,3, 4; 10,3,1; 10,3,2 (om. β); 11,1,21; 14, 2,2; 14,4,10; 15,6,7; 22,1,25; 23,4,11; 24,1,3; 24,2,7; 25,4,28; 26,4,32; 27,2, 13; 6,2,1,2; 2,1,3; 3,2,24; 3,4,4; 4,4, 29; 5,1,3; 5,4,15; 5,5,18; 8,3,17; 10,1, 22; 10,4,6; 11,1,20; 11,3,27; 13,2,26; 14,2,12; 14,2,13; 15,4,27; 7,1,4,13; 1, 4,14; 2,3,16; 3,7,18; 5,2,6; 5,3,11 (om. α); 6,6,7; 7,1,11; 8,1,3; 8,2,8; 9, 12,25; 10,4,18; 10,5,25; 11,1,1; 12,2, 24; 12,3,28; 12,4,29; 13,2,10; 14,6, 16; 16,3,19 (where read Φήμης); 8,2, 2,9; 3,1,25; (4,4,22 τοῦ δαίμονος β: τῆς τύχης (for Τύχης) α); 5,1,25; 5,7, 25; 6,6,2; 6,15,18 (where read Σύριγγος); 8,8,1; 8,11,13; 10,1,11; 10,6,9; 11,2,16; 11,2,19; 12,1,6; 14,5,16; 15, 1,27; 15,4,7; 17,3,20. **τῷ** 2,4,1,8; 17,2,16; 26,3,19; 3,5,6,20; 6,1,23; 7, 8,15 τῷ Περσεῖ (om. α); 4,15,1,3; 5,

3,7,11 (om. α); 5,3,6 τῷ Θρᾳκὶ τούτῳ; 12,2,24; 15,2,19; 21,1,25; 6,7,7,29; 21, 1,19; 7,1,2,6; 1,5,15; 9,10,14; 9,11,16; 12,4,2; 8,18,4,10 (τῷ WV: om. RG); 19,2,21. **τῇ** 1,16,1,5; 2,6,2,19; 10, 2,9; 31,1,19; 4,1,1,4; 1,8,6; 2,1,10; 15,1,29; 17,2,23; 5,15,3,24 (om. β); 17,3,22; (23,2,7 ἡ Μελίτη Vilb.: τῇ Μελίττῃ α: τῇ Λευκίππῃ β. There are serious difficulties in the passage); 6,2, 3,8; 2,6,17; 4,1,17; 8,6,11,2; 7,4,4; 18,1,29; 19,3,28. **οἱ** 1,1,2,8 οἱ Σιδώνιοι; 2,14,1,10; 17,3,21; 4,2,1,12; 7,12,4,29. **αἱ** 1,3,2,23. **τούς** 7,12, 4,1. **τάς** 5,22,2,3 τὰς Θετταλὰς ὑμᾶς. **τῶν** 1,1,2,7 τῶν Φοινίκων; 8,2,19; 18,2,16; 3,9,2,1 (om. βF); 5,10, 1,21; 7,14,2,27. **τοῖς** 1,8,5,2; 2,13, 2,24; 18,5,14 τοῖς Σαράπτοις (τῇ Σαρεπτᾷ Vε: τῇ Σάρεπτα G); 4,5,2,5; 8,6,2,11. (b) repeated w. adj. vel sim. **ὁ** 6,3,3,27 ὁ γὰρ Σωσθένης ὁ τὴν Λ. ἐωνημένος. **ἡ** 8,2,3,14–15 ἡ (secl. He) Ἄρτεμις ἡ Σκυθῶν. **τήν** 6,21, 2,25 τὴν Ἄρτεμιν ... τὴν σήν. (c) 1,8,6,6; 8,7,9; 2,3,1,16; 4,12,1,11 Νεῖλος ὁ πολύς; 4,11,3,1 ἐκ Θηβῶν τῶν Αἰγυπτίων; cf. 6,22,3,12. (2) w. common nouns (not incl. articular inf.) (a) There is no point in listing unremarkable instances of the art. w. common nouns. Note: (1,8,8,14 τὸ γὰρ κάλλος ἔχει (τὴν add. αF, wrongly: τινὰ Headlam) παρηγορίαν τῶν κακῶν); (18,4,26 ἄνεισιν εἰς (τὴν here codd. and Vilb.: del. He. We must either delete τὴν or read τινα) πέτραν); (18, 2,15 ὅταν οὖν ᾖ (⟨ἡ⟩ here Jacobs, wrongly, and Vilb.) τῶν Ὀλυμπίων ἑορτή); (8,3,1,20 ⟨ὁ⟩ Ja, wrongly, and Vilb.). (b) repeated **ὁ** 8,9,8,12 ὁ νόμος αὐτόν, ὁ καὶ σοῦ καὶ πάντων κύριος, δησάτω. **τό** 2,38,3,13 τὸ δὲ κάλλος τὸ παιδικόν; 8,9,13,4 τὸ γὰρ δρᾶμά σου τὸ (WG: καὶ M, wrongly: om. VR, wrongly creating hiatus) ἐπὶ τῶν ἀγρῶν. Cf. 2,19,4,3 τὸ μὲν (sc. οἴκημα) ... τὸ κατὰ τὴν παρθένον. W. τοῦτο 2,2,4,3 τὸ ὕδωρ τοῦτο τὸ πορφυροῦν; 8,6,1,8 τουτὶ τὸ ἄλσος τὸ κατόπιν τοῦ νεώ. Cf. 2,21,4,4 τοῦτο τὸ βραχὺ τὸ βομβοῦν. **τόν** 1,8,11,25 τὸν ἵππον ἐχαρίσω τὸν καλόν; 12, 2,13; 3,9,3,9 τὸν λῃστὴν τὸν μείζονα; 24,3,16–17; 25,7,16; 4,2,2,14 τὸν (om. αF) βοῦν τὸν μέγιστον; 19,1,11; 5,22,3,6–7 τὸν νεανίσκον εἶδες τὸν ... βαδίζοντα; 22,3,7; 26,8,14–15; 6,4,3,25; 13,2,28 τὸν δελφῖνα τὸν (τοῦ M) Ἀρίονος; 7,10,1,9; cf. 8,5, 6,20–21 καὶ τὸν μέγαν ἐνίκησε λῃστήν, Θέρσανδρον λέγω, τὸν ἀναίσχυντον, τὸν βίαιον. Cf. 2,2,2,6 τὸν μέλανα (sc. οἶνον) τὸν ἀνθοσμίαν; 2,2,7 τὸν Μάρωνος τὸν Θρᾴκιον; 2,2,8 τὸν Ἰκάρου τὸν νησιώτην. **τήν** 1,3,2,20 τὴν δὲ μητέρα οὐκ οἶδα τὴν ἐμήν; 10,5,7 τὴν πεῖραν προσάγων τὴν ἄλλην; 19,1,4–5 τὴν ἀκρόασιν τὴν ἐρωτικήν; 2,16,1,27–1; 16,2,3; 18,4, 9–10; 26,1,12 τὴν οἰκίαν ... τὴν (αF: τοῦ β) Κλεινίου; 3,25,5,10 τὴν πόλιν ... τὴν Ἡλίου; 4,19,5,5 τὴν γένυν τὴν ἄνω; 5,8,3,2–3; 10,2,26; 25,1,17; 6,1,1,4–5; 2,3,8; 8,5,1,24 τὴν ἀποδημίαν τὴν ἀπὸ Τύρου; 5,2,3 τὴν (V: om. cett.) σωφροσύνην τὴν ἐμήν; (8,13,20 τῇ οἰκίᾳ τῇ ἐμῇ α: τὴν οἰκίαν τὴν ἐμὴν β. It seems that a preposition has been lost, and we cannot say which case is right); 8,14,26–27. Cf. 3,9,2,1 τὴν τῶν Ἰνδῶν (sc. χροιάν) τὴν ἄκρατον. **τοῦ** 5,10,7,19–20 τοῦ πατρὸς ἥξοντος ἐνταῦθα τοῦ σοῦ. **τῆς** 1,7, 1,20 τῆς ἡλικίας τῆς ἐμῆς (τῆς ἐμῆς ἡ. G); 2,31,1,18–19 τῆς κύλικος τῆς

τελευταίας (βF: τῆς τελ. κύλ. α); 3,23, 4,2–3; 5,18,3,25. **τῷ** 3,8,2,2 τῷ μηρῷ τῷ (om. VG) τοῦ Προμηθέως; 7,12, 4,29–1 τῷ πολέμῳ τῷ πρὸς τοὺς Θρᾷκας. **τῇ** 4,11,3,2 τῇ κώμῃ ⟨τῇ⟩ (Jackson) πρὸς τῷ τέλει τοῦ μεγάλου ῥεύματος; 8,8,13,20 τῇ οἰκίᾳ τῇ ἐμῇ (α: τὴν οἰκ. τὴν ἐμ. β. It seems that a prep. has been lost, and we cannot say which case is right. ⟨ἐν⟩ Jacobs, creating hiatus). **οἱ** 4,14,3,1–2 οἱ μὲν γέροντες οἱ κατὰ πρόσωπον. **αἱ** 1,5, 1,18 αἱ μητέρες αἱ δύο. **τά** 3,18, 3,18–19 τὰ μαγγανεύματα τὰ ἐπὶ τῇ γαστρί. **τούς** 3,24,3,15 τοὺς γὰρ βαρβάρους τοὺς κατατρέχοντας; 5,26, 4,32–1 τοὺς ὅρκους τοὺς ἐκεῖ; 6,6,4, 3–4; 7,3,6,11–12. **τάς** 5,22,5,15–16 τὰς δεήσεις τὰς ἐμάς. **τῶν** 1,15,3,1 τῶν δένδρων τῶν ἁδροτέρων; 5,25, 4,31–1; 8,4,1,10. (c) **ἡ** 7,13,1,8 ἐλπὶς ἡ συνήθης. **τόν** (2,2,2,7–8 (⟨τὸν⟩ here Jacobs) Χῖον ἐκ Λακαίνης (Χῖον τὸν ἐκ Λ. codd.: τὸν del. Jackson: Χειον εκλευκον Π¹, wrongly)); 3,1,15 (τὸν om. Π¹). **τήν** 7,9,5,25 λύπην τὴν ἐπὶ γυναικί; 8,7,3,3. **τῆς** 3,25, 4,4; 5,26,7,12 ψυχῆς τῆς ἐμῆς. **τῷ** 6,4,3,24 ἐπὶ κακῷ τῷ σῷ. **τῇ** 7,16, 4,23 αἰδοῖ τῇ πρὸς τὸν Σ.; 8,6,12,6 στολῇ τῇ νενομισμένῃ. **τούς** 4,7,8,27. (3) w. inf. **τό** 1,6,3,2 τῆς εἰς τὸ πονεῖν σχολῆς; 3,21,3,24; 4,6,4,27 τό ... ἀντιλέγειν οὐκ ἀκίνδυνον ἦν; 6,4,28; 8,5,18; 14,5,11; 5,3,2,16; 21,1,28; 6,17,5,8; 7,2,3,15; 8,2,7; 11,1,5; 8,17, 9,23. **τοῦ** 1,3,1,15 ἄρχεται τοῦ (om. α) λέγειν; 3,3,5 πρὸ τοῦ παθεῖν; 9,6,5 τὸ συνειδὸς τοῦ φιλεῖσθαι; 2,1, 1,3; 4,6,26; 23,4,3; 3,3,4,27; 4,4,19; 4,8,5,17; 8,6,20; 12,8,19 (τοῦ β: τὸ α, wrongly); 14,5,11; 14,7,19; 5,5,7,23; 5,7,24; 7,7,10; 23,2,6; 7,1,6,2; 12, 1,20; 13,1,8; 13,4,21; 16,2,14; 8,17, 5,9. **τῷ** 5,22,7,23 ἡσθῆναι ... τῷ μηδὲν πρὸς τὴν ἄνθρωπόν μοι πεπρᾶχθαι; 24,2,9; 8,10,12,6 (τῷ: τὸ M, wrongly); 11,3,22 θαρρήσασα τῷ (MRG, rightly: τὸ WV) ... μηδέν μοι κοινὸν πρὸς αὐτὴν γεγονέναι; 16,3,25 τῷ διώκεσθαι πρὸς ἀπάτην τῶν διωκόντων ἀντ' ἐμοῦ σφάττουσι (sc. αὐτήν). (4) before a quoted phrase **τό** 2,6,2,17 πῶς εἶπον τὸ 'Χαῖρε, δέσποινα'; 8,1,2,7 πρὸς τὸ 'δούλην καὶ γυναῖκα μάχλον' ὑπεραλγήσας τὴν ψυχήν. II as pron. (1) w. adjs. and participles **ὁ** 1,7,5,11 ἐκδίδομαι ὁ δυστυχὴς τοῖς ἐκείνης χρήμασιν; 8,3,23 ἀτυχὴς ὁ μέλλων γαμεῖν; 14, 2,11; 17,4,1; 17,4,2 ὁ θῆλυς; ibid.; 2,4,1,10; 10,5,24; 15,3,17 bis; 21,1,26 ὁ δὲ τοιοῦτος ... φοβοῦμαι; 22,3,26; 27,2,27; 34,5,24; 35,5,20; 37,6,14 ὁ συγγινόμενος (αβ: πως ἐγκείμενον F); 3,8,3,5 ὁ δὲ ἕτερος αὐτῷ τοῖν ποδοῖν; 15,4,4; 20,7,13 ὁ κακοδαίμων ἐκεῖνος; 22,1,18; 4,9,5,14; 11,4,5 ὁ δὲ εἷς; 14,7,19 ὁ διὰ τῆς γῆς τρέχων; 14,7,20; 17,4,6; 6,2,1,3; 3,4,1; 10,5,10; 7,2, 1,9; 3,8,22; 5,4,11 ὁ δὲ ἀνόσιος καὶ ἀσεβὴς ἐγώ; 9,6,31; 9,7,31; 11,2,12; 12,3,28; 8,6,4,19 in a corrupt passage, ὁ μετὰ τοῦτον τρίτος; 8,5,14; 8,14,26; 9,7,6; ibid. It seems to me that a participle or partic. phrase has been lost, probably from between ὁ and τοὺς (see app. crit.); 9,10,20; 10,12,5; 16, 4,28. **ἡ** 1,18,1,11 ἡ ἐρωμένη; 2, 4,2,12 ἡ τὸν θάλαμον αὐτῆς πεπιστευμένη Κλειώ (apposition); 3,8,6, 13 ἡ δεξιά (ἡ δ. om. α, wrongly); 5, 25,3,26; 25,5,5; 26,2,23; 26,6,9; 6,7, 4,19; 16,3,12; 7,9,7,1. **τό** 1,1,4,9 τὸ συνηρεφὲς τῆς τῶν φύλλων κόμης; 1,10,10 πρὸς τὸ τῆς χειρὸς ἕλκον ἡνι-

ὀχούμενος; 1,11,14 τὸ στενόν; 3,2,24 τὸ δαιμόνιον; 3,2,1; 3,3,3; 3,3,5; 4,3,2; 4,3,3 bis; 5,4,1 τὸ πρῶτον; 8,11,24; 8,11,26; 9,2,8 τὸ κακόν; 9,5,1; 9,6,4; 9,6,5; 10,6,14; 11,1,22 τὸ δεινόν; 13,3,23 (τὸ β: τὸν α, perhaps rightly); 15,5,15 τὸ πᾶν; 16,3,13 τὸ ἁλουργές; 17,4,5 τὸ ἐρώμενον; 2,1, 3,1; 2,3,14; 2,4,4 ἐκεῖνο τὸ χαμαὶ ῥέον; 4,1,8; 4,2,12 τὸ αὐτόματον; 6,3, 22; (7,3,6 τι ἐνθύμιον α: τὸ ἐ. βF and Vilb.); 9,1,12; 9,2,15 conj. (see app. crit.); 9,3,3; 10,3,12; 11,2,3; 11,3,9; 11,8,1; 20,2,20; 21,5,9; 23,1,21; 23, 4,3; 23,4,4; 23,6,13; 25,3,10; 27,3,6; 29,2,22; 29,4,3; 29,4,4; 30,2,14; 34, 1,7; 34,5,22; 35,5,20; 36,1,23; 36, 1,24 bis; 36,1,25 bis; 36,3,4; 36,3,6; 37,1,19 bis; 3,1,3,12; 1,3,14; 1,5,17 εἰς τὸ ἀντίρροπον (α: om. βF); 1,6,5 τὸ αὐτό; 1,6,6; 2,5,23; 2,5,24; 3,3,24 ὁπλισάμενοι τὸ δυνατόν; 3,5,3 τὸ οἰκεῖον ἕκαστος σκοπῶν ἀσφαλές; 3,5,4 τὸ πρὸς τοὺς ἑτέρους εὔγνωμον; 5,3,6 κατὰ ταὐτό; 5,5,15; 5,5,16 τὸ ἄγριον ἐστόρεστο τοῦ κύματος; 7,3, 16; 7,4,22 bis; 7,6,2; 7,7,9; 7,9,19; 7,9,20; 8,7,17 τὸ ἥμισυ τοῦ βλέμματος; (10,2,19 τῷ πονοῦντι Vε: τὸ πονοῦν αGF); 10,2,21; 13,3,9; 13, 5,17; 13,5,18; 13,6,21; 15,3,3; 15, 6,13; 18,3,20; 21,4,6; 23,1,16; 23,4,3; 4,2,2,15; 3,4,9; 4,5,11; 7,1,4; 8,5, 19 bis; 8,6,21 τοῦτο τῆς ψυχῆς τὸ μὴ φοβούμενον ἀγριαίνει μᾶλλον τὸ θυμούμενον; 8,6,22; 9,2,2; 10,3,7; 10,5,13; 12,3,22; (12,5,4 where read πᾶν τὸ ξένον τοῦ τόπου ⟨πλοῖον⟩); 14,4,7; 14,5,14; 14,9,25; 14,9,26; 15, 1,3 τὸ λεχθέν; 15,5,20; 16,4,13; 17, 5,8; 19,2,16; 5,3,7,10; 4,1,21; 7,9,17; 8,2,22; 8,2,24 τὸ λυπῆσαν; 8,3,28; 9,3,11; 10,5,10 τὸ παρόν; 13,3,16; 16,8,11; 20,4,14 τὸ συμβάν; 22,1,25; 25,2,22; 25,7,12 τὸ πάντων ὑβριστικώτατον; 26,7,13; 27,2,14; 27,4,19; 6,2,3,9 ὡς τὸ εἰκός; 2,5,16 τὸ σοὶ δοκοῦν; 3,2,26 ἐδόκουν τοῦτο μόνον εἶναι τὸ (β, rightly: om. α) δεινόν; 7,2,11; 7,6,28 τὸ (α: τὸν β, wrongly) ἐρώμενον; 7,7,1; 8,2,15; 8,4,18; 9,1, 27; 11,1,19 τὸ πιθανόν (τὸ π. om. α, wrongly); 11,1,20; 13,4,4; 14,2,15 bis; 15,3,23; 16,6,21; 17,3,3; 17,4,6; 17, 5,9; 18,1,13; 18,3,21; 19,3,17; 19, 4,22; 19,5,25; 19,6,29; 20,1,5; 7,1, 6,3; 3,3,1; 3,8,24; 5,3,8; 5,3,9; 6,1,16; 6,3,24 πᾶν τοὐναντίον; 9,8,4; 9,8,5; 9,9,10; 11,7,4; 13,1,9; 13,2,11; 16, 1,11; 8,3,3,3; 4,3,20; 6,5,1; 7,4,6 ταὐτὸν ὑποπτεύειν; 8,2,25; 8,2,26 τὸ ὁλόκληρον τῶν ἤδη λεχθέντων; 8,13, 22 τοὐναντίον; 10,5,4 τἀληθές; 10, 8,16; 10,11,2; 11,3,25 bis; 12,7,1; 12, 8,5; 14,4,10; 14,4,13; 17,3,25; 17,5,7 τὸ τέως ἄκριτον πολυτελές; 17,5,8; 17,5,9; 17,5,10 τὸ αἰφνίδιον οὕτως ... μετελθόν; 17,5,11; 17,9,21; 17, 9,22; 18,4,12. **τόν** 1,9,6,7 τὸν φιλοῦντα; 12,6,10 τὸν ἆθλιον; (13, 3,23 τὸ β: τὸν α, perhaps rightly); 14,3,20; 2,4,1,11; 19,5,7; 22,3,26; 24, 4,28; 29,4,1 (om. F, wrongly); 34,5,23 με τὸν πονηρόν; 3,8,5,10; 23,3,23 τ[ον ... αποδε]δημηκοτα (Π[4]: om. codd.); ibid.; 4,7,4,15; 5,5,7,22; 22, 5,19; 25,2,23 bis; 6,9,1,25; 10,5,11; 16,6,22; 17,4,7; 7,6,4,1; 6,5,3; 9,14,2; 10,2,11; 12,1,16; 8,4,4,23; 7,6,16; 8, 13,19 τοῦτον τὸν κατάδικον; 9,5,25; 9,7,3; 10,9,20; 10,12,6. **τήν** 1,5,1,18 τὴν μέσην (sc. κλίνην); 5,1,19; 9,2,11 τὴν ἐρωμένην; 16,2,9; 2,11,2,2 τὴν ὑστεραίαν; 18,1,23; 3,7,8,16 τὴν δεξιάν; 8,5,11; 9,3,8; 4,9,3,9 τὴν ἀθλίαν; 13,5,12 τὴν εἱμαρμένην; 17,1,21 τὴν

φιλτάτην; 5,3,6,6; 7,2,19; 17,6,30 τὴν ταχίστην; 17,7,5; 22,2,5 τὴν μαγεύουσαν; 6,1,3,12; 14,1,11; 18,5,1; 7,1, 5,16; 1,6,3; 3,2,25 τὴν αὐτήν; 7,4,19; 7,6,29; 9,6,31; 9,8,6; 9,10,13; 9,13, 29 bis; 10,3,14; 8,6,9,17; 6,9,19; 7,6, 17; 9,12,2; 10,12,7; 11,1,11 τὴν δοκοῦσαν εἶναι ...; 11,2,17 τὴν ἑτέραν (ἑταῖραν VG, very improbably); 11,4,4; 15,3,3; 19,3,25. **τοῦ** 1,5,6,10 τοῦ κρείττονος; 5,6,11; 8,3,20 τοῦ κακοῦ; 12,1,8; 13,1,13; 17,4,1 τοῦ θήλεος; 17,5,6; 2,8,2,4; 29,5,4; 37,1, 18; 37,7,17; 3,1,5,1; 21,4,4; 4,1,5,16 τοῦ μέλλοντος; 8,5,19 μέχρι τοῦ δυνατοῦ; 5,7,9,16; 13,4,19; 23,5,17; 27,4, 20; 6,3,1,22; 7,1,8; 18,6,6 τοῦ λοιποῦ; 7,4,3,6; 10,4,19; 8,5,7,24 μέχρι τοῦ παρόντος; 6,4,19; 17,5,10. **τῆς** 1,12, 5,3 τῆς λεωφόρου; 17,5,8 τῆς ἐρωμένης; 2,23,3,28; 3,17,3,19 τῆς δεξιᾶς; 5,16,1,10 τῆς ἀθλίας ἐκείνης; 7,9,8,6; 16,1,11; 8,8,1,19; 10,9,22; 10,11,2; 16,5,3, τῆς θανούσης; 18,1,30. **τῷ** 1,6,3,4 τῷ κακῷ; 2,11,3,9 τῷ μέλανι; ibid. τῷ λευκῷ; 35,4,18 τῷ φιλοῦντι; 3,10,2,19 τῷ πονοῦντι (Vε: τὸ πονοῦν αGF and Vilb.) τῆς ψυχῆς; 7,3,17 (where read ἐρευθεῖ); 5,3,3,23 τῷ ὄντι; 13,1,9; 25,1,17; 6,4,3,26; 7,1,9; 9,3,7; 12,1,8; 15,3,25; 7,1,2,6; 11,1,5; 8,6,4, 18 τῷ δευτέρῳ, in a corrupt passage; 6,4,21 τῷ περιττῷ, perhaps corrupt; 6, 5,1; 11,1,13. **τῇ** 1,3,4,12 bis; 2,7,1, 23 τῇ προτεραίᾳ; 34,5,24; 3,7,7,11; 7, 8,15; 8,5,10; 15,1,20; 4,11,2,26; 5,3, 6,7; 6,1,4; 14,2,2; 15,1,15; 22,1,24; 6, 18,5,2; 7,7,1,9; 8,7,6,11; 13,1,14; 15, 1,24; 19,1,16. **οἱ** 1,6,1,17 οἱ ... ἄλλοι; 9,3,14 οἱ εὐδαιμονέστεροι τῶν ἐραστῶν; 15,8,25; 2,11,3,8 οἱ τρεῖς; 31,5,6 οἱ πάντες; 3,3,2,19 οἱ ἐπιβάντες ἤδη; 6,4,4; 19,1,2; 21,4,1; 22,2,22; 4, 1,1,3; 10,2,5; 12,3,22; 13,2,27; 14,3, 26; 5,7,5,2; 14,4,11; 26,3,30; 6,18,3, 19; 7,7,2,13 bis οἱ Θερσάνδρῳ καὶ οἱ Μελίτῃ συνειπόντες; 10,2,12; 13,3,15; 14,3,4; 15,3,3; 16,1,11; 8,14,6,21; 15, 1,24. **τά** 1,2,1,27 τὰ ἄλλα; 2,2,5 τὰ ἐμά; 3,5,18 τὰ γεγραμμένα; 3,6,21; 6, 4,4; 9,6,2 τὰ ἄγρια τῶν θηρίων; 10,1, 15; 10,5,8; 12,2,13; 2,3,1,14; 9,3,2; ibid. τὰ αὐτά (κατὰ ταὐτά Jacobs); 10, 1,8; 10,3,15; 13,1,22 ταὐτά (M: ταῦτα cett. and Vilb.); 13,2,1; 19,6,11; 20,1, 14; 21,2,27; 26,3,20; 33,2,3; 34,1,9; 34,2,11 bis; 34,7,4 τἀμά; 3,1,3,12; 2, 6,25; 3,2,18; 5,5,18; 10,4,25; 10,4,26; 14,1,4; 14,2,11; 19,1,1; 19,3,13; 22,6, 14; 25,7,14; 4,3,5,10; 7,2,8; 7,7,24; 8, 2,9; 9,3,6 bis; 16,3,6; 5,1,4,10; 1,5,14 bis; 2,3,10; 3,6,7; 11,4,9; 11,4,10; 15, 2,21; 16,4,22; 19,3,18 τἀγαθά; 19,6,1; 21,1,25; 22,2,27; 22,8,1; 25,8,18; 26, 8,15; 26,10,23; 26,13,4; 6,1,1,2; 1,4, 16; 4,3,27; 7,9,8; 19,3,16; 19,7,4; 7,1, 3,11; 2,2,10 τὰ (om. M) τοιαῦτα; 2,4, 18; 4,6,22; 7,5,24 τἀληθῆ; 8,1,4; 8,2, 7; 9,11,18; 10,4,20; 11,8,7; 16,1,10 ταὐτά (Sa, rightly: ταῦτα codd.); 16,2, 18; 16,3,21; 8,4,1,11; 5,3,9; 5,5,14 (See ἐμός I 2 b); 5,9,2; 6,10,20; 8,1,21; 8,3, 3; 9,3,14; 9,10,17; 9,14,9; 12,1,10; 15, 3,5; 17,1,13; 17,4,1; 17,5,4; 18,1,31. **τούς** 2,35,3,14 τοὺς ἄρρενας; 3,3,4,28 τοὺς ἐξαλλομένους; 3,5,4; 9,1,22; 11, 1,8 bis; 13,5,21; 13,7,1; 14,1,7; 20,5, 25; 21,4,7; 22,2,23; 23,4,4; 24,2,12; 24,3,15; 4,5,2,9; 6,3,24 τοὺς χρυσοῦς; 7,4,15; 11,2,27; 13,1,25 τῶν νέων τοὺς ἀκμαιοτάτους; 13,2,29; 13,3,3; 14,1,19; 14,3,26; 16,5,16; 5,25,1,18; 7,10,3,15; 10,4,20; 8,2,1,4; 8,6,17; 8, 9,2; 8,10,6; 8,10,7; 9,3,14; 9,4,19; 9, 7,6 bis; 9,14,8; 15,1,24; 16,3,22; 17,5, 7; 17,5,9. **τάς** 4,13,2,26 τὰς ἱκετη-

ρίας; 13,3,3; 5,17,5,29; 18,5,5; 6,18, 3,20 τὰς ἐρωμένας; 8,5,5,16. **τῶν** 1, 8,8,14 τῶν κακῶν; 13,2,17 τῶν παρόντων; 13,3,21; 2,16,1,27 τῶν πολλῶν; 24,4,1; 27,3,3 τῶν ἐσομένων; 3, 2,9,10; 2,9,12; 3,4,27; 7,5,27; 9,1,19; 9,3,10; 10,2,21; 13,4,12; 13,5,19; 14, 2,9; 15,5,11; 17,3,21; 19,3,12; 20,4, 23; 24,2,11; 4,1,1,1; 1,1,2; 4,1,15; 4, 5,10; 9,4,10; 13,1,24; 14,1,18; 14,4,7; 14,6,15; 19,3,19 τῶν ὅλων, which is difficult to interpret and may well be corrupt; (5,5,8,26 τοῦ παιδίου β: τῶν κακῶν α, which does not give very good sense); 10,5,9; 13,3,14; 15,5,5; 16,8,6; 18,5,3; 22,1,26; 22,4,14; 22, 5,15; 24,3,10; 25,1,16; 25,3,27; 25, 4,30; 26,3,31; 26,12,1; (27,3,17 where read ἀφροδισίαν); 6,1,4,15; 2,1,2; 2, 2,4; 4,4,30; 5,2,9; 5,5,16 bis; 7,5,21; 7,5,22; 9,5,12; 9,7,20; 10,3,4; 10,5, 13; 11,1,19; 11,2,24; 18,1,12; 19,6, 28; 7,2,3,13; 4,1,27; 4,6,24 τῶν κακῶν (codd., rightly: τῷ κακῷ Dindorf and Vilb., quite wrongly); 9,2,14; 9,2,15; 9,2,16; 12,1,13; 8,5,3,10; 5,9,28; 6, 5,28; (7,6,13 See Vilb. *Comm.* p. 131); 8,2,24; 8,2,26; 8,4,9; 8,7,22; 8,7,24; 8,9,5 bis; 9,6,1; 9,13,7; 9,14,10; 10, 5,4; 16,1,10; 16,3,25; 17,3,22. **τοῖς** 1,3,3,7 τοῖς δέκα; 5,3,22 τοῖς ἐν ὀνείροις ἐσθίουσιν; 6,4,5 bis; 6,4,6 bis; 8,9,18 τοῖς ἄλλοις; 13,3,20; 18,3,19; 18,3,20; 2,13,1,21 τοῖς ἀκολάστοις; (36,1,27 τὸ κάλλος Lumb: τοῖς ἄλλοις codd.); 3,1,3,10; 11,1,8; 11,1,9; 12, 1,21; 19,2,4; 22,2,21; 24,1,7; 4,6,3, 24; 8,3,12; 14,1,20; 14,9,24; 5,10,2, 26; 13,3,16; 13,5,23; 15,5,3; 16,3,18; 24,3,10; 6,7,4,18; 12,4,17; 7,6,4,28; 10,1,7; 15,3,3; 8,2,2,8; 5,9,6; 7,5,10; 9,1,6; 9,2,11; 17,5,6; 17,9,23. **ταῖς** 2,37,5,9 ταῖς εἰς Ἀφροδίτην πωλουμέναις. (2) w. gen. **ὁ** 8,6,6,3 ὁ τοῦ Πανός (sc. αὐλός). **τό** 2,9,1, 12 τὸ δὲ ἐκείνης (sc. ἔκπωμα); 3,8,1, 23; 18,2,14; 5,25,5,5; 26,10,23; 6,7,4, 18; 8,3,3,4; 17,7,14 κἀμὲ ὑπεισῄει τὸ τοῦ Θεμιστοκλέους, ὅτι . . . . **τόν** 2, 2,2,7 τὸν τῆς Βιβλίας ἀμπέλου (sc. οἶνον); 3,1,16. **τήν** 2,14,6,8 τὴν τοῦ πυρός (sc. φύσιν); 34,6,2 ἐπὶ τὴν ἐμαυτοῦ καταίρω; 3,7,5,26; 7,5,27. **τῆς** 8,16,3,27 πλέον ἐμπολήσειν ἐκ τῆς ἐμῆς πράσεως ἢ τῆς ἐκείνης. **τῇ** 1,1, 2,7 τῇ τῶν Φοινίκων (τῇ τ. Φ. θεᾷ F, giving faulty sense. I believe that we should read with αβ, marking a lacuna before σῶστρά τε . . .). **οἱ** 7,8,1,3 οἱ δὲ τῆς Μ. (sc. ῥήτορες). **τά** 2,14,2,17 τὰ τοῦ χρησμοῦ; 18,1,23 τὰ τοῦ ἀετοῦ καὶ τῶν μάντεων; 34,7,6 τἀμαυτοῦ; 38,1,8; 3,20,4,23 τὰ Ὁμήρου; 5,5,5, 15; 8,3,3; 6,2,6,18 ὅταν . . . γένηται τὰ τῆς ὀργῆς ἐν γαλήνῃ; 7,3,1,21; 16, 3,20; 8,2,4,17 τὰ τοῦ ξίφους πεποίηκεν ἡ χείρ; 5,3,10; 5,5,13; 11,4,4; 16, 1,11 πωλουσῶν τὰ Ἀφροδίτης. **τῶν** 2,35,1,7 τῶν ἑαυτοῦ; 3,24,2,10 αὗται πέντε χιλιάδες ἱκαναὶ πρὸς εἴκοσι τῶν ἐκείνων; 5,13,5,23 τῶν σαυτῆς (α, rightly: τῶν σῶν αὐτῆς β); 6,16,3,8; 7, 2,4,18; 7,5,24. **τοῖς** 8,10,4,28 χρήσομαι τοῖς (β: τὰ α, wrongly) αὐτοῦ πρὸς αὐτόν. (3) w. adv. or prep. phrase **ὁ** 6,14,1,10 ὁ ἐπὶ τῶν δεσμῶν; 8,6,4,18 in a corrupt passage, τούτων(?) μείζων ὁ μετὰ τοῦτον . . . . **τό** 1,1,7,21 bis τὸ μὲν ἄνω . . . τὸ δὲ κάτω . . .; 1,8,28–1 bis; 1,10,11; 15, 5,14 (see app. crit.); ibid.; 3,9,2,25 εἰς τοὐπίσω; 20,3,21; 20,7,12; 21,6, 11 τὸ ἐντεῦθεν (Ja: τότε ἐντεῦθεν codd. (desunt MG), wrongly); 4,12,6, 11; 5,9,2,10; 9,2,11; 20,1,7 τὸ δὲ νῦν; 6,2,6,17; 6,2,25 τὸ παράπαν; 18,5,2;

7,1,6,4; 3,2,26; 11,3,19; 8,6,4,20 in a gravely corrupt passage, τὸ δὲ ἔσω μέσον ἐστὶ τῷ περιττῷ. **τόν** 8,6,5,1 ἕκαστος ἐπὶ τὸν πέλας τὸ ὀξὺ καταφέρων (codd.: -φέρει Vilb., wrongly). **τήν** 1,5,1,18 τὴν ἐν ἀριστερᾷ (sc. κλίνην); 16,3,10; 2,10,4,19; 31,5,7 τὴν ἐπὶ Σιδῶνα (Σιδῶνος He); 3,22,2,23 but there are difficulties in the text, and I do not believe that the deletion of μάχην (Wifstrand and Vilb.) solves them; 4,19,5,5; 7,3,1,22; 9,11,16; 10, 4,21–2 ⟨τὴν⟩ (Cobet, rightly); 8,7,2,1 τὴν τότε (sc. ἡμέραν), **τοῦ** 8,6,4,20 in a gravely corrupt passage, καὶ κατὰ λόγον οὕτως ὁ λοιπὸς τῶν καλάμων χορὸς ἕκαστον τοῦ πρόσθεν ἴσον (ἄνισον Salmasius: τῷ π. ἄνισον?) ἔχων. **τῷ** 1,15,5,15 τῷ κάτω τοῦ ῥόδου. **οἱ** 1,12,3,19–20 τῶν ποδῶν οἱ μὲν ἔμπροσθεν..., οἱ δὲ ὄπισθεν...; 3,3,2,22 οἱ ἐκ τῆς ἐφολκίδος; 3,4,27; 4,2,12; 20,3,20; 4,10,1,24 οἱ ἀμφὶ τὸν Μ.; 6,15,1,17. **τά** 1,1,10,11 τὰ κάτω τοῦ σώματος; 2,11,2,3 τὰ πρὸς τὸν γάμον; 33,3,5; 3,9,3,5 τὰ ἐν τῇ νηΐ; 20,1,15 τὰ περὶ τῆς Λ.; 23,2,18 τὰ (τὸ Vε) κατὰ Λευκίππην; 5,8,3,4; 10,2,24; 23,4,15; 6,2,6,18; 4,4,29; 8,3,16; 8,3, 17 εἶτα ⟨τὰ⟩ (O'Sullivan) περὶ τῆς Λ.; 13,4,6; 15,1,18; 7,9,3,18; 8,5,1,24; 5, 9,6; 7,3,3 τὰ περὶ (om. α, wrongly) τῆς παρθενίας. Cf. 2,19,4,1–3 τὰ μὲν ἐνδοτέρω τῶν οἰκημάτων ..., ἑκάτερα τὰ ἀντικρύ, τὰ δὲ ἔξω δύο τὰ πρὸς τὴν εἴσοδον. **τούς** 1,12,3,20 τοὺς πρόσθεν; 4,13,2,27; 14,4,5 τοὺς κατὰ πρόσωπον; 3,5,5,17; 20,4,24. **τῶν** 4,4,4,6 εὐπειθὴς τῶν (Dβ: τὸ W: om. M, rightly?) πρὸς τὸν ἐλέφαντα; 12,8, 16 τῶν πλησίον ἦν μία ...; 5,17,1,13; 17,10,15; 18,1,20; 22,3,9; 27,3,17 (where we should probably read ἀφροδισίαν); 7,10,5,25. **τοῖς** 3,3,5,2 τοῖς ἐπὶ τῆς ἐφολκίδος; 5,10,2,25. (4) w. μέν, δέ. **ὁ** 1,3,1,15 ὁ δὲ ἄρχεται τοῦ λέγειν ὧδε· ...; 3,1,18 ὁ μὲν οὖν τὸν πάντα χρόνον εἶχεν ...; 7,2,24; 8,11, 1; 11,3,1 ὁ μὲν ... ὁ δὲ ...; 12,5,4; 14, 3,15; 18,2,17; 18,4,23; 18,5,28 (possibly; see app. crit.); 19,3,15; 2,2,3,13; 2,4,2; 3,3,3–4 ὁ μὲν ... ὁ δὲ...; 4,1,8; 11,5,16; 13,2,25; 13,3,5; 16,2,8; 17,3, 17; 18,1,26 (ὁ δὲ VεF: οἱ δὲ G, wrongly: αὐτὸς δὲ α); 18,2,1; 22,5,5–6 ὁ μὲν ... ὁ δὲ ...; 23,1,21; 23,2,24; 23,3,29; 37,3,26; 3,3,3,25 ὁ μὲν ... ὁ δὲ ...; 6,4,6–7 ὁ μὲν ... ὁ δὲ ...; 6,4,7–8 ὁ μὲν ... ὁ δὲ ...; 8,3,3; 17,5,1; 17,7,5; 18,3,17; 21,4,2; 24,1,6; 24,1,7; 25,7, 14; 4,9,3,6; 15,6,22; 15,6,25; 5,1,6, 18; 4,2,25; 5,3,8; 8,3,3; 11,5,12; 11,6, 18; 17,8,7; 22,5,15; 23,5,18; 23,7,24; 23,7,26; 25,3,25; 6,2,6,19; 4,3,27; 7, 6,27; 10,5,9; 14,2,11; 15,2,19; 18,5, 25; 19,2,11 ὁ μὲν ... ὁ δὲ ...; 19,2, 12–13 ὁ μὲν ... ὁ δὲ ...; 19,5,23; 19, 7,3; 7,2,3,12 (there are serious difficulties in the passage. See app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 117. However, neither ὁ δὲ (codd.) nor ⟨ὧν δ'⟩ ὁ δὲ (Jacobs and Vilb.) can very well be right, though I believe that Jacobs was thinking along the right lines); 3,1,21; 3,4,5; 3,6,16; 3,8,21; 4,2,3; 6,1,16; 7,5,26; 9,10,12; 9,14,3–4 bis; 10,4,17; 14,5, 11; 8,1,5,19; 6,8,14; 8,14,1; (15,1,25 ὡς δὲ ... εἶδε β: ὁ δὲ ... ἰδὼν α and Vilb.); 15,2,28; 16,7,7; 17,5,4; 18,1, 29. **ἡ** 1,1,12,17 ἡ μὲν ... ἡ δὲ ...; 1, 12,20; 15,1,21; 15,3,2; 18,2,12; 18,4, 24; 18,5,28 (possibly; see app. crit.); 18,5,1; 19,1,5; 19,2,11; 2,1,1,3; 1,3, 11; 6,2,16; 7,2,26; 7,4,9; 7,5,12; 7,5, 14; 7,7,23; 8,1,25; 9,3,16 (See app. crit. The codd. may well be right.); 10,

4,19; 14,2,20; 19,5,6; 23,6,12; 24,1, 16; 28,2,11; 30,1,10; 31,1,19, 37,10, 2; 3,7,2,12; 7,7,13; 12,2,23; 4,1,3,10; 9,2,26; 9,2,3; 10,5,13; 17,2,23; 17, 4,5; 17,5,8; 5,1,6,18; 3,8,14; 13,1,8; 13,3,14; 13,5,24; 14,1,27; 14,2,5; 17, 8,6; 17,10,13; 21,2,4; 21,3,6; 21,3,8; 25,1,16; 25,3,25; 25,4,29; 6,4,3,26; 7, 1,5; 8,3,15; 9,6,15; 18,4,24; 18,5,26; 7,3,7,19; 8,2,4; 9,11,15; 8,5,7,24; 10, 11,1; 12,5,25; 12,8,7; 13,2,18; 14,3,8. **τό** 1,1,5,14 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 15, 6,19 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 2,2,5,4; 11,7,26; 14,10,1; 19,4,3–4 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 29,3,26–28 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ... τὸ δὲ ...; 36,2,3–4 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 3,1,3,13; 4,3,16 τὸ μέν τι ... τὸ δέ τι ...; 7,9,18–19 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 7,9,21 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 8,2,27; 15,6,13; 4,14,9,27–28 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 16,3,10 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 18,6,9; 5,6,3,10; 9,2,9; 10,4,6–7 τὸ μὲν ... τὸ δὲ ...; 6,7,2,11 (where there seems to be some corruption); 7, 2,12; 7,4,4,12. **τόν** 1,17,3,25–1 τὸν μὲν ... τὸν δὲ ...; 4,3,4,6; 5,17,10,13; 7,3,8,25; 8,8,12,15 τὸν μὲν τοί⟨νυν⟩ (μὲν τοί⟨νυν⟩ O'Sullivan: μέντοι codd.) ... τὸν δὲ ...; 8,13,23; 9,13,3; 9,13,6. **τήν** 4,17,6,9; 5,23,5,18; 8,6, 7,12; 6,8,15; 8,13,22; 9,13,3; 9,13,6; 14,4,12. **τῷ** 1,3,1,18; 3,6,4,4; 6,4,5. **τῇ** 3,6,4,4; 6,4,6; 6,18,5,2–3 τῇ (α: τὴν β, wrongly) μὲν ... τῇ δὲ .... **οἱ** 1,4,5,12; 15,7,20–21 οἱ μὲν ... οἱ δὲ ...; 15,7,23 οἱ μὲν ... οἱ δὲ ...; 15,8,24; 2,12,3,11; 18,5,11–12 οἱ μὲν ... οἱ δὲ ...; 34,4,16; 3,3,1,18; 3,4,29; 3,5,1; 4,6,25; 12,2,22; 12,2,24 τῶν λῃστῶν οἱ μὲν ... οἱ δὲ ...; 13,2,5–6 οἱ μὲν ... οἱ δὲ ...; 13,7,27–1 οἱ μὲν ... οἱ δὲ ...; 19,3,8; 4,14,3,2; 14,5, 8–13 οἱ μὲν ... οἱ δὲ ... ἐνίους δὲ ... οἱ δὲ ... οἱ δὲ ... οἱ δὲ ...; 14, 9,23; 5,7,2,21; 9,3,15; 9,3,17; 7,15, 4,7. **αἱ** 1,5,1,15; 15,8,25; 2,15,1,7; 22,2,20; 3,2,5,21–22 αἱ μὲν ... αἱ δὲ ...; 4,12,6,9; 5,5,8,25; 7,9,14,3. **τά** 3,2,5,25 τῶν κυμάτων τὰ μὲν ... τὰ δὲ ...; 11,2,12; 5,1,5,12–13 τὰ μὲν ... τὰ δὲ ... τὰ δὲ ... τὰ δὲ ...; 7,4, 5,21; 8,2,4–5 τὰ μὲν ... τὰ δὲ ... τὰ δὲ ...; 8,18,2,1. **τούς** 6,4,1,17. **τῶν** 7,12,2,22 τῶν μὲν ... τῶν δὲ ...; 14, 1,24–25 τῶν μὲν ... τῶν δὲ ... τῶν δὲ .... **τοῖς** 4,12,5,5. (5) 8,6,5,22 τὸ bis (codd.), in a gravely corrupt passage. It seems to me that both instances of τό would belong in II 1 above if the text were right, being part of the double object of ἔλαχεν (l. 23). See λαγχάνω.

ὄγδοος, η, ον *eighth* 5,10,7,18.

ὀγκόω *raise up, cause to swell up* 4,14,3,3 pass. ᾠγκοῦντο (VRG, rightly: ᾠκοῦντο E: ᾠγκῶντο W (ωνκων-τ⟦αι⟧ʼο΄ Π⁷): ᾤχοντο M) μὲν αἱ λίμναι πάντοθεν οἰδοῦσαι.

ὅδε, ἥδε, τόδε demonstr. *this* I adj. 8,11,2,15 εἰ μὴ κεκοινώνηκεν ... τῷδε τῷ ξένῳ, *this* here. II pron. (1) *this* here 8,1,1,4 μαρτύρομαι ... τῶνδε ἐναντίον, ὅτι .... (2) ref. to what precedes 8,5,5,12 καὶ καθ' ἕκαστον ὡς ἐγένετο διεξῄειν. κἄν τῷδε (sc. τῷ λόγῳ vel sim.) κατὰ τὸν Σ. καὶ Θ. γενόμενος .... (3) ref. to what follows 5,18,2,23 ἐγέγραπτο δὲ τάδε (β: ταῦτα α)· ....

ὀδμή, ἡ *smell, scent* 2,15,2,11 τὴν τῶν θυμιαμάτων ὀ.; 15,2,12 (τὴν ὀ. βF: ἡδονὴν α); 4,4,8,25 (ὀδμὴν β: ὀσμὴν α); 5,2,8; 5,2,11.

ὁδός, ἡ (1) (a) *path, way* 1,1,6,17 of a water-course, ἀνοίγων τὴν ὁδὸν τῷ ῥεύματι; 4,4,8 ὀφθαλμὸς γὰρ ὁδὸς ἐρωτικῷ τραύματι; (2,19,3,27 ὁδὸς ἐπὶ

post στενωπὸς add. codd.: del. He); 21,4,5 τῇ τῆς ἀκοῆς ὁδῷ; 3,11,2,13 τὰ δὲ (sc. δάκρυα) ἐκτρεπόμενα τῆς ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ὁδοῦ; 5,19,4,22 ἐπέρχεται διὰ πασῶν τῶν τοῦ σώματος ὁδῶν ἡ χαρά; 6,1,2,6 ἡγήσεται δέ σοι τῆς ἐπὶ τὰς θύρας ὁδοῦ Μελανθώ. Cf. κατὰ τὴν ὁδόν 'on the *way*' 5,5,3, 9; 23,4,16. (b) *street* 5,1,3,6 in Alexandria, coll. sing., ὁδὸς διὰ τοῦ πεδίου πολλή. Cf. 6,2,1,3 θύραν οὐκ ἐν ὁδῷ κειμένην. (2) *path, course, direction* 6,18,4,24 προϊδοῦσα τῆς χειρὸς τὴν ὁδὸν νεύει κάτω. (3) a *journey* 1,8, 11,1 ἀπῄει τὴν τελευταίαν ὁδόν; 3,9, 3,9 ὁδὸς ἡμερῶν δύο; 5,4,1,17 τὴν εἰς Φάρον ὁδὸν ἐπισχεῖν; 7,3,1,23 ἐποιούμην τὴν ἐπὶ Σμύρνης ὁδόν; 3,2, 25 "Ποῖ ... ἔχεις τὴν ὁδόν;"; 3,2,27 διελεγόμεθα οἷα εἰκὸς ἐν ὁδῷ; 9,13,27 ἔλεγεν ⟨ἐν⟩ (Sa) ὁδῷ τινι κεκοινωνηκέναι ... ἀνδρὶ φονεῖ. (4) metaph. (a) *way* 4,7,3,11 τοσαῦται τῶν θανάτων εἰσὶν ὁδοί; 7,6,3,21 εὑρηκέναι τοῦ θανάτου καλλίστην ὁδόν. (b) *way, method of procedure* 1,9,7,13 οὐκ οἶδα ... τὰς ὁδούς.

ὀδούς, ὁ *tooth* of animal or person 1,18,4,26 of a viper's fangs, θάνατον ἐν τοῖς ὀδοῦσι φέρει; 2,11,5,18 a dog's *teeth;* 21,1,24; 22,2,15; 22,5,8; 22,6,9; 22,6,10; 37,7,17 τοῖς ὀδοῦσι συμβάλλεται, in love-making; 3,8,4,8; 4,19, 6,7; 8,1,4,15 τῷ στόματι περὶ τοὺς ὀδόντας προσπταίσας τὴν χεῖρα; 1,4, 17. Of *tusk* of elephant or boar 4,4,4,5 καμπύλος ὀδούς; ibid.; 7,4,4,11 ὀδόντι συός τις παταχθείς. Metaph. *tooth* 7,4,5,19 ὅταν ὁ τῆς λύπης ὀδοὺς ... τὴν καρδίαν ἐκφάγῃ.

ὀδυνάω *cause* one *pain* (non-physical) 1,6,3,26 abs., τὰ τῆς ψυχῆς τραύματα ... πολὺ μᾶλλον ὀδυνᾷ (at night); 5,25,2,23 bis ὀδυνωμένη τὸν ὀδυνῶντα ἐλεῶ.

ὀδύνη, ἡ (1) physical *pain* 2,7,5,16 ... μου τὴν ὀ. ἰάσω. (2) *grief* 7,9,5, 27 ζῆν δι' ὀδύνην οὐ φέρει.

ὀδύρομαι *lament* (1) abs. 3,20,1, 15 ἔκλαον ... καὶ ὠδυρόμην; 7,14,5, 11 so, foll. by direct quotation, ὁ δὲ ὠδύρετο καλῶν τὴν Ἄρτεμιν· .... (2) w. intern. acc. 6,17,1,26 ὅσα ὠδύρατο; 8,5,2,4 ὅσα ὠδύρατο (β: ὠδύρετο α, wrongly). (3) *lament, bewail* 3,16,3,26 οὐ τὸν θάνατον ὀδύρομαί σου μόνον, οὐδ' ὅτι τέθνηκας ἐπὶ ξένης, οὐδ' ὅτι ...; 7,9,13,26 ὀδυρόμενος ἑαυτοῦ τὴν συμφοράν.

Ὀδυσσεύς, ὁ 2,23,3,27.

ὄζω *smell* (intr.) pf. ὄδωδα in pres. sense 2,38,3,15 ἥδιον ὄδωδεν ὁ τῶν παίδων ἱδρώς; 4,5,3,14 ὄδωδέ τε πᾶς κατὰ τὴν τροφήν.

ὅθεν relat. adv. (1) of place *whence* w. vivid fut. indic. expressing purpose as virtual or. obl. 8,16,2,19 στήσαντες αὐτὴν ἐπὶ τῆς πρύμνης, ὅθεν διώκοντες ὄψεσθε, τὴν κεφαλὴν ἀποτέμνουσιν αὐτῆς. (2) introd. a consequence *whence* 8,17,10,25 κἀκεῖνον ἅμα ἐμοὶ στρατηγὸν προεβάλοντο· ὅθεν ἔτι μᾶλλον ὑπερησπάζετό με. Cf. (3) *wherefore, for which reason* 5, 4,2,23 ὁρᾷς οὖν ὅσων γέμει κακῶν ἡ γραφή· .... ὅθεν ἐπισχεῖν κελεύω τὴν ἔξοδον; 22,7,26.

ὅθενπερ relat. adv. of place *whence* 4,1,1,3 εἰς τὴν κώμην ..., ὅ. ἐξωρμήσαμεν.

ὀθόνη, ἡ (1) *sail-cloth, sail* 3,1,2,5; 2,3,15; 5,16,6,1. (2) *linen cloth* 5,24, 1,5 (*linen*) *cloth* of a man's garment (shirt?), αὐτὴν (i.e. τὴν ἐπιστολήν) εἴσω τοῦ χιτωνίσκου προσδεδεμένην ἐκ τῶν τῆς ὀθόνης θυσάνων ἔχων; 8,

13,1,16 ποδήρης χιτών, ὀθόνης ὁ χιτών.

οἶδα pf. of obsol. εἴδω in pres. sense *know* (1) absol. or without constr. (a) in gener. 3,13,6,22 τὸ μὲν πρῶτον ἐπεχείρουν ἀναιρεῖν οὐκ εἰδότες; 23,2,20 in answer, οὐκ οἶδα; 4,4, 1,16 ἀκήκοα παρὰ τῶν ἀκριβῶς εἰδότων τῆς γενέσεως τὸν τρόπον; 5,2,9; 5,17,9,10; 22,2,1. (b) in parenthesis (α) w. ὡς 2,10,1,6 ἡ μήτηρ τῆς κόρης, ὡς οἶσθα, μαλακίζεται; 5,10,2,26; 7, 6,3,23. (β) 5,17,6,30 ποριοῦμεν δέ, εὖ ἴσθι, τὴν ταχίστην. (c) 2,38,5,21 ὡς δὲ οἶδε (sc. φιλεῖν) φιλεῖ, *know how to.* (2) w. acc. *know, know about* 1,2,1,3 ταῦτα ἂν εἰδείην (ἐδείκνυν F, wrongly); 9,7,12 οὐκ οἶδα ... τὰς ὁδούς; 2,18,5,11 οὐδὲν οὔτε εἰδότες οὔτε ἑωρακότες; 20,2,19 εἰδὼς τοῦ Σ. τὴν τέχνην; 24,4,28; 25, 2,7; (3,21,5,9 οὐκ ἂν ἴδοιεν (Π[4]M: εἴδοιεν W: εἰδοῖεν F: εἰδεῖεν β, perhaps rightly) οἱ λῃσταὶ τὴν τέχνην); 22,6,14 τὰ λοιπὰ οἶδας (αF: εἶδες β, which may well be right); 4,4,8,21 οἶδεν ... τὴν θεραπείαν ὁ ἐλέφας; 5, 20,2,10 "ὅλη γὰρ ἡ πόλις οὐκ οἶδεν τὸν γάμον;"; 26,3,30; 6,10,3,4; 7,8,2, 6 τὴν μὲν Λευκίππην εἰδέναι λέγουσα καὶ ὅσα εἶπον, ἀλλὰ τόν γε φόνον οὔ; 11,7,2; 8,5,9,6 τὰ περὶ τὴν σύριγγα; cf. 6,2,12. Cf. 8,12,3,17 τὴν Ἀφροδίτην ... οὐκ ἤθελεν εἰδέναι, i.e. *experience* the pleasures of A. (3) *know* person (acc.) 1,3,2,21 τὴν μητέρα οὐκ οἶδα; cf. 6,17,3,2 w. sexual overtones, αὐτὸν οἶδε μόνον καὶ οὐ κεκοινώνηκεν ἑτέρῳ. (4) *know* that (a) w. part. (α) w. (acc. and) part. 1,10,1,17 οἶδεν ἐν τοῖς μαζοῖς οὖσαν αὐτοῖς τὴν τράπεζαν; 2,23,1,19 εἰδὼς αὐτὸν γαστρὸς ἡττώμενον; 3,25,7,14 ὁ δὲ οἶδεν ἀπιστούμενος; 4,18,4,30; 5,20, 3,12; 21,1,27 ᾔδειν; 26,3,27; 26,4,3; 6,13,1,23; 8,8,13,19; 11,3,21. W. part. of εἰμί omitted 4,6,1,19 ἀγαθὸν εἰς φιλίαν οἶδά σε (sc. ὄντα); 5,3,2,15. (β) 2,8,3,7 οὐκ οἶδα δὲ οὕτω πρότερον ἡσθείσης τῆς καρδίας (Π[1]αVε: ... ἡσθεὶς τὴν καρδίαν G, giving sense, very probably by emendation: ἡσθεὶς ἐκ τῆς κ. Cobet), where the text seems certainly corrupt (pace Vilb. *Comm.* p. 46). (b) w. inf. 8,14,5,18 καταμηνύσειν (sc. τὸν Σωσθένην) τὸ πρᾶγμα εἰδώς. (c) w. ὅτι, ὡς (α) ὅτι 1,18,4,25 οἶδε γὰρ ὅτι ... φέρει; 4,4, 8,25; 5,21,7,20; 25,5,1. (β) ὡς 3,19, 1,27 οἶδας ὡς Αἰγύπτιός εἰμι τὸ γένος. (5) w. mixed constrs. (a) 7,9,4,21 ἓν τοῦτο οἶδα μόνον, τὸν Σ. αὐτῆς ἐρῶντα .... (b) 2,14,9,20 ἴσασιν τὸ ἀπόρρητον ... ὅτι τὸ ὕδωρ ἔχει πλούσιον; 7,11,2,14 τοῦτ' εἰδότες, ὡς ἂν οὐκ ἔχοιμι παρασχεῖν τὸν ἄνθρωπον. Cf. 8,10,7,11 τὸν Θερσάνδρου βίον ἴσασι πάντες καὶ ἐκ πρώτης ἡλικίας ... κόσμιον, καὶ ὡς ... ἔγημε κατὰ τοὺς νόμους. (See also 6 below, ad fin.). (6) w. indir. quest. 1,5,3,22 τί μὲν οὖν ἔφαγον ... ἔγωγε οὐκ ᾔδειν; 2,8,1,25 ἡ δὲ οὐκ οἶδ' ὅπως εἶχεν (ειχεν Π[1]: om. codd.); 27,2,26; 35,3,14; 3,23, 2,21; 4,7,3,10 οἶδεν εἰ ζήσεται; 5,8, 3,28; 21,6,19; 26,3,28; 6,16,1,1; 7,6, 2,17; cf. 9,4,20 αὕτη γέγονεν ἐξαίφνης ἀφανής, οὐκ οἶδ' ὅπως, οὔτ' εἴ τις ἀπέκτεινεν αὐτήν, οὔτ' εἰ ζῇ κλαπεῖσα; 9,14,1; 11,1,8; 12,1,11; 12,1,19; 8,8, 1,19; 16,3,23 οὐκ οἶδα δὲ πότερον τούτου χάριν προπαρασκευάσαντες ἔτυχον τὴν γυναῖκα ἢ διεγνωκότες ἀνδραποδίσαντες πωλῆσαι. Cf. 5,11, 6,18 ὁ δὲ οὐκ οἶδα τί παθὼν ὑπερηφανεῖ; 7,16,2,18 ... ἠπειγόμην· καὶ

ὁ Σ. κατὰ πόδας, οὐκ οἶδα εἰ τὰ ὅμοια ἐμοὶ χαίρων. Cf. 6,3,6,11 ἔστι δὲ νῦν ἐν τοῖς ἀγροῖς, οὐκ οἶδα ὅπως πρὸς αὐτῆς ἀπεσταλμένη. Cf. 8,16,7,9 ἄγουσί με οὐκ οἶδ' ὅποι. Cf. w relat. cl. akin to indir. quest. 2,6,3,21 εἰδυῖα σαφῶς ὃ λέγω; 5,18,3,26 ὅσα μὲν διὰ σὲ πέπονθα, οἶδας; so w. a form of οἷος 1,9,4,17 οὐκ οἶδας οἷόν ἐστιν ἐρωμένη καὶ βλεπομένη; 8,6,15,19 αὐτοὶ γὰρ ἴστε οἷα εἰκὸς ἐν τοσαύταις αὐτὴν ἐπιβουλαῖς γενομένην ἀκουσαν –. Cf. 2,25,1,4 οὐδὲ οἶδα τοῦτον ὅστις ἦν, εἴτε δαίμων, εἴτε ..., εἴτε ...; cf. 5,23,6,22 ἐγὼ δὲ ὥσπερ ἐν μυστηρίῳ μηδὲν (A verb is needed and He supplied ⟨ᾔδειν⟩ here. But to put a main indicative with μηδέν is wrong, and before ὑποπτεύσας δέ we should expect a participle. Jacobs wanted ⟨εἰδὼς⟩ after ἐγὼ δὲ. See μηδείς 2a ad fin.), μήθ' ὅστις ὁ ἄνθρωπος ἦν μήθ' οὗ χάριν ἔτυπτεν. (7) w. inf. *know how to*, and so *be able to* 3,14, 2,7 σφόδρα ᾔδειν ἱππεύειν; 7,4,4,12 παταχθεὶς εὐθὺς μὲν ζητεῖ τὸ τραῦμα καὶ οὐκ οἶδεν εὑρεῖν.

οἰδέω *swell* 2,29,5,7 αἱ ὠδῖνες τῶν ἐκ τοῦ λόγου κυμάτων ... οἰδοῦσι περὶ ἑαυτὰς πεφυσημέναι; 3,11,1,9 τὰ δάκρυα ... τοὺς ἀλγοῦντας ὥσπερ ἀπὸ οἰδοῦντος τραύματος ἐξεκένωσεν; 4,14,3,4 ὠγκοῦντο αἱ λίμναι πάντοθεν οἰδοῦσαι.

οἴδημα, τό *swelling* 3,13,3,10 διπλοῦν τὸ τραῦμα, καὶ οἴδημα ὡς ἀπὸ λίθου, καὶ τομάς ... .

οἰκειόομαι mid. *make one's own, appropriate* 1,15,3,3 ὁ κιττὸς ... ᾠκειοῦτο τὸ δένδρον ταῖς περιπλοκαῖς.

οἰκεῖος, α, ον (1) (a) of things *one's own* 3,2,9,12 τῶν οἰκείων, *their own property*; 3,5,3 τὸ οἰκεῖον ἕκαστος σκοπῶν ἀσφαλές; 5,17,7,5 τὴν οἰκείαν (sc. γῆν); 6,19,4,19 ἂν δὲ ἅπαξ ὁ θυμὸς τὸν ἔρωτα παρ' αὐτῷ λάβῃ καὶ τῆς οἰκείας ἕδρας ἐκπεσόντα κατάσχῃ; 7,2,4,18 τὰ οἰκεῖα κατέλεγεν. (b) of person 3,19,2,7 θαρρεῖν τε ἐκέλευον καὶ συμπονεῖν αὐτοῖς, ὡς ἂν οἰκεῖον (sc. ὄντα), i.e. *one of their own.* (2) *proper to, suitablr to* w. dat. 5,16,3,19 "ἐν θαλάσσῃ δὲ μὴ καὶ οἰκειότερόν ἐστιν Ἔρωτι καὶ Ἀφροδισίοις μυστηρίοις;".

οἰκειότης, ἡ *intimacy, friendship* 5,3,1,14 ἀφορμὴν οἰκειότητος ἑαυτῷ θηρώμενος (i.e. with Leucippe, whom he loved).

οἰκέτης, ὁ *servant* 1,4,1,25 πλῆθος οἰκετῶν καὶ θεραπαινίδων; 5,4,1; 6, 5,11; 12,1,7; 12,1,10; 12,2,12; 2,16, 2,5; 17,2,16; 20,1,12; 27,3,1; 3,19,3,8 ὡς ἐμὸν οἰκέτην (Π⁴: οἰκέτην om. codd.); 22,4,6 τὸν σὸν οἰκέτην; 5,17, 4,26; 17,8,9; 23,4,13; 23,4,14; 8,8, 3,1; 14,5,16.

οἰκέω *inhabit, occupy* 8,8,10,8 "τίς ᾤκησεν ἀντὶ δεσμωτηρίου τὸ ἱερόν;".

οἴκημα, τό (1) *dwelling-place* 8,9, 3,14 ὀλίγον ἑαυτῷ μισθωσάμενος στενωπεῖον, εἶχεν ἐνταῦθα τὸ οἴκημα (with a play on the meaning 'brothel', 4 below). (2) a *room* 2,19,3,26; 19, 3,27; 19,4,1; 6,2,1,1 of the room in Melite's house in which Clitophon was held prisoner; so 2,2,6. (3) *prison-cell* 6,14,1,9 πυθόμενοί με ἐν τῷ δεσμωτηρίῳ κατεῖρχθαι ... ἐπὶ τὸ οἴκημα σπουδῇ παρῆσαν; 7,1,3,10. (4) *brothel* 8,8,11,12 οἴκημα τὸ ἱερὸν ἐποίησας. (5) a *box* or *cage* to receive the hippopotamus in a pit-trap 4,3,3,5 ξύλινον οἴκημα; 3,4,7.

οἰκία, ἡ *house, (home)* 1,5,1,16

αὐταῖς ... μέρος τι τῆς οἰκίας ἀποτεμόμενος; 6,6,13; 15,1,22; 2,12,1,6 τὸν ἀνδρῶνα τῆς οἰκίας; 15,1,7; 26, 1,12; 27,3,6 πάλιν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐπανήλθομεν; 5,6,3,13; 10,2,26 τοῖς κατὰ τὴν οἰκίαν τὴν ἐμήν; 17,1,13; 22,3,9 τῶν κατὰ τὴν οἰκίαν; 26,13,3; 6,1,2,8; 2,1,2; 3,1,23 δειπνήσας πάλιν ἀνέστρεφεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν; 4,3,28; 9,1,22; 9,1,23; 16,2,4 ... σε κατέλαβε ... ἐπὶ τῆς οἰκίας; 7,9,11,18 ταύτην ... εἰς τὴν οἰκίαν εἰσεδέξατο; 8,8,11, 13 ἡ τῆς Ἀρτέμιδος οἰκία; 8,13,20; 9, 3,13 τὴν πατρῴαν οἰκίαν; 9,10,20 οὐδὲ ἐπὶ τῆς σῆς οἰκίας ποτὲ δεσμὸν ἀνθρώπου κατέγνως; 14,4,14 ὑπεκδὺς εἰς τὴν οἰκίαν. Cf. *household* 7,3,7,18 ἔτυχεν ἐρωμένην ἔχων, ἣν εὗρεν ἐν τῇ τῆς Μ. οἰκίᾳ πεπραμένην.

οἰκίσκος, ὁ *cage* for a parrot 1,15, 8,27.

οἰκοδόμημα, τό a *building* 4,12,6,9 αἱ μὲν (sc. τῶν νήσων) οἰκοδομημάτων ἔρημοι.

οἴκοθεν adv. *at home* 2,17,1,10 ναῦν εἶχεν ἰδίαν, τοῦτο προκατασκευάσας οἴκ. (perhaps w. notion that it had subsequently sailed to Tyre 'from home').

οἴκοι adv. *at home* 4,9,6,17 τοὺς οἴκοι φόβους; 8,9,11,22 οἴκοι κολάζει καὶ δικάζει, i.e. in his own house; 17,1,13 τὰ οἴκοι πραχθέντα.

οἶκος, ὁ *house, dwelling* 4,1,1,4.

οἴκτιστος, η, ον superl. of οἰκτρός (q.v.).

οἶκτος, ὁ *pity, compassion* 3,14, 3,15.

οἰκτρός, ά, όν *pitiable, pitiful* 2,34, 5,22 τὸ δὲ οἰκτρότερον, τὰς χεῖρας ὤρεγέ μοι. So superl. 1,13,2,16 θέαμα οἴκτιστον καὶ ἐλεεινόν. Compar. adv. οἰκτρότερον 5,17,6,3 τὰ νῶτα διαγεγραμμένα ἔτι οἰκτρότερον.

οἶμαι (See also οἴομαι) *think* (1) parenthetic and abs. 2,36,4,16 ἦν γάρ, οἶμαι, γυνή; 3,6,3,2 διὰ τοῦτο γὰρ αὐτούς, οἶμαι, εἰς ἓν συνήγαγεν; 4,4, 3,21; 12,8,17 ἐκάλουν δὲ αὐτήν, οἶμαι, Νίκωχιν; 5,22,7,26; 7,3,7,17 Τύριον, οἶμαι (α: εἶναι β), φασὶν αὐτόν. So w. ὡς 3,15,7,17 τέλος εἶχεν, ὥς γε ᾤμην, τὸ ἔργον. (2) w. acc. and inf. 3,18,4,21 ἀληθῶς γὰρ ᾤμην τὴν Ἑκάτην παρεῖναι; 8,10,11,3.

οἴμοι exclamatory wd. *woe is me!, alas!* 1,14,2,13 οἴμοι, Χαρίκλεις· ἐκόσμησά σου τὸν φονέα χρυσῷ (where Χαρίκλεις β, rightly: Χαρικλῆς α); 14,3,19 οἴμοι δυστυχής; 2,7,6,17 οἴμοι, φιλτάτη, πάλιν τέτρωμαι; 24, 2,19; 24,2,21; 24,4,1 οἴμοι τῶν κακῶν; 3,16,3,3 σε ζῶσαν ἀνέτεμον, οἴμοι, καὶ βλέπουσαν ὅλην τὴν ἀνατομήν; 4,10,5,15; 5,20,1,4 "οἴμοι, πῶς ἀπολογήσομαι, Σάτυρε;"; 25,4,30 οἴμοι δειλαία τῶν κακῶν; 6,16,1,1; 7,5,2,3; 8,2,2,11 τύπτομαι παρ' αὐτῷ τῷ βωμῷ, βλεπούσης, οἴμοι, τῆς θεοῦ, i.e. *oh shame* vel sim.; 8,10,9 οἴμοι, μοιχὸς παρὰ τῇ παρθένῳ.

οἰμωγή, ἡ a *wailing, wail* 8,6,14,12 οἰμωγὴ δέ τις ἀντὶ μουσικῆς ἐκ τοῦ σπηλαίου πέμπεται.

οἰμώζω *wail aloud* (1) abs. 5,7, 5,1 ὡς εἶδον, ἀνέκραγον οἰμώξας (β: om. α). (2) w. intern. acc. 7,2,3,13 (There are difficulties in the text, but it seems very probable that this is how the verb was used here. See ὁ, ἡ, τό II 4 ad loc. (under ὁ)).

οἶνος, ὁ *wine* 2,2,2,5; 2,2,10 pl.; 2,4,1; 2,6,11 (οινος Π[1]: om. codd.); 3,2,20; 3,2,1 ἵνα τὴν ἄμπελον οἴνῳ (Π[1]: om. codd.) γεωργῇ, which is difficult to interpret (See Vilb. *Comm.* p. 42.

There seems to be some corruption in Π[1], even if we accept that it is nearer to the truth than the codd. are); 3,3,4; 3,3,5 οἶνος γὰρ ἔρωτος τροφή; 10,3, 16; 4,18,3,25; 18,3,26; 5,13,5,24; 8,4, 2,16.

οἰνοχοέω *pour wine, pour the wine* 2,9,1,11 ᾠνοχόει δὲ ὁ Σ. ἡμῖν; 37,3,24 οἰνοχοείτω μὲν Γανυμήδης.

οἰνοχόος, ὁ *drink-pourer, cup-bearer* 2,36,4,15 of Ganymede, ἵνα . . . οἰνοχόον ἔχῃ τοῦ νέκταρος (sc. ὁ Ζεύς).

οἴομαι (See also οἶμαι) *think* (1) abs. in parenthesis 6,18,1,14 . . ., ὡς ᾤετο. (2) w. (acc. and) inf. 2,18,3,6 ᾠόμεθα γυναῖκας εἶναι (sc. αὐτούς); 34,5,20 "τίνα οἴει με τότε ψυχὴν ἔχειν;"; 5,22,7,25 οὐκ ᾤετο πίστιν ἕξειν; 7,11,8,9; 8,6,8,14; 7,4,5. W. ellipsis of εἶναι 7,9,10,14 . . ., ἣν ᾤετο νεκράν.

οἱόνπερ conj. *just as* 2,14,7,12 τὸ ὕδωρ ψυχρόν ἐστιν οἱόνπερ (codd.: ωσπερ Π[2]) χιών.

οἷος, οἵα, οἷον (1) indir. interrog. (a) adj. *what sort (of)* 6,12,2,12 τὴν δὲ ἡλικίαν οἷός ἐστιν εἶδες, ὅτι νέος . . .; 8,1,5,1 ἰδὼν οἷον ἔχει κακόν; 6,2,13 (sc. τὸ ὄργανον rather than ἡ μουσική); 7,4,5 ἐπισταμένην οἵῳ δὴ τρόπῳ μάλιστα οἴεται πείσειν. (b) adv. in neut. pl. *how* 8,4,1,9 συνειδὼς οἷα αὐτὸν διατεθείκειν; 6,15,19. (2) relat. (a) adj. *such as* 1,2,3,10 ὕδωρ . . . οἷον ἀπὸ χιόνος . . . ἔρχεται; 4,3,4 πορφύραν, οἵᾳ τις (οἵᾳ τις O'Sullivan: οἵαν εἰς codd. praeter W: οἷον εἰς W: εἰς del. Wifstrand, leaving unsatisfactory syntax: εἰς οἵαν Vilb., wrongly) τὸν ἐλέφαντα Λυδία βάπτει γυνή (Cf. Iliad 4,141f.); 15,6,16 χροιὰ δὲ οἵαν ἡ τῆς θαλάσσης ἀστράπτει γαλήνη; 2,2,3,10; 2,3,14; 11,4,12 οἵαν (G: οἷον cett., prob. influenced by πάρεργον in previous line); 14,10,24; 15,3,21; 3,2, 7,3; 7,5,27; 9,2,1 μέλανες τὴν χροιάν – οὐ κατὰ τὴν τῶν Ἰνδῶν τὴν ἄκρατον, ἀλλ' οἷος ἂν γένοιτο νόθος Αἰθίοψ –; 4,5,2,7; 19,3,20; 8,6,7,11 ἦν ἡ σῦριγξ . . . παρθένος εὐειδὴς οἵαν †εἶχε† (my daggers) κρίνειν (οἵαν εἶχε(ν) κρίνειν codd.: variously emended, usually according to extravagant fancy. Jackson would read οἵαν εἴληχεν κρίνειν, perhaps rightly: I suggest οἵαν ἔχει κρίνειν). In τοιοῦτος . . . οἷος . . . 4,4,4,3 τοιαύτη (we should probably read ⟨δέ⟩ here, eliminating hiatus) ἐστὶν ἐλέφαντος ἡ γένυς, οἵα τῶν βοῶν ἡ κεφαλή; 5,21,4,14; 6,12, 1,7; 8,2,4,19; 5,5,17. (b) pron. 5,14, 4,12 καινόν . . . πέπονθα καὶ οἷον ἐπὶ τοῖς ἀφανέσι ποιοῦσι νεκροῖς; 7,3, 2,27 διελεγόμεθα οἷα εἰκὸς ἐν ὁδῷ. (c) adverbial (α) οἷον *as, just as* 3,15, 4,6 ἔδησεν (sc. αὐτήν) ἐκ παττάλων . . ., οἷον ποιοῦσιν οἱ κοροπλάθοι τὸν Μαρσύαν; 8,14,4,9. (β) 5,7,3,22 θορύβου καὶ βοῆς οἷα ἐπὶ λῃσταῖς γενομένης. (3) in exclamation (a) direct (α) adj. 1,13,2,18 bis οἷος ἀπ' ἐμοῦ προελθών, οἷος ἐπανέρχῃ μοι, τέκνον. (β) adv. 1,2,1,1 οἷον ἄρχει βρέφος οὐρανοῦ . . . . (b) indir. pron. 1,9, 4,18 οὐκ οἶδας οἷόν ἐστιν ἐρωμένη καὶ βλεπομένη; 4,1,3,8 "οὐχ ὁρᾷς οἷα ἐκ παραλόγου γίνεται, . . .;"; (6,17, 1,26 ὅσα codd.: οια Π[3]). (4) οἷός τε w. inf. *of a mind to* 4,1,2,6 περιπτυξάμενος αὐτὴν οἷός τε ἤμην ἀνδρίζεσθαι, i.e. 'I tried to'; so 9,2,1.

ὀϊστός, ὁ *arrow* 2,22,3,24 of the gnat, ἐμαυτοῦ δὲ ὀϊστὸς καὶ τόξον γίνομαι; 8,12,6,29 ὀϊστὸν ἀφίησι (sc. ὁ Ἔρως).

οἰστρέω (1) trans. *sting* metaph.

1,12,3,19 of a bolting horse, οἰστρηθεὶς τῷ φόβῳ διαέριος ἵπτατο. (2) intr. in sexual sense (a) *be inflamed, be stung with desire* 1,18,3,20 ὁ ἔχις ... εἰς τὴν σμύραιναν οἰστρεῖ. (b) *go mad, be in a frenzy* 2,37,8,19 of a woman, ἐν τῇ τῆς Ἀφροδίτης ἀκμῇ οἰστρεῖ μὲν ὑφ' ἡδονῆς.

οἴχομαι (1) *go off* somewhere, *go away* 2,31,1,20 ἀναστᾶσα ᾤχετο εἰς τὸν θάλαμον; 6,11,2,24; 7,7,5,26 τὸ ἔργον δράσας οἴχεται κἀκ τότε γέγονεν ἀφανής. Cf. 5,12,3,7 δεῖσθαι ἥκειν ὡς αὐτὴν δειπνήσοντα .... ἐπείσθην καὶ ᾠχόμην. (2) in perf. sense, lit. (a) *have gone* 6,3,1,22 μεταπεισθεὶς ὑπὸ τοῦ φίλου, πρὸς ὃν ᾤχετο, ... (b) *be gone, have gone* w. participle (α) of vb. of going 1,19,2,12 ἀπιοῦσα ᾤχετο; so 5,22,7,25. (β) of other vb. 2,12,2,9 ὁ ὄρνις ᾤχετο φέρων τὴν ἄγραν. (3) metaph. in perf. sense (a) of pers. *be gone, be ruined* 1,7,3,4 οἴχομαί σοι ... Κλεινία. (b) of the beauty of boys *be gone* 2,35,4,17 παρακύψαν μόνον οἴχεται.

οἰώνισμα, τό *omen* 4,7,5,17 καλὸν τὸ οἰ. πρὸ πολέμου συμβολῆς ἐρωτικὴ συμπλοκή; 5,16,6,2.

οἰωνός, ὁ *omen* 2,12,2,11 τὸν οἰωνὸν διηγεῖται, i.e. 'ominous occurrence'; 5,3,3,19 οἰωνὸς ἡμῖν γίνεται πονηρός (involving a bird); 3,3,24.

ὀκλάζω *sink to the ground* 5,7,2,20 με παίει τις κατὰ τοῦ μηροῦ μαχαίρᾳ, καὶ ὤκλασα.

ὀκνέω (1) abs. *hang back, hesitate* 1,5,7,14 σὺ δὲ ὀκνεῖς καὶ αἰδῇ; 10,6,14; 2,23,1,21 ὤκνει τὸ πρῶτον. (2) w. acc. *shrink from* 6,15,2,22 ὀκνεῖ τὴν ὕβριν. (3) w. inf. *hesitate* to do 2,4,1,9 ὀκνεῖν ἐλέγχειν βουλόμενον λανθάνειν; 4,5,2,9.

ὀκνηρότερον compar. adv. 'more hesitantly', *more slowly* 7,3,4,5 ὠχρὸς ἐγίνετο κατὰ μικρὸν καὶ ὀκνηρότερον ἤσθιεν.

ὀκτώ *eight* 2,18,3,3 ὀκτὼ δὲ ἑτέρους.

ὀλίγος, η, ον I adj. (1) sing. *little* (a) of size *little, small* 8,9,3,13 ὀλίγον ... στενωπεῖον. Cf. 8,12,8,8 ἡ δέ (sc. πηγή) ἐστιν ὀλίγη καὶ μέχρι κνήμης μέσης; so 14,3,8. (b) of quantity 3,9,1,19 ὀ. χρυσίον; 4,12,5,6 ὀ. ὕδωρ. (c) 2,14,8,17 ὀ. ἄνεμος, *slight*. Cf. 2,22,7,16 ὀλίγος δέ με ἤγρευσεν ἀράχνης χιτών (of the slightness and weakness of the web compared with the lion). (d) of time *little, short* 4,1,7,5 ἢν δὲ ὀλίγον ἀναμείνῃς χρόνον; 7,2,6 ὀλίγην (codd.: ὀλίγων He) αὐτῇ χαρίσασθαι προθεσμίαν ἡμερῶν; 7,4,4,14 σχολὴν ὀ. λαβόν. (e) w. abstract wds. 7,5,1,25 ὀλίγῃ χαρᾷ; 5,3,8 παρηγορίαν ὀ. (2) in pl. *few* 2,11,1,26 ὀ. ἡμερῶν; 19,1,19; 23,1,19; 27,1,25; 3,10,1,16; 5,1,3,7 ὀλίγους ... σταδίους. II ὀλίγον as subst. *a little* (1) 6,18,1,11 διαλιπὼν ὀλίγον ἐφ' οἷς ... ἐλάλησεν ἡ Λ. (But see μικρός II). (2) w. partit. gen. 1,9,5,22 ὀλίγον (αVEF: ὀλίγων G, wrongly: ὀλίγιστόν R, wrongly. The text has often been suspected) ἐστὶ τῆς τῶν σωμάτων μίξεως; 4,14,2,24 ἀνέῳξαν ὀλίγον τοῦ χώματος; 5,26,2,25 σβέσον μοι ὀλίγον τοῦ πυρός; 7,4,1,29 ὀλίγον δέ τί μοι τῆς ψυχῆς ὑπελέλειπτο. III adv. uses or w. preps. (1) adv. (in these instances ὀλίγον might be regarded as a subst., but its force is adverbial) (a) w. vbs. (α) *a little* 1,5,4,4 ὀλίγον ὅσον κιθαρίσας; 6,4,7 μέ τις ὕπνος ἀνέπαυσεν ὀλίγον; 2,27,3,5; 8,10,1,16 ἃ εἶπε, πρὸς τὸν ἱερέα μόνον ἀπετείνατο, ὀλί-

γον ἀψάμενος ὅσον ἐπιψαῦσαι καὶ τοῦ κατὰ τὸν δεσμώτην μέρους. Cf. 2,17,3,20 ἀπέχον ὀλίγον τῆς Τύρου. Cf. *for a little* 5,9,1,7 ὀ. δὲ ἡμῶν ἐμπελαγισάντων. (β) *little* 3,13,4,12 ὀλίγον τῶν βαλλόντων ἐφρόντιζον; 7,2,3,13 (There are difficulties in the text, but it seems very probable that ὀλίγον is to be taken with ἐφρόντιζον). (b) with prep. phrase *a little* 5,10,7,15 ὀλίγον (-ων MG, wrongly) πρὸ τούτων τῶν ἡμερῶν ἔρχεται (See ἡμέρα I 3e); 8,6,1,10 ἀνάκειται σύριγξ ὀλίγον ἔνδον τῶν τοῦ σπηλαίου θυρῶν. (2) w. preps. (a) εἰς ὀλίγον *to within a little, all but* 3,13,7,27 συναγαγόντες αὐτοὺς εἰς ὀ. (perhaps 'into a narrow space'. So Gaselee) κατεφόνευον (κατ' ὀλίγον ἐφόνευον G). (b) 5,7,9,17 the sea has retained the head of the decapitated girl, and so ἐν ὀλίγῳ τὸ πᾶν σου κρατεῖ. (c) 2,1,1,3 ἐπ' ὀλίγον, '*for a little* while'. (d) 3,17, 4,24 κατ' ὀλίγον, *little by little*. (e) 5,8,2,24 τὸ λυπῆσαν πρὸς ὀλίγον (πρὸς ὀ. α: om. β) ... ἀναζεῖ μέν, ἐφ' ὅσον ἡ ψυχὴ καίεται, '*for a little* while'.

ὁλκάς, ἡ *merchantman* 1,1,1,6.

ὁλκή, ἡ *drawing, dragging* 4,19, 6,11 ἰδὼν τὴν τοῦ σώματος ὁλκὴν (Vε: ἰ. τ. τ. σώματος ἀλκήν G, wrongly: ἰ. τὴν τοῦ στόματος αὐλήν α, wrongly), i.e. the way the crocodile drags its body along on land.

ὁλόκληρος, ον (1) *whole, sound* of person 3,18,4,22 ὁ. τὴν Λ. ὁρῶ; 5,11, 2,1 "τίνα μοι δίδωσι νύμφην ἡ Τύχη, ἣν οὐδὲ ὁλόκληρόν μοι δέδωκε νεκράν;". (2) *full, whole, complete* of thing 3,23,4,1 ἐφθόνησας ἡμῖν ὁλοκλήρου τοῦ τῆς φιλανθρωπίας σου δράματος; 5,3,4,27 ἦν δὲ ὁλόκληρον (read ⟨ἐν⟩ here?) τῇ γραφῇ τὸ διήγημα τοῦ δράματος; 8,8,2,26 subst. τὸ ὁ. τῶν ἤδη λεχθέντων. Cf. 5,13,3,15 οὐκ ἠδύνατο τυχεῖν ὁλοκλήρου τροφῆς, i.e. '*full* and proper'.

ὀλολυγμός, ὁ *cry* of fear and lamentation 3,2,8,7 ὀ. γυναικῶν, on a ship tossing in a storm.

ὅλος, η, ον I adj. *whole* 1,1,5,10 ὅλον ἐτείχιζε τὸν λειμῶνα περιβολή; 9,1,6 ὅλος ... προσέπεσεν ὁ Ἔρως, i.e. 'with all his might'; 13,2,16 ὅλος γὰρ τραῦμα ἦν; 2,22,2,18 ὁ ἀὴρ ὅλος; 22,3,22 ὄργανον ὅλος εἰμὶ πολέμου; 37,4,6 τρεῖς ὅλους ἡλίους; 3,16,3,3 ὅλην τὴν ἀνατομήν; 4,3,2,2 ποιεῖται τροφὴν ὅλον λήϊον; 10,5,14 δι' ὅλης τῆς νυκτός; 16,4,12; 19,5,5 ὅταν δὲ χάνῃ (sc. τὸ θηρίον, i.e. the crocodile) πρὸς τὰς ἄγρας, ὅλον (G Eustath.: ὅλος cett.) στόμα γίνεται; 19,6,9 ὅλον ἔτος; 5,1,4,12 τὸ κάλλος ὅλον (β: ὅλως α, wrongly) οὐκ ἐξήρκουν ἰδεῖν; 10,2,27 δέκα ὅλων ἡμερῶν; 20,2,10 ὅλη γὰρ ἡ πόλις ... οἶδε ...; 6,3,2,25; 18,2,15; 20,1,6 ὅλος Λευκίππης δοῦλος ἦν; 7,5,3,8; 8,1,3,13; 4,1,12; 10, 11,1 Ἔφεσος ὅλη τὸν μοιχὸν ἔγνωκεν. Cf. 1,5,3,24 ὅλοις ἔβλεπον τὴν κόρην τοῖς προσώποις; 3,8,7,16 αὐτὸν ὅλοις τοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν. Note 4,19,3,19 μέρος αὐτοῦ τῶν ὅλων, which is difficult to interpret and seems corrupt (μ. αὐτῶν τῶν νώτων Jacobs, improbably: if μέρος can mean 'element', vel sim., here, I suggest ὅπλων for ὅλων in view of what follows). II adv. ὅλως (1) *wholly, completely* 1,12,5,1 δοὺς ἑαυτὸν ὅλως (Boissonade: ὅμως codd.) τῷ τοῦ δρόμου πνεύματι; 2,37,6,13 ὅλως ἐνηρμοσμένον. (2) *at all* (a) w. neg. 'not ... *at all*' 5,16,2,14 μηδὲ εἰς Ἅιδου καταβαίνειν ὅλως; 8,8,8,1 μήθ'

ὅλως ἄνθρωπον σεαυτὸν ἡγοῦ. (b) 2,34,5,21 εἰ καὶ ψυχὴν εἶχον ὅλως, *really, at all.* (c) in quest. 7,11,6,28 "..., τί γέγονε; τί δὲ ὅλως ἐξεπέμπετο;".

ὀλοφύρομαι *bewail, mourn for* 3,5, 6,21 ὠλοφυρόμεθα τὸν Κ. καὶ τὸν Σ., νομίζοντες τούτους ἀπολωλέναι.

Ὀλύμπια, τά *the Olympic games* 1,18,2,16 ὅταν ᾖ τῶν Ὀ. ἑορτή.

ὄμβρος, ὁ *rain-water* 3,2,4,19 in a storm at sea, ὄμβρος ἐπέκλυζε πολύς (sc. τὴν ναῦν).

ὁμηρίζω *indulge in homosexual practices* 8,9,3,14 ὁμηρίζων τὰ πολλά (w. intentional double-meaning, the speaker's real intention however being that the word be taken in its sexual sense).

Ὁμηρικός, ή, όν 3,20,4,24 an actor's τὴν Ὁ. σκευήν.

Ὅμηρος, ὁ 2,1,1,4; 15,3,21; 36, 3,8; 3,20,4,23.

ὁμιλέω (1) w. dat. of pers. *have sexual intercourse with* 2,37,5,9 ὁμιλῆσαι ταῖς εἰς Ἀφροδίτην πωλουμέναις. (2) w. dat. of thing (a) *be familiar with* 8,6,2,12 εἰ δέ τις ὑμῶν ἧττον ὡμίλησε ταύτῃ τῇ μουσικῇ, φέρε καὶ οἷόν ἐστιν εἴπω καὶ .... (b) *be involved in* 8,18,2,3 πολέμοις ὁμιλῶν.

ὁμιλία, ἡ (1) *association, intercourse* (non-sexual) 1,9,5,24 συνεχὴς πρὸς ἐρωμένην ὁμιλία; cf. 15,2,28 τοσαύτη τις ἦν ὁμιλία τῶν φυτῶν; 6,4,1,19 ἔχοντας (sc. τὰς θεραπαινίδας) ἐφ' ὁμιλίᾳ. (2) of sexual *intercourse* 6,8, 1,11 μετὰ τὴν πρός με ὁ.; 8,11,3,1 οὐδὲ ⟨περι⟩εῖδον (See ὁράω 8) ... μήτε πολίτην μήτε ξένον ἥκειν εἰς ὁ. Cf. 2,37,8,21 αἱ δὲ γλῶτται ... φοιτῶσιν ἀλλήλαις εἰς ὁμιλίαν. With 1 and 2 cf. 6,19,6,1; 8,12,2,11. (3) *association, mixing* 4,18,3,26 ἔπινον τοῦ Νείλου τότε πρῶτον ἄνευ τῆς πρὸς οἶνον ὁμιλίας.

ὄμμα, τό *eye* 1,4,3,2 ὄμμα γοργόν; 9,1,7 διώκει τὸν ὕπνον τῶν ὀμμάτων; 9,3,14 μέγιστον τοῦτο ἀγαθὸν νενόμικεν ἐραστής, ἐὰν καὶ μέχρι τῶν ὀμμάτων εὐτυχῇ; (2,4,3,16 τὴν κόρην μὴ μέχρι τῶν ὀφθαλμῶν πειρᾶν, where τῶν ὀφθαλμῶν βF: τῶν ὀμμάτων μόνων W: τῶν ὀμμάτων μόνον M); 29,2,20 αἰδὼς διὰ τῶν ὀ. εἰσρέουσα; 3,10,4,27; 5,13,4,18; 19,3,18; cf. 19, 6,29 τῆς ψυχῆς τὰ ὀ.; 22,5,17 ἐπείσθη δὲ μέχρι τῶν ὀ. (i.e. he still refused to have intercourse with her); 22,5,19 μέχρι τῶν ὀ. ἔχω τὸν ἐρώμενον; 25, 6,9; 6,7,5,21; 7,15,1,23; 16,4,25. Cf. 5,25,4,31 οὔτε γὰρ ἂν ἔχοιμί σε τοῦ λοιποῦ χρόνου κἂν μέχρι τῶν ὀμμάτων (codd., rightly it seems to me; cf. 5,22, 5,17 and 5,22,5,19 above, referring to the same situation) τῶν κενῶν, ἐπεὶ μὴ δεδύνησαι τούτων πλέον; cf. 2,3,3,7 πλέον τῶν ὀμμάτων ἐκερδαίνομεν οὐδέν.

ὄμνυμι (ὠμνύομεν from ὀμνύω at 5,14,2,5) *swear* (1) abs. (a) 8,12,2,12 second occurrence in anaphora, ὤμοσεν ἡ Ῥ., καὶ ἤκουσεν ἡ Ἀφροδίτη; 12,4, 22 καὶ θρασύτερον ὤμοσε κατ' ἐμοῦ. (b) 5,26,4,1 εἰ ... συνοικεῖν ἤθελες, ὥσπερ ὤμοσας (β: ἐπηγγείλω α), ... (2) *swear* that ... (a) w. acc. of that by which one swears and ὡς w. indic. 5,16,7,4 ὄμνυμι γάρ σοι (*to* you) τὴν θάλασσαν αὐτὴν καὶ τὴν τοῦ πλοῦ τύχην, ὡς ἐσπούδακα καὶ αὐτός; 20, 5,22 ὄμνυμί σοι τοὺς σώσαντάς σε θεούς, ὡς ἐν βραχεῖ σοι τὸ ἔργον ἀπολογήσομαι; 22,5,17. (b) 5,21,6,18 ὄμνυμί σοι, φιλτάτη, τοὺς πατρῴους

θεούς, ἦ μὴν σφόδρα καὶ αὐτὸς ἐπείγεσθαί (β: ἐπείγομαί α) .... Cf. instances w. fut. inf. in 3 below. (3) w. inf. *swear* to ... w. pres., aor. or fut. inf. 5,14,2,5 ὠμνύομεν ἐγὼ μὲν ἀγαπήσειν ἀδόλως, ἡ δὲ ἄνδρα ποιήσασθαι καὶ πάντων ἀποφῆναι δεσπότην; 7,13,3,17 αὖθις τὴν θεράπαιναν ἐλάμβανεν, ὀμόσας μὴ μνησικακήσειν τῆς καταφυγῆς; 8,12,2,11 ὤμοσεν ἀεὶ παραμένειν (παραμενεῖν M) καὶ τὴν πρὸς ἄνδρας ὁμιλίαν φυγεῖν καὶ ... μὴ παθεῖν.

ὁμογενής, ές *of the same species* 1, 18,3,19 τοῖς ὁμογενέσι (ὁμοιογενέσι D).

ὅμοιος, α, ον I adj. (1) *like* (a) abs. 5,26,3,31 subst., μόνοι δὲ οἴδασιν οἱ ἐρῶντες τὰ τῶν ὁμοίων τραύματα; 6,19,1,11 ἔστι (β: ἔχει α) τὴν μὲν φύσιν ἐναντιώτατον (β: -τάτην α), τὴν δὲ βίαν ὅμοιον (β: ὁμοίαν α). (b) w. dat. 1,15,5,15 ὁ νάρκισσος ἦν τὸ πᾶν ὅμοιος τῷ κάτω τοῦ ῥόδου; 6,7,2,11; cf. 7,16,2,18 subst., οὐκ οἶδα εἰ τὰ ὅμοια ἐμοὶ χαίρων. (2) in pl. *alike* 1,10,3,24 παῖς καὶ παρθένος ὅμοιοι μέν εἰσιν εἰς αἰδῶ. II adv. ὁμοίως (1) *in the same way* (as before) [1,19, 3,16 see text and Vilb. *Comm.* p. 37]; 2,9,1,10 πάλιν ὁμοίως (Π[1]α: om. β. But for the ordering of the text in Π[1] see Reeve, *C.Q.* Vol. 21 No. 2 (Nov. 1971), pp. 538–9) συνεπίνομεν. (2) *likewise* 8,12,3,16 ἐθήρα δὲ καὶ αὐτὸς ὡς Ῥοδῶπις, καὶ τὴν Ἀφροδίτην ὁμοίως οὐκ ἤθελεν εἰδέναι; 16,3,22. (3) *alike* 3,2,9,11 πάντα ὁμοίως ἠκοντίζομεν ἔξω τῆς νηός.

ὁμολογέω (1) *acknowledge, profess* w. acc. 3,10,6,2 μάτην σοι, ὦ θάλασσα, τὴν χάριν ὡμολογήσαμεν. (2) *admit, confess* (a) 7,6,3,25 καὶ τὴν μοιχείαν ὁμολογεῖν καὶ ὡς ... κοινῇ τὴν Λ. ἀνῃρήκαμεν. (b) 7,9,5,25 ὅτι ... ἐπιθυμεῖ θανάτου καὶ αὐτὸς ὡμολόγησε. (c) 7,11,5,25 ὡμολόγησεν ἀνῃρηκέναι (sc. τὴν Λευκίππην).

ὁμότεχνος, ον *of the same trade* as one 5,3,2,16 λῃστῶν ὁμοτέχνων, i.e. who were fishermen like himself.

ὁμοτράπεζος adj. *eating at the same table with* 3,14,2,11 ποιεῖται δή με ... ὁμοτράπεζον, *messmate.*

ὁμοῦ adv. (1) (a) *together, at once* in sentence with πάντα 1,4,5,9 πάντα δέ με εἶχεν ὁμοῦ, ἔπαινος, ἔκπληξις, ...; 3,8,6,12; 4,14,3,1; 5,19,1,10; 25, 2,20. Cf. 4,16,3,10 συνέτριψε πάντα ὁμοῦ. (b) *at the same time* (α) 1,13, 4,25 σοῦ δὲ ὁμοῦ καὶ (adv.) ταῦτα διέφθειρεν ἡ τύχη, *as well.* (β) 2,22, 3,27 ὁμοῦ δὲ καὶ φεύγω καὶ μένω. (2) closely with καί, like English *both* 1,15,5,14 ἡ χροιὰ ... τῷ ῥόδῳ μὲν αἵματος ὁμοῦ (ὁμοῦ ἴων codd. (note hiatus!): ἴων secl. Ja: τὸ ἄνω Vilb.: ὁμοῦ τὸ ἄνω?) καὶ γάλακτος τὸ κάτω τοῦ φύλλου; cf. 4,12,1,12 καὶ ἔστι τὸ θέαμα καινόν, ναῦς ὁμοῦ καὶ δίκελλα, κώπη καὶ ἄροτρον ..., where the sense of being present 'together' is strong; 12,1,13–14 bis ναυτῶν ὁ. κ. γεωργῶν καταγωγή, ἰχθύων ὁ. κ. βοῶν, sim.; 19,1,13 παρήλλακτο (sc. ὁ κροκόδειλος) ... εἰς ἰχθὺν ὁ. κ. θηρίον; cf. 5,16,8,9 μὴ συμμείξωμεν γάμον ὁ. καὶ φόβον; 6,6,1,23 ἐμφαίνουσαν τοῖς προσώποις λύπην ὁ. κ. δέος; 8,8,3,5 τῆς ἀνομίας ὁμοῦ (β: ἐμοῦ α, wrongly) καὶ μοιχείας καὶ ἀσεβείας καὶ μιαιφονίας κεκερασμένης.

Ὀμφάλη, ἡ 2,6,2,19.

ὀμφαλός, ὁ *navel* 1,1,11,13 βαθὺς ὁ. (ὀφθαλμός V, wrongly); 3,4,9 τὰ

κάτω μέρη μέχρις ὀμφαλοῦ; 4,14,6,15 τὸ ὕδωρ ἦν ἄχρις ὀμφαλοῦ.

ὄμφαξ, ὁ *unripe grape* 2,3,2,19 ὄμφαξ μὲν αὐτῶν ἕκαστος; 3,2,21 σταφυλὴν τὸν (Π¹αεG: τὴν VF) ὄμφακα ποιεῖ.

ὅμως *nevertheless* 1,11,1,20 μὲν ... δ' ὅμως ...; (12,5,1 ὅλως Boissonade: ὅμως codd.); 2,6,1,15 ὅμως οὖν ... ἔφην (i.e. in spite of being taken aback); 18,6,17 μὲν ... δὲ ὅμως (β: οὕτως αF, wrongly); 3,18,4,21 μόλις μὲν καὶ φοβούμενος, ὅ. δ' οὖν ἀπέστησα ...; 19,3,8 Ἀλλ' ὅμως ... (in acceding conditionally to a request); 8,17,3,20 μαθὼν κατὰ τὸν πλοῦν ὡς ..., ἤρα δὲ (VR: τε W, wrongly: γὰρ G, wrongly) ὅμως ... τῆς K.; 17,9,22 τὸ δὲ ἀνδρεῖον ὅμως αὐτῷ ... ἐτρέφετο.

ὄναρ, τό portentous *dream* 4,1,5, 17 ὡς δ' ἤκουσα τὸ ὄναρ; 7,12,4,3 τὸ ὄναρ ἐσήμαινε τὴν θυγατέρα εὑρήσειν ἐν Ἐφέσῳ. Adverbial in acc., ὄναρ *in a dream* 1,3,4,8 ὄναρ ἐδόκουν συμφῦναι τῇ παρθένῳ.

ὀνειδίζω (1) *reproach* one 2,4,1,11 ὡς ὀνειδίζοντα τὸν ἐλέγξαντα μισεῖ; 29,1,18 pass. ᾐσχύνετο δὲ ὀνειδιζομένη. (2) *cast* something *in one's teeth, make it a reproach* to one 5,19, 6,2 ἠρυθρίων ἐφ' οἷς μοι τὸν γάμον ὠνείδιζεν.

ὄνειδος, τό (1) *reproach* 2,29,3,28 ὄνειδος ἁμαρτημάτων. (2) *disgrace* 2,24,3,24 οὐκ εἶχεν ἡ συμφορὰ διὰ τὴν ἀνάγκην ὄνειδος.

ὀνειροπολέω *dream of* w. acc. 5,26, 2,23 γάμου μακροῦ, ὃν ἡ δυστυχὴς ὠνειροπόλουν ἐπὶ σοί.

ὄνειρος, ὁ *dream* 1,5,3,22 ἐῴκειν τοῖς ἐν ὀνείροις ἐσθίουσιν; 6,5,12 ἀπολέσας ὄνειρον οὕτω γλυκύν; 2,23, 4,6 ἔτυχεν ὄνειρος αὐτὴν ταράξας; 24,4,26; 4,1,8,8; 7,5,1,3 ἀληθής μοι γέγονεν ὀνείρων ἡδονή; 14,5,14 ἐπίστευόν σου (i.e. τῆς Ἀρτέμιδος, sent by A.) τοῖς ὀνείροις. Nom. pl. ὀνείρατα, τά 4,10,6,18 "ἆρα κἂν κατὰ τοὺς ὕπνους σωφρονεῖς, ἢ μαίνεταί σου καὶ τὰ ὀνείρατα;".

ὀνίνημι (1) act. (a) *benefit, gratify, delight* (1,2,2,7 ἥσειν Vε: ὀνήσειν αGξF). (b) *gain profit* or *advantage* (5,5,4,12 ἀλλὰ πλέον ὤνησεν οὐδέν, where ὤνησεν codd.: ἤνυσεν Villoison). (2) mid. w. gen. *have profit from, derive happiness from* 5,18,6,8 ἔρρωσο, καὶ ὄναιο τῶν καινῶν γάμων.

ὄνομα, τό *name* (1) *name*, what something is called 3,25,1,20 φοῖνιξ μὲν ὁ ὄρνις ὄνομα (acc. of respect); 4,19,1,12 κροκόδειλος δὲ ὄνομα ἦν αὐτῷ; 5,14,3,8 καὶ ὄνομα μὲν ἦν τῷ δείπνῳ (τὸ δεῖπνον W) γάμοι, τὸ δὲ ἔργον συνέκειτο ταμιεύεσθαι. (2) *name* of person or place 1,3,1,16 ὄνομα Κλειτοφῶν; 7,3,4; 2,13,1,18; 17,2,16; 20,1,13; 20,2,18 τοὔνομα (frequent); 20,3,21; 4,2,1,9; 11,3,2 Κερκάσωρος (Wesseling: κέρας· σύρος codd.) ὄνομα τῇ κώμῃ; 5,11,5,14; 17, 5,26; 17,9,11; 17,9,12 ὄνομα δὲ αὐτὴν ... ἐκάλει Λάκαιναν; 22,4,12; 24,2, 8 bis; 6,2,5,16 τοῦτο γὰρ ἦν ὄνομα τῷ φύλακι; 16,5,18; 7,3,6,13; 7,3,15 Βυζαντία μὲν γένος, Λευκίππη δὲ τοὔνομα; 9,13,28; 8,4,3,19; 10,1,13; 10,1,15; 12,1,7; 17,2,15. (3) *title* 3,9, 3,9 τούτῳ γὰρ ἐκάλουν τῷ ὀνόματι (i.e. βασιλεύς) τὸν λῃστὴν τὸν μείζονα; cf. 8,9,9,16 μέχρι μόνων ὀνομάτων (β: ὀμμάτων α, prob. wrongly) πρόεδρος εἶ.

ὄντως adv. *really* 6,22,1,4 οὗτος γὰρ ὄντως γέγονέ μοι λῃστής.

ὄνυξ, ὁ *claw, talon* 2,21,1,25 τοὺς

πόδας (of the lion) ἐκράτυνε τοῖς ὄνυξιν; 22,2,15 sim. ἀμύσσεις τοῖς ὄ.; 37,3,2 of eagle's talons, μειράκιον ἐξ ὀνύχων κρεμάμενον; 3,8,2,2 τὰς τῶν ὀνύχων (of the bird torturing Prometheus)·ἀκμάς.

ὀξύνω in pass. *come to a point* 3, 7,9,19 τὸ μὲν (i.e. of Perseus' double weapon) ὀξύνεται.

ὀξύς, εῖα, ύ (1) *sharp* compar. 6, 10,4,7 ἔστι μὲν ἡ Διαβολὴ μαχαίρας ὀξυτέρα. (2) of motion, *sharp, quick, sudden* 3,1,5,1 τοῦ μὲν (sc. τῆς νηός) ... ἀναθορόντος ὀξείᾳ ῥοπῇ. (3) of a musical note *high* in pitch 8,6,5,22 superl. τὸ μὲν γὰρ ὀξύτατον, i.e. in the Pan-pipes; 6,5,1 ἕκαστος (sc. κάλαμος) ἐπὶ τὸν πέλας τὸ ὀξὺ καταφέρων, *the pitch*. Compar. adv. ὀξύτερον *more sharply* 1,4,4,7 κάλλος γὰρ ὀξύτερον τιτρώσκει βέλους, i.e. *with greater sharpness*.

ὀπή, ἡ *opening, hole* 1,15,4,7 of the holes in a framework of reeds for supporting vines, διὰ τῆς ὀπῆς τῶν καλάμων ἐξεκρέματο (sc. ὁ καρπός); 2,19,5,6 in a door, τὰς κλεῖς ἔβαλλε διὰ τῆς ὀπῆς; 8,6,6,5 in a flute, κλείσας ὁ αὐλητὴς τὰς ἄλλας ὀπὰς μίαν ἀνοίγει μόνην.

ὄπισθεν (1) adv. *behind, at the back* 1,12,3,20 οἱ δὲ ὄπισθεν (sc. πόδες); 4,13,1,24 ὄπισθεν (i.e. behind the old men) ἐπιτάττουσι τῶν νέων τοὺς ἀκμαιοτάτους; 8,16,6,7 ὄπισθεν (i.e. behind him) ἑστὼς ἀποκόπτει τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ. (2) as prep. w. gen. *behind* 4,14,2,25 ἦν τῆς κώμης ὄ. (οπισ]θεν τ. κ. Π[7]) διῶρυξ.

ὀπισθόδομος, ὁ *back chamber,inner cell* in a temple 3,6,3,28.

ὀπίσω (1) *behind* ὀπίσω τὼ χεῖρε δεδεμένην 3,15,2,25; 5,7,4,28. (2) εἰς τοὐπίσω *backwards* 3,9,2,25 μεταστρέφει τὴν ναῦν ὡς ἐπαναπλεύσων εἰς τ.; 20,3,21; 5,9,2,10; 6,18,5,2.

ὁπλή, ἡ *hoof* of the hippopotamus 4,2,2,14.

ὁπλίζω *arm* (1) act. 2,21,1,24 τὴν γένυν ὥπλισε τοῖς ὀδοῦσι; 6,19,5, 27 ὁ ἔρως ἀμύνεται καὶ ὁπλίζει τὴν ἐπιθυμίαν. W. inf. 2,10,3,15 τὰ τότε ὁπλίζοντά με θαρρεῖν (inf. expressing result). (2) in mid. *arm oneself* 3,3, 3,24 ὁπλισάμενοι τὸ δυνατόν; 20,4,24 τὴν Ὁμηρικὴν σκευὴν ὁπλισάμενός τε αὐτὸς ..., i.e. *'having armed himself* with his homeric gear'; 6,22,4,13 ὁπλίζου τοίνυν, ἤδη λάμβανε κατ' ἐμοῦ τὰς μάστιγας, τὸν τροχόν, ... (3) perf. pass. *be armed* 3,7,8,16 ὥπλισται δὲ καὶ τὴν δεξιὰν διφυεῖ σιδήρῳ; 8,1,24 ὥπλισται δὲ Ἡρακλῆς τόξῳ καὶ δόρατι; cf. 15,2,26 ἦσαν γὰρ ὡπλισμένοι, *in full armour*; 4,13,1,25; 13,3,4 τοὺς ὡπλισμένους.

ὁπλίτης, ὁ *heavy-armed foot soldier* 3,13,1,3 ἐπιφαίνεται φάλαγξ στρατιωτική, πάντες ὁπλῖται (perhaps adj.); (13,2,5 ὁπλῖται πάντες (πάντες ὁ. F) codd.: secl. He); 13,5,16 οἱ ὁπλῖται προσέρρεον.

ὅπλον, τό *weapon*, in pl. *arms* 3, 7,8,15 of the Gorgon's head, ὅπλον τοῦτο τῇ λαιᾷ τῷ Περσεῖ; 14,1,5 ὅπλα δώσειν (sc. ἡμῖν ὁ στρατηγός) ὑπέσχετο; 15,1,23 ἑστῶτας ἐν τοῖς ὅπλοις; 4, 11,1,23 ἐν τοῖς ὅπλοις γενέσθαι; 11,2, 24 ἐπὶ τὰ ὅπλα ἐχώρουν; 6,22,4,16 ἓν ὅπλον ἔχω τὴν ἐλευθερίαν. Cf. in pl. of *armed ranks* 3,13,4,14 ἐκθέουσι δὲ ἀπὸ τῶν ὅπλων ἄνδρες κούφως ἐσταλμένοι; 13,6,23 δέχονται (sc. ἡμᾶς) τῶν ὅπλων εἴσω.

ὅποι (1) indef. relat. (a) *whithersoever, to whatever place* 2,30,1,12

ἐξαρπάσατέ με τῶν ... ὀφθαλμῶν, ὅποι βούλεσθε; 5,12,2,25 ἄγε με ... ὅποι θέλεις. (b) *wherever, in whatever place* 5,10,6,12 ἀσμένως δέ, ὅποι (codd.: ὅπου Jacobs and Vilb. But cf. Vilb. *Comm.* p. 97) ποτ' ἂν ... μάθωσι τὴν ἐγγύην, καὶ ἀφίξονται. Cf. (8,6, 6,8 μεταπηδᾷ τε ἄλλοτε ἐπ' ἄλλον (sc. κάλαμον), ὅπου (β: ὅποι α and edd.) ποτ' ἂν εἴη τοῦ κρούματος ἡ ἁρμονία καλή, (*to that place*) *wherever*). (2) indir. interrog. *whither, where* 3,23,2, 21 ὅποι (ὅπου F: ὅπη G) δὲ κεχώρηκεν οὐκ οἶδα; cf. 8,16,7,10 ἄγουσί με οὐκ οἶδ' ὅποι (G: ὅπου cett.) γε (codd.: γῆς?) καὶ πιπράσκουσιν ....

ὁπόσος, η, ον relat., in pl. *as many as* 3,4,4,16 ὁπόσοι μὲν ... κατεσχέθησαν, οὗτοι ....

ὁπότερος, α, ον dir. interrog. *which* of two 8,10,6,7 "ὁποτέρα (β, aptly: -ρός α) σε τούτων ἐωνήσατο;". Adv. ὁποτέρως indef. relat. *in whichever way* of two 8,8,13,24 ὥστε ὁποτέρως ἂν οὗτος ἀποθάνοι (codd.: -άνῃ Cobet, perhaps rightly, and Vilb.), ὡς μοιχὸς ἢ ὡς φονεύς, ἀμφοτέροις ἔνοχος ὤν, δίκην δεδωκὼς οὐ δέδωκεν.

ὅπου (1) relat. (a) of place (α) indef. *wherever* 8,6,6,8 (see ὅποι 1 b ad fin.). (β) *where* 8,2,1,7 ταῦτα ἐν ἠρεμίαις μόναις γίνεται, ὅπου μηδεὶς μάρτυς ... ἐστι. (b) of time or circumstances *when* (α) 2,2,2,6 οἶνον οὐκ εἶναί ποτε παρ' ἀνθρώποις, ὅπου (αβ: οπ[. . Π¹: ὅπου vel ὅτε Grenfell-Hunt) μήπω παρ' αὐτοῖς. (β) 4,14,9, 26 τὸ δειλόν, ὅπου (= ἐν οἷς) φοβεῖται, δεδούλωται. (2) indir. interrog. *whither, where* (8,16,7,10 see ὅποι 2 ad loc.).

ὀπτάω *roast* 3,15,5,10 ἐπεὶ (hiatus) ὠπτήθη (sc. τὰ σπλάγχνα).

ὀπώρα, ἡ *fruit* 2,2,5,8 wine is called ὀπώρας ὕδωρ, ... αἷμα βότρυος.

ὅπως conj. (1) indir. interrog. *how* 2,8,1,25 ἡ δὲ οὐκ οἶδ' ὅπως εἶχεν (ειχεν Π¹: om. codd.); 2,26,2, 18 (sc. ἤκουσαμεν) τῆς Κλειοῦς ἡμεῖς ὅπως φύγοι; 5,8,3,3 ὁ μὲν τὰ αὐτοῦ μοι διηγεῖτο, ὅπως ... περιγένοιτο (α: περιεγένετο β); 22,2,1 τὰ μὲν ἐμὰ ὅπως ἔσχεν ..., περισσὸν εἰδυίᾳ σοι λέγειν; 6,16,2,6 only here with delib. subj., οὐκ εἶχον ὅπως πύθωμαι; 7,7,4, 19 ὅπως τὴν ἐλευθέραν ὁ Σ. εἶχε δούλην ..., ὑμῖν καταλείπω σκοπεῖν; 9,4,20 αὕτη γέγονεν ... ἀφανής, οὐκ οἶδ' ὅπως (οἶδ' ὅπως β: οἶδα πῶς α), οὔτ' εἰ ..., οὔτ' εἰ ...; 8,6,15,16 πρὸς ταῦτα παρασκευάσασθε ὅπως (Π⁶: πῶς codd.) ἂν αὐτοὶ σχοῖτε (α: σχῆτε β and edd.) τύχης συνειδότες (συνειδο ... Π⁶: καὶ σύνετε codd.). Cf. *why, for what purpose* 6,3,6,11 ἔστι δὲ νῦν ἐν τοῖς ἀγροῖς, οὐκ οἶδ' ὅπως πρὸς αὐτῆς ἀπεσταλμένη. (2) final (a) w. opt. in hist. seq. 2,19,5,8 διέβαλλε πάλιν τὰς κλεῖς, ὅπως ἀνοίξειε; 3,1, 3,12. (b) w. subj. in prim. seq. 4,10,3,7 νῦν μὲν ὕπνον αὐτῇ παρασκευάσωμεν, ὅπως τὸ ἄγριον τῆς ἀκμῆς ἡμερώσωμεν. (3) to express *see to it that* ... equivalent to imperative (a) w. fut. ind. 6,4,2,23 ἀλλ' ὅπως εὐτυχήσασα μὴ ἐπιλήσῃ μου; 13,3,1 σκέψαι ... τί ἄμεινον, καὶ ὅπως μηδὲν τούτων πρὸς Θέρσανδρον ἐρεῖς. (b) w. aor. subj. 2,23,3,27 σὺ δὲ ὅπως Ὀδυσσεὺς ἀγαθὸς γένῃ; 6,1,1,2 ἀλλ' ὅπως μοι τῆς φυγῆς παράσχῃς (Jacobs: παράσχοις codd. (παράσχεις suprascr. οι R)) τὴν ἀσφάλειαν; 7,9,8 ὅπως εἴπῃς ...; 8,1,2,7 ταύτην ὅπως μοι φυλάξῃς (φυλάξεις G). Cf. (c) 5,12,2,26 μόνον ὅπως τὸ γύναιόν μοι μὴ παρέχῃ (MVε:

παρέχει WG: παράσχῃ He) πράγματα.

ὁράω (1) w. acc. (a) *see* (α) *see* person, thing or activity (*see, witness*) 1,8,3,22 ἰδὼν τοσοῦτον κυδοιμόν; 11, 2,26 πρὶν Λευκίππην ἰδεῖν; 12,6,11; 16,3,10 "ὁρᾷς ἐκείνην τὴν τῆς πλατάνου πλησίον;"; 2,1,1,3; 11,5,16 εἶδε τοῦ κόχλου τὴν τραχύτητα; 14,8,14; 15,1,7 ὀψόμεναι τὴν θυσίαν; 16,2,2 τὴν Λ. οὐκ ἑωρακώς ποτε; 16,2,3; 18, 5,12; 18,5,15 τὸ σημεῖον ἰδών; 21,4,4; 22,2,18; 24,2,22 τοιούτους σοι γάμους ὄψεσθαι; 24,4,28; 32,1,15; 3,2,2,11 ἑωρῶμεν ἑαυτοὺς ὡς ἐν σελήνῃ; 5,3,9; 6,3,29; 15,5,10 ταῦτα ὁρῶντες; 17,2, 16; 18,1,11; 18,5,25; 20,2,19 (πλανηθεῖσαν is equivalent to a relat. cl.); 20, 6,6,; 21,5,9 οὐκ ἂν ἴδοιεν (Π[4]M: εἴδοιεν W: εἰδοῖεν F: εἰδεῖεν β, perhaps rightly) οἱ λῃσταὶ τὴν τέχνην; (22,6,14 τὰ λοιπὰ οἶδας αF: τ. λ. εἶδες β); cf. 4,1,5,17 προσόμοιον ἰδὼν ἐνύπνιον; 1,6,1 ὁρᾶν (Mβ, rightly: om. W: ἰδεῖν F); 2,1,11; 4,5,10; 4,7,15 εἶδον δέ ποτε καὶ θέαμα καινόν; 9,2,27; 9,3,6 τὰ γινόμενα ὁρᾶν; 12,3,19 ἰδεῖν ποταμοῦ καὶ γῆς φιλονεικίαν; 17,4,5; 19,1, 11; cf. 19,6,11 ἰδὼν τὴν τοῦ σώματος ὁλκήν (Vε, rightly: τὴν τοῦ σώματος ἀλκήν G: τὴν τοῦ στόματος αὐλήν α); 5,1,3,8; 1,4,12 τὸ κάλλος ὅλον ... ἰδεῖν; 1,5,13; 1,6,16 εἶδον δὲ καὶ δύο καινὰ καὶ παράλογα, μεγέθους πρὸς κάλλος ἅμιλλαν καὶ δήμου πρὸς πόλιν φιλονεικίαν; 4,1,18; 5,8,26; 7,6,7; 8, 3,1; 11,5,13 ὥστε ἂν ἰδὼν αὐτὴν (om. β) εἴποις ἄγαλμα; 13,1,8; 14,4,13 κενοτάφιον μὲν εἶδον, κενογάμιον δὲ οὔ; 19,2,14 bis; 22,3,7; 23,5,19; 6,2,3, 9; 4,1,15; 5,2,8; 6,3,29; 12,1,10; 15,1, 17; 16,4,13; 18,1,14; 7,3,5,6; cf. 3,8, 22 οὔτε ἰδὼν αὐτόν (i.e. when he was doing the deed); 11,7,4; 14,1,26; 15, 2,26; 16,3,21; 8,4,1,10; 5,4,12; 6,1, 8; 10,5,4; 12,1,9; 12,4,20; 12,7,29. In pass. 4,9,2,4 ὅσα γυνὴ μὴ ὁρᾶσθαι θέλει; 13,2,28 τὰς λόγχας ἐπισυρεῖν ὑπτίας, ὡς ἂν ἥκιστα ὀφθεῖεν; 5,1,5, 14 ἐκράτει τὴν θέαν τὰ ὁρώμενα; 10, 2,25; 19,6,1; 6,7,5,25 τὸ δὲ δάκρυον εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐτήρησεν, ὁραθῆναι δὲ εὔχεται. (β) *see, perceive* intellectually 2,4,6,26 ὅταν ἐπιτήδειον ἴδω καιρόν; 4,7,6,22 ὁρῶν ... τοῦ Χ. τὴν σπουδήν; 9,3,8 ἑώρα τὴν ἀλήθειαν; 6,19,6,28 ὁρῶν δὲ (sc. ὁ ἔρως) τὰς ὕβρεις, ἃς κατὰ τῶν φιλτάτων ἐπαρῴνησεν. (b) *see, look at* 3,8,7, 17 θέλει μὲν αὐτὸν ὅλοις τοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν; 5,11,3,5 "ποίῳ γὰρ ἴδοιμι προσώπῳ τὸν πατέρα ...;"; 13,2,13; 21,1,1. In pass. 8,17,4,29 ὀφθῆναι καλός. (2) trans., but with obj. understood *see* 1,4,4,6; 9,1,4; 17,2,20; 2,6, 1,14; 9,3,16; 13,1,20; 18,5,12; 34,4, 17; 3,21,4,2; 21,4,7; 4,4,2,17; 4,4,3; 5,7,5,1; 25,4,28; 6,3,5,6; 7,3,15 (om. α); 7,4,18; 7,5,22; 7,6,28; 8,10,9,24 πάντων ὁρώντων, *seeing, looking on*; 13,2,19; 16,2,19. Cf. parenthetic with ὡς (= *as*) 4,3,5,11 τὸ δέρμα, ὡς ὁρᾶτε, φέρει τραχύ; 8,8,11,11 ταύτην, ὡς εἴδομεν (β: ἤδη μὲν α, wrongly), ὑπεδέχου; 16,2,15; 16,2,20. (3) w. εἰς (ἐς), πρός *look* at ... 2,3,3,2 ἀναισχύντως ἐς αὐτὴν ἑώρων; 6,20,3,14 πρὸς τὸν Σ. ἰδοῦσα, ..., εἶπεν ...; 8, 4,1,8 εἰς (β: πρὸς α) τὸν Σ. ὀρθοῖς τοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν οὐκ ἠδυνάμην. (4) w. acc. (or acc. understood) and part. (or part. of εἰμί understood) *see* (a) *see* someone (etc.) doing ... 1,1,2,9 ὁρῶ γραφὴν ἀνακειμένην; 4,3,1; 18, 5,1; 2,1,3,12 ἐδόκουν τὸ ῥόδον ἐπὶ τῶν χειλέων αὐτῆς ⟨ὁρᾶν⟩ (Vilborg: ⟨ἰδεῖν⟩ Sa, wrongly – tense!) (sc. ὄν);

8,1,24 πόρρωθεν ἰδόντες προσιοῦσαν τὴν θεράπαιναν; 9,3,2 τὴν κόρην εἶδον τὰ ἐμὰ μιμουμένην; 11,6,20; 14, 7,10; 21,3,2; 26,2,16; 32,2,21; 3,3,2, 21; 5,2,3; 15,1,21; 17,1,13; 18,2,16; 18,4,23; 23,2,20 εἴδομεν (β: ειδ]ομεν Π⁴: εἶδον μὲν αF and edd., wrongly – position of μὲν!); 4,5,1,4; 9,1,25 (sc. αὐτήν); 9,4,9; 13,1,22; 14,1.19; 14,3, 26; 18,4,28; 5,1,3,8 εἶδον ἐντεῦθεν ἄλλην πόλιν καὶ σχιζόμενον ... τὸ κάλλος; 1,6,16 sim.; 2,2,7; 3,4,25; 7,2, 19; 7,4,27; 9,3,13; 16,6,29; 20,5,19 (where there seems to be some corruption); 6,9,1,25; 8,12,4,22; 12,8,5; 14, 1,2; 15,1,26 ὡς δὲ ἐπὶ βασάνους ἑαυτὸν ἀγόμενον εἶδε (ὡς δὲ ... εἶδε β: ὁ δὲ ... ἰδών α and Vilb.); 16,2,16 (φθάνουσαν om. α, wrongly). In pass. 7,12,2,24 ὁ ἱερεὺς ... προσιὼν ὁρᾶται. (b) *see* that ... 1,2,2,4 ὁρῶ σου τὴν ὄψιν οὐ μακρὰν (ὄντα here added in F, wrongly) τῆς ... τελετῆς (sc. οὖσαν); 10,6,15 ἐὰν ἀνθισταμένην αὐτὴν ἴδῃς; 2,35,1,7 ὁρῶν ... τὸν Μ. κατηφῆ πάνυ (sc. ὄντα) ..., τὸν δὲ Κ. ὑποδακρύοντα μνήμῃ Χαρικλέους; 3, 13,6,22; 16,1,22 ἐπεχείρει με παρηγορεῖν ὁρῶν (β: om. αF and Vilb.) ἀνιαρῶς ἔχοντα; 4,17,5,6 ἰδὼν σωφρονοῦσαν (sc. αὐτήν); 5,7,7,9; 16,7,2; 19,4,20; 6,4,2,19; 8,7,3,2. With (a) and (b) cf. 7,13,1,6 τὰς ... θύρας ἀνεῳγμένας ὁρῶσα, τὸν δὲ Σ. μὴ παρόντα. (5) w. or. obl. introd. by ὡς, ὅτι 4,7, 5,19 ὁρᾷς ὡς οὐκ ἔστι ῥᾴδιον λαθεῖν ...; 16,1,1; 6,12,2,12 τὴν ἡλικίαν οἷός ἐστιν εἶδες, ὅτι νέος καὶ καλός. (6) w. indir. quest. or exclam. (the distinction is tenuous) 2,4,5,22 ὁρᾷς αὐτοῦ τὸ σχῆμα ὡς ἔστι στρατιωτικόν (exclam.); 21,4,7 ὁρᾷς ὅσον ἰσχύος ὁ κώνωψ ἔχει, ὡς καὶ ἐλέφαντα φοβεῖν; 3,15,2,26 αὐτοὺς μὲν οἵτινες ἦσαν οὐκ εἶδον (αVε, rightly: οἶδον F: ᾔδειν G); 21,3,26 ὁρᾷς τοῦτο τὸ ξίφος ὡς ἔχει μηχανῆς; 4,1,3,8 "οὐχ ὁρᾷς οἷα ἐκ παραλόγου γίνεται, ...;"; 5,4,2, 22; 17,6,1 ὁρᾷς δὲ καὶ πληγαῖς ὡς κατέξανέ με πολλαῖς; 27,1,8 ὁρᾷς πῶς πηδᾷ; 6,7,8,4 ὁρᾷς ὡς ἔχει λύπης; 12,2,12 τὴν ἡλικίαν οἷός ἐστιν εἶδες, ὅτι νέος καὶ καλός; 7,14,6,18; 8,1,5,1 ἐγὼ δὲ ἰδὼν οἷον ἔχει κακὸν τοῦτο μὲν οὐ προσεποιησάμην; 9,4,17 κἂν τοῖς γυμνασίοις ἑωρῶμεν πῶς ὑπηλείφετο τὸ σῶμα καὶ πῶς .... (7) *look out, take care* 2,4,5,25 ὅρα μὴ καταψεύδῃ τοῦ θεοῦ. (8) textual difficulties (5,5,7,22 μόνον γὰρ ὁρῶσαι (codd., wrongly: ἐρῶσαι Jacobs: I think we should read ὀργῶσαι) γυναῖκες ἀνιᾶσαι ...); (8,11,3,25 οὐδὲ ⟨περι⟩-εἶδον (O'Sullivan: εἶδον codd. and edd.: οὐδέν' εἴασα Jackson) τὸ παράπαν μήτε πολίτην μήτε ξένον ἥκειν εἰς ὁμιλίαν. See also οὐδέ ad fin.).

ὄργανον, τό (1) *organ* of the body 2,8,2,4 of the mouth, τοῦ καλλίστου τῶν τοῦ σώματος ὀργάνων; 8,2,5 στόμα γὰρ φωνῆς ὄργανον. (2) *instrument* 2,22,3,22 of the gnat, ὄργανον γὰρ ὅλος εἰμὶ πολέμου. (3) musical *instrument* 8,6,2,11 of the σύριγξ.

ὀργάω w. inf. *desire passionately* to ... 5,5,7,22 μόνον γὰρ ὀργῶσαι (O'Sullivan: ὁρῶσαι codd.: ἐρῶσαι Jacobs and Vilb.) γυναῖκες ἀνιᾶσαι ....

ὀργή, ἡ *anger* 2,22,4,4 τὴν ὀ. ἐτίθετο παιδιάν; 22,6,11 παρειμένος ὀργῇ; 29,1,19 αἰδὼς δὲ καὶ λύπη καὶ ὀργὴ τρία τῆς ψυχῆς κύματα; 29,2,22; 29,3,26; 5,5,6,17 ὀργαὶ δὲ δύο, καὶ δύο γυναῖκες εἰς ἓν πνέουσαι; 5,7,20; 24,3,12; 24,3,13; 25,1,16 ἐκ τῆς πρώτης ὀ. πρὸς ἑταῖρόν τινα ... ἐκθορών,

fit of anger; 26,13,3 ἐξανιστάμενος ἐμοὶ τῆς οἰκίας ὑπὸ ὀργῆς; 6,2,6,18 ὅταν ... γένηται τὰ τῆς ὀ. ἐν γαλήνῃ; 9,2,1; 10,5,11 ὀργῆς αὐτῷ πῦρ ἐξάπτεται; 13,4,4 εἰς ὀργὴν ἐρεθίζεται; 7,1,2,4 ὀργῇ μὲν δῆθεν ἐκδραμών; 8,6,9,16 ὑπὸ ὀργῆς.

ὄργια, τά mystery *rites* 4,1,2,7 χηρεύομεν τῶν τῆς Ἀφροδίτης ὀργίων.

ὀργίζομαι (1) abs. *be angry* 2,29, 1,17 ὠργίζετο; 5,23,7,26 ἔτι μᾶλλον ὀργισθείς, ὅτι καὶ φωνὴν ἀφῆκα, *becoming angry*; 26,1,21 κἂν ὀργίζωμαι, καίομαι; 6,13,3,2 ὀργισθεὶς γὰρ ἀφόρητός ἐστι; 19,1,9 καὶ γὰρ ἤρα καὶ ὠργίζετο; 7,1,1,1; 1,1,2 ὠργίζετο ὡς ὑβρισμένος; 8,12,2,13; 12,9,11 τὸ ὕδωρ ὀργίζεται καὶ ἀναβαίνει μέχρι τῆς δέρης. Cf. w. pass. part. *be angry at* being ... 2,29,1,18 ὠργίζετο δὲ ἀπιστουμένη. (2) w. dat. *be angry at* 5,3,5,3 ὠργίζετο τῇ γραφῇ, i.e. at what was portrayed in it; 24,3,13 τοῖς γράμμασιν.

ὄργυια, ἡ *fathom* 4,12,8,21 τὸ δὲ πλάτος ὀργυιῶν δώδεκα.

ὀρέγω *stretch out, hold out* 1,1,7,25 τὰς χεῖρας ὡς ἐπὶ τὸν βοῦν ὤρεγον; 2,34,5,22 τὰς χεῖρας ὤρεγέ μοι; 8,6, 7,13. Cf. in serving or offering something to a person 2,9,1,13 ἐγχέων ἀμφοτέροις (sc. ἐκπώμασι) καὶ κερασάμενος ὤρεγεν; 4,4,5,11 of the elephant offering food to his rider with his trunk, τὸ πᾶν ἀνεκούφισε καὶ ὤρεξεν ἄνω δῶρον δεσπότῃ; cf. 5,18,1,21 ἐπιστολὴν ὀρέγει.

ὄρθιος, ον (1) *straight up* ὄρθιον as adv. 1,12,3,17 ὁ ἵππος ἐκταραχθεὶς πηδᾷ (hiatus!) ὄρθιον (codd. But see πηδάω ad loc.) ἀρθεὶς καὶ ... (So codd.: perhaps ... ἐκταραχθεὶς ὄρθιον πηδᾷ καὶ ...). Cf. where it is not clear whether ὄρθιον is adj. or adv. 2,15, 3,18 τὸ κέρας ... ὄρθιον ἀναβαῖνον. (2) in gener. *straight* 5,1,2,4 στάθμη κιόνων ὄρθιος ἑκατέρωθεν. Cf. ὄρθιον (prob. predic. adj.) 3,8,3,5 τὸν σπασμὸν ὄρθιον ἀντιτείνει κάτω; cf. 5,9,1,8 κῦμα μέγιστον ἆραν τὸ ξύλον προσρήγνυσιν ὄρθιον ὑφάλῳ πέτρᾳ.

ὀρθός, ή, όν of direction *straight* 8,4,1,8 εἰς τὸν Σ. ὀρθοῖς τοῖς ὀφθαλμοῖς ἰδεῖν.

ὅρκος, ὁ *oath* 3,10,3,22 "τίνας ὅρκους προτείνωμεν;"; 5,21,7,22 ὅρκοις ἑτέροις ἐπιστούμην, ὡς ...; 26, 4,32; 8,12,7,4 τὸν ὅρκον ψεύδονται; 12,9,9; 12,9,10.

ὁρμάω (1) of hostile movement w. ἐπί (a) *set out* 3,20,2,20 ναῦν ἰδόντες ... ὥρμησαν ἐπ' αὐτήν, 'they *put out* against it'. (b) 5,7,1,18 ἐπὶ τὴν κόρην πάντες ὥρμησαν, 'they *rushed* upon ...'. (2) w. inf. *start* to, *attempt* to 4,14,5,14 φεύγειν ὁρμήσαντες εἰς τὸ βαθὺ τῆς λίμνης ἐγκυλισθέντες ὑπεσύρησαν; 5,7,5,1 ὥρμησα ἐμαυτὸν ἐπαφεῖναι· ὡς δ' οἱ παρόντες κατέσχον, ...

ὁρμέω *be moored, lie at anchor* 5,7,3,25 ὥρμει πολλὰ πλοῖα ἐν τῇ πόλει.

ὁρμή, ἡ *speed* 6,6,1,21 ὡς εἶχεν ὁρμῆς ἐπὶ τὴν Λ. ἵεται.

ὅρμος, ὁ *necklace* 1,8,4,26; 3,10, 5,30 ὅρμοι καὶ ψέλλια.

ὄρνις, ὁ *bird* 1,15,7,20; 15,7,23; 15,8,2; 16,1,4; 16,2,6 τὸν ὄρνιν; 16, 2,8; 17,1,17; 17,1,18; 2,12,2,9; 12, 3,13; 12,3,16; 18,4,10; 37,3,26; 37, 4,3; 3,6,4,6 τὸν ὄρνιν τοῦ Διός; 8,1, 25; 8,3,5; 24,3,16; 25,1,19; 25,1,20; 25,4,5; 25,5,7; 25,5,9 bis; 25,6,10; 25, 6,13; 25,7,16; 5,3,3,23; 4,1,18; 5,1,2; 5,8,29.

ὄροβος, ὁ *seed of the bitter vetch* 4,10,4,10 φάρμακόν τι μικρόν, ὅσον ὀρόβου μέγεθος.

ὄρος, τό *mountain* 1,1,9,5 ὡς ὄρους ἀναβαίνοντος τοῦ κύματος; 3,2,5,25 ἐῴκει τῶν κυμάτων τὰ μὲν ὄρεσι, τὰ δὲ χάσμασιν; 2,7,4 τὸ κῦμα ... μέγεθος οἷον ⟨ὄρος⟩ (Jacobs); 5,6,3,9 of Pharos with its lighthouse; so 6,3,11.

ὅρος, ὁ (1) *boundary, border* in pl. 4,5,2,10 ἂν τῆς γῆς μικρὸν ἐξοικήσῃ καὶ ὑπερβῇ τοὺς ὅρους; 5,15,4,26–7 bis νῦν μέν ... Λευκίππης τοὺς ὅρους (i.e. within which L. retains your sexual fidelity) ἐξήλθομεν καὶ τῶν συνθηκῶν τοὺς ὅρους ἀπειλήφαμεν (see ἀπολαμβάνω 3); 15,6,6 πυρὸς ἐν ἀπορρήτῳ δᾳδουχουμένου, πυρὸς τοὺς ὅρους αὐτοῦ φυγεῖν μὴ θέλοντος; 16,1,10 οὔπω τῆς ἀθλίας ἐκείνης τοὺς ὅρους παρήλθομεν (as in 5,15,4,26 above). (2) a *limit* 4,8,2,7 τὸ ἔργον τῆς Ἀφροδίτης καὶ ὅρον ἔχει καὶ κόρον.

ὄροφος, ὁ *roof, covering* 1,1,3,7 ἐγίνετο τοῖς ἄνθεσιν ὄροφος ἡ τῶν φύλλων συμπλοκή; 1,5,11 pl.; 4,3,3,6 of the covering of a pit-trap.

ὄρυγμα, τό of any *hole, cavity* vel sim. 3,7,1,10 *niche* cut in rock; 8,2,26 *hole, wound* in Prometheus' belly, τὸ ῥάμφος ἐς τὸ ὄ. κεῖται; 25,4,6 τὸ ὄ. (i.e. in the myrrh) θήκη γίνεται τῷ νεκρῷ (the dead phoenix). Of a *pit* 4,3,3,3 used to trap a hippopotamus.

ὀρύσσω (1) *dig, make by digging* vel sim. 1,1,1,4 στόμα δεύτερον ὀρώρυκται, i.e. in the double harbour at Sidon. (2) *hollow out, make a cavity in* 3,7,1,9 ὀρώρυκται ... εἰς τὸ μέτρον τῆς κόρης ἡ πέτρα, i.e. *had a niche cut in it*; 25,4,5 σμύρνης γὰρ βῶλον ... ὀρύττει τε τῷ στόματι (sc. ὁ φοῖνιξ) καὶ κοιλαίνει κατὰ μέσον. (3) 2,3,1,17 ὑάλου τὸ πᾶν ἔργον (i.e. the κρατήρ) ὀρωρυγμένης, i.e. *quarried* (Cf. Herodotus 3,24,2).

ὀρφανός, ή, όν *orphan, without parents* 1,7,1,19 ὀρφανὸς καὶ νέος; 2,13,1,18 ὀρφανὸς καὶ πλούσιος.

ὄρχατος, ὁ *row* 5,1,4,10 κιόνων ὄ.; 17,3,18 διεβαδίζομεν τοὺς ὄ. τῶν φυτῶν.

ὀρχέομαι (1) *dance* 1,1,13,22 περὶ τὸν βοῦν ὠρχοῦντο δελφῖνες; 2,22, 3,29 of one stung by a gnat, περὶ τοῖς τραύμασιν ὀρχούμενον; 3,4,3,14 of a ship in a storm, τὸ δὲ σκάφος ἐκυβίστα περὶ τοῖς κύμασιν ὀρχούμενον. (2) *dance* w. intern. acc. 3,10,3,25 τὸν θρῆνον ὀρχήσομαι. (3) *represent in dancing* 2,37,2,23 διὰ γυναῖκά ποτε Σάτυρον (-ρος GF) ὠρχήσατο (sc. Ζεύς).

ὅς, ἥ, ὅ pron. A. demonstr. 7,14, 3,5 οἱ δὲ παρόντες αὐτῷ διηγοῦντο ὅσα εἶπον κατ' ἐμαυτοῦ· καὶ ὃς (ὅς καὶ G) ἀνοιμώξας καὶ κοψάμενος τὴν κεφαλὴν ἐμπηδᾷ μου τοῖς ὀφθαλμοῖς. **B.** relat. and interrog. **I** relat. (1) ordinary use, w. subord. or coord. force (a) ref. to expressed antec. 1,3,2,22 ἐδέησεν τῷ πατρὶ γυναικὸς ἑτέρας, ἐξ ἧς ἀδελφή μοι Καλλιγόνη γίνεται; 4,1,25 εἵπετο δὲ αὐτῷ κατόπιν πολὺ πλῆθος οἰκετῶν καὶ θεραπαινίδων, ἃς συνεκπέμψας ὁ Σ. ἔτυχε ταῖς γυναιξίν; 8,7,9; 12,2,13 (ὃν O'Sullivan, ref. to the horse: ὅς codd.); 15,7,21; 2,8, 1,3 τὸ φίλημα τηρῶν ..., ὃ (codd.: οπερ Π[1]) πρῶτόν ἐστιν ἐραστῇ (codd.: om. Π[1] and Vilb.) γλυκύ; 11,4,13; 13,1,23; 14,5,26 εἰς τὴν ἐλαίαν ἠνίξατο καὶ τὸ πῦρ, ἃ (Sa: ὃ codd.) παρ' ἡμῖν ἀλλήλοις συνοικεῖ; 16,2,6; 16, 2,8; 17,2,17; 18,1,22; 18,3,4 ὀκτὼ δὲ

ἑτέρους ... εἶχον προλοχίσαντες, οἳ γυναικείας μὲν εἶχον ἐσθῆτας καὶ ...· ἔφερον δὲ ἕκαστος ...; 21,5,10; 22, 2,20; 31,1,17; 31,1,19; 31,2,21 εἶχε δὲ ἑτέραν ἡ Λ. θαλαμηπόλον, ἣν τῷ αὐτῷ φαρμάκῳ καταβαπτίσας ὁ Σ. ... ἔρχεται; 33,1,25 ἔτυχε δέ τις ἡμῖν νεανίσκος παρασκηνῶν, ὃς ἐπεὶ καιρὸς ἦν ἀρίστου, φιλοφρονούμενος ἡμᾶς συναριστᾶν ἠξίου; 34,6,2 προσετιμήσαντό μοι τριετῆ φυγήν, ἧς νῦν τέλος ἐχούσης αὖθις ... καταίρω; 3,1, 2,7 μέρος φυλάττοντες τοῦ πρόσθεν μέτρου, καθ' ὃ (καθ' ὃ WVε: καὶ ὃ F: καὶ ὡς M: καθ' ὡς G) συνέβαινεν ...; 2,9,12; 3,2,20; 13,4,15 ἦν οὐδεὶς ὃς οὐκ ἐπέτυχεν; 15,5,9; 20,6,4; 4,5, 2,7 ἔστι δὲ παρ' Ἰνδοῖς οὐκ ἄνθος ἀλλὰ πέταλον, οἷα ... φυτῶν, ὃ (M: ὃ WDVR: ἡ E: τὸ G) μὲν κλέπτον (aG: κλέπτων Vε: κλέπτει Cobet) τὴν πνοὴν καὶ τὴν ὀδμὴν οὐκ ἐπιδείκνυται, which may be corrupt; 5,3,15; 14,1,18; 15,5,17 ταῦτα ... ὁ τοῦ Γ. θεράπων διηγήσατο, ὃς ἔτυχε μὲν αὐτῷ συστρατευσάμενος ἐπὶ ...· ἔσωσε δὲ αὐτόν ... ἡ Τύχη; 15,5,20; 15,6,22; 5,2,1,3; 2,3,10; 5,7,20; 5,8, 28; 10,2,25 πέντε μόνον ἡμερῶν ... γενομένων, αἷς (Ja: οἷς codd.) οὐκ ἔτυχον ὀφθείς; 10,3,4; 11,2,1; 17, 10,13; 17,10,16; 18,5,5; 19,6,27; 22, 1,24; (22,3,6–7 τὸν νεανίσκον εἶδες τὸν ἅμα ἐμοὶ χθὲς βαδίζοντα, where β has ὃν after νεανίσκον. If β is right, then Melite is interrupted before she can finish the sentence); 22,6,20; 23, 4,12; 25,5,3; 26,2,23 οὐκέτι δέομαι ... γάμου μακροῦ, ὃν ἡ δυστυχὴς ὠνειροπόλουν ἐπὶ σοί; 26,8,15; 6,1, 2,7; 3,1,22; 3,3,28; 10,1,24; 12,1,10; 16,3,11; 19,6,28; 22,4,16; 7,2,4,18; 3,7,18; 4,2,4; 5,1,2; 6,3,21; 6,4,1 οὐδέν ... αἰσχρὸν ὃ λυπεῖ τὸν ἐχθρόν; 9,7,3; 9,7,4; 9,10,14; 9,11,17; 9,12, 22; 10,3,15 τινὰ τῶν παραστατῶν ... ἀποστέλλει πρὸς τὸν Σ., κελεύσας ...· ὃς δὴ ἐπιβὰς ἵππῳ σπουδῇ μάλα πρὸς αὐτὸν ἔρχεται; 11,1,7; 11,2,10; 11,8, 6; 12,1,13; 12,1,15; 14,4,9; 16,3,19 ἢ ...; 8,3,1,25; 4,1,10; 6,6,6; 8,12,17; 8,13,18; 8,14,27; 9,4,18; 9,5,21 πάντα ..., ἃ ...; 14,4,11; 16,5,2; 17,2,17 λέγειν ἃ φθάνω προειρηκὼς ἅπαντα; 18,2,3; 18,4,9; 19,2,21. Cf. 4,8,1,6 ... φίλημα .... "Οὗ τί γάρ (Vε: οὐ τί γάρ W: οὔτι γάρ M: οὔτι γὰρ ἄλλο G) ... ἐστὶ (τούτου add. M) γλυκύτερον;", which is suspect. Neut. sing. = 'a thing which' 6,12,2,13 οἷός ἐστιν εἶδες, ὅτι νέος καὶ καλός, ὃ μάλιστα τέρπει γυναῖκα; 7,6,2,19 "τί δὲ προπετῶς ἀποθνήσκεις; ὃ καὶ κατὰ σχολὴν ἔξεστιν, ὅταν μάθῃς ... (where there is causal force). (b) without expressed antec. (α) neut. relat. 1,10, 3,25 ἃ πάσχουσιν ἀκούειν οὐ θέλουσι; 2,26,2,17; 33,1,27 εἰς μέσον καταθέμενοι ἃ εἴχομεν τὸ ἄριστον ἐκοινωνοῦμεν; 3,18,1,12 "ἃ οὖν χθὲς ἐθεασάμην, τίνα ἦν;"; 4,7,8,26 ὃ δὲ ἔξεστιν αἰτῶ; 10,5,12; 12,1,14; (17, 6,11 ὁ γὰρ Σ. α: ὃ γὰρ ὁ Σ. β and Vilb. The text of α seems much better here); 5,3,2,18; 5,5,15; 10,6,14 αὐτοῖς ἐξέσται φανερῶς ἔχειν ὑπὲρ οὗ πεφεύγασιν; 14,1,1; 18,4,1 ἵνα σὺ ὃ γέγονας ..., καὶ ἐγὼ ... γένωμαι; 21,7,23; 26,1,20; 26,1,21; 6,17,5,9; 19,7,2; 22,2,7 ποιοῦντες ἃ μὴ τετολμήκασιν οἱ λῃσταί; 7,6,5,4 δώσοντα λόγον ὧν αἰτίαν ἔσχεν; 9,3,16; 8,1, 4,18; 5,6,19 οὐδὲν ἔδρασα ὑπὲρ ὧν ἔφυγον; 5,9,4; 6,2,12; 10,1,16; 10, 3,25; 10,4,28; 15,3,2 ἅ τε (β: τά γε α, wrongly). Cf. 4,12,1,15 ὃ φυτεύεις,

τοῦτο .... Cf. 8,16,1,13 ἀγνοοῦσαν τὴν ἀλήθειαν ἐφ' ᾧ (β: ὃ α) παρῆν. So w. relat. attraction 1,5,6,11 ἡ γὰρ ὧν ἁμαρτάνει τις αἰδὼς ... παρρησία γίνεται; 3,14,3,14 τὴν ὧν ἤκουσε λύπην; 4,17,4,5 μηδὲν ὧν ἔπραξεν ἐγνωκέναι; 17,6,13 οὐδὲν ὧν εἶχεν (ὧν εἶχεν om. α); 6,6,1,22; 20,1,6; 7,2,3, 12; ibid. ⟨ὧν δ'⟩ (Jacobs: see ὀλίγος III 1aβ); 2,3,15; 6,6,5; 8,10,3,23; 15, 3,3; 19,1,19. So, after preps. 4,6,1,19 ἀγαθὸν ... οἶδά σε δι' ὧν ἔπραξας; 5,5,7,23 κἂν πάσχωσιν ἐν οἷς ποιοῦσιν οὐχ ἧττον κακόν; 19,6,1 ἠρυθρίων ἐφ' οἷς μοι τὸν γάμον ὠνείδιζεν; 6,18,1,11; 7,9,4,22 αἰκισάμενον (sc. αὐτήν) βασάνοις πολλαῖς ἐφ' οἷς οὐκ ἐτύγχανε; 8,1,5,2; 10,3,23. Cf. 2,24,3,25 ἀδοξεῖς ἐν οἷς δυστυχεῖς; 4,14,9,26 τὸ μάχιμον, ἐν οἷς θαρρεῖ, παρώξυνται; 5,20,5,18 δυστυχῶ ... ἐν οἷς εὐτυχῶ; 8,9,6,3 φέρε εἴπω πρὸς ὑμᾶς περὶ ὧν ἐγκέκλημαι. (β) relat. not neut. 2,5,2,6 "τί δὲ οὐκ ἐρᾷς ὧν σε δεῖ (sc. ἐρᾶν);"; 5,19,2,13 καὶ ἔστιν ἣν εἶδες ἐν τοῖς ἀγροῖς; cf. 6,10,5,10 τιτρώσκει μὴ παρόντα καθ' οὗ πέμπεται; 7,7,6,30; cf. 16,1,10 οὐκ ἔστι φονεύς, ἐφ' ᾗ καταδεδίκασται; 8,9, 12,26 (read with GR against aVE and Vilb.); cf. 9,12,27 ἣν μὲν γὰρ (see text and app. crit.) ἔλεγες ἀνηρῆσθαι, ζῶσαν βλέπεις. With relat. attr. 7,3,7,20 τὴν γυναῖκα ... παραδίδωσι ᾧ νῦν ἔφην κακῇ τύχῃ μοι συνωδευκότι, where, however, ᾧ seems certainly wrong: something like τῷ, ὡς νῦν ἔφην, ... is needed. Cf. 3,10,6,3 χρηστοτέρα γέγονας πρὸς οὓς ἀπέκτεινας. (2) preceded by τοιοῦτος 6,13, 2,26 ἄνδρα τοιοῦτον λαβούσῃ παρὰ τῆς Τύχης, ὃν οὕτω φιλοῦσιν οἱ θεοί, ὡς ...; 8,10,9,21 τοῦτο τὸ μεῖζον ἀτύχημα, ὅτι τοιοῦτον ηὗρε τὸν ἐρώμενον, ὃς (om. α) πρὸς μὲν γυναῖκας ἄνδρας ἀπομιμεῖται, γυνὴ δὲ γίνεται πρὸς ἄνδρας. (3) with incorporated antec. 5,9,3,14 τὰς χεῖρας ἀνασχὼν ὃν ἠδυνάμην τρόπον; 8,11,2,16 εἰ μὴ κεκοινώνηκεν ... παρ' ὃν ἀπεδήμουν χρόνον; so 11,3,22. (See also 5a below). (4) w. special forces (a) final 2,12,1,4 ἐζήτουν μηχανὴν δι' ἧς δυναίμην ἀναβαλέσθαι τὸν γάμον. (b) consec. 7,16,3,19 οὐκ ἔστι δὲ οὕτως ἄνθρωπος δρομικώτατος, ὃν οὐ τῆς Φήμης φθάνει τὸ πτερόν. (c) causal (giving grounds for an implicit statement) 4,9,7,21 "τίς οὖν ἡμῶν κακοδαιμονέστερος, οἳ φοβούμεθα καὶ τὰ εὐτυχήματα;"; 5,25,2,22 ὢ δυστυχὴς ἐγὼ ..., ἣ καὶ μισουμένη ... φιλῶ καὶ .... (5) indef. (a) elliptical 8,8, 4,6 κατεγνώκατέ τινος θάνατον ἐφ' αἷς δή ποτ' οὖν αἰτίαις. (b) w. ἄν and subj. 4,19,4,22 τύπτει γὰρ αὐτῇ πρὸς οὓς ἂν διαπαλαίῃ; 5,22,2,2 ἀλλ' ἐν (Vε: om. aG and Vilb.) οἷς ἂν δύνῃ, τὴν ἴσην ἀπότισαί μοι χάριν; 22,2,3 ἀκούω τὰς Θετταλὰς ὑμᾶς ὧν ἂν ἐρασθῆτε μαγεύειν ...; 7,10,5,26; 8,6, 6,7. (6) equivalent to οἷος 8,10,7,14 σφαλεὶς εἰς τὴν περὶ τῆς γυναικὸς κρίσιν (οὐ γὰρ εὗρεν ἣν ἤλπισε) .... (7) special uses with preps. (a) εἰς ὃ ... (4,14,2,24 See ἐποχετεύομαι 2). (b) ἐν ᾧ ... *when, while* 2,35,5,19 ἐν ᾧ πίνεται πέφευγε; 5,24,1,3 ἐν ᾧ δὲ ταῦτα ἐπράττετο, ...; so 6,8,1,10. (c) ἐξ οὗ ... *since* 1,8,11,25 ἐξ οὗ γάρ μοι τὸν ἵππον ἐχαρίσω τὸν καλόν, οὔπω ... ἀπήλαυσα; 2,31,2,22 προσεπεποίητο γὰρ καὶ αὐτῆς, ἐξ οὗ τῷ θαλάμῳ προσεληλύθει, ἐρᾶν. (8) adv. uses of cases (a) οὗ *where* 6,1,2,8 κομίσαι σε εἰς τὴν οἰκίαν, οὗ καὶ

Κλεινίαν καὶ Σάτυρον εὑρήσεις; 8,12, 7,4. (b) ᾗ (α) *where* 1,1,1,3 ᾗ γὰρ ὁ κόλπος κατὰ πλευρὰν . . . κοιλαίνεται, στόμα δεύτερον ὀρώρυκται; (3, 1,5,2 θατέρου δέ, ὃ (Cobet: ᾗ Wβ and Vilb., with hiatus: om. M: γὰρ F, wrongly) ᾐώρητο, καταρραγέντος εἰς τὴν θάλατταν). (β) *wherefore* 2,11, 1,1 ἔδοξεν . . . ἀποσβεσθῆναι τὸ πῦρ (lac. hic ind. Ja)· ᾗ (Vε: ἢ aG) καὶ μᾶλλον ἠπείγετο συναγαγεῖν ἡμᾶς. (9) some textual matters (5,9,1,9 where punctuate after πέτρᾳ and read κατὰ θάτερον δ' (δ' α: ᾧ β) ἐγὼ . . .); 8,8, 1,23 seems hopelessly corrupt (see text and app. crit., and Vilb. *Comm.* p. 131. By ἄψαιμι he presumably means ἁψαίμην); 11,3,1 bis καὶ ὧν λέγεις καὶ ὧν σε δεῖ . . . codd., which is hopelessly corrupt. Originally there was a ref. here to the period during which Thersander was away from home (cf. 8,11,2,16; 11,3,22). II indir. interrog. 2,6,3,21 εἰδυῖα σαφῶς ὃ λέγω; 7,6,16 συνῆκεν ὃ λέγω; 3,20,3,20 συνέντες οἳ τυγχάνουσιν, ἐπεχείρουν . . .; 5,23,6,23 . . . μηδέν, μήθ' ὅστις ὁ ἄνθρωπος ἦν μήθ' οὗ χάριν ἔτυπτεν (see μηδείς 2a).

ὁσία, ἡ *respect, honour* due to the dead 5,16,1,9 λῦσαι θεσμὸν ὁσίας νεκρῶν.

ὅσιος, α, ον *lawful, right* 7,9,14,5 οὔτε ὅσιον οὔτε εὐσεβὲς νεανίσκον ἄθλιον ἀνελεῖν, πιστεύσαντας μανίας λόγοις.

ὀσμή, ἡ *smell, scent* (4,4,8,25 of the fragrance of the elephant's breath, ὀδμὴν β: ὀσμὴν α). So *scent, perfume* 2,38,3,14 τὸ κάλλος τὸ παιδικὸν οὐκ ἀρδεύεται . . . δολεραῖς καὶ ἀλλοτρίαις ὀσμαῖς.

ὅσος, η, ον I relat. *as much as, as great as, as many as* (1) pronom. and adj. uses (a) in gener. 1,10,2,21 ὅσα δέ ἐστι κοινὰ καὶ μὴ τῆς εὐκαίρου τύχης δεόμενα, ταῦτα ἀκούσας μάθε; 2,2,3,13 αὐτῷ παρατίθησιν ὅσα γῆ τρέφει καὶ μαζοὶ βοῶν; 10,5,23 καθορᾶν . . . ὅσα ἐπράττομεν; 22,2,19 ἐμοὶ δὲ μέγεθος μὲν ὁ ἀὴρ ὅλος, ὅσον μου καταλαμβάνει τὸ πτερόν; 27,3,6 κοιμηθέντες ὀλίγον τῆς νυκτὸς ὅσον τὸ λοιπόν; 3,13,5,19 ἡμεῖς δέ, ὅσοι τῶν αἰχμαλώτων ἦμεν, . . .; 4,2,3,18 γένυς εὐρεῖα, ὅση καὶ παρειά; 9,2,4 κρύπτειν ὅσα μὴ ὁρᾶσθαι θέλει; 19, 5,3 τὸν ἄλλον χρόνον, παρ' ὅσον οὐ κέχηνε τὸ θηρίον, . . .; 19,6,8 τὸν ἀριθμὸν τυγχάνουσιν (sc. οἱ ὀδόντες) ὅσας ὁ θεὸς εἰς ὅλον ἔτος ἀναλάμπει τὰς ἡμέρας; 5,27,3,16; 7,8,2,6; 10, 1,8 οἱ τοῦ Θ. ῥήτορες καὶ ὅσοι τῶν φίλων συμπαρῆσαν; 8,6,4,17 καὶ ὅσοι (hiatus!) εἰσὶ τῶν καλάμων ... (There are serious difficulties in the passage); 9,7,5; 9,10,17 οὗτος τὰ σὰ ποιεῖ, μᾶλλον δὲ ὅσα (codd.: οἷα?) οὐδὲ σύ; 15, 1,27; 17,3,26 καί σοι προῖκα ἐπιδίδωμι, τὸ μὲν πρῶτον ἐμαυτόν, ἔπειτα ὅσην οὐκ ἂν ὁ πατὴρ ἐπέδωκέ σοι; cf. 17,4,2 τὰ ἄλλα πολυτελῶς παρασκευάσας, ἐσθῆτά τε καὶ χρυσὸν καὶ ὅσα εἰς κόσμον γυναικῶν εὐδαιμόνων. W. incorporated antec. 6,18,2,16 θρέψας ὅλης τῆς νυκτὸς τὸ πῦρ, ὅσον χρόνον ἀπελείφθη τῆς κόρης. In πάντα (. . .) ὅσα . . . 2,21,2,28 τὰ μὲν γὰρ ἐμὰ πάντα ἔχεις ὅσα πλάττειν ἠδυνάμην; 4,15,6,26 καταλέγει πάντα ὅσα ἡμῖν ὁ Χ. διηγήσατο; 7,9,3,18; 8,9,9,14; 15,1,26bis πάντα σαφῶς λέγει, ὅσα τε ἐτόλμησεν ὁ Θ. καὶ ὅσα αὐτὸς ὑπηρέτησεν. (b) 3,25,4,5 σμύρνης βῶλον τῆς εὐωδεστάτης, ὅσον ἱκανὸν πρὸς ὄρνιθος ταφήν, ὀρύττει . . . . (c) prec. by a definite number

8,19,2,19 μείναντες τῶν ἑξῆς τριῶν ἡμερῶν, ὅσων ἦν ἡ προθεσμία, προσελθόντες.... (d) with τοσοῦτος (α) preceded by τοσοῦτος 1,12,5,6 τοσούτοις περιδρύπτεται τραύμασιν, ὅσαι τῶν κλάδων ἦσαν αἱ αἰχμαί; 5,25,2,20 τὸ σχῆμα τοῦ προσώπου τοσαῦτα εἶχεν, ὅσα εἰπεῖν ἤθελεν; 7,12,3,26. (See also 5,26,11,25 in 1e below). (β) foll. by τοσοῦτος 3,4,5,21 ὅσον γὰρ τῆς θαλάσσης τὸ μέγεθος, τοσοῦτος καὶ ὁ τοῦ θανάτου φόβος; 5,1,4,9; 8,6,6,2. (e) indef. w. ἄν and subj. 4,6,2,23 μισθὸς δὲ σοὶ μὲν χρυσοῖ πεντήκοντα ..., αὐτῇ δὲ ὅσους ἂν θέλῃ; 5,26,11,25 καταγωγῆς δὲ τεύξῃ τοσούτων ἡμερῶν, ὅσων ἐὰν θέλῃς. So, in πάντα ..., ὅσα ... 8,9,8,10 ἔστω γὰρ πάντα ἀδικήσας, ὅσα ἂν εἴπῃς. (2) special uses w. preps. (a) εἰς ὅσον ... *for as long as* 4,8,5,17 ἐρῶν γάρ τις, εἰς ὅσον μὲν ἔχει τὴν ἐλπίδα τοῦ τυχεῖν, φέρει ...; (14,2,24 see ὅς B I 7a). (b) ἐφ' ὅσον ... *for as long as* 5,8,2,25 τὸ λυπῆσαν ... ἀναζεῖ μὲν ἐφ' ὅσον ἡ ψυχὴ καίεται. With (a) and (b) cf. 2,3,2,19 where ....]σον Π[1]: ὅσον codd. The required sense is 'while', 'for as long as'. ⟨ἐφ'⟩ ὅσον Grenfell-Hunt and Vilb., but ἐς (εἰς) is also possible, and might have been lost from here more easily. (3) adv. uses (a) ὅσον (α) of space, distance *as much as* 1,1,4,9 ὁ ἥλιος ... διέρρει, ὅσον τὸ συνηρεφὲς ... ἀνέῳξεν ὁ γραφεύς; 3,21,4,6 καταρρεῖ ... τὸ ξίφος ὅσον τῆς κώπης ἀνακουφίζεται τὸ μετέωρον. So, prec. by τοσοῦτον 2,15,3,19 τὰς κορυφὰς συνάγει τοσοῦτον, ὅσον αἱ τῶν κεράτων διεστᾶσιν ἀρχαί; 3,8,2,1; 20,7,11; 21, 5,8. (β) of time τοσοῦτον ..., ὅσον ... *for as long as* 4,4,8,24 τοσοῦτον ..., ὅσον ὁ ἄνθρωπος βούλεται. (γ) in gener. of degree, extent *as much as* 2,38,5,24 ὅσον ἐμφορῇ (sc. τὰ φιλήματα), διψῇς ἔτι φιλεῖν. Cf. 4,16,3,8 καὶ αὐτὸς τούτων ἀπογεύσομαι τοσοῦτον, ὅσον κἀκείνη λάβοι (the opt. is strange, and suspect). Foll. by τοσοῦτον 2,36,1,27 ὅσον ἐλαττοῦται τῷ χρόνῳ, τοσοῦτον εἰς μέγεθος ἐκτείνεται πόθῳ. (δ) w. compar. *as much as* 2,21,4,7 ἐλέφαντος εὐτυχέστερον, ὅσον κρείττων κώνωπος ἀλεκτρυών. Prec. by τοσοῦτον 8,6,4,18 (see text and app. crit. There are grave difficulties in the context, but they hardly affect τοσοῦτον, ὅσον in form or function). (ε) 8,12,3,15 καλὸς ἐν μειρακίοις ὅσον Ῥοδῶπις ἐν παρθένοις, *as much as, just as.* (ζ) *about* 3,20,6,8 τὸν σίδηρον ... βραχύτατον, δακτύλων ὅσον οὐ πλείω τριῶν; 21,2,19 ... βαλαντίου, μέτρον ὅσον γαστρὸς ἀνθρωπίνης; 4,10,4,10. (η) 1,5,4,4 τῷ πλήκτρῳ τὰς χορδὰς ἔκρουε καὶ ὀλίγον ὅσον κιθαρίσας συνῆδε τοῖς κρούμασι, 'a *very* little'. (θ) w. neg. ὅσον οὐδέπω '*only just* not yet', i.e. 'presently' 3,24,2,10 ἀφίξονται δὲ ὅσον οὐδέπω ... ἕτεροι δισχίλιοι; 8,3,3,4. (ι) *in so far as* 1,3,1,17 οὐ πάντα ἀδελφός, ἀλλ' ὅσον ἀμφοῖν εἷς πατήρ; cf. 15,5,12 μία ... ἡ κάλυξ ὅσον εἰς περιγραφήν; 2,37,1,18 οὐράνιον ἔοικεν εἶναι τὸ τῶν γυναικῶν κάλλος, ὅσον μὴ ταχὺ φθείρεται; 4,2,2,13 καὶ ἔστι μὲν ἵππος ... τοὺς πόδας, πλὴν ὅσον ... σχίζει τὴν ὁπλήν. (κ) w. inf. *so far as to, so (far as) that* 1,1,8,26 ἐπέβαινον ἄκρας τῆς θαλάσσης, ὅσον ὑπεράνω μικρὸν τῶν ταρσῶν ὑπερέχειν τὸ κῦμα; 2,2,3,12 where there are serious difficulties, τοῦτον ἐνταῦθα τοῦ μύθου γενέσθαι πατέρα, ὅσον

Ἀττικὸν εἶναι δοκεῖν (πατέρα, ὅσον ... δοκεῖν Wβ: πᾶν, ὅσον ... δοκεῖ Π¹MF); 23,2,25 μικρὸν διαλιπών, ὅσον εἰς τὸ δωμάτιον αὐτοῦ φθάσαι, 'long enough to ...'; 37,5,8 (F's text would put ὅσον with 1,15,5,12 in (ι) above); 3,21,4,4 μόνην δὲ (sc. ὁ σίδηρος) καταλείπει τὴν αἰχμήν, ὅσον τὴν πλαστὴν γαστέρα τεμεῖν καὶ τὴν κώπην ἐν χρῷ τοῦ σφαζομένου τυχεῖν (ὅσον ... τεμεῖν ... τυχεῖν β: ἐς (εἰς) ... τεμὼν ... τυχεῖν aF. Π⁴ supports ὅσον, and has τεμειν); 4,12,5,4 οὐδὲ ναῦς ἑτέρα δύναται πλέειν, ἀλλ' ὅσον ἄνθρωπον ἐπιβῆναι (perhaps elliptical, but probably corrupt); 12,6,10 διεστᾶσιν ... πεπυκνωμέναι τοσοῦτον ὅσον παρ' ἑκάστην ἄνδρα στῆναι μόνον; 8,10,1,16. (λ) †8,6,5,22† where there is grave corruption (read τὸ μὲν γὰρ ὀξύτατον ἄνω καὶ †ὅσον εἰς† τὸ .... See text and app. crit.). (b) ὅσῳ w. compar. *by as much as* 6,7,4,18 ὅσῳ θαλερώτερον, τοσούτῳ καὶ γοητότερον. II indir. interrog. or exclam. *how much, how many* (1) pron. 2,21, 4,7 ὁρᾷς ὅσον ἰσχύος ὁ κώνωψ ἔχει, ὡς καὶ ἐλέφαντα φοβεῖν; 4,19,6,10 ὅσον ἔχει δυνάμεως ἀπιστήσεις, ἰδὼν ...; 5,18,3,26 ὅσα μὲν διὰ σὲ πέπονθα, οἶδας; 8,5,2,4 ὅσα bis (exclam. or relat.). Cf. 6,17,1,26 "ἤκουσας ἀπίστων ῥημάτων, γεμόντων ἔρωτος; ὅσα εἶπεν· ὅσα (οια Π³) ὠδύρατο·" (may be taken as dir. exclam.). (2) adj. 1,8,4, 25 ... λέγοις ὅσων ἐνέπλησαν μύθων γυναῖκες τὴν σκηνήν; 3,10,1,13; 5,4,2, 22 ὁρᾷς οὖν ὅσων (β: πόσων α) γέμει κακῶν ἡ γραφή; 8,5,2,3. (3) adv. 8, 5,2,4 ἐξῆρον τὸ πρᾶγμα ἐμαυτοῦ ..., ..., ὅσον ἀπέτυχεν, ... *how long.*

ὅσπερ, ἥπερ, ὅπερ emphat. relat. pron. *who indeed, the same who* vel sim. (2,8,1,3 ὃ codd.: οπερ Π¹); 20,1, 14 μάλιστα δέ, ὅπερ ἦν, ὑποπτεύσας μή ...; 31,3,25 ὄχημα δὲ εὐτρεπὲς ἡμᾶς ... ἐξεδέχετο, ὅπερ ὁ K. παρεσκεύασε, καὶ ἔφθανεν ἡμᾶς ἐπ' αὐτοῦ περιμένων αὐτός; 31,4,3 καὶ γὰρ ὁ K., ὅσπερ ἡμῖν ἐφήδρευε, ... ἀπεδήμει ...; 3,9,1,20; 21,5,11 τά τε σπλάγχνα ... προπηδήσεται, ἅπερ ἡμεῖς ἐξελόντες ... θύσομεν; 5,10,3,3; 6,3,5,7; 4,1,17; 10,1,25 λεγούσας, ὅπερ ἦν, οὐδαμοῦ φαίνεσθαι τὴν κόρην; 7,9,2,14 ἐπιθυμοῦντος ἀποθανεῖν, ὅπερ φύσει τῶν ἀτυχούντων ἐστὶ φάρμακον; 8,4,3,20 (where there is some corruption in the relat. cl.); 9,3, 15 τοὺς χρησίμους πρὸς ἅπερ ἤθελε δεχόμενος; 18,2,1 ἅπερ ἐποιήσαμεν, πάτερ, τὰ μὲν ... πέπρακται ..., τὰ δὲ ....

ὀστέον, τό See ὀστοῦν.

ὅστις, ἥτις, ὅ τι I relat. (1) indef. *anyone who, anything which, whoever, whatever* (a) w. ἄν and subj. 2,14, 10,1 ὅ τι γὰρ ἂν εἰς αὐτὴν ἐμπέσῃ τῆς τοῦ χρυσοῦ γονῆς, τὸ μὲν προσήψατο μόνον, ...; 4,4,5,7–8 πᾶν ὅ τι ἂν (ὅ τι ἂν εG: ὁτιοῦν αV) ἐμποδὼν εὕρῃ (Cobet: εὑρήσει codd.) σιτίον; 8, 11,4,2 Ὅ τι ἂν ... δόξῃ προστιμῆσαι τοῖς δικασταῖς. (b) w. opt. (α) subord. to inf. of indir. instruction (hist. main vb. understood) 4,13,3,4 τοὺς δὲ ὡπλισμένους παραδραμόντας ὅ τι καὶ δύναιντο (β: δύνανται α) ποιεῖν. (β) ἄν and pot. opt. 2,20,1,13 λάλος καὶ λίχνος καὶ πᾶν ὅ τι ἂν εἴποι τις. (c) w. indic. 8,8,7,23 καὶ σήμερον ὅ τι δόξει λύεται. Cf. parenthetic *whoever* 7,11,1,3 ἱκανῶς μὲν οὗτος, ὅστις ποτέ ἐστι, κατελήρησε μυθολογῶν. (2) ref. to def. antec. 2,19,2,25 τῆς K. συνεργούσης, ἥτις ἦν αὐτῇ

θαλαμηπόλος; 35,4,17 (w. antec. understood); 3,15,1,21 ἐπεχείρουν τὴν διώρυχα χῶσαι, ἥτις ἦν ἐμποδών; 25,1,19; 5,3,4,25; 6,8,4,20; (8,3,3,3 τοσοῦτον δ' εἶπεν ἀπιών· ..., where τοσοῦτον δ' β: ὅστις ταῦτ(α) α). II indir. interrog. *who, what* (2,6,1,15 τί βF: ὅ τι α); 25,1,4 οὐδὲ οἶδα τοῦτον ὅστις ἦν, εἴτε δαίμων, εἴτε ...; 3,15,2, 25; 23,1,15 οὐκ ἔχων ὅ τι ποιήσω; 4, 9,2,26 ἀνεπυθόμην ὅ τι πάθοι; 16,2,4; 5,8,3,28 οὐκ ᾔδειν ὅστις ἦν; 21,5,16 οὐκ εἶχον δὲ ὅστις (α: ὅ τι β) γένωμαι; 23,6,22; 6,12,1,9; 19,1,8 οὐκ εἶχεν ὅστις γένηται; 8,4,2,15; 14,2,4 ἐγὼ δὲ ὅστις ἐγεγόνειν οὐκ ἂν εἴποιμι λόγῳ. Adj. 7,8,2,8 ὥστε κἀκείνους ... ἀπορεῖν ὅτῳ χρήσαιντο λόγῳ ... .

ὀστοῦν, τό a *bone* 4,19,3,19 ἑνὸς ὀστοῦ (Eustath: ἓν ὀστοῦν β: ἓν ὀστέον α).

ὀσφρά, ἡ (ἅπ. λεγ.) *odour* 2,38,3, 14 τὸ κάλλος τὸ παιδικὸν οὐκ ἀρδεύεται μύρων ὀσφραῖς (αF: ὀσφραις β) οὐδὲ δολεραῖς καὶ ἀλλοτρίαις ὀσμαῖς.

ὅταν rel. adv. w. subj. (1) of pres. (a) *whenever, when* generalizing 1,5,6, 10 τῷ παραδείγματι πρὸς τὴν μίμησιν (sc. τις) ἐρεθίζεται, μάλιστα ὅταν ἐκ τοῦ κρείττονος ᾖ τὸ παράδειγμα; 18, 2,15 ὅταν οὖν ᾖ τῶν Ὀλυμπίων ἑορτή, πολλοὶ ... καθιᾶσιν ἄλλος ἄλλα δῶρα; 18,4,22; 2,22,2,20 ... ἐσθῆτες, ἃς ὅταν θέλω παῦσαι τὴν πτῆσιν ἐνδύομαι; 3,22,3,4 νόμος ἡμῖν ἐστιν ... πρωτομύστας τῆς ἱερείας ἄρχεσθαι, μάλιστα ὅταν ἄνθρωπον καταθύειν δέῃ; 4,9,5,17 ὦ δυστυχεῖς ἡμεῖς, ὅταν εὐτυχήσωμεν (εὐτυχῶμεν Jackson); 12,4,24 ὅταν γὰρ τὴν πᾶσαν γῆν πελαγώσῃ, καὶ λίμνας ἐνταῦθα ποιεῖ; 14,2,23 ὅταν δὲ δεηθῶσιν ἀρδεῦσαι τὸ πεδίον, ἀνέῳξαν (gnom. aor.) ὀλίγον τοῦ χώματος; 19,5,4 ὅταν δὲ χάνῃ ..., ... γίνεται; 5,5,2,5 βαρβάροις ... οὐκ ἱκανὴ πρὸς Ἀφροδίτην μία γυνή, μάλισθ' ὅταν αὐτῷ καιρὸς διδῷ (E R ex corr. G: δίδωσι αV, wrongly; διδῶται?) πρὸς ὕβριν τρυφᾶν; 6,7,1,9 ὅταν ... ὑγρανθῇ, ἔοικε ...; 10,5,9; 18,3,19; 19,3,16 τὰ πολλὰ μὲν ὁ ἔρως εἴωθε νικᾶν, ὅταν ... εὐτυχῇ; 7,12,3,25; 8,6,12,3; 12,8,6. Cf. 1,4,3,5 τὸ στόμα ῥόδων ἄνθος ἦν, ὅταν ἄρχηται τὸ ῥόδον ἀνοίγειν τῶν φύλλων τὰ χείλη. Prec. by a cl. w. τότε 1,10,4,6 τότε γὰρ ... νομίζει ..., ὅταν ... ἀκούῃ (ὅταν ... ἀκούῃ β, rightly: ὅτε ... ἀκούει αF and Vilb.). Foll. by a cl. w. τότε 1,6,3,24 ὅταν γὰρ ἀναπαύηται τὸ σῶμα, τότε σχολάζει τὸ ἕλκος νοσεῖν; 16,2,9. (b) *when, as soon as* with ref. to a recurring phenomenon 1,18,5,29 in an account of the mating practices of the viper and the σμύραινα, ὅταν οὖν ὁ ἐραστὴς ἐξεμέσῃ τῆς νύμφης τὸν φόβον, ἡ δὲ ἴδῃ ..., τότε καταβαίνει ...; 6,19,5,25; 7,4,5, 19. Cf. (c) 4,4,2,20 μετὰ δὲ τοσαύτην ἐτῶν περίοδον τίκτεται, ὅταν ὁ τόκος γέρων γένηται. (d) in rhetor. generalization, but w. ref. to partic. events *when* (w. possible causal element) 8,8,3,26 "ὅταν μὲν γὰρ φονεύωσι (β: φονεύσωσι α) τοὺς ἀλλοτρίους οἰκέτας οἱ μοιχοί, μοιχεύωσι (VR: μοιχεύσωσι M: μοιχεύουσι W, wrongly) δὲ τὰς ἀλλοτρίας γυναῖκας οἱ φονεῖς, λύωσι δ' (λύωσι δ' β: λύουσιν α, wrongly) ..., ... μιαίνωσιν (β: μιαίνουσιν α, wrongly) ..., τί δράσειέ τις ἔτι, ...;". (2) ref. to a single (relatively) fut. event *when* 2,4,6,26 τὴν Κ. γὰρ ἀπάξω μάλιστα ὅταν ἐπιτήδειον ἴδω καιρὸν τοῦ σε ... δύνασθαι ...; 4,13,3,2 ὅταν δὲ ἐν

μέσῳ γένωνται τῷ στενωπῷ, τοὺς μὲν γέροντας ἀπὸ συνθήματος διαδιδράσκειν (an hist. main vb. of commanding must be understood); 6,2,6,17 ἔδοξεν οὖν τῇ Μ. τὸ νῦν ἀναχωρεῖν, ὅταν δὲ ..., τότε μετιέναι; 7,8,6 ὅταν δὲ ἡμερώτερον διατεθῇ, τότε αὐτῇ διαλεχθήσομαι; 12,5,20 τότε ἐπαινέσω ..., ὅταν ... μὴ ἐνυβρίζῃ ...; 7,6,2, 19; 16,2,16; 8,8,14,1 ..., ὃν εἰς ὕστερον, ὅταν ... καταψηφίσησθε, ταμιεύσομαι; 10,2,17 ὅταν ..., τότε ....

ὅτε relat. adv. of time w. indic. *when* (1) pres. indic. (1,10,4,6 τότε γὰρ (sc. παρθένος) πάσχειν νομίζει τὸ ἔργον, ὅταν μᾶλλον τὴν πεῖραν ... ἀκούῃ (ὅταν ... ἀκούῃ β, rightly: ὅτε ... ἀκούει αF and Vilb.). (2) of a single past event, circumstance (a) impf. indic. 2,10,3,12 ἐπιτηρήσας οὖν ὅτε τὸ πολὺ τῆς αὐγῆς ἐμαραίνετο, πρόσειμι ...; 11,4,14 ἦν γὰρ χρόνος ὅτε τῆς πορφύρας ὁ κόσμος ἀνθρώποις ἀπόρρητος ἦν; 4,1,4,12 κατὰ τοὺς ὕπνους, ὅτε ἔκλαιον ..., ... ἔφη ...; (6,11,2,22 ἐθορυβήθη οὖν ὅτι ... ἤκουσεν β: ἐθορυβεῖτο οὖν ὅτε ... ἤκουεν α, temporal-causal); 8,16,3,22. (b) aor. indic. 2,30,2,15 δύο ἡμέρας διαλιπόντες, ὅτε καὶ ἀποδημῶν ἔτυχεν ὁ πατήρ, παρεσκευαζόμεθα πρὸς τὴν φυγήν; 4,17,6,12 ὁ γὰρ Σ. ἔτυχεν ἐζωσμένος, ὅτε ἐναυαγήσαμεν; 8,17,7, 16 μετενόουν ἀποσκορακίσας αὐτόν, ὅτε μοι ... διελέχθη.

ὅτι conj. I w. indir. or dir. speech (1) indir. sp. *that* (a) after vb. of saying 2,26,3,20 τῷ Κ. διηγούμεθα τὰ γεγονότα καὶ ὅτι φεύγειν διεγνώκαμεν; 27,2,29 ἔλεγε καὶ αὐτὸς ὅτι κοινωνὸς γενήσεται ...; 3,7,1,10; 4,4,8, 19 ἔλεγεν ὅτι καὶ μισθὸν εἴη δεδωκὼς ...; 19,6,8 φασὶ δὲ ὅτι ... τυγχάνουσιν; 5,10,7,16; cf. 18,5,6 ἐγγύησαι πρὸς τὴν Μ. ὅτι πέμψομεν; 20,2,9 "εἶπας ... ὅτι καὶ ἔγημα;"; 7,6,1,16; 9,5,24–25 bis ὅτι μὲν ἐπιθυμεῖ θανάτου καὶ αὐτὸς ὡμολόγησε, καὶ ὅτι διὰ λύπην τὴν ἐπὶ γυναικί; 9,12,21; 8,1,1, 4 μαρτύρομαι ... ὅτι .... Cf. 5,25,8, 16 οὐ μὲν δὴ γεγηρακυίᾳ συνεκάθευδες, οὐδὲ ..., ἀλλὰ καὶ νέᾳ καὶ φιλούσῃ, εἴποι δ' ἂν ἄλλος ὅτι καὶ καλῇ (sc. συνεκάθευδες) (b) after vb. of showing, revealing 2,6,2,17 ἐμφανίσασα διὰ τοῦ γέλωτος ὅτι συνῆκε; 15, 4,23 ὥσπερ ἐπιδεικνύμενος ὅτι τῶν ἄλλων βοῶν ἐστι βασιλεύς. (c) after vb. of knowing, understanding, believing 1,18,4,26 οἶδε γὰρ ὅτι θάνατον ἐν τοῖς ὀδοῦσι φέρει; 2,9,3,17 συνῆκεν ὅτι ... καταφιλῶ; 11,7,24 συνῆκεν τοῦ κόχλου τὴν φύσιν ..., ὅτι ... ἔχει; 14,9,20 ἴσασιν ... τὸ ἀπόρρητον ..., ὅτι ... ἔχει; 4,4,8,25; 9,2,2 (see Vilb. *Comm.* p. 84); 5,21,2,4; 21, 7,21; 25,5,1; 8,13,2,20 ὅτι μὲν παρθένος εἶ, πεπίστευκα. (d) after vb. of perceiving 6,12,2,12 τὴν δὲ ἡλικίαν οἷός ἐστιν εἶδες, ὅτι νέος καὶ καλός (sc. ἐστι). Cf. 6,17,1,26 where Gaselee's ὅτι (see app. crit.) cannot be exclamatory, but might be taken as dep. on ἤκουσας (l. 25). (e) after nouns 6, 7,6,29 μαρτυρίαν γὰρ ταύτην νενόμικεν ὅτι καὶ φιλεῖ; 7,10,4,23 ἀληθὴς δέ ἐστιν ὁ λόγος ὅτι μνήμην ἐκπλήσσειν πέφυκε φόβος. (2) before dir. sp. 8,17,3,18 εἶτα προσέθηκεν ὅτι "Μαθὼν ...". II in noun cl. *the fact that, that* 2,36,2,2 διὰ τοῦτο ..., ὅτι ... φεύγει ...; 37,4,6 Ἀλκμήνῃ δὲ τοῦτο μόνον δῶρον ἀρκεῖ, ὅτι δι' αὐτὴν ἔκλεψεν ὁ Ζεὺς τρεῖς ὅλους ἡλίους; 3,16,3,27–3 quater, οὐ τὸν θάνατον ὀδύρομαί σου μόνον, οὐδ'

ὅτι τέθνηκας ἐπὶ ξένης, οὐδ' ὅτι ..., ἀλλὰ (see ἀλλά I 1 ad loc.) ... ἀλλ' ὅτι ..., ἀλλ' ὅτι ...; 6,7,7,3; 7,9,3,17; 8, 4,3,19 (sc. εἰμι); 5,6,18–19 bis; 10,9, 20; 17,7,14. III causal *because* 1,1, 13,26 αὐτοῦ καταγελῶν, ὅτι δι' αὐτὸν γέγονε βοῦς; 5,2,20 μικροῦ ... τὸν πατέρα κατεφίλησα, ὅτι μου κατ' ὀφθαλμοὺς ἀνέκλινε τὴν παρθένον; 7, 2,24; 19,3,15; 2,7,5,16; 21,1,23; 3,11, 2,16 beginning an answer to "τί ...;", "Why...?"; 4,2,2,15; 5,1,2 beg. answer to "πόθεν...;"; 6,1,17; 5,10, 4,7; 17,4,26; 20,5,19; 23,7,26 ὀργισθείς, ὅτι καὶ φωνὴν ἀφῆκα; 27,2, 12–14 ter (in elliptical syntax); 6,11, 2,22 ἐθορυβήθη οὖν ὅτι ... ἤκουσεν ... (β: ἐθορυβεῖτο οὖν ὅτε ... ἤκουεν ... α); 20,2,9; 7,14,4,10; 8,9,14,8. IV ὅτι μή ... after neg. cl. *except* 4,4, 2,17 οὐκ εἴδομεν (sc. ἐλέφαντα) εἰς ταύτην τὴν ἡμέραν ὅτι μὴ γραφῇ. V w. superl. adj. or adv. (1) alone 6,4, 1,18 καλεσαμένους (sc. τὰς θεραπαινίδας) ὅτι πορρωτάτω. (2) in ὡς ὅτι 3,21,2,18 δέρμα προβάτου λαβόντες ὡς ὅτι ῥαδινώτατον; 5,17,2,14 δεῖπνον ὡς ὅτι ἐκπρεπέστατον ἑτοιμάζειν.

οὐ (οὐκ, οὐχ) neg. part. *not* I in gener. (1) in main cl. w. indic. vb., negativing vb. (including cases of ellipsis of vb. 'to be') or (at least primarily) some other element in the cl. (clear cases of litotes are underlined) 1, 1,10,7 μέσοις ἐπεκάθητο τοῖς νώτοις τοῦ βοός, οὐ περιβάδην, ἀλλὰ κατὰ πλευράν; 3,1,17 οὐ πάντα δὲ ἀδελφός (sc. ἐστι), ἀλλ' ὅσον ἀμφοῖν εἷς πατήρ; 3,2,21 τὴν δὲ μητέρα οὐκ οἶδα τὴν ἐμήν; 3,2,1 φιλεῖ δὲ τὸ δαιμόνιον ... λαλεῖν, οὐχ ἵνα ..., ἀλλ' ἵνα ...; 3,2,2 οὐ γὰρ εἱμαρμένης δύνανται κρατεῖν; 4,5,12 οἱ δὲ οὐκ ἤθελον, ἀλλ' ἀνθεῖλκον ...; 5,3,22; 5,7,13; 9,1,5; 9,2,8; 9, 4,17; 9,7,12; 10,1,18; 10,3,25; 12,6,7; 14,3,17–18 bis; 16,2,8 τοῦτο μέντοι οὐκ ἄνευ τέχνης ὁ ὄρνις ποιεῖ· ἀλλ'...; 17,1,17 Οὐ μέχρις ὀρνίθων (τοῦτο γὰρ ...), ἀλλὰ καὶ ἑρπετῶν καὶ φυτῶν, ...; 17,1,18 τοῦτο γὰρ οὐ θαυμαστόν; 18, 2,12; 18,4,25 ἀλλ' οὐκ εὐθέως ... ἐξέρχεται, ἀλλ' ἄνεισιν ...; 2,1,1,2; 2, 4,4; 4,5,22; 5,2,5 "τί γὰρ ... οὐ σωφρονεῖς;"; 5,2,6; 5,2,10; 7,4,9; 8,1, 25; 8,3,7; 11,4,11 τῆς δὲ ἐσθῆτος οὐ πάρεργον εἶχεν ἡ πορφύρα τὴν βαφήν; 12,3,16 οὐκ εἰς μακρὰν δὲ ἀπέβη τοῦ τέρατος τὸ ἔργον; 14,3,21; 14,4,23; 14,6,5; 15,3,14 βοῦς γὰρ Αἰγύπτιος οὐ τὸ μέγεθος μόνον ἀλλὰ καὶ τὴν χροιὰν εὐτυχεῖ; 22,2,18 (edd. wrongly put a question-mark after ὁρᾷς); 22,3, 27; 22,7,14; 24,2,22; 24,4,26; 27,2,27 οὐδὲ γὰρ νῦν οἶδε ..., ὅ τε καταμηνύσων οὐκ ἔσται; 29,5,8; 31,6,10 καὶ οὐκ ἠτυχήσαμεν; 34,1,9; 34,3,14; 34,5,23; 34,6,26 οὐκ ἄκοντα; 35,3, 14; 35,4,18; 35,5,21; 36,1,26 οὐ γὰρ γεγηρακυῖαν ἔχει τὴν ἡδονήν; 37,1,20 οὐκ οὐράνιόν ἐστιν ἀλλὰ πάνδημον; 37,4,3 ... ἀνήγαγεν οὐκ ὄρνις ὠμηστής, ἀλλὰ πῦρ; 37,7,16 οὐ γὰρ μόνον ἐθέλει φιλεῖν τοῖς χείλεσιν, ἀλλὰ καὶ τοῖς ὀδοῦσι συμβάλλεται ...; 38,4,17; 38,4,18; 38,5,22 καὶ οὐκ ἔστι τέχνης ἀλλὰ τῆς φύσεως τὰ φιλήματα; 3,1,2, 6; 2,1,10 οὐ μακράν; 2,8,5; 2,9,10; 2, 9,14; 3,2,22; 3,5,4; 4,2,9 οὐκ ἀναιμωτί; 7,5,26; 9,2,1 μέλανες δὲ τὴν χροιάν (οὐ κατὰ τὴν τῶν Ἰνδῶν τὴν ἄκρατον, ἀλλ' οἷος ...); 10,3,23; 11, 1,5; 13,2,4 μετ' οὐ πολύ; 15,2,25; 15, 6,14; 23,2,20; 23,2,21; 23,4,4; 25,5, 10; 4,1,3,10 ἀλλ' οὐ θέμις τοῦτο ἤδη γενέσθαι; 1,4,13; 1,7,4; 1,7,5 οὐκ ἀνοίξω σοι μόνον, ἀλλὰ καὶ ... ποι-

ήσω . . .; 1,8,8 οὐ μετρίως; (2,3,16 οὓς μικρόν Jackson: οὐ σμικρά codd.); 3,5,11; 4,2,17; 4,8,22 προῖκα οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα, ἀλλ' . . . τὸν μισθὸν πρῶτος αἰτεῖ; 5,2,6 ἔστι . . . οὐκ ἄνθος, ἀλλὰ πέταλον; 5,2,8; 6,1,20 οὐ χείρονα; 6,4,28 οὐκ ἀκίνδυνον ἦν; 7, 7,25 ἀνδρὶ συνελθεῖν οὐ θέμις; 7,8,3; 8,4,15 bis; 9,4,11; 9,5,14; 9,5,15; 11, 5,9; 12,2,17; 13,5,10; 14,7,18; 14,9, 27; 15,1,1; 15,3,12; 16,2,3; 18,5,2; 18,6,10; 19,1,14 μέγας μὲν . . ., τὸ δὲ εὖρος τοῦ μεγέθους οὐ κατὰ λόγον; 19,3,18 οὐ γὰρ ὡς τοῖς ἄλλοις περίκειται θηρίοις, ἀλλ' ἔστι . . .; 5,1,4,12; 1, 5,13; 2,3,11; 4,1,18 ὁρᾷς γὰρ οὐκ ἀγαθὰ δύο σύμβολα; 5,2,4 βαρβάροις . . . οὐχ ἱκανὴ . . . μία γυνή; 6,1,5; 7,9,15 οὐκ ἴση τῆς θαλάσσης πρὸς τὴν γῆν ἡ νομή; 8,3,28; 10,6,11; 11,3,2 οὐ θρήνων νῦν καιρός; 11,5,12; 11,6,16 . . . δεσπότην (οὐ γὰρ "ἄνδρα" ἐρῶ) . . .; 11,6,18; 13,3,14; 17,9,10; 19,3,17 μέχρι τῶν ὤτων μόνον εὐφραίνεις, ἀλλ' οὐ δεικνύεις καὶ τοῖς ὄμμασι τἀγαθά; 19,4,21; 20,2,10; 20,4,15; 21, 2,3 οὐ πάντῃ δὲ κρατεῖν ἐδυνάμην; 21,2,5; 21,5,16; 21,6,19; 22,7,25; 24, 2,9; 26,3,27; 26,4,4; 26,5,7; 26,6,9; 27,3,16; 6,3,5,7; 3,6,11; 6,2,24; 7,5, 25; 8,4,18; 9,1,24; 9,2,3 οὐκ εὐτυχῶς; 11,1,21 οὐ μέντοι τέλεον ἐπίστευσε; 12,3,13; 14,1,10; 15,2,19; 15,2,20; 16,1,1; 16,2,5; 16,3,9; 16,4,13; 16,5, 17 bis; 17,2,29 ἀλλ' οὐ μαλακιστέον; 19,1,8; 19,4,20 οὐχ ὡς φίλῳ . . . συμμαχεῖ, ἀλλ' ὡς δοῦλον . . . κρατεῖ; 19, 4,22; 20,3,14; 22,4,18 οὐχ οὕτως θερμὸν εὑρήσεις τὸ πῦρ; 7,2,1,7; 3,4,4; 4,3,7; 4,4,9; 4,4,10 παραχρῆμα μὲν οὐκ ἔχει τὸ ἄνθος ἡ πληγή, μετὰ μικρὸν δὲ ἀνέθορε; 4,4,11; 7,1,10 πλῆθος ῥητόρων οὐχ ἧττον δέκα (π. ῥητόρων. οὐχ ἧττον δὲ Jackson); 7,5, 23; 7,6,29; 8,2,5 τὰ δὲ διηγεῖτο σπουδῇ μάλα καὶ οὐ σαφῶς; 9,3,17; 9,10,12; 9,14,1; 11,1,8; 11,2,11 καὶ ἔστιν οὐ πόρρω τινὸς ὑπονοίας, μὴ . . .; 11,7,1; 14,6,17; 15,2,25 οὐκ ἄλλην τοιαύτην μετὰ τὴν Ἄρτεμιν εἶδον; 16,1,9; 16,1,13; 16,2,18; 16,3,18; 8,1, 2,8; 1,5,2; 2,3,11; 4,1,8; 4,2,15; 4,4, 22; 5,6,18; 5,8,26; 6,1,9 ἀπόρρητον γυναιξί, καθαραῖς δὲ . . . οὐκ ἀπόρρητον παρθένοις; 7,2,26; 8,13,25; 9,1, 3 ἦν δὲ εἰπεῖν οὐκ ἀδύνατος; 9,1,7 . . . στόματός ἐστιν οὐ καθαροῦ; 9,2,7 οὐκ ἐνταῦθα μόνον, ἀλλὰ καὶ πανταχοῦ . . . ἔχει; 9,7,6; 9,12,1; 9,12,2 οὐκ (β: οὐδ' α. The asyndeton is better); (10, 6,11 εἰ β: οὐ α, improbably); 10,7,14; 10,9,22; 10,10,28; 10,11,2; 11,1,10 (see text and app. crit.); 12,3,16; 12,4, 19; 16,3,23; 16,5,1 οὐκ ἔφασάν με . . . ἀφήσειν . . .; 16,7,9; 17,8,19 . . . οὐκ ἠμέλει; 19,1,17. Cf. elliptical in answer 4,15,2,7. (2) w. unreal. indic. (w. or without ἄν) 2,24,3,24; 5,26,4,1; 8,17, 3,26 in relat. cl. (3) in subord. cl. w. indic. (a) relat., tempor., causal, compar., or. obl. (ὅτι, ὡς), indir. q. 2,34,1, 10 ὡς δὲ οὐκ ἔπειθον, εἰπόμην . . .; 3, 13,4,15 ἦν οὐδεὶς ὃς οὐκ ἐπέτυχεν; 4, 1,2,6; 6,1,17; 7,5,19; 13,5,11; 19,5,4; 5,10,2,25; 21,7,22 ἐπιστούμην ὡς οὐκ εἰς μακρὰν ὧν θέλει τεύξεται; 6,17,4, 6; 7,1,3,7; 9,4,22; 9,5,27 σκοπεῖτε δὲ εἴ τις . . . καὶ ζῆν δι' ὀδύνην οὐ φέρει; 9,12,21; 11,1,5 ὑμῶν τεθαύμακα τῆς ἀναλγησίας, εἰ φονέα . . . λαβόντες . . . οὐ δὴ κελεύετε . . .; 12,3,27; 16,3, 19; 8,3,1,21 (see text and app. crit.); 6,9,17; 9,5,24; 10,12,8; 17,3,26. (b) condit. 8,10,12,7 εἰ δὲ ὁ γάμος τῷ τὸν γήμαντα ζῆν οὐκ ἀνῄρηται (as in fact it has not), . . . λελῄστευται. (8,6,15,19

elliptical, εἰ δὲ μή (α: οὔ β, wrongly) (sc. ἐστι παρθένος)). See also 7,11,1,5 in I 3 a above. (4) in cl. w. subj. (a) 6,2,4,11 ἀπιστοῦσά σοι μὴ οὐκ ἐθελήσῃς . . . . (b) condit. (see also I 3 b above) 5,5,7,23 κἂν πάσχωσιν . . . οὐχ ἧττον κακόν, where οὐχ is adherescent w. ἧττον. (c) 2,19,1,22 οὐ μή τις ἄλλος κρείττων γένηται τῆς θεοῦ (= emphatic negatived fut.). (5) w. opt. (a) pot. 1,11,2,22 γαμεῖν μὲν οὐκ ἂν δυναίμην; 2,38,5,24; 38,5,25; 3,21,5, 9; 5,26,3,29; 7,11,2,14 in or. obl.; 8, 6,15,18 οὐ . . . ποτε . . .; 9,12,27 οὐκ ἂν ἔτι τολμήσειας (Cobet: τολμήσεις α: τολμήσῃς β) . . .; 14,2,4. (b) in or. obl. 8,16,6,5 ἀντέλεγε . . . τὰς συνθήκας προφέρων, ὡς οὐκ εἰς πρᾶσιν ἁρπάσειεν αὐτοῖς, ἀλλ' ἐρωμένην αὐτῷ; 17,3,19 μαθὼν . . . ὡς οὐκ εἴη (W: ἦν β). (6) w. inf. (a) in or. obl. 1,19,1,5 ὑπεσήμαινεν οὐκ ἀηδῶς ἀκούειν; 2,2,2,5–8 τῆς ἑορτῆς διηγοῦνται πατέρα μῦθον, οἶνον οὐκ εἶναί ποτε (WβF: πω Π^1M) παρ' ἀνθρώποις . . ., οὐ τὸν μέλανα . . ., οὐ . . ., οὐ . . ., οὐ . . ., οὐ . . .; 4,4,8,20 ἔλεγεν . . .· προσπνεῖν γὰρ αὐτῷ καὶ μόνον οὐκ ἀρωμάτων Ἰνδικῶν; 5,6, 1,6 φήσας οὐχ ὑγιῶς ἔχειν; 13,2,13 οὐκ ἀηδῶς; 7,12,1,11 διομνυμένου περὶ τοῦ Σ. οὐκ εἰδέναι τί γέγονεν; 12,1,18; 16,2,13; 8,6,12,3; 8,13,19; 17,6,13 . . . ἐνόμιζον εἶναι θαυμαστὴν μεγαλουργίαν, ἀλλ' οὐκ ἀκρασίαν; 19,1,17. (b) after δοκέω ('seem') 2, 12,2,9 ἐδόκει . . . οὐκ ἀγαθὸν εἶναι; 5, 12,1,20 οὐκ ἀπὸ τρόπου δοκεῖ μοι . . . ὁ Σ. λέγειν; 8,4,2,16. (c) redundant 5,21,1,28 ᾔδειν τὴν Μ. οὐκ ἀνήσουσάν με τῆς νυκτὸς τὸ μὴ οὐ γενέσθαι (οὐ γ. Cobet: συγγ. codd.) τοὺς γάμους ἡμῖν. (7) w. participle (never condit.) 1,2,2,4 ὁρῶ σου τὴν ὄψιν οὐ μακρὰν (sc. οὖσαν) τῆς τοῦ θεοῦ τελετῆς; 2, 6,1,15 οὐκ ἔχων τί εἴπω; 16,2,2 οὐχ . . . ποτε . . .; 29,5,6; 35,5,20; 3,4,4, 18; 12,1,19; 13,6,22; 15,6,13; 20,6,8 ξίφος, τὴν μὲν κώπην ἔχον παλαιστῶν τεσσάρων, τὸν δὲ σίδηρον ἐπὶ τῇ κώπῃ βραχύτατον, δακτύλων ὅσον οὐ πλείω τριῶν (where there may be some corruption); 23,1,15 διηπόρουν οὐκ ἔχων (διηπορου[ν ου]κ εχω`ν´ Π^4: διηπόρουν codd.) ὅ τι ποιήσω; 4,14, 5,9; 5,7,2,19; 13,5,26 οὐκ ἀηδῶς; 21, 1,27; 22,4,14 bis "τί γὰρ οὐ λέγουσα, τί δὲ οὐ (λέγουσα . . . οὐ om. β) ποιοῦσα . . .;"; 6,2,1,2 ἐπί τινα θύραν οὐκ ἐν ὁδῷ κειμένην ἔρχομαι; 2,4,11; 2,4,13; 9,6,16; 10,3,4; 12,1,7; 18,2,19; 18,3,20; 7,3,6,14; 8,3,1,24 ἐλεύθερός τε ὢν καὶ πόλεως οὐκ ἀσήμου; 10, 1,11 μέλλοντος . . . ἀνδρὸς οὐκ ἀδόξου μὲν ῥήτορος, ὄντος δὲ ⟨τῆς⟩ βουλῆς, λέγειν . . .; 10,12,6 γάμος οὐκ (μὴ G, wrongly) ἔχων ἄνδρα; 16,7,8 δίκην οὐ μεμπτὴν δούς; 18,4,8 προῖκα ἐπιδιδοὺς οὐκ εὐκαταφρόνητον. II notable uses (1) some notable instances of adherescent οὐ 3,13,2,4 μετ' οὐ πολύ; 5,4,1,18 ὁρᾷς οὐκ ἀγαθὰ δύο σύμβολα; 5,7,23 κἂν πάσχωσιν . . . οὐχ ἧττον κακόν; 6,16,3,9 "τί γὰρ μέλει γυναικὶ περὶ τῶν οὐχ ἑαυτῆς;". At 5,15,5,2 τοῦ ἔρωτος is certainly wrong and we should perhaps read τῷ κοινῷ οὐκ ἔρωτος πυρί (where there would be a natural pause before οὐκ, and so no illicit hiatus). (2) (a) οὐ . . . ποτε 2,2,2,5 οἶνον οὐκ εἶναί ποτε (WβF: πω Π^1M) παρ' ἀνθρώποις . . .; 16,2,2 οὐχ ἑωρακώς ποτε; 6,22, 4,17; 8,6,15,18. (b) οὐ . . . ἔτι (4,9, 5,13 "τί γάρ με καὶ ζῆν ἔτι δεῖ;" β: οὐ γὰρ φέρω ζῆν ἔτι α); 7,5,2,6 (ἔτι

om. β); 8,9,12,27 . . . οὐκ ἂν ἔτι . . . . For οὐκ ἔτι at 3,3,5,3 see under οὐκέτι. (3) preceding each item in a list w. asyndeton 2,2,2,5 ff. οἶνον οὐκ εἶναί . . ., οὐ τὸν μέλανα . . ., οὐ τὸν τῆς Βιβλίας ἀμπέλου, οὐ . . ., οὐ . . ., οὐ . . .; 5,25,7,11 οὐδέν . . ., οὐ δέησις, οὐ χρόνος, οὐχ ἡ τῶν σωμάτων συμπλοκή. (4) in the second member of a rhetorical antithesis (a) w. asyndeton 8,8,9,5 τῶν δυστυχούντων εἰσίν, οὐ τῶν ἀδικούντων οἱ βωμοί; 8,13,20 ἐν ἀνδρὸς χώρᾳ . . ., οὐκ ἐν μοιχοῦ μόνον. (b) 4,14,9,25 ἀνδρείᾳ νομίζοντες κεκρατηκέναι καὶ οὐκ ἀπάτης κλοπῇ; cf. 6,17,3,2 αὐτὸν οἶδε μόνον καὶ οὐ κεκοινώνηκεν ἑτέρῳ. (c) 8,17, 6,13 θαυμαστὴν μεγαλουργίαν, ἀλλ' οὐκ ἀκρασίαν. (d) οὔ at end of cl. (α) 5,14,4,13 κενοτάφιον μὲν εἶδον, κενογάμιον δὲ οὔ. (β) 7,8,2,7 τὴν μὲν Λ. εἰδέναι λέγουσα καὶ ὅσα εἶπον, ἀλλὰ τόν γε φόνον οὔ. (5) οὐ . . . οὐδέ . . . *not . . . nor* . . . 1,9,2,10–11 οὐ γὰρ . . . ἐλθεῖν σε δεῖ οὐδὲ διάκονον παρακαλεῖν; 2,15,3,17 οὐχ ὡς ὁ Σικελικὸς εὐτελὴς οὐδ' ὡς ὁ Κύπριος δυσειδής; 38,3,13 οὐκ ἀρδεύεται μύρων ὀσφραῖς οὐδὲ δολεραῖς καὶ ἀλλοτρίαις ὀσμαῖς; 38,5,20–21 τὰ δὲ φιλήματα σοφίαν μὲν οὐκ ἔχει γυναικείαν, οὐδὲ μαγγανεύει . . . ἀπάτην, ὡς δὲ οἶδε φιλεῖ; 5,12,1,22 οὐχ ἕδρας ⟨ἔργον⟩ οὐδ' (α: οὐκ β) ἀναβολῆς; 25, 8,14; 8,8,1,19–20; (9,12,1–2 οὐ . . . οὐκ . . . β: οὐ . . . οὐδ' α. The asyndeton is better). So οὐ . . . οὐδ' . . . οὐδ' . . . 3,16,3,26 οὐ τὸν θάνατον ὀδύρομαί σου μόνον, οὐδ' ὅτι . . . οὐδ' ὅτι . . ., ἀλλὰ (see text and app. crit., and ἀλλά I 1 ad loc.). Cf. 1,11,2,24–25 ἐπίκειται δέ μοι . . ., δίκαια αἰτῶν, οὐ ξένην οὐδὲ αἰσχρὰν γῆμαι κόρην, οὐδ' ὡς Χαρικλέα πλούτῳ με πωλεῖ. (6) οὐ . . . elaborated on by οὔτε . . . οὔτε . . . 4,17,6,12–13 οὐκ ἀφῄρητο οὔτε αὐτὸς οὔτε ὁ Μ. οὐδέν; 7,9,4,20 οὐκ οἶδ' ὅπως, οὔτ' εἴ τις ἀπέκτεινεν αὐτήν, οὔτ' εἰ ζῇ . . . . (7) foll. by a reinforcing compound neg. in same cl. (a) οὐ . . . οὐδέ . . . 1,12,6,11 ὥστε οὐκ ἂν αὐτόν τις ἰδὼν οὐδὲ γνωρίσειεν; 13,4,27 οὐχ εὑρίσκω δέ σε οὐδὲ ἐν τῷ σώματι; 8,15,1,27. (b) 6,8,2,15 ὡς δὲ οὐκ ἦν οὐδαμοῦ; 7,4,5,17 οὐκ ἀνέῳξεν οὔπω τὸ τραῦμα. III interrog. indicating pos. answer (1) alone 1,8,2,16 "οὐκ ἀκούεις τοῦ Διὸς λέγοντος . . .;"; 14,1,10 "φιάλη γὰρ οὐκ ἦν χρυσῆ, ἵν' . . .;"; 2,22,2,16; 35,3,14; 3,18,1,10 "οὐκ ἐρεῖς μοι, τί ταῦτα;"; 18,1,11 "οὐχὶ (a form which occurs only here) Λευκίππην ὁρῶ;"; ibid.; 4,1,3,8; 5,16,1,11; 20,2,10; 25,6,7–9 quater (but perhaps these sentences should be taken as statements); 6,9, 1,25 "τί δὲ ἐνταῦθα μένεις; ἀλλ' οὐκ ἄπει . . .;"; 20,2,9 (a statement?); 22, 2,6; 7,11,8,8; 14,6,18; 8,2,3,14; 15, 4,7. (2) μὴ . . . οὐ . . . 7,6,2,17 "μὴ γὰρ οὐ πολλάκις τέθνηκε;"; 6,2,18 sim. (3) ἆρ' (. . .) οὐ . . . 7,9,8,5 "ἆρ' οὖν οὐ πολὺ μᾶλλον ἂν καὶ ἐλεγχόμενος ἠρνήσατο τὸν φόνον;"; 11,6,29 "ἆρ' οὐκ εὔδηλον τὸ πρᾶγμα, ὡς . . .;".

οὐδαμοῦ *nowhere* 1,15,6,16 τῷ ἴῳ κάλυξ μὲν οὐδαμοῦ, i.e. each individual cup could not be distinguished; 3,23,3,23 τὸν δι' ἐμὲ φαινόμενον οὐδ., i.e. 'lost'; 4,12,3,22 νικῶσι μὲν τὴν ἴσην νίκην οἱ δύο, οὐδ. δὲ φαίνεται τὸ νικώμενον; 14,8,22 καὶ ναυάγια τοσαῦτα καὶ ναῦς οὐδ.; 5,2,2,6 ὁ ἥλιος κατεδύετο καὶ νὺξ ἦν οὐδ.; 25,5,6; 6,8,2,15 ὡς δὲ οὐκ ἦν οὐδαμοῦ (sc. ἡ Λ.); 10,1,25 w. inf., λεγούσας οὐδ.

φαίνεσθαι τὴν κόρην; 7,13,1,7; 8,6, 14,15; 7,6,17.

οὐδέ I conj. (1) after neg. *nor* (a) in gener. 2,24,4,28 . . ., οὐδὲ οἶδά . . .; 25,1,4; 7,5,1,2; 8,8,9,4 δεδεμένον δὲ οὐδένα λέλυκεν ἡ θεός, οὐδὲ θανάτῳ παραδοθέντα ἠλευθέρωσε . . .; (9,12,2 οὐκ β: οὐδ' α. The asyndeton is better); 10,12,5 . . ., οὐδὲ ὑβρίζεται . . . . (b) οὔτε . . . οὐδέ . . . 8,9,10,19 ἀλλ' οὔτε τι τῆς ἐξουσίας δράσειας πρὶν ἢ ἐλθεῖν ἐπὶ τοῦτον τὸν θρόνον· οὐδὲ ἐπὶ τῆς σῆς οἰκίας ποτὲ δεσμὸν ἀνθρώπου κατέγνως. (2) without prec. neg. *and . . . not* 2,24,4,28 οὐδὲ εἶδον . . .; 4,12,5,3 ἐπὶ ταύτας αὐτοὶ καὶ βαδίζουσι καὶ πλέουσιν, οὐδὲ ναῦς ἑτέρα δύναται πλέειν, ἀλλ' ὅσον . . . . II adv. (1) *not . . . either, also . . . not* 2,35,1,10 καὶ γὰρ οὐδὲ ἡ Λ. παρῆν (where there is no implication that anybody else in particular was absent); 4,11,5,6 ἐξ ἑνὸς ποταμοῦ γίνονται τρεῖς, . . . ἀλλ' οὐδὲ τούτων ἕκαστος τῶν ποταμῶν ἀνέχεται μέχρι θαλάσσης ῥέων, ἀλλὰ . . .; 5,19,2, 14; 27,2,14; 6,16,1,2; 7,6,3,21. So, reinforcing other neg. 1,13,4,27 ἡ μὲν γὰρ ψυχή σου πέφευγεν, οὐχ εὑρίσκω δέ σε οὐδὲ (M: οὔτε cett., wrongly) ἐν τῷ σώματι (close to 'not even'); 5,10,3,1 οὔπω δὲ οὐδὲ (om. β) ὁ σὸς πατὴρ . . . ἔτυχεν ἥκων. (2) *not even* 1,6,2,21 οὐδὲ (Jacobs: οὔτε codd.) ὕπνου τυχεῖν ἠδυνάμην; 6,5,7 ἀλλ' οὐδὲ τότε . . . ἤθελεν; 13,2,19 οὐδὲ κοινῷ μοι θανάτῳ τέθνηκας; 13,2,20 οὐδὲ εὐσχήμων φαίνῃ νεκρός (possibly 'nor'); 2,6,1,14 μόνη δ' ἦν καὶ οὐδὲ ἡ Κ. συμπαρῆν; 21,3,3 οὐδὲ μικρόν; 4,10,5,16; 5,11,2,1; 13,3,17; 25,2,24; 6,7,4,20; 16,3,11 ὃν οὐδὲ συγκαθεύδουσα πέπεικεν ἄλλη γυνή; 16,6,20; 7,5,1,1; 14,3,6 οὐδὲ γὰρ ἐπεχείρουν κωλύειν ἐγώ; 8,8,1,23 (where there are serious difficulties in the text, and an indef. subj. in αV. See text and app. crit.; Vilborg's ἅψαιμι is, presumably, for ἁψαίμην); 9,10,17. So, reinforcing οὐ 1,12,6,11 ὥστε οὐκ ἂν αὐτόν τις ἰδὼν οὐδὲ γνωρίσειεν; 8,15,1,27 οὐ παρέλιπε δὲ οὐδὲ ὅσα ἰδίᾳ . . . διελέχθησαν. Cf. interrog. 6,21,2,25 "οὐδὲ τὴν Ἄρτεμιν, εἰπέ μοι, τὴν σὴν φοβῇ, ἀλλὰ . . .;". (3) οὐδὲ γάρ . . . as neg. counterpart of καὶ γάρ . . ., *for indeed . . . not . . .* 2,27,2,26 οὐδὲ (οὔτε He, which may well be right) γὰρ νῦν οἶδε . . ., ὅ τε καταμηνύσων οὐκ ἔσται; 3,17,3,21 μή μοι φθονήσητε θανάτου καλοῦ, μᾶλλον δὲ φαρμάκου τῶν κακῶν· οὐδὲ γὰρ ζῆν ἔτι δύναμαι, κἂν νῦν με βιάσησθε; 8,10, 12,5. (4) 8,11,3,25 οὐδὲ εἶδον τὸ παράπαν μήτε (οὔτε V) πολίτην μήτε (οὔτε V) ξένον ἥκειν εἰς ὁμιλίαν, where there is corruption. If we change εἶδον to get the required sense 'I did not allow' (I suggest ⟨περι⟩εῖδον: cf. Jackson's conj.), οὐδὲ does not yield any suitable meaning and we must read either οὐ or οὐδένα.

οὐδείς, οὐδεμία, οὐδέν (1) adj. *no* 2,25,1,3; 36,4,11 οὐδεμία δὲ ἀνέβη ποτὲ εἰς οὐρανὸν διὰ κάλλος γυνή; 8,10,3,26 ἃ δὲ αὐτὸς μᾶλλον ἀναιδῶς ἐσυκοφάντησε, διασύρων τὸν Θερσάνδρου βίον, οὐδεμιᾶς ἀπήλλακται †συκοφαντίας† (my daggers: read ἀναισχυντίας? Cf. 8,9,5,22–24); 10,6,9; 19,2,21. (2) pronoun *nobody, nothing* (a) in gener. 1,3,5,15 φράζω μὲν πρὸς οὐδένα; 10,1,16 ὥσπερ τὰ ἀρτίτοκα τῶν βρεφῶν οὐδεὶς διδάσκει τὴν τροφήν, . . .; (2,8,3,8 ἔμαθον ὅτι μηδὲν (codd.: ου[δ]εν Π[1]) ἐρίζει πρὸς ἡδο-

νὴν φιλήματι ἐρωτικῷ); 10,3,16 οὐδὲν εἰπών; 16,2,4; 25,2,7; 34,6,26; 3,11, 2,15; 13,4,15 ἣν οὐδεὶς ὃς οὐκ ἐπέτυχεν; 4,3,4,10 ἐπεὶ ... οὐδεὶς ἂν αὐτοῦ κρατήσειε βίᾳ; 8,2,7 τὸ ἔργον τῆς Ἀφροδίτης ... οὐδέν ἐστιν, ἐὰν ἐξέλῃς αὐτοῦ τὰ φιλήματα; 5,6,1,4 ἐκερδήσαμεν δὲ οὐδὲν ἢ μίαν ἡμέραν; 8,2,27; 13,3,15 οὐδὲν γὰρ ἡδὺ τοῖς ἐρῶσι πλὴν τὸ ἐρώμενον; 16,3,18 οὐδὲν γὰρ ἄβατον τῷ θεῷ, i.e. 'no place'; 18,1,21; 21,7,21 ὑγιείας χωρὶς οὐδέν ἐστιν Ἀφροδίτη; 22,3,9 οὐδὲν κοινόν ἐστιν ἢ τοῖς λίθοις (The passage is corrupt and we should perhaps read οὐδενὶ as a step towards healing it); 25,7,10 οὐδέν σε ἠρέθιζεν ..., οὐ δέησις, οὐ χρόνος, οὐχ ...; 6,10,2,1; 13,3,29; cf. 21,3,1 in quest. "οὐδεὶς ἐν αὐτοῖς εἶχεν ὀφθαλμούς;"; 7,1,1,3; 4,2,5; 6,4,29; 6,6,6; 11,8,6; 8,5,2,2 οὐδὲν ἐψευδόμην; 8,1,22 bis καὶ οὐδὲν οὐδενὸς τῷ μεγέθει δεύτερον; 8,7,22; 8,9,4 δεδεμένον δὲ οὐδένα λέλυκεν; 9,9,12–13 bis οὐδενὸς γὰρ οὐδείς ἐστιν ἄνευ κρίσεως δυνατώτερος; 9,10,18; 17,3,23; 18,2,3. Note: in condit. cl. 7,13,3,16 εἰ μὲν ὁ δεσπότης οὐδὲν ἔτυχεν ἀδικῶν, αὖθις τὴν θεράπαιναν ἐλάμβανεν. (b) w. partit. gen. 2,18,1,25 τούτων δὲ τὸν Ζ. ἐλάνθανεν οὐδέν; 37,10,5 Ἀφροδίτῃ δὲ ἀργή, ἡδονῆς δὲ οὐδέν; 5,10,4,8 οὐδὲν ἂν τούτων ἐγεγόνει, εἰ ...; 10,5,9 τῶν μὲν πεπραγμένων οὐδὲν πρὸς τὸν ἀδελφὸν ἡγήσατό πω δεῖν γράφειν; 13,5,22 οὐδενὸς μετέχεις τῶν σαυτῆς; 23,1,3 τούτων ἐπιστάμενος οὐδέν; 6,5,4,13 ἐμὲ δὲ ἐλύπει τούτων μὲν οὐδέν, οὔτε ἡ τῶν δεσμῶν ὕβρις, οὔτε ...; 9,2,3; 12,4,17; 22,1,5; 7,2,4,19 οὐδενὶ τούτων (τούτων β: τὸν νοῦν α, which is wrong as it stands) προσεῖχον; cf. 8,5,6,18 οὐδὲν ἔδρασα ὑπὲρ ὧν ἔφυγον; cf. 10,3,23 οὐδὲν ὧν εἶπεν ... ἐψεύσατο. (c) w. attrib. adj. (α) 6,5,5,17 οὐδὲν ὑγιὲς ἐνενόουν περὶ τῆς Λ. (β) w. πλέον 2,3,3,7 καὶ πλέον τῶν ὀμμάτων ἐκερδαίνομεν ἢ ἐτολμῶμεν οὐδέν; 12,2,8 σοβούντων δὲ πλέον οὐδὲν ἦν; 3,1,4,14 πλέον δὲ ἠνύομεν οὐδέν; 14,4,17; 5,5,4,12. Cf. 4,1,4,15 ἄξεται δέ σε ἄλλος οὐδεὶς ἢ Κλειτοφῶν. (d) reinforcing, reinforced by, another neg. 2,18,5,11 οὐδὲν οὔτε εἰδότες οὔτε ἑωρακότες; 4,17,6,13 (where α's arrangement of the text is right); 8,7,5,11 οὐδέτερος ἡμῶν οὐδὲν ἐψεύσατο; 8,7,22 οὐκέτι οὐδενὸς εἶ κύριος. (3) οὐδέν as adv. *not at all* (a) w. verbs 4,9,2,3 οὐδὲν φροντίζουσα κρύπτειν ὅσα ...; 8,8, 4,7; 8,12,17. (b) w. compar. (α) 2,14, 8,15 οὐδὲν ἄλλου κρείττων ἐστὶ ποταμοῦ. (β) οὐδὲν ἧττον 2,14,1,8 οὐδὲν δὲ ἧττον τῆς ἐπιβουλῆς εἴχετο; 4,12, 4,2 αἱ δὲ λίμναι, κἂν ὁ Νεῖλος ἀπέλθῃ, μένουσιν οὐδὲν (W: om. cett. and Vilb.) ἧττον, ...; 6,18,5,25.

οὐδέποτε *never* 2,13,1,20 ἰδὼν δὲ οὐδέποτε.

οὐδέπω *not yet* 8,10,5,6 ὡραῖον τοῦτο τὸ μειράκιον καὶ οὐδέπω τὴν ὄψιν ἀργαλέον, ἀλλ' ἔτι χρήσιμον .... In ὅσον οὐδέπω 'only *not yet*', 'presently' w. fut. indic. 3,24,2,11 (οὔπω M); 8,3,3,4.

οὐδέτερος, α, ον *neither* of two, as subst. 5,11,3,4 in a reply "Οὐδέτερον", εἶπον', i.e. 'I will take *neither course* suggested'; 8,7,5,10 οὐδέτερος ἡμῶν οὐδὲν ἐψεύσατο.

οὐκέτι adv. of time (1) *no longer* 1,12,5,1 τῶν δὲ ῥυτήρων οὐκέτι κρατεῖν δυνάμενος, δοὺς δὲ ..., τῆς τύχης ἦν; 18,5,3 οὐκέτι φοβεῖται ...; 2,22,

7,14; 3,3,5,3 φιλίας γὰρ ἢ αἰδοῦς οὐκέτι (οὐκ ἔτι codd.) θεσμὸς ἦν; 4,1,8,7; 5,9,2,12; 26,2,22; 6,3,3,29 τοὺς ἀγροὺς οὐκέτι ἀφῆκε; 13,3,29; 19,5,24 οὐκέτι (β: οὐκ α) ἐστὶν ἐλεύθερος; 7,9,4,24; 8,4,4,23 ... ἡ διήγησις τὸν οὐκέτι πάσχοντα ψυχαγωγεῖ; 8,7,22 οὐκέτι οὐδενὸς εἶ κύριος; 10,4,1 ἃ δὲ ... ἐτραγῴδησεν ἤδη οὕτω φανερῶς καὶ οὐκέτι δι' αἰνιγμάτων; 11,1,12 (see text and app. crit.). (2) *no more, not again* (2,12,3,14 τὸν γὰρ ἀετὸν ... συνέβη φανῆναι μηκέτι α: ... οὐκέτι β); 3,21,6,12 τὸ ἐντεῦθεν οὐκέτι προσίασιν ...; 7,11,6,28 ἂν γὰρ φανῶσι ... λαβοῦσαι τὴν κόρην, εἶτα οὐκέτι πάλιν ἀγαγοῦσαι ....

οὐκοῦν particle *then, well if this is the case* 4,8,4,16 "εἰ δέ τις ἁρπάσει μου καὶ ταῦτα, οὐ φέρω τὴν φθοράν· ...." "Οὐκοῦν", ἔφη ὁ Μ., "βουλῆς ἡμῖν ἀρίστης δεῖ..."; 8,10,12,4 "Ἀλλ' ᾤμην', φησί, 'τὸν ἄνδρα τετελευτηκέναι'. οὐκοῦν, εἰ μὲν τέθνηκεν, ἀπήλλαξαι τῆς αἰτίας· .... Cf. in a reply stating the course one will take in view of circumstances just discovered *Very well then* 4,7,7,25 .... "Οὐκοῦν ἀναμενοῦμεν", ὁ Χ. εἶπεν, "ἐνταῦθα ..."; 13,5,11 ὡς δὲ οὐ προσίετο τοὺς λόγους, "Οὐκοῦν", ἔφασαν ..., "εἰ ταῦτά σοι δέδοκται, οἴσομεν τὴν εἱμαρμένην ...".

οὐλή, ἡ *scar* left by a wound 8,5, 1,1 καὶ ἔδειξα τὴν οὐλήν.

οὖλος, η, ον *curly, in curls* 1,4,3,3 of Leucippe's hair, τὸ ξανθὸν οὖλον.

οὖν particle I as strengthening particle (1) 8,8,4,6 κατεγνώκατέ τινος θάνατον ἐφ' αἷς δή ποτ' οὖν αἰτίαις (οὐδὲν γὰρ διαφέρει). (2) δ' οὖν See δέ II 5. (3) μὲν οὖν See μέν B III 2. II connective (1) apodotic *then* 1,10,5,8 ἐὰν δὲ ... ἀδεῶς ἤδη προσέρχῃ, σιώπα μὲν οὖν τὰ πολλὰ ..., φίλησον δὲ .... (2) in conceding a point for the moment for the sake of argument 8,9,12,26 "εἰπέ μοι τοῦ θανάτου τὴν αἰτίαν. 'Ἐπὶ φόνῳ κατέγνωσται,' φησί. πεφόνευκεν οὖν. (The editors put a question mark after οὖν, wrongly.) εἰπέ μοι, τίς ἐστιν ἣν ἀπέκτεινε; (reading with RG) ...", (Let us suppose) *then* .... (3) in narrative or any continuous account either (a) signifying *propter hoc, therefore, accordingly* e.g. 1,3,1,18; 3,2,21 or (b) introd. what follows more or less naturally on what precedes, *so, then* vel sim. e.g. 1,1,2,8; 2,3,11 or (c) merely progressive, *now* vel sim. e.g. 1,8,1,13; 17,4,3 or (d) in concluding an account, preparatory to passing on, *then* e.g. 1,12,1,6; 14,1,7 (om. WDVε) or (e) resumptive after a digression, *well, then* e.g. 1,16,1,3; 19,2,11. Cf. (f) in embarking on an account after prefatory remarks 2,37, 6,11. Here follows a list of all the instances of this kind of οὖν in the first two books together with occurrences in other bks. where there is any difficulty or variation in the tradition: 1,1,2,8; 2,3,11; 3,1,18; 3,2,21; 3,4, 12; 3,5,15; 5,3,21; 6,6,12; 7,2,23; 7,3, 28; 8,1,13; 8,1,14; 8,11,1 (om. VεG, wrongly); 12,1,6; 13,1,12; 14,1,7 (om. WDVε); 16,1,3; 17,4,1; 17,4,3; 18, 2,15; 18,4,22; 18,5,27; 18,5,29; 19, 2,11; 19,3,14; 2,2,6,11; 3,1,14; 6,1, 15; 7,3,4; 8,1,1; 10,3,12; 11,7,24; 12,1,3; 13,2,24; 14,9,22; 15,1,5 (γοῦν F: δὲ G); 16,1,25; 16,2,8; 19,6,8; 20,2,17 (γοῦν G); 21,2,29; 21,5,8; 23,5,9; 23,6,13; 25,1,2; 25,3,8; 26,

1,11; 26,2,17; 26,3,19; 27,1,23; 27, 3,5; 28,1,8; 29,5,7; 31,5,7; 31,6,12; 34,1,7; 34,2,10; 34,6,25; 34,6,1; 34, 7,5; 35,1,7; 37,1,17; 37,6,11; (3,7,5,23 δέδεται μὲν οὕτω (WVεF: οὖν MG: οὖν οὕτω He) . . .); (14,4,16 see app. crit.); 23,1,15 (γοῦν G, wrongly); 23, 3,22 (γοῦν G, wrongly: δη Π[4]); (4,18, 2,19 δὲ β: οὖν α); 5,6,1,3 (om. β); 10,4,5 (οὖν ἦν G, rightly: ἦν οὖν Vε: δ' ἦν α); 18,1,19 (γοῦν α, wrongly); 6,18,4,22 (γοῦν G, wrongly); 7,1,2,6 . . . ἐξεπήδησεν ὀργῇ . . . τρικυμίας. βουλευόμενος οὖν (codd.: wrongly omitted by editors since Jacobs with changes of punctuation) . . .; (9,12,22 δὴ VRG (διὰ E): οὖν α). (4) in statements outside narrative, in commands etc. (a) of consequence *therefore* e.g. 1,9,7,8 . . . ἓν οὖν σοι παραινῶ μόνον· ...; 4,10,2,2; 5,10,7,19; 11,3,7; 18,5,3; 6,3,6,12; 9,2,28; 8,8, 13,18; 17,3,24. (b) *now, well* vel sim. progressive e.g. 5,4,2,22 (om. β); 20, 5,20; 7,11,3,15; 8,6,2,11; 9,9,13; 9, 13,3 (om. α, prob. wrongly). (5) in questions (a) *then, in view of this* 1,9,7,9; 11,1,22 (οὖν αβ, rightly: γοῦν F); 2,4,5,24; 21,4,6; 33,3,4; 3,18,1,12 (γοῦν G, wrongly); 4,9,7,21; 6,9,1,24; 16,4,13; 7,9,7,2 (οὖν β, rightly: δὲ α); 9,8,5; 9,9,7. (b) *Well then* progressive 6,9,5,14. (6) pos. of connective οὖν, usually second in sentence, but postponed to third place (a) often after μέν e.g. 1,5,3,21; 12,1,6; 13,1,12; 14,1,7; 2,2,6,11; 16,2,8; 37,6,11. (b) after art. and subst. 1,17,4,1 ὁ ἄρρην οὖν . . .; 8,6,7,11 ὁ Πὰν οὖν . . . . (c) after art. and adj. (or equiv.) 2,22, 2,18 τὴν κατόπιν οὖν αἰσχύνην . . .; 5,10,4,5 ἐν ποικίλαις οὖν ἦν (οὖν ἦν G, rightly: ἦν οὖν Vε: δ' ἦν α) . . . . Cf. 4,12,8,16 τῶν πλησίον οὖν ἦν μία . . . . (d) after prep. and its obj. 5,10, 7,19 πρὸς ταῦτα οὖν . . .; 8,12,4,17 ἐπ' ἀμφοτέρους οὖν . . . . (e) after ἔτι μᾶλλον 3,18,5,23; 6,5,3,10. (f) miscellan. 2,26,2,17 ἅμα τε οὖν (om. M) ὁ Κλ. . . .; 5,18,5,3 εἴ τις οὖν . . .; 8,17,7,13 κἀμὲ οὖν . . . .

οὔπω *not yet* 1,8,11,25 ἐξ οὗ γάρ μοι τὸν ἵππον ἐχαρίσω . . ., οὔπω σου τῶν δώρων ἀπήλαυσα; 9,6,8 κἂν μὴ φιλήσῃ τις αὐτήν, οὔπω πεπίστευκεν εἶναι καλή; 10,7,16 οὔπω γὰρ πείθεται; 2,2,3,14; 32,1,15 w. part.; 5,16, 1,10 οὔπω . . . παρήλθομεν, ἕως ἂν γῆς ἐπιβῶμεν ἑτέρας; 20,3,12; 6,5, 4,15 w. part. W. another neg. (giving overall neg. sense) 5,10,3,28 οὔπω δὲ οὐδὲ (om. β) ὁ σὸς πατὴρ . . . ἔτυχεν ἥκων; 7,4,5,17 . . . οὐκ ἀνέῳξεν οὔπω τὸ τραῦμα.

οὐρά, ἡ (1) *tail* of animal 1,1,12,17; 12,4,25; 3,7,6,5; 4,2,2,15; 19,1,14; 19, 2,17. (2) *rear* 3,2,5,22 κατ' οὐρὰν τῆς νεώς, *stern*; 13,6,24 rear of force in battle, ἐπ' οὐρὰν παραπέμψαντες (sc. ἡμᾶς); 5,15,3,22 γίνεται δὴ κατ' οὐρὰν ἡμῶν ὁ ἄνεμος (i.e. at sea).

οὐράνιος, α, ον (1) *heavenly* of beauty 1,8,7,10 Ἀγαμέμνονα . . . οὐ κάλλος οὐράνιον ἦν; 2,36,2,3 δύο . . . κάλλη . . ., τὸ μὲν οὐράνιον, τὸ δὲ πάνδημον; 36,3,5; 37,1,17; 37,1,20 the destructible, e.g. the beauty of boys, is not οὐράνιον. Cf. 2,36,3,7 τῆς οὐρανίας (heavenward) τοῦ κάλλους ἀνόδου. (2) Οὐράνιος as epithet of Zeus, *of Heaven* 5,2,2,8 in Alexandria ἐθεασάμην δὲ καὶ τὸν Μειλίχιον Δία καὶ τὸν Διὸς Οὐρανίου (Hase, rightly: Οὐράνιον codd.) νεών.

οὐρανός, ὁ (1) *sky* 1,2,1,1 οὐρανοῦ καὶ γῆς καὶ θαλάσσης; 3,2,2,12 μυκᾶ-

ται βροντὴν οὐρανός; 2,2,14; 5,2,2,7. (2) *heaven* 2,36,3,5 τὸ μὲν οὐράνιον (sc. κάλλος) ... ζητεῖ πρὸς οὐρανὸν ταχὺ φεύγειν; 36,4,14; 37,2,22 ἐξ οὐρ.; 37,4,4 εἰς οὐρανόν (-ούς G); 5,3,3,22. So in pl. 2,36,4,11 ἀνέβη ... εἰς οὐρανούς; 37,2,21; 37,4,2 (οὐρανόν α).

οὔριος adj. *favourable* of wind 2,32,1,17 οὔριον εἶναι πρὸς ἀναγωγὴν τὸ πνεῦμα; 3,1,2,8 οὔριον εἶναι τῇ περιαγωγῇ τὸ πνεῦμα; 8,19,2,22.

οὖς, τό *ear* of person or animal 1,6,3,1; 10,4,4 ἐκπλήξεις αὐτῆς τὰ ὦτα τῇ φωνῇ; 2,13,1,22 τοῖς ὠσὶν εἰς ἔρωτα τρυφᾶν; 14,8,16; 21,3,2; 21,3, 3; 4,2,3,16 οὖς μικρόν (Jackson: οὐ σμικρά codd.); 5,5,5,15; 19,3,17 μέχρι τῶν ὤτων μόνον εὐφραίνεις; 6,9,2,29; 10,5,13; 10,6,16 τῶν ὤτων σου τὰς θύρας; 12,3,15.

οὐσία, ἡ one's *property* 5,11,6,17 δίδωσιν ἑαυτὴν καὶ πᾶσαν ἑαυτῆς τὴν οὐσίαν; 8,10,7,15 τῷ ταύτης γένει καὶ τῇ οὐσίᾳ πεπιστευκώς, i.e. her 'material position' (Gaselee).

οὔτε conj. (1) without corresp. particle *neither* 5,25,4,31 Οἴμοι δειλαία τῶν κακῶν· καὶ γὰρ τὸν ἄνδρα ἀπώλεσα διὰ σέ· οὔτε (probably f. l. for οὐδὲ) γὰρ ἂν ἔχοιμί σε τοῦ λοιποῦ χρόνου κἂν μέχρι τῶν ὀμμάτων τῶν κενῶν. (2) οὔτε ... οὐδέ ... *neither ... nor* (w. effect of climax) ... 8,9, 10,18 ἀλλ' οὔτε τι τῆς ἐξουσίας δράσειας πρὶν ἢ ἐλθεῖν ἐπὶ τοῦτον τὸν θρόνον· οὐδὲ ἐπὶ τῆς σῆς οἰκίας ποτὲ δεσμὸν ἀνθρώπου κατέγνως. (3) οὔτε ... οὔτε ... *neither ... nor* ... 2,14,7,12 καὶ οὔτε τὸ πῦρ ... κατασβέννυται οὔτε τὸ ὕδωρ ... φλέγεται, ἀλλ'...; 18,5,11–12 οὐδὲν οὔτε εἰδότες οὔτε ἑωρακότες; 3,7,3,16–17 ἀλλ' οὔτε τῶν παρειῶν τὸ ὠχρὸν τέλεον ἀφοίνικτον ἦν, ἠρέμα δὲ τῷ ἐρευθεῖ βέβαπται, οὔτε τὸ τῶν ὀφθαλμῶν ἄνθος ἐστὶν ἀμέριμνον, ἀλλ' ἔοικε ...; 17,2,17; 4,17,6,12–13 οὐκ ἀφῄρητο δὲ (I would read with α here. See app. crit.) οὔτε αὐτὸς οὔτε ὁ Μ. οὐδὲν ...; 18,5,3; 5,3,8,15; 22,4,10 w. part.; 27, 3,16–17 w. part.; 6,5,4,13 τούτων οὐδέν, οὔτε ἡ ... ὕβρις οὔτε ἡ ... αἰκία (Salmasius: αἰτία codd.) (οὔθ' ... οὔθ' ... α: οὐδὲ (wrongly) ... οὔτε β); 9,2,2; 18,6,5; 7,3,8,22 οὔτε ἰδὼν αὐτὸν οὔτε ἔργου τινὸς κοινωνήσας ἢ λόγου; 4,1,27; 4,1,28; 9,4,20 οὐκ οἶδ' ὅπως, οὔτ' εἰ ..., οὔτ' εἰ ...; 9,14,5; 8,6,7,10.

οὗτος, αὕτη, τοῦτο (See also οὑτοσί) demonstr. *this, that* A. adj. I w. art. (1) prec. art. or foll. subst. (a) ref. back 1,5,2,19 ὡς ταύτην ἤκουσα τὴν εὐταξίαν; 8,7,12; 9,7,10; 2,2,3,12; 11, 5,16 τὴν ἄγραν ταύτην; 13,3,5 νόμου γὰρ ὄντος Βυζαντίοις, εἴ τις ..., προσεῖχε τούτῳ τῷ νόμῳ; 19,4,28 ταύτην (ταύτῃ F, w. hiatus) εἶχον τὴν καταγωγήν; (22,4,4 ταύτῃ (adv.) WF: ταύτην MDβ, perh. rightly); 29,4,29 τούτων ἁπάντων τῶν βελῶν; 3,1,6,5; 9,3,8; 21,2,21; 21,2,23; 21,3,25 (there are serious difficulties in the context. See text, app. crit. and under διά II 1 ad loc.); 21,6,15; 25,1,19 "τίς ὁ (om. WF) ὄρνις οὗτος, ὅστις ...;"; 4,1,8, 6; 8,6,21; (11,2,25 τότε anonymus ap. Schaefer: τοῦτο codd. It may be that τοῦτο is right and that something has been lost from before it.); 12,6,8; 12, 6,11 τὸ μεταξὺ δὲ τοῦτο (τούτων V, wrongly) τῆς πυκνώσεως αὐτῶν; 13,4, 5; 17,2,22; 5,5,3,6; 10,3,28; 22,6,21; 23,4,11; 25,8,13 (perhaps deictic); 26, 7,13 τὸ βραχὺ τοῦτο; 6,2,1,18; 9,2,

2; 10,6,15 ταῦτά με τὰ δύο πολεμεῖ; 11,3,2 (might be taken as deictic); 7,3, 7,19; 3,8,22 τὸ ἀνόσιον ἔργον τοῦτο δρᾷ; 8,1,4 ἀνεπύθοντο τί ταῦτα εἴη τὰ λεχθέντα; cf. 9,3,19 καὶ πάνθ' ὅσα πρὸ τοῦ φόνου διηγήσατο, πέπρακται τὸν τρόπον τοῦτον, i.e. 'in the way that he said'; 11,2,10; 11,8,6; 13,2,12; 8,6,2,12 ταύτῃ τῇ μουσικῇ (i.e. of τὸ ὄργανον of l. 11); 6,11,25; 10,6,11 περὶ ἱερωσύνης κρινοῦμεν, εἰ δεῖ σε τὴν τιμὴν ταύτην ἔχειν; 10,11,2 τοῦτο (τοῦτον MG, wrongly) ... τὸ ἀγώγιμον; 11,3,24; 15,1,25 τὸν Σ. ἦγον ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας οἱ ταύτην ἔχοντες τὴν πίστιν. Cf. *this latter* (*last*) w. element of contrast 1,11,2,23; 2,29,3,27; 4,7,4, 16; 7,11,5,22; 8,14,3,7. Cf. 4,11,5,6; 18,4,1. (b) deictic, or w. ref. to current circumstances vel sim. 1,13,5,3 ὁ δὲ κωκυτὸς οὗτος τῶν γάμων (οὗτος τ. γ. Guyet: τ. γ. οὗτος codd.) ᾠδαί; 2,2,4, 3 τὸ ὕδωρ τοῦτο τὸ πορφυροῦν; 5,2, 11 (om. VεF); 21,4,4 τοῦτο (τουτὶ M: evan. F) τὸ βραχὺ τὸ βομβοῦν; 37,8,21 τοῦτον τὸν χρόνον; 3,17,4,22; 19,1,2; 21,3,26 (τουτι Π[4]); 22,1,18; 4,4,2,17 ταύτην ... τὴν ἡμέραν; 5,3,3,23; 5,1, 29; 10,7,15 πρὸ τούτων τῶν (om. α, wrongly) ἡμερῶν (but see under ἡμέρα I 3 e); 17,4,24; 17,5,27; 20,3,13; 25,6, 9; 26,4,31; 26,6,10; 26,13,5; 6,1,3,12; 2,4,12; 4,3,24; 7,9,7; 9,4,11; 22,2,8; 8,5,2,6 ταύτην τὴν Ἄρτεμιν, i.e. of this city; 8,13,19; 9,8,8 τοῦτον τὸν ξένον νεανίσκον; 9,10,19; 9,10,21; 10,1,14; 10,5,6; 17,3,24; 17,3,25. Cf. 6,5,1,5 Ἀλλ' ἰδού, οὗτος ὁ μοιχὸς βακχεύων ἡμῖν ἔπεισι. Cf. emphatic, w. element of contrast 4,16,2,4; 5,15,5,3. (c) referring forward 1,8,9,19 ..., μηδὲ τὸ ἄνθος πρὸ καιροῦ τῆς ἥβης ἀπολέσῃς· πρὸς γὰρ τοῖς ἄλλοις καὶ τοῦτό ἐστι τοῦ γάμου τὸ ἀτύχημα· μαραίνει τὴν ἀκμήν; 3,5,2,4 καὶ ταύτην ἠκούσαμεν αὐτοῦ τὴν βοήν· "..."; 4,15,1,1 ταύτην ἀφίησιν προπολουμένην τὴν (M: om. cett.) φωνήν· "...". (2) between art. and subst., following an adj. or a qualifying gen. (4,12,4,24) (a) ref. back 2,38,2,12 ἂν δὲ τῶν πολλῶν τούτων γυμνώσῃς δόλων; 3,21,2,20 τὴν πλαστὴν ταύτην γαστέρα; 4,12,4, 24; 6,17,3,2. (b) deictic 7,9,10,12; 8, 3,3,4; 8,14,27. (Contrast 7,3,8,22 (in 1a above); 8,9,8,8 (1b)). **II** without art. (1) ref. back 3,2,1,9 δόλιχόν τινα τοῦτον δρόμον μυρίον ἐπονοῦμεν; 4,15,3,9 "Τίνα ταύτην ἀπώλειαν;"; 5,22,3,6 ἐμοὶ τοῦτο ... πάρασχε φάρμακον; 7,9,12,22 ἓν μὲν δὴ τοῦτο (om. α, wrongly) ...; 10,2,12 ταύτην (Cobet: ταῦτα codd.) μάλιστα προεφέροντο πρόκλησιν; 8,8,12,14 εἷς μὲν δή μοι λόγος οὗτος κατ' ἀμφοῖν; 13,4,27; 14,2,5 μίαν μὲν δὴ ταύτην νίκην καλλίστην (νίκην καλλ. β: καλλ. νίκην α) νενικηκότες. (2) deictic vel sim. 1,13,6,5 ὦ πονηρᾶς ταύτης δᾳδουχίας; 3,16,3,1 read ἀλλὰ (ἀλλ' ὅτι αF: οὐδ' ὅτι β) ταῦτα τῶν σῶν ἀτυχημάτων παίγνια; 24,2,9 αὗται πέντε χιλιάδες ἱκαναὶ ...; 5,3,3,22 "τί τοῦτο φαίνεις ἡμῖν τέρας;"; 10,7,18 ὀγδόην ταύτην ἡμέραν; 6,2,5,13; 7, 11,2,10; 8,2,4,18 ἀνδροφόνος αὕτη καὶ μιαιφόνος δεξιὰ ...; 11,1,11 Μελίτην τε ταύτην; 12,4,20 ζεῦγος τοῦτο ὁρᾷς ἀναφρόδιτον. (3) ref. forward 7,9,4,21 πλὴν ἓν τοῦτο οἶδα μόνον, τὸν Σ. αὐτῆς ἐρῶντα. **B.** pron. *this, that* person, thing (I include in these lists all instances of the pron. in the first four bks. together with those instances in the other books that are for any reason noteworthy, including

all instances involved in difficulty or corruption.) (1) ref. back 1,1,12,20 ὁ δὲ κόλπος τοῦ πέπλου πάντοθεν ἐτέτατο κυρτούμενος· καὶ ἦν οὗτος ἄνεμος τοῦ ζωγράφου; 2,1,2 ταῦτά μου λέγοντος; 2,1,2 Ἐγὼ ταῦτα ἂν εἰδείην; 2,3,8 καὶ ταῦτα δὴ λέγων δεξιοῦμαί . . .; 3,5,17 ἦν ἀδελφός, ὡς ἔφην, τοῦ πατρὸς Σώστρατος. παρὰ τούτου τις ἔρχεται; 4,1,23; 5,3,25; 5, 4,3 καί τι κρουμάτιον ὑπολιγήνας . . ., μετὰ τοῦτο ἤδη . . . ἔκρουε . . .; 5,5,7; 6,6,17; 7,3,26; 7,3,3 Χαρικλῆς εἰστρέχει (τοῦτο γὰρ ἦν ὄνομα τῷ μειρακίῳ) τεθορυβημένος; 8,1,13; 8,2,19 αὕτη γυναικῶν (Göttling: κακῶν codd.) ἡδονή; 8,8,12 καὶ ταῦτα μὲν ἐπὶ τῶν εὐμόρφων τις ἂν εἴποι γυναικῶν; 8,8, 14; 8,10,21 καὶ ὁ Χ., "Ταῦτα μέν," ἔφη, "καὶ θεοῖς καὶ ἐμοὶ μελήσει . . ."; 9,4,16; 10,1,14; 10,2,22 ὅσα δέ ἐστι κοινὰ . . ., ταῦτα ἀκούσας μάθε; 12,1, 6; 13,1,12; 13,4,25; 13,6,4; 14,1,7; 15,5,11; 17,1,16; 17,1,18; 17,2,21; 17,5,9; 18,2,18; 19,1,4; 2,1,3,11; 2,2, 8; 3,3,6; 4,2,14; 4,4,18; 5,1,1; 6,1,13; 6,2,18; 6,3,20; 9,2,15; 9,3,3; 10,2, 9 bis; 11,2,2; 12,3,15; 13,1,19; 13,1, 20; 14,1,8; 14,2,16; 14,2,19; 14,6,4 ἡ δὲ τοῦ πυρὸς αἰθάλη τὸ φυτὸν γεωργεῖ. αὕτη πυρὸς φιλία καὶ φυτοῦ; 15, 1,4; 16,2,9; 17,1,10 ναῦν δὲ εἶχεν ἰδίαν, τοῦτο προκατασκευάσας; 17,2, 16; 18,1,24; 19,2,23; 19,6,8; 19,6,11; 20,1,13; 20,2,19 ὁ οὖν Σ., βουλόμενος αὐτὸν εἰς φιλίαν ἀγαγεῖν, προσέπαιζε . . . . καὶ οὗτος εἰδὼς τοῦ Σ. τὴν τέχνην προσεποιεῖτο . . .; 21,2,28; 22,2,15; 22,7,16; 25,1,4; 27,3,1; 28,3,15; 29,3, 23; 29,4,1; 30,2,14; 31,1,18; 37,6,12; 3,4,4,17 ὁπόσοι . . . κατεσχέθησαν, οὗτοι . . .; 4,5,21 . . . ἀόριστον ἐκτείνει τὸν φόβον, ὡς καὶ διὰ τοῦτον (WG (sc. τὸν φόβον): τούτων cett. and Vilb.) θάνατον δυστυχεῖν πλείονα; 5,5,18 τοὺς μὲν οὖν ἀμφὶ τὸν Μ. θᾶττον προσάγει τῇ γῇ τὸ κῦμα· καὶ ἦν ταῦτα τῆς Αἰγύπτου τὰ παράλια; 5,6,22 ὠλοφυρόμεθα τὸν Κ. καὶ τὸν Σ., νομίζοντες τούτους (β: om. aF) ἀπολωλέναι; 6,3,2; 7,8,15; 7,9,22; 11,1, 5; 11,1,6 κλαίειν δὲ οὐκ ἠδυνάμην. τοῦτο γὰρ ἴδιον τῶν ὀφθαλμῶν ἐν τοῖς μεγάλοις κακοῖς; 12,1,17 ταῦθ'; 12,1, 21 Εἴ τις παρθένος ἐστὶν . . ., ταύτην ἀπάγειν . . .; 13,7,26 (ἐν τούτῳ, if right, cannot have its usual temporal meaning, but must be local in sense, τούτῳ referring to κύκλῳ: read ἐν ταὐτῷ? For the error, perhaps provoked by ἐν τούτῳ of l. 24, cf. 3,13,3,10); 15,5,10; 17,1,12; 17,4,25; 19,1,1; 20,2,19; 20, 7,12; 21,5,9; 21,6,15; 22,3,25; 22,6, 13; 23,3,24 τὸν δι' ἐμὲ φαινόμενον οὐδαμοῦ, τὸν . . . ἐμὸν δεσπότην, τοῦτον ἐκ πάντων κατέσχεν ἡ θάλασσα; 24,2,11; 25,3,1; 25,4,3; 25,6,11 ὄρνιθος αὕτη μετοικία νεκροῦ; 4,1,3,11; 2,1,9; 4,3,21; 4,4,4 . . . . ἔστι δὲ τοῦτο ἐλέφαντος καμπύλος ὀδούς; 4,5,10 ἂν δέ τι τῶν ἁβροτέρων ἴδῃ, τοῦτο (WD, rightly: τούτῳ cett. and Vilb.) περιβάλλει; 5,3,12; 6,3,26; cf. 7,6,21 (τοῦτο refers back to what Menelaus has said (λαθεῖν . . .), though it is also explained by the foll. τὸν Κ. ἀποφορτίσασθαι); 7,7,26 ἀναμενοῦμεν . . . τρεῖς ἡμέρας ἢ τέτταρας, αὗται γὰρ ἱκαναί; 7,8,2; 7,8,3; 8,1,4 bis; 8,3,13; 8,4,15; 10,1,24; 12,1,15 ὃ φυτεύεις, τοῦτο πέλαγος γεωργούμενον; 12,5,3; 12,8,16; 13,5,12; 13,6,16; 14,3,25 where read ταύτην (i.e. τὴν διώρυχα) οἱ τεταγμένοι πρὸς ($Π^7$: om. codd.) τὸ ἔργον, . . ., διακόπτουσι ταχύ (τὸ χῶμα τοῦ ποταμοῦ here in codd.: om. $Π^7$, right-

ly. See *ZPE* 22 (1976) 14ff.); 15,5,17; 16,3,7; 16,5,16; 17,4,1; 17,5,8 ἔλυον μὲν . . ., μετὰ ταῦτα δὲ ἤδη . . .; 18,5,1 (τοῦτο refers back to γλυκὺ δὲ . . . ἡδονῆς of 18,4,29–30); 19,4,21; 5,18, 3,25 τοῦτο (β: οὕτω α) γάρ σε δεῖ καλεῖν; (19,5,24 δι' αὐτῶν α: διὰ τούτων β); 21,5,14 ταῦτα (β: τοιαῦτα α, from τοιαύτην of 21,4,14) ἔλεγε; 22,4, 12 τοῦτο (β: οὕτω α) γὰρ αὐτὴν καλεῖ; 6,10,2,27 ταῦτα οὖν ὑποκριναμένη πιθανῶς κἀκεῖνα προσετίθει· . . .; 7,2, 4,19 οὐδενὶ τούτων (β: τὸν νοῦν α, but the pron. is needed) προσεῖχον; (10,2, 12 ταύτην (adj.) Cobet: ταῦτα codd.); (15,2,28 αὐτή Cobet, rightly: αὕτη β and Vilb.: αὐτήν α, wrongly); 8,3,1,21 (There is a difficult problem here. οὕτως codd.: οὗτοι Salmasius and Vilb., with hiatus: οὗτοί τ' Jackson. See text, app. crit. and Vilb. *Comm.* p. 125); (3,1,23 Τοιαῦτα β: Ταῦτα α); 6,4,18 bis, in a corrupt passage, ὅσοι (hiatus) εἰσὶ τῶν καλάμων . . ., τούτων μείζων ὁ μετὰ τοῦτον (something seems to have been lost from the text); 6,4,19 in a corrupt passage, τοῦ δευτέρου μείζων ὁ μετὰ τοῦτον τρίτος; 8,13,24 τὸν δὲ ὑποσχεῖν τὴν ὀφειλομένην τοῖς μοιχοῖς τιμωρίαν· θάνατος δέ ἐστιν αὕτη (Jacobs: αὐτῷ codd., weakly); 9,2,10 συνεγίνετο πολλοῖς αἰδοίοις ἀνδράσι καὶ τὴν ὥραν ἅπασαν εἰς τοῦτο (β: τούτους α) δεδαπανήκει; 16,1,12 Γυναῖκα . . . ἐξαπατήσαντες . . ., ταύτην εἶχον . . . . Cf. *this latter* (*last*) 2,5,2, 6–7 ter; 35,3,15 "οὐκ οἶδα γὰρ πῶς ἐπιχωριάζει νῦν ὁ εἰς τοὺς ἄρρενας ἔρως." "Οὐ γὰρ πολὺ ἄμεινον," ὁ Μ. ἔφη, "τοῦτο ἐκείνου; . . ."; 7,11,5,26 Κλειτοφῶν μὲν οὖν . . ., Μελίτη δὲ . . .· πρὸς ταύτην αἱ τῶν θεραπαινῶν εἰσι βάσανοι. At 5,7,9,16 αὕτη may refer back to θαλάσσης of l. 15 ('the former'), or it may be deictic. (2) deictic or with ref. to current circumstances vel sim. 1,16,2,8; 16,3,11 οὗτος; 2,2,5, 8 bis; 2,6,10; 2,6,11; 7,1,23 τῇ προτεραίᾳ ταύτης ἡμέρᾳ; 11,4,13 μέχρι τούτου; 27,1,24; 33,3,4; 3,18,1,11 bis; 18,5,25 "τί ποτε ταῦτα ὁρῶ;"; 22,4,6 οὗτος (αF: οὕτως β, wrongly); 4,7,2,8 κώμη γὰρ αὕτη; 7,7,24 (αὕτη Vilb. after Cobet. There is a difficult problem here. See text and app. crit.); 5,16,4,22 ζυγὸς μὲν οὗτος (β, rightly: οὕτως α) ὑπὲρ κεφαλῆς κρεμάμενος; 7,14,5,12 "'Επὶ τούτῳ (β: τοῦτό α) με, δέσποινα, ἤγαγες ἐνταῦθα;"; 8,2,3,14 "τοιαῦτα σπένδει τίς τῇ θεῷ; οὐ βάρβαροι τοῦτο (τοῦτο has been suspected, perhaps rightly) καὶ Ταῦροι καὶ ἡ Ἄρτεμις ἡ Σκυθῶν;"; 8,13,24 ὥστε ὁποτέρως ἂν οὗτος (α, but after ἀποθάνοι: αὐτὸς β, wrongly) ἀποθάνῃ (Cobet: ἀποθάνοι codd.); 10,3,24 οὐδὲν ὧν εἶπεν εἰς τοῦτον (WVG: τοῦτο MR, wrongly) ἐψεύσατο. Cf. emphatic, with element of contrast 2,2,5,5 τὸ μὲν γὰρ . . ., τοῦτο δὲ . . .; 24,4,27 νῦν ἀθλιώτερον ἀνετμήθης τὴν γαστέρα· αὕτη δυστυχεστέρα τῆς μαχαίρας τομή; 3, 18,1,13 ἢ γὰρ ἐκεῖνά ἐστιν ἢ ταῦτα ἐνύπνια; 7,5,2,6 ἐκείνους μὲν πάντας ἡ Τύχη ἔπαιζε κατ' ἐμοῦ, οὗτος δὲ οὐκ ἔστι τῆς Τύχης ἔτι παιδιά; 8,1,2,10 Σὺ μὲν οὖν . . .· αὕτη δὲ . . . . (3) ref. forward 1,5,7,12 καὶ ταῦτα πρὸς ἐμαυτὸν ἔλεγον· ". . ."; 9,3,13 καὶ μέγιστον τοῦτο ἀγαθὸν νενόμικεν ἐραστής, ἐὰν . . . εὐτυχῇ (the ἐάν cl. really repeats the preceding βλέμμα μόνον); 2,19,5,7 καλέσασα τὸν εἰς τοῦτο ἐπιτεταγμένον διέβαλλε πάλιν τὰς κλεῖς, ὅπως ἀνοίξειε (τοῦτο may be taken as referring also to what precedes); 28,3,14; 36,2,1

διὰ τοῦτο . . ., ὅτι . . .; 37,4,6; 38,5,22 αὕτη δὲ παιδὸς φιλήματος εἰκών· εἰ νέκταρ ἐπήγνυτο . . .; 4,9,5,15 "ἐπὶ τούτῳ . . ., ἵνα γένῃ . . .;"; (5,18,2,23 τάδε β: ταῦτα α); 26,10,21 ἐμοὶ χάρισαι τοῦτο, Κλειτοφῶν, τῷ σῷ μυσταγωγῷ· μὴ . . . ἀπέλθῃς . . .; 6,13,2,24 "πειρατήριον ταῦτα εἶναί σοι δοκεῖ, πλοῦτος καὶ γάμος καὶ . . .;"; 16,3,10 ταῦτα μόνον ἔλεγον· ". . ."; 7,4,3,6 ταῦτα ἤκουσα μόνα (μόνον W. τοῦτο . . . μόνον He) τοῦ πεφονευκότος, ὡς κτείνας εἴη τὴν κόρην; (8,3,3,3 τοσοῦτον δ' (τ. δ' β: ὅστις ταῦτ(α) α) εἶπεν ἀπιών· "..."); 10,4,27 ἱερεῖ δὲ ἔπρεπεν, εἴπερ ἄλλο, καὶ τοῦτο, καθαρὰν ἔχειν τὴν γλῶτταν . . . . (4) as mere antecedent (2,13,1,22 καὶ ταὐτὰ (M, rightly: ταῦτα cett. and Vilb.) πάσχειν ἀπὸ ῥημάτων, ἃ τῇ ψυχῇ τρωθέντες διακονοῦσιν ὀφθαλμοί). (5) for ἐν τούτῳ (sc. τῷ χρόνῳ) see ἐν IV 1d. (6) (7,16,1,10 ταὐτὰ Sa, rightly: ταῦτα codd.). C. adv. uses I καὶ ταῦτα *and at that* 1,8,8,16 "καὶ πῶς ἂν τις ἀνάσχοιτο, καὶ ταῦτα μειράκιον οὕτω καλόν;"; 4,7,5,20 ἐνθάδε τὸν ἄνδρα ὄντα καὶ ταῦτα ἐρῶντα; 5,25, 6,7; 7,6,4,29 νομιζόμενος φονεύς, καὶ ταῦτα Λευκίππης; 8,8,9,3; 18,2,3. II ταύτῃ (1) *here, there* ὡς χειμάζειν μὲν ταύτῃ τὰς ὁλκάδας ἐν γαλήνῃ, θερίζειν δὲ τοῦ λιμένος εἰς τὸ προκόλπιον; 2,14,9,21 ὁ δὲ πλοῦτος ταύτῃ (βF: αὐτῇ α: ταύτης or αὐτῆς?) κάτω τεταμίευται; (19,4,28 ταύτην (adj.) αβ: ταύτῃ F, wrongly, creating hiatus); (3,8,3,3 πάντῃ β: ταύτῃ WF (i.e. 'on that side'): ταύτης M, wrongly); 9,1,22; 9,3,4; 16,4,5; 19,2,5 ταύτῃ (Jacobs: ταύτην (pron.) codd., perh. rightly); 6,2,1,3; 8,6,2,13 τὸν ταύτῃ τοῦ Πανὸς πάντα μῦθον. (2) *in this (that) direction, this (that) way* 1,1,10, 9 . . . ἐπὶ δεξιὰ συμβᾶσα τὼ πόδε, τῇ λαιᾷ τοῦ κέρως ἐχομένῃ, ὥσπερ ἡνίοχος χαλινοῦ· καὶ γὰρ ὁ βοῦς ἐπέστραπτο ταύτῃ μᾶλλον πρὸς τὸ τῆς χειρὸς ἕλκον ἡνιοχούμενος. (3) *in this way, by this means* 1,9,6,3 (ταύτῃ may be taken as adv. or as pron. referring back to συνηθείᾳ of l.2). (4) causal *by reason of this* 1,2,2,7 Μὴ κατοκνήσῃς . . . ταύτῃ μᾶλλον ἥσειν (see app. crit. A fut. indic. might be thought to go better with ταύτῃ), εἰ καὶ μύθοις ἔοικε; 2,22,4,4 ταύτῃ (WF: ταύτην (adj.) MDβ, perh. rightly) πλέον (βF: μᾶλλον α) τὴν ὀργὴν ἐτίθετο παιδιάν.

οὑτοσί, αὑτηί, τουτί strengthened form of οὗτος, adj. *this, that* deictic (2, 21,4,4 "Ὁρᾷς τοῦτο (τουτὶ M: evan. F) τὸ βραχὺ τὸ βομβοῦν;"); (3,21,3,26 ὁρᾷς τοῦτο (τουτι Π⁴) τὸ ξίφος . . .); 8,6,1,8 Ὁρᾷς τουτὶ τὸ ἄλσος τὸ κατόπιν τοῦ νεώ; 12,7,3.

οὕτω(ς) demonstr. adv. I (mainly) w. verb (1) ref. back (a) *so, thus, in this way* 1,5,1,17 συνεπίνομεν κατὰ δύο τὰς κλίνας διαλαχόντες (οὕτω γὰρ ἔταξεν ὁ πατήρ), . . .; 14,1,7 ταῦτα μὲν οὖν οὕτως ἐκώκυεν ὁ πατήρ; 18,2,15; 2,2,6,12 ὁ μὲν οὖν οἶνος οὕτως ἐς ἀνθρώπους παρῆλθεν; 9,3, 4; 10,2,11 καὶ οὕτως ἐγένετο, i.e. 'as he had said'; 14,6,4 αὕτη πυρὸς φιλία καὶ φυτοῦ· οὕτως οὐ φεύγει τὸν Ἥφαιστον Ἀθηνᾶ; 14,10,2 . . . οὕτως ἐκ ποταμοῦ Λιβυκοῦ χρυσὸς ἁλιεύεται; 18,6,16; 21,3,30 καὶ τέλος ἀποθανεῖν ἤθελεν. οὕτω δὲ γνώμης ἔχων ἐλέφαντι περιτυγχάνει . . .; 23,4,3; 26,1,11 Δόξαν οὖν οὕτως . . .; 27,3,4 ἔδοξεν . . . εἰ μὲν θελήσει συμφυγεῖν, οὕτω πράττειν; 37,4,4 διὰ πυρός . . .·

οὕτως . . .; 3,1,5,16 διαταλαντουμένην οὕτω (β, rightly: om. α) τὴν ναῦν; 6,1,24 . . ., Ἀπόλλωνι μᾶλλον ἐοικώς· οὕτω γὰρ ἡλικίας εἶχε; 7,3,18; 7,5,23 δέδεται μὲν οὕτω (οὕτω WVεF: οὖν MG: οὖν οὕτω He) . . .; 15,7,19; 20, 4,25 τὴν Ὁμηρικὴν σκευὴν ὁπλισάμενός τε αὐτὸς καὶ τοὺς ἀμφ' αὐτὸν οὕτω (αG: οὕτως VεF) σκευάσας . . .; 21,5,9 τούτων οὖν οὕτως (ουτ]ος (i.e. οὕτως) Π[4]: om. codd.) γενομένων; 4,2, 2,15 οὐρὰ . . . ψιλὴ τριχῶν, ὅτι καὶ τὸ πᾶν τοῦ σώματος οὕτως ἔχει; 3,4,9; 16,2,5; 16,5,15 ἄπειμι . . . κοιμηθησόμενος· τὸ γὰρ φάρμακον οὕτω βούλεται; 5,6,1,3; 10,4,7 ὅτι παρὰ μικρὸν οὕτως ἡ Τύχη τὰ πράγματα ἔθηκε; 16, 8,11 τὸ λοιπὸν οὕτως (codd., rightly: τῆς νυκτὸς Schmidt, but it is the rest of the voyage, not of the night, that is in question) ἐκαθεύδομεν, i.e. in accordance with my persuasion, without love-making; (18,3,25 τοῦτο (β: οὕτω α) γάρ σε δεῖ καλεῖν); (22,4,12 τοῦτο (β: οὕτω α) γὰρ αὐτὴν καλεῖ); 25,8,17; 26,12,28 οὕτω (β: οὕτως α) γὰρ . . .; 6,2,6,19; 3,5,5; 9,6,18; 13,4, 6; 7,4,2,4; 4,6,22 οὕτω κἀμοὶ (κἀμὲ He and Vilb.) . . .; 6,4,28 "καὶ τολμήσεις οὕτως (post αἰσχίστοις in β) ἐπὶ τοῖς αἰσχίστοις ἀποθανεῖν . . .;", i.e. as you have said; 9,8,4 "οὕτω (α: οὔπω β, wrongly) γὰρ ἄν τις καὶ μισοῖ τὸ φιλούμενον καὶ . . .;"; 9,10,12 Μελίτη μὲν ἐπεπόνθει ⟨τι⟩ πρὸς τοῦτον ἐρωτικὸν . . .· ὁ δὲ οὐκ εἶχεν οὕτως, ἀλλὰ . . .; 9,14,1; 11,1,2; 16,4, 25; cf. 8,5,9,6 Ἀλλὰ σύ γε καλῶς ἀνήρου· καὶ γὰρ εἰδότας ἡμᾶς τὰ περὶ τὴν σύριγγα τοῖς παροῦσιν (codd.: ἀποροῦσιν Jacobs) οὕτως (Castiglioni, perhaps rightly: ὅμως codd., wrongly: Jacobs' ὅλως is weak) ἁρμόσασθαι προσήκει, i.e. in the way that you ask; 6,4,19; 6,7,9; 8,10,7; 17,5,10. So in ὥσπερ γὰρ . . ., οὕτω καὶ . . . 1,10, 1,18; 7,4,5,15. Cf. in dir. speech ref. to what has happened 3,17,3,22 Λευκίππης οὕτως ἀνῃρημένης; 5,19,2,15 ἔφηβον οὕτω γενομένην; 23,7,26 ". . . καὶ τί με οὕτως ᾐκίσω;"; 25,6,6 ἐτόλμησας οὕτως ἐρῶσαν γυναῖκα κατατῆξαι. (b) *by this means* 2,30,2,13 βρόχον πλεξαμένη τὴν ψυχήν μου οὕτως ἀφήσω; 6,10,2,26; 7,6,4,26 οὕτω γὰρ κἀκείνη δίκην δώσει, i.e. by this course; 8,9,3,15; 9,4,19 i.e. by doing these things. (c) *to this extent* 1,9,2, 10 οὕτως εἰς ἔρωτα εὐτυχῶν; 2,8,3, 7; 3,3,5,5 . . . τὸ πρὸς τοὺς ἑτέρους εὔγνωμον οὐκ ἐλογίζετο. οὕτως οἱ μεγάλοι κίνδυνοι καὶ τοὺς τῆς φιλίας λύουσι νόμους; 7,8,15; 5,5,7,21; 5,9, 1; 19,6,3 οὕτως ᾐσχυνόμην καὶ τὰ γράμματα; 7,9,6,28 οὕτω φιλούμενον. (d) w. ref. to circumstances in which, or because of which, something happens 1,13,4,26 καί μοι τέθνηκας θάνατον διπλοῦν, ... οὕτως σου τέθνηκε καὶ τῆς εἰκόνος ἡ σκιά; 3,25,5,8 ἐνθεὶς δὲ καὶ ἐναρμόσας τὸν ὄρνιν τῇ σορῷ καὶ . . ., ἐπὶ τὸν Νεῖλον οὕτως ἵπταται τὸ ἔργον φέρων; 7,12,3,27 τοῦτο δὲ ὅταν γένηται, πάσης εἶναι δεῖν τιμωρίας ἐκεχειρίαν . . . . οὕτω μὲν δὴ τότε τῶν δεσμῶν ἐλύθην; 16,2, 16; 8,1,5,1; 14,3,6. Cf. 5,26,7,13–14 bis ἀπόδος σεαυτὸν . . . . οὕτω μηκέτι Λευκίππην ἀπολέσειας (Cobet: ἀπολέσῃς codd., wrongly), οὕτω μηκέτι . . . ἀποθάνοι. (2) deictic 1,16,2,9 τότε οὕτως καλλωπίζεται, i.e. as he is doing now before us; 5,17,8,9 οὕτως ᾐκισμένον; 6,9,3,6 Τάχα καὶ Θέρσανδρος οὕτω (οὕτως ε) που πλανᾶται; 8, 2,3,15. (3) οὕτως . . . ὡς . . . correla-

tive in comparison 5,22,5,18 ... συγκαθεύδουσα οὕτως ἀνέστην ὡς ἀπὸ εὐνούχου; 25,7,13 οὕτως ἀνέστης ὡς ἄλλη γυνή. (4) foll. by consec. cl. (ὥστε or ὡς) (a) *in such a way* 1,7,1, 21 οὕτω δὲ εἶχε φιλοτιμίας πρὸς αὐτό, ὥστε ...; 2,4,2,14 πρὸς ἡμᾶς οὕτως ἔχειν, ὡς καὶ συναίρεσθαι; 3,14,4,16; 5,22,2,3 ... μαγεύειν οὕτως, ὥστε ...; 22,2,5 ... οὕτως ἔχειν, ὡς ...; 6,15, 3,23. (b) *to such an extent* 6,13,2,26 ... ὃν οὕτω φιλοῦσιν οἱ θεοί, ὡς αὐτὸν καὶ ἐκ μέσων τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν ἀγαγεῖν. (5) ref. forward (a) *as follows* (always, except (3,25,4,4), with εἶχε(ν) or ἔχει) 2,1,2,7 οὕτως ἂν εἶχεν ὁ λόγος· "..."; 19,2,26 εἶχε δὲ ὁ θάλαμος αὐτῆς οὕτως· ...; (3,25,4,4 αὐτῷ β: οὕτω αF, foll. by a γάρ cl.); 4,11,3,28; 14,1,21; 8,12,1,6. (b) in parenthesis 2,27,1,25 ... ἐπισχεῖν κἂν οὕτω δοκῇ, συσκευασαμένους ἀπελθεῖν. (6) (8,3,1,21 οὕτως codd.: οὗτοι Salmasius and Vilb., with hiatus: οὗτοί τ' Jackson. See text and app. crit. It is not clear how the undoubted difficulty should be resolved). II w. adj. or adv. *so* (1) ref. back 1,6,5,12 ἀπολέσας ὄνειρον οὕτω γλυκύν; 2,10,4,21 ἔργον οὕτω καλὸν ἀπολέσας; 4,5,1,1 οὕτως ἀμόρφῳ θηρίῳ; 5,11,3,5 μάλιστα μὲν οὕτως αἰσχρῶς φυγών; 6,5,5,19 οὕτως εἶχον τὴν ψυχὴν κακῶς; cf. 15,2,21 Ἀρνεῖται...· οὐ μὴν ἡγοῦμαι τὴν ἄρνησιν αὐτῆς οὕτως ἔχειν ἁπλῶς; 22,4,18 οὐχ οὕτως θερμὸν εὑρήσεις τὸ πῦρ; 7,9,6,27 "τίς οὕτω φιλόστοργος φονεύς;"; 11,1,9; 8,3,1,22; 9,1,6; 9,5, 25; 10,4,1 (om. α); cf. 10,9,22. Cf. 8, 14,1,1 μέλος ἐξηκούετο μουσικόν, καὶ ἐλέγετο μηδεπώποτε λιγυρώτερον οὕτως ἀκουσθῆναι. (2) deictic 1,8,8,16 μειράκιον οὕτω καλόν, i.e. as Charicles, who is present; 2,2,4,3 "πόθεν οὕτως εὗρες αἷμα γλυκύ;"; 6,22,1,5. (3) foll. by consecutive cl. (a) ὥστε 5, 21,5,15 ... οὕτως ἐλεεινῶς, ὥστε συμπαθεῖν μέ τι .... (b) consec. cl. introd. by relat. pron. 7,16,3,18 w. superl. (only here), οὐκ ἔστι δὲ οὕτως ἄνθρωπος (WRG: οὗτος ἄ. V: ἄ. οὕτως M) δρομικώτατος, ὃν οὐ τῆς φήμης φθάνει τὸ πτερόν.

ὀφείλω (1) *owe* 4,6,2,22 ὀφείλεταί σοι παρ' αὐτῆς ζωάγρια; 8,8,13,26 ἀποθανὼν ὀφείλει θάνατον ἄλλον. Cf. of punishment in pass. *be due* to 8,8, 13,23 τὴν ὀφειλομένην τοῖς μοιχοῖς τιμωρίαν. (2) ὄφελον in expressing wishes *would (that)* (a) w. aor. indic. in wish ref. to past 2,24,3,22 ὄφελον ἔμεινας ἐν Βυζαντίῳ; 24,3,23 ὄφελον ἔπαθες ...; ibid. ὄφελόν σε κἂν Θρᾷξ νικήσας ὕβρισεν. (b) w. impf. ref. to pres. 5,15,5,1–2 bis ὄφελον ἠδυνάμην δεῖξαι τὸ πῦρ· ὄφελον εἶχον .... (c) w. inf. (aor.) ref. to fut. 6,17,2,28 ὄφελον, ὦ Ζεῦ, γενέσθαι (M: γένωμαι cett. See Jacobs ad loc.) Κλειτοφῶν.

ὀφθαλμός, ὁ *eye* (1) lit. 1,1,7,23 τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀνοῖξασαι πρὸς τὴν θάλασσαν; 3,4,11 sing. for pl. ὀφθαλμὸς ἐν αἵματι; 4,2,27 ἐνέτεινα (αξ: ἐπέτεινα VεGF) τοὺς ὀ. κατ' (ἐπ' F) αὐτήν; 4,2,1; 4,4,8 bis κάλλος ... διὰ τῶν ὀ. εἰς τὴν ψυχὴν καταρρεῖ· ὀφθαλμὸς γὰρ ὁδὸς ἐρωτικῷ τραύματι; 4,5,12; 5,2,21 μου κατ' ὀφθαλμοὺς ἀνέκλινε τὴν παρθένον; 6,1,18 τὴν εὐωχίαν ἐν τοῖς ὀ. φέρων; 6,3,1; 6,6,14 τὸν ὀ. ... ὑπείλιττον κάτωθεν; 7,3,2; 9,4,19; 9,5,1 ὀφθαλμὸς φιλίας πρόξενος; 11,2,27 πρὸς Λευκίππην μόνην τοὺς ὀ. ἔχω; 15,1,23; 19,1,9; 19,2,14; 2,4,3,16 τὴν κόρην μὴ μέχρι τῶν ὀ. (ὀφθαλμῶν βF: ὀμμάτων μόνων

W: ὀμμάτων μόνον M) πειρᾶν, ἀλλὰ καὶ . . .; 13,1,23 ἃ τῇ ψυχῇ τρωθέντες διακονοῦσιν ὀφθαλμοί; 29,2,20 αἰδὼς . . . τὴν τῶν ὀ. ἐλευθερίαν καθαιρεῖ; 3,4,5,20 ὁ γὰρ ὀ. . . . ἀόριστον ἐκτείνει τὸν φόβον; 7,3,16; 7,3,17; 7,8,13 in the Gorgon's head; 8,7,17 θέλει μὲν αὐτὸν ὅλοις τοῖς ὀ. ἰδεῖν; 11,1,6; 11, 1,10; 11,2,13; 18,4,22; 4,2,1,10 ἐπιβάλλει τῇ Λ. τὸν ὀ.; 3,1,22 ἐπὶ τὸ θηρίον τοὺς ὀ. εἴχομεν; 3,2,24; 9,1,24 τὼ ὀφθαλμὼ διαστρέφειν (dual only here); 5,1,1,3; 1,4,11 μερίζων τοὺς ὀ. ἐς πάσας τὰς ἀγυιάς; 1,5,16; 3,6,6; 5,5,15; 27,1,7; 6,6,2,26; 6,3,29 τοὺς ὀ. κατέβαλεν; 6,3,31 μάλιστα γὰρ ἐν τοῖς ὀ. κάθηται τὸ κάλλος; 6,4,3 bis; 7,1,6 δάκρυον ὀφθαλμὸν ἀνίστησι; 7, 2,12; 7,3,16; 7,4,20 οὐδ' ὀφθαλμὸς ἀτρεμεῖ; 7,5,22; 7,5,24; 7,6,27; 21, 3,2; 7,4,3,8; 4,5,18; 4,5,20; 5,1,2; 14, 3,6; 16,3,22; 8,4,1,8 εἰς τὸν Σ. ὀρθοῖς τοῖς ὀ. ἰδεῖν οὐκ ἠδυνάμην; 4,1,10; 12,7,1. So, of animal's eyes 2,22,4,1. Cf. 2,11,3,10 ὀφθαλμὸν ἐμιμεῖτο χρυσοῦν. Cf. 1,16,3,14 of the circular colour pattern on each feather of a peacock's tail, καὶ ἔστιν ὀφθαλμὸς ἐν τῷ πτερῷ. Cf. *eyes, sight* 2,30,1,12 ἐξαρπάσατέ με τῶν τῆς μητρὸς ὀ.; 4,7,8,27 εἰς ὀφθαλμοὺς ἡκέτω τοὺς ἐμούς. (2) metaph. of the best of anything 2,1,2,9 of the rose, ὀφθαλμὸς ἀνθέων.

ὄφις, ὁ *serpent* 1,3,4,11 ὄφεις αἱ κόμαι; 18,3,20 ὁ ἔχις ὁ τῆς γῆς ὄφις; 18,3,21 bis.

ὀφρύς, ἡ *eyebrow* 1,4,3,3 sing. for pl. ὀφρὺς μέλαινα; 3,8,4,7 κεκύρτωται τὰς ὀφρῦς, in pain.

ὀχετηγός, ὁ *one who conducts water by a channel* 1,1,6,15 ὀχετηγός τις . . . ἀνοίγων τὴν ὁδὸν τῷ ῥεύματι.

ὄχημα, τό (1) *a support* 1,15,3,4 ἐγίνετο τῷ κιττῷ ὄχημα τὸ φυτόν (Note hiatus! Read . . . ὄχημα τῷ κιττῷ . . . or insert ⟨μὲν⟩). (2) *a carriage* 2, 31,3,24; 31,4,6; 5,17,2,17; 17,10,16; 23,2,7.

ὀχληρός, ά, όν of person *troublesome* 6,7,8,5 ὑπεκστήσομαι . . ., ὡς μὴ ὀ. εἴην.

ὄχλος, ὁ *crowd* 3,3,4,28 δέει τοῦ καταδῦναι τῷ τῶν ἐμβαινόντων ὄχλῳ, i.e. the *great number*; 7,14,1,24 ὄχλος ἦν περὶ ἐμὲ καὶ θόρυβος; 8,3,1,20. Cf. 8,16,5,1 ὁ λοιπὸς τῶν λῃστῶν ὄχλος (i.e. on the ship).

ὀχυρός, ά, όν of place in military sense *strong* 4,12,8,18 superl. τόπον ὀχυρώτατον.

ὄψις, ἡ I of the object of sight (1) (a) *appearance* 1,2,2,4 ὁρῶ σου τὴν ὄ. οὐ μακρὰν τῆς τοῦ θεοῦ τελετῆς; 4,4,4,6 κατὰ σάλπιγγα μὲν καὶ τὴν ὄ. καὶ τὸ μέγεθος; 5,7,9,16 mere 'appearance', 'guise' μικρόν μοί σου μέρος καταλέλειπται ἐν ὄψει τοῦ μείζονος; cf. 6,6,2,27 ἡσθείς τε γὰρ (sc. ὁ νοῦς) ἐξέλαμψε τοῖς ὀφθαλμοῖς εἰκόνα χαρᾶς καὶ ἀνιαθεὶς συνέστειλε τὸ πρόσωπον εἰς τὴν ὄ. τῆς συμφορᾶς, i.e. *likeness, image.* (b) *face* 8,10,5,6 οὐδέπω τὴν ὄψιν ἀργαλέον, ἀλλ' . . . (Aeschin. 1.61). (2) 'what is seen', *sight* 5,1,5,15 πρὸς τὴν ὄ. δυσερωτιῶν. II subjective (1) (a) *sense of sight* 4,18,3,23 πολλή τις ὄψεως (β: τέρψεως α) ἡδονή. (b) *seeing, looking at* 5,13,5,25 "ποῖος οἶνος τιμιώτερος τῆς σῆς ὄψεως;", the *sight* of you. (2) in pl. *eyes* 3,15,5,12 τὰς ὄψεις ἀπέστρεφον τῆς θέας. (3) *view, sight* 4,7,2,8 κώμη γὰρ αὕτη καὶ ἐν ὄψει τὰ γινόμενα; 5,26,12,28 ἐν ὄψει τῆς Σελήνης; 8,2,1,7 αὐτῶν ἐν ὄψει τυραννεῖς τῶν θεῶν.

ὄψον, τό *food* 4,4,5,8 ὄψον ἐλέφαντος; 5,13,5,24 ὄ. . . . πολυτελές.

Π

πάθος, τό (1) *misfortune, suffering* 1,3,3,6 τὸ πρὸ τοῦ παθεῖν προσδοκώμενον προκατηνάλωσε . . . τοῦ π. τὴν ἀκμήν; 3,14,3,15 τῇ τοῦ π. ἀκροάσει. (2) 'what one feels', *passion* 5,5,8,29 τηροῦσιν ἔτι τοῦ π. τὴν εἰκόνα· φεύγει μὲν ἀηδών, διώκει δὲ ὁ Τηρεύς.

παιανίζω abs. *sing in triumph* 7,15, 3,29 ἀνεκρότησε παιανίσας.

παιανισμός, ὁ *singing of paeans* 2,32,2,22 παιανισμὸς (βF: παιωνισμὸς W: παιονισμὸς M) ἦν.

παίγνιον, τό in pl. a *mockery, farce* 3,16,3,1 of the manner of Leucippe's sacrificial 'death' at the hands of the 'robbers', ταῦτα τῶν σῶν ἀτυχημάτων παίγνια.

παιδεία, ἡ *training, education* 8,9, 2,11 παιδείας προσποιούμενος ἐρᾶν καὶ τοῖς εἰς ταύτην αὐτῷ χρωμένοις πάντα ὑποκύπτων.

παιδιά, ἡ (1) (a) *jesting* 2,20,2,20 ἐνετίθει τῇ π. τῆς γνώμης τὸ ἄσπονδον. (b) *sport, game* 5,11,1,21 ἀνῴμωξα ἐπὶ τῇ τῆς Τύχης π.; 7,5,2,6 οὗτος δὲ (sc. ὁ θάνατος) οὐκ ἔστι τῆς Τύχης ἔτι παιδιά; cf. 8,17,9,21 ὡς ἐν τρυφῇ καὶ παιδιᾷ. (c) a *matter for sport* or *ridicule* 2,22,4,4 τὴν ὀργὴν ἐτίθετο παιδιάν; so 7,11,8,9. (2) *sport, plaything* 4,9,5,16 ἵνα γένῃ μανίας παιδιά.

παιδίον, τό *child* 1,1,13,24 Ἔρως, μικρὸν π.; 5,3,7,12 of Itys, παιδίου (α: τοῦ παιδὸς β. For the art. cf. e.g. 3,4,28); 5,8,25 Itys; 5,8,26 Itys, τοῦ π. (β: τῶν κακῶν α, improbably); 8,17, 1,12 used of Leucippe and Clitophon by Sostratus, ὦ παιδία.

παιδοτριβέω abs. *give training, give instruction* 2,4,4,20 πιθανῶς . . . ἐς τὸ ἔργον παιδοτριβεῖς.

παίζω (1) *jest, joke* (a) abs. 5,20, 3,11 Παίζεις, ὠγαθέ· συγκαθεύδεις; 6,13,1,21bis Παίζεις (The editors print a question mark here, wrongly). "Ποῖ (Ποῖα Jacobs) παίζω;". (b) w. intern. acc. 5,14,4,14 ταῦτα ἔπαιζε σπουδῇ. (2) *sport, play* (a) abs. 1,1,13,22 περὶ τὸν βοῦν . . . ἔπαιζον Ἔρωτες; 15,7,22 ὄρνιθες . . . περὶ τὰς τῶν δένδρων κορυφὰς ἔπαιζον; cf. 4,9,7,22 παιζέτω πάλιν ἡ Τύχη. (b) w. intern. acc. *play a* cruel *game* vel sim. 7,5,2,6 ἐκείνους μὲν πάντας (sc. θανάτους) ἡ Τύχη ἔπαιζε (β: ἔπαιξε α and Vilb.) κατ' ἐμοῦ.

παῖς, ὁ, ἡ (1) (a) in gener. *child* 3,15,6,15 of Niobe's children, τῇ τῶν π. ἀπωλείᾳ; (5,3,7,12 of Itys, παιδίου α: τοῦ παιδός β). (b) *boy* 2,35,3,16 ἁπλούστεροι παῖδες γυναικῶν, i.e. in love; 35,5,21; 37,10,4; 38,1,8; 38, 3,15; 38,5,22. Of a servant *boy* 1,5, 4,25; 12,1,7 παῖς . . . τῶν τοῦ Χ. οἰκετῶν; 3,24,2,13. Cf. *boy, youth* 1, 10,3,23 παῖς καὶ παρθένος ὅμοιοι μέν εἰσιν εἰς αἰδῶ. (c) ἡ, *girl* 2,7,1,23; 7,2,26; 7,4,7; 10,1,7; 10,2,10; 13,2,1; 14,1,7; 23,4,5; 8,6,12,5. (2) *son*, ὁ 5,5,7,19 ὁ παῖς Τηρέως. Cf. of the young phoenix as opp. to his sire 3,25, 4,3. (3) in pl. in periphrastic expressions *sons, offspring* 1,17,3,23 παῖδες σοφῶν; 17,3,24 παῖδες . . . γεωργῶν; 3,25,7,16 ἱερέων . . . παῖδες.

παίω *strike* (1) (a) w. acc. of pers. and dat. of instr. 3,3,4,29; 4,9,2,1 παίει κἀκεῖνον τῷ σκέλει. (b) acc. pers. and κατά and gen. of part 4,9, 2,27 παίει με κατὰ τῶν προσώπων; 7,3,5,7 παίει κατὰ κόρρης τις ἐκεῖνον;

8,1,3,12. W. (a) and (b) cf. 5,7,2,20. (c) without obj. expr. 8,1,4,18 τιτρώσκουσι (sc. οἱ ὀδόντες) τοὺς παίοντας δακτύλους. (d) pass. 8,2,1,6. (2) w. intern. acc. 8,1,4,15 τρίτην (sc. πληγὴν) ... ἔπαισε.

πάλαι adv. *long ago, once* 7,7,3,15 ἦν ἐρωμένη μοι π.

παλαιός, ά, όν *old* (1) of thing 3,3,3,25 κώπης παλαιᾶς τρύφος. (2) of an emotion 6,17,4,5 π. ἔρωτα μαραίνει νέος ἔρως. (3) adv. phr. τὸ π. *anciently, formerly* 7,13,2,11–12 τὸ δὲ π. ἄβατος ἦν ... ὁ νεώς.

πάλαισμα, τό a *fall in wrestling* metaph. 8,14,4,13 δύο παλαίσματα τοῦ Θ. νενικημένου.

παλαιστή, ἡ (perh. -τῆς, ὁ) as measure of length *palm* 3,20,6,7 ξίφος, τὴν κώπην ἔχον παλαιστῶν τεσσάρων.

παλαιστής, ὁ *wrestler* 2,22,5,6 ὥσπερ παλαιστὴς τὸ σῶμα σκευάζων (R: σκάζων cett.) εἰς τὴν συμπλοκήν.

Παλαιστίνη, ἡ *Palestine* 5,10,3,1.

παλαίστρα, ἡ *wrestling-school* 2,38, 4,16.

παλαίω (1) w. dat. *wrestle with* 5,3,5,4 w. cogn. acc. ὁ Τηρεὺς ... Φιλομήλᾳ (MV: Φιλομήλαν cett., wrongly) παλαίων πάλην ἀφροδίσιον. (2) w. inf. *struggle* to do 3,1,5,17 διαταλαντουμένην οὕτω τὴν ναῦν τοῖς κύμασιν ἐπαλαίομεν εἰς τὸ ἀντίρροπον καθελεῖν (εἰς ... καθελεῖν om. βF. Without these wds. the text is faulty).

πάλη, ἡ *wrestling* 5,3,5,4 (s.v. παλαίω (1)); 6,18,5,27 τῇ τῆς χειρὸς π.

πάλιν adv. I of reversal *back, (again)* (1) of local motion (a) w. vbs. of going, coming (α) w. vbs. of returning 2,27,3,6 πάλιν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐπανήλθομεν. So w. ἀναστρέφω 4,1,1,3 εἰς τὴν κώμην ἀναστρέψαι π.; 6,1,4,16 π. ἀ. πρὸς αὐτήν; 3,1,23 π. ἀ. .... (β) w. other vbs. of going etc. 5,8,1,19 π. εἰς τὴν Ἀλεξάνδρειαν ἔρχομαι (We should, it seems to me, read ⟨ἐπαν⟩έρχομαι). Cf. 8,13,4,26 ἐξίτω π. ἡμῖν ἡ Λ. παρθένος (This is a special case: π. has in it a notion of repetition, 'as she went in'). (b) w. other vbs. of, or involving, movement 2,19,5,8 διέβαλλε πάλιν τὰς κλεῖς; 3,21,4,6 καταρρεῖ πάλιν ἐκ τοῦ χηραμοῦ τὸ ξίφος; 5,9,2,10 τὸ δὲ προσαραχθὲν βίᾳ π. εἰς τοὐπίσω ... ἀπεκρούετο; 6,19,7,3 π. εἰς τὸν θυμὸν καταδύεται; 7,11,6,28 λαβοῦσαι τὴν κόρην, εἶτα οὐκέτι π. ἀγαγοῦσαι. (2) of reversal of some earlier occurrence, to some earlier state 1,17,5,8 τὸ σῶμα ἀποθνῆσκον π. ἀνεζωπύρησε; 2,7,7,21 μὴ ... π. ἀγριάνῃς τὸ τραῦμα; cf. 6,16,6,22 φέρε, π. ἐνδύσωμαί μου τὸ δρᾶμα; cf. (16,6,23 φέρε, πάλιν (codd.: Π³ has no space for π.) περίθωμαι τὴν Λάκαιναν). W. I 1 cf. 2,28, 1,9 π. ἐπὶ τὴν θυγατέρα ἴεται (prob. *back,* though she has done it before (2,23,5,10)). II of repetition *again, another time* [1,19,3,16 See text and Vilb. *Comm.* p. 37]; 2,2,1,2 καὶ π. δείπνου καιρὸς ἦν; 7,6,17 πάλιν τέτρωμαι; 9,1,10 (Π¹ has πάλιν ὁμοίως συνεπίνομεν not here but at the beg. of 2,2. See Vilb. app. crit. and M. D. Reeve, C. Q. (1971) p. 539); 9,3,1; 25, 3,8; 4,9,7,20 φοβοῦμαι π. τὸν δαίμονα; 9,7,23; 10,6,18; 5,7,6,7; 19, 2,13; 23,7,1; 25,4,29; 6,3,1,20; 7,9,8; 9,1,22; 7,4,3,5; 6,2,17; 8,15,2,1. Cf. 3,1,6,3 μετοικία πάλιν (sc. ἦν) (*again* rather than 'back', though they are returning to where they have already been). III *again, in turn* 2,26,2,18

ἅμα τε οὖν ὁ Κ. ἤκουσεν ἡμῶν ... καὶ τῆς Κ. ἡμεῖς ..., καὶ πάλιν ἡμῶν ἡ Κ. ...

πάλλω (1) act. *palpitate* w. cogn. acc. 5,27,1,8 (sc. ἡ καρδία μου) πάλλει πυκνὸν παλμόν. (2) pass. *quiver, leap* 2,37,10,2 ἡ δὲ (sc. καρδία) ταραχθεῖσα τῷ φιλήματι πάλλεται.

παλμός, ὁ *throbbing, palpitation* 5,27,1,9 (see s.v. πάλλω 1).

Πάν, ὁ 8,6,2,13; 6,6,3; 6,7,11; 6,7,13; 6,9,17; 6,11,26; 6,13,9; 13, 2,21; 13,4,25.

πάνδημος, ον *vulgar* 2,36,2,4 δύο ... κάλλη ... τὸ μὲν οὐράνιον, τὸ δὲ π.; 36,3,6 sim.; 37,1,20 of the destructible, e.g. the beauty of boys.

πανδοχεῖον, τό *inn* 7,3,3,27 (πανδοκεῖον M); 3,8,24 (πανδοκείου M).

πανήγυρις, ἡ (1) lit. *festal assembly, festival* 2,16,2,7 π. ἐπέκειτο; 18,1,22 πρὸ τῆς π. (2) *festal gathering* metaph. 1,15,1,26 ἡ τῶν δένδρων π., 'festive array'.

Πάνθεια, ἡ 1,3,6,20 (Hi: Πανθία codd., ut semper); 2,25,3,8; 28,1,8; 28,3,14; 31,1,19; 6,16,6,20.

παννυχίζω *celebrate an all-night festival* 6,5,2,9 πλῆθος τῶν παννυχιζόντων.

παννυχίς, ἡ *all-night festival* 6,4, 4,31.

πανούργως adv. *knavishly* (7,2,1,6 ἀνοιμώξας πάνυ (πᾶν W) κακούργως, ..., ἔφη, ..., where κακούργως α: πανούργως β, perhaps *cunningly*, but prob. wrongly, caused by πάνυ).

παντάπασι(ν) adv. *completely* w. adjs. 7,6,3,22 οὐδὲ ἡ Μ. π. ἀθῷος ἀπαλλάξεται; 8,17,1,14 ἵνα μὴ ἀσύμβολος ὦ (ἀ. ὦ Dindorf: ἀσυμβολήσω codd., which may well be right) μυθολογίας παντάπασι.

πανταχόθεν adv. (4,14,3,4 See πάντοθεν).

πανταχοῦ adv. *everywhere* 6,17, 1,27 ὁ μοιχός μου κρατεῖ π. (i.e. with all the women); 8,9,2,8 οὐκ ἐνταῦθα μόνον, ἀλλὰ καὶ π. Cf. *in every direction* 4,11,5,9 τὸ ὕδωρ (i.e. of the Nile) π. μεμερισμένον.

πάντῃ adv. (1) *on every side* 2,3, 2,18 οἱ βότρυες π. περικρεμάμενοι; 15,3,16 of the Egyptian ox, π. (codd.: πάνυ Jacobs and Vilb., wrongly) μέγας, *in every part*; 3,1,3,9 of a listing ship, π. πρηνὲς ἦν; 8,3,3 ἀλγῶν π. (β: ταύτῃ αF (ταύτης M)) συνέσταλται; 4,6,4,1 π. λῃστῶν περικεχυμένων; so prob. 10,1,26 τὸ αἷμα π. νεάζον καὶ ... ἀναζέον ὑπερβλύζει ... τὰς φλέβας .... Cf. 2,22,4,3 ὁ λέων ... μετεστρέφετο π., *every way*. (2) *altogether* 5,21,2,3 οὐ π. κρατεῖν ἐδυνάμην, 'not *entirely*'.

παντοδαπός, ή, όν to express *experiencing all kinds of mental states* 2,29,1,17 παντοδαπή τις ἦν· ἤχθετο, ᾐσχύνετο, ὠργίζετο; 3,23,1,15; 7,1,1,1.

πάντοθεν adv. *on every side* 1,1, 12,19; 3,2,5,21; 4,14,3,4 (πανταχοθεν Π[7]).

πάντοτε adv. *always* (1,9,1,7 πάντα αVεG, rightly (cf. 5,13,3,15; 8,9,2,12): ταῦτα ξ, wrongly: πάντοτε F and Vilb.).

πάντως adv. (1) *altogether, in every way* w. adjs. 1,2,3,13 π. δὲ ὁ τοιοῦτος τόπος ἡδὺς καὶ ...; 3,21, 3,23 π. δὲ καὶ ὁ χρησμὸς ἡμῖν ... χρήσιμος. Cf. 4,16,4,11 κοιμηθήσεται δὲ π. δι' ὅλης νυκτός. (2) *assuredly, definitely* 7,6,1,16 ὅτι μοι δέδοκται π. ἀποθανεῖν; 11,4,22 εἰ περιῆν ..., π. ἂν ἐδούλευεν ἐμοί; so prob. 8,12,5,24 ἄρξαι καὶ σὺ τῆς θήρας ...· καὶ π. γε τὸ σὸν βέλος εὐστοχώτερόν ἐστιν

(β: ἔσται α).

πάνυ adv. (1) w. other wds. (a) w. adj. or adv. *very* (α) preceding adj. or adv. 3,17,6,4 φωνῆς π. λεπτῆς; 5,11,5,13; 15,1,18; 22,3,8 ὑπολαβοῦσα π. κακοήθως; 6,3,4,2 περὶ Λ. λέγει π. (τι here added in M) πιθανῶς πλασάμενος; 7,2,1,6; 9,10,13 οὐκ ..., ἀλλὰ καὶ π. ἐρρωμένως τὸν γάμον ἀπεκρούετο; 11,2,15; 11,5,23; 8,9,1,4 π. ἀστείως καὶ κωμῳδικῶς; 9,7,4; 13, 2,18; 17,5,11 τὸ π. χρηστόν; 17,8,19 οὐκ ..., ἀλλὰ καὶ π. ἐρρωμένως ... διέπρεπεν. (β) foll. adj. or adv. 2,35, 1,7 τὸν Μ. κατηφῆ π.; 5,17,3,21 χιτῶνα ἀναζωσμένη ἄθλιον π. (Note hiatus! π. ἄθλιον? or pause?); 7,1,4,13 τεχνικῶς π. περὶ τῆς Λ. λόγον ἐμβαλεῖν. (b) w. vb. *very much* vel sim. 5,19,6,1 π. (πάλιν W) δὲ ἠρυθρίων, *deeply*; 6,8,2,14 πάνυ τεταραγμένας; cf. 8,17,2,15 ἀκούσας τὸ ... ὄνομα π. τὴν γνώμην ἐπεστράφην, *completely*. (2) at beg. of a speaker's wds., marking assent *Certainly* 6,2,5,16 (but it may go with what follows, κἀμοὶ δοκεῖ καλῶς ἔχειν).

πάπυρος, ἡ *papyrus* plant 4,12,6,9 αἱ μὲν (sc. τῶν νήσων) ... παπύροις πεφυτευμέναι; 12,6,10; 12,6,12; 12, 7,14 ταῖς (τοῖς V) π.

παρά prep. A. w. acc. I local (1) *by, beside* 4,12,6,11 διεστᾶσιν αἱ φάλαγγες πεπυκνωμέναι τοσοῦτον ὅσον παρ' ἑκάστην ἄνδρα στῆναι μόνον. (2) acc. of pers. *in the presence of* 8,9,1,5 π. τὴν θεόν, i.e. in her city. II of time w. acc. of the period or occasion with which something coincides, and so *during* or *in the course of* 3,14,2,11 π. τὸ δεῖπνον ἐπυνθάνετο τἀμά; 4,19,5,3 τὸν ἄλλον χρόνον, παρ' ὅσον οὐ κέχηνε τὸ θηρίον, ἔστι κεφαλή; 5,14,4,10 τι μέμνημαι καὶ γελοῖον π. τὴν ἑστίασιν; 6,10, 2,2 οὐδέν μου ... π. τὸν τῆς συμβιώσεως κατέγνωκας χρόνον; 7,13,1,5 π. τὸν αὐτὸν χρόνον καὶ ἡ Λ. ... περιεσκόπει μὴ πρὸ θυρῶν εἴη; 8,11, 2,16 εἰ μὴ κεκοινώνηκεν ... π. ὃν ἀπεδήμει χρόνον; 11,3,22; 17,9,20. III (1) *beyond, contrary to* 7,13,1,8 τοῦ πολλάκις π. δόξαν σεσῶσθαι. (2) *by* such and such a margin 2,35, 2,11 ὡς π. πολὺ κρατεῖ μου; 6,1,3,10 ὡς εὐμορφότερος π. πολὺ γέγονας τῇ στολῇ. (3) *within* such and such a margin of some end 5,10,4,7 ὅτι π. μικρὸν οὕτως ἡ Τύχη τὰ πράγματα ἔθηκε; 11,2,25 ὦ μακάριος ἐγὼ π. μίαν ἡμέραν; 12,3,5 ὑφ' ἡδονῆς π. μικρὸν τὴν ψυχὴν ἀφεῖναι. B. w. gen. *from* w. gen. of pers. (at 5,5,6,16 the πέπλος performs the function of a person) I of local motion (1) w. ἔρχομαι 1,3,5,17 π. τούτου τις ἔρχεται; 4,11,1,20. Cf. (2) 5,10,3,2 πεμφθέντα π. τοῦ τῆς Λ. πατρὸς γράμματα. II issuing *from* 3,13,5,17 πληγαὶ παρ' ἀμφοτέρων; 8,7,4,7 πρὸ τοῦ παρ' ἐμοῦ νεύματος. Cf. 6,2,5,14 δῶρον μέν ... παρὰ Κλειτοφῶντος. Cf. 2,33,3,5 τὰ π. ἡμῶν ἀκούσῃ. III (1) w. vb. of asking for (a) αἰτέω (-έομαι 4,7,3,11) 4,7,3,11 αἴτησαί μοι π. τῆς Τύχης τὴν ἀσφάλειαν; 7,8,27 ὃ δὲ ἔξεστιν αἰτῶ π. αὐτῆς; 5,25,3,27 αἰτοῦσα π. τῶν ἐχθίστων κατ' ἐμαυτῆς φάρμακον; 26,12,29; 7,11,2,10. (b) δέομαι 4,6,2,20 δέομαι π. σοῦ χάριτος. (2) (a) w. λαμβάνω 3,16,5,11 λαβὲ ... τὰς πρεπούσας σοι χοὰς π. ἐμοῦ (β: ... σοι π. ἐμοῦ χοάς α, and Vilb.: ... π. ἐμοῦ σοι χοάς F); 4,16, 5,16 τοὺς ... χρυσοῦς π. ἐμοῦ λαβών; 6,13,2,26 ἄνδρα τοιοῦτον λ. π. τῆς

Τύχης; 7,3,5,10; 3,8,25; 11,6,27 π. ταύτης λαβοῦσαι τὴν κόρην; 8,18,3,5 π. ἐκείνου λ. τὸν γάμον. (b) ἔχω 4,8, 3,13 ταῦτα μόνα π. Λευκίππης ἔχω κἀγώ. Cf. (c) 4,6,2,22 ὀφείλεταί σοι π. αὐτῆς ζωάγρια. (3) w. vb. of learning, hearing, inquiring (a) μανθάνω 1,10,1,14 μηδέν ... πρὸς ταῦτα ζήτει παρ' ἄλλου μαθεῖν; 2,4,1,9 ἐγνωκέναι πρὶν π. ἐμοῦ μαθεῖν; 5,11,4,9; 7,11, 3,16; 8,5,9,3. Cf. 7,1,4,13 παρὰ (β: ὑπὸ α) τοῦ Θ. δεδιδαγμένος ('instructed'). (b) ἀκούω 3,9,3,10 ὡς π. τῶν σὺν ἡμῖν ἑαλωκότων ἠκούσαμεν; 4,4, 1,15; 5,5,6,16 τὴν βίαν ἀκούει π. τοῦ πέπλου; 16,8,6; 22,3,9; 8,17,1,12. (c) 6,16,2,5 ἠθέλησα πυθέσθαι π. τοῦ Σ. IV w. pass. vb. 7,1,4,13 (B III 3 a ad fin.). C. w. dat. I dat. of thing *by, beside* 8,2,2,10 τύπτομαι π. αὐτῷ τῷ βωμῷ; 5,1,26 τὴν π. τῷ βωμῷ πλαστὴν γαστέρα, *at*. II of persons (1) *among* 2,2,2,5 οἶνον οὐκ εἶναί ποτε π. ἀνθρώποις; 3,22,2,21 καταλιπεῖν αὐτὸν εἶπε π. τοῖς ἑαλωκόσι ... δεδεμένον; 8,9, 6,1 εἰ μὲν ἄλλῃ που βεβιωκὼς ἔτυχον καὶ μὴ π. ὑμῖν, *among, (with)*. So, to express *in* one's *country* w. pl. noun or pron. 2,2,2,6; 2,2,9; 14,5,26 εἰς τὴν ἐλαίαν ἠνίξατο καὶ τὸ πῦρ, ἃ (here read ⟨καὶ⟩?) παρ' ἡμῖν ἀλλήλοις συνοικεῖ; 4,5,2,5 γίνεται π. τοῖς Ἕλλησιν ἄνθος; 5,2,6 π. Ἰνδοῖς; 5,2,7; 5,3,13; 11,5,8 τῶν π. Ἕλλησι ποταμῶν; 18, 4,30; 8,2,3,15; 6,2,11. (2) *with* vel sim. (a) *with* (usually w. sing.) 5,26, 9,20 παρ' ἐμοὶ θησαυρὸν ἔρωτος εὑρών; cf. 6,19,4,19 ἂν ἅπαξ ὁ θυμὸς τὸν ἔρωτα π. αὐτῷ λάβῃ. Cf. 3,22,2,24 ἀποκείσεταί σοι παρ' αὐτῷ (ἡ hic in codd.: deletum maluit Hercher. It gives hiatus, and faulty sense) χάρις. So, to express *in* one's *house* 5,17,8,9 "τίνα (Ga: τοιαῦτα codd.) ποτὲ ... τεθέασαι π. ἡμῖν οὕτως ᾐκισμένον;", 'in my household' (elsewhere w. sing.); 7,6,6,7 καταγωγήν τινα μισθωσάμενοι κατῳκίσαντο, ὡς ἂν μηκέτι π. τῷ τῆς Μ. εἶεν συντρόφῳ; cf. 8,8,11,11 μία γέγονεν αὐτοῖς ἑστία π. σοὶ καὶ συμπόσιον, 'at your place'. Cf. 8,8,10,8 φονεὺς καὶ μοιχὸς π. τῇ καθαρᾷ θεῷ, *in the presence of, in the temple of*; so 8,10,9. Cf. 7,14,5,14 εὑρήσειν π. σοὶ (i.e. Artemis) προσεδόκων τὴν θυγατέρα, 'in your city'; so 14,5,15. (b) *in the hands of* 6,9,6,17 ὡς ἐνταῦθα εἴη π. τινι τῶν ἡμετέρων ἐπιτρόπων; 7,9,10,14 τὴν ἐρωμένην εὑρών ... π. τῷ Σ. ζῶσαν; 9,11,16. (c) *on the side of* 3,13,5,18 τὸ ἔμπειρον π. τοῖς στρατιώταις .... (3) *before* 2,2,3,14 ποτὸν δὲ ἦν παρ' αὐτοῖς οἷον καὶ ὁ βοῦς ἔπινεν.

παραβαίνω *transgress* 8,13,4,25 μὴ παραβαίης τὸν νόμον τοῦ τόπου.

παραγίνομαι (1) *arrive, come* (a) of coming to a place 5,17,3,17 ἐπεὶ τάχιστα παρεγενόμεθα, διεβαδίζομεν τοὺς ὀρχάτους τῶν φυτῶν; 8,19,1,16 τῇ δὲ ὑστεραίᾳ παραγενόμενος ὁ Κ. ἔφη. So, of troops *arrive, come up* 4,1,1,3 ἔστ' ἂν οἱ σύμμαχοι παραγένωνται. (b) metaph. 1,10,2,19 ἐὰν ἡ ὠδὶς παραγένηται, *comes*. (2) of one who is missing *turn up* 6,10,1,25 ἂν ⟨μὴ⟩ παραγένηται περὶ τὴν ἕω; 14,2,12 ἐντειλάμενος αὐτοῖς περὶ τῆς Λ., εἰ παραγένοιτο περὶ τὴν ἕω, (editors print the comma before περὶ, illogically) σπουδῇ πρός με ἥκειν.

παράδειγμα, τό *example* 1,5,6,9 τῷ π. πρὸς τὴν μίμησιν ἐρεθίζεται; 5,6,11.

παράδεισος, ὁ *garden* 1,15,1,22 ἐν τῷ π. τῆς οἰκίας; ibid. ὁ π. ἄλσος ἦν.

παραδίδωμι *hand over* w. acc. (and dat. of indir. obj.) (1) acc. of thing 1,8,9,20 w. dependent inf., μὴ παραδῷς εὔμορφον τρυγῆσαι ῥόδον ἀμόρφῳ γεωργῷ; 3,19,3,11 τὸ λοιπὸν σῶμα σορῷ παραδόντας, *consign* vel sim.; 8,9,14,10 τὸν ὑπὲρ τῶν ξένων λόγον αὐτοῖς τούτοις παραδίδωμι, *entrust, leave.* (2) acc. of pers. (or pass.) (a) *give* someone *into the charge of* (dat.) 2,27,3,1 τὴν Κ.... τινι παραδίδωσι; 5,17,10,14. (b) 2,27,3,5 παραδόντας ἑαυτοὺς τῇ Τύχῃ; so 3,2,4,20. (c) 3,10,2,17 ὦ θεοὶ ... παραδεδώκατε ἡμᾶς λῃσταῖς; 7,3,7,20 of handing over the victim to a hired killer. Cf. 6,5,3,12 ἄγει με εἰς τὸ δεσμωτήριον καὶ παραδίδωσιν 'gives me into custody'. (d) 8,8,6,18 τοὺς ... κατεγνωσμένους καὶ θανάτοις καὶ δεσμοῖς παραδοθέντας; so θανάτῳ παραδοθέντα 8,9,4; 9,11,24.

παράδοξος, ον *extraordinary, marvellous* 4,4,1,16 of the manner of the elephant's birth; 6,2,3,9 compar. θέ·αμα ἰδὼν παραδοξότερον (O'Sullivan: -ότατον codd.) τῆς ... παροιμίας. Adv. παραδόξως *unexpectedly, contrary to* one's *expectations* 2,18,6,17 οὕτω διαλυθέντων μοι π. τῶν γάμων.

παραδρομή, ἡ a *running past* or *by* 6,6,3,30 ἰδὼν ... τὸ κάλλος ἐκ παραδρομῆς ὡς ἁρπαζομένης ἀστραπῆς (read ἁρπαζομένην ἀστραπήν), i.e. as one sees something in running by it, 'in a flash', 'for a fleeting moment'.

παράδρομος, ον neut. παράδρομον as subst. *gap, interspace* 3,2,5,24 of the trough between waves, τὸ π. ἤδη καὶ χθαμαλὸν τοῦ κύματος.

παραθέω abs. *race by, speed by* 2,34,4,20 τὸ μειράκιον παραθέον (on horseback) ἁρπάζει τὴν βολήν; 5,9,3,17 πέμπει μοι κάλων ἅμα τῆς νεὼς παραθεούσης.

παραινέω (1) *advise* w. dat. of pers. and intern. acc. 1,9,7,8 ἓν οὖν σοι παραινῶ μόνον· ἐρᾶσθαι πιστευσάτω. (2) *comfort* verbally 2,7,2,1 κατενόει τὴν πληγὴν καὶ ἅμα παρῄνει, λέγουσα μηδὲν ἄχθεσθαι.

παραιρέω in mid. *take away, steal away* 8,8,2,26 ἡ εἰς τὸ μήπω λεχθὲν ἔπειξις τοῦ λόγου τὸ ὁλόκληρον τῶν ἤδη λεχθέντων παραιρεῖται (α: παραιτεῖται β, wrongly), i.e. ruins the effect of.

παραιτέομαι mid. (1) *ask* someone (acc.) *to excuse one* 5,4,2,24 παραιτοῦμαι τὸν Χ. ἐκείνην τὴν ἡμέραν, i.e. in declining his invitation for that day because of an evil omen. (2) abs. *ask to be excused* 5,14,1,28 ἡ μὲν ἐπεχείρει με κρατεῖν ἐκεῖ κοιμηθησόμενον, ἐγὼ δὲ παρῃτούμην.

παρακαθέζομαι *sit near* (3,10,5,1 See παρακαθεύδω ad loc.).

παρακαθεύδω *sleep near* 3,10,5,1 σοι νυμφαγωγὸς λῃστὴς παρακαθεύδει (προκ. Naber) (παρακαθεύδει VGF, but Vmg has γρ. καὶ παρακαθέζεται: παρακαθέζεται αε, but R mg. has γρ. καὶ παρακαθεύδει).

παρακάθημαι *be seated beside* 2,7,1,24 ἐπιπαρῆν αὐτῇ καὶ ἡ Κ. καὶ παρεκάθητο; 4,10,5,14 of sitting beside a sick-bed, ἔκλαον παρακαθήμενος; so 17,2,24.

παρακαθίζω (1) act. *sit down beside* or *near* 6,18,2,18 παρακαθίσας διελέγετο; 7,3,3,1 w. dat. π. ἡμῖν τινες τέσσαρες. (2) mid. *sit down beside* 1,2,3,12 ... καὶ αὐτὸς παρακαθισάμενος (Vε have αὐτὸν παρακ., making παρακ. mean 'putting ... sitting down beside me'); 7,3,26 παρακαθισάμενος ... ἔφην ....

παρακαλέω (1) *call in* as assistant 1,9,2,11 διάκονον παρακαλεῖν. (2) *ask, invite with entreaties* 6,19,6,1 πρὸς τὸ ἐρώμενον ἀπολογεῖται καὶ εἰς ὁμιλίαν παρακαλεῖ, i.e. the lover asks the beloved to be with him again.

παρακαταθήκη, ἡ of a *person entrusted to one's care* 5,11,3,6 τὴν π. (i.e. Leucippe) αὐτοῦ τἀδελφοῦ διαφθείρας.

παράκειμαι as pass. of παρατίθημι (q.v.) of food *have been set before* one, *be before* 5,13,3,14 ἐφαπτομένη τῶν παρακειμένων, ὡς δοκεῖν ἐσθίειν.

παρακελεύομαι mid. *advise, urge* 3,22,6,10 στέλλομεν τὴν κόρην ... καὶ θαρρεῖν παρεκελευσάμεθα.

παρακρέμαμαι abs. *hang by the side* of something 5,9,1,7 ἐπὶ τὸ κέρας ἦξα, καὶ ... περιβαλὼν τὰς χεῖρας ἐπεχείρουν ἔχεσθαι παρακρεμάμενος (περικ. V).

παρακύπτω *peep out* 2,35,4,17 metaph., of the beauty of boys, ὅ τι παρακῦψαν μόνον οἴχεται.

παραλαμβάνω (1) *take over, take* 3,25,7,16 ἱερέων παῖδες Ἡλίου τὸν ὄρνιν τὸν νεκρὸν παραλαβόντες (i.e. from the young phoenix) θάπτουσι. (2) *take to oneself* as helper 6,4,1,16 δύο τῶν ἐργατῶν παραλαβών; cf. 7,13,4,19 τοῦ Σ. τὸν ἱερέα παραλαβόντος, i.e. *taking along with him.*

παραλείπω (1) *leave out, neglect* 5,22,1,26 φασκουσῶν μηδὲν τῶν δεόντων παραλιπεῖν (aG: παραλείπειν Vε) αὐτῇ. (2) *leave out* in speaking 8,15,1,27 πάντα σαφῶς λέγει ... οὐ παρέλιπε δὲ οὐδὲ ὅσα ἰδίᾳ ... .

παράλιος, (α), ον *by the sea* neut. pl. as subst. *coast* 3,5,5,18; 19,2,4.

παραλλάττομαι *overlap* 4,19,1,13 παρήλλακτο δὲ (sc. ὁ κροκόδειλος) καὶ τὴν μορφὴν εἰς ἰχθὺν ὁμοῦ καὶ θηρίον.

παράλογος, ον (1) *not as one would expect, strange, extraordinary* 4,14,8,23 ἀμφότερα καινὰ καὶ π., ἐν ὕδατι πεζομαχία καὶ ἐν τῇ γῇ ναυάγια; 5,1, 6,17 δύο καινὰ καὶ π., ...; 6,2,8 of the lighthouse on Pharos, κάτωθεν θαυμασίαν τινὰ καὶ π. (2) *unexpected* (associated with ἔκπληξις, ἐκπλήσσω in all instances except 4,1,3,8 in bα below), always (w. emendation of 4,14,5,11) subst. (a) τὸ π. (α) concrete, of an unexpected event 4,14,5,11 ὑπ' ἐκπλήξεως ⟨τοῦ⟩ (He: om. Vilb.) παραλόγου τὸν θάνατον εἰστήκεσαν περιμένοντες; 5,23,5,17 ἀνέθορεν ὑπὸ ἐκπλήξεως τοῦ π. (β) of the *unexpectedness* of something 6,4,3,26 τῷ π. τῆς συμφορᾶς ἐκπλαγεῖσα; 7,8,1,1 πάντας ἔκπληξις κατέσχεν ἐπὶ τῷ π. τοῦ πράγματος. (b) adv. phrase ἐκ παραλόγου (α) *unexpectedly, contrary to* one's *expectations* 3,17,2,16 ἄνδρας ἰδὼν ἐκ π. ζῶντας καὶ φίλους; 4,1,3,8 οἷα ἐκ π. γίνεται. (β) 3,15,5,12 ἐγὼ δὲ ἐκ π. καθήμενος ἐθεώμην. τὸ δὲ ἦν ἔκπληξις, where ἐκ π. seems to be the equivalent of ὑπ' ἐκπλήξεως.

παραμένω *stay by, remain near* or *with* abs. 4,3,2,24 βουλόμενος ... ἡμᾶς παραμένειν ἐπὶ πλεῖστον; 8,12, 2,11.

παραμυθέομαι mid. *speak soothingly to, reassure* 4,17,6,10 τὴν μὲν ἀνελάμβανον παραμυθούμενος; 7,6, 1,17 ὁ δὲ παρεμυθεῖτο· "Τίς γὰρ οἶδεν, εἰ ζῇ πάλιν; ..."; cf. 7,14,4,11 *calm by persuasion* vel sim., ἀλλά τε πολλὰ ἔλεγε παραμυθούμενος αὐτόν.

παραμυθία, ἡ *alleviation* 4,7,8,2 ἀκοῦσαι θέλω φωνῆς, χειρὸς θιγεῖν, ψαῦσαι σώματος· αὗται γὰρ ἐρώντων

παραμυθίαι.

παράνομος, ον *violent* or *unlawful* 5,4,2,23 ἔρωτος π., i.e. of Tereus for his sister-in-law Philomela, whom he raped.

παράπαν adv. w. art. τὸ π. *altogether, absolutely* 6,6,2,25 ἀόρατος εἶναι τὸ π.; 7,1,6,4 ἵνα ... ἀπαλλαγείην ... τὸ π. So w. neg., not *at all* 8, 11,3,25 οὐδὲ ⟨περι⟩εῖδον (O'Sullivan: εἶδον codd.) τὸ π. μήτε πολίτην μήτε ξένον ἥκειν εἰς ὁμιλίαν. (See also οὐδέ ad fin.)

παραπέμπω (1) *send along, send past* 3,13,6,24 ἐπ' οὐρὰν παραπέμψαντες (sc. ἡμᾶς), *sent* us *through* their ranks to the rear. (2) *escort, accompany* 6,11,3,26 παραπέμψας (προπ. Jacobs; cf. 8,6,12,4) μέχρι τινὸς τὸν Θ. ..., αὖθις ἀναστρέφει ....

παραπέτομαι (1) *fly past, fly on* abs. 2,7,3,5 μέλιττά ... περιβομβήσασα κύκλῳ μου τὸ πρόσωπον παρέπτη. (2) *fly by, fly near* w. dat. 2,21,4,4 παραπτάντος αὐτῷ κώνωπος.

παραρρέω abs. *flow by, flow along* 1,2,3,10.

παρασκευάζω I act. (1) *prepare, make preparations* w. fut. part. 1,3,3,7 παρεσκεύαζεν ... εἰς νέωτα ποιήσων (ποιῆσαι F) τοὺς γάμους. (2) 2,17,2,17 τῷ οἰκέτῃ, ὃν ἐπὶ τὴν ἁρπαγὴν παρεσκευάκει, i.e. *had briefed* (in 2,16,2). (3) *prepare* in a certain way w. predic. adj. 2,3,1,14 τά τε ἄλλα παρασκευάσας ἐς τὸ δεῖπνον ἔτυχε πολυτελέστερα (-τερον β). (4) (a) *make, render* w. predic. adj. (1,10,5, 8 εὐάγωγον αὐτὴν κατασκευάσας (παρασκ. M). Compare the foll. passage and also 8,17,4,28 in 4 b below); 16,1,3 εὐάγωγον τὴν κόρην εἰς ἔρωτα π. (b) *make, bring* someone (acc.) *to be, do* (inf.) 2,4,2,14 ταύτην π. ... πρὸς ἡμᾶς οὕτως ἔχειν, ὡς ...; 8,17,4, 28 εὐαγωγοτέραν (Ja: ἐπαγ. codd.) τὴν κόρην αὐτῷ γενέσθαι παρεσκεύασεν. (5) (a) *provide* w. acc. 2,31,3,25 ὄχημα ... ὅπερ ὁ Κ. παρεσκεύασε; 8,17,4,1 τὰ ἄλλα πολυτελῶς π. Cf. 4,10,3,7 ὕπνον αὐτῇ παρασκευάσωμεν. (b) *make provision, arrange* 8,7,2,26 ἕκαστος ἡμῶν ἀπῄει κοιμηθησόμενος ἔνθα ὁ ἱερεὺς παρεσκεύασεν. II mid. (1) *make preparations* (a) abs. 8,6, 15,16 πρὸς (i.e. 'with regard to' vel sim.) ταῦτα π. ὅπως (Π6: πῶς codd.) ἂν αὐτοὶ σχοῖτε (α: σχῆτε β and edd.) τύχης συνειδότες (cuγειδο ... Π6: καὶ σύνετε codd.); 7,6,18. (b) 2,18,1,24 εἰς τὴν ὑστεραίαν π. νύκτωρ ὡς θυσόμενοι .... (c) w. πρός *(for)* and acc. 2,30,2,15 π. πρὸς τὴν φυγήν; 3,15, 1,20; 22,4,5 εἰς αὔριόν ... π. πρὸς τὴν θυσίαν; 7,6,3,23. (2) w. acc. (a) *arrange* 2,11,2,2 τοῦτο δὲ εἰς τὴν ὑστεραίαν παρεσκευάζετο (perhaps pass.; the vbs. of the surrounding clauses are mid.). (b) *make preparations for* 4,18,1,17 παρεσκευαζόμεθα (π. ⟨πρὸς⟩ Hercher) τὸν ἐπὶ τὴν Ἀλεξάνδρειαν πλοῦν (τὸν ἐπὶ τὴν Ἀ. πλοῦν β: ἐπὶ τὴν Ἀ. πλεῖν α). III pass. impers. *preparations are* (etc.) *made* 7,7,1,11 καὶ τῆς Μελίτης σπουδῇ πρὸς τὴν ἀπολογίαν παρεσκεύαστο (This sentence has been variously emended, unnecessarily: take τῆς Μ. as depending on ἀπολογίαν).

παρασκευή, ἡ (1) *preparation* (3,22, 3,1 περὶ (παρὰ αF, wrongly) τὴν τοῦ μηχανήματος ἥμην σκευήν, where G has παρασκευήν); 4,13,6,16 τὴν π. τῆς μάχης μεθίησι; 7,7,1,9 π. δὲ πολλὴ (hiatus!) ἦν τοῦ Θ. κατ' ἐμοῦ καὶ πλῆθος ῥητόρων. Cf. 1,8,3,21 ... τῆς

τοῦ γάμου π.· βόμβος αὐλῶν, δικλίδων κτύπος, πυρσῶν δᾳδουχία. (2) concrete (a) of the *furnishings* etc. of a house 5,17,1,14 θεραπεία πολλὴ καὶ ἡ ἄλλη π. πολυτελής; cf. 27,3,17 οὔτε στρωμνῆς . . . οὔτε ἄλλου τινὸς τῶν εἰς π. ἀφροδισίων ('Αφ. Vilb. Read -ιον or -ίαν?). (b) military *armament* 4,1,1,1 μαθόντι τὴν τῶν ἐναντίων π.

παρασκηνέω lit. *pitch one's tent beside* 2,33,1,25 ἔτυχε δέ τις ἡμῖν νεανίσκος παρασκηνῶν, i.e. settled beside us with his belongings on board ship.

παραστάτης, ὁ *supporter* 7,10,3,13 (παραστατῶν Salmasius: προστατῶν codd. See Vilb. *Comm.* p. 121).

παρατάττομαι *stand ready for battle* 2,22,3,22 of the gnat.

παρατίθημι *set before* 2,2,3,13 of a meal, αὐτῷ παρατίθησιν ὅσα . . .; 3,1,15 of *setting* a wine-bowl *on the table,* κρατῆρα παρέθηκε τὸν ἱερὸν (codd.: κρ. παρεθήκατο ἱ. Π[1] and Vilb.); 5,21,4,12 ποταμὸν παρατιθεὶς πολὺν κωλύεις πίνειν (β: π. παρατίθῃς . . . καὶ κωλύεις . . . α).

παρατρέχω (1) abs. *run past* 4,13, 3,4 τοὺς μὲν γέροντας ἀπὸ συνθήματος διαδιδράσκειν . . ., τοὺς δὲ ὡπλισμένους παραδραμόντας (παρα- Vilb.: περι- codd.: προ- He: ἐπι- Castiglioni) . . . . Cf. 3,5,3,7 of a wave, κάτωθεν παρατρέχει. (2) w. acc. *run over* 2,7, 7,21 μὴ ταχὺ τὴν ἐπῳδὴν παραδράμῃς.

παρατρίβομαι mid. *inflict upon* 5,19,6,27 εἰς τὰς μάστιγας καὶ εἰς τὰς βασάνους ἐγενόμην, ἃς ὁ Σ. αὐτῇ (αὐτῇ om. β, wrongly) παρετρίψατο.

παραυτίκα adv. *straightway* (6,3, 1,21 εὐθὺς παρελθόντα β: εὐθὺς παραυτίκα W: εὐθὺς καὶ παραυτίκα M. See παρέρχομαι 5).

παραφέρω (1) of food, *serve* 2,33, 1,27 ἡμῖν ὁ Σ. παρέφερεν. (2) *bring forward, exhibit* 5,5,8,25 ἐν κανῷ τὰ λείψανα τοῦ παιδίου π.

παραφυλάσσω abs. *be on guard* 3,19,2,5 λαμβάνομαι . . . πρὸς τῶν ταύτῃ (Jacobs: ταύτην codd.) παραφυλασσόντων (M: παραφυλαττόντων WF: φυλασσόντων β), i.e. by the coast of Egypt.

παραφύω intr. forms *grow beside* 1,15,3,1 of parasitic plants, *grow on,* ἐνίοις τῶν δένδρων . . . κιττὸς καὶ σμῖλαξ παρεπεφύκει.

παραχειμάζω *pass the winter, winter* 8,19,3,28 ἐν τῇ Τύρῳ παραχειμάσαντες.

παραχρῆμα adv. *immediately* 3,4, 4,17; 7,4,4,10 π. μὲν . . ., μετὰ μικρὸν δὲ . . . .

παραχωρέω (1) *give way* to someone (dat.) 5,14,3,8 metaph., ἐνταῦθα . . . Λευκίππῃ (-πης M, wrongly: -πην E, wrongly) παραχωρήσεις. Cf. 8,8, 7,21 πρόεδρε, παραχώρησον τῆς ἀρχῆς αὐτῷ καὶ τοῦ δικαστηρίου, '*withdraw from* . . . in his favour (i.e. yielding them up to him)'. (2) *concede* 5,26,4,3 ἐπεὶ . . . γάμος ἀδύνατος ἄλλης γυναικός, ἑκοῦσά σοι κἀγὼ τοῦτο παραχωρῶ. οἶδα νικωμένη.

πάρεδρος, ὁ *assessor* at a trial 7, 12,1,15 (προέδροις RG, wrongly).

παρειά, ἡ *cheek* (1) of person 1,1,7,23; 3,4,11; 3,7,3,15 ἐν ταῖς π. τὸ δέος κάθηται; 7,3,16; 5,13,1,11 ῥόδον ἐμπεφυτεῦσθαι ταῖς π. Sing. for plur. 1,4,3,3; 19,1,9 ῥόδον ἀνέτελλεν ἐκ τῆς π. (2) of the hippopotamus 4,2,3,16; 2,3,18.

πάρειμι I local (1) *be present,* often w. idea of *have arrived* (a) of

persons 1,13,2,17 τῶν παρόντων; 19, 2,13 ἐμοὶ δὲ (⟨ἔτι⟩?) ἐδόκει παρεῖναι; cf. 2,22,3,27 bis, of the attacking gnat, παρὼν οὐ πάρειμι; 35,1,10; 3,13,2,5 καὶ μετ' οὐ πολὺ παρῆσαν, *were at hand, had come near*; 18,4,21; 20,6,5; 4,9,5,14; 10,3,6 καὶ ὁ ἰατρὸς παρῆν καὶ λέγει . . .; 10,6,19; 11,2,25 εὐθὺς . . . ἐπὶ τὰ ὅπλα ἐχώρουν καὶ παρῆσαν ἅμα τοῖς λοχαγοῖς, i.e. 'were present and ready'; 13,4,4 sim.; 16, 1,28 κἂν τούτῳ παρῆν ὁ Χ., ἄγων τὸν ἄνθρωπον; 16,2,4; 16,3,9; 5,6,1,4; 7,3,23 θορύβου καὶ βοῆς . . . γενομένης, ὁ στρατηγὸς . . . παρῆν; 7,3,26 ἐδίωκεν ἅμα τῇ παρούσῃ φρουρᾷ; 7,5,2; 14,4,11; 17,8,7; 17,10,16; 20, 5,19 bis παρὼν παροῦσαν; 23,3,11; 26,11,26 παρέσεσθαι; 6,3,3,29; 4,1,18 αἵπερ ἦσαν ἅμα τῇ Λ. παροῦσαι; 9,7,19; 10,5,10; 12,1,7 οἷά . . . κομίζων πάρει; cf. 17,4,6 γυνὴ μάλιστα τὸ παρὸν φιλεῖ; 7,4,2,4; 10,3,17 εἰ ληφθείη παρών; 10,4,18; 10,4,19 κληθεὶς ὑπὸ τοῦ παρόντος . . . προέρχεται, i.e. 'the one who *had come*' from Ephesus; 11,3,16; 13,1,6; 14,3,4; 15, 4,6 καὶ οἱ φύλακες ἅμα παρῆσαν καὶ ἐπεχείρουν . . . (οἱ . . . καὶ om. β, wrongly), i.e. *had come up*; 16,1,8; 16,1,11; 8,3,1,21; 5,8,27; 5,9,6; 7,6, 12; 7,6,14; 12,4,19; 13,1,14; 16,1, 13; 19,3,26 παρῆμεν (β: πάριμεν W, wrongly). So, w. dat. 4,1,4,14 βοηθὸς . . . ἐγώ σοι παρέσομαι (γενήσομαι G); 5,26,5,8 ὁ ἄγριος Θ. ἡμῖν πάρεστι; 6,1,2,9 οὗ καὶ Κ. καὶ Σ. εὑρήσεις καὶ Λ. σοι παρέσται (β: παρέσεται α, wrongly). (b) 3,14,2,8 ὡς δέ τις (i.e. a horse) παρῆν, 'had been brought'. (c) of things 4,14,3,3 they cut the dyke, τὸ δὲ ὕδωρ ἤδη παρῆν; 5,16,4,22 ἐμοὶ δοκεῖ τὰ παρόντα γάμων εἶναι σύμβολα. (2) w. preps. implying previous motion (a) 3,12,1,20 ἀπὸ τοῦ ληστάρχου παρῆν. (b) 7,13,4,21 εἰς τὸ ἱερὸν ἡ Λ. παρῆν. (c) ἐπί 2,23, 6,13 ἐπὶ τὴν κλίνην παρῆν; 31,4,5; 31,5,8; 6,6,1,21; 14,1,9 εὐθὺς ἐπὶ τὸ οἴκημα σπουδῇ παρῆσαν; 15,4,26. Cf. 7,10,4,21 ἤδη νομίζων τοὺς δημίους ἐπ' αὐτὸν παρεῖναι. II temporal *be present* (1) 8,5,5,17 μέχρι τῆς παρούσης ἡμέρας; 5,7,24 μέχρι τοῦ παρόντος. Adv. phrase τὸ παρόν *for the present* 5,10,5,10 . . . ἐδεήθη τὸ π. ἐπισχεῖν. (2) of circumstances etc. 4,16, 1,2 τῶν παρόντων τῇ γυναικὶ κακῶν; 5,11,4,10 τὰ παρόντα θέσθαι καλῶς; 20,2,11 τὴν π. τύχην; 22,8,1 τὰ ἡδέα, κἂν μήπω παρῇ, τέρπει . . .; 7,13,1,9 τὸ παρὸν τῶν κινδύνων.

παρεμβάλλω *interject* 7,11,5,23 λόγον.

πάρεργος, ον *of no special quality, second-rate* 2,11,4,11 οὐ πάρεργον εἶχεν ἡ πορφύρα τὴν βαφήν.

παρέρχομαι (1) w. acc. (a) *pass, pass beyond* 5,16,1,10 οὔπω . . . τοὺς ὅρους παρήλθομεν. (b) *pass* something *without giving* it *attention* 5,1, 5,13 τὰ μὲν ἔβλεπον, . . ., τὰ δὲ οὐκ ἤθελον παρελθεῖν. (2) *enter* (a) abs. 6,2,3,7 ὡς δὲ ἤνοιξε καὶ παρελθοῦσα ἐμήνυσε . . .; 8,6,14,15. (b) w. εἰς and acc. 1,6,2,21 εἰς τὸ δωμάτιον; 5,21,3, 7; 8,11,2,19 παριέναι. Cf. 2,2,6,12 ὁ οἶνος οὕτως ἐς ἀνθρώπους παρῆλθεν, *came among*. (c) w. εἴσω and gen. 2, 26,3,19 παρελθόντες εἴσω τῶν θυρῶν; 3,23,4,3 τῆς σκηνῆς; 4,1,7,4 τοῦ νεώ. (d) w. εἴσω alone 4,1,2,5; 7,13,3,13. (3) *come forward* to speak 7,11,1,2; 8, 9,1,3. (4) temporal *go by, pass* (a) 4,1,6,1 τῇ παρελθούσῃ νυκτί; 8,14,4, 12 ὁ χρόνος . . . παρεληλύθει. (b) 8,

4,4,22 τῶν ἔργων παρελθόντων (προελ. M, wrongly). (5) (6,3,1,21 ἐπάγει μοι τὸν Θ. εὐθὺς παρελθόντα (παρελθόντα β and Vilb.: παραυτίκα W: καὶ παραυτίκα M). παρελθόντα gives no suitable sense. Jackson's προελθόντι ('just after I *had gone forth* from the house') is probably right).

παρευδοκιμέω *surpass in estimation* etc. 5,22,4,10 ἐμὲ π. τις νεκρά, i.e. is set above me in his affection; 8,8,10,7 οὕτως παρευδοκίμησας (-ιμήσας Hercher) καὶ τὴν Ἄρτεμιν, i.e. *you set yourself above* in the rights and functions you arrogate to yourself.

παρέχω (1) *furnish, provide* 1,19, 3,15 μοι τὰς ἀφορμὰς παρέσχεν; 2,4, 6,25 ἀρχὴν ἐγώ σοι παρέξω; cf. 5,11, 5,12 ἡ Ἀφροδίτη μέγα τούτῳ παρέσχεν ἀγαθόν, ὁ δὲ οὐκ ἐθέλει λαβεῖν; 22,3,6; 23,2,7 ὄχημα; 6,9,3,5 ἑστίαν; 7,5,4,14 τὴν Ἀφροδίτης χάριν αὐτῇ παρέσχον πρὸ σοῦ; 8,16,5,2 πραθὲν ἂν παρέσχεν αὐτοῖς ἀφορμὴν κέρδους. So, *grant* 4,4,8,23 χάριν; 13,6,13 χάριν; 5,17,5,28 πάρασχε (Salmasius: παρασχεῖν codd.) δέ μοι τὴν ἀσφάλειαν; 6,1,1,2 Ἀλλ' ὅπως ... παράσχῃς (Jacobs: -σχοις codd. (-σχεις suprascr. οι R)) τὴν ἀσφάλειαν καὶ τἄλλα ὡς ὑπέσχου περὶ Λ. (2) *cause* 5,12,2,26 ὅπως ... μοι μὴ παρέχῃ πράγματα; 7,1,6,1 ἵνα μή, ..., κἀκ τούτου παρέχοιμί τινα φόβον αὐτῷ .... (3) *produce, furnish* a person 7,11,2,14 i.e. in court; 16,2,15 εἰς τὸν δῆμον. (4) of a woman (sc. ἑαυτήν) *give herself* in the sexual sense 1,10, 5,10 ἐρωμένην θέλουσαν παρέχειν. (5) *give out, present* 3,15,6,16 δόξαν π. ἐκ τῆς ἀκινησίας ὡσεὶ λίθος γενομένη. (6) *offer, present* 7,14,3,7 π. τὸ πρόσωπον εἰς τὴν ὕβριν. (7) w. predic. adj. *present* in such and such a condition 5,21,2,2 τὸ πρόσωπον ... μηδὲν ἀλλοῖον παρέχειν ἢ πρὶν ἦν; cf. 8,17,5,4 παρεῖχεν ἑαυτὸν κοσμιώτατον, he *showed* himself; cf. 17,10,26 ὑπήκοόν μοι ... παρέχων ἑαυτόν, *making* himself.

παρηγορέω (1) *address, exhort* 7, 14,4,8 αὐτόν. (2) *advise* 7,6,6,4 ἐμὲ παρηγόρει Κ. καὶ ὁ Σ., εἴ πως δύναιντο πεῖσαι μηδὲν ὧν διενοήθην εἰς τὴν δίκην εἰπεῖν. (3) *console, comfort* 1,13,1,15; 13,3,23; 3,16,1,22; 4,10,1,24; 5,8,1,21.

παρηγορία, ἡ *consolation* 1,8,8,14 τὸ κάλλος ἔχει παρηγορίαν (π. β: τὴν π. aF, wrongly: τινὰ π. Headlam, and so Vilb.) τῶν κακῶν; 7,5,3,8 π. εἶχον ὀλίγην.

παρθενία, ἡ *virginity* 2,25,1,3; 25, 2,7; 28,2,13; 5,20,5,21 τὴν σὴν ... παρθενίαν; 8,6,14,11; 7,3,3; 12,8,6. Of a man's 'virginity' 5,20,5,22 εἴ τις ἔστι καὶ ἐν ἀνδράσι παρθενία; 8,5, 7,23 εἴ τις ἄρα ἔστιν ἀνδρὸς παρθενία. The point of these provisos is purely linguistic ('if one can use the *word* παρθενία of a man'), not humorous.

παρθένος, ἡ (1) *maiden* 1,1,3,2; 1,3,3; 1,6,18; 1,7,19; 1,10,7; 1,10,11; 3,4,9; 3,4,14; 4,2,28; 5,1,19; 5,2,21; 5,7,13; 5,7,14; 9,3,13; 9,6,4; 9,6,6; 10,2,23; 10,3,24; 11,2,23; 2,4,6,27; 5,1,3; 5,2,6; (9,3,16 ἡ δὲ Π[1]: ἡ παρθένος codd.); 10,2,11; 14,9,20; 16,2,8; 19,4,2; 19,4,4; 25,1,2; 6,2,3,10; 8,6, 7,11; 12,1,6; 12,3,15; 12,4,21; 12,5, 25; 12,6,27. (2) *virgin* 1,10,4,1 γυναῖκας μὲν ...· παρθένος δὲ ...; 2,13, 3,4; 3,12,1,21; 4,1,4,14 μενεῖς παρθένος, ἔστ' ἂν σε νυμφοστολήσω; 8,3, 14; 5,18,6,9; 6,21,2,26 βιάζῃ παρ-

θένον; 21,3,27 bis; 22,1,3; 22,2,9; 22, 2,10 bis; 22,3,12; 7,13,2,13; 8,1,2,10; 5,6,19; 6,1,10 σπήλαιον ἀπόρρητον γυναιξί, καθαραῖς δὲ ... οὐκ ἀπόρρητον παρθένοις; 6,12,3; 6,13,7; 6, 13,10; 6,14,14 παρθένος ἱέρεια τοῦ τόπου; 6,15,17; 11,2,20; 13,2,20; 13, 4,27; 15,3,5; 17,3,27; 18,2,2 παρθένον τὴν κόρην ... τετήρηκα; 18,3,7. Of Artemis 6,21,2,26 ἐν πόλει παρθένου; 8,8,10,9 μοιχὸς παρὰ τῇ π.; so prob. 13,4,28.

παρίημι (1) *pass over, omit* 8,5,3,7 ἓν μόνον παρῆκα τῶν ἐμαυτοῦ δραμάτων. (2) in pass. *be weakened, be spent* 2,22,6,11 παρειμένος ὀργῇ; 6, 19,5,27 κάμνει μὲν (sc. ὁ θυμὸς) ἐκ τοῦ κόρου, καμὼν δὲ παρίεται.

παρίστημι I trans. (1) act. *bring up, produce* 6,21,1,20 τὰς βασάνους παράστησον. φερέτω τροχόν. (2) mid. (a) *bring to one's side* 8,12,4,19 παραστησαμένη τὸν υἱὸν τὸν τοξότην ἡ Ἀφροδίτη εἶπε· .... (b) *bring over by force, bring to terms* 4,18,1,15 τοὺς λῃστάς. II intr. in act. (1) *stand near* abs. 1,2,1,2 καὶ αὐτὸς παρεστώς; 5,3,5,1 παρειστήκει (β: παρεστήκει α); 25,2,19 παραστᾶσα. So w. dat. 5,3, 4,24 παρεστὼς ἐργαστηρίῳ ζωγράφου. (2) *stand in the presence of* 8,8,4,8 οὗτος παρέστηκεν ὑμῖν, ἀντὶ τῶν δεσμῶν λευκὴν ἠμφιεσμένος στολήν.

πάροικος, ον *neighbouring, situated near* w. gen. 6,19,2,12 ἀλλήλων π. ἡ τοῦ πυρός ἐστι πηγή.

παροιμία, ἡ 6,2,3,10 θέαμα ἰδὼν παραδοξότερον (O'Sullivan: -ότατον codd.) τῆς κατὰ τὴν ἔλαφον ἀντὶ παρθένου παροιμίας, i.e. *well-known story* (rather than 'proverb').

παροινέω *commit an outrage* w. intern. acc. 6,19,6,29 ὁρῶν (sc. ὁ ἔρως) τὰς ὕβρεις, ἃς κατὰ τῶν φιλτάτων ἐπαρῴνησεν (β: ἐπαροίνησεν α), ἀλγεῖ.

παροινία, ἡ *outrageous behaviour* 8,2,3,12.

παροξύνω (1) *spur on, stimulate* 2,5,1,2 ὑπὸ τοῦ Σ. παροξυνθείς, ἤσκουν ἐμαυτὸν εἰς εὐτολμίαν ἐπὶ τὴν παρθένον; 4,14,9,27 τὸ μάχιμον, ἐν οἷς θαρρεῖ, παρώξυνται (R, rightly: παρωξύνεται VEG: παροξύνεται α) (sc. ἀνὴρ Αἰγύπτιος). W. inf. 6,19,2,11 ὁ μὲν (sc. θυμὸς) παροξύνει μισεῖν, ... (2) *provoke, anger* 6,13,3,2 ..., μὴ παροξύνῃς χρηστὸν ἄνδρα; 16,2,7 παροξύνασα Θ. ἐπὶ σέ.

παρρησία, ἡ *license* 1,5,6,12 ἡ γὰρ ὧν ἁμαρτάνει τις αἰδὼς τῷ τοῦ βελτίονος ἀξιώματι παρρησία γίνεται.

πᾶς, πᾶσα, πᾶν A. adj. I sing. (1) *all, the whole* (a) w. art. (α) prec. art. 2,14,6,7 πάντα (possibly 'in every point') μὲν τὸν χρησμόν ... ἐξηγήσω καλῶς; 3,2,3,18 περὶ πᾶσαν τὴν ναῦν; 2,6,1; 5,5,19 π. τὴν ἐκεῖ χώραν; 24, 1,7 πᾶσαν ... τὴν ἑξῆς κώμην; 4,18, 1,15 πᾶσαν ... κατέστρεψε τὴν πόλιν; 5,10,7,18; 11,6,17 π. ἑαυτῆς τὴν οὐσίαν; 6,9,2,4; 7,7,2,14 πᾶσαν ... τὴν ἀλήθειαν; 8,10,8,17 π. ... τὴν αἰδῶ; 14,2,3 π. ὁ δῆμος. Cf. 7,6,3,24 νῦν δέ μοι δέδοκται πᾶν τοὐναντίον. (β) foll. n. (1,1,7,20 ἅπαν αGF: πᾶν Vεξ); 4,14,1,20 τὸ ὕδωρ π.; 5,13,3,16. (γ) in attrib. pos. 1,3,1,19 τὸν πάντα χρόνον; 2,3,1,16 (πᾶν om. R, wrongly); 4,12,4,24; 17,6,11 ἦν τὸ πᾶν ἡμῖν ἐφόδιον σῶον; 8,6,2,13 τὸν ταύτῃ τοῦ Πανὸς πάντα μῦθον; 15,4,9; 17,3,20. (b) without art. (α) 3,2,1,8 διὰ πάσης ἡμέρας. (β) w. abstr. subst. 5,10,7,14 π. σθένει; 25,2,22 π. ἀνοίας; 7,12, 3,26; 8,8,13,21. (c) predic., agreeing

w. subj. of pass. or intrans. vb. 3,4,3,15 τὸ σκάφος ... ῥήγνυται πᾶν; 16,1,20 ἡ διῶρυξ κέχωστο πᾶσα; 4,5,3,14 ὁδῶδέ τε πᾶς κατὰ τὴν τροφήν; 12, 8,20. So w. pass. of ἀνοίγω 3,7,7,6 γένυς ...· ἀνέῳκτο δὲ πᾶσα; 17,7,8; 4,19,4,3. (2) *every, any* (a) w. art. 4,12,5,4 πᾶν τὸ ξένον τοῦ τόπου (hiatus!) ὁ πηλὸς ἐμπίπτων κρατεῖ. τοῖς δὲ μικρὰ μὲν καὶ κοῦφα πλοῖα, ... The hiatus and the context suggest πᾶν τὸ ξ. τοῦ τ. ⟨πλοῖον⟩ ... (or possibly ⟨σκάφος⟩). (b) without art. 2,38,3,14 πάσης γυναικῶν μυραλοιφίας ἥδιον ὄδωδεν ὁ τῶν παίδων ἱδρώς; 3,13,3,7; 20,1,16 π. τρόπῳ; 4,4,5,7 πᾶν ὅ τι ἂν εὕρῃ σιτίον; 14, 6,17 τὸ κατὰ τὴν λίμνην ὕδωρ παντὸς (codd., rightly (παντῶς G): πάντῃ He and πάντῃ Vilb., creating hiatus) ὑπὲρ κεφαλὴν ἀνδρὸς ἦν; 5,16,3,18; 27, 4,19; 8,5,5,15 πᾶσαν αἰκίαν ... πλὴν μιᾶς. II pl. (1) w. art. (a) prec. art. 1,6,4,4 π. ... τὰ τέως κοιμώμενα; 6,5,8 πάντα γὰρ ἦν μοι Λευκίππη τὰ ἐνύπνια; 2,16,2,8 π. τὰς παρθένους; 3,9,3,5; 22,2,22; 4,13,1,23; 5,1,4,11; 1,5,15; 19,4,22; 23,4,15; 6,9,3,8 in a cl. in which there is corruption, πάντα τιμῶμεν αὐτοῦ (β: αὐτὰ α) τὰ ναυάγια; 21,2,23; 7,16,3,20 perh. subst., ἀπαγγέλλουσα πάντα καὶ τὰ τοῦ Σ. καὶ τἀμά; 8,5,1,24; 6,5,24; 9,3,14; 10,2,20. (b) foll. subst. 2,21,2,28 τὰ ἐμὰ π. ἔχεις ὅσα ...; 8,6,3,15 αὐλοῦσι δὲ οἱ κάλαμοι π. ὥσπερ αὐλὸς εἷς. So w. subst. ἄλλος 8,5,5,16 τὰς ἄλλας π.; 17,5,4 τὰ ἄλλα π. (2) without art. (a) w. noun, always prec. n. 1,14,2,14 ἵππε, π. θηρίων ἀγριώτατε; 3,16,3,26; 4,10,3,8 ὕπνος γὰρ π. νοσημάτων φάρμακον; 8,17,7,15 π. ὑπερέβαλεν Ἀθηναίους. (b) w. pers. pron. 5,15, 1,19 καὶ ἡμῖν δὲ πᾶσι κατεφέρετο δάκρυα. (c) w. demonstr. pron. 7,5, 2,5 ἐκείνους μὲν π. ἡ Τύχη (hiatus) ἔπαιζε; 7,2,13 οὗτοι ... ληροῦσι πάντες. **B.** subst. I sing., only neut. (1) w. art. τὸ πᾶν the *whole* (a) 4,2,2,15 τὸ π. (λοιπὸν F) τοῦ σώματος οὕτως ἔχει; 4,5,11; 5,7,9,17 τὸ π. σου. As adv. acc. of resp. 1,15,5,15 ὁ νάρκισσος ἦν τὸ π. ὅμοιος τῷ κάτω τοῦ ῥόδου; 2,11,2,4 (πολὺ E; cf. λοιπὸν F at 4,2,2,15 above); 3,7,7,9 γυμνὸς τὸ π. (b) *the whole story, situation* vel sim. 2,4,1,8 κοινοῦμαι τῷ Σ. τὸ π.; 25,3,10; 4,17,5,8; 6,9,1,27; 7,6,1,16; cf. 9,9,10 ὡς τὸ π. ἐγένετο; 16,1,11. (2) without art. (a) (2,2,3,12 πατέρα Wβ: πᾶν Π¹MF. There are serious difficulties here); 2,20,1,13 ... καὶ λίχνος καὶ πᾶν ὅ τι ἂν εἴποι τις. (b) 2,21,3,2 διὰ παντός, *the whole time.* II pl. (1) w. art. 2,31,5,6 ἦμεν οἱ πάντες ἕξ, i.e. '*the whole group of us* came to six'. (2) without art. (a) 1,4,5,9 πάντα δέ με εἶχεν ὁμοῦ, ἔπαινος, ἔκπληξις, ...; 8,7,8 πάντα τολμῶσαι; 2,4,5,23 τόξα καὶ φαρέτρα καὶ ..., ἀνδρεῖα πάντα ...; 14,2,18; 31,3,1 πάντες ἐκάθευδον; 38,2,9; 3,2, 8,6; 2,8,8 πάντα θρήνων ... ἀνάμεστα; 2,9,11 πάντα ὁμοίως; 8,6,12 πάντα ... ὁμοῦ; 9,2,26 μεγάλοι μὲν π.; 9,2,3; 13,1,3; (13,2,5 ὁπλῖται π. add. codd. (π. ὁπλ. F): secl. He); 15, 4,3; 16,2,23; 23,3,24; (24,1,5 ἅπαντα λέγω β: πάντα λέγω αF: π]αν καταλεγω Π⁴); 4,6,3,26 πάντα καταγορεύει; 11,1,22; 12,1,11; 12,8,18; 14, 3,1 πάντα ... ὁμοῦ γίνεται; 14,3,4 πάντα ἦν ὥσπερ θάλασσα; 16,3,7; 16, 3,10 συνέτριψε πάντα ὁμοῦ; 18,3,22 ἦν ... πλεόντων πάντα μεστά; 5,5,1, 1–2 bis; 7,1,18; 14,2,6; 19,1,10 πάντα

ἐγινόμην ὁμοῦ; 19,3,19; 19,5,25; 22, 2,5; 25,2,19 πάντα ... ὁμοῦ; 25,7,12; 26,4,4; 6,3,2,24 ἦν ... μεθυόντων πάντα μεστά; 5,5,18; 20,1,8; 21,2,24; 7,8,1,1; 8,8,1,22; 9,5,24; 9,8,12 ὁ νόμος ... ὁ καὶ σοῦ καὶ πάντων κύριος; 9,10,21; 10,6,8 κοινῇ πάντες ἐκαθεύδετε; 10,7,12; 10,9,24; 10,10, 28; 14,3,7; 14,6,22; 17,6,11 ἐμὲ ... πάντων μᾶλλον; 17,10,26 ὑπήκοόν μοι κατὰ πάντα. As antec. to rel. (always πάντα (...) ὅσα ... except 8, 9,5,21) 4,15,6,26 καταλέγει π. ὅσα ἡμῖν ὁ Χ. διηγήσατο; 7,9,3,18 πάνθ' ὅσα ...; 8,9,5,21 πάντα ἀπεκάλυψεν, ἃ τότε ἀπέκρυπτε; 9,8,10; 9,9,14; 15, 1,26 (here the relatives can be seen as being in appos. to π.). (b) adv. uses of πάντα (α) *in all respects* (*points*), *wholly* 1,3,1,17 οὐ πάντα ἀδελφός. Cf. w. vbs. 3,11,2,15 πάντα σιγῶσαν; 8,9,2,12 τοῖς εἰς ταύτην αὐτῷ χρωμένοις πάντα ὑποκύπτων. (β) as intern. acc. 1,9,1,7 πάντα (αVεG, rightly: ταῦτα ξ: πάντοτε F and Vilb.) Λευκίππην φαντάζομαι; 5,13,3,15 π. δὲ ἔβλεπεν ἐμέ (ἔβλ. ἐμέ M: ἔβλεπέ με cett. and Vilb.).

Πασίων, ὁ 6,2,5,15.

πάσχω (1) *undergo* 1,2,1,3 τοσαύτας ὕβρεις ἐξ Ἔρωτος παθών; 2,2,4; 10,4,5 τὸ ἔργον; 2,24,3,23; 26,2,17 ἤκουσεν ἡμῶν ἃ πεπόνθαμεν, 'our experiences'; 3,1,6,5; 25,4,3; 4,3,2,2 of the hippopotamus, ἀπάτῃ π. τὴν ἄγραν; 5,5,5,15; 5,7,23 κἂν πάσχωσιν ... οὐχ ἧττον κακόν (β: κακῶς α); 14, 4,12 καινόν ... ἐγὼ μόνη πέπονθα καὶ οἷον ... ποιοῦσι; 18,3,26; 18,4,27; 19,5,25; 6,16,2,4 τι π. ὑβριστικόν; 7, 2,2,12; 2,3,15; 3,5,8; 9,2,15; 14,4,10; 8,1,4,18; 3,1,23; 3,3,4 πείσῃ δίκην; 4, 1,10 ... ἀμύξεις ..., ἃς ἔτυχον ὑπ' αὐτοῦ παθών; 10,12,5 ὁ τὴν μοιχείαν παθών, i.e. one who suffered the injury involved; 11,3,2 'σὲ ⟨δὲ τί⟩ (Jacobs) δεῖ παθεῖν, ...;' (παθεῖν certainly had an obj. here); 12,2,12 τὴν ἐξ Ἀφροδίτης ὕβριν; 15,3,3. So 'τί πάσχεις;' etc. 'what is (etc.) the matter with ...?' 2,21,3,2; 4,9,2,26 ἀνεπυθόμην ὅ τι πάθοι; 5,21,6,20; 6,9,1,27. Abs. or without obj. expressed 1,3,2,2 ἀνθρώποις τὸ μέλλον νύκτωρ λαλεῖν, οὐχ ἵνα φυλάξωνται μὴ παθεῖν (οὐ γὰρ ...), ἀλλ' ἵνα ...; 3,2,3; 3,3,5 τὸ πρὸ τοῦ παθεῖν προσδοκώμενον; 3,4, 4,19; 11,1,8 τὰ δάκρυα ... ἔστι τοῖς πάσχουσιν εἰς τοὺς κολάζοντας ἱκετηρία; 4,8,6,20 ὥστε τι δρᾶσαι μετὰ τοῦ μὴ παθεῖν; 14,5,10 ἅμα γὰρ ἐμάνθανον καὶ ἔπασχον; 14,5,11 sim.; 5,5, 7,23 τοῦ πάσχειν ... τοῦ ποιεῖν; cf. 6,17,3,3 πάσχει (codd.: ...]χει Π[3]: βόσκει Ga and Vilb., fancifully) τὴν ψυχὴν ἐπ' αὐτῷ (Peerlkamp: αὐτόν codd. and Vilb.); 7,2,3,15; 8,4,4,23. (2) *feel* 1,10,3,25 ἃ πάσχουσιν ἀκούειν οὐ θέλουσι; 2,13,1,22 ταὐτὰ πάσχειν ἀπὸ ῥημάτων, ἃ ...; 3,15,6,15 τοιοῦτόν τι π. ἐπὶ τῇ τῶν παίδων ἀπωλείᾳ; 4,9,3,8 τι; 5,11,6,19 ὁ δὲ οὐκ οἶδα τί παθὼν ὑπερηφανεῖ; 26,3,28; 27,2,11 τι ἀνθρώπινον; 6,7,7,1 τι ... ἀνθρώπινον; 7,9,10,11 ἐπεπόνθει ⟨τι⟩ (Mitscherlich, post ἐρωτ.: transp. Hi) πρὸς τοῦτον ἐρωτικόν. Abs. 1,9,1,4 πῶς πάθοιμι.

πατάσσω (1) *strike* 2,34,4,18 φοβούμενος μὴ ... πατάξῃ τὸν ἵππον (sc. ὁ σῦς); 3,3,3,23 πατάξειν ἠπείλουν, εἴ τις ἐπιβήσεται; 5,3,3,21 κίρκος ... τὴν Λ. εἰς τὴν κεφαλὴν πατάσσει τῷ πτερῷ; 7,3,5,8 παίει ... τις ἐκεῖνον· καὶ παταχθείς ... καταλέγει ...; 4,4,11 ὀδόντι συός τις παταχθείς.

Metaph. 7,4,5,15 ψυχὴ παταχθεῖσα τῷ τῆς λύπης βέλει. Cf. *strike, knock on* 3,17,6,3 τὴν σορόν. (2) of a bee etc., *sting* 2,7,1,26; 7,4,8; 22,3,26. Metaph. 7,3,6,15 τῷ λόγῳ τὴν ψυχὴν ὥσπερ ὑπὸ μύωπος παταχθείς.

πατήρ, ὁ *father* (1) lit. (a) 1,3,1, 16 bis; 3,1,17; 3,1,18; 3,1,20; 3,2,22; 3,2,23; 3,3,7; 3,5,17; 4,1,23; 5,1,15; 5,1,18; 5,2,20; 5,4,1; 7,4,8; 7,5,11; 8, 1,15; 11,2,24; 11,3,28; 11,3,3; 11,3,4; 13,2,18; 14,1,7; 14,1,8; 2,3,1,14; 11, 1,26; 12,1,3; 12,2,7; 12,2,11; 15,1,7; 30,2,15; 3,24,3,17 of the dead phoenix; 5,5,8,27 ὁ Τηρεὺς ... ἐγνώρισεν ὤν τοῦ δείπνου πατήρ; 10,3,1; 10,3,3; 10,7,19; 11,3,4; 11,3,5; 16,6,2; 6,16, 6,19; 7,12,3,29; 13,4,21; 15,2,28; 16, 1,11; 16,3,22; 8,4,3,19; 5,5,14; 5,8, 27; 7,4,4; 7,5,9 bis; 8,14,27; 15,3,4; 15,4,8; 17,3,26; 18,3,5; 19,3,25. (b) in voc. in addressing an older man 7, 14,6,17; 15,1,24; 8,5,5,16 (see Gaselee p. 400 n. 1); so 5,7,21; so 17,2,16. Cf. 8,17,8,18 καὶ γάρ με σφόδρα ἐθεράπευε καὶ ἐκάλει πατέρα καὶ ...; so 18,2,1. (2) metaph. (a) 8,4,2,14 ἐλευθερίας γὰρ οὗτος (i.e. ὁ Διόνυσος) πατήρ. (b) of a founder-nation 1, 1,1,2 Θηβαίων ὁ δῆμος π. (c) 2,2,2,5 τῆς ἑορτῆς διηγοῦνται πατέρα μῦθον; cf. 2,3,12 τοῦτον ἐνταῦθα τοῦ μύθου γενέσθαι πατέρα (Wβ: πᾶν Π¹MF); cf. 29,3,24 λόγος τούτων ἁπάντων πατήρ.

πατρίς, ἡ *native city* 1,3,1,16 Τύρος ἡ π.; 5,11,3,3; 6,16,6,19 π. Βυζάντιον; 7,15,2,28.

πατρόθεν adv. *on the father's side* 2,14,6,6 π. ἦν Τύριος.

Πάτροκλος, ὁ 2,34,7,3 Πάτροκλον πρόφασιν (*Il.* 19.302).

πατρῷος, α, ον *of one's fathers* 4, 13,6,14 γῆν; 5,21,6,18 θεούς; cf. 8,9, 3,13 οἰκίαν, his father's house.

πάτταλος, ὁ *peg* 3,15,4,5 π. κατὰ τῆς γῆς ἐρηρεισμένων.

παύω (1) act. (w. pass.) (a) *check* 3,24,3,15 τοὺς βαρβάρους τοὺς καταρέχοντας πεπαῦσθαι (prob. pass.). (b) *relieve* someone (acc.) from (gen.) 2,7,2,1 παύσειν αὐτὴν τῆς ἀλγηδόνος. (c) *make an end of, abate* 2,29,4,3 τῆς καρδίας ἔπαυσε τὸ θυμούμενον; 5,25, 2,24 οὐδὲ ὕβρις τὸν ἔρωτα παύει. (d) *stop, give up* 2,22,2,20 τὴν πτῆσιν. (2) mid. (a) abs. *stop, cease* 7,3,1,20 8,1,5,1; 5,9,2. (b) w. pres. part. *stop doing* 3,18,5,25 παῦσαι ... δεδιττόμενος αὐτόν; 7,7,2,12 ἐπαύσαντο λέγοντες; 11,8,8. (c) w. gen. *cease from* 2,2,1,2 πέπαυτο τῶν κιθαρισμάτων; 6,18,6,3 ἐπαύσατο τῆς βίας.

παφλάζω *bluster* 3,2,8,7 τὸ πνεῦμα.

παχύς, εῖα ύ *thick, stout* 2,15,3,16 of an ox, τὸν αὐχένα παχύς; 22,2,17 ὦμοι παχεῖς; 3,9,2,3 of the Nile robbers, τὸ σῶμα παχεῖς; (4,3,5,11 of the hippopotamus, τὸ δέρμα φέρει τραχύ (codd., rightly: παχύ He and Vilb.)); 19,2,17 of the crocodile's tail; 5,17,3, 19 σχοίνοισι (codd.: χοίνιξι Amg. and Vilb., perhaps rightly) παχείαις δεδεμένη.

πεδάω *fetter, bind* metaph. 1,6,3,3 ἂν ἡσυχίᾳ τὸ σῶμα πεδηθῇ; (8,1,16 to a woman by marriage, καὶ δεθῇς: πεδηθῇς F: καὶ πεδηθῇς Vilb.); 6,19,4, 21 ὡς δοῦλον τῆς ἐπιθυμίας πεδήσας (sc. ὁ θυμὸς τὸν ἔρωτα).

πέδη, ἡ *fetter* 5,23,7,1 δεσμὰ καὶ πέδας.

πέδιλον, τό *sandal* 1,1,7,21 sing. for pl.; so 3,7,7,10 πέδιλον περὶ τὼ πόδε.

πεδίον, τό *plain* 1,18,1,12 διὰ τῆς θαλάσσης ... ὡς διὰ πεδίου τρέχει;

4,14,2,24 of the farm-land of Egypt; 14,7,18 ... τί λίμνη καὶ τί π.; 8,13,3, 23 ἔφυγεν αὐτὸν διώκοντα ἐν π., as opp. to the cave of the syrinx. Cf. 5, 1,2,6 of part of Alexandria, ἐν μέσῳ ... τῶν κιόνων τῆς πόλεως τὸ π.; so 1,3,7. Metaph. 4,19,6,10 of the inside of the crocodile's jaws, ⟨τὸ⟩ (He; π. needs the art. here) τῶν γενύων πεδίον (V: παιδίον cett., wrongly).

πεζομαχία, ἡ *land-battle* 4,14,8,23 ἐν ὕδατι πεζομαχία (α: -ίαι β).

πείθω I act. *persuade* (a) w. acc. 6,16,3,12 ὃν οὐδὲ συγκαθεύδουσα πέπεικεν ἄλλη γυνή. (b) *persuade* someone (acc.) to do (inf.) 2,19,2,24 ἐπεπείκειν τὴν κόρην ὑποδέξασθαί ...; 19,6,10; 27,2,29; 4,15,4,14; 6,16, 3,9 οὐκ ἔπειθον τὴν γλῶσσαν εἰπεῖν; cf. 7,6,6,5 ... (sc. με) πεῖσαι μηδὲν ... εἰπεῖν. (c) abs. or without obj. expressed 2,34,1,10; 3,22,3,25 ταῦτα λέγων πείθω; 5,16,8,10; 7,1,3,7; 8,7, 4,5. II pass. (1) *be persuaded, convinced* 2,5,2,7 ἐδόκουν πεπεῖσθαι; cf. 6,10,5,11 ὁ ἀκούων ταχὺ πείθεται. (2) *be persuaded, comply* 1,10,7,16 οὔπω γὰρ πείθεται (sc. ἡ παρθένος); 2,23,1,22; 4,4,8,23 κἂν δῷς, πείθεται καὶ παρέχει τὴν χάριν; 10,2,5 ἄσμενος ἐπείσθη; 5,7,6,4 ἐδεόμην .... καὶ ὁ στρατηγὸς πείθεται καὶ ...; 12,3,6 δεῖσθαι δὲ ἥκειν .... ἐπείσθην καὶ ᾠχόμην; 22,5,16 ἐπείσθη μέχρι τῶν ὀμμάτων; 6,19,4,18; 7,1,4,12. So w. dat. *comply with* vel sim. 4,13,2,28 ταῖς ... λιταῖς; 5,12,2,24 πείσθητι τῷ Σ.; cf. 22,5,16 μόλις τῷ χρόνῳ πείθεται; 6,21,1,19. (3) (4,3,5,11 of the hippopotamus or its hide, οὐκ ἐθέλει πείρεσθαι (O'Sullivan: πείθεσθαι codd.) σιδήρου τραύματι).

πειθώ, ἡ *persuasion*, of *winning over* a beloved to one's will 1,9,5,24 μέγιστον ... ἐστιν ἐφόδιον εἰς πειθὼ συνεχὴς πρὸς ἐρωμένην ὁμιλία; 6,15, 1,18 πῶς ἔχει τὰ κατὰ τὴν κόρην εἰς πειθὼ πρὸς αὐτόν; 17,5,9 λόγος ἐλπίδος ... ἐς πειθὼ ῥᾴδιος.

πεῖρα, ἡ (1) *trial, making trial* (of) 1,10,4,2 παρθένος τοὺς ἔξωθεν ἀκροβολισμοὺς τῶν ἐραστῶν εἰς π. (i.e. to see what they are like) φέρει; cf. 6,20, 3,12 ἐπειδὴ μὴ θέλεις ἐραστοῦ μου πεῖραν λαβεῖν, πειράσῃ δεσπότου. (2) *experience* 2,37,5,11 μετρίως ἔχω πείρας, i.e. of love-making. (3) *attempt* on a woman 1,10,4,6 ὅτε μᾶλλον τὴν π. ἐκ τῆς τῶν λόγων ἡδονῆς ἀκούει. (4) *method of approach* to a woman (1,10,5,7 τὴν π. προσάγων τὴν ἄλλην, where π. seems certainly to be a false repetition of πεῖραν in 1,10,4,6 (Note πεῖραν also in 1,10,4,2). Read μηχανήν: cf. 2,4,3,17 πρόσαγε τὴν δευτέραν μηχανήν).

πειρατήριον, τό (1) *pirates' nest* 6, 13,1,23; 13,2,24 'πειρατήριον ταῦτα εἶναί σοι δοκεῖ, πλοῦτος καὶ γάμος καὶ τρυφή, ...;'; 6,22,2,6. So prob. 6, 21,3,1 '...; φιλοσόφων ἦν τὸ π.;'. (2) *gang of brigands* 7,5,3,11 τὸ δὲ τῆς Μ. πεφόνευκέ σε π.

πειρατής, ὁ *pirate* 5,7,7,10; 6,21, 3,28; 8,16,1,13.

πειρατικός, ή, όν (1) *fit for piracy, piratical* 2,17,3,18 φύσει πειρατικός; cf. 5,7,6,9 πορφυρεῖς (Co: -ες codd.) ἦσαν πειρατικοί. (2) *of pirates, piratical* 6,16,5,18 ὕβρις.

πειράω I act. w. acc. *make an attempt on* a woman 2,4,3,16 τὴν κόρην μὴ μέχρι τῶν ὀφθαλμῶν πειρᾶν. II mid. (1) *try* (a) w. acc. 2,19,6,9 τὴν ἄνοιξιν πειρᾶται καὶ (π. καὶ β: πειράσας F: om. α) ὡς εὗρε δυνατήν,

.... (b) w. inf. 3,4,2,10 ἀποπηδᾶν πειρώμενοι; (4,2,13 ἐπηρῶντο VE, rightly: ἐπειρῶντο αRGF and Vilb.); 4, 6,23; 4,6,3,25 πειράσομαι γενέσθαι σοι χρήσιμος; 9,2,3. (2) w. gen. *have trial of, experience* 6,20,3,12 πειράσῃ (sc. μου) δεσπότου.

πείρω *pierce, run through* 3,4,6,24 ἐπείροντο δίκην ἰχθύων; 4,3,5,11 of the hippopotamus or its skin, τὸ δέρμα ... φέρει τραχὺ (codd., rightly: παχὺ He and Vilb.) καὶ οὐκ ἐθέλει πείρεσθαι (O'Sullivan: πείθεσθαι codd.) σιδήρου τραύματι.

πεῖσμα, τό *persuasion* (but we are perh. also meant to think of *cable*) 1,4, 5,13 οἱ δὲ (sc. ὀφθαλμοὶ) ... τῷ τοῦ κάλλους ἑλκόμενοι πείσματι.

πελαγίζω (1) *be on the open sea* 2,32,1,15 οὔπω πελαγίζοντος τοῦ σκάφους ἀλλ' ἐπὶ (ἔτι Boden) τοῖς λιμέσιν ἐποχουμένου. (2) trans. *flood* (4,12,4,24 πελαγώσῃ α: πελαγίσῃ β).

πελάγιος, (α), ον *on the open sea* 2,18,5,16 πλεῖ δὲ εὐθὺς πελάγιος.

πέλαγος, τό (1) gener. *sea* 1,1,1,3 δίδυμος λιμὴν ἐν κόλπῳ πλατύς, ἠρέμα κλείων τὸ π.; cf. (5,16,1,11 θαλάσσῃ β: πελάγει α). (2) *high sea, open sea* 1,1,8,1; 3,4,5,20; 8,10,9,23. (3) of flooded land 4,12,1,15 ὃ φυτεύεις, τοῦτο π. γεωργούμενον, i.e. in the Nile Delta.

πελαγόω *make into a sea, flood* 4, 12,3,21 the Nile strives τοσαύτην γῆν πελαγῶσαι; 12,4,24 (πελαγίσῃ β).

πελάζω *come near* abs. 3,4,1,8 ὡς εἰ πελάσειε (sc. ἡ ἐφολκίς), πηδήσων ἐς αὐτήν.

πέλας adv. *near* 8,6,5,1 τὸν π. (sc. κάλαμον), *beside, next.*

πέλεκυς, ὁ *axe* 3,3,3,23; 3,4,28; 4, 2,11; 4,4,6,14 π. σιδηροῦς, used for beating the elephant, by its rider.

πελιδνός, ή, όν *livid* 3,7,4,22 τὸ π. (the colour of arms bound too tightly above one's head).

πελταστής, ὁ *one with a light shield, targeteer* 3,13,2,6 οἱ μὲν ποδήρεις ἔχοντες τὰς ἀσπίδας, οἱ δὲ πελτασταί (β, rightly: πελταστάς F: πεταστάς α: πέλτας anon. ap. Schaefer).

πέμπτος, η, ον *fifth* 5,22,5,17 ἤδη π. ἡμέραν.

πέμπω (1) *send* (a) person 1,8,3, 23 ἐπὶ πόλεμον πέμπεται; 2,30,1,9 πέμψας τὸν Σ. πρὸς τὴν κόρην; 5,5,3, 7 π. ἐπὶ τὴν ἀδελφὴν τὸν ἄνδρα; 7,7, 6,29 ἐμαυτοῦ κατεῖπον, ἵνα με πέμψητε πρὸς τὴν ἐρωμένην, i.e. by death; 9,11,19 ἔπεμψεν εἰς τοὺς ἀγροὺς διακονησομένην αὐτῇ; 10,3,15; 8,14,5,17 τούτους ἐπεπόμφει ζητήσοντας αὐτόν. (b) thing 2,14,2,16 θυσίαν εἰς Τύρον; 15,1,4 τὴν θυσίαν ἐπὶ τὴν Τύρον; 5,10,3,2 πεμφθέντα παρὰ τοῦ ... πατρὸς γράμματα; 11,1,23 μοι γάμος ἐκ μέσου πολέμου πέμπεται; 18,5,6. (2) *send forth, emit* 4,5,3,14 (sc. ὁ ἐλέφας) τὸ πνεῦμα πέμπει κάτωθεν εὐωδέστατον; 8,6,14,13 οἰμωγὴ δέ τις ... ἐκ τοῦ σπηλαίου πέμπεται. (3) (a) *direct* 5,19,6,29 ὁ λογισμός, πέμπων τῆς ψυχῆς τὰ ὄμματα πρὸς τὴν ἀπαγγελίαν τῶν γραμμάτων, ... (b) *send, shoot* 1,17,1,17 καὶ μέχρις ὀρνίθων π. τὸ πῦρ (of Love); 2,29,3,25 ἐπὶ τὴν ψυχὴν π. τὰ βλήματα; 6,10,5,10 τιτρώσκει (sc. ὁ λόγος) ... καθ' οὗ πέμπεται. Cf. *throw* 2,34,4,19 τὸ βέλος (a javelin); 5,9,3,16 π. μοι κάλων.

πενθερός, ὁ *father-in-law* 5,10,1, 22.

πενθέω (1) abs. *mourn* 1,6,4,5 τοῖς

πενθοῦσιν. (2) w. acc. *mourn (for)* 5,5,8,26 of Tereus, π. τὴν τροφήν; 6, 9,6,15; 7,5,2,4.

πένθος, τό *grief, sorrow* 1,8,5,3; 2, 36,4,12; 5,8,2,22.

πενία, ἡ *poverty* 8,17,5,9.

πέντε *five* 3,24,2,10; 24,3,14; 5, 10,2,24; 17,1,12 πέντε δὲ τῶν ἑξῆς ἡμερῶν ....

πεντήκοντα *fifty* 3,13,2,5; 4,6,2,23.

πεπαίνω metaph. *soften, assuage* 5, 8,2,23 χρόνος ... π. τῆς ψυχῆς τὰ ἕλκη.

πέπλος, ὁ (1) woman's *veil* 1,1,12, 19; 1,12,21; 6,1,1,5. (2) *robe* 2,11,4, 13 Ἀφροδίτης τὸν π. Cf. *tapestry* 5,3, 4,28; 3,5,28; 3,5,1; 3,7,10; 5,5,13; 5, 6,16.

πέπρωται *it is fated* w. acc. and inf. 3,5,4,13 θηρίων ἡμᾶς βορὰν π. γενέσθαι.

πέρα w. gen. *beyond* (2,14,6,5 of motion *beyond, out of,* περα του το[που Π²: om. codd.).

περαίνω (1) *traverse* 2,18,5,13 τὸ πλοῖον ἤδη μέσην ἐπέραινε τὴν θάλασσαν. (2) *accomplish* 7,6,6,6 ἀλλ' ἐπέραινον οὐδέν.

περί prep. A. w. acc. I local (1) (a) of extension, position *around* (α) 1,1,6,16 π. (πρὸς Rξ) μίαν ἁμάραν κεκυφώς; 15,1,23 π. τὸ ἄλσος τειχίον ἦν; 15,3,3, ὁ κιττὸς π. πεύκην ἑλιχθείς; 15,5,13 τῶν π. τὴν κάλυκα φύλλων; cf. 15,8,27 ὁ ψιττακὸς ἐν οἰκίσκῳ π. (παρὰ G) δένδρον κρεμάμενος; 2,22, 2,17; cf. 29,5,7 οἰδοῦσι π. ἑαυτὰς πεφυσημέναι; 4,9,4,10 εἶδον ... π. τὰς χεῖρας τὰ δεσμά; 12,4,23 prob.; 5, 16,4,23; 7,14,1,24; 8,13,1,17. Cf. 1,1, 13,22 π. τὸν βοῦν ὠρχοῦντο δελφῖνες, ἔπαιζον Ἔρωτες, i.e. in a painting. (β) 3,7,7,10 πέδιλον π. τὼ πόδε. (b) *around, near* 3,19,1,2 ἦν ... μοι τὰ πλεῖστα τῶν κτημάτων π. ταύτην τὴν κώμην; 5,7,1,16 βοὴ ... π. τὰς θύρας ἦν. Cf. 8,1,4,15 τῷ στόματι π. τοὺς ὀδόντας προσπταίσας τὴν χεῖρα, i.e. 'in the area of'. (c) *about, throughout* 3,2,3,18 γέρρα π. πᾶσαν τὴν ναῦν ἐκεκάλυπτο; (5,23,3,9 θόρυβος ... κατὰ (α: περὶ β) τὸν ἀνδρῶνα ἀκούεται ...). (2) of motion (a) *around* (α) *around, onto* 1,1,9,4 τὸ κῦμα ... π. τὰς πέτρας λυόμενον εἰς τοὺς ἀφρούς, *over*; 2,22,6,9 οἱ ὀδόντες ... π. ἑαυτοὺς ἐκροτάλιζον; 3,2,3,15 οἱ κάλοι π. τὴν ὀθόνην πίπτουσιν. (β) 2,14,5,3 ἀνάπτει π. τοὺς πτόρθους ... φλόγα; 5,16,5,28 συρίζει π. τοὺς κάλως καὶ τὸ πνεῦμα. (γ) 2,37,7,17 π. τὸ τοῦ φιλοῦντος στόμα βόσκεται; cf. 8, 6,7,9 π. τοὺς αὐλοὺς χορεύει τὸ στόμα. (δ) *around, near* vel sim. 1,15, 7,22 ὄρνιθες ... π. τὰς τῶν δένδρων κορυφὰς ἔπαιζον; 15,8,26 ὁ κύκνος π. τὰς ... πίδακας νεμόμενος; 5,16,1, 12 π. τὴν ναῦν αὐτῆς εἱλεῖται τὸ εἴδωλον. (ε) *around in, throughout* 1,15, 7,20 π. τὸ ἄλσος ἐνέμοντο; 2,29,2,21 ἡ λύπη π. τὰ στέρνα διανεμομένη; 4, 9,3,5 θόρυβος ... π. τὴν σκηνὴν αἴρεται; 6,7,2,10 χεομένης ... π. τὸν κύκλον. Cf. *around over* 5,16,2,14 π. τὸ ὕδωρ ἔχειν τὴν πλάνην. II of relation (1) of obj. *about* which one is occupied (a) w. vb. 'to be' 3,16,1,21 π. δεῖπνον ἦσαν; 22,3,1 π. (παρὰ aF, wrongly) τὴν τοῦ μηχανήματος ἥμην σκευήν (παρασκευήν G); 5,17,10,17; 8,7,6,11. Cf. (b) 2,28,1,8 π. τὰς βασάνους ... ηὐτρεπίζετο. (2) (a) *with regard to, touching* 2,23,4,5 γίνεταί τι τοιοῦτον π. τὴν ... μητέρα; 8,17,1,13 τὰ οἴκοι πραχθέντα π. Καλλιγόνην; 18,1,31 τὰ πεπραγμένα αὐτῷ π. τὴν Κ.

(b) *in the case of* 8,17,5,5 ἦν τις ... π. τὸν νεανίσκον ... μεταβολή. (c) 5,15, 5,4 ταῖς π. τοὺς ἐραστὰς συμπλοκαῖς. (3) *relating to* 8,5,9,6 εἰδότας ... τὰ π. τὴν σύριγγα. (4) *about, concerning* 8, 4,2,15 τὸν π. ὑμᾶς μῦθον. III of time *about* 1,6,4,6 π. τὴν ἕω; 2,7,1,23; 19, 5,7; 27,3,6; 31,3,1; 31,5,8; 3,2,2,10; 5,6,19; 14,1,2; 16,2,23; 4,16,4,12; 16, 4,14; 5,23,2,7; 6,10,1,25; 14,2,13. Cf. *about the time of* 7,14,2,27 ἐν Τύρῳ ποτὲ ἐγεγόνει π. τὴν τῶν Ἡρακλείων ἑορτήν (This *may* belong in II 1 above). B. w. gen. I (1) of contending *about* or *for* 2,14,2,19 ἐρίζει π. ταύτης γῆ καὶ θάλασσα; 38,4,19 π. τῆς ἡδονῆς ἀθλεῖ (sc. τὰ σώματα); 6,19,3,15 μάχονται ... π. τῆς ῥοπῆς; 7,9,1,11 π. ψυχῆς ἀνδρὸς ὁ ἀγών. Cf. 5,2,2,7 πόλιν ἐρίζουσαν π. κάλλους οὐρανῷ, i.e. *in*. (2) w. wds. of care or anxiety *for, on account of* 4,7,6,22 φοβηθεὶς π. ἐμοῦ; 5,26,10,24 καὶ τἄλλά μοι μέλει π. σοῦ; 6,16,3,8; 16, 6,21; 7,10,5,24; 11,1,7. Cf. 6,5,4,15 δέος με π. τῆς Λ. εἶχεν, οὔπω σαφῶς αὐτὴν ἀπολαβόντα. (3) w. θαρρέω 5,26,13,2 π. τούτου; 8,7,5,9 π. ἐμοῦ. (4) *about. in regard to, in relation to* 4,16,1,1 ὡς ἔχω π. τοῦ φαρμάκου; 7, 11,1,8 ... τί δεῖ βασάνων ἔτι π. πράγματος οὕτω σαφῶς ἐληλεγμένου; cf. 11,2,15 πρόκλησιν π. αὐτοῦ πεποίηνται; 12,1,19 βασανισθῆναι π. τοῦ Μελίτην ... συνεγνωκέναι; 8,10,6,10 καὶ π. ἱερωσύνης κρινοῦμεν, εἰ δεῖ σε .... Cf. 7,12,1,16 π. δὲ Μ. κρίσιν γενέσθαι δευτέραν ..., *in the case of*. (5) *about, relating to* in adj. phrase (a) τὰ περὶ ..., governing wd. denoting (α) person 3,20,1,15 τὰ π. τῆς Λ.; 5,8,3,4; 23,4,15; 6,4,4,29; 8,3,16 ἤκουσε τὰ π. ἐμοῦ ..., εἶτα ⟨τὰ⟩ (O'Sullivan) π. τῆς Λ.; 7,9,3,18. (β) thing 8,7,3,3 μὴ ἄρα τὰ π. (om. α) τῆς παρθενίας ... ψευδώμεθα. (b) 8,7,6,15 τὰς π. ἡμῶν δίκας; 8,5,13 τὴν π. τούτου μοι γραφήν; 10,7,13 σφαλεὶς εἰς τὴν π. τῆς γυναικὸς κρίσιν. (6) governing obj. of speech or thought *about, concerning* (1,8,8,13 ἐπὶ: περὶ F); 12,1,6 ταῦτα ἐφιλοσοφοῦμεν π. τοῦ θεοῦ; 17,1,16 π. τούτου λέγειν; 17,3,22; 2, 27,3,3; cf. 3,6,2,26 π. τοῦ Κ. ... σύμβολον ἐξαιτήσαντες; 20,2,18; 22,3,2; 5,10,3,28 τοῦτόν γε τὸν λόγον ... π. ἐμοῦ κατεσχηκότα; 19,3,19; 21,1,26; 6,3,4,2; 5,5,18; 7,9,8; 11,4,3; 15,3,25 μαθεῖν; 7,1,4,13; 9,10,11; 9,14,4; 11, 7,5 bis; 8,1,1,1; 9,6,1 ἔδει μοι λόγων π. ἐμαυτοῦ; 9,6,3; 15,1,28; 17,2,16; 17,7,17. Cf. (7) w. vbs. of (a) enquiring 6,11,2,24 ἐξετάσειν π. τῶν εἰρημένων; 16,2,6; 16,2,7. (b) swearing 7,12,1,10 διομνυμένου π. τοῦ Σ. οὐκ εἰδέναι τί γέγονεν; 12,1,18. (c) promising 6,1,1,3 ... παράσχῃς ... τἄλλα ὡς ὑπέσχου π. Λευκίππης; 11, 3,27. (d) commanding 6,14,2,12 ἐντειλάμενος αὐτοῖς π. τῆς Λ., εἰ ..., ... πρός με ἥκειν. (e) 6,1,4,16 π. ἐμοῦ τὰ συγκείμενα. C. w. dat. I local *around* (1) 1,1,7,19 στέφανοι π. τοῖς μετώποις δεδεμένοι. (2) 2, 36,3,6 τὸ πάνδημον (sc. κάλλος) ... ἐγχρονίζει π. τοῖς σώμασιν. II causal *on account of* 2,22,3,28 π. τοῖς τραύμασιν ὀρχούμενον; 3,4,3,13 τὸ σκάφος ... π. (codd., rightly: ἐπὶ Jacobs) τοῖς κύμασιν ὀρχούμενον.

περιάγω (1) *lead* someone *around* something (acc.) 3,15,3,27 π. (sc. τὴν κόρην) τὸν βωμὸν κύκλῳ. (2) *take* oneself (acc.) *round* 5,1,5,14 π. ἐμαυτὸν εἰς πάσας τὰς ἀγυιάς. (3) *drive round, ride round* 3,14,2,8 π. τὸν

ἵππον. (4) *draw round, bring round* 2,32,2,19 ἡ κεραία περιήγετο; 3,1,1, 4 bis.

περιαγωγή, ἡ *bringing round, turning* 3,1,2,8 οὔριον εἶναι τῇ π. (sc. τῆς κεραίας) τὸ πνεῦμα.

περιαιρέω *take away* (1) *take away, strip off* something (acc.) *from* (gen.) 2,1,2,6 τὰς καμπὰς (κάμπας F: κάλυκας cett., wrongly) τῆς ῴδῆς; 8, 16,2,16 τόν τε κόσμον καὶ τὴν ἐσθῆτα τῆς ταλαιπώρου γυναικός. Cf. 3,18,3, 18. (2) *remove* w. acc. pers. 6,4,1,18 τὰς θεραπαινίδας, αἵπερ ἦσαν ἅμα τῇ Λ. παροῦσαι, περιελεῖν δόλῳ.

περιασθμαίνω *breathe round* 4,4, 7,17 an elephant περιήσθμαινε τὸν ἄνθρωπον ἐγκείμενον.

περιβάδην adv. *astride,* of a rider 1,1,10,7 οὐ π., ἀλλὰ κατὰ πλευράν.

περιβαίνω *go round, bestride* 8,9, 4,18 πῶς πλῆκτρον (q.v. 2) περιέβαινε. There may be serious corruption here, though περιέβαινε itself is not suspect.

περιβάλλω (1) *put round* 2,7,7,22 τὴν χεῖρα βιαιότερον περιέβαλλον; 5, 9,1,6 ἐπὶ τὸ κέρας ἦξα, καὶ ... περιβαλὼν τὰς χεῖρας. Cf. 6,19,2,13 ὁ δὲ (sc. ἔρως vel θυμὸς) τῇ καρδίᾳ περιβέβληται (β: περιμαίνεται α). (2) *put on* 3,21,2,22 στολὴν ἔξωθεν περιβαλόντες (sc. τῇ κόρῃ). (3) pass. w. dat. *be encompassed by* 3,7,6,2 τὸ πολὺ τοῦ σώματος περιβέβληται τῷ κύματι. (4) *embrace* obj. in acc. when expressed 2,7,5,14 περιβαλὼν φανερῶς κατεφίλουν; 34,5,23; cf. 37, 6,14 ὁ συγγινόμενος περιβάλλει (προσβ. α, wrongly) τὴν ἡδονήν (see text and app. crit.); 5,13,1,8; 15,4,25; 23,5,17; 27,2,10; 27,3,15; 6,18,4,23 ἐπιθεὶς τὴν χεῖρα τῷ τραχήλῳ περιέβαλλεν (Vε: περιέβαλεν αG and Vilb.) ..., 'tried to embrace'; 18,5,25. (5) 4,4,5,10 of the elephant *grasp*ing something with his trunk, ἄν δέ τι τῶν ἁβροτέρων ἴδῃ, τοῦτο (WD: τούτῳ cett. and Vilb.) περιβάλλει, ...

περιβολή, ἡ (1) *embrace* (5,25,8,15 περιπλοκάς β: περιβολάς α). Cf. 1,15, 2,27 of intertwining leaves. (2) *enclosure,* i.e. *enclosing structure* 1,1,5, 10 ὅλον ἐτείχιζε τὸν λειμῶνα περιβολή.

περίβολος, ὁ *enclosing wall* vel sim. 2,14,5,1 χωρίον ... ἐν περιβόλῳ.

περιβομβέω w. acc. *buzz round* 2, 7,3,5 μέλιττά τις ἢ σφὴξ π. κύκλῳ μου τὸ πρόσωπον.

περιγίνομαι *survive, escape* w. ἐκ and gen. 4,9,6,18 ἐκ τῆς θαλάσσης περιγεγόναμεν; 5,8,3,4 τὰ αὐτοῦ μοι διηγεῖτο, ὅπως ἐκ (om. β) τῆς ναυαγίας περιγένοιτο (α: περιεγένετο β); 10,1,23 κατειπεῖν ὡς ἐκ ναυαγίας περιγενοίμην.

περιγραφή, ἡ *outline, shape* 1,15, 5,12 μία μὲν τῷ ῥόδῳ καὶ τῷ ναρκίσσῳ ἡ κάλυξ ὅσον εἰς περιγραφήν.

περιγράφω *construct around* 1,15, 6,17 περιεγέγραπτο τετράγωνος χαράδρα χειροποίητος τῷ ῥεύματι.

περιδεής, ές *very much afraid* 1,3, 5,14 περιδεὴς ἀναθορὼν ἐκ τοῦ δείματος.

περιδέραιον, τό *necklace* 2,11,2,3.

περιδέω *bind round* 1,12,6,7 οἱ ῥυτῆρες αὐτῷ περιδεθέντες.

περιδρύπτω *tear all over* 1,12,5,6 περιδρύπτεται τραύμασιν.

περίειμι (εἰμί, *sum*) (1) *be still alive* 7,11,4,21 εἰ περιῆν (εἰ περιῆν A, rightly: εἰ περὶ ἦν α: εἴπερ ἦν β) καὶ μὴ πρὸς αὐτῶν ἐπεφόνευτο. (2) *win out* 6,5,4,14 ἐθάρρουν τῷ λόγῳ περι-

ἐσεσθαι μὴ μοιχὸς εἶναι, γῆμαι δὲ ἐμφανῶς.

περιελαύνω *harass* 1,3,6,21 πόλεμος π. (περιλαμβάνει F) Βυζαντίους Θρᾳκικός.

περιέπω *treat* 8,17,4,2 περιεῖπεν εὖ καὶ καλῶς (sc. τὴν Καλλιγόνην).

περιεργία, ἡ (1) *business, being busy about, occupied with,* things 1,6,3,1 ὀφθαλμοὶ καὶ ὦτα πολλῆς γεμιζόμενα π. (2) *futile, needless carry-on* 2,38, 1,8 of the *needless refinements* of sexual activity indulged in by women, τοσαύτας ... γυναικῶν π.

περίεργος, ον *inquisitive* 7,2,3,13 περίεργον γὰρ ἄνθρωπος ἀτυχῶν εἰς ἀλλοτρίων ἀκρόασιν κακῶν. Comp. adv. περιεργότερον *more curiously, with greater attention* 1,2,1,28 π. ἔβλεπον τὸν ἄγοντα τὸν βοῦν Ἔρωτα; 2,3,3,5 π. εἰς ἐμὲ βλέπειν ἐθρασύνετο.

περιέρχομαι (1) *go round* a place (acc.), e.g. as a sight-seer 1,1,2,8 περιϊὼν καὶ τὴν ἄλλην πόλιν; 3,6,2,28 περιῄειμεν τὸν νεών; 5,10,7,18 πᾶσάν σε περιῆλθον ζητῶν τὴν πόλιν. (2) *go around* w. intern. acc. 1,12,2,14 δύο π. ἢ τρεῖς δρόμους.

περιθέω *run around* w. acc. 1,16, 3,13 metaph. τὸ ἁλουργὲς τὸν χρυσὸν περιθέει τὸν ἴσον κύκλον (intern. acc.; see app. crit.).

περιθραύω *break round about* 2,11, 8,28 of breaking a murex shell with stones, π. τὸ τεῖχος τοῦ φαρμάκου.

περιϊππεύω *ride round* 2,22,3,27 of gnat, π. τὸν ἄνθρωπον τῷ πτερῷ; 3,13,7,26 of cavalry, π. αὐτοὺς κύκλῳ.

περιΐπταμαι *fly round* (1) absol., of a gnat 2,22,4,2. (2) w. acc. 2,22, 6,11 π. αὐτοῦ τὴν κόμην.

περιΐστημι *stand around* (1) intr. in sec. aor. act., metaph. of circumstances 2,14,1,7 τοῦ πολέμου περιστάντος. (2) mid., trans. *stand round* protectively 7,16,1,12 περιΐσταντό με.

περικαθίζω *sit round* 3,5,1,27 ... τῆς πρῴρας μέρος, ἔνθα περικαθίσαντες ... κατὰ ῥοῦν ἐφερόμεθα.

περίκειμαι (1) *lie round* w. dat. 4,19,3,18 of the crocodile's tail, οὐ γὰρ ὡς τοῖς ἄλλοις περίκειται θηρίοις. (2) *have round* or *on* one w. acc. 8,14, 3,8 ἡ Μ. τὸ γραμματεῖον περιέκειτο, i.e. round her neck on a string.

περικλύζω *wash round, flood* 4,10, 1,2 τὸ αἷμα ... τὴν κεφαλὴν ἔνδον περικλύζον.

περικρέμαμαι *hang round about* 2,3,2,18 οἱ βότρυες πάντῃ περικρεμάμενοι (Π¹αGF: κρεμάμενοι Vε); cf. (5,9,1,7 παρακρεμάμενος: περικρ. V).

περιλαμβάνω *surround, beset* (1,3, 6,21 See περιελαύνω).

περιλευκαίνω *whiten all round* 1,1, 9,3 ὁ ἀφρὸς π. τὰς πέτρας.

περιμαίνομαι *rage round* w. dat. (6,19,2,13 See περιβάλλω 1).

περιμένω (1) abs. *wait* 5,15,4,28 'τί με δεῖ νῦν εἰς Ἔφεσον περιμένειν;'. (2) w. acc. *wait for* 2,26,3,21 ἢν περιμείνω τὴν ἕω, i.e. 'stay until'; 31,3,1 ἡμᾶς; 4,14,5,12 τὸν θάνατον εἱστήκεσαν περιμένοντες; 18,6,9; 5,20,5,20 εἰ ... τὴν ἀλήθειαν περιμενεῖς (O'Sullivan: περιμένεις codd. (-μένῃς W)); 21,4,11; 6,1,2,6 περιμενεῖ (-μένει M) σε καὶ νεανίσκος ἐπ' αὐταῖς ταῖς θύραις (See app. crit.). (3) *wait for* (acc.) to do (inf.) 1,18,4,27 π. τὸν νυμφίον καθᾶραι τὸ στόμα; 2,5,1,4 τὴν κόρην προσελθεῖν σοι.

περινήχομαι *swim round* (i.e. swim while clinging to as a support) 3,5,2,3 π. τῇ κεραίᾳ.

περίοδος, ἡ *period* of time 4,4,2,20

μετὰ τοσαύτην ἐτῶν π.

περιοράω (1) *overlook, allow* w. acc. and part. 4,8,1,5 θᾶττον ἂν ἀποθάνοιμι ἢ περιΐδω (ἢ περιΐδω Jacobs: ἤπερ ἴδω β: εἴπερ εἰδῶ α) Λευκίππης φίλημα ἀλλοτριούμενον. (2) *allow, permit* w. acc. and inf. 8,11,3,25 οὐδὲ (See οὐδέ II 4) ⟨περι⟩εἶδον (O'Sullivan: εἶδον codd., wrongly) τὸ παράπαν μήτε πολίτην μήτε ξένον ἥκειν εἰς ὁμιλίαν.

περιορίζω *confine, shut up* something (acc.) in (εἰς) a place 8,6,11,26 περιορίσαι (β: -οριστα α, wrongly) δὲ εἰς σπήλαιον αὐτήν (i.e. τὴν σύριγγα).

περίπατος, ὁ *place for walking about, walk* 2,10,2,12.

περιπαύομαι *cease round about* 3, 5,5,15 τὸ πολὺ τοῦ πνεύματος περιεπέπαυτο.

περιπίπτω *fall into, meet with* some misfortune 2,18,6,17 π. τοιαύτῃ συμφορᾷ; 3,19,2,3 τῇ ναυαγίᾳ περιεπέσομεν (βF: -αμεν α); 6,20,4,18 μυρίαις βασάνοις π.; 7,2,4,17 πονηρῷ π. δαίμονι.

περιπλέκω (1) *devise, weave* 2,6, 3,21 περιέπλεκον λόγους ἐκ λόγων. (2) pass. w. dat. *embrace* 2,34,5,25 τῇ φονευσάσῃ μου π. δεξιᾷ; 3,17,7,8 ἐπιπεσοῦσα δέ μοι περιπλέκεται; 5,27, 3,15 (no dat.).

περιπλοκή, ἡ (1) *embrace* 2,37,10,5 παίδων ... περιπλοκαὶ δὲ ἀμαθεῖς; 38,4,18 bis; 5,8,3,2; 25,8,15 (περιπλοκάς β: περιβολάς α); 27,3,16. (2) So, of plants 1,15,3,4 ὁ κιττὸς ... ᾠκειοῦτο τὸ δένδρον ταῖς π.; cf. 1,15, 2,27. (3) metaph. 4,3,2,25 περιπλοκὰς ἐζήτει λόγων, i.e. roundabout ways of saying, relating, things; cf. 8,4, 2,16 of the *ins and outs* of a story, δοκεῖ μοι περιπλοκάς τινας ἔχειν οὐκ ἀηδεῖς.

περιπτύσσομαι mid. *embrace* obj. in acc., when expressed 3,17,2,17; 4,1, 2,5; 9,4,12; (5,8,2,27 προσπτυξάμενός β: περιπτ. α); 11,4,9; 7,16,3,22. Cf. 1,18,5,2 of the murena, τὸν ἐραστὴν (i.e. the viper) περιπτύσσεται.

περιπυκάζω *encompass thickly* 1, 15,3,2 ἡ μὲν (sc. σμῖλαξ) ἐξηρτημένη πλατάνου καὶ περιπυκάζουσα ῥαδινῇ τῇ κόμῃ.

περιρρέω (1) *stream round* w. dat. 2,11,5,19 τῷ στόματι (τὸ στόμα Jackson) τοῦ κυνὸς π. τοῦ ἄνθους τὸ αἷμα. (2) of water *surround, wash round about* w. acc. 4,12,8,21 λίμναι τῇδε κἀκεῖσε τὴν πόλιν περιέρρεον.

περιρρήγνυμι (1) *dash* or *break* one thing etc. *round* another 1,12,5,4 τὸν ἄθλιον Χαρικλέα περιρρήγνυσι δένδρῳ (ὁ ἵππος). (2) pass. *split up round* w. dat. 4,11,4,3 ἐντεῦθεν περιρρήγνυται (sc. ὁ Νεῖλος) τῇ γῇ.

περισκοπέω (1) abs. *look around* 7,13,1,7. (2) *view, look around at* 1,1,2,9 π. τὰ ἀναθήματα.

περιστέφω *enwreathe, surround* 2, 3,2,17 κύκλῳ δὲ αὐτὸν (i.e. τὸν κρατῆρα) ἄμπελοι περιέστεφον.

περισύρω *drag around, draw around* 1,12,6,8 w. intern. acc., οἱ ῥυτῆρες ... ἀνθεῖλκον αὐτόν, περισύροντες (β: ἐπισ. α) θανάτου τρίβον; 15,8,1 ὁ ταὼς τοῖς ἄνθεσι περισύρων (β: ἐπισ. α. Here ἐπισ. seems definitely wrong with τοῖς ἄ.) τὸ πτερόν.

περισφίγγω *grasp tightly all round* 4,4,5,11 of the elephant, κύκλῳ τὴν ἄγραν περισφίγξας.

περισχίζομαι pass. of a river '*split up* round land' abs. 4,11,5,7 περισχίζεται ἄλλος ἄλλῃ.

περισώζω *save, preserve* from ruin 3,5,1,26 δαίμων τις ἀγαθὸς περιέσω-

σεν ἡμῖν τῆς πρῴρας μέρος, i.e. 'kept whole'.

περιτίθημι (1) act. *put* something (acc.) *on* someone (dat.) 5,17,4,24 τίς σοι τοῦτον περιέθηκε τὸν σίδηρον; 8,16,2,17. (2) mid. (a) *put* something (acc.) *on round* a part (dat.) of oneself 8,12,9,9 ἐγγράψασα τὸν ὅρκον γραμματείῳ, μηρίνθῳ δεδεμένον περιεθήκατο τῇ δέρῃ. (b) *put on* oneself 6,16,6,23 φέρε περίθωμαι τὴν Λάκαιναν (i.e. the character and role of Lacaena).

περιτρέπω *turn upside down, capsize* 3,1,3,10 ἐδόκει (sc. τὸ σκάφος) ... περιτραπήσεσθαι; 5,23,4,13 ὡς περιετράπη τὸ σκάφος.

περιτρέχω See παρατρέχω 1.

περιττός, ή, όν (1) *extraordinary, remarkable* of abundance of some quality 6,13,4,5 subst. τὸ γὰρ π. εἰς φιλανθρωπίαν ἴσον ἔχει τὸν θυμὸν εἰς τιμωρίαν. (2) *superfluous, needless* 5,22,2,1 ... περισσὸν εἰδυίᾳ σοι λέγειν. (3) *excessive* 2,22,7,13 π. ἀπειροκαλίας. (4) of number *odd* 8,6,4,21 subst. τὸ δὲ ἔσω μέσον ἐστὶ τῷ π. There words may be corrupt like much of what surrounds them. But see Vilb., *Comm.* p. 128.

περιτυγχάνω (1) *fall in with, meet* w. dat. 2,21,3,1 ἐλέφαντι π. (sc. ὁ λέων); 7,7,3,17. So, without dat. 5,10, 1,22 ... μηδενὶ Τυρίων, εἰ περιτύχοιεν (Salmasius: εἴπερ τύχοιεν aRG: εἴπερ τύχειεν VE), κατειπεῖν .... (2) *light upon* w. dat. 5,26,9,18 θησαυρῷ.

περιϋλακτέω *howl round* 2,29,2,22 ἡ ὀργὴ π. τὴν καρδίαν.

περιφερής, ές *round* (1) 2,1,3,1 subst. τῆς κάλυκος (i.e. of the rose) τὸ π., i.e. 'the encircling rim'. (2) 4,2,3,16 κεφαλὴ π. (i.e. of the hippopotamus).

περιφράττω *fence off all round, separate off* 5,15,3,24 pass., ἰδίᾳ δὲ ἐμοί τε καὶ τῇ Μ. καλύβη τις ἦν ἐπὶ τοῦ σκάφους περιπεφραγμένη.

περιχαρής, ές *exceedingly glad* 7, 14,6,16.

περιχάσκω (1) *open the mouth wide* 2,37,8,20 περικέχηνε φιλοῦσα. (2) *close the jaws over* 2,22,4,3 ὁ λέων ... τὸν ἀέρα περιέχασκεν.

περιχέω I act. *pour round, pour over* w. acc. 3,15,3,27 κατὰ τῆς κεφαλῆς σπονδὴν περιχέαντες (codd., perh. wrongly: (κατα)χέαντες He) περιάγουσι .... II pass. (1) *be poured, be spread* (*pour, spread* intr.) *round* w. or without dat. 1,1,5,15 ὕδωρ (i.e. in a stream) ... τοῖς ἄνθεσι καὶ τοῖς φυτοῖς περιχεόμενον; 3,1,1,2 αἰφνίδιον ἀχλὺς π.; 7,4,1,29 τρόμος εὐθὺς περιεχύθη μου τῷ σώματι, *spread over*. (2) of people, *crowd around* 4,6,4,1 abs., πάντῃ λῃστῶν περικεχυμένων (παρακεχ. Ve, wrongly). (3) *embrace* obj. in dat. when expressed 2,10,3,17 περιχυθεὶς τὴν κόρην κατεφίλουν; 38,4,17; 5,7,8,12 τῷ σώματι περιχυθεὶς ἔκλαον; 15,5,3 ἵνα σοι περιχυθεῖσα κατέφλεξα (w. idea of enveloping her partner); 6,18,2,17. Cf. 6,1,3,13 τὴν σὴν (sc. ἐσθῆτα) κατάλιπε, ὡς ἂν ἔχοιμι ἐνδυομένη σοι περικεχύσθαι ('to be in your embrace'?).

περιωπή, ἡ *point commanding a wide view* 1,17,4,4 εἰς τὴν τοῦ χωρίου π. ἀνελθών.

Περσεύς, ὁ 2,37,4,5; 3,6,4,6; 7,7,8; 7,8,15 (om. α).

πέταλον, τό (1) *leaf* 1,1,3,6; 1,4,8; 1,5,12; prob. 2,1,3,11 bis; 4,5,2,7 bis οὐκ ἄνθος ἀλλὰ πέταλον, οἷα παρ' ἡμῖν τὰ π. τῶν φυτῶν; 13,2,26 of

palm. (2) *petal* of flower, prob. 1,15, 2,27.

πέτομαι *fly* 7,15,3,2 metaph., ἐπὶ τὸ ἱερὸν ὡς ἀπὸ μηχανῆς βληθεὶς ἐπετόμην (ἠπειγόμην Naber, prob. wrongly).

πέτρα, ἡ fixed *rock* (never 'boulder') 1,1,9,2 ἀφρὸς ... καὶ πέτραι καὶ κύματα; ibid.; 1,9,3; 1,9,4; 18,4,26; 18,5,2; 3,4,3,14 ὑφάλῳ π.; 4,6,23; 6,4,3; 7,1,9 ὀρώρυκται εἰς τὸ μέτρον τῆς κόρης ἡ π.; 7,4,20; 7,4,21; 8,1,24; 5,9,1,9.

πετραῖος, α, ον *hard as rock* 4,19, 2,15 of the crocodile, πετραία τῶν νώτων ἡ χροιὰ καὶ μέλαινα.

πεύκη, ἡ *pine-tree* 1,15,3,3 κιττὸς περὶ π. ἑλιχθείς.

πῇ only in πῇ μέν ..., πῇ δέ ... *on one side* ..., *on the other* ... 3,1,2, 5–7; 8,7,15–16.

πηγή, ἡ (1) lit. *spring, fountain* 1,15,6,17 π. ἀνέβλυζε; 2,14,7,10 τῆς Σικελικῆς π.; 6,7,1,9 ἔοικε (sc. ὁ ὀφθαλμός) πηγῆς ἐγκύμονι μαζῷ (The last three wds. form the close of a hexameter); 8,12,7,4; 12,8,7; 12,9,10; 14,3,8; 14,4,11. Cf. 6,7,5,23 τῶν δακρύων τὴν π.; so 7,4,6,24. (2) metaph. *spring, source* 2,2,6,11 of the vine as the *spring* of wine; 14,9,22 of a gold-bearing lake, χρυσοῦ π.; 4,2,3,17 πνέων πυρώδη καπνὸν ὡς ἀπὸ π. πυρός; 4,5,3,15 τὸ πνεῦμα ..., ὁ τῆς ἡδονῆς (O'Sullivan: πνοῆς codd.) αὐτῷ γέγονε π.; 8,3,11 ἀπὸ τῆς ψυχῆς ἡ τῆς ἡδονῆς ἐστι π., in a kiss; cf. 5,21, 4,13 of love, ὕδωρ ἔχουσα διψῶ, ἐν αὐτῇ καθεύδουσα τῇ π.; 6,19,2,12 ἡ τοῦ πυρός (i.e. of anger and love) ... π.

πήγνυμι in pass. *congeal, solidify* intr. 2,38,5,23 εἰ νέκταρ ἐπήγνυτο καὶ χεῖλος ἐγίνετο; 6,7,3,14 of tears, εἰ δὲ ἠδύνατο παγῆναι πεσόντα, καινὸν ἂν εἶχεν ἤλεκτρον ἡ γῆ.

πηδάλιον, τό *steering-paddle, rudder* 3,3,1,15 ὁ κυβερνήτης ... ῥίπτει τὰ π. ἐκ τῶν χειρῶν; in sing. 4,12, 1,13; 5,16,4,25.

πηδάω *leap, jump* 1,12,3,17 of a rearing horse, ἐκταραχθεὶς πηδᾷ ὄρθιος (Bergler: -ιον codd., with illicit hiatus, since ὄρθιον (sc. πήδημα) would be intern. acc. with πηδάω; ὄρθιος goes with ἀρθεὶς and the hiatus can be seen as pause-stopped) ἀρθεὶς ...; 12,4,22 ὁ ἵππος τῇ τῶν ποδῶν κυρτούμενος ἁμίλλῃ ἄνω τε καὶ κάτω πηδῶν πρὸς τὴν ἑκατέρων σπουδὴν ...; 12,5,3 ἐς ὕλην ἐπήδησε, i.e. *bounded*; 3,4,1,8; 7,15,2,27 as an expression of joy. Cf. 5,27,1,8 of the heart.

πήδημα, τό *leap* 3,3,4,29 κώπαις ἅμα τῷ π. τὰς πληγὰς κατεφέροντο. Cf. *beating, throbbing* of the heart 5,27,1,10 ἔοικεν ἱκετεύειν σε τῷ πηδήματι.

πηλός, ὁ (1) *earth* 3,15,1,23 βωμὸς ... πηλοῦ πεποιημένος. (2) *mud* 4,12,4,2; 12,5,5.

Πηλούσιον, τό 3,5,6,20; 6,1,23.

Πηνελόπη, ἡ 1,8,6,5.

πιαίνω *make rich and shining* 6,7, 2,11 pass., χεομένης τῆς τῶν δακρύων ἅλμης περὶ τὸν κύκλον (of the eye), τὸ μὲν (sc. λευκόν, if the text of this passage is not corrupt) πιαίνεται, τὸ δὲ μέλαν πορφύρεται.

πῖδαξ, ἡ *spring* 1,15,8,27 περὶ τὰς τῶν ὑδάτων πίδακας νεμόμενος.

πιέζω *oppress, wear out* 1,12,4,26 ὁ δὲ τοῦ κλυδῶνος ἐπίεζεν αὐτὸν χειμών.

πιθανός, ή, όν (1) of person *per-*

suasive 3,10,3,23 κἂν Σειρήνων τις γένηται πιθανώτερος; 6,10,4,7 ἔστι μὲν ἡ Διαβολὴ . . . Σειρήνων πιθανωτέρα; 8,17,4,29 στωμύλος καὶ πιθανώτατος. (2) *plausible* 4,7,6,23 ταχύ τι σκέπτεται π. καὶ λέγει . . .; 6,11, 1,19 τῶν λεγομένων τὸ π. (τὸ π. om. α, wrongly), *plausibility*; 7,10,1,7 ἐδόκει π. ὁ λόγος. (3) adv. -νῶς *persuasively, plausibly* 2,4,4,19 π. . . . ἐς τὸ ἔργον παιδοτριβεῖς; 6,3,4,2 περὶ Λευκίππης λέγει πάνυ (τι add. M) π. πλασάμενος; 10,2,1 (φανερῶς α, wrongly, from 10,2,27); 15,2,20; 7,11, 1,6 bis.

πῖλος, ὁ *cap* 3,7,7,10 π. αὐτοῦ (Perseus) τὴν κεφαλὴν καλύπτει; 7,7,11.

πίμπλημι (1) in mid. *fill* for oneself, what is one's own 4,18,6,8 πλησάμενος (sc. τὴν χεῖρα) ὕδατος ('with water'). (2) in pass. *be filled* with (gen.) 6,7,1,5 ἡ δὲ . . . ἐπλήσθη δακρύων.

πίνω *drink* (1) abs. or with obj. understood 1,14,1,10; 2,2,4,2; 9,2,14; 9,2,15; 9,3,2; 23,2,24; 35,5,20 ὁ πίνων; 37,3,25; 4,18,5,4; 5,21,4,12. Cf. (2) 4,16,4,14 τὸ λοιπὸν (sc. τοῦ φαρμάκου) . . . δοῦναι πιεῖν; 17,2,23 τὸ ἔκπωμα δίδωμι τῇ Λ. πιεῖν. Cf. 2,35, 5,20 οὐχ εὑρὼν πιεῖν. (3) w. acc. (or pass.) 2,2,3,14; 35,5,19; 35,5,20 πινόμενον; 4,11,5,10; 16,3,10 πίομαι; 17,1,18; 18,4,29; 18,5,2. (4) w. part. gen. 3,4,4,17 τῆς ἅλμης πιόντες; 4,18, 3,25 τοῦ Νείλου.

πιπράσκω (1) *sell* person as a slave 2,6,2,18 πέπρακέ με τίς σοι θεῶν ὥσπερ τὸν Ἡρακλέα τῇ Ὀμφάλῃ; 5,17,9,11 ἔμπορός τις . . . ταύτην μοι πέπρακε; 18,4,29 διὰ σὲ πέπραμαι; 7,3,7,19 . . . ἣν εὗρεν ἐν τῇ τῆς Μ. οἰκίᾳ πεπραμένην; 8,5,4,10 πέπραται, δεδούλευκε, . . .; 16,3,25; 16,5,2; 16, 5,3 πραθεῖσαν; 16,7,10 ἄγουσί με . . . καὶ πιπράσκουσιν ἐμπόρῳ συνήθει. (2) *sell* thing 4,4,8,25 of the elephant, πέπρακε τὴν ὀδμήν; 6,3,25 τοῖς τὰς χάριτας πιπράσκουσιν.

πίπτω *fall* 3,2,3,16 οἱ κάλοι περὶ τὴν ὀθόνην πίπτουσιν; 4,3,15 ὁ ἱστὸς ἐπὶ θάτερα πεσών; 4,18,6,10 οὐκ ἐᾷ (sc. τὸ στόμα) τὸ ὕδωρ αὖθις ἔξω πεσεῖν; 5,3,8,15 πέπτωκεν; 6,7,3,14; 7,6,28; 8,16,2,21.

πίσσα, ἡ *pitch* 2,14,9,23 κοντὸν . . . πίσσῃ πεφαρμαγμένον; 14,10,25; 14,10,2.

πιστεύω (1) *believe* (a) w. dat. (α) of pers. 4,8,3,11 πίστευσόν μοι λέγοντι; 5,15,5,1; 6,16,6,20. (β) of thing 7,9,14,6 πιστεύσαντας μανίας λόγοις; 14,5,13 ὀνείροις; 14,6,18 μαντεύμασιν; 8,7,5,10 τοῖς εἰρημένοις. (b) *believe* that, *feel confident* that (α) w. (acc. and) inf. 1,9,6,8 οὔπω πεπίστευκεν εἶναι καλή; 9,7,9; cf. inf. understood 6,3,5,5 οὕτως αὐτὴν πιστεύσειας ἀκούων, ὡς ἰδών. (β) 8,13,2,20 ὅτι παρθένος εἶ πεπίστευκα. (c) without constr., where what (who) is believed is clear from context 3,18,3,17; 6,3,5,7; 10,2,1; 11,1,21; 16,3,12; cf. 16,6,21 ἐὰν πιστεύσῃς περὶ Κ.; 7,9, 6,29. (2) *trust in* thing (dat.) 8,10, 7,15 τῷ ταύτης γένει καὶ τῇ οὐσίᾳ πεπιστευκώς. (3) *entrust* (a) *entrust,* and so *lend* 5,18,5,6 τὰς δισχιλίας . . . πίστευσον ἡμῖν. (b) pass. w. acc. *be entrusted with (the care of)* thing 2,4, 2,13 ἡ τὸν θάλαμον αὐτῆς πεπιστευμένη; 5,25,1,17 τῷ τὴν φυλακὴν τὴν ἐμὴν πεπιστευμένῳ.

πίστις, ἡ (1) *faithfulness* 2,19,1,22 between lovers, ἀνάγκην ἀλλήλοις ἐπιθῶμεν πίστεως. (2) *credence* 5,22,

7,25 ἀρνουμένη γὰρ οὐκ ᾤετο πίστιν ἕξειν. (3) *proof* 2,28,2,12 π. τῆς ἀληθείας μείζονα. (4) *entrusted task, office* 8,15,1,25 τὸν Σ. ἦγον ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας οἱ ταύτην ἔχοντες τὴν π.

πιστός, ή, όν *faithful, trusty* (1) of servant 2,16,2,6 αὐτῷ πιστότατος; 6,1,4,15 θεράπαινα ἦν αὕτη τῶν πιστῶν. (2) in love 3,10,4,27 ὦ πιστὴ πρὸς ἀνάγκην ἔρωτος; 6,16,3,11 Λευκίππης μόνης ἄνερ, πιστὲ καὶ βέβαιε.

πιστόω (1) mid. *give mutual pledges of fidelity* 5,14,2,3 συνέκειτο ἡμῖν εἰς τὸν τῆς Ἴσιδος ἱερὸν ἀπαντῆσαι . . . πιστωσομένοις ἐπὶ (?) μάρτυρι τῇ θεῷ. (2) *promise, guarantee* 5,21,7,22 ὅρκοις ἑτέροις ἐπιστούμην (See LSJ II.1 and III.3), ὡς οὐκ εἰς μακρὰν ὧν θέλει τεύξεται.

πίστωμα, τό *assurance* 8,7,4,7 διενοεῖτο . . ., ὡς ἂν κοσμιώτατα προσενεχθείη τῷ π. (eventually her good-night kiss and words).

πίτυς, ἡ *pine* 8,6,13,11 ἐστεφανωμένη τὴν κεφαλὴν πίτυος κόμαις.

πλάγιος, α, ον *placed sideways* 4, 19,2,16 of the crocodile's legs, εἰς τὸ πλάγιον ἠρέμα κυρτούμενοι, i.e. *sideways*.

πλανάω (1) act. *mislead* 2,24,4,25 ἐπλάνα δέ με καὶ τὰ τῶν ἐνυπνίων φαντάσματα. (2) pass. (a) *wander, stray* (α) lit. 2,37,9,26 πλανωμένῳ τῷ φιλήματι καὶ ζητοῦντι καταβῆναι; 3,20,2,19 ναῦν . . . ἀγνοίᾳ πλανηθεῖσαν; 4,14,7,21 ὁ κατὰ τῆς λίμνης πλανηθείς; 6,9,3,6 τάχα καὶ Θ. οὕτω που πλανᾶται. Cf. 2,36,2,3 δύο . . . νομίζω κατ' ἀνθρώπους κάλλη πλανᾶσθαι, 'are abroad'. (β) metaph. *go wrong* 1,10,2,20 μηδὲν πλανηθείς . . . εὑρήσεις τεκεῖν. (b) *fail to find, miss* a place (acc.) 3,25,5,10 of the phoenix, τὴν πόλιν οὐ πλανᾶται (αF: πλανᾷ β) τὴν Ἡλίου. This usage is not elsewhere attested and the text may be faulty (⟨ζητῶν⟩ vel ⟨προσιπτάμενος⟩ post πλανᾶται Richards).

πλάνη, ἡ *wandering* 3,1,6,5 of constant movement of the passengers from one side of a ship to the other; 5,16, 2,14; 18,4,27.

πλαστός, ή, όν *sham, false* 3,21,2,20 τὴν π. ταύτην γαστέρα; 21,4,4; 8,5, 1,26.

πλάτανος, ἡ *plane-tree* 1,2,3,9; 15, 3,2; 16,3,10.

πλάτος, τό *breadth* 4,12,8,21; cf. 8, 13,3,23 ἔφυγεν ... ἐν πεδίῳ καὶ ἐδιώκετο ἐν πλάτει, 'on broad, open ground' (πλατεῖ?).

πλάττω (1) act. *form, fashion* 2,21, 2,28 πάντα ἔχεις ὅσα πλάττειν ἠδυνάμην; 4,4,2,19 of the pregnant elephant, δέκα ἐνιαυτοῖς π. τὴν σποράν. W. pred. adj. *make* 2,21,1,24 μέγαν αὐτὸν ἔπλασε. (2) mid. (a) *fabricate, make up* 6,3,4,2 abs., περὶ Λ. λέγει πάνυ (τι add. M) πιθανῶς πλασάμενος. (b) (2,15,1,5 See διαπράττω).

πλατύς, εῖα, ύ *wide, broad* 1,1,1,2 λιμὴν ἐν κόλπῳ πλατύς; 2,22,2,17 στέρνον; 4,14,2,25 διῶρυξ.

πλέκω (1) *weave* 5,5,5,14 τὸ δρᾶμα πλέκει ταῖς κρόκαις. (2) *plait, twine* 2,30,2,13 mid., βρόχον πλεξαμένη, 'having twisted me a noose'. (3) metaph. *weave, contrive* 8,17,3,24 ταύτας ἐπὶ σοὶ πλέξαι τὰς τέχνας.

πλευρά, ἡ side (1) of person, animal 1,1,10,8; 3,8,3,3. (2) of thing, place 1,1,1,3 ὁ κόλπος κατὰ πλευρὰν ἐπὶ δεξιὰ κοιλαίνεται; 15,1,24 bis.

πλέω *sail* (1) abs. (a) of a vessel 1,1,12,21 πλεούσης νηός; 2,31,6,12;

31,6,14; cf. 32,2,21 τὴν γῆν ... ἀναχωροῦσαν, ὡς αὐτὴν πλέουσαν; 4,12, 5,4; 5,9,3,18. (b) of one on board a vessel 2,18,5,15 ὁ Κ. ..., πλεῖ δὲ εὐθὺς πελάγιος; 3,1,1,1; 4,12,5,3; (18, 1,17 παρεσκευαζόμεθα τὸν ἐπὶ τὴν Ἀλεξάνδρειαν πλοῦν β: παρ. ἐπὶ τὴν Ἀλ. πλεῖν α); 18,3,22 part. as subst.; 18,6,6; 5,1,1,1; 10,1,20 δύο δὲ πλεύσαντες ἡμέρας (β wrongly omits the clause); 10,7,16 ἔρχεται ... ἐξ Αἰγύπτου πεπλευκώς; 26,5,5; 6,9,2,3 ἔπλευσε ... οὐκ εὐτυχῶς, i.e. 'had an unfortunate voyage'; 9,4,11 ἐπὶ ταύτης τῆς νηὸς ἔπλει; 9,5,13; 8,16,7,9. Cf. 1,1,3,4 of Europa, ἐπὶ Κρήτην τῷ ταύρῳ πλέουσα. (2) w. acc. *sail (over)* 4,12,1,14 ὃ πέπλευκας, φυτεύεις; 5,16, 1,11 ἔτι πλέω Λευκίππης τὸν τάφον.

πληγή, ἡ (1) *blow* 3,3,4,29 κώπαις ἅμα τῷ πηδήματι τὰς πληγὰς κατεφέροντο; 7,9,21; 13,5,16 πληγαὶ παρ' ἀμφοτέρων καὶ τραύματα καὶ σφαγαί; 4,19,4,23; 5,17,6,1 πληγαῖς ὡς κατέξανέ με πολλαῖς; 23,5,20 ῥαπίζει με ... πληγὴν θυμοῦ γέμουσαν; 23, 5,21 κατακόπτει με πληγαῖς; 26,6,10 ἐπὶ τοῦτο τὸ πρόσωπον πληγαὶ κατηνέχθησαν; 6,22,4,16; 7,4,4,9; 4,4,10; 4,4,13; 8,1,3,14; 1,5,19; 2,2,11; 2,3, 11. (2) of a *sting* inflicted by a bee vel sim. 2,7,2,27 κατενόει τὴν π. (i.e. the place stung); 7,2,3. Cf. 2,22,5,6 ἀνακάμπτων ἔνθα τοῦ τραύματος ἡ πληγή (cf. Pl. *Lg.* 877 B).

πλῆθος, τό (1) *great number, crowd* of people 1,4,1,25 πολὺ π. οἰκετῶν καὶ θεραπαινίδων; 6,3,2,25 τὴν ἀγορὰν ἅπασαν κατεῖχε π. ἀνθρώπων; 5,2,9; 7,7,1,10. Cf. 3,13,5,18 τὸ ἔμπειρον ... ἀνεπλήρου τοῦ π. τὸ ἐνδεές, 'what they lacked in *numbers*'; so 4,12,8,19 ἐθάρρουν καὶ πλήθει καὶ τόπῳ. (2) *host, mass* 3,10,1,16 τοσούτῳ π. βαπτισθῆναι κακῶν.

πλῆκτρον, τό (1) *plectrum* 1,5,4,3 τῷ π. τὰς χορδὰς ἔκρουε; 2,14,8,18 τὸ πνεῦμα τοῦ ὕδατος π. γίνεται. (2) At 8,9,4,18 Salmasius suggested πλῆκτρον (*goad*, and so *penis*) for the meaningless πλέκτρον of the codd., unconvincingly. Vilb. reads πλῆκτρον (See *Comm.* p. 133).

πλήν I prep. w. gen. *except* 8,5,5,15 πᾶσαν αἰκίαν ... καὶ ὕβριν π. μιᾶς; 11,3,23 μηδέν ... π. λόγων. II conj. (1) w. a subst., after a neg. *except* 5,13, 3,16 οὐδὲν γὰρ ἡδὺ τοῖς ἐρῶσι π. τὸ ἐρώμενον. (2) w. other conjj. *except* (a) π. εἰ μή ... 6,18,6,7 μηδὲ ἐλπίσῃς τυχεῖν, π. εἰ μὴ γένῃ Κλειτοφῶν; 7,11, 8,7 'τίς ὁ δεσμώτης οὗτος, ὃς ..., π. εἰ μὴ κοινωνοῦντα ἐγνώρισεν;'; 13, 3,14 θάνατος ἦν ἡ δίκη, π. εἰ μὴ δούλη τις ἦν .... (b) π. ὅσον 4,2, 2,13 ἔστι μὲν ἵππος ... τοὺς πόδας, π. ὅσον ἐν χηλῇ σχίζει τὴν ὁπλήν. (3) introd. a cl. by itself (a) *except (that)* 5,17,9,10 οὐκ οἶδα, ..., π. ἔμπορός τις ... ταύτην μοι πέπρακε. (b) *only, however* 6,20,3,14 κἂν τυραννεῖν ἐθέλῃς, κἀγὼ τυραννεῖσθαι, π. οὐ βιάσῃ (There may be some corruption in this awkward utterance); 7,9,4,21 οὐκ οἶδ' ὅπως, οὔτ' εἰ ..., οὔτ' εἰ ...· π. ἓν τοῦτο οἶδα μόνον, ...

πλήρης, ες *full of* 3,9,2,25 π. ἦν ἡ γῆ ... ἀνθρώπων.

πληρόω *fill* 5,1,6,20 ἠπίστουν εἰ πληρώσειέ τις δῆμος αὐτὴν (i.e. τὴν πόλιν) ἀνδρῶν. In pass. *be filled full of* (gen.) 4,7,4,14 πεπλήρωμαι βελῶν; 5,9,1,6 ἀνδρῶν ἤδη πεπληρωμένου (sc. τοῦ κέρως), i.e. *fully occupied by*; cf. 8,10,8,17 πεπλήρωται δὲ ἀναισχυντίας.

πλησίον *near* (1) adv. (a) 3,5,2,3 π. δὲ καὶ τὸν Κ. ἑωρῶμεν περινηχόμενον τῇ κεραίᾳ; 5,7,6,7 ὡς δὲ ἦμεν πάλιν π. So, w. γίνομαι 2,18,2,2 ἐπεὶ π. ἐγένετο; 3,13,7,25; 16,3,25; 4,1,6,2. (b) 4,12,8,16 τῶν πλησίον (sc. νήσων). (2) prep. w. gen. (a) prec. gen. 2,17, 1,13 π. τῆς Τύρου τοῦ σκάφους ὄντος; 3,5,3,7 π. γενόμενον ἡμῶν (sc. τὸ κῦμα); 7,7,10 of Perseus, πέδιλον περὶ τῷ πόδε π. τοῦ πτεροῦ; 6,15,4,27. (b) foll. gen. 1,16,3,10 ἐκείνην τὴν τῆς πλατάνου π.; 2,3,2,1 ($Π^1$: om. codd.); 11,3,6; 3,15,1,24; 5,16,4,25; 7,2,1,5; 13,2,10.

πλήττω *sting* 2,7,3,7 προσεποιούμην πεπλῆχθαι καὶ ἀλγεῖν.

πλοῖον, τό (1) of a *boat* 2,18,5,13; 4,12,5,5 μικρὰ καὶ κοῦφα πλοῖα; 12, 5,7 ἀράμενοι τοῖς νώτοις ... τὸ π. φέρουσιν. (2) of a *ship* 2,31,6,14; 3,5,1,26; 5,7,3,25; 9,3,18; 10,1,21.

πλοκή, ἡ *woven stuff* 3,7,5,26 τὸ ὕφασμα λεπτόν, ἀραχνίων ἐοικὸς πλοκῇ, οὐ κατὰ τὴν τῶν προβατείων τριχῶν, ἀλλὰ ....

πλοῦς, ὁ *voyage* 2,32,2,23 εὐφημοῦντες αἴσιον τὸν π. γενέσθαι; 3,9, 1,20 π. ἐπ' Ἀλεξάνδρειαν ἐποιούμεθα; 4,18,1,17 παρεσκευαζόμεθα τὸν ἐπὶ τὴν Ἀλ. πλοῦν (τὸν ἐπὶ τὴν Ἀλ. πλοῦν β: ἐπὶ τὴν Ἀλ. πλεῖν α); 18,3,24 ἐῴκει δὲ ὁ π. κωμάζοντι ποταμῷ; 5,16,7,4; 17,1,12; 8,5,1,25; 5,2,5 τὸν εἰς Ἔφεσον π.; 17,3,19 μαθὼν κατὰ τὸν π. ὡς .... Cf. 3,4,2,12 τὸν π. εἶχον ἔνθα αὐτοὺς ἦγε τὸ πνεῦμα.

πλούσιος, α, ον *rich* 1,4,1,27 γυνὴ ... πλουσία τῇ στολῇ; 2,13,1,19; 6,12, 4,16; 12,4,18 Κροίσου πλουσιώτερος. Cf. 2,14,9,21 τὸ ὕδωρ ἔχει πλούσιον (sc. ἡ λίμνη), i.e. in containing gold.

πλοῦτος, ὁ *wealth* 1,7,5,10; 11,2,25; 2,14,9,21; 5,11,5,14; 12,1,21; 12,1,23; 6,12,2,11; 12,2,12; 13,2,25.

πλωτήρ, ὁ (1) ship's *passenger* 3,3, 2,20; 5,1,2; 4,18,3,23 ναυτῶν ᾠδή, πλωτήρων κρότος. (2) *boatman* 4,12, 5,7.

πνεῦμα, τό (1) *wind, breeze* 1,12, 5,2 δοὺς ἑαυτὸν ... τῷ τοῦ δρόμου π.; 2,14,8,18 τὸ π. τοῦ ὕδατος πλῆκτρον γίνεται; 15,2,12; 32,1,17; 32, 2,23 τὸ π. ἤρετο σφοδρότερον; 3,1, 2,6; 1,2,8; 1,3,11; 1,5,18; 2,8,7 ἐπάφλαζε; 4,2,12; 5,5,15; 5,9,3,15; 15, 1,16; 16,5,28; 6,10,4,8; 8,6,13,8 τοῦ τόπου π. ἔχοντος μουσικόν; 19,2,22 οὐρίῳ χρησάμενοι π. Metaph. 6,10, 5,14 of Rumour, διαπνεῖ δὲ ἐπὶ πλεῖστον καταιγίζουσα τῷ τοῦ λόγου π. (2) *breath* 2,37,9,25 τὸ ἆσθμα σὺν π. ἐρωτικῷ ... ἀναθορόν; 4,5,3,14; 8,6, 6,6; 6,10,23.

πνέω (1) abs. *breathe* 5,5,6,18 ὀργαὶ δὲ δύο, καὶ δύο γυναῖκες εἰς ἓν πνέουσαι. (2) w. acc. *breathe (forth)* 4,2,3,17 of the hippopotamus' nostril, π. πυρώδη καπνόν. (3) w. gen. *breathe, be redolent of* 2,1,3,10 (sc. τὸ ῥόδον) ἔρωτος πνέει.

πνοή, ἡ *breath, exhalation* 4,5,2,8 of the Indian black rose, κλέπτον τὴν π.; (5,3,15 τὸ πνεῦμα ..., ὃ τῆς ἡδονῆς (O'Sullivan: πνοῆς codd.) γέγονε πηγή).

πόα, ἡ *grass* 4,5,3,13.

ποδήρης, ες *reaching to the feet* 3,7,5,25 π. χιτών; 13,2,5 π. ἔχοντες τὰς ἀσπίδας; 8,13,1,16 π. χιτῶν. Subst. (sc. χιτών) (3,21,3,24 ὁ σίδηρος codd., giving no sense. The best of the conjj. is ποδήρει suggested by Lumb and by Wifstrand. But we should perh. read σιδήρῳ).

ποθεινός, ή, όν *desired, desirable*

2,36,1,24 π. γὰρ ἀεὶ τὸ ἀκόρεστον.

πόθεν interrog. particle (1) local *whence* (a) in dir. quest. 2,2,4,3 'πόθεν . . . σοι τὸ ὕδωρ τοῦτο τὸ πορφυροῦν;'; ibid. 'π. οὕτως εὗρες αἷμα γλυκύ;'; 33,2,1 'from what country?'; 4,5,1,1 'καὶ π. οὕτως ἀμόρφῳ θηρίῳ τοσαύτη τις εὐωδίας ἡδονή;'. (b) in indir. q. 5,17,4,24 λέγε τίς εἶ καὶ π.; 7,9,14,3 ἐρεῖ π. ἔσχε τὴν Λ. δούλην; cf. 8,8,1,20 οὐκ οἶδα τίνος ἄρξωμαι λόγου καὶ π. (2) *from what cause, why* 4,15,6,25 'τί δέδωκας Λευκίππῃ, καὶ πόθεν μαίνεται;'.

ποθεν indef. particle *from somewhere* 2,7,1,25.

ποθέω *crave, desire* 1,8,5,2 ἂν τὸ Χρυσηΐδος κάλλος Ἀγαμέμνων ποθῇ; so 8,5,3.

πόθος, ὁ *longing, desire* 2,36,1,1 ὅσον ἐλαττοῦται τῷ χρόνῳ, τοσοῦτον εἰς μέγεθος ἐκτείνεται πόθῳ (α: πόθου βF).

ποῖ interrog. particle (1) local (a) *where, in what place* (α) in dir. q. 3,18,5,24 'δέομαί σου, ποῖ (αVεF: πῇ G: ποῦ Jacobs) γῆς εἰμι . . .;'. (β) in indir. q. 2,7,4,8 ἐπυνθάνετο ποῖ (αVεF: πῇ G: ποῦ Cobet) παταχθείην (There is, however, an idea of motion in the verb). (b) *whither, to what place* (α) in dir. q. 7,3,2,24 'ποῖ . . . ἔχεις τὴν ὁδόν;'; 16,1,9; (8,2,1,4 'ποῦ (codd: ποῖ Jacobs) φύγωμεν ἔτι τοὺς βιαίους;'); ibid. 'ποῖ (ποῦ V) καταδράμωμεν;'. (β) in indir. q. 5,10,7,14. (2) *to what purpose* (?) 6,13,1,21 'Παίζεις;' 'Ποῖ (ποῦ G: ποῖα Jacobs) παίζω; . . .'.

ποι indef. particle *to some place, somewhere* 3,20,6,5 ἀναχωρήσας ποι . . . ἀνοίγει τὴν κίστην.

ποιέω I *make* (1) *make, manufacture* (a) act. and pass. 3,15,1,23 w. gen. of material, βωμὸς . . . ἦν πηλοῦ πεποιημένος. Cf. of artistic representation 1,1,9,2 ἀφρὸς ἐπεποίητο, i.e. in a painting; cf. 3,7,1,10 θέλει τὸ ὄρυγμα λέγειν ὅτι μή τις αὐτὸ πεποίηκε χείρ; 15,4,6 οἷον ποιοῦσιν οἱ κοροπλάθοι τὸν Μαρσύαν . . . . (b) mid. 4,3,3,3 ὄρυγμα ποιησάμενοι. (2) *form* 4,12,4,1 λίμνας . . . ποιεῖ (sc. ὁ Νεῖλος); 12,6,8 νῆσοί τινές εἰσι σποράδην πεποιημέναι. (3) *bring about* 1,8,5,2 λοιμὸν τοῖς Ἕλλησι ποιεῖ; 2,10,5,24 ὁ ποιήσας τὸν ψόφον; 22,3,25 ποιῶ τὸ τραῦμα; 3,13,3,10; 4,19,4,22; 8,6,10,24 αὐλήματα. (4) *invent, make up* 7,9,9,10 μή με νομίσητε διαβάλλειν θέλοντα τὴν γυναῖκα ποιήσασθαι (προσπ. M) τὸν λόγον, ἀλλ' ὡς τὸ πᾶν ἐγένετο. (5) w. predic. n. or adj. *make, render* (a) act. 2,3,2,21 σταφυλὴν τὸν ὄμφακα ποιεῖ; 7,5,13 φιλήματα ἐποίει τὴν ἐπῳδήν; 9,2,16; 13,3,4; 21,1,25 ἐποίησέ τε (sc. αὐτόν) τῶν ἄλλων θηρίων δυνατώτερον; 37,2,23; 37,8,22; 3,11,2,14; 4,1,7,6 ἱερέα σε ποιήσω τῆς θεοῦ; 13,6,15 τάφον ἡμῖν ποίησον (β: ποίησαι M: ποιῆσαι W) τὴν πόλιν; 6,7,1,6; 8,2,3,16; 8,6,20; 8,11,12. Cf. 8,10,6,10 φοβοῦμαι μὴ τὸ τῆς Ἀρτέμιδος ἱερὸν Ἀφροδίτης πεποιήκατε. (b) mid. 2,22,7,12 μακρότερον ποιούμενος τῆς πτήσεως τὸν κύκλον; 3,14,2,10 ποιεῖται δή με . . . ὁμοτράπεζον; 24,1,6; 4,3,2,2 ποιεῖται τροφὴν ὅλον λήϊον; 5,1,2 ὅτι . . . τοιαύτην ποιεῖται καὶ τὴν τροφήν; (13,6,15 ποίησον β: ποίησαι M: ποιῆσαι W); 5,5,3,9; 7,1,16 πρόφασιν ποιησάμενος τὴν γαστέρα; 14,2,5; 6,11,3,2; 8,12,1,10. Cf. (6) 8,17,3,23 ἔρως δέ με λῃστείας ὑποκριτὴν πεποίηκε καὶ ταύτας ἐπὶ σοὶ πλέξαι

τὰς τέχνας, '*made* me an actor of a pirate's part and *made* me (*caused* me to) contrive ...'. (7) of the central one of the initial three distributaries of the Nile 4,11,4,5 τὴν γῆν εἰς τὰ σχίσματα (Vε: χάσματα G: σχήματα α) ⟨τοῦ⟩ Δέλτα ποιῶν (*aliter* Vilb.: see ed., and *Comm.* 86), '*making* the land into the divisions of the Delta'(?). (8) 8,6,11,2 συνθήκας ποιησάμενος πρὸς αὐτήν. (9) in mid. periphr. w. noun, for vb. corresp. to the n. 2,31,5,9 ἐπὶ Βηρυτὸν τὸν δρόμον ἐποιούμεθα; 3,9, 1,21 διὰ (τὸν here added in αGF) τοῦ Νείλου πλοῦν (τὸν π. Göttling) ἐπ' Ἀλ. ἐποιούμεθα; ibid. τὴν διατριβήν; 5,23,2,6 τὴν ἴσην σπουδήν; 6,8,4,19 φανερὰν αὐτῆς ζήτησιν (τὴν ζ. M); 7, 3,1,22 τὴν ἐπὶ Σμύρνης ὁδόν; 11,2,15 πρόκλησιν περὶ αὐτοῦ πεποίηνται; 8, 19,1,18 τὴν ἔφεσιν. Cf. 8,17,4,30 συμβόλαιον ποιησάμενος προικὸς μεγίστης. (10) *celebrate* 1,3,3,8 ποιήσων τοὺς γάμους. **II** *do* (1) *do* something (acc.) 1,9,7,12 'τί ποιῶ;'; 16,2, 8 τοῦτο; 2,4,4,18 ταῦτα; 7,5,15; 9,1, 11; 10,4,18; 22,2,16; 26,2,19; 3,14,4, 17 πλέον ποιεῖν εἴχομεν οὐδέν; 23,1, 16 οὐκ ἔχων ὅ τι ποιήσω πρὸς τὸν M. ἀντάξιον; 4,10,5,12 ἃ ἐκέλευσεν ἐποιοῦμεν; 13,3,4; 17,5,9; 5,3,2,18; 5, 7,23 κἂν πάσχωσιν ἐν οἷς ποιοῦσιν οὐχ ἧττον κακόν; cf. 5,7,24 τὴν τοῦ πάσχειν ... συμφορὰν τῇ τοῦ ποιεῖν ἡδονῇ; 14,4,12; 21,3,9 'τί ταῦτα ποιεῖς;'; 22,4,14; 26,12,30; 6,4,1,14; 19, 7,4; 22,2,6; 22,2,7; 7,14,4,9; 8,1,4,18; 2,4,18 τὰ τοῦ ξίφους πεποίηκεν ἡ χείρ; 3,1,22; 3,2,1; 9,10,17; 18,2,1 ἅπερ ἐποιήσαμεν, πάτερ, ..., τὰ μὲν πέπρακται βίᾳ, τὰ δὲ .... (2) *do, act* w. adv. or adv. express. 3,15,7,19 οὕτω ... ποιεῖν; 4,16,2,5; 6,18,6,5 οὔτε ὡς ἐλεύθερος ποιεῖς οὔτε ὡς εὐγενής; 8, 16,6,7 καλῶς ποιῶν. (3) *do* something (acc.) *with* (acc.) 7,4,2,3 'τί πεποίηκε τὸ σῶμα;'; 11,4,20 'τί μου τὴν δούλην λαβόντες πεποιήκατε;'.

ποίημα, τό *structure, building* 5,6, 3,10 of the light-house on Pharos, ὑπέρρει δὲ ὕδωρ κάτωθεν αὐτοῦ τοῦ π.

ποιητέος, α, ον *to be done* 2,25,3,9 ἐσκοποῦμεν ... τί π. εἴη.

ποιητής, ὁ *poet* 2,36,3,7.

ποικίλος, η, ον (1) *many-coloured, variegated* 1,15,5,10 τὰ ἄνθη ποικίλην ἔχοντα τὴν χροιάν; 2,11,2,3 περιδέραιον ... λίθων π.; 15,2,9 π. (εF, rightly: πολλὴ αV: πολὺ G) δὲ ἡ τῶν ἀνθέων συμπλοκή. (2) *of different kinds* 2,15,3,13 τὰ ἱερεῖα πολλὰ μὲν ἦν καὶ π.; 29,3,25; 3,2,2,14 ἀνέμων π., i.e. 'from different directions'; cf. 5, 10,4,5 ἐν π. ἦν συμφοραῖς ἀναγνοὺς τὰ γράμματα. Adv. -λως *in various ways* 8,17,9,23 πρὸς τὸ καρτερῶς καὶ π. διαπρέπειν ἐν τοῖς πολεμικοῖς.

ποιμήν, ὁ *shepherd* (2,2,3,10 βουκόλον: ποιμενα Π[1] and Vilb.); (2,4,1 βουκόλον: ποιμενα Π[1]Π[2] and Vilb.); 11,4,12; 11,6,20; 11,7,24,

ποῖος, α, ον *what sort of?* (1) in dir. q. (a) implying 'no (sort of)' 3, 10,3,21 'νῦν δὲ (i.e. since our captors know no Greek) π. μὲν φωνῇ δεηθῶμεν;'; 10,4,26–27 bis; 5,11,3,4; 13,5, 24 bis 'π. ὄψον μοι πολυτελὲς ἢ π. οἶνος τιμιώτερος τῆς σῆς ὄψεως;'; 7,9, 6,28; 8,8,6,17 'ἐν π. ἱεροῖς γέγραπται νόμοις ...;'; 9,8,8; 9,8,9. Cf. 2,22,2, 16 scornful, 'π. δὲ μέγεθος ἢ κάλλος σε κοσμεῖ;'; 3,25,1,20 sceptical, but inquisitive; 5,21,4,11 impatient, 'π. ἔτι περιμένομεν ἡμέραν;'. (b) in dialogue, in repeating a wd. used by the previous speaker, to express rejection

of it 2,6,3,20 'τὸν Ἑρμῆν λέγεις; . . .' 'ποῖον Ἑρμῆν;'; 5,22,3,9 'τὸν ἄνδρα λέγεις τὸν σόν; . . .' 'ποῖον ἄνδρα;'; 6,9,1,26 'τὸν μοιχὸν ἐξέκλεψας σύ, . . .' 'π. μοιχόν;'; cf. 8,9,11,24–25 bis. (2) in indir. q. 3,21,1,17 ἄκουσον δὲ π. τρόπῳ.

πολεμέω (1) intr. (a) *make war, fight a war* 2,24,2,20 πολεμεῖς ὑπὲρ ἀλλοτρίων γάμων. (b) *fight in battle* 3,14,2,9 περιάγων τὸν ἵππον ἐπεδεικνύμην ἐν ῥυθμῷ τὰ τῶν πολεμούντων σχήματα. (2) w. acc. *make war on* 6,10,6,15 ταῦτά με τὰ δύο (i.e. Rumour and Slander) πολεμεῖ.

πολεμικός, ή, όν *of war* 8,17,9,24 subst. in pl., 'the arts of war', διαπρέπειν ἐν τοῖς π.

πολέμιος, α, ον as subst. οἱ π. *the enemy* 4,7,4,16; 11,2,27; 14,1,19; 14, 3,26.

πόλεμος, ὁ (1) *war* 1,3,6,20 π. περιελαύνει Βυζαντίους Θρᾳκικός; 3, 6,22 μέχρι τῆς τοῦ π. τύχης; 8,3,23; 2,10,3,14; 13,2,24; 14,1,7; 14,2,16; 22,3,22 ὄργανον ὅλος εἰμὶ πολέμου; 24,3,23 πολέμου νόμῳ; 4,7,3,9; 7,3,12 ἐπὶ πόλεμον νῦν ἐξελεύσομαι βουκόλων; 7,3,13 ἔνδον μου τῆς ψυχῆς ἄλλος π. κάθηται; 18,2,21 *war, campaign*; 5,11,1,23; 7,12,4,29; 8,2,3,13 ὡς ἐν π. καὶ μάχῃ; 17,8,19 τῶν εἰς π. γυμνασίων; 18,1,27; (18,4,9 τὸ συμβόλαιον, ὃ φθάνω πρὸ τοῦ π. γράψας, where πρὸ τ. π., or at any rate πολέμου, cannot be right). In pl. *wars, campaigns* 8,18,2,3 πολέμοις ὁμιλῶν, ἐν οἷς οὐδεὶς ἀναβάλλεται τὰς ἡδονάς; 18,4,11 τὰς ἐν τοῖς π. ἀριστείας. (2) *battle, fight* 4,7,5,17 καλὸν τὸ οἰώνισμα πρὸ πολέμου συμβολῆς ἐρωτικὴ συμπλοκή; 11,1,22 ἐπέσπευδε δὲ αὐτόν . . . ἐπὶ τὸν π. τὰ γράμματα.

πολιορκία, ἡ *siege* 8,13,3,24.

πόλις, ἡ (1) *city* 1,1,1,1; 1,1,2; 1,2, 9; 2,14,4,25; 31,5,8; 31,6,14; 3,9,2, 23; 24,2,12; 25,5,10; 4,11,5,7; 12,7, 15; 12,8,21; 13,2,1; 13,4,7; cf. 13,4,9 αὐτοὺς ὑπὲρ τῆς π. διδόναι; 13,6,13; 13,6,15; 18,1,16; 5,1,1,3; 1,2,5; 1,2,6; 1,3,7; 1,3,9; 1,6,17; 1,6,19; 2,2,7; 7,3, 25; 10,1,20 (om. β, wrongly); 10,7,18; 15,2,21; 17,2,16; 17,10,17; 6,21,2,26; 7,1,6,4; 8,3,1,24 πόλεως οὐκ ἀσήμου; 14,5,20. Cf. 5,5,2,3 πόλις αὐταῖς Ἀθῆναι, 'their home city'. (2) of the *citizens* 2,15,1,4 καὶ τῇ π. συνδοκοῦν; 5,20,2,10 'ὅλη γὰρ ἡ π. οὐκ οἶδε τὸν γάμον;'; 6,12,4,16; 7,1,3,8; 8,17,10, 24.

πολίτης, ὁ *fellow-citizen* 2,17,1,12; 4,5,2,9 the Indian black rose τοῖς π. φθονεῖ (sc. τῆς ἡδονῆς), i.e. the people of its own country; 8,11,3,1 μήτε π. μήτε ξένον.

πολλάκις adv. *often* 1,3,2,1; 9,6,5; 10,6,12; 2,19,2,23; 20,2,18; 21,1,23; 35,5,19; 3,1,6,4; 10,2,19; 14,3,13; 4, 10,1,25; 10,1,1; 5,16,8,6; 24,2,9; 6, 16,1,1; 16,2,5; 7,5,4,12; 6,2,17; 6,2, 18; 13,1,8; 8,9,11,23 π. βοᾷ· . . ., *repeatedly*.

πολύευκτος, ον *much-prayed-for, much-desired* 4,17,4,2 ἡ π. ἠώς; 8,19, 2,23 τοὺς π. . . . γάμους.

πολυπραγμονέω w. indir. q. *be at pains to discover* 5,10,7,14 ἐπολυπραγμόνει παντὶ σθένει, ποῖ κεχωρήκατε.

πολυπράγμων, ον (1) *busy about many things* 2,38,2,10 κἂν εἶναι δόξῃ καλή, τῶν ἀλειμμάτων ἡ π. μηχανή, 'that covers a multitude'. Subst. 5,27, 4,20 τὸ ἀπερίεργον εἰς Ἀφροδίτην ἥδιον μᾶλλον τοῦ π., 'busy preparation'. (2) *meddlesome* 2,20,1,12 οἰκέτης.

πολύς, πολλή, πολύ A. prim. degree I adj. (1) sing. *much, large, great* 1,1, 2,7 ἐκ π. χειμῶνος; 4,1,25 π. πλῆθος; 6,3,1 π. ... περιεργίας; 2,15,2,8 π. μὲν ἡ ... πομπή; 15,3,17 of an ox, τὴν γαστέρα πολύς; 22,2,17 π. ... κόμη; 32,1,17 θόρυβος ἦν π.; 32,2,22 π. τις εὐχή; 3,1,1,1 ἐξ αἰθρίας π.; 2, 4,19 ὄμβρος ... π.; 7,7,6 γένυς π. καὶ μακρά; 9,2,24 βοῆς ... π.; 12,1, 18; 13,1,2; 24,1,8 π. ... ληστήριον; 4,4,3,1 of the elephant, πολὺς τὴν βιοτήν; 9,3,5; 10,1,26 ὑπὸ π. ἀκμῆς; 12,4,24 περὶ τὰς ... νομὰς ἀεὶ πολὺς ἐγκάθηται (sc. ὁ Νεῖλος); 17,5,7 ὑπὸ π. χαρᾶς; 18,3,23 πολλή τις ὄψεως ἡδονή; 19,5,6 ἀπόστασίς ἐστι π.; 5, 11,5,14 πλοῦτος π.; 13,2,12; 17,1,13 θεραπεία πολλή (= θεράποντες πολλοί); 21,4,12 ποταμὸν παρατιθεὶς πολὺν κωλύεις πίνειν; 23,3,9; 6,10,5, 12 ἡ Φήμη ... ῥεῖ μὲν εὐθὺς πολλὴ ...; 7,7,1,10; 9,1,10; 10,4,19; 14,2,28 χρόνου π.; 8,8,13,20. W. a n. in collect. sing. 5,1,3,7 ὁδὸς διὰ τοῦ πεδίου πολλή. Notable cases of predic. π. w. arthrous n. 1,3,1,19 π. γὰρ ὁ τῆς μητρὸς κλῆρος ἦν αὐτῷ; 2,14,5,3 ἀνάπτει ... πολλὴν τὴν (α: τινα β) φλόγα. Attrib. w. art. 4,12,1,11 Νεῖλος ὁ π. (2) pl. *many* 1,1,3,4 π. ἄνθεσιν; 2,3,9; 2,10, 3,15 πολλὰ γὰρ ἦν τὰ τότε ὁπλίζοντά με; 11,1,27; 15,3,13 τὰ ἱερεῖα π. ἦν καὶ ποικίλα; 3,2,5,21 τρικυμίαι δὲ π. πάντοθεν; 5,4,11; 4,7,2,8; 19,4,22; 19, 6,7; 5,7,1,17 ἄνθρωποι μεγάλοι καὶ π.; 7,3,25; 17,6,2; 19,5,26; 26,2,23; 26,7,13; 7,9,4,22; 14,4,11 ἄλλα τε πολλὰ ἔλεγε; 8,6,3,14; 7,6,14 εὐφημίαι ... π.; 8,1,21 τά τε γὰρ τετολμημένα π.; 9,2,9 π. αἰδοίοις ἀνδράσι. W. art., in attrib. pos. 2,38,2,12 τῶν π. τούτων ... δόλων. II subst. (1) without art. (a) pl. 1,8,10,23 πολλὰ δ' ἂν γένοιτο ...; 18,2,16 πολλοὶ ... καθιᾶσιν ἄλλος ἄλλα δῶρα; 3,3,3,24; 4,2,9; 4,6,24; 5, 24,3,11 ἐμεμέριστο πολλοῖς ἅμα τὴν ψυχήν, αἰδοῖ καὶ ὀργῇ ...; 8,8,1,21 ὑπὸ πολλῶν. So w. partit. gen. 3,2,9,11 πολλοὶ ... τῶν ἐμπόρων. (b) sing., always govd. by prep. (α) παρὰ πολύ *'by much'* 2,35,2,12 π. π. κρατεῖ; 6,1, 3,10 ὡς εὐμορφότερος π. π. γέγονας τῇ στολῇ. (β) temporal expressions μετ' οὐ πολύ 'after no *long* time' 3,13, 2,5. ἐκ πολλοῦ 'for a *long* time' 8,5, 7,25 ἡ μὲν ... ἤρα ἐκ π. τοῦ τῆς Ἀρτ. ἱεροῦ. πρὸ πολλοῦ 'a *long* time before' 5,3,1,13 π. π. τῆς Λ. ἐλάνθανεν ἐρῶν, i.e. 'for a long time'; 7,14,2,28 w. gen., διατρίψας ἔτυχεν ἐν Τύρῳ π. π. τῆς ἡμετέρας φυγῆς, 'a long time before our elopement'. (2) w. art. (a) τὸ πολύ w. gen. *the most, most* of 2,10,3,12 τὸ π. τῆς αὐγῆς ἐμαραίνετο; (11,2,4 πᾶν: πολύ E, perh. rightly); 30,2,14 τὸ π. τῆς φροντίδος ἀπερριψάμην; 3,5,5,15 τοῦ πνεύματος; 7,6,2 τοῦ σώματος; 5,8,2,22 τὸ π. τοῦ πένθους ἤρχετο μαραίνεσθαι. (b) pl. οἱ π. *the most, the majority* 2,16,1, 27 τῶν π. (i.e. of those in the household) ἐξιόντων; 3,1,3,10 w. partit. gen., τοῖς π. ἡμῶν; 23,4,4 τὸ πρᾶγμα οὐκ ἔλαθε τοὺς π. (i.e. of the ordinary soldiers in the camp); 4,9,4,10; 6,10,3, 4; 7,10,1,7. Cf. 8,8,7,24 ἕστηκας ... σὺν ἡμῖν ὡς τῶν π. εἷς, 'the common public'. III adv. uses (1) w. compar. (*by*) *far* (a) πολύ 1,6,3,26 π. μᾶλλον; 9,6,3 (πολλῷ F); 2,35,3,15; 3,13,2,6 π. (α: πολλοὶ F: πολλῷ β) πλείους; 7,9,8, 5; 9,10,15. (b) πολλῷ, as variant for πολύ (see above). Cf. (2) 6,17,3,4 πολλῷ (codd.: οσο[ν (?) Π[3]. See Vilb. *Comm.* 114) ... διαφέρεις ἐκείνου εἰς

εὐμορφίαν. (3) πολλά as adv. intern. acc. *much, a lot* 5,8,2,27 προσπτυξάμενός με π. κατεφίλει; 6,11,4,3 περὶ τοῦ κάλλους π. ἐτερατευσάμην. (4) τὰ π. (a) *for the most part* 1,10,5,8 σιώπα ... τὰ π. ὡς ἐν μυστηρίοις; 2,34,1,9 ἐπεῖχον τὰ π. (sc. τὸ μειράκιον); 8,4,1,11 τὰ π. εἰς γῆν ἔβλεπε. Cf. (b) *usually, generally* 6,19,3,16 τὰ π. ὁ ἔρως εἴωθε νικᾶν; 8,9,3,14. B. compar. πλείων, πλεῖον, also πλέων, πλέον I adj. (1) sing. *more, greater* 1,11,1,21 ἔρωτα πλείονα; 2,28,2,12 'τί πλέον εἴπω σοι;'; 37,5,10 εἰπεῖν τι καὶ πλέον; 3,4,5,21 θάνατον δυστυχεῖν πλείονα; 20,6,8 ... βραχύτατον, δακτύλων ὅσον οὐ πλείω τριῶν; 5,1,6,19 ὁ δὲ (sc. δῆμος) πλείων ἔθνους, *more numerous*; 6,22,2,8 ἐγκώμιόν μοι δίδους πλεῖον. So πλέον (...) οὐδέν 2,3,3,7 πλέον τῶν ὀμμάτων ἐκερδαίνομεν ἢ ἐτολμῶμεν οὐδέν; 12,2,8 πλέον οὐδὲν ἦν, i.e. 'it was of no avail'; 3,1,4,14 π. δὲ ἠνύομεν οὐδέν; 14,4,17; 5,5,4,12 π. ἤνυσεν (Villoison: ὤνησεν codd.) οὐδέν. (2) pl. *more* 1,6,5,10 πλείονα εἶχον ἀγαθὰ τῆς ἡμέρας; 14,3,16 τροφὰς ... πλείονας; 3,13,2,6 πλείους ὄντες; 13,7,25 (β: om. αF); 20,5,1 πλειόνων ἐπιπλευσάντων σκαφῶν λῃστρικῶν; 4,12,8,17; 7,11,7,2. II subst. (1) sing. (a) πλέον as obj. of vb. 5,26,4,4 οὐκ αἰτῶ π. ἢ δύναμαι τυχεῖν; 8,11,3,25 ἔτι πλέον ... προστίθημι; 16,3,26. (b) ἐπὶ πλέον *for a longer way, for a greater distance* 4,19,4,2 the crocodile's head ἐπὶ π. (πλέον β: πλεῖον α) ἐπὶ τὰς γένυς ἐκτείνεται. (2) pl. (a) without art. 8,17,4,28 ταῦτα εἰπὼν καὶ ἔτι τούτων πλείονα (om. β, wrongly). (b) w. art. 7,8,2,7 διὰ τὸ τὰ πλείω μοι συνᾴδειν, *most things*. III adv. use πλέον *more, to a greater extent* 2,9,3,3 ἔχαιρον ἤδη πλέον; 22,4,4 πλέον (βF: μᾶλλον α) τὴν ὀργὴν ἐτίθετο παιδιάν. Cf. 5,25,4,1 ἐπεὶ μὴ δεδύνησαι τούτων π. C. superl. πλεῖστος, η, ον I adj. 3,15,1,22 μετὰ πλείστης δυνάμεως, *very great*. II subst. (1) 3,19,1,1 τὰ π. τῶν κτημάτων, *most*. (2) w. prep. (ἐπί) (a) of time 4,3,2,24 παραμένειν ἐπὶ πλεῖστον, 'for *the longest time* possible'. (b) of extent 4,19,6,7 ὀδόντες πολλοὶ καὶ ἐπὶ πλεῖστον τεταμένοι, 'over *a very long distance*'; 6,10,5,13 ἡ Φήμη ... διαπνεῖ δὲ ἐπὶ πλεῖστον, 'over *a very large area*'. III adv. phr. τὰ πλεῖστα *generally, usually* 8,12,1,10 ... σύνθηρον ἐποιήσατο, καὶ τὰ π. κοινὰ ἦν αὐταῖς θηράματα.

πολυτάρακτος, ον *much-disturbed* 1,13,2,18 neut. as adv., π. βοῶν, i.e. in lamentation.

πολυτελής, ές (1) of thing *costly* 2,3,1,15 comp. τά τε ἄλλα παρασκευάσας ἐς τὸ δεῖπνον ἔτυχε πολυτελέστερα (αFΠ¹: -έστερον β); (3,1,15 πολυτε]λη Π¹, adopted by Vilb.: not in codd.); 15,1,8 of a sacrifice, *costly, magnificent*; 5,13,3,13 of a dinner, *sumptuous*; 13,5,24 ὄψον; 14,3,8 δεῖπνον; 17,1,14 θεραπεία πολλὴ καὶ ἡ ἄλλη παρασκευὴ π. (2) of person, behaviour *extravagant* 2,13,1,19 πλούσιος, ἄσωτος δὲ καὶ π.; 8,17,5,8 subst., τὸ τέως ἄκριτον πολυτελὲς ἐκ τῆς πρὶν ἀσωτίας εἰς τὸ εὔβουλον μεταπίπτον, *extravagance, prodigality*. (3) adv. -λῶς *in costly*, and so *magnificent, style* 8,17,4,1 τὰ ἄλλα π. παρασκευάσας, ἐσθῆτά τε καὶ χρυσὸν καὶ ὅσα ....

πόμα, τό a *drink, draught* 2,31,2,24; 35,4,19; 4,18,3,26; 18,6,9.

πομπή, ἡ *procession, parade* 2,15,

2,9 πολλὴ μὲν ἡ τῶν θυμιαμάτων π., i.e. at a sacrifice.

πονέω (1) abs. *be sick, suffer* 1,6,3, 3 ἀντιπεριάγοντα τὴν ψυχὴν τῆς εἰς τὸ πονεῖν σχολῆς; 3,10,2,20 τῷ γὰρ πονοῦντι (Vε: τὸ γὰρ πονοῦν αGF and Vilb., wrongly) τῆς ψυχῆς. Cf. 3, 13,5,19 *be in trouble,* τὸ πονοῦν τῶν λῃστῶν μέρος, i.e. in battle. (2) w. acc. *go through* toil, hardship 3,2,1,9 δόλιχόν τινα τοῦτον δρόμον μυρίον ἐπονοῦμεν. Pass. of hardships *be suffered* 5,18,5,3 τῶν πεπονημένων διὰ σέ.

πονηρός, ά, όν (1) of things *distressing, grievous, pernicious* vel sim. 1,3,5,16 πονηρὰ (τὸν ὄνειρον Schmidt) ἐσκεπτόμην, i.e. 'I was full of troubled thoughts'; 13,2,19 ὦ πονηρῶν ἱππασμάτων; (13,6,4 φθονερὰ β: πονηρὰ α, which comes from the foll. line); 13,6,5 ὦ π. ταύτης δᾳδουχίας; 3,16, 4,7 ὦ πονηρᾶς ἐπὶ βωμοῦ δᾳδουχίας; 5,3,3,20 οἰωνός; 7,2,4,17 π. περιπεσεῖν δαίμονι. Cf. 1,7,4,9 πονηρὸν μὲν γὰρ γυνή. Of a wicked, dangerous animal 1,14,2,12 τὸ π. θηρίον, of a horse that has killed its rider; 14,2,15 sim.; 2,34,3,15 of a wild boar. (2) of persons, in moral sense *wicked* 2,34, 5,23 οὐκ ἐμίσει με τὸν π.; 8,2,2,8 τοῖς μὲν π. αἱ τῶν ἱερῶν ἀσφάλειαι διδόασι καταφυγήν; 8,7,23.

πόνος, ὁ *suffering, pain* 3,8,4,7 of Prometheus in a painting, τὸ δὲ ἄλλο σχῆμα δείκνυσι τὸν π.; 8,7,17; 5,18,6, 8 τῶν ὑπὲρ σοῦ π.

πορεύομαι *journey* by foot, *walk* 7, 3,2,26 τοὐντεῦθεν ἐπορευόμεθα κοινῇ.

πορθέω *ravage* 4,7,3,13 of Love, στρατιώτης με πορθεῖ.

πορθμός, ὁ *sea-passage* (i.e. a passage with sea-water in it) 2,14,4,24 ὑπόκειται π. κάτωθεν ἰσθμῷ.

πορίζω *provide* 5,17,6,30 ... ἔστ' ἂν ἀποτίσω τὰς δισχιλίας· ...ποριοῦμεν (α: ποριοῦμαι β, *procure, raise,* which may be right) δέ, εὖ ἴσθι, τὴν ταχίστην.

πορνεία, ἡ *prostitution* 8,9,1,5 π. αὐτοῦ (subj. gen.).

πορνεύω in pass. of a woman *become* (pf. *be*) *a prostitute* 6,20,2,11.

πόρνη, ἡ *prostitute* 8,8,3,3; 8,11, 13; 10,3,24; 11,2,14.

πορνοβοσκός, ὁ *pimp* 8,8,3,3.

πόρνος, ὁ *male prostitute* 8,10,9,20 (πρὸς μὲν γυναῖκας ἄνδρας ἀπομιμεῖται, γυνὴ δὲ γίνεται πρὸς ἄνδρας).

πόρρω (1) of place 6,4,1,18 superl., καλεσαμένους (sc. τὰς θεραπαινίδας) ὅτι πορρωτάτω, 'as far away as possible'. (2) metaph. from 1 w. gen. *far from* 7,11,2,11 καὶ ἔστιν οὐ π. τινὸς ὑπονοίας μὴ ...; 8,9,6,2 π. τῶν τούτου βλασφημιῶν τὸν βίον ἔχοντι. (3) of time w. gen. *far into* 2,20,1,15 μέχρι π. τῆς ἑσπέρας.

πόρρωθεν *from afar* 2,8,1,24 π. ἰδόντες προσιοῦσαν τὴν θεράπαιναν; 18,5,14; 20,1,13; 3,2,7,3; 4,14,1,18; 8,14,5,18.

πορφύρα, ἡ (1) a kind of *red* colour, *red dye* (a) of murex-purple the colour of blood 2,11,4,14; 11,5,20; 11,6,23; 11,7,27; 11,8,1. (b) 1,4,3,4 in a girl's cheeks τὸ λευκὸν εἰς μέσον ἐφοινίσσετο καὶ ἐμιμεῖτο πορφύραν. Cf. 3,25,2,22 κεκέρασται τὰ πτερὰ (of the Phoenix) χρυσῷ καὶ π. (c) 1,15,5, 11 τῆς γῆς π., 'the *purple* of the earth' (prob. of the violet alone). (2) *purple part* of a dress 2,11,2,4; 11,4,11.

πορφυρεύς, ὁ *fisher for purple fish* 5,7,6,9 προφυρεῖς (Co: -ες codd.) ἦσαν πειρατικοί.

πορφύρομαι *shine purple* 2,11,3,6 ἀμέθυσος ἐπορφύρετο; 11,6,22 τὸ αἷμα (i.e. the murex-purple) λαμπρότερον ἐπορφύρετο; 6,7,2,11 of the dark part of a tearful eye.

πορφυροῦς, ᾶ, οῦν *dark red* vel sim. 1,1,10,12 ἡ χλαῖνα π.; 2,2,4,3 of wine, τὸ ὕδωρ τοῦτο τὸ π. . . . . . . αἷμα γλυκύ; 11,2,4.

ποσάκις *how often* exclam. 6,16,3, 9; 7,5,2,4.

Ποσειδῶν, ὁ 3,5,4,10; 6,4,7; 5,16, 5,26.

πόσος, η, ον interrog. adj. (1) in sing. *how great* in indir. q. 3,24,1,7 π. δύναμίς. (2) in pl. *how many* (a) dir. q. 1,8,6,6; 6,9,3,9; 9,4,9. (b) indir. q. (5,4,2,22 ὅσων β: πόσων α).

ποτάμιος adj. *of the river, river-* 4, 2,1,11 π. θηρίον; 19,1,12 τὸν ἵππον τὸν π.

ποταμός, ὁ *river* (1) lit. 1,18,1, 11; 18,1,12; 18,2,14; 18,2,16; 18,2, 18; 2,14,8,14; 14,8,15; 14,9,23; 14, 10,3; 3,9,3,4; 4,11,4,4; 11,5,6; 11,5,8; 12,1,11; 12,2,16; 12,2,17; 12,2,18; 12, 3,19; 14,1,20; 14,2,25; (14,3,1 τὸ χῶμα τοῦ π. om. Π^7. See οὗτος B 1); cf. 14, 5,13 of Nile water rushing from a gap in a dyke; 18,1,16; 18,3,24; 18,3,25 ἐῴκει δὲ ὁ πλοῦς κωμάζοντι π.; 18,4, 30; 18,4,1; 18,6,7. (2) metaph. of sex 5,21,4,12 π. παρατιθεὶς πολὺν κωλύεις πίνειν.

πότε interrog. *when* (1) dir. q. 1, 13,5,28 bis. In μέχρι πότε 4,1,2,7 'μ. π. χηρεύομεν τῶν τῆς Ἀφροδίτης ὀργίων;'. (2) indir. q. 6,6,3,1.

ποτε indef. (1) ref. to past (a) '*once* upon a time' 1,4,3,1 τοιαύτην εἶδον ἐγώ π. . . . Σελήνην; 2,22,1,12 in beginning a fable (om. α); 37,2,22; 37,2,23; 4,4,7,15; cf. 15,1,1 ἅπαξ . . . ποτε . . ., *on one occasion, once*; 6,1,3, 11; 7,14,2,27. (b) w. temporal conj. 'when *once*', 'when *at last*' (α) ὡς . . . π. . . . 6,18,6,3 ὡς δέ π. ἐπαύσατο . . .; 8,4,1,6 ὡς δὲ ἀπηλλάγη ποτέ, ... (β) 8,5,9,2 καὶ ἐπεί π. ἐπαυσάμην, ... (2) ref. to fut. *at some time, some day* 1,7,2,25 ἔσῃ καὶ σύ μοι ποτὲ δοῦλος ταχύ (punctuating with Vεξ). Cf. 5,2,3,10 ἱκετεύσαντες στῆναι ἡμῖν π. τὰ δεινά, *at last*. (3) *at any time, ever* (a) w. neg. 2,2,2,5 οἶνον οὐκ εἶναί ποτε (πω Π^1M) παρ' ἀνθρώποις ὅπου μήπω . . .; 16,2,2 τὴν Λ. οὐχ ἑωρακώς π.; 36,4,11 οὐδεμία δὲ ἀνέβη π. εἰς οὐρανοὺς διὰ κάλλος γυνή; 6,22,4,17 οὐκ ἀφήσω ποτὲ ταύτην ἐγώ; 8,6,15,18; 9,10,20. (b) in quest. 2,21,3,2 'τί δή π. οὐδὲ μικρὸν ἀτρεμεῖ σου τὸ οὖς;' (this perh. belongs in 4 below); 4,4,1,14 'ἦ γὰρ ἐλέφαντα ἤδη τεθέασαι ποτέ;'; 5,17,8, 8; 7,9,7,1. (c) εἴ π. 8,5,9,1 ἐπεδάκρυεν, εἴ π. κατὰ Λ. ἐγεγόνει ⟨τὸ⟩ δρᾶμα. (d) w. indef. rel. 5,10,6,12 (There are serious difficulties here; see text and app. crit.). (4) intensive *in the world* vel sim. (a) in quest. 3,18, 5,25 'τί π. (aF: om. β) ταῦτα ὁρῶ;'; 4,17,2,25 'ἆρά μέ π. γνωρίσεις;', *at all*; 5,23,7,25; 8,5,9,4. (b) w. indef. relat. 7,11,1,3 οὗτος, ὅστις ποτέ ἐστι, . . .; 8,6,6,8 μεταπηδᾷ τε ἄλλοτε ἐπ' ἄλλον (sc. κάλαμον), ὅπου (β: ὅποι α and edd.) ποτ' ἂν εἴη . . .; 8,4,6 . . . ἐφ' αἷς δή ποτ' οὖν αἰτίαις. (5) ποτὲ μέν . . ., ποτὲ δέ . . . *at one time* . . ., *at another* 1,12,4,25.

πότερον in πότερον . . . ἤ . . . *whether . . . or* . . . (1) dir. q. 5,19,2,12 'π. ἐξ Ἅιδου ἥκεις φέρων . . ., ἢ τί ταῦτα θέλει;'. (2) indir. q. 5,11,3,3; 8,16, 3,23.

ποτνιάομαι *lament aloud, speak aloud in lamentation*, of a woman 6, 15,4,28 abs.

ποτόν, τό a *drink* 2,2,3,14 π. δὲ ἦν παρ' αὐτοῖς οἷον καὶ ὁ βοῦς ἔπινεν; 2,4,1; 4,15,4,15 τὸ φάρμακον ... ἐγκαταμεῖξαι τῷ τῆς Λ. ποτῷ.

πότος, ὁ (1) *drinking-bout* 2,3,3,1 τοῦ π. προϊόντος; (9,1,10 δείπνου: ποτου Π[1]); 8,4,2,12. Cf. 5,23,2,8 ἡμεῖς δὲ ἐπὶ τὸν π. (β: τόπον α, wrongly) ἦμεν (He: ἦμεν codd.: perh. περὶ ... ἦμεν). (2) *drinking* 4,18,5,3 τὸν τρόπον τοῦ πότου (Hercher: ποτοῦ ε and Vilb. (but see *Comm.* p. 90): ποτῷ V: ποταμοῦ αG).

ποῦ interrog. (1) *where, in what place* (a) dir. q. 3,16,4,5; 6,21,2,26; 7,14,3,3; 8,8,5,14. (b) indir. q. 6,16, 1,2 bis; 7,4,3,7. (2) *whither* (a) dir. q. 8,2,1,4 'ποῦ (ποῖ Jacobs and Vilb.) φύγωμεν ἔτι τοὺς βιαίους;'. (b) indir. q. 1,17,4,4 ἐφορᾷ ποῦ νένευκε; 2,31, 6,12 μηδὲν ἐρωτήσαντες ποῦ πλεῖ ....

που indef. (1) *anywhere, somewhere* 3,10,1,15 ὦ θεοὶ καὶ δαίμονες ... εἴπερ ἔστε που καὶ ἀκούετε; 6,9, 3,6 τάχα καὶ Θ. οὕτω που (om. β) πλανᾶται; 8,9,6,26 εἰ μὲν ἄλλῃ που βεβιωκὼς ἔτυχον. (2) to qualify a statement *I suppose* vel sim. 5,16,1,12 τάχα που περὶ τὴν ναῦν αὐτῆς εἰλεῖται τὸ εἴδωλον (but perh. 'somewhere'). (3) in quest. *at all* vel sim. 4,15,1,4 ἐσκόπουν εἴ τις εἴη που κατὰ τὴν κώμην Γοργίας (perh. 'anywhere').

πούς, ὁ *foot* (1) of person 1,1,10, 8 συμβᾶσα τὼ πόδε; 3,7,7,10; 8,3,5; 9,2,2 λεπτοὶ τοὺς πόδας; 7,15,4,4; 8,12,1,7; 13,1,18. κατὰ πόδας 3,3, 1,18; 5,21,3,6; 23,4,15; 7,16,2,18; 8, 6,7,13. ἐν ποσί(ν) 7,10,5,25 περὶ ἑαυτοῦ φοβηθεὶς ἀπαξαπάντων ἐξελάθετο τῶν ἐν ποσὶν ὑπ' ἐκπλήξεως, ὡς μηδὲ τοῦ τῆς Λ. δωματίου κλεῖσαι τὰς θύρας, i.e. 'ordinary, obvious matters'. (2) of animal 1,12,3,19; 12,4,22; 2,21, 1,25 τοὺς π. ἐκράτυνε τοῖς ὄνυξιν; 4,2,2,13; 19,2,16 of the crocodile, π. τέτταρες, εἰς τὸ πλάγιον ἠρέμα κυρτούμενοι, i.e. 'legs'.

πρᾶγμα, τό (1) sing. (a) *deed* 2,9, 1,11 τι ποιεῖ π. (Π[1]: om. codd.) ἐρωτικόν. Cf. 8,5,2,2 ἐξῇρον τὸ π. ἐμαυτοῦ, 'my own *part*'. (b) *what has happened, affair, matter* 3,23,4,4, καὶ τὸ π. οὐκ ἔλαθε τοὺς πολλούς; 7,8,1,2 ἔκπληξις ... ἐπὶ τῷ παραλόγῳ τοῦ π.; 7,11,1,8 ... τί δεῖ βασάνων ἔτι περὶ πράγματος οὕτω σαφῶς ἐληλεγμένου; 11,6,29; 8,14,5,18. (2) pl. (a) *things, circumstances, the situation* 4, 8,6,22 τῶν π. τὸ ἄπορον; 5,10,4,7 παρὰ μικρὸν οὕτως ἡ Τύχη τὰ π. ἔθηκε. Cf. (5,22,8,1 τὰ γὰρ ἡδέα (τῶν π. here added in α), κἂν μήπω παρῇ, τέρπει ταῖς ἐλπίσιν). (b) *trouble, annoyance* 5,12,2,26 μόνον ὅπως τὸ γύναιόν μοι μὴ παρέχῃ πράγματα, ἐπείγουσα πρὸς τὸ ἔργον.

πρᾶξις, ἡ (1) *action* euphem. for sexual intercourse 1,10,6,12 τις συνθήκη τῆς π. (2) *doing* of anything, *transaction* of any business 5,4,1,21 ἐξιοῦσιν ἐπὶ πρᾶξιν.

πρασιά, ἡ *garden-bed* 1,1,5,12 αἱ π. τῶν ἀνθέων ... ἐπεφύκεσαν.

πρᾶσις, ἡ *sale* of person 2,6,3,20; 8,16,3,27; 16,6,5.

πράττω (1) *do* 2,10,5,23 καθορᾶν ... ὅσα ἐπράττομεν; 4,6,1,19 δι' ὧν ἔπραξας εἰς Κλειτοφῶντα; 6,3,27 ... τί δεῖ πράττειν; 17,4,5; 7,2,1,10 ... τί πεπραχὼς εἴη. Pass. *be done* (sometimes *happen* is appropriate) 2,3,3,6 ταῦτα μὲν ἡμῖν ἡμερῶν ἐπράττετο

δέκα; 20,1,14 ἐπιτηρεῖν τὰ πραττόμενα ἡμῖν; 20,1,15 μή τι νύκτωρ ἡμῖν πραχθῇ (προαχθῇ F); 25,1,4 οὐδὲν ἔργον μοι πέπρακται; 3,15,5,11; 4, 14,1,18; 14,9,24 τοῖς πεπραγμένοις ἐπαρθέντες; 5,10,5,9; 11,4,9; 20,3,13 οὔπω πέπρακται, euphem. for 'sexual intercourse has not yet taken place'; 22,7,23 τῷ μηδὲν πρὸς τὴν ἄνθρωπόν μοι πεπρᾶχθαι, sim.; 24,1,3; 27,2,14 ὅτι οὐδὲ γάμος ἔτι τὸ πραττόμενον ἦν; 6,4,3,27; 8,1,10; 7,9,3,19; 9,9,8; 8,12,8,5 τὸ πραχθὲν συνίησι; 17,1,13 τὰ οἴκοι πραχθέντα περὶ Καλλιγόνην; 18,1,31 τὰ πεπραγμένα αὐτῷ περὶ τὴν Κ.; 18,2,1. (2) *do, act* w. οὕτω(ς) 2, 27,3,4 εἰ μὲν θελήσει συμφυγεῖν, οὕτω πράττειν; 6,2,6,19.

πρέπω w. dat. *befit* 3,16,5,10 λαβὲ . . . τὰς πρεπούσας σοι παρ' ἐμοῦ χοάς (α: σοι χοὰς παρ' ἐμοῦ β: παρ' ἐμοῦ σοι χοάς F); 8,10,4,27 ἱερεῖ δὲ ἔπρεπεν, εἴπερ ἄλλο, καὶ τοῦτο, ... Cf. 8,4,2,16 οἴνῳ μάλιστα πρέπουσιν οἱ τοιοῦτοι λόγοι, 'are suitable for', 'are suited to'.

πρεσβύτερος, α, ον 8,17,5,6 subst., ἕδρας ἐξανίστατο τοῖς π., *elders*.

πρηνής, ές *steeply sloping* 3,1,3,10 of a listing ship, πάντη πρηνὲς ἦν.

(πρίαμαι) aor. ἐπριάμην used as aor. for ὠνέομαι *buy* 1,7,1,21 ἵππον πριάμενος; 2,23,1,20; 4,16,3,8. Cf. 8, 10,4,3 πρίασθαι (sc. τὸν ἱερέα) πρὸς τὴν τοσαύτην σπουδήν, *buy over, win over*.

πρίν I adv. *before, formerly* 5,21, 2,2 τὸ πρόσωπον . . . μηδὲν ἀλλοῖον παρέχειν ἢ π. ἦν. Used adjectivally 8, 17,5,8 τῆς π. ἀσωτίας; 17,6,12. II conj. (1) main cl. affirmative (a) w. inf. *before* (α) aor. inf. 1,11,2,26 αὐτοῦ μοι δίδωσι θυγατέρα, καλὴν μέν, ὦ θεοί, πρὶν Λευκίππην ἰδεῖν; 2, 4,1,9 ἔλεγε καὶ αὐτὸς μὲν ἐγνωκέναι πρὶν παρ' ἐμοῦ μαθεῖν; 10,1,8 βαδιεῖται . . ., πρὶν ἐπὶ τὸν ὕπνον τραπῆναι; 30,1,10 π. ἀκοῦσαι, . . . ἔφη . . .; 34,4,19 π. . . . καταστοχάσασθαι . . ., πέμπω . . .; 3,1,6,6; 5,18,2,21; 6, 3,6,11 π. . . . ἐπανελθεῖν, . . . αὐτὴν φυλάξω σοι; 7,6,28; 7,9,11,15; 8,7,1, 21. So in πρὶν ἤ 2,13,2,24 (ἤ om. Vε); 4,1,3,10. (β) pres. inf. ἥκειν 5,11,3,7 φεύγειν ἐντεῦθεν ὑπολείπεται πρὶν ἥκειν αὐτόν; 7,10,3,15. (b) w. indic. *before, until* 7,9,10,12 περὶ τοῦ γάμου διείλεκτο, π. ὁ θαλάττιος οὗτος ἀνεβίω νεκρός. (c) w. aor. subj. (α) in prim. seq. *before* 2,35,5,20 τὸ δὲ ἔτι πινόμενον ἁρπάζεται π. ὁ πίνων κορεσθῇ. (β) in hist. seq. 2,25,3,10 in orat. obl., ἐδόκει κράτιστον εἶναι φεύγειν π. ἠὼς γένηται καὶ . . . κατείπῃ, *before*. But 4,11,4,6 ἐξ ἑνὸς ποταμοῦ γίνονται τρεῖς, δύο μὲν . . ., ὁ δὲ εἷς . . . ὥσπερ ἦν ῥέων πρὶν λυθῇ, *before, until*. (2) main cl. neg. *before, until* (a) πρὶν ἤ w. aor. inf. 8,9,10,19 οὔτε τι τῆς ἐξουσίας δράσειας π. ἤ (ἤ om. W) ἐλθεῖν ἐπὶ τοῦτον τὸν θρόνον. (b) w. aor. subj. 7,9,14,4 π. δὲ μάθητε (β: μάθετε α, wrongly) τούτων ἕκαστον, οὔτε ὅσιον οὔτε εὐσεβὲς νεανίσκον ἄθλιον ἀνελεῖν.

πρίων, ὁ *saw* 4,19,3,20.

πρό prep. w. gen. (1) of place *before, in front of* 2,31,3,24 ὄχημα δὲ εὐτρεπὲς ἡμᾶς π. τῶν πυλῶν ἐξεδέχετο; 7,13,1,7 π. θυρῶν; 8,15,1,27 π. τῶν τῆς Λ. θυρῶν. Cf. 2,2,5,6 καὶ π. τοῦ στόματος τὰς ῥῖνας εὐφραίνει. (2) of time *before* (a) 1,3,3,5 τὸ π. τοῦ παθεῖν προσδοκώμενον; 8,9,18 μηδὲ τὸ ἄνθος π. καιροῦ τῆς ἥβης ἀπολέσῃς; 2,18,1,22 π. τῆς πανηγύ-

ρεως ... γίνεται ...; 38,4,16; 3,4,4,19; 11,2,16 π. τῆς ψυχῆς ... τέθνηκεν ἡ φωνή; 4,7,5,17 π. πολέμου συμβολῆς; 14,2,22; 14,5,11; 5,5,7,20 οὗ μήτηρ μὲν ἦν π. τῆς ὀργῆς ἡ Π.· τότε δὲ ...; 10,7,15 ὀλίγον π. τούτων τῶν ἡμέρων; 6,7,5,26; 7,1,3,8 ἄλλον ἄρχοντα π. αὐτοῦ ληφθέντα ... ἀποθανεῖν; 5,4, 14 αὐτῇ ... π. σοῦ; 9,3,18; 8,7,4,6; 8,9,3; 18,4,9 ὃ φθάνω π. τοῦ πολέμου γράψας, where π. τοῦ πολέμου, or at any rate πολέμου, cannot be regarded as right. (b) π. πολλοῦ 5,3,1,13 π. π. τῆς Λ. ἐλάνθανεν ἐρῶν; 7,14,2,28 π. π. τῆς ἡμετέρας φυγῆς.

προαγορεύω (1) *say beforehand* 5, 14,1,1 εἰπὼν ἃ καὶ πρὸς τὸν Σ. ἔτυχον προαγορεύσας (προσαγ. M, wrongly). (2) *instruct beforehand* (if Jacobs' conj. is right) 5,10,2,26 τοῖς δὲ κατὰ τὴν οἰκίαν, ..., προηγορεύκειν (β: προσηγ. α, wrongly) ⟨λέγειν⟩ (Jacobs) τοῖς πυνθανομένοις, εἰς κώμην ἀποδεδημηκέναι .... .

προάγω *produce, shed* tears 3,14,4, 17 οὕτω διέθηκα τὸν στρατηγὸν ..., ὡς καὶ αὐτὸν δάκρυα προαγαγεῖν (See *AJP* 97 (1976) 111-13).

προαίρεσις, ἡ deliberate *choice* 8, 18,2,2 τὰ μὲν νεότητος φύσει πέπρακται βίᾳ, τὰ δὲ μετὰ ταῦτα προαιρέσει, 'sober inclination' (Gaselee).

προαναιρέω *kill in advance* 3,4, 4,19 abs., ὁ ἐν θαλάσσῃ θάνατος βραδὺς προαναιρεῖ πρὸ τοῦ παθεῖν, i.e. through fear.

προανίσταμαι *rise* from the table *and come forward* 5,18,1,18 ἑστιωμένῳ μοι μεταξὺ σημαίνει νεύσας ὁ Σ. προανίστασθαι (β: προσαν. α, wrongly).

προβάλλω (1) act. *thrust forward* 4,18,6,7 τὸ πρόσωπον εἰς τὸν ποταμὸν προβέβληκε (i.e. over the side of a boat, to drink). (2) mid. (a) *hold before one* 3,6,1,25 of a statue, *hold out*, προβέβληται τὴν χεῖρα; 8,5,10 τῇ λαιᾷ προβέβληται τὸ κέρας ὠθῶν. Cf. 3,7,7,12 as a protection, τὴν τῆς Γοργοῦς κεφαλὴν κρατεῖ καὶ προβέβληται δίκην ἀσπίδος. (b) w. two accs. *appoint* one such and such 8,17,10,25 κἀκεῖνον ... στρατηγὸν προεβάλοντο (VG, rightly: -λλ- WR).

προβάτειος, α, ον *of sheep* 3,7,5,26 τῶν π. τριχῶν.

πρόβατον, τό *sheep* 3,21,2,17.

προβοσκίς, ἡ elephant's *trunk* 4,4, 4,5.

προγράφω *give notice of* a court-case 8,7,6,15 πρόγραψον εἰς αὔριον τὰς περὶ ἡμῶν δίκας; so 7,6,17 pass.

προδίδωμι *forsake, abandon* 3,11, 1,10 φεύγει καὶ τὰ δάκρυα καὶ προδίδωσι καὶ τοὺς ὀφθαλμούς.

πρόδρομος, ὁ (1) of a *messenger* who comes *in advance of* an army 3, 24,3,13 πρόδρομον ἥκειν τοὐκεῖθεν στρατοπέδου. (2) *precursor* metaph. 7,4,4,14 λευκή τις ἀνέτειλε γραμμή, π. τοῦ αἵματος (Hi, rightly: τραύματος codd.).

πρόεδρος, ὁ *president of a court, presiding judge* 7,12,1,11 τῷ π. τῶν δικαστῶν; 8,7,6,15; 8,7,21; 8,8,25; 9, 9,15; 9,9,16 bis; 9,10,21; 14,4,12; 19,2,20. In pl. 8,8,5,12 τῶν προέδρων (read τοῦ προέδρου?) καὶ τῶν συμβούλων τὸ δόγμα; 8,6,20 κυριώτερον σαυτὸν ποιεῖν τῶν π. καὶ τῶν δικαστηρίων; 9,8,9 'τίς προέδρων κατέγνω;'.

πρόειμι See προέρχομαι.

προερέω *say beforehand* 3,22,6,10 τὸν προειρημένον τρόπον, 'already described'; 8,17,2,17 λέγειν ἃ φθάνω

προειρηκὼς ἅπαντα, 'I have already related'.

προέρχομαι (1) *go* (*come*) *forth* out of a house etc. (a) without gen. 1,13, 2,18 ἀπ' ἐμοῦ προελθών; 2,16,1,1 συνέβη τὴν ἀδελφὴν ... μετὰ τῆς Λευκίππης μητρὸς προελθεῖν; 18,1, 26; 31,3,2 προήειμεν (E mg.: see app. crit.); 31,4,5; 4,15,2,4; 6,3,1,21 προελθόντι (Jackson: παρελθόντα β and Vilb.: παραυτίκα W: καὶ παραυτίκα M. See παρέρχομαι 5); 7,10,4,19; 8, 3,2,26. Cf. 3,16,2,24 out of a camp, πρόειμι (He: πρόσειμι codd.). (b) w. gen. 5,3,3,19 προήλθομεν τῶν θυρῶν. (2) *come forward* towards someone 5, 18,1,20 μοι ... σημαίνει ... προανίστασθαι ... καὶ ἐπεὶ προῆλθον, λέγει .... (3) *go forward, advance* (a) lit. 5,1,3,8; 7,3,2,23 προελθόντι μοι σταδίους τέσσαρας. So w. gen. 3, 13,1,1 ἐπεὶ δύο σταδίους τῆς κώμης προήλθομεν; 7,3,8,24. (b) metaph. 1,6,1,20 ἀκράτῳ θεάματι καὶ μέχρι κόρου προελθών. (4) (a) of activity, time *proceed, advance* 2,3,3,1 τοῦ πότου προϊόντος; 8,4,2,12 sim.; 12,9, 12 τοῦ καιροῦ προελθόντος εἰς ἑσπέραν. (b) of person *proceed, go on* with an activity 5,24,3,10 προϊοῦσα καὶ τοῖς λοιποῖς τῶν γεγραμμένων ἐνέτυχε.

προηγέομαι *go first and lead the way* 6,5,2,7 abs.

προθεσμία, ἡ (1) *appointed day, appointed time* 1,8,10,22 εἰς τὴν π. τῶν γάμων χρόνος ἐστὶν ...; 10,2,20 τῆς ἀνάγκης ἡ π.; 4,12,2,18 the Nile ἔστι ποταμὸς μετὰ π. Cf. where the appointed time comes with the reaching or passing of a place 5,15,4,27 'νῦν Λευκίππης τοὺς ὅρους ἐξήλθομεν ...· ἐντεῦθεν ἡ π. τί με δεῖ νῦν εἰς Ἔφεσον περιμένειν;'; 21,3,10 'ἰδοὺ καὶ Ἔφεσος, ἡ π. τῶν γάμων. ποίαν ἔτι περιμένομεν ἡμέραν; ...' (in LSJ s.v. section II should be abandoned). (2) *fixed period* 8,19,2,20 μείναντες τῶν ἑξῆς τριῶν ἡμερῶν, ὅσων ἦν ἡ π. Cf. (3) *delay, grace* 4,7,2,6 ὀλίγην (codd.: -γων He) αὐτῇ χαρίσασθαι προθεσμίαν ἡμερῶν.

προθυμέομαι *be eager* to do (inf.) 3,22,4,7 προθυμησόμεθα (προθυμηθησόμεθα MF) μηδενὸς ὑμῶν χείρους γενέσθαι.

προίξ, ἡ (1) *dowry* perh. 8,8,13,22 τὴν μὲν κατὰ τὸν νόμον ἀφεῖσθαι τῆς π. φημι δεῖν ἐμοί. (2) *marriage-portion* given by man to woman 8,17, 3,25; 17,4,30; 18,4,7. (3) προῖκα as adv. *for nothing* 4,4,8,22; 5,17,7,6.

προκαθίζω (1) *station beforehand* 4,14,1,19 σκοποὶ ..., οὓς οἱ βουκόλοι προκαθίσαντες ἐκέλευον .... (2) *station* person (acc.) *before* (gen.) as watch 5,25,1,18 θεράποντας δύο τοῦ δωματίου προκαθίσασα.

προκαλέομαι *challenge* (1) without expressed obj. *issue a challenge* 5, 7,7,11 προεκαλοῦντο (β (προσ- G): προὐκαλοῦνθ' ὡς α) εἰς μάχην. (2) w. acc. 2,22,7,15 προὐκαλούμην γὰρ ἐγὼ λέοντα. (3) *issue a challenge* (w. cogn. acc.) *to* someone (acc.) in legal context 8,11,1,10 δύο προκαλοῦμαι προκλήσεις, Μελίτην τε ταύτην καὶ τὴν δοκοῦσαν .... (4) *challenge* someone (acc.) to do (inf.) 8,11,2,13 legal context.

προκαταγινώσκω *condemn in advance, condemn by prejudgement* 5,20, 5,20 μηδὲν προκαταγινώσκουσά μου.

προκαταναλίσκω *use up beforehand* and so, metaph., *dispose of beforehand* 1,3,3,5 τὸ πρὸ τοῦ παθεῖν

προσδοκώμενον προκατηνάλωσε (βF: -ανάλωσε α) ... τοῦ πάθους τὴν ἀκμήν.

προκατασκευάζω *provide beforehand* 2,17,1,10 ναῦν εἶχεν ἰδίαν, τοῦτο προκατασκευάσας οἴκοθεν.

πρόκειμαι *be ordained* 2,26,3,22 θάνατός μοι πρόκειται, *is in store.*

πρόκλησις, ἡ in legal context (1) *challenge* only 7,11,2,15 τοῦτ' εἰδότες, ὡς ἂν οὐκ ἔχοιμι παρασχεῖν τὸν ἄνθρωπον, πρόκλησιν περὶ αὐτοῦ πεποίηνται; 8,11,1,11 δύο προκαλοῦμαι π.; 11,3,21; 11,3,24; 11,4,4. (2) *challenge and offer* 7,10,2,13 a *challenge* to Thersander to give his slave for questioning and an *offer* of Melite's serving-maids; so 11,1,1.

Πρόκνη, ἡ 1,8,4,1; (5,3,4,26 Φιλομήλας He (*Philomena* in versione L. Dulcis), rightly: Πρόκνης codd.); 3,5, 2; 5,2,3; 5,2,4; 5,3,7; 5,3,8; 5,3,10; 5,5,14; 5,6,16; 5,7,20.

προκόλπιον, τό *outer part of a double harbour* 1,1,1,6.

προκύπτω (1) *rise out from* (gen.) 1,1,11,15 μαζοὶ τῶν στέρνων ἠρέμα προκύπτοντες. (2) *lean out* 4,18,6,6 προκύψας ἐκ τῆς νηός.

προλαμβάνω *get* to a person (ἐπὶ w. acc.) *before* someone (acc.) 7,16,3, 20 ἡ καὶ τότε ἡμᾶς ἐπὶ Λευκίππην προὔλαβεν, ἀπαγγέλλουσα πάντα.

προλοχίζω *place in ambush beforehand* 2,18,3,3 ὀκτὼ δὲ ἑτέρους ... εἶχον προλοχίσαντες.

προμελετάω *dwell upon beforehand, become accustomed to beforehand* (1,3,3,6 προμελετώμενον Wξ: μελετώμενον cett.).

προμετωπίδιον, τό *frontpiece* for a horse 1,14,2,13.

Προμηθεύς, ὁ 2,21,1,23; 21,2,27; 3,6,3,1; 8,1,23 bis; 8,1,25; 8,2,2; 8,5, 9; 8,7,15.

προμηνύω *reveal first* (i.e. before doing something else) 6,5,2,8 ἀποφεύγει, μὴ καιρὸν λαβὼν ὑπὸ δέους κἀμοὶ προμηνῦσαι.

προνοέω *provide for, take thought for* (gen.) 2,4,2,12 καὶ τὸ αὐτόματον ἡμῶν προὐνόησεν (ἡ τύχη hic add. codd.: secl. Berger). But it seems quite possible to take ἡ Τύχη as subj. and τὸ αὐτ. as obj., in which case the sense is 'planned ... beforehand out of concern for ...'.

πρόνοια, ἡ *providence* 7,10,1,10 θεοῦ π.

προνομεύω *pick up, take up* food 4,4,5,7 of the elephant's trunk, π. γὰρ αὐτῷ τὰς τροφάς καὶ πᾶν ὅ τι ἂν ἐμποδὼν εὕρῃ σιτίον.

προξενέω (1) *procure* 6,4,3,25 αὕτη (sc. ἡ ἁρπαγή) τὸν δεσπότην τὸν ἐμὸν ἐραστήν σοι προξενεῖ. Cf. 2,1,3, 10 (τὸ ῥόδον) Ἀφροδίτην προξενεῖ, 'wins the favour of A.'. (2) *arrange* 1,7,4,8 γάμον ὁ πατήρ μοι προξενεῖ. (3) *produce, give rise to* vel sim. 1,8, 5,3 πένθος αὐτῷ π.; 3,10,2,19 ὁ λόγος πολλάκις τὸν ἔλεον π.; 14,3,13; 5,12, 1,23 τὸ μὲν κάλλος ἡδονήν, ὁ δὲ πλοῦτος τρυφήν, ὁ δὲ ἔρως αἰδῶ προξενεῖ (π. G: om. cett.); 7,13,1,9 μνήμη γὰρ αὐτῇ ... τὴν ἐλπίδα προὔξένει.

πρόξενος, ὁ *go-between* 1,9,5,1 metaph., ὀφθαλμὸς γὰρ φιλίας π.

προοιμιάζομαι *temporize* 5,21,2,5 ἡ δὲ συνῆκε μὲν ὅτι κατὰ τῆς ὑποσχέσεως προοιμιάζομαι, ἐλέγχειν δὲ οὐκ ἠδύνατο τὸ προοίμιον.

προοίμιον, τό (1) *exordium* of a speech 8,10,3,22. (2) metaph. *prelude, beginning* 2,19,1,20 καλὰ τὰ π., i.e. of their love-affair; 5,12,3,6 ἥκειν

ὡς αὐτὴν δειπνήσοντα ... γάμων προοίμιον. (3) *piece of temporizing* 5,21,2,5 (See προοιμιάζομαι).

προοράω *see in advance* 6,5,2,7 ἔτυχε προηγούμενος καὶ προϊδὼν (sc. αὐτούς vel sim.) ἀποφεύγει; 18,4,24 προϊδοῦσα τῆς χειρὸς τὴν ὁδὸν νεύει κάτω.

προπαρασκευάζω *procure in advance* 8,16,3,23 τούτου χάριν π. ... τὴν γυναῖκα.

προπέμπω *conduct, escort* person (acc.) 8,6,12,4.

προπετής, ές (1) *prominent* 6,7,1,7 compar., δάκρυον ὀφθαλμὸν ἀνίστησι καὶ ποιεῖ προπετέστερον. (2) adv. -τῶς (a) *impulsively, impetuously* 7,6, 2,18 'τί π. ἀποθνήσκεις;'; 9,2,13 μὴ π. καταγνῶτε θάνατον ἀνδρὸς ἐπιθυμοῦντος ἀποθανεῖν, *hastily*. (b) *in an uncontrolled fashion, without proper restraint* 5,26,2,25 εἰ δέ τί σοι π. ἐθρασυνάμην, σύγγνωθι. So compar. 4,14,9,28 of the Egyptian in victory, προπετέστερον κρατεῖ.

προπηδάω *spring (leap) forth from* w. gen. 2,34,3,12 σῦς τῆς ὕλης προπηδᾷ. So in mid. 3,21,5,10 τά τε σπλάγχνα τῆς σφαγῆς (O'Sullivan: τῇ σφαγῇ codd.) προπηδήσεται (β (προσ-R): ἀποπηδήσεται αF).

προπηλακίζω *treat insultingly* 6, 13,4,4 χρηστότης τυγχάνουσα μὲν χάριτος ..., προπηλακισθεῖσα δὲ ... .

προπίνω *give as a drinking present to* 2,9,3,4 ἀλλήλοις προεπίνομεν τὰ φιλήματα, i.e. by exchanging cups and drinking from the same parts of them.

προπολέομαι *be minister (instrument) of a deity* 4,15,1,2 ταύτην ἀφίησιν προπολουμένη (Cobet: προπολουμένην α: πυρπολουμένην (-ένη G) β and Vilb., but cf. 4,15,3,10–11; 17,3,26–27) τὴν (M: om. cett.) φωνήν.

πρόπολος, ὁ *temple-attendant* of a deity 3,25,6,12 τοὺς π. τοῦ θεοῦ; 7, 15,1,20 τῶν τοῦ ναοῦ προπόλων (MR, rightly: προσπ. VG: προπύλων W).

πρός prep. A. w. acc. I local (1) of motion, *towards, to* (i) lit., π. gov. place or pers. (a) w. vbs. of going, leading, sending vel sim. 1,5,1, 15 κατήγοντο π. ἡμᾶς; 7,3,26 π. τοῦτον ἀπιών; 17,2,20 π. αὐτὴν εἵλκυσεν (sc. τὸν σίδηρον); 18,2,17 π. τὴν ἐρωμένην κομίζει (sc. τὰ δῶρα); 18,4,25; 2,2,6,9; 8,2,7; (14,10,2 εἰς: πρὸς F); 23,3,26; 26,1,12; 30,1,9; 36,3,5; 3,12, 1,22; 19,2,5; 21,4,1 φεύγει π. τὴν κώπην ὥσπερ εἰς κουλεόν; 22,2,22; cf. 4,4,5,9 of the elephant's trunk, ἐπιπτυχθεῖσα κάτω π. τὴν γένυν; 6,3, 26; 7,1,3; 7,5,18; 13,4,8; 13,4,9; 15,6, 22; 15,6,23; 19,6,10 ἂν ἐκπεράσῃ π. τὴν γῆν (sc. ὁ κροκόδειλος); 5,3,6,9; 12,3,3; cf. 14,4,11 νεύσασα ('having leaned') π. με; 22,1,27; 23,5,21 ῥάσσει (sc. με) π. τοὔδαφος; 25,1,16; 25,1,17; 26,13,3; 6,1,4,16; 3,1,22; 9,1,25; 11, 3,28; 7,3,8,26; 7,6,29; 10,3,14; 10,3, 16; 10,4,22; 11,6,29; 8,1,1,3; 18,3,5. Cf. 1,1,10,10 π. τὸ τῆς χειρὸς ἕλκον ἡνιοχούμενος. (b) w. ἥκω 1,3,6,20 ἥκουσι π. σε; 2,23,2,22; 6,7,9,9; 14,2, 13. (ii) metaph. (a) π. gov. noun denoting activity, state 1,5,6,10 π. τὴν μίμησιν ἐρεθίζεται; 6,1,16 π. ὕπνον ἐτράπησαν; 10,6,12 ἑκοῦσαι π. τὸ ἔργον ἐρχόμεναι; 11,1,21; (2,3,3,3 εἰς: πρὸς G); cf. 37,9,23 π. τὸ τέρμα ... γενομένη; 3,20,3,22; 4,3,1,21; 13,6, 15; 5,5,2,6; 7,6,8; 12,2,1 ἐπείγουσα (sc. με) π. τὸ ἔργον; 6,10,2,26 ἐγκεῖσθαι π. τὴν ζήτησιν φανερῶς; (6,11, 3,28 εἰς β: πρὸς α); 20,2,11; 7,1,5, 17; 9,12,22 π. ὑπόνοιαν ἤγαγε τοῦ-

τον; cf. 9.12.24 π. τὴν τῆς ὑπονοίας βεβαίωσιν συμβάν; 11,5,24; cf. 8,5,2,2 ἐξῆρον τὸ πρᾶγμα ... π. σωφροσύνην μεταποιῶν; 7,5,8; cf. 10,4,3 πρίασθαι (sc. αὐτὸν) π. τὴν τοσαύτην σπουδήν; 14,3,7. Cf. 7,16,2,14 καταδικασθέντα π. θάνατον. (b) of movement in disposition, *towards* pers. 5,22,2,4 ὥστε μὴ π. ἑτέραν ... ἀποκλίνειν γυναῖκα; 7,7,4,22. Cf. 6,3,4,3 μαστροπεύει π. τὸν δεσπότην (sc. αὐτήν). (2) of direction without motion (a) *towards* (α) of looking *towards* 1,1,7,23 τοὺς ὀφθαλμοὺς ἀνοίξασαι π. τὴν θάλασσαν; 7,5,10 metaph., π. τὸν πλοῦτον ἀποβλέπων; 18,5,28 π. ἀλλήλους βλέποντες; 3,17,5,26 βλέψας π. (αF: εἰς β) αὐτόν; 17,6,5; cf. 5,19,6,29 ὁ λογισμός, πέμπων τῆς ψυχῆς τὰ ὄμματα π. τὴν ἀπαγγελίαν τῶν γραμμάτων; 6, 6,3,1; 20,3,14 π. τὸν Σ. ἰδοῦσα; (8,4, 1,8 εἰς (β: πρὸς α) τὸν Σ. ... ἰδεῖν). (β) (1,1,6,16 περὶ (πρὸς Rξ) μίαν ἁμάξαν κεκυφώς, *over*); 18,4,23 συρίζει π. τὴν θάλασσαν ... σύμβολον; 7,3,6, 15 π. αὐτὸν μεταστραφεὶς λέγω .... (b) (α) *towards, on the side of* 1,1,8,1 bis τὸ μὲν π. τὴν γῆν ὑπέρυθρον, κυάνεον δὲ τὸ π. τὸ πέλαγος; 2,19,4,3; 3,1,2,7. Cf. (3,2,7,3 where πρὸς should be deleted, as suggested by Hercher). (β) *with*, i.e. *in the abode of* a pers. 5, 26,11,26 καταγωγῆς τεύξῃ τοσούτων ἡμερῶν ... π. ἐμὸν σύντροφον. II of saying, speaking *to* 1,3,5,15 φράζω π. οὐδένα; 5,7,12 ταῦτα π. ἐμαυτὸν ἔλεγον; 9,1,3; 10,2,22; 16,1,4; 2,2,4, 2; 20,3,21; 22,1,12; 24,1,18 π. τὴν θυγατέρα ἀνῴμωξεν, "...", λέγουσα, "..."; 26,1,11 σκηψάμενοι π. τὸν θυρωρὸν ἀπιέναι ...; 30,1,10; 35,2, 11; 3,11,2,14; 21,1,15; 4,16,1,29; 17, 2,24; 5,5,1,27; 5,5,15; 10,7,16; 13,5, 22; 14,1,1; 18,5,6 ἐγγύησαι π. τὴν Μ. ὅτι πέμψομεν; 19,2,11; 21,1,26; 21,6, 17; 23,7,25; 26,3,28; 6,1,1,1; 2,4,10; 3,4,1 καταμηνύει μου π. τὸν Θ.; 4,2, 22; 7,8,3; 7,9,7; 11,2,25; 11,4,3; 13, 3,29; 13,3,2; 14,1,8 διηγγέλκει π. αὐτοὺς (πρὸς αὐτοὺς α: ...]αυτους Π[3]: αὐτοῖς β) ἡ Μ.; 16,4,14; 17,1,24; 18,1,11; 18,3,20; 18,6,4; 19,6,29; 7, 1,1,4; 9,9,8; 15,1,24; 15,1,25; 8,1,1, 3 πρὸς[2]; 4,2,14; 7,5,9; 9,6,3; 9,9,15; 13,2,19; 14,1,29; 15,4,6. Cf. 5,10,5,9 οὐδὲν π. τὸν ἀδελφὸν ... γράφειν; 24, 1,6 τῶν π. με αὐτῆς γραμμάτων. III (1) of displaying *to* 3,21,6,14 τι τολμηρὸν ἐπιδείξασθαι π. αὐτούς; cf. 4, 14,6,16 ἐγύμνου π. τὰ τραύματα τὰς γαστέρας. (2) of behaviour *before* someone 4,5,2,9 ἀλαζονεύεσθαι π. τοὺς εἰδότας; 6,7,7,2; cf. 8,10,9,21–22 bis π. μὲν γυναῖκας ἄνδρας ἀπομιμεῖται, γυνὴ δὲ γίνεται π. ἄνδρας, *before, with.* IV of opposition (often reciprocal; cf. AV) *against, (with)* 1, 19,1,7 τὸ ... κάλλος αὐτῆς π. τὰ τοῦ λειμῶνος ἤριζεν ἄνθη; 2,1,1,4 τὴν π. τὸν λέοντα τοῦ συὸς μάχην; 11,2,5; 15,2,11; 22,6,10; 38,4,19 ἀντιτυπεῖ π. ἄλληλα (προσάλληλα MF, wrongly) τὰ σώματα; 3,20,5,25; cf. 24,2,10 αὗται πέντε χιλιάδες ἱκαναὶ π. εἴκοσι τῶν ἐκείνων; 4,18,4,28; 19,4,22 π. οὓς ἂν διαπαλαίῃ; cf. 19,5,4 ὅταν χάνῃ π. τὰς ἄγρας; 5,1,6,17 bis; 26,2,24; cf. 27,3, 15 π. τὰς περιπλοκὰς οὐκ ἀντέλεγον, 'object *to*'; 6,21,2,23; 7,12,4,1. Cf. in legal context 7,11,3,19 τοὐντεῦθεν ὁ λόγος μοι π. Μελίτην ...; 11,5,26 π. ταύτην αἱ τῶν θεραπαινῶν εἰσι βάσανοι; 8,8,12,16–17 bis; 8,14,26; 9,14,9; 10,1,16; 10,4,28; 19,2,21. V of intercourse, reciprocal action, *with* 1,9,5,24 συνεχὴς π. ἐρωμένην

ὁμιλία; 18,3,19 ἄλλο ἔρωτος μυστήριον, οὐ τοῖς ὁμογενέσι μόνον π. ἄλληλα; 2,19,1,19 π. τὴν Λ. διελεγόμην; 3,5,4,10; 4,17,4,2; 18,3,25; 5, 22,7,23 ἡσθῆναι ... τῷ μηδὲν π. τὴν ἄνθρωπόν μοι πεπρᾶχθαι; 6,8,1,11; 19,4,22; 7,2,3,15; 7,4,20; 8,6,11,2; 10,8,15; 11,3,23; 12,2,11; 13,4,27; 15,1,28. Cf. 2,14,3,22 συνδεῖ γὰρ αὐτὴν π. τὴν ἤπειρον; 8,9,4,19 π. τοὺς ἀνδρειοτέρους μάλιστα συμπλεκόμενος. VI of time (1) *towards, near* 5,25,1,15 ἦν δὲ π. ἑσπέραν. (2) of duration *for* 5,8,2,24 τὸ λυπῆσαν π. ὀλίγον (π. ὀλ. α: om. β), ..., ἀναζεῖ μέν, ἐφ' ὅσον, ...; 7,3,2,24 π. μικρόν; 8,10,10,26 π. μίαν ἡμέραν. VII of abstract relation (1) in gener., defining ref. of a statement 1,11,2,23 ἐπίκειται δέ μοι π. τοῦτον τὸν γάμον; 11,2,26 π. τὸ κάλλος αὐτῆς τυφλώττω; 11,2,27; 15,1,23 μέγα τι χρῆμα π. ὀφθαλμῶν ἡδονήν; 2,8,3,8; 21,2,28; 3,10,4,27; 4, 14,7,20 βραδύτερος ἦν π. τὴν φυγήν; 6,17,2,29; 18,1,13; 7,15,4,5; 8,1,2,6; 15,4,9; 17,9,23. (2) *with reference to, concerning* 1,10,1,14 μηδέν ... π. ταῦτα ζήτει παρ' ἄλλου μαθεῖν; 10,1, 18. (3) in τὰ π. + acc. *relating to* 2,11,2,3 ἐώνητο ... τὰ π. τὸν γάμον, i.e. *for*; 4,4,4,7 προβοσκίς ..., εὐπειθὴς δὲ τῶν (Dβ: τὸ W: om. M) π. τὸν ἐλέφαντα; 6,2,6,18. (4) *(in relation) to* 2,14,10,24 bis ὁ κοντὸς π. τὸν χρυσὸν οἷον π. ἰχθὺν ἄγκιστρον γίνεται. (5) *where* a pers. *is* consciously *concerned* (a) may be translated *to* 1,9,6,3 ἔχει τι π. παρθένον ἐπαγωγὸν ἡλικιώτης ἐρῶν; 10,5,10–11 bis. (b) 6,2,4,12 ἵνα σοι π. Θ. ἡ τῆς αἰτίας ἀπόλυσις ᾖ, *from*. (6) of attitude, behaviour *towards* (a) 1,9,4, 17 ἀχάριστος εἶ π. Ἔρωτος δωρεάν; 2,10,3,13 θρασύτερος γενόμενος π. αὐτήν (π. hitherto taken with πρόσειμι, wrongly); 3,3,5,4; 10,4,28; 10,6,3; 23, 1,16; 5,22,5,15; 7,9,10,11; 9,11,18; 16,4,23; 8,5,3,7; 5,7,24; 7,3,3; 17,5,9. Cf. 7,13,1,9 μνήμη ... π. τὸ παρὸν τῶν κινδύνων τὴν ἐλπίδα προὐξένει. (b) w. ἔχω and adv. of manner 1,7,1,21 οὕτω δὲ εἶχε φιλοτιμίας π. αὐτό (i.e. τὸ μειράκιον); 10,3,24 π. δὲ τὴν τῆς Ἀφροδίτης χάριν κἂν γνώμης ⟨προθύμως⟩ (vel sim. O'Sullivan: see app. crit.) ἔχωσιν; 19,1,4; 2,4,2,13; 4,2,14; 5,22,2,1; 22,2,4; 6,15,1,19; 15,3,24; 20,3,15; 7,9,10,15. (7) w. adj., suitable vel sim. *for* 2,32,1,17 ἔδοξεν οὔριον εἶναι π. ἀναγωγὴν τὸ πνεῦμα; cf. 37,6,12 μαλθακὰ τὰ χείλη π. τὰ φιλήματα; 3,25,4,5 ἱκανὸν π. ὄρνιθος ταφήν; 5,5,2,5; 16,2,16; 8,9,3,15; 10,5, 7. (8) gov. the object of activity, *for* vel sim. 2,4,2,15 συναίρεσθαι π. τὸ ἔργον; 13,3,5; 30,2,16 παρεσκευαζόμεθα π. τὴν φυγήν; 3,10,2,20; 15,1, 20; 20,7,13 τούτῳ ... ἐχρῆτο π. τὰς κιβδήλους σφαγάς; 22,4,5; 22,5,8; cf. 4,14,3,26 οἱ τεταγμένοι πρὸς ($Π^7$: om. codd.) τὸ ἔργον (See οὗτος B 1); 5,7,5, 3; 15,1,15; 6,7,7,1 (πρὸς β: εἰς α); 19, 4,20; 7,2,1,7; 6,3,23; 7,1,11; 7,5,25; 8,2,8; 8,6,15,16 π. ταῦτα παρασκευάσασθε ... (but here π. perh. means 'in view of'); 9,5,23; 16,3,25. (9) *in reaction to, at* 1,12,2,11 τὸν Κ. π. τὴν ἀγγελίαν ἀφῆκεν ἡ φωνή; 3,14,3,14; 4,8,1,4; 14,4,7 πρὸς τὸ ἀδόκητον τεταραγμένους (τε]τραμμενους $Π^7$); 5,1, 5,15; 3,5,3; 6,7,3,15–16 bis; 12,3,13; 7,15,2,26; 8,1,2,7. Cf. *in view of* 5,10, 7,18 π. ταῦτα οὖν σοι βουλευτέον ἐστίν. (10) in response *to*, in correspondence *with* 1,12,4,22 ἄνω τε καὶ κάτω πηδῶν π. τὴν ἑκατέρων σπου-

δήν; 15,4,8 τῶν φύλλων ἄνωθεν αἰωρουμένων ὑφ' ἡλίῳ π. ἄνεμον (See συμμιγής); 3,2,5,23 bis. (11) *in comparison with* 3,2,9,10 διάκρισις οὐκ ἦν ἀργύρου καὶ χρυσοῦ π. ἄλλο τι τῶν εὐτελῶν; 5,7,9,15. (12) periphr. for adv. 4,3,4,9 π. γε τὸ καρτερόν, 'by force'. **B.** w. gen. **I** of the agent, *by* 2, 4,1,11 ἂν ἐλεγχθῇ π. τινος; 3,1,4,15; 19,2,5; 6,2,1,3; 3,6,11; 7,11,4,22. **II** in invoking a deity, *by, in the name of* 1,2,2,6 μὴ κατοκνήσῃς ... π. τοῦ Διὸς ...; 8,9,17 π. θεῶν; 2,30,1,11; 3,17,3 19; 7,9,6,28; 9,9,9. **C.** w. dat. **I** local *near, by, at* 1,1,6,17; 3,20,2,18 π. τῇ θαλάττῃ; 4,11,3,2. **II** *in addition to* 1,8,9,18 π. τοῖς ἄλλοις καὶ τοῦτό ...; 3,24,2,11; 5,15,5,3.

προσαγορεύω *greet, salute* (acc.) 2, 21,3,1 καὶ προσαγορεύσας εἱστήκει διαλεγόμενος; 4,15,2,5; 8,17,5,7.

προσάγω (1) *bring* (acc.) *to* (dat.) 3,5,5,17 τοὺς μὲν ... προσάγει τῇ γῇ τὸ κῦμα. So *bring* pers. (acc.) *to (before)* another (dat.) 3,24,1,5 προσάγω (π[ροσαγω] Π[4] (conj. Jacobs): ἄγω codd., and Vilb., with hiatus) τὸν Μ. τῷ στρατηγῷ. (2) *bring forward* metaph. 2,28,2,12 "τίνα δὲ ἄλλην προσαγάγω (Vε, rightly: ἀγάγω α) πίστιν ...;". So *bring to bear, apply* 1, 10,5,7; 2,4,3,17 πρόσαγε τὴν δευτέραν μηχανήν; 4,6,4,28 βίαν.

προσάπτομαι (1) *touch* w. gen. 1, 14,3,17 προσαπτομένου σου (σοι W) τοιούτου σώματος; 5,25,7,12 (sc. μου). (2) *fasten* oneself *upon, adhere to* 2,14, 10,1 (without case).

προσαράσσω *dash against* 1,12,5,4 ὡς ἀπὸ μηχανῆς προσαραχθείς (M: -ρρ- cett., wrongly), i.e. against the tree; 5,9,2,9.

προσβολή, ἡ (1) *attack, onset* 2,10, 3,14 of a lover, θρασύτερος γενόμενος ... ἐκ τῆς πρώτης π. (perh. with play on sense 2); 4,14,5,8 (συμβολη[ς Π[7]). Cf. 2,29,5,8 τοσούτων ... γεμισθεῖσα συμφορῶν οὐκ ἔφερε τὴν π. (2) of a *kiss, embrace* 5,8,3,29 δεχόμενος τὰς π. τῶν ἀσπασμάτων, ὡς φιλημάτων σκοπός.

προσδέω *fasten on* tr. 5,24,1,4 pass., αὐτὴν (i.e. τὴν ἐπιστολήν) ... προσδεδεμένην ἐκ τῶν ... θυσάνων ἔχων.

προσδοκάω *expect* (1) w. acc. 2, 11,5,16 ὁ μὲν ἰχθὺν προσεδόκησεν, ὡς δὲ εἶδε ...; cf. 18,1,22 πρὸ τῆς πανηγύρεως, ἣν ὁ Κ. καὶ προσεδόκα, *was expecting, waiting for*; 3,2,1,9. So pass. 1,3,3,5; 5,1,5,14. (2) w. inf. *expect* to do (a) fut. inf. 2,24,2,22 ... ὄψεσθαι οὐ προσεδόκων (β, rightly: -κουν αF); 7,14,2,2; 14,5,14. (b) 1,13,6,3 ἄλλο σοι ... προσεδόκων πῦρ ἂν ἅψαι (ἂν ἅψαι O'Sullivan: ἀνάψαι codd.: ἀνάψειν Cobet). (3) w. acc. and inf. *expect* that (a) fut. inf. 3,2,7,4; 5,26, 11,27. (b) pres. inf. 3,20,6,5.

πρόσειμι (εἰμί, *sum*) *be (in existence) as well* 1,10,6,11 προσῇ τις συνθήκη (τ. σ. β: ταῖς συνθήκαις αF, wrongly).

πρόσειμι (εἶμι, *ibo*) *go to, approach* See προσέρχομαι.

προσεῖπον *address, accost* 7,3,2,24 προελθόντι δέ μοι ... προσελθὼν καὶ προσειπὼν ... .

προσέρχομαι *go to, approach* (1) (a) w. dat. 1,1,8,28 τῇ θαλάττῃ προσελθεῖν (πρόσω ἐλθεῖν M. There is something odd here: they were already in the water); 2,5,1,4 π. σοί; 10,1,5; 13,2,23; 3,21,6,12; 21,6,15; 4,10,2,3; 15,2,5; 17,4,4; 7,1,2,6; 3,2,24; 14,3, 2; 8,7,6,14; 19,2,20 προσελθόντες τῷ

προέδρῳ, *having gone before.* (b) dat. not expressed 1,5,2,20 μικροῦ προσελθὼν τὸν πατέρα κατεφίλησα; 10,4,3 ἐὰν αἰτήσῃς τὸ ἔργον προσελθών ; 10, 5,8 προσέρχῃ; 10,5,9; 2,7,4,7; 7,4, 9; 8,1,24 ἰδόντες προσιοῦσαν τὴν θεράπαιναν; 10,3,13 πρόσειμι in pres. sense, w. military overtones, *advance*; 10,5,24; 11,6,21 προσῄει (β: πρόσεισι α); 3,2,7,4 πόρρωθεν μὲν ..., προσιὸν δὲ ...; (16,2,24 πρόειμι He: πρόσειμι codd.); 4,9,2,26; 5,7,4,27; 7,12, 2,24; 14,4,8. (2) *go towards* w. ἐπί and acc. of place 7,13,4,20 ἐπὶ τὰ δικαστήρια προσελθόντος (προσ- WV: προ- RG: παρ- M). (3) w. εἴσω and gen. of place *enter* 2,23,4,4 προσελθόντος (προσ- αF: προ- β: παρ- Jacobs, prob. rightly. See παρέρχομαι 2) εἴσω τοῦ θαλάμου. (4) 2,31,2,22 ἐξ οὗ τῷ θαλάμῳ προσεληλύθει, i.e. since she *had come to* it as chambermaid.

προσεταιρίζομαι *associate* pers. *with oneself* 8,9,3,15 with sexual innuendo.

προσεύχομαι *offer prayers to* w. dat. 3,6,2,26; cf. 4,17,1,18 ἐγχέας (sc. τὸ φάρμακον) προσηυχόμην αὐτῷ· "......", 'I *said to* it *in prayer*'; 5,2, 3,9. Abs. 4,1,6,2.

προσέχω (1) (a) w. dat. *direct one's mind to, pay attention to* 7,2,4,19 οὐδενὶ τούτων (τούτων β: τὸν νοῦν α, but the pron. is needed) προσεῖχον. Cf. 2,13,3,5 προσεῖχε τούτῳ τῷ νόμῳ, *turned to* as a resort. (b) abs. *pay attention* 7,3,6,14. (2) *put in at, land at* a place (dat.) 3,5,6,20 τῷ Πηλουσίῳ προσίσχομεν. Cf. *reach* by sea 2,18,5, 14 τοῖς Σαράπτοις προσέσχον.

προσήκει impers. w. acc. and inf. *it is fitting* that 8,5,9,7.

πρόσθεν adv. (1) local *before, in front* 1,12,3,20 τοὺς π. (ἔμπ. F) (sc. πόδας); 8,6,4,20 in a corrupt passage, ὁ λοιπὸς τῶν καλάμων χορὸς ἕκαστον τοῦ π. ἴσον ἔχων, i.e. the one immediately before it in the row. (2) temporal *before, earlier* 3,1,2,7 τοῦ π. μέτρου; 21,6,13 μικρῷ π. εἰπόντος ...; 8,7,2,1 τὴν π. ἡμέραν, 'the day *before*'; 10,8,16 τὸν π. χρόνον; 11,1, 12 ὡς μικρῷ π. ἔλεγον.

προσθήκη, ἡ *addition* 3,1,3,13 ὅπως ... τῇ π. ... καθέλοιμεν, i.e. 'by the *addition* of our weight'.

προσίημι only in mid. (1) *accept, submit to* 5,13,5,25 π. οὐκ ἀηδῶς τὰ φιλήματα. Cf. 2,4,4,18 ἦν ταῦτά σου ποιοῦντος καρτερῇ καὶ προσίηται. (2) *accept, agree to* 4,13,5,11 οὐ π. τοὺς λόγους.

προσίσχω See προσέχω 2.

προσκαρτερέω abs. *remain obstinate* 1,10,7,16.

πρόσκειμαι as pass. of προστίθημι, *be added* or *attached to, be connected with* 7,1,6,17 προσέκειτο ἡ Μ. τῷ φόνῳ, i.e. in Thersander's concocted story.

πρόσκρουσμα, τό of an *offensive dig* or *insinuation* 8,10,2,22 τὰ εἰς τὸν Θ. προσκρούσματα (-ούματα V).

προσκυνέω *fall down before and worship* 3,23,1,17 προσπεσὼν κατησπαζόμην καὶ προσεκύνουν ὡς θεόν; 8,8,8,2 pass., μετὰ τῆς Ἀρτέμιδος προσκυνοῦ.

προσκύπτω *lean towards* pers. to whisper 6,7,8,4 λέγει π. τὸν Σ. προσκύψας (β: προκ. α, wrongly)· "...".

προσλαμβάνω *get* 6,17,4,7 προσλαβοῦσα ἕτερον, τὸν πρότερον τῆς ψυχῆς ἀπήλειψε.

προσόμοιος, (α), ον *similar* 4,1,5, 17 π. (ὅμοιον F) ἰδὼν ἐνύπνιον; 5,3,4,

25 subst., γραφὴν . . ., ἥτις ὑπηνίττετο προσόμοιον.

προσπαίζω *jest, make jokes (with)* 2,20,2,17.

προσπαλαίω *wrestle* or *struggle with* pers. (dat.) 4,9,2,3; 8,9,4,18.

προσπελάζω abs. *approach* 4,13,1, 22 in hostile sense.

προσπίπτω (1) *fall upon, attack* (a) w. dat. 1,9,1,6; 7,4,6,22. (b) dat. not expressed 1,3,3,4; 5,23,5,21 ῥάσσει πρὸς τοὔδαφος καὶ προσπίπτων κατακόπτει με πληγαῖς. (2) *fall upon* to embrace 6,18,2,17 προσπεσὼν περιεχύθη τῇ κόρῃ. (3) *fall down at* person's *feet, prostrate oneself before* (a) w. dat. 5,17,3,18 π. τοῖς γόνασιν ἡμῶν; 8,17,3,20 π. αὐτῆς τοῖς γόνασι. (b) sc. dat. 3,23,1,16. (4) *be cast to* 6,9,4,10 ξύλον ἐκ ναυαγίας τῇ γῇ προσπεσόν.

προσπλέω *sail towards* 2,18,2,2 without case, ὁ λέμβος ἐξαίφνης προσέπλει (w. notion of hostility).

προσπνέω *breathe upon* 4,4,8,20 προσπνεῖν αὐτῷ (sc. τὸν ἐλέφαντα) καὶ μόνον οὐκ ἀρωμάτων Ἰνδικῶν (i.e. 'a breath almost of . . .').

προσποιέομαι mid. *pretend* (1) w. inf. 2,7,3,7 προσεποιούμην πεπλῆχθαι καὶ ἀλγεῖν; 20,2,19; 31,2,22; 6,10,1,22 π. τὸν ἀφανισμὸν τῆς Λ. μὴ ἐγνωκέναι; 7,1,3,11; 3,3,1; 8,9,2,11. (2) w. acc. *pretend, let on* 8,1,5,2 ἰδὼν οἷον ἔχει κακὸν τοῦτο μὲν οὐ προσεποιησάμην.

προσπορίζομαι mid. *acquire in addition* 2,17,2,15 π. λέμβον.

προσπταίω *strike* thing (acc.) *against* (dat.) 8,1,4,15 ὡς . . . ἔπαισε, λανθάνει μου τῷ στόματι περὶ τοὺς ὀδόντας προσπταίσας (RG: -παίσας cett., wrongly).

προσπτύσσομαι mid. *embrace* 5,8, 2,27 προσπτυξάμενός (β: περιπτ. α) με πολλὰ κατεφίλει.

προσρέω *come on in a flood* (1) of a military force 3,13,5,16 οἱ ὁπλῖται προσέρρεον; 13,7,25 καὶ ἱππεῖς . . . προσέρρεον, 'came rushing on the scene'. (2) (6,5,2,9 πλῆθος τῶν παννυχιζόντων συνέρρεεν β: . . . προσέρρεεν α).

προσρήγνυμι *dash* thing (acc.) *against* (dat.) 3,4,6,23 pass., προσραγέντες . . . τῇ πέτρᾳ; 5,9,1,8.

προσρίπτω (1) *cast onto* 3,19,2,3 με προσέρριψε τὸ κῦμα τοῖς . . . παραλίοις, (2) *throw to* 5,25,4,28 τὴν ἐπιστολὴν . . . μοι προσέρριψεν, i.e. 'she threw it down before me', who was lying bound on the ground.

πρόσταγμα, τό *command* 4,10,2,6 τὰ ἐρωτικὰ π. (W: πράγματα cett.).

προστάτης, ὁ (7,10,3,13 παραστατῶν Salmasius (q.v.): προστατῶν codd.).

προστάττω (1) *post, station* 6,2,1,3 pass., ὁ πρὸς τῆς Μ. ταύτῃ προστεταγμένος. (2) *order* pers. (dat.) to do (inf.) 6,1,2,7 impers. in pass., νεανίσκος . . ., ᾧ προστεταγμένον ἐστὶν ἐξ ἐμοῦ κομίσαι σε . . . .

προστερνίδιον, τό *ornament for the breast* of a horse 1,14,2,12.

προστίθημι (1) *put to* 2,9,2,15 ἔνθα τὸ χεῖλος ἡ κόρη πίνουσα προσέθηκεν (προσεθ]ηκεν Π[1]: προσέθιγεν codd.). (2) *give* (2,9,1,12 of putting a drink before one, προτίθησι Π[1]E: προστ. cett.). (3) *add* (a) *do in addition* 2,19,1,21 προσθῶμεν ἤδη τι καὶ ἐρωτικόν. (b) *say in addition* (α) w. acc. 6,10,2,1 κἀκεῖνα προσετίθει· ". . ."; 8,5,9,5; cf. 11,3,25. (β) 8,17, 3,18 εἶτα προσέθηκεν ὅτι ". . .". (γ)

foll. by dir. speech, without ὅτι 2,5, 2,5 προσετίθην (αF: -θουν β); 6,12,1, 8; 7,11,5,25 προσετίθει (β: -θη α). (c) w. εἰς and acc., quasi-intr. *add* to 6,7,1,7 κἂν μὲν ἄμορφος ᾖ καὶ ἄγροικος (sc. ὁ ὀφθαλμός), προστίθησιν εἰς δυσμορφίαν (sc. δάκρυον).

προστιμάω *impose as a penalty* 8, 11,4,3 ὅ τι ἂν ... δόξῃ προστιμῆσαι (W: προτιμῆσαι cett.) τοῖς δικασταῖς. So in mid. 2,34,6,1 οἱ δικασταὶ προσετιμήσαντό (WVεF, rightly: προετ. MG) μοι τριετῆ φυγήν.

προστρέχω *run to* 5,12,3,3 προστρέχει (προτρ. W) πρὸς τὴν Μ.

προσφάτως adv. *recently* 5,11,6,15.

προσφέρω (1) *bring (to)* (a) 2,31, 1,19 τῆς κύλικος ..., ἣν τῇ Π. προσέφερεν. (b) 5,26,9,19 βωμὸν ἤγειρε, θυσίαν προσήνεγκεν. Cf. (c) *bring to and place on* 5,27,1,8 τὰς χεῖρας ... τοῖς ὀφθαλμοῖς ... προσέφερε. (2) *bring to, present before* metaph. 5,17, 5,27 καί σοι προσφέρω μου ταύτην τὴν τύχην ἱκετηρίαν; cf. 7,1,3,9 δευτέραν αὐτῷ προσφέρει (α: φέρει β) δέησιν (cf. LSJ A I 4). (3) *apply* medical treatment (θεραπείαν) 4,10,2, 3; 10,3,9 τὴν λοιπὴν θ. αὐτῇ (om. WV) προσοίσομεν. (4) *bear to* or *against*, in pass. (a) *be borne to, come to* a place by ship 3,9,1,22. (b) of a ship, *drive onto, dash against* 3,4,3,14 προσενεχθὲν ὑφάλῳ πέτρᾳ. (5) in pass., *behave oneself* in a certain way (adv.) *in* (dat.) 8,7,4,7 διενοεῖτο ..., ὡς (πῶς Cobet and Vilb.) ἂν κοσμιώτατα προσενεχθείη τῷ πιστώματι.

πρόσω adv. *forwards* (1,1,8,28 προσελθεῖν: πρόσω ἐλθεῖν M, with hiatus. See προσέρχομαι 1a).

πρόσωπον, τό (1) ref. to person's face (a) *face* (α) sing. 1,1,7,22 τὸ π. ὠχραί; 3,4,11; 4,2,1; cf. 6,6,13 ἐβάδιζον ... κατὰ πρόσωπον τῆς κόρης; 7, 3,1 κατεφίλησέ μου τὸ π.; 12,1,7; 12, 5,5; 19,1,7; 19,1,8; 2,7,3,5; 10,5,22; 3,18,2,16; 4,18,6,6; 5,7,9,17 τῶν ἐν τῷ π. φιλημάτων; 8,3,30; 11,3,5; 13, 1,9; 13,1,10; 18,1,19; 21,2,2; 25,2, 20; 26,6,10; 6,1,1,5; cf. 5,1,4 ἐμπίπτω κατὰ πρόσωπον αὐτοῖς; 6,2,25; 6,2, 27; 11,3,28; 18,5,26; 18,5,1; 7,14,3,7; 16,4,24; 8,3,2,26; 4,1,6; 10,2,19; 13, 1,15; 14,3,9. (β) in pl., *faces* of more than one pers. 8,10,5,5 εἶδε τῶν ἀκολάστων τούτων τὰ π. (b) in pl., *features* of one face, *face* 1,5,3,24 ὅλοις ἔβλεπον τὴν κόρην τοῖς π.; 6,1,19 τῶν τῆς κόρης π. γεμισθείς; 13,3,22; 19,2, 11; 2,7,3,6; 3,7,2,14; 15,3,2; 4,9,2,27; 15,6,24; 6,6,1,23; 8,1,3,12; 2,3,12; 9, 5,24. Cf. of a lion's *face* 2,22,4,2 τοὺς ὀφθαλμοὺς ... καὶ εἴ τι ἄλλο ἄτριχον τῶν π. (2) *front* (a) κατὰ πρόσωπον 3,1,1,3 ἐγείρεται ... ἄνεμος ... κ. π. τῆς νηός; 2,5,22; 4,14,3,2 οἱ κ. π.; 14, 4,6; 5,9,3,13. Cf. 1,6,6,13 and 6,5,1,4 (in 1aα above). (b) 8,6,4,16.

προτείνω (1) *stretch forth, offer* 2, 2,4,1 αὐτῷ π. κύλικα. (2) metaph. *hold out, offer* as a pledge 3,10,3,22 "τίνας ὅρκους προτείνωμεν;".

προτέλεια, τά *preliminary sacrifice* 2,12,1,3 ἔθυεν ... π. τῶν γάμων.

προτεραῖος, α, ον *previous to* w. gen. 2,7,1,23 τῇ προτεραίᾳ ταύτης ἡμέρᾳ; 3,20,2,17 τῇ π. (βF, rightly: προτέρᾳ α) τῆς θυσίας ἡμέρᾳ.

πρότερος, α, ον (1) attrib. *earlier, former* (a) 8,15,3,3 ἃ ... τὴν προτέραν (sc. ἡμέραν) ἐτύχομεν εἰπόντες. (b) 4,15,5,21 ἑτέρου φαρμάκου ..., δι' οὗ λύσει τὸ πρότερον (sc. φάρμακον); 6,17,4,7 ... ἕτερον, τὸν π. (sc. ἐραστήν vel sim.) ...; 7,7,4,21 τὴν π.

εὑρόντα ... γυναῖκα. (2) predic, where English would use adv., *before, earlier* 1,6,1,16 πρότεραι μὲν πρὸς ὕπνον ἐτράπησαν αἱ γυναῖκες, μικρὸν δὲ ὕστερον καὶ ἡμεῖς. (3) adv. πρότερον *before* 2,8,3,7; 36,4,15 ἡ δὲ π. διάκονος; (8,9,8,11 πρῶτον α: πρότερον β).

προτίθημι *set before* 2,9,1,12 τὸ μὲν ἐμὸν (sc. ἔκπωμα) τῇ κόρῃ προτίθησι (Π¹Ε: προστ. cett.).

προτιμάω *prefer* (8,11,4,3 προστιμῆσαι W: προτ. cett.).

προτρύγαιος, ον of Dionysus, *presiding over the vintage* 2,2,1,3.

προὔργου *useful, of consequence* 2, 10,4,18 euphem. for sexual activity, ἐπεχείρουν τι π. ποιεῖν.

προφαίνομαι *show up, be visible* (3,7,6,4 φαινομένη βF: προφ. α).

πρόφασις, ἡ (1) true *motive, reason* 2,33,3,4. (2) *pretext, excuse* 5,7,1,15 ὑπεξέρχεται ..., πρόφασιν ποιησάμενος τὴν γαστέρα; 8,4,3,17; 19,1,18. Acc. πρόφασιν *ostensibly* 2,34,7,4 in quotation from *Iliad* 19.302, Πάτροκλον πρόφασιν.

προφέρω (1) act. *bring forward, cite* 8,16,6,5 τὰς συνθήκας. (2) mid. *propose* 7,10,2,12 πρόκλησιν.

πρύμνα, ἡ *stern* 5,7,7,10; 8,16,2, 19.

πρυμνήσιος, α, ον subst. τὰ π. *stern-cables* 2,31,6,11.

πρύτανις, ὁ in pl., presiding *magistrates* at a trial 8,8,6,18 at Ephesus, τοὺς ὑπὸ τῆς βουλῆς καὶ τῶν π. κατεγνωσμένους.

πρῴην adv. *the day before yesterday* 4,1,4,12 π. κατὰ τοὺς ὕπνους, i.e. *the night before last.*

πρῷρα, ἡ *prow* 3,5,1,27.

πρωτοκύμων adj. *pregnant for the first time* metaph. 1,10,1,18 νεανίσκος ἔρωτος πρωτοκύμων; so without gen. 10,2,20.

πρωτομύστης, ὁ *one just being initiated* 3,22,3,3.

πρωτόπειρος, ον *in the first stage of experience,* 'in the position of *a novice*' 2,37,5,8 π. ὢν εἰς γυναῖκας; 38,1,6 μὴ π. ἀλλὰ γέρων εἰς Ἀφροδίτην.

πρῶτος, η, ον *first* I adj. (1) in time *earliest, first* (i) attrib. (a) w. art. 2,2,2,9 τὴν π. ... τῶν οἴνων μητέρα; 10,3,14 θρασύτερος γενόμενος ... ἐκ τῆς π. προσβολῆς; 5,25, 1,15 ἐκ τῆς π. ὀργῆς πρὸς ἑταῖρόν τινα ... ἐκθορών; 7,4,6,22 subst., τὰ μὲν π. τῆς ἀκροάσεως; 8,17,7,14 τὴν π. ἡλικίαν. (b) without art. 2,31,3,1 περὶ πρώτας νυκτὸς φυλακάς; 3,16,2, 23 περὶ π. νυκτὸς φυλακήν; cf. 4,5,3, 13 ἐκ π. γονῆς ... τραφείς; 14,5,8 εὐθὺς ἐκ π. προσβολῆς ... ἀπώλλυντο; 7,11,1,1 πρώτης (β, rightly: πρῶ τῆς W: πρὸ τῆς M) προκλήσεως ... οὕτω γενομένης, i.e. 'a first'; 8,10, 7,12 ἐκ π. ἡλικίας. (ii) predic. (a) agreeing w. subj. of vb. to express the idea of (α) being the *first* to do something 2,33,2,1; 3,20,5,25 τοὺς πρώτους (EG: πρώτως cett.) ἐπελθόντας; 4,5,1,3 πρῶτοι γὰρ ἀνατέλλοντα τὸν θεὸν ὁρῶσιν Ἰνδοί; 6,5,1,5; 8,4,2,14 ἄρχει λόγου πρῶτος ὁ ἱερεύς. (β) doing something *first* (as a required preliminary, vel sim., to someone else's doing the same) 2,33,3,5 ἦν σὺ πρῶτος ἡμῖν φράσῃς, καὶ τὰ παρ' ἡμῶν ἀκούσῃ; 4,16,3,11; 16,4,13. Cf. (4,4,8, 23 πρῶτον (adv.) Cobet: πρῶτος αG and Vilb.: πρώτως Vε). (b) 8,12,5,23 ἄρξαι καὶ σὺ τῆς θήρας ἀπὸ πρώτης τῆς τολμηρᾶς κόρης, 'from ... first'

(i.e. before the boy). (2) *foremost* in quality, rank (a) w. partit. gen. 5,17,1, 13 οἰκία μεγάλη καὶ π. τῶν ἐκεῖ; 19, 4,20 γυναῖκα ... πρώτην Ἐφεσίων; 6,12,2,11; 16,5,17 subst., πρώτου Τυρίων γυνή; 7,3,6,16. (b) 2,8,1,3 τὸ φίλημα ..., ὃ πρῶτόν ἐστιν ἐραστῇ (ἐρ. om. Π[1] and Vilb., hardly rightly) γλυκύ. (3) local, *first* in a row 8,6, 5,23 in a corrupt passage of uncertain syntax. II adv. uses (1) πρῶτον (a) *first (of all)* (α) 3,19,3,9; 4,4,8,23 προῖκα οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα, ἀλλ' ... τὸν μισθὸν πρῶτον (Cobet: πρῶτος αG and Vilb.: πρώτως Vε) αἰτεῖ; 7,4,16; cf. 8,8,1,20 οὐκ οἶδα ... τίνων κατηγορήσω π. καὶ τίνων δεύτερον; 9,8,11 ἔστω πάντα ἀδικήσας, ὅσα ..., ἀλλὰ καὶ κριθήτω π. (α: πρότερον β); 18,1, 31. (β) π. μὲν ..., εἶτα (ἔπειτα) ... 2, 1,1,3; 24,1,16; 4,3,2,25; 6,3,4,30. (γ) π. μὲν ..., μετὰ δὲ ταῦτα (μ. τ. δὲ) ... 5,6,2,7; 8,18,5,13. (b) *in the first instance, originally* 8,9,8,8 "ἢ κατὰ ποίους νόμους ... κατέκλεισας π. εἰς τὸ δεσμωτήριον;". (c) *for the first time* τότε π. 2,8,3,8; 4,18,3,25. (d) (2, 32,1,15 See II 2 d below). (e) *in the first place* 2,22,1,14 "ἐπεὶ τί σοι π. ἐστιν ἀλκή; ... ποῖον δὲ μέγεθος ἢ κάλλος σε κοσμεῖ;". (2) τὸ (μὲν) πρῶτον (a) *first of all* 5,22,1,25 ἐπηρώτα μὲν τὸ π. ... . φασκουσῶν δὲ ..., ... ἐκέλευσε ... . (b) *at first* 1,5, 4,2 τὸ π. ..., μετὰ τοῦτο ἤδη ...; 2, 23,1,21 ὤκνει τὸ πρῶτον. ὡς δὲ ...; 3,13,6,21; 4,7,1,4; 5,8,3,28 τὸ μὲν π. ...· ἐπεὶ δὲ ...; 6,20,1,5; 8,12,7,1. (c) *the first time* 3,1,6,6 πρὶν μετασκευάσασθαι τὸ π., δίαυλος ἡμᾶς διαλαμβάνει δεύτερος; 7,5,3,8 τὸ μὲν π. ..., τὸ δὲ δεύτερον ... . (δ) 2,32,1, 15 ἔχαιρον τὸ (om. α) π. ὁρῶν τὴν θάλασσαν, i.e. 'at my *first* sight of', '*as soon as* I saw'. (e) *firstly, in the first place* 5,25,2,22; 8,17,3,26 ... προῖκα ἐπιδίδωμι, τὸ μὲν π. ἐμαυτόν, ἔπειτα ὅσην ... . (3) πρῶτα *for the first time* 1,8,11,1 ὕστατα καὶ π. μελλήσων ἱππάζεσθαι; 5,26,7,12 π. καὶ ὕστατα. (4) τὰ (μὲν) πρῶτα *at first* 1,12,2,13; 2,34,2,11; 4,9,3,6 τὰ π. ...· ὡς δὲ ... . (5) πρώτως (3,20,5,25 See I 1 i a α above); (4,4,8,23 See II 1 a α above).

πτερόν, τό (1) *feather* 1,16,3,14; 3,25,3,1 pl., ἀκτῖσι κομᾷ, καὶ εἰσὶν αὗται πτερῶν ἀνατολαί. Cf. of a peacock's tail 1,15,8,1 περισύρων τὸ π. In pl. *feathers, plumage* 1,15,7,23 τῇ τῶν π. ἀγλαϊζόμενοι στολῇ; 15,8,2; 16,2,7; 16,3,12; 16,3,13; 2,38,2,13; 3, 25,2,22. (2) *wing* 1,1,13,24 sing. of the *wings* of Eros; 15,7,22 ὄρνιθες ... οἱ δὲ ἐλεύθερον ἔχοντες τὸ π.; 17,1, 18; 2,5,2,12; 22,2,19 τὸ π. of gnat's *wings*; 22,3,25; 22,3,28; 3,6,4,8 of the *wings* of Perseus, ἐξ ἀέρος κρέμαται τῷ π.; 7,7,10; 5,3,3,21; 4,1,19; 5,9,2 of Tereus, ἐφύλαξε τὸ μῖσος καὶ μέχρι τῶν π. (perh. *feathers*); 6,10,4,8 Φήμη ... πτερῶν ταχυτέρα; 10,5,15 ἡ Φήμη ... κουφιζομένη τῷ τῆς γλώττης π.; 7, 15,4,4 εἶχον οἱ πόδες μου τότε πτερά; 16,3,19 τῆς Φήμης ... τὸ π.

πτερόω *set on the wing* metaph. 8, 16,2,15 πτερώσαντες αὐτὸ (i.e. τὸ σκάφος) ταῖς κώπαις ἔφυγον.

πτηνός, ή, όν *winged* 3,7,5,27 τὴν τῶν ἐρίων τῶν π. (sc. πλοκήν), where πτηνῶν has often been suspected (πιννίνων Jackson: λεπτοῖνων He: Σηρικῶν Jacobs).

πτῆσις, ἡ *flight, flying* 2,22,2,21 παῦσαι τὴν π.; 22,7,12 τῆς π. τὸν κύκλον.

πτόρθος, ὁ *branch* of tree 1,1,3,6;

17,5,6; 2,14,5,3.

πτύσσω *double up* 3,8,6,12 pass., πάντα ὁμοῦ πτύσσεται, τὸ τόξον, τὸ νεῦρον, ἡ δεξιά.

πτῶμα, τό *fall* 1,12,6,9; 5,3,8,15.

πτῶσις, ἡ *falling, fall* 4,3,3,6.

πυκνός, ή, όν (1) adj. (a) *close-packed, crowded* 1,2,3,10 of trees, πολλαὶ καὶ π. (b) of repeated action, w. sing. n. *quick* 5,27,1,8 πάλλει π. παλμόν. (2) πυκνά as adv. *often* 7,3, 3,2 ἐνεώρων δὲ ἡμῖν (Cobet: ἡμᾶς codd.) π.

πυκνόω *pack close* 4,12,6,10 pass., διεστᾶσιν αἱ φάλαγγες πεπυκνωμέναι τοσοῦτον ὅσον . . . .

πύκνωσις, ἡ *close order* 4,12,6,11 τῆς π. αὐτῶν (i.e. τῶν φαλάγγων).

πύλη, ἡ only in pl. (1) *gates* 2, 31,3,25; 31,4,6 (αF: θύρας β, wrongly); 4,13,6,13; 5,1,1,2; 1,2,5 bis. Metaph. 5,9,3,18 ἐξ αὐτῶν τῶν τοῦ θανάτου π.; so 6,13,2,27 ἐκ μέσων τῶν τοῦ θ. π. (2) (8,14,1,2 of the *doors* of a grotto, θύρας α, which is the word used elsewhere: πύλας β).

πυλωρός, ὁ *gate-keeper* 5,1,2,5 Helius and Selene are the πυλωροί of Alexandria.

πυνθάνομαι (1) *ask, inquire* (a) 2, 16,2,4 πυθόμενος οὐδέν, 'without making any inquiry'. (b) *ask* pers. (gen.) 6,22,1,4 (But see 1 e below). (c) *ask about* w. acc. 3,14,2,11 τἀμά. (d) w. indir. q. 2,7,4,8; 3,14,1,3; 24,1, 6; (4,9,2,26 ἀνεπυθόμην β: ἐπυνθανόμην α); 17,4,4; 17,4,6; 6,15,1,18; 7,2, 2,11. (e) abs. 3,22,2,20 πυθομένῳ μοι . . . εἶπε . . .; 5,10,2,27; 6,16,2,6; 16,4, 14; 7,4,3,5. Cf. 6,16,2,5 πυθέσθαι παρὰ τοῦ Σωσθένους (It may be that in 6,22,1,4 (1 b above) we should read πυθοῦ ⟨παρὰ τοῦ⟩ Σ.). (2) *learn* (a) w. acc. 3,20,1,16 τὰ περὶ Λ.; 5,23, 4,15 πάντα τὰ περὶ ἐμοῦ. (b) w. acc. and inf. 6,14,1,7.

πύξ adv. *with the fist* 4,15,6,24.

πῦρ, τό *fire* (1) lit. 1,1,13,25 Ἔρως . . . ἐκράτει τὸ π., i.e. lighted torch; 8,6,5 bis τὸ Ἑλένης τῶν γάμων π. ἀνῆψε κατὰ τῆς Τροίας ἄλλο π.; 13, 6,3; 2,4,5,23; 5,2,11; 11,1,1; 14,5,26; 14,5,2; 14,5,3; 14,6,4; 14,6,8; 14,7, 10; 14,7,12; 14,7,13; 14,7,14; 36,4,13 Σεμέλη πυρὸς γέγονε τροφή; 37,4,3; 37,4,4; 3,2,2,11; 16,4,6; 16,5,9; (16,5, 10 τὸ π. add. αF); 4,2,3,18; 5,1,5 of the sun's burning heat, τηρεῖ τὸ σῶμα τοῦ π. τὴν βαφήν; 7,4,15; 5,2,1,4 πυρὸς δᾳδουχία; 6,10,4,7; 21,1,22; 22,4,14,; 22,4,17; 22,4,18; 7,12,2,22. (2) metaph. (a) 2,2,5,7 πῦρ ἡδονῆς; 6,10,5,11 ὀργῆς; 19,1,10 ἔχει γὰρ (β: ἔστιν δὲ α) καὶ ὁ θυμὸς ἄλλο π. Cf. of the fires of anger and love 6,19,2,12 ἀλλήλων πάροικος ἡ τοῦ π. ἐστι πηγή; 19,3,15; 19,4,19. (b) *fire* of love 1,6, 4,6 τοῖς ἐρῶσι τὸ πῦρ (sc. ἐξεγείρεται); 11,3,4; 11,3,5; 17,1,17; 17,2,21 (om. M, wrongly); 2,3,3,4; 4,6,1,17; 7,4,17; 5,15,5,2; 15,5,3 (But we must either delete τοῦ ἔρωτος or read οὐκ ἔρωτος); 15,5,4; 15,6,5–6 ter; 25,6,8; 26,2,25; 26,10,23; 6,18,2,16.

πυρά, ἡ a sacrificial *fire* 2,18,4,7 συνετίθεμεν τὴν π. (i.e. heap of firing).

πύργος, ὁ *tower* 5,6,2,7 lighthouse *tower.*

πυρπολέω (1) act. *burn, assail with fire* 1,11,3,1 obj. not expressed, ὁ δὲ (sc. Ἔρως) κάθηται πυρπολῶν. (2) pass. *burn, be in a fever* (4,15,1,2 See προπολέομαι).

πυρριάω *become red* 2,11,3,9 τὸ λοιπὸν (sc. τοῦ λίθου) ἐπυρρία κορυφούμενον.

πυρσεύομαι pass. *blaze* 1,6,6,17 metaph., of love, ταῦτά μοι τριῶν ἡμερῶν ἐπυρσεύετο.

πυρσός, ὁ *torch* 1,8,3,22 πυρσῶν δᾳδουχία.

πυρώδης, ες *fiery* 4,2,3,17 πνέων π. καπνόν.

πω *yet* w. a neg. 5,10,5,9 οὐδὲν ... πω δεῖν γράφειν.

πωλέω *sell* w. acc. or pass. 1,7,5,12 ἵνα γήμω πωλούμενος; 11,2,25 πλούτῳ με πωλεῖ; 2,37,5,9; 8,16,1,11; 16, 3,24 ἀνδραποδίσαντες πωλῆσαι (sc. αὐτήν).

πῶμα, τό *lid* 3,15,7,18; 4,3,4,8.

πῶς interrog. adv. *how* (1) dir. q. 1,8,8,16; 9,7,9; 9,7,12; 11,3,1; 2,5,2, 10; 35,4,17 "πῶς (F: πῆ G: ποῖ αVε) δριμύτερον ...;"; 5,20,1,4; 20,1,5 "ἀλλὰ π. ἐσώθη; (Vilb. prints only a comma) φράσον σύ."; 7,5,2,6 where πῶς ἄρα seems certainly corrupt (πᾶσα γάρ Jacobs); 6,2,20 (ὅπως α, wrongly). Cf. 'How is it that ...?' 2,37,4,5; 6,9, 5,14; 7,9,7,2. (2) indir. q. 1,9,1,3–4 ter; 10,2,23; 10,6,15; 19,1,4; 2,6,2, 17 συνῆκε π. εἶπον ..., 'in what sense'; 3,14,1,3; 18,5,26; 4,17,4,4; 5,23,1,4–5 bis; 27,1,8; 6,15,1,18; 20,3,15; 7,9, 14,3; (8,6,15,16 οπως Π^{6}: πῶς codd. See ὅπως 1); 9,4,17–18 bis. Cf. '... how it is that ...' 2,35,3,14.

πως indef. *somehow* 3,14,3,12; 5, 2,1,3; 5,1,27; εἴ π. 7,5,3; 7,6,6,5.

P

ῥάβδος, ἡ *branch* carried by suppliant 4,13,1,24 ἱκετηρίας ῥάβδους φοινικίνας.

ῥαδινός, ἡ όν *soft* 1,15,3,2 of ivy, ῥαδινῇ τῇ κόμῃ; 3,21,2,18 superl., δέρμα προβάτου λαβόντες ὡς ὅτι ῥαδινώτατον, *supple*.

ῥᾴδιος, α, ον (1) adj. (a) of a task *easy* 4,6,2,20; 7,5,19 οὐκ ἔστι ῥᾴδιον λαθεῖν ...; 7,6,21. (b) 6,17,5, 9 λόγος γὰρ ἐλπίδος ... ἐς πειθὼ ῥᾴδιος, i.e. *succeeding easily*. (c) comp., in ῥᾴων γενέσθαι, 'get *better*' 2,7,3,4; 8,1,1; 5,22,8,26. (2) adv. *easily, readily* 2,35,2,13 comp., ῥᾷον δὲ ἂν εἴποι νῦν; 3,21,2,21 ὡς μὴ ῥᾳδίως τὰ σπλάγχνα διεκπίπτοι; 6,9, 1,28 μαθήσῃ ῥ. τὴν ἀλήθειαν.

ῥαΐζω *recover* 4,16,5,17 εἰ ῥαΐσειεν ἐκ τῆς νόσου.

ῥάμφος, τό *beak* 3,8,2,26.

ῥαπίζω *strike* a pers. (acc.) on (κατά w. gen. (always κόρρης); not expr. at 5,23,7,1) 2,24,1,17; 5,23,5,19 w. intern. acc., ῥαπίζει με κατὰ κόρρης πληγὴν θυμοῦ γέμουσαν; 23,7,1 (sc. με); 6,20,1,7.

ῥάπτω *sew up* 3,21,2,20.

ῥάσσω *dash* 5,23,5,20 ῥάσσει (W Vε: ἀράσσει MG) (sc. με) πρὸς τοὔδαφος.

ῥάχις, ἡ *spine* 4,19,3,19 crocodile's *spine*.

ῥέος, τό of the *tide* (3,20,6,4 ῥοῖ β: ῥέει α: ῥείθρῳ Wmg.: lacuna in F, space for about seven letters).

ῥεῦμα, τό *stream* of water 1,1,6,17; cf. 15,6,18 of the water in a fountain; 2,14,8,18; 4,11,3,3 of the Nile, τοῦ

μεγάλου ῥ.; 14,1,21 τὰ τοῦ Νείλου ῥ. (i.e. the distributaries).

ῥέω *flow* (1) act. (a) lit., of liquids, *flow, run* 1,1,5,13; 18,2,13; 2, 2,4,4; 4,11,3,28; 11,3,1 (corruption in context); 11,4,6; 11,5,7; 7,4,6,24; 8,1, 3,13; 2,3,16. (b) metaph. (α) of beauty, ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς ... 6,6,4, 4; 7,5,22. (β) of Rumour 6,10,5,12 ῥεῖ μὲν εὐθὺς πολλὴ καὶ ἐπικλύζει τὰ ὦτα .... (2) mid. *flow, run with* (dat. of what flows) 5,7,2,21 ἐρρεόμην αἵματι.

ῥήγνυμι (1) *break, break up* only in pass., of a ship('s timbers) 3,2,3,17; 4,3,15 τὸ σκάφος ... ῥήνυται πᾶν; 5, 9,1,5. (2) *break open* of cutting open 3,15,4,8 διελκύσας τὸ ξίφος εἰς τὴν κάτω γαστέρα ῥήγνυσι.

ῥῆμα, τό *word, something spoken* 1,9,3,15 ἂν τύχωσι κἂν ῥήματος μόνου; 10,3,26 τὴν αἰσχύνην κεῖσθαι ... ἐν τοῖς ῥ.; 10,4,1; 10,4,4; 2,4,3,16 ῥ. δριμύτερον; 13,1,23 ταὐτὰ πάσχειν ἀπὸ ῥημάτων, ἃ ...; 25,1,4; 29,1,17; 38,2,9; 6,17,1,25; 18,2,19; 8,1,2,8. So *spell, charm* 2,7,2,2 δύο ἐπᾴσασα (-αν codd., wrongly) ῥήματα.

ῥητός, ή, όν *that may be spoken* or *told* 6,5,3,10 subst., ῥητὰ καὶ ἄρρητα βοῶν.

ῥήτωρ, ὁ *advocate* at a trial 7,7,1, 10; 8,1,3; 10,1,8; 8,10,1,12 bis; 10, 1,15.

ῥιζόω *root, fix firmly* metaph. 2, 14,4,23 of the isthmus at Tyre, οὐκ ἐρρίζωται κατὰ τῆς θαλάσσης.

ῥίπτω (1) w. adv. or adv. phr. of direction *throw* 1,14,3,19 ἔρριψας ... τὸ κάλλος χαμαί; 18,5,1 ἐρριμμένον ... χαμαί; 2,36,3,6 κάτω; 3,3,1,15 ἐκ τῶν χειρῶν. So *throw overboard* κατὰ τῆς θαλάσσης 8,16,2,20; 16,7,8. (2) without adv. (phr.) of dir. *throw away* 2,11,5,17 ἔρριψεν (sc. τὴν ἄγραν) ὡς θαλάσσης σκύβαλον; 3,2,4,20 metaph., ῥίψαντες τὰς ἐλπίδας; 4,13,3,3. So *throw overboard* 3,2,9,9 ῥ. τὸν φόρτον; 8,16,3,22; 16,4,29.

ῥίς, ἡ in pl. *nostrils, nose* of pers. 2,2,5,6; 8,1,3,13; 1,4,17.

ῥόδον, τό *rose* 1,1,5,13; 4,3,6; 15,5,11–15 quater; 2,1,1,5; 1,2,8; 15,2,10; 36,2,1; 3,25,3,25; 4,5,3,12 μέλαν ... ῥ. Ἰνδῶν. Used figuratively 1,4,3,5; 8,9,21; 19,1,8; cf. 2,1,3,12; 11,3,6; cf. 5,13,1,10.

Ῥοδόπη, ἡ 2,17,3,21 of an islet near Tyre, Ῥοδόπης (aG: see app. crit.) αὐτὸ τάφον οἱ Τύριοι λέγουσιν.

Ῥοδῶπις (β: Ῥοδόπη α), **ἡ** 8,12,1, 7; 12,2,12; 12,3,15; 12,3,16; 12,7,1.

ῥοιά, ἡ *pomegranate* 3,6,1,25 bis.

ῥοπή, ἡ (1) the *tipping of scales* 6, 19,3,15 γίνεται μὲν αὐτοῖς ἡ ψυχὴ τρυτάνη, ... μάχονται δὲ ἄμφω περὶ τῆς ῥ. (2) *shift of balance* 3,1,5,1 ἀναθορόντος ὀξείᾳ ῥ.

ῥοῦς, ὁ *flow*, of the *tide* 3,5,1,1 κατὰ ῥοῦν ἐφερόμεθα τῆς θαλάσσης; 20,6,4 κίστη ... τῷ ῥοΐ (β: see ῥέος) κομισθεῖσα.

ῥοχθέω *roar* 3,2,8,7 ἐρρόχθει τὸ κῦμα.

ῥυθμός, ὁ (1) *measured motion, time* 3,14,2,9 ἐπεδεικνύμην ἐν ῥ. τὰ ... σχήματα. (2) musical *rhythm*, ref. to octave 8,6,5,24 τὰ μεταξὺ τῶν ἄκρων τοῦ ῥ. διαστήματα.

ῥύμη, ἡ *force, rush* of a body 1,12, 5,2 ῥύμη (β, rightly: ῥώμη aF) θέων.

ῥυπόω *make filthy* 5,17,3,20 pass., ἐρρυπωμένη τὸ σῶμα.

ῥυσός, ή, όν *wrinkled* 4,19,2,15 δορὰ (i.e. of the crocodile) φολίσι ῥυσῇ.

ῥυτήρ, ὁ *rein* 1,12,2,15 sing.; pl. 12,5,1; 12,6,7.

ῥώμη, ἡ See ῥύμη.

ῥώννυμι in pf. pass. *be in good health*, imper. ἔρρωσο *farewell* in ending a letter 5,18,6,8; 20,5,23.

Σ

σαίνω *win round by guile* 6,11,1, 19 αὐτὸν ἔσαινε τῶν λεγομένων τὸ πιθανόν.

σαίρω only in pf. *grin* 1,1,7,23 σεσηρυῖαι τὰς παρειάς, 'their cheeks set as in a grin'.

σαλεύω (4,14,2,24 See ἐποχετεύομαι 2).

σάλπιγξ, ἡ *(war-)trumpet* 2,22,3, 22; 22,3,23; 3,2,3,15 σάλπιγγος ἦχον; 13,1,2 sim.; 4,4,4,6 the elephant's trunk is κατὰ σάλπιγγα καὶ τὴν ὄψιν καὶ τὸ μέγεθος; 8,10,10,28 ὑπὸ σάλπιγγι ... μοιχεύεται.

Σάραπτα, τά 2,17,2,15 κατὰ Σάραπτα κώμην Τυρίων ἐπὶ θαλάττῃ κειμένην; 18,5,14 τοῖς Σαράπτοις (F: τ. Σαραπτίοις W: τ. Σαραπίοις M: τῇ Σαρεπτᾷ Ve: τῇ Σάρεπτα G).

σάρξ, ἡ *flesh* in pl. of the human body 2,37,6,13; 38,4,19.

σατραπεῖα, τά *palace of a satrap (governor)* (4,13,4,8 πρὸς τὰ σατραπεῖα ἄγειν Vilb. after Jackson's π. τὰ σατραπεῖ' ἀνάγειν: π. τὴν σατραπείαν ἄγειν codd.: π. τὸν σατράπην ἄγειν Cobet. ἐκεῖνον in the foll. line requires τὸν σατράπην).

σατράπης, ὁ *satrap* or *governor* (cf. Philostr. *VS* 1.22.3) 4,11,1,20 τοῦ τῆς Αἰγύπτου σ.; 13,4,8 (See σατραπεῖα).

Σάτυρος, ὁ (A) *Satyrus*, Clitophon's servant 1,16,1,4; 17,1,15; 19,3,14; 2, 4,1,8; 5,1,2; 9,1,11; 9,3,1; 10,1,5; 10, 5,22; 19,6,9; 20,2,17; 20,2,19; 21,5,8; 23,2,23; 23,2,24; 23,3,26; 23,6,14; 30, 1,9; 30,1,10; 31,1,17; 31,2,22; 31,3, 2; 31,4,5; 33,1,27; 3,5,1,1; 5,6,22; 6, 2,27; 17,1,16; 19,2,4; 19,3,8; 19,3,13; 20,1,14; 4,17,6,11; 5,11,4,8; 11,4,10; 12,1,21; 12,2,24; 12,3,3; 14,1,1; 18,1, 18; 19,2,11; 19,3,18; 20,1,4; 20,1,7; 20,2,11; 20,4,15; 21,1,25; 6,1,2,8; 14, 1,7; 15,1,17; 7,6,6,4.

Σάτυρος, ὁ (B) *Satyr* 2,37,2,23 διὰ γυναῖκά ποτε Σάτυρον (-ος GF) ὠρχήσατο (sc. Ζεύς).

σαφής, ές (1) prob. comp. adj. *clearer* 5,3,3,23 ἄλλον ἡμῖν σαφέστερον δεῖξον οἰωνόν. (2) adv. σαφῶς *plainly, clearly* (1,6,6,16 σαφῶς codd. et edd.: fort. οὕτως); 2,6,3,21 εἰδυῖα σ. ὃ λέγω; 6,5,4,15 οὔπω σ. αὐτὴν ἀπολαβόντα; 7,6,2,19; 8,2,5; 11,1,9; 8,15, 1,26; 15,3,5.

σβέννυμι *put out* fire 1,13,6,4 τοῦτο (sc. τὸ πῦρ) ἔσβεσεν ... μετὰ σοῦ; 3,16,5,9 οὐκ ἐσβέσθη τὸ πῦρ; 4, 7,4,17 fire of love; so 5,26,2,25.

σεαυτοῦ (σαυτοῦ), ῆς *of yourself* (2nd pers. sing.) etc. 2,4,5,24; 3,19,3,9 ἐπίδειξον ἡμῖν σεαυτὸν (ἑαυτῶν F, wrongly) τολμηρὸν πρῶτον (... πρωτον τολμηρον τι σαυτου Π[4]); 22,6,13; 4,9,7,22; 5,13,5,23 οὐδενὸς μετέχεις τῶν σαυτῆς (σαυτῆς α: σῶν αὐτῆς β); 26,7,12; 26,13,5; 7,3,1,21 τὰ σαυτοῦ; 8,8,6,20 σαυτὸν (β: ἑαυτὸν α); 8,8,1; 17,3,24.

Σειρῆνες, αἱ 1,8,2,19; 3,10,3,22

Σειρήνων ... πιθανώτερος; 6,10,4,7 sim.

σεισμός, ὁ *shaking* 3,2,8,6 τοῦ τῆς νηὸς σ., in a storm.

σεληναῖος, α, ον *lighted by the moon* 3,17,1,13 in parenth., σεληναία δὲ ἦν (sc. ἡ νύξ).

σελήνη, ἡ (1) (a) the *moon* 2,15,3, 20 κυκλουμένης σ. (b) *moonlight* 3,2, 2,11 ἑωρῶμεν ἑαυτοὺς ὡς ἐν σ. (2) Σελήνη, ἡ 1,4,3,2 (αF: Εὐρώπην β); 5, 1,2,5 τὰς Σελήνης πύλας (at Alexandria); 26,12,28 ἐν ὄψει τῆς Σ. (σ. edd.).

σέλμα, τό in pl. *benches* on a ship 3,3,3,25.

Σεμέλη, ἡ 2,36,4,13; 37,4,2.

σεμνός, ἡ, όν (1) of thing *holy* 8, 8,3,3 superl. as subst., τὰ σεμνότατα τῶν ἱερῶν. (2) of pers. *reverend, august* ironical 8,8,6,16 superl.; 8,14, 27.

σεμνότης, ἡ *seriousness, dignity* 8, 9,2,10 σεμνότητα (β: -ότατα α). See δέρκομαι.

Σέραπις, ὁ 5,2,1,4 (Σάρ. G).

σημαίνω (1) *give a sign to* a pers. (dat.) to do (inf.) 5,18,1,18 ... μοι ... σημαίνει νεύσας ὁ Σ. προανίστασθαι. (2) *signify, indicate* w. acc. and inf. 7, 12,4,3 τὸ ὄναρ ἐσήμαινε τὴν θυγατέρα (sc. αὐτὸν) εὑρήσειν ... .

σημεῖον, τό (1) *signal* 2,18,2,1 τὸ συγκείμενον ἀνέτεινε σ.; 18,5,14. (2) *sign, indication of* w. gen. 7,12,3,24 σ. τοῦτό ἐστιν ἠκούσης θεωρίας.

σήμερον adv. *to-day* 8,8,7,23. See also τήμερον.

Σθενεβοία, ἡ 1,8,4,26.

σθένος, τό *strength, might* 5,10,7, 14 ἐπολυπραγμόνει παντὶ σθένει, ποῖ κεχωρήκατε.

σιγάω (1) *keep silence* (a) abs. 1, 13,1,12; 2,5,1,3; 3,11,2,15. (b) w. intern. acc. 3,11,2,15 πάντα σιγῶσαν. (2) *keep in silence* 2,29,5,5 ἂν δέ τις ... σιγήσῃ τὴν ἄμυναν.

σίδηρος, ὁ (1) *iron* 1,17,2,20; 17,2, 22. Cf. of shackles 3,8,1,24 δέδεται μὲν ὁ Προμηθεὺς σιδήρῳ καὶ πέτρᾳ; 5,17,4,24; 18,4,30. So (2) of a *weapon, blade, implement of iron* 3,7,8,16 διφυεῖ σ. εἰς δρέπανον καὶ ξίφος ἐσχισμένῳ; 7,9,18; 20,6,7; cf. 20,7,9 τὸ τοῦ σ. μέρος; 20,7,12; (21,3,24 ὁ σίδηρος codd., giving no sense: variously emended. We should perh. read σιδήρῳ); 21,4,2; 21,4,5; 4,3,5,12; 6,21,2, 22; 22,4,14; 22,4,16; 8,2,4,17. (3) *thing of iron* metaph. of an unfeeling pers. 5,22,5,15 σ. τις ἢ ξύλον ἤ τι τῶν ἀναισθήτων.

σιδηροῦς, ᾶ, οῦν *of iron* 4,4,6,14 πέλεκυς.

Σιδών, ἡ 1,1,1,1; 1,2,2; 2,31,5,8; 5,9,3,18.

Σιδώνιοι, οἱ 1,1,2,8; cf. 5,10,1,21 τῶν ἐν τῷ πλοίῳ Σ.

Σικελικός, ἡ, όν 1,18,1,11 (Σικελῇ MD); 2,14,7,9 (Σικελῆς M); 15,3,17 (MGF: Σικελός WVε).

σιμόω *bend upwards* 1,12,3,18 of a startled horse, τὸν αὐχένα σιμώσας.

σινάμωρος, ον *wanton* 2,38,5,21 οὐδὲ μαγγανεύει (sc. παῖς) τοῖς χείλεσι σινάμωρον (Jacobs: εἶναι μωρὰν codd.) ἀπάτην.

σιτίον, τό *food* 4,4,5,8 πᾶν ὅ τι ἂν ἐμποδὼν εὕρῃ σιτίον, i.e. *piece of food*; 5,3,12 the black rose ἔστι τοῖς ἐλέφασι σιτίον.

σιωπάω (1) abs. *be silent* 1,7,4,7; 10,5,8; 5,5,4,12 σιωπῶσαν εὕρηκε φωνήν; 17,3,23; 26,1,19; 6,4,3,26; 7,4,2, 4; 8,6,6,8 of a reed in a Panspipe; 6,14, 12 σιωπᾷ μὲν ἡ σύριγξ. (2) *be silent about* w. acc. 2,37,4,5 τὸν Περσέα.

σιωπή, ἡ *silence* (1) 2,29,5,5 ἀλγεινότερα γίνεται . . .τῇ σ. (2) σιωπῇ as adv. *silently, in silence* 1,10,2,23 τὸ ἔργον ζήτει πῶς γένηται σ.; 10,5,10 τὸ ἐραστοῦ φίλημα . . . αἴτησίς ἐστι σ. (secl. Ja: σιωπηλή Castiglioni); 2,7,5, 11; 6,2,3,10.

σκαιός, ά, όν of pers. *awkward, difficult* 8,18,3,6 σ. . . . καὶ δύσκολος.

σκάπτω *dig* γῆν 5,18,4,30; 8,5,4,11.

σκάφος, τό (1) *boat* 2,18,4,10 ; 3, 3,5,1 (τοῦ σ. = τῆς ἐφολκίδος). (2) *ship* 2,17,1,13; 27,3,2; 31,6,11; 32,1, 16; 32,1,18; 3,1,3,9; 1,5,1; 1,6,5; 2,3, 17; 2,6,2; 2,7,3; 3,1,16; 3,2,20; 4,1,7; 4,3,13; 20,5,2; 5,6,1,5; 7,2,21; 7,8,12; 15,3,24; 16,8,7; 23,4,13; 8,10,9,24; 16,1,12; 16,2,15.

σκέλος, τό *leg* (1) of pers. 1,1,7, 20 *leg* from knee down, τὸ σ. ἅπαν; 4, 9,2,2 παίει κἀκεῖνον τῷ σ.; 5,3,8,14. (2) of bull 1,1,9,6 κυρτοῦται τὸ σ., i.e. in swimming.

σκέπη, ἡ *shelter* 3,7,2,12 of a niche in rock, ἐνίδρυται τῇ σ.

σκέπτομαι (1) *consider* (a) 1,3,5, 16 κατ' ἐμαυτὸν πονηρὰ (intern. acc.: τὸν ὄνειρον Schmidt) ἐσκεπτόμην, *pondered* vel sim. (b) w. indir. q. 5, 11,3,3; 6,13,3,1 σκέψαι . . . κατὰ σοῦ (σὲ Cobet) τί ἄμεινον (κατὰ . . . ἄμεινον β: τὴν ἀμείνω α, wrongly). (2) *think up beforehand* 4,7,6,23 ταχύ τι σκέπτεται (codd.: σκήπτ- Cobet and Vilb., needlessly) πιθανὸν καὶ λέγει . . . .

σκευάζω (1) *prepare* (a) 2,22,5,7 ὥσπερ παλαιστὴς τὸ σῶμα σκευάζων (R: σκάζων cett.) εἰς τὴν συμπλοκήν. (b) φάρμακον 4,10,4,11 σ. . . . ἕτερον (sc. φάρμακον) εἰς γαστρὸς αὐτῇ κάθαρσιν; 15,4,13; 16,2,5. (2) *fit out* a pers. (a) *arm* 3,20,4,25 τὴν Ὁμηρικὴν σκευὴν ὁπλισάμενός τε αὐτὸς καὶ τοὺς ἀμφ' αὐτὸν οὕτω σκευάσας; cf. 4,13,4,5 pass. (b) *dress* 6,1,3,9 ἐσκεύασέ με ὡς ἑαυτήν. (3) w. predic. adj. *make, render* by deliberate contrivance 2,37,7,15 φιλεῖ δὲ τέχνῃ καὶ σκευάζει τὸ φίλημα γλυκύτερον.

σκευή, ἡ (1) *gear* 3,20,4,24; 21,2, 23; 22,3,1 περὶ (παρὰ αF, wrongly) τὴν τοῦ μηχανήματος ἥμην σκευήν (παρασκευήν G, which may well be right). (2) *recipe* 4,15,5,20 ἔχει . . . ἑτέρου φαρμάκου σκευήν, δι' οὗ λύσει τὸ πρότερον (not actual 'ingredients': see 4,16,3,8).

σκευοφορέω *carry one's baggage about* 3,2,1,8.

σκηνή, ἡ (1) *tent* 3,23,4,2; 4,9,3,5. (2) ἡ σ. gener. *the stage* 1,8,4,26 ὅσων ἐνέπλησαν μύθων γυναῖκες τὴν σ.

σκήπτομαι *pretend* (1) w. inf. *pretend* to . . . 2,16,1,25 σκηψαμένη . . . νοσεῖν; 26,1,11 σ. πρὸς τὸν θυρωρὸν ἀπιέναι πρὸς ἐρωμένην; 5,3,2,18; 18,1,19. (2) w. acc. and inf. *pretend* that . . . 5,21,2,3.

σκῆψις, ἡ *pretence* 4,9,3,6 σκῆψιν ὑπώπτευε τὴν ἀσθένειαν.

σκιά, ἡ (1) *shadow* (a) lit. 1,1,4,8 ἔγραψεν . . . ὑπὸ τὰ πέταλα καὶ τὴν σ.; 15,4,9; 3,7,6,4 of a *shadowy form.* (b) metaph. (α) of what is insubstantial 5,25,8,14 "τίς αὕτη τῶν γάμων ἡ σ.;". (β) *trace* 1,13,4,26 οὕτως σου τέθνηκε καὶ τῆς εἰκόνος ἡ σ.; cf. 2,9, 3,17 τοῦ χείλους αὐτῆς καταφιλῶ τὴν σ. (2) *reflection* (a) lit. 1,15,6,20 in water. (b) metaph. 2,8,2,5 φωνὴ δὲ ψυχῆς σκιά; cf. 5,13,4,22 ἡ τοῦ κάλλους ἀπορροὴ . . . ἐναποσφραγίζει κάτω τὴν σ.

σκιαμαχέω *fight against a shadow* 2,22,6,10 ἐκεκμήκει σκιαμαχῶν πρὸς

τὸν ἀέρα τοῖς ὀδοῦσι, in trying to catch the elusive gnat.

σκοπέω (1) physical *keep a look out, watch* 3,25,6,11 ἕστηκεν ἐπὶ μετεώρου σκοπῶν (V: σκοποῦ cett.) (perh. corrupt). (2) intellectual (a) abs. *think, be in contemplation* 2,12,1, 5; 3,20,2,19 περὶ τούτων; 4,9,1,23. (b) w. acc. *look to, consider* 3,3,5,4 τὸ οἰκεῖον ἕκαστος σκοπῶν ἀσφαλές; cf. 5,4,1,20. (c) w. indir. q. *consider* 2, 25,3,8 ἐσκοποῦμεν ... τί ποιητέον εἴη; 5,23,1,3; 7,7,4,21; 9,5,26. Cf. *look into* 4,15,1,3 ἐσκόπουν εἴ τις εἴη που κατὰ τὴν κώμην Γοργίας.

σκοπός, ὁ (1) *lookout-man* 4,14,1, 18 ἦσαν τῶν πραττομένων σκοποὶ πόρρωθεν. (2) *mark, target* 2,29,3, 24 ἐπὶ σκοπῷ τόξον βάλλειν; 34,4,19; 4,18,6,9; 5,8,3,30 ὡς φιλημάτων σκοπός.

σκότος, τό *darkness* 2,23,6,15.

σκύβαλον, τό *refuse* 2,11,5,17 ἔρριψεν ὡς θαλάσσης σ.

Σκύθαι, οἱ *the Scythians* 8,2,3,15.

Σκυθία, ἡ 8,2,3,16.

σκυτάλη, ἡ *cudgel, club* 3,3,4,29.

σκῶμμα, τό *jest, jibe* 1,7,3,27.

σκώπτω *joke at, scoff at* 1,7,2,23 ἔσκωπτον αὐτὸν ἀεὶ τῆς ἀμεριμνίας, ὅτι σχολάζει φιλεῖν. Cf. *make a joke of* 2,20,2,18 ἔσκωπτε τοὔνομα σὺν γέλωτι.

σμῆνος, τό *swarm* metaph. 1,2,2,5 σμῆνος ἀνεγείρεις ... λόγων.

σμικρός, ά, όν *small* (4,2,3,16 οὓς μικρὸν Jackson: οὐ σμικρά codd.).

σμῖλαξ, ἡ *bindweed, smilax* 1,15,3, 1 (μῖλαξ W).

σμύραινα, ἡ *sea-eel* 1,18,3,20 (σμύραιναν α, as always: μύρ. with σ superscribed ε, which elsewhere has σμύρ.: μύρ. VG, as always); 18,3,21; 18,4,24.

σμύρνα, ἡ *myrrh* (1,1,5,13 f. l. in E for μυρρίναι); 3,25,4,4.

Σμύρνη, ἡ 7,3,1,22; 3,2,25; 10,4, 22.

σμῶδιξ, ἡ *weal* 7,4,4,9.

σοβέω *scare away* 2,12,2,8 (sc. τὸν ἀετόν).

σορός, ἡ *coffin* 3,15,1,24; 15,7,17; 16,2,24; 16,3,4; 17,5,1; 17,6,3; 17,7, 6; 19,3,11 (om. β, wrongly); 21,6,13; 22,6,11; 25,5,7 of the dead phoenix's case of myrrh.

σός, σή, σόν poss. adj. of 2nd pers. sing. (1) attrib. *your* 1,12,2,13 τὸν ἵππον τὸν σ.; 2,4,4,19 σὸν ἔργον ἤδη δέσποινάν τε καλεῖν καὶ ...; 21,2,28; 3,10,4,26 subst., τὰ σά; 16,3,1 τῶν σ. ἀτυχημάτων; 22,4,6; 4,15,2,5 σωτὴρ ἥκω σός; 15,2,6; 15,3,13; 5,10,3,1; 10,7,20; 13,5,25; 17,4,25; 20,5,21; 22,3,8; 25,8,18 subst., τὰ σά; 26,10, 22; 6,1,3,12 τὴν σ. (sc. ἐσθῆτα); 4,3, 24; 5,1,6; 9,5,14 τῆς ⟨σῆς⟩ (Jacobs, rightly) συμφορᾶς; 20,2,10; 21,2,25; 8,3,3,3 subst., τὸ μὲν σ. ἤδη κέκριται, 'v*our* case'; 5,9,7; 9,10,17 subst., τὰ σὰ ποιεῖ, '*your* functions'; 9,10,20; 9, 13,7 (sc. χειρῶν); 12,5,24; 17,1,13. (2) predic. *yours* 2,6,2,18 "'Εγὼ σή;"; 3,19,3,13 σὸς γὰρ ἐντεῦθεν ὁ λόγος; 5, 3,3,23; 6,9,1,24; 8,4,4,22 οὐ σόν ἐστιν, ἀλλὰ τοῦ δαίμονος, 'not your fault'; 10,1,15.

σοφία, ἡ (1) *clever skill* 2,38,5,20 pejorative, τὰ φιλήματα (sc. παιδὸς) σοφίαν μὲν οὐκ ἔχει γυναικείαν. (2) *practical wisdom* 1,10,6,15 σοφίας κἀνταῦθα δεῖ; 8,17,7,15.

σοφίζομαι mid. (1) *deal in evasive subleties* 5,16,3,18. (2) w. acc. *contrive cleverly* 6,15,2,19 τὸν μὲν ὄντα λόγον οὐ λέγει, σοφίζεται δέ τι μάλα πιθανῶς.

σόφισμα, τό *crafty trick(ery)* 6,8,4, 20 μεμιγμένην ... τῷ σ. τὴν ἀλήθειαν.

σοφιστής, ὁ *expert* 1,10,1,15 of Love, αὐτοδίδακτος ... σ.; 3,25,7,15 of the phoenix, ἐπιτάφιος σ.; 5,27,4, 18 of Love, αὐτουργὸς ... καὶ αὐτοσχέδιος σ.

σοφός, ή, όν (1) *clever* 5,20,4,15 re. the proper composition of a letter, οὔκ εἰμί σου σοφώτερος. (2) *wise, learned* 1,17,3,23 subst., παῖδες σοφῶν.

σπαράσσω *tear* 5,3,6,5 pass., ἐσπάρακτο τὰς κόμας ἡ γυνή.

σπασμός, ὁ *spasm* 3,8,3,5 in pain.

σπάω in mid. *draw* a weapon 5,5,8, 27 σπᾶται τὸ ξίφος καὶ ... (σπάσας τὸ ξίφος M); 7,1,18.

σπένδω (1) act. *pour a libation* to (dat.) 8,2,3,14 w. intern. acc., τοιαῦτα σ. ... τῇ θεῷ. (2) mid. (a) *pour a libation* 1,14,1,10 abs. (b) *make peace, come to terms* abs. or w. πρός *(with)* and acc. 3,2,9,14 ὁ χειμὼν οὐκ ἐσπένδετο; 5,4,10 σπεῖσαι πρὸς τὰ τῆς ναυαγίας σου λείψανα; 5,26,2,22; 6,19,4, 22 (σπείσασθαι aG: σπεῖσθαι Vε, a *vox nihili*. ἐσπεῖσθαι would create hiatus).

σπεύδω (1) *hasten, hurry* intr. 1,15, 1,21 ἐπὶ τὴν κόρην; 6,15,1,17 ἐπὶ τὸν Θ. (2) *hasten* to do (inf.) 3,3,2,21; 5,23,4,16. (3) *urge on, quicken* w. acc. (1,12,3,21 ἐπέσπευδον MDF: ἐσπ. Wβ).

σπήλαιον, τό *grotto, cavern* 8,6,1, 8; 6,1,10; 6,11,26; 6,12,4; 6,12,6; 6, 13,10; 6,14,13; 6,14,14; 7,1,23.

σπλάγχνα, τά *inwards* 2,37,10,3; 3,15,5,8; 16,4,5; 16,4,6; 18,2,15; 21, 2,19; 21,2,21; 21,5,10; 4,16,2,3.

σπονδή, ἡ (1) *libation* 3,15,3,27. (2) in pl. *truce* 2,14,7,14 ὕδατός εἰσιν ... καὶ πυρὸς σπονδαί.

σπορά, ἡ *offspring* 4,4,2,20 πλάττει τὴν σ., i.e. in the womb.

σποράδην adv. *scatteredly, here and there* 1,1,4,9; 4,12,6,8.

σπουδάζω (1) intr. (a) *be earnest, be serious* 5,18,1,19 ἦν τὸ πρόσωπον ἐσπουδακώς; 6,13,1,21 σπουδάσας εἶπε· .... (b) *be eager* 5,16,7,5 in sexual sense, ἐσπούδακα καὶ αὐτός. (2) tr. *be earnest about* 1,7,5,11 τὸ κῆδος.

σπουδαῖος, α, ον *valuable* 3,20,6,5.

σπουδή, ἡ (1) non-adv. uses (a) *speed* 1,12,4,23 ἄνω τε καὶ κάτω πηδῶν πρὸς τὴν ἑκατέρων (sc. τῶν ποδῶν) σπουδήν. (b) *zeal, eagerness* (α) in sexual sense 4,7,6,22; 5,21,6,19; cf. 8,10,4,3. (β) non-sexual 5,23,2,6 τὴν ἴσην σ. ποιεῖσθαι τοῦ ἀπελθεῖν δι' αὐτὴν εἰς τοὺς ἀγροὺς καὶ ... αὖθις ἥκειν. (2) σπουδῇ as adv. (a) *at speed* 2,26,2,16 σ. θέουσαν; 34,3,16 ὁ σῦς σπουδῇ (Note hiatus! Read ⟨μάλα⟩ here?) ἔτρεχεν ...; 3,1,2,4 *with haste*; 17,1,14; 6,14,1,9 εὐθὺς ... σ. παρῆσαν; 14,2,13. So in σ. μάλα 6,4,1,15; 7,8,2,5 τὰ δὲ διηγεῖτο σ. μ. καὶ οὐ σαφῶς; 10,3,16; 10,4,21; 15,1,21; 8,1,1,2. At 4,11,2,23 perhaps read αὐτίκα δὴ ⟨σπουδῇ⟩ μάλα ἐξορμήσαντες .... (b) 5,14,4,14 ταῦτα ... ἔπαιζε σ., *in earnest*; 7,7,1,11 σ. πρὸς τὴν ἀπολογίαν παρεσκεύαστο, *zealously*.

στάδιον, τό *stade* 3,13,1,1; 4,12,8, 20; 5,1,3,7; 17,2,16; 6,4,4,1; 7,3,2,23.

στάθμη, ἡ (1) *straight line* 4,19,4,1 εἰς μίαν σ. ἰθύνεται. Cf. (2) *line, row* 5,1,2,4 σ. κιόνων ὄρθιος ἑκατέρωθεν.

στάσις, ἡ (1) *position* 1,17,4,2 ἀπῳκισμένος ... τῇ τῆς φυτείας στάσει. (2) *strife* 3,2,2,13 τῶν κυμάτων ἡ σ.

σταφυλή, ἡ *bunch of grapes* 2,3,2, 21 of ripe grapes, opp. to ὄμφαξ, σταφυλὴν τὸν ὄμφακα ποιεῖ.

στέλλω (1) (a) *fit out, equip* 3,13,4, 14 of soldiers, ἄνδρες κούφως ἐσταλμένοι. Also in pass. *fit oneself out, get ready* 5,15,1,15 στελλόμεθα πρὸς ἀποδημίαν. (b) *dress* 3,21,3,24 ἐσταλμένην, where the context is corrupt; 22,5,7 στεῖλαι ... τὴν κόρην ὡς ἁρμοδίως πρὸς τὴν ἀνατομήν; 22,6,9. (2) mid. *set out, go on a journey* w. intern. acc. 8,10,9,18 by sea, στειλαμένου τινὰ μακρὰν ἀποδημίαν.

στενάζω *sigh, groan* 2,4,4,18; 34,7, 5; 5,12,2,25.

στενός, ἡ, όν *narrow* 1,1,11,14; ibid. subst. τὸ σ.; 2,14,3,22; 3,9,3,4 superl.

στένω *sigh, groan* 2,25,3,8; 8,6,10, 22 w. intern. acc., ἔστενε δὲ ἐρωτικόν.

στενωπεῖον, τό the exact meaning is uncertain 8,9,3,13 ὀλίγον ἑαυτῷ μισθωσάμενος στενωπεῖον, εἶχεν ἐνταῦθα τὸ οἴκημα, prob. 'narrow cell'.

στενωπός, ὁ *narrow passage* 2,19, 3,27 μέσος διεῖργε σ. (ὁδὸς ἐπὶ hic add. codd.: del. He) τὰ οἰκήματα; 19, 3,28; 19,5,5; 4,12,8,19 *narrow causeway*; so 13,3,2; of the hollow of a reed 8,6,10,24 τῶν ἐν τοῖς καλάμοις σ.

στερεός, ά, όν (1) *solid* 4,19,2,18 of the crocodile's tail, μακρὰ καὶ παχεῖα καὶ ἐοικυῖα στερεῷ σώματι. (2) *rigid and motionless* 4,19,5,6 the crocodile τὴν κάτω (sc. γένυν) στερεὰν ἔχει. (3) metaph. *hard* (3,13,5,16 of a battle, στερρά βF: στερεά α).

στέρνον, τό (1) sing. *chest* 2,22,2, 17 of lion; 5,3,6,6 of a woman. (2) pl. (a) of the *chests* of more than one pers. (2,8,2,6 τῶν σ. αβ: not in Π^1. See text and app. crit.). (b) *chest* 2,2,5,5 water ἐς τὰ στέρνα καταβαίνει καὶ λεπτὴν ἔχει τὴν ἡδονήν; 29,2,21 ἡ λύπη περὶ τὰ σ. διανεμομένη; 5,13,4, 18; 21,5,15 ἐπιθεῖσά μου τοῖς σ. τὴν κεφαλήν. Cf. *chest, upper part of the body* of a woman 1,1,10,10 χιτὼν ἀμφὶ τὰ σ. τῆς παρθένου μέχρις αἰδοῦς; so 1,11,15; cf. 3,18,2,15 (Leucippe's 'wound' was from the heart to the end of the belly: 3,15,4,7–8).

στερρός, ά, όν (1) *solid, strong* 6,9, 1,25 comp., στερροτέροις δεσμοῖς. (2) metaph. *hard* 3,13,5,16 ἦν ἡ μάχη σ. (βF: στερεά α).

στέφανος, ὁ *wreath, garland* 1,1,7, 19; 15,3,4; cf. 3,25,2,24 of the phoenix's crown of feathers, ἡλίου δέ ἐστιν ὁ τοῦ κύκλου στέφανος εἰκών.

στεφανόω (1) *put a garland upon* 5,26,9,19 τὴν γῆν; 8,6,13,10 pass., ἐστεφανωμένη τὴν κεφαλὴν πίτυος κόμαις. Cf. 3,25,2,23 ἐστεφάνωσε (-κε Jacobs) γὰρ αὐτὴν (i.e. the phoenix's head) κύκλος ..., *encircled*. So pass. *be encircled* 2,11,3,10 ὁ λίθος τῷ χρυσῷ στεφανούμενος; 6,7,1,9 of the eye, ἡδὺς καὶ τοῦ μέλανος ἔχων τὴν βαφὴν ἠρέμα τῷ λευκῷ στεφανουμένην (O'Sullivan: -μενος codd.). (2) mid. *crown oneself* 1,5,5,7 Ἀπόλλων τὸ φυτὸν (intern. acc.? τῷ φυτῷ M) στεφανούμενος (pass. in LSJ).

στεφάνωμα, τό *coronal* of leaves 1, 1,5,11 εἴσω τοῦ τῶν ὀρόφων σ. ὁ λειμὼν ἐκάθητο.

στέφω *crown, wreathe* pass. w. acc. of that with which one is crowned 7,12,2,24 of a priest, δάφνην (δάφνῃ VG, wrongly, creating hiatus) ἐστεμμένος.

στίλβω *shine* 1,19,1,8 w. intern. acc., ναρκίσσου τὸ πρόσωπον ἔστιλβε χροιάν.

στιχηδόν adv. *in rows* 1,1,5,12 αἱ πρασιαὶ . . . σ. (αGF: στοιχηδὸν Vεξ) ἐπεφύκεσαν; 8,6,3,16 (στυχηδὸν suprascr. οι M), *in a row.*

στοιχηδόν See στιχηδόν.

στολή, ἡ *attire, dress* 1,4,1,27 πλουσία τῇ σ.; cf. 15,7,24 οἱ δὲ (sc. ὄρνιθες) τῇ τῶν πτερῶν ἀγλαϊζόμενοι στολῇ; 3,21,2,22 perh. 'a *dress*'; (in 21,3,25 Π[4] has στολη before δια. See text, app. crit., and *ZPE* 2 (1968) 217); 6,1,3,10; 8,6,12,6; 8,4,9; 13,1,16 ἐστόλιστο δὲ ἡ Λ. ⟨τῇ⟩ (Cobet, rightly) ἱερᾷ στολῇ· ποδήρης χιτών, ...

στολίζω *dress* 3,7,5,24 νυμφικῶς ἐστολισμένη; 8,13,1,16 ἐστόλιστο (Cobet: ἐστολίσατο codd.) δὲ ἡ Λ. ⟨τῇ⟩ ἱερᾷ στολῇ.

στόμα, τό (1) *mouth* of pers. or animal 1,1,7,24; 4,3,5; 18,4,27; 2,1, 3,1; 2,5,6; 7,4,10; 7,6,19; 8,2,4; 8,2,5; 11,5,19; 22,3,23; 37,7,17; 37,9,25; 38,5,25; 3,15,3,2 (β: σώματος αF, wrongly); 4,2,3,19; 4,4,4; 4,5,9; 4,8, 22; 8,2,9; 18,6,8; 19,5,5; 6,4,2,20; 8,1,4,15; 6,6,4; 6,7,10; 6,10,22; 9,1,7 λοιδορεῖσθαι . . . τοῖς εὖ βεβιωκόσι στόματός ἐστιν οὐ καθαροῦ; 9,5,23 τῷ σ. χρῆται πρὸς ἀναισχυντίαν. Cf. *mouth, speech* 3,10,4,27 "τὰ σὰ . . . ποίῳ σ. θρηνήσω, . . . ;"; 20,4,23 τὰ Ὁμήρου τῷ σ. δεικνύντων. Of a bird's *beak* 3,25,4,5. (2) metaph. *opening* (a) of a channel connecting an outer and inner harbour 1,1,1,4 σ. δεύτερον ὀρώρυκται. (b) of the openings at the ends of the reeds in a Panpipe 8,6,6,3.

στορέννυμι *level,* and so *calm* 3,5, 5,16 pass., τὸ ἄγριον ἐστόρεστο τοῦ κύματος.

στρατεία, ἡ *military service* 4,18, 2,21 bis.

στράτευμα, τό *army* 4,11,2,27.

στρατεύομαι (1) *wage war* 2,5,2,9 "κατ' ἐμοῦ (i.e. Love) στρατεύῃ καὶ . . . ;". (2) *serve in the army* w. cogn. acc. 4,18,2,20 ἐστρατεύετο . . . κατὰ τῶν βουκόλων τὴν ἐν ταῖς ναυσὶ στρατείαν.

στρατηγός, ὁ (1) army *general* 2,14, 2,16 τοῦ πολέμου . . . στρατηγὸς ἦν; 3,14,1,2; 14,2,10; 14,4,16; 15,5,11; 16,1,22; 24,1,5; 24,2,9; 4,1,1,1; 1,1,5; 2,1,9; 3,1,21; 3,1,23; 6,1,16; 9,3,5; 10,2,4; 11,1,21; 13,1,22; 13,2,28; 13, 4,5; 13,6,16; 14,4,6; 6,16,5,16; 8,5, 1,27; 17,10,25. Cf. 5,7,3,23 ὁ στρατηγὸς τῆς νήσου (i.e. Pharos), *commander*; so 7,3,26; 7,6,4; 7,7,9. (2) *chief magistrate* at Ephesus 7,3,8,26; 11,8,6; 8,9,9,14 pl. the *magistrates*; so 9,10,21.

στρατιά, ἡ *army* 3,14,1,6.

στρατιώτης, ὁ *soldier* 2,10,3,14; 3,13,2,7; 13,4,13; 13,5,18; 13,6,21; 15,5,11; 16,1,20; 4,6,4,2; 7,3,10; 15, 3,11. Cf. 2,5,1,4 δειλὸς εἶ σ. ἀνδρείου θεοῦ (i.e. Love. Cf. 2,10,3,14 above); 4,7,3,13 of Love himself.

στρατιωτικός, ή, όν (1) *of soldiers* 3,13,1,2 φάλαγξ σ. (2) *soldierlike, warlike* 2,4,5,23 of Love, ὁρᾷς αὐτοῦ τὸ σχῆμα ὡς ἔστι στρατιωτικόν.

στρατοπεδεύομαι *encamp* 4,11, 2,26.

στρατόπεδον, τό (1) *army* 3,19,3,12 ὡς ἂν τὸ τῶν ἐναντίων σ. ὑπερβάλοι τῆς θυσίας τὸν τόπον; 24,3,14; 4,10, 2,4. So prob. 3,22,2,23; 22,6,13. (2) *camp* 3,20,1,14 robbers' camp; 23,4,2 army's camp; so prob. 5,7,3,24.

στρατός, ὁ *army* 4,13,6,17. Cf. of the Nile robbers 3,12,1,22 ἱερεῖον ἐσομένην καὶ καθάρσιον τοῦ σ. (λαοῦ G), *host.*

στρωμνή, ἡ *couch* 1,5,3,23 at dinner; 5,27,3,17 for love-making.

Στύξ, ἡ 8,11,2,16; 12,1,6; 14,2,6.
στωμύλος adj. *ready of speech* 8, 17,4,29.

σύ 1,5,7,14; 7,2,25; 9,3,15; 9,7,10; 10,2,22 (om. F); 14,3,17; 2,7,5,15; 7, 6,19; 23,3,27; 24,2,19; 33,3,5; 37, 8,22; 38,1,6; 3,17,5,2; 4,4,4,3 generalizing; 6,2,22; 13,6,13; 15,3,10; 5,13, 5,22; 16,3,17; 18,4,1; 18,5,3; 19,3,18; 20,1,6; 22,6,20; 25,6,7; 26,9,20; 6,1, 1,4; 7,9,6; 9,1,23; 9,5,13; 10,3,5; 12, 3,14 ὦ κακὸν σὺ θηρίον; 16,2,4; 18, 6,5; 20,3,15; 7,3,1,21; 8,1,2,9; 2,1,7; 5,8,27; 5,9,5; 8,8,25; 8,10,6; 9,9,14; 9,10,17 bis; 12,5,23; 13,3,22. **σε** (enclit.) 1,7,4,7; 9,2,10; 9,7,9; 13,4,27; 2,4,3,15; 4,6,26; 5,2,6; 5,2,12; 22, 2,16; 24,3,23; 24,4,28; 33,2,2; 3,16, 3,2; 4,1,4,14; 1,4,15; 1,7,6; 6,1,19; 15,2,8; 5,10,7,17; 10,7,18; 17,7,5; 18, 3,25; 18,3,26; 20,1,7; 20,5,19; 20, 5,23; 25,2,22; 25,4,31; 25,6,9; 25, 7,11; 25,8,17; 26,8,16; 27,1,10; 6,1, 2,6; 1,2,7; 3,5,7; 11,3,2; 15,2,21; 16, 2,3; 16,4,13; 20,2,11; 7,2,4,17; 5,2,4; 5,3,11; 8,10,6,7; 10,6,11; 17,3,27. **σέ** 2,22,7,17; 34,7,5; 5,7,8,15; 6,16,1,2; 8,11,3,2; 13,3,23. So w. prep. 1,3,6,20; 4,15,1,2; 5,12,1,22; 18,3,26; 18,4,27 bis; 18,4,28; 18,4,29; 18,5,4; 22,2,1; 25,4,30; 6,16,2,7. **σου** (enclit.) 1,2, 2,4; 7,3,2; 8,11,25; 10,7,18; 13,4,26; 13,4,27; 13,5,28 (σοι WD); 14,2,14; 14,3,16; 14,3,18 (σοὶ W, wrongly); (14,3,20 σοι α: σου β); 2,4,4,18; 7,6, 19; 7,6,20; 21,3,3; (21,5,11 σοι cett., rightly: σου W); 24,2,21; 3,5,4,10; 10,5,28; 10,6,2; 16,3,27; 16,3,3; 16, 4,7; 18,2,16; 18,5,24; 23,4,1; 4,10, 6,16; 10,6,18; 17,1,20; 17,2,26; 17, 3,1; 5,7,8,14; 7,9,16; 7,9,17; 7,9,18; (11,3,3 σοι Cobet, rightly: σου codd.); 17,4,25; 18,5,4; 20,4,15; 21,6,19; 22, 6,20; 25,8,15; 26,8,16; 26,13,4; 6,3, 5,8; 6,4,3; 7,9,7; 9,2,28 (σοι α, wrongly); 9,2,29; 9,3,5 (But read σοῦ); 10, 6,15; 10,6,16; 11,3,1; 11,4,3; 20,1,8; 21,2,26; 22,2,8 (om. G); 7,5,3,8; 5,4, 12; 5,4,14; 14,5,13 bis; 8,9,13,4; 15, 4,8. **σοῦ** 1,13,4,24; 7,14,4,9; 8,9,8, 12. So w. prep. 1,13,6,4; 4,6,2,20; 5, 18,6,8; 26,10,24; 26,12,30; 6,13,3,1; 8,5,9,3; 9,9,15; 9,12,2. **σοι** (enclit.) 1,2,3,12 (μοι VG: μὲν E); 7,3,27; 7,3, 4; 8,1,15; 8,3,30; 9,2,11; 9,5,23; 9,7, 8; (13,5,28 σου: σοι WD); 13,5,1; 13,6, 3; 13,6,4; 13,6,5; (14,3,18 σου cett.: σοι W, wrongly); 14,3,18; 14,3,20 (σοι α: σου β and Vilb.); 2,4,6,25; 5,2,7; 6,2, 18; 10,2,9; 14,7,11; 20,3,22; 21,5,11 (σοι cett., rightly: σου W); 22,1,14; 23,3,27; 24,2,22; 28,2,12; 3,10,5,30; 10,5,1; 10,6,2; 16,3,27; 16,5,11; 17,4, 25; 17,4,26; 19,1,1; 21,6,14; 22,2,24; 22,4,5; 4,1,4,13; 1,7,4; 1,7,5; 6,2,22; 6,3,25; 9,7,20; 13,5,12; 13,6,15; 5,10, 7,19; 11,3,3 (σοι Cobet, rightly: σου codd.); 11,4,10; 15,5,3; 16,2,15; 16,7, 4; 17,4,24; 17,5,27; 18,6,9; 19,5,26; 20,1,6; 20,4,16 (Note hiatus); 20,5,22; 20,5,23; 21,6,18; 22,2,1; 22,5,17; 25, 8,17; 26,2,25; 26,4,2; 26,4,3; 26,8,15; 26,8,17; 26,10,21; 6,1,2,5; 1,2,8; 1,3, 13; 2,4,11 (om. β); 2,4,12; 2,5,13 (Note hiatus); 3,5,6; 3,6,12 (om. α); 4,2,23; 4,3,25; 12,1,6; 12,1,9; 13,2,25; 16,2, 7; 20,2,9; 21,3,28; 22,4,14; 7,2,3,16; 14,6,17; 8,7,1,24; 7,6,16; 8,7,22; 8,8, 26; 9,10,18; 17,3,25; 17,3,26; 18,4,9. **σοί** 1,11,3,2; 2,2,4,3 (But read σοι); 5, 1,4; 4,6,2,20; 6,2,22 (om. α, wrongly); 15,6,21; 5,10,3,4; 17,6,1; 6,2,5,16; 9, 5,13 (om. α, wrongly); 8,10,2,18; 17,3, 27. So w. prep. 3,22,4,6; 5,11,4,11; (19,3,18 ἐντὸς (α: ἐνεὸς V: ἐν σοὶ εG) κάτασχε, ... See ἐντός); 19,4,20;

25,5,2; 26,2,24; 6,3,6,13; 7,14,5,14; 14,5,15; 8,8,11,11; 17,3,24. **ὑμεῖς** 2,27,2,27; 6,22,2,6. **ὑμᾶς** 5,22,2,3; 7,9,9,8; 9,14,1; 8,4,2,15; 9,6,3. **ὑμῶν** 3,22,4,7; 22,5,9 (om. αF, wrongly); 4, 15,5,19 (ὑμῶν G, R ex corr.: ἡμῶν cett.); 5,7,4,30; 6,22,1,5; 11,1,3; 8,6, 2,12; 8,4,11 (α wrongly omits the phrase containing ὑμῶν); 9,5,25; 9,5, 26; 10,6,9. **ὑμῖν** 2,26,3,21; 33,3,4; 4,4,2,18; 15,4,14; 16,2,5; 7,3,6,12; 7,2,14; 7,4,20; 8,6,2,11; 8,4,8; 9,6,1.

συγγενής, ές *of the same family* 3,6,4,5 of Heracles and Perseus; 6,10, 4,5 of Φήμη and Διαβολή as daughter and mother; 8,14,5,16 subst., δύο τῆς Μ. συγγενεῖς, *kinsmen*.

συγγίνομαι (1) *associate with* pers. (dat.) 8,9,2,9 w. sexual *double entendre*, νέος ὢν συνεγίνετο πολλοῖς αἰδοίοις ἀνδράσι. (2) *have sexual intercourse with* 2,37,6,14 abs., ὁ συγγινόμενος (αβ: πως ἐγκείμενον F). Cf. (5,21,1,28 οὐ γενέσθαι Cobet: συγγενέσθαι codd. See γίνομαι II. If συγγ. is right, something has been lost from the text).

συγγινώσκω (1) *side with* 8,10,3,25 πόρνην ὑπεδέξατο καὶ συνέγνω μοιχῷ (perh. 'pardoned'; cf. 3). (2) *be privy to* a thing (dat.) 7,12,1,20 κἀμὲ ... βασανισθῆναι περὶ τοῦ Μελίτην τῷ φόνῳ συνεγνωκέναι, i.e. M.'s having been my accomplice in plotting the murder. So abs. *be privy to* a thing, *join in a plot* 6,2,4,13 ὡς οὐ συνεγνωκότι. (3) *forgive* 5,26,2,26 εἰ δέ τί σοι προπετῶς ἐθρασυνόμην, σύγγνωθι, φίλτατε.

συγκαθεύδω (1) *sleep with* (potential) sexual partner (dat. when expressed) 5,20,3,12; 22,5,18; 25,8,14; 6,16, 3,11; 8,8,11,12; 10,9,24. (2) *sleep together* 5,21,4,12 ὡς ἐν ἱερῷ συγκαθεύδομεν (ἱερῷ συγκαθ. Co: ἱερωσύνῃ καθ. αG: ἱερωσύνῃ συγκαθ. Vε); 8,5,2,5.

σύγκειμαι as pass. of συντίθημι (1) *be put (fastened) together* 2,11,3,7; 8,6,3,15. (2) *have been agreed on, arranged* (a) 2,10,3,16 συγκείμενον ἔργον; 18,2,1 τὸ συγκείμενον ... σημεῖον. So part. as subst. τὸ σ. 8,18, 4,12; so τὰ σ. 2,19,6,11; 6,1,4,16. (b) impers. *it has been agreed on* w. inf. 2,16,1,26 συνέκειτο γὰρ ἡμῖν εἰς ταὐτὸν ἐλθεῖν; 5,14,2,2; 14,3,9.

συγκρίνω *compare* 4,18,4,1 τούτῳ συνέκρινον αὐτοὺς τῷ ποταμῷ.

συγκροτέω *collect, get together* a force of men 2,16,2,6 λῃστὰς ἐπ' αὐτὴν συγκροτῆσαι; 5,3,2,17 λῃστῶν (λῃστήριον Scaliger) ὁμοτέχνων συγκροτήσας (See app. crit.; usually some word for 'band' is inserted, prob. rightly). (2) *organize* 2,11,1,27 τοὺς γάμους σ. θᾶττον ....

συγχέω mentally *confound, trouble* 5,17,7,4 ὡς ταῦτα ἠκούσαμεν, ἐγὼ μὲν συνεχύθην· ....

συγχωρέω *allow* (1) *allow, grant* 7,9,1,11 κἀμοί τινα λόγον ... συγχωρήσατε. (2) 5,22,7,24 φήσασα δὲ ἀνερευνήσειν, εἰ συγχωρήσειεν αὐτῇ, βοτάνας.

συκοφαντέω *bring false charges (against)* (1) w. acc. of pers. charged 8,9,14,8. Pass. 8,9,7,6 τοὺς συκοφαντηθέντας. (2) w. intern. acc. 8,10, 3,25 ἃ ... ἐσυκοφάντησε.

συκοφαντία, ἡ *false accusation* 8, 10,3,26 ἃ δὲ αὐτὸς μᾶλλον ἀναιδῶς ἐσυκοφάντησε, ..., οὐδεμιᾶς ἀπήλλακται συκοφαντίας. (But συκοφαντίας, a false echo of ἐσυκοφάντησε, is extremely flat and goes badly with

what follows. I would read ἀναισχυντίας: cf. 8,9,5,22 ff. in the speech which is replied to here; cf. also 8,9,1,5–2,8).

συκοφάντης, ὁ *one who trumps up false charges* 8,3,1,25 τοῦτον ἀπέφηνε συκοφάντην; 11,3,2.

συλάω *ravish* 2,24,2,21 τῆς θυγατρός σού τις τοὺς γάμους σεσύληκεν. Pass. *be robbed, deprived, of* a thing (acc.) 8,5,4,11 σεσύληται τῆς κεφαλῆς τὸ κάλλος.

συλλαμβάνω *seize* pers. (acc.) 4,9, 2,3 (sc. αὐτήν); 6,5,2,8; 7,3,5,6; 3,7,20.

συλλέγω 3,14,3,16 ἡ ψυχὴ ... τὸν οἶκτον εἰς φιλίαν καὶ τὴν λύπην εἰς (See app. crit.) ἔλεον συλλέγει (προξενεῖ F, wrongly), i.e. *'builds ... up* into ...', *'turns* ... into ...'.

συμβαδίζω *walk with* pers. (dat.) 7,2,1,9; 3,2,24 (sc. μοι).

συμβαίνω (1) *bring the feet together* 1,1,10,8 riding οὐ περιβάδην, ἀλλὰ κατὰ πλευράν, ἐπὶ δεξιὰ συμβᾶσα τὼ πόδε. (2) of events (a) *happen* 1,3, 5,16 ἐν τούτῳ συμβαίνει τοιάδε; 5,10, 6,11 τὸ συμβὰν ἀτύχημα; 20,4,14 part. as subst., τὸ συμβάν; so 6,8,2,15; so in pl. τὰ συμβάντα 8,15,3,5. W. dat. of pers. *happen to* 6,7,7,29 τοιοῦτό τι καὶ τῷ Θ. συμβεβήκει; 7,2,3,16; 9,12, 25; 8,4,4,21. (b) impers. *it happens* (etc.) w. acc. and inf. 1,16,2,6; 2,12, 3,14; 16,1,27; 3,1,2,8.

συμβάλλω in mid. (1) *join battle* 2,37,7,17 metaph. of a woman kissing, καὶ τοῖς ὀδοῦσι συμβάλλεται. (2) *recognize* 7,14,2,1 μου τὴν μορφὴν συνεβάλετο.

συμβίωσις, ἡ *cohabitation,* and so *married life* 6,10,2,2 τὸν τῆς σ. ... χρόνον.

συμβόλαιον, τό (1) *engagement undertaking* 8,17,4,30 σ. ποιησάμενος προικὸς μεγίστης. (2) *document* 8, 18,4,9 of a *testimonial,* ἀναγνώσομαι ... τὸ σ., ὃ φθάνω ... γράψας, ... (perh. 'letter of introduction'; cf. Parth. 3).

συμβολή, ἡ (1) *meeting, joining* 1,3, 4,14 ἔνθα τῶν δύο σωμάτων ἦσαν αἱ σ.; 3,7,7,7 ἀνέῳκτο πᾶσα (sc. ἡ γένυς) μέχρι τῆς τῶν ὤμων σ. Cf. 2,7,5,13 ἀνοίγουσα καὶ κλείουσα τῶν χειλέων τὴν σ. ... φιλήματα ἐποίει τὴν ἐπῳδήν; cf. 8,2,6 αἱ τῶν στομάτων σ., in a kiss. (2) *joining* of battle 4,7, 5,17 πολέμου σ.; (14,5,8 προσβολῆς codd.: συμβολη[ς Π[7]).

σύμβολον, τό (1) *signal* 1,18,4,24 ὁ μὲν (sc. ἔχις) ... συρίζει ... τῇ σμυραίνῃ σύμβολον. (2) *sign, token* 5,16,4,22 γάμων ... σύμβολα. (3) *omen, portent* 3,6,2,27 περὶ τοῦ Κ. ... σύμβολον ἐξαιτήσαντες; 5,4,1,18; 4,1,19 οἱ τῶν σ. ἐξηγηταί.

συμβουλεύω (1) act. (a) absol. *give advice* 6,21,1,19 σ. καλῶς. (b) w. acc. and inf. *advise* that ... 8,16,4,28 ὁ συμβουλεύσας ἀντ' ἐμοῦ τὴν ἄνθρωπον ἀποκτείναντας ῥῖψαι. (2) mid. w. inf. *plot to* ... 7,7,4,22 συμβουλεύεται τὴν ἄνθρωπον ἀνελεῖν.

σύμβουλος, ὁ (1) *adviser* in private matter 6,22,4,14. (2) *assessor* at a trial 7,12,1,13; 8,8,5,12; 9,10,18.

συμμαχέω *fight as an ally with* 6,19,4,21 οὐχ ὡς φίλῳ πρὸς τὴν ἐπιθυμίαν συμμαχεῖ (sc. ὁ θυμὸς τῷ ἔρωτι).

συμμαχία, ἡ *alliance* 6,19,3,17 ... εἰς σ. καλεῖ; 7,12,4,2 θυσίαν ... τῆς σ. ἐπινίκιον.

σύμμαχος, ὁ *ally* 6,17,5,9 τὸ ἐπιθυμοῦν, σύμμαχον ὃ θέλει λαβόν, ἐγείρει τὴν ἐλπίδα; 19,7,4. Cf. 4,1,1,2 of reinforcements, μαθόντι ... τὴν τῶν

σ. ἀναβολήν; 1,1,3.

συμμείγνυμι *mix together* 5,16,8,9 μὴ συμμείξωμεν (-μίξ- codd.) γάμον ὁμοῦ καὶ φόβον.

συμμιγής, ές *mixed up, mingled* 1,15,4,9 *mottled* (See μαρμαίρω); 3,2, 8,6 συμμιγὴς πάντων ἐγίνετο βοή.

συμπαθέω *feel sympathy* w. intern. acc. 5,21,5,16 ... οὕτως ἐλεεινῶς, ὥστε συμπαθεῖν μέ τι τὴν ψυχήν.

συμπαθής, ές *sympathetic* 3,14,3,12 σ. δέ πως εἰς ἔλεον ἄνθρωπος ἀκροατὴς ἀλλοτρίων κακῶν.

συμπαίζω *sport with* 1,6,5,9 (sc. αὐτῇ).

συμπάρειμι *be (present) with* (1) w. dat. 5,14,2,4 συμπαρῆσαν δὲ ἡμῖν .... (2) abs. or dat. understood 2,6, 1,15 μόνη δ' ἦν καὶ οὐδὲ ἡ Κ. συμπαρῆν; 4,3,1,22; 7,10,1,9.

συμπεραίνω *finish out* 8,5,3,9 ... καὶ μέχρι τῆς θεωρίας τὸν λόγον συνεπέρανα, ... Cf. *go through* activities 8,14,3,7 pass., πάντα συνεπεραίνετο κἀκεῖ.

συμπίνω (1) *drink with* a pers. 1,9, 3,16 (sc. dat.). (2) *drink together* 1,5, 1,17; (19,3,16 secl. Ja); 2,9,1,10 (See app. crit., and CQ n.s. XXI (1971) 538f.).

συμπίπτω (1) *fall together with, meet* 1,15,2,26 (sc. οἱ κλάδοι) συνέπιπτον ἀλλήλοις ἄλλος ἐπ' ἄλλον. (2) *clash with* in conflict 2,34,4,16 of boar and hunter, σ. ἀλλήλοις. Cf. *get into a clinch with* 2,38,4,17 αὐτῷ καὶ πρὸ τῆς ἐν Ἀφροδίτῃ συμπλοκῆς καὶ ἐν παλαίστρᾳ συμπεσεῖν. (3) *meet with* 3,4,6,24 ξύλοις ἀπερρωγόσι συμπεσόντες ἐπείροντο, i.e. 'being dashed upon' in the stormy waves.

συμπλέκω always pass. (1) *be locked in an embrace* 5,15,5,5 τὸ πῦρ (i.e. of love) ... τῶν συμπλεκομένων φείδεται; 16,2,15. Cf. 7,5,4,13 w. cogn. acc., τὴν ἀνδροφόνον σου κατεφίλησα ... καὶ συνεπλάκην μεμιασμένας συμπλοκάς, i.e. '... I engaged in defiled embraces with her'. Cf. (2) in wrestling, *get into a clinch with* 8,9,4,19 w. sexual innuendo, πρὸς τοὺς ἀνδρειοτέρους μάλιστα συμπλεκόμενος.

συμπλέω *sail with* pers. (dat.) 4,18, 1,18; 5,15,2,20 (sc. μοι); 6,2,2,4.

συμπλοκή, ἡ (1) *entwinement* 1,1, 3,7 ἐγίνετο τοῖς ἄνθεσιν ὄροφος ἡ τῶν φύλλων σ. (συνέχεια F); 15,2,28; 2,15,2,9 ἡ τῶν ἀνθέων σ., 'mingled array'. (2) *grapple* in wrestling 2,22, 5,7. (3) sexual *embrace, intercourse* 1,9,5,23; 17,5,9; 2,37,6,11; 38,4,16; 4,7,5,18; 5,3,6,9; 15,5,4; 25,7,12; 26, 2,24; 7,5,4,13.

συμπονέω *work with* pers. (dat.) 3,19,2,7 of joining up with pirates.

συμπόσιον, τό *drinking-party* 5,21, 1,26; 8,4,1,12; 8,11,12.

συμπράττω abs. *lend aid, cooperate* 2,4,1,8; 3,22,3,25.

συμφεύγω *flee with* others abs. 2,27, 2,28; 27,3,4.

συμφορά, ἡ *misfortune* 1,8,8,16 ἡ σ. διπλῆ; 2,18,6,18 περιπεσούσης τοιαύτῃ σ.; 24,3,24; 24,4,1 τῆς σ. τὴν τύχην; 29,5,8 (See text and app. crit.); 3,4,4,18 μετριωτέραν ὡς ἐν κακοῖς ἔσχον τὴν σ.; 10,4,26 ὑπερβολὴν ... συμφορᾶς; 11,1,7; 16,4,6 ἥττων ἡ σ.; 17,2,18; 5,5,7,24 τὴν τοῦ πάσχειν ... σ.; 10,4,5 ἐν ποικίλαις ἦν σ. ἀναγνοὺς τὰ γράμματα; 17,5,28; 6,4,3,26; 6,2, 27; 9,5,14; 7,5,1,1; 9,13,26.

συμφορέω *bring together* (1) 2,9, 3,1 συμφορήσας (α: συμφυράσας β) πάλιν τὰ ἐκπώματα. (2) *collect* 8,6, 10,19 σ. τὰ τετμημένα τῶν καλάμων

. . . καὶ συνθεὶς εἰς ἓν σῶμα.

συμφυράω *mix up* (2,9,3,1 See συμφορέω 1).

συμφύω (1) 2nd aor. act. (a) w. dat. *grow into one with* 1,3,4,9 ὄναρ ἐδόκουν συμφῦναι τῇ παρθένῳ τὰ κάτω μέρη. (b) abs. *cling together* 3,17,7,9. (2) -ομαι *knit together* (intr.) 3,18,2,15 τὰ στέρνα συμφύσεται.

σύμφωνος, ον *in agreement with* 6,11,1,20 subst., τὸ τῆς Λ. σύμφωνον τῷ λόγῳ τοῦ Σ., *the agreement . . . with . . . .*

σύν prep. w. dat. (1) *with, together with* 2,14,5,2 πεφύτευται σ. αὐτῇ τὸ πῦρ; 26,3,21 κἀγὼ σ. ὑμῖν (sc. φεύξομαι); 37,9,25 τὸ ἄσθμα σ. πνεύματι ἐρωτικῷ . . . ἀναθορόν; 37, 10,1; 3,5,1,2; 9,3,10 τῶν σ. ἡμῖν ἑαλωκότων; 11,2,12; 4,9,4,12; (6,10, 1,24 αἷς συναπελθοῦσα α: σὺν αἷς ἀπελ. β); 14,1,10; 8,8,7,24; 16,1,13. (2) of cooperation *with* 7,12,1,14 διασκοπήσαντι σ. τοῖς παρέδροις. (3) of concurrent activity, circumstances (a) (α) σὺν γέλωτι 2,20,2,18; 8,13,1,15. (β) 7,10,4,19 κληθεὶς . . . σ. βοῇ καὶ ταραχῇ πολλῇ. (b) of helpful circumstances 8,19,3,27 εὐξόμενοι . . . τοὺς ἐκείνου γάμους σ. ἀγαθαῖς φυλαχθῆναι τύχαις. Cf. (4) 3,25,4,2 ἐπειδὰν (sc. ὁ φοῖνιξ) ἀποθάνῃ (σ. χρόνῳ δὲ τοῦτο πάσχει μακρῷ), . . ., 'after'.

συναγορεύω *speak for, advocate cause of* pers. (dat.) 7,10,2,12 οἱ συναγορεύοντες (β: συνηγοροῦντες α) αὐτῇ.

συνάγω (1) (a) *draw together, bring together* 1,1,11,15 ἡ συνάγουσα ζώνη; 2,15,3,19 τὸ κέρας . . . τὰς κορυφὰς συνάγει τοσοῦτον, ὅσον . . .; 3,1,2,5; 6,3,2; 8,6,13 pass., συνάγεται μὲν ὑπὸ τοῦ νεύρου τὸ τόξον; 4,13,1,23 σ. πάντας τοὺς γέροντας; 8,12,4,18. Cf. (b) *drive together, coop up* 3,13,7,27 περιΐππευον αὐτοὺς κύκλῳ, καὶ . . . συναγαγόντες αὐτοὺς εἰς ὀλίγον κατεφόνευον. (c) *join* in marriage 2,11, 1,1 σ. ἡμᾶς. (2) *bring along with* 3,8, 3,4 τὸν μηρὸν ἐγείρει καθ' αὐτοῦ· εἰς γὰρ τὸ ἧπαρ συνάγει τὸν ὄρνιν, i.e. along with the thigh (Note 3,8,2,2–3).

συναγωνίζομαι mid. *strive on the side of* 3,21,1,16 θεὸς ἡμῖν . . . συναγωνίσεται.

συνᾴδω (1) *sing with* music 1,5,4,4 συνῇδε τοῖς κρούμασι. (2) *accord with* 7,8,2,7 of statements, διὰ τὸ τὰ πλείω μοι συνᾴδειν.

συναθροίζω *gather together* 3,24, 1,8 pass., πολὺ συνηθροῖσθαι λῃστήριον.

συναίρομαι mid. *cooperate* 2,4,2,15 σ. πρὸς τὸ ἔργον.

συναναβαίνω (1) *ascend with* 5,5, 8,29 ὁ Τηρεὺς αὐταῖς σ., i.e. as a bird. (2) *go on board ship as well* as others 5,7,3,26 κἀγὼ συνανέβην φοράδην κομισθείς.

συνανίσταμαι *rise from table with* another 5,21,3,7 ἐγὼ μὲν . . . ἀνίσταμαι . . ., ἡ δὲ . . . συνανίσταται.

συναντάομαι mid. *meet* one *straight on* 5,1,1,2 ἀνιόντι μοι . . . συνηντᾶτο εὐθὺς τῆς πόλεως ἀστράπτον τὸ κάλλος.

συναπάγω *lead* pers. *away with* another 7,3,8,23 pass., συναπηγόμην αὐτῷ δεδεμένος.

συναπέρχομαι *depart with* pers. 6, 10,1,24 τὰς θεραπαίνας . . ., αἷς συναπελθοῦσα (α: σὺν αἷς ἀπελθοῦσα β) ἔτυχεν.

συναποδημέω *go abroad with* others 5,10,1,23.

συνάπτω (1) trans. (a) *touch to-*

gether 1,1,3,6 συνῆπτον οἱ πτόρθοι τὰ φύλλα. (b) *join together* metaph. 1,3,2,23 συνάψαι μᾶλλον ἡμᾶς γάμῳ; 6,18,2,19 ῥήματα συνάπτων οὐκ ἔχοντα νοῦν, *stringing together*. (c) *fasten to* 3,7,4,20 ἄγχει . . . δεσμὸς ἑκατέραν (sc. τὴν χεῖρα) συνάπτων τῇ πέτρᾳ. (2) intr. *join up with, reach* 8,6,5,2 . . ., ἔστε (Salmasius: ἐς τὸν codd.) τῷ τελευταίῳ συνάπτει βαρεῖ.

συναριστάω *take breakfast* (or *luncheon*) *with* 2,33,1,26 ἡμᾶς συναριστᾶν ἠξίου.

συναρπάζω *snatch up and carry off with one* 6,4,2,20 τὸ στόμα ἐπισχὼν συναρπάζει (β: ἁρπ. α) (sc. τὴν Λευκ.).

συνδειπνέω *eat with* pers. 1,6,5,9; 9,3,16; 8,7,2,27 ἡμῖν.

συνδέω (1) *join, connect* 2,14,3,22 συνδεῖ γὰρ αὐτὴν πρὸς τὴν ἤπειρον στενὸς αὐχήν; 3,3,2,20 τὸν κάλων . . ., ὃς συνέδει τὴν ἐφολκίδα τῷ σκάφει. (2) pf. pass. *be in bonds with* 7,2,3,13 τις τῶν συνδεδεμένων.

συνδιαλέγομαι *converse with* 6,18, 4,22 (sc. τῇ κόρῃ).

συνδιατίθημι in pass. *be brought into sympathy* 3,14,3,14.

συνδοκέω *seem good* to another *also* impers. 2,15,1,5 καὶ τῇ πόλει συνδοκοῦν; 7,7,5,23 κἀμοὶ (Jacobs: καί μοι codd.) συνεδόκει.

συνδρομή, ἡ *running together* 5,23, 3,9 θόρυβος πολὺς . . . ἀκούεται καὶ σ.

σύνειμι *be with* pers. (dat.) 2,4,6, 27; 5,23,4,12; 7,7,3,17; 8,8,10,9. In sexual sense 8,10,9,23; 16,1,12 ὡς δὴ ναυκλήρῳ τινὶ γυναῖκα (predic.) συνεσομένην (β: ἐπισυνεσ. α, wrongly) ἐπὶ τοῦ σκάφους. Cf. 8,8,13,20.

συνεῖπον *speak for* pers. (dat.) 7,7, 2,14 of counsel at a trial.

συνεκπέμπω *send* pers. (acc.) *out along with* (dat.) 1,4,1,25.

συνεκτείνω in pass. *be coextensive with* 4,12,4,23 τὸ ὕδωρ τῇ γῇ συνεκτείνεται (w. idea of being indistinguishable from).

συνεκφαίνω *display together* 1,15, 5,10 τὰ ἄνθη . . . συνεξέφαινε τὸ κάλλος.

συνεκφωνέω *exclaim at the same time* 1,12,1,10 ἅμα δὲ αὐτῷ λέγοντι συνεξεφώνησεν ὁ οἰκέτης· “. . .”.

συνεπάγομαι mid. *bring* pers. *with one* 6,9,5,14 (συνεπειγόμην α, wrongly).

συνεργέω *help* w. dat. 2,6,3,22 τὸ αὐτόματόν μοι συνήργησεν; 14,1,9; 3,20,2,17. Abs. 2,19,2,25.

συνέρχομαι (1) *come together, band together* 3,13,5,20; 4,12,8,18 συνελθόντες ὡς εἰς τόπον ὀχυρώτατον. (2) of things *come together* to one 5,12,1,21 κάλλος καὶ πλοῦτος καὶ ἔρως εἰ συνῆλθον ἐπὶ σέ. (3) *have sexual intercourse* (a) abs. 5,12,3,2. (b) *with* a partner (dat.) 4,7,7,25. Cf. 1,18,4,23 of the viper and murena, ὅταν εἰς τὸν γάμον ἐθέλωσιν ἀλλήλοις συνελθεῖν.

συνεφέλκομαι mid. of a thing *draw* something *with it towards* 6,7,5,23 ῥέον ἐκεῖθεν ἐπὶ τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν ὁρώντων ἵσταται καὶ τῶν δακρύων τὴν πηγὴν συνεφέλκεται.

συνέχεια, ἡ *continuity* (1,1,3,7 concrete, συμπλοκή αβ: συνέχεια F).

συνεχής, ές *continuous, unbroken* (1) spatial 1,1,3,5 συνεχῆ τὰ δένδρα. (2) temporal 1,9,5,24 συνεχὴς πρὸς ἐρωμένην ὁμιλία.

συνηγορέω (7,10,2,12 See συναγορεύω).

συνήγορος, ὁ *advocate* in court 8, 10,1,13 ῥήτωρ ἕτερος, . . ., Θερσάνδρου συνήγορος.

συνήδομαι *rejoice with* pers. (1) abs. 3,24,1,6. (2) 8,7,1,24 καί σοι συνήδομαι ὑπὲρ σωφροσύνης.

συνήθεια, ἡ *habitual association* 1,9, 6,2 τὰ ἄγρια τῶν θηρίων συνηθείᾳ τιθασεύεται.

συνήθης, ες (1) *well-acquainted with* 1,9,7,11 συνηθέστερος ... τῇ τελετῇ τοῦ θεοῦ. (2) *of one's close acquaintance* 8,16,7,10 ... πιπράσκουσιν ἐμπόρῳ συνήθει. (3) *habitual, usual* 2,3,3,4 of Love, καίων τῷ σ. πυρί; 6,3,1,20; 7,13,1,8; 8,14,4,10. Cf. 1,9, 5,1 subst., τὸ σ. τῆς κοινωνίας. (4) adv. συνήθως of one's usual and frequent practice *habitually* 8,6,11,1 (om. α, wrongly).

συνηρεφής, ές *joined together so as to form a covering* 1,1,3,6 σ. τὰ πέταλα; 1,4,9 subst., τὸ σ. τῆς τῶν φύλλων κόμης.

συνθήκη, ἡ *agreement* 1,10,6,11 τις σ. (β: ταῖς συνθήκαις αF) τῆς πράξεως. In pl. of a single *agreement* 5,14, 3,6; 15,4,26; 8,6,11,2 συνθήκας ποιησάμενος, foll. by acc. and inf.; 13,4,27 ταύτας πρὸς τὴν Ἄ. σ. ἔχεις; 16,6,5.

σύνθημα, τό (1) *preconcerted signal* 1,18,4,24 γνωρίζει τὸ σ.; cf. 4,11,2,25 τότε (anon. ap. Schaefer: τοῦτο codd.) μὲν οὖν αὐτοῖς δοὺς τὸ σ., *watchword,* it seems (It is possible that τοῦτο is right, and that something has been lost from before it, e.g. some exhortation from the general; cf. 2). ἀπὸ συνθήματος 3,15,4,3; 4,13,3,3. (2) 4,17,2,22 "... νίκησον τὸ βάρβαρον ἐκεῖνο καὶ ἄγριον φάρμακον." ταῦτα δοὺς τῷ φαρμάκῳ τὰ σ. ..., *martial instructions* vel sim.

σύνθηρος, ον *hunting with* 8,12, 1,10 subst., ὁρᾷ ταύτην Ἄρτεμις ... καὶ σύνθηρον ἐποιήσατο.

συνθύω *join with* pers. (dat.) *in offering sacrifice* 8,19,3,26.

συνίημι (1) *observe* 8,14,5,17 τὸν Σ. εἶλκον .... συνεὶς δὲ ὁ Θ. πόρρωθεν καὶ .... So *observe, feel* that ... w. part. 1,9,1,5 συνίειν (MD: -ῄειν GF: -ίην WVεξ) ἀσχημονῶν. (2) *comprehend, understand* (a) without constr. 5,13,5,22; 8,7,4,6. (b) w. acc. of thing 1,8,3,20 σ. τὸ μέγεθος τοῦ κακοῦ ἀπ' αὐτῆς τῆς ... παρασκευῆς, 'form an idea of'; 17,1,15 τοῦ λόγου μου τὴν ὑπόθεσιν; 17,4,3 συνίησιν ... τὴν λύπην τοῦ φυτοῦ; 2,21,5,8 (βF: γνοὺς α); 23,6,13; 6,12,1,7; 8,12,8,5. (c) w. indir. q. 2,6,2,17; 7,6,16; 3,20, 3,20; 7,3,4,4 συνιέναι (β: συνεῖναι (2nd aor.) α); (cf. 8,6,15,17 See παρασκευάζω II 1 a). (d) w. ὅτι cl. 2,9,3, 17; cf. 11,7,23 συνῆκεν ... τὴν φύσιν ..., ὅτι ... ἔχει; 4,9,2,2; 5,21,2,4.

συννυκτερεύω *spend the night with* pers. (dat.) 6,21,3,28.

συνοδεύω *journey along with* pers. (dat.) 7,3,7,21.

σύνοιδα (1) *share in knowledge* of covert activities abs. 2,19,6,10. (2) *share with* pers. (dat.) *knowledge about* his activities (part. in dat.) 8,9,6,2 σύνιστέ μοι ... ἔχοντι. (3) *be conscious of* (a) 8,4,1,9 w. notion of guilty awareness, συνειδὼς (β: συνεὶς α, wrongly) οἷα αὐτὸν διατεθείκειν. (b) part. as subst. 1,9,6,5 τὸ συνειδὸς τοῦ φιλεῖσθαι.

συνοικέω *live with* w. dat. (or sc. dat.) 1,9,2,9; 2,14,5,1. Of wedlock 1,7, 4,9 ... γάμον ἀμόρφου κόρης, ἵνα διπλῷ συνοικῶ τῷ κακῷ; cf. 2,36,4, 15; 5,26,4,1; (8,18,4,10 συνοικίσαι β, rightly: συνοικῆσαι W).

συνοικίζω *give* a man (dat.) one's daughter (acc.) *in marriage* 8,18,4,10

δεόμενος συνοικίσαι (β, rightly: συνοικῆσαι W) τῷ Κ. τὴν κόρην.

συνομολογέω *concede, agree* that ... w. ὅτι cl. 7,9,12,21.

συντίθημι (1) act. (a) lit. (α) *put together, build* 2,18,4,7 πυράν. (β) *put* things (acc.) *together* into (εἰς w. acc.) 8,6,10,20 τὰ τετμημένα τῶν καλάμων ... συνθεὶς εἰς ἓν σῶμα. (b) metaph. *put together, contrive* 5,3,2,16 ἐπιβουλήν. (2) mid. (a) as 1b, 6,3,1,20 σ. κατ' ἐμοῦ δρᾶμα καινόν. (b) *arrange* something *with* 5,3,2,17 συνθέμενος αὐτοῖς ἃ δεῖ ποιεῖν. (c) *agree, express agreement* 1,10,4,2 ἄφνω συντίθεται τοῖς νεύμασιν (instr.).

συντρέχω (1) *run together* 8,12,4,22 ἐπὶ τὴν ἔλαφον συντρέχοντας (α, rightly: τρέχοντας β), i.e. converging on each other as they chase the same deer. (2) *run to the attack* 2,18,4,8 abs., i.e. run at and attack(?).

συντρίβω (1) *grind together* 4,16,3,9 συνέτριψε πάντα (i.e. ingredients of a medicament) ὁμοῦ. (2) metaph. *crush, oppress* 6,13,1,22 pass.

σύντροφος, ὁ *foster-brother* 5,26,11,26; 7,6,6,8.

συντυγχάνω *meet* w. dat. 2,37,9,26 τὸ ἆσθμα ... συντυγχάνει πλανωμένῳ τῷ φιλήματι; 5,4,1,21 σκοπεῖν τοὺς μύθους τῶν εἰκόνων, ἂν ἐξιοῦσιν ... ἡμῖν συντύχωσι; 23,1,5; 7,13,4,21.

συνυφαίνω *weave together with* w. dat., metaph. in pass. 2,11,3,9 τὸ μέσον σῶμα λευκὸν τῷ μέλανι συνυφαίνετο (W, rightly: συνεφαίνετο cett.), 'shaded into'; 4,19,4,23 κεφαλὴ δὲ αὐτῷ (i.e. the crocodile) τοῖς νώτοις συνυφαίνεται.

σῦριγξ, ἡ *Syrinx* (who became the Panspipe) or *Panspipe,* as appropriate (in most of the occurrences the distinction is not to be pressed) 8,3,3,5; 5,9,5; 5,9,6; 6,1,10; 6,3,14; 6,7,10; 6,10,24; 6,11,25; 6,11,1; 6,12,5; 6,13,8; 6,14,12; 6,14,15; 6,15,18; 7,1,22; 7,3,2; 11,2,20; 13,3,22.

συρίζω (1) of wind *whistle* 3,2,2,14; 5,16,5,28 λιγυρὸν σ. ... τὸ πνεῦμα. (2) *hiss* 1,18,4,23 w. intern. acc., ὁ μὲν (sc. ἔχις) ... συρίζει πρὸς τὴν θάλασσαν τῇ σμυραίνῃ σύμβολον.

συρράπτω *sew up* 3,21,2,18 δέρμα ... συρράψωμεν εἰς σχῆμα βαλαντίου.

συρρέω metaph. of people *stream together* 6,5,2,9 πλῆθος ... συνέρρεεν (β: προσέρρεεν α); so in pass. 8,3,1,20 ὄχλος συνερρύη (συνερρύηκεν M, an unsuitable tense).

σῦς, ὁ *wild boar* 2,1,1,4; 34,3,12; 34,3,13; 34,3,16; 4,2,3,20 (συὸς Eustathius, rightly: ἵππος codd.); 7,4,4,11.

συσκευάζομαι mid. (1) *pack one's baggage, make preparations for a journey* 2,27,1,26 συσκευασμένους ἀπελθεῖν. (2) *procure, suborn* pers. (acc.) 7,11,6,29 συσκευασμένοι ἦσάν τινας ὡς κτενοῦντας. (3) *contrive, arrange* 7,1,4,14 φόνον.

συσκευή, ἡ *plot* 2,28,1,10 τὴν σ. (WVε, rightly: σκευὴν MG: κατασκ. F) τοῦ δράματος, i.e. the *plot* behind what has been happening.

συσπάω *draw together* 3,8,3,3 pass., τὴν πλευρὰν συνέσπασται.

συστέλλω (1) *draw together, contract* 3,8,3,3 pass., ἀλγῶν πάντῃ συνέσταλται; 8,4,7 pass.; 6,6,2,27 ἀνιαθεὶς (sc. ὁ νοῦς) συνέστειλε τὸ πρόσωπον εἰς τὴν ὄψιν. Cf. (2) *draw in to one* τὴν χεῖρα 8,1,4,16; 1,5,19.

συστενάζω *groan with, lament with* pers. 1,7,4,5.

συστρατεύομαι mid. *accompany* pers. (dat.) *on a military expedition* 4,

15,5,18 αὐτῷ σ. ἐπὶ τοὺς βουκόλους; metaph. 6,22,4,14 ironical.

συστράτηγος, ὁ *fellow-general* 2, 14,6,5 συστράτηγος ὢν τοῦ Σ. μείζων.

σφαγή, ἡ (1) *slaughter* 1,8,4,1 Πρόκνης (subj. gen.) ἡ σ.; 3,13,5,17; 16,3,1; 20,7,14; 4,1,3,9 rhetor. pl. for sing. (2) *wound* 3,7,9,21; 17,4,24 metaph. of the *wound* of grief; 21,5,8; 21,5,10. Cf. of the *wounded neck* of a decapitated girl 5,7,9,18 σου καταφιλήσω τὴν σ. (3) *throat* 3,17,1,13 ἀνατείνω τὸ ξίφος ... ὡς καθήσων ἐμαυτῷ κατὰ τῆς σ.

σφάζω *kill* pass. 3,21,4,4 τὴν κώπην (i.e. of a stage dagger) ἐν χρῷ τοῦ σφαζομένου τυχεῖν; 4,1,4,12. Cf. *cut* pers.'s throat 6,21,2,23 ἰδοὺ δέρη, σφαζέτω.

σφαιρίζω *hurl* like a ball 1,12,4,25 pass. of a rider, ἐκ τῆς ἕδρας.

σφάλλω in pass. *go wrong, be mistaken* 8,10,7,13 σφαλεὶς εἰς τὴν περὶ τῆς γυναικὸς κρίσιν.

σφάττω *kill* 8,16,3,26 σφάττουσι (sc. τὴν γυναῖκα), i.e. by decapitation.

σφεῖς *themselves* 4,13,2,1 καλεῖν αὐτὸν ..., ὡς σφᾶς (Cobet: σφῶν codd.) αὐτοὺς (WVG: αὐτοὺς ME. Vilb. does not report R here) διδόντων εἰς θάνατον.

σφενδόνη, ἡ *sling* 5,9,2,11 με ὥσπερ ἀπὸ σ. ἐξερρίπισεν.

σφήξ *wasp* 2,7,2,3; 7,3,5 (The only indication of gender is the fem. part. here in μέλιττά τις ἢ σφὴξ περιβομβήσασα).

σφίγγω *press tight, tighten* 5,3,6,9 σ. ἐν χρῷ τὴν συμπλοκήν.

σφόδρα adv. (1) w. verb *very much, exceedingly* 3,14,2,7 σ. ᾔδειν ἱππεύειν γεγυμνασμένος, *very well*; 14, 2,10 ἐπαινέσαι; 5,20,4,14 ἐξέπληξε; 21,6,18 ἐπείγεσθαι; 8,17,3,20 ἦρα δὲ ὅμως καὶ σφόδρα τῆς Κ.; 17,8,17 ἐθεράπευε. W. part. 2,10,4,20 σ. ἀνιώμενος; so 5,4,2,25; 16,7,3 σ. ἐγκειμένην. Comp. 3,1,2,6 τὸ πνεῦμα σφοδρότερον ἐμπεσόν. (2) *very* (a) w. adj. 7,10,5,27 σ. δειλόν; 8,17,7,14. (b) w. adv. 2,13,2,1 σ. κακῶς διακείμενος.

σφοδρός, ά, όν *strong* comp. 2,32, 2,23 τὸ πνεῦμα ἤρετο σφοδρότερον; 6,10,4,7 ἡ Διαβολὴ ... πυρὸς σφοδροτέρα.

σφραγίς, ἡ *seal* 2,37,7,15 ἐγγίζει τοῖς χείλεσιν ὥσπερ σφραγῖδας τὰ φιλήματα.

σχεδιάζω *improvise* 3,25,4,4 ταφήν, of the phoenix getting up a container for his dead father.

σχετλιάζω *utter indignant complaints* 8,9,7,4 ἐπὶ τούτῳ πάνυ δεινῶς ἐσχετλίασε, τύραννον ἀποκαλῶν με ...; 10,4,2 σ. εἰ μοιχόν τινα λαβόντες ἐδήσαμεν.

σχῆμα, τό (1) *shape* 3,15,3,2 τὸ σχῆμα τοῦ στόματος ... ὑπέφαινεν ᾠδήν; 21,2,18 δέρμα ... συρράψωμεν εἰς σ. βαλαντίου; (4,11,4,5 σχίσματα Vε: χάσματα G: σχήματα α). (2) *appearance, mien* 1,1,7,18 τὸ σ. ταῖς παρθένοις καὶ χαρᾶς καὶ φόβου; 2,4, 5,22; 3,8,4,6 τὸ δὲ ἄλλο σ. (βF, rightly: σῶμα α) δείκνυσι τὸν πόνον; 5,25,2, 20 τὸ σ. τοῦ προσώπου. (3) 2,38,2,9 of the *carry-on* of a woman for the sake of impression, γυναικὶ πάντα ἐπίπλαστα, καὶ τὰ ῥήματα καὶ τὰ. σ.; 3, 14,2,9 περιάγων τὸν ἵππον ἐδεικνύμην ἐν ῥυθμῷ τὰ τῶν πολεμούντων σ., *figures, manoeuvres*.

σχηματίζω (1) act. *shape, adjust the look of* 6,11,3,28 σ. τὸ πρόσωπον εἰς (β: πρὸς α) ἡδονήν; 18,1,13 σ.

ἑαυτὸν εἰς τὸ εὐαγωγότερον πρὸς θέαν. (2) mid. *make a false show* 6,20,2,10 ἀκκίζῃ καὶ σχηματίζῃ πρὸς ἀπόνοιαν.

σχίζω *split, divide* 1,15,5,13 ἡ χροιὰ δὲ τῶν ... φύλλων ἐσχισμένη (O'Sullivan: -μένων codd.); 18,2,13 ἡ δὲ (sc. θάλασσα) ... σχίζεται ... αὐτῷ ῥέοντι, *parts* (intr.); 3,7,8,17 διφυεῖ σιδήρῳ εἰς δρέπανον καὶ ξίφος ἐσχισμένῳ; 4,2,2,14 in an obscure expression, the hippopotamus ἐν χηλῇ (εἰς χηλὴν He) σχίζει τὴν ὁπλήν (See χηλή); 5,1,3,9 σχιζόμενον ... τὸ κάλλος.

σχίσις, ἡ *division* 4,11,5,8 concrete, of the distributaries of the Nile.

σχίσμα, τό (1) *split, cleft* 1,18,2,14 τὸ σ. τῆς θαλάσσης χαράδρα ... γίνεται. (2) *division, part* 4,11,4,5 of the initial three distributaries of the Nile the central one is spoken of as τὴν γῆν εἰς τὰ σ. (Vε: χάσματα G: σχήματα α) ⟨τοῦ⟩ Δέλτα ποιῶν (*aliter* Vilb. See text and app. crit.).

σχοῖνος, ἡ a *rope* 5,17,3,19 σχοίνοισι (codd.: χοίνιξι Amg. and Vilb., perh. rightly. The form in -σι is hardly right) παχείαις δεδεμένη.

σχολάζω (1) w. inf. *be at leisure* to ... 1,6,3,25 τότε σχολάζει τὸ ἕλκος νοσεῖν; 7,2,24. (2) w. gen. *have a respite from* 7,4,6,24 σχολασάσης τῆς ψυχῆς τῶν κακῶν (τῷ κακῷ Dindorf and Vilb., wrongly).

σχολή, ἡ (1) *leisure* 1,6,3,3 τῆς εἰς τὸ πονεῖν σ.; 4,4,2,18 ἄγομεν σ.; 7,1,2,5 σ. εἰς τὴν διάκρισιν; 4,4,12; 4,4,14. κατὰ σχολὴν 1,8,10,24; 3,12,2,26; 7,6,2,19. (2) w. inf. *time* enough to ... 4,14,5,10 οὐ λαβόντες σχολὴν ἀμύνασθαι (sc. ἀπώλλυντο).

σῴζω *keep safe, preserve* from danger etc. (1) 1,3,6,21 σῶζε δή μοι τὰ φίλτατα τοῦ γένους μέχρι τῆς τοῦ πολέμου τύχης; 3,10,6,3 ὦ θάλασσα, ... ἡμᾶς δὲ σώσασα μᾶλλον ἀπέκτεινας; 20,1,16; 21,1,16; 4,6,2,22; 15,5,18; 17,1,20; 5,3,1,15; 20,1,6; 20,5,23; 22,6,21; 23,4,13; 26,5,6; 6,1,3,12 σώζοιο; 13,2,28; 7,9,8,6; 13,1,9; 8,3,1,25; 8,9,3; 9,7,6; 9,13,6. (2) w. preps. (a) *save* pers. from (ἐκ) 4,9,5,15 σέσωκεν ἡμᾶς ἐκ τῶν λῃστῶν ἡ Τύχη; 6,9,5,12 τῶν ἐκ τῆς θαλάσσης σωζομένων. (b) *bring (get)* pers. *safe* to a place (ἐπί w. acc.) 3,22,6,13 σῶζε σαυτὴν ἐπὶ τὸ στρατόπεδον.

σῶμα, τό *body* (1) human *body*, whether living or dead 1,1,10,12; 1,11,16; 3,4,10; 3,4,14; 6,2,23; 6,3,25; 6,3,26; 6,3,3; 9,4,20; 9,5,22 bis; 12,6,8; 12,6,10; 13,1,14; 13,3,24; 13,4,26; 13,4,27; 14,3,18; 19,1,7; 2,8,2,4; 17,3,18 (om. α); 37,6,11; 37,6,13; 38,4,19; 3,5,5,17 νεκρῶν σωμάτων; (8,4,6 σχῆμα βF, rightly: σῶμα α); 9,2,2; 15,7,17; 16,4,5; 19,3,11; 21,4,1; 21,4,2; 21,6,12; 4,5,1,5; 7,8,1; 5,3,6,9; 7,4,30; 7,5,4; 7,6,6; 7,8,12; 7,8,14; 8,1,19; 17,3,20; 19,4,22; 20,1,6; 25,7,12; 6,21,1,22; 7,4,1,29; 4,2,3; 4,4,9; 5,3,8; 5,3,10; 12,2,21; 8,5,5,15; 6,10,20; 9,4,17; 9,4,20; 9,5,22; 16,2,20 τὸ μὲν σῶμα ..., τὴν δὲ κεφαλὴν .... So *person, human being* 3,16,3,2 contemptuous (LSJ s.v. II 2), καθάρσιον γέγονας ἀκαθάρτων σωμάτων; 8,16,5,2 λαβόντα σ. ἕτερον, ὁ πραθὲν .... (2) *body* of animal 2,22,5,7; 3,7,6,2; 25,7,14; 4,2,2,15; cf. 19,2,18 οὐρὰ (i.e. of the crocodile) ... παχεῖα καὶ ἐοικυῖα στερεῷ σ.; 19,4,2 (See text and app. crit.); 19,6,11 (στόματος α, wrongly). (3) 1,17,5,7 ἀνέψυξε μὲν ἡ ψυχὴ τοῦ φυτοῦ, τὸ δὲ σ. .... (4) (a) *corporeal being* 2,36,3,7 τὸ πάνδημον (sc. κάλ-

λος) ... ἐγχρονίζει περὶ τοῖς σ. (b) of the main *body* of a thing 2,11,3,8 τὸ μέσον σ. (c) *material thing* 2,8,1,2 ἐπικαθημένου μοι τοῦ φιλήματος ὥσπερ σώματος. (d) *body, physical structure* 8,6,10,21 συμφορήσας τὰ τετμημένα τῶν καλάμων ὡς μέλη ... καὶ συνθεὶς εἰς ἓν σῶμα (a play on the notion of reassembling the body of Syrinx).

σῶος adj. *safe, preserved* 4,17,6,11 ἦν τὸ πᾶν ἡμῖν ἐφόδιον σῶον.

Σώπατρος, ὁ 8,10,1,13; 11,1,9.

σωρός, ὁ *heap* metaph. 6,4,2,23 σωρὸν ἀγαθῶν; 12,5,19 σωρὸν ἀλλοτρίων ἐγκωμίων.

Σωσθένης, ὁ 5,17,5,30; 17,7,6 acc. -ένην; 18,5,5; 19,6,27; 6,3,3,27; 4,1, 15; 4,4,28 gen. -ένους; 5,1,4; 6,1,23; 7,8,3; 7,9,8; 8,4,18; 9,6,17; 9,7,19; 11,1,20; 11,3,26; 12,1,7; 12,3,14; 13, 1,21; 15,1,16; 15,1,18 (-ένην codd., as always: -ενη Π^3); 16,2,5; 17,1,25; 17,2,29; 18,6,6; 20,3,14; 20,4,16; 21, 1,19 dat. -ένει; 22,1,3; 22,1,4; 22,2, 10; 22,4,15; 7,1,2,6; 7,3,18; 7,4,19; 9, 3,18; 9,4,21; 9,10,14; 9,11,16; 9,11, 17; 9,14,2; 10,2,11; 10,3,14; 10,5,24; 11,2,10; 11,3,19; 11,4,21; 12,1,11; 12,1,18; 13,1,6; 8,5,5,13; 7,6,17; 9,13, 6; 9,14,7; 14,5,15; 14,6,20; 15,1,24; 16,7,10.

σῶστρα, τά *thank-offering for deliverance* 1,1,2,7.

Σώστρατος, ὁ 1,3,1,16; 3,5,17; 3, 6,19; 4,1,26; 2,13,1,19; 13,2,24; 13,2, 27; 13,3,2; 14,2,15; 14,6,6; 16,2,4; 24,2,19; 5,10,3,4; 10,6,12; 11,1,22; 6, 16,6,19; 7,12,3,28; 12,4,2; 13,4,19; 14,1,25; 15,1,24; 15,2,29; 15,3,1; 16, 1,8; 16,1,10; 16,2,15; 16,2,17; 16,3, 21; 16,4,23; 8,4,1,8; 4,1,9; 4,2,14; 4, 3,17; 4,3,19; 5,9,1; 7,3,1; 7,6,12; 17, 1,11.

σωτήρ, ὁ *saviour* (1) 4,15,2,5 σ. ἥκω σός ... καὶ τῆς σῆς γυναικός. (2) 2,32,2,22 θεοὺς σωτῆρας.

σωτηρία, ἡ a *being saved, deliverance* 5,9,2,12 ἐνηχόμην ... οὐκέτι ἔχων ἐλπίδα σωτηρίας. In the next sentence I would read σωτηρίαν ἐδεόμην for the odd ἱκετηρίαν ἐδεόμην (5,9,3,14).

σωφρονέω (1) (a) *be in one's right senses, be sane* 4,10,6,17; 17,3,1 τὰ ἐνύπνιά σου σωφρονεῖ; 17,5,6. (b) *come to one's senses,* of recovering from a fit of madness 4,9,7,19; 9,7,22; 17,2,25. (2) *practise sexual continence* 1,5,7,14; 2,5,2,5.

σωφροσύνη, ἡ (1) *self-control* 8,9, 2,10 σωφροσύνην ὑπεκρίνατο, with a play on 2. (2) *sexual continence* 1,5, 6,9; 2,5,2,11; 8,5,2,2; 5,2,3; 7,1,24; 10,7,12 (ref. is primarily sexual).

σώφρων, ον (1) *discreet, sensible* 8, 17,5,5 παρεῖχεν ἑαυτὸν κοσμιώτατον καὶ ἐπιεικῆ καὶ σώφρονα. (2) *sexually continent* 1,8,6,6 Πηνελόπης ... τῆς σ.

T

ταινία, ἡ *fillet* 8,13,1,17.

ταλαίπωρος, ον *wretched* 8,16,2,17 γυναικός.

ταλαντεύω in pass. *sway* (1) *sway up and down* as in scales 6,19,3,15. (2) *sway backwards and forwards* 1,12,

4,24 ὑπὸ τοῦ τῆς ἱππείας ταλαντευόμενος (β: -τούμενος αF and Vilb.) κύματος.

τάλαντον, τό *talent* 4,13,4,7 ἀργυρίου τάλαντα ἑκατόν.

ταλαντόομαι pass. (1,12,4,24 See ταλαντεύω 2).

ταμεῖον, τό *storeroom* 2,19,4,4 (ταμιεῖον W).

ταμιεύω (1) mid. (a) *save up* and so *defer* 5,14,3,9 τὸ ἔργον; cf. 8,8,14,1 τὸν σεμνὸν τοῦτον πατρὸς ὑποκριτήν, ὃν εἰς ὕστερον ... ταμιεύσομαι, i.e. '*keep* for a later speech'. (b) w. inf. *reserve the ability* to ... 6,10,1,23 ταμιευσαμένη ... τὰς θεραπαίνας ἀγαγεῖν. (2) pass. *be stored* 2,14,9, 21 ὁ πλοῦτος ... κάτω τεταμίευται; 8, 6,13,8 τοῦ τόπου πνεῦμα ἔχοντος μουσικὸν εἰς τὴν σύριγγα τεταμιευμένον (He: ταμιεῖον codd. (ταμεῖον W)).

Τάνταλος, ὁ 2,35,4,18; 5,21,4,14.

τάξις, ἡ (1) *arrangement* 8,6,5,21 αἴτιον τῆς τοιαύτης τ. (i.e. of the reeds in the Panspipe) ἡ τῆς ἁρμονίας διανομή. (2) 8,8,4,9 ἐν τῇ τ. τῶν ἐλευθέρων ἕστηκεν ὁ δεσμώτης, i.e. 'in the *ranks* of ...' (cf. LSJ s.v. III).

ταράττω *disturb, throw into disorder* mentally (always pass. except 2, 23,4,6) 2,10,4,19 ταραχθέντες ἀνεπηδήσαμεν, *startled* (by a noise); 23,4,6 ἔτυχεν ὄνειρος αὐτὴν ταράξας; 23,5,9 ταραχθεῖσα ὑπὸ δείματος; cf. 37,10,2 ἡ δὲ (sc. καρδία) ταραχθεῖσα τῷ φιλήματι πάλλεται; 4,1,8,8 οὐ μετρίως; 5, 3,3,21 ἐπὶ τούτῳ. Esp. pf. part. pass. 2,23,6,14; 26,1,15; 4,14,4,7 πρὸς τὸ ἀδόκητον τεταραγμένους (τε]τραμμενους Π7); 5,17,8,7; 6,8,2,14 πάνυ.

ταραχή, ἡ *loud disturbance* 7,10,4, 19 κληθεὶς ... σὺν βοῇ καὶ τ. πολλῇ.

ταρσός, ὁ *(flat of the) foot* 1,1,8,26 ὅσον ὑπεράνω μικρὸν τῶν τ. ὑπερέχειν τὸ κῦμα.

τάσσω (1) (a) *station* troops 3,24,2, 12 pass., ἐπὶ τοὺς βαρβάρους. (b) *place* in a painting 1,1,6,18 ἐν τῷ τοῦ λειμῶνος τέλει ... τὰς παρθένους ἔταξεν ὁ τεχνίτης. (2) *arrange* 1,5,1, 17 abs., οὕτω γὰρ ἔταξεν ὁ πατήρ, in arranging diners round a table. (3) *appoint* to perform a task 4,14,3,26 pass. See οὗτος B 1 at 4,14,3,25.

Ταῦροι, οἱ 8,2,3,14; 2,3,16.

ταῦρος, ὁ *bull* 1,1,3,3; 1,3,4; 1,8, 27; 1,9,4; 1,12,21; 4,3,1; 2,15,4,22.

ταφή, ἡ (1) *burial* 1,13,6,6 ἡ νυμφική σοι δᾳδουχία ταφὴ γίνεται; 15, 1,21; 3,16,3,4; 16,4,7 ἡ τῶν σπλάγχνων σου τ. λῃστῶν γέγονε τροφή; 23, 3,25; 25,7,18; 5,7,5,4; 7,5,3,9. (2) *funeral container* holding the dead phoenix 3,24,3,17 φέροντα τοῦ πατρὸς τὴν τ.; 25,1,20; 25,4,4; 25,4,5.

τάφος, ὁ *grave, tomb* 1,13,5,1 τάφος σοι, τέκνον, ὁ θάλαμος; 2,17,3, 21 of an islet near Tyre, Ῥοδόπης ... τάφον; 3,7,2,14; 4,13,6,15; 5,16,1,12 ἔτι πλέω Λευκίππης τὸν τ. (i.e. the sea).

τάχα adv. (1) *quickly, soon* (7, 14,2,1 ταχὺ He: τάχα codd.). (2) *perhaps* (a) τάχα γὰρ ἂν ... 5,10,6, 11 ἐξευρήσομεν; (7,10,2,11 τάχα γὰρ (ἂν add. VR) αὐτὸν εἶναι ...). (b) without ἄν 2,27,2,28; 3,9,1,22; 15,6, 14 (γὰρ F); 5,10,7,19; 16,1,12; 16,2, 15; 16,8,7 bis τάχα μὲν ..., τάχα δὲ ...; 20,1,5; 6,9,3,6 bis; 9,4,11; 11,3,2; 7,10,2,11 (ἂν add. VR); 8,6,13,9 ἤτοι ..., ἢ τάχα καὶ ...; 8,4,10; 8,11,12.

τάχος, τό *speed* 4,11,2,24 ὡς εἶχε τάχους; 7,4,5,17 τὸ τ. τοῦ βλήματος.

ταχύς, εῖα, ύ I adj. (1) of motion

swift 6,10,4,8 ἡ Φήμη ... πτερῶν ταχυτέρα (form used to balance other comparatives); 8,12,1,7 πόδες ταχεῖς. (2) *quick, speedy* 4,8,4,17 βουλῆς ἡμῖν ἀρίστης δεῖ καὶ ταχίστης. II advs. and adv. phrs. (1) prim. (a) ταχέως *quickly, soon* 1,9,7,9 τ. σε μιμήσεται; 4,14,7,20 τ. ἡλίσκετο (α wrongly omits the cl. containing τ.). (b) ταχύ *quickly,* (*soon* is often appropriate, of past, pres. and fut.) 1,7,3,26 (read ... ταχύ. πρὸς τοῦτον ... with Vεξ); 9,5,23; 2, 7,7,21; 15,1,6; 17,3,18; 36,2,2; 36,3, 6; 37,1,18; 3,4,2,10; 19,2,6; 23,3,22; 4,7,4,15; 7,6,23; 14,3,1; 16,3,9; 5,16, 6,2; 6,7,6,28; 7,9,7; 10,5,11; 7,14,2, 1 (He: τάχα codd.); 16,2,17; 8,7,4,6. (c) διὰ ταχέων *quickly, with speed* 5, 20,4,16. (2) comp. θᾶττον *more quickly, sooner* 2,11,1,27 τοὺς γάμους συνεκρότει θ. ἢ διεγνώκει; 3,5,5,17; 22,6,11; 4,8,1,5 θ. ἂν ἀποθάνοιμι ἢ ...; 5,10,4,8. (3) superl. (a) τάχιστα in ἐπεὶ τ. *as soon as* 5,17,3,17. (b) τὴν ταχίστην (sc. ὁδόν) *most quickly, with all speed* 5,17,6,1 πορισῦμεν (sc. τὰς δισχιλίας) ... τὴν τ., *as quickly (soon) as can be*; 6,14,1,11 ἀπαλλάττεσθαι; 7,10,3,15 ἀφανῆ γενέσθαι.

ταώς (1) ὁ *peacock* 1,15,8,26; 15, 8,1; 16,1,6 τῷ ταῷ; 16,3,12 τοῦ ταώ; 19,1,6; 3,25,1,21 μέγεθος κατὰ ταῶνα; ibid. (2) ἡ *peahen* 1,16,3,11 θήλειαν ταῶνα.

τε particle (1) closely with a foll. καί *both ... and ...* (a) ... τε ... καί ... 1,2,3,8 δεξιοῦμαί τε αὐτὸν καὶ ἐπί τινος ἄλσους ἄγω; 6,1,19 where read ... φέρων· τῶν τε ... προσώπων γεμισθεὶς καὶ ... προελθὼν ...; 2,3, 1,14 τά τε ἄλλα παρασκευάσας ... ἔτυχε πολυτελέστερα καὶ κρατῆρα παρεθήκατο ...; 4,4,19; 19,4,2 τὰ ἐνδοτέρω ... ἥ τε παρθένος καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆς διειλήφεσαν; 3,11,2,11; 13,5,20; 20,4,24; 25,4,5; 4,1,1,1; 3,5, 10; 4,5,8; 5,3,14; 14,4,7 (τε ὄντας α: ὄντας β: γε]γονοτας Π[7]); 17,4,4; 5,4, 1,18; 7,5,3; 8,3,1; 11,4,8; 14,2,3; 14,2, 4; 6,6,2,26; 7,9,11,18; 13,2,11; 16,1, 12 εὐφήμουν τε τὴν Ἀ. καὶ περιΐσταντό με καὶ ἄγειν ... οὐκ ἐπέτρεπον; 8,3,1,23–24; 7,6,11–12; 8,1, 21–22; 10,5,5; 11,1,11; 15,1,26; 15, 3,2–3 ἐμυθολογοῦμεν ἅ τε (ἅ τε β: τά γε α, wrongly) ... καὶ εἴ τι ...; 16, 2,16–17; 17,5,6; 18,4,10 τό τε γένος αὐτοῦ καταλέγων καὶ τὸ ἀξίωμα καὶ τὰς ... ἀριστείας; 19,3,27. In ἅμα τε ... καί ... 2,18,5,12 οἱ δὲ ἅμα τε εἶδον καὶ ἐβόων; 26,2,17 ἅμα τε ... καὶ ..., καὶ πάλιν .... (b) ... τε καί ... 1,2,3,10 ψυχρόν τε καὶ διαυγές; 12,4,22 ἄνω τε καὶ κάτω; 19,3,14 ἐγώ τε καὶ ὁ Σ.; 2,7,4,9 προσῆλθέ τε καὶ ἐνέθηκεν ...; 3,5,1,27; 13,3,8 ... τε καὶ ... καὶ ...; 21,2,22; 5,15,3,24; 6, 12,4,16 χρηστός τε (β, rightly: τοι W: σοὶ M) καὶ μεγαλόψυχος; 7,6,3,25; 9,11,17; 13,3,15; 8,17,4,1; 17,7,16. (2) ... τε ... τε ... *both ... and ...* 3,21,5,10 τά τε γὰρ δέρματα ἀποκεκρύψεται τά τε σπλάγχνα ... προπηδήσεται; 6,3,3,29–30. (3) ... τε ... δέ ... 3,22,2,20–22 ἥ τε (del. He, and so Vilb.) γὰρ κόρη ... εἶπε ...· οἱ δὲ τῶν λῃστῶν ... ἐκφυγόντες ἔλεγον ...; 4,6,4,28 τό τε γὰρ ἀντιλέγειν οὐκ ἀκίνδυνον ἦν ..., τὸ δὲ (τότε G: δὲ om. V) φεύγειν ἀδύνατον (τὸ ..., τὸ δὲ ... vel τό τε ..., τό τε ... Jacobs); 15, 6,23 τύπτων τε ..., θορυβῶν δ' (θ' Jacobs) ἅμα λέγω (καὶ λέγω(ν) α, which is unacceptable)· .... (4) retrospective *and* (a) linking by itself the second of two like clauses to the first

(α) in finite cl. 2,14,9,23 ... βαπτίζουσι ... ἀνοίγουσί τε ... (βF: ... βαπτίζουσι ... καὶ ἀνοίγουσι ... α); 19,6,10 τε (del. Jacobs, and so Vilb.) should be kept and a lacuna marked before τὴν Κλειώ τε ...; 37,10,1 (See text and app. crit. I would read ἀναστρέφει τε ... with Vε); 3,19,2,7; 5,17,7,5. In 1,1,2,7 a cl. has perh. been lost from before σῶστρά τε ἔθυον ... (See text and app. crit. For the nature of the main problem here, though not its solution, see *CR* n.s. XXII (1972) 7f.). Cf. 2,27,2,27 οὐδὲ (οὔτε He) γὰρ νῦν οἶδε ..., ὅ τε καταμηνύσων οὐκ ἔσται, ... τε is second wd. after a colon or full stop in 4,16,3,9 καὶ ἅμα κελεύει ... κομίζειν, ἕκαστον εἰπών· ὥς τε (Ja: ὥστε codd., wrongly: ὡς δὲ He, prob. rightly) ταχὺ μὲν ἐκομίσθη, ... (καὶ add. codd.: del. O'Sullivan) δίχα ...; 5,15,3,23 γίνεται δὴ ...· ἑσπέρα τε ἦν, καὶ δειπνήσαντες ἐκείμεθα κοιμησόμενοι (τε ... καὶ ... might be taken together, but the asyndeton would be very abrupt); 7,14, 4,11; 8,3,1,22. (β) in inf. cl. 5,22,2,4. (γ) in part. cl. (1,12,3,18 ... σιμώσας καὶ φρίξας ... αβ: ... σιμώσας φρίξας τε ... F); 7,12,2,21. The evidence for μέν ... δέ ... τε ... is: 2,21,1,25 (cf. α above); 4,13,4,7 (τε α: δὲ β) (β above); 8,6,6,8 (δὲ M) (α above); 6,11,26 (τε α: δὲ β. There are difficulties in the context) (β above). (b) καὶ ... τε ... *and* 2,6,1,14 (τε del. He); 5,10,1,20–21.

τείνω *stretch* (1) *pull tight* 1,1,11, 13 γαστὴρ τεταμένη; 1,12,19 ὁ κόλπος τοῦ πέπλου πάντοθεν ἐτέτατο κυρτούμενος; cf. 5,16,4,23 δεσμοὶ περὶ τὴν κεραίαν τεταμένοι. (2) *stretch out, extend* 4,19,6,8 of crocodile's teeth, πολλοὶ καὶ ἐπὶ πλεῖστον τεταμένοι; 6, 21,1,21 ἰδοὺ χεῖρες, τεινέτω, i.e. on a wheel of torture.

τειχίζω trans. (1) *wall in, enclose* 1,1,5,10 ὅλον ἐτείχιζε τὸν λειμῶνα περιβολή. (2) *fortify, protect* 4,12,7, 15 pass. of islands, ταῖς λίμναις τετειχισμέναι.

τειχίον, τό *wall* 1,15,1,23; 15,1,24.

τεῖχος, τό *wall, fortification* 2,11, 8,28 of the shell surrounding the dye of the murex, περιθραύει τὸ τ. τοῦ φαρμάκου (prob. w. notion of 'temple-*wall*': cf. foll. cl.); 4,12,7,14 τείχεσι ταῖς παπύροις χρώμενοι.

τεκμαίρομαι *judge* abs. 7,2,4,17 ἐκ τῶν ἐμαυτοῦ.

τέκνον, τό *child* (1) lit. 1,13,2,19; 13,5,28; 13,5,1; 13,6,3; 8,4,3,20; 12, 4,20. (2) metaph. 4,17,1,19 ὦ Γῆς τέκνον, φάρμακον, *offspring.*

τέλεος, α, ον (1) *perfect, fully developed* 8,17,9,22 τ. ἦν αὐτῷ τὸ ἔργον πρὸς τὸ ... διαπρέπειν ἐν τοῖς πολεμικοῖς. (2) adv. τέλεον *completely* (a) w. verbs 3,2,2,11 ὁ ἥλιος τ. ἁρπάζεται; 6,11,1,21; 17,3,4. (b) w. adjs. 3,7,3,16 τ. ἀφοίνικτον; 4,12,5,6 τ. ἄνυδρον.

τελετή, ἡ *initiation* in the mysteries of Love 1,2,2,5 τῆς τοῦ θεοῦ τ.; 9,7, 11 ἀρχαιότερος μύστης ... καὶ συνηθέστερος ἤδη τῇ τ. τοῦ θεοῦ.

τελευταῖος, α, ον (1) local *last* in a row 8,6,5,1. (2) *last* in time (a) 1,8,11,1 ἀπῄει τὴν τ. ὁδόν; 2,23,2,24 τῆς τ. κύλικος; 31,1,19; 5,26,13,4 subst., ἵνα σου τὰ τ. ταῦτα δυνηθῶ τυχεῖν; 8,5,9,4 ὁ τελευταῖον ἀπιὼν ... προσέθηκε. (b) τὸ τ. used adv. 8,10, 8,17 τὸ δὲ τ. τοῦ δράματος πᾶσαν ἀπεκάλυψε τὴν αἰδῶ, '*in the last part of* ...'.

τελευτάω (1) *end* (intr.) part. τελευ-

τῶν used like an adv. *in the end, at length* 1,9,1,5 τελευτῶν δὲ . . . συνίειν . . . . (2) *die* τετελευτηκέναι *have died, be dead* 5,24,2,9; 7,1,6,18; 8,10,11,4.

τελευτή, ἡ (1) *death* 3,5,4,12; 25, 3,2; 4,4,3,1 of the elephant, βραδὺς τὴν τ. (2) *end, extremity* of thing 4,19,3,19.

τελέω (1) *accomplish* 2,13,3,3 αὐτῷ τὴν ἐπιθυμίαν τελέσαι. (2) *initiate* in mysteries 1,7,1,20 pass., Ἔρωτι τετελεσμένος.

τέλος, τό (1) local *end, extremity* 1,1,6,17 ἐν τῷ τοῦ λειμῶνος τ.; 4,11, 3,3. (2) of time *end* (a) 2,34,6,2 τριετῆ φυγήν, ἧς νῦν τέλος ἐχούσης . . .; cf. 3,15,7,16 ἐπεὶ τέλος εἶχεν . . . τὸ ἔργον. (b) τέλος as adv. *in the end, at last* 1,4,5,14; 2,21,2,30; 27,3,3; 3,3, 1,15; 5,24,3,14.

τέμνω *cut* 3,17,4,23 τὸ τῆς ἐμῆς λύπης ξίφος . . . τέμνει (sc. με) κατ' ὀλίγον; 3,21,4,4 τὴν πλαστὴν γαστέρα τ.; cf. 8,6,9,16 *cut down,* τοὺς καλάμους; 6,9,19 sim., νομίζων τετμηκέναι (Jacobs: τεθνηκέναι codd.) τὴν ἐρωμένην; 6,10,20 τὰ τετμημένα τῶν καλάμων, 'the cut ends'.

τέρας, τό *sign, portent* 2,12,3,16; 5,3,3,23.

τερατεύομαι (1) *talk marvels, speak in marvellous terms* 6,11,4,3 w. intern. acc., πρὸς αὐτὸν περὶ τοῦ κάλλους πολλὰ ἐτερατευσάμην; 13,2,28 ἐκθειάζων ὡς ἐσώθη, καὶ τερατευόμενος ὑπὲρ τὸν δελφῖνα τὸν Ἀρίονος. (2) *engage in extravagant gesticulations* 8,10,2,19 of an orator in court, ταῦτα εἰπὼν καὶ τερατευσάμενος καὶ τρίψας τὸ πρόσωπον. Cf. 3,18,3,18 ἄρχεται τερατεύεσθαι καὶ λόγον τινὰ καταλέγειν (i.e. in playing the wonder-worker).

τερατοσκόπος, ὁ *diviner* 2,12,2,11 μάντεις . . . καὶ τ.

τέρμα, τό *culmination,* sexual *climax* 2,37,9,23 τὸ τέρμα . . . τῆς Ἀφροδίτης.

τερπνός, ή, όν *delightful* 2,36,1,25 subst., τὸ εἰς χρῆσιν χρονιώτερον τῷ κόρῳ μαραίνει τὸ τ.

τέρπω *delight, give pleasure* (to) 5,22,8,1 abs.; 6,12,2,13 w. acc. of pers.

τέρψις, ἡ *delight* (4,18,3,23 see ὄψις II 1 a).

τέσσαρες (-ττ-), α *four* (1) adj. 1,15,1,24; 2,19,3,26 τέτταρα οἰκήματα; 3,20,6,7 παλαιστῶν τεσσάρων; 4,15,5,19 (-σσ- β: -ττ- α); 16,1,29 -ττ-; 16,2,5 (-σσ- β: -ττ- α); 16,5,16 -ττ-; 19,2,16 -ττ-; 5,11,6,17 τέσσαρας μῆνας (Jacobs, from 5,22,4,12: δύο μ. codd.); 17,2,16 (-σσ- β: -ττ- α); 22, 4,12; 6,4,4,1 (-σσ- β: -ττ- α); 7,3,2,23 (sim.); 8,14,5,16 (sim.). (2) subst. 3,9,3,5 τῶν λῃστῶν τέσσαρες; cf. 4,7, 7,26; 7,3,3,1.

τέταρτον adv. *a fourth time* 2,9, 3,3; 3,1,6,4.

τετράγωνος, ον *four-angled,* and so *four-sided* 1,15,6,18 τ. χαράδρα.

τέττιξ, ὁ *cicala* 1,15,8,24 included in a passage on ὄρνιθες in a garden.

τεχνάζομαι mid. *contrive cunningly* 4,13,1,22 τ. τι τοιοῦτον.

τέχνασμα, τό *cunning plan* 7,1,5,15.

τέχνη, ἡ (1) (a) *clever skill* 5,5,4,12 ἡ Φιλομήλας τ., in weaving. Cf. (b) of deliberate *art* in kissing 2,37,7,15 φιλεῖ δὲ τέχνῃ; 38,5,22 οὐκ ἔστι τέχνης ἀλλὰ τῆς φύσεως τὰ φιλήματα. (c) a *trick* 3,21,5,9; 4,9,3,7; 6,8,4,20 τέχνην λόγων ἐπενόησεν; 7,2,2,11 τῆς ἐπ' ἐμὲ τοῦ λόγου τ.; 8,5,1,27. (d) *cunning plan, plot* 2,19,6,11; 20,2,19; 8,17,3,24 pl. of one plot, ταύτας ἐπὶ

σοὶ πλέξαι τὰς τέχνας. Cf. 1,16,2,8 τοῦτο ... οὐκ ἄνευ τέχνης ... ποιεῖ, *crafty intent.* (2) *trade* 4,18,2,20 ἦν ... τὴν δὲ τ. ἁλιεύς.

τεχνικῶς adv. *artfully* 7,1,4,13 τ. πάνυ ... λόγον ἐμβαλεῖν.

τεχνίτης, ὁ *artist* (1) *painter* 1,1, 4,8; 1,6,18. (2) of a musician 8,6,6,4 of one playing the Panspipe.

τέως adv. (1) *up to then, hitherto* 1,6,4,5 ἐξεγείρεται τότε τὰ τ. κοιμώμενα; 3,1,5,1; 8,12,4,18; 17,5,7. (2) *in the meantime* 5,17,2,15.

τῇδε adv. *here, on this side* 4,12, 8,21 λίμναι τ. κἀκεῖσε ... περιέρρεον.

τηλικοῦτος, αὕτη, οῦτον *so great* 3,10,1,15 "τί τηλικοῦτον ἠδικήσαμεν, ὡς ...;"; 17,5,27 κακῷ; 5,16,8,7 κινδύνῳ; 19,3,16 ἀγαθοῖς; 26,2,25 νόσον; 7,11,8,8 τ. ἔργον (aliter MW, wrongly) τιθέμενοι παιδιάν, *so serious.*

τήμερον adv. *today* 5,26,7,12.

τηνικαῦτα adv. *at that time, on that occasion* 8,12,4,18.

Τηρεύς, ὁ 1,15,8,25; 5,3,4,26; 3,4, 28; 3,5,4; 3,6,7; 3,6,8; 3,7,11; 3,8,13; 5,2,3; 5,2,4; 5,3,8; 5,7,19; 5,8,24; 5,8,26; 5,8,28; 5,9,1.

τηρέω (1) *keep watch over, guard* 1,9,3,13 pass., τηρουμένης παρθένου; cf. 2,8,1,3 ὡς θησαυρὸν τὸ φίλημα τηρῶν ἡδονῆς. (2) *keep, reserve* 1,3, 2,24 αἱ Μοῖραι ... ἄλλην ἐτήρουν μοι γυναῖκα; 6,3,6,10. (3) *keep, preserve* (a) 1,13,3,24 ἐν τῷ σώματι τηρεῖ τὸν ἄνθρωπον (sc. ὁ θάνατος); 4,9,6,19 ... ἀνασεσώσμεθα· μανίᾳ γὰρ ἐτηρούμεθα; 6,7,5,25 τὸ δάκρυον εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς ἐτήρησεν. Cf. *retain* 1,13,3,22 κἂν τὸ ἄνθος ... ἀπολέσῃ, τηρεῖ τὸ εἴδωλον; 4,5,1,5 τηρεῖ τὸ σῶμα ... τὴν βαφήν; 5,5,8,29 with a play on 'Τηρεύς'. (b) w. predic. adj. or n. (α) adj. 5,16,8,9 τηρήσωμεν ἑαυτοῖς καθαρὰν τὴν ἡδονήν; 8,17,4,3 ἄχραντον τηρῶν (sc. τὴν Κ.). (β) n. 8,17,3,26 τηρήσω σε παρθένον; so 18,2,3. (4) *keep, observe* 8,13,4,26 μὴ παραβαίης τὸν νόμον τοῦ τόπου· ἡμεῖς γὰρ αὐτὸν τετηρήκαμεν. (5) *give heed to, observe* (1,8,10,24 ζητήσομεν Mξ: ζητήσωμεν WD: τηρήσομεν VεF: τηρήσωμεν G. Read ⟨μηχανὴν⟩ (O'Sullivan) ζητήσομεν); 4,12,2, 18 of the Nile, τὸν χρόνον τηρῶν καὶ τὸ ὕδωρ μετρῶν.

τιθασεύω *tame* 1,9,6,2 pass., τὰ ἄγρια τῶν θηρίων συνηθείᾳ τιθασεύεται (Cobet: -σσ- codd.).

τίθημι (1) *place* (3,21,5,11 See θύω I 1). (2) *dispose, manage, arrange* 5, 10,4,7 παρὰ μικρὸν οὕτως ἡ Τύχη τὰ πράγματα ἔθηκεν (ἔθηκεν om. β, with some other wds. by homoeoteleuton); 6,2,6,18 ὅταν ἐν καλῷ θῇ (codd.: θῆται Cobet (and Vilb., who thinks it is pass.), needlessly) τὰ πρὸς τὸν ἄνδρα. In mid. *manage for oneself* 5, 11,4,10 ἔστι σοι ... τὰ παρόντα θέσθαι καλῶς. (3) in mid. *make, regard as* 2,22,4,4 τὴν ὀργὴν ἐτίθετο παιδιάν; 5,27,4,19 πάντα τόπον αὐτῷ τιθέμενος μυστήριον; 7,11,8,9 τηλικοῦτον ἔργον (aliter M and W, wrongly) τιθέμενοι παιδιάν.

τίκτω (1) *bring forth* (a) in mid. of the female elephant 4,4,2,20 abs. (b) act. abs. in a metaph. applied to love 1,10,2,20 εὑρήσεις τεκεῖν. (2) of the ground *produce* 8,6,8,16 καλάμους τὴν γῆν ... τεκεῖν. Cf. 3,7,1,11 ἐτράχυνε τοῦ λίθου τὸν κόλπον ὁ γραφεύς, ὡς ἔτεκεν ⟨ἂν⟩ (O'Sullivan) αὐτὸν ἡ Γῆ. (3) metaph. (a) *produce, generate* 1,9,6,5 τὸ συνειδὸς τοῦ φιλεῖσθαι τίκτει ... ἀντέρωτα; 2,8,2,4

pass. of a kiss, ἀπὸ τοῦ καλλίστου τῶν ... ὀργάνων τίκτεται; cf. 6,10,5,12 of Rumour as the daughter of Slander, τεχθεῖσα ἡ Φήμη τῷ τοξεύματι. (b) *produce, contrive* 6,3,2,27 ἐλελήθει καὶ ἄλλο (sc. δεινόν) τεχθέν μοι χαλεπώτερον.

τιμάω (1) act. *show respect* or *honour to* (a) pers. 5,16,4,21 τιμήσωμεν αὐτῆς (i.e. Aphrodite) γάμῳ τὴν μητέρα (i.e. the sea); 6,9,5,13. Cf. 8,9, 5,25 τὸν ... ἱερωσύνῃ τετιμημένον, *honoured.* (b) thing 5,25,6,8 μυστήρια; 26,9,19 τόπον; 6,9,3,8; 9,5,13 τῆς ⟨σῆς⟩ συμφορᾶς τὴν εἰκόνα. (2) mid. in law, of the accused *estimate the penalty* 2,34,6,1 θανάτου δὲ ἐτιμώμην ἐμαυτῷ (a necessary hybrid: θανάτου (θάνατον V) ... ἐμαυτόν βF: θάνατον ... ἐμαυτῷ α).

τιμή, ἡ (1) *honour, respectful treatment* 3,25,1,19 of the phoenix, τοσαύτης ... τ. ἠξίωται; 6,10,3,4 τῆς εἰς τὸν νεανίσκον τ. (2) *position of honour, office* 2,36,4,16; cf. 8,8,8,2 τὴν ἐκείνης (i.e. Artemis) τιμὴν ἐξήρπασας, i.e. the function that is her prerogative; 10,6,11.

τίμιος, α, ον *valued* 5,13,5,24 "... ἢ ποῖος οἶνος τιμιώτερος τῆς σῆς ὄψεως;"

τιμωρέομαι mid. *take vengeance on, punish* 8,3,3,5 τὸ τῆς ψευδοπαρθένου ταύτης ἑταίρας ἡ σύριγξ τιμωρήσεται.

τιμωρία, ἡ (1) (a) *vengeance* 6,13, 4,5. (b) judicial *punishment* 7,9,6,29; 12,3,26; 8,8,9,5 οὐδὲ θανάτῳ παραδοθέντα ἠλευθέρωσε τῆς τ.; 8,12,15 τῆς αὐθαδείας δοῦναι τιμωρίαν, 'pay the *penalty* for'; 8,13,23. (2) *succour* 7,9,2,16 ἵνα πάθῃ τὴν τῶν δυστυχούντων τ. (w. play on 1b).

τις, τι indef. adj. and pron. (1) w. a noun (a) sing. *a, any, some, a certain, a sort of,* as appropriate 1,1,6,15; 2,3,8; 2,3,11; 5,1,16; 5,4,2; 6,4,7; (8,8,14 παρηγορίαν β, prob. rightly: τὴν π. αF, wrongly: τινὰ π. Headlam and Vilb.); 9,4,21; 10,6,11 τις συνθήκη (β: ταῖς συνθήκαις αF, wrongly); 16,2,6; 17,2,21; (18,4,26 τὴν codd. and Vilb., wrongly: del. He: perh. τινα); 2,2,3,10; 7,1,25; 7,2,2; 7,3,5; 9,1,11; 10,4,18; 20,1,12; 21,5,9; 23,1,21; 23, 5,6; 28,2,13; 33,1,25; 37,7,18; 3,2, 1,9; 4,1,6; 5,1,26; 5,3,7; 5,6,20; 7,1, 10; 9,2,23; 9,3,7; 12,1,21; 15,1,23; 18,3,18; 18,5,24; 20,2,17; 20,6,3 (Note hiatus. I would read ... κίστη τις ἐκτραπεῖσα τῶν ναυαγίων καθ' ...); 21,4,26; 23,3,22 (τις om. Π[4], wrongly); 24,3,13; 25,6,12; 4,1,1,4; 4,6,12 ἐπικάθηται γὰρ αὐτῷ τις (α: τις αὐτῷ β and Vilb., w. hiatus); 9,2,2; 10,4,10 φάρμακόν (β: -άκου α) τι μικρόν; 15,1,3; 15,2,5; 15,3,10 δαίμων ... τις (β: θεῶν ... τις α); 15,4,13; 5,1,6,20 emphatic, *any*; 1,6,1 sim.; 7,1,16; 15, 3,24; 17,9,10; 18,5,3; 20,5,21; 22, 4,10; 22,5,15 σίδηρός (α rightly: -ροῦς β) τις; 23,7,2; 25,1,16; 26,13,4; 6,2, 1,2; 3,4,5 χρῆμά τι κάλλους ἄπιστον; 4,2,22; 9,3,7; 16,2,8; 7,1,6,2; 3,3,27; 3,7,17; 3,8,22; 4,4,13; 6,6,6; 7,3,18; 9,1,11; 9,13,27; 11,2,9; 11,3,17; 11, 7,5; 13,3,13; 13,3,14; 15,1,21; (8,2, 1,7 ὅπου μηδεὶς μάρτυς μηδ' ἄνθρωπός ἐστι, where ἐστι(ν) α: τις β. Perh. τίς ἐστι); 5,7,23; 6,7,12; 6,13,7; 6,14, 12; 8,8,26; 8,10,10; 10,4,2; 10,9,18; 16,1,11; 17,3,22; 17,5,5. Cf. *any, every* 7,11,2,11 καὶ ἔστιν οὐ πόρρω τινὸς ὑπονοίας μὴ .... (b) pl. *some* 2,11, 8,28; 4,12,6,8; 8,4,2,16 (om. α, by homoeoteleuton). Cf. *some, several* 1,6, 6,15 τινας ἐμπεριπατήσας διαύλους.

(2) τ. (...) χρόνον or χρόνον ... τ. 'for *a considerable* time' 1,13,1,12; 3,1,5,16; 5,15,2,21. (3) w. subst. κακόν 1,12,1,9; 4,9,7,20; 5,23,6,23; 6,16,2,6. (4) w. pron. adjs. (a) ἄλλος (1,9,2,8 ἄλλο cett., rightly: ἄλλῳ τινὶ F and Vilb.); 2,19,1,23; 22,4,1; 34, 5,21; 3,2,9,10; 14,1,4; 5,27,3,17; 7,2, 3,13. In pl. 8,10,8,15. (b) ἕτερος 2,19, 5,6; 7,9,12,24. (c) 7,7,5,25 μισθοῦμαι ἕνα δή τινα .... (d) 4,13,2,29 μηδέν τι. (5) in pl. w. subst. numerals 3,15,2,24 ἄγουσι δή τινες δύο τὴν κόρην; 17,1,13; 7,3,3,1 (om. β, wrongly). (6) closely w. adjs. (a) adjs. of size vel sim. 1,15,1,22 μέγα τι χρῆμα; 15,2,28 τοσαύτη τις ἦν ὁμιλία; 2,32, 2,22 πολλή τις εὐχή; 4,5,1,1 (τῆς V, wrongly); 18,3,23; 5,1,6,1 τοιαύτη τις ἦν ... τρυτάνη. So w. subst. μικρόν, ὀλίγον 7,4,1,1; 13,4,21. (b) 2,29,1,17 παντοδαπή τις ἦν; 5,6,2,8 δείκνυσι τὴν κατασκευὴν κάτωθεν θαυμασίαν τινὰ καὶ παράλογον. (7) 3,4,3,16 τὸ μέν τι ..., τὸ δέ τι .... (8) used alone (or w. qualifying adj.) as pron. *anyone, anything, someone, something, one* (a) 1,3,5,17 παρὰ τούτου τις ἔρχεται; 5,6,9; 5,6,11; 8,3,22; 8,8,13; 8,8,16; 9,6,3 ἔχει δέ τι ... ἐπαγωγόν; 9,6,7; 12,6,11; 2,1,2,6; 1,3,1; 4,1,11; (7,3,6 τὸ ἐνθύμιον βF: τι ἐνθ. α, which may well be right); 7,4,10; 10,4,18; 10,5,23 τις; 10,5,25; 12,1,6; 13,3,4; 14,1,9; 19,1,21; 20,1,13; 20,1,15; 23, 4,5; 24,2,21; 29,5,4; 34,7,5; 37,4,4; 37,5,10; 3,3,3,24; 10,3,22; 10,5,1; 12, 1,17; 14,2,8 ἵππον ᾔτουν, ... ὡς δέ τις παρῆν ...; 15,3,1; 15,6,15 τοιοῦτόν τι (αF: τὸ τοιοῦτον β: τι τ. He); 20,6,5; 21,4,26; 21,4,5; 21,6,14; 4,6, 1,17; 7,6,23; 8,4,14; 8,5,17; 8,6,20; 9,1,23; 9,3,8; 11,1,20; 13,1,23; 16, 3,8; 17,3,26; 5,7,2,20; 7,5,3 τινα ἀλέσθαι (β: τινας ἄλλεσθαι α); 8,2,26; 9,3,19; 14,4,10; 16,8,7; 17,7,6; 21, 5,16; (22,5,15 σίδηρός τις α, rightly: σιδηροῦς τις β); 22,6,21; 26,3,29; 26,9,18; 27,2,11; (6,3,4,2 τι add. M); 7,7,29; 7,7,1; 9,6,16; 9,7,20; 11,3,26 μέχρι τινὸς, 'for some distance'; 15, 2,19; 16,2,4; 22,2,8; 7,1,3,10; 3,5,8; 4,4,11; 9,4,20; 9,5,26 bis τις ἀποκτείνας τινά; 9,8,4; 9,10,11 ἐπεπόνθει ⟨τι⟩ (post ἐρωτ. Mitscherlich: transp. Hi) πρὸς τοῦτον ἐρωτικόν; 11,6,1; 15,4,5; 8,1,1,2 μάρτυρας ἄγων τινάς, interpreting 'bringing *some persons* as witnesses'; 2,3,12; 4,4,21; 6,12,3; 7,6, 16; 8,3,4; 8,4,6; 8,4,11; 10,10,26; 12, 8,7; 16,6,6 τι. (b) w. partit. gen. (α) gen. pl. 2,6,2,18 πέπρακέ μέ τίς σοι θεῶν; 10,5,23 τινι τῶν δένδρων; 21, 5,10; 27,3,1; 3,19,2,6 τῶν λῃστῶν τινες; 20,2,19; 20,4,22; 22,6,12; 4,4,5, 10; 12,7,14; (15,3,10 δαίμων ... τις β: θεῶν ... τις α); 18,6,5; 5,7,4,29; 9,3, 16; 17,10,15; 18,1,19; 22,5,15; 23, 3,10; 23,4,12; 24,1,6; 6,9,6,17; 18, 1,12; 7,3,6,16 (τις om. β and Vilb., creating hiatus); 9,13,26; 10,3,13; 15, 1,20; 8,6,2,12; 15,3,3; 16,1,13; 16,6,6 τὶς (at beg. of cl.! εἷς Jacobs) τῶν λῃστῶν (perh. τῶν λ. τις). (β) τι w. gen. sing. 2,1,1,4 ἔπειτά τι καὶ τῆς ἁπαλῆς μούσης ἐλίγαινε; 5,17,7,4; 8,9,10,19. (9) adv. τι 5,26,2,25 εἰ δέ τί σοι προπετῶς ἐθρασυνάμην, σύγγνωθι.

τίς, τί interrog. adj. and pron. I dir. q. (1) adj. *what* 2,28,2,12 "τίνα δὲ ἄλλην προσαγάγω πίστιν;"; 3,10, 3,22; 7,4,2,2; 5,1,25; 9,6,27; (8,2,1,4 τίνα θεῶν α: τ. θεὸν β). Cf. *what sort of* 2,34,5,20 "τίνα οἴει με τότε ψυχὴν ἔχειν;"; 5,11,2,1; 7,2,1,6. (2) pron.

who, what, which (a) general (α) 1,2,2,3; 7,4,7 bis; 8,1,15; 9,7,12 bis; 11,1,22; 2,7,5,15; 21,3,2 τί¹; 22,1,14; 28,2,12; 33,2,2 "τίνα σε δεῖ καλεῖν;"; 33,2,3; 33,3,4; 3,10,1,15 "τί τηλικοῦτον ἠδικήσαμεν;"; 18,1,12 "ἃ... ἐθεασάμην, τίνα ἦν;"; 23,2,19 "ὁ δὲ Κ. ... τί γέγονεν;"; 25,1,19 "Καὶ τίς ὁ (ὁ om. WF) ὄρνις οὗτος, ὅστις ...;"; 4,7,3,9; 8,1,6 "Οὖ τί γάρ (Vε: οὐ τί γάρ W: οὔτι γάρ M: οὔτι γὰρ ἄλλο G) ... ἐστὶ (τούτου add. M) γλυκύτερον;"; 9,7,21; 15,3,9 bis; 5,3,3,22; 5, 1,28 bis; 5,1,29 bis; 17,8,9 "τίς αὕτη;"; 19,2,12; 20,1,6; 23,7,25; 25,8,13; 26, 12,30 "τί γὰρ ἠδυνάμην ἔτι ποιεῖν ... ἢ βοτάνας ζητεῖν;"; 6,9,1,27; 12, 3,15; 16,4,14; 7,2,1,7; 2,3,16; 3,6,15 "τίς ἡ (τίς ἡ β, rightly: τί α) Μελίτη;"; 4,2,3; 5,1,25 τίς²; 6,2,17; 9,7, 1; 11,3,16; 11,4,20; 11,6,28; 11,6,29; 11,8,6; 14,4,8; 8,5,9,4; 8,3,4; 8,6,16; 8,10,8; 10,4,3 read "... ὑπερτεθαύμακα. καὶ τί τοσοῦτον ἴσχυσε ... σπουδήν;"; 11,3,2 "σὲ ⟨δὲ τί⟩ (Jacobs) δεῖ παθεῖν, ἂν ... ἁλῷς;". (β) 3,18, 5,25 "τί ποτε ταῦτα ὁρῶ;". Cf. 3,18, 1,11 (in III below). (γ) w. partit. gen. pl. 5,17,8,8 "τίνα (Ga: τοιαῦτα codd.) ποτὲ κἂν τῶν ἀχρειοτάτων οἰκετῶν τεθέασαι ... οὕτως ᾐκισμένον;"; 22, 4,14 bis "..., τί γὰρ οὐ λέγουσα, τί δὲ οὐ ποιοῦσα τῶν ἀρέσαι δυναμένων;" (λέγουσα ... οὐ om. β); 8,2,1,4 "ἐπὶ τίνα θεῶν (α: θεὸν β) ...;"; 9,8,9. (b) διὰ τί *why* 7,9,9,7. (c) μέχρι τίνος *how long* w. pres. tense ref. to fut. 2,5,1,3 "μ. τ., ἄνανδρε, σιγᾷς;"; 19,1,20; 5,21,3,9; 21,4,11; 6,12,3,15. (3) adv. τί *why* 1,14,1,9; 2,5,1,3; 5,2,5; 5,2,6; 6,3,21; 7,4,9; 21,2,27; 21,3,2 τί²; 3,11,2,15; 5,21, 3,9; 23,7,26; 6,6,4,2; 6,4,3; 9,1,24 bis; 11,4,4; 12,5,18; 7,3,6,12; 6,2,18; 11, 6,28 τί²; 14,4,9; 8,4,2,15; 8,7,23. Cf. τί δεῖ 2,21,4,6; 22,4,29; 4,9,5,13 "τί γάρ με καὶ ζῆν ἔτι δεῖ;" (β: οὐ γὰρ φέρω ζῆν ἔτι α); 5,15,4,27; 7,7,5,23 "τί γὰρ οὐ δεῖ ...;"; cf. 8,2,4,17 "καίτοι τί δέῃ σιδήρου;". Cf. 6,16,3,8 "τί γὰρ μέλει γυναικὶ περὶ ...;". **II** indir. q. (1) adj. 6,16,1,2; 7,4,3,7; 8,8,1,20. (2) pron. 1,5,3,21; 2,6,1,15 (τί βF: ὅ τι α); 14,2,15; 25,3,9; 26,2,18; 27, 2,27; 3,14,1,3; 4,6,3,27; 14,7,18 bis διακρῖναι δὲ οὐκ ἦν, τί λίμνη καὶ τί (om. Wβ) πεδίον; 17,4,6; 5,11,6,18 ὁ δὲ οὐκ οἶδα τί παθὼν ὑπερηφανεῖ; 21,6,20; 26,3,28; 6,13,3,1; 7,2,2,11; 3,4,4; 7,4,20; 8,1,4 ἀνεπύθοντο τί ταῦτα εἴη τὰ λεχθέντα; 9,6,31; 12, 1,11; 12,1,19; 8,8,1,20–21 bis. Cf. *what sort of person (thing)* 7,2,1,9 bis. (3) adv. τί 7,11,1,8 οὐκ οἶδα τί δεῖ βασάνων .... **III** in these places the interrog. may be regarded as dir. or indir. (dependent on vb. of saying; always imper. except for the virtual imper. at 3,18,1,11) 3,18,1,11 "οὐκ ἐρεῖς μοι, τί ταῦτα;"; 4,15,6,25; 5,17, 4,24 bis; 20,4,14; 8,9,12,26.

τιτρώσκω *wound* (1) lit. 8,1,4,16; 1,4,17. Of the gnat 2,22,3,26 τὸν τετρωκότα; 22,4,5 (ἐτίτρωσκε Ja, rightly: ἔτι πως καὶ WβF: ἔθιγέ πως M). Cf. 4,18,4,30 ἐνίους τῶν παρ' Ἕλλησι ποταμῶν καὶ τιτρώσκοντας (sc. one who drinks their cold water). (2) metaph. 1,4,4,7 κάλλος ὀξύτερον τιτρώσκει βέλους; 2,7,6,17; 7,6,20 τιτρώσκει σου τὰ φιλήματα; 13,1,23 τρωθέντες ... ὀφθαλμοί; 4,6,1,17; 6,10, 5,10; 7,4,5,16.

τοι See καίτοι 1.

τοιγαροῦν *well then, why then* 7,11, 3,17 "τί δέ ... ἔδει παρ' αὐτοῦ μαθεῖν;

εἴ τινα κόρην ἐωνήσατο; τ. ἐωνημένος ἔστω·".

τοίνυν particle (1) *then, in view of this* or resumptive *then* 1,10,6,14 μὴ τ. ὀκνήσῃς, ἐὰν . . .; 2,12,2,9 ἐδόκει τ. . . .; 22,1,12 in beginning a fable, after introduction; 22,6,9 ἤδη τ. . . .; 22,7,17 in stating the moral of a fable, ὥρα τ. . . .; 3,22,4,5 ὥρα τ. . . .; 6,22, 4,13 ὁπλίζου τ. . . .; 8,8,5,14 in q., "ἔδοξεν ἀποθνῄσκειν Κλειτοφῶντα. ποῦ τ. ὁ δήμιος;"; 8,12,15 in concluding a section of a speech, τὸν μὲν τοί⟨νυν⟩ (O'Sullivan: τὸν μέντοι codd., wrongly) ἀξιῶ ..., τὸν δὲ .... ἐπεὶ τ. . . . 3,17,5,2; 4,13,1,22; 7,7,4,21; 8,17, 1,11. (2) in adding a new point *again* 8,8,13,21 κἂν . . . . ἂν τ. τοὐναντίον, ...

τοιόσδε, άδε, όνδε *such as this* adj. or pron., ref. forward 1,3,5,16; 3,5,18; 2,14,1,10.

τοιοῦτος, αύτη, οῦτον (For -οῦτο see, w. app. crit., 2,14,1,9; 23,4,5; 6,7, 7,29; 10,2,3; 7,9,9,8) *such* (1) ref. back or deictic (a) adj. 1,4,3,1 τοιαύτην εἶδον ἐγώ ποτε . . . Σελήνην; 9,2,8; 14,1,9; 14,3,18 bis; 19,2,10 τοιοῦτος (Jacobs: τοσ. codd.) ἦν . . . ὁ λειμών; 2,4,5,24; 18,6,18; 24,2,21; 25,1,4; 34, 7,5; 38,5,23; 3,12,1,19; 15,6,15 τοιοῦτόν τι (αF: τὸ τοιοῦτον β: τι τ. He); 16,5,8 (τούτοις F); 4,5,1,2; 5,1,6,1 τοιαύτη τις ἦν . . . τρυτάνη; 6,1,3,11; 7,3,13; 7,7,29 τοιοῦτόν (-οῦτό G); 13,2,25; 18,3,19; 7,1,3,8; 9,7,1; 9,9,8 μηδὲν . . . τοιοῦτον (β: -οῦτο α and Vilb.); 14,5,13; 15,2,26. In attrib. pos. w. art. and n. 1,2,3,13; 4,10,1,25; 8,4, 2,17; 6,5,21. (b) pron. (5,17,8,8 τίνα Ga: τοιαῦτα codd.); (21,5,14 ταῦτα β, rightly: τοιαῦτα α, falsely echoing τοιαύτην in same line); 6,10,2,3 μηδὲ νῦν τοιοῦτον (αG: -οῦτο Vε) ὑπολάβοις; 22,2,6; 8,2,3,14; 3,1,22; 3,1, 23 τοιαῦτα (β: ταῦτα α) . . . πέπονθα. W. art. 2,21,1,26 ὁ δὲ τοιοῦτος . . . φοβοῦμαι; (3,15,6,15 See 1a above); 7,2,2,10 ταῦτα ἔλεγε καὶ τὰ (om. M) τοιαῦτα. (2) ref. forward (a) adj. 2,12,1,6; 14,1,9 τοιοῦτό τι αὐτῷ (β: τοιοῦτον αὐτῷ τι α) συνήργησε; 14, 7,9; 23,4,5 (-οῦτο E); 4,2,1,10; 13, 1,23. τοιοῦτος . . ., οἷος . . . 4,4,4,2 τοιαύτη ἐστὶν ἐλέφαντος ἡ γένυς, οἵα τῶν βοῶν ἡ κεφαλή; 5,21,4,14; 6,12, 1,6; 8,5,5,16. Cf. 8,10,9,20 τοιοῦτον ηὗρε τὸν ἐρώμενον, ὅς (om. α) . . . ἀπομιμεῖται. (b) pron. 8,2,4,18 τοιαῦτα δέδρακεν οἷα . . . γίνεται.

τοιχίζω of a ship *lie on her beam ends* 3,1,3,9.

τοκετός, ὁ *child-birth, delivery* 1,10, 1,19 metaph., νεανίσκος ἔρωτος πρωτοκύμων οὐ δεῖται διδασκαλίας πρὸς τὸν τ.

τόκος, ὁ *offspring* 4,4,2,20 of the elephant.

τόλμα, ἡ *daring* (1) *courage* 2,4, 5,24. (2) *brashness* 6,21,3,27 "Παρθένος; . . . ὢ τόλμης καὶ γέλωτος".

τολμάω (1) w. acc. *venture on, dare* 2,3,3,7 in love, ἐτολμῶμεν οὐδέν. Ref. to wrongdoing 1,8,7,8 ὦ πάντα τολμῶσαι γυναῖκες; 6,22,2,7; 8,8,1,21 pass.; 15,1,26; 19,1,19 τὸν ἔλεγχον ὧν ἐτόλμησε. (2) w. inf. (a) *have the brashness* to 8,8,4,10; 9,12,27. Cf. *bring oneself* to 5,25,6,6 ἄπιστε καὶ βάρβαρε, ἐτόλμησας οὕτως ἐρῶσαν γυναῖκα κατατῆξαι, *bear* to; so 7,6, 4,28. (b) *undertake* 4,8,5,19 ἀντιλυπῆσαι μέχρι τοῦ δυνατοῦ τολμᾷ τὸ κωλῦον, almost *strive*.

τολμηρός, ά, όν *daring* (1) of pers. (a) *courageous* 3,19,3,9. (b) disapprov-

ing, of one who dares to resist love 2,5,2,9; 8,12,5,23. (2) of action *courageous* 3,21,6,14 τι τολμηρὸν (-οτατον Π[4]) ἐπιδεῖξασθαι.

τομή, ἡ (1) *cut, wound* 2,24,4,28 of defloration, αὕτη δυστυχεστέρα τῆς μαχαίρας τομή; 3,13,3,11 διπλοῦν . . . τὸ τραῦμα, καὶ οἴδημα . . ., καὶ τομὰς ὡς ἀπὸ βέλους; 7,4,4,13; 4,5,16 ἔχει τὴν τομήν (sc. ἡ ψυχή); cf. 8,6,10,21 εἶχε διὰ χειρῶν τὰς τ. τῶν καλάμων καταφιλῶν ὡς τῆς κόρης τραύματα. (2) *cutting* 5,3,4,27 τῆς γλώττης τὴν τ., *cutting out*; 8,6,9,19. Cf. 3,7,9,21 of Perseus' double weapon, ἵνα μιᾷ πληγῇ τὸ μὲν (sc. ξίφος) ἐρείδῃ τὴν σφαγήν, τὸ δὲ (sc. δρέπανον) ˏκρατῇ (om. F) τὴν τομήν (κρατῇ and τὴν τ. cannot both be right; perh. κρατῇ τῇ τομῇ).

τοξάζομαι abs. *shoot with a bow* 3,6,4,7.

τόξευμα, τό (1) *arrow* 7,4,6,23 τὰ μὲν πρῶτα τῆς ἀκροάσεως τῇ ψυχῇ προσπεσόντα καθάπερ (τὰ add. codd.: secl. Ja) τοξεύματα. (2) *shot* 6,10, 5,12 metaph. of the shot from the bow of Slander, τεχθεῖσα ἡ Φήμη τῷ τ. (perh. 'arrow' = τὸν λόγον shot forth by Slander). (3) *wound* from arrow metaph. 2,29,3,25 of the wounds caused by the βλήματα shot by λόγος (The text seems faulty, see app. crit.); so 29,4,1 ἄναιμα τὰ τ.; 5,26,3,30 of the wounds caused by Love's darts.

τοξεύω (1) abs. *shoot with the bow* 2,5,2,9 of Love; 7,4,5,16 metaph., ψυχὴ παταχθεῖσα τῷ τῆς λύπης βέλει τοξεύσαντος λόγου τέτρωται. (2) *shoot at with the bow* w. acc. 3,6,4,6; 8,5,9. (3) *shoot (as) from a bow* w. acc. 2,22,3,24; 6,10,5,9 ὅταν ἡ Διαβολὴ τοξεύσῃ τὸν λόγον.

τόξον, τό (1) *bow* (a) sing. 2,5, 2,10; 22,3,24 of the gnat, ἐμαυτοῦ δὲ ὀϊστὸς καὶ τόξον γίνομαι; 3,8,1,24; 8,5,10; 8,6,12; 8,6,13; 4,7,3,13. (b) pl. (α) of one *bow* 2,4,5,23 (τόξα βF: -ον α). (β) *bows* 8,12,5,25. (2) *arrow* 2,29,3,24 λόγος . . . ἔοικεν ἐπὶ σκοπῷ τόξον (σκοπὸν τόξῳ Boden) βάλλειν; 6,21,2,26 "δέσποινα (i.e. Artemis), ποῦ σου τὰ τ.;" (perh. *bow and arrows*).

τοξότης, ὁ *archer* 2,22,3,24 of the gnat; 8,12,4,19 of Love.

τόπος, ὁ *place* 1,2,3,13 ὁ τοιοῦτος τ. ἡδὺς καὶ μύθων ἄξιος ἐρωτικῶν; (2,14,6,5 περα του το[που Π[2]: om. codd. See app. crit.); 3,19,3,13 τῆς θυσίας τὸν τ. (Π[4]A, rightly: τὸν τρόπον αF: ὁ τρόπος β); 4,12,5,4 *region*; 12,8,18 εἰς τ. ὀχυρώτατον; 12,8,19; 5,1,3,8; 16,3,18; 26,9,18; 27,4,19; 8,6, 13,8; 6,14,14; 13,4,26.

τοσοῦτος, αύτη, οῦτον *so much, so great, so many* I ref. back or deictic (1) adj. (a) sing. *so much, so great* (α) 1,8,3,22 ἰδὼν τοσοῦτον κυδοιμόν; 15, 2,28 τοσαύτη (τοι- Cobet) τις ἦν ὁμιλία τῶν φυτῶν; (19,2,10 τοιοῦτος Jacobs: τοσ- codd.); 2,21,4,6; 3,10, 1,16; 22,2,25; 25,1,19; 4,4,2,20; 5,1,1 τοσαύτη τις . . . ἡδονή; 12,3,20–21 bis; 19,6,9 τοσοῦτον †ἔργον αἱρεῖ† (See app. crit.: perh. ἕρκος εἴργει) . . .; 5,21,4,13 τοσοῦτον χρόνον; 25,3,25 sim.; 6,3,6,10; 16,4,12 μετὰ τ. . . . χρόνον; 8,10,4,3; 10,9,23. So in pl., prob. 1,2,1,3; 2,29,5,7; 5,18,5,2. (β) correl. w. prec. ὅσος 3,4,5,22 ὅσον τῆς θαλάσσης τὸ μέγεθος, τοσοῦτος καὶ ὁ . . . φόβος; 5,1,4,10 τ. ἕτερος. (γ) attrib. w. art. and n. 8,10,4,3 τὴν τ. σπουδήν. (b) in pl. = *so many* 2,38, 1,7; 4,6,4,1 τοσούτων στρατιωτῶν ἀμφ' αὐτὸν ὄντων; 7,3,11; 14,8,22;

6,21,3,28; 8,6,15,19. So ref. to definite number 3,24,3,18. (2) pron. (a) neut. sing. 5,17,5,29 τοσούτου γάρ με ... ἐωνήσατο; 8,9,14,9 τὰ μὲν ἐμὰ ἐπὶ τοσοῦτον (τοσοῦτον β, rightly: τοσούτοις W: τούτοις M) εἰρήσθω. Cf. 4,11, 3,1 in a corrupt passage, ὁ Νεῖλος ῥεῖ μὲν ἄνωθεν ἐκ Θηβῶν ... καὶ ἔστιν ἐς τοσοῦτον (ἐς τοσοῦτο RG: εἰς τοῦτο α) ῥέων ἄχρι Μέμφεως (... ἔστιν εἷς, τοσοῦτος ῥέων ... Jackson: Jacobs had suggested ἔστιν εἷς .... I propose ... ἔστιν εἷς ⟨ἐπὶ⟩ τοσοῦτον ῥέων ...). (b) 8,6,6,2 ὅσα ..., τοσαῦτα καὶ .... (3) adv. uses (a) τοσοῦτον (α) 3,17,2,18 τ. ἡ λύπη με ... ἐξεκώφησε (Hemster.: ἐξεκούφισε codd.). (β) 2,36,1,27 ὅσον ἐλαττοῦται ..., τ. ... ἐκτείνεται .... (b) 6,7,4, 19 ὅσῳ θαλερώτερον, τοσούτῳ καὶ γοητότερον. II ref. forward (1) adj. (a) sing., foll. by consec. ὡς w. inf. 1,17,1,16 τ. ἔχει τὴν ἴσχυν, ὡς ...; 2,13,1,21 τ. τοῖς ἀκολάστοις ὕβρις, ὡς .... (b) pl. *so many* correl. w. foll. ὅσοι 1,12,5,6; 5,26,11,25; 7,12,3,26. (2) pron. (a) 8,3,3,3 τοσοῦτον δ' (β: ὅστις ταῦτ(α) α) εἶπεν ἀπιών· .... (b) 5,25,2,20 τὸ σχῆμα τοῦ προσώπου τοσαῦτα εἶχεν, ὅσα εἰπεῖν ἤθελεν. (3) adv. uses, τοσοῦτον always correl. w. foll. ὅσον: ... τ., ὅσον ... 4,16,3,7 καὶ αὐτὸς τούτων ἀπογεύσομαι τ., ὅ. κἀκείνη λάβοι; so, it seems, 8,6,4,18 in a corrupt passage, where at least ὅσον is w. a compar.; spatial 2,15,3,19; 3,8, 2,1; 20,7,11; 4,12,6,10 ... τ., ὅ. ... στῆναι (consec.). So τ. ..., ὅ. ... 3,21, 5,8. Of time τ. ..., ὅ. ... 4,4,8,24.

τότε temporal adv. *then* (1) *then, at that time* in the past (a) 1,16,2,6; 2, 2,1,3; 7,3,4; 8,3,8 τ. πρῶτον; 10,3,15 τὰ τ. ὁπλίζοντά με; 12,1,3; 16,1,25; 3,5,5,19; 4,17,5,9; 18,3,25 τ. πρῶτον; 5,2,2,7; 19,2,14; 6,11,2,23; 18,1,15; 7,12,3,27; 15,4,4; 16,3,20; 8,16,2,21. So opp. to a later time 5,14,1,27 τ. μὲν οὖν ...· ἑσπέρας δὲ γενομένης ...; esp. τ. μὲν οὖν ...... τῇ δὲ ὑστεραίᾳ ... 4,11,2,25 (τότε anonym. ap. Schaefer: τοῦτο codd.); cf. 5,6,1,3; 21,7,23; 8,7, 2,25 (τῇ δὲ ὑστ. in 7,6,11); 14,6,21. (b) 8,7,2,1 καὶ τὴν πρόσθεν ἡμέραν καὶ τὴν τ. (c) ἐκ τότε 7,7,5,26 τὸ ἔργον δράσας οἴχεται κἀκ τ. (ME: κἄκτοτε cett.) γέγονεν ἀφανής. Cf. (2) *then, at that stage* in the past 1,6,5,7 οὐδὲ τ.; 2,7,5,14 τ. ἤδη; 9,3,1 τ. ἤδη; 11,7, 27; 3,10,1,12 ἐπεὶ ..., τ. ...; 5,5,7,20 μήτηρ μὲν ἦν πρὸ τῆς ὀργῆς ...· τ. δὲ τῶν ὠδίνων ἐπελέληστο; 7,4,3,8; 8,3, 3,2. (3) *then, after that* 2,4,3,16 τ. δὲ πρόσαγε τὴν δευτέραν μηχανήν. (4) *then, formerly* 8,9,5,21 ταῦτα μὲν οὖν ὡραῖος ὤν· ἐπεὶ δὲ εἰς ἄνδρας ἧκε, πάντα ἀπεκάλυψεν, ἃ τ. ἀπέκρυπτε. Cf. (2,35,2,13 ἐβούλετο λέγειν κατὰ γυναικῶν, ὥσπερ εἰώθει. ῥᾷον δ' ἂν εἴποι νῦν ἤτοι (codd., hardly rightly: ἢ τότε Cobet), ...). (5) in generalization w. pres. tense 1,6,4,4 (cf. 6 a below). (6) assoc. w. ὅταν (a) w. generalizing ὅταν cl., τ. w. pres. indic. (α) τ. prec. 1,10,4,5 τ. ... νομίζει ..., ὅταν ... ἀκούῃ (β, rightly: ὅτε ... ἀκούει αF and Vilb.). (β) τ. foll. 1,6,3,25; 16,2, 9; 18,5,1. (b) ὅταν ref. to indef. fut. (α) τ. prec. 6,12,5,19. (β) τ. foll. 6, 2,6,19; 7,8,6; 8,10,2,18.

τραγῳδέω *declaim in tragic style* 5, 25,4,29 foll. by dir. sp.; 8,10,4,1 ἃ δὲ μετὰ τὴν κωμῳδίαν ἐτραγῴδησεν; cf. 8,1,5,2 *complain in tragic style,* ἐφ' οἷς δὲ ἐτυραννήθην τραγῳδῶν (β: ἐτραγῴδουν καὶ α) ἐνέπλησα βοῆς τὸ ἱερόν.

τράπεζα, ἡ (1) *table* 5,3,4,28; 3,8, 14. (2) *table, meal* 1,8,4,26 Φιλομήλας ἡ τ.; 10,1,17 ἐν τοῖς μαζοῖς οὖσαν αὐτοῖς τὴν τ.; 15,8,25; 3,21,6,16.

τραῦμα, τό *wound* (1) physical 1, 6,2,23 τὰ τοῦ σώματος τ.; 12,5,6; 13,2, 16 ὅλος γὰρ τραῦμα ἦν; 2,11,6,21; 22, 3,25; 22,3,28; 22,5,6 τοῦ τ. ἡ πληγή; 3,8,2,27; 8,2,2; 11,1,9; 13,3,10; 13,5, 17; 21,4,5; cf. 4,3,5,12 οὐκ ἐθέλει πείρεσθαι (O'Sullivan: πείθεσθαι codd.) σιδήρου τραύματι; 14,6,16; 19,4,22; 5, 7,3,24; 8,1,20; 7,4,4,11; (4,4,14 αἵματος Hi, rightly: τραύματος codd.); 8,2, 3,12; 5,1,28; 6,10,22. (2) metaph. 1, 4,4,9 ὀφθαλμὸς γὰρ ὁδὸς ἐρωτικῷ τ.; 6,3,25 τὰ τῆς ψυχῆς τ.; 2,7,6,18; 7,7, 22; 29,3,28; 3,11,2,14; 4,7,4,15; 5,26, 3,31; 7,4,5,17; 4,5,18; 4,5,20; 8,1,2,8; 12,7,2.

τράχηλος, ὁ *neck* (1) (a) of pers. 2,4,4,19; 6,18,4,23. (b) of a horse 1, 12,4,26. (2) metaph. of an isthmus 2, 14,3,23 ἔστιν ὥσπερ τῆς νήσου τ.

τραχύνω *make rough* 3,7,1,11 ἐτράχυνε τοῦ λίθου τὸν κόλπον ὁ γραφεύς.

τραχύς, εῖα, ύ (1) *jagged* 3,13,3,8 βῶλος Αἰγύπτιος, βαρύς τε καὶ τ. καὶ ἀνώμαλος, also w. notion of hardness. (2) *rough and hard* 4,3,5,11 the hippopotamus τὸ δέρμα, ὡς ὁρᾶτε, φέρει τραχύ (codd., rightly: παχύ He and Vilb.).

τραχύτης, ἡ *hard roughness* 2,11,5, 17 τοῦ κόχλου τὴν τ.

τρεῖς, τρία *three* (1) adj. 1,6,6, 17; 12,2,14; 2,11,3,7; 29,1,19; 37,4,6; 3,20,6,8; 4,7,7,26; 8,2,9; 5,1,1,1; 8, 19,2,19. (2) subst. 3,4,2,9 δύο μὲν ἢ τρεῖς ηὐτύχησαν; 4,11,4,4. So w. art. 2,11,3,8 οἱ τρεῖς (sc. λίθοι).

τρέμω *tremble* of a pers. 1,4,5,11 ἔτρεμον τὴν καρδίαν; 7,4,6 τῇ φωνῇ τρέμων; 2,23,6,14; 8,13,2,19. W. cogn. acc. 2,23,3,1 τρέμων τρόμον διπλοῦν.

τρέπομαι (1) *turn* (intr.) 3,12,2,23 ἐπὶ τὴν Λ. εὐθὺς τρέπονται (with hostile intent). (2) *betake oneself* 1,6, 1,16 πρὸς ὕπνον ἐτράπησαν; 2,10,1, 8 ἐπὶ τὸν ὕπνον; 10,4,19 ἐπέκεινα τρέπεται τὴν ἐπὶ τὸ δωμάτιον. (3) *turn* one's attention or energies to (πρός) something 3,20,3,22 π. ἄμυναν; 7,1,5,17 ὡς ἂν ... μὴ π. ζήτησιν αὐτῆς ἔτι τραποίμην. (See also ταράττω at 4, 14,4,7 where the τε]τραμμενους of Π^7 would mean 'turned', 'routed').

τρέφω (1) *feed, nourish* 4,5,3,13 ἐκ πρώτης γονῆς αὐτῷ (i.e. the black rose) τραφείς (sc. ὁ ἐλέφας). (2) *give food etc. to, look after* pers. (acc.) 6,9, 3,9. (3) of a quality, in pass. *grow* in pers. (dat.) 8,17,9,22. (4) *harbour within oneself* 6,18,2,15 θρέψας ὅλης τῆς νυκτὸς τὸ πῦρ (i.e. of love). (5) *produce* 2,2,3,13 ὅσα γῆ τρέφει (Π^1: φέρει codd.).

τρέχω *run* 1,1,8,27 ὡς ἐπὶ τὸν ταῦρον δραμεῖν; 2,23,5,10 ἐπὶ τὸν ... θάλαμον τρέχει; (26,2,16 θέουσαν: τρέχουσαν F); 34,3,16 ὁ σῦς ... ἔτρεχεν ὡς ἐπ' αὐτόν; 4,14,7,19 διὰ τῆς γῆς; 5,5,8,28 ἐπὶ (*at*) τὰς γυναῖκας. Cf. 1,18,1,12 διὰ τῆς θαλάσσης ὁ ποταμὸς ὡς διὰ πεδίου τρέχει.

τρίβος (no indic. of gender) *path* 1,12,6,9 περισύροντες θανάτου τρίβον.

τρίβω *rub* 8,10,2,19 of an orator, τρίψας τὸ πρόσωπον.

τρίδουλος, ον *thrice a slave* 8,1,2,9 τ. καὶ ἐπιμανὴς καὶ μάχλος.

τριετής, ές *of three years* 2,34,6,2 τ. φυγήν.

τρίζω *make a sharp, slapping sound*

3,2,3,16 of ropes slapping against a sail, plpf. ἐτετρίγεσαν in impf. sense.

τρικυμία, ἡ (1) lit. a *mighty wave* 3,2,5,21 τρικυμίαι δὲ πολλαὶ πάντοθεν .... (2) metaph. a *triple wave of emotions* 7,1,2,5.

τριπλάσιος, α, ον *thrice as big* 4,2, 3,20 εἰς τριπλάσιον (adv.).

τρίς adv. *three times* 3,17,6,3 δίς που καὶ τρίς (τρεῖς αG, wrongly).

τρίτος, η, ον *third* (1) in temporal order 2,31,2,23; 3,1,1,1; 4,15,6,24 τύπτων αὐτὸν ... καὶ δευτέραν καὶ τρίτην (sc. πληγήν); 7,11,2,10; 8,1,4,14 (sc. πληγήν); 6,14,14 τ. δὲ ἡμέρᾳ; 8, 14,26 subst., ὁ δέ μοι τρίτος τῶν λόγων; 14,4,14 subst. as adv. intern. acc., ... δύο παλαίσματα τοῦ Θ. νενικημένου. μέλλων δὲ καὶ τὸ τρίτον ἡττᾶσθαι, ... Adv. τρίτον *a third time* 2, 9,3,3; 3,1,6,4. (2) in a row 8,6,4,19 subst., in the corrupt descr. of the Panspipe, ὁ μετὰ τοῦτον τρίτος (sc. κάλαμος).

Τροία, ἡ 1,8,6,5.

τρόμος, ὁ *trembling* of pers. 1,4,5, 9; 2,23,3,1 τρέμων τ. διπλοῦν, χαρᾶς ἅμα καὶ φόβου; 34,4,17; 3,17,6,4; 7, 3,4,6; 4,1,28.

τρόπαιον, τό (4,12,1,13 δρέπανον Naber: τρόπαιον codd., wrongly).

τρόπος, ὁ (1) *way* (a) *manner* 3, 21,2,22 ἐνσκευάσαντες τὴν κόρην τοῦτον τὸν τ.; 21,4,7; 22,6,10; 4,4,1, 16 τῆς γενέσεως αὐτοῦ τὸν τ. (F: τὴν φύσιν cett.); 13,4,5; 5,9,3,14; 6,2,1,18; 7,4,2,2; 4,3,7; 9,3,19; 8,15,2,2; 18,5, 15. Cf. 7,2,1,8 ὁ δίκαιος τ., *way* of life. Cf. 3,3,3,27 ναυμαχίας καινὸς τ., *sort*. (b) *method* 2,16,2,7 καταλέξας τὸν τ. τῆς ἁρπαγῆς; 4,3,2,1; 18,5,3; 7,6,3, 22. Cf. (c) *means, approach* 3,20,1,16 παντὶ τ. σῶσαι τὴν κόρην; 21,1,17; 8, 7,4,5. (2) ἀπὸ τρόπου *unreasonably, absurdly* 5,12,1,20 λέγειν.

τροφή, ἡ (1) (a) concrete *food* 1, 14,3,16 τροφὰς ἐπηγγέλλετο πλείονας, *fodder*; 2,3,3,5 οἶνος γὰρ ἔρωτος τ.; cf. 36,4,14 Σεμέλη πυρὸς γέγονε τ.; 4, 3,2,2 ποιεῖται τροφὴν ὅλον λῄιον, a *meal*; 4,5,7 the elephant's trunk προνομεύει ... αὐτῷ τὰς τροφάς (βοσκάς V); 4,5,9; 5,1,3; 5,3,14; 5,5,8,26; 21, 4,14. (b) *nourishment* 1,10,1,16 τὰ ἀρτίτοκα τῶν βρεφῶν οὐδεὶς διδάσκει τὴν τ., i.e. 'how to get their nourishment'; 3,16,4,7 ἡ τῶν σπλάγχνων σου ταφὴ λῃστῶν γέγονε τ.; 16,4,8 ὦ τροφῶν καινὰ μυστήρια; 5,13,3,15 (τρυφῆς WG, wrongly); 13,3,17; 13,5, 26 of kissing (τροφή M: τροφή suprascr. υ R: τρυφή cett., wrongly). (2) *nurture, rearing* 1,15,7,21 of birds, οὓς ἐκολάκευον αἱ τῶν ἀνθρώπων τ.; 3, 25,7,17 ζῶν μὲν Αἰθίοψ ἐστὶ τῇ τ., ἀποθανὼν δὲ Αἰγύπτιος γίνεται τῇ ταφῇ.

τροχός, ὁ *wheel* of torture 6,21,1, 20; 22,4,14; 7,12,2,23.

τρυγάω *gather, pluck* 1,8,9,20 μὴ παραδῷς εὔμορφον τρυγῆσαι ῥόδον ἀμόρφῳ γεωργῷ.

τρυτάνη, ἡ *balance* (1) *pair of scales* metaph. 6,14,2,14; 19,3,14. (2) *equilibrium* 5,1,6,2 τοιαύτη τις ἦν ἰσότητος τρυτάνη.

τρυφάω (1) *feast* 3,8,1,25 ὄρνις ἐς τὴν τοῦ Προμηθέως γαστέρα τρυφᾷ. (2) *behave in a wanton, uncontrolled fashion* 2,13,1,22 καὶ τοῖς ᾠσὶν εἰς ἔρωτα τρυφᾶν; 5,5,2,6 πρὸς ὕβριν; 16,8,8 ἵνα μή τις ἐν (α: ἐπὶ β and Vilb.) τηλικούτῳ κινδύνῳ τρυφᾷ, 'indulge in wanton sexual enjoyment'. (3) *delight in* 1,14,1,11 ἵν' ... ἐχρῆτό μου τῷ δώρῳ τρυφῶν (See app. crit.

There is no evidence for τ. w. inf.); 2, 1,3,11 εὐκινήτοις πετάλοις τρυφᾷ (sc. τὸ ῥόδον), *glories in*.

τρυφή, ἡ (1) *luxurious living* 5,12,1, 23 ὁ πλοῦτος τρυφήν ... προξενεῖ; 6, 13,2,25. Cf. *wanton self-indulgence* 8, 17,9,21 ὡς ἐν τ. καὶ παιδιᾷ. (2) a *source of pleasure and pride* 1,14,3,18 οὐκ ἦν σοι τοιοῦτος ἱππεὺς τρυφή.

τρύφος, τό *piece* broken off 3,3,3, 25 κώπης παλαιᾶς τ., as a weapon.

τυγχάνω (1) *happen* (a) w. part. (always aor. of τ. except at 6,15,3,25) (α) pres. part. 2,7,1,23 ἔτυχε τῇ προτεραίᾳ ... ψάλλουσα; 12,3,13 (where one would expect an aor. part. instead of ἱπτάμενος); 16,1,25 ἔτυχε ... μαλακῶς ἔχουσα; 30,2,15; 33,1,25; 3,20,2, 17; 4,17,6,11 ... ἔτυχεν ἔχων (ἔχων om. α. See ζώννυμι) ἐζωσμένος; 5,9,1, 9; 10,3,1 ἥκων; 24,1,4; 6,4,3,28 ἐπανιών; 5,2,7; 9,6,15; 7,3,1,22; 3,7,18; 10,4,18; 13,3,16; 8,7,6,14. (β) aor. part. 1,4,1,26 ἃς συνεκπέμψας ... ἔτυχε ταῖς γυναιξίν; 16,2,6 ἔτυχε ... τύχῃ τινὶ συμβὰν ...; 2,3,1,15; 12,2,7; 23,4, 6; 30,1,9 ἔτυχον πέμψας (Sa: πέμψαι codd. and Vilb.); 4,15,5,17; 5,10,2,25 πέντε ... ἡμερῶν ..., αἷς οὐκ ἔτυχον ὀφθείς; 14,1,1; 23,4,14; 25,1,15; 6,6, 1,23; 10,1,25; 15,3,25 ... εἰ τῷ ὄντι γυνὴ τυγχάνει ... γενομένη (γ. om. V); 7,14,2,28; 8,4,1,10; 15,3,3; 16,3,24. (γ) 1,16,1,5 διαβαδίζουσα ἔτυχεν ... καὶ ἐπιστᾶσα τῷ ταῷ. (δ) pf. part. 3,9,1,20 χρυσίον, ὅπερ ἐτύχομεν ἐζωσμένοι; 15,7,19; 4,2,1,11; (17,6,11 See 1aa above); 5,2,3,10; 3,4,24 παρεστώς; 10,3,3 γράμματα, ἅπερ ἔτυχε ... κεκομισμένα; 7,1,3,10; 8,9,6,26. (b) part. of vb. 'to be' omitted 2,38,1,7 δοκεῖς ... γέρων εἰς Ἀφροδίτην τυγχάνειν; 3,20,3,21; 4,15,2,7; 19,6,8; 7, 11,2,12; 8,11,2,18. (c) impers. in aor. *it happened* that ... w. acc. and inf. 6, 8,1,10 ἔτυχεν ἐπὶ τὴν Λ. ... τὴν Μ. νεανίσκον ἀποστεῖλασαν ἐπείγειν αὐτὴν εἰς τὴν ἐπάνοδον. (2) (a) abs. *succeed, gain one's end* 1,11,1,20 εὔχομαι τυχεῖν; 2,23,4,3 ἡ ἐλπὶς τοῦ τυχεῖν; 4, 8,5,18 bis; 5,3,2,16; 6,18,6,4 bis; 18,6, 7. (b) *obtain* vel sim. (α) w. gen. *attain, obtain* 1,6,2,21 ὕπνου; 9,3,15 ῥήματος; 9,7,12 τῆς ἐρωμένης, *win*; cf. 2,17,1,11 εἰ τύχοι τῆς ἐπιχειρήσεως, i.e. *succeed in*; 3,10,2,18 ἐλέους; 5,13, 3,15 ὁλοκλήρου τροφῆς; 21,7,23 ὧν θέλει τεύξεται; 26,11,25 καταγωγῆς; 6,3,4,3 αὐτῆς (i.e. τῆς Λευκ.); 13,4,3 χρηστότης τυγχάνουσα χάριτος ... αὔξεται, *meeting with*; 17,5,8 ἔρωτος; 19,7,2 ὧν ἠθέλησεν. (β) w. acc. *obtain, meet with* 5,22,2,2 where there are textual difficulties, δίκαια τυγχάνειν α: om. β: δικαία τυγχάνειν Jacobs and Vilb. (See app. crit. and *Comm.* p. 103); 26,13,5 ἵνα σου τὰ τελευταῖα ταῦτα δυνηθῶ τυχεῖν. Cf. 7,9,4,22 αἰκισάμενον (sc. αὐτὴν) ... ἐφ' οἷς οὐκ ἐτύγχανεν. (γ) without case 5,26,4,4 οὐκ αἰτῶ πλέον ἢ δύναμαι τυχεῖν. (c) *find* someone etc. (gen.) so and so (predic. adj.) 8,6,15,18 τῆς Σύριγγος (σύριγγος edd.) τυχόντες εὐμενοῦς. Cf. 5,15,1,17 εὐτυχεστέρας ... τυχεῖν θαλάσσης (β: τῆς θ. α). (d) *hit* (α) abs. *hit the mark* 8,12,5,26 ἀμφότεροι (i.e. Aphrodite and Eros firing their arrows) τυγχάνουσι. (β) w. gen. 4,18,6,9 ἀκοντίζει (i.e. with his cupped hand) κατὰ τοῦ στόματος τὸ πόμα καὶ τυγχάνει (κατὰ add. codd., wrongly: del. Salmasius) τοῦ σκοποῦ. Cf. 3,21,4, 5 *hit. touch*, τὴν κώπην ἐν χρῷ τοῦ σφαζομένου τυχεῖν.

τύπτω *strike, beat* obj. in acc. when

expressed 3,12,2,24–5 bis; 4,15,6,23 τύπτων αὐτὸν πὺξ κατὰ τῶν προσώπων καὶ δευτέραν καὶ τρίτην (sc. πληγήν, intern. acc.); 4,19,4,22; 5,23, 6,23; 23,7,24; 6,21,1,21; 7,15,4,6. Pass. 5,26,6,9 τετύπτησαι; 8,2,1,5; 2, 2,10.

τυραννέω (1) act. abs. *play the tyrant, behave violently* 6,20,3,13 of forcing a woman sexually; 8,2,1,8 ἐν αὐτοῖς τυπτόμεθα τοῖς ἱεροῖς· ... σὺ δὲ αὐτῶν ἐν ὄψει τυραννεῖς τῶν θεῶν. (2) pass. *be treated violently* 2,37,3,1 of Ganymede in the eagle's talons, ἔοικεν τυραννουμένῳ (often altered, without need); 6,20,3,13 of a woman, in sexual sense; 8,1,5,2 w. intern. acc. (in relat. attr.), of one struck on the face repeatedly, ἐφ' οἷς ἐτυραννήθην τραγῳδῶν ἐνέπλησα βοῆς τὸ ἱερόν.

τυραννικῶς adv. *like a tyrant* 8,8, 8,26 κέλευε τ.

τύραννος, ὁ *tyrant, autocrat* 8,9,7, 5; 9,7,6.

Τύριοι, οἱ the *Tyrians* (art. only 2, 17,3,21; and in M at 6,16,5,17) 2,2,1, 4; 11,4,12; 17,2,15; 17,3,20; 17,3,21; 5,10,1,22; 6,9,2,3; 16,5,17.

Τύριος, α, ον 1,3,1,18; 2,2,2,9; 14, 6,6 πατρόθεν ἦν Τύριος; 5,10,7,16 Διόφαντος ὁ Τ.; 7,3,7,17.

Τύρος, ἡ 1,3,1,15; 3,1,20; 2,14,2, 17; 15,1,4; 15,1,6; 17,1,13; 17,3,19; 17,3,20; 24,2,20; 7,14,2,27; 14,2,28; 8,5,1,24; 18,1,30; 18,3,4; 18,5,14; 19, 2,24; 19,3,28.

τυφλός, ή, όν *blind* 5,26,6,10.

τυφλώττω *be blind* 1,11,2,27 πρὸς τὸ κάλλος αὐτῆς τυφλώττω.

τυφῶν, ὁ *whirlwind* 1,12,2,12 ὥσπερ τυφῶνι βεβλημένος τῷ λόγῳ.

τύχη, ἡ (1) *fortune* whether good or bad, or *stroke of fortune* (a) 1,10, 2,22 ὅσα δέ ἐστι κοινὰ καὶ μὴ τῆς εὐκαίρου τ. δεόμενα; 12,5,2 δοὺς ἑαυτὸν ὅλως τῷ τοῦ δρόμου πνεύματι, τῆς τ. ἦν; 13,4,25 καὶ ταῦτα διέφθειρεν ἡ τ.; 2,27,3,5 παραδόντας ἑαυτοὺς τῇ τ.; 3,2,4,20; 4,1,3,9 ἐν γαλήνῃ τῆς τ.; 5,9,3,13; 17,5,27 σοι προσφέρω μου ταύτην τὴν τ. ἱκετηρίαν; 20,2,11; 6,9,3,5; 13,1,22; 16,1, 2; 8,6,15,16; 7,1,25; 7,13,1,10 ἀποχρῆται (q.v.) τῇ τ. In pl. 5,15,4,28 ἄδηλοι τῆς θαλάσσης αἱ τ.; 7,2,1,8 ἐμπίπτουσαι δὲ αἱ τ. βαπτίζουσιν ἡμᾶς; 8,19,3,28 εὐξόμενοι ... τοὺς ἐκείνου γάμους σὺν ἀγαθαῖς φυλαχθῆναι τ. ἡ Τύχη, personified, should be read at least at 1,3,3,8 ἤρχετο τοῦ δράματος ἡ Τ.; 9,2,12; 13,6,4 ἡ φθονερὰ (β: πονηρὰ α) Τ.; 2,4,2,12 see προνοέω; 3,22,3,1; 4,7,3,11; 9,5, 16; 9,7,23; 15,5,19; 5,2,3,12; 7,9,18; 10,4,7 (ἠτύχει Vε, wrongly); 11,1,21; 11,2,1; 16,5,26; 17,3,22; 26,9,18; 6,3, 1,20; 3,6,10; 13,2,26; 7,2,3,16; 5,2,5; 5,2,6; (8,4,4,22 τοῦ δαίμονος β: τῆς τύχης α). (b) notable adv. expressions (α) ἀγαθῇ τ. 7,3,2,26; 8,18,3,6; κακῇ τ. 7,3,7,20. (β) τύχῃ τινί 1,16,2,6 ἔτυχε γὰρ τ. τ. συμβὰν ...; 3,5,3,6; 5, 6,20. (γ) κατὰ τύχην 2,7,3,4; 21,4,3; 31,4,3; 5,15,1,15. (2) *outcome* (as yet unknown) 1,3,6,22 σῶζε ... μέχρι τῆς τοῦ πολέμου τ. Cf. 5,16,7,5 ὄμνυμι ... τὴν τοῦ πλοῦ τ. (3) in sing. of the detailed *features of* an *occurrence* 2,24,4,1 οὐδὲ οἶδά μου τῆς συμφορᾶς τὴν τ.; of features of paintings depicting action (happenings) 3,6,3,3 ἀδελφαὶ δὲ καὶ τὴν ἄλλην τ. αἱ γραφαί.

Υ

ὑάκινθος n. a precious stone 2,11, 3,5 ὑάκινθος μὲν ῥόδον ἦν ἐν λίθῳ.

ὕαλος, ἡ See ὕελος.

ὑβρίζω (1) *outrage, insult* pers. (a) 8,5,8,26 of Aphrodite, μὴ νεμεσήσῃς ἡμῖν ὡς ὑβρισμένη. (b) of sexual rejection 5,26,1,22 κἂν ὑβρίζωμαι, φιλῶ; 7,1,1,2. (c) 8,9,5,23 τῷ στόματι χρῆται πρὸς ἀναισχυντίαν, ὑβρίζων πάντας. (2) *commit physical outrage on* pers. (a) 2,37,3,1 of Ganymede in the eagle's talons, ἀναρπαστὸς γενόμενος ὑβρίζεται. (b) of rape 2,24,3,24 ὄφελόν σε κἂν Θρᾷξ νικήσας ὕβρισεν; 24,4,28; 6,22,3,12. (3) *violate* a marriage 8, 10,12,5 pass.

ὕβρις, ἡ (1) *wantonness* (a) sexual 2,13,1,22 τοσαύτη τοῖς ἀκολάστοις ὕ., ὡς καὶ τοῖς ὠσὶν εἰς ἔρωτα τρυφᾶν; 5, 5,2,6 πρὸς ὕ. τρυφᾶν. (b) of verbal abusiveness 8,9,2,8 τὴν γλῶτταν μεστὴν ὕβρεως ἔχει; 10,4,28. (c) 4,18,1,17 ἐλευθερωθέντος τοῦ ποταμοῦ τῆς τῶν βουκόλων ὕ., i.e. their wanton, violent sway. (2) *outrage, harsh treatment* (a) 1,2,1,3 τοσαύτας ὕ. ἐξ Ἔρωτος παθών; cf. 6,5,4,13 ἡ τῶν δεσμῶν ὕ.; 16,5,18; 19,6,28. (b) of rejection 2, 13,3,3; sexual rej. 5,25,2,24 οὐδὲ ὕβρις τὸν ἔρωτα παύει; cf. 6,15,2,22. (c) of physical *violence* 7,14,3,7 παρεῖχον τὸ πρόσωπον εἰς τὴν ὕ.; 8,1,4,17 τὴν τῶν ῥινῶν (obj.) ὕ.; 3,2,1 τῷ τῆς ὕ. αἵματι; 5,5,15 πᾶσαν αἰκίαν ἤνεγκεν εἰς τὸ σῶμα καὶ ὕβριν πλὴν μιᾶς, the one being sexual violation. (d) so of sexual *outrage, violation* 2,24,3,23; cf. 5,5,6, 18; 8,12,2,12 τὴν ἐξ Ἀφροδίτης ὕ.

ὑβριστής ὁ adj. *violently lustful* 6, 22,1,5.

ὑβριστικός, ή, όν *outrageous, insulting* 5,25,7,12 superl., of sexual rejection, τὸ πάντων ὑβριστικώτατον; 6,16,2,4 τι πέπονθας ὕ.

ὑγίεια, ἡ *good health* 5,21,7,21 ὑγιείας (β, rightly: ὑγείας α) χωρὶς οὐδέν ἐστιν Ἀφροδίτη.

ὑγιής, ές *wholesome* 6,5,5,17 οὐδὲν ὑ. ἐνενόουν περὶ τῆς Λ., i.e. optimistic. Adv. ὑγιῶς *healthily* 5,6,1,7 of pers., οὐχ ὑ. ἔχειν.

ὑγραίνω *moisten* 6,7,1,9 ὅταν τοῖς δάκρυσιν ὑγρανθῇ (sc. ὁ ὀφθαλμός).

ὑγρός, ά, όν (1) *fluid* 6,10,4,8 ἡ Φήμη ὕδατος ὑγροτέρα. (2) *soft, supple* 2,37,6,11 of a woman's body.

ὑγρότης, ἡ *softness* 2,38,4,18 ὑ. σαρκῶν.

ὕδωρ, τό *water,* fresh and salt 1,1, 1,4; 1,5,13 ὕδωρ κατὰ μέσον ἔρρει τοῦ λειμῶνος; 2,3,10; 15,6,18; 2,14, 4,24; 14,6,8; 14,7,10; 14,7,11; 14,7, 12; 14,7,13 bis; 14,8,16; 14,8,17; 14, 8,18; 14,9,20; 14,9,22; 4,11,5,9; 12, 2,18; 12,3,20; 12,4,23; 12,4,2 bis; 12, 5,6; 12,5,7; 14,1,20; 14,3,3; 14,6,15; 14,6,17; 14,8,23; 18,3,27; 18,4,28; 18,6,7; 18,6,8; 18,6,10; 5,6,3,10 (om. β, wrongly); 16,2,13; 16,2,14; 21,4, 13 in metaph. concerning sex, ὕδωρ ἔχουσα διψῶ; 6,10,4,8; 8,3,2,1 τὸ ἱερὸν ὕ.; 11,2,16; 12,1,6; 12,8,6; 12,9, 11; 14,4,9; 14,4,12. Of wine 2,2,4,3 τὸ ὕ. τοῦτο τὸ πορφυροῦν; 2,5,8 ὀπώρας ὕδωρ; 2,6,11. In pl. *waters* of fountain, lake 1,15,8,26 τὰς τῶν ὑ. πίδακας; 2,14,9,21. 1,18,1,10 γάμος . . . ὑδάτων (i.e. Alpheus and Arethusa) διαπόντιος.

ὕελος, ἡ (1) *glass* 4,18,4,27 ὑέλου (αG: ὑάλου Vε) τῆς διαφανοῦς κύλικα. (2) 2,3,1,16 ὑέλου (Π¹G: ὑάλου cett.)

... ὀρωρυγμένης, *rock-crystal.*

υἱός, ὁ *son* 7,12,4,4; 8,12,4,19.

ὕλη, ἡ (1) a *wood* 1,12,5,3; 2,34,3, 12; 8,6,7,12. (2) *fuel* for love's fire 5,15,5,4 τοῦτο μόνον τὸ πῦρ ἰδίαν ὕ. ἔχει; 6,18,2,16.

ὑμέναιος, ὁ *wedding-song* 1,13,5, 2; 3,10,5,1; 5,11,2,1; 16,5,28.

ὑμέτερος, α, ον *your* pl. 2,33,2,3 subst. "τὰ δὲ ὑ. τίνα;"; 5,10,4,6 τὴν ὑ. (VE: ἡμετέραν αRG, wrongly) ... φυγήν; 8,8,4,11; 17,1,11.

ὑπαγορεύω *dictate* 5,20,4,16 without dir. obj., of dictating what to put in a letter, αὐτός σοι ὁ Ἔρως ὑπαγορεύσει (Sa: ἐπαγ. codd.).

ὑπαινίττομαι mid. *signify, represent* 3,7,7,11 in a painting, ὁ πῖλος ὑπῃνίττετο τὴν Ἄϊδος κυνέην; 5,3,4,25 γραφὴν ..., ἥτις ὑπῃνίττετο προσόμοιον (⟨τι⟩ προσ.?).

ὑπαλείφομαι mid. *anoint* one's own body 8,9,4,17 τὸ σῶμα.

ὑπαντάω *go to meet* 2,18,5,15 τὸ σημεῖον ἰδὼν ὑπήντησεν (βF: ὑπαντίασεν α) ἐπιπλεύσας.

ὑπαντιάζω *come* or *go to meet* 2, 10,5,22 ὑπαντιάζει με φαιδρῷ τῷ προσώπῳ; (18,5,15 See ὑπαντάω).

ὑπάρχω (1) *be* copul. (1,2,3,13 ὑπάρχει add. F, creating hiatus). (2) *occur* 4,10,1,26 ἡλικίας ζεούσης ὑπάρχειν (sc. τὰ τοιαῦτα νοσήματα).

ὑπείσειμι See ὑπεισέρχομαι.

ὑπεισέρχομαι (1) *slip in* 5,11,4,8 ἐν τούτῳ δὴ ὁ Μ. ὑπεισέρχεται (α: εἰσέρχ. β, perh. rightly: ἐπεισ. Cobet), i.e. into Clitophon's lodgings. (2) *come into* one's *mind* w. acc. of pers. 8,17,7,13 κἀμὲ ὑπεισῄει τὸ τοῦ Θεμιστοκλέους, ὅτι ....

ὑπεκδύω in intr. forms *slip out,* or *away, undetected* 6,2,1,18 ὑπεκδύομαι, i.e. out of the prison-room in disguise; 8,14,4,14 ὑπεκδύς, i.e. away from the scene and the crowd.

ὑπέκκαυμα, τό *fuel* metaph. 1,5,6, 8 ὑ. γὰρ ἐπιθυμίας λόγος ἐρωτικός; 2,3,3,4 ὁ δὲ (sc. Διόνυσος) τὸν οἶνον ὑπέκκαυμα (i.e. for love's fire) φέρων.

ὑπελίττω *turn upward* 1,6,6,15 τὸν ὀφθαλμόν ... ὑπείλιττον κάτωθεν.

ὑπεξάγω 2,27,1,25 ταύτην ὑπεξαγαγεῖν, *send abroad secretly.*

ὑπεξέρχομαι *slip out* of a place 5, 7,1,15 abs., out of a house; 8,14,5,20 τῆς πόλεως.

ὑπεξίστημι in intr. form *withdraw quietly* from a place 6,7,8,5 abs., ὑπεκστήσομαι.

ὑπέρ prep. (1) w. acc. (a) of position *over* 1,1,12,18 ὑ. τὴν κεφαλήν; cf. 4,14,6,17 τὸ ... ὕδωρ παντὸς ὑ. (β, rightly: ἐπὶ α) κεφαλὴν ἀνδρὸς ἦν. (b) of measure, degree *beyond* 4,4, 3,2 of duration, βίον ... λέγουσιν ὑ. τὴν ... κορώνην; 19,1,11 ὑ. τὸν ἵππον τὸν ποτάμιον ... ἐπαινούμενον; 6,12, 2,11 ὑ. τὸν πλοῦτον ἡ χρηστότης; 13, 2,28 τερατευόμενος ὑ. τὸν δελφῖνα τὸν Ἀρίονος. (2) w. gen. (a) of position *over* 5,16,4,23 ὑ. κεφαλῆς (-ὴν V) κρεμάμενος. (b) *for* the sake of, *on behalf of* pers. 3,22,1,18 ὑπὲρ φίλου ... καλὸς ὁ κίνδυνος; cf. 4,13, 4,9 αὐτοὺς ὑ. τῆς πόλεως διδόναι; 15, 5,19; 5,18,6,8; 7,9,8,6; 8,9,14,10 τὸν ὑ. τῶν ξένων λόγον; 10,1,11; cf. 2,18, 6,17 ἠχθόμην ... ὑ. ἀδελφῆς περιπεσούσης .... Cf. *in defence of* 2,24, 2,20 πολεμεῖς ὑ. ἀλλοτρίων γάμων. (c) of motive or cause (α) *because of* 8,7,1,24 σοι συνήδομαι ὑ. σωφροσύνης; cf. 8,5,5,16 πᾶσαν αἰκίαν ἤνεγκεν ... πλὴν μιᾶς, ὑ. δὲ ταύτης τὰς ἄλλας πάσας ὑπέστη. (β) of object

for 5,10,6,14 ἔχειν ὑ. οὗ πεφεύγασιν; 8,5,6,19 οὐδὲν ἔδρασα ὑ. ὧν ἔφυγον. (d) in payment *for* 4,15,5,19 ὑ. τῆς ἰάσεως; 5,18,5,5 ὑ. ἐμοῦ.

ὑπεραγαπάω *be exceedingly fond of* pers. (acc.) 8,17,6,12.

ὑπεραλγέω *be exceedingly grieved* 8,1,2,8 πρὸς τὸ 'δούλην καὶ γυναῖκα μάχλον' ὑπεραλγήσας τὴν ψυχήν.

ὑπεράνω *above* w. gen. 1,1,8,26 ὑ. μικρὸν τῶν ταρσῶν ὑπερέχειν τὸ κῦμα.

ὑπερασπάζομαι *be exceedingly devoted to* pers. (acc.) 8,17,10,25.

ὑπερβαίνω *pass beyond* 4,5,2,10 τοὺς ὅρους.

ὑπερβάλλω (1) act. (a) abs. *exceed,* in part. *excessive, extreme* 3,11, 1,9 ἐν τοῖς ὑ. δεινοῖς. (b) *surpass* pers. (acc.) in (dat.) 8,17,7,15. (c) *pass over* a place 3,19,3,12 ὡς ἂν τὸ ... στρατόπεδον ὑπερβάλοι τῆς θυσίας τὸν τόπον (Π⁴A, rightly: τὸν τρόπον aF: ὁ τρόπος β). (2) 1,1,9,2 αἱ πέτραι τῆς γῆς ὑπερβεβλημέναι, *jutting out from.*

ὑπερβλύζω *overflow* w. acc. 4,10, 1,1 τὸ αἷμα ... ὑπερβλύζει πολλάκις τὰς φλέβας.

ὑπερβολή, ἡ *excess, extremeness* 3, 10,4,26 τὰ μὲν ἐμά, κἂν ὑπερβολὴν ἔχῃ συμφορᾶς, ἧττον ἀλγῶ. καθ' ὑπερβολὴν 5,5,6,17 ἀμύνασθαι κ. ὑ. ... τὸν ἄνδρα; 8,2,24 τὸ λυπῆσαν πρὸς ὀλίγον, κἂν ᾖ κ. ὑ., ἀναζεῖ ....

ὑπερείδω *put under as a prop* 6,18, 5,3 τῇ δὲ (sc. λαιᾷ) εἰς τὸν ἀνθερεῶνα ὑπερείδων (sc. αὐτήν, i.e. τὴν λαιάν) ἀνώθει (sc. τὸν ἀνθερεῶνα).

ὑπερεπαινέω *praise beyond measure* 2,12,3,15 τὸν ἀετόν.

ὑπερέχω (1) *rise above, reach above* 1,1,8,26 See ὑπεράνω. (2) of the Nile abs. *overflow* its banks 4,14,2,23.

ὑπερήμερος, ον (1) *unpunctual* in delivery 4,12,2,19 of the Nile in yielding its flood-waters, ποταμὸς ἁλῶναι μὴ θέλων ὑ. (2) *gone beyond the appointed day* 8,8,6,16 κατάδικός ἐστιν ὑ.

ὑπερηφανέω *refuse* a proposal *disdainfully* abs. 5,11,6,19.

ὑπερήφανος, ον *arrogant, disdainful* 5,22,6,21 subst., of one who treats another's love with disdain.

ὑπερθαυμάζω *wonder greatly at* thing (acc.) 8,10,4,2 where read "ἃ δὲ ... ἐτραγῴδησεν ..., ὑπερτεθαύμακα. καὶ τί ... σπουδήν;" (See text and app. crit.).

ὑπεροψία, ἡ *disdain* 8,12,2,14.

ὑπέρυθρος, ον *reddish* 1,1,8,1.

ὑπερῷον, τό *the upper part of the house* 2,26,1,14.

ὑπέχω *undergo, suffer* 8,8,13,23 ὑποσχεῖν τὴν ... τιμωρίαν.

ὑπήκοος, ον *subject to* pers. 8,17, 10,26 ὑπήκοόν μοι κατὰ πάντα παρέχων ἑαυτόν.

ὑπηρετέω *render service* w. intern. acc. 8,15,1,27 ὅσα ... ὑπηρέτησεν.

ὑπισχνέομαι (1) *undertake to perform* 3,21,6,15 ὑποσχέσθαι ταύτην τὴν ἐπίδειξιν; cf. 1,10,4,5 κἂν ὑποσχέσθαι θέλῃ τὴν χάριν, *promise, undertake to grant.* (2) (a) abs. *make promises* 5,22,4,13 (om. α). (b) 6,1, 1,2 παράσχῃς ... καὶ τἄλλα ὡς ὑπέσχου περὶ Λευκίππης. (c) w. inf. *promise* to ... (α) pres. inf. 7,7,5,24. (β) fut. inf. 3,14,1,5.

ὕπνος, ὁ *sleep* (1) sing. 1,6,1,16; 6,2,21; 6,4,7; 9,1,7; 2,10,1,8; 23,1,20; 23,2,26 τὸν ὕ. καθεύδων τοῦ φαρμάκου; 3,22,6,12; 4,10,3,7; 10,3,8; 10, 5,16; 16,4,12; 8,7,5,8. (2) κατὰ τοὺς

ὕ. 'in one's dreams' 4,1,4,12; 10,6,17.

ὑπό prep. (1) w. acc. of position *under* 1,1,4,8 ἔγραψεν ὁ τεχνίτης ὑ. τὰ πέταλα καὶ τὴν σκιάν; 1,5,12; 3,7, 6,3; 5,16,4,24. Cf. 4,3,3,4 ὑ. τὴν ... μηχανὴν ἱστάναι (He: ἑστάναι codd., perh. rightly. The emendation introduces a notion of movement that is less than logical in the context) κάτω ξύλινον οἴκημα. (2) w. gen. (a) *because of* (α) 2,22,7,13 μακρότερον ποιούμενος τῆς πτήσεως τὸν κύκλον ὑ. περιττῆς ἀπειροκαλίας; 24,1,16 ὑ. ἰλίγγου κατέπεσεν; 3,2,8,6 ὑ. τοῦ τῆς νηὸς σεισμοῦ; 4,10,1,26; cf. 18,4,28 τὸ ὕδωρ ... ὑ. λευκότητος πρὸς τὸ ἔκπωμα ἁμιλλώμενον; cf. w. pass. vb. 2,23,5,9 ταραχθεῖσα ὑ. δείματος. (β) gov. nouns denoting feelings 1,1,7,24 ὑ. φόβου; 4,17,5,7 ὑ. πολλῆς χαρᾶς; 5,8,3,1 χαρᾶς; 26,13,3 ὀργῆς; 6,5,2,8 δέους; 7,9,14,6 λύπης; 15,3,1 χαρᾶς; 8,6,9,16 ὀργῆς; cf. w. pass. vb. 7,3,7,19 ὑ. ζηλοτυπίας πεφλεγμένη. ὑ. ἐκπλήξεως 1,13,1,12; 2,18,4,9; 4,14,5,11; 5,23,5,17; 7,10,5,25. ὑφ' ἡδονῆς 2,2, 4,2; 37,8,20; 37,9,24 ἀσθμαίνειν ὑπὸ καυματώδους ἡδονῆς; 38,5,26; 5,12, 3,5; 8,14,2,3; w. pass. vb. 3,17,2,17 ἐξεπλάγην ὑφ' ἡδονῆς. (b) gov. that *by* which something is done 1,12,5,5 ὑ. τῶν ... κλάδων τὸ πρόσωπον αἰσχύνεται; 2,14,7,12 ὕδατος; 14,7,13 πυρός; 3,4,6,23 κύματος; 8,6,13 νεύρου; 8,6,14 χειρός; 5,16,2,16 θαλάσσης. Cf. 1,12,4,24 ὑ. τοῦ τῆς ἱππείας ταλαντευόμενος κύματος. Cf. (2,16, 2,5 ἑαλωκὼς ἐκ (ὑπὸ F) τῆς θέας). (c) of the agent *by* 1,10,2,21 ὑπ' αὐτοῦ μαιωθεὶς τοῦ θεοῦ; 2,5,1,2; 7,2,2; 13,2,26; 34,5,24; 3,14,4,18; 22,2,23; 4,17,6,12; 6,3,1,22; 18,1,12; (7,1,4,13 παρὰ β: ὑπὸ α); 3,6,14; 7,3,16; 9,11, 17; 10,4,19; 8,3,1,24–25 bis; 8,1,21; 8,6,17; 9,5,25; 14,6,22. Cf. *at the hands of* 3,17,1,14 ὡς ἂν ὑπ' αὐτῶν ἀποθάνοιμι; 8,4,1,10 τὰς ... ἀμύξεις ..., ἃς ἔτυχον ὑπ' αὐτοῦ παθών. (3) w. dat. (a) of position *under cover* or *protection of* a thing 1,15,1,25 bis; 2,10,5,23 ὑ. τινι τῶν δένδρων λοχῶν; 18,3,5 ὑ. κόλπῳ. (b) *under, in the power of* pers. 6,3,6,13 ὡς καὶ ὑ. σοὶ γένοιτο (sc. ἡ κόρη). (c) of attendant circumstances 1,15,4,8 τῶν φύλλων ... αἰωρουμένων ὑφ' ἡλίῳ πρὸς ἄνεμον; cf. 8,10,10,28 οὐχ ὑ. σάλπιγγι (β: -γγος α, wrongly) μόνον ἀλλὰ καὶ κήρυκι μοιχεύεται.

ὑποβάλλω *put* thing (acc.) *under* (dat.) 6,18,5,1 τὴν λαιὰν ὑποβάλλει τῷ προσώπῳ κάτω.

ὑποβλέπομαι mid. *eye suspiciously* 4,9,3,7 τὸν Μ. ὑπεβλέπετο.

ὑποδακρύω *weep secretly* 2,35,1,8.

ὑποδέχομαι mid. (1) (a) *receive* of pers. waiting 2,23,6,14 διὰ τῶν θυρῶν (i.e. out of the room) ἵεμαι δρόμῳ, καὶ ὁ Σ. ὑ. τρέμοντα. (b) *receive* into a room 2,19,2,24 of a girl, ὑποδέξασθαί με τῷ θαλάμῳ; cf. 23, 3,29 εἰσῄειν ὑποδεχομένης με τῆς Κ. ἀψοφητί, i.e. 'letting me in'. (2) (a) *take in, receive into one's abode* 8,8, 11,11; 10,3,25. (b) *entertain* to a meal 8,4,1,7 τοῦ δείπνου καιρὸς ἦν, καὶ ὑπεδέξατο ἡμᾶς ὁ ἱερεὺς ...; 15,2,1. (3) *receive, catch* 4,3,4,7 of a cage in a pit-trap, τὸ οἴκημα φωλεοῦ δίκην ὑποδέχεσθαι (sc. τὸν θῆρα).

ὑποδύ(ν)ω in aor. 2 act. *go in under* 3,2,4,19 τὰ γέρρα ὑποδύντες ὥσπερ εἰς ἄντρον ἐμένομεν.

ὑπόθεσις, ἡ (1) *purpose* 1,17,1,15 συνεὶς τοῦ λόγου μου τὴν ὑπόθεσιν (perh. 'real subject'). (2) *starting-point*

7,5,1,1 καινὴν ὑ. συμφορῶν.

ὑποθορυβέω in pass. *be secretly disturbed, be inwardly troubled* 8,7,3,2 τὸν Σ. ἑώρων ὑποθορυβηθέντα τῷ ... διηγήματι, μὴ ἄρα ... ψευδώμεθα.

ὑποκατακλίνομαι mid. *lie down under,* and so *submit to* pers. (dat.) 8,9,2,12 w. sexual *double entendre.*

ὑπόκειμαι *be under* 2,14,4,24 ὑ. πορθμὸς κάτωθεν ἰσθμῷ.

ὑποκρίνομαι mid. (1) *put on an act of* 8,9,2,10 σωφροσύνην ὑπεκρίνατο. (2) *tell a trumped-up story* 6,10,2,1 ταῦτα ὑποκριναμένη πιθανῶς; 7,11,1,6 abs., γόητος ἀκούοντες πιθανῶς ὑποκρινομένου. Cf. *fabricate in a speech* 8,10,2,21 πάντα ἀσελγῶς καὶ ἀναισχύντως ὑποκριναμένου τὰ εἰς τὸν Θ. προσκρούσματα (Note κωμῳδίας just before).

ὑπόκρισις, ἡ (1) *acting* 1,10,7,17 in metaph., χορήγησον τὴν ὑ. (2) *acting, pretence* 5,21,3,8 τῆς νόσου τὴν ὑ.; 6,16,4,15 "ἆρα ἀποκαλύψασα τοῦ δράματος τὴν ὑ. διηγήσομαι τὴν ἀλήθειαν;"; cf. 8,9,3,16 κακουργίας ὑ., i.e. a *pretence* to cloak wickedness.

ὑποκριτής, ὁ metaph. *one who plays a part* 8,8,14,27 τὸν σεμνὸν τοῦτον πατρὸς (α: πατέρα β, wrongly) ὑποκριτήν, *impostor*; 17,3,23 ἔρως με λῃστείας ὑ. πεποίηκε.

ὑποκύπτω *bend under, submit to* pers. 8,9,2,12 w. sexual *double entendre,* τοῖς ... αὐτῷ χρωμένοις πάντα ὑποκύπτων.

ὑπολαμβάνω (1) *interrupt* another speaker abs. 2,37,1,17; 5,22,3,8. (2) *take up* a false notion 6,10,2,3 μηδὲ νῦν τοιοῦτον ὑπολάβοις.

ὑπολείπω in pass. (1) of thing *be left* (a) 7,4,1,1 ὀλίγον δέ τί μοι (β: μου α) τῆς ψυχῆς ὑπολέλειπτο (αG: ὑπελέλ. Vε). (b) of a course of action 5,11,3,7 φεύγειν. (2) of pers. *be left behind, stay behind* 2,23,3,29 ὁ μὲν ὑπελείπετο, ἐγὼ δὲ εἰσῄει.

ὑπολιγαίνω *play softly* 1,5,4,3 τι κρουμάτιον ὑπολιγήνας (See text and app. crit.).

ὑπομειδιάω *smile a little* 1,1,13,25; 2,35,2,11.

ὑπομένω (1) intr. *stay behind* 2,16,1,26 ἔνδον ὑπέμεινε (βF: ἔμεινε α). (2) trans. *undergo* 3,5,4,11 πολλοὺς ἤδη τῷ φόβῳ θανάτους ὑπεμείναμεν.

ὑπομιμνήσκω (1) *remind* pers. (acc.) 5,18,3,26. (2) *make mention of* thing (gen.) 4,7,1,5 ὑπομιμνήσκοντος (β: ἀναμιμ. α) τῆς εὐεργεσίας.

ὑπονοέω *suspect* (1) pers. (acc.) 6,8,4,18. (2) *suspect, surmise* the truth (acc.) 3,13,6,23 τὴν ἀλήθειαν; 8,10,5,4 τἀληθές. (3) w. acc. and inf. 6,15,2,21 ὑπονοεῖν ... σε χρησάμενον ἅπαξ ἀφήσειν.

ὑπόνοια, ἡ *suspicion* 6,11,1,21; 7,8,2,7 ὑπόνοιαν ἔχειν κατὰ τῆς Μ.; 9,12,23; 9,12,24; 11,2,11 καὶ ἔστιν οὐ πόρρω τινὸς ὑπονοίας μὴ ἄρα ... γέγονεν .... Cf. *cause of suspicion* 6,16,2,8 εἰ δὲ ... (sc. ἐπυθόμην), ὑπόνοια καὶ τοῦτο ἦν.

ὑποπερκάζομαι *take on a dark colour* 2,3,2,20.

ὑποπίνω *drink a little* (8,16,1,13 See ὑποτείνω).

ὑποπτεύω *suspect* (1) pers. 2,18,3,6 pass. (2) thing (acc.) 2,23,1,21 ὑπώπτευε μέν τινα μηχανήν; 8,7,4,6 ταὐτόν. (3) *suspect* that ... (a) 2,20,1,14 μή τι ... πραχθῇ. (b) w. acc. and inf. (pres.) 5,23,6,23; 7,3,4,3. Cf. 4,9,3,6 σκῆψιν ὑπώπτευε τὴν ἀσθένειαν (τὴν ἀσθ. om. β, putting this instance in 2 above) καὶ τέχνην ἐπ'

αὐτὸν καὶ (τέχνην ... καὶ om. α) (sc. εἶναι) ....

ὕποπτος, ον *full of suspicion* 6,5, 5,18 ἦν ὕποπτά μοι πάντα.

ὑπορρέω *flow underneath* 2,14,4,24 τὸ ὕδωρ ὑ. κάτωθεν; 5,6,3,10.

ὑποσημαίνω *give some indications* 1,19,1,5 ἡ δὲ ὑπεσήμαινεν οὐκ ἀηδῶς ἀκούειν.

ὑποσκελίζω *take the legs from under* pers. 4,14,5,13 ὑποσκελίζοντος αὐτοὺς τοῦ ποταμοῦ.

ὑποστρέφω *return* 8,18,1,28 εἰς τὸ Βυζάντιον.

ὑποσύρω *drag down, drag under* 4,14,5,14 pass., εἰς τὸ βαθὺ τῆς λίμνης ἐγκυλισθέντες ὑπεσύρησαν.

ὑπόσχεσις, ἡ *promise* 5,21,2,4; 26, 4,32 τὴν ὑ. ἀπαιτῶ, i.e. 'fulfilment of your pr.'; 6,11,2,26; 14,2,14 pl.

ὑποτείνω intr. *stretch under* in sexual sense 8,16,1,13 ὑποτείνουσαν (β, hardly rightly: ὑποπίνουσαν α, perh. rightly: ὑπομένουσαν, Vilb., improb.) δὲ ἡσυχῇ σύν (om. V) τινι τῶν πειρατῶν.

ὑποτέμνω *interrupt* 8,11,1,9 ἔτι τοῦ Σ. λέγοντος ὑποτεμὼν αὐτοῦ τὸν λόγον ....

ὑποτρέχω (1) *run in under* 4,12, 7,12 ὑ. ἐκεῖ (i.e. under the leaves of the papyrus plants). (2) *come over* one from within 5,21,2,4 φρίκην μοι ὑποδραμεῖν.

ὕπουλος, ον metaph. *treacherously concealed* 2,21,5,9 subst., of a threatening hidden meaning, συνεὶς ... τὸ ὕ. αὐτοῦ τῶν λόγων.

ὑποφαίνω (1) act. *indicate* 3,15,3,3 τὸ σχῆμα τοῦ στόματος ... ὑπέφαινεν ᾠδήν. (2) pass., *be visible underneath* 1,1,10,13 τὸ σῶμα διὰ τῆς ἐσθῆτος ὑπεφαίνετο (αξF: ἐφαίνετο VεG).

ὑποφέρω *endure* pers. (acc.) doing (part.) 6,12,3,13 οὐχ ὑπήνεγκεν ... ληροῦντα τὸν Σ.

ὑποχάσκω *gape a little* 1,1,7,24 μικρὸν ὑποκεχηνυῖα τὸ στόμα.

ὑποψιθυρίζω *whisper softly* 1,5,4,3 of fingers on the κιθάρα.

ὕπτιος, α, ον (1) *on one's back* 2,23, 5,8 (sc. τὴν θυγατέρα) καταθέμενον ὑπτίαν; 3,15,4,5. (2) 4,13,2,27 τὰς λόγχας ἐπισυρεῖν ὑπτίας, i.e. sloping to the ground.

ὑστεραῖος, α, ον in ἡ ὑστεραία (sc. ἡμέρα) *the following day* 2,11,2,2; 18,1,23; 3,15,1,20; 4,11,2,26; 5,6,1,4; 14,2,2; 22,1,24; 7,7,1,9; 8,7,6,11; 7,6, 17; 11,4,4; 13,1,14; 15,1,24; 19,1,16; 19,3,25.

ὕστερον compar. adv. of time *later* 1,4,1,24 μικρὸν ὕ. αὖθις ἐπανῆκεν; 6,1,17; 5,10,3,2 οὔπω ... ἔτυχεν ἥκων, ἀλλὰ δύο ἄλλων ὕ. ἡμερῶν; 7,11,5,24; 8,6,11,1 χρόνῳ δὲ ὕ.; 8,14,1 εἰς ὕ.; 16,3,21; 16,3,25; 17,7,15. W. gen. of pers. *later* than 8,19,3,24 δύο δὲ ὕ. ἡμερῶν τοῦ Κ. ἐλθόντες (W: -τος β, wrongly). ὕστατα *for the last time* 1,8, 11,1 ὕ. καὶ πρῶτα; 5,26,7,12 πρῶτα καὶ ὕ.

ὕφαιμος, ον *blood-shot* 4,9,2,27 ὕφαιμον βλέπουσα.

ὑφαίνω *weave* (1) lit. 3,7,5,28 τὸ ὕφασμα ..., οἷον ... γυναῖκες ὑφαίνουσιν Ἰνδαι; cf. 5,3,7,10 ὧδε τὴν τοῦ πέπλου γραφὴν ὕφηνεν ὁ ζωγράφος; 5,5,13 πέπλον. (2) metaph. 2,11,5,20 of dye, *imprint*, ὑφαίνει τοῖς χείλεσι τὴν πορφύραν.

ὕφαλος, ον *under the sea, submerged* 3,4,3,14 ὑ. πέτρᾳ; so 5,9,1,9.

ὕφασμα, τό *woven cloth, web* 3,7, 5,26 τὸ ὕ. λεπτόν; 5,3,5,2 ἐδείκνυε τῶν ὑ. τὰς γραφάς.

ὑφίστημι (1) w. acc. *undergo, submit to* 8,5,5,16 ὑπὲρ ταύτης (sc. τῆς ὕβρεως) τὰς ἄλλας πάσας ὑπέστη. (2) w. inf. *be ready* to ... 7,14,4,10 θάνατον ὑπέστη παθεῖν.

ὑψαυχενέω *carry the neck high* 2, 15,4,22 of the Egyptian bull.

ὕψος, τό *height* 1,15,1,24.

ὑψοῦ adv. 3,2,7,2 τὸ κῦμα αἰρόμενον ὑ., *to a great height.*

ὑψόω *lift high* 3,5,3,7 pass., of a ξύλον in waves.

Φ

Φαίδρα, ἡ 1,8,6,7.

φαιδρός, ά, όν *bright* (1) *gleaming* 2,14,5,2 φ. τοῖς κλάδοις. (2) *beaming, cheerful* φ. τῷ προσώπῳ 2, 10,5,22; 8,13,1,15; 14,3,9.

φαίνω (1) act. *show* w. acc. 3,8,4,8 τοὺς ὀδόντας; 25,7,14; 5,3,3,22 "τί τοῦτο φαίνεις ἡμῖν τέρας;". (2) pass. (a) *appear, show up* (α) 2,12,3,14 τὸν ἀετὸν ἀναπτάντα ... συνέβη φανῆναι μηκέτι. So of pers. 7,11,3,16 εἴη κἀκεῖνον φανῆναι καὶ μὴ τεθνάναι; so w. οὐδαμοῦ 3,23,3,23; 4,12,3,22; 6,10,1,26. (β) *be visible* (1,1,10,13 See ὑποφαίνομαι); 3,7,6,4 ὑπὸ τὴν ἅλμην τοῦ κύματος ἡ τῶν νώτων ἐγέγραπτο φαινομένη (βF: προφαιν. α) σκιά; cf. 6,6,2,25 φαίνεται (sc. ὁ νοῦς) ἀκριβῶς ὡς ἐν κατόπτρῳ τῷ προσώπῳ. (b) *look, be to the eye* w. complement 1,13, 2,20 οὐδὲ εὐσχήμων φαίνῃ νεκρός; cf. 3,2,7,3 (See ἀντιπρόσωπος). (c) *be manifest* (α) w. part. 7,11,6,27 ἂν φανῶσι ... λαβοῦσαι τὴν κόρην, 'if they are found to have ...'. (β) sc. ὤν 4,3,5,13 δεύτερος φ. εἰς ἀλκὴν ἐλέφαντος Ἰνδοῦ.

φάλαγξ, ἡ (1) military *line, formation* 3,13,1,2 ἐπιφαίνεται φ. στρατιωτική; 13,4,13 ἀνοίγουσι ... τὴν φ.; 13,5,20; 13,7,26 of cavalry, ἐκτείναντες τὴν φ. (2) metaph. *array* 1,1,3,5 δένδρων ... φ. καὶ φυτῶν; cf. 4,12, 6,10 τῶν παπύρων διεστᾶσιν αἱ φ. ..., *rows.*

φάλαρον, τό in pl. *cheek-pieces* for a horse 1,14,2,13; 3,12,1,19.

φανερός, ά, όν *open* of activity 6,8, 4,19 φανερὰν αὐτῆς ζήτησιν ποιήσασθαι. Adv. -ρῶς *openly* 2,7,5,14 περιβαλὼν φ. κατεφίλουν; 38,4,17; 5,10, 6,13; 6,10,2,27; 8,3,1,22; 10,9,23; 10, 9,24. Cf. 8,10,4,1 ἃ ... ἐτραγῴδησεν ἤδη οὕτω φ. καὶ οὐκέτι δι' αἰνιγμάτων, *plainly.*

φαντάζομαι *picture to oneself* 1,9, 1,8 πάντα (αVεG, rightly: ταῦτα ξ: πάντοτε F and Vilb.) Λευκίππην φαντάζομαι; 2,13,2,1 τὰ ἀόρατα.

φαντασία, ἡ a mental *image* 6,11, 4,4 τὴν ψυχὴν αὐτοῦ φαντασίας ἐγέμισα.

φάντασμα, τό *vision* 6,4,4,31 μεστὸς ... ὡσεὶ κάλλους φαντάσματος; in sleep 2,24,4,26 τὰ τῶν ἐνυπνίων φ.; 4,10,6,17.

φαρέτρα, ἡ *quiver* 1,1,13,24; 2,4, 5,23.

φαρμακεία, ἡ *poisoning* 7,1,3,9 ληφθέντα τοιαύτην ἐργασάμενον φ.

φαρμακεύς, ὁ *one skilled in the use of drugs* 4,15,4,13; 6,17,1,27 *sorcerer.*

φάρμακον, τό (1) (a) *drug* (α) 2,23, 2,23; 23,2,26 τὸν ὕπνον ... τοῦ φ.;

31,1,17; of poison 7,1,2,7. Of a love-philtre 4,15,4,15; 15,4,16; 16,1,2; 17, 1,21; 18,1,19; 5,3,1,14; 22,3,6; cf. 25,3,27; 26,12,29; 26,12,1; 6,8,1,13. Of antidote to love-philtre 4,15,5,20; 16,1,1; 16,1,2; 16,2,4; 16,4,13; 16, 5,15; 17,1,18; 17,1,19; 17,2,22; 17, 6,10; 8,5,1,28. (β) w. gen. 'a *drug* to produce . . .' 2,23,1,20 ὕπνου βαθέος; 4,15,4,13 ἔρωτος. (b) *medicament* 4, 10,4,9 φάρμακόν (β: -κου α) τι μικρόν, ὅσον ὀρόβου μέγεθος. (c) of murex dye 2,11,7,24 φάρμακον . . . κάλλους (for gen. cf. 1aβ above); 11,8,28. (2) *remedy* (a) medical w. gen. *r. for* 4,4, 8,21 κεφαλῆς νοσούσης; cf. 10,3,8 ὕπνος πάντων νοσημάτων φ. (b) metaph. (α) 5,26,2,24 ἀρκεῖ μοι κἂν μία συμπλοκή· μικροῦ δέομαι φ. πρὸς τηλικαύτην νόσον; 7,9,2,14 . . . ἀποθανεῖν, ὅπερ φύσει τῶν ἀτυχούντων ἐστὶ φ. (β) w. gen. 2,29,4,1 ἓν δὲ τούτων ἁπάντων φ.; 3,17,3,20 τῶν κακῶν; 5,8,2,23 λύπης; 27,2,14 ψυχῆς νοσούσης; 7,2,3,14 τῆς ὧν ἔπαθε λύπης.

φαρμάττω (1) *drug* 4,16,2,3 ἐπιφαρμάσσειν τὰ σπλάγχνα ἤδη πεφαρμαγμένα, *affected by a drug.* (2) *smear* 2,14,9,23 κοντὸν . . . πίσσῃ πεφαρμαγμένον.

Φάρος, ἡ 4,18,2,19; 5,3,2,18; 4,1, 17; 6,1,6; 8,15,4,6; 15,4,7.

φάσκω *say* (1) introd. dir. speech 2,21,1,26. (2) w. (acc. and) inf. 4,10, 1,24; 5,17,9,11; 22,1,26; 7,6,5,3.

φείδομαι *spare* pers. (gen.) 5,15,5,5 τὸ πῦρ . . . τῶν συμπλεκομένων φείδεται.

φέρω I (1) *carry* (i) *carry, transport* (a) 2,12,2,9 of an eagle, φέρων τὴν ἄγραν; 3,24,3,17; 25,4,3; 25,5,8; 4,12,5,7 ἀράμενοι . . . τὸ πλοῖον φέρουσιν. Cf. (b) pass. *be borne along* (α) on the sea 3,5,1,1 of pers., κατὰ ῥοῦν ἐφερόμεθα τῆς θαλάσσης; cf. 5,16,2,17 γάμος ὑπὸ θαλάσσης φερόμενος; of a ship 5,9,3,13. (β) 1,12, 3,17 of a bolting horse, ἀλογίστως ἐφέρετο. Cf. (4,3,4,7 καταφέρεσθαι (q.v., καταφέρω 3c) Castiglioni, rightly: φέρ. codd.). (ii) *carry off* pers. 5,7,2,19 pass.; 6,4,2,21. (iii) *bear, carry, have* 1,6,1,19 τὴν εὐωχίαν ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς φέρων; 18,4,26 θάνατον ἐν τοῖς ὀδοῦσι φ.; 2,7,6,19 μέλιτταν ἐπὶ τοῦ στόματος φ.; 8,9,5,24 ἐπὶ τῶν προσώπων φ. τὴν ἀναίδειαν. (iv) 4,3,5,11 τὸ δέρμα . . . φέρει τραχύ. (v) *carry* weapon 2,18,3,5 ὑπὸ κόλπῳ ξίφος. (2) *bring* (a) 1,9,2,12; 3,25, 6,13 ἔρχεται . . . βιβλίον ἐξ ἀδύτων φέρων; cf. 5,12,3,3 εὐαγγέλια; 19,2,12 ἐπιστολήν. (b) 2,3,3,4 ὁ δὲ (sc. Διόνυσος) τὸν οἶνον ὑπέκκαυμα φέρων. (c) *bring* forward instruments of torture 6,21,1,20; 21,1,21; 21,2,22. (d) *present* (α) a gift vel sim. 1,7,1,23 ἐχαρίσατο φέρων αὐτῷ τὸν ἵππον; 7,3,6,12 ἰδοὺ τοὺς χρυσοῦς ὑμῖν τοὺς ἑκατὸν φέρω. (β) (7,1,3,9 προσφέρει α, q.v. 2: φέρει β). Cf. (e) 4,13,4,9 πρὸς ἐκεῖνον λάφυρον φέρειν, *take, bring.* II *bear, endure* (1) w. acc. (or sc. acc.) 1,3,2,3 ἵνα κουφότερον πάσχοντες φέρωσι (sc. τὸ μέλλον); 9,1,6 οὐ φέρω . . . τὴν ἀνίαν; 10, 4,2; 2,29,5,8; 4,8,4,15; 9,4,11; 13,5,12 οἴσομεν τὴν εἱμαρμένην; 8,1,2,8; 5,5, 15 πᾶσαν αἰκίαν ἤνεγκεν εἰς τὸ σῶμα. (2) w. inf. (always ζῆν) (4,9,5,13 οὐ γὰρ φέρω ζῆν ἔτι α: aliter β); 7,7,6,30; 9,5,27. (3) 4,8,5,18 ἐρῶν γάρ τις, εἰς ὅσον μὲν ἔχει τὴν ἐλπίδα τοῦ τυχεῖν, φέρει. (4) abs. 5,7,2,19 οὐκ ἐνεγκὼν ἵεμαι . . . . III *produce* of

the earth (2,2,3,13 τρέφει Π[1]: φέρει codd.). IV imper. φέρε as adv. *come* (1) w. imper. 4,16,2,4 φέρε εἴπατε . . .; 5,12,2,24 πείσθητι; 8,17,1,12 ἀκούσατε. (2) w. hortat. subj., 1st pers. sing. or pl. 2,19,1,21 φέρε . . . ἐπιθῶμεν . . .; 20,3,21 φ. . . . μῦθον . . . εἴπω; 5,7,9,18; 6,9,3,8; 16,6,22 ἐνδύσωμαι (Θ: -ομαι codd.); 16,6,23; 8,6,2,13; 9,6,3.

φεύγω (1) intrans. (a) *flee* (α) of pers. 1,5,5,5; 2,18,4,8; 18,5,11; 23, 6,15; 25,3,10; 26,2,18; 26,3,20; 28, 1,11; 3,15,7,18; 4,14,5,13; cf. 5,5,9,1 φεύγει μὲν ἀηδών, διώκει δὲ ὁ Τηρεύς; 7,2,22; 7,7,11; 10,6,14; 11,3,5; 11, 3,6; 6,2,5,15; 8,5,6,19; 6,7,12; 13,3, 24; 14,6,21; 16,2,15. (β) of things 1,13,4,27 ἡ ψυχή σου πέφευγεν; cf. 2,22,3,27 of the gnat, ὁμοῦ καὶ φ. καὶ μένω; 35,5,19 of Tantalus' drink, πέφευγε; 36,2,2 τὸ κάλλος αὐτοῦ φεύγει ταχύ; 36,3,6; 3,11,1,10; 21,4,1; 6,7,5,27. (b) *escape* 2,5,2,10; 22,7, 15; 4,6,4,1; 7,3,8,25. (2) trans. w. acc. (a) *flee from* 2,14,6,5 οὕτως οὐ φεύγει τὸν Ἥφαιστον Ἀθηνᾶ; (4,9, 6,17 See ἐκφεύγω 2); 8,2,1,4 "ποῖ φύγωμεν ἔτι τοὺς βιαίους;"; 13,3,22. Cf. *shun* 8,12,2,12 τὴν πρὸς ἄνδρας ὁμιλίαν φυγεῖν. (b) *flee beyond, go beyond* (as an exile) 5,15,6,7 πυρὸς (i.e. of love) τοὺς ὅρους αὐτοῦ φυγεῖν μὴ θέλοντος. (c) *escape* 7,1,5,17 κἂν τὴν δίκην φύγοιμι (the expression does not have the sense one would expect).

φήμη, ἡ *report, rumour* 6,9,3,8 εἰ . . . τέθνηκε . . ., ὡς ἡ φ. λέγει, . . .; 10,3,3; 10,3,5 σὺ φήμῃ τέθνηκας. Φήμη, ἡ 6,10,4,5; 10,4,6; 10,4,8; 10, 5,12; 7,16,3,19 (φήμης β Mmg.: μνήμης α, wrongly).

φημί *say* (1) w. dir. speech (a) foll. at least one wd. of the dir. sp. 1,2,1,3; 2,2,6; 2,3,12; 7,3,27; (7,3,2 εἶπεν cett.: ἔφη G); 8,10,21; 11,1,19; 16,2,8; 17,1,16; 17,1,18; 2,2,6,11; 4,2, 11; 4,4,20; 4,5,22; 6,1,16; 7,4,9; 7,5, 15; (14,6,7 εἶπεν β: ἔφη W: om. M); 21,3,2; 21,4,4; 21,4,6; 22,7,17; 28, 1,10; 28,3,14; 30,1,11; 34,7,5; 35,3, 15; 35,4,17; 36,1,23; 37,1,17; 38,1,6; 3,5,4,9; 10,1,15; 11,2,16; 12,1,21; 17, 3,20; 17,5,27; 17,5,2; 18,2,14; 18,5, 25; 19,3,8 (ἔφασαν αGF: ἔφησαν Vε); 22,1,18; 22,1,20; 22,3,3; 22,4,7; 22, 5,9; 23,2,20; 25,1,19; 4,1,3,11; 1,4,13; 4,1,14; 4,2,17; 5,1,1; 5,1,2; 7,1,4; 7,5,19 (om. α); 7,6,21; 8,1,6; 8,4,16; 13,5,11; 15,2,5; 15,3,11; 15,6,21; 16, 3,6; 16,3,10; 16,5,15; 16,5,17; 5,3, 3,22; 9,1,5; 11,4,10; 12,1,20; 13,5,24; 16,3,18; 17,2,15; 17,3,21; 19,2,13; 19,3,16; 19,4,21; 20,1,4; 20,1,7; 20, 2,9; 21,6,20; 22,2,1; 22,3,7; 6,1,3,10; 2,5,16; 5,1,5; 7,9,9; 9,1,26; 12,1,6; 13,1,22; 13,1,24; 13,3,1; 17,2,29; 21, 1,19; 7,2,1,6; 3,2,25; (ibid. εἶπον α: ἔφην VR: ἔφη EG, wrongly); ibid. (om. β); 3,6,16; 4,2,2; 4,3,5; 6,4,28; 7,2,13; 9,7,2; 15,2,26 (ἔφη WRG: ἔφην M, wrongly: om. V); 15,2,27; 8,1,1,4; 1,2,9; 1,3,11; 3,1,23; 5,3,10; 5,9,5; 7,5,9; 7,6,15; 9,7,3; 9,12,26; 10,2,20; 10,11,4; 11,1,10 (ἔφη α: ἔφθη β, wrongly. See text and app. crit.; something has been lost from the context); 11,3,24; 11,4,2; 16,1,10; 17,1,12 λέγει δὴ καὶ ὁ Σ.· " . . .," ἔφη, " . . . ". (b) prec. all of dir. sp. 2,2,5,8; 10,1,5; 21,2,27; 5,17,7,5. (2) w. (acc. and) inf. 2,12,3,11; 4,10,4,11 σκευάσειν (-άσω G) δὲ ἔφη καὶ ἕτερον; (15,5,20 See 4b below); 5,4,2,26; 6,1,6 φήσας οὐχ ὑγιῶς ἔχειν; 22,7,24 φήσασα δὲ ἀνερευνήσειν . . . βοτάνας γενομένη

κατὰ τοὺς ἀγρούς; cf. 7,3,7,17 Τύριον, οἶμαι (α: εἶναι β. εἶναι must be understood if we do not read it), φασὶν αὐτόν; 9,11,20 (φασιν V: φησιν cett., wrongly); 8,6,11,25 . . . φασιν ἀναθεῖναι (β: φησι θεῖναι α, wrongly) . . .; 8,13,19; 8,13,22; 11,2,20; 16,5,1 ὁ δὲ . . . ὄχλος οὐκ ἔφασάν με αὐτῷ ἀφήσειν μόνῳ; 19,1,16. (3) w. ὅτι cl. 4,19,6,8. (4) parenthetic (a) w. ὡς 1,3,5,17; 8,8,15; 2,14,2,16; 27,2,27; 5,14,3,7; 7,9,10,14; 14,2,26. Cf. 7,3, 7,20 τὴν γυναῖκα . . . παραδίδωσι ᾧ νῦν ἔφην κακῇ τύχῃ μοι συνωδευκότι, where the syntax has been disrupted, and . . . παραδίδωσι τῷ, ὡς νῦν ἔφην (i.e. in 7,3,2), . . . would give just the required sense. (b) alone 4,15,5,20 ἔχει (αG: ἔχειν Vε) γάρ, φησίν, ἑτέρου φαρμάκου σκευήν.

φθάνω I trans. (1) *overtake, outstrip* 1,12,3,20 οἱ δὲ ὄπισθεν τοὺς πρόσθεν ἐπειγόμενοι φθάσαι; 7,16, 3,19. Cf. abs. (or sc. acc.) *catch up* 8,16,2,16 ὁρῶντες τὴν διώκουσαν ναῦν φθάνουσαν (om. α, wrongly). (2) *get to (seize) beforehand* 4,14,5,11 ἐνίους ἔφθανε τὸ παθεῖν πρὸ τοῦ μαθεῖν. (3) *get before, anticipate* 5, 11,1,24 νῦν . . . ἐκδίδωσι . . ., μετρήσας ἀκριβῶς τὰς ἡμέρας, ἵνα μὴ φθάσῃ τὴν φυγήν. II intr. (1) w. prep. 2,23,2,25 εἰς τὸ δωμάτιον, *first get to*. (2) *be first, get in first* with, or in, some activity (a) abs. 2,34,4,18 . . . μὴ φθάσῃ τὸ θηρίον καὶ πατάξῃ . . .; cf. (8,17,5,7 See 2bα below). (b) w. part. (α) pres. part. 2,31,3,25 ἔφθασεν (βF: ἔφθανεν α) ἡμᾶς . . . περιμένων; 8,17,5,7 ἐπεμελεῖτο φθάνειν προσαγορεύων (W: φθάνων προσαγορεύειν β) τοὺς ἐντυγχάνοντας. (β) aor. part. 3,20,3,21 φθάνουσιν οἱ λῃσταὶ καταλαβόντες. (c) φθάσας used adv. w. a vb. 2,13,3,4 (See app. crit.); 3,22,3,3; 5,23,4,16 ἔσπευδε φθάσας (β: φθάσαι α) καταλαβεῖν με; 6,3,4, 30; 8,2,15; 8,10,1,12; 14,5,19. (3) expressing *have already* done (part.) (a) aor. part. 3,19,1,1 φθάνω σοι ταῦτα εἰπών; 5,12,3,1; 8,16,5,1 φθάνειν γὰρ ἤδη λαβόντα . . .; 18,4,9. (b) pf. part. 8,17,2,17.

φθέγγομαι *speak* 4,17,4,3 ἡ Λ. φθέγγεται καὶ ἦν ἡ φωνή· "Κλειτοφῶν."

φθείρω *destroy*, in pass. *perish* 2, 37,1,18 of the beauty of women.

φθονερός, ά, όν *jealous, grudging* 1,13,6,4 ἡ φ. (β: see πονηρός 1) Τύχη.

φθονέω (1) *grudge* pers. (dat.) something (gen.) 3,17,3,20 μή μοι φθονήσητε θανάτου καλοῦ; 23,3,22; 23,4,1; cf. 4,5,2,9 τοῖς πολίταις φθονεῖ (sc. τῆς ἡδονῆς. But see ἀλαζονεύομαι); 5,7,9,18; 7,3,6,12 ἑαυτοῖς φθονεῖτε κέρδους, i.e. 'refuse yourselves . . .'. (2) 3,10,6,4 ἐφθόνησας ἡμῖν ἀλῃστεύτοις ἀποθανεῖν, 'you *grudged* us death not suffered at the hands of robbers'.

φθορά, ἡ (1) physical *corruption, corruptibility* 2,37,1,19 τὸ κινούμενον ἐν φ., opp. to τὸ ἄφθαρτον. (2) *loss* 4,8,4,15 εἰ δέ τις ἁρπάσει μου καὶ ταῦτα, οὐ φέρω τὴν φ. (3) *rape* 5, 3,4,26.

φιάλη, ἡ *drinking-vessel* 1,14,1,10. Of the cup of a flower 1,15,5,13 καὶ ἦν φιάλη τοῦ φυτοῦ (sc. ἡ κάλυξ).

φιλανθρωπία, ἡ *kindness to humans* shown by the sea 3,10,6,2; 23,4,1; the elephant 4,4,7,18. So of *kindness* from one pers. to another 5,22,2,1; 6,13,4,5.

φιλέω (1) *love* (a) in gener. 6,13, 2,26 ὅν . . . φ. οἱ θεοί; cf. 7,14,4,10 . . . ἀνδρός (i.e. her lover), ὃς μᾶλλον

σοῦ (i.e. her father) Λευκίππην φιλεῖ. (b) of sexual love 1,7,2,24 σχολάζει φιλεῖν (abs.); 8,6,7 bis; 8,7,8; 8,7,9; 9, 6,5 pass., τὸ συνειδὸς τοῦ φιλεῖσθαι; 9,6,6; 9,6,7 bis; 2,35,4,18; 5,25,2,23 μισουμένη τὸν μισοῦντα φιλῶ; 25,8, 15; 26,1,22 κἂν ὑβρίζωμαι, φιλῶ; 6, 7,6,29; 17,2,28 bis; 17,4,6 γυνὴ δὲ μάλιστα τὸ παρὸν φιλεῖ; 19,2,11 ὁ μὲν (sc. θυμός) παροξύνει μισεῖν, ὁ δὲ (sc. ἔρως) ἀναγκάζει φιλεῖν; 19,5,25 μισεῖν ἀναγκάζεται (sc. ὁ ἔρως) τὸ φιλούμενον; 20,2,12; 7,7,6,30; cf. 9,6, 28 "... ἢ ποῖον μῖσός ἐστιν οὕτω φιλούμενον;"; 9,8,4–5 bis "οὕτω γὰρ ἄν τις καὶ μισοῖ τὸ φιλούμενον καὶ φιλοῖ τὸ μισούμενον;"; 8,12,6,28. (2) *kiss* (1,5,2,20 κατεφίλησα cett.: ἐφίλ. ξ); 10,5,9; 2,4,4,19; 7,5,16 (where it may be that [ὅτι] φιλῶ should be καταφιλῶ); 7,7,23; 37,7,15; 37,7,16; 37,7,17; 37,8,20; 37,8,22; 38,5,21; 38,5,24; 38,5,25; 4,7,8,2; 8,3,11; 6, 18,4,24; 8,6,10,23. (3) w. inf. *be wont to* 1,3,2,24 φιλεῖ τὸ δαιμόνιον πολλάκις ... λαλεῖν.

φίλημα, τό 1,6,5,11; 10,5,10; 17,2, 22; 18,5,3; 2,7,5,12; 7,5,13; 7,6,20; 8, 1,2; 8,1,3; 8,2,7; 8,3,9; 9,2,16 ἀποστολιμαῖον ... φ.; 9,3,4; 19,1,20; 37, 6,12; 37,7,15; 37,7,16; 37,7,18; 37,8, 23; 37,9,26; 37,10,1; 37,10,2; 37,10, 4 bis; (38,2,11 φιλημάτων codd.: variously emended); 38,5,20; 38,5,22; 38, 5,23; 38,5,24; 38,5,26; 3,18,2,13; 4,8, 1,5; 8,2,8 bis; 8,2,10; 8,3,14; 8,4,16; 5,7,9,18; 8,3,30; 13,1,9; 13,5,26; 16, 8,10; 6,18,5,26.

φιλία, ἡ (1) sexual *love* 1,9,5,1 ὀφθαλμὸς γὰρ φιλίας πρόξενος. (2) *friendship* 2,20,2,17 αὐτὸν εἰς φιλίαν ἀγαγεῖν; 3,3,5,3; 3,5,5; 14,3,13 ὁ ἔλεος πολλάκις φιλίαν προξενεῖ; 14,3,15; 4, 6,1,19. Cf. 2,14,6,4 αὕτη πυρὸς φιλία καὶ φυτοῦ, *affection.*

φιλόθηρος, ον *fond of hunting* 2, 34,1,9.

Φιλομήλα, ἡ 1,8,4,26; 5,3,4,26; Φιλομήλας (He (See app. crit.): Πρόκνης codd.); 3,5,1; 3,5,4; 3,6,8; 5,2,3; 5,3,9; 5,3,10; 5,4,10; 5,4,12.

φιλόμυθος, ον *fond of stories* 5,5, 1,27.

φιλονεικία, ἡ *rivalry, competition* 4,12,3,20 ποταμοῦ καὶ γῆς φ. (-νικ- WG). ἐρίζετον ἀλλήλοις ...; 5,1,6,18 δήμου πρὸς πόλιν φ. Cf. 6,18,5,27 φ. λαμβάνει τὸν Θ. ἐρωτική, i.e. a *determination to win.*

φιλόξενος, ον *hospitable* 2,2,3,10.

φιλοπάρθενος, ον *loving virgins* 8, 13,3,21 of Pan.

φίλος, η, ον of pers. *beloved, dear* (1) adj. 3,18,5,24 ὦ φίλτατε Μενέλαε. (2) subst. (a) prim. degree (α) φίλος, ὁ *friend* 3,9,1,22; 17,2,17; 22,1,19; 24,1,6; 4,6,3,25; 18,1,18; 6,3,1,22; 19,4,20; 7,9,4,23; 10,1,8. (β) fem. voc. φίλη, *dear woman, my friend* 5, 22,4,12. (b) superl. (α) w. art. 1,3, 6,21 τὰ φίλτατα τοῦ γένους; of sexual love τὸν φ. 6,16,6,22; τὴν φ. 4,17,1,21; 5,7,2,19; τῶν φ. 6,19,6,29. (β) voc. (without sexual connot. only at 5,22, 3,6) (ὦ) φίλτατε 5,15,6,7; 16,3,18; 26, 1,20; 26,2,26; 6,1,3,11; 9,5,13; 10, 2,2; (ὦ) φιλτάτη 2,7,4,9; 7,6,17; 19, 1,20; 3,11,2,15; 4,9,7,20; 10,5,15; 5, 16,8,8; 19,5,25; 20,5,24; 21,6,18; 22, 3,6; 8,13,2,21.

φιλοσοφέω (1) *discuss, discourse* w. intern. acc. 1,12,1,6 ταῦτα ἐφιλοσοφοῦμεν περὶ τοῦ θεοῦ; cf. 5,27,1,6 ταῦτα φιλοσοφήσασα. (2) (a) *restrain oneself* 5,23,7,25 ἐπεὶ δὲ ἐκάμεν ὁ μὲν τύπτων, ἐγὼ δὲ φιλοσοφῶν,

λέγω ..., *keeping quiet.* (b) *practise self-control* in abstaining from sex 5, 16,7,3; 8,5,7,21.

φιλόσοφος, ὁ a *wise and learned man* 2,21,5,11. Cf. 6,21,3,1 "εὐνοῦχοί σοι γεγόνασιν οἱ λῃσταί; φιλοσόφων ἦν τὸ πειρατήριον;" (cf. φιλοσοφέω 2 b), *philosophers.*

φιλοστοργία, ἡ *affection* of a woman for her sister 5,5,3,7.

φιλόστοργος, ον *loving* 7,9,6,27 "τίς οὕτω φ. φονεύς, ...;".

φιλοτήσιος, α, ον *of friendship* 2, 2,4,1 κύλικα φ.

φιλοτιμέομαι *do things on a splendid scale* 2,3,1,13 abs. (φιλοφρονουμ[ενος Π[1] and Vilb.). Cf. w. intern. acc. *show splendid generosity* towards pers. 7,9,11,19 ταύτην ... εἰς τὴν οἰκίαν τε εἰσεδέξατο καὶ τὰ ἄλλα ὡς πρὸς ἐλευθέραν δυστυχήσασαν ἐφιλοτιμήσατο (cf. φιλοτιμία).

φιλοτιμία, ἡ *munificence* 1,7,1,21 οὕτω δὲ εἶχε φιλοτιμίας πρὸς αὐτό, ὥστε ... ἐχαρίσατο φέρων αὐτῷ καὶ τὸν ἵππον.

φιλοφρονέομαι *show friendliness, kindness* 6,12,1,8. Esp. in extending hospitality (2,3,1,13 φιλοτιμούμενος codd.: -φρονουμ[ενος Π[1] and Vilb.); 33,1,26 φιλοφρονούμενος ἡμᾶς συναριστᾶν ἠξίου; (8,4,1,7 ὑπεδέξατο ἡμᾶς ... μάλα φιλοφρόνως, where φιλοφρόνως β, rightly: φιλοφρονούμενος α).

φιλοφρόνως adv. *kindly* 8,4,1,7 (See φιλοφρονέομαι).

φιλοφροσύνη, ἡ *kindness* shown in hospitality 2,2,4,15.

φίλτρον, τό *love-potion* 4,15,4,16; 5,25,3,26.

φλέγω (1) act. *burn* (trans.) 2,5,2, 10 abs., of Love. (2) pass. (a) lit. *be set on fire* 2,14,7,13. (b) metaph. *burn, be on fire* (α) with love 5,11, 4,11 ἐλεῆσαι ψυχὴν ἐπὶ σοὶ φλεγομένην; 22,3,6 (om. α). (β) 7,3,7,19 ὑπὸ ζηλοτυπίας πεφλεγμένη.

φλέψ, ἡ *blood-vessel* 4,10,1,1.

φλήναφος, ὁ *idle talk, nonsense* 7, 11,8,8 φληνάφων ἀνεχόμενοι κενῶν.

φλόξ, ἡ *flame* (1) lit. 2,14,5,3; 14,7,10. (2) *flame* of love ἂν ... ταύτην κατασβέσῃς σωφροσύνῃ τὴν φ.; 6,18,2,17.

φοβερός, ά, όν *fearful, causing fear* 1,3,4,10; 3,7,7,13 of the Gorgon's head; 9,2,26 φ. καὶ ἀγρίων ἀνθρώπων; 17,7,6 φ. θέαμα. Comp. 3,2,6,26.

φοβέω (1) act. (a) *cause fear* 3,2, 3,16 ἐφόβει καὶ τὰ ξύλα ..., μὴ κατὰ μικρὸν ἀνοιχθείη τὸ σκάφος. (b) *cause* (acc.) *to fear* 2,21,4,8 ἐλέφαντα. (2) -έομαι *fear* (a) abs. *be afraid, be stricken with fear* 2,4,5,25; 23,4,4 τὸ ἐλπίζον ἐφοβεῖτό μου; 25,2,5 πεφοβημένη; 3,18,4,21; 4,8,6,21; 14,9,26; 15,6,26 φοβηθεὶς καταλέγει πάντα; 18,5,2 αὐτὸν (i.e. τὸν Νεῖλον) ἄκρατον ... πίνων οὐ φοβεῖται; 5,3,7,12 γελῶσι δὲ ἅμα καὶ φ.; 7,7,10; 6,14,2,15 bis ἐφοβεῖτό μου τὸ ἐλπίζον καὶ ἤλπιζε τὸ φοβούμενον; 7,10,3,13; cf. 10,5,27 τὸ τῶν δούλων γένος ἐν οἷς ἂν φοβηθῇ σφόδρα δειλόν ἐστιν. φ. περὶ w. gen. 4,7,6,22 ἐμοῦ; ἑαυτοῦ 7,10,5, 24; 11,1,8. W. intern. acc. 4,16,3,6 δίκαια ... φοβῇ. (b) w. acc. of pers. or thing *be afraid of* 1,18,5,3; 2,21,1, 26; 22,7,17; 4,4,6,13 (sc. τὸν δεσπότην); 9,7,21 φ. καὶ τὰ εὐτυχήματα; 5,5,4,10; 25,6,7; 6,4,3,24; cf. 15,3,24 ἓν μόνον φοβοῦμαι καὶ ἐπείγομαι μαθεῖν ..., εἰ ... τυγχάνει ...; 21,2, 25; 8,13,2,21. See also dβ below. (c) w. inf. *be afraid* to 1,1,8,27. (d) φ. μή

... *fear* lest ... (α) 8,10,6,9 μὴ ... πεποιήκατε. (β) μή cl. ref. to relat. fut.: μή w. subj. 1,11,1,20; 2,34,4,17; 6,7,5,26; 16,2,6; 16,6,20; 8,8,2,24; μή w. opt. 7,7,4,22; 8,14,4,14. φ. w. acc. foll. by μή w. subj. 4,9,7,20 φοβοῦμαι πάλιν τὸν δαίμονα, μή τί σοι κακὸν ἐργάσηται; 5,27,2,11 ἐφοβήθην τὸν Ἔρωτα, μή μοι γένηται (γένοιτο WG) ... καὶ ἄλλως ὅτι (causal) ... ἀπειλήφειν.

φόβος, ὁ (1) *fear* 1,1,7,19 καὶ χαρᾶς καὶ φ.; 1,7,24; 6,4,6 pl.; 12,3,19; 2, 23,3,1 χαρᾶς ἅμα καὶ φ.; 23,4,2 ὁ τοῦ κινδύνου φ.; 23,4,3 ἡ ἐλπὶς ... ἐπεκάλυπτεν ἡδονῇ τὸν φ.; 25,2,6 bis; 3,4,4,19; 4,5,20; 4,5,22; 5,4,11; 7,3,19 εὐμόρφῳ φ.; 8,7,15 ἐλπίδος ἅμα καὶ φ.; 5,5,8,26 γελῶσαι φόβῳ (β: -ον α); 16,8,9; 6,14,2,14 ἐλπίδος καὶ φ.; 7,1, 6,2; 10,4,23; 8,7,4,4 (φόβον β: τρόπον α, wrongly). (2) *cause* or *object of fear* 1,18,5,1 τῆς νύμφης τὸν φ. (i.e. the viper's poison); cf. 4,9,6,17 τοὺς οἴκοι φ. ἐκπεφεύγαμεν.

Φοῖνιξ, ὁ a *Phoenician* 2,33,3,4 Φοίνικες ἄμφω. Φοίνικες, οἱ 1,1,1,1; 1,2,8; 1,2,1; 2,14,2,18.

Φοινίκη, ἡ *Phoenicia* 1,3,1,15; 6, 9,2,3.

φοινίκινος, η, ον *of palm* 4,13,1,24 ἱκετηρίας ῥάβδους φ.

φοινικοβαφής, ές *purple-dyed* 8,13, 1,18 ταινία.

φοῖνιξ, ὁ (1) *date-palm* 1,17,3,25; 17,3,1 λέγουσι τὸν μὲν ἄρρενα τῶν φ., τὸν δὲ θῆλυν; 17,5,6; 2,14,2,19. (2) the *phoenix* 3,25,1,20.

φοινίσσω in pass. *become red* 1,4, 3,4 of a girl's cheeks, τὸ λευκὸν εἰς μέσον ἐφοινίσσετο καὶ ἐμιμεῖτο πορφύραν. Cf. *blush* 2,6,1,14 ὠχρίασα ..., εἶτ' ἐφοινίχθην.

φοιτάω *go to* for sexual intercourse 2,37,8,21 αἱ γλῶτται ... φοιτῶσιν ἀλλήλαις εἰς ὁμιλίαν.

φολίς, ἡ *horny scale* 3,7,6,4 on a sea-monster, τὰ τῶν φ. ἐπάρματα; 4, 19,2,15 on the crocodile.

φονεύς, ὁ *murderer* 1,14,2,14; 14, 3,20; 7,6,4,29; 9,6,28; 9,13,27 τινι κεκοινωνηκέναι ... ἀνδρὶ φονεῖ; 11, 1,4; 16,1,9 οὐκ ἔστι φονεὺς ἐφ' ᾗ καταδεδίκασται; 8,8,3,2; 8,10,8; 8, 13,25.

φονεύω *kill, murder* pers. 1,8,2,20 abs., of the Sirens, ἡδονῇ φονεύουσιν ᾠδῆς; 8,5,4 φ. Κανδαύλην ἡ γυνή; 8,7,8; 8,7,9; ibid. Ἀγαμέμνονα ἔδει φονευθῆναι; 2,34,5,24 bis; 4,13,6,13; 6,22,2,9; 22,3,13; 7,1,4,14; 3,7,21; 4, 3,6; 5,3,11; 9,12,23; 11,4,22; 8,8,3,1; 9,12,26.

φονικός, ή, όν 7,12,1,12 τὰς φ. ἐδίκαζε δίκας, '*murder* cases'.

φόνος, ὁ *murder* (1) 7,1,4,15 τῆς Μ. συσκευασαμένης τὸν φ.; 1,6,18; 3, 5,11; 4,3,6; 6,5,2; 7,5,25; 7,5,26; 8,2, 6; 9,3,19; 9,6,30; 9,7,1; 9,13,28; 11,1, 7; 11,2,10; 11,7,5; 11,8,7; 12,1,20; 8, 2,4,19 τοιαῦτα δέδρακεν οἷα ἐκ φόνου (φασγάνου Jacobs) γίνεται. (2) in law, the crime or charge of *murder* 7, 9,4,24 ἑαυτοῦ φόνον κατεψεύσατο; 9,7,3; 9,8,6; 12,1,16 τὸν αὑτοῦ κατειπόντα φόνον (κ. φόνον α: θάνατον κατειπόντα β, wrongly); 8,9,12,25; 9,12,1 τὸν αὐτὸν αἰτιᾶσθαι φόνον (φόνου Θ and Vilb., wrongly); 9,13,3.

φοράδην adv. *borne along, carried in a litter* 1,13,2,15 of a corpse, φ. Χαρικλῆς ἐκομίζετο; 5,7,3,27 of a wounded pers., φ. κομισθείς.

φορτικός, ή, όν *burdensome* metaph. 8,7,2,27 φορτικοὶ ... εἶναι τῷ ξενοδόχῳ.

φορτίον, τό *load, cargo* 8,10,11,3 (See text and app. crit.).

φόρτος, ὁ *cargo* 3,2,9,9; 6,9,2,4.

φράζω *tell* dir. obj. not expr. 1,3,5, 15 ἀναθορὼν ἐκ τοῦ δείματος φράζω μὲν πρὸς οὐδένα; 2,33,3,5 ἣν σὺ πρῶτος ἡμῖν φράσῃς, καὶ τὰ παρ' ἡμῶν ἀκούσῃ; 5,20,1,6; 20,1,7.

φρίκη, ἡ *shivering* as symptom of illness 5,21,2,4.

φρικώδης, ες *awful, horrible* 3,17, 7,7 φοβερὸν θέαμα ... καὶ φρικωδέστατον.

φρίσσω (1) *bristle* w. acc. of resp. 1, 12,3,18 of a horse, φρίξας τὴν κόμην, i.e. '*shaking out* his mane'; 3,7,8,14 of the Gorgon's head, ἔφριξε τὰς τρίχας. (2) *shiver, shudder* with fear vel sim. abs. 4,15,3,9; 5,25,4,29.

φρονέω *be in* such and such *a mental state* 4,14,9,24 μέγα ἐφρόνουν, ἀνδρείᾳ νομίζοντες κεκρατηκέναι.

φροντίζω (1) *take thought* 2,27, 3,3 περὶ τῶν ἐσομένων. (2) w. gen. *give heed to, have regard to* 3,13,4,12 ὀλίγον τῶν βαλλόντων ἐφρόντιζον; 5,26,4,2 οὐκ ἂν ἐφρόντισα μυρίων Θερσάνδρων; 6,1,1,3 *worry about*; 7, 2,3,12. (3) w. inf. *take care* to 4,9, 2,4 οὐδὲν φροντίζουσα κρύπτειν ....

φροντίς, ἡ *care, anxiety* 2,30,2,14; pl. 1,6,4,5.

φρουρά, ἡ *garrison* 5,7,3,26.

φρουρός, ὁ *guard* 3,10,1,12; 6,2, 2,6.

Φρύξ, ὁ *Phrygian* 2,36,4,14 μειρακίου Φ.; so 37,2,20; 37,2,21 τὸν Φ.

φυγή, ἡ (1) *running away, flight* (as) from home 2,30,1,10; 30,2,16; 5,10,4,6; 11,1,24; 7,14,2,1; 8,5,6,18 φυγὴν (φυγεῖν G) ἑλόμενος; 5,7,22 ἐραστοῦ καὶ ἐρωμένης φ. Cf. 1,12,6, 11 *flight* of a bolting horse; 4,14,7,20 of a soldier in rout, βραδύτερος ἦν πρὸς τὴν φ. (2) *exile* 2,34,6,2 τριετῆ φ.; 36,4,13; 8,15,2,1. (3) *escape* 6,1, 1,2 ὅπως μοι τῆς φ. παράσχῃς τὴν ἀσφάλειαν.

φυλακή, ἡ (1) *guard, custody* 4,15, 6,27 τὸν μὲν εἴχομεν ἐν φ.; 5,25,1,17. (2) a *watch* of the night 2,31,3,2 περὶ πρώτας νυκτὸς φ.; 3,16,2,23 περὶ πρώτην νυκτὸς φ.

φύλαξ, ὁ *guard* 3,9,3,7; 6,2,1,18; 2, 3,8; 2,5,16; 7,15,4,5 (om. β, wrongly); 16,2,13.

φυλάττω (-σσ- 7,15,3,3; in $Π^1$ at 2,8,1,2) (1) act. (a) *guard, keep under guard* 6,3,6,12 κατακλείσας αὐτὴν φυλάξω σοι; 7,15,3,3 οἱ φυλάσσοντες; 8,8,4,8 εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀπεστείλατε φυλαχθησόμενον τῇ καταδίκῃ. (b) *keep safe* 2,19,5,7 (sc. τὰς κλεῖς); 6,3,5,6; 8,1,2,7 ταύτην ὅπως μοι φυλάξῃς. Cf. 8,19,3,27 εὐξόμενοι ... τοὺς ἐκείνου γάμους σὺν ἀγαθαῖς φυλαχθῆναι τύχαις. (c) *keep, retain* 3,1,2,7 φ. τοῦ πρόσθεν μέτρου καθ' ὃ συνέβαινεν ...; 4,6,3,24; 5,5,9,1; 8, 17,5,9. (d) *preserve* 2,8,1,2 ἐφύλαττον ἀκριβῶς ὡς θησαυρὸν τὸ φίλημα τηρῶν ἡδονῆς. (2) mid. (a) w. acc. *avoid* 2,5,2,10–11 bis, *escape*; 7,2,1,7. (b) w. μή and inf. *be on one's guard against, avoid* doing 1,3,2,2 μὴ παθεῖν.

φύλλον, τό (1) *leaf* 1,1,3,6; 1,3,7; 1,4,9; 15,2,27; 15,4,6; 15,4,8; 4,5,2, 11. (2) *petal* 1,4,3,6; 15,5,13; 15,5, 15; 2,1,3,10.

φυσάω *blow up* (as by inflation) 2, 29,5,7 pass., αἱ ὠδῖνες ... οἰδοῦσι περὶ ἑαυτὰς πεφυσημέναι.

φύσις, ἡ *nature* (1) of the ties of birth 1,11,3,2 ἀνάγκη μάχεται καὶ φύσις. (2) of natural *constitution* or *properties* 1,8,2,19; 2,11,7,24 συνῆκεν

τοῦ κόχλου τὴν φ.; 14,6,8; 4,3,2,25 τὴν φ. τοῦ θηρίου καταλέγων; 18,3, 26; 5,15,5,2; 6,7,4,17 ἔστι ... φύσει δάκρυον ἐπαγωγότατον ἐλέου τοῖς ὁρῶσι; 19,1,10; 19,4,20 φύσει γε ὢν ἄσπονδος (of θυμός). (3) *character, natural propensities* of pers. 2,17,3,18 φύσει πειρατικός; 4,15,4,13; 5,5,3,7 χρήσασθαι τῇ φύσει (sexual); 8,17,6, 12. Cf. 8,18,2,1 τὰ μὲν νεότητος φύσει πέπρακται βίᾳ. (4) *natural behaviour* (sexual) 1,9,6,5 τὸ ἐν ὥρᾳ τῆς ἀκμῆς ἐπεῖγον εἰς τὴν φύσιν. (5) *natural manner* of occurrence (4,4,1,16 τῆς γενέσεως τὸν τρόπον, where τὸν τ. F: τὴν φ. cett.). (6) dat. φύσει w. gener. sense *naturally, in the nature of things* 1,6,2,22 ἔστι ... φ. ... τὰ τοῦ σώματος τραύματα ⟨ἐν⟩ νυκτὶ χαλεπώτερα; 7,9,2,14; cf. 14,2,2 διὰ τὸ ἐνύπνιον φ. προσδοκῶν εὑρήσειν ἡμᾶς. (7) opp. to what is contrived 2,38,5,22 οὐκ ἔστι τέχνης ἀλλὰ τῆς φ. τὰ φιλήματα. (8) *nature* as the agent of creation 4,19,4,1 ἔκλεψε γὰρ αὐτοῦ τὴν δειρὴν ἡ φ. (9) *creature* 2,37,1, 19 θνητὴν φ. (10) 6,4,4,31 μεστὸς γενόμενος ἐκ τῶν εἰρημένων ὡσεὶ κάλλους φαντάσματος, φύσει καλοῦ (κ. om. α). The phrase φύσει καλοῦ (del. Naber) is extremely awkward; it may well be only a false variant of ὡσεὶ κάλλους.

φυτεία, ἡ *planting* 1,17,4,2 τῇ τῆς φ. στάσις.

φυτεύω (1) *plant* a thing, pass. (a) 2,3,2,18 ἄμπελοι ... ἀπ' αὐτοῦ τοῦ κρατῆρος πεφυτευμέναι; cf. 14,5,2 πεφύτευται σὺν αὐτῇ (i.e. τῇ ἐλαίᾳ) τὸ πῦρ. Cf. 1,16,3,12. (b) *implant* 2,11, 7,25 of the murex shell, φάρμακον ἔχει κάλλους πεφυτευμένον (ἐμπεφ. Castiglioni). (2) *plant* ground 4,12, 1,14–15 bis ὃ πέπλευκας, φυτεύεις, καὶ ὃ φυτεύεις ...; 12,6,9 pass., αἱ μὲν (sc. τῶν νήσων) ... παπύροις πεφυτευμέναι.

φυτόν, τό *plant* (including trees) 1, 1,3,5; 1,5,12; 1,5,15; 5,5,6; 5,5,7; 15, 2,28; 15,3,4; 15,3,5; 15,4,8; 15,5,13; 17,1,19; 17,3,22; 17,3,24; 17,4,3; 17, 4,5; 17,5,7; 17,5,9; 2,1,2,8; 14,2,19; 14,5,4; 14,6,4; 36,2,2; 3,15,4,6; 4,5, 2,7; 5,17,3,18.

φυτώνυμος, ον *named from a plant* 2,14,2,18 of Tyre as belonging to Phoenicians (repeated from the oracle of 2,14,1,11 ff.).

φύω intr. in aor. 2, pf. and plpf. act. (1) *grow* of plants 1,1,5,12 αἱ πρασιαὶ τῶν ἀνθέων ... ἐπεφύκεσαν; 2,3,9; 2,2,2,9 τὴν πρώτην παρ' αὐτοῖς φῦναι (om. Π[1]) τῶν οἴνων μητέρα. (2) *be born* of pers. 5,17,3,22 ἐλευθέραν μέν, ὡς ἔφυν. (3) *be* so and so *by nature* 2,22,1,14 οὔτε μου καλλίων οὔτε ἀλκιμώτερος ἔφυς (pres. sense); (4,19,1,13–14 μέγας μὲν β: πέφυκεν α, where the reading of α does not make sense as it stands); 6,5,5,16 ψυχαὶ πεφύκασι μάντεις τῶν κακῶν. (4) pf. w. inf. *be conditioned by nature to* ... 2,37,9,24 of a woman in sexual intercourse, π. ἀσθμαίνειν ...; cf. 7, 10,4,23 μνήμην ἐκπλήσσειν π. φόβος.

φωλεός, ὁ *den, lair* 4,3,4,7 of the cage in a pit-trap, τὸ οἴκημα φωλεοῦ δίκην ὑποδέχεσθαι (sc. τὸν θῆρα).

φωνή, ἡ (1) human *voice, speech* 1,7,4,6 τῇ φ. τρέμων; 2,8,2,5 bis στόμα γὰρ φωνῆς ὄργανον· φωνὴ δὲ ψυχῆς σκιά; 3,17,6,4 φ. πάνυ λεπτῆς; 4,4, 6,13; 7,8,1; 8,2,10; 17,2,26; 5,7,4,29; μεγάλῃ τῇ φ.; 8,1,1,3 μεγάλῃ τῃ φ. (α: βοῇ β). (2) *voice, power of speech* 1,12,2,11 τὸν Κ. ... ἀφῆκεν ἡ φ.; 3,

11,2,16; 5,5,4,11; 5,4,13 ἡ Φιλομήλας τέχνη σιωπῶσαν εὕρηκε φ.; 7,4,1, 28. (3) an *utterance* 1,10,4,4 ἐκπλήξεις αὐτῆς τὰ ὦτα τῇ φ.; 3,10,2,18; 4, 15,1,2; 17,4,3; 5,23,7,26; 8,8,4,10. (4) *language* 3,10,3,22 "ποίᾳ μὲν φ. δεηθῶμεν;". (5) *voice* of a musical instrument 8,6,10,25 ἡ σύριγξ εἶχε φωνήν.

φωρά, ἡ *catching* of a criminal *in the act* 7,11,1,5 (φωρᾶς W: φώρας β: φορᾶς M, wrongly).

φωράω (1) *detect* 2,29,1,18 pass., ἤχθετο πεφωραμένη. (2) *discover* 7, 11,5,24 pass., ἵνα κἂν ὕστερον ἡ Λ. φωραθῇ ζῶσα, ...

φῶς, τό *light* of daylight (2,10,3,12 τὸ πολὺ τοῦ φ. (τοῦ φ. del. Spitzner) τῆς αὐγῆς ἐμαραίνετο); 3,1,1,2 τῆς ἡμέρας ἀπωλώλει τὸ φ. Cf. of the hot *light of the sun* 4,5,1,4 αὐτοῖς (i.e. τοῖς Ἰνδοῖς) θερμότερον τὸ φ. ἐπικάθηται.

X

Χαιρέας, ὁ 4,15,2,8; 15,6,26; 16,1, 28; 18,1,18; 5,3,1,13; 4,2,25; 6,1,4; 6, 2,7; 7,1,15; 6,22,2,10; 8,5,1,27; 16, 4,27.

Χαιρεφῶν, ὁ 2,14,6,5.

χαίρω *rejoice* (1) abs. or w. prep. 1,17,5,8 ἐπὶ τῇ . . . συμπλοκῇ; 2,9,3,3 ἔχαιρον ἤδη πλέον; 23,4,4 ἔχαιρε τὸ λυπούμενον; 4,10,2,5 χ. οἱ ἐρῶντες εἰς τὰ ἐρωτικὰ προστάγματα (See app. crit.); 5,19,1,11. (2) w. intern. acc. 7, 16,2,18 τὰ ὅμοια ἐμοὶ χαίρων. (3) *rejoice in, take pleasure in* thing (dat.) 8,17,9,21 τούτοις χαίρων καὶ χρώμενος. (4) w. part. (a) pres. part. 1,9,6,7; 2,32,1,15. (b) aor. part. 8,6, 15,17 (τυχόντες may be indep. of χ.). (5) as greeting, abs. (a) on meeting pers. 2,6,1,16 χαῖρε. (b) at beg. of a letter 1,3,6,19 Ἱππίᾳ . . . χαίρειν Σώστρατος (sc. λέγει); 5,20,5,18 χαῖρέ μοι.

χαλεπός, ἡ, όν always compar. (1) of things (a) *troublesome, painful* 1,6, 2,23 τὰ τοῦ σώματος τραύματα ⟨ἐν⟩ νυκτὶ χαλεπώτερα; so 3,11,2,14; cf. 13, 3,8 παντὸς λίθου χαλεπώτερος βῶλος Αἰγύπτιος. Comp. adv. *more painfully* 2,7,6,18 πάλιν τέτρωμαι χ. (b) of events vel sim. *hard, cruel* 4,1,3,10 subst., πρὶν ἢ χαλεπώτερα (β: -ον aF) ἡμᾶς ἐπισχεῖν; 6,3,2,27 ἄλλο (sc. δεινόν) . . . χ.; 7,3,8,24 subst., τὸ δὲ χαλεπώτερον, ... (2) of pers. *troublesome, hard to deal with* 1,11,3,3 ἀντίδικον.

χαλινός, ὁ (1) *bridle, rein* 1,1,10,9. (2) horse's *bit* 1,12,3,18.

χαμαί adv. (1) *on the ground* 2, 2,4,4 χ. ῥέον; 6,6,1,22 χ. κειμένην; 8, 6,14,15. (2) *to the ground* 1,14,3,19 ἔρριψας . . . τὸ κάλλος χ.; 18,5,1; 5, 25,1,19.

χαμαίζηλος, ον *near the ground, low* 1,2,3,11 θώκου χ.

χαμαιτυπεῖον, τό *brothel* 8,8,12,14.

χαρά, ἡ *joy* 1,1,7,19 καὶ χ. καὶ φόβου; 2,23,3,1 χ. ἅμα καὶ φόβου; 3, 23,3,22; 4,17,5,7; 5,8,3,1; 19,4,22; 6, 6,2,26; 7,5,1,25; 15,3,1.

χαράδρα, ἡ (1) *watercourse* 1,18,2, 14. Cf. (2) *water-basin* of a fountain 1,15,6,18 τετράγωνος χ. χειροποίητος.

χαρίζομαι (1) mid. (a) w. acc. of

thing and dat. of pers. (α) *give as a present* 1,8,11,25 μοι τὸν ἵππον ἐχαρίσω; 14,1,10; 14,2,11; 2,21,5,11; 8,6,11,1. (β) *grant* 4,7,2,6 αὐτῇ χαρίσασθαι προθεσμίαν; 5,26,10,21. (b) *gratify* vel sim. w. dat. alone (α) dat. of pers. 1,7,1,22 εὐθὺς ἐχαρίσατο (sc. αὐτῷ) φέρων αὐτῷ τὸν ἵππον; 5,12,2,24 χάρισαι (Mitscherlich: ἵδρυσαι codd.) τῷ θεῷ; 16,4,20 χαρισώμεθα τῇ γαμηλίῳ θεῷ; 8,5,5,14. Cf. *do* pers. *a favour, kindness* 6,9,5,13 ἐχαριζόμην σοὶ (σ. om. α, wrongly) τιμῶσα τοῦτον. (β) *gratify, indulge* 4,3,2,24 τοῖς ὀφθαλμοῖς. (2) pass., pf. part. *acceptable, pleasing* 6,2,2,5 of pers., ἐμοὶ κεχαρισμένος.

Χαρικλῆς, ὁ 1,7,3,3; 7,4,7; 8,9,17 voc. -εις; 8,9,20; 8,10,21; 11,2,25 acc. -έα; 12,1,7 gen. -έους; 12,1,9 dat. -εῖ; 12,1,10; 12,4,24; 12,5,4; 13,2,15; 14,2,14; 2,34,7,4; 34,7,6; 35,1,8.

χάρις, ἡ (1) *gratitude* 3,10,6,2 μάτην σοι ... τὴν χ. ὡμολογήσαμεν; 22,2,24 (where ἡ should be deleted); 5,18,5,4 εἴ τις τῶν πεπονημένων διὰ σὲ κεῖται χάρις; 6,13,4,3 (where gratitude would be expressed in sexual compliance). (2) a *favour* 4,4,8,23 παρέχει τὴν χ.; 6,2,20; 6,3,24 τοῖς τὰς χ. πιπράσκουσιν; 7,2,9 (If we read δίδωσι (Hi) for δίδως, Leucippe will be the subj. and χ. will mean 'sexual *compliance*'); 13,6,13; 5,22,2,3. In erotic sense 1,9,5,2; 10,4,5. (3) sexual *pleasure* 1,10,3,25 τὴν τῆς Ἀφροδίτης χ.; so 7,5,4,13. (4) acc. χάριν as prep. w. gen. *for* a reason or purpose 5,23,6,23 οὗ χ. ἔτυπτεν; 8,16,3,23 τούτου χ.; so, pleonastically w. ἕνεκεν 5,26,12,28 διανυκτερεύσειν ... εἰς τὸν ἀγρὸν βοτανῶν ἕ. χ.

Χαρμίδης, ὁ 4,2,1,9; 4,1,15; 5,1,2; 7,1,3; 7,2,9; 7,6,20; 7,6,22; 7,7,25.

χάσκω *gape* (aor. 2, χάνῃ, at 4,19, 5,4; elsewhere pf. κεχην- or plpf.) 4,2,3,17 μυκτὴρ ἐπὶ μέγα κεχηνώς, *open wide*; elsewhere w. ref. to the mouth 4,4,7,16 ὁ ἐλέφας ἐκεχήνει (MεG: κεχ. WDV), *kept his mouth open wide*; 4,8,24; 18,6,9 τὸ δὲ (sc. στόμα) κεχηνός; 19,5,4 bis; of pers., *gape* with amazement 6,7,3,16 πρὸς τὸ κάλλος; 8,5,9,28 ἐκεχήνει, θαυμάζων ἕκαστον τῶν λεγομένων.

χάσμα, τό (1) a gaping *opening* 3,25,5,7; 4,19,5,7 μέχρι τῶν ὤμων (i.e. of the crocodile) τὸ χ. (2) *chasm* 3,2,5,25 ἐῴκει τῶν κυμάτων τὰ μὲν ὄρεσι, τὰ δὲ χάσμασιν.

χεῖλος, τό *lip* (1) of pers. or animal 2,1,3,12; 7,4,9; 7,4,11; 7,5,12; 9,2,14; 9,3,17; 11,5,20; 11,6,21; 22,4,5; 37,6,12; 37,7,14; 37,7,16; 37,9,25; 38,5,21; 38,5,23; 3,8,4,7; 4,8,3,10; 8,6,6,7. (2) metaph. 1,4,3,6 of the rose, τῶν φύλλων τὰ χ.; 2,18,2,1 ἐπὶ τῷ χ. τῆς θαλάσσης, *edge*.

χειμάζω (1) act. *pass the winter* of ships 1,1,1,5. (2) pass. *be storm-tossed* 1,12,4,23 δίκην νεὼς χειμαζομένης.

χειμών, ὁ *storm* (1) lit. 1,1,2,7; 3,2,9,13. (2) in metaph. applied to the wave-like motion of a bolting horse 1,12,4,26 ὁ τοῦ κλύδωνος ἐπίεζεν αὐτὸν (i.e. the rider) χ., *tempestuous force* vel sim.

χείρ, ἡ *hand (and arm)* 1,1,7,25 τὰς χεῖρας ... ὤρεγον; 1,10,10; 1,12,17; 5,4,2; 7,3,28; 2,4,4,17; 7,1,26; 7,3,6; 7,4,8; 7,7,22; 11,6,23 bis; 27,1,23; 34,5,22; 3,3,1,16; 6,1,25; 7,1,10; 7,4,19; 8,6,14bis; 15,2,25 τὼ χεῖρε; 15,5,9; 18,4,22; 4,6,1,18; 7,8,1; 9,4,10; 9,4,12; 18,5,5; 18,6,7; 5,3,7,12; 5,5,14; 7,4,28 τὼ χεῖρε; 8,2,26; 9,1,7; 9,3,14;

27,1,7; 6,11,1,18; 18,4,23; 18,4,24; 18,5,27 χρόνος ἐγένετο τῇ τῆς χ. πάλῃ; 21,1,21; 8,1,4,16 μου τῷ στόματι ... προσπταίσας τὴν χ., *fist*; ibid.; 1,4,19; 1,5,1; 2,4,18; 6,7,13; 6,8,15; 6,10,21 εἶχε διὰ χειρῶν τὰς τομὰς τῶν καλάμων; cf. 9,13,6 τὴν μὲν ἐκ τῶν τοῦ Σ. χ. ἐξαρπάσασα, *hands, power*; 12,1,8. In metaph. 4,7, 3,10 στρατιώτης ... ἐν χερσὶν ἔχων μάχην.

χειραγωγέω *lead* pers. (acc.) *by the hand* 2,31,3,2.

χειροήθης, ες *tame* of birds 1,15, 7,20; 15,8,25 subst.

χειρονομία, ἡ *gesticulation* 3,10, 3,24 τὴν δέησιν δηλοῦν ταῖς χ.

χειροποίητος, ον (1) *artificial* 1,15, 6,18 χαράδρα. (2) *hand to hand* 3,3, 2,19 μάχη.

χειροτονέω *elect* 8,18,1,29 pass., ἐχειροτονήθημεν, ἐγὼ μὲν ἐνταῦθα τῇ Ἀρτέμιδι, ὁ δὲ εἰς Τύρον Ἡρακλεῖ.

χείρων, ον irreg. comp. of κακός (1) *inferior* 3,22,4,7 in daring; 4,6,1,20 (sc. εἰς φιλίαν). (2) in moral sense *worse* 8,17,5,10 neut. as subst., τὸ ... ἐκ τοῦ χείρονος εἰς τὸ πάνυ χρηστὸν μετελθόν.

χελιδών, ἡ *swallow* 1,15,8,24; 5,3, 3,20; 5,1,1; 5,2,3.

χελώνη, ἡ *tortoise* 4,19,2,17 χερσαία χ.

χερσαῖος, α, ον *of dry land, that lives on dry land* 4,19,2,17 χ. χελώνη.

χέω *pour* 6,7,2,10 pass., χεομένης (β, rightly: καιομένης α) τῆς τῶν δακρύων ἅλμης περὶ τὸν κύκλον, *streaming*.

χηλή, ἡ *cloven hoof* 4,2,2,14 of the hippopotamus in an expression of obscure syntax (surely corrupt), ἔστι μὲν ἵππος ... τοὺς πόδας, πλὴν ὅσον ἐν χηλῇ (εἰς χηλὴν He: read simply χηλὴ = 'a cleft'?) σχίζει τὴν ὁπλήν.

χηραμός, ὁ *hollow* 2,11,7,25 h. of a murex shell; 3,20,7,10 in the hilt of a stage dagger; so 21,4,3; 21,4,6.

χηρεύω *to be without* w. gen. 4,1, 2,7 τῶν τῆς Ἀφροδίτης ὀργίων.

χθαμαλός, ή, όν *low* 3,2,5,24 subst., τὸ παράδρομον ἤδη καὶ χ. τοῦ κύματος, i.e. the trough.

χθές adv. *yesterday* 3,18,1,12; 4,7, 7,24; 15,5,17; 17,3,27; 5,22,3,7; 22, 6,21; 6,3,6,9; 7,3,1,22; 8,7,6,16.

χιλιάς, ἡ *a thousand* 3,24,2,10 πέντε χ.

Χῖος, α, ον *Chian* 2,2,2,7 (sc. οἶνον); 3,1,16 Γλαύκου τοῦ Χ.

χιτών, ὁ (1) garment of varying length worn by women (a) *tunic* reaching μέχρις αἰδοῦς 1,1,10,10; 1,10,12; 1,11,15; 1,11,16. (b) of a long *dress* 1,1,7,21; 1,7,22 τὸ ζῶσμα μέχρι γόνατος ἀνεῖλκε τὸν χ.; 3,7,5,25 of a bridal dress, ποδήρης χ., λευκὸς ὁ χ.; 8,12, 1,8; 13,1,16; 13,1,17bis; so prob. 5,17, 3,20; 17,6,2. (c) length not clear 5,3, 6,5; 3,6,7. (2) of a spider's *web* 2,22, 7,16 ἀράχνης χιτών.

χιτωνίσκος, ὁ (1) *short frock* worn by a man 5,24,1,4. (2) in pl. of a woman's *garments* 8,16,2,18 (κιτωνίσκους α).

χιών, ἡ *snow* 1,2,3,10; 2,14,7,12.

χλαῖνα, ἡ *robe* worn by a woman 1,1,10,11 ἐπεκάλυπτε χ. τὰ κάτω τοῦ σώματος; 1,10,12.

χλαμύς, ἡ *mantle* 3,7,7,9 worn by Perseus; 20,6,6 χ. καὶ ξίφος.

χοή, ἡ *liquid offering* 3,16,5,11 λαβὲ ... τὰς πρεπούσας σοι παρ' ἐμοῦ χοάς (i.e. his blood; wd-order varies in codd.).

χοῖνιξ, ἡ a kind of *stocks* for fas-

tening the legs (See σχοῖνος).

χορδή, ἡ *string* of a musical instrument 1,5,4,2; 5,4,4; 2,14,8,17 τὸ ὕδωρ ὡς χορδὴ κρούεται.

χορεία, ἡ *choral dance* metaph. 4,18, 3,23 χ. νεῶν on the Nile newly cleared of pirates.

χορεύω *dance* metaph. 8,6,7,10 περὶ τοὺς αὐλοὺς χορεύει τὸ στόμα.

χορηγέω *take the lead in* 1,10,7,17 in a metaph. applied to love, χορήγησον τὴν ὑπόκρισιν.

χορηγός as adj. *patron* 2,36,2,4 τοῦ κάλλους αἱ χορηγοὶ θεαί.

χορός, ὁ (1) *group, company* 1,1,3,2 παρθένων; 3,25,5,9 ἕπεται δὲ αὐτῷ χ. ἄλλων ὀρνίθων; 5,16,5,27 Νηρεΐδων. (2) *row* 1,15,1,25 κιόνων; 8,6,4,20 τῶν καλάμων, i.e. in the Panspipe.

χόω *fill up with earth* 3,15,1,21 τὴν διώρυχα χῶσαι; 16,1,20 ἡ διῶρυξ κέχωστο (αF: ἐκέχ. β) πᾶσα.

χράομαι (1) w. dat. of thing (a) *use, make use of* 1,1,12,21 ὥσπερ ἱστίῳ τῷ πέπλῳ χρωμένη; 14,1,10 (See app. crit.); 3,20,7,13 τούτῳ ... πρὸς τὰς κιβδήλους σφαγάς; 4,12,7,14 τείχεσι ταῖς παπύροις χ.; 15,4,16 ἀκράτῳ ... τῷ φαρμάκῳ; 7,8,2,8 ἀπορεῖν ὅτῳ χρήσαιντο λόγῳ πρὸς τὴν ἀπολογίαν; 8,9,4,20; 9,5,23 τῷ στόματι ... πρὸς ἀναισχυντίαν; 10,4,28 τοῖς (β: τὰ α) αὐτοῦ πρὸς αὐτόν. (b) *exercise* 5,5, 3,6 τῇ φύσει (sexual). (c) *experience, have* 8,19,2,22 οὐρίῳ χ. πνεύματι. (d) *practise, engage in* activities 8,17,9,21 τούτοις χαίρων καὶ χρώμενος. (2) w. dat. of pers. (a) *treat, look after* 5,22, 1,26 δεξιῶς αὐτῇ κέχρηνται. (b) *have dealings with* 8,9,2,11 w. sexual innuendo, τοῖς εἰς ταύτην (i.e. παιδείαν) αὐτῷ χρωμένοις πάντα ὑποκύπτων. (c) *use, be intimate with* sexually 6,15, 2,21 χρησάμενον (sc. αὐτῇ) ἅπαξ ἀφήσειν.

χρεία, ἡ *need* 4,14,2,22 πρὸ καιροῦ τῆς χ.; 8,17,5,9 ἐν χρείᾳ τοῦ λαβεῖν.

χρή impers. *it is necessary* w. inf. 3,22,6,11.

χρῆμα, τό (1) in pl. *money, wealth* 1,7,5,12; 8,17,10,24. (2) of some extraordinary *marvel* 1,15,1,23 of a garden, μέγα τι χ. πρὸς ὀφθαλμῶν ἡδονήν; 6,3,4,5 of a girl, καλήν, ἀλλὰ χ. τι (χρώματι α, wrongly) κάλλους ἄπιστον.

χρήσιμος adj. *useful* (1) of thing 3,21,3,24 πάντως ὁ χρησμὸς ἡμῖν εἰς τὸ λαθεῖν χ. (2) of pers. (a) 4,6,3,26 πειράσομαι γενέσθαι σοι χ., *of service.* (b) w. πρός and acc. (*for* . . .) 8,9,3,15 πάντας τοὺς χ. π. ἅπερ ἤθελε (w. sexual innuendo); 10,5,7 ἔτι χ. πρὸς τὰς τοῦ ἱερέως ἡδονάς (sexual; cf. Aeschin. 1.61).

χρῆσις, ἡ (1) *use, enjoyment* 2,36, 1,25 τὸ εἰς χ. χρονιώτερον τῷ κόρῳ μαραίνει τὸ τερπνόν (perh. w. suggestion of sexual *intimacy*). (2) *practice, mode of life* 1,18,3,22 ἡ σμύραινα ... εἰς μὲν τὴν μορφὴν ὄφις, εἰς δὲ τὴν χ. ἰχθύς.

χρησμός, ὁ *oracle* (i.e. oracular pronouncement) 2,14,1,9; 14,2,17; 14,6,7; 3,19,3,9; 21,3,24; 21,3,25; 8,17,2,17.

χρηστός, ή, όν of pers. (1) moral sense *good, true* 3,10,4,28 χρηστὴ πρὸς ἐραστὴν δυστυχοῦντα; cf. 10,6,3 of the sea, comp., χρηστοτέρα γέγονας πρὸς οὓς ἀπέκτεινας; 5,15,1,18 νεανίσκος πάνυ χ. καὶ θεῶν ἄξιος; 6, 12,4,16 χ. τε καὶ μεγαλόψυχος τοῖς δεομένοις; 13,3,2; 8,10,8,16; 17,5,11 subst. in neut., *goodness.* (2) *valiant* vel sim. 3,21,1,15 θεὸς ἡμῖν, ἂν θέλῃς

χ. γενέσθαι, συναγωνίσεται; 22,1,18. (3) (3,21,6,16 καὶ χρηστῆς add. codd., which makes no sense: not in Π[4]).

χρηστότης, ἡ *goodness* of character 6,12,2,12 ὑπὲρ τὸν πλοῦτον ἡ χ.; 13, 4,3.

χρίω *anoint* 5,13,1,10 pass., γάλακτι ... τὸ πρόσωπον αὐτῆς κεχρῖσθαι.

χροιά, ἡ (1) *skin* 4,19,2,15 of the crocodile, πετραία τῶν νώτων ἡ χροιὰ καὶ μέλαινα. (2) *colour of the skin, complexion* of pers. 3,9,2,1 μέλανες τὴν χ. (3) *colour* 1,1,8,28 τῆς θαλάσσης; 15,5,10; 15,5,13; 15,6,16; 15,8,2 (χροιᾷ α: χρόᾳ β); 19,1,8; 2,11,3,7; 15,3,15; 15,3,21; 3,25,1,21; 4,5,2,6; 5,13,2,12.

χρόνιος adj. *long-lasting* 2,36,1,25 τὸ εἰς χρῆσιν χρονιώτερον; cf. 4,4, 2,19 κύει μὲν αὐτὸν (i.e. the elephant) ἡ μήτηρ χρονιώτατον.

χρόνος, ὁ *time* (1) *period of time* (a) 1,3,1,19 τὸν πάντα χ. εἶχεν ἐν Βυζαντίῳ, 'his whole life-time'; 8,10, 23 χρόνος ... ἡμερῶν; 2,36,1,27; 5,15,2,21; 6,18,5,27; 8,6,11,1; 14,4, 11. Cf. 2,11,4,13 ἦν γὰρ χρόνος ὅτε .... (b) cases used adv. (α) acc. of duration 1,13,1,12 ἐσίγα τινὰ χ.; 2,37, 8,21; 3,1,5,16; 4,1,7,5; 19,5,3; 5,21, 4,13; 25,3,25; 6,18,2,16; 7,3,6,14; 8,5, 2,4; of the period *in* the course of which 8,10,8,16 τὸν πρόσθεν χ. (β) gen. *in, for* 5,25,4,31 οὔτε γὰρ ἂν ἔχοιμί σε τοῦ λοιποῦ χ.; *for* 7,14,2,28 χ. πολλοῦ διατρίψας ... ἐν Τύρῳ; 8,8,13,19 τοῦτον τὸν κατάδικον χ. πολλοῦ (α: χρόνῳ πολλῷ β and Vilb.) συνόντα αὐτῇ. (γ) dat. (8,8,13,19 gen. α: dat. β and Vilb.). (c) w. preps. (α) 6,16,4,13 μετὰ τοσοῦτον ... χ. (β) παρά w. acc. 6,10,2,2; 7,13,1,5; 8,11, 2,16; 11,3,23; 17,9,20. (γ) 3,25,4,3 σὺν χ. δὲ τοῦτο πάσχει μακρῷ. (2) of a particular time 4,12,2,18 of the Nile, ποταμὸς μετὰ προθεσμίας, τὸν χ. τηρῶν. (3) *time, the passage of time* 5,8,2,22 χρόνος γὰρ λύπης φάρμακον; 22,5,16 τῷ χ. πείθεται; 25, 7,11.

Χρυσηΐς, ἡ 1,8,5,1.

χρυσίον, τό *(gold) money* 3,9,1,19; 9,3,6.

χρυσός, ὁ *gold* (1) the substance *gold* 1,14,2,14 ἐκόσμησά σου τὸν φονέα χρυσῷ; 2,14,9,22; 14,10,24; 14,10,1; 14,10,3; 37,2,23; 3,2,9,10; 8,17,4,1. (2) the colour *gold* 1,16, 3,13 πεφύτευται ... καὶ χρυσὸς ἐν τοῖς πτεροῖς; ibid.; 2,11,2,5; 11,3,6; 11,3,10; 3,25,2,22.

χρυσοῦς, ῆ, οῦν *golden, of gold* (1) adj. 1,14,1,10 φιάλη; 14,2,13; 2,11, 3,11 (perh. 'gold-coloured'). (2) χρυσοῦς, ὁ a *gold coin* 4,6,2,23 χρυσοῖ πεντήκοντα; 6,3,24; 15,5,19; 16,1,29; 16,2,5; 16,5,16; 6,1,4,14; 2,5,13; 7,3, 5,10; 3,6,11; 3,8,25; 7,5,26.

χρῶμα, τό *pigment, paint* 3,7,7,13 φοβερὰ καὶ ἐν τοῖς χ. (= κἀν τῇ γραφῇ of 3,7,8,15).

χρώς, ὁ *skin* in phrase ἐν χρῷ 3,21, 4,4 τὴν κώπην ἐν χ. τοῦ σφαζομένου τυχεῖν; 5,3,6,9 σφίγγων ἐν χ. τὴν συμπλοκήν.

χῶμα, τό (1) *earth* 4,3,3,4 hunters cover a pit-trap καλάμῃ καὶ χώματι. (2) a *filling* of earth 3,25,5,7 κλείσας (See app. crit.) τὸ χάσμα γηΐνῳ χ. (3) *dyke* 4,14,1,20 τὸ χ. τοῦ ποταμοῦ κόψαντας; 14,2,22; 14,2,24; (14,3,1 τὸ χ. τοῦ ποταμοῦ om. Π[7]. See οὗτος B 1).

χώρα, ἡ (1) *land, territory* 3,5, 5,19 τὴν ἐκεῖ (i.e. by the coast of

Egypt) χ. (2) *place* (a) κατὰ χώραν μένειν 3,2,8,6; 8,12,9,10; 14,4,10. (b) proper *place* (α) 2,11,2,4 ἡ χ. τῆς πορφύρας in a garment. (β) metaph. *position, rôle* 8,8,13,20 ἐν ἀνδρὸς χ. . . ., οὐκ ἐν μοιχοῦ μόνον. (3) *room* 5,13,3,17 τὴν ψυχὴν πᾶσαν ὁ ἔρως καταλαβὼν οὐδὲ αὐτῇ χώραν δίδωσι τῇ τροφῇ.

χωρέω (1) *go* of pers. 2,5,1,1 ἐχώρησεν ἔξω τῶν θυρῶν; 3,23,2,21 of one who has disappeared after a shipwreck, ὅποι κεχώρηκεν οὐκ οἶδα; 4,11,2,24 ἐπὶ τὰ ὅπλα ἐχώρουν; 5,10, 7,15; 17,2,15; 6,4,2,21; 4,4,2; 8,14, 2,6; cf. of a boar in attack 2,34,3,13 ἀντιπρόσωπος ἐχώρει δρόμῳ. (2) *hold* 3,5,4,14 μία γαστὴρ χωρησάτω (sc. ἡμᾶς); 4,12,3,21 ἡ δὲ γῆ τοσαύτην χωρῆσαι γλυκεῖαν θάλασσαν (sc. ἐρίζει), *absorb*; 5,1,6,1.

χωρίζω *separate* 8,12,4,18 pass. of persons who have not met, τέως ἦσαν κεχωρισμένοι.

χωρίον, τό (1) *place, area* (a) of a dedicated area 2,14,5,1 τὸ χ. ἱερὸν ἐν περιβόλῳ; 8,2,1,6 ἐν τοῖς τῆς ἀσυλίας (Morel: αὐλαίας codd.) παιόμεθα χ., i.e. in a temple; 6,11,1. (b) of part of a house 2,19,3,26 χ. ἦν μέγα τέτταρα οἰκήματα ἔχον. (2) *estate* 7,7, 3,19 διοικητῇ τινι τῶν Θερσάνδρου χ.; so prob. 1,17,4,4 εἰς τὴν τοῦ χ. περιωπὴν ἀνελθών (perh. 'area', 'district'). (3) *place, location* 5,16,2,16 "ἐπιτήδειον δέ σοι δοκεῖ καὶ τὸ χ. εἶναι πρὸς γάμον; γάμος ἐπὶ κύματος, . . . ;".

χωρίς (1) adv. *separately* 8,12,9,13 ἀπῄειμεν κοιμηθησόμενοι, χ. ἕκαστος. (2) prep. w. gen. *without* (prec. gen. except at 5,21,7,21) 5,20,5,22 με χ. ἀπολογίας ἤδη μεμίσηκας; 21,7,21 ὑγιείας χ. οὐδέν ἐστιν Ἀφροδίτη; 6,18,3,22; 8,7,1,23. Cf. *without the help (will) of* 7,11,8,9 χ. θεοῦ.

Ψ

ψάλλω *play on* a stringed instrument (dat.) 2,7,1,24 ψάλλουσα κιθάρᾳ.

ψαύω *touch* w. gen. 2,7,4,11 ἐπιπολῆς ψαύουσά μου τῶν χειλέων; 3,2, 7,2 κῦμα . . . ψαῦον αὐτῶν τῶν νεφῶν; 3,5,1; 4,7,8,1; 5,6,3,9 ὄρος . . . ψαῦον αὐτῶν τῶν νεφῶν.

ψέλλιον, τό *armlet* or *anklet* 3,10, 5,30 ὅρμοι καὶ ψέλλια (βF: ψέλια α).

ψευδής, ές *false* (1) *untrue* 3,15, 6,14 ὁ . . . μῦθος οὐκ ἦν ψ.; cf. *falsely-alleged* 7,6,5,2 φόνου. (2) *false* (i.e. not real, of what only seems to be so) 7,5,3,7 θανάτοις. Adv. -ῶς from this sense 5,26,7,14 μηκέτι μηδὲ ψ. ἀποθάνοι.

ψεύδομαι mid. (1) abs. (a) *lie* 7,14,6,17; 8,12,9,10. (b) *play false* 4,12,2,17 ὁ Νεῖλος οὐ ψ. (c) *be untrue* 4,13,5,10 ὁ λόγος αὐτοῖς οὐκ ἐψεύδετο, i.e. their offer was genuine. (2) w. acc. (a) *say falsely* 5,17,8,10 μηδέν; 6,9,7,20 τι; 7,9,3,17 τοῦτο; 9,12,21 ταῦτα; 8,5,2,2 οὐδέν; 7,3,3 τὰ περὶ τῆς παρθενίας; 7,5,11 οὐδέν; so 10,3,24. Cf. 8,6,15,18 οὐ γὰρ ἄν ποτε ψεύσαιτο (sc. ἡ Σύριγξ) τὴν κρίσιν. (b) *lie about* 8,6,14,12 ἐὰν ᾖ τὴν παρθενίαν ἐψευσμένη. (c) *belie* 8,12, 7,4 ὅρκον, i.e. *break*. (d) *deceive, be false to* pers. 8,13,4,28 ταύτας πρὸς

τὴν Ἄρτεμιν συνθήκας ἔχεις· μὴ ψεύσῃ τὴν παρθένον.

ψευδοπάρθενος adj. *pseudovirginal* 8,3,3,4 τῆς ψ. ταύτης ἑταίρας.

ψηφίζομαι mid. *vote* (1) abs. 8,8, 5,13 καθάπερ ἐψηφίσασθε (in giving the verdict at a trial). (2) w. acc. of what is voted 8,8,7,23 of a judge in deciding sentence, οὐδὲν ἔξεστί σοι κατὰ τῶν πονηρῶν ψηφίσασθαι (but οὐδὲν may be adv. w. ἔξεστί).

ψῆφος, ἡ *vote* in a court of law, *verdict* 8,8,4,12 τῆς ὑμετέρας ψ.

ψιθυρίζω *whisper* w. acc. 2,7,4,10 τι.

ψιθύρισμα, τό *whispering* 2,7,5,13 τῷ τῆς ἐπῳδῆς ψ.

ψιλός, ή, όν (1) *bare* 3,9,2,2 ψιλοὶ τὰς κεφαλάς, i.e. shaven; w. gen. *bare of* 4,2,2,15 οὐρὰ ... ψιλὴ τριχῶν. (2) metaph., in music (a) *alone, unaccompanied* by the voice 1,5,4,1 ψιλαῖς τὸ πρῶτον διατινάξας ταῖς χερσὶ τὰς χορδὰς ἔκρουε· ... μετὰ τοῦτο ... συνῇδε τοῖς κρούμασι. (b) w. gen. 2,1,2,6 ψιλὸν ἔλεγεν ἁρμονίας τὸν λόγον.

ψιλόω *strip off* 2,18,3,4 mid., τῶν γενείων ἐψίλωντο τὰς τρίχας.

ψιττακός, ὁ *parrot* 1,15,8,26; 15, 8,27.

ψόφος, ὁ a *noise, sound* 1,12,3,16 ψ. κατόπιν γίνεται; 2,7,5,12 κλέπτων τῶν φιλημάτων τὸν ψ.; 10,4,18; 10, 4,21; 10,5,24; 23,6,11 τὸν ψ. ... ἀνοιγομένων τῶν θυρῶν; 3,2,2,14 ἀνέμων ποικίλων ἐσύριζε ψ.; 10,1,14 κλέψας τοῦ κωκυτοῦ τὸν ψ.

ψυχαγωγέω of a narrative *entertain* a pers. (acc.) 8,4,4,23.

ψυχαγωγία, ἡ *diversion* 2,35,1,10 λόγον ἐρωτικῆς ἐχόμενον ψ. Cf. 5,8, 2,25 τῇ τῆς ἡμέρας ψ. νικώμενον καταψύχεται (sc. τὸ λυπῆσαν), where there seems to be verbal play and the meaning of ψ. hovers between (1) *diversion, gratification* and (2) *cooling treatment.*

ψυχή, ἡ (1) *life* 3,23,3,25 ἵνα μὴ τὴν ψ. μόνον ἀπολέσῃ, ἀλλὰ καὶ τὴν ταφήν; 4,6,2,21; 5,22,6,22; 7,9,1,12; 8,3,1,24; obj. of ἀφίημι 2,30,2,13; 34, 5,24; 5,12,3,5. (2) *soul* as principle of life 3,11,2,16 μοι ... πρὸ τῆς ψ. ... τέθνηκεν ἡ φωνή; opp. to body 1,13,3,23 τὴν ψ. ἐξεῖλεν ὁ θάνατος, ἐν δὲ τῷ σώματι τηρεῖ τὸν ἄνθρωπον; 13,4,26; 13,4,27; 7,5,3,10; of a date-palm 1,17,5,7 ἀνέψυξε μὲν ἡ ψ. τοῦ φυτοῦ, τὸ δὲ σῶμα ἀποθνῆσκον πάλιν ἀνεζωπύρησε (where there is also a connotation of the emotional self). (3) *disembodied soul, spirit* of the dead 5,16,2,13 τὰς ἐν ὕδατι ψ. ἀνῃρημένας μηδὲ εἰς Ἅιδου καταβαίνειν ὅλως. (4) *spirit, soul* of the sensing, thinking self affected by emotions etc. 1,3,3,4 τὸ ἐξαίφνης ἀθρόον ... ἐκπλήσσει τὴν ψ. ἄφνω προσπεσόν; 4,4,8 κάλλος ... διὰ τῶν ὀφθαλμῶν εἰς τὴν ψ. καταρρεῖ; 5,5,8 τοῦτό ... τὴν ψ. ἐξέκαυσεν; 6,3,25 τὰ τῆς ψ. τραύματα; 6,3,2; 6,3,3 ἂν ἡσυχίᾳ τὸ σῶμα πεδηθῇ, ... ἡ ψ. ... τῷ κακῷ κυμαίνεται; 6,5,8; 6,6,17; 7,4,6; 8,11,26; 9,4,21; 2,3,3,3; 8,2,5 φωνὴ δὲ ψυχῆς σκιά; 8,2,7; 13,1,23; 23,4,2; 29,1,19; 29,2,22; 29,3,25; 29, 4,4; cf. 34,5,21 "τίνα οἴει με τότε ψυχὴν ἔχειν; εἰ καὶ ψυχὴν εἶχον ὅλως, ὡς ἂν ἄλλος τις ἀποθάνοι ζῶν."; 3,10, 1,14; 10,2,20; 10,2,21; 11,2,13; 14, 3,13; 23,1,18; 4,7,3,13; 8,3,11; 8,6, 21; 5,8,2,23; 8,2,25; 11,4,11 ἐλεῆσαι ψυχὴν ἐπὶ σοὶ φλεγομένην; 13,3,16; 13,4,19; 19,6,29 τῆς ψ. τὰ ὄμματα;

21,5,16; 24,3,12; 26,7,12; 27,2,14; 6, 5,5,16 ψυχαὶ πεφύκασι μάντεις τῶν κακῶν; 5,5,19; 6,3,31 ἰδὼν ... τὸ κάλλος ..., ἀφῆκε τὴν ψ. ἐπ' αὐτήν; 7,5,24; 10,6,16; 11,1,22; 11,2,25; 11, 4,4; 14,2,14; 17,3,3; 17,4,7; 18,1,14; 18,3,21; 19,3,14; 7,1,1,3; 1,2,5; 3,6, 14; 4,1,1; 4,5,15; 4,5,19; 4,5,20; 4,6, 22; 4,6,24; 8,1,2,8; 8,2,23; 9,3,16. Cf. of the lion's *spirit* 2,21,2,28 ἡ σὴ ψ. πρὸς τοῦτο μόνον μαλακίζεται.

ψυχρός, ά, όν *cold* of water 1,2, 3,10; 2,14,7,11; 4,18,4,29; of wine 2,2,5,6.

Ω

ὦ and ὢ (1) in exclamations (a) w. nom. (except at 3,16,4,8 and 5,11,2,24 Vilb. writes ὦ; better ὢ) 1,8,7,8 ὢ πάντα τολμῶσαι γυναῖκες (ὡς π. τολμῶσιν γ. G); 3,10,4,27 (perh. voc.); 16, 4,8 ὢ τροφῶν καινὰ μυστήρια; 4,9, 5,16 ὢ δυστυχεῖς ἡμεῖς; 5,11,2,24 ὢ μακάριος ἐγὼ παρὰ μίαν ἡμέραν; 25, 2,21; 25,3,24. (b) ὢ w. gen. 1,13,2,19 ὢ πονηρῶν ἱππασμάτων; 13,6,5; 2,22, 7,15 ὢ τῆς ἀνοίας; 3,10,3,24; 16,4,7; 5,11,2,24; 15,6,5; 6,21,3,27; 8,10,10, 25 bis. (2) ὦ w. voc. in address (a) w. proper names (1,7,3,27 ὦ add. V); 8,7,12; (11,1,20 ὦ add. M); 12,2,13; 2,36,1,23; 3,18,5,24 ὦ φίλτατε Μενέλαε; 5,3,3,22; 26,9,17; 6,11,3,1 (om. α); 17,2,28; 8,10,1,14 ὦ βέλτιστε Νικόστρατε; 17,1,13. Cf. 5,20,5,18 ὦ δέσποινα Λευκίππη; 8,13,4,25 ὦ δέσποτα Πάν. (b) w. common n. (α) miscellaneous (1,11,3,4 ὦ add. W); 2, 2,4,3; 33,2,2; 4,17,1,19 bis; 5,17,8,8 ὦ κακὴ κεφαλή; 23,7,25; cf. 6,12,3,14 ὦ κακὸν σὺ θηρίον; 20,1,7; 8,3,1,23 (om. α); 4,2,15; 8,6,16; 17,1,12. (β) γύναι 5,16,7,3; 17,4,23; 6,7,9,6. (γ) δέσποτα 3,20,1,15; 5,16,4,24; 6,3,4,4; 20,4,17; δέσποινα 5,17,9,10 (See also 2 a ad fin.). (δ) θάλασσα 3,10,6,2; 23,4,25; 5,26,5,5. (ε) θεοί 1,11,2,26; 3,17,7,7; 5,26,6,10; ὦ θ. καὶ δαίμονες 3,10,1,14; δαῖμον (-ων RG) 5,11,1,21. (c) w. subst. adj. (α) misc. 2,4,5,21 γενναῖε; 5,2,5 κακόδαιμον; 5,25,7,9 ὦ καὶ λῃστῶν ἀγριώτερε. (β) ἀγαθέ 1, 2,2,4 (ὠγαθέ β); 5,20,3,12 ὠγαθέ (ὦ ἀγαθέ W); βέλτιστε 1,2,2,6. (γ) φίλτατε 5,15,6,7; 26,1,20; φιλτάτη 5,16, 8,8; 22,3,6; 8,13,2,21.

ὧδε demonstr. adv. (1) ref. back *in this way* 5,3,7,10. (2) ref. forward, introd. quoted wds. *thus, as follows* 1, 3,1,15; 8,8,1,19. Cf. (8,8,5,12 λέγε δὲ ὧδε (del. Ja ex Coll. Hamb.: reintroduced by Vilb.) τῶν προέδρων καὶ τῶν συμβούλων τὸ δόγμα, where at least ὧδε seems wrong).

ᾠδή, ἡ *song* 1,8,2,20 of the Sirens, ἡδονῇ φονεύουσιν ᾠδῆς; 13,5,3 τῶν γάμων ᾠδαί; 2,1,2,6; 3,15,3,2 at a sacrifice, *chant*; *singing* 3,15,3,3 τὸ σχῆμα τοῦ στόματος ... ὑπέφαινεν ᾠδήν, *chanting*; 4,18,3,23 ναυτῶν.

ὠδίς, ἡ (1) *birth-pang* 5,5,7,20 pl. Cf. 1,10,2,19 in an elaborate metaphor from pregnancy and childbirth applied to love, ἐὰν ἡ ὠ. παραγένηται. (2) metaph. 2,29,5,6 αἱ ὠδῖνες τῶν ἐκ τοῦ λόγου κυμάτων ... οἰδοῦσι περὶ ἑαυτὰς πεφυσημέναι, heaving *pains*; 5, 5,7,21 αἱ τῆς ζηλοτυπίας ὠ. νικῶσι

καὶ τὴν γαστέρα (womb).

ᾠδός, ὁ *singer* 1,15,8,24 οἱ ᾠδοὶ δέ, τέττιγες καὶ χελιδόνες.

ὠθέω (1) *push, push away* 3,8,5,11 of an archer, τῇ λαιᾷ προβέβληται τὸ κέρας ὠθῶν; 5,23,5,18 τὴν μὲν (sc. Μελίτην) ... ὤθει μάλα ἐρρωμένως. (2) *jettison from a ship* 3,2,9,12 τῶν οἰκείων λαμβάνοντες ... ὤθουν ἐπειγόμενοι; 5,7,4,30 τὸ λοιπὸν σῶμα ὠθεῖ κατὰ τῆς θαλάσσης.

ὠλένη, ἡ *arm* 3,7,4,22.

ὠμηστής, ὁ adj. *that eats raw flesh* of the eagle 2,37,3,26 ὄρνις ... κατέβη ὠ. (Note hiatus); 37,4,3 ὄρνις ὠ.

ὦμος, ὁ *shoulder* (1) of pers. 1,1, 7,20; 3,7,7,9. (2) of animal 2,22,2, 17; 3,7,7,7; 4,19,5,6.

ὠνέομαι (See also πρίαμαι) mid. (1) *buy* pers. or thing (acc.) 1,14,3,20 ἐγὼ δέ σοι (α: σου β and Vilb.) τὸν φονέα ἐωνησάμην; 2,11,2,2 ἐώνητο τῇ κόρῃ τὰ πρὸς τὸν γάμον; 5,17,5,30 τοσούτου (gen. of price) με ὁ Σ. ἀπὸ τῶν λῃστῶν ἐωνήσατο; 17,9,11 ἐωνῆσθαι (perh. pass.); 6,3,3,28 ὁ τὴν Λ. ἐωνημένος (α: ἐωνησάμενος (sic) Vε: ὠνησάμενος G); 3,4,4 κόρην ἐωνησάμην (α: ὠν. β); 7,11,3,17 bis; 11,4,21; 8,10,11,3. (2) metaph. *buy over, win over* pers. (acc.) sexually 8,10,6,8 "ὁποτέρα σε τούτων ἐωνήσατο;", i.e. by 'her' charms.

ὥρα, ἡ (1) *the fitting time* (a) 1,2, 3,12 ὥρα σοι ... τῆς τῶν λόγων ἀκροάσεως, 'it is time for ...'. (b) ὥρα (sc. ἐστί) w. inf. (α) dat. and inf. *it is time* for one to ... 3,17,4,25; 22, 4,5 ὥρα τοίνυν ... σοι παρασκευάζεσθαι. (β) acc. and inf. *it is time* that ... 2,14,2,16; 22,7,17 ὥρα τοίνυν ... καὶ σὲ τὰς ἀράχνας φοβεῖσθαι. (2) of a *time* of life (a) 1,9,6,4 ἐν ὥρᾳ τῆς ἀκμῆς. (b) *the springtime of life, youth* 8,9,2,9 νέος ὢν συνεγίνετο ... καὶ τὴν ὥραν ἅπασαν εἰς τοῦτο δεδαπανήκει.

ὡραῖος, α, ον (1) 1,15,4,6 of grapes, ὁ καρπὸς ὡραίαν εἶχε τὴν ἄνθην, *in full ripeness*. (2) of pers. (a) *in the bloom of youth* 8,9,5,20 ταῦτα μὲν ὡραῖος ὢν· ἐπεὶ δὲ εἰς ἄνδρας ἧκε, ... (b) *beautiful* 8,10,5,5–6 bis ὡραία μὲν αὕτη καὶ νέα, ὡραῖον δὲ καὶ τοῦτο τὸ μειράκιον ....

ὡς A. conj. I introd. noun cl. (sometimes anticipated by a demonstr. pron. vel sim.) *that* (1) in prim. seq. (a) w. indic. after (α) vb. of saying or thinking 5,16,7,5; 20,5,23; 22,5,17; 7,6,3,25; 9,9,10. (b) vb. of knowing or perceiving 3,19,1,27; 4,7,5,19; 16, 1,2; 5,17,6,1 (perh. *how*); 7,14,6,19 (sim.); 8,10,7,12. (γ) 7,11,6,29 "ἆρ' οὐκ εὔδηλον τὸ πρᾶγμα, ὡς συσκευασμένοι μὲν ἦσάν τινας .... (b) w. pot. opt. w. ἄν 7,11,2,14 τοῦτ' εἰδότες, ὡς ἂν οὐκ (οὐκ ἂν Cobet, perh. rightly; but the cl. might be taken as a (slightly illogical) final cl.) ἔχοιμι .... (2) in hist. seq. (a) w. indic. after (α) vb. of saying or thinking 3,22,6, 11; 4,3,2,1; 5,20,2,8; 21,7,22; 7,10,3, 17; 8,5,2,5–6 bis (one main vb.); 5,3, 8; 5,5,15. (β) vb. of perceiving 5,16, 1,11. (γ) 6,13,2,28 κατέλεγε τὴν ναυαγίαν, ἐκθειάζων ὡς ἐσώθη, *that, the fact that*. (b) w. pot. opt. w. ἄν 4,8, 1,5 ἀνεβόησα ὡς θᾶττον ἂν ἀποθάνοιμι ἢ .... (c) w. simple opt. after (α) vb. (or expression) of saying 5,10, 1,23; 6,9,6,16; 7,1,4,14; 16,1,10 ταὐτὰ ἔλεγε καὶ ὡς εἴη αὐτὸς ... (Note hiatus); 8,16,6,5. (β) vb. of perceiving or learning 7,4,3,6; 8,17,3,19 μαθὼν ... ὡς οὐκ εἴη (W: ἦν β) θυγάτηρ ἐμή,

διαμαρτηθείη (W, see *Gnomon* XXX (1958) 585: διημαρτήθη β) δὲ τὸ πᾶν ἔργον αὐτῷ. (d) ὡς repeated w. change of mood 6,8,3,16–17 ἤκουσε τὰ περὶ ἐμοῦ, ὡς εἴην ... ἐμβληθείς, εἶτα ⟨τὰ⟩ (O'Sullivan) περὶ τῆς Λ., ὡς ... ἐγένετο. II introd. final cl. *that, so that* (1) in prim. seq. (a) w. subj. (α) ὡς ἄν (See ἄν (A) B I 1). (β) without ἄν 5,26,13,2 in parenth., main cl. in ellipsis, ὁ Θ., ὡς καὶ περὶ τούτου θαρρήσῃς (Co: θαρρήσας (-ρσ- G) codd., wrongly), ἐξεπήδησε ... (There may be some more serious corruption here). (b) w. opt. (α) ὡς ἄν (See ἄν (A) B II 1). (β) without ἄν 3,21,2,20; 6,3,6,12; 7,8,5. (2) in hist. seq. (a) w. subj. 7,13,4,20 ὡς ἄν ἐπίσχῃ (ἐπίσχοι W) τὰς δίκας. (b) w. opt. (α) ὡς ἄν (See ἄν (A) B II 2). (β) without ἄν 2,17,1,12; 5,26,12,28 in or. obl.; 6,18,1,12. III temporal *when* w. indic. (1) aor. 1,4,2,27 ὡς δὲ ἐνέτεινα τοὺς ὀφθαλμοὺς κατ' αὐτήν, ἐν ἀριστερᾷ παρθένος ἐκφαίνεταί μοι; 6, 2,20; 2,11,6,23; 12,3,15; 18,5,13; 19, 6,10; 23,1,21 ὤκνει τὸ πρῶτον. ὡς δὲ ...; 31,6,10; 32,1,16; 3,20,7,8; 20,7, 11; 4,1,2,5; 1,6,2 in or. obl.; 16,3,9 ὥς τε (Ja: ὥστε codd., wrongly: ὡς δὲ He, prob. rightly) ταχὺ μὲν ἐκομίσθη, ... (καὶ add.codd.: del. O'Sullivan) δίχα ...; 5,3,3,19; 7,5,2; 19,6,26; 21,3,7; 22,2,27; 23,4,13; 24,2,7; 24,3,10; 27, 2,10; 6,1,4,15; 2,2,5; 2,3,7; 18,5,27 (ἐγένετο cett., rightly: ἐγίνετο ε); 18, 6,3 ὡς δέ ποτε ἐπαύσατο ...; 7,2,1,5 ὡς ... ἐγένετό μου πλησίον, καὶ τοῦ δράματος ἤρχετο (main vb.); 3,1,20; 3,3,27; 4,2,3 ὡς ἅπαξ ἐνέβαλέ ...; 7, 6,27; 9,2,12; 14,1,23; 8,1,4,14; 4,1,6 ὡς δὲ ἀπαλλάγῃ ποτέ, ...; 14,2,2. Esp. ὡς (...) εἶδον (etc.) 1,4,4,6 ὡς δὲ εἶδον, εὐθὺς ἀπωλώλειν; 2,9,3,16; 11, 5,16; 34,4,17; 3,13,6,22 τὸ μὲν πρῶτον ..., ὡς δὲ εἶδον ...; 4,9,2,26; 9, 4,9; 14,3,26; 5,7,2,19; 7,4,27; 7,5,1; 13,1,8; 6,4,2,19; 15,1,17; 7,3,5,6; 8, 13,2,19; 15,1,25 (ὡς δὲ ... εἶδε β: ὁ δὲ ... ἰδὼν α and Vilb.); ὡς (...) ἤκουσα (etc.) 1,5,2,19; 8,1,13; 2,12, 1,3; 30,2,14; 3,23,1,15; 4,1,5,16; 5, 17,7,3; 22,7,22; 6,7,1,5; 8,3,16; 7,3, 6,13; 4,1,27; 8,1,3,11. (2) impf. 2, 6,3,21; 10,4,17; 4,9,3,7 τὰ πρῶτα σκῆψιν ὑπώπτευε τὴν ἀσθένειαν ...· ὡς δὲ κατὰ μικρὸν ἑώρα ...; 5,14,4, 10; 6,8,2,13 ἧκεν; 8,16,6,4. Esp. w. impf. of εἰμί (*be*) 1,5,4,25; 6,1,16; 4, 9,2,1; 5,7,6,7; impf. of πάρειμι 2,31, 4,5; 3,14,2,8; 6,6,1,21. (3) hist. pres. 3,19,2,5; 4,8,1,4; 5,10,7,15. (4) mixed tenses 6,6,3,27 ὡς οὖν ἤκουσεν ..., ἦν δὲ .... IV temporal passing into causal (1) w. aor. indic. 2,7,6, 16 ὡς δὲ συνῆκεν ... καὶ ἐμειδίασε, θαρσήσας εἶπον· ...; 6,6,4,2; 13,3,29 ὡς δ' οὐδὲν ἡ Λ. ... πρὸς αὐτὸν εἶπε, ... ἔφη .... (2) w. impf. 2,22,7,14 ὡς δὲ οὐκέτι εἶχε φυγεῖν, ἀδημονῶν εἶπεν· ...; 28,1,9 ὡς δ' ἦν ἀφανής, πάλιν ... ἵεται; 34,1,10 ὡς δὲ οὐκ ἔπειθον, εἰπόμην ...; 3,23,2,18; 4,1, 2,6; 13,5,11; 5,21,2,3; 26,1,19; 6,8,2, 14 ὡς δὲ οὐκ ἦν οὐδαμοῦ; 7,1,3,7; 13, 1,7 ὡς δ' ἦν οὐδαμοῦ. (3) w. hist. pres. 3,20,3,21. V consec. *that, so that* w. inf. (1) correl. (a) οὕτω(ς) ..., ὡς ... 5,22,2,5; 6,13,2,26 ὃν οὕτω φιλοῦσιν οἱ θεοί, ὡς αὐτὸν καὶ ἐκ μέσων τῶν τοῦ θανάτου πυλῶν ἀγαγεῖν; 15,3,24; ὡς καὶ ... 2,4,2,14; 3,14,4,17. (b) τοσοῦτος ..., ὡς καὶ ... 1,17,1,17; 2,13,1,22; τηλικοῦτος ..., ὡς ... 3,10,1,16; ὅσος (See app. crit.) ..., ὡς καὶ ... 2,21,4,8. (2) 1,1,

1,5 γίνεται τοῦ λιμένος ἄλλος λιμήν, ὡς χειμάζειν μὲν ταύτῃ τὰς ὁλκάδας ..., θερίζειν δὲ ...; 15,6,19; 3,24,1, 9 πολὺ συνηθροῖσθαι λῃστήριον, ὡς εἶναι μυρίους; 5,13,3,14; 7,10,5,25 ὡς μηδὲ ... κλεῖσαι; ὡς καὶ ... 1,12,1,8; 3,4,5,21; 6,10,2,27 ἐγκεῖσθαι πρὸς τὴν ζήτησιν φανερῶς, ὡς (secl. Cobet) καὶ τὸν Θ. ἐπαναγκάσαι (The preceding οὕτω is retrospective, not correl. w. ὡς). **B.** as indir. interrog. adv. *how* 3,21,3,26 ὁρᾷς τοῦτο τὸ ξίφος ὡς ἔχει μηχανῆς; 4,16,1,1 ἀκούσατε δὲ ὡς ἔχω περὶ τοῦ φαρμάκου; 6,7,8,4 ὁρᾷς ὡς ἔχει λύπης. **C.** relat adv. **I** introd. finite cl. *as* (1) where the ὡς cl. functions as an adv. w. the gov. vb. (a) *in the way that* 2,34,5,21; 3,7,1,11 ἐτράχυνε τοῦ λίθου τὸν κόλπον ὁ γραφεὺς ὡς (ὥσει Carney, creating hiatus) ἔτεκεν ⟨ἂν⟩ (O'Sullivan) αὐτὸν ἡ Γῆ; 8,5,4,12 καθ' ἕκαστον ὡς ἐγένετο διεξῄειν. (b) *as far as, as well as* (α) w. δύναμαι 1,13,1,15 παρηγορῶν ὡς ἠδυνάμην; 2,37,8,21; 6,7,5,26. (β) 2,38,5,21 ὡς οἶδε φιλεῖ; 5,3,6,9 ἕλκων πρὸς ἑαυτὸν ὡς ἐνῆν τὸ σῶμα. (c) ὡς εἶχον, -ε(ν) 2,10,3,17 ὡς εἶχον περιχυθεὶς τὴν κόρην κατεφίλουν; 23, 5,9 ὡς εἶχεν ἀναπηδᾷ; 24,1,17; 5,10, 7,17 ὡς εἶχον εὐθὺς ἐπιβὰς νεώς; 21, 3,6; 23,5,18; w. quasi-locative gen. 4, 11,2,24 εὐθὺς ἕκαστος ὡς εἶχε τάχους ἐπὶ τὰ ὅπλα ἐχώρουν; 6,6,1,20 ὡς εἶχεν ὁρμῆς ἐπὶ τὴν Λ. ἵεται. (d) quasi-local 3,10,1,11 ἐκείμεθα ὡς ἦμεν δεδεμένοι; 8,16,2,21 τὴν κεφαλὴν ὡς ἔπεσεν εἶχον ἐπὶ τῆς νεὼς τότε. (2) illustrative 4,5,3,12 ἔστι τοῖς ἐλέφασι σιτίον ὡς τοῖς βουσὶ παρ' ἡμῖν ἡ πόα (sc. ἐστι). So ὡς εἰ ... 2,1,3,12 ἐγὼ δὲ ἐδόκουν τὸ ῥόδον ἐπὶ τῶν χειλέων αὐτῆς ⟨ὁρᾶν⟩ (Vilborg) ὡς (W: om. cett.) εἴ τις τῆς κάλυκος τὸ περιφερὲς εἰς τὴν τοῦ στόματος ἔκλεισε μορφήν. (3) various parenth. clauses (a) w. vbs. of saying 1,3,5,17 ἦν ἀδελφός, ὡς ἔφην, τοῦ πατρὸς Σώστρατος; 8,8,15 εἰ δὲ μηδὲ εὔμορφος, ὡς φῄς, ἡ συμφορὰ διπλῆ; 2,14,2,16 (suspect); 27,2,27; 4,17,2,23 ὡς ὁ ἄνθρωπος εἶπε; 5,14,3,7; 18,5,4 ἐπηγγείλατο; 6, 1,1,2 ὑπέσχου; 9,3,8 ὡς ἡ φήμη λέγει; 15,3,26 διηγήσατο; 7,9,3,17; 9,6,30; 9,10,14; 14,2,26; 8,11,1,12; 17,4,3. Cf. 2,2,6,12 vb. in ellipsis, ὡς ὁ Τύριος λόγος. (b) 3,15,7,17 ὥς γε (only here w. ὡς) ᾤμην; 6,18,1,13 ὡς ᾤετο. (c) ὡς οἶσθα 2,10,1,6; 7,6,3,23; οἶδας 5, 10,2,26. (d) vb. of seeing 4,3,5,11; 8, 8,11,11; 16,2,14; 16,2,20; hearing 3,9, 3,10. (e) ὡς ἔοικεν 5,5,2,4; 7,10,4, 23; ὡς εἰκός (sc. ἐστι, ἦν) 3,2,1,10; 15, 3,1; 20,7,12; 4,11,1,21; 15,5,18 (ὡς om. α, wrongly); 7,11,7,1; ὡς τὸ εἰκός 6,2,3,9; 7,1,6,3 (ὡς β: κατὰ α). (f) misc. 3,7,9,20 μένει ξίφος, ὡς ἤρξατο; 4,2,2,13 ἔστι μὲν ἵππος, ὡς ὁ λόγος ('name') βούλεται, τὴν γαστέρα ...; 5,17,3,22 bis; 8,6,15,17. **II** w. inf. restrictively 4,3,5,12 ἔστιν, ὡς εἰπεῖν, ἐλέφας Αἰγύπτιος. **III** w. part. (1) *as if* (a) pres. part. (α) in same case as subj. of gov. vb. 5,19,5,24 ἐντυγχάνων τοῖς γράμμασιν, ὡς ἐκείνην δι' αὐτῶν βλέπων, ... ἔλεγον ...; 6,18,4,23. (β) agreeing w. obj. of vb. or prep. 2, 4,1,11 ὡς ὀνειδίζοντα τὸν ἐλέγξαντα μισεῖ; 32,2,21; 3,8,4,8; 4,17,2,25 ἔλεγον πρὸς αὐτὴν ὡς ἀκούουσαν; cf. 17,4,2 διαλεγομένου ὡς πρὸς ἀκούουσαν Λευκίππην; 5,19,6,1; 20,5,19; 8, 6,9,17; ὡς δὴ ... 7,1,3,10 ἐμβαλεῖν τινα ... ὡς δὴ καὶ αὐτὸν ἕνα τῶν δεσμωτῶν (sc. ὄντα). (γ) gen. abs. 4, 13,2,1 καλεῖν αὐτὸν ἐπὶ τὴν πόλιν, ὡς

σφᾶς (Cobet: σφῶν codd.) αὐτοὺς (WVG: αὐτοὺς ME: R?) διδόντων εἰς θάνατον (where one would have expected agreement with the subj. of καλεῖν). (b) aor. part. (α) in case of subj. of gov. vb. 1,12,5,4 ὁ δέ, ὡς ἀπὸ μηχανῆς προσαραχθείς, ἐκκρούεται . . .; 6,3,5,6; 7,15,3,2. (β) cf. *as allegedly* 7,11,7,5 ἐλήρησε ... περὶ δεσμώτου τινός, ὡς εἰπόντος . . . . (c) pf. part. in case of subj. of gov. vb. 5, 25,4,29 ἔβλεπον εἰς γῆν ὡς ἐληλεγμένος; 6,7,7,2; 8,5,8,26; 10,11,2 (See text and app. crit.). (d) 8,16,1,11 γυναῖκα ... ἐξαπατήσαντες ... ὡς δὴ ναυκλήρῳ τινὶ γυναῖκα (del. Jacobs) συνεσομένην . . ., ταύτην εἶχον ἐπὶ τῆς νεώς. (2) causal (a) pres. part. (α) 7,1,1,3 ἐβουλεύετο ὡς ἐρῶν. (β) acc. abs. 3,10,1,12 ὡς ἐξὸν ἤδη. (b) fut. part. 5,10,7,19 βουλευτέον ἐστίν, ὡς τάχα καὶ τοῦ πατρὸς ἥξοντος (gen. abs.). (c) aor. part. in case of subj. of gov. vb. 1,6,5,12 ἐλοιδορούμην αὐτῷ τῆς ἀκαιρίας, ὡς (VεG: om. αξF and Vilb.) ἀπολέσας ὄνειρον οὕτω γλυκύν; 2,35,2,13 ῥᾷον δ' ἂν εἴποι νῦν ..., ὡς κοινωνὸν ἔρωτος εὑρών; 5,10,4,6; 6,11,2,25; 7,1,1,2. (d) pf. part. (α) in case of subj. of gov. vb. 6,20,4,16 αἰσχυνθεὶς ὡς ἐληλεγμένος (α: αἰδεσθεὶς ὡς ἐληλ. Vε: ἐληλ. καὶ αἰδεσθείς G); 7,1,1,2. (β) 6,2,4,13 ἵνα σοι ... ἡ τῆς αἰτίας ἀπόλυσις ᾖ ὡς οὐ συνεγνωκότι. See also s. ὡς ἄν. (3) w. fut. part. expressing intention (a) part. in case of subj. of gov. vb. 2, 7,4,10 ἐνέθηκεν ὡς ἐπᾴσουσα τὸ στόμα; 3,9,2,25; 9,3,8; 13,1,4 (ἀμυνούμενοι VR, rightly: ἀμυνόμενοι αEGF); 17,1,12; 8,5,5,14 ἐξῆρον καὶ τὰ αὐτῆς ἔτι μᾶλλον ἢ τἀμά, †ἑτέρως† (ἐρωτικῶς Jacobs and Vilb., feebly) αὐτῇ χαριούμενος, where I would read ... ἢ τἀμαυτοῦ, ὡς . . .; 19,1,17; 19,3, 26; after vb. of preparation 2,18,1,24 παρεσκευαζόμεθα νύκτωρ ὡς θυσόμενοι; 3,4,1,8 ηὐτρεπίζετο ἕκαστος ὡς πηδήσων. (b) 7,11,6,1 συσκευασάμενοι μὲν ἦσάν τινας ὡς κτενοῦντας. IV w. subst. (noun, subst. adj. or pron.) (1) *like* 1,1,9,5 ὡς ὄρους ἀναβαίνοντος τοῦ κύματος; 11,2,25 οὐδ' ὡς Χαρικλέα πλούτῳ με πωλεῖ; 2,4,2,13; (8,1, 2 ὥσπερ codd.: ως Π[1]); 8,1,3; 14,8, 17; 14,8,19; 15,3,17 bis; 22,1,13 "εἶτα κἀμοῦ βασιλεύειν νομίζεις ὡς καὶ τῶν ἄλλων θηρίων;"; 3,18,2,13; 23,1,17; 4,2,3,20 ἔχει ... κυνόδοντας καμπύλους, κατὰ μὲν τὴν ἰδέαν καὶ τὴν θέσιν ὡς συός (Eustath: ἵππος codd.); 19,3,18; 5,8,3,30; 6,1,3,9 ἐσκεύασέ με ὡς ἑαυτήν; 6,3,30 ἰδὼν ... τὸ κάλλος ἐκ παραδρομῆς ὡς ἁρπαζομένην ἀστραπήν (O'Sullivan: ἁρπαζομένης ἀστραπῆς codd.); 18,6,5 bis; 19,4,20; 19,4,21; 8,8,7,24; 12,3,16; οὕτως ... ὡς ... 5,25,7,13 οὕτως ἀνέστης ὡς ἄλλη γυνή. (2) *as* (in the capacity of) 8,8,13,24bis ὁποτέρως ἂν οὗτος ἀποθάνῃ, ὡς μοιχὸς ἢ ὡς (om. M) φονεύς. (3) marking cause, motive (whether alleged, e.g. 3,19,3,8, based on misconception, e.g. 2,11,5,17, or not, e.g. 6,12,5,19) 2,11,5,17 ἔρριψεν (sc. τὴν ἄγραν) ὡς θαλάσσης σκύβαλον; 3,19,3,8 ἐξαιτοῦμαι ... τὸν Σ. ὡς ἐμὸν οἰκέτην (οικετην Π[4]: om. codd.); 5,26,12,29; 6,9,3,8 πάντα τιμῶμεν ⟨ὡς⟩ (Wifstrand, perh. rightly) αὐτοῦ (β: αὐτὰ α) τὰ ναυάγια; 12,5,19 ἐπαινέσω Θέρσανδρον ὡς ἄνδρα ἀγαθόν, ὅταν . . .; 19,4,18; 7,3,8,23; 8,6,10,20; 6,10,21. V w. adj. (1) w. prim. deg., causal 5,16,8,7 ἤκουσα ... καθαρὰ δεῖν ἀφροδισίων εἶναι τὰ

σκάφη, τάχα μὲν ὡς ἱερά, τάχα δὲ ἵνα ...; 7,12,1,19. (2) ὡς ὅτι w. superl. *as ... as possible* 3,21,2,18; 5, 17,2,14. VI w. adv., otiose w. prim. 3,22,5,8 στεῖλαι ... τὴν κόρην ὡς ἁρμοδίως πρὸς τὴν ἀνατομήν. VII w. prep. phr. (1) *as (if), like* 1,9,4,19 ὀφθαλμοὶ ... ἀπομάττουσιν ὡς ἐν κατόπτρῳ τῶν σωμάτων τὰ εἴδωλα; 10,5,9 σιώπα ... ὡς ἐν μυστηρίοις; 18,1,12 διὰ τῆς θαλάσσης ὁ ποταμὸς ὡς διὰ πεδίου τρέχει; 2,10,3,16; 22,3, 25; 3,2,2,11; 13,3,10–11 bis; 4,2,3, 17; 5,21,4,11 ὡς ἐν ἱερῷ συγκαθεύδομεν (Co: ὡς ἐν ἱερωσύνῃ καθ. αG: ὡς ἐν ἱερωσύνῃ συγκαθ. Vε); 6,6,2,25; 16,2,6; 16,2,7; 8,2,3,12; 13,3,24; 17,9, 21; οὕτως ... ὡς ... 5,22,5,18 οὕτως ἀνέστην ὡς ἀπὸ εὐνούχου. (2) causal 4,12,8,18 ἐνταῦθα ... συνελθόντες ὡς εἰς τόπον ὀχυρώτατον; 7, 9,11,18. (3) final 4,11,1,23 ἐκέλευσε πάντας ἐν τοῖς ὅπλοις γενέσθαι ὡς ἐπὶ τοὺς βουκόλους; (5,7,7,11 προεκαλοῦντο (β (προσ- G): προυκαλοῦνθ' ὡς α) εἰς μάχην). (4) restrictive 3,4, 4,17 μετριωτέραν ὡς ἐν κακοῖς ἔσχον τὴν συμφοράν. (5) apparently otiose before expressions of direction w. ἐπί and acc. 1,1,7,25 τὰς χεῖρας ὡς ἐπὶ τὸν βοῦν ὤρεγον; 1,8,27; 1,13,25; 2, 34,3,16 ὁ σῦς ... ἔτρεχεν ὡς ἐπ' αὐτόν; 8,6,7,13. D. ὡς as prep. w. acc. of pers. *to* (3,9,3,8 εἰς: ὡς ε); 5,12,3,6 ἥκειν ὡς αὐτὴν δειπνήσοντα. E. exclamatory *how*! (1) dir. (a) w. vb. (1,8,7,8 ὦ πάντα τολμῶσαι γυναῖκες: ὡς π. τολμῶσι γ. G); 2,35,2,11. (b) w. adj. 3,10,5,28 ὡς (om. αF) καλά σου τῶν γάμων τὰ κοσμήματα; 6,1,3, 10 compar. (2) indir. 2,4,5,22 ὁρᾷς αὐτοῦ τὸ σχῆμα ὡς ἔστι στρατιωτικόν; 4,4,1,16 ἀκήκοα ... τῆς γενέσεως τὸν τρόπον (F: τὴν φύσιν cett.) ὡς παράδοξος (F: -ον cett.).

ὡς ἄν w. part., causal, part. agreeing w. subj. of gov. vb. 2,6,1,15 ὡς ἂν τεθορυβημένος οὐκ ἔχων τί εἴπω; 8, 15,3,5 τὸν πατέρα μηκέτι αἰδουμένη ὡς ἂν σαφῶς παρθένος εὑρεθεῖσα; cf. 3,19,2,7 συμπονεῖν αὐτοῖς ὡς ἂν οἰκεῖον (sc. ὄντα); gen. abs. 2,16,1,27 συνέκειτο ἡμῖν εἰς ταὐτὸν ἐλθεῖν, ὡς ἂν τῶν πολλῶν ἐξιόντων; 25,1,2. Cf. 7,1,6,1–3 bis τὴν Μ. γήμας ὡς ἂν ἐρῶσαν, ... μισήσας ... τὴν Μ. ὡς ἂν ἀποκτείνασάν μου τὴν ἐρωμένην, (regarding her) *as*, where the impression would be the grounds for action.

ὡσεί *as if* 3,15,6,16 δόξαν παρέσχεν ... ὡσεὶ λίθος γενομένη; 6,4,4, 30 μεστὸς γενόμενος ἐκ τῶν εἰρημένων ὡσεὶ κάλλους φαντάσματος, *as it were*.

ὥσπερ relat. adv. (1) introd. finite cl. *just as* (a) *in the way that* 4,11,4,5 ὥ. ἦν ῥέων, i.e. is the same course (direction) as before. (b) introd. an illustration, a parallel 8,10,12,8 ὥ. γὰρ (γάμου must at least be understood) μὴ μένοντος ὁ μοιχὸς οὐκ ἦν, μένοντος δὲ μοιχός ἐστιν; 16,3,25 τὴν γυναῖκα ... πωλῆσαι, ὥ. ὕστερον πεπράκασι κἀμέ; ὥ. γὰρ ..., οὕτω καὶ ... 1,10, 1,15 ὥ. γὰρ τὰ ἀρτίτοκα τῶν βρεφῶν οὐδεὶς διδάσκει ..., οὕτω καὶ νεανίσκος ... οὐ δεῖται διδασκαλίας; 7,4, 4,8 (οὕτω καὶ in 4,5,15). (c) parenth. 2,35,2,13 ὥ. εἰώθει; 5,26,4,1 ὥ. ὤμοσας. (2) finite vb. must be supplied from context 1,1,10,9 τοῦ κέρως ἐχομένη ὥ. ἡνίοχος χαλινοῦ (sc. ἔχεται); 2,6,2,19. (3) w. part. (always agreeing w. subj. of gov. vb.) *just as if* (a) pres. part. 1,1,7,24 ὑποκεχηνυῖαι τὸ στόμα, ὥ. ἀφήσειν ... μέλλουσαι καὶ βοήν; 1,12,21; 1,13,26; 7,4,5; cf. 12,2,

12 ὤ. τυφῶνι βεβλημένος τῷ λόγῳ; 17,2,21; 2,15,4,22; 3,25,5,9 ἕπεται δὲ αὐτῷ χορὸς ἄλλων ὀρνίθων ὤ. δορυφορῶν (-φόρων G and Vilb.); 5,19,6, 28. (b) aor. part. 7,3,5,8. (c) pf. part. 3,7,5,24; 5,19,6,2. (4) w. subst. (a) *just like* 2,8,1,2 ἐπικαθημένου μοι τοῦ φιλήματος ὤ. (codd.: ως Π[1]) σώματος; 10,3,14; (14,7,12 οἱόνπερ codd.: ωσπερ Π[2]); 22,5,6; 36,2,4; 37,7,15; 3,7,4,21; 4,14,3,5; 5,16,6,1; 6,9,5,13; 8,6,3,15. (b) *as it were* 2,14,3,22 ἔστιν ὤ. τῆς νήσου τράχηλος; 22,2,20; 5,27,2,14. (5) w. prep. phr. *just as (if)* 2,5,2,8 κάτωθεν ὤ. ἐκ τῆς καρδίας ὁ Ἔρως ἀντεφθέγγετο; 3,2,4,20, 11,1,9; 20,7, 10; 21,4,1; 5,9,2,11; 23,6,22 ἐγὼ δὲ ὤ. ἐν μυστηρίῳ μηδὲν (a participle has been lost: ⟨ᾔδειν⟩ He and Vilb., wrongly with μηδὲν!); 7,3,6,14.

ὡσπερεί *just as if* w. part. (1,1,12, 21 ὥσπερ cett.: ὡσπερεί M; see app. crit.).

ὥστε introd. consequence (1) conj. introd. result cl. *that, so that* (a) w. inf. 1,13,2,16 ὅλος γὰρ τραῦμα ἦν, ὥστε μηδένα τῶν παρόντων κατασχεῖν τὰ δάκρυα; 3,5,3,7; 14,2,9; 4,8, 6,20; 9,3,5; 6,3,6,10; 7,8,2,7; 8,17,5, 10; οὕτως . . ., ὥστε . . . 5,21,5,16 (ὡς G). (b) w. indic. 2,16,1,27; 20,1,16; 26,1,13; 4,14,6,16; 14,7,20 (α omits the cl., wrongly); 18,2,21; 5,13,2,12; 20,4,14; 6,3,2,24; 11,2,23; 11,3,2; 7, 11,7,4; 13,4,21; 8,7,4,6; οὕτω . . ., ὥστε . . . 1,7,1,21. (c) w. ἄν and opt. where the result is apod. to a condit. part. (ἰδών) 1,12,6,11 ὁ ἵππος . . . κατεπάτει τὸν ἄθλιον . . ., ὥστε οὐκ ἂν αὐτόν τις ἰδὼν οὐδὲ γνωρίσειεν (I replace the colon before ὤ. with a comma); 5,11,5,13. (2) first wd. after colon or full stop and foll. by indic. *and so* 1,6,5,11; 2,33,1,27; 3, 21,6,14; 22,2,24; 6,7,8,5; 7,3,6,12 foll. by a quest.; 11,1,8; 11,2,13. Of the places where Vilborg has a strong stop before ὥστε at least the foll. seem to me simply to belong in 1 b above: 2,22,3,23; 3,13,3,9; 7,14,2,1; 8,8,13, 24; 17,4,3.

ὠχριάω *turn pale* of pers. 1,8,1,13; 2,6,1,14; 5,19,1,10.

ὠχρός, ά, όν *pale* (1) of pers. 1,1, 7,22 τὸ πρόσωπον ὠχραί; 3,7,3,16 subst., τῶν παρειῶν τὸ ὠ.; 7,3,4,5. (2) 1,15,4,9 σκιάν.